



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические записи.

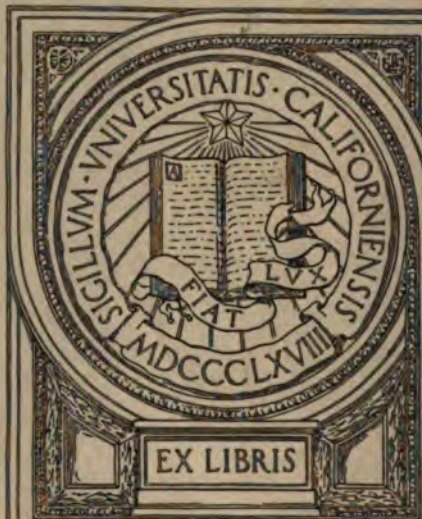
Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические записи.
Не отправляйте в систему Google автоматические записи любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

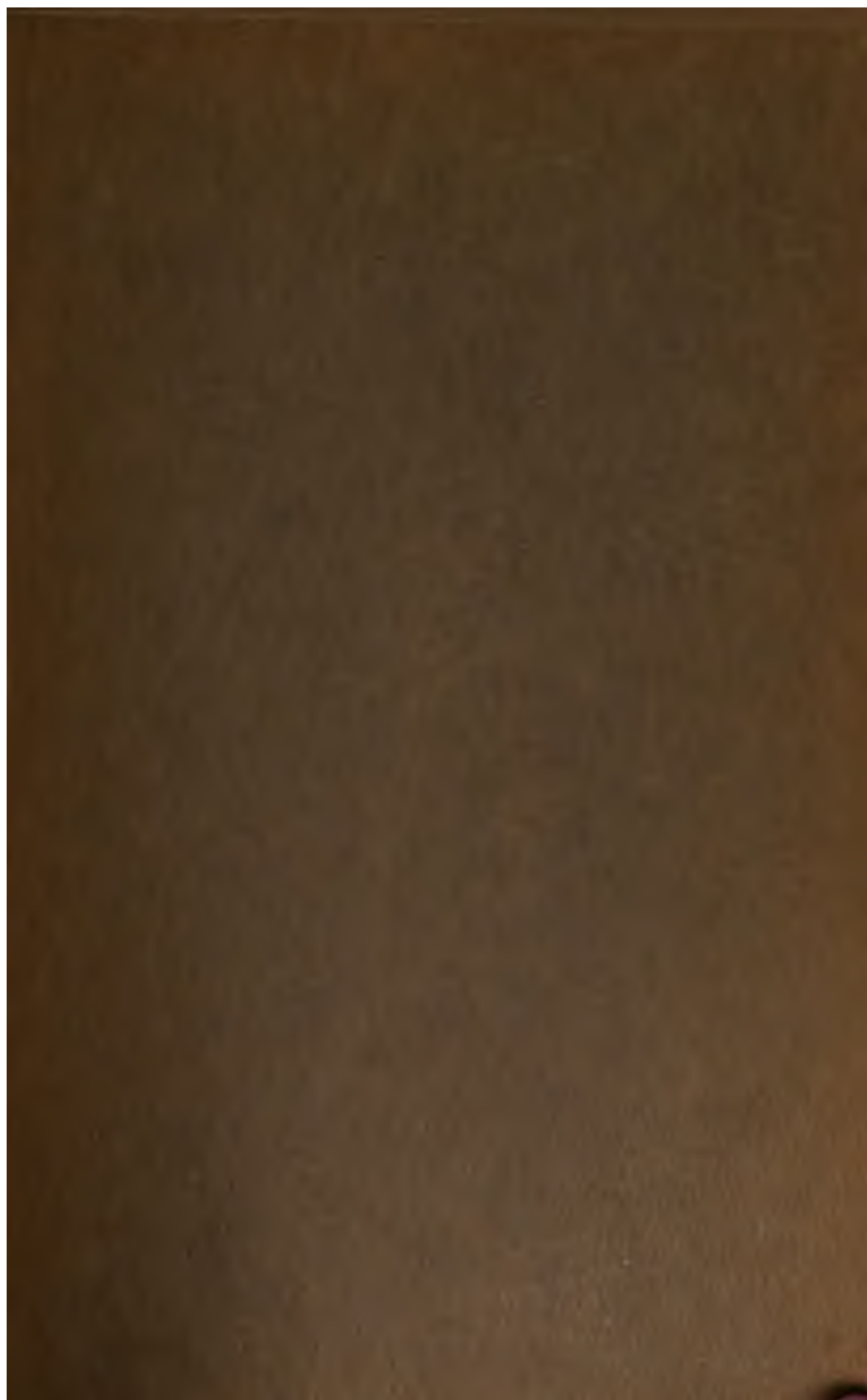
О программе Поиск книг Google

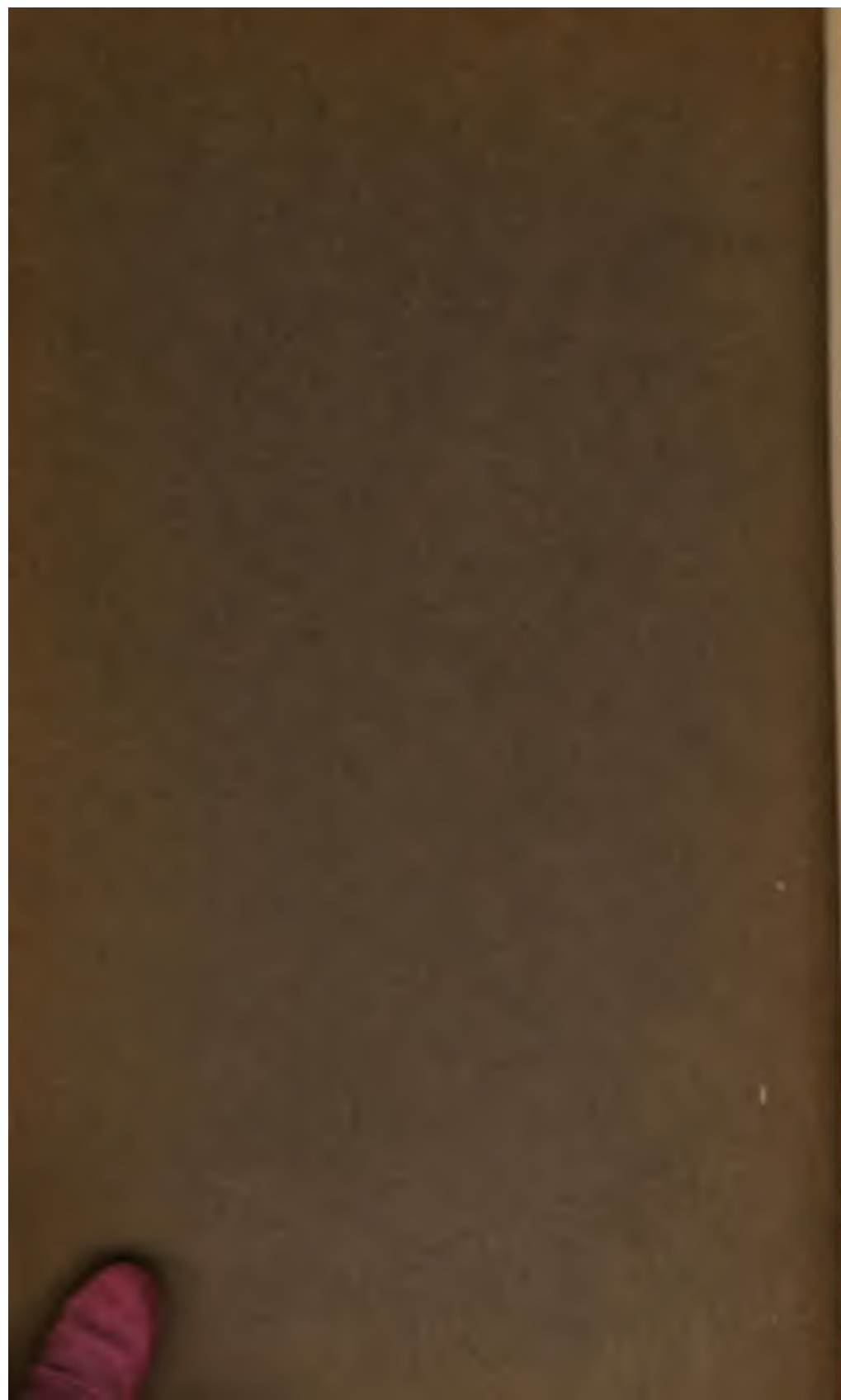
Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

·FROM·THE·LIBRARY·OF·
·PAUL·N·MILIUKOV·



EX LIBRIS







АРХИВЪ КНЯЗЯ О. А. КУРАКИНА.

~~~~~  
v. 6  
КНИГА ШЕСТАЯ,

Т Т  
v. 6-7  
1896-98

изданная членомъ Саратовской Ученой Архивной Коммиссiи и почетнымъ  
членомъ Археологическаго Института княземъ О. А. Куракинымъ подъ  
редакціею В. Н. Смольянинова.

---

Первыя четыре книги одобрены Ученымъ Комитетомъ Министерства  
Народнаго Просвѣщенія для приобрѣтенія въ фундаментальныя би-  
бліотеки среднихъ учебныхъ заведеній.



Гербъ князей Куракиныхъ.

1896.

Printed in Russia

Printed in USSR



Въ «Архивъ кн. Ѳ. А. Куракина» помѣщены и имѣютъ войти бумаги главнымъ образомъ нижеслѣдующихъ представителей рода князей Куракиныхъ: 1) кн. Григорія Семеновича, боярина, въ отбытность царя Алексѣя Михайловича (1654 г.) правителя государства, перваго воеводы въ Казани († 1682 г.), 2) кн. Ивана Григорьевича, боярина и намѣстника смоленскаго († 1682 г.), 3) кн. Бориса Ивановича, полномочнаго посла въ Англіи, Ганноверѣ, Голландіи и Франціи († 1727 г.), 4) кн. Александра Борисовича, полномочнаго посла въ Парижѣ, оберъ-шталмейстера, сенатора и конференцъ-министра († 1749 г.), 5) кн. Бориса Александровича, ген.-поручика, гофмейстера, сенатора, Камеръ и Экономіи-коллегіи президента († 1764 г.), 6) кн. Александра Борисовича, полномочнаго посла въ Вѣнѣ и Парижѣ, государственнаго вице-канцлера († 1818 г.), 7) кн. Алексѣя Борисовича, генераль-прокурора и министра внутреннихъ дѣлъ († 1829 г.), 8) кн. Бориса Алексѣевича, сенатора († 1850 г.).

Находясь въ родствѣ съ именитѣйшими русскими фамиліями, князья Куракины какъ по связямъ родства и дружбы, такъ и по служебнымъ отношеніямъ вели обширнѣйшую переписку, которая и сохраняется нынѣ у кн. Ѳ. А. Куракина, въ его родной вотчинѣ селѣ Надеждинѣ, въ количествѣ 1375 фоліантовъ. Большая часть этихъ бумагъ принадлежитъ XVIII вѣку, и почти нѣтъ ни одного болѣе или менѣе выдающагося дѣятеля этой славной эпохи, который не оставилъ бы по себѣ слѣда въ Надеждинскомъ архивѣ, причемъ, что очень важно, сохранились и черновики тѣхъ писемъ, которыми обмѣнивались князья Куракины со множествомъ лицъ обоюбого пола. Вотъ нѣкоторые изъ ихъ корреспондентовъ:

Мин. Александръ I, гр. Д. М. Аюпеусъ, рус. мин.-резид. въ Штутгардѣ († 1831 г.), А. Л. Апраксина, с. фельдм. († 1771 г.), гр. И. А. Апраксинъ, ген.-лейт., сен. († 1818 г.), гр. П. М. Апраксинъ, бояринъ, презид. Юстицъ-Коллегіи († 1728 г.), гр. С. А. Апраксинъ, смол. губ. († 1827 г.), гр. Ѳ. М. Апраксинъ, ген.-адм. († 1728 г.), гр. А. А. Арачевъ, мин. († 1834 г.), Робертъ Арескинъ, лейбъ-медикъ Петра I, княгиня Е. П. Вагратионъ, кн. П. И. Вагратионъ, ген. отъ инф., сподвижникъ Суворова († 1812 г.), Н. Н. Вальтъ, ген.-пор. († 1739 г.), Д. Н. Вантшинъ-Камenskій, тоб. и вѣл. губ., и. сатва († 1850 г.), Н. Н. Вантшинъ-Камenskій, управ. архив. Коллегіи и. д., пис. († 1814 г.), кн. Е. П. Ваятинская, у. принц. Гольштейнъ-Вегъ († 1811 г.), гр. Вассенъ, шведскій-голт. послан. († 1749 г.), свѣт. кн. А. А. Везбородко, канц. († 1799 г.), гр. Е. А. Венкендорфъ, статсъ-дама († 1858 г.), гр. А. П. Веструмель-Рюминъ, канц., фельдм. († 1766 г.), гр. М. П. Веструмель-Рюминъ, дипломатъ († 1760 г.), Брандтъ, резид. Петра I въ Амстердамѣ, гр. А. В. Вранича, племян. кн. Потемкина, оберъ-гофм., († 1838 г.), гр. Я. В. Брюсъ, ген.-фельдцейх. († 1785 г.), Я. И. Булгаковъ, д. т. с., посланникъ, пис., († 1809 г.), гр. Е. В. Вутурлина, с. фельдм., дочь кн. В. И. Куракина († 1767 г.), гр. Д. П. Вутурлинъ, сен. († 1829 г.), Ѳ. Ѳ. Вадковскій, д. т. с. († 1806 г.), И. П. Веселовскій, дилл. († 1734 г.), Ѳ. А. Вигель, пенз. губ. († 1812 г.), Д. И. фонъ-Визинъ, пис. († 1792 г.), П. И. фонъ-Визинъ, дир. Москов. ун., сен. († 1803 г.), Г. И. Вилламовъ, статсъ-сек., пис. († 1842 г.), свѣт. кн. П. М. Волконскій, фельдм., мин. Двора († 1852 г.), кн. П. М. Волконскій, оберъ-камер., гр. С. Р. Воронцовъ, посолъ († 1832 г.), бар. И. А. Вревскій, воспитанникъ кн. Александра Бор. Куракина, ген.-м. († 1858 г.), бар. П. А. Вревскій, воспит. того же, ген.-адм. († 1855 г.), В. А. Всеволодскій, сен. († 1796 г.), кн. Е. Н. Вяземскій, у. княгиня Трубецкая, с. ген.-прок., статсъ-дама († 1832 г.), кн. Н. Р. Вяземскій, сен. († 1846 г.), кн. Г. П. Гагаринъ, сен., пис. († 1807 г.), кн. С. И. Гагаринъ, членъ госуд. сов., пис. († 1862 г.), М. Я. Гедесоновъ, пенз. губ., свѣт. кн. Голенщевъ-Кутузовъ-Смоленскій, фельдм. († 1813 г.), кн. А. А. Голицына, у. царевна Грузинская († 1842 г.), кн. В. В. Голицына, у. Энгельгардъ, племян. кн. Потемкина, кавалер. дама († 1815 г.), кн. П. А. Голицына, у. гр. Шуваловъ, пис. († 1828 г.), кн. М. М. Голицына, фельдм., зять кн. В. И. Куракина († 1730 г.), кн. П. А. Голицына, нѣм. намѣст. († 1723 г.), кн. О. Д. Голицына, дилл. († 1738 г.), кн. Ѳ. Н. Голицына, кураторъ Моск. ун., пис. († 1827 г.), И. М. Головинъ, адм. (1738 г.), гр. А. Г. Головинъ, посл. († 1760 г.), гр. Г. И. Головинъ, канц. († 1734 г.), Губастовъ, управ. кн. В. И. Куракина, гр. И. В. Гудовичъ, фельдм. († 1821 г.), А. И. Дашковъ, д. т. с. († 1783 г.), Г. Р. Державинъ, мин. юстиціи, поэтъ († 1816 г.), кн. В. Л. Долгоруковъ, д. т. с., дилл., (канц. 1739 г.), кн. Г. Ѳ. Долгоруковъ, д. т. с., сен. († 1723 г.), кн. С. Г. Долгоруковъ, полномоч. мин. († 1739 г.), имп. Екатерина I, имп. Елизавета Алексѣевна, Н. Заварицкій, влѣт. и потомъ сарат. вице-губ., гр. Е. А. Зотова, у. княгиня Куракина († 1869 г.), В. Н. Зотовъ, казан. губ. († 1725 г.), гр. Н. И. Зотовъ, д. с. с., гр. В. А. Зубовъ, ген. отъ инф. († 1804 г.), М. М. Имайлова, моск. ген.-губ. († 1800 г.), арх. Израиль, намѣстн. Ал.-Нов. Лазры († 1829 г.), бар. В. В. Кампнггаузенъ, мин. и. д. († 1833 г.), А. В. Кикинъ, приверж. цар. Алексѣя Петровича (канц. 1718 г.), О. П. Конадалевъ, мин. внутр. Д. († 1819 г.), в. кн. Константинъ Павловичъ, кн. В. П. Кочубей, канц. († 1834 г.), гр. М. Н. Кречетниковъ, тул. ген.-губ. († 1798 г.), княгиня А. А. Куракина, фрейл. († 1791 г.), кн. А. И. Куракина, у. Панина († 1788 г.), кн. Е. А. Куракина, у. Вутурлина, кн. Е. Б. Куракина, у. княгиня Голицына, пис. († 1871 г.), кн. Е. Д. Куракина, у. Имайлова († 1848 г.), кн. Е. С. Куракина, у. Апраксина, дочь фельдм. († 1768 г.), кн. Н. И. Куракина, у. Головина, кавалер. дама († 1831 г.), кн. Н. П. Куракина, у. Нарышкина († 1825 г.), кн. И. В. Куракинъ, полков., кн. С. Б. Куракинъ, д. т. с. († 1805 г.), А. А. Курбатовъ, арханг. губ., гр. Г. Г. Кутелевъ, адм. († 1833 г.), Д. Лячинскій, послан. († 1751 г.), гр. Е. В. Литта, гофмейстерина († 1839 г.), гр. Ю. П. Литта, оберъ-камерг. († 1839 г.), фонъ-Литтъ, рус. мин.-резид., кн. Е. А. Лобанова-Ростовская, у. княгиня Куракина († 1791 г.), кн. Я. И. Лобанова-Ростовскій, в. мин. († 1831 г.), А. Ѳ. Лопухинъ, бр. ч. Евдокимъ Θεοδωροу (канц. 1718 г.), кн. И. Е. Львовъ, дилл., А. В. Макарова, казн.-сек. († 1740 г.), имп. Марія Θεοδωροу († 1828 г.), Маре, герц. Бассано, фр. мин. и. д. († 1839 г.), гр. А. А. Матвѣевъ, дилл. († 1728 г.), кн. А. Д. Мещинскій, фельдм. († 1729 г.), кн. П. С. Мещерскій, канц. ген.-губер. († 1799 г.), П. С. Молчановъ, ст.-секр. Александра I, бар. П. О. Моренггеймъ, повѣрен. въ русск. дѣл. прѣ марит. дѣл., гр. А. И. Морюновъ, послан. († 1827 г.), гр. А. А. Мусинъ-Пушкинъ, т. с., пис. († 1805 г.), гр. А. С. Мусинъ-Пушкинъ, послан. († 1817 г.), гр. В. П. Мусинъ-Пушкинъ, фельдм. († 1804 г.), гр. И. А. Мусинъ-Пушкинъ, нач.

# АРХИВЪ КН. В. А. КУРАКИНА.

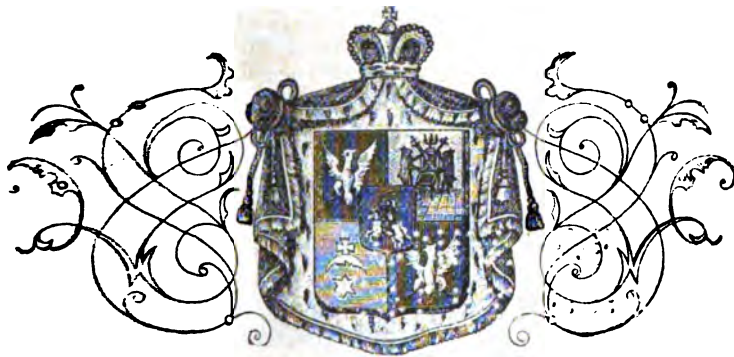
КНИГА ШЕСТАЯ,

изданная членомъ Саратовской Ученой Архивной Коммиссiи и почетнымъ членомъ  
Археологическаго Института княземъ В. А. Куракинымъ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

**В. Н. Смольянинова.**

Всѣ доселѣ вышедшія книги одобрены Ученымъ Комитетомъ Министерства  
Народнаго Просвѣщенія для приобрѣтенія въ фундаментальныя библіотеки  
среднихъ учебныхъ заведеній.



Гербъ князей Куракиныхъ.

1896.

ДК127  
А68  
v.6-7

Дозволено цензурою. Москва. 21 января 1895 года.

*mitia kor*

70. 0000  
АВРОН. 120

САРАТОВЪ.

Высочайше утвержденное Т. В. изд-ство „Печатня С. П. Яковлева“.

1896.

# СОДЕРЖАНИЕ

## ШЕСТОЙ КНИГИ „АРХИВА КН. В. А. КУРАКИНА“.

Предисловіе ..... XIII—XV

Бумаги князя Бориса Ивановича Куракина 1712—1713 гг.

|                                                                                                                                                                 | Страницы. | Похл. томъ и<br>стр. Надеждин-<br>скаго архива.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | № хроноло-<br>гическій<br>документа.                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1713 г. январь—августъ. Дипломатиче-<br>скіе мемуары князя Бориса Ивановича Ку-<br>ракина, т. е. дневникъ его о посольскихъ<br>и другихъ дѣлахъ. (Продолженіе). | 3—74      | 67, 424—427<br>61, 221—223<br>СЗ, 148—149<br>69, 152<br>69, 152—153<br>69, 152<br>66, 185—187<br>69, 176—178<br>69, 174—175<br>51, 191—193<br>69, 187<br>51, 172—183<br>69, 223—225<br>69, 223<br>69, 231—232<br>51, 254—257<br>69, 261—262<br>69, 249—252<br>69, 254<br>51, 106—107<br>28, 107—108<br>67, 182—192<br>67, 201—207<br>51, 161—164<br>167—169<br>67, 300—307<br>13, 72—76<br>48, 267—272<br>28, 106—165 | 1868<br>1941<br>1932<br>1955<br>1962<br>1963<br>1980<br>1987<br>2009<br>2014<br>2036<br>2046<br>2075<br>2080<br>2091<br>2118<br>2093<br>2120<br>2124<br>2130<br>2152<br>2163<br>2167<br><br>2170<br>2175<br>2196<br>2214<br>2283 |

*Примѣчаніе 1-е.* А обозначаетъ докумен-

ты, представляющіе собою собственноруч-  
ные подлинники, Б—подлинники, лишь под-  
писанные собственноручно, В—собственно-  
ручные черновики, Г—черновики, лишь отча-  
сти собственноручные, Д—черновики подъя-  
ческие или руки разныхъ лицъ, Е—соб-  
ственноручныя копіи, Ж—копіи подъяческія  
или руки разныхъ лицъ. Дипломатическіе  
мемуары писались отчасти кн. Борисомъ Ива-  
новичемъ собственноручно, отчасти подъя-  
чимъ посольскоѣ канцеляріи подъ его дик-  
товку.

*Примѣчаніе 2-е.* Документы, отмѣченные  
въ скобочку, помѣщены, по разнымъ причи-  
намъ, въ сокращенномъ видѣ. Обращенія  
въ письмахъ, а также обычныя заключи-  
тельные строки ихъ мы вообще выбрасы-  
вали.

Ред.

874986

|                                                                                    |         |             |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---------|
| 939. 1712 г. іюля 1. Князь В. И. Куракинъ—Г. И. Волкову. . . . .                   | 75—77   | 70, 588—592 | 1436 В. |
| 940. 1712 г. іюля 1. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину. . . . .             | 77—79   | 11, 130—133 | 1438 Д. |
| 941. 1712 г. іюля 4. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину. . . . .             | 79—83   | 11, 138—143 | 1441 Д. |
| 942*. 1712 г. іюля 7. Графъ Г. И. Головкинъ—А. А. Матвѣеву . . . . .               | 83—86   | 11, 157—160 | 1445 Ж  |
| 943. 1712 г. іюля 7. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .            | 86—87   | 11, 156     | 1446 Ж  |
| 944. 1712 г. іюля 8. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .            | 87—88   | 11, 150—151 | 1447 Д. |
| 945. 1712 г. іюля 19. Князь В. И. Куракинъ—кн. О. Ю. Ромодановскому . . . .        | 89      | 60, 109     | 1464 Д. |
| 946. 1712 г. іюля 25. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 89      | 11, 163—164 | 1467 В. |
| 947. 1712 г. іюля 27. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .           | 90      | 11, 167—168 | 1470 Ж  |
| 948. 1712 г. октября 13. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .        | 90—91   | 11, 178—179 | 1520 Ж  |
| 949. 1712 г. октября 17. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .        | 91—92   | 11, 171—173 | 1524 Д. |
| 950. 1712 г. октября 30. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .        | 92—94   | 11, 223—226 | 1535 Ж  |
| 951. 1712 г. октября 31. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .        | 94—96   | 11, 182—187 | 1538 В. |
| 952. 1712 г. ноября 7. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .          | 97—99   | 11, 203—208 | 1550 В. |
| 953*. 1712 г. ноября 10. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .        | 99—100  | 11, 227—229 | 1554 Ж  |
| 954. 1712 г. ноября 11. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .         | 100—102 | 11, 209—212 | 1556 В  |
| 955. 1712 г. ноября 14. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .         | 102—104 | 11, 213—219 | 1560 Д. |
| 956. 1712 г. ноября 19. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .         | 104—105 | 11, 276     | 1561 Ж  |
| 957*. 1712 г. ноября 21. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .        | 105—106 | 11, 234—237 | 1564 В. |
| 958. 1712 г. ноября 25. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .         | 107—109 | 11, 239—243 | 1566 В. |
| 959. 1712 г. ноября 26. Аврамъ Веселовскій—кн. В. И. Куракину . . . . .            | 109     | 69, 66—67   | 1567 Ж  |
| 960*. 1712 г. ноября 29. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .        | 110—112 | 11, 245—250 | 1572 В. |
| 961. 1712 г. ноября 30. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .         | 112     | 11, 275     | 1573 Ж  |
| 962. 1712 г. декабря 2. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .         | 112—117 | 11, 251—262 | 1575 Г. |
| 963. 1712 г. декабря 5. Князь В. И. Куракинъ—Цесаревичу Алексѣю Петровичу. . . . . | 117—118 | 11, 268     | 1577 Ж  |

|                                          |         |                          |
|------------------------------------------|---------|--------------------------|
| 964*. 1712 г. декабря 5. Князь Б. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 118—119 | 11, 266—267 1580 В.      |
| 965. 1712 г. декабря 6. Графъ Г. И.      |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 119—120 | 11, 398 1585 Ж.          |
| 966. 1712 г. декабря 9. Князь Б. И.      |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 120—122 | 11, 269—273 1588 В.      |
| 967. 1712 г. декабря 13. Князь В. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 122—123 | 11, 273—274 1592 Д.      |
| 968. 1712 г. декабря 15. Графъ Г. И.     |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 123—124 | 12, 26—27 1593 Ж.        |
| 969. 1712 г. декабря 16. Кн. В. И.       |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 124—127 | 11, 277—283 1595 В.      |
| 970. 1712 г. декабря 18. Князь Б. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 127—130 | 11, 288—294 1597 В.      |
| 971. 1712 г. декабря 19. Графъ Бо-       |         |                          |
| лотовъ (Сентъ-Джонъ)—кн. В. И. Кура-     |         |                          |
| кину . . . . .                           | 130     | 69, 129—130 1599 Ж.      |
| 972. 1712 г. декабря 21. Графъ Г. И.     |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 130—131 | 11, 338—340 1602 Ж.      |
| 973. 1712 г. декабря 23. Князь В. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 131—133 | 11, 295—301 1605 В.      |
| 974. 1712 г. декабря 26. Князь Б. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 133—139 | 11, 302—314 1608 В.      |
| 975*. 1713 г. января 2. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 139—143 | 11, 329—337 1911 В.      |
| 976. 1713 г. января 3. Князь Б. И.       |         |                          |
| Куракинъ—А. В. Макарову . . . . .        | 143     | 61, 30 1915 Д.           |
| 977*. 1713 г. января 6. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 143—147 | 11, 342—355 1916 В.      |
| 978*. 1713 г. января 6. Графъ Г. И.      |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 147—148 | 11, 359—360, 365 1920 Ж. |
| 979*. 1713 г. января 13. Князь В. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 149—151 | 11, 366—372 1924 В.      |
| 980. 1713 г. января 15. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 151—152 | 11, 373—374 1925 В.      |
| 981. 1713 г. января 15. Графъ Г. И.      |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 152     | 11, 361—362 1926/а Ж.    |
| 982. 1713 г. января 15. Графъ Г. И.      |         |                          |
| Головкинъ—кн. В. И. Куракину . . . . .   | 153—154 | 11, 362—364 1926/б Ж.    |
| 983. 1713 г. января 16. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 154—156 | 11, 385—388 1931 Д.      |
| 984. 1713 г. января 17. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—кн. В. Л. Долгорукову . . . . . | 157—158 | 61, 32—35 1934 В.        |
| 985. 1713 г. января 19. Князь В. И.      |         |                          |
| Куракинъ—барону П. П. Шафирову . . . . . | 158—159 | 61, 36—37 1937 Д.        |
| 986*. 1713 г. января 20. Князь В. И.     |         |                          |
| Куракинъ—А. А. Матвѣеву . . . . .        | 159—160 | 61, 38—41 1938 Д.        |
| 987*. 1713 г. января 24. Князь В. И.     |         |                          |
| Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .   | 160—163 | 11, 389—393 1940 Д.      |



|                                                                                       |         |              |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|---------|
| 988. 1713 г. [января 30]. Князь Б. И. Куракинъ—цесаревичу Алексѣю Петровичу . . . . . | 164     | 11, 399--400 | 1946 Д. |
| 989. 1713 г. февраля 1. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .            | 164—165 | 12, 2—4      | 1951 В. |
| 990. 1713 г. февраля 3. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину . . . . .            | 165—167 | 12, 24--26   | 1952 Ж  |
| 991. 1713 г. февраля 3. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .            | 167—171 | 12, 6—14     | 1953 В. |
| 992. 1713 г. февраля 6. Князь Б. И. Куракинъ—А. А. Матвѣеву . . . . .                 | 171     | 61, 43       | 1956 Д. |
| 993*. 1713 г. февраля 7. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Трубецкому . . . . .               | 172—173 | 12, 66—67    | 1960 Ж  |
| 994. 1713 г. февраля 7. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .            | 173—174 | 12, 16—19    | 1961 В. |
| 995. 1713 г. февраля 10. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 174—176 | 12, 20—23    | 1968 В. |
| 996. 1713 г. февраля 14. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 176—180 | 12, 28—36    | 1973 В. |
| 997. 1713 г. февраля 17. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 180—182 | 12, 36—39    | 1981 Д. |
| 998. 1713 г. февраля 17. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 183—186 | 12, 39—43    | 1982 Д. |
| 999. 1713 г. февраля 20. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .           | 186—189 | 12, 44—49    | 1985 В. |
| 1000. 1713 г. февраля 20. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину . . . . .          | 189—191 | 12, 63—65    | 1984 Ж  |
| 1001. 1713 г. февраля 23. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину . . . . .          | 191—192 | 12, 179      | 1988 Ж  |
| 1002. 1713 г. февраля 24. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .          | 192—194 | 12, 50—54    | 1989 В. |
| 1003. 1713 г. февраля 27. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину . . . . .          | 194—199 | 12, 56—62    | 1994 Д. |
| 1004. 1713 г. марта 2. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину . . . . .             | 199—201 | 12, 83—85    | 1999 Ж  |
| 1005. 1713 г. марта 2. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину . . . . .             | 201—204 | 12, 85—88    | 1998 Ж  |

### Бумаги князя Александра Борисовича Куракина 1770--1772 гг

|                                                                                                                                                                     |          |              |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|----------|
| 1006*. Souvenirs de voyage en Hollande et en Angleterre par le prince Alexandre Kourakin à sa sortie de l'université de Leyde durant les années 1770—1772 . . . . . | 205—239  | 973, 154—225 | 12223 В. |
| 1007. [1772 г.]. Отрывокъ изъ черновыхъ записокъ кн. Александра Борисовича Куракина. . . . .                                                                        | 239—240  | 110, 97—98   | 12191 В. |
| 1008. [1772 г.]. Notice pour un séjour à faire à Leyde dans le dessein louable d'y étudier. . . . .                                                                 | 241--247 | 111, 110—113 | 12177 В. |

|                                                                                                           |         |              |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1009*. 1770 г. іюня 14. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .     | 247—248 | 365, 19—21   | 12231 А. |
| 1010*. 1770 г. іюня 30. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .     | 248—249 | 365, 23—26   | 12235 А. |
| 1011. [1770 г. не ранѣ іюля]. Вильгельмъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                           | 249—251 | 442, 49—52   | 12300 А. |
| 1012. 1770 г. іюля 5. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .              | 251—252 | 977, 281     | 12240 В. |
| 1013. 1770 г. іюля 7. Иванъ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                       | 252—253 | 441, 1—3     | 12241 А. |
| 1014*. 1770 г. іюля 17. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .               | 253—254 | 977, 1—3     | 12246 А. |
| 1015*. 1770 г. августа 12. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .  | 254—255 | 365, 27—29   | 12258 А. |
| 1016*. 1770 г. августа 16. Княгиня Наталья Александровна Репнина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .   | 255—256 | 432, 5—6     | 12259 А. |
| 1017. 1770 г. августа 31. Аграфена Леонтьевна Апраксина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .            | 256     | 364, 42—43   | 12263 А. |
| 1018*. 1770 г. сентября 2. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .  | 257     | 365, 31—32   | 12266 А. |
| 1019*. 1770 г. сентября 30. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . . | 257     | 365, 34—35   | 12271 А. |
| 1020. [1770 г. конецъ сентября]. Князь Александръ Борисовичъ Куракинъ—неизвѣстному . . . . .              | 257—267 | 1375, 1—10   | 12273 В. |
| 1021. 1770 г. октября 9. Князь Александръ Бор. Куракинъ—княгинѣ Александру Ивановнѣ Куракиной . . . . .   | 267—268 | 364, 118—120 | 12274 В. |
| 1022. 1770 г. октября 30. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .          | 268—269 | 977, 285—286 | 12276 В. |
| 1023*. 1770 г. декабря 21. Вильгельмъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                              | 269—272 | 442, 32—35   | 12283 А. |
| 1024*. 1771 г. января 10. Княгиня Александра Ивановна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .     | 272     | 365, 37      | 12305 А. |
| 1025. 1771 г. января 31. Степанъ Степановичъ Апраксинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 272—273 | 442, 37—39   | 12306 А. |

|                                                                                                          |         |              |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1026*. 1771 г. февраля 7. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .   | 273     | 365, 38—40   | 12308 А. |
| 1027. 1771 г. марта 28. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .            | 273—275 | 972, 40—42   | 12315 А. |
| 1028*. 1771 г. апрѣля 14. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .  | 275     | 365, 43—46   | 12324 А. |
| 1029*. 1771 г. апрѣля 15. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .           | 275—276 | 972, 44—46   | 12325 А. |
| 1030. 1771 г. апрѣля 24. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 276—278 | 441, 230—233 | 12328 Б. |
| 1031. 1771 г. мая 12. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .               | 278—279 | 972, 48—50   | 12332 А. |
| 1032. 1771 г. мая 26. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .              | 279—280 | 972, 36      | 12334 А. |
| 1033. 1771 г. іюня 10. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 280     | 972, 56—58   | 12339 А. |
| 1034. 1771 г. іюня 17. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 281     | 972, 52—53   | 12343 А. |
| 1035*. 1771 г. іюня 17. Княгиня Наталья Александровна Репнина—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .      | 281     | 432, 14—16   | 12340 А. |
| 1036. 1771 г. іюня 27. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 282     | 972, 64—65   | 12341 А. |
| 1037*. [1771 г. іюль]. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .            | 283—284 | 108, 37—38   | 12295 В. |
| 1038*. 1771 г. августа 15. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . . | 284—285 | 365, 47—49   | 12345 А. |
| 1039. 1771 г. августа 21. Графъ Сальдернъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                         | 285—286 | 956, 16—17   | 12347 А. |
| 1040. [1771 г. сентябрь]. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину. . . . .            | 286—288 | 108, 43—46   | 12292 В. |
| 1041*. 1771 г. сентября 20. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу. . . . .           | 288—296 | 977, 27—40   | 12356 А. |
| 1042*. 1771 г. октября 9. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .            | 296—300 | 977, 41—51   | 12360 А. |

|                                                                                                           |         |              |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1043. 1771 г. ноября 3. Профессоръ Пестель—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                         | 301—302 | 441, 4—7     | 12367 А. |
| 1044*. 1771 г. декабря 21. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .           | 302—303 | 977, 327—331 | 12377 В. |
| 1045. 1771 г. декабря 25. Князь Александръ Бор. Куракинъ—княгинѣ Наталіи Александровнѣ Решпиной . . . . . | 303—305 | 977, 334—336 | 12378 В. |
| 1046. 1772 г. января. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Сальдерну . . . . .                            | 305—310 | 977, 370—379 | 12413 В. |
| 1047*. 1772 г. января 4. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                     | 311     | 441, 21—24   | 12417 А. |
| 1048. 1772 г. января 10. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Маріи Степановнѣ Талызиной . . . . .              | 311—312 | 977, 332—333 | 12418 В. |
| 1049. 1772 г. января 13. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .              | 312—314 | 441, 81—84   | 12474 В. |
| 1050. [1772 г. середина января]. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .   | 315—317 | 108, 78—81   | 12419 В. |
| 1051*. 1772 г. января 16. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .             | 317—326 | 977, 79—96   | 12421 А. |
| 1052*. 1772 г. января 27. Степанъ Степановичъ Апраксинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .            | 326     | 442, 43      | 12422 А. |
| 1053. 1772 г. февраля 4. Графъ Сальдернъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                           | 326—328 | 956, 30—32   | 12426 А. |
| 1054*. 1772 г. февраля 7. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Ивану Ивановичу Крку . . . . .                   | 328     | 977, 343—344 | 12430 В. |
| 1055*. 1772 г. февраля 11. Княжна графена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .   | 328—330 | 365, 55—58   | 12432 А. |
| 1056*. 1772 г. марта 6. Профессоръ Пестель—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                         | 330     | 442, 24—27   | 12442 А. |
| 1057*. 1772 г. марта 6. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Сальдерну . . . . .                          | 331—332 | 977, 385—387 | 12444 В. |
| 1058. 1772 г. марта 12. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .              | 332—334 | 977, 380—383 | 12446 В. |
| 1059*. 1772 г. марта 16. Княжна графена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .     | 334     | 365, 60—61   | 12447 А. |
| 1060*. 1772 г. марта 30. Графъ Алексей Семеновичъ Мусинъ-Пушкинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .   | 334—335 | 441, 59—62   | 12451 А. |

|                                                                                                         |         |              |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1062. 1772 г. апрѣля]. Профессоръ Пестель — кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                      | 335—336 | 442, 28—31   | 12452 А. |
| 1063. 1772 г. апрѣля 6. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .             | 337—340 | 977, 119—126 | 12460 А. |
| 1063*. 1772 г. апрѣля 6. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .           | 341—342 | 977, 393—396 | 12459 В. |
| 1064. 1772 г. апрѣля 24. Графъ Алексей Семеновичъ Мусинъ-Пушкинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . . | 343—344 | 441, 63—67   | 12463 А. |
| 1065*. 1772 г. мая 2. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                      | 345—346 | 441, 26—30   | 12466 А. |
| 1066. 1772 г. мая 7. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                | 346—349 | 441, 85—88   | 12469 Б. |
| 1067. 1772 г. мая 7. Графиня Марія Родіоновна Панина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .             | 349—350 | 441, 109—100 | 12468 А. |
| 1068*. 1772 г. мая 7. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .              | 350     | 974, 401     | 12471 В. |
| 1069. 1772 г. мая 12. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .               | 350—355 | 977, 127—132 | 12472 А. |
| 1070*. 1772 г. мая 29. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .              | 355—359 | 977, 133—140 | 12478 А. |
| 1071. 1772 г. іюня 13. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .             | 359—360 | 977, 410     | 12493 В. |
| 1072*. 1772 г. іюня 13. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .             | 360—370 | 977, 141—157 | 12482 А. |
| 1073. 1772 г. іюня 26. Профессоръ Пестель—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                        | 370—371 | 442, 21—23   | 12485 А. |
| 1074*. 1772 г. іюля 13. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .             | 372—381 | 977, 158—172 | 12493 А. |
| 1075*. 1772 г. іюля 28. Графъ Петръ Борисовичъ Шереметевъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .        | 381—382 | 442, 7—8     | 12500 Б. |
| 1076*. 1772 г. августа 1. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . . | 382     | 365, 64—65   | 12502 А. |
| 1077.* 1772 г. августа 4. Ландграфъ гессенъ-кассельскій Георгъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .   | 383—384 | 972, 72—73   | 12503 А. |

|                                                                                                           |         |              |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1078*. 1772 г. августа 12. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу, . . . . .           | 384—395 | 977, 177—195 | 12509 А. |
| 1079*. 1772 г. августа 14. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .   | 396     | 365, 66—68   | 12514 А. |
| 1080*. 1772 г. августа 15. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .                    | 397     | 441, 31—34   | 12515 А. |
| 1081. 1772 г. августа 17. Княгиня Паталя Александровна Репнина—князю Александру Бор. Куракину . . . . .   | 398—399 | 432, 31—33   | 12518 А. |
| 1082*. 1772 г. августа 20. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину . . . . .           | 399     | 977, 452—454 | 12520 В. |
| 1083*. 1772 г. сентября 3. Профессоръ Пестель—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                      | 400—401 | 442, 17—20   | 12522 А  |
| 1084. 1772 г. сентября 7. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Петру Ивановичу Панину . . . . .           | 401—403 | 977, 458—461 | 12526 В. |
| 1085*. 1772 г. сентября 7. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .            | 403—421 | 977, 197—226 | 12527 А. |
| 1086*. 1772 г. сентября 10. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину . . . . . | 422     | 365, 71—72   | 12530 А. |
| 1087*. 1772 г. сентября 16. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину . . . . .                  | 422—424 | 441, 35—38   | 12531 А. |
| 1088*. 1772 г. октября 12. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину. . . . .                    | 424—425 | 441, 39—42   | 12539 А. |
| 1089*. 1772 г. октября 17. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу. . . . .             | 425—430 | 977, 229—236 | 12542 А. |
| 1090*. 1772 г. октября 19. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Сальдерну . . . . .                       | 430—431 | 977, 473—475 | 12543 В. |
| 1091*. 1772 г. октября 25. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. А. Б. Куракину и кн. Г. П. Гагарину. . . . .  | 432—433 | 441, 77—79   | 12546 В. |
| Алфавитный указатель русскихъ личныхъ именъ . . . . .                                                     | 435—445 |              |          |
| Алфавитный указатель иностранныхъ личныхъ именъ . . . . .                                                 | 447—461 |              |          |
| Примѣчанія и поправки . . . . .                                                                           | 463—482 |              |          |







ромъ продолженія дневника кн. Бориса Ивановича Куракина <sup>1)</sup>, въ VI т. вошли 45 его писемъ и 21 письмо къ нему разныхъ лицъ, за 1712—1713 гг. Эти матеріалы относятся, главнымъ образомъ, къ Утрехтскому съѣзду и къ событіямъ, его подготовившимъ, о чемъ было подробно говорено нами въ предисловіи къ пятой книгѣ „Архива“.

Что касается бумагъ кн. Александра Борисовича, то онѣ охватываютъ собою его университетскую жизнь въ Лейденѣ и пребываніе въ Англіи, продолжая удивлять читателя замѣчательной наблюдательностью юнаго князя, философскимъ настроеніемъ его мысли и исторической вѣрностью своего содержанія, указывающей на прилежное изученіе трактуемыхъ предметовъ <sup>2)</sup>.

Корреспонденція кн. Александра Борисовича помѣщена нами за два слишкомъ года и заключаетъ въ себѣ 83 документа изъ общаго количества 323 №№ хронологической описи Надеждинскаго архива за этотъ періодъ времени. Кромѣ чисто историческаго матеріала, который будетъ расти и приобрѣтаетъ цѣну по мѣрѣ расширенія общественной и государственной дѣятельности кн. Александра Борисовича, мы помѣщаемъ, несмотря на указанную строгость выбора, и второстепенные документы.

<sup>1)</sup> См. т. V, стр. 1—144. Эти драгоценнѣйшія записки велись княземъ Борисомъ Ивановичемъ до сентября 1727 г., т. е. до самой кончины его. Ред.

<sup>2)</sup> Не болѣе какъ за 70 лѣтъ передъ этимъ (въ ноябрѣ и декабрѣ 1705 г.), кн. Голицынъ путешествовалъ и осматривалъ, между прочимъ, Лейденскую Академію, князь Борисъ Ивановичъ, одинъ изъ талантливѣйшихъ племянниковъ Петра, также заносилъ свои впечатлѣнія на бумагу. Но какая разница въ развитіи между нимъ и правнукомъ его кн. Александромъ Бор. Россія XVIII в. дѣлала исполинскіе шаги по пути прогресса, представляя единственный подобный примѣръ въ исторіи народовъ. (См. т. I „Архива кн. О. А. Куракина“, стр. 128—165, а также статью проф. Врикнера въ Русскомъ Обозрѣніи 1892 г. № 1, стр. 5—38, „Русскій туристъ въ западной Европѣ въ началѣ XVIII в.“). Ред.

каковы письма княжны Аграфены Александровны и княгини Александры Ивановны Куракиныхъ, Аграфены Леонтьевны Апраксиной и нѣкоторыхъ другихъ лицъ, такъ какъ они или дороги семьѣ князей Куракиныхъ по родовымъ воспоминаніямъ, или важны по заключеннымъ въ нихъ даннымъ біографическаго характера. Отмѣтимъ, что съ настоящаго тома начинается печатаніе писемъ графовъ Паниныхъ, которыя восполняютъ многіе пробѣлы <sup>1)</sup> въ исторіи этихъ честныхъ и талантливыхъ русскихъ людей.

Прошло не болѣе четырнадцати лѣтъ, какъ покойный Н. В. Калачевъ, получивъ въ свои руки небольшую и притомъ наименѣе интересную часть Куракинскихъ бумагъ, задавалъ вопросъ <sup>2)</sup>: „Неужели князь Александръ Борисовичъ, бывши вице-канцлеромъ и посломъ, не оставилъ послѣ себя никакихъ слѣдовъ своихъ занятій по сношеніямъ Россіи съ иностранными государствами?“ Какъ былъ бы радъ создатель Археологическаго Института и вообще архивнаго дѣла въ Россіи, если-бъ онъ дожилъ до настоящей минуты, когда, благодаря энергіи и затратамъ владѣльца села Надеждина князя Ѳ. А. Куракина, его архивъ даетъ возможность прослѣдить жизнь и дипломатическую дѣятельность князя Александра Борисовича годъ за годомъ, день за днемъ, однимъ словомъ, въ такихъ подробностяхъ, что по-истинѣ мало у насъ государственныхъ людей, для которыхъ память потомства была бы болѣе обеспечена. Дѣйствительно, въ Надеждинѣ не только сохраняются въ бережномъ порядкѣ письма къ князю Александру Борисовичу множества лицъ обоого пола, но имѣется не мало собственно-ручныхъ черновиковъ и даже подлинныхъ писемъ самого князя, такъ какъ послѣдній, по кончинѣ кого-либо изъ своихъ корреспондентовъ, обыкновенно хлопоталъ о возвращеніи своей

<sup>1)</sup> См. профес. Брикнера „Матеріалы для жизнеописанія гр. Н. П. Панина“. Т. I, стр. 4 и 9. Р е д.

<sup>2)</sup> Рѣчь его въ торжественномъ собраніи Археологическаго Института 9 мая 1882 г.—Сборникъ Археологическаго Института. 2-ая половина V книги. (Спб. 1886 г., стр. 13. Р е д.

переписки <sup>1)</sup>. Такъ, напримѣръ, помѣщенные въ настоящей книгѣ обширныя и весьма интересныя письма его къ Цесаревичу Павлу Петровичу печатались нами именно съ собственноручныхъ подлинниковъ князя <sup>2)</sup>.

Упомянувъ объ этой перепискѣ, встрѣчавшей, конечно, благосклонный пріемъ у Великаго Князя и соотвѣтствовавшей его тогдашнему образу мыслей, мы не можемъ не обратить вниманія читателей на несомнѣнное значеніе ея для характеристики Павла Петровича въ первой половинѣ его жизни.

Въ заключеніе выражаемъ нашу искреннюю благодарность почтенному издателю Русскаго Архива П. И. Бартеневу, снабдившему эту книгу многими весьма цѣнными примѣчаніями <sup>3)</sup>, а также нашимъ сотрудникамъ А. О. Лебедеву, М. А. Горбуновой-Неандеръ, С. П. Колмогоровой и А. К. Мартану, изъ коихъ одни занимались копировкою помѣщенныхъ здѣсь документовъ, а другіе, кромѣ того, много помогали намъ при корректурѣ.

<sup>1)</sup> Князю также были возвращены его письма, за многіе годы, къ графамъ Петру Ивановичу и Никитѣ Ивановичу Панинымъ, къ его воспитателю графу Салдьерну, къ князю Степану Борисовичу Куракину и къ нѣкоторымъ другимъ лицамъ. Къ своей корреспонденціи князь умѣлъ отнестись совершенно объективно, сберегая и такія письма, которыя, по разнымъ причинамъ, могли бы ему быть непріятны. На него не вліяли въ этомъ смыслѣ и политическія расенія, изъ-за которыхъ его прадѣдъ князь Борисъ Ивановичъ былъ принужденъ уничтожить всю корреспонденцію съ племянникомъ своимъ Царевичемъ Алексѣемъ Петровичемъ. Р е д.

<sup>2)</sup> Какъ извѣстно, по кончинѣ Павла Петровича, Александръ I поручилъ князю Куракину разобрать бумаги его царственного друга, при чемъ княземъ были сняты вѣкоторыя копія съ наиболѣе важныхъ бумагъ (См. Чтенія въ Обществѣ исторіи и древностей руссійскихъ 1867 г. №№ 1 и 2, сообщенія М. Н. Семеваго, и Русскій Архивъ 1868 г., стлб. 28). Точно также, по смерти Екатерины II, князь Александръ Борисовичъ вмѣстѣ съ Гостопчинымъ, по приказанію Павла Петровича, помогалъ Великому Князю Александру Павловичу разбирать бумаги Императрицы (См. интересный разсказъ объ этомъ князя С. М. Голицына.—Русскій Архивъ 1869 г., стлб. 642—643). Р е д.

<sup>3)</sup> Они помѣчены буквами П. Б.

**В. Н. СМОЛЬЯНИНОВЪ,**

директоръ Александровскаго Саратовскаго дворинскаго палатона и прavitель дѣлъ Саратовской ученой архивной коммисіи.



БУМАГИ  
КНЯЗЯ БОРИСА ИВАНОВИЧА КУРАКИНА.

1712—1713 гг.

Записки князя Б. И. Куракина о посольствахъ при европейскихъ дворахъ и  
переписка его съ разными лицами.









### 338. ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ МЕМУАРЫ КНЯЗЯ Б. И. КУРАКИНА.

[1713 г. Утрехтъ].

**С**ъ начала сей негоціаціи цесарь и Голландія, какъ возможно, продолжали; но когда увидѣли, что не въ силѣ рукъ аглинскихъ тѣ дѣла стали, и сама Франція всему повелительница есть, тогда цесарь и господа голландцы декларовали себя Англіи весьма склонными къ миру на томъ плянѣ, какъ Англія впослѣдніе объявила.

И по сему сходству со стороны аліатовъ видится, что сей миръ, какъ чаяли, cadaго дня могъ заключенъ быть; однакоже видны его въ продолженіи и чаемъ, что Франція продолжитъ некоторое время, а особливе до вступленія въ кампанію, къ чему уже види есть, что намѣрена, вступа, атаковать Монсъ, а когда кятъ будетъ, тогда на Турне обмѣняеть, который въ рукахъ голландскихъ есть. И потомъ надобно чаянію быть, что миръ чинится.

Паче сего публичнаго разсужденія, заподлинно увѣдомились, что при дворѣ французскомъ интригуются, раздѣлясь, двѣ партіи: одна къ миру, а другая противъ мира. Одна партія—принцы крови, которые весьма желаютъ мира, видя короля въ великой слабости, чтобы по немъ имъ остаться въ тишинѣ,—въ такомъ случаѣ свободнѣе могутъ они, принцы крови, въ молодомъ

лѣтствѣ дофиновомъ взять правленіе на себя. Другая партія—министерства и другихъ военныхъ правителей, какъ: марки де Торсіи, маршалъ Вилларсъ, маршалъ Таллартъ, аббе Полиньякъ, который нынѣ отъѣхалъ для принятія кардинальско шляпы, и другіе всѣ ихъ партіи, которые имѣютъ правленіе государственное въ рукахъ своихъ, весьма желаютъ продолженія войны, предлагая королю многіе резоны подъ лукавствомъ. Н въ томъ продолженіи помянутая партія склонна къ войнѣ не для государственнаго интереса, но для своего партикулярнаго. Усмотря, что король въ чрезвычайную слабость пришёлъ здорovia своего, разсуждаютъ своему интересу быть того для, чтобы онаго смерть случилась во время войны,—въ такомъ случаѣ всѣ тѣ правители государственные останутся при своихъ саржахъ и управителями въ малолѣтствѣ дофиновъ и принцевъ крови къ правленію не допустятъ. А особливо та помянутая министерская партія, при такомъ случаѣ смерти короля ихъ, уже между собою сошлась, чтобы быть шефомъ своего совѣта кардиналу Полиньяку такъ, какъ Ришельё и Мазарини.

Мадамъ Ментенонъ, вѣрная въ совѣтѣхъ королю своему, не смотря уже больше на свои интересы, но ища покоя, есть между тѣми обѣими партіи нейтральна и всегда королю предлагаетъ, чтобы миръ учинить; того для вся сія негоціація продолжается, и будемъ смотрѣть, которая партія къ намѣреніемъ своимъ пресилѣеть.

Вопросы по поводу церемоніала съ принциами, министрами и другими лицами, по приѣздѣ въ Утрехтъ.

1713 г. января 25. Утрехтъ.



о приѣздѣ своемъ въ Утрехтъ, всѣхъ ли министровъ обсылать и самыхъ малыхъ,—резидента генуэзскаго, или нѣтъ?

Также и другихъ малыхъ принцевъ,—дука Санктъ-Пьеръ обсылать ли?

Пальмквиста и другого шведскаго обсылать ли?

Въ обсылкѣ дистинкцію дѣлать ли и какими людьми?

Ежели кого дома застанетъ, самому ли принять, и ежели  
зѣтиломъ, другому отдавать ли ту комиссію?

Ежели дома кого не застанутъ, отдавать ли ту комиссію, и  
вѣднѣтся ли за обсылку?

Визиты буду отдавать, прося ли часа, обсылаючись, или нѣтъ?

И ежели дома не застанетъ, вѣднѣтся ли за визиту?

Равнымъ образомъ и я когда визиту  
отдамъ, вѣднѣтся ли за визиту?

По тѣхъ церемоніяхъ  
надлежитъ, хотя и отдавъ  
контровизиты, информѣ  
свои визиты сдѣлать чи-  
вильты.

И ежели имъ визиты контру отдать,  
имъ надлежитъ?

Контровизиты отдавать  
напредъ тому, кто тебѣ  
прежде отдалъ; сіе усмат-  
ривается между первыми.

Бресла какъ ставить, — у камина ли  
или нѣтъ?

У нихъ надобно приви-  
лежіе обыкновенное взять  
въ акцизъ; имя свое напе-  
чатать тѣмъ обоимъ книж-  
никамъ въ выписку мини-  
стровъ выше шведскаго.

Къ магистрату здѣшнему обсылаться  
ли?

Нивенетскій никто изъ

Съ полномочной копію дать или нѣтъ?  
Неутральныхъ принцевъ еще по се число полномочныхъ не казали.

1713 г. января 31.

Былъ я у ратпенсіонарія и объявилъ о полученіи его цар-  
скаго величества до ихъ высококомочествъ грамоты, которую по-  
далъ статскому президенту г. ванъ-деръ-Лиру, и съ оной списокъ  
при семъ объявленъ.

Списокъ великаго государя грамоты, какова послана къ Господамъ Статомъ изъ  
Ренсбурга генваря въ „ “ день 1713 года.



Наше высокомочіе не могли бы намъ вѣщаго опыта  
своей дружбы и добраго намѣренія оказать, какъ  
[то], что вы недавно чрезъ своего, при Оттоман-  
ской Портѣ пребывающаго, посла свою медицію  
къ возстановленію мира между нами и помянутою  
Портою приложили, — и мы, какъ чрезъ резидента ва-  
шего, у насъ обрѣтающагося, также и чрезъ посла нашего,

засвидѣтельствовать повелѣли объ обязаніи, которое мы вашему высокомоцію за то имѣемъ, и что мы не преминемъ при всякомъ случаѣ взаимно всѣ желаемыя опыты нашей дружбы оказывать. И потому мы чаяли, что сей, чрезъ ея королевина величества великобританской и вашего высокомоція медіацію, между нами и Портою заключенный миръ конечно постоянно пребудетъ, а наипаче, понеже мы съ нашей стороны, къ чему мы помянутому миру обязаны были, весьма исполнили; якоже извѣстно есть, что мы Азовъ отдали и Каменный Затонъ и Таганрогъ разорили, хотя мы объ истинномъ намѣреніи Порты и что она миръ съ нами содержать намѣрена, и причину имѣли сумнѣваться, а именно, покажѣсть нашъ непріятель, король шведскій, въ турецкихъ областяхъ и подъ турецкою протекціею обрѣтается. Мы также и артикулъ о Польшѣ исполнили и всѣ наши войска изъ онаго королевства до одного человѣка вывели. Однакоже, не смотря на все то, принуждены мы нынѣ слышать, что Порта паки съ нами миръ нарушила и нашихъ въ Царьградѣ обрѣтающихся пословъ, противъ всѣхъ народныхъ правъ, заарестовала подъ фальшивымъ и неосновательнымъ предлогомъ, будто наши войска еще въ Польшѣ обрѣтаются. Сіе доносилъ изъ Польши возвратившійся солохоръ.

И то весьма несправедно, понеже довольно явно есть, что ни единый человѣкъ изъ нашихъ въ Польшѣ больше не обрѣтается; но паче сіе подлинно есть, что помянутый солохоръ отъ нашего непріятели и отъ его адгерентовъ, при его возвратѣ, который онъ нарочно для того чрезъ Бендеръ учинилъ, къ такому фальшивому доношенію подкупленъ. Сего нашего непріятели почитай нечеловѣческое мщеніе такъ есть велико, что онъ не токмо никакого резона не слушаетъ, но паче ничего иного не ищетъ, токмо чтобы все христіанство отъ турковъ и татаръ нападено и въ крайнее разореніе приведено было. Мы то предаемъ въ разсужденіе: не имѣетъ ли каждая христіанская держава то за противно принять и смотрѣть, какъ бы благовременно такое великое и всего христіанства руины касящееся намѣреніе предупредить.

А вашему высокомоцію изобрѣли мы за благо о семъ новомъ мирномъ нарушеніи объявить и васъ дружечно просить, чтобы вы, понеже чрезъ приложеніе свое и медицію мирное заключеніе съ турками наипаче произыскали, и о содержаніи того нынѣ старались, а для того къ своему, въ Константинополѣ обрѣтающемуся, послу крѣпкіе указы дать изволили, чтобъ онъ Порту отъ сего намѣренія всякимъ образомъ отвратить искалъ. Ваше высокомоціе окажетъ чрезъ то дѣло, съ вашимъ праводушіемъ сходное, и освободить все христіанство отъ угрожаемаго ему страха. И якоже чрезъ сіе ваша уже въ свѣтѣ прибрѣтенная слава вѣще умножится, тако и мы не преминемъ вашему высокомоцію всякое обязательство за то имѣть и всегда пребывать вашего высокомоція добрый пріятель.

1713 г. февраля 5.

Агентъ Фанденбургъ учинилъ рапортъ сего числа, по прибытіи своемъ, въ Гагъ, что онъ заподлинно увѣдомился о данной комиссіи купцамъ амстердамскимъ г. Пельцу и г. Франсу отъ министровъ шведскихъ для покупки фуража и провіанта, и аммуниціи въ пристаняхъ, въ Амстердамѣ, и въ провинціи Фризій городѣ Гарлингенѣ, откуда все то помянутое закупиное на шмакахъ вскорѣ будутъ отправлять до Голштенія въ пристань Тонингъ, для субсистенціи арміи шведской, которая нынѣ подъ командою генерала Штейнбока отъ войскъ его царскаго величества и его аліатовъ блокирована.

И на-завтрее того дня, февраля 6-го, былъ я въ конференціи съ ратпенсіонаріемъ и предлагалъ, чтобы воспрещено было тѣ вышепомянутыя провізіи отпускать въ непріятельскую армію, информѣ протестовалъ, который взялъ на доношеніе статскому собранію.

1713 г. февраля 8.

Получено вѣдѣніе отъ двора. „Изъ прежнихъ и изъ вложеннаго при семъ извѣстно вамъ, что непріятель имѣлъ гваризонъ въ Фридрихштатѣ, къ которому иного пути нѣтъ, токмо одна плотина на великую милоу. Непріятель, чтобы насъ не

пропустить къ Фридрихштату, сдѣлалъ на той плотинѣ четыре крѣпости и наполнилъ людьми и пушками.

Вчерашняго числа царское величество своею персоною съ пятью баталіоны своей гвардіи и нѣсколько драгунъ атаковалъ помянутыя непріятельскія крѣпости и, выбивъ изъ нихъ непріятелей, принудилъ ихъ уступить къ главному ихъ войску; гварнизонъ, который былъ въ Фридрихштатѣ, ушелъ тою же дорогою. Царское величество съ своими войсками въ Фридрихштатъ вошелъ и сея ночи въ немъ ночевалъ.

Во вчерашней акціи съ нашей стороны убиты драгунскіе поручикъ и одинъ гренадиръ, раненъ одинъ гренадиръ. Съ непріятельской стороны о побитыхъ и раненыхъ не вѣдаемъ, а въ полонъ взято непріятельскихъ: 1 капитанъ, 1 прапорщикъ, 1 адъютантъ, рейтаръ и солдатъ около трехсотъ человекъ.

Штейнбокъ съ главнымъ войскомъ стоитъ въ мѣстечкѣ съ 2 мили отсюда. Правда, проходъ къ нему зѣло труденъ: много пути нѣтъ, только одна плотина, и за великою грязью трудно везть артиллерію; также слышно, что войска непріятельскія стоятъ въ великихъ крѣпостяхъ, но всѣ тѣ трудности не помѣшаютъ намъ къ нему идти, ежели онъ насъ дождется.

Дорога толь трудна, что артиллерія и багажи войсковые другіе сутки идутъ одну милю; не чаемъ еще, чтобы сегодня пришли“.

1713 г. февраля 9.

Полученъ вексель съ Москвы на 5000 червонныхъ чрезъ письмо Александра Гавриловича Головкина.

„Доношеніе, каково учинено въ бытность въ Помераніи, его царскому величеству“.

„Резолюція, какова учинена на послѣдующіе пункты подписаніемъ собственнымъ отъ царскаго величества руки“.



Кораблей еще покупать ли?

мѣсть, чтобъ оныя конечно въ октябрѣ, или кончая въ ноябрѣ, были въ Копенгагенѣ.

*Исправлено, и вновь два корабля куплены.*

1713 г. февраля 16

Покупать, противъ указу, однакоже до тѣхъ мѣстъ, которыя въ октябрѣ, или кончая въ ноябрѣ, были въ Копенгагенѣ.

Когда вексели изъ Риги умедлят-  
ся, тогда для расплаты, также и отпра-  
вления, ежели такого числа денегъ не сы-  
дется на кредитъ, указъ дать Осипу Со-  
ловьеву, чтобы при такомъ случаѣ де-  
нѣгъ далъ; а по полученіи векселей, ему  
оплату.

Федоръ Салтыковъ просить о сво-  
емъ жалованьи; срокъ прошёлъ.

Пашпортъ на купленный нынѣ ко-  
рабль надлежитъ послать или отъ дат-  
скаго двора требовать?

Стельсъ въ письмѣ просить, когда  
отправить нынѣ корабль, по прислан-  
нымъ его счетамъ заплатить, — платить  
н?

Христофоръ Брантъ просить мило-  
сти о шпагѣ и позволительнаго письма  
н то, чтобы могъ всегда носить.

„Описаніе бѣдственнаго припадка, приключившагося въ Бендерѣ“.

(Переводъ съ новинъ послѣднихъ, каковы объявились при  
царскомъ дворѣ, въ Вѣнѣ, сего февраля въ 21-ый день с. ст.  
1713 г.).



Въ Января въ 30-ый день с. ст. прибылъ въ Бендеръ  
Юсуфъ-ага, капиджи-баши, салтанскій верховный  
придверный, съ украины, [съ] его атши-шерифъ на-  
зываемымъ, къ хану крымскому въ отвѣтъ на от-  
писки четырехъ знатныхъ вельможъ, т.-е. хана крым-  
скаго, паша бендерскаго, верховнаго конюшаго  
и Мерикора-аги, чауша-паша, къ нему, салтану, прежде  
отправленнымъ.

Указъ не токмо къ Со-  
ловьеву, но и тѣмъ вексе-  
ли, что отъ Сената пе-  
реведены будутъ, также  
и пошлинные вручатся.

По указу Соловьевъ не  
далъ; а вексели получены.

Когда довольныя день-  
ги будутъ, дать.

Жалованье ему, 1000 ефим-  
ковъ, выдано.

Дать.

Въ запасъ здѣсь есть.

Ежели что достойно, и  
то заплатить на Москвѣ.

Роспись послана къ Се-  
нату, а другая къ царско-  
му величеству, что долж-  
но заплатить Стельсу за  
корабль.

Позволяется.

Бранту оный листъ поз-  
волительный отдать.



Того же дня ханъ крымскій вышелъ изъ Бендера и сталъ обозомъ въ слободѣ Липковѣ, насупротивъ квартиры короля свейскаго въ деревнѣ Варничѣ, и поставилъ въ два ряда пушки противу той квартиры, велѣлъ пороховъ и пушки ратемъ своимъ раздать, и чтобы всѣ къ-завтрее рано готовы и вооружены были. Потомъ ханъ крымскій послалъ къ четыремъ знаменитымъ польскимъ господамъ, которые недавно къ нему, хану, отъ короля свейскаго прїѣзжали, но потомъ къ нему, королю, поворотились, и велѣлъ ихъ спросить: хотятъ ли изъ двора короля свейскаго выйти или вмѣстѣ съ нимъ погибнуть.

На то они отвѣчали: „Мы недавно, опасаясь въ руки короля Августа впасть, выѣзжали и нынѣ, ежели ханъ и прочіе при немъ пребывающіе вельможи письменно насъ о нашемъ безопасеніи обнадежатъ, мы выѣдемъ“. И на то ханъ согласился, и далъ имъ письмо своей руки объ ихъ свободѣ и безопасеніи.

На-завтрее, т.-е. генваря въ 31-ый день, въ 9 часовъ до полудня, всѣ турецкія и татарскія рати, изъ крѣпости Бендерской вышедши, пошли къ квартирѣ короля свейскаго обще съ ханомъ крымскимъ, съ папою, или сераскиромъ бендерскимъ съ верховнымъ салтанскимъ конюшимъ, съ чаушемъ-папою Муштафою и съ судьей законнымъ, т.-е. съ кадіемъ бендерскимъ и съ прочими начальными людьми, и, заперши ворота бендерскія, привели съ собою еще двѣнадцать пушекъ. Пришедши подъ Варничѣ, расположили войско янычаръ съ одной стороны королевскаго двора, татаръ же и гебезіевъ—съ другой стороны а въ срединѣ пушки поставили.

Того же времени вышепомянутые господа польскіе о провозятыхъ просили у хана и сераскира и изъ двора короля свейскаго выѣхали. Но король свейскій отъ себя выслалъ спальника Грота къ хану, сераскиру и прочимъ вельможамъ спрашивать, что они нѣчто удивительное дѣлаютъ.

На то отвѣчалъ сераскиръ: „Удивительное сіе дѣло происходитъ отъ самихъ васъ. Уже четыре года какъ императоръ нашего имени обманываете и въ отечество ваше поворотиться

е хотите,—для того императоръ нашъ ни часа больше васъ въ своемъ государствѣ снести не хочетъ. Если же дружбы императора нашего желаете, пойдѣ, спальникъ, и скажи своему королю, чтобъ онъ, сего момента изъ своей квартиры вышелъ, съ нами въ Бендеръ поѣхалъ“.

На то спальникъ Гротъ отвѣтовалъ: „какъ тому возможно быть, чтобъ мой король изъ своей квартиры вышелъ, не пригласивъ себя къ тому“.

На то опять сераскиръ сказалъ, чтобъ „вышелъ сего момента и ѣхалъ съ нами въ Бендеръ; можетъ тамъ, въ которомъ дворѣ ему угодно ни будетъ, хотя въ моемъ властномъ,—который императорскимъ дворцомъ есть,—жить, пока къ пути не приготовится“.

Съ тѣмъ отвѣтомъ поворотился спальникъ Гротъ къ своему королю. И послѣ четверти часа опять пришелъ съ отвѣтомъ просительнымъ, чтобъ ему, королевскому величеству, остаться въ своемъ дворѣ, пока приготовится, ибо ему сего момента ѣхать и въ Бендеръ ѣхать нельзя. И сказалъ „аманъ“ (которое слово, по обыкновенію турецкому, словомъ подданства есть), чтобъ того короля оставили. Къ тому-жъ онъ, спальникъ, сказалъ: „написано есть въ вашемъ законѣ, что если кто аманъ скажетъ, да свободенъ будетъ“. Къ тому-жъ онъ, спальникъ, объявилъ, что ни салтанъ, ни королевскій посланникъ при Портѣ ничего къ королю о томъ не писали, что его изъ государства выслать велѣно.

Ханъ, сераскиръ и прочіе, сіе услышавъ, тотчасъ поѣхали и велѣли войску знать дать и изъ пушекъ двояды противу шедовъ выстрѣлить. Но янычары, хотя имъ ихъ, янычарскій, а, сераскиръ бендерскій и прочая старшина въ бой вступать хотѣли, не хотѣли того исполнить. И хотя кади, т.-е. законный судья, имъ прочелъ атши-шерифъ, т.-е. салтанскій указъ, и на то внять не хотѣли, и сказали: „сей не есть салтанскій атши-шерифъ“.

Начальники, усмотря ослушаніе ихъ, янычарское, къ наступленію на короля свейскаго, велѣли имъ изъ войска выйти и

въ Бендеръ возвратиться, и пушки всѣ опять въ городъ овести приказали. И достальныя рати около второго часа пополдни всѣ въ Бендеръ же поворотилися.

Въ воскресенье, т.-е. февраля въ 1-йй день с. ст., въ начальники янычарскіе пошли къ королю свейскому, обѣщавъ ему подъ присягою, что, если его величество хочетъ осоловою имъ вѣрить, они, не выдавъ его ни хану, ни сераскиру въ цѣлости и въ безопасеніи къ властному ихъ императору проводить.

Но шведы на то имъ отвѣчали: „билъ дери нонъ деукалма“, т.-е. „дѣлайте, какъ знаете,—мы не хотимъ“.

Янычары, тѣмъ озлоблены будучи и согласясь, напали на шведовъ, многихъ порубили и съ 300 человекъ мужскаго женскаго пола въ полонъ взяли, а самъ король съ нѣкоторыми знатнѣйшими офицерами заперся въ своемъ дворѣ. Хотя и тому двору стрѣляли и бомбы на него съ двухъ сторонъ бросали, но не могли онаго до вечера добыть, и для того янычары и татары близъ того мѣста ночевали.

Многіе турки и татары при томъ случаѣ побиты, не только рядовые, но и начальныя. А все, что внѣ двора королевскаго къ нему надлежащаго ни нашлося, турки и татары разнесли и разграбили. Наконецъ, когда огонь во дворѣ королевскомъ загорѣлся (при которомъ случаѣ ханъ и сераскиръ были въ часъ ночи король свейскій отъ великаго жара и отъ чаду принужденъ былъ выйти съ 15-ю офицерами, которые токи въ живыхъ при немъ остались, и взяли его въ полонъ один татаринъ Липка; но янычары его отбили и къ сераскиру повели. Сераскиръ, его обнявъ и увеселя, на лошадь посадил и на свой дворъ отвезти велѣлъ; и держали его по обѣимъ сторонамъ на лошади. Онъ, король, по рукъ и по носу леграненъ.

Сераскиръ тѣмъ янычарамъ, которые короля въ полонъ взяли, 1000 ефимковъ въ награду далъ.

Пока король взятъ, около 200 человекъ турковъ побиты между тѣхъ многіе янычарскіе офицеры, 4 агы и мурзы. Т

единно есть, что ежели бы дворъ не загорѣлся, и по се время король свейскій не былъ бы взятъ.

Турки хотятъ его, короля свейскаго, въ Солунъ отвезти. Однакоже, когда Мустафу-пашу спросили: къ кому его, короля, куда, и въ Адрианополь ли къ салтану отвезти велѣно, — онъ отвѣчалъ: „развѣ если на дорогѣ указъ получу, то его въ Адрианополь повезу; а иначе прямо въ Солунъ съ нимъ поѣду“. И намѣреніе было сего февраля въ 4-ый день с. ст. подняться.

1713 г. марта 7. Гага.

Посолъ аглинскій милордъ Страффордъ предлагалъ мнѣ, чтобъ его царское величество войска свои вывелъ вонъ изъ имперіи; также равнымъ образомъ и шведы выведутъ свои войска изъ Швецію.

Я не имѣлъ полной мочи въ сіе дѣло вступать, того для просилъ меня доносить двору и требовать указа на то.

1713 г. марта 7. Гага.

Министръ ганноверскій баронъ Ботмаръ, бывъ у меня, сообщалъ, что конте Цинцендорфу и ратпенсіонарію желалъ курфюрстовымъ предлагалъ, чтобъ имъ просить у царского величества въ службу ихъ его войскъ. И на то оба сказали, что впредь будутъ усматривать времени.

Нынѣшняго 1713 г., по смерти короля прусскаго, министръ его, резидующій въ Гагѣ, баронъ Гимменъ не обсыпалъ министровъ чужестранныхъ и другихъ съ объявленіемъ о смерти короля его нѣкоторые дни для уборовъ своихъ, — чтобы въ печальный приборъ по чину убраться, и то продолжалось съ двѣ недѣли. Потомъ объявлялъ всѣмъ чрезъ помяннаго своего секретаря, который былъ въ печальной обыкновенной каретѣ и въ епанчѣ, и шляпа съ флѣромъ. И тотъ посланный, по обыкновенномъ объявленіи, назначилъ три дня, въ которые онъ будетъ принимать визиты кондоленціи, и въ тѣ дни тѣ визиты начинались отъ 10-го часа и продолжались до полудня.

Въ пріемѣ церемоніаль былъ такой, также и домъ убранный. Всякій пріѣзжій не одерживается, но тотчасъ отъ domestici того дома двери перваго входа въ домъ отворяются, которыя всегда затворены бывають, и, вошедъ въ залу, при дверяхъ антикаморы два жентилома въ печальномъ платьѣ и въ епанчахъ встрѣчаютъ, и провожаютъ до каморы аудіенціи. Въ той каморѣ были министры прусскіе, посланникъ чрезвычайный баронъ Гимменъ, да резидентъ, оба убраны въ печальномъ платьѣ съ епанчами и съ флѣрами, и встрѣчали сами у дверей, и, встрѣтя, пошедъ къ своимъ мѣстамъ, сѣли въ креслахъ обыкновенныхъ. И по отправленіи взаимныхъ сболѣзновательныхъ рѣчей, не продолжаютъ въ долгихъ разговорѣхъ [касательно постороннихъ какихъ дѣлъ, — встають, отъѣзжаютъ. Но господа дома провожаютъ только до дверей въ той каморѣ, а жентиломы провожаютъ ажъ до самыхъ дверей послѣднихъ дома.

Домъ, первая зала и антикамора, и пріемная убраны чернымъ сукномъ грубымъ, и окна всѣ завѣшаны, съ малымъ укрѣпленіемъ свѣта и въ каморѣ аудіенціи, — и гораздо было темно. Domestiki всѣ убраны въ черномъ толстаго сукна и стояли въ залѣ у первыхъ дверей дома, какъ обыкновенно есть въ пріемѣ визитъ публичныхъ; двери дома всегда затворены были.

Есть же обычай, какъ я усмотрѣлъ, что г. баронъ Гимменъ отвѣтствовалъ на мои слова и говорилъ все тихимъ голосомъ. Сіе притворно дѣлается для печальнаго вида. По тѣхъ дняхъ онъ отдавалъ контровизиту всѣмъ безъ епанчи, токмо въ печальномъ платьѣ.

„Reflexion für einen utrechtschen adelmann, welcher bei uns zu sitzen  
hat, in einem prästentment in tück nitte“.



1713 г. марта 10.

Министры шведскіе стараются и стараться будутъ, чтобы трактатъ вестфальскій былъ подтвержденъ, и провинціи, принадлежащія къ коронѣ шведской въ имперіи, были всегда содержаны.

Больше того,—внесутъ, чтобъ оныя были гварантированы не только между имперією, но и отъ постороннихъ потенцій: то бы ни хотѣлъ атаковать, всему имперію противу того быть.

Дукатство бременское датскаго принудить возвратить, и для его возвращенія концертъ учинить согласна вся имперія между собою.

О выходѣ войскъ царскаго величества изъ имперіи заключить въ одинъ нѣкоторый терминъ.

Чтобы при семъ партикулярнаго сходства не учинили Голландія, мюнстерскій, прусскій и не позволили бы прохода своего войскамъ французскимъ чрезъ имперію противу датскаго короля, какъ уже тому примѣръ былъ послѣ мира нимвежскаго: тогда король датскій былъ въ аліансѣ противу Франціи съ имперією и съ голландцы, также и для своего собственнаго интереса былъ въ аліансѣ съ курфюрстомъ бранденбургскимъ противу шведа, и завоевали всё,—а потомъ, когда миръ нимвежскій былъ учиненъ, были всё оставлены; и примиренъ былъ прежде датскій (чрезъ сикурсъ шведу отъ Франціи, что уже 20 тысячъ войскъ французскихъ въ графство бранденбургское пришли) примириться, и потомъ бранденбургскій послѣдствовать. И такимъ образомъ та война окончалася, и разинціи въ имперіи за шведомъ устояли.

Свое объявленіе письменное учинилъ въ Утрехтѣ при конгрессѣ министръ шведскій“.

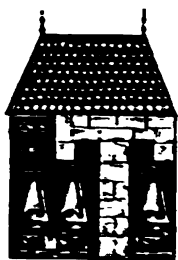
1713 г. апрѣля 1. Утрехтъ.



о понеже покоя и тишины въ имперіи чрезъ сей миръ уповать невозможно, ежели при томъ учиненныя въ Нижней Германіи безпокойства примирены не будутъ, и мирныя договаривающіяся стороны, съ общаго согласія и совокупленною помощью, какъ междо собою, такъ и съ прочими вестфальскаго союза, свои средства наискрѣпчайше приложатъ, дабы, угашеніи, какъ наискорѣе возможно, военнаго огня во всемъ

имперіи, все, по силѣ помянутаго мира, въ прежнее состояніе возставлено было,—того ради принцы, въ сѣверѣ воюющіе вскорѣ, по подписаніи сего трактата, имѣютъ напоминать быть, дабы безпокойство общаго мира въ цесарствѣ далѣе продолжали, но дабы оныя, которые никакихъ земель въ Германіи не имѣютъ, свои войска оттуда вывели, а прочіе, и вышепомянутомъ возставленіи, покойно тамо да пребудутъ. Но ежели сіи средства во время „мѣсяцевъ къ желанному концу приведены не будутъ, тогда его цесарск величество и курфюрсты, принцы и члены имперскіе, о войнѣ сѣверной неизвѣстныя, купно съ освященнымъ королевскимъ величествомъ христіанѣйшимъ, употребятъ способы дѣйствительныя и совокупленными силами до того времени будутъ дѣйствовать, пока во всей Германіи миръ противъ вышепомянутой силы будетъ возставленъ и учрежденъ.

„Генеральный планъ, о которомъ согласилось между сѣверными союзниками“.



1713 г. апрѣля 10. Гага.

ри соединенныя сѣверныя державы обнадежены, что много въ томъ состоитъ, чтобы между ихъ доброе согласіе и совершенная любовь были, и, разсуждая, что лучшаго способа нѣтъ той достигнуть, яко между собою сдѣлать планъ, по которому оныя поступать какъ между собою, такъ и съ другими державами согласились такой планъ учинить и для того постановили показать всякую умѣренность въ войнѣ, дабы тѣмъ короля шведскаго обличить. И понеже ихъ величества довольно вѣдаютъ, что лучше другія державы увѣрить невозможно, что оныя истинно склонность къ пристойному и постоянному миру имѣютъ, какъ чтобы генеральныя кондиціи объявить, на которыхъ миръ чинить хотять,—того ради они согласились о генеральномъ планѣ къ миру, который иностраннымъ державамъ объявить хотять по послѣдующему проекту.

## „Проектъ къ миру въ сѣверѣ“.

1. Чтобы король польскій покойнымъ владѣтелемъ своей короны былъ и остался на престолѣ своемъ безъ всякаго преклоненія; чтобы Ригу и Лифляндію отдать королевскому величеству польскому и речи посполитой.

2. Чтобы его царское величество, сверхъ того, что прежде российской коронѣ принадлежало, имѣлъ Эстляндію и все то, что онъ въ нынѣшней войнѣ взялъ (кромѣ того, что выше объявлено по силѣ трактата, учиненнаго съ королемъ польскимъ), въ сею кондицію, чтобы агличане и голландцы свободное отъѣзженіе въ купечествѣ имѣли.

3. Что король датскій на обмѣнъ дастъ Бремень и Ферденъ княжества шлезвигъ-голштинскаго.

4. Чтобы Померанія въ волю имперскую отдана была, которую такую провинцію расположить можетъ, какъ оный то за благо счтетъ. Ежели по такому плану иныя державы къ тому приступить можно, чтобы оныя въ наши дѣла мѣшались и искали истинный миръ въ сѣверѣ исходатайствовать, то можно, когда переговоры прежде будутъ начаты, кондиція того мира пространно изобразить, которыя больше или меньше полезны будутъ по состоянію, какъ союзничьи дѣла счастливо или несчастливо пойдутъ.

2. Ихъ величества также согласились Ни къ польскому, ни къ своимъ министрамъ, которые при ко мнѣ, ни къ датскому иностраннымъ дворѣмъ обрѣтаются, указы указовъ не дано.

дать между собою согласно поступать во всемъ томъ, что къ кому касаться будетъ, и согласнымъ быть въ своихъ реляціяхъ, которыя они къ своимъ дворамъ о тѣхъ дѣлѣхъ чинить будутъ. Также такія дѣла приключиться могутъ, о которыхъ всѣ министры не одного мнѣнія суть, какъ то часто приключается между министрами одного государя, — то оныя, которые другого мнѣнія суть, о томъ справное доношеніе къ своимъ дворамъ писать имѣютъ, и о причинахъ, для чего оныя въ своемъ мнѣніи отъ другихъ розны, дабы союзные державы между собою согласны и къ своимъ министрамъ указъ послать могли.



А что надлежить до партикулярныхъ дѣлъ всякаго государства министрамъ. указы даны будутъ другъ другу вспоможеніемъ такимъ образомъ, чтобы каждый министръ отъ сихъ державъ казался быть отъ всѣхъ трехъ.

3. Понеже увѣдомились, что нѣкоторые державы подозрѣніе имѣютъ о великой силѣ его царскаго величества и мнятъ, Сіе противно честности лучше такъ оставить, жели то объявлять.

будто онъ гораздо великія намѣренія имѣетъ, а именно: 1) чтобы его величество хощетъ титуло цесарское, 2) что онъ себя Балтійскомъ морѣ устрашительна и сильна учинить хощетъ, 3) что онъ намѣреніе имѣетъ себя Польшу иногда подвергнуть, того ради ихъ величества согласились своимъ министрамъ указать, дабы оное подозрѣніе у тѣхъ державъ отнять искали.

Что до перваго артикула надлежить, то оныя при случаѣ объявлять, что его величество никогда онымъ титуломъ не писано, и ни въ какомъ письмѣ его канцеляріи не написано. Что до седьмого пункта надлежить, то проектъ къ миру, въ которомъ о Ригѣ и Лифляндіи упомянуто, оное подозрѣніе отнять можно. И министры короля польскаго и царскіе объявлять, что ихъ государь весьма склонны съ Англіею и Голландіею о купечествѣ согласиться, и что его царское величество позволяетъ, чтобы Лифляндія королю польскому присягла, Въ сіе, прежде нежели дѣла турецкія въ тѣхъ мѣстахъ не установятся, не лежало бы письменно зываться.

или чтобы польскія войска туда посланы были, однакоже при сею кондиціею, чтобы его царское величество свои гвардіи тамъ имѣлъ, и оная провинція его царскому величеству послушна была, какъ до сего времени, до заключенія мира, какъ того воинскій резонъ требуетъ. Что до третьяго артикула, который и туркамъ подозрѣніе подаётъ, и весьма мнятъ, будто король польскій съ его царскимъ величествомъ согласился Польшу себя подвергнуть, къ которому подозрѣнію войска, бывшія обоимъ государей въ Польшѣ, поводъ дали,—то министры ихъ величествъ представляютъ, что его царское величество войско свое для какой иной причины въ Польшѣ имѣлъ, токмо чтобы неприятеля своего изъ оной выгнать, и что король польскій тамъ ни

го войска не имѣлъ, какъ по прошенію самой речи посполитой, что нынѣ, когда непріятели больше въ Польшѣ нѣтъ, ни его королевское величество, ни его царское величество никакихъ войскъ болѣе тамо не имѣютъ, которыя подозрѣніе дать могли. Сей артикулъ съ прилежаніемъ вѣнскому двору внушенъ имѣть, дабы оный трудился у турковъ подозрѣніе отнять, которое они противъ его царскаго величества имѣютъ.

4. Понеже интересъ союзовъ въ томъ есть, чтобы другія державы къ своимъ интересамъ склонить, того ради ихъ величества согласились такія мѣры воспріять, чтобы цесаря и императора склонить, къ чему много служить будетъ миръ, который учинится, а цесарю и имперію весьма неполезенъ будетъ. Якоже и достовѣрно есть, что вѣнскій дворъ усмотритъ, что миръ постояненъ быть не можетъ, того ради министрамъ величествъ сими конъюктурами [надлежитъ] пользоваться и вѣнскому двору показать интересъ, который оный имѣетъ въ вѣнскомъ соединеніи съ сѣверными союзными. И для того министры оному двору представлять злыя слѣдованія, которыя оный имѣетъ отъ сего мира, отъ великихъ силъ Франціи, и Великобританіи, которое сія корона съ Швеціею имѣетъ, и что цесаря интересъ равнымъ образомъ въ томъ состоитъ, какъ на другихъ государей, чтобы Швецію умалить. Министры ихъ величествъ такожде будутъ искать вѣнскій дворъ къ тому привести, чтобы оный исполнилъ свое обязательство, въ святомъ союзѣ живъ турокъ изображенное, и оному двору предъявить, что если одна изъ сихъ державъ сѣверныхъ союзниковъ побѣдитъ, то можетъ цесарь себя того-жъ ожидать. По симъ внушеніямъ министры вѣнскому двору объявятъ, что сѣверные союзники должны съ цесаремъ обязаться и о пристойныхъ мѣрахъ для стоящаго и предбудущаго согласиться.

Что до другихъ имперскихъ князей надлежитъ, то токмо надобно есть прусскій и ганноверскій дворъ склонить. Что до польскаго надлежитъ, понеже оный всегда отъ какого иного заставить, и что невозможно надѣяться прямо что съ нимъ учинить,—то ради ихъ величества согласились, что надлежитъ оную пар-

тію употребить, которую король прусскій возьметъ, дабы онъ дворъ въ интересы союза привести. Что до ганноверскаго двора надлежитъ, понеже оный токмо вѣнскому двору во всемъ слѣдуетъ, — того ради ихъ величества постановили ганноверскій дворъ употребить, чтобы вѣнскій дворъ къ нимъ склонить; ибо и длинно есть, что временемъ лучше какую негоціацію произвестъ можно, ежели она чрезу третьяго чинится, нежели чтобы к нему прямо негоцировать. И понеже дворъ ганноверскій нѣтъ какое намѣреніе имѣть на Бременъ, то можно тѣмъ пользоваться, чтобы оный дворъ въ интересы союза привести, и министромъ польскимъ и царскимъ указы даны будутъ министру датскимъ въ сей негоціаціи вспомогать. Еще, сверхъ того, министромъ указы даны будутъ ганноверскому двору представить, что, соединясь съ сѣверными союзниками, всегда сильный попоръ имѣть будетъ, чтобы его, въ случаѣ нужды, содержать претензіи короны аглинской.

5. И понеже голландцы равнымъ же образомъ, какъ цесарь настоящею войною довольны быть не могутъ, — того ради и величества своимъ министромъ указать хотятъ, чтобы голландцамъ почитай таковыя же представленія учинить, какъ вѣнскому двору учинены.

6. И хотя не чаемъ, чтобы Англію весьма можно склонить и весьма отъ Швеціи отвлеци, однакоже соглашеносъ оную, и послѣдней мѣрѣ, къ нейтральству привести, что король польскій и его царское величество учинить могутъ, а именно — король польскій чрезу интересъ Англіи въ кронпринца пріемлетъ, и его царское величество чрезу торговлю въ Россіи. И якоже не сумняемъ, — внушеніе плана къ умѣренному миру и присяга, которую король польскій отъ Лифляндіи возьметъ, утишать агличанъ, — согласились, чтобы еще, сверхъ того, министры отъ всѣхъ трехъ соединенныхъ державъ крѣпкія представленія чинили объ авантажѣ, который Англія отъ русской торговли имѣть можетъ. Сверхъ того всего, оныя еще подъ рукою и въ негоціаціи своимъ друзьямъ, которыхъ себѣ въ Англіи учинили, внушатъ опасность, въ которой аглинское купечество въ Россіи обрѣтается.

если съ сѣверными союзниками склонѣе не поступятъ, но продолжать будутъ такое великое похлѣбство въ пользу Шве-  
и показывать; оныя также внушатъ, что иныя державы тѣмъ  
пользоваться могутъ, чтобы свое купечество въ лучшее состоя-  
е привести. Да полезно бы было, чтобы такія внушенія учи-  
ны были такимъ особамъ, которыя въ купечествѣ интересо-  
ны. Но министры ихъ величествъ сіе внушатъ будто собою,  
не такъ, чтобы указъ къ тому имѣли, наговоря будто другъ  
другу и разсуждая о томъ, что случиться можетъ.

7. Якоже все сіе служить, чтобы Англію въ интересъ союза  
вести, то, однакоже, не надобно виговъ озлобить, ибо обѣ  
имъ равный же интересъ въ купечествѣ имѣютъ.

8. Также согласились, что надлежитъ Францію ласкать, дабы  
смирилась, чтобы она, по послѣдней мѣрѣ, противъ союза  
дѣйствовала, ежели въ пользу онаго ничего чинить не по-  
мощь. И никто сіе ласканіе намъ за зло принять не можетъ,  
и весь свѣтъ въ прикладъ намъ служить, какое разсужденіе  
Франціи имѣеть.

9. Что до воинскихъ дѣйствъ принадлежитъ, въ томъ ихъ  
величества особливо проектъ учинять.

10. Ихъ величества согласились, что вышеписанное фундамен-  
тъ будетъ всѣхъ ихъ негоціацій при всѣхъ дворѣхъ, и что въ  
нихъ плянѣ не отмѣнять, развѣ такія конъюнктуры приключатся,  
которыя предусмотрѣть невозможно, въ которомъ случаѣ другъ  
другу да приобщить всё, что приключится, дабы междо собою  
и мѣры воспріять по тому, какъ то за потребно изобрѣте-  
но будетъ.

1713 г. апрѣля 27.

Того числа, пополудни въ часъ, отъ статскаго собранія были  
присутствовали министръ его царскаго величества князь Куракинъ,  
и министръ польскій баронъ Герсдорфъ съ депутаты  
и членами чужестранныхъ дѣлъ, а именно: провинціи гельдресской  
г. фонъ-де-Бракъ-Гюйсенъ, провинціи голландской г. фонъ-  
де-Валленъ и ратценсіонарій, провинціи зеляндской г. де-Ко-

нинкѣ, провинціи утрехтской г. Блуа, провинціи фрисландска г. де-Бурманніа, провинціи д'Овериссель г. де-Слотъ, провинціи Гронингенъ г. Тарминга, г. грефій Фагель, въ которой присутствовалъ министръ аглинскій милордъ Страффордъ. И въ камерѣ де-треве, чрезъ помянутаго министра аглинскаго милорда Страффорда и депутатовъ статскихъ, министромъ князю Куракину и барону Герсдорфу было предложено послѣдующимъ образомъ.

Говорилъ милордъ Страффордъ. Ея королевино величество купно съ ихъ высокомогуществомъ Статы Генеральными, разсудить бытъ сходно при нынѣшнихъ случаяхъ сѣвернымъ воюющимъ предложить,—понеже ея величество и Господа Статы, же возставить тишину въ Голштениі, къ чему и обязаны есть, трактатомъ и гварантіи извѣстной, сторонѣ своей о томъ имѣ нынѣ съ удовольствіемъ увѣдомились, что аліаты сѣверные генераломъ Штенбокомъ въ негоціацію вступили, которая доннѣ продолжается. Для помянутой потенціи потенціи мира [морскія?] желаютъ, дабы оная негоціація, какъ наискорѣе, окончанію своему приведена могла бытъ, и въ чемъ несходство есть, чтобы тѣ трудности съ обѣихъ сторонъ умалить и скорѣе къ пожеланному концу привести. Притомъ просятъ помянутыхъ министровъ сѣверныхъ союзниковъ дворамъ своимъ доношеніе учинить, а особливо за отдаленностью своихъ дворовъ нынѣ каждому писать къ своему командирующему генералу надъ арміею въ Голштениі обрѣтающимся, а именно къ фельдмаршалу князю Меншикову и къ графу Флеммингу, дабы оные, общими министрами и генералами королевскаго величества датскаго, помянутую негоціацію къ скорому окончанію привести трудились. Помянутый милордъ Страффордъ и депутаты просили семь предложеніи сообщить королевскаго величества датскаго секретарію посольства г. фонъ-Штеккену, понеже иного здѣсь министра со стороны датской не обрѣталось.

Отвѣтъ министровъ сѣверныхъ аліатовъ. О семь предложеніи князь Куракинъ обѣщалъ двору своему доношеніе учинить также и къ фельдмаршалу князю Меншикову писать; минист

польскій обѣщаль то-жъ учинить и притомъ говорилъ: онъ, баронъ Герсдорфъ, увѣдомленъ, что оная негоціація не окончалася за несходствомъ Штенбоковымъ, но со стороны шведовъ сѣверныхъ лучше того поступить, какъ онъ, Герсдорфъ, желаетъ, больше резонъ военный развѣ не допускаетъ.

Потомъ въ партикулярныхъ разговорѣхъ были нѣкоторое время со всѣми депутаты, между которыми разговоры говорили о генеральномъ мирѣ въ сѣверѣ. И разсуждая, говорили они, депутаты, что потенціи морскія не могутъ начать вступить инымъ образомъ въ дѣла сѣверныя, какъ нынѣ предложили, дабы покой Голштеніи прежде возстановить и потомъ въ тѣ дѣла сѣверныя генерально вступать. И тѣмъ та конференція окончалася.

И потомъ позванъ былъ въ конференцію посланникъ шведскій Альмевиастъ, которому предложено въ равной же силѣ, о которой отвѣтъ, за краткостью времени, немочно было увѣдомиться.

1713 г. мая 2. Гага.

По указу его царскаго величества сего числа было предложено принцу эссенъ-кассельскому Вильгельму о маріажѣ на нешѣ курляндской, племянницѣ его царскаго величества, и тобъ ему, принцу Вильгельму, быть дукомъ курляндскимъ. И состоитъ въ той токмо волѣ ихъ одной, какъ отца его ландграфа, такъ и его. А къ тому царское величество весьма способствовать будетъ.

На что принцъ Вильгельмъ былъ благодаренъ и хотѣлъ ѣхать къ отцу своему и мнѣ отповѣдь учинить. Между тѣмъ говорилъ, что къ сему имѣютъ видъ король польскій своему сыну, а король прусскій своему дядѣ, принцу Альберту, тобы дукомъ курляндскимъ учинить.

И на то все впредь опредѣлили сойтись и согласиться. И по словамъ его видѣлъ многую къ сему склонность.

1713 г. мая 9. Гага.

Агентъ Розенбаумъ присланъ былъ отъ статскаго собрания съ обвѣщеніемъ о мирѣ съ Францією, и кондиціи того мира напечатаны. И по приѣздѣ своемъ говорилъ: Господа Статы

Цесарьство прислали его, агента Розенбаума, объявить о своемъ мирѣ съ его величествомъ христіаннѣйшиму и имѣющему сообщить всѣ того мира кондиціи, и потомъ и заключенный трактатъ подалъ.

На то ему мой отвѣтъ былъ: „О семъ объявленіи учиню моему доносъ. И я, съ своей стороны, партикулярно президента [намѣренъ] поздравить, и надѣюсь, что его цесарскому величеству о томъ нотификація учинена будетъ особымъ статскимъ письмомъ, по прежнему обыкновенію.“

И на третій день князь Куракинъ ѣздилъ поздравлять президента недѣльнаго, который называется г. Конинкъ, а ляндской провинціи.

Для вѣдѣнія здѣсь вписано.

Министръ цесарскій отвѣтствовалъ только [то], что двоихъ своему доносить хотѣлъ, также и всѣ другіе министры цесарственные. Но помянутые всѣ министры цесарства опредѣлили между собою, что имъ президенту никакого кумплимента не чинить и къ президенту не ѣхать, также и огней артофициальныхъ предъ своими дворами не ставить. И когда будутъ звать ввечеру смотрѣть огни артофициальные, также и коллекціонировать, и тогда также министры цесарства быть не хотятъ.

А и другимъ нейтральнымъ, разсуждается, трудно тутъ быть, да того, чтобы въ церемоніяхъ чего не произошло, какъ въ мѣстахъ въ подносахъ, кубкахъ и питьѣ здоровья короля гишпанскаго, короля сицильскаго, короля сардинскаго, для чего еще оныя не признаны

„Министръ шведскій предложеніи чинить Статемъ непрестаннымъ“.

„Противный доводъ“.

1713 г. мая 31. Гаг



кондиціи морскія гварантіи трактата вестфальскаго чтобы содержали или обограничили отъ непріятеля всѣ провинціи шведскія, лежащія въ имперіи.

Гварантія потенцій всѣхъ трактата вестфальскаго состоитъ въ томъ чтобы интересовани между собою того трактата не нарушили; чрезъ нынѣшнюю войну сѣверную не можетъ бы причтено нарушеніе то

вестфальскаго трактата для того: впервыхъ, его царское величество не объявилъ въ оный вестфальскій трактатъ, такъ и его союзники, какъ король датскій и король польскій; второе, его царское величество, по славной побѣдѣ надъ непріятелемъ въ баталіи полтавской, имѣлъ оказію послѣдовать съ войсками своими за непріятельскимъ корпусомъ Красовымъ въ Померанію, но чрезъ посредство королевскаго величества польскаго послѣдованіе войскъ своихъ непріятелемъ удержалъ, дабы тѣмъ входемъ чего къ предосужденію общаго интереса имперіи не учинить. Того для его царское величество желалъ, дабы въ нейтральства учиненъ былъ, который, по учиненіи въ Гагъ 1710 г., отъ альянсовъ сѣверныхъ былъ принятъ, но отъ короля шведскаго, чрезъ его графа и торжественную протестацію чрезъ его министра, того же года оный въ нейтральства нарушенъ,—того ради помянутое его величество съ своими союзными альянтами для своей безопасности вступилъ въ Померанію съ своими войсками и операціи военныя чинить, на что резонъ военный повелѣваетъ. Того же помянутаго вестфальскаго трактата не кто иной, токмо самъ король шведскій нарушителемъ есть вступленіемъ своимъ въ Саксонію.

Господа Статы обязаны давать королю шведской по трактату учиненнаго общаго и вѣчнаго союза 6000 войскъ на своихъ проторяхъ и 12 кораблей военныхъ.

На все сіе требуется отъ Статовъ стороны воюющихъ сѣверныхъ резона, чтобы показали, почему они не могутъ исполнить обязательствомъ въ сіе дѣло вступить, и по тому могли въ тѣхъ дѣлахъ вступить.

И другъ другу вспоможеніе чинить, однакоже молвлено, чтобы прежде исхода случая добродѣтельно примирить.

2. Король шведскій взаимно обязанъ помощныя войска давать Господамъ Статамъ, но оный, прежде заключенія мира рисвикскаго, войскъ своихъ никуда не далъ и тѣмъ тотъ трактатъ нарушилъ.

3. Помянутый трактатъ изъ своихъ лѣтъ уже 1706 г. вышелъ.

4. Но хотя бы Господа Статы и обязаны давать помощныя войска, однако не тому, который имѣетъ намѣреніе свое войну продолжать и быть всегда войномъ для своего плезира, не являя никакой своей склонности къ миру, и склонность къ противной партіи.

5. Трактатъ альянса оборонительнаго повелѣваетъ помощныя войска давать другому въ то время, когда будетъ нападенъ отъ кого. Но королю шведскому со стороны альянсовъ сѣверныхъ многократно чрезъ другія потенціи предложено, но на всѣ тѣ предложенія никакой склонности не являлъ, и намеренъ весьма войну продолжать, и тѣмъ себя весьма наступителемъ объявилъ.

На сіе доводитъ Гроціусъ въ книгѣ своей въ „ „ главѣ и „ „



„Реляція, накова получена при письмѣ кн. Александра Даниловича, о побѣтѣ непріятеля отъ войскъ его царскаго величества въ крѣпости Абову, оставя артиллерію въ мѣстечкѣ Гельсингфорсѣ“.

1713 г. [іюнь].



Вчерашняго дня къ его свѣтлости князю Меншикову прибылъ отъ его царскаго величества изъ Финляндіи нарочный курьеръ, морского флота поручикъ Шхелингъ, съ такою реляціею, что 10 числа мая его царское величество съ арміею своею на транспортѣ, въ 280 парусахъ состоящемъ, къ Гельсингфорсу пришелъ къ вечеру, гдѣ былъ шведскій генераль-майоръ Аренфельдъ. И понеже непріятель имѣлъ около онаго мѣста транжаментъ съ дефензіею и нѣсколько пушекъ того ради того же вечера стали русскія войска выбираться на берегъ, дабы поутру атаковать, къ чему все было готово; но непріятель до свѣта вдругъ оное мѣсто зажегъ и ушелъ чрезъ воду въ лѣсъ, покинувъ пушки и нѣсколько тысячъ ружья и аммуниціи. Потомъ его царское величество со всѣмъ транспортомъ пошелъ отъ того мѣста къ Боргоу, гдѣ шведскій генераль-лейтенантъ Либессеръ стоялъ, чая съ онымъ вѣ бой вступить. И въ 15-ый день мая, какъ пристали къ берегу, въ помянутомъ мѣстѣ никого не видали, ибо за 5 часовъ до прихода войска русскаго непріятель ушелъ со всѣмъ войскомъ; однакожъ оное мѣсто нежженое оставилъ, въ которомъ учредя магазейнъ, его царское величество со всею арміею вскорѣ оттуда пойдетъ къ Абову, куда вышереченный непріятель побѣжалъ.

Вышепомянутый поручикъ съ сею реляціею изъ Финляндіи до Шлезвига ѣхалъ на русскомъ бригантинѣ и былъ въ морѣ тринадцать дней, понеже гонялись за онымъ шведскія двѣ шнау, отъ которыхъ принужденъ былъ опасныя мѣста объѣзжать. И такимъ образомъ въ пути остановка ему чинилась.

1713 г. іюня 1. Гага.

Сегодня, въ 11-мъ часу, Статы позвали въ конференцію министровъ ихъ царскаго величества и короля польскаго, чрезвычайнаго посла и полномочнаго князя Куракина и чрезвычайнаго посланника барона Герсдорфа; и бывъ въ той конференціи съ депутаты статскими барономъ Латмаромъ, съ ратшеніонаріемъ и прочими, при которой присутствовали министры цесарскій баронъ Геемсъ и курфюрста ганноверскаго баронъ Ботмаръ, въ которой конференціи помянутымъ министрамъ, князю Куракину и барону Герсдорфу, чрезъ президента чужестранныхъ дѣлъ барона Латмара было предложено вслѣдующимъ образомъ.

Понеже министры дука голштейнскаго, администратора, генералъ Бернеръ и Петкумъ по многимъ домогательствамъ нынѣ подали меморіаль, которымъ объявляютъ поступокъ непріятельскій и нападеніе датское въ земляхъ помянутаго дука, и чтобъ интересованныя потенціи, т.-е. цесарское величество, королева Великобританская и Господа Статы Генеральные, также и принцы имперскіе, какъ король прусскій, такъ и курфюрстъ ганноверскій, какъ всѣ оныя гварантами есть трактата травендальскаго, въ то дѣло вступили, по обязанію своей гварантіи, и отъ нападенія помянутаго оборонили,—того для они, статскіе депутаты, въ присутствіи министровъ вышепомянутыхъ потенцій, которыя гварантами есть, за благо изобрѣли призвать помянутыхъ министровъ, россійскаго и польскаго, какъ есть одного съ дворомъ датскимъ союза, чтобы взять лучшую інформацію о тѣхъ дѣлахъ голштейнскихъ, и притомъ требовали резоны явные, чего для оное нападеніе датскаго учинено, и трактуется то дукатство за непріятели; и также бы принадлежность свою имѣли, и писали бы къ своимъ дворамъ и командирующимъ генераломъ, дабы трудились оное дѣло добродѣтельно успокоить, а для лучшаго извѣстія съ меморіала помянутымъ министромъ на дворы присланы будутъ списки. Помянутые же голштейнскіе министры объявили, что генералы

россійскіе и саксонскіе учинили деклараціи письменныя, что они дука голштейнскаго за непріятеля не признавають и за такоу тратовать не будутъ.

На что отвѣтъ учиненъ отъ князя Куракина, что о дѣлѣ голштейнскомъ онъ не можетъ пространно никакой информаціи дать, въ какомъ намѣреніи есть топерь датскій дворъ, но сіе дѣло можетъ больше изъяснено быть чрезъ министра датскаго который въ скорыхъ дняхъ сюда ожидается.

Что же принадлежитъ къ объявленію резонновъ, чего для Даніи содержитъ въ трактованіи земли дука голштейнскаго такъ, какъ нынѣ есть,—и, сколько могъ увѣдомиться, объявляя при семъ партикулярно отъ себя, а не такъ, какъ бы по указу отъ двора. Король датскій въ проходѣ своемъ чрезъ Голштенію съ войски къ Висмару никакого непріятельства дуку голштейнскому не показаль, но по несчастливой баталіи гадебужской генераль Штенбокъ первый нападеніе учинилъ въ Голштенію и тѣмъ трактатъ травендальскій нарушилъ. И потомъ дука голштейнскій учинилъ декларацію, что хочетъ содержать полное неутральство, и на ту декларацію король датскій никакого непріятельства не показаль. Но когда непріятель въ Тонингъ былъ впущенъ, тогда неутральство помянутаго дука нарушено было; и ежели что есть къ предосужденію нынѣ того дукатства, то можетъ разсудиться не инаково, токмо отъ самаго нарушенія неутральства помянутымъ образомъ,—отдачею непріятелю крѣпости Тонинга.

А о прочемъ всемъ на предложеніе взято на доношеніе ко двору, также и на описку генералу командирующему въ армію.

Министръ польскій баронъ Герсдорфъ учинилъ равный тому отвѣтъ и съ прибавкою другихъ многихъ доводовъ и взялъ на доношеніе двору своему.

Потомъ помянутые депутаты учинили другое предложеніе о генеральномъ мирѣ въ сѣверѣ, что потенціи морскія объявляютъ свои добрыя средства къ примиренію той войны.

На что помянутый князь Куракинъ отвѣтствовалъ, что его царское величество, какъ онъ чаеть, добрыхъ средствъ не

речется; но прежде надлежитъ вѣдать намѣреніе и сходства  
миру короля шведскаго, дабы что предопредѣлительными  
дѣлами было объявлено въ удовольствіе помянутому вели-  
честву, что бы могло за фундаментъ мира принято быть. Но  
подлиннаго извѣстія взято на доношеніе ко двору.

Министръ польскій отвѣтствовалъ, что его король добрыхъ  
средствъ не отрекается и къ миру склонность свою  
имѣетъ. И притомъ говорилъ, что онъ не находитъ иного  
лучшаго способа къ вступленію вскорѣ въ негоціацію, токмо  
бы назначить мѣсто и время къ съѣзду и вступить въ тѣ  
ныне трактаты.

Потомъ ратпенсіонарій говорилъ, что въ опискахъ ко двору  
сходить долгое время, и того для надлежитъ министрамъ,  
имѣющимъ въ сѣверѣ, имѣть полную мочь отъ дворовъ своихъ  
и полныя инструкціи, дабы и впредь, не описываячись,  
тѣмъ дѣла вступать. И равное предложеніе хотѣли учинить  
министру шведскому, дабы онъ отъ своего двора полную мочь  
инструкціи требовалъ.

Въ той же конференціи учинено третье предложеніе. Какъ  
и сначала въ сей конференціи предлагали о возставленіи  
тишины въ Голштеніи, то теперь предлагаютъ объ учиненіи  
та нейтральства въ имперіи, дабы тѣмъ тишину и покой по-  
лучить.

На сіе помянутые министры князь Куракинъ и баронъ  
Фредорфъ отвѣтствовали, что сіе можетъ быть больше къ  
удовольствію ихъ государей, для того что нынѣ въ состояніи  
кампанію свою противу непріятелей продолжать и отъ  
испорта непріятельскаго къ безопаству себя впредь привести.

И при окончаніи той конференціи депутаты статскіе повто-  
рили и рекомендовали, дабы, учиня доношеніе дворамъ, скорый  
дѣлъ учинить.

1713 г. іюня 3. Гага.

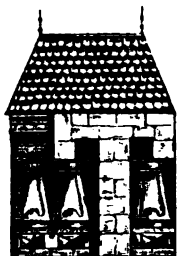
Статы торжествовали о заключеніи мира и ввечеру жгли  
огни артофіціальныя, и для смотрѣнія тѣхъ звали всѣхъ чуже-

странныхъ министровъ въ одну залу опредѣленную. И когда всѣ собрались, тогда усмотрѣли, что послу аглинскому милорду Страффордъ и съ его женою была отведена особая камора, и для того раздѣленная.

Престерегая каждый честь своего государя, мы съ датскимъ министромъ, также шведскій и ганноверскій изъ той залы ретировались въ свои дома.

Потомъ статскій депутатъ баронъ Латмаръ объявилъ князю Куракину, что сіе сдѣлалось безъ позволенія ихъ, статскаго, и дѣлалъ обыкновенную экскузу.

„Что принадлежитъ выписать для вѣдѣнія впредь къ миру между сѣверными съ Швеціею и что шведскихъ какихъ трактатовъ“.



1713 г. іюня 7.

Трактатъ 1640 г. аліанса оборонительнаго у Статовъ съ Швеціею, которымъ обязывается только помогать 4000 человекъ въ такомъ случаѣ, когда отъ кого будетъ нарушено ихъ коммерцію.

Сей трактатъ давно изъ своихъ лѣтъ выпалъ.

Въ 1679 г. учиненъ трактатъ и подтвержденъ прежній у Статовъ съ короною шведскою, — и тотъ пріискать и выписать.

1686 г. трактатъ оборонительнаго аліанса у Статовъ съ Швеціею, чѣмъ старый возобновленъ, и при томъ актъ особый о прибавкѣ другъ другу къ прежнимъ 2000 инфантеріи и всего 6000 инфантеріи, 12 военныхъ кораблей, — 3 перваго ранга, 4 втораго ранга, 5 третьяго ранга и со всѣми къ нимъ принадлежащими речью.

Учиненъ на 20 лѣтъ и оконченъ 1706 г.

1698 г. трактатъ аліанса между короною шведскою, Англіею и Статы Голландскими, въ которомъ всѣ прежніе трактаты подтверждены, только не объявлено въ нихъ, чѣмъ кому помогать.

На сколько лѣтъ — не молвлено, только положено полномочныхъ назначить и триплетъ трактаты информировать учинить. И ежели по томъ времени тотъ учиненъ, знать не можемъ.

Трактатъ оборонительнаго аліанса сдѣ-  
нъ чрезъ дука Мальбурга въ 1700 г.  
короною шведскою.

О которомъ надле-  
житъ, справясь, выпи-  
сать.

1713 г. іюня 19. Гага.

Въ камерѣ де-треве чрезъ депутатовъ статскихъ барона  
Латмара и прочихъ, также милорда Страффордъ, посла  
английскаго, предложены сѣвернымъ воюющимъ добрыя средства.  
На то отвѣтъ учиненъ на французскомъ языкѣ въ такой силѣ.  
„Messieurs. Je vous remercie de l'offre des bons offices  
que vous me faites de la part de Sa Majesté la Reine de la  
Grande-Bretagne et de Leurs Hautes Puissances. Et comme  
Sa Majesté, mon maitre, ne souhaite rien tant que de faire une  
bonne paix conjointement avec ses alliés, ainsi je ne doute point  
que ces offres ne lui soient très agréables; je ne manquerai  
rien de lui en faire rapport“.

Держать протоколъ о конференціи въ камерѣ де-треве, которая началась въ  
12-мъ часу, въ полдень, въ пятницу“.

1713 г. іюня 27. Гага.



Милордъ Страффордъ, посолъ аглинскій, и депу-  
таты статскіе, президентъ чужестранныхъ дѣлъ  
провинціи гелдресской баронъ Латмаръ, про-  
винціи голландской конселье пенсіонарій Ген-  
рихъ, и другіе депутаты министромъ союзныхъ сѣверныхъ  
герцогу Куракину, барону Альфельду и барону Герс-  
фелду предлагали въ камерѣ де-треве, что онѣ, обѣ потенціи  
английскія, многократно прежде, такъ и недавнимъ временемъ  
предлагали свои добрыя средства къ примиренію сѣверной войны,  
и видѣть тишину въ Европѣ, притомъ же и для своего соб-  
ственнаго интереса коммерціи въ Балтическомъ морѣ, отъ которой  
они оное коммерцію несутъ великіе убытки,—и на тѣ ихъ  
предложенія они, министры союзныхъ сѣверныхъ, всегда

... и склонность къ миру и брали на доношеніе свои  
... и единно еще не объявили, что они добрыя средств  
... и примаютъ. Того для нынѣ милордъ Стр а ф  
... и указа королевы своей, здѣсь Господамъ Статом  
... и своего двора объявилъ. И на то Господа Статы  
... и милордомъ Страффордъ, согласились, дабы вновь пре  
... и воюющимъ сѣвернымъ добрыя свои средства и дѣйстви  
... и, безъ продолженія времени, въ дѣла къ примиренію сѣ  
... и верной войны вступить, и для вступленія въ тѣ дѣла что  
... и каждый свои пропозиціи къ миру объявилъ; чего для онъ, м  
... и лордъ Страффордъ, именемъ королевы своей, и они, депутаты  
... и именемъ своихъ Господъ Статовъ, топерь вышепомянутымъ м  
... и нистрамъ сѣвернаго союза добрыя свои средства къ примир  
... и нію той войны предлагаютъ.

На то предложеніе министры союза сѣвернаго отвѣтствовали

Впервыхъ князь Куракинъ говорилъ, по обычномъ бла  
годареніи за объявленіе добрыхъ средствъ, что его царско  
величество весьма желаетъ учинить добрый, честный и постояе  
ный, и прибыточный миръ обще съ своими аіаты. И того рад  
не сумнѣвается онъ, князь Куракинъ, что добрыя средства  
предложенныя нынѣ, будутъ его величеству пріятны, и н  
упуститъ времени о семъ донести двору своему и вѣдать подлин  
ное намѣреніе его царскаго величества.

Потомъ говорилъ министръ польскій баронъ Герсдорфъ  
что онъ по предложенію сему тѣ ихъ добрыя средства, потенці  
морскихъ, примаетъ, и что король его весьма склонность свои  
и волю къ миру являетъ, и въ негоціацію вступить желаетъ  
Однакожь онъ, баронъ Герсдорфъ, желаетъ вѣдать, ежели с  
стороны Швеціи есть къ миру склонность, и добрыя ихъ, по  
тенцій морскихъ, средства такимъ же образомъ равно приняты-ль  
дабы о томъ могъ двору своему донести.

Потомъ говорилъ министръ датскій баронъ Альфельдъ  
въ той же равной силѣ и принялъ ихъ добрыя средства, и  
также волю и склонность къ миру короля своего явилъ. И притомъ  
говорилъ, что со стороны короля его, также и его аіатовъ

не находится никакая трудность къ вступленію въ трактаты мирные, но за несклонностью короля шведскаго и донинѣ та война продолжается; того для надлежитъ искать способъ, дабы короля шведскаго, къ миру склонить.

На тѣ его слова милордъ Страффордъ говорилъ, что надѣется вскорѣ министру шведскому получить полную мочь инструкціи о вступленіи въ трактаты мирные. А ежели король шведскій въ прежней несклонности своей къ миру будетъ, королева его съ Господами Статы намѣрена въ его отбытность противу его воли миръ учинить такимъ образомъ, чтобы союзныхъ сѣверныхъ силъ поданы и въ нихъ учинить планъ мирный, и по тому сдѣлывать потенціямъ морскимъ и искать средства, чтобы обѣ воюющія стороны были удовольствованы. И ежели, хотя съ одной стороны воюющихъ сѣверныхъ, тотъ планъ за благо признанъ будетъ, и съ потенціями морскими равно согласятся, тогда на такомъ планѣ тотъ миръ учиненъ будетъ. А для окончательнаго подтвержденія къ содержанію того мира отъ противной стороны на то короля шведскаго онѣ, потенціи морскія, обяжутся въ каждомъ оное, что кому чрезъ тотъ планъ уступлено будетъ, гарантировать.

И, по окончаніи той рѣчи, онъ, милордъ Страффордъ, говорилъ князю Куракину, что онъ, милордъ, не сумнѣвался въ томъ, дабы и со стороны его царскаго величества нынѣшнимъ же образомъ добрыя средства потенцій морскихъ приняты не были, но видитъ, что сіе дѣло идетъ къ продолженію. Надѣялся онъ, милордъ, что уже на прежнія предложенія за мѣсяца онъ, князь Куракинъ, отъ двора своего довольныя инструкціи на всѣ дѣла сѣвернаго мира и полную мочь получилъ.

На что онъ, князь Куракинъ, ему, милорду Страффорду, отвѣтствовалъ, что онъ въ прежней конференціи на предложенія потенцій морскихъ желалъ вѣдать: ежели король шведскій склоненъ къ миру является и ихъ, потенцій морскихъ, добрыя средства примаешь, и какія кондиціи прибыточныя его царскому величеству и его союзникамъ общаетъ,—и на то ему, князю



Куракину. Никакой отвѣди не было учинено; того для медленнаго двора его въ отвѣтъ о пространныхъ инструкціяхъ и полномочиі учинилась. Но нѣтъ онъ, князь Куракинъ, принужденъ былъ доносить и намѣреніе его царскому величеству вѣдать на предложенія вновь, что потенціи морскія могутъ миръ въ сѣверѣ учинить, хотя въ отбытіи короля и противно волѣ его, о чемъ прежде сего никакого не было.

На то милордъ Страффордъ и депутаты статскіе енисейскому Куракину, повторяя, говорили и просили, чтобъ учинилъ наискорѣе, пространное доношеніе о всемъ вышепомянутомъ царскому величеству и требовалъ на то себѣ указа, дабы мочь отвѣтъ учинить, примаешь ли его царское величество ихъ потенцій морскихъ, къ примиренію сѣверной войны добрыя средства, и ежели примаешь, чтобы претензіи, или пропозиціи и вступленію въ трактатъ мирный, объявить, и того для что онъ, князь Куракинъ, имѣлъ довольныя инструкціи и полную мочь о вступленіи въ тѣ мирные трактаты; притомъ же опредѣлили время, дабы отвѣтъ получить въ семь или восемь недѣль. И на конецъ всей той конференціи взято все то отъ него князя Куракина, на доношеніе двору своему.

А министры датскій и польскій обѣщали, какъ наискорѣе ко дворамъ своимъ писать, каковы должны претензіи свои, и пропозиціи къ миру, учинить, также и пространныхъ инструкцій и полной мочи для вступленія въ мирные трактаты отъ дворовъ своихъ требовать и, какъ наискорѣе получа, здѣсь въ конференціи потенціямъ морскимъ объявить. И тѣмъ оная конференція окончалась.

И, по окончаніи оной, былъ призванъ министръ шведскій Пальмквистъ. Министру шведскому Пальмквисту было предложено въ той же равной силѣ.



## „Ремарки на протоколъ“.

1713 г. іюня 27. Гага.



Видимо изъ предложеній потенцій морскихъ объ учиненіи мира въ сѣверѣ при двухъ случаяхъ: первое, ежели добрыя ихъ средства и медиация приняты будутъ отъ короля шведскаго, и склонность свою къ миру явить, то, въ такомъ случаѣ, вступятъ въ тѣ мирныя трактаты, какъ то обыкновенно чинится; и ежели король шведскій медиации ихъ, потенцій морскихъ, добрыхъ средствъ не приметъ и къ миру сходенъ нынѣ не будетъ, въ такомъ случаѣ, онѣ, потенціи морскія, намѣрены учинить миръ въ сѣверѣ, трактую токмо съ одними сѣверными державами. Сіе дѣло чрезвычайное видится, дабы миръ могъ быть заключенъ противу воли и несходства одной стороны.

Однакожь онѣ, потенціи морскія, хотятъ вступать въ тѣ трактаты такимъ образомъ: первое, предложить добрыя средства (и учинено есть), и когда союзники сѣверные примутъ, да отъ нихъ требовать будутъ отъ каждого пропозицій къ миру (которыхъ уже и требуютъ); и изъ тѣхъ онѣ, потенціи морскія, будутъ трудиться о постановленіи мирнаго плана и, когда оный планъ, объявятъ союзнымъ сѣвернымъ, и ежели отъ нихъ въ тѣхъ случаяхъ будетъ несходно, то онѣ, потенціи морскія, будутъ искать посредство, дабы оный мирный планъ постановить къ удовольствію какъ одной, такъ и другой стороны. И когда согласится съ союзными сѣверными, и мирный планъ на мѣстахъ постановятъ, тогда помянутыя потенціи декларируютъ королю шведскому, также и всему правительству той короны, что онѣ благо изобрѣли миръ учинить въ сѣверѣ на такомъ планѣ, и оный миръ, ежели не отъ короля, хотя отъ правительства шведскаго былъ принятъ. Но ежели принять не будетъ, то онѣ, потенціи морскія, обязуются союзнымъ сѣвернымъ по тому плану миръ твердо и ненарушимо содержать и охранять, и всякими образы къ содержанію того, какъ

... будетъ, вспомогать. И такимъ образомъ па  
... Голландія, надѣется дѣла сѣверныя къ кон  
... и миръ учинить.

... имперъ надлежитъ, предусматривая, разсуждат  
... по намѣренію оному потенцій морскихъ обязательствъ  
... состоятельно, и могли бы гварантіею своею соде  
... и не могло бы что къ предосужденію сѣверныхъ аліатовъ  
... неогіаціи учиниться, или кому одному изъ нихъ, —  
... будемъ объявлять къ предосужденію, а другое къ пользе.

Первое. Предусматривается о вступленіи помянутымъ обр  
... въ трактаты къ предосужденію сѣверныхъ союзниковъ д  
... го, что хотя бы потенціи морскія по учиненному плану гваран  
... и обязались, но усматривается по состоянію нынѣ всѣхъ  
... дѣлъ въ Европѣ, — не есть въ состояніи оное чрезъ свою гв  
... раптію содержать, понеже сами довольно отягчены свои  
... властными дѣлами и понуждены впредь себя сами престер  
... гать отъ всякихъ опасностей, которыя близъ видимы есть: ка  
... желюзія между ими, потенціями морскими, нынѣ умножаетс  
... такъ же и между Франціею, а особливе невозможно узнать  
... что бы могло послѣдовать изъ войны всего цесарства нынѣ (с  
... Франціею.

Второе. Онѣ, потенціи морскія, намѣрены плянъ мирны  
... постановить и средства съ союзными сѣверными сыскать, даб  
... къ удовольствію обѣимъ воюющимъ сѣвернымъ сторонамъ мог  
... быть. И разсуждается, всѣхъ свободнѣе согласиться корол  
... польскому, котораго не чають, что-бъ больше требовалъ, как  
... одной короны польской.

Но о королѣ датскомъ хотя и труднѣе, однакоже чають  
... что оный дукатствомъ Бременомъ и Ферденомъ доволенъ бы  
... можетъ.

Что же принадлежитъ до его царскаго величества, не м  
... гутъ знать подлиннаго намѣренія о его претензіяхъ, но по з  
... воеванію многихъ мѣстъ отъ Швеціи не сумнѣваются, чтоб  
... не быть великимъ запросомъ. И того для трудность предусмат  
... ривается, чтобы съ его царскимъ величествомъ могло како

средство къ удовольствію обѣихъ сторонъ найдено быть, ежели  
его царское величество умѣреннѣе въ своихъ запросахъ не по-  
ступитъ. И посему видимо, что аліаты его царскаго величества  
свободнѣе могутъ миръ учинить, къ чему опасенія есть, дабы  
лишь партикулярнаго мира не учинили.

Теперь объявляется о вступленіи въ ту негоціацію къ общей  
рукавѣ союзныхъ сѣверныхъ.

Впервыхъ, союзные сѣверные, являя свою склонность къ  
миру до сего времени, тѣмъ помянутыя потенціи морскія  
въ всякаго противнаго воспріятія до сихъ мѣстъ удерживали;  
и особливо, по заключеніи нынѣ мира съ Франціею, онѣ, по-  
тенціи морскія, кромѣ всѣхъ другихъ причинъ, обязаны по  
своимъ трактатамъ дать помощныя войска королю шведскому,  
и за несклонность его къ миру и за самовольное продолженіе  
войны тѣхъ помощныхъ войскъ и донынѣ не дали. Но еще  
больше. Подъ рукою министру шведскому здѣшняя республика  
объявила, что она никогда не намѣрена дать помощныя свои  
войска, дабы тѣмъ безобнадеживаніемъ принудить короля швед-  
скаго къ миру. Но ежели союзные сѣверные не примутъ нынѣ  
тѣхъ, потенцій морскихъ, медиации, ни добрыхъ средствъ, тогда  
невозможно узнать, какъ оное несходство къ миру сѣверныхъ  
алиатовъ можетъ принято быть отъ помянутыхъ потенцій; но  
ясно, что примутъ большую желюзію и противными могутъ  
стать.

Также разсуждается небезполезно быть союзнымъ сѣвер-  
нымъ, дабы миръ въ сѣверѣ учинить, прежде нежели Франція  
съ цесаремъ войну свою прекратитъ: но тогда она, Франція,  
имѣвъ свободныя руки, конечно, замѣшается въ сѣверныя дѣла,  
и весьма къ пользѣ сѣверныхъ аліатовъ такъ тогда быть не  
можетъ, какъ нынѣ по умѣреннымъ видится поступкамъ потенцій  
морскихъ.

Что же принадлежитъ къ опасности особливою его царскому  
величеству, чтобъ аліаты его величества въ той негоціаціи по  
своимъ намѣреннымъ легкимъ запросамъ партикулярнаго мира  
не учинили, — на то разсуждается, что ежели склонность его ве-

личества аліатовъ къ миру есть, то нынѣ, вступя въ партікулярные трактаты, миръ свободно учинять.

О склонности къ миру и о вступленіи въ трактаты аліатовъ его царскаго величества довольно можно признать изъ отвѣтовъ тѣхъ министровъ, какъ въ протоколѣ объявлено.

„Доношеніе, что принадлежитъ къ дѣламъ сѣверной войны“.

„На сіе доношеніе получено рѣшеніе отъ двора 17 августа сего 1713 г.“.

1713 г. іюня 27. Гага.



О предложенію нынѣшнему потенцій морскихъ — примать ли ихъ медіацію или добрыя средства и вступать ли въ негоціацію — я нынѣ взялъ то на доношеніе ко двору, для того что по инструкціи, мнѣ данной, не велѣно примать медіацію или добрыя ихъ средства, ежели обнадеживанія не учинять онѣ, потенціи морскія, о наслѣдственныхъ земляхъ безспорно въ вѣчное владѣніе его царскому величеству; а о прочихъ награжденіяхъ за понесенные убытки въ сей войнѣ впредь, по вступленіи въ трактаты, со стороны его царскаго величества объявлено будетъ. На что я, какъ депутатомъ Господъ Статовъ, такъ и милорду Страффорду, многократно предлагалъ, чтобъ они такое обнадеживаніе учинили и тѣмъ бы намъ большую охоту или склонность ко вступленію мирныхъ трактатовъ придали.

На то мнѣ отвѣтствовали, что они такого обнадеживанія, прежде вступленія въ негоціацію, учинить не могутъ, для того что медіаторы по

Отъ медіаціи, какъ возможно, отъ обѣихъ потенцій морскихъ отговариваться, но добрыя средства примать. А что хотятъ, чтобы ту сторону, которая склонности не покажетъ, принуждати такожь чтобъ имъ плянъ яко законъ, поставлять, то болѣе является къ пріосужденію интересовъ его царскаго величества съ его союзники. Ибо то уже не средство, но усиліе, чего не точію себѣ его величество и союзники его, яко натурально ест желать [не могутъ], и ниже непріятелю ихъ того желаютъ. Но требуютъ съ ихъ стороны прямыхъ средствъ безъ принужденія обѣихъ сторонъ (сіе для того, что болѣе изъ сего его царскому величеству опасно, нежели шведу) и примать съ обѣихъ сторонъ предложеніе о мирѣ, а не имѣть самимъ потенціямъ, ставить законы.

ни себя содержать нейтральны, ни къ той, ни къ другой сторонѣ. И притомъ сказали, что не обычай медиаторомъ есть такія обнадеживанія чинить, прежде нежели вступятъ въ негоціацію, и тогда—медиаторски въ томъ трудиться и способъ искать будутъ.

2. И ежели нынѣ его царское величество укажетъ по прежде данной мнѣ ин-струкція такую декларацію на предложеніе нынѣшнее потенціямъ морскимъ учинить, что безъ обнадеживанія такого, какъ ин-струкція повелѣваетъ, ихъ медиации,

добрыхъ средствъ не примать и въ негоціацію мирныхъ трактовокъ не вступать, тогда, получа указъ, въ отвѣтъ имъ пошлѣмъ морскимъ, учиню. А безъ подтвердительнаго указа не стану того объявить нынѣ для того, чтобъ изъ того какое впредь не послѣдовало.

3. Ежели же его царское величество укажетъ нынѣ тѣ ихъ предложенныя добрыя средства принять и въ негоціацію вступить, того для требуется полная мочь вѣдомства, чтобы, при вступленіи въ дѣла, можно было показать.

*полная мочь, почитай сходна съ тѣми, каковы были даны къ утрехтскому, токмо съ нѣкоторою отменною.*

4. Также требуется пространная ин-струкція, какимъ образомъ первое предложеніе къ миру учинить,—или такое предложеніе учинить по силѣ проекта, каковъ нынѣ присланъ съ г. Остерманомъ.

5. И потомъ, ежели за благо изрешено будетъ, чтобы двѣма, или сколько

человекъ, примѣрами предложенія были присланы, которыхъ-бъ я стану при такихъ случаяхъ предлагать, ежели они первыя приемы не похотятъ, или какую трудность чинить въ оныхъ случаяхъ.

Когда о наслѣдственныхъ земляхъ его царскаго величества нынѣ не хотятъ принять за фундаментъ, то чтобы въ началѣ негоціаціи въ preliminarныя статьи оныя приняты были.

Добрыя средства примать, и полномочная послана отъ 3 іюля, такожъ и грамота къ Статомъ по присланному проекту посылается.

*При семъ посылается для вѣдѣнія образъ*

Учинить предложеніе обще съ министры союзными на плянѣ, учиненномъ въ Гузюмѣ (хотя оный и не подписанъ, однакоже безспорно всѣ союзники согласились на томъ), съ чего копія предлагается при семъ.

6. Ежели что касаться будетъ Ливоніи, и какъ въ проектѣ, присланномъ ко мнѣ, объявлено, что она уступается коронѣ польской, также и министръ польскій въ своихъ первыхъ запросахъ предложить какъ объ уступленной провинціи, и потому объ оной министры польскіе съ непріятельскою стороною похотятъ трактовать и, въ такомъ случаѣ, отъ меня пожелаютъ деклараціи, что она провинція уступлена коронѣ польской, и что отъ нихъ, министровъ польскихъ, о той провинціи трактовано будетъ,—на все то его царское величество соглашается, тогда какимъ мнѣ образомъ поступить?

Винція, Финляндію Швеція уступила бы его царскому величеству. Ежели и на плянѣ мирномъ будутъ дѣлать и требовать будутъ отъ его царскаго величества уступки, говоря, что безъ того не бываетъ, чтобы ничего не уступать, то изволяетъ его царское величество Финляндію уступить шведомъ.

*Сіе дѣло деликатное, того для изволите согласиться съ польскимъ дворомъ, дабы мнѣ здѣсь съ нимъ, министромъ польскимъ, сходно указъ имѣть.*

7. Ежели потенціи морскія похотятъ трактовать о мирѣ въ Гагѣ, — на то позволять ли, или гдѣ въ имперіи, кромѣ Гамбурга и Данцига. А о Данцигѣ мое предложеніе было, и на то склонности министры нашихъ аліатовъ, ни Англія не являютъ, и всѣ большую склонность являютъ въ Брунsvикѣ, но датскій министръ—въ Любекѣ.

*Объ избраніи мѣста для трактванія весьма надлежитъ нынѣ рѣшеніе учинить и, два или три мѣста избравъ, здѣсь медиаторовъ объявить, для того [что] обыкновенно сіе оставляется въ волю для избранія медиаторовъ; о семъ равно согласиться съ министрами нашихъ аліатовъ, дабы мы могли о томъ говорить и мѣсто избрать.*

Ливонія уступается и коронѣ польской съ такимъ предлогомъ, что она никому иному не была отдана, но при оной коронѣ содержана, какъ и въ прежнихъ договорахъ о томъ межъ сихъ державами постановлено. Ежели же будутъ весы въ томъ противны, что не полякамъ, но шведомъ отдать Ливонію, то объявить, что его царское величество изволитъ отдать и шведомъ, ежели на то король польскій речъ посполитая позволять, только бы дефенсы фортецъ были разорены также, вмѣсто той провинціи.

О мѣстѣ къ трактованію мира, ежели весы Гданска не захотятъ, предлагать, дабы избранъ былъ Бреславль, что и Шлезія. Буде же и тамъ за благо не избрѣтенъ будетъ, то въ Брунsvикѣ а отъ Гаги и отъ другихъ мѣстъ для дальности оговариваться, по посланному указу отъ 3 іюля

8. Какъ слышно есть, Англія на-  
мѣрена предлагать армистицію. Ежели  
предложено будетъ, — что на сіе отвѣт-  
ствовать? и примать ли на доношеніе ко  
царю или, не описываясь, никогда не  
примать?

На отнюдь не примать; ибо когда и въ царство дѣда его царскаго вели-  
чества, князя Михаила Теодоровича, война была съ шведомъ, тогда  
армистиція учинена была на тридцать лѣтъ. А нынѣ дается не токмо болѣе,  
и въ полѣ.

*Также о семъ равнымъ образомъ съ аліатами нашими должно согла-  
саться, дабы единогласно здѣсь говорить, примать ли армистицію  
или нѣтъ.*

9. Страффордъ весьма желаетъ,  
чтобы о мирѣ трактовано было здѣсь. И  
если на то склонны явятся министры  
нашихъ аліатовъ, тогда со стороны его  
то позволять ли?

*Ежели на сей артикулъ позволено не будетъ, равно же мнѣніе  
его царскаго величества дворами нашихъ аліатовъ объявить.*

10. И ежели позволено будетъ, тогда  
нужды требовать будутъ курье-  
ровъ посылать, и оныхъ отправлять ли?

Армистицію ежели по-  
хотятъ учинить, то при-  
нять на двадцать или, по  
последней мѣрѣ, на пят-  
надцать лѣтъ. А ежели  
меньше, то разумѣется,  
чтобы непріятелю толь-  
ко отдыхъ дать. И меньше

Объявлено въ седь-  
момъ, выше сего, къ чему  
надлежитъ и министровъ  
союзничихъ приводить.  
царскаго величества

Курьеровъ съ нужнѣй-  
шими письмами посылать  
тогда, когда нужда бу-  
детъ требовать, а о не-  
важныхъ дѣлахъ писать  
на почтахъ.

11. И когда позволено ихъ отправлять  
будетъ, то для лучшей имѣ, курьерамъ,  
якобы чтобы были опредѣлены два въ  
Ригѣ, два въ Берлинѣ и два въ Гатѣ,  
якобы для одному невозможно такого даль-  
него пути скорою ѣздою отправить.

Когда будетъ соглаше-  
нось и постановлено о  
трактованіи мира мѣсто  
удобное, тогда курьеры  
въ Ригѣ, и гдѣ надлежитъ,  
поставлены будутъ; и о  
томъ писать зарагѣе.

12. Англія, повидимому, нынѣ не  
желаетъ, дабы цесарь въ тѣ сѣверныя дѣла  
вмѣшивался. Но со стороны его царскаго  
величества требовать ли того, дабы и це-  
сарь при тѣхъ трактатѣхъ былъ обще съ

Въ добрыя средства  
какъ цесаря, такъ и  
курфюрста ганноверска-  
го конечно присовоку-  
плять, чтобы цесарь и тотъ  
курфюрстъ были обще съ  
тѣми же морскими потен-



ими, потенціями морскими. Но ежели изволите, чтобъ я, съ своей стороны, до- нёсъ, — то, правда, лучше того требовать, дабы цесарь въ тѣхъ дѣлахъ обще съ потенціями морскими былъ, для того что одна Голландія не будетъ въ силѣ про- тиву Англіи балансъ содержать, ежели она парціально къ одной сторонѣ по- ступить. Но еще больше. Какъ слы- шимъ, король прусскій въ тѣ дѣла за ме- диатора хочетъ замѣшаться, о которомъ я весьма худого на- дѣянія есть, и тогда она, Англія, паче въ дѣлахъ сильнѣе Гол- ландіи будетъ; и для уравнинія не бесполезно бы было, против прусскаго, курфюрста ганноверскаго въ тѣ же дѣла допустить. Но я хотѣлъ вѣдать нарочно мнѣнія о семъ Господь Статовъ, — похотятъ ли они, дабы цесарь въ тѣ дѣла съ ними замѣшался.

На что мнѣ чрезъ нѣкоторыхъ первыхъ персонъ отвѣтство- вано, что они противны тому не будутъ, но разсуждаютъ, чтобы топерь о цесарѣ ничего не упоминать и оставить такъ дѣ- того: ежели о цесарѣ съ которой ни есть стороны предложен- будетъ, тогда, насупротивъ, Франція похочетъ въ тѣ же дѣла вступить, и Англія свободнѣе можетъ къ тѣмъ дѣламъ при- вести её, Францію, нежели цесаря, — и тогда къ большому предо- сужденію учинится. И того для нынѣ то всё дѣло оставитъ въ рукахъ однѣхъ потенцій морскихъ и, по вступленіи въ трактаты, усматривать времени, когда бы могли цесаря въ тѣ дѣла ввести, ежели отъ него въ томъ чается какой быть способъ.

13. При такихъ нужныхъ случаяхъ, когда вступится въ трактаты мирные, на- должно имѣть одного искуснаго человѣка изъ адвокатовъ для сложенія въ силѣ письменныхъ предложеній, ак- товъ, протестацій, меморіаловъ и прочаго. И находится здѣсь къ тому годный человѣкъ, называемый Дюмонъ, который былъ во всю нынѣ негоціацію въ Утрехтѣ употребленъ въ такихъ дѣлахъ при министрѣ цесарскомъ графѣ Цинцендорфѣ,

И о томъ явствен- объёмъ потенціямъ пре- лагать и говорить с- юзничьимъ министр- чтобъ и они къ тому схо- ны были; о чемъ цеса- скому и ганноверской министр- объявить ш- министрахъ датскомъ польскомъ для того, чтобъ и ихъ тѣмъ объявленіемъ принудить къ тому общ- му желанію.

Адвоката, называемая Дюмонъ, принять и жа- лованья тысячу ефимковъ на годъ обѣщать.

которому отъ цесаря на годъ было опредѣлено по 2000 ефимковъ; но, по окончаніи дѣлъ въ Утрехтѣ, оный нынѣ свободнымъ есть. И ежели позволено будетъ его токмо для сей негодации принять и на годъ обѣщать тысячу ефимковъ, тогда ему тѣмъ довольну быть. А безъ такого человѣка весьма быть невозможно. Также и о другихъ нуждахъ должно было бы объявить, что надобно въ такихъ случаяхъ имѣть; но не знаю, въ оные трактаты будутъ начаты, того для отлагаю на будущее время.

14. А ежели когда съѣздъ для мирныхъ трактатовъ назначится въ иномъ мѣстѣ, а не въ Гагѣ, тогда тотъ, кто къ тому мѣсту опредѣленъ будетъ, пространнѣе о всемъ потребномъ самъ донесетъ.

15. Министры польскій и датскій мнѣ объявили, что они хотя имѣютъ какія предложенія объявить нынѣ здѣсь, но будутъ удерживать оныя до тѣхъ мѣстъ, куда я указъ получу, дабы тогда могли обще подать.

У сей негодации быть ему самому, г. князю Куракину. А ежели потребенъ будетъ баронъ Шахъ къ тому, то мочно и его къ нему придать, токмо надобно о томъ заранее писать сюда.

Что министры датскій и польскій умедливаютъ своими предложеніи, то не худо. Однакожъ надобно вывѣдывать конечно, какія они предложенія о томъ со сторонъ своихъ къ той негодации имѣть будутъ, и то ихъ объявленіе вывѣдавъ,—писать немедленно.

16. Ежели еще въ дополненіе къ сему доношенію должно прибавить, дабы было объявлено въ явныхъ терминахъ.

17. Въ протоколѣ я о всѣхъ разговорахъ милорда Страффорда не писалъ, для того что послѣ формальнаго предложенія говорилъ, которое при семъ слѣдуетъ.

18. Когда я взялъ на доношеніе ко двору, сіе ему, милорду Страффорду, весьма было противно. И потомъ мнѣ говорилъ, что я его, милорда Страффорда, всегда надеживалъ, что его царское величество склонность свою миру имѣетъ и что не имѣетъ такихъ намѣреній, дабы коро-

Милорду Страффорду объявить, что его царское величество съ союзники его, какъ прежде, такъ и нынѣ, съ короною шведскою мира честнаго и прибыточнаго желаетъ; и продолженіе къ миру ни отъ кого иного чинится, только отъ короля шведскаго.

ну шведскую въ разореніе привести или ею завладѣть, но токмо бы силу оной короны шведской съ умѣренностью убавить. Нынѣ онъ, милордъ, признаваетъ по сему моему отвѣту, — что беру на доношеніе ко двору, и не примаю ихъ добрыхъ средствъ и не вступаю въ негоціацію, — то не что иное, токмо чтобъ время продолжать. Изъ сего онъ, милордъ, видитъ намѣренъ двора нашего, что можетъ быть къ нѣкоторому дальнему виду который видъ можетъ многимъ потенціямъ въ Европѣ подозрѣніе придать. И притомъ же говорилъ, чтобъ я не опасенъ былъ въ сіе мирное дѣло вступать и добрыя средства примать чего для потенціи морскія со всякою умѣренностью намѣренъ поступить, и надѣются, что окончаніе сего мира будетъ во всякое удовольствіе его царскому величеству.

На что ему въ отвѣтъ, по многихъ своихъ разговорѣхъ, заключилъ, что его царское величество въ прежнемъ своемъ намѣреніи и склонности къ миру безъ всякихъ дальнихъ такихъ видовъ, которые бы могли дать подозрѣніе потенціямъ въ Европѣ. А что онъ, милордъ, мнѣ объявилъ доброе надѣяніе имѣти при окончаніи сего мира во всякое удовольствіе его царскому величеству, за то благодарилъ и [сказалъ], что донесу добродѣтельное намѣреніе его царскому величеству.

19. Еще къ прежнимъ моимъ доношеніямъ, которыя учинилъ подъ № 39-мъ, о дачѣ нѣкоторыхъ подарковъ, и на то, повторяя, доношу, что есть нужно нѣкоторыхъ удовольствовать при такихъ нынѣшнихъ нужныхъ случаяхъ, и хотя бы двухъ или трехъ персонъ имѣть въ самой конфиденціи, которыя въ тѣхъ дѣлахъ обращаться будутъ, дабы я всѣ ихъ секретныя намѣренія чрезъ тѣхъ могъ вѣдать и по тому свои мѣры примать.

Къ удовольствованію нѣкоторыхъ персонъ дачѣ подарковъ писано іюля, съ чего и дубликатъ посланъ, также и трипlicate посылается пусемъ.

На все сіе прошу милостиваго рѣшенія его царскаго величества, всемилостивѣйшаго государя.

Во всю сію негоціацію ежели увидится, что дѣла тамошнія будутъ, какъ у цесаря съ Франціею, такъ и въ Англіи, къ концу приходитъ, то и се негоціаціею поспѣшать. А буде тамъ далѣе въ возмущеніе приходитъ будутъ а наипаче въ Англіи, то оную, какъ возможно, до будущей кампаніи до-

дѣль. Такожъ ежели оныя морскія потенціи будутъ зѣло жестоко принуждать къ пользѣ шведской, то объявить его царскаго величества слова, которыя его величество, будучи въ Гузонтѣ, министру голландскому Гоусу объявилъ, но ежели стануть принуждать сильно, то будетъ его царское величество противиться; а ежели за какимъ невозможествомъ удержать немочно, то прежде чѣмъ пенегъ сдѣлаются оныя мѣста, нежели уступятся цѣлыя непріятелю, ибо ежели отдать крѣпости въ руки непріятельскія, то самимъ себѣ паки змѣню пустить въ пазуху.

Затѣмъ слѣдуетъ собственноручная кн. Бориса Ивановича Куракина и  
 отъ: <sup>25 июля</sup> 5 августа. Отъ двора, изъ Санктъ-Петербурга“.

„Указъ, данный отправленному курьеру Егору Бороздину“.

1713 г. іюня 28. Гага.

1. Ъхать ему денно и ночью со всякимъ поспѣшеніемъ ко двору его царскаго величества въ Санктъ-Петербургъ.

2. А по пріѣздѣ своемъ ему въ Санктъ-Петербургѣ явиться къ великому канцлеру, превосходительнѣйшему графу Гавріилу Ивановичу Головкину.

3. И, являсь, посланныя письма помянутому превосходительству вручить, также и другія по надписямъ раздать; а кого тутъ изъ тѣхъ персонъ не случится, то отдать въ канцелярію и просить, чтобы чрезъ почты разослать. А письмо до г. Ягужинскаго самому вѣрно отдать; а ежели его тутъ нѣтъ, то оное письмо до помянутаго Павла Ивановича Ягужинскаго отдать г. Якову Павловичу Веселовскому, который нынѣ въ Санктъ-Петербургѣ обрѣтается, и просить его, дабы оное письмо къ нему, Ягужинскому, онъ вѣрно сослалъ.

4. И потомъ требовать ему отпуска для своего возвращенія ко мнѣ отъ помянутаго канцлера, также и на дорогу денегъ. И ежели ты не можешь назадъ наскоро ѣхать, или, вмѣстѣ съ тобой, иного курьера отправятъ, — тогда тебѣ ѣхать въ Ригу и явиться къ купцу одному, который называется Кордесъ; онъ тебя моремъ отправить.

5. Дорога твоя надлежитъ: изъ Гаги на Оснабрюкъ, отъ Оснабрюка на Ганноверъ, отъ Ганновера на Берлинъ, отъ Бер-

лина на Данцигъ, отъ Данцига на Кенигсбергъ, отъ Кенигсберга на Ригу, а отъ Риги до Санктъ-Петербурга.

6. И въ проѣздѣ томъ тебѣ по всѣмъ почтамъ платитъ деньги. А платится съ лошади за всякую милю по полуталеру нѣмецкому, а не голландскому, т.-е. двѣнадцать добрыхъ грошей, или, чаю, платится по восьми грошей добрыхъ только. И для той заплаты надлежитъ вѣдать такимъ образомъ: когда ты пріѣдешь на которую почту, то тебѣ прежде надлежитъ спрашивать, что есть отсель миль до другой почты, и по чемъ на милю просить будутъ,—и, по тому смѣтаясь, то число денегъ и заплатить. Однакоже, для твоего вѣдѣнія, при семъ объявляется, что почты обыкновенныя въ разстояніи одна отъ другой по двѣ мили или по три, или по четыре, а большіе пяти миль никогда въ разстояніи почта отъ почты не бываетъ.

7. Въ проѣздѣ своемъ въ Ганноверѣ ищи домъ министра царскаго величества барона Шлейница и подай ему мое письмо, и поѣзжай того же часа, не мѣшкая. И въ Берлинѣ пріѣхавъ, ищи домъ министра царскаго величества графа Александра Гавриловича Головкина и подай ему письмо, и проси, чтобы тебя указалъ отправить до Риги немедленно.

8. Ежели несчастіе случится, что ты занеможешь, и тогда какъ ни есть, надобно доѣзжать до Ганновера или до Берлина и, туда пріѣхавъ, проси помянутыхъ министровъ, чтобы, вмѣстѣ тебя, кого иного отправили и, тѣ у тебя всѣ письма принавъ, ко двору отправили.

9. Когда пріѣдешь въ Ригу, пиши ко мнѣ и отдай твое письмо на почту.

10. По пріѣздѣ въ Санктъ-Петербургъ что усмотришь и увидишь, о всякомъ состояніи тамошнихъ дѣлъ пиши ко мнѣ и письмо отдай въ посольскую канцелярію.

11. Деньги, которыя тебѣ даны, записывать по всѣмъ почтамъ.

12. Отсель до Ганновера за почту всё заплачено; и тебѣ больше не платить, токмо развѣ тринкгельдъ почталіономъ давать, что обыкновенно даётся гроша по два или по три.

13. Къ твоему знанію, — червонный ходить нѣмецкихъ денегъ шестьдесятъ четыре гроша.

На оборотѣ приписано собственноручною же рукою кн. Б. И. Куракина: „Дано ему сто червонныхъ“.

Исторический трактатъ оборонительнаго союза между его царскимъ величествомъ и ихъ высочества Статы Генеральными Соединенныхъ Нидерландовъ въ Гагѣ 11 июля 1713 г.“

Понеже его освященное царское величество и ихъ высочества Господа Статы Соединенныхъ Нидерландовъ издревле между собою всегда содержали тѣсную и усердную дружбу и переписку корреспонденцію, и желая нынѣ еще вяще подкрѣпить и утвердить оную древнюю и твердую дружбу, — того ради благо разсудили къ содержанию оной придать новую силу съ учрежденный трактатъ союза оборонительнаго. И къ исполненію сего толь полезнаго дѣла его царское величество, с одной стороны, удостовѣрилъ и далъ полную мочь (имя рекъ), ихъ высочества Статы Генеральные, съ другой стороны, предѣлили и назначили (имя рекъ), которые, довольно будучи информированы о добрыхъ намѣреніяхъ своихъ государей, по взаимномъ сообщеніи полномочій (съ которыхъ на конецъ сего трактата списки отъ слова до слова написаны), договорились объ артикулахъ послѣдующаго содержанія.

1. Его царское величество и ихъ высочества возобновляютъ и подтверждаютъ, по силѣ сего настоящаго трактата союзъ оборонительнаго, свою древнюю дружбу и доброе соглашеніе такъ, что да будетъ впредь между обѣими высокими договаривающимися сторонами и ихъ государствами, областями и подданными, на сухоѣ пути и на морѣ, и во всякихъ мѣстахъ, и странахъ совершенная, вѣрная и усердная дружба, миръ и союзъ ненарушимый, и да не учинить единъ другому никогда никакого предосужденія и убытка или безпокойства, ни одного государству, областямъ, ни ихъ подданнымъ.

2. Наипаче же каждая изъ договаривающихся сторонъ потщится своими силами другой сторонѣ и подданнымъ оной искать

пользы и прибытка, какъ своего собственнаго, и отвращать, препятствовать, по всей своей возможности, всякимъ убыткамъ предосужденіямъ и обидамъ, которые онымъ могутъ учинены быть.

3. И того ради обѣ договаривающіяся стороны да содержатъ всегда прилежную и усердную корришпенденцію и повелятъ своимъ министромъ, при чужестранныхъ дворѣхъ пребывающимъ о приключаящихся случаяхъ и дѣлѣхъ, которые къ обѣихъ сторонѣ интересамъ касаться будутъ, обще престоерегать и доброе согласіе возмѣть.

4. И понеже между его царскимъ величествомъ и ихъ высочествъ постановленъ и заключенъ формальный трактатъ торговли и навигаціи (мѣсяца и числа) 1713 года, — того ради договоренось, дабы, для лучшаго и твердаго содержанія волности и безопасенія вышепомянутой взаимной торговли и навигаціи на морѣ Сѣверномъ и Балтическомъ, помянутый трактатъ былъ подтверженъ, якоже по силѣ сего настоящаго трактата союза оборонительнаго оный подтверждается.

5. Ежели же вольность торговли и навигаціи на морѣ Сѣверномъ и Балтическомъ будетъ обезпокоена, воспрепятствована или пресѣчена, или ежели помянутые договаривающіеся, еи царское величество и ихъ высочества, ихъ области и подданные будутъ обезпокоены и препятствованы въ свободной торговлѣ и навигаціи на морѣ Сѣверномъ и Балтическомъ противу обыкновенія и народныхъ правъ, — то избыдающая сторона дастъ о томъ знать своему союзнику, и тогда потщатся вкупѣ добродѣтельно напоминать наступателю къ оставленію того и къ возстановленію свободы и вольности торговлѣ и навигаціи, дабы тѣмъ непотребно было употребить силу и оружіе. Но ежели наступитель и помѣшатель не оставитъ обезпокоивать помянутую торговлю и навигацію и не похощетъ склониться на напоминанія добродѣтельныя, то, въ такомъ случаѣ между помянутымъ его величествомъ и ихъ высочествомъ договоренось употребить съ обѣихъ сторонъ всѣ возможные силы, дабы возставить и содержать помянутую торговлю и на

цію и оружіе не полагать, пока достойная сатисфакція избиженному учинена будетъ, и вольность торговли и навигаціи возставлена и приведена будетъ въ прежнее состояніе.

6. Если случится, что его царское величество и ихъ высочества будутъ привлечены въ войну ради иныхъ причинъ, или какъ выше объявлено, съ какою ни есть державою, и такую войну невозможно будетъ отвратить чрезъ примиреніе добровольное, — то обѣ стороны договаривающіяся будутъ вспомоществовать другъ другу тѣмъ образомъ, какъ впредь о семъ подлинно договоренось будетъ. Между тѣмъ, въ такомъ случаѣ, съ каждой изъ сторонъ предудерживается, чтобы послѣ дачи договоренной помощи не быть обязану мѣшаться ближайшимъ образомъ [дѣла] своего союзника изобиженнаго, ниже разорвать торговлю, согласіе и дружбу, имѣющую съ наступателемъ.

7. Сей же настоящій союзъ ничего въ себѣ не содержитъ, чтобы могло изобидѣть кого ни есть, но токмо касается взаимной безопасности обѣихъ сторонъ договаривающихся и сохраненія ихъ торговли и навигаціи. Того ради договоренось, что сей союзъ пребылъ твердо и ненарушимо въ основаніе для союзамъ, которые бы впредь могли учинены быть къ взаимной безопасности и взаимнымъ пользамъ между договаривающимися сторонами; прочимъ же инымъ никакого вреда и ущерба симъ да не учинится.

8. Сей договоръ союза оборонительнаго имѣетъ „  
считая отъ числа сего трактата, пребыть, и, по окончаніи, по изобрѣтеніи о продолженіи того, впредь съ обѣихъ сторонъ со всякимъ прилежнымъ стараніемъ возобновлено и сохранено да будетъ.

9. Напослѣдокъ при семъ договоренось, что ратификаціи, подтвержденія, съ обоихъ трактатовъ учиненныхъ размѣнены имѣютъ во время 4-хъ мѣсяцевъ, считая отъ дня подписанія сего союзнаго трактата, или какъ наискорѣе возможно.

10. Во свидѣтельство всего вышепомянутаго сей вдвое изгосударственный рецессъ и равно переведенный экземпляръ отъ учре-



жденныхъ къ сему съ обѣихъ сторонъ полномочныхъ подписанъ припечатанъ. Данъ въ Гагѣ.

P.S. Доношеніе.

Сверхъ сего, ежели что за благо изобрѣтено будетъ прибавить къ сему, то съ отмѣнками да припишется. А особливо желается вѣдать намѣреніе его царскаго величества о помощи войскахъ, — какъ одной, такъ и другой сторонѣ опредѣленные числомъ вспомогать какъ войскомъ сухопутнымъ, такъ и морѣ кораблями; и о семъ будетъ ожидаться указъ отъ двора. Однакоже при семъ доносится, что, когда позволено будетъ, не можетъ быть поставлено въ артикулы трактата, но способъ учинится артикуломъ сепаре, для того что все то, которое дало другимъ желюзію, для содержанія въ тайности такимъ образомъ чинится.

„Въ какой силѣ надлежитъ Статомъ сообщить на французскомъ языкѣ“.

1713 г. іюля 22. Гага.

Высокомочные Господѣ. Когда его царское величество прибылъ съ своимъ транспортомъ къ Гельсингфору, въ Финляндію Шведскую, гдѣ непріятельскій корпусъ обрѣтался, который мѣсто въ приходѣ войскъ его царскаго величества отъ непріятеля было сожжено, — того для весь транспортъ его помянутаго величества отъ того мѣста отступилъ съ восемь миль къ Борнхольму для учиненія траншементовъ и магазина; а швартбенахъ галенный г. Бодисъ съ частью скампавей оставленъ въ виду о Гельсингфорса былъ для осмотра той помянутой непріятельской пристани, также и прихода непріятельскихъ кораблей. И на третій день, по отступленіи его царскаго величества всего транспорта отъ Гельсингфорса, пришѣлъ къ той пристани шведскій вице-адмиралъ Лили съ шквadroю непріятельскихъ въ восьми военныхъ корабляхъ и съ двумя простыми, и торговыми, суды, которыя были подъ такими же шведскими флаги; и потомъ еще прибыли три торговыхъ корабля и по

обороною тѣхъ же непріятельскихъ кораблей подъ пушками стали, а за позднимъ приходомъ на тѣхъ флаговъ невозможно было видѣть. И понеже его царскаго величества помянутый капитанъ понужденъ былъ, по военному обыкновенію, искать способъ надъ непріателемъ и, гдѣ бы, возможно, атаковать, — и ночью оныя помянутыя пришедшія подъ флагами шведскими суда, также и три послѣдующія, атаковали (не смотря на то, хотя и подъ пушками непріятельскими были, отъ которыхъ въ той атакѣ отъ великой стрѣльбы пушечной съ тѣхъ непріятельскихъ кораблей немалый упадокъ и нарушеніе судамъ было); и когда въ той великой стрѣльбѣ на тѣ суда взошли, оныя тогда зажгли, и отъ непріятельской стрѣльбы не могли оныхъ больше застать, и людей, которыхъ на тѣхъ судахъ были, во флотъ его царскаго величества къ вышнему своему командиру привезли. А на одномъ изъ тѣхъ судовъ, когда взошли войска его царскаго величества, подняли голландскій флагъ, и помянутые, взятые съ тѣхъ судовъ, сказались подданными нѣмецкаго высококомочества.

Того для его царское величество указалъ мнѣ, здѣсь пребывающему своему полномочному министру, помянутыхъ взятыхъ съ тѣхъ кораблей имена ихъ высококомочествомъ объявить и о томъ засвидѣтельство взять, ежели они ихъ подданные властно скажутъ, и по тому засвидѣтельству оныя взятые тотчасъ освобождены будутъ.

Также его царское величество, для содержанія всегда своей доброй дружбы съ ихъ высококомочества, желаетъ, дабы ихъ высококомочества учинили генеральный заказъ, чтобъ ихъ подданные впредь подъ непріятельскими флаги не ходили и также при непріятельскихъ флотахъ не стояли, дабы и впредь подданнымъ нѣмецкаго, Господъ Статовъ, какихъ противностей и убытковъ, неизвѣстiemъ, не случилось, какъ вышепомянутымъ, ежели оныя суда заподлинно были подданныхъ ихъ высококомочества. И, по обыкновенію, потенцій неутральныхъ подданнымъ надлежало-было, видя флотъ его царскаго величества, послать къ командиру того объявить свои пасы и причину своего прихода,

какъ тому въ примѣръ при осадѣ [Риги] было отъ подданныхъ нейтральныхъ потенцій учинено, что оныя, будущіе свои судами въ той пристани рижской, объявили въ обозѣ генераломъ его царскаго величества свои пасы, которымъ для охраненія бы даны пасы его царскаго величества, и оныя въ то время никого вреда не понесли. И о семъ требуется въ престоужности разсуждая быть къ интересамъ обѣихъ потенцій, понеже и пріятель весьма искать будетъ такихъ способовъ, дабы чрезъ что могъ какую вражду между его царскимъ величествомъ, та и ихъ высокомогущества положить. Какъ и все сіе вышепомянутое дѣло видимо есть, что нѣкоторымъ образомъ съ искусственный вице-адмиралъ сіе учинилъ и тѣ суда подъ свою протекцію взялъ, дабы чрезъ то какую ссору между его царскимъ величествомъ и ихъ высокомогущества возставить, какъ то явно можно признать изъ самыхъ словъ тѣхъ взятыхъ, которые сказываются подданными Господь Статовъ, что когда были вопрошены, что они стояли съ недѣлю въ виду отъ флота его царскаго величества, и зная себя нейтральными, для чего по обыкновенію не обсылались своими пасы во флотъ его царскаго величества и о себѣ не объявили,—на который вопросъ сказали, что воспрещены то были учинить отъ вице-адмирала шведскаго.

И на конецъ сего его царское величество ихъ высокомогществамъ такъ обстоятельно приказалъ о томъ дѣлѣ объявить и показать, какимъ незапнымъ образомъ то случилось, которое не можетъ дать ни подозрѣнія, ни какой [-либо] неблагодарности между тѣми потенціями, какъ его царскимъ величествомъ, такъ ихъ высокомогущества, которые отъ времени до времени больш въ тѣсную корреспонденцію и обязательство союза приходятъ нежели бы что къ нарушенію того чрезъ непріятелей внушен быть могло.

1713 г. [конецъ августа]. Гага.

Августа 21 дня возвратился въ Гагу курьеръ съ полнымъ указомъ на тѣ мои доношенія, которыя при семъ не вписаны, и

въ кабинетѣ сохраняются для многихъ секретовъ. А при семъ  
ишемъ, какова прислана полномочная грамота, также и вѣрю-  
чи къ Статомъ въ посольскомъ характерѣ къ тому съѣзду \*).

Въ присланномъ рѣшеніи его царскаго величества на мои  
вѣщанія о мирѣ сѣверномъ повелѣно предлагать и какимъ  
образомъ поступать. И многое изъ того указа есть несходно  
съ волею потенцій морскихъ, ни съ нашими аліатами, а иное въ  
противность самыхъ общихъ интересовъ по частымъ премѣнамъ  
ишемъ во всѣхъ европейскихъ дѣлахъ. И изъ того рѣшенія тѣ  
дѣла, которые предусматриваются къ затрудненію, объявля-  
ются.

1. Отъ медиации отговариваться, а добрыя средства примать.
2. Чтобы намѣренный мирный планъ не дѣлать.
3. Чтобы въ началіи негоціаціи наслѣдственные земли въ  
договорныя статьи приняты были.
5. Предложеніе первое велѣно учинить на планѣ, учинен-  
номъ въ Гузюмѣ.
12. Весьма Гданескъ предлагать. А ежели не похотятъ,  
то избрать Бреславль; и ежели тамъ не похотятъ, то въ  
Познань.
21. Въ добрыя средства цесаря присовокуплять.
22. Въ тѣ же средства и курфюрста ганноверскаго при-  
совокуплять.
23. О томъ явственно обѣимъ потенціямъ морскимъ пред-  
лагать.
25. При датскомъ и польскомъ министрахъ о цесарѣ и ган-  
новерскомъ декларовать и ихъ къ тому принудить.

И разсудилъ за потребно всѣ тѣ помянутые важные пункты,  
после предложенія формальнаго, объявить частными разго-  
воромъ каждому въ разной силѣ (какъ ратпенсіонарію, Герс-  
гоффу, польскому министру, Альфельду, датскому министру,  
Богмару, ганноверскому, цесарскому барону Геесу,

\*) Упомянутыя княземъ Борисомъ Ивановичемъ полномочная и вѣрю-  
чая грамоты помѣщены на стр. 64—66 II кн. „Архива кн. Ѳ. А. Куракина“.

Гоусу, министру статскому, что при датскомъ дворѣ резидетъ, милорду Страффордъ, послу аглинскому) для того, дабы могъ вѣдать ихъ намѣренія и склонность къ тѣмъ и потомъ взять свои мѣры. И съ каждымъ изъ тѣхъ въ какой силѣ послѣдовали тѣ мои разговоры, то при семъ слѣдуетъ.

Съ начала своего пріѣзда въ Гагу я усмотрѣлъ нравъ ратпенсіонарія Генсіуса, что любитъ другого видѣть въ дѣлѣхъ и словѣхъ постоянна, негоряча, съ флегмою, также и человѣкъ правдива. Къ тому-жъ увидѣлъ весьма склонна къ интересамъ его царскаго величества и всемѣрно искалъ сначала своего времени, дабы могъ свой кредитъ у него постановить. И уже по прилежности своей учинилъ, о чемъ засвидѣтельствуютъ мои ко двору доношенія.

Того для нынѣ при такихъ великихъ нужныхъ случаяхъ разсудилъ за потребно ему о всѣхъ тѣхъ вышеобъявленныхъ пунктахъ, какъ мнѣ указъ повелѣваетъ, объявить партикулярнымъ своимъ разговоромъ, а не предложеніемъ, и требовать отъ него совѣта, дабы тѣмъ знать его мнѣнія въ тѣхъ дѣлѣхъ также и его увѣдомить, дабы онъ, зная, могъ заранѣе принять свои мѣры, сходныя съ нашимъ интересомъ, какимъ образомъ намѣренъ я поступить и приводить ихъ въ согласіе къ той же мнѣнію, дабы о томъ онъ, ратпенсіонарій, зная, не имѣлъ какого подозрѣнія къ начатію несогласія отъ меня, или, вѣдавъ моего намѣренія, что я министрамъ нашихъ аліатовъ не буду пространно объявлять, дабы онъ, вѣдавъ, всего не объявилъ имъ.

Объявленіе мое ему, пенсіонарію, состоялось въ томъ, что на предложенія ихъ, потенцій морскихъ, добрыхъ средствъ на доношенія свои указъ въ отвѣтъ его царскаго величества получилъ, что его царское величество благодарить за ихъ доброе намѣреніе, какъ ея королевина величества, такъ и ихъ высочайшества, [и за] объявленные добрыя средства къ примиренію сѣверной войны, и что его царское величество съ своими высокими аліатами тѣ ихъ добрыя средства примааетъ; токмо дабы и цесарь во оныя же дѣла своими добрыми средствами обще с

и, потенціями морскими, вступилъ, для того что прежде сего многократно было предложено обще съ нимъ, цесаремъ, и уже царское величество нѣкоторымъ образомъ къ принятію его своихъ средствъ цесарскихъ общалъ. А особливо интересы высокихъ союзниковъ есть къ тому неволею привязаны, того, какъ есть принцы имперскіе, не могутъ оныя дѣла окончены безъ него, цесаря, и что его, цесарскія, добрыя дѣла его царское величество примааетъ. Того для я не сумнѣюсь, что бы могло быть за противность потенціямъ морскимъ. На что онъ, пенсіонарій, сказалъ, что они благодарны за шіе ихъ добрыхъ средствъ отъ его царскаго величества. Но что принадлежитъ о цесарѣ, они никакой противности не имеютъ, токмо склонна ли къ сему явится Англія? И притомъ я думаю, что Франціи весьма есть оказія въ тѣ дѣла сѣверныя теперь замѣшаться; но когда бы цесарь во оныя дѣла не вступилъ, а были-бъ одиѣ потенціи морскія, тогда-бъ и Франціи до тѣхъ дѣлъ допущена не была.

И о семъ его разсужденіи объявлено въ моемъ доношеніи двору.

Потомъ я говорилъ, что принадлежитъ до намѣреннаго планнаго, какъ Англія намѣрена,—и къ сему его царское величество никогда воли своей не объявить, и больше къ его предосужденію; также и самая является невозможность, того что противу воли другого какъ возможно миръ учинить и оный содержать? Того для надѣюсь, что Господа Старшаго аглинскаго намѣренія не будутъ.

На что отвѣтствовалъ, что они никогда о томъ намѣренія имѣли и имѣть не будутъ, для того что они не могутъ насильственнымъ образомъ въ тѣ сѣверныя дѣла вступать и замѣшиваться, но что свободно могутъ въ новую войну вступить; но они великимъ трудомъ и съ Франціею свою войну окончили, а въ новую принуждены будутъ вступить. И о томъ намереніи статскомъ меня обнадежилъ.

Притомъ я ему объявилъ, что его царское величество, съ стороны, объявляетъ мѣсто къ съѣзду мирныхъ тракта-

товъ—Гданескъ, какъ о томъ чрезъ меня и прежде сего бы предложено. Если же несходство къ тому найдется, то ищетъ въ Бреславлѣ въ Шлезіи, а уже по крайней мѣрѣ Брунсвикѣ. Но я въ предложеніи своемъ формальномъ буду предлагать Гданескъ и Бреславль, для того что, имѣвъ затрещиваніе на оныхъ, всѣ сходны будутъ въ Брунсвикѣ. И тогда объявлю свое послѣднее сходство на Брунсвикѣ, когда увижу всѣхъ къ тому сходныхъ, дабы не было больше въ избранномъ мѣстѣ никакой трудности.

Однакожь о Брунсвикѣ намѣренія его царскаго величества министромъ нашихъ аліатовъ не объявлю для того,—прежде (хотю) вѣдать ихъ намѣренія. О польскомъ не сомнѣваюсь, что на то согласенъ будетъ; но датскаго двора въ томъ намѣреніи не знаю, и опасенъ, чтобы тотъ городъ отъ датскаго бы избранъ, для того что имѣютъ многое подозрѣніе отъ ганноверскаго двора къ предосужденію своихъ интересовъ и рассуждаютъ, что оный дворъ ганноверскій будетъ мастеромъ всѣхъ тѣхъ дѣлѣхъ.

На сіе мнѣ отвѣтствовалъ, что въ избраніи мѣста не будетъ трудности, для того что цесарь то мѣсто назначилъ съѣзду для интересовъ имперскихъ и въ декретѣ своемъ объявилъ явно, что потенціи чужестранныхъ допустить не хочетъ и того для Англія будетъ въ томъ немалую трудность имѣти. А что принадлежитъ ко Гданску и Бреславию, не можетъ означать, въ какомъ сходствѣ другія потенціи къ тому будутъ.

Я ему при томъ объявилъ, что ни здѣсь въ Гагѣ, ни другихъ какихъ мѣстѣхъ, которыя бы могли быть отъ краевъ Россійской имперіи далѣе Брунсвика, его царское величество трактовать не повелитъ, и что указъ я имѣю ни въ какую негоціацію не вступать.

А для чего въ Гагѣ не трактовать, причины есть тѣ:

1. Есть предосудительно достоинству его величества, и неже ни одного примѣра не имѣли, дабы въ резиденціи трактовать о мирѣ той потенціи, которая добрыя свои средства представила.

2. Отдаленность великая отъ краевъ Россійской имперіи.  
3. Что вскорѣ ожидается посоль французскій, который необходимо можетъ въ оныя дѣла замѣшаться.

4. Все мѣсто Гаги наполнено чужестранными министрами, которые будутъ мѣшаться въ тѣ дѣла; изъ того оныя дѣла будутъ въ интригахъ продолжаться, нежели скоро къ окончанію приведены могутъ быть.

5. Не безъ труда находится, какъ намѣреніе есть его царскаго величества, дабы оный министру своему здѣсь позволить трактовать.

На сіе онъ, пенсіонарій, отвѣтствовалъ, что ихъ намѣреніе о трактованіи въ Гагѣ никогда не было. „И того для мнѣ больше еще, не видя склонности его царскаго величества, изъ сего и другія потенціи будемъ отводить, чтобы здѣсь, въ Гагѣ, не трактовать“.

На что я ему сказалъ: то правда, что со стороны ихъ, Господь Статовъ, мнѣ никакого предложенія не было, чтобы трактовать о мирѣ въ Гагѣ; но я о семъ доношеніе двору принесть на намѣренія милорда Страффордъ, что онъ мнѣ предлагалъ о семъ, и того для оный отвѣтъ получилъ.

Потомъ я ему говорилъ, что первыя предложенія здѣсь не можно подавать, а поданы будутъ при стѣздѣ мирныхъ трактовокъ. На то отвѣтствовалъ, что „есть все то въ волѣ вашей; но мы свои во всемъ должности будемъ исправлять такъ, какъ нейтральные“.

И на конецъ сего я просилъ его сіе все содержать въ тайнѣ времени, пока будемъ въ согласіи во всемъ, какимъ образомъ надлежитъ намъ предложить съ министры нашихъ аліатовъ. Эта конференція съ нимъ, пенсіонаріемъ, тѣмъ окончалася.

Нимѣлъ конференцію съ министры нашихъ аліатовъ и имъ предлагалъ въ равной силѣ, и объявлялъ, какъ мнѣ указъ поступаетъ его царскаго величества.

Министру датскому предлагалъ, что я указы на все свое предложеніе получилъ отъ его царскаго величества впредъ на предложеніе потенцій морскихъ, которыхъ содержаніе есть то:



1. Его царское величество указалъ мнѣ во всемъ томъ поступать съ общаго согласія съ министрами высокими своими аіатами, и того для намѣренія его царскаго величества сообщая, дабы могли на оныя согласиться и равной силы отвѣтъ учинять.

2. Его царское величество указалъ мнѣ ихъ, потенцій морскихъ, за объявленные добрыя средства благодарить, и что оныя вмѣстѣ съ своими аіатами примають, и ничего такъ больше не желаетъ, какъ честнаго и прибыточнаго мира себѣ и своимъ аіатамъ. Токмо притомъ повелѣлъ мнѣ объявить, что еі царское величество нѣкоторымъ образомъ обязался цесарю также его добрыя средства принять, и какъ уже прежде сей многократно его, цесарское, предложеніе было обще съ потенціями морскими,—ихъ добрыя средства. Къ тому же необходимъ видится быть, дабы оная негодіація безъ цесаря могла быти для того что его оба высокіе аіаты есть принцы имперскіе, оба больше въ сей войнѣ сѣверной своими интересы прилежатъ къ имперіи.

3. О мѣстѣ съѣзда [для] мирныхъ трактатовъ, какъ я прежде сего объявлялъ, его величества царскаго желаніе есть въ Давидгѣ, ежели не согласны къ тому будутъ, то въ Бреславлѣ. И надѣюся я, что его королевское величество датскій сходится къ тому свое покажетъ, также и король польскій, для того чтобы въ близость могло быть отъ двора его царскаго величества; но отъ дворовъ его аіатовъ всегда въ близости будетъ равной такъ, какъ бы и въ имперіи было.

4. Предложеніе здѣсь весьма не должно подавать, а объявити что поданы будутъ при съѣздѣ, на мѣстѣ мирныхъ трактатовъ.

И на все то отъ него, Альфельда, требовалъ его мнѣніи и какіе указы имѣеть отъ двора своего, дабы могъ согласиться на сіи мои объявленные пункты. На то онъ, Альфельдъ, датскій [министръ], мнѣ отвѣтствовалъ, что не имѣеть отъ двора своего никакихъ указовъ и будетъ о семъ отписываться ко двору, и просилъ пообождать отвѣтомъ до тѣхъ мѣстъ, когда отвѣтъ отъ двора своего получить.

На что я ему говорилъ, что безъ общаго согласія весьма чего не учиню и буду ожидать столько времени, сколько нужно будетъ. Токмо при тѣхъ разговорѣхъ напоминалъ ему, Альфельду, что онъ, Альфельдъ, въ тотъ день въ верху мнѣ объявилъ, — что имѣть пространные указы отъ двора, токмо не отвѣтствуетъ силою оныхъ, для того что я пространныхъ въ тому указовъ не имѣю. И отъ тѣхъ своихъ словъ онъ, Альфельдъ, отперся и сказалъ, что, можетъ быть, оные разговоры были отъ г. Герсдорфа, а не отъ него, Альфельда; и опредѣлилъ ожидать къ нему указовъ. Того для я ѣхалъ нарочно въ Амстердамъ и былъ въ отлученіи изъ двора 12 дней.

Министру польскому барону Герсдорфу отъ меня было предложено въ равной же силѣ, какъ выше объявлено, который на отвѣтствовалъ: о принятіи добрыхъ средствъ потенцій морскихъ равный указъ имѣетъ, также и о цесарѣ. Что же касается о сѣздѣ, онъ согласоваться будетъ со мною, для того что ему именной указъ король о томъ далъ, и ежели во Гданескѣ и въ Бреславлѣ, — токмо не видится къ тому сходства другихъ, и того [для] разсуждается лучше быть въ Брунsvикѣ. Того ради и онъ къ Брунsvику сходство свое являетъ.

Что же до поданія первыхъ предложеній, — здѣсь ли подавать и въ какой силѣ, — о томъ не имѣетъ указа и будетъ писать ко двору, что требовалъ на описку три недѣли.

Потомъ имѣлъ я конференцію съ г. Гоусомъ, который посланническимъ характерѣ при дворѣ датскомъ резидуетъ. Но оный здѣсь сихъ часовъ былъ для того, что ежели гдѣ въ Берлинѣ мѣсто къ сѣзду назначено будетъ, то ему, Гоусу, быть министромъ со стороны статской. И оный же помянутый Гоусъ многую службу явилъ къ интересомъ его царскаго величества во всю свою здѣшнюю бытность, — того ради разсудилъ быть необходимо нѣкоторое ему объявить изъ указовъ ко мнѣ отъ двора.

Я ему, Гоусу, сообщилъ въ великомъ секретѣ, что я имѣю указъ отъ двора, ежели Гданескъ и Бреславль не выберутъ,

и, наконецъ, позволить съѣзду въ Брунsvикѣ быть. Токмъ знавъ розныя мнѣнія министровъ нашихъ аліатовъ, а паче да скаго двора къ тому несходства, буду на двухъ мѣстѣхъ всегъ трудность имѣть; и, наконецъ, когда увижу всѣхъ склонны въ Брунsvикѣ, тогда и я на то позволю. И притомъ ему говорилъ, чтобъ онъ сію мою конфиденцію припомнилъ и былъ (тѣмъ благодаренъ, и во всѣхъ бы случаяхъ вспомогалъ, и что о томъ намѣреніи моемъ онъ, Гоусъ, никому знать не давалъ.

На тѣ мои слова онъ благодарилъ и обѣщалъ мнѣ во всѣхъ случаяхъ показать себя склонна къ интересамъ его царска величества и свои услуги показать, и притомъ же объявилъ мнѣ, что будетъ писать ко двору датскому и оный дворъ и тому мѣсту Брунsvику склонять.

Конференцію о тѣхъ же дѣлѣхъ имѣлъ съ министромъ ганноверскимъ барономъ Ботмаромъ. Съ симъ помянутымъ господиномъ меня неволя понудила вступить въ конференцію понеже о всѣхъ тѣхъ намѣреніяхъ его царскаго величества ко мнѣ посланныхъ указахъ велѣно отъ двора предложенье учинить барону Шлейницу, тамъ резидующему министру, и что онъ, баронъ Ботмаръ, уже до моего предложенья отъ двора свѣдѣно было извѣстенъ о всемъ томъ, какъ было чрезъ него, Шлейница, курфюрсту предложено. Но мое намѣреніе было тако, чтобъ ему, барону Ботмару, о всемъ томъ намѣреніи его царскаго величества, что принадлежитъ до его курфюрста, не объявлять до нѣкотораго времени для того, чтобы прежде видѣти склонность къ тому нашихъ аліатовъ; а особливе я разсуждалъ, чтобы здѣсь о томъ не говорить; но какъ видится и во всемъ обстоятельствѣ, что съѣзду быть въ Брунsvикѣ, то, когда съѣдутся, чтобы при томъ мѣстѣ съѣзда мирныхъ трактатовъ и его, курфюрста ганноверскаго, министра въ конгрессъ ввести.

Но когда увидѣлъ изъ письма барона Шлейница, что онъ получа указъ отъ двора, предложилъ курфюрсту ганноверскому о намѣреніи его царскаго величества, дабы онъ, курфюрстъ съ потенціями морскими обще и съ нимъ, цесаремъ, трудилс

ими добрыми средствами къ примиренію сѣверной войны, и барона Шлейница еще весьма противу указа ко мнѣ депарация учинена, чтобы цесарю и ему, курфюрсту, быть медиаторами; того для я былъ принужденъ предложить ему, барону Ботмару, что его царское величество желаетъ, чтобы цесарь, же и его курфюрстская свѣтлость добрыми своими средствами, обще съ потенціями морскими, къ примиренію сѣверной войны. И притомъ я ему, Ботмару, объявилъ, что я не буду министромъ нашихъ аліатовъ о семъ предлагать и имъ давать, но буду прежде вѣдать ихъ намѣренія къ тому, того что отъ датскаго двора больше трудности вижу, нежели польскаго. И то все взялъ на доношеніе двору своему.

Потомъ, на другой день, бывъ я у ратпенсіонарія, ему объявилъ о курфюрствѣ ганноверскомъ, какого намѣренія есть его величество, который мнѣ не отвѣтствовалъ много, токмо сказалъ, что дворъ ганноверскій имъ есть добрый пріятель; но къ начинанію самаго дѣла еще не видитъ ничего, и отъ такихъ посредниковъ бѣлая трудность придетъ. И разсудилъ, что сходнѣе было бы, дабы въ тѣхъ дѣлѣхъ были одни нѣмецкіе морскіе; но ежели другіе будутъ, то весьма того имъ надобно быть, что Франція въ тѣ дѣла замѣшается.

И о всѣхъ тѣхъ дѣлѣхъ топерь умолчалъ до предбудущаго времени, какъ о объявленіи министрамъ нашихъ аліатовъ о курфюрствѣ ганноверскомъ, такъ и о другихъ дѣлѣхъ, и буду писать каждое свое время, когда будетъ объявлено. Но топерь для подлиннаго вѣдѣнія объявлю о всѣхъ дѣлѣхъ съ начала сей негодіи.

Какъ началась 1712 г., по возвращеніи моемъ изъ Помераніи, и какія инструкціи дворовыя имѣлъ во всѣхъ тѣхъ дѣлахъ: 1) къ мирнымъ трактатомъ сѣверной войны, 2) къ консу утрехтскому, 3) о турецкомъ примиреніи, 4) объ учиненіи трактата коммерціи съ Статами, 5) о нейтральствѣ въ Балтійскомъ морѣ и о секвестраціи Помераніи, 6) о голштейнскомъ дѣлѣ, 7) объ удержаніи Англіи и Голландіи, чтобы своего флота въ Балтійское море не посылали, — и о всемъ томъ топерь буду странно писать.

Померанію, по именному его царскаго величества указу въ августѣ мѣсяцѣ 1712 г. И первое время по прибытіи въ Берлинъ 1-го числа въ Анкламѣ имѣлъ аудіенцію его царского величества, и о всемъ, что принадлежало, доношеніе чинилъ, такъ и письменно, и потомъ о всѣхъ дѣлахъ свое разсужденіе давалъ, что принадлежало къ царскому величеству. И оттуль, изъ Помераніи на пути при его царскомъ величествѣ въ Берлинъ до Лейпцига, а изъ Лейпцига отправленъ я былъ въ октябрѣ мѣсяцѣ въ Гагу къ Генеральнымъ Господамъ Статомъ чрезвычайнымъ посломъ и пономочнымъ министромъ, какъ къ упомянутымъ высокопочествамъ, такъ и къ конгрессу утрехтскому.

И по пріѣздѣ своемъ нашелъ всѣ тѣ дѣла въ такой ситуации, что дѣла союзныхъ съ Франціею въ Утрехтѣ хотя и были замѣшаны, токмо окончанія оныхъ видѣ являлся. И въ февралѣ мѣсяцѣ начали являться нѣкакіе билеты министра шведскаго, которые раздавалъ министромъ аглинскимъ, такъ французскимъ и прочимъ, и хотѣлъ, чтобы дѣла сѣверныя токмо тѣ, которыя въ имперіи есть, были тутъ къ конгрессу внесены и опредѣлены. т.-е. Померанія и дукатство бременское были возвращены. каковъ его, Пальмевистовъ, былъ билетъ раздаванъ, и то при семъ слѣдуетъ.

„Понеже покоя и тишины въ имперіи чрезъ сей мнѣ уповать невозможно, ежели при томъ учиненныя въ Нижней Германіи безпокойства примирены не будутъ, то мирныя доваривающіяся стороны съ общаго согласія и совокупленн помощію, какъ междо собою, такъ и съ прочими вестфальскаго мира союзники, свои средства наискрѣпчайше приложатъ, дабы по угашеніи, какъ наискорѣе возможно, военнаго огня во всей имперіи, все по силѣ помянутаго мира въ прежнее состояніе возставлено было. Того ради принцы, въ сѣверѣ воюющіе, вскорѣ, по подписаніи сего трактата, имѣютъ напоминать, дабы безпокойства общаго мира въ цесарствѣ далѣе продолжались, но дабы оныя, которые никакихъ земель въ Германіи не имѣютъ, свои войска оттуда вывели, а прочіе

вышепомянутомъ возставленіи покойно тамо да пребудуть. Но ежели сін средства во время \*) мѣсяцевъ къ помянному концу приведены не будутъ, тогда его цесарское величество и курфюрсты-принцы, и члены имперскіе, о войнѣ сѣверной неизвѣстныя, купно съ освященнымъ королевскимъ величествомъ христіаннѣйшимъ, употребятъ способы дѣйствительныя и совокупленными силами до того времени будутъ дѣйствовать, пока во всей Германіи миръ противъ вышепомянутой войны не будетъ возставленъ и учрежденъ“.

Но я, не смотря на всѣ его тѣ, Пальмквистовы, интриги въ Утрехтѣ, предудерживалъ себя къ объявленію своего характера въ Утрехтѣ.

И съ начала своего приѣзда не искалъ ничего такъ, какъ бы мнѣ установить свой кредитъ у ратпенсіонарія Генсіуса, и, хотя съ великія трудности, могу себя похвалить, что пожеланное имѣлъ. И непрестанно какъ ему, пенсіонарію, такъ графу Цинцендорфу, полномочному министру цесарскому при конгрессѣ утрехтскомъ, такъ же и здѣсь правительствующимъ персонамъ республики говорилъ, дабы сѣверныхъ дѣлъ не допускали начинать при конгрессѣ утрехтскомъ, представляя имъ резоны, что Франція весьма того желаетъ, дабы оныя дѣла были начаты, и чрезъ то она, Франція, хочетъ замѣшаться внутрь самыхъ дѣлъ имперскихъ,—и не можетъ больше предосудительнаго быть царю, какъ и всей имперіи, также и Господамъ Статомъ Генеральнымъ провинцій соединенныхъ, какъ чрезъ сей каналъ вѣдѣнія дѣлъ въ Утрехтѣ.

И на то все мое предложеніе мнѣ отвѣтствовали, какъ ратпенсіонарій,—и прочіе, что они весьма того престоерегаютъ, дабы оныя дѣла въ Утрехтѣ не начались, и обнадежили меня, что начаты не будутъ.

Правда, я весьма былъ надеженъ на тѣ обнадеживанія всѣхъ, однакожъ не упускалъ своего времени самъ всѣхъ тѣхъ дѣлъ въ Утрехтѣ надзирать, и непрестанно туда ѣздилъ для навѣдыванія всѣхъ тѣхъ дѣлъ и престоорожности къ интересамъ его

\*) Въ подлинникѣ пробѣлъ.

царскаго величества. И стоялъ въ домѣхъ партикулярныхъ, хотя не объявляя своего характера, однакожъ не оставле былъ отъ всѣхъ визиты получить, кромѣ однихъ токмо министровъ французскихъ.

И въ мѣсяцѣ мартѣ 1713 г. уже всѣ дѣла почали проходить къ самому заключенію мирному, также и разглашеніе стало быть, что объ интересахъ шведскихъ министры французскіе хотѣли говорить и въ интересъ Швеціи нѣчто бы заключить того для я понужденъ былъ весьма взять резолюцію, что ѣхать въ Утрехтъ, и уже для найма двора послалъ. Но потомъ удержанъ былъ чрезъ ратпенсіонарія, чтобъ удержаться то ѣздомъ и усматривать времени, для того что пріѣздъ мой ту можетъ учинить великій эяктъ и тѣмъ, можетъ быть, и нудить другихъ въ тѣ сѣверныя дѣла паче вступить.

И по нѣкоторыхъ дняхъ объявилось явнѣе, что цесарь весьма не хочетъ мира такого заключить и [рѣшилъ] въ войнѣ одинъ остаться, — того для я, усмотря, весьма взялъ резолюцію, чтобъ мнѣ не ѣхать и не объявлять себя при томъ утрехтскомъ конгрессѣ, разсудя, что когда цесарь и цесарство съ Франціею [мира] не учиняютъ, тогда не можетъ ничто касаться къ интересамъ ея царскаго величества, понеже что-бъ и касаться могло, то и что иное, токмо въ дѣлахъ сѣверныхъ, которыя принадлежатъ къ имперіи.

И когда миръ со всѣми аліаты у Франціи заключился, — 1713 г. 31 апрѣля, — тогда я доношеніе двору учинилъ что я, разсудя за потребно, для многихъ причинъ въ конгрессъ утрехтскій не поѣхалъ, усмотря, что о дѣлѣхъ сѣверныхъ касаться не будетъ; и нынѣ, по заключеніи мира, буду ешъ смотрѣть, ежели вновь дѣла цесарственныя вчинаться не будутъ и тогда доношеніе учиню, что о дѣлахъ его царскаго величества ничего не касалось, и всѣ опасности прошли. И въ іюнѣ мѣсяцѣ когда уже всѣ министры цесарственныя разъѣхались ко дворамъ своимъ, оставя конгрессъ утрехтскій, тогда помянутымъ образомъ двору доношеніе учинилъ, и что при всемъ томъ конгрессъ ничего предосудительнаго къ интересамъ его царскаго величества

учинено. И такимъ образомъ чрезъ мою прилежность и смотрѣніе то дѣло окончалось безъ всякихъ трудностей, что бы могло тамъ припасть въ церемоніяхъ, также и въ понесенныхъ великихъ убыткахъ.

Я между всѣмъ тѣмъ временемъ продолженія конгресса всегда, по приѣздѣ своемъ, въ Утрехтѣ бывалъ у министровъ голландскихъ, бискупа бристоляскаго, такъ и милорда Страффорда, и имъ являлъ волю и склонность его царскаго величества въ миръ, и желалъ отъ нихъ всегда вѣдать, ежели о дѣлахъ северныхъ что начинали дѣлать, или что хотятъ начать. Изъ всѣхъ въ отвѣтовъ усматривалъ, что довольно имѣютъ своихъ дѣлъ изображать, нежели въ чужія вступать. Сіе еще меня паче подтверждало, что дѣламъ сѣвернымъ въ Утрехтѣ вчатымъ невозможно быть.

„О дѣлахъ турецкихъ“.

Нечаянно получена вѣдомость, что Порта нарушила миръ, заключенный съ его царскимъ величествомъ 1712 г. 2 апрѣля въ Константинополѣ чрезъ пословъ его величества барона Мафировъ и прочихъ, и что война объявлена, и помянутые послы его величества въ семь туръ \*) посажены, и варварски убиты. Того для указъ его царскаго величества изъ Польши въ декабрѣ мѣсяцѣ ко мнѣ былъ присланъ, какъ невозможно, трудиться при Господахъ Статахъ Генеральныхъ соединенныхъ провинцій, дабы по прежней своей склонности дружбѣ къ его царскому величеству для общей пользы христіанства въ сіе дѣло вступили и чрезъ своего посла графа Колліерса Портѣ свою медіацію предложили, дабы сію несправую войну прекратить.

И по полученіи того указа, здѣсь, чрезъ ратпенсіонарія Генсіуса и президента чужестранныхъ дѣлъ барона Латара, Господамъ Статамъ предлагалъ, чтобы такой указъ послали къ своему послу въ Константинополь; но все то мое

\*) Т.-е. башень.—Р е д.



публичное предложеніе одну церемонію дѣлало, ниже что и того успѣвало. Тогда я принужденъ былъ въ семь дѣлъ вели трудности понести—искать способъ къ доброму произведенію сего дѣла. И чрезъ многіе труды и свою прилежность напи́савъ такимъ образомъ, что на всѣ мои формальныя предложенія Статскихъ указовъ отъ своего собранія къ послу своему не пошло: Тогда я разсудилъ за потребно трудиться о секретныхъ указѣхъ того для предлагалъ главнымъ въ секретѣ сей республики: виче-выхъ, ратпенсіонарію Генсіусу, великому казначею Гоппе-грефію Фагелю, статскому секретарю Шлингерляну г. Дивинфорту, первому въ кредитѣ изъ ноблесь во всей республикѣ, г. де-Лиру, первому изъ ноблесь, бургомистра амстердамскимъ: г. Корверу, г. Панкрасу, Михельсону г. Витсену. И всѣ тѣ помянутые господа, съ общаго согласія безъ сообщенія статскому собранію, тайно указъ послали Константинополь къ послу своему графу Колліерсу, и велѣли трудиться со всякою прилежностію, чтобы между его царскимъ величествомъ и Портою [миръ] возобновить и отъ войны турокъ отводить; и ежели за благо разсудить, чтобы онъ, графъ Колліерсъ самъ ѣхалъ въ Адрианополь, также-бъ и въ кампанію и салтанъ послѣдовалъ, и вездѣ бы къ примиренію той войны трудился, а ежели самъ онъ, Колліерсъ, за чѣмъ не можетъ ѣхать, то-бъ отправилъ своего посольства секретаря и велѣли бы быть при тѣхъ дѣлѣхъ. И тотъ указъ 21 генваря отъ нидерландскихъ Статовъ, былъ отправленъ чрезъ тайную корреспонденцію одного купца изъ Амстердама.

И по отправленіи на третій день того указа, ввечеру, восьмомъ часу, былъ ко мнѣ присланъ отъ всего того помянутаго тайнаго собранія графъ Фагель съ объявленіемъ, что выше помянутымъ образомъ къ послу ихъ графу Колліерсу указъ отправленъ, и притомъ обнадеживали его царское величество что они во всѣхъ случаяхъ готовы себя являть склонны на интересомъ его. И о томъ я двору своему пространно доносилъ, когда его царское величество еще былъ в Голштиніи.

И по полученіи того указа, онъ, графъ Колліерсъ, вступилъ въ тѣ дѣла, и такъ въ милости Вышняго счастливо начаты и окончались, что вновь миръ между его царскимъ величествомъ и Портою, 1713 г. іюня мѣсяца 22-го, въ Адриано-вѣ заключенъ и подтверженъ.

И все сіе дѣло моей прилежности и вѣрной услуги къ его царскому величеству не можетъ быть скрыто, понеже всѣмъ тѣмъ, которые въ самомъ дѣлѣ есть, извѣстно, а паче изъ писемъ на Шафирова ко двору, чаю, о всемъ томъ пространно изложено.

„О дѣлахъ голштейнскихъ“.

Когда его царское величество послѣдовалъ за непріятельскимъ войскомъ шведскихъ подъ командою графа Штенбока въ Голштенію, и такимъ образомъ вся война была перенесена въ эту провинцію дука голштейнскаго. И о тѣхъ всѣхъ дѣлахъ только надобно писать, какимъ образомъ оныя дѣла военные были, но то можетъ быть обстоятельно объявлено въ военныхъ дѣлахъ или въ исторіи. Но топерь объявлю, что принадлежатъ до дѣлъ политическихъ.

Англія тогда трудилась здѣсь, при Господахъ Статахъ, послать своего милорда Страффордъ во всю прошедшую войну, дабы обще имъ, потенціямъ морскимъ, послать свои эскадры въ Балтическое море и короля датскаго принудить къ миру съ шведскою, или, по послѣдней мѣрѣ, чтобы войсками оставилъ Голштенію. Также и другимъ образомъ она, Англія, намѣрена была сквадру свою послать въ пристань Гамбургъ и нѣсколько баталіоновъ войскъ своихъ въ ту крѣпость посадить, и уже, по всѣмъ вѣдомостямъ, тотъ флотъ аглинскій изъ 15-ти корабляхъ линейныхъ былъ во всякой готовности въ тѣ мѣсяца февраля и мѣсяца марта.

Того для, по прошенію короля датскаго, его царское величество послалъ свою грамоту, написавъ къ королевѣ аглинской, посланнику своему чрезвычайному г. Литу и велѣлъ

оную подать въ такомъ случаѣ, ежели весьма Англія намѣрена будетъ оную эскадру отправлять. И содержаніе той граматы при семъ слѣдуетъ.

„Пресвѣтлѣйшая и державнѣйшая королева, намъ любезнѣйшая сестра. Ваше королевино величество намъ столько опытою своей дружбы и добраго намѣренія до сего времени показалъ и мы о присохраненіи оной такимъ образомъ всегда старались, что мы вѣрить не можемъ, хотя публично то разглашается, едва не отовсюду вѣдомости о томъ къ намъ приходятъ, а имени будто ваше величество намѣрена сильный транспортъ въ Готтенбургъ шведамъ на помощь учинить, и къ отправленію она уже дѣйствительныя предуготовленія чинятся,—и мы о подлинности сего разглашенія толь вѣще сомнѣваемся, понеже и во всѣхъ нашихъ поступкахъ, которые мы въ разсужденіе вашему королевину величеству имѣли, ничего не находимъ, что къ таковой непріятельской резолюціи поводъ дать могло. Також и союзники наши, его королевское величество датскій и польскій, къ такому поступку никакой причины не дали, ибо и вѣстно есть, что оныя паче, чрезъ перепускъ знатнаго числа войскъ своихъ и инымъ образомъ, къ счастливому произведенію вашихъ и всѣхъ союзниковъ дѣлъ противъ Франціи явственны и много вспомогали. Не меньше же съ нашей стороны мы и оказанію всякой дружбы и къ ближайшему вступленію съ вашимъ величествомъ всегда готовы были,—и для того толь меньше чаять мочно, что ваше королевино величество безъ всякой о насъ и союзныхъ нашихъ данной причины непріятельскую партію принять, оному дѣйствительное вспоможеніе чинить и таковыя явственно противъ насъ себя объявить восхотѣла. Но пако уповаемъ мы отъ вашего величества извѣстнаго праводушія, что вы равнымъ же образомъ въ настоящую шведскую войну мѣшаться не будете, толь меньше противъ насъ партію приметъ какъ мы въ французской войнѣ къ предосужденію вашему вашимъ союзниковъ не мѣшались.

Какъ уже чаемъ, вашему королевину величеству извѣстна какую склонность и умѣреніе имѣли по такой едва слышанной

сторіи при Полтавѣ, по которой тотчасъ королю шведскому генерала-маёра Меерфельда, а къ сенату гехеймъ-секретаря Федергелъма послали, прося о мирѣ, и не желали больше о томъ, что уже имѣли, только двухъ крѣпостей для барьеры, Шторга и Бюрелн; но непріятель только съ безчестіемъ отвѣтствовалъ, которое его непримиримое сердце видѣвъ, понудило насъ далѣе войну вести. Итакъ можете ваше величество разсудить нашу добрую склонность къ миру, нежели къ войнѣ, что мы надѣялись вѣщшей дружбы и вспоможенія отъ вашего величества.

Но притомъ не можемъ оставить, вамъ не объявляя, что если, паче всякаго чаянія, помянутая молва основаніе имѣть, ваше величество себя въ пользу шведовъ противъ насъ объявите, то мы дѣйствительна вспомогать, или прямо противъ насъ, или противъ кого изъ нашихъ союзниковъ, его королевскаго величества датскаго или польскаго, что непріятельскаго начинать, такъ на насъ наступать будете,—то натурально есть, что мы тогда принуждены будемъ въ нашей правдѣ всѣми силами, равно съ нашими союзниками, всѣмъ тѣмъ, которые на насъ какимъ несправедливымъ образомъ наступать будутъ, противиться и оборониться искать, употребляя къ тому всѣ оныя способы, которые случай намъ [подастъ] и къ тому способны будутъ. И идемъ на помощь Божію толь наипаче, [понеже] никакой причины къ такому непріятельскому поступку и нападенію не имѣемъ, [и ничего] такъ не желаемъ, какъ чтобы до сего времени между нами и вашимъ величествомъ къ великой пользѣ обоимъ подданныхъ бывшее доброе согласіе продолжать и прочая“.

Изъ Фридрихштата, февраля 12-го 1713 г.

Въ то же время указъ его царскаго величества я получилъ, что во всемъ мнѣ сообщено, и велѣно ему, Лигу, во всемъ томъ касаться со мною, а мнѣ велѣно въ Утрехтѣ съ министрами голландскими говорить въ твердыхъ терминахъ.

И кратко объявляю, что ежели королева что приметъ противнаго не токмо прямо противу его царскаго величества, хотя противу его котораго аліата, то весьма его царское величество

можетъ принять за нарушеніе древней дружбы и доброй корреспонденціи, и принужденъ будетъ къ оборонѣ себя и своихъ аліатовъ [принять всякія мѣры], которыя не могутъ полезная понести, кромѣ вредительнаго. И для убѣжанія отъ всѣхъ тѣхъ трудностей я о семъ имѣ, министромъ аглинскимъ, предлагая дабы отъ чего не учинилось предосудительнаго коммерціи, что есть общее къ интересамъ обоихъ народовъ, російскаго и аглинскаго.

И въ тѣхъ нашихъ разговорахъ съ обѣихъ сторонъ довольно было угрозъ.

Однакоже по нѣкоторыхъ дняхъ уже изъ писемъ аглинскихъ явилася нѣкоторая при дворѣ модерация, и эскадра приготовленная больше въ тотъ путь отставлена прибираться, также и помянутая грамота не подана, понеже въ ней нужды не были также и въ сильныхъ терминахъ писана, которая бы весьма досаду могла принести; о чемъ я партикулярнымъ своимъ письмомъ царскому величеству доносилъ, а обстоятельно о всемъ дѣлѣ явно покажетъ изъ моихъ реляцій ко двору.

Правда, въ семъ дѣлѣ ни грамота бы, ежели-бъ и подана была, ни мои протестаціи, учиненныя министрамъ аглинскимъ, так не способствовали, какъ оная самая постоянная дружба Господъ Статовъ Генеральныхъ къ интересомъ его царскаго величества что на всѣ домогательства аглинскія не посмотрѣли и шквадр своей въ Балтическое море послать не хотѣли,—и тѣмъ весьма оное аглинское намѣреніе удержано, также и по се число и допускается. И постоянная дружба въ тѣхъ дѣлахъ сей республики къ интересамъ его царскаго величества можетъ странно видима быть изъ моихъ доношеній ко двору.

Во всѣхъ тѣхъ дѣлахъ голштейнскихъ сколько здѣсь имѣлъ конференцій, о томъ покажетъ въ годовомъ протоколѣ.

„О нейтральствѣ въ имперіи и о секвестраціи въ Помераніи“.

Указомъ отъ двора мнѣ повелѣно, когда будутъ предлагать о нейтральствѣ въ имперіи или въ секвестрацію Помераніи отдавать, тогда мнѣ велѣно поступить въ томъ во всемъ дѣлѣ.

учинить претензіи такіа, какъ объявлено въ грамотѣ къ цесарю, которая въ февралѣ мѣсяцѣ 1713 г. отправлена, также и письма, посланнымъ къ фельдмаршалу князю Меншикову. Сержаніе тѣхъ въ указѣхъ и инструкціи дворовой увидишь.

И о всемъ томъ дѣлѣ, однакожъ, здѣсь въ сію мою бытность никакого предложенія не было, кромѣ токмо одного мимоходомъ. И того же времени отвѣтствовалъ, что возьму на доносъ ко двору.

„О трактатѣ коммерціи“.

Съ самаго своего приѣзда трудился о трактатѣ коммерціи, давалъ имъ на письмѣ для вѣдѣнія на французскомъ языкѣ, также и ремарки, на то требовалъ отъ нихъ отписки письменной; но въ томъ весьма видѣлъ отъ нихъ несходство, для того что письменно въ то дѣло не хотѣли обязываться, чтобы не дать подозрѣнія другимъ потенціямъ, и приводили меня къ тому, чтобы трактовать на словахъ. Однакоже по всемъ прилежномъ стараніи склонились, чтобы дать мнѣ письменно резолюцію статскую и свои имъ ремарки, что и учинено.

Но та ихъ, статская, резолюція дана такъ секретно, что токмо сообщена тайному совѣту, а статскому собранію всему конечно не предложено, для того что была подписана рукою, моего президента, барономъ Латмаромъ, президентомъ чужеземныхъ дѣлъ, и грефіемъ Фатгелемъ; и какого она есть сержанія, то увидишь въ письмахъ о торговлѣ, также и въ большомъ протоколѣ.

Я все то сообщилъ двору и того же времени писалъ, чтобы въ томъ дѣлѣ мнѣ дали скорую резолюцію, для того что при такомъ случаѣ нужно здѣшнимъ въ тѣ дѣла вступать, и же и съ нашей стороны чтобы времени не упустить. И потому же я разсудилъ за потребно послать ко двору, давалъ образцовый проектъ трактата навигаціи и союза оборотельнаго между его царскимъ величествомъ и Статами, для того что сей трактатъ можетъ всѣхъ другихъ покрыть, и тѣмъ трактатомъ въ большую дружбу ихъ, Статовъ, обязать.

Насупротивъ тому и здѣшней республикѣ небезполезно ес-  
обязаться тѣмъ трактатомъ съ его царскимъ величествомъ, д-  
того что съ шведомъ уже весьма ссорились, и отъ прусскаго ес-  
въ немалой опасности, также и противу Англіи и Франціи и  
случаяхъ всегда могутъ надежны быть.

„О трактатѣхъ сѣвернаго мира“.

Въ данной мнѣ инструкціи въ Лейпцигѣ упомянулося  
6-мъ артикулѣ, чтобы требовать у потенцій морскихъ обнад-  
живанія, что наслѣдственныя земли безспорно останутся  
владѣніи его царскаго величества, и тогда въ негоціацію вст-  
пать; а въ 16-мъ артикулѣ молвлено, ежели такого обнадеж-  
ванія не учинять, то ихъ добрыя средства не примать и  
негоціацію не вступать.

Я сіе дѣло разсудилъ великой импотенціи и такъ скрыт  
содержалъ, что никому не сообщалъ того слова, что безъ то-  
царское величество ихъ добрыхъ средствъ, потенцій морскихъ  
не приметъ; токмо одному пенсіонарію объявилъ, что могу-  
ли они такое обнадеживаніе учинить, также и милорду Стр а-  
форду нѣкоторыми разговорами не такъ явно. Но отъ обои-  
ихъ отвѣтъ получилъ, что они такого обнадеживанія учини-  
не могутъ, а, вступя въ негоціацію, о томъ трудиться будутъ.

Все сіе я скрытно велъ отъ министровъ нашихъ аліатовъ  
и сему въ противность поступалъ, и являлся имъ тѣмъ лицомъ  
что наша склонность весьма къ миру есть, чтобъ имъ ник-  
кого подозрѣнія не дать.

И многія предложенія были о добрыхъ средствахъ потенці  
морскихъ. И уже впослѣдніе когда предложено было, тог-  
я ко двору доношеніе учинилъ, что лучше въ негоціацію вст-  
пать, нежели такую противную декларацію учинить, и со мнѣ-  
гими резоны о томъ писалъ, какъ о томъ явлено въ мои  
доносительныхъ письмахъ ко двору.

И на то свое я доношеніе получилъ указъ отъ всемилості-  
вѣйшаго государя,—велѣно добрыя средства потенцій морскихъ

принимать и въ негоціацію вступать и прочее, для которыхъ дѣлъ сію книгу начали писать. И могу причесть себѣ за великую службу къ интересомъ его царскаго величества, какимъ образомъ я сіе дѣло производилъ и съ какою трудностью. И желалъ-бы я по указомъ поступать, то бы весьма обѣ потенціи морскія согласнаго мнѣнія были и насиліемъ въ наши дѣла поступили со всякою противностью. Но нынѣшній намъ двора поступокъ весьма есть сходенъ съ мнѣніемъ Государя Статовъ соединенныхъ провинцій, что они хотятъ трудиться добродѣтельно во всѣхъ тѣхъ сѣверныхъ дѣлахъ къ прекращенію сѣверной войны, а не насильными образами, какъ о томъ явнѣе увидишь въ резолюціи статской, данной милорду Страффордъ, послу аглинскому, на его меморіаль. Въ большемъ протоколѣ о семъ значить.

„Какимъ образомъ я отъ всѣхъ противностей удерживалъ сію республику и о похищенныхъ пяти корабляхъ“.

Намѣреніе сей республики всегда было, чтобы миръ въ сѣверѣ учинить, и того для, зная ихъ намѣреніе, я всегда всѣмъ внушалъ, что его царское величество весьма склонность свою къ миру являетъ, и что самъ того окончанія скорого съ своими сосѣдями обще желаетъ. И чрезъ многіе договоры такъ сильно имъ внушалъ и показалъ о всемъ томъ, что весьма то намѣреніе его царскаго величества, безъ сумнѣнія, за вѣрно приняли, — и того для на всѣ домогательства милорда Страффорда при Статахъ, чтобы съ Англіею насильно противныя мѣры принять противъ сѣверныхъ аліатовъ, Господа Статы не хотѣли о томъ думать и взяли резолюцію ему, милорду, письменно отвѣтствовать, что они добродѣтельно и чрезъ негоціацію въ тѣхъ сѣверныхъ вступать хотятъ, а не другимъ какимъ насильнымъ образомъ.

Потомъ же я имъ внушалъ, что имъ, Статомъ, не безъ нужности есть въ своихъ властныхъ [дѣлахъ] со стороны Франціи, Гишпаніи, также и самой ея, Англіи, и что она, Англія,



вводитъ ихъ, Статовъ, въ замѣшаніе новой войны съ сѣверными воюющими, то желаетъ со всѣхъ сторонъ здѣшней республики всякаго непріятельства такъ, чтобы сію республику и самому разоренію привести и всѣхъ пріятелей отъ нея отлучитъ между которыми наивпервыхъ считаю его царское величество который, кромѣ обязательства своими интересы, натуральную склонность къ сей республикѣ имѣетъ; также-бъ и коммерцію голландское въ Балтическомъ морѣ разорить, откуль вся Голландія питается, и весь торгъ подробный, который больше прибытку меньшому народу приносить, нежели большой торгъ есть въ морѣ Балтическомъ. И ежели что начнется насиліемъ какимъ въ тѣхъ дѣлѣхъ, и потенціи морскія пошлютъ свои шквалы, то отъ насильнаго замѣшанія, конечно, полезнымъ произойти не можетъ, но паче предосудительнаго и самимъ интересомъ шведскимъ, для того, ежели её, Швецію, возставлятъ къ продолженію сѣверной войны, то къ ея властному разоренію, - ежели противную партію принуждать имъ, потенціямъ морскимъ къ такому миру, къ какому они хотятъ, весьма онѣ внѣ силъ своей и состоянія есть.

И притомъ я внушалъ чрезъ г. Гоуса, что въ нужномъ и противномъ случаѣ его царское величество будетъ противиться противу всѣхъ, и, наконецъ, объявлю, что не будетъ менажировать ни одной непріятельской фортеціи, имѣющей въ рукахъ но все обратить въ пепелъ.

И сіе между здѣшнею республикою великую силу придало къ удержанію ихъ противнаго пріятія.



939. Князь Б. И. Муравинъ—Г. И. Волкову.

1712 г. іюля 1. Гага.



е чаю симъ трудъ вамъ нанести, чего для я разсудилъ быть сходно вамъ, мой господинъ, обстоятельно написать о дѣлахъ нынѣшняго такъ деликатнаго времени, которыя и къ нашимъ интересамъ принадлежать.

Съ начала сего конгресса утрехтскаго въ рапортѣ моемъ объявлялъ, что Голландія намѣрена продолжать; то и имѣетъ. Но, по прїѣздѣ милорда Страффордъ, на сихъ дѣлахъ оному продолженію чаемъ къ концу своему прійти, и принуждены здѣшніе господа будутъ брать резолюцію—или войну, или миръ. Есть нѣкоторый видъ,—не токмо Англія миръ партикулярно учинить намѣрена, но всѣ чаянія того, что по предложеніямъ своей медіаціи, которая никогда принята не идетъ, войну здѣшнимъ декларируетъ. Для чего такія трудности несходность къ миру у здѣшнихъ съ Англіею находятъ? Для того,—Англія планъ мира объявила; а [какъ] вы уже извѣстны, здѣшніе усматриваютъ, что Англія не токмо войну желаетъ прекратить, но ищетъ Францію въ прежнюю силу возставить для того, что чрезъ ту силу принца Галліса на королевство возвести и повелительства голландскаго свободится.

Статы требуютъ мира такого, чтобы Каталонія съ половиною другихъ провинцій всей Гишпаніи и половина Индіи и съ пенденціями Италиі [была уступлена] дому аустрійскому, а другая половина Филиппу.

Смотри, какое время—желаемое намъ исполнить и обязательство союза съ здѣшними учинить; могу сказать, или нынѣ, или никогда. Но нѣкакій развѣ секретъ къ сему не допустить, который моему разсужденію непоятенъ есть. Что же могу разсудить, при семъ объявляю: здѣшнихъ слабость видна отъ несогласія сѣверныхъ аліатовъ, что каждый партику-

лярнаго нынѣ интереса ищеть, ниже общаго, или помогать и шему. Но могу сказать, что, испустя нынѣ благополучное время, наконецъ, оба обманутся.

Конецъ невидимый прогрессовъ сей кампаніи многія примѣны въ дѣлѣхъ сѣверныхъ являетъ. Но здѣшніе, бывъ слабости, желали бы пристать къ пользующимъ, нежели тѣмъ, какъ впредь чающимъ немощь.

Многому разсужденію придаетъ удержаніе долгое непріятель въ Бендерѣ и его проходъ чрезъ Польшу.

Англія, учиня миръ, — разсуждаютъ, — что бы могла дѣлать? Франціи помогать и шведа въ прежнюю силу возставить. То для, усматривая, здѣсь чаютъ лучше нейтральными себя къ сѣверной войнѣ явить, нежели съ тою или другою стороною союзомъ обязаться.

Всѣ помянутыя причины не воспретили бы здѣшнимъ нами въ союзъ вступить, ежели бы видѣли согласіе союзныхъ сѣверныхъ; чего для при нынѣшнемъ случаѣ польскій и да скій каналы нашему дѣлу могутъ быть чрезъ свои войска, которыя на заплатѣ аглинской есть, но нынѣ чрезъ новый трактатъ здѣшніе принуждены будутъ брать, а паче всего желаютъ вѣдать нашихъ запросовъ. Я бытъ разсуждаю безответныхъ и наши предложенія по се число тѣхъ ради причинъ, ежели б демъ запрашивать всего того, то лучше начинать не хотять.

Топерь, ежели бы кто мнѣ сказалъ, что я о всѣхъ тѣхъ имѣреніяхъ свѣдомъ и по состоянію дѣлъ могъ бы кондиціи премѣнить, — могу сказать, что несвѣдомъ. И ежели бы нынѣ учиня здѣсь намъ отвѣтъ, попросили проектовъ, я бы въ конфузію пришелъ, какимъ образомъ написать, чего для въ инструкціи упомянулося токмо о помощныхъ войскахъ. И то-обыкновенная отдача войскъ, а не трактатъ аліанса, которъ при нынѣшнихъ случаяхъ обѣимъ странамъ нужнымъ есть, и которомъ кондиціи по претензіямъ большія могутъ быть, нежели въ трактатѣ о помощныхъ войскахъ.

И въ нынѣшнихъ случаяхъ для премѣнъ частыхъ въ дѣлѣхъ ко всѣмъ новымъ инструкціи подтверждаютъ. Такъ равн

и къ намъ надлежало бы частныя инструкціи присылать, разсуждая къ своему интересу изъ доношенія при чужестранныхъ дворѣхъ всѣхъ министровъ также кондиціи заранѣе постановить, и многими примѣрами, не однимъ; и ежели бы не могли всѣхъ войскъ на своей заплатѣ имѣть, кромѣ фуража, провѣнта и квартиръ, то нѣкоторую часть на своей заплатѣ обѣщать, усмотря, есть ли то сходно съ интересомъ.

Для чего такъ заранѣе надобно знать? Для того всѣ тѣ намеренія двора надобно заранѣе знать и по тому здѣсь третьею рукою постороннею давать знать, чтобы тѣмъ охотнѣе здѣшній въ дѣло приводить.

Ежели желать въ семъ дѣлѣ окончанія добраго, паче всего приводить въ согласіе своихъ аліатовъ: чрезъ то согласіе получаемое можно получить, чего для здѣсь въ нихъ больше ради имѣютъ для ихъ войскъ, которыя въ службѣ аліатской, нежели о другихъ.

940. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. іюля 1. Гага.

Министры аглинскіе съ Статы имѣли по два дня конференціи, въ которыхъ ничего, кромѣ принятія армистиціи, не предлагали. Но изъ всѣхъ тѣхъ конференцій, что нужно къ дѣлу, доношу.

Милордъ Страффордъ объявилъ имъ, чтобъ была резолюція о принятіи армистиціи принята въ двой сутки; притомъ многіе изъ противныхъ терминахъ одни другимъ отвѣтствовали. Потомъ Страффордъ сказалъ, что они, Статы, намѣрены продолжать дѣлу, и въ какое намѣреніе, о томъ королевѣ извѣстно. Но нечемъ ея объявляеть, что она весьма намѣрена миръ учинить, смотря ни на чьи къ тому помѣшательства; и подтвердилъ, чтобъ они, Статы, не продолжая времени, армистицію примать, а ежели не примутъ, принуждена королева будетъ примать миръ.

Статы, съ своей стороны, объявляли, что они безъ пріищенія провинціямъ того учинить не могутъ и безъ согласія всѣхъ аліатовъ, и требовали отъ него, Страффорда, въѣдъ причину, чего для Англіи ускоряетъ армистиціею. На то сазалъ имъ явно, что они въ продолженіи безъ армистии опасны, чтобы войска аліатскія противъ непріятеля аванта не имѣли; а чрезъ то весь проектъ у нихъ, агличанъ, Франціею можетъ нарушенъ быть, какъ и нынѣшнимъ взятіемъ города Кенау уже немалое несходство есть. На конецъ въ того милордъ Страффордъ, не учиня того, отѣхалъ въ армъ въ Брабантъ, а они, Статы, взяли резолюцію требовать провинцій ихъ мѣнія. Но голландская провинція взяла резолюцію армистиціи не принимать, прежде нежели Франція объявленныя ихъ кондиціи къ тому себя не объявитъ, такъ плянъ о мирѣ къ интересамъ ихъ не изобразить; къ тому и безъ согласія всѣхъ аліатовъ не примать, также и для одерженія дать имъ нѣкоторыя мѣста, какъ и Дюнкирхенъ ошанъ Англіи. Сей резолюціи равно, чаемъ, будутъ послѣдствовать и другія всѣ.

Между тѣмъ, какъ здѣсь конференціи у аглическихъ министровъ были съ Статы, послали указъ принцу Евжену отлучась отъ дука д'Ормонда, дать баталію. И на сихъ дняхъ ожидаемъ вѣдомости, что изъ того можетъ быть.

Отѣздъ милорда Страффорда,—впервыхъ, чтобы войска ауксиліарныя при командѣ дука д'Ормонда содержать и оспереть съ ними отъ аліатскихъ ретироваться; притомъ же будеша искать случая, чтобы имѣть ему конференцію съ министрами французскими, которымъ начаются уже въ Камбре, объ установленіи, какимъ бы образомъ могли армистицію между Англіею и Франціею постановить и въ Дюнкирхенъ гварнизонъ аглическій ввести. Сіе дѣло придаетъ не что иное знаніе, токмо партикулярный миръ у Англіи съ Франціею. Но, по отѣздѣ его, милорда Страффорда, здѣсь вновь ничего не явилось.

Министры прусскіе декларовали, что войска короля ихъ хощатъ и на заплатѣ аглической, однакоже весьма принуждены бы

и арміи азіатской, чего для отлучиться интересы общіе имперіи не позволяют; также и другіе всѣ сему же послѣдствуютъ.

Что же принадлежитъ къ нашимъ интересамъ, я ни отъ кого отвѣта по се число къ себѣ не имѣлъ; а съ нашей стороны о томъ при нынѣшнихъ случаяхъ не упускается.

Указъ адмиралтейству каковъ данъ, чтобы подъ конвоемъ въ видѣ никакихъ кораблей, ни подданныхъ голландскихъ, которые будутъ въ Ливонію торговать, не брать (и тѣмъ вся та имперція пресѣклась), о семъ, чаю, уже агентъ изъ Амстердама до вашего превосходительства писалъ.

И сего утра съ ратпенсіонаріемъ говорили, чтобы конвою нашему до Зунда провожать позволено было. Притомъ же рассуждалъ, что то сдѣлано для того, что шведы хотятъ свой флотъ визитовать, и, убѣгая отъ такихъ ссоръ, для того адмиралтейство такимъ образомъ учинило; и обѣщало о томъ въ собраніи говорить и впредь отвѣтствовать. Притомъ же онъ писалъ, что увѣдомился чрезъ корреспонденцію о королѣ шведскомъ, который намѣренъ еще іюль мѣсяцъ въ Бендерѣ провести, для того смотрѣть будетъ, ежели по трактату все со стороны его царскаго величества содержано будетъ.

Сего утра датскій и польскій позваны въ конференцію,—и чего, еще не могу вѣдать; на предбудущей буду писать. Опасенъ, чтобы намѣреніе датское къ брекенской провинціи помѣшано не было, что уже цесарскіе министры къ сему съ первымъ инструментомъ.

941. Князь Б. М. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. іюля 4. Гага.

Совѣзничьи министры цесарскіе,—прусскій, ганноверскій, саксонскій,—были позваны въ конференцію съ депутатами статскими, и желали отъ нихъ вѣдать намѣренія ихъ при нынѣшнихъ конъюнктурахъ о тѣхъ трупяхъ, которые на заплатѣ аглинской. И на то цесарскіе къ прежнимъ своимъ проектомъ уже

информе объявили, что цесарь для содержанія тѣхъ войскъ обѣщаетъ Статомъ въ помочь 900 тысячъ гульденовъ, толь для содержанія сей кампаніи на четыре мѣсяца; къ тому-и инныя многія обѣщанія дѣлали къ продолженію войны. А на большій пунктъ изъ тѣхъ, что цесарь хочетъ третьею части помогать въ Гишпаніи, а чають, на половинѣ сойдутся. Прускій къ прежнему своему объявленію обѣщаетъ въ предбудущу кампанію отозванные 9 баталіоновъ возвратитъ и на свои заплатѣ ихъ содержать. Палатинскій и ганноверскій всѣ свѣтлыя трупы на своей заплатѣ обѣщали содержать, токмо просятъ чтобы заслуженныя деньги, когда Англія платитъ не будетъ имъ были заплачены.

Сія сходность аліатовъ многую охоту придаетъ здѣшнимъ къ продолженію войны.

Потомъ, на другой день, позваны были въ конференцію министры нашихъ союзниковъ,—польскіе и датскій,—которымъ и такихъ же терминахъ предложено, чтобъ о тѣхъ трупахъ, которые на заплатѣ аглинской они имѣють, объявили свое мнѣніе; но помянутые министры требовали отъ нихъ, депутатовъ прежде вѣдать ихъ мнѣнія.

По многихъ спорахъ, кому напередъ мнѣніе свое объявлять, министръ датскій объявилъ,—хотя онъ еще отъ двоюроднаго своего указа никакого не имѣетъ, токмо надѣется, что король его въ тѣхъ войскахъ всякую склонность покажетъ; токмо ежели Статы съ своими союзники за то взаимно королю его и ево высокимъ союзникомъ въ сѣверной войнѣ къ интересамъ изъ полезное обѣщаютъ и трактатомъ обяжутся, также и заслуженныя деньги, которыя ежели отъ Англіи удержаны будутъ, заплатить. На что ему депутаты за намѣреніе доброе благодарили и сказали, что они не оставятъ приложить своего труда чтобы сѣвернымъ воюющимъ учинить миръ постоянный и твердый.

Потомъ г. Альфельдъ говорилъ, что можетъ ихъ обидѣть о союзныхъ его королю, что есть въ добромъ мнѣніи къ интересомъ ихъ, статскимъ, и въ состояніи себя не ходить довольное число помощныхъ войскъ здѣшнимъ аліатомъ

службу дать съ добрыми кондиціи. На. что ему сказалъ изъ депутатовъ графій Фагель, что они о такомъ добромъ мнѣніи союзныхъ сѣверныхъ уже извѣстны и взаимно къ интересомъ ихъ, аліатовъ сѣверныхъ, намѣрены во всемъ пререгать.

При тѣхъ же разговорѣхъ онъ, министръ датскій, имъ объявилъ, какая опасность есть въ семъ дѣлѣ его королю изъ графціи статскаго секретарія, учиненной именемъ королевича, о которой уже имъ извѣстно, что скорѣе всѣхъ моремъ Англіи можетъ непріятельство быть показано; того для королю его нынѣ прежде пожелаетъ отъ нихъ, Статовъ, безопасности при такихъ случаяхъ. И потомъ взялъ о всемъ на доносъ своему двору и впредь намѣненіе короля своего обѣщалъ сообщать.

Министры польскіе разговоръ имѣли почитай равно тому. Но графъ Вертернъ сказалъ, что онъ не можетъ за вѣрно депутатовъ, обнадежить, ежели король его сей кампаніи мнѣ войскъ къ продолженію войны прибавочныхъ что дать; но предбудущую кампанію надѣется быть въ состояніи общими сѣвернымъ нарочитое корпо войскъ помощныхъ дать. Но сказалъ ратпенсіонарій, что оныхъ въ состояніи таковы они находятъ, но желалъ вѣдать, на чьей бы платѣ содѣланы быть могли, предъявляя свою невозможность. На то упомянутый графъ ему сказалъ, что, смотря по прибыльнымъ кондиціямъ учиненнаго трактата, можетъ быть, нѣкоторое число на своей платѣ будутъ содержать. И потомъ взялъ на доносъ своему двору и впредь мнѣніе короля своего обѣщалъ сообщать.

И того же дня помянутые министры, датскій и польскій графъ Вертернъ, мнѣ о всемъ томъ сообщали и притомъ сказали, что они въ семъ дѣлѣ будутъ все съ общаго согласія дѣлать и къ интересамъ престоерегать. А польскій особливе сказалъ, что онъ имѣетъ указъ нарочно отъ короля своего общимъ согласіемъ въ семъ дѣлѣ поступить, и просилъ, чтобы такъ обѣщательно двору своему я донесъ. То топерь до вашего престоереательства пишу.



Я обоимъ имъ предлагалъ, — когда будутъ впредь въ конференцію позваны, или отвѣтъ будутъ чинить и мнѣніе на выпоманутое предложеніе дворовъ своихъ объявлять, — чтобъ издепутатамъ, говорили, что они по обязанію своего союза царскимъ величествомъ должны съ общаго совѣта во всемъ то поступать; и того для желаютъ, чтобъ они на извѣстное предложеніе министровъ его царскаго величества свое мнѣніе объявили и обще съ ними въ то дѣло вступили. И на то мнѣ ошцали такимъ образомъ говорить.

Изъ всѣхъ тѣхъ вышепомянутыхъ конференцій съ минист союзничьи еще неможно знать здѣшнихъ намѣренія, ежели вой продолжаться будутъ; токмо вышепомянутымъ образомъ пречучинена.

Я разсуждаю своей повинности быть все доносить, что мговорено. По тѣхъ разговорѣхъ наединѣ помянутый минист датскій мнѣ говорилъ, что онъ недавно имѣлъ случай говори изъ первыхъ персонъ здѣшнихъ, и усматриваетъ изъ словъ немалую трудность, наивпервыхъ, о вступленіи съ нами трактатъ изъ нашихъ запросовъ, т.-е. о гварантіи всѣхъ воеванныхъ мѣстъ, — что помянутые Статы, разсуждая съ ним какъ онъ могъ признать, неохотны являются къ удержанію вс Ливоніи; и сказалъ: натурально, что они разсуждаютъ весь къ предосужденію своей коммерціи. На то имъ онъ объявил что прошлаго года нѣкоторыми предложеніи, или деклараціе отъ двора его царскаго величества было объявлено о Ливон въ нѣкоторыхъ терминахъ, которые-бъ имъ, Статомъ, прот ны не могли быть. Но тѣ слова проходили между нами за с вомъ, какъ между пріятеля, и я отъ него не принималъ то доношеніе ко двору; также и онъ объявлялъ то мнѣ токмо д знанія, въ какомъ мнѣніи здѣшніе господа о семъ находят Притомъ я, съ своей стороны, ему говорилъ, что его цское величество отъ турецкой войны и понесенныхъ велики убытковъ не можетъ находится о томъ дѣлѣ въ прежнемъ с емъ намѣреніи безъ излишняго предъ прежнимъ отъ непріят награжденія.

Изъ сего изволите видѣть, что сіе за начало принять мож-  
новыхъ трактатовъ между аліаты нашими и здѣшними, чрезъ  
который каналъ надѣялся бы и намъ по предложеніемъ своимъ  
судить. Того для я чаялъ бы, что изволите новыми инструк-  
ціями о всемъ обстоятельно опредѣлить, чтобы заранѣе свѣдо-  
мъ намъ быть, для того что прежнія инструкціи не могутъ  
на всякое время дѣйствительны, а особливе при нынѣш-  
нихъ частыхъ премѣнахъ въ дѣлахъ здѣшнихъ.

Въ инструкціи прежней явлено, чтобы нѣкоторое число войскъ  
союзныхъ аліатомъ здѣшнимъ въ службу отдать,—и тотъ трактатъ  
не можетъ причестся за трактатъ аліанса, по которому  
другу взаимно интересы свои могли престоерегать; также  
и другихъ дѣлъхъ, о которыхъ сами изволите разсудить изъ  
словъ вышепомянутыхъ министровъ съ депутаты статскими,  
чему бы должно заранѣе мѣры свои взять.

Изъ Брабанта еще никакихъ вѣдомостей не получили, токмо  
армія не маршируетъ, но ожидали пріѣзда милорда Страф-  
форда.

942. Графъ Г. И. Головинъ—А. А. Маттеву.

1712 г. іюля 7. Кенигсбергъ.

По доношенію вашему, о чемъ надлежало, царскому вели-  
честву я докладывалъ, и по указу его величества симъ отвѣт-  
ствую. Что министр курфюрста ганноверскаго баронъ Бот-  
маръ, именемъ своего курфюрста, вамъ предлагалъ о дружбѣ и  
тѣсной пересылкѣ того курфюрста съ царскимъ величествомъ,  
что по даннымъ отъ него указомъ министры его, при цесар-  
скомъ дворѣ сущіе, ищутъ цесаря привести съ его царскимъ  
величествомъ въ аліанцію, и уже цесарь объявилъ себя къ  
тому склонна,—и за сіе имѣете ваша милость отъ страны его  
царскаго величества ему, курфюрсту ганноверскому, чрезъ того  
министра его барона Ботмара благодарить и обнадежить,  
взаимно тому его царское величество, съ своей стороны,

въ интересахъ его курфюрстской свѣтлости никогда не обвить всякія склонности чинить.

Что же принадлежитъ о желаніи цесарскомъ, дабы цское величество то предпріятое о союзѣ трактованіе изволить поручить природному царскаго величества министру, понеже барономъ Урбихомъ невозможно въ то дѣло вступать, именно, [чтобы] представили къ тому г. князя Куракина, то о семъ также писалъ сюда изъ Ганновера посланнй г. баронъ Шлейницъ.

А понеже уже до полученія такихъ отъ министровъ ганноверскихъ предложеній посланъ ко двору цесарскаго величества г. Нарышкинъ, съ объявленіемъ цесарю о его царскмъ величества дружбѣ и о склонности къ вступленію въ ближайшій союзъ съ дворомъ аустрійскимъ, и хотя притомъ съ нимъ посланы о трактованіи того дѣла къ барону Урбиху доволны инструкціи и полномочная, — однакожъ, ежели онъ усмотритъ въ дворѣ цесарскомъ, что онъ недоволенъ барономъ Урбихомъ, въ такомъ случаѣ, велѣно ему, г. Нарышкину, предложить дабы для трактованія того дѣла присланъ былъ отъ двора царскаго ко двору царскаго величества, а именно — при нынѣшнемъ случаѣ по близости въ Померанію, — министръ его цесарскаго величества съ полною мочью, съ которымъ наилучшмъ возможно будетъ трактовать и постановить. Того ради нынѣ его царское величество указалъ мнѣ къ вамъ и къ барону Шлейницу писать, дабы вы министрамъ ганноверскимъ таково предложили, что когда цесарь не изволитъ того дѣла чрезъ рона Урбиха трактовать повелѣтъ, то изволилъ бы отъ себя прислать министра съ полною мочью ко двору его царскаго величества и съ тѣмъ бы о томъ трактовать и постановить, а г. князя Куракина бытность въ Голландіи для нынѣшней конъюнктуры его величеству потребна, и отлучить его отсюда немочно. И о семъ также и г. Нарышкину писа

По желанію вашему объявляю, что на постановленные давно въ Царьградѣ мирные подтвердительные договоры между его царскимъ величествомъ и салтаномъ турскимъ, о которы

по письму вице-канцлера г. барона Шафирова, по-  
нятно извѣстно, ратификація отъ его царскаго величества г.  
роу Шафирову и г. графу Шереметеву послана, [а так-  
е] характеръ полномочныхъ пословъ. А съ тою ратификацію  
съ вѣрующею тѣмъ грамотою съ Москвы поѣхалъ Аврамъ  
Доровичъ Лопухинъ.

О померанскихъ дѣйствахъ, надѣюся, что ваша милость по  
ности и по имѣющей корреспонденціи съ г. фельдмаршаломъ  
Меншиковымъ извѣстны. Однакожъ и я вамъ со-  
ою, что уже послѣднія войска царскаго величества подъ  
юю генерала князя Репнина, туда опредѣленныя, въ  
ишь пришли, и на сихъ дняхъ надѣмся въ Помераніи

Я такожъ уповаю, что вашей милости было слышно о всту-  
и въ Польшу писаря короннаго Потоцкаго и регимента-  
Грудинскаго, посланнаго отъ короля свейскаго и воево-  
іевскаго, съ войски польскими, между которыми такожъ  
и воры-запорожцы, волохи и нѣсколько шведовъ, и что  
и нечаянно напали и разбили нашъ Кіевскій драгунскій  
къ. Но потомъ генераль-лейтенантъ г. князь Долгору-  
съ партією нашихъ войскъ, состоящей въ 2500 чело-  
къ, ходилъ на тѣхъ партизановъ свейскихъ; іюня 15-го,  
и нашель ихъ у мѣстечка Загоры въ 15000 человекъ и  
и ихъ изъ нихъ побилъ; прочіе же, оставя багажъ побѣжали,  
Калишу, гдѣ стоялъ посланный отъ гетмана короннаго ре-  
ментаръ Брюховской съ войски коронными, которому тамо  
іевскія хоронгви сдались, а запорожцевъ и волохъ, и шве-  
и многихъ побили, а иные разбѣжались же. И при первой  
и Кіевскаго полка офицеры и драгуны многіе, бывшіе у  
и въ полонѣ, отбиты. И по той счастливой акціи вышере-  
и князь Долгорукій такожде пошелъ въ Померанію.

Царское величество сего числа прибылъ счастливо въ Ке-  
сбергъ и отсюда чрезъ Эльбингъ изволить путь свой въ По-  
ранію отправлять, и сего же числа походъ свой отсюда  
приметъ.

Хотя изъ многихъ вашихъ реляцій видимо, что ваша милость въ дѣлѣхъ общихъ интересовъ съ министры союзники его царскаго величества, ихъ величествъ королей датскаго и польскаго, всегда имѣете согласіе и отправляете общими совѣты, однакоже короля датскаго секретарь г. Фалькъ проситъ здѣсь, дабы къ вашей милости еще о томъ указомъ величества подтвердить, и притомъ приобщилъ копію съ посланнаго отъ короля его къ министру, въ Гагѣ пребывающему указа, съ котораго переводъ здѣсь прилагается \*). И поне царскаго величества интересъ того требуетъ, дабы въ общихъ интересахъ по союзу, постановленному между всѣми высокими союзники, министрамъ ихъ сообщаться и общіе совѣты имѣть, того ради изволите вы въ такихъ случаяхъ съ датскими польскими министрами согласно и общими совѣты поступать, какъ о томъ и прежь сего его царскаго величества указомъ къ вамъ многократно писано; однакоже надлежитъ притомъ имѣть въ виду большую осторожность къ своей безопасности по вашему распоряженію.

343. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину.

1712 г. іюля 7. Съ яхты отъ Кенигсберга.

Изъ письма милости вашей, отъ 6-го дня прошедшаго іюня усмотрѣлъ я, что вашей милости не будетъ пріятно, если бы вамъ быть при дворѣ цесарскомъ. И хотя я прошлаго іюня 29-го дня по указу царскаго величества писалъ, что когда вы получите вѣдомость о приѣздѣ цесаря въ Франкфортъ, тогда прибыть вамъ ко двору царскаго величества, однакожъ, извольте, ваша милость, быть свѣдомы, что то вамъ ко двору позывъ не для того, чтобы васъ употребить при дворѣ цесарскомъ; но когда цесарь прибудетъ въ Франкфортъ, тогда его царское величество хочетъ васъ послать въ Франкфортъ къ цесарю на малое время только для обнад

\*) Помянутаго приложенія въ подлинномъ томъ нѣтъ.

внани цесаря о доброй своей склонности и дружбѣ. А для  
 извѣствованія объ извѣстномъ дѣлѣ требуется присылка цесарскаго  
 министра къ нашему двору, какъ изволите изъ письма моего  
 г. послу Матвѣеву подлиннѣе усмотрѣть. И понеже осо-  
 бенно къ вамъ о томъ писать не успѣли, того ради изволите съ  
 его письма взять себѣ копію.

944. Князь Б. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головкину.

1712 г. іюля 8. Гага.

Изъ Брабанта получена вѣдомость: принцъ Евженій со  
 арміею аліатскою и со всѣми тѣми трупы, которые на  
 нѣ аглинской были, маршируетъ осаживать Ландресы;  
 дукъ д'Ормондъ съ аглинскою арміею (и при немъ оста-  
 только изъ помощныхъ войскъ 2 баталіона голштейнскихъ)  
 маршируетъ къ Кипру провинціями французскими и оттуль бу-  
 приниматься къ Дюнкирхену, откуль разсуждаютъ тран-  
 быти всѣхъ тѣхъ войскъ въ Англію.

По полученіи вчерась сихъ здѣсь новинъ, Статы министрамъ  
 сообщали и заплату тѣхъ войскъ, которыя съ ними  
 чались, выдавать велѣли.

Здѣсь разсужденіе къ сему дѣлу многихъ, что бы могло  
 послѣдствовать.

Англія, принявъ Дюнкирхенъ, какъ учитають, что уже сего  
 отдать, объявить миръ съ Франціею партикулярный, а  
 предложитъ свою аліатомъ медицію. И ежели не при-  
 то уже довольно о семъ надобно разсуждать, что бы  
 послѣдствовать.

По-завтрее будетъ здѣсь Статовъ Голландскихъ собраніе, и  
 брать резолюцію на нынѣшнія дѣла. И правда, всѣ  
 провинціи уже согласны, кромѣ голландской, продолжать войну.  
 и при вышепомянутомъ собраніи не чають, чтобы декляро-  
 вно о продолженіи и французскихъ министровъ изъ Ут-  
 отлучили; но будутъ по своимъ обыкновеннымъ тихимъ

и нескорымъ поступкамъ безъ всякой деклараціи кампанію продолжать, а между тѣмъ съ Франціею трактовать, гдѣ и Англія станетъ труды свои прилагать. И, хотя съ продолженіемъ больше чають по состоянію всѣхъ дѣлъ, что Франція всѣмъ аліатовъ удовлетворяетъ, токмо же не Каталоніею, и мы безъ разбѣзда утрехтскаго собранія учинить.

Что же о продолженіи, по всѣмъ обстоятельствамъ нынѣшнихъ дѣлъ многіе чають,—продолжится до зимы и далѣе.

Я чаю, какое предложеніе учинилъ г. баронъ Урбани при цесарскомъ дворѣ, вашему превосходительству уже известно,—что обѣщаль цесарю и аліатомъ помощныхъ войсцъ царскаго величества безъ субсидій и на своей заплатѣ 20 тысячъ, токмо квартиры и провіантъ аліатскій. И ежели таковое намѣреніе весьма есть, я бы чаялъ нѣкоторую часть и здѣсь предложить, токмо сперва довольно пять тысячъ объявить своей заплатѣ, и тѣмъ здѣшнимъ большую охоту къ вступленію съ нами въ ту негоціацію придать. А чтобы такое число великое обѣщать, не чаю, чтобы могли выдержать, разсуждая здѣшнимъ краемъ; также хотя-бъ и возможно было, но предпочесть обѣщаютъ что въ нашъ интересъ явно и вступить въ самую негоціацію, не надлежитъ всего нашего намѣренія объявлять.

Мы здѣсь, по полученіи такой вѣдомости, ожидаемъ и притомъ, чтобы намъ цесарскіе министры о вышепомянутомъ дѣлѣ что начали говорить, но по се число еще не слышали. И ежели уже нынѣ по такому предложенію тотъ дворъ въ дѣло не вступитъ, то явно покажетъ, какую склонность имѣетъ къ интересамъ его царскаго величества, что и напредупованіе малое надобно имѣть.

Министры польскій и датскій на сихъ дняхъ будутъ имѣть конференцію съ депутаты статскими, при которой и о нашемъ интересѣ будутъ упоминать.

О конвоѣ кораблей торговыхъ въ Ливонію, чаю, будетъ г. Матвѣевъ писать, для того что онъ сей день видѣнъ съ ратпенсіонаріемъ.

945. Князь Б. И. Куракинъ — кн. Ю. Ромодановскому.

1712 г. іюля 19. Гага.

Одиночество мое понудило васъ, мой государь, просить о покровѣніи мнѣ и оставшимъ моимъ въ отечествѣ; того для, идѣясь, по обыкновенной своей женобильности ко многимъ, оною же частію и на сіе мое прошеніе милость свою покажете и приближице свободное домовнымъ моимъ учинить повелите.

Взаимно сему, хотя не есть въ состояніи, но ежели бы въ возмогъ, паче властнаго моего интереса принужденъ былъ и вамъ, мой государь, и всему дому вашему мои услуги показывать.

Приписка: „Таково письмо послано также къ князю Петру Алексѣевичу Голицыну“.

946. Князь Б. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головкину.

1712 г. іюля 25. Гага.

Письмо, отъ № 24-го, вашего превосходительства получилъ въ путь свой завтрее съ поснѣженіемъ отъѣзжаю.

Сего дня, бывъ у ратпенсіонаріа, объявлялъ ему о своемъ вѣздѣ и притомъ требовалъ рѣшенія на наши предложенія, что о тѣхъ дѣлѣхъ въ тѣхъ разговорѣхъ было, о томъ по вѣздѣ самъ словесно донесу.

А что принадлежитъ о свободномъ коммерціи въ Ригу и другія мѣста, и на то мнѣ объявилъ, — за словомъ, чтобы до времени содержать секретно, — что завтрашній день Статы ре-мисію возьмутъ для безопасности ихъ коммерціи въ Балтиче-скомъ морѣ посылать конвой, — и сказалъ мнѣ, — ажь до самой Риги. А нынѣ отсель тотъ конвой въ первый путь свой пой-мать подъ видомъ до Копенгагена, а оттуль нечаянно и далѣе. И того для тайно до времени содержать упоминалъ.



947. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину.

1712 г. іюля 27. Изъ обоза при Штетинѣ.

Я уповаю, что сіе мое письмо еще васъ въ Голландіи застанеть, и для того изволите ваша милость по посланномъ при сей почтѣ указу, за приписаніемъ собственныя его величества руки, который включенъ въ письмѣ г. посла Матвѣева, предложеніе Господамъ Статамъ учинить обще снимъ, г. посломъ Матвѣевымъ, и, получа на то резолюцію, указалъ царское величество вамъ съ оною сюда къ себѣ быти на почтѣ. Ежели-жъ они, Господа Статы, будутъ тою резолюцію медлить, то извольте, и не взявъ той резолюціи, сюди пріѣзжать. И можетъ тоѣ резолюцію г. посолъ Матвѣевъ, и по отъѣздѣ вашемъ принявъ, сюда ко двору царскаго величества прислать.

948. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину.

1712 г. октября 13. Карлсбадъ.

Объявляю милости вашей, что его царское величество изволилъ прибыть сюда въ 8-ой день сего мѣсяца и, при помощи Господней, началъ пользоваться здѣшними водами. Дай, Боже, во здравіе. И указалъ мнѣ его величество къ милости вашей писать: когда будетъ генеральный миръ у соединенныхъ съ Франціею послѣдовать вскорѣ, и тогда ваша милость трудилась бы въ службу его царскаго величества принять изъ генераловъ-поручиковъ или изъ генераловъ-майоровъ добрыхъ и искусныхъ въ воинскихъ дѣлѣхъ людей. А кого принцете, о томъ извольте писать, на какомъ жалованьи въ службѣ его величества они похотятъ быть; и изволь нынѣ заранѣе о нихъ провѣдывать отъ постороннихъ, кто искуснѣе.

Къ г. посланнику Литы изволь, ваша милость, отписать, обнадежа его, что, конечно, когда счетъ его я получу съ

Москвы, то трудиться буду по оному о заплать ему. А жалованье, уповаю, уже съ Москвы къ нему переведено, ибо не единократно о томъ отъ меня подтверждено. Такожъ и о призывѣ много кого на его мѣсто стараться будемъ, въ чемъ бы онъ былъ надеженъ и малое время потерпѣлъ.

949. Князь Б. И. Муравинъ — гр. Г. И. Головинну.

1712 г. октября 17. Амстердамъ.

Въ проѣздѣ своемъ вчера съ чрезъ Утрехтъ что могъ увѣдѣться о состояніи дѣлъ нынѣшнихъ, при семъ доношу.

Хотя Голландія городъ Лилль Франціи уступаетъ, но про-  
тивъ взаимно городъ Ипръ, Контей къ основанію своего барьера.  
Франція весьма тому противна есть, и общаетъ городъ Ипръ  
Голландіи уступить, но взаимно проситъ отъ нихъ, голландцевъ,  
Турне. И то несходство Англія взяла на себя, и королева об-  
ещала Статы, что она надѣется Францію къ тому концу  
привести. И посему многіе разсужденія есть такого: ежели не  
узнатся какого развращенія въ дѣлахъ въ Англіи, — къ чему  
уже видъ есть, — то больше надѣются, что на такомъ основаніи  
барьера, какъ Голландія требуетъ, миръ учиненъ будетъ.  
Есть же другіе мнѣнія противно сему разсужденію, — что она  
Голландія при начинаніи нынѣшняго парламента являетъ нарочно  
къ миру свою склонность, чтобы тѣмъ еѣ, Англію, къ несо-  
гласію съ Франціею привести и показать непостоянство Франціи  
во счастливыхъ ея прогрессахъ нынѣшней кампаніи, [для того]  
что она постановленныя свои кондиціи о барьерѣ съ нею, Англіею,  
не токмо нынѣ содержать не хочетъ, но еще во всемъ большую  
комбицію кажетъ и отдачи Турне отъ голландцевъ требуетъ.

О начинаніи нѣкакихъ несогласій въ Англіи, чаю, уже до-  
несено чрезъ г. Матвѣева прежними почты. И нынѣ больше  
о тѣхъ дѣлахъ не могу донести, токмо всѣ чужестранные мини-  
стры на сей почтѣ оттуль къ себѣ никакихъ писемъ не полу-

чили, кромѣ одного бискупа бристоляскаго; того для разсуждають быть тамъ нѣкакимъ новымъ дѣламъ и премѣнѣ.

Вечоръ видѣлся я съ министромъ польскимъ графомъ де Вертерномъ; и что принадлежитъ къ интересамъ сѣверной войны, мнѣ сообщалъ, что онъ, графъ, получилъ нынѣ указъ отъ короля своего учинить здѣсь декларацію, что король ея заподлинно увѣдомился о намѣреніи шведскомъ, что оныя хотятъ въ провинціи меклембургскія вступить, отчего можетъ общимъ интересамъ высокимъ союзнымъ учиниться [вредъ]. Тогда для разсудилъ король его за благо упредить тому злomu намѣренію шведскому,—своими войсками въ тѣ провинціи меклембургскія вступить и удобные пасы къ вступленію отъ непріятеля принять. И такую декларацію онъ, Вертернъ, на предбудущей недѣлѣ учинить хотѣлъ.

Я саму безмѣрно сходенъ явился, и разсуждаю быть и лучшему, что такая декларація учинена отъ нихъ будетъ, не отъ насъ. А впредь, ежели указомъ царскаго величества что будетъ повелѣно чинить, о томъ буду ожидать.

Онъ же, графъ, мнѣ объявилъ: графъ Цинцендорфъ, министръ цесарскій, ему сказалъ, что онъ указъ отъ цесаря получилъ предложить свою медицію намъ информѣ.

Я, по прибытіи своемъ въ Амстердамъ, пробуду дней съ шесть для извѣстныхъ дѣлъ и потомъ поѣду въ Гагу, и при прѣздѣ своемъ о дѣлахъ впредь донесу.

950. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. В. И. Куракину.

1712 г. октября 30. Карлсбадъ.

Письмо милости вашей, ко мнѣ писанное отъ 17 октября изъ Амстердама, я здѣсь еще первое получилъ и по оному ея царскому величеству о всемъ доносить, на которое симъ моимъ отвѣтствую.

Принадлежащее о меклембургской землѣ, которую реляцію по указу его королевскаго величества польскаго, министръ ея

графъ де-Вертернъ имѣлъ учинить, его царское величество приметъ за благо. И ежели случится, что будутъ о томъ и вамъ милость спрашивать, то по тамошнему состоянію и по своему разсмотрѣнію можете тогда о томъ объявить противъ того же содержанія. А Шлейницъ на предложеніе свое, которое ему велѣно по указу предлагать мекленбургскому князю, съ отказомъ отъѣхалъ.

При семъ же въ извѣстіе вамъ объявляю. Г. Нарышкинъ предъ нѣсколькими днями сюда возвратился и объявилъ, что съ Урбихомъ извѣстнаго вамъ оборонительнаго союза, котораго проектъ ему данъ, дѣлать не хотятъ, а приѣхавъ сюда графа Вильчека и ему дадутъ о томъ инструкцію, который послѣ его сюда пріѣхалъ и, бывъ на аудіенціи у его царскаго величества, поздравленіе отъ цесаря при подаваніи графоты отправилъ. И потомъ былъ со мною въ конференціи, на которой никакихъ предложеній не чинилъ, токмо о томъ проектъ оборонительнаго союза говорилъ, что ему оный тамо не сообщенъ, а указано о томъ только выслушать и ко двору писать; однакоже не часть онъ, чтобы прислана была къ нему полная мочь о трактованіи и заключеніи онаго, на что бы посланъ былъ кто отъ его царскаго величества къ его цесарскому величеству для заключенія онаго. И по указу его царскаго величества тотъ проектъ ему сообщенъ, чтобъ онъ послалъ ко двору и просилъ бы указа отъ двора, дабы могли съ нимъ объ ономъ здѣсь согласиться, а для заключенія онаго его царское величество потомъ уже къ его цесарскому величеству кого послать изволить, что онъ и учинилъ.

Изъ Константинополя имѣемъ письма отъ пословъ нашихъ, отъ 25 сентября, въ которыхъ пишутъ, что турки еще новыя претензіи вчинаютъ, дабы войскамъ его царскаго величества, обрѣтающимся въ Помераніи, не имѣть прохода чрезъ Польшу, когда возвращаться будутъ, и въ томъ просятъ обязательства отъ нихъ, пословъ; на что ему, царскому величеству, позволить весьма невозможно, о чемъ къ нимъ, посломъ, посланъ указъ, — не велѣно тѣмъ обнадеживать. А солохоръ, посланный отъ

Порты, отъ гетмана Синявскаго отправленъ изъ Львова, съ объявленіемъ тѣмъ отъ гетмана и отъ другихъ многихъ сенаторовъ, ему даннымъ, что войскъ его царскаго величества ни какихъ нѣтъ въ Польшѣ, а далѣе ради осмотра оныхъ въ Польшу не ѣздить. И изъ сего что происходитъ будетъ, о томъ вскорѣ время покажетъ.

Его царское величество изволить отсюда идти сего мѣсяца въ 31-ый день въ Теплицы, а оттуда водою до Дрездена, гдѣ чаемъ, съ недѣлю побыть изволить.

Изъ Помераніи пишутъ, что генераль Штенбокъ войска съ острова Рюгена переправляетъ и ставится у Стральзунда и траншементъ, а наши, укрѣпя линіи, стоятъ, куда и гвардія его царскаго величества приведена, и его королевское величество польскій еще тамо изволить обрѣтатися.

951. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. октября 31. Гага.

По приѣздѣ своемъ въ Гагу, на другой день бывъ у разпенсіонарія, объявилъ о резиденціи своей отъ его царскаго величества при Статахъ Генеральныхъ и притомъ со стороны его царскаго величества обнадеживалъ въ продолженіи доброй корреспонденціи и дружбы съ ихъ Господами Статы; на что обыкновенный комплиментъ учиня, имѣли разговоры партикулярныхъ дѣлъ, между которыми мнѣ объявилъ.

Вчерашняго дня Статы получили вѣдомость отъ посла своего изъ Константинополя, который пишетъ, что предъ отправленіемъ того письма позванъ въ великому везиру, въ конференцію, гдѣ будетъ послѣдняя взята резолюція о высылкѣ какъ наискорѣе, короля шведскаго изъ Бендера; а о содержаніи всей той конференціи впредь обѣщаль въ Статахъ доносить учинить.

Въ томъ же доношеніи своемъ къ Статомъ онъ, посоль, писалъ, что его царское величество милостивно навели въ удовольствованіе письмомъ своимъ какъ къ нему, такъ и къ аглинскому министру, также и портретъ свой чрезъ министровъ его царскаго величества былъ ему объявленъ; на что онъ нынѣ отъ Статовъ просить позволенія то принять. И потомъ онъ, пенсіонарій, благодарилъ именемъ статскимъ за показанное также награжденіе послу ихъ.

На другой день, бывъ у статскаго президента, отдалъ въ свою грамоту съ обыкновеннымъ поздравленіемъ и взаимно отъ стороны ихъ также имѣлъ, и обыкновенные визиты и отъ иностранныхъ министровъ и отъ другихъ здѣсь первыхъ персонъ имѣлъ, и еще доннынѣ продолжаютъ.

При свиданіи съ министры нашихъ аліатовъ, датскимъ и саксонскими, ничего о дѣлахъ нашихъ чрезвычайнаго не могъ вѣдать. Токмо вчерашній день, ввечеру, польскіе министры были позваны въ конференцію къ ратпенсіонарію съ министры цесарскими, которымъ объявили, что они трупамъ саксонскимъ, которые на заплатѣ аглинской были, платили до нынѣшняго ноября мѣсяца, а нынѣ съ сего мѣсяца платить не будутъ. Но герцогъ Вертернъ мнѣ объявилъ, что онъ имѣеть указъ отъ короля своего оные трупы отозвать. А датскому и прусскому о такихъ же трупахъ никакого предложенія еще не учинено.

По указу каково предложеніе велѣно учинить о супружествѣ принцу Вильгельму гессенъ-кассельскому, и до моего приѣзда сюда оный проѣхалъ въ Кассель. Того для я къ нему писалъ и желалъ вѣдать его намѣреніе, ежели онъ сей зимы прибудетъ въ Гагу, и когда прибудетъ, противъ указа ему предложу. Но слышалъ здѣсь, что онъ былъ въ намѣреніи въ Касселя самъ прибыть къ его царскому величеству въ Гиссбадъ, или гдѣ въ иномъ мѣстѣ въ Савсонію.

Дѣла мирныя здѣсь въ тишинѣ состоятъ и будутъ до новоприѣзда милорда Страффордъ, котораго по недѣлѣ сюда чаютъ.

Здѣсь принцъ Евженій хотя и часто въ конференціяхъ занимается о приуготовленіяхъ къ предбудущей кампаніи, но еще

никакой резолюціи Статы ему не объявляютъ. И помянутъ принцъ на предбудущей недѣлѣ до Вѣны отъѣзжаетъ и обѣщаетъ возвратиться сюда въ шесть недѣль.

Министры цесарскіе, еще вновь свой проектъ учиня, и нистромъ принцевъ имперскихъ роздали къ продолженію войнъ какимъ образомъ должны всякій участокъ войскъ своихъ поставить, и всѣ обѣщаютъ впредь отповѣдь учинить, но смотря на подлинную резолюцію статскую.

Въ письмахъ аглинскихъ объявляютъ, что ко двору аглинскому ожидаютъ изъ Гишпаніи отъ дука д'Анжу вскорѣ чрезъ курьера присланный актъ информѣ о ренунціаціи наслѣдствъ короны французской, равнымъ же видомъ и отъ французскаго двора; и по полученіи оныхъ, Англія намѣрена чрезъ милорда Страффордъ объявить кондиціи мира письменно. И ежели не приметъ, то Англія, оставляя тѣхъ, миръ съ Франціею объявить. И при поворотѣ милорда Страффорда что въ сеи учинится, буду смотрѣть.

Многіе здѣсь находятся того мнѣнія, будто Голландія ужо всемъ по предложенію Англіи сходна есть. Токмо трудность есть о барьерѣ, какъ я прежнимъ своимъ доносишь, что она, Голландія, уступаетъ Франціи Лилль, а взаимно отъ не проситъ Ипръ и Контей, и такимъ образомъ барьеръ свои хотятъ содержать, то-есть: Монсъ, Контей, Турнэ, или Дюникъ, Ипръ, Асъ и Остендъ. Но Франція Ипръ за Лилль уступаетъ, а Контей не отдаетъ; также еще проситъ возврати Турнэ, и будто для сего одного мѣста всѣ сіи несходства миру. Но, я чую, все сіе—продолженіе времени, но трудность есть большія, которыя намъ впредь окажутся.

Министры португальскіе съ французскими учинили договоръ объ армістиціи на 4 мѣсяца, съ котораго переводъ \*) при сеи прилагаю. Сіе многимъ придало нѣкоторый видъ къ слабости аліатской. Но въ скоромъ времени ожидаемъ того-жъ и отъ савойской стороны.

\*) Упомянутаго перевода въ Надеждинскомъ архивѣ не находится.

952. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. ноября 7. Гага.

Вчерашняго числа въ консиліи статскомъ опредѣлили указы о рекрутованьи войскъ, также и цѣлые regimenty набрать, изъ тѣхъ, которые сей кампаніи изъ трехъ гарнизоновъ солдаты учинены; сіе учинено по многимъ прилежностямъ князя Евгенія. Однакожъ еще по се число подлинной резолюціи Статы о приуготовленіи къ предбудущей кампаніи не взяли, и отвѣта изъ Англіи на учиненный свой мирный плянъ. Теперь доношу, въ какой ситуаціи нынѣ дѣла здѣшнія находятся. Помянутаго пляна статскаго содержаніе каково есть, о томъ, изъ прежнихъ доношеній до меня извѣстно. Но ббольшая трудность есть та: Франція проситъ возвратить Турнэ, а Контей запросамъ голландскимъ не уступаетъ, но уступаетъ Ипръ, изъ Лилля, [для того] что уже объ уступкѣ того мѣста Голландія себя объявила. Но нынѣ изъ Англіи увѣдомились, что Франція одного города Лилля отдачею со стороны голландцевъ удовольствована быть не можетъ и весьма проситъ Турнэ; но здѣшнимъ надеждѣмъ сіе мѣсто такъ нужно, что барьеръ ихъ отвореннымъ можетъ быть каждаго времени, и отъ внезапнаго входа непріятеля и прежнемъ опасеніи будутъ.

И по всѣмъ обстоятельствомъ дѣлъ уже видится, что миръ и продолженіе войны есть нынѣ въ рукахъ Франціи, а не Голландіи, какъ съ начала сей негоціаціи медленность Статовъ видѣли.

Здѣсь многихъ разсужденіе есть такое, что Франція о такой весьма нужды не имѣетъ, какъ Голландія. Но она себя въ добромъ состояніи, и для своихъ счастливыхъ интересовъ нарочно ту въ претензіяхъ трудность чинить, прожывая время къ предбудущей кампаніи, гдѣ надѣется еще имѣть свой авантажъ имѣть, зная несогласіе аліатское и слабость, что не могутъ быть въ состояніи въ той силѣ, какъ



были. А ежели она, Франція, не похочетъ продолжать время усмотря нѣчто въ свой интересъ, и оставитъ голландцомъ в барьеръ ихъ Турнэ, то миръ генерально со всѣми аліаты скор можетъ къ концу своему приведенъ быть. И будемъ на конецъ сего дѣла смотрѣть.

При поворотѣ милорда Страффорда изъ Англіи, ежели продолжаться будетъ, и министры французскіе до февраля от вѣста информѣ никакого не дадутъ, то больше чаянія быть надобно о предбудущей кампаніи, нежели о заключеніи мира до весны.

Что же принадлежитъ до Англіи, то она, хотя партикулярнаго мира и не объявитъ, но будетъ желать, чтобы всѣхъ аліатовъ обще замирить, и будетъ продолжать свою армистицію до самаго конца мира.

Дукъ Мальбургъ получилъ позволеніе изъ Англіи отъ ѣхать въ имперію и оттуль въ Италію; но указъ ему данъ отъ двора, чтобы ему въ пути своемъ не быть ни въ Голландіи ни при цесарскомъ дворѣ въ Вѣнѣ.

Министры польскіе въ порядочномъ со мною обхожденіи но слышу, что оныя не безъ жалобы на насъ есть въ содержаніи войскъ его царскаго величества въ Помераніи, будто король ихъ на великихъ своихъ изживеніяхъ содержитъ. Министръ датскій есть со мною во всякомъ пріятельскомъ обхожденіи, и о дѣлахъ обоихъ тѣхъ не имѣю что доносить; а что трудятся, ищутъ способа о мирѣ, то уже старое намѣреніе ихъ есть, но видятъ сами, что сіе есть бездѣйствительно з отлученіемъ и упрямствомъ бендерскаго жителя.

О войскахъ ихъ, польскихъ и датскихъ, которыя въ службѣ аліатской, еще никакого опредѣленія нѣтъ.

Изъ Франціи здѣсь получена вѣдомость заподлинно, что генералъ шведскій Шпаръ къ прежней дачѣ 200 тысячамъ ефимковъ еще получилъ 300 тысячъ ефимковъ отъ того двора которая сумма чрезъ Гамбургъ комиссарамъ шведскимъ платитъ опредѣлена.

Съ министрами цесарскими, также и ратпенсіонаріемъ съ пріѣзда своего и по се число при многихъ свиданіяхъ довольные раз

и имѣли о другихъ дѣлахъ, но о вступленіи въ альянсъ или союзныхъ войскахъ ничего въ словахъ не упоминаютъ, равнымъ же образомъ и я, съ своей стороны, въ молчаніи оставляю. Министръ датскій имѣлъ со мною конференцію, въ которой общалъ, въ отбытность мою, дѣлъ своихъ, и притомъ желалъ знать, въ какомъ состояніи при отъѣздѣ моемъ остались дѣла Помераніи. И, межъ тѣми словами, говорилъ, что не смотря на длинный альянтскій миръ или продолженіе войны, для того Англія весьма свободныя имѣть будетъ руки, отъ которой такую опасность намъ надобно имѣть, чтобы на весну своей войны противу короля его въ Балтическое море не послали; для надобно искать способъ къ своей безопасности, и не ходитъ много, токмо чтобы его царское величество свою армию, какъ наивозможно сильную, вооружилъ, и съ флотомъ своимъ совокупясь, могли бы безопасны быть отъ противныхъ нападений аглинскихъ, также и отъ другихъ. Притомъ же говорилъ: ежели его царское величество не поможетъ королю деньгами для вооруженія флота, не чаешь, чтобы могли они дать свой въ предбудущую кампанію поставить, развѣ только нѣкоторую эскадру.

По указу, министра годнаго, чтобы употребить къ аглинскому двору, прискиваю, токмо въ краткомъ времени годнаго сказать трудно. И ежели кого принцу, буду впредь доносить.

953. Графъ Г. И. Головинъ—гн. Б. И. Курацину.

1712 г. ноября 10. Дрезденъ.

Его царское величество изволилъ прибыть сюда въ 6-ой сего мѣсяца и изволить идти въ армию свою, откуда имѣетъ вѣдомость, что генералъ Штенбокъ, собравшись и съ людьми съ острова Рюгена и изъ Стральзунда, въ 15 тысячъ пошелъ въ меклембургскую землю и намѣренъ взять изъ селенія еще 2000, за которыми его королевское величество съ войсками своими и российскими пошелъ, и уже вблизи

объ арміи межъ собою обрѣтались неподалеку отъ Роштона. А что учинится, время покажетъ. Дай, Боже, счастья.

Его царское величество, по желанію его королевскаго величества польскаго, изволилъ приобщить съ данныхъ указовъ милости вашей и барону Урбиху силу оныхъ, съ чего и семь посылаю списокъ. И изъ того изволите ваша милость усмотрѣть, о чемъ сообщено и о чемъ не сообщено, противъ инструкціи, вамъ данной, по чему можете ваша милость поступать съ польскими и съ датскими министрами, ибо о томъ и властно такъ приобщить велѣно и его королевскому величеству датскому послу г. князю Долгорукову, и отправится ему и сихъ дняхъ. Въ прочемъ же изволите во всемъ поступать такъ какъ въ инструкціи написано, а сіе токмо для извѣстія къ милости вашей посылаю.

Писалъ ваша милость къ его царскому величеству о присылкѣ къ себѣ кредитива, о иманіи въ Голландіи въ заемъ денегъ, который, какъ ваша милость извѣстенъ, у насъ давнѣе приготовленъ былъ; но понеже вы при отъѣздѣ своемъ и Лейпцига ничего о томъ напоминать не изволили, того ратотъ тогда и не подписанъ. А когда нынѣ о томъ пишете, такіе два кредитива, разными образцы написанные, за приписаніемъ его царскаго величества, посылаются къ милости вашей при письмѣ его величества.

954. Князь В. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головкину.

1712 г. ноября 11. Гага.

Третьяго дня министры датскій и польскій позваны бы къ статскому собранію, которымъ чрезъ депутатовъ объявлено резолюція статская о дачѣ денегъ на рекруты и на лошади, дабы они дали указы своимъ командирующимъ генераламъ, чтобы рекрутованье солдатъ и покупка лошадей были управлены марта къ первымъ числамъ. Притомъ же оные министры и вѣдали о половинѣ войскъ своихъ, которыя были на западѣ

инской, дабы оныя были плачены такъ, какъ и другія; на то безъ всякаго опредѣленія съ ними разошлись.

И потомъ польскіе министры мнѣ сообщили, что они конечно дадутъ указъ маршировать въ Саксонію той половинѣ войскъ, которая на заплать аглинской была, которыхъ учинить баталіоновъ и шесть шкадроновъ, для того что ни квартиръ имъ, ни субсидій на тѣ войска здѣсь имъ не дадутъ. А прусскій о своихъ войскахъ мнѣ не объявилъ ничего и оставить ихъ впредь до указа отъ двора.

Министрамъ прусскому, палатинскому, ганноверскому равнымъ образомъ вышепомянутая резолюція отъ Статовъ сообщена. И изъ тѣхъ конечно чаютъ, что прусскія войска отозваны будутъ; и когда оныя маршировать будутъ, уже прямой путь къ миру есть, что оныхъ войскъ въ службѣ своей не требуютъ, и тогда помянутый прусскій дворъ подъ нынѣшнимъ случаемъ безсильнымъ себя можетъ находить.

Когда увѣдомились здѣсь о входѣ войскъ шведскихъ въ мекленбургскую землю, тогда немалое разсужденіе къ сему имѣли и имѣютъ. А особливѣ принцъ Евженій при свиданіи со мною говорилъ, что ежели тому войску шведскому дано будетъ позволено быть въ мекленбургскомъ княженіи нѣкоторое время, то опасность есть, чтобъ оное войско не умножилось такъ, какъ въ Саксоніи, и многій вредъ учинить не токмо дѣламъ сѣвернымъ, — и здѣшнимъ. Того для разсуждаетъ, чтобы, не упустивъ времени, непріятеля искать и принуждать къ баталіи, — ежели ретируется въ которое мѣсто, конечно блокировать.

Здѣсь приняли гораздо за непріятно, каковъ отвѣтъ Штенбокъ учинилъ посланному короля прусскаго. Тотъ присланный отъ стороны короля своего говорилъ, чтобъ онъ разореніе мекленбургской землѣ не чинилъ, зная, что есть членъ имперіи. Но то ему отвѣтствовалъ генераль Штенбокъ, что не знаетъ ни цесаря, ни цесарства, ни ихъ членовъ, но хочетъ всему послѣдствовать, какъ указы короля его повелѣваютъ.

Здѣсь чаютъ, конечно войска непріятельскія маршъ свой къ Гамбургѣ примутъ и прежде отъ Гамбурга и Любека доволь-

ную сумму возьмутъ, которые охотно дадутъ, къ тому-жъ Франція не оставитъ. Ежели резолюція будетъ взята о вступленіи нашими войски въ меклембургскую землю, конечно, я чай здѣсь за противность не возьмутъ, и хотя бы далѣе, для того что здѣсь никто о томъ не говоритъ.

Опасность есть въ томъ, ежели неприятель, получа сею суммоу денегъ, маршъ свой учинитъ, наприкладъ, чрезъ владѣнія короля прусскаго въ Саксонію съ довольною вѣсью везу заплатою, то нашимъ войскамъ послѣдствовать, не имѣя своего удовольствия, не безъ трудности и озлобленія другимъ будетъ.

Дѣла здѣшнія до возвращенія милорда Страффорда тишины пребываютъ.

955. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. ноября 14. Гага.

По отправленіи моего письма прошлой почты, вновь здѣ въ дѣлахъ статскихъ ничего не произошло, и при собраніи Статовъ Голландскихъ сей недѣли больше не опредѣлили, какъ о рекрутахъ, такъ же о зимовыхъ квартирахъ и о фуражѣ а о вступленіи въ предбудущую кампанію обыкновенные указы выдали токмо для приуготовленія фуражей къ 25 марта. А прибавочныхъ войскахъ, также и на учиненные проекты принятія Евженія,—какимъ образомъ кампанія должна начата быть,—и все то резолюціи отъ Статовъ не взято, для того, чтобы цесарствомъ по учиненнымъ прежде проектомъ и своему общанію въ собраніи войскъ 100 тысячъ, также и 4-хъ милліоноталеровъ, себя дѣйствительно опредѣлили. Потомъ и они, Статы смотря на то, не упустя времени, предбудущей кампаніи всемъ себя опредѣлятъ и резолюцію скорую возьмутъ.

Здѣсь между провинціями великое несогласіе есть. Какъ недавно провинціи утрехтская, фришляндская, тонингская се объявили, чтобы конечно миръ учинить; но другія провинціи еще себя умѣренно въ томъ содержать и смотреть, ежели сходи

въ ихъ интересы миръ учинить. А хотя-бъ и хотѣли, есть много въ томъ разсужденіе, что Франція уже сама нынѣшнюю кампанію продолжать хочетъ. И того для многіе разсуждаютъ, что городъ Амстердамъ политикою поступаетъ, будто не является себя склонна къ продолженію войны, хотя видя всю голландскую провинцію къ продолженію войны склонна; но тѣмъ своимъ несогласіемъ или медленіемъ продолжаютъ время, а между тѣмъ конечно чрезъ Англію ищутъ мира съ Франціею. И по сему обстоятельству здѣшнихъ дѣлъ видится, что негоціація французская продолжаться будетъ.

Принцъ Евженій вчерашняго дня отѣхалъ до Вѣны и обѣщаетъ возвратиться тогда, ежели Статы возьмутъ подлинную резолюцію къ продолженію войны и поставятъ свои войска въ полной силѣ противъ непріятеля.

Изъ Англіи получена вѣдомость о ренунціаціи, которую обѣщали Филиппъ учинить о наслѣдствѣ короны французской, что и домъ бурбонскій объявили нынѣ Англіи, что они ренунціацію прежде не могутъ учинить, ежели домъ аустрійскій не учинитъ равной ренунціаціи о монархіи испанской. Однакоже заподлинно еще здѣсь сіе не объявилось, но окажется въ пріѣздъ милорда Страффорда.

Вчерашняго дня бывъ я у ратпенсіонарія, о трактатѣ коммерціи говорилъ, и постановили на предбудущей недѣлѣ рѣшенія и проекты старые снести, также и вновь объявить. При этомъ мнѣ онъ, пенсіонарій, говорилъ: министръ шведскій Пальм-истъ, бывъ въ Утрехтѣ, имѣлъ по три дня сряду конференціи съ министрами французскими, и потомъ вскорѣ отъ министровъ французскихъ курьеръ отправленъ ко двору ихъ. О силѣ тѣхъ конференцій онъ, ратпенсіонарій, увѣдомился мнѣ объявилъ, что министры французскіе, шведскимъ проектамъ о корпусѣ войскъ подъ командою Штенбока, на вѣреніе того генерала двору своему сообщили, и требуютъ еще вспоможеніе денегъ, чего для онъ, пенсіонарій, чааетъ, можетъ то учиниться чрезъ Гамбургъ. Притомъ министръ шведскій ему, пенсіонарію, говорилъ, для чего Статы здѣшніе и

вся имперія упускають датскому королю въ разореніе привдѣть Гамбургъ и такую сумму денегъ брать, а Статомъ Голландскимъ особливѣ тотъ городъ престоерегать для своей комерціи. И того для ежели они, Статы, находятъ за блачтобъ оный городъ Гамбургъ отъ того освободить, то войска и подѣ командоу Штенбока, пришедъ къ тому городу, могу свободно непріятеля отбить; токмо желаетъ, чтобъ они, Стат также и другіе принцы имперскіе нѣкоторую помощь въ томъ имъ подали. На то все ратпенсіонарій ему отвѣтствовалъ, что они по се число въ дѣла сѣверныя не мѣшались и нынѣ д своихъ дѣлъ здѣшнихъ мѣшаться не могутъ.

Здѣсь разглашено между многими, что, по вступленіи меклембургскую землю, Флеммингъ имѣлъ конференцію Штенбокомъ, при которой ни нашихъ министровъ, ни датскихъ не было. Сіе придаетъ многому подозрѣнію,—нѣкаки интригамъ при томъ сѣздѣ. А особливѣ остатней почты писмами подтвердили, что король польскій возвращается въ Польшу, а оставляетъ въ командѣ трехъ персонъ: Флемминга, барона Левендала, барона Геємса, о которыхъ разсуждаетъ что не для военныхъ дѣлъ останутся, но больше о вступленіи въ трактатъ партикулярнаго мира съ Штенбокомъ.

956. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куракину.

1712 г. ноября 19. Берлинъ.

Объявляю милости вашей: г. Матвѣевъ къ его датскому величеству прибылъ въ Дрезденъ и оттуда отправленъ ко двору цесарскаго величества, яко полномочный министръ, въ время для того дѣла, о которомъ вамъ извѣстно. При отъѣздѣ нашемъ говорилъ, чтобы мнѣ писать къ милости вашей, да оставшихся въ Голландіи при немъ бывшихъ подъячихъ къ нему въ Вѣну отправить на почтѣ приказали, которые прислали сю челобитную: бьютъ челомъ о заплатѣ долговъ ихъ и о даваніи проѣздъ. И ваша милость изволите оныхъ, изъ долговъ вѣ

уля и давъ на дорожный проѣздъ, что пристойно, отправить въ Вѣну на почтѣ. А деньги изволите на ту дачу держать изъ посланныхъ къ милости вашей по вексямъ за смоу, о которыхъ писали ко мнѣ съ Москвы секретари, что оныя къ милости вашей посылають. И изволите, мой государь, ихъ конечно выслать не умедля, понеже г. Матвѣеву въ нихъ есть нужда. Только изволь, мой государь, въ дачѣ денегъ учинить по моему разсмотрѣнію, дабы лишняго не дать.

957. Князь Б. И. Куранинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. ноября 21. Гага.

Здѣсь дѣла всѣ, такъ и въ Утрехтѣ, въ молчаніи есть до приѣзда милорда Страффордъ, котораго вскорѣ сюда ожидать и чають, что будетъ съ послѣднимъ плянкомъ мирнымъ, который по приѣздѣ своемъ аліатомъ предложить. А ежели не случитъ того, то, оставя ихъ, аліатовъ, Англія объявить свой миръ партикулярный.

Трупы саксонскіе хотя и намѣрены были маршировать, какъ свои прежде доносили,—о чемъ мнѣ и сами министры польскіе сказывали,—но оныя и по се число отъ марта удержались. И по всему видимо, что не хотять отлучиться отъ нужды аліатской.

Курфюрстъ ганноверскій далъ указъ войскамъ своимъ, которыя на заплатѣ аглинской были, маршировать въ отечество. Но министръ его баронъ Ботмаръ ратпенсіонарію объявилъ, что его курфюрстъ причину имѣетъ оныя войска отзывать, впервыхъ, что Статы тѣмъ ничего не платять, также и изъ осторожности своихъ краевъ, чего для въ близости война есть.

Что же изволили ваше превосходительство о цесарскомъ курфюрѣ и о другихъ приказать ко мнѣ писать, за что по униженномъ моемъ благодареніи, прошу приказать впредь тѣмъ же образомъ продолжать. А о цесарскомъ дворѣ я весьма того



мнѣнія есть, что сіе дѣло окончано не будетъ. А и здѣсь мною того двора министровъ обхожденіе гораздо холодное.

О Штенбоковыхъ маршѣхъ здѣсь слухъ есть, что едетъ лошадей довольство и хочетъ, свою пѣхоту на лошади пойдя, маршировать близъ Эльбы рѣки, черезъ брандебургскую землю въ Саксонію. Но другіе чаютъ, больше тѣмъ наслушаніе дадутъ, чтобы наши войска туда отвести, а потомъ пройти черезъ Мемланію; также и Гарцъ уже шведы, будто, намѣрены атаковать своимъ гарнизономъ изъ Штетина. Могу сказать, что здѣсь партія аліатская генерально всѣ желаютъ, дабы отъ непріятельскаго войска оружіемъ его царскаго величества разбито было.

Что же объ артикулахъ инструкціи моей и барона Урбана изволили сообщить двору польскому и датскому, и по тому тѣмъ министры буду здѣсь поступать. Токмо мое мнѣніе объявляю, что въ пунктѣ о предложеніи медиации упомянулось „обнадеживаніе о наслѣдственныхъ земляхъ“, также и въ другомъ пунктѣ на медиацию Франціи—„о деклараціи со стороны ихъ“, чаялъ бы лучше оное тѣмъ дворамъ не объявлять, особливо польскому, отъ котораго мы больше въ подозрѣніи себя видимъ, хотя и несостоятельныхъ ихъ интригъ,—для того когда то намѣреніе царскаго величества сей дворъ увидѣлъ, весьма скрытно отъ меня съ французскими о медиации здѣсь будутъ дѣлать, разсудя, что французскимъ такую декларацію учинить будетъ трудно. А обнадеживаніе о наслѣдственныхъ земляхъ, можетъ быть, по премѣнамъ здѣшнихъ дѣлъ усмотрѣть несостоятельно, и потому весьма партикулярнаго будутъ искать мира и отлучатся. Но я, по приѣздѣ своему, министрамъ датскому и польскому внушалъ, что его царское величество аліаты своими есть весьма во всѣхъ интересахъ склоннымъ къ миру обще хочетъ согласенъ быть; но чрезъ сіе желаю, чтобы могли быть со мною въ лучшей конфиденціи.



958. Имязъ Б. И. Мураиниъ—гр. Г. И. Головиниу.

1712 г. ноября 25. Гага.

Въ прошлую субботу, чрезъ почту гамбургскую и ганноверскую, въ письмахъ объявлено, что миръ сѣверной войны въ Помераніи нынѣ учиненъ, а обстоятельно о томъ не упоминается. А въ одномъ письмѣ явилось, что оный миръ учиненъ между королемъ польскимъ и шведскимъ на такихъ кондиціяхъ, чтобы королю Августу быть королемъ польскимъ и давать некоторое число денегъ Станиславу по его животъ. И того же дня сносилися мы съ министромъ датскимъ со всѣми новыми новинами и письмами, которыя отъ своихъ дворовъ получали. И онъ обнадеживалъ, съ своей стороны, что король его, отлучась отъ царскаго величества, того мира не учинилъ. Взаимно и я его обнадеживалъ со стороны его царскаго величества. И того же дня, ввечеру, былъ я у министра польскаго Фрона Герсдорфа, хотя вѣдать о тѣхъ новинахъ и видѣть въ его разговоровъ, и о тѣхъ новинахъ мнѣ отвѣтствовалъ вѣднѣмъ. И при томъ часѣ графъ Цинцендорфъ, пришедъ, сказалъ, что онъ письмо изъ Гамбурга видѣлъ, и объявляютъ именно, что оный миръ заключенъ въ Ростокѣ.

Но на-завтрее того дня министръ шведскій публиковалъ, что въ Помераніи между саксонскими и шведскими войсками учинена амнистія на 15 дней. Но мы здѣсь, какъ датскій, и я, въ такомъ невѣдѣніи отъ тѣхъ новинъ остаемся.

Топерь объявляю здѣшнее разсужденіе: при такомъ случаѣ, если бы тотъ миръ учиненъ или учинится, что бы могло поспособствовать.

Разсуждается, ежели король польскій миръ учинилъ, оставя корону польскую, то бы могло лучшее быть къ нашему интересу, нежели оную удержать, для того что республика, избравъ своего короля, содержала бы обще наши интересы. А ежели бы король Августъ удержалъ корону польскую, то сей миръ или не можетъ быть твердъ и постояненъ, или король Августъ не-

пріятельски противу насъ поступить; для того, ежели въ мнѣхъ договорѣхъ заключено, чтобы войскамъ шведскимъ Польшу не вступать и оставить ее нейтральной, то не може содержанъ быть оный миръ королемъ шведскимъ никогда. А вступленіи своемъ шведы въ Польшу весьма явятся неполез королю Августу и республикѣ; но при такомъ случаѣ паче чаянъ весьма его отлученія отъ той короны, и Лещинскій утверждень будетъ, для того что Швеція не токмо въ одинъ св интересъ ищетъ, равнымъ же образомъ и Франціи того желает. Но король Августъ, будучи королемъ польскимъ, никогда пртивнаго имперіи учинить не похочетъ и не можетъ.

А ежели король Августъ, учиня тотъ миръ, вступитъ аліансъ съ короною шведскою,—къ чему есть многіе точанія, разсуждая примѣръ дука савойскаго, который учини при начинаніи сей войны съ Франціею, что сперва былъ союзъ съ Франціею и командировалъ войски, а потомъ, учин аліансъ съ аліаты, противу Франціи непріятельски поступилъ какъ и донныѣ видимъ,—тогда смотрѣть, ежели тѣмъ поступкомъ короля польскаго республика будетъ довольна. Но весчанія надобно быть такого, что будетъ недовольна, и отъ не отлучится, и право имѣть будетъ, не хотя потерять свою волю и быть невольниками въ рукахъ шведскихъ.

Что же принадлежитъ объ армістичіи, уже сего дня, п утру, подтверждается. Но при семъ есть многое разсужденіе но паче всѣхъ смотрѣть, чтобы конечно польскій король и трактатъ не вступилъ; какъ мнѣ сообщено изъ корришпонденц статской нынѣшняго же дня, что уже проектъ о мирѣ конеч учиненъ между Флеммингомъ и Штенбокомъ, въ в торомъ упомянуто, чтобы быть Станиславу на его земляхъ и писаться королемъ, и давать ему по вся годы съ королевствъ польскаго 100 тысячъ ефимковъ.

Все сіе дѣло примѣромъ объявлю нынѣшняго дѣла Англи съ Франціею и съ аліаты, и, смотря на сей примѣръ, такъ предосторожности надобно примать, а паче всего, чтобы всякія предложенія со стороны непріятельской не могли быть чрезъ ру

переписки Флемминговъ, но сами бы чрезъ себя, дабы  
льскимъ министрамъ всѣхъ дѣлъ и кредитъ въ руки не  
дать, властно смотря на Англію, какъ нынѣ все то въ своихъ  
нахъ содержать.

Ратшенсіонарій объявилъ мнѣ, что Статы опредѣлили Кра-  
нбурггу, посланнику ихъ, ѣхать въ Померанію къ королю  
льскому; также надѣются, что оному будетъ нѣкоторая комис-  
и дана и до двора его царскаго величества. И объявилъ мнѣ,  
ему въ инструкціяхъ его опредѣлено имѣть стараніе, чтобы  
лучшее согласіе приводить сѣверныхъ воюющихъ аліатовъ.

959. Аврамъ Веселовскій—кн. Б. М. Куракину.

1712 г. ноября 26. Сапендорфъ.

О послѣднемъ нашемъ свиданіи съ Штенбокомъ вамъ  
вошу, при которомъ его свѣтлость и самъ былъ, что при  
мѣ положено унятіе оружія токмо на 15 дней, пока даль-  
отъ его царскаго величества указъ и соизволеніе отъ ко-  
ми датскаго получимъ, которому, надѣюсь, за-утро быть за-  
очену; и тогда имѣть или продолженіе войны, или арми-  
шщумъ объявлено быть. А между симъ временемъ поставля-  
мъ мы войска свои на кантониръ-квартиры въ тѣхъ же мѣ-  
хъ, гдѣ нынѣ стоимъ. И сіе мы не ради иного чего учи-  
ли, токмо ради необходимой нужды, понеже донынѣ стоятъ  
и армія подъ небомъ на дождѣ и снѣгу принуждена была, къ  
му-жъ и скудость въ хлѣбѣ превеликая. А нынѣ, вначалѣ  
сбравъ всѣ свои войска изъ гварнизоновъ и дождавшись трехъ  
аховъ саксонской кавалеріи, которые по трехъ дняхъ изъ  
олши прибудутъ сюда, такожде случась съ Бауэровымъ  
пусомъ, съ помощью Божіею, по ишествіи 15 дней, пой-  
мъ сами на нихъ. А можетъ, между тѣмъ, къ намъ прибыть  
датская кавалерія, которая сюда прислана быть обѣщана, и  
да непріятель всеконечно можетъ пропасть, ежели всемогу-  
Богъ намъ подастъ помощь.

960. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. ноября 29. Гага.

Здѣсь получена вѣдомость объ учиненной армистиціи : Помераніи между войски его царскаго величества, короля польскаго, также и шведскими, на 15 дней; о чемъ министръ датскій отъ меня подлиннѣе желалъ вѣдать, и въ немаломъ подозрѣніи себя находитъ, какъ могъ признать изъ словъ его. говорилъ, что оная армистиція учинена безъ согласія короля его, того для онъ опасенъ, чтобы маршъ ихъ, войскъ датскихъ удержанъ не былъ. Притомъ же говорилъ, что онъ видѣлъ изъ писемъ, будто, по выходженіи термина 15 дней, будетъ учинена армистиція на 3 мѣсяца; изъ того разсуждаетъ бы немалому предосужденію въ дѣлахъ нашихъ. На всѣ тѣ слова не могъ инымъ чѣмъ отвѣтствовать, токмо невѣдніемъ.

Вчерашняго дня при разговорѣхъ ратпенсіонарій о томъ а меня спрашивалъ и сказалъ заподлинно, что оная армистиція учинена, какъ выше упомянулъ я. Но я о тѣхъ дѣлахъ ничею по се число вѣдѣнія не имѣлъ и не имѣю. Прошу, мой государь, приказать ко мнѣ обстоятельно отписать и о кондиціяхъ той армистиціи.

Министръ шведскій Пальмквистъ, также и другіе въ Утрехтѣ наслушаютъ, что та армистиція учинена не по ихъ требованію, но, будто, со стороны нашей.

Милордъ Страффордъ четвертаго дня сюда пріѣхалъ : того же дня былъ въ конференціи съ ратпенсіонаріемъ, а на завтрае статская депутація была, также и вчерашняго дня него съ Статами была конференція. Но о всѣхъ тѣхъ дѣлахъ подлинно еще знать не можемъ, а о чемъ могли увѣдать, при семъ доношу.

На предложеніе послѣднее статское онъ, милордъ Страффордъ, объявилъ, что королева его по всѣмъ возможностямъ въ интересъ ихъ у Франціи трудилася, чтобы города Турна

Ипръ, также и весь барьеръ по ихъ прежнему желанію былъ уступленъ. Но Франція себя объявила Ипръ уступить не хотѣла, голландцамъ, а взаимно отъ нихъ требуетъ Лилль, въ чемъ съ обѣихъ сторонъ сходно принято; о Контеѣ весьма отъ Франціи. Объ уступленіи Турнэ имъ, голландцамъ, она, Франція, не хотѣла объявила, токмо предложила новый планъ, какимъ образомъ они, голландцы, должны будутъ своими гарнизонами этотъ барьеръ содержать.

Въ томъ своемъ планѣ она, Франція, предлагаетъ, чтобы въ Фляндрахъ и Брабантѣ Статы никакой крѣпости своимъ гарнизономъ однимъ не содержали, но имѣли бы въ тѣхъ частяхъ: два баталіона были бы дома австрійскаго, а третій, статскій; также коменданты были бы дома австрійскаго, а баталіона ихъ, статскаго, одинъ майоръ.

Притомъ же предлагается о дукатствѣ люксембургскомъ, которое отдано было дуку баварскому въ награжденіе Верхняго пфальца, который отданъ курфюрсту пфальцскому. А о Сициліи и интересахъ имперскихъ еще подлинно увѣдомиться не можемъ. Также Франція желаетъ, чтобы Гандъ, Остенда, Ньюпортъ и содержаемы гарнизоны аглинскими.

И на всѣ тѣ предложенія здѣсь имѣютъ разсужденіе такое: о содержаніи гарнизоновъ, то не что иное, токмо тѣмъ цѣлью съ голландцы въ ссору привести и всегда ихъ въ желю между собою содержать; также и о дукатствѣ люксембургскомъ и о гарнизонахъ аглинскихъ во Фляндрахъ—все то за невозможно считается принять.

Еще же слышимъ, что милордъ Страффордъ во всѣхъ своихъ конференціяхъ о коммерціи, кромѣ терминовъ генеральныхъ, не говорилъ и о тарифѣ отъ 64 года ничего не упоминалъ. Сіе многomu разсужденію есть здѣсь,—когда городъ Амстердамъ увидитъ слабость въ дѣлахъ своихъ о коммерціи, тогда придетъ ему быть иного мнѣнія, нежели сходна къ миру, какъ бывало до сихъ мѣстъ.

На все сіе будемъ смотрѣть, что изъ провинцій рѣшеніе придетъ на вышеупомянутыя предложенія, и впредь доносить буду.

Третьяго дня былъ я у милорда Страффордъ. Между другими всѣми разговоры мнѣ сказалъ, что онъ не имѣетъ никого указа отъ королевы своей, что бы дотыкалося до интересовъ сѣверныхъ; но токмо имѣетъ указъ—въ терминахъ генеральныхъ предлагать добрыя средства.

Подъязыхъ отсель въ Вѣну отправлю. О дѣлѣ министра шведскаго Фризендорфа еще знать не можемъ, и не чаяю что-бы иное было, токмо о гварантіи вестфальскаго мира, что принадлежитъ къ провинціямъ ихъ въ имперіи.

961. Графъ Г. И. Головинъ—кн. Б. И. Куранину.

1712 г. ноября 30. Мѣстечко Лаго въ Меклембургіи.

Объявляю вашей милости, что его царское величество изволилъ прибыть сюда въ армію сего мѣсяца въ 26-ой день намѣренъ надъ непріятелемъ, при помощи Господней, поисчинить въ скоромъ времени, дождавшись его королевскаго величества датскаго съ войски въ слученіе, о которомъ вѣдомости имѣемъ, что съ войскомъ своимъ въ слученіе съ соединенною арміею идти изволить, и уже вошелъ въ сію землю; о чемъ и всечасно ожидаемъ подлиннаго увѣдомленія чрезъ г. генералъ-адъютанта Ягужинскаго, который къ его королевскому величеству отправленъ отъ его царскаго величества изъ Деминъ.

Непріятель стоитъ попрежнему у Ростока и у Швана; крѣпкомъ пасѣ, съ которымъ до прибытія его царскаго величества сюда положено на словахъ, чтобы во время двухъ недѣль съ обѣихъ сторонъ никакихъ непріятельскихъ дѣйствъ не чинить и стоять войску на контанирахъ, до котораго срока дней съ 5 осталось. Сіе было учинено ради малаго отдохновенія войску.

962. Князь Б. И. Куранинъ—гр. Г. И. Головинъ.

1712 г. декабря 2. Гага.

По отправленіи прошлой почты моего доношенія, о предложеніяхъ милорда Страффорда еще по се число письмен

стать не можемъ, чего для въ секретѣ содержитсяъ между нимъ, милордомъ, и Статами; однакоже на сихъ дняхъ уже явише намъ случилось.

Онъ, милордъ Страффордъ, предложилъ имъ, Статомъ, королева его у Франціи исходатайствовала, по желанію ихъ, къ нему, о барьерѣ, какъ я въ прежнемъ своемъ доносилъ, е. она, Франція, Ипръ взаимно за Лилль уступаетъ имъ, Статамъ, также и Турна. А о кондиціяхъ, какимъ образомъ гварніи въ Брабантѣ цесарю и голландцомъ содержать, то имъ, Статамъ, будто, въ предложеніи не было, но партикулярно о томъ говорилъ одному Цинцендорфу; а о Контеѣ имъ, Статамъ, объявилъ, что Франція уступить того никогда не хочетъ. Дукатство люксембургское и графство намурское уступлены имъ во владѣніе дуку баварскому до тѣхъ мѣстъ, покамѣстъ граждень будетъ отъ дома австрійскаго отъ всѣхъ убытковъ, причиненныхъ въ нынѣшнюю войну. Ему же, дуку баварскому, австрійскій долженствуетъ возвратить всю Баварію, и при томъ будетъ за курфюрста отъ цесаря и отъ всего имперіи, и имъ имѣть будетъ седьмымъ; а въ награжденіе Верхняго Пальната ему же, дуку баварскому, отдастся королевство сардиніи и съ титуломъ, въ которомъ отъ всѣхъ аліатовъ долженъ быть признанъ.

Что принадлежитъ объ интересахъ имперіи,—Страсбургъ Франція уступать имперіи никогда не будетъ, а Ляндау и Филлибургу обѣщаетъ разорить; королевство сицильское уступается дуку савойскому и съ титуломъ, въ которомъ отъ всѣхъ аліатовъ долженъ быть признанъ.

Что же принадлежитъ о коммерціи тарифа, который есть имъ нуженъ голландцомъ,—онъ, милордъ, объявилъ, что Франція, кромѣ четырехъ сортовъ товаровъ, на всѣ позволяетъ. О другой коммерціи—въ Гишпаніи—генеральными термини объявилъ, что королева его обѣщаетъ содержать въ прежнемъ порядкѣ, какъ до нынѣшней войны было. И при тѣхъ же всѣхъ вышепомянутыхъ предложеніяхъ имъ, Господамъ Статамъ, онъ, милордъ Страффордъ, говорилъ, что онъ надѣется отъ нихъ подлинную



резолюцію на все вскорѣ получить. И сказалъ, хотя кто изъ аліатовъ склоненъ къ миру и не явится, но королева его всема миръ свой намѣрена съ Франціею учинить и вскорѣ будетъ декларовать.

Но Господа Статы, принявъ все тѣ предложенія, третьяго дня по провинціямъ послали, и будутъ на то отъ всякой провинціи ожидать ихъ мѣвнія. Но голландская провинція назначила Статомъ собраніе свое учинить въ нынѣшнюю среду, будемъ смотрѣть, какое рѣшеніе приметъ.

Милордъ Страффордъ повседневно въ конференціяхъ съ избранными персонами секрета статскаго, и о нѣкоторыхъ тѣхъ его предложеніяхъ имъ, Статомъ, нынѣ слухъ происходитъ, предлагаетъ Статомъ, чтобы Брабантъ и всю Фляндію во владѣніе и суверанство имъ, Статомъ, себѣ взять и отъ дома австрійскаго то отлучить; также и при конгрессѣ въ Утрехтѣ, чтобы австрійскій домъ ренунціацію учинилъ о монархіи испанской равнымъ образомъ, какъ дукъ д'Анжу—отъ короны французской. И о семъ слышимъ, хотя можетъ быть и несостоительно, токмо на домъ австрійскій нарочно та тягость налагается, чтобы то уступить, а въ другихъ претензіяхъ по намѣренію своему окончать. Также слышимъ, что уже Статы о Конте хотятъ предложить, когда Франція имъ уступить не хочетъ, чтобы она фортеція была разорена.

И на все тѣ дѣла такъ въ краткихъ дняхъ узнать труднѣе и сказать, что вскорѣ учинится миръ, или продолженіе войны будетъ. Но здѣсь во всехъ семи провинціяхъ партіями раздѣлены: одни къ миру, другія къ войнѣ. И уже видится, что партія къ миру умножается, и здѣсь изъ статскихъ первыхъ персонъ больше являются къ тому; токмо ратпенсіонарій съ нѣкоторыми своей партіи весьма тому по се число былъ противенъ. Но будемъ смотрѣть, ежели и того самая невозможность въ дѣлахъ къ тому же миру склонна не приведетъ.

Министры цесарскіе никогда такъ смущены не были, какъ нынѣшняго времени, что уже не токмо монархіи испанскій домъ австрійскій отлученъ, но и Сицилію Англія отнимаетъ.

еще больше—и Сардинію, какъ прошлаго парламента ко-  
миса аглинская объявила въ арангѣ своей конечно то дому  
аустрійскому.

Изъ всего того предложенія, что королевство сицильское  
идетъ дуку савойскому, тѣмъ многую слабость всѣмъ аліат-  
амъ дѣламъ придало нынѣ, что уже дуку савойскій весьма  
хотѣла аглинской и обще миръ съ Англіею изъ того своего  
интереса учинить.

На все то по состоянію нынѣшнихъ дѣлъ разсуждается  
такимъ образомъ сильно, что Голландія хотя похочетъ и миръ  
сдѣлать, но цесарь, хотя видѣвъ себя безсильна и не смотря  
на такое себѣ разореніе, не похочетъ такой убыточный и  
нестойкій, и непостоянный миръ учинить, и будетъ продол-  
жать войну, хотя Франція такою сильною потенціею въ наслѣд-  
ственные земли дома аустрійскаго войска своими вступить,  
и въ и внутрь имперіи; то, въ такомъ случаѣ, разсуждается  
такъ, что бы могла Голландія дѣлать. И предусматриваютъ, что  
никогда домъ аустрійскій въ разореніи, также и армию  
французскую внутри имперіи видѣть не похочетъ, и самый ин-  
тересъ ихъ, голландцевъ, отлученнымъ быть отъ дома аустрій-  
скаго и имперіи не позволить. Того для господа голландцы  
имѣютъ немалую трудность имѣть будутъ, ежели отлучиться отъ  
дома или отъ дома аустрійскаго.\*

Милордъ Страффордъ, бывъ у меня, между другими  
речами, сказалъ мнѣ явно, что они миръ свой учинять въ  
нѣдѣлю или въ пять недѣль отсель, хотя и аліаты къ тому съ  
ними согласны не будутъ; но онъ надѣется, что Голландія отъ  
нихъ не отстанетъ, и тому другіе послѣдствовать всѣ будутъ.

А что принадлежитъ до интересовъ его царскаго величества  
общихъ къ сѣверной войнѣ, какъ я въ прежнемъ своемъ письмѣ  
писалъ, что, будто, онъ, милордъ, не имѣетъ иного указа,  
какъ предлагать добрыя средства; но при другомъ нынѣ сви-  
дѣтелствѣ въ моемъ домѣ говорилъ, какъ своимъ со мною парти-  
кулярнымъ разговоромъ, что онъ великую видитъ трудность,  
какъ бы образомъ миръ сѣверной войны могъ учиненъ быть,

для того что его царское величество и его аліаты все завованное хотять содержать, но, противно тому, король шведскі хотеть, чтобъ оное возвращено было. Но онъ, милордъ, чае сходно быть, ежели бы сѣверные воюющіе нынѣ при сѣзѣ въ Утрехтѣ прелиминаріи опредѣлили и потомъ, вступя въ trattatъ, претензіи каждаго лучше бы могли къ концу своему приведены быть.

На все то, видя его партикулярнымъ разговоромъ, а предложениемъ, я, съ своей стороны, сказалъ кратко, не вступя съ нимъ въ дальніе разговоры, что его царское величество добрыхъ средствъ ея королевина величества обще съ аліатами своими не отрекается, но желаютъ вѣдать прежде къ удовольствованію своему намѣренія со стороны шведской.

Министры цесарскіе писали къ министру своему, который при датскомъ дворѣ, чтобы весьма старался оный дворъ привести, дабы войскамъ ихъ, датскимъ, въ Померанію маршировать для того что интересъ нынѣ ихъ самый есть, чтобы Штенбогъ съ войски шведскими умножиться. въ имперіи не допустилъ который бы развращенія дѣламъ аліатскимъ не могъ учинить.

Я увѣдомился здѣсь, что курфюрстъ ганноверскій предлагалъ королю польскому, чтобъ онъ на всѣ нынѣшнія предложения шведскія къ миру надеженъ не былъ, изъ чего можно много сподѣваться себѣ, токмо кромѣ обмана.

По указу я здѣсь непрестанно ищу искуснаго министра которому бы можно вручить дѣла въ Англіи, на мѣсто г. Литтона по се число не могу найти такого человѣка и вскорѣ найти трудно, кому бы можно въ такихъ дѣлахъ повѣрить. Но здѣсь увѣдомился, что г. посолъ аглинскій Витвортъ возвращается въ Англію и отпускъ отъ его царскаго величества изъ Берлина уже взялъ; того для доношу и нахожу сходно чтобъ г. де-Бека учинить резидентомъ хотя до тѣхъ мѣсяцевъ пока Англія министра своего вновь въ характерѣ назначитъ и пришлетъ, котораго присылкѣ вскорѣ я весьма бытъ чаю. А между тѣмъ временемъ онъ, г. Бекъ, для одной крившпонденціи весьма годенъ и тамъ свѣдомъ о всѣхъ дѣлахъ

Если изволите взять на то резолюцію, изволите прислать грамоту, какъ обычай резиденту, также и жалованье опредѣлить, и оное я къ нему отправлю, и учиню съ нимъ аккордъ по обыкновенію, также и присягу въ услугахъ вѣрности его. Такимъ образомъ г. Литъ нынѣ вскорѣ оттуль освобожденъ можетъ быть, и объ отъѣздѣ своемъ онъ, г. Литъ, ко мнѣ непрестанно пишетъ.

О трактатѣ коммерціи доношу. По двумъ имѣющимъ прежнія конференціямъ съ ратценбургскимъ о томъ согласились, кои мнѣ подать, съ своей стороны, проектъ съ ремарки, который прошлой недѣли я подалъ. И сего утра бывъ нарочно, слышавъ отъ него вѣдать, что опредѣлили на тѣ мои проекты ремарки. И сказали, что, по приѣздѣ милорда Страффорда, вышѣшними суетами отвѣта не можетъ дать до предбудущей недѣли.

Полученъ здѣсь курьеръ отъ курфюрста ганноверскаго, который принесъ указъ, чтобы трупы его, которые было велѣно похоронить, нынѣ, по прошенію цесаря и голландцевъ, остановить въ Брабантѣ попрежнему.

Коммиссары кампаніи ливонской изъ Амстердама прислали ко мнѣ копія съ писемъ, каковы убытки учинены ихъ шиперамъ и другимъ подданнымъ въ Ригѣ, и жалобы великія въ нихъ приносятъ. И изъ приложенныхъ при семъ копій изволите смотрѣть и указъ дать впредь такихъ обидъ не дѣлать. А изъ такихъ обидъ можетъ коммерція великая остановка учиниться.

963. Мнзъ Б. М. Мураинъ—царевичу Алексию Петровичу.

1712 г. декабря 5. Гага.

По указу вашему о покупке известныхъ вещей здѣсь освѣдился, и то будетъ съ флотомъ весною отправлено. А серебряный станеть и съ работою 1888 ефимковъ, для того что здѣсь вся работа дѣлается гораздо толста. И буду на ваше милостивѣйшаго указа ожидать, ежели поволите за

такую цѣну дѣлать; также и деньги нынѣ способнѣе изъ Помераніи, чрезъ кого укажете, на вексель перевести. А другая купка будетъ управляема, не трясущи топерь денегъ.

964. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину.

1712 г. декабря 5. Гага.

Здѣсь разглашаютъ непрестанно о трактатахъ мирныхъ Помераніи сѣверной войны, о чемъ третьяго дня меня ратисіонарій спрашивалъ, будто бы съ подозрѣніемъ, чая, что тѣ дѣла нынѣ дѣлаются чрезъ интриги французскія, и что Станиславъ Лещинскій себя декларовалъ, что никакой претензіи коронѣ польской имѣть не будетъ, но будетъ доволенъ пріемомъ своимъ воеводствомъ и нѣкоторымъ пенсіономъ. Но хотя безъ всякаго извѣстія, однакожъ о томъ объявлялъ ей, что все то разглашеніе неправо есть, и Франція никаки своими интриги при дворѣ царскаго величества дѣйствительно быть не можетъ.

Статы Голландскіе въ собраніи своемъ начали быть третьяго дня для опредѣленія на предложенія мирныя; но еще по числу не слышимъ, какую бы резолюцію могли взять на предложенія милорда Страффорда.

Милордъ Страффордъ, сверхъ извѣстныхъ предложеній, ч принадлежитъ о мирѣ съ Франціею, подалъ Статомъ имени королевѣ своей проектъ. Содержаніе онаго есть: первое, учинить трактатъ о барьерѣ ихъ, голландцевъ, который поставленъ нынѣ будетъ при мирныхъ договорѣхъ въ Утрехтѣ, именно всѣ тѣ крѣпости того барьера,—о чемъ нынѣ сѣхство есть,—кромѣ Контея, изображены будутъ въ семъ трактатѣ, и обязуетъ себя она, Англія, въ томъ барьерѣ гварантировать быть. Второй пунктъ,—дабы утвердить наслѣдство и роны аглинской въ линіи протестантской, а именно дома ганноверскаго, и взаимно-бы она, Голландія, въ томъ гварантирована была. И, наконецъ, молвлено, что сей союзный трактатъ имѣе

и оборонительнымъ между двухъ потенцій морскихъ. И при-  
емъ объявляетъ, во время случая другъ другу взаимно какимъ  
искомъ какъ на морѣ, такъ и на сухомъ пути вспомогать; а  
если кто изъ другихъ ихъ союзниковъ пожелаетъ въ оный  
оборонительный союзъ вступить, то съ общаго согласія примать.

И при отданіи того проекта онъ, милордъ Страффордъ,  
и, Статовъ, обнадеживалъ, что онъ имѣетъ указъ королевы  
ея, какъ наискорѣе, сей трактатъ окончать и заключить  
иже заключенія мира съ Франціею; того для желаетъ отъ  
и, Статовъ, скорого на то рѣшенія.

Сей вышепомянутый проектъ многимъ придавъ здѣсь сла-  
ву, и тѣмъ, которые были противны миру, а склонны къ  
возрожденію войны.

Здѣсь слухъ втайнѣ проходитъ, и уже чрезъ нѣкоторыхъ  
вѣстныхъ людей увѣдомленъ былъ, будто учиненъ проектъ  
имперіи между цесаремъ и другими принцы для собранія  
того корпуса войскъ въ Саксоніи нижняго циркуля для охра-  
ны интересовъ имперскихъ отъ войны сѣверной въ Помера-  
ніи. А въ проектѣ томъ обязуются: цесарь, король прусскій,  
курфюрстъ ганноверскій, вольфенбюттельскій, гессенъ-кассель-  
скій, мюнстерскій, и уже будто опредѣляютъ собирать свои  
войска вскорѣ. Но въ какое намѣреніе то чинится, знать не  
можемъ.

965. Графъ Г. И. Головкинъ—гн. Б. И. Курашину.

1712 г. декабря 6. Гистрау.

По его царскаго величества именному указу выбрано изъ  
оныхъ двадцать девять человекъ офицеровъ русскихъ и отпу-  
щены отсюда въ Голландію для лучшаго обученія офицерскаго  
и въ войскахъ чужестранныхъ, о которыхъ его царское ве-  
личество повелѣлъ мнѣ къ милости вашей писать, дабы вы оныхъ  
оставили, при которыхъ имъ войскахъ быть и за волонтеровъ

или въ службѣ пребывать; какъ вы наилучше за благо, по :  
мошнему состоянію смотря, изобрѣтете, такъ съ ними и уч  
нить извольте, чтобъ имъ способіе надлежащему обученію оф  
церскому обучаться возможно было. А нынѣшней зимы до пѣ  
ходящей кампаніи могутъ они межъ тѣмъ языкомъ обучаты  
Извольте ихъ рекомендовать, ежели за потребно разсудитъ  
принцу Евгению или другимъ генераломъ, дабы имъ при о  
емъ войскѣ въ волонтерахъ или въ службѣ свободно и бе  
препятія быть позволили. И въ прочемъ во всемъ изволишь ва  
милость имѣть ихъ въ своемъ надзираніи и употребить ихъ  
тому обученію, какимъ образомъ способіе разсудите, еже  
предаѣтся наипаче въ ваше разсужденіе. А денегъ имъ да  
на то изживеніе каждому по триста рублей. А ежели  
Франціи съ высокосоединенными миръ учинятся, то изи  
лишь ихъ тогда отпустить къ Ригѣ или къ Кенигсбергу  
корабляхъ.

Таково письмо подаю въ Амстердагъ чрезъ Кошелева января 27  
1713 года. А въ Гагѣ явились изъ вышепомянутыхъ офицеровъ: капитанъ-  
ручникъ Михайло Епищевъ, поручикъ Петръ Шиповъ, подпоручи  
Григорій Плохово, подпоручикъ Матвей Масловъ.

966: Князь В. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головкину.

1712 г. декабря 9. Гага.

Собраніе Статевъ провинціи голландской еще продолжает  
и, чаю, продолжится до предбудущей недѣли, и рѣшенія ея  
на предложенія милорда Страффорда никакого не учинил  
а отъ другихъ провинцій еще сего мѣсяца не чаютъ отповѣ  
получить. Но изъ разсуждений здѣсь многихъ статскихъ пе  
сонъ можно видѣть, что отъ дня до дня слабы въ рѣ  
люціяхъ своихъ являются къ продолженію войны, но все  
къ миру.

Цесарскіе министры, видя слабость здѣшнихъ Господъ, о  
стазя всѣ свои прежніе проекты, трудятся, чтобы Господа Ст

учинили на нѣсколько мѣсяцевъ арміистицію, а какъ слы-  
шатъ, желаютъ хотя-бъ и на годъ, опасаячися, чтобы при ны-  
нѣшнемъ краткомъ времени, какъ Англія намѣрена генваря свой  
деklarовать, и Господа Статы не заключили тотъ миръ  
съ Англіею; какъ уже примѣръ тому былъ при ривик-  
сѣздѣ, что цесарь былъ оставленъ, а потомъ дано ему  
было на три мѣсяца свою резолюцію брать, такъ и ны-  
нѣшнему чаютъ многіе быть. Но помянутую арміистицію Англія  
и Франція весьма учинить не похотятъ.

Здѣсь, какъ можемъ слышать, въ собраніи ихъ, стат-  
ты, большая часть на предложенія милорда Страффордъ  
являются и Контей изъ барьера своего намѣренъ уступить  
имъ, токмо трудность находятъ въ томъ. И трудятся о  
объ, чтобы могли надежны быть на тѣ предложенія отъ  
Франціи, что Франція оныя вѣрно содержитъ и претензій другихъ  
къ нимъ, ни къ ихъ аліатомъ больше никакихъ не учинить,  
того что Франція себя прямо имъ, голландцамъ, ни дру-  
го аліатомъ не объявила. А чрезъ Англію весьма въ томъ  
чаютъ быть надежны и опасаются, что Франція, приведя на  
себѣ змы, учинить большія претензіи къ барьеру, котораго  
голландія требуетъ.

Что же принадлежитъ къ интересамъ его царскаго вели-  
чества, — здѣсь разглашеніе есть, будто Станиславъ Лещинскій  
послѣдъ короля польскаго поѣхалъ чрезъ Польшу въ Бен-  
дэ, приводя короля шведскаго къ миру, и учинить ренунциа-  
цію отъ себя о коронѣ польской, для того что уже онъ,  
въ, о томъ, королю. А в г у с т у свою декларацию

Вчерашняго числа былъ я въ конференціи съ ратненсіона-  
ми и говорилъ о трактатѣ коммерціи, и требовалъ отъ него,  
и свои ремарки и отповѣдь на тотъ проектъ учинили. И  
онъ, что до окончанія сей недѣли сидѣнья Статовъ провин-  
голландской въ семь дѣлъ отповѣди учинить не можетъ.  
Прежде сего изъ письма вашего превосходительства, я ура-  
дъ, что его царское величество указалъ брать въ службу



добрыхъ генераловъ-поручиковъ и генераловъ-майоровъ. И кѣ видится по всему, что миръ сей зимы учинится, и оныхъ вольно будетъ, — того для прошу мнѣ приказать прислать домость окладовъ дачѣ жалованья тѣхъ двухъ помянутыхъ рговъ, для того, когда будутъ спрашивать, чтобы могъ и объявлять.

Объ извѣстномъ дѣлѣ принца гессенъ-кассельскаго я не ношу, для того что еще сюда не бывалъ, и уже ко мнѣ пономъ отозвался, и общалъ по 4-хъ недѣляхъ сюда прибы

Министръ шведскій Пальмквистъ, непрестанно въ Утрехт бывая въ конференціяхъ съ министры французскими и биспомъ бристольскимъ, уже противное намъ, какъ слышу, преготавливаетъ, а паче къ интересамъ, что принадлежитъ имперіи къ ихъ провинціямъ. И уже онъ, Пальмквистъ, двоя въ Утрехтѣ взялъ и вскорѣ жить переѣдетъ.

Я въ предбудущую недѣлю намѣренъ въ Утрехтѣ ѣхать о всѣхъ тѣхъ интригахъ, навѣдавшись подлиннѣе, оттуль бу писать.

Писемъ дворовыхъ уже четыре почты не имѣлъ. Книги, и торны велѣно купить, всѣ будутъ съ оказією до Берли отправлены.

967. Князь Б. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головинну.

1712 г. декабря 13. Амстердамъ.

Дѣла здѣсь мирныя состоятъ въ рѣшеніи Господь Статов токмо еще по се число ничего въ собраніи ихъ не опредѣлен. И по всѣмъ обстоятельствамъ дѣлъ здѣшнихъ видимъ, что и волею принуждены естъ послѣдствовать аглинскимъ предложеніямъ и миръ учинить такой, который весьма къ удовольствію здѣшнихъ не можетъ быть.

Въ собраніи статскомъ прошлаго вторника депутаты горо, Амстердама первые голосъ свой дали къ миру. И какъ здѣ могъ увѣдать по пріѣздѣ своемъ, весьма продолженія войн

хотать, для того что не имѣють надежды на своихъ аліатовъ  
ихъ несогласія, а особливе на цесаря отъ безденежства,  
же и видать здѣшнія другія провинціи внѣ состоянія къ про-  
шенію войны; но всѣ тѣ тягости отъ недостатка денегъ  
дуть дотыкаться сего города Амстердама, и того для весьма  
я опредѣлили къ миру.

О дѣлахъ, чтобъ могло дотыкаться интересомъ его царскаго  
чества при сѣздѣ въ Утрехтѣ и въ Гагѣ, еще ничего по  
число нѣтъ, но всѣ смотрять на дѣла наши померанскія;  
которыя конференціи начинаются быть въ Брунсвикѣ, — и о  
больше, чаю, ваше превосходительство можетъ вѣдомости  
къ, также и отъ г. Шлейница; но здѣсь разсуждаютъ,  
изъ того собранія плода никакого быть не можетъ, а  
ни-бъ и быть, то не чають въ нашъ интересъ.

968. Графъ Г. И. Головинъ — кн. Б. И. Куракину.

1712 г. декабря 15. Гистрау.

Объявляю вашей милости о случившейся здѣсь, въ Меклембур-  
при Гадебунгѣ, сего мѣсяца 9-го дня, между датскою и непріятельскою шведскою арміею баталіи, колько мы объ оной извѣстны.  
Когда королевское величество датскій съ арміею своею при-  
хъ въ Гадебунгъ, а царское величество и королевское вели-  
тво польскій обрѣтались тогда съ своими войски въ Гистрау,  
король датскій требовалъ къ себѣ въ слученіе нѣсколько  
сонской конницы и російской пѣхоты. И по тому его тре-  
занію, по совѣту съ королевскимъ величествомъ польскимъ,  
равлено отсюда сперва къ его королевскому величеству дат-  
му въ слученіе саксонской конницы, подъ командою генераль-  
маршала графа Флемминга, тридцать шкvadроновъ на-  
ро, которые съ датскими въ день баталіи и соединились. А  
то же времени изволилъ его царское величество самъ туда  
отсюда 8 декабря съ гвардіею своею и притомъ еще  
полка другихъ пѣхоты, а его королевское величество

польскій поѣхалъ на сеймъ въ Варшаву. И того 8 декабъ прибылъ его царское величество со всею пѣхотою въ мѣстечъ Кривицы, которое отъ того мѣста, гдѣ помянутая баталія бы за четыре мили, куда пришедъ, увѣдомились, что генералъ шведскій Штенбокъ, стоящій при Висмарѣ, упреждая счисленіе нашей арміи съ датскою, собрався своими войсками и взявъ въ прибавку людей еще изъ Висмара и многое число пушекъ въ одинъ маршъ подъ датскія войска пришелъ и, не допуская случиться, 9 декабря, предъ полуднемъ о 10-мъ часу, на дѣланъ напасть, и баталія межъ ними была, при которой непріятель хотя напоследѣи поле одержалъ, однакоже такъ съ великимъ урономъ своихъ людей, что, чаемъ, малую себѣ утѣху изъ того имѣть будетъ.

Съ датской стороны большой при томъ уронъ въ инфантеріи, а конница мало претерпѣла, и всегда она въ ту баталію надъ непріятельскими побѣдительно была. Но пѣхота за худымъ иستمомъ не могла стоять, отчего непріятелю послѣ, по уступленіи датской пѣхоты, и поле осталось. Однакоже потомъ датчане и саксонская притомъ конница, уступя отъ непріятеля, не собрались добрымъ порядкомъ и неподалеку онаго нынѣ стоятъ. Его царское величество хотя изъ Кривицъ съ своею пѣхотою на ту баталію изволило итти, но уже увѣдомлены были что она окончалась. И тако его царское величество изъ Кривицъ наикъ возвратился. А войска его царскаго величества стоя нынѣ между Кривицъ и Гистрау по деревнямъ.

969. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. декабря 16. Гага.

По возвращеніи моемъ изъ Амстердама, о дѣлахъ здѣшнихъ мирныхъ еще вновь предъ прежними моими доношеніи ничего не учинено, и статское собраніе чрезвычайно продолжаться будетъ еще предбудущую недѣлю. Провинція утрехтская фришландская резолюцію свою Статомъ объявили на предло-

милорда Страффорда весьма миръ чинить, а съ другихъ не ожидается.

Графъ Цинцендорфъ, получа указъ отъ двора своего, предлагалъ милорду Страффорду учинить на нѣсколько мѣсяцевъ армистицію. Но помянутый милордъ въ томъ весьма отказалъ и сказалъ, что имѣеть указъ отъ королевы своей конечно предложеніе отъ аліатовъ объ армистиціи не примать; также Франція нынѣ того учинить не похочеть, а со стороны Стату о томъ по се число предложено не было. И посему думается, что съ обѣихъ сторонъ есть проба, а не самое желаніе того дѣла: какъ Англія упрямится армистицію принять, такъ равнымъ видомъ и цесарскіе—предлагать. Можетъ быть, Англія, не хотя дать знать намѣренія своего о предложеніи неогоціаціи, чтобы къ большому авантажу чрезъ то себя и Францію привести, и являетъ себя будто несклонна,—однакожь Англія, нынѣ вновь съ Франціею армистицію учинила до будущаго апрѣля 4-го числа; о чемъ увѣдомились чрезъ вслѣднюю почту третьяго дня.

Сіе придало здѣсь многому разсужденію, что конечно Англія неогоціацію продолжить хочетъ, чтобы къ веснѣ, приведя аліатовъ и видя въ большемъ несогласіи и неготовости, принца Англіиса въ Англію перевезть и его въ парламентъ чрезъ себя наслѣдникомъ короны учинить.

Въ Утрехтѣ министръ шведскій Пальмквистъ имѣлъ много домогательство у аглинскихъ министровъ, чтобы декларовали себя при конгрессѣ къ содержанію провинцій въ имперіи королемъ его по трактату о гарантіи вестфальскому. И на ономъ, бискупъ бристольскій, ему декларовалъ въ приватной своей конференціи, что королева весьма по трактату вестфальскому гарантію содержать намѣрена, чего для властный интересъ есть Англіи для релижіи, такъ и для потенціи дома австрійскаго, содержать тѣ провинціи имперіи подъ короною шведскою. Равнымъ же видомъ ему, Пальмквисту, объявилъ, что королева его также понести не можетъ, чтобы и о Саксоніи каждаго разореніе или другими какими видами къ предосужденію учинить-

ся могло, но будетъ содержать весьма тишину и покой е имперіи.

Министръ датскій баронъ Альфельдъ, третьяго дня получилъ указъ отъ двора своего, вчерась отъѣхалъ ко двору и надѣется быть въ Помераніи и видѣть при съѣздѣ съ королемъ его царское величество, о которомъ кратко можъ засвидѣтельствовать, что есть весьма человекъ умный и добрый и склонный къ нашимъ интересамъ. Того для надѣюсь, что е царское величество всякую милость къ нему покажетъ, такъ и ваше превосходительство пріятельскую склонность ему явитъ. И надѣюсь, что откровенно онъ, баронъ Альфельдъ, рапорту учинитъ о здѣшнихъ дѣлахъ.

Г. Витвортъ, прежде бывшій аглинскій посолъ, третьяго дня изъ Утрехта сюда прибылъ и по двухъ дняхъ отъѣзжаетъ.

Подьячіе отправлены въ путь свой до Вѣны. А долги ихъ заплачено немалое число, и по которымъ, за ихъ руками росписямъ оные долги заплачены, съ тѣхъ при семъ посылаютъ списки. А что имъ дано на дорогу, о томъ будетъ впрел прислана вѣдомость.

На проекты о коммерціи не могу что доносить, для того уже по многимъ моимъ домогательствамъ, отговариваючись мнѣ годѣльствомъ нынѣшнихъ дѣлъ, не отвѣтствуютъ.

Вчерашняго вечера графъ Цинцендорфъ, бывъ у меня сообщилъ мнѣ непріятныя вѣдомости и казалъ письмо принца Трауцена, въ которомъ пишетъ, что они получили курьеръ изъ Константинополя, что салтанъ 13 ноябрю по новому перемию везири, декларовалъ войну противъ его царскаго величества и пребывающихъ тамъ пословъ въ семь туръ послалъ; а генералъ-майора Гольца, посланника королевскаго величества польскаго, въ Адрианополь за арестъ послалъ, такъ и посла польскаго, который уже въ пути, велѣно въ Адрианополь же за арестъ посадить. А королю шведскому для собранія войскъ Порты отправила 1200 мѣшковъ, также и ханъ крымскому въ подарокъ 40 тысячъ червонныхъ; и указъ ономъ данъ, дабы нынѣшней зимы въ земли его царскаго величества

наль. А самъ салтанъ декабря послѣднихъ чиселъ намѣренъ  
быть въ Адрианополь и приуготовленіе къ предбудущей кам-  
паніи чинить, и самому своею особою при войскѣ быть.

Сего дня желалъ видѣться съ ратпенсіонаріемъ, но за  
негодѣльствомъ его до-завтрее не могъ.

970. Князь Б. М. Куракинъ—гр. Г. М. Головинну.

1712 г. декабря 18. Гага.

По отправленіи прошлой почты, на другой день былъ я у  
пенсіонарія и желалъ вѣдать о новинахъ изъ Константино-  
поля; но оный мнѣ объявилъ, что равныя вѣдомости тому, какъ  
въ прежнемъ доносилъ, о турецкихъ дѣлѣхъ они получили  
отъ своего министра, который при вѣнскомъ дворѣ, а изъ Кон-  
стантинополя отъ посла своего графа Колліерса они никакой  
вѣдомости не получили. И не сомнѣвается, ежели такъ остро-  
умна къ войнѣ резолюцію взяла, то надѣются прибыть сюда  
посланному нарочно отъ посла ихъ.

Притомъ же пространный разговоръ съ нимъ имѣли о не-  
счастливой баталіи войскъ датскихъ. Ежели такое несчастіе слу-  
чилось заподлинно, какъ прошлой почты въ письмахъ объявляли,  
то инфантерія вся на мѣстѣ осталась, также артиллерія и ба-  
тальоны потеряны, и войска датскія въ Голштенію ретировались,—  
въ такомъ случаѣ, разсуждаетъ быть послѣдствованію худому  
для интересовъ его царскаго величества и его союзниковъ,  
къ равному предосужденію и интересомъ здѣшняго союза вою-  
ющихъ противу Франціи; а особливо при нынѣшнихъ случаяхъ  
эвакуаціи въ Утрехтѣ, впервыхъ, разсуждаетъ погрѣшенію отъ  
салтанъ великому быть, ежели то правда, что ретировались въ  
Голштенію. Но, хотя и по упадкѣ своемъ, надлежало бы, ко-  
гда ретировавшись, сойтись къ войскамъ его царскаго ве-  
личества, и потомъ могли бы надежныѣ быть въ своихъ намѣ-  
ренныхъ дѣлахъ. Но ежели оныя ретировались, трудно разсудить  
можно, ежели его царское величество своими войсками продол-

жать время въ Помераніи больше будетъ. Но ежели есть и состояніи, также и войска саксонскія, соединясь, — лучшаго общества не находится, чтобы надъ непріятелемъ поискъ учинить нежели, по выступленіи своемъ изъ Помераніи, непріятеля своего въ такой силѣ оставить, который, весьма усилившись въ имперіи повелителемъ въ дѣлѣхъ многимъ будетъ. Паче же всего Саксонію и Голштенію въ крайнее разореніе приведутъ и, собравшись, нападеніе въ Польшу учинять.

Притомъ же разсуждалъ, ежели правда, что Порта войну декларовала противъ его царскаго величества, и слагая авантажи шведскіе, какъ чрезъ нынѣшнюю баталію датчанъ, такъ и чрезъ декларацію той турецкой войны, съ здѣшними интересами обязанными ихъ съ Франціею, предусматриваетъ онъ впредь и малымъ премънамъ быть въ Европѣ не токмо тѣмъ къ предсужденію ближнимъ, но и дальнимъ, для того что Франція бывъ и есть въ прежней своей амбиціи, при такихъ нынѣшнихъ ей счастливыхъ случаяхъ авантажа своего искать не оставитъ. И при всѣхъ тѣхъ разговорѣхъ оба тѣ несчастливые примянутые припадки прималъ съ сожалѣніемъ, вмѣняя, яко власный свой интересъ.

Но я, съ своей стороны, при всемъ томъ не могъ чѣмъ партикулярно предлагать ему, не имѣя указа еще отъ двора. Не зная состояніи дѣлъ тѣхъ, въ генеральныхъ терминахъ присилъ въ осмотрѣніи имѣть всѣ интересы и его царскаго величества, и его аліатовъ при такихъ нынѣшнихъ случаяхъ, особливо, чтобъ указъ дали своему министру при датскомъ дворѣ онный дворъ къ содержанію въ союзѣ съ его царскимъ величествомъ подтверждать, который дворъ, можетъ быть, находится при нынѣшнемъ случаѣ въ нѣкоторыхъ своихъ слабыхъ разсужденіяхъ. И о томъ указъ къ министру своему обещалъ дать.

Я о датскомъ дворѣ напоминалъ ему для того, что посланные ихъ, голландскій, Гоусъ въ своемъ рапортѣ къ Статомъ объявилъ, что какъ скоро король датскій въ Голштенію на свою квартиру поворотился, тогда же призывалъ помянутого ихъ ми

стра статскаго и имѣлъ съ нимъ долгую конференцію, изъ которой есть здѣсь слухъ, что миръ намѣренъ искать; однакоже, чтобъ увѣдать изъ самаго того доносительнаго къ Статъ письма обстоятельно, не могъ достать. И правда, хотя предложенія и есть, токмо не чаю, чтобы здѣшніе на то вступили и отъ нашего альянса датскаго оторвали, но развѣ и въ томъ трудъ свой приложить.

О дѣлахъ здѣшнихъ доношу. Уже къ прежнимъ провинціямъ, какъ я въ прежнемъ своемъ объявлялъ, которыя къ миру декларовали, еще вновь гелдресская равно-жъ объявила; въ Зеландіи еще вѣдомости не получили. Статы голландской провинціи завтрашній день разѣйдутся и всѣ свои резолюціи держатъ нынѣ въ великомъ секретѣ. Однакоже, какъ могъ слышать, на предложенія извѣстныя о мирѣ милорда Страффорда опредѣлили дать своимъ полномочнымъ министрамъ въ Лондонѣ вѣдать вновь инструкціи и, впервыхъ, по желанію Англіи, съ министрами аглинскими о барьерѣ и о наслѣдствѣ короны испанской въ линіи протестантской трактовать и, по окончаніи того, въ конгрессѣ публичномъ о мирныхъ дѣлѣхъ вступать. Трудно, чтобы могъ донести той инструкціи всѣ партикуляритѣ; но въ принципиальныхъ пунктахъ слышу, что они, Статы, не могутъ всѣ пункты предложенія милорда Страффорда себя пространно изъяснить, прежде нежели Франція не удовольствуется ихъ, готовъ, въ барьерѣ Контеемъ, а имперія—Страсбургомъ.

Теперь будемъ смотрѣть: ежели милордъ Страффордъ то имѣетъ на доношеніе двору, то голландскій есть авантажъ; для насъ знакъ тому, что Англія какъ ни спѣшила партикулярнымъ миромъ, но, знать, дворъ тотъ опасность отъ народа имѣетъ случиться отъ Голландіи. А ежели опасности той не имѣютъ, то аглинскіе должны вскорѣ миръ свой партикулярный, учиня, декларовать.

Но по всѣмъ обстоятельствомъ дѣлъ здѣшнихъ видимо, какъ прежде своими съ пріѣзда доносили, что миръ учинится. Однакоже негоціація еще до весны продолжится.



971. Графъ Болинброкъ (Сентъ-Джонъ)—и. Б. И. Куракину.

1712 г. декабря 19. Уайтголлъ.

Monsieur. La reine m'a ordonné de vous faire savoir qu'elle a été très-fâchée de trouver par les représentations que vous m'avez faites, au sujet du Post-Boy du 4 de mois, que l'auteur de ce papier a osé parler du Czar, votre maître, d'une manière à vous donner une si juste cause de plainte, et Sa Majesté a commandé à son procureur-général de poursuivre cet auteur suivant toute la rigueur des lois. Je suis, Monsieur, votre très-humble et très-obéissant serviteur Bolingbroke.

972. Графъ Г. И. Головинъ—и. Б. И. Куракину.

1712 г. декабря 21. Грабоу.

Повезе получили мы въ сихъ дняхъ нечаянную вѣдомость чрезъ Вѣну отъ барона Урбиха, что турки, не смотря на исполненіе всего со стороны его царскаго величества по договору, миръ наки нарушили и нашихъ пословъ заарестовали по ложнымъ доношеніямъ посланнаго въ Польшу отъ саята солохора, подъ предлогомъ, будто еще войска его царскаго величества обрѣтаются въ Польшѣ; того ради указалъ моему царскому величеству къ милости вашей писать, дабы вы и волили имъ, Статомъ, именемъ его царскаго величества о семъ объявить и ихъ просить, дабы они послали свой указъ въ Константинополь къ послу своему, чтобъ онъ трудился, яко медіаторъ, Порту отъ того несправедливаго начинанія отвратить, представляя имъ, что со стороны его царскаго величества по исполненію мирнаго договора все исполнено, и что Портъ солохоръ о войскахъ его царскаго величества донесъ ложно, будто еще оныя есть въ Польшѣ; ибо оныя изъ всѣхъ мѣстъ въ Европѣ конечно давно выведены, и нигдѣ ни единого человѣка ни

которомъ городѣ не обрѣтается, и который былъ гварнизонъ въ Эльбингѣ, и тотъ еще въ сентябрѣ выведенъ. И знатно, что доносъ онъ, солохоръ, лживо по подкупленію непріятельскому, ибо онъ, солохоръ, самъ писалъ къ Портѣ изъ Львова, въ войскъ его царскаго величества въ Польшѣ нигдѣ нѣтъ, и отъ того далѣе въ Польшу не поѣхалъ. Но потомъ, возвращаясь изъ Польши, онъ заѣзжалъ въ Бендеръ къ королю шведскому и, оттуда пріѣхавъ къ Портѣ, то ложное доношеніе учинилъ. А ежели-бъ онъ, солохоръ, ѣздилъ по всей Польшѣ, то самъ никогда не увидѣлъ, и невозможно бы дерзнуть по подкупленію непріятелей такую ложную Портѣ реляцію учинить. Что о семъ отъ Статовъ резолюцію получите, о томъ извѣстите къ намъ немедленно писать.

О здѣшнемъ объявляю, что генераль шведскій Штенбокъ штурмуетъ со всѣмъ войскомъ къ Голштеніи. И для того датскія и саксонскія войска имѣютъ вскорѣ съ нашими войсками соединиться и надъ онымъ непріятелемъ чинить, при помощи артиллеріи, поискъ.

973. Имѣзь Б. И. Нуракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. декабря 23. Гага.

О турецкихъ дѣлѣхъ третьяго дня Статы отъ своего посла графа Милерса изъ Константинополя получили письмо, отъ 18 ноября полученное, изъ котораго содержанія къ многому есть разсужденію. Содержаніе того письма есть. Салтанъ чрезъ интриги хана крымскаго и неправое доношеніе того посланнаго паши въ Польшу войну противъ его царскаго величества декларовалъ, послы его величества въ семь туръ посажены, для которыхъ вѣрно вновь довольно камеръ въ томъ мѣстѣ сдѣлать; пожитки переписаны, и часть помянутымъ посламъ отдана. Бывшій посолъ сосланъ, и пожитки его велѣно распродавать. Салтанъ объявилъ свой походъ въ Адрианополь, гдѣ будетъ приготовленія къ кампаніи имѣть. И уже указы войскамъ да-

ны, которыя по сию сторону въ Европѣ, для приуготовленія въ предбудущую кампанію; также государю молдавскому и валахскому велѣно самимъ въ предбудущую кампанію [быть]. А вои скамъ азіатскимъ и въ Анатолиі еще указа никакого не дано для того что еще ожидается на декларацію сей войны сентенція, или приговоръ, отъ муфтія, который есть весьма противенъ намѣренію салтанскому и рассуждаетъ противу алкорана ихъ, для того что онъ, муфтія, и другія знатныя персоны при Портѣ знаютъ подлинно, что по неправымъ доношеніямъ и интригамъ хана крымскаго та война весьма противу закона ихъ начнется. И изъ того что будетъ послѣдовать, общалъ имъ Статомъ, впрядь доносить.

Притомъ же объявлялъ свои разсужденія, что сія декларация войны учинена противу ихъ обычаевъ древнихъ не во время. И того для народамъ въ дѣйствахъ ихъ военныхъ чина есть худого, также и по состоянію дѣйствующаго правленія, какъ можетъ знать, что армія турецкая не можетъ выйти въ кампанію прежде послѣднихъ чиселъ іюня или первыхъ іюля. И притомъ онъ, графъ Колліерсъ, объявлялъ, что хотя съ трудомъ токмо будетъ послѣдствовать за дворомъ какъ до Адрианополя такъ и въ кампанію, и по прежнимъ указомъ ихъ, статскимъ будетъ во всемъ поступать; однакоже требовалъ для премѣны нынѣшнихъ дѣлъ еще вновь указовъ, ежели что сходно будетъ къ интересамъ ихъ, статскимъ.

Притомъ объявлялъ, что прибылъ туда къ Портѣ министръ Станислава Лещинскаго, которому салтанъ объявилъ, что онъ, кромѣ его, иного за короля польскаго не признаваетъ, и общаетъ самъ своими войсками въ Польшу вступить и его королевствѣ утвердить.

Порта вскорѣ отправляетъ чрезвычайнаго своего посланника къ цесарю. Наконецъ, онъ, графъ Колліерсъ, при писемъ своемъ заключилъ, что онъ въ сей новой войнѣ многимъ премѣнамъ чаесть быть и больше трудность находить, чтобы салтанъ въ самое дѣйство по намѣренію могъ привести, для того что все противны неpravому сему объявленію войны, зная

то со стороны его царскаго величества все содержано; а обилие нынѣ послѣдняя на словахъ декларація пословъ его царскаго величества учинена, что не токмо войска всѣ изъ Польши его царское величество вывелъ, но и всѣ магазины изъясъ вывозить. Къ тому же наипервыя персоны при Портѣ рассуждаютъ, что не могутъ себѣ на конецъ сей войны никакого интереса получить за отдаленіемъ краевъ російскихъ.

Сего момента онъ, Колліерсъ, увѣдомился, что Порта резолюцію беретъ указъ дать хану съ войски татарскими, какъ и скорѣе, съ королемъ шведскимъ нынѣ въ Польшу маршировать и съ войски шведскими соединиться, о которыхъ объявилъ министръ шведскій, что уже въ 20 тысячъ корпусъ войска ихъ въ Польшу маршируетъ.

Я, сего утра бывъ въ конференціи съ ратпенсіонаріемъ, ему предлагалъ, чтобы въ подтверженіе къ прежнимъ указомъ Колліерсу данъ былъ указъ искать способъ къ утишенію тѣхъ интригъ при Портѣ короля шведскаго и хана крымскаго. На что мнѣ обѣщали конечно, учиня рапортъ Статомъ, къ послу своему послать, чтобы трудился весьма къ утишенію той войны и при всѣхъ случаяхъ въ интересъ его царскаго величества, также, ежели салтанъ въ кампанію самъ поидетъ, чтобы за нимъ послѣдствовалъ.

Дѣла здѣшнія состоятъ топерь въ конференціяхъ утрехтскихъ, для того что отсель уже они, Статы, о предложеніи своей стороны инструкціи дали своимъ полномочнымъ, какъ и преждемъ своемъ доносили. Къ сему же Статы всю резолюцію какову взяли, писали грамоту къ королевѣ въ такихъ же терминахъ. И будемъ смотрѣть, что будетъ изъ сего происходить.

974. Князь Б. И. Курляндъ—гр. Г. И. Головинну.

1712 г. декабря 26. Гага.

Въ прежнемъ своемъ я доносилъ, какую Статы резолюцію и инструкціи своимъ депутатомъ въ Утрехтъ дали, которые, прибывъ туда въ прошлую субботу, съ аглинскими ми-

нистры имѣли конференцію, въ которой по инструкции своимъ, бискупу бристольскому и милорду Страффордъ, предлагали, что они, депутаты, имѣютъ указъ отъ Господъ Статовъ на предложеніе милорда Страффорда въ негоціацію мирныхъ договоровъ вступить. И объявили, что Господа Статы, обща съ Англіею, себя къ миру склонно объявляютъ и согласно другими своими аліатами, которымъ бы могло быть сходно ихъ интересы; токмо, прежде нежели въ партикуляритѣ на пункты могутъ себя по предложенію милорда Страффорда объявить, желаютъ, дабы могли быть удовольствованы отъ Франціи въ барьеръ свой городъ Контей, а имперіи Страсбургъ. Они же депутаты, имѣютъ указъ объявить, что въ томъ же помянутомъ предложеніи нѣкоторыми терминъ упомянулось объ интересахъ ихъ аліатовъ, а особливѣ дома австрійскаго, чего для имъ Господа Статы надѣются, что ея королевино величество учинитъ ихъ свободныхъ отъ такихъ дѣлъ, которыя бы предосудительны могли быть ихъ аліатомъ. Притомъ же упоминали о тарифѣ 1664 года, который принадлежитъ къ коммерціи.

Всѣ тѣ ихъ, депутатскія, предложенія лордъ бискупъ Страффордъ выслушала. Но послѣдній изъ тѣхъ имъ, депутатомъ, отвѣтствовалъ, что онъ, милордъ Страффордъ, краткимъ отвѣтъ учинитъ, что они, министры аглинскіе, имѣютъ указъ королевы своей и полную мочь безъ премъны на такомъ основаніи, какъ было отъ него, милорда Страффорда, предложено, миръ учинить; и того для они, лорды, съ ними, депутаты, не могутъ больше ни въ какую негоціацію вступить, и желаютъ отъ Господъ ихъ Статовъ получить отвѣтъ и подлинную революцію,—хотятъ ли согласно на объявленномъ основаніи миръ учинить или нѣтъ. И по многимъ разговорамъ, противнымъ одни другимъ, они, депутаты статскіе, просили министровъ аглинскихъ, дабы взяли то на доношеніе своему двору,—и чемъ имъ весьма отказали. Но депутаты статскіе, возвратившись съ чѣмъ изъ той конференціи, были на третій день, въ понедѣльникъ, вновь въ конференціи у нихъ, министровъ аглинскихъ, и повторительно о томъ же предлагали, чтобы взяли

ихъ предложеніе на доношеніе къ своему двору; на что ирландскіе министры также отказали. И притомъ они, депутаты, къ министрамъ аглинскимъ, объявили, что того же времени, къ имъ, депутатамъ, инструкціи дали, ихъ Господа Статы дали грамоту до ея королевина величества равно въ тѣхъ случаяхъ, каково предложеніе они, депутаты, имъ, лордамъ, дали; и того для они, депутаты, нынѣ не могутъ ни въ какую матерію дѣлъ мирныхъ вступить, прежде нежели ихъ Господа Статы на ту посланную грамоту отъ королевы отвѣтъ дѣлаютъ. И съ тѣмъ разѣхавшись изъ той послѣдней конференціи, и донынѣ тѣ дѣла такъ остались.

Но какъ нынѣ слышимъ заподлинно, что министры аглинскіе хотя являлись депутатомъ статскимъ съ противностью, однакоже на другой день имѣли тайную конференцію съ министрами французскими и о томъ предложеніи статскомъ имъ объявили, къ чему министры французскіе показали себя недовольны и гораздо высоко въ отвѣтъ явили. И слышимъ, что и аглинскіе министры, возвратились отъ нихъ неудовольны. Бискупъ бристольскій въ конференціи съ нѣкоторыми пріятелями разсужденіе имѣлъ, что онъ, бискупъ, нынѣ, видя, всѣмъ въ Европѣ премѣны, въ великой опасности есть, чтобы въ намѣреніяхъ своего двора не могли быть обмануты, и того что война турецкая, также и аванжаги шведскіе въ нѣмбургской землѣ обратятъ Францію въ другія мнѣнія, нежели въ чемъ сходны являлись. И уже онъ, бискупъ, видитъ, что она, Франція, больше не въ силѣ ихъ рукъ находится. Но, сей здѣсь секретный разговоръ увѣдавъ, многіе изъ другихъ персонъ, которыя и сходны къ миру являлись, начинаютъ быть другого мнѣнія.

Къ сему же сходно есть, что изъ тайной корришпонденціи Франціи увѣдомились на сихъ дняхъ, что г. Прайора, посланный министръ изъ Англіи во Францію, тому двору предложить тотъ же планъ о мирѣ, каковъ здѣсь объявилъ своимъ предложеніемъ милордъ Страффордъ. Но дворъ французскій тотъ же отъ него, Прайора, не принялъ и явился противъ Вѣны.

И по всѣмъ тѣмъ новинамъ признаваемъ,—и какъ здѣсь  
разсуждается,—что, конечно, Франція при такихъ случаяхъ  
своего великаго аванжа, что никогда себя такъ счастлива  
видала, т.-е. турка въ войну поднявъ, шведа въ имперіи  
немалыми войсками видить, отъ котораго еще большаго чаетъ  
своимъ интересомъ впредь есть, то большія претензіи къ ней  
учинить предъ тѣми, каковы прежде было—объявила Англія  
и не смотря больше на Англію, для того что уже она, Франція  
нынѣ ее, Англію, имѣетъ въ рукахъ своихъ, для того что  
министерство аглинское, уже обязавшись, принуждены будутъ  
какой ни есть миръ учинить, токмо бы головъ своихъ  
потерять.

Но всѣ тѣ дѣла собравъ, какъ я доносилъ, еще трудно  
отгадать, что бы могло послѣдствовать, для того что чаетъ  
острыя премѣны въ дѣлахъ съ другихъ сторонъ дѣлаются, и  
прикладъ, аванжъ непріятеля противу датскихъ весьма здѣсь  
дѣламъ многую премѣну учинилъ. И всѣ топерь на тѣ об-  
роты Штенбоковы смотрять. И слышно здѣсь, что намѣре-  
онъ, Штенбокъ, съ войсками своими впасть въ Голштенію и  
контрибуцію положить; также и съ Гамбурга и Любека дене-  
просить, и будто Любекъ нѣкоторое число уже дать дене-  
аккордовали. И разсуждается здѣсь, что они, шведы, при ви-  
деніи томъ въ Голштенію и получа довольную сумму дене-  
съ контрибуцій изъ помянутыхъ городовъ, ежели свободну-  
руку имѣть будутъ, въ малое время приведутъ себя въ великую  
силу и потомъ многимъ будутъ въ имперіи предписывать законы.

И ежели онъ, Штенбокъ, будетъ приходить въ такую силу  
весьма здѣсь премѣны въ дѣлахъ учинятся. И конечно видимо  
что Франція сію негоціацію утрехтскую должна продолжать,  
то продолженіе, по всѣмъ обстоятельствамъ дѣлъ видится,  
большій интересъ Франціи есть, а не аліатомъ, ежели счастливо  
оружіе его царскаго величества непріятельскую армію не раз-  
рушить.

Графъ Цинцендорфъ получилъ указъ отъ двора своего  
что послѣднюю резолюцію цесарь взялъ и при послѣднемъ случаѣ

силь объявить въ конгрессѣ утрехтскомъ, что онъ такого счастливаго и убыточнаго мира, также и предосудительнаго всей Европѣ, не учинить, и намѣренъ, хотя оставшись одинъ, войну продолжать. Однакоже на сіе разглашеніе министровъ французскихъ уповать невозможно, но будемъ смотрѣть, ежели впредъ действительно такъ поступать.

Третьяго дня комитетъ-рвать, взявъ резолюцію, дали указы рекруты деньги выдавать, такъ и магазины къ будущей компаніи обыкновенные заготовлять. Сими являютъ нѣкоторую бодрость; однакоже не можетъ здѣшнихъ закрыта быть слабость.

Изъ Константинополя чрезъ партикулярныя письма здѣсь явилось, что посолъ французскій, приводя къ войнѣ противу его царскаго величества, письменно Порту именемъ короля своего обнадежилъ, что король его войну въ Европѣ не прекратить, ежели Порта войну съ которымъ христіанскимъ potentatомъ начнетъ. И по разсужденію здѣсь многихъ, конечно, Франція дальній видъ имѣетъ въ своихъ намѣреніяхъ, и подобнаго многое сей деклараціи министра французскаго придаетъ турецкой противу дома австрійскаго.

Разсужденіе есть въ такой силѣ, что Порта никакой претензіи къ его царскому величеству не имѣла, какъ объ Азовѣ и о другихъ мѣстѣхъ, которыя уже туркомъ возвращены. А имѣть больше претензій не имѣетъ, также и за дальностью продолжать войны не будетъ; но токмо, давъ протекцію королю шведскому, ежели можетъ намѣреніе свое Порта исполнить, придетъ на границы польскія, похочетъ утвердить Станислава Лещинскаго на королевствѣ польскомъ. И приведя въ союзъ всю Польшу съ шведомъ и съ татарами противу его царскаго величества, и потомъ Порта со всею своею потенціею свободныя руки будетъ имѣть противу цесаря войну начать.

Концертъ каковъ въ Вольфенбюттелѣ учинили къ содержанію мирнымъ въ имперіи, — о чемъ уже вашему превосходительству известно, — и о той матеріи не продолжаю. Но мое мнѣніе являю, чтобы сіе весьма при нынѣшнихъ случаяхъ могло



быть въ нашъ интересъ, токмо ежели бы оныя принцы имперскіе, которые въ томъ себя обязали, могли то дѣйствительно учинить.

Третьяго дня, чрезъ почту гамбургскую, въ письмахъ здѣсь объявили, что его царское величество изволилъ аліатомъ своимъ декларовать, что четыре недѣли общаетъ еще быть съ войсками своими въ Помераніи, и чтобы, соединясь, дѣйствительно противъ непріятеля поступить; а по выхожденіи того термина, принужденъ будетъ для деклараціи турецкой войны въ Польшу уступить. Но я, не имѣя никакого извѣстія о томъ, не могъ отвѣтствовать министромъ своихъ аліатовъ.

Что же принадлежитъ къ интересамъ его царскаго величества и дѣлъ померанскихъ, здѣсь во всякомъ молчаніи о тѣхъ дѣлѣхъ есть: ни намъ противность какую являютъ, ни отъ насъ чего требуютъ, токмо всѣ сморять, чѣмъ тѣ дѣла могутъ окончаться. И сего момента, чрезъ ганноверскую почту, въ письмахъ здѣсь явилось, что уже войска его царскаго величества не въ дальнемъ разстояніи съ непріятельскими находятся; того ради просилъ Вышняго, дабы благословилъ счастливое оружіе его царскому величеству славную викторію надъ непріателемъ одержать.

Вчера, ввечеру, ратпенсіонарій желалъ со мною видѣться. И того же вечера, бывъ я у него въ домѣ, имѣлъ со мною разговоры довольные о дѣлахъ померанскихъ, и притомъ мнѣ объявилъ, что они дали еще въ подтвержденіе указъ министру своему Гоусу при датскомъ дворѣ, чтобы оный дворъ подтверждалъ въ слабыхъ мнѣніяхъ того двора и въ большее бы согласіе съ его аліаты приводилъ. Но они какъ могутъ видѣти изъ разныхъ писемъ, его царское величество въ нѣкоторомъ несогласіи находится съ своими аліатами, о чемъ сболѣзнувъ, говорилъ и чтобы искать способы въ большую гармонію привести. И потомъ, минувъ тѣ разговоры, началъ говорить о турецкихъ дѣлѣхъ, и разсуждалъ, что онъ видитъ изъ писемъ графа Колліерса, посла своего, небезнадежна впредь къ премѣнѣ тѣхъ турецкихъ дѣлъ; того для часть, что его царское величество изволилъ нѣкакихъ искусныхъ эмиссаровъ, хотя

ной нации, въ тѣ край послать, и тайнымъ образомъ мочь дѣйствовать между народомъ и другими, какъ бы и обычные министры. И притомъ окончалъ, что они указъ графу Колліерсу, послу своему, во всемъ такъ трудиться въ интересахъ его царскаго величества, сколько возможно, и оный за салтаномъ послѣдствовать будетъ, не отлучаясь, ни въ чемъ.

Изъ всѣхъ тѣхъ его закрытыхъ словъ, что мнѣ не хотѣлось говорить, я могъ признать, что чрезъ такихъ тайныхъ пословъ и чрезъ ихъ министра, какъ въ интересъ свой Портъ его царскому величеству будетъ дѣлать, такъ и корреспонденцію о всемъ имѣть. И хотя ту корреспонденцію посолъ для своего характера своимъ лицомъ дѣлать смогъ для убѣжанія всякихъ случаевъ, но можетъ чрезъ своихъ агентовъ.

975. Князь Б. М. Куракинъ—гр. Г. М. Головкину.

1713 г. января 2. Гага.

Допошу о дѣлахъ здѣсь мирныхъ, что по извѣстныхъ предположеніяхъ плана мирнаго отъ милорда Страффордъ, такъ и то отвѣтъ отъ Статовъ чрезъ министровъ ихъ полномочныхъ въ Утрехтѣ, какъ уже я прежними доносилъ, и, по отправленіи грамоты къ королевѣ, всѣ тѣ дѣла нынѣ въ молчаніи есть, ожидается отвѣтъ изъ Англіи.

Теперь секретъ аглинскій открывается, который былъ и между дворомъ тѣмъ и савойскимъ, въ планѣ мирномъ. Англія объявила о королевствѣ сицильскомъ въ награжденіе дуку савойскому, и въ такихъ терминахъ генеральныхъ она, Англія, равно Франціи предложила, къ чему она, Франція, слышимъ, сходна была. Но помянутая Англія, таясь отъ Франціи и отъ всѣхъ своихъ аліатовъ, учинила трактатъ паравулярный съ дукомъ савойскимъ, что ему, дуку савойскому, дать во владѣніи все королевство сицильское, а порты мор-

скіе Мессину и другой—Палермо содержать имъ, агличаномъ въ своемъ правленіи и осадить своими гарнизонами. И указы тайные отъ нея, Англіи, уже были даны дуку д'Аргайллю, который нынѣ губернаторомъ въ портѣ Магонъ, чтобы въ готовности имѣлъ учинить транспортъ и осадить гарнизонами агличскими тѣ помянутые порты при взятіи поцесса того королевства дукомъ савойскимъ. И отъ тѣхъ непорядочныхъ предуготовленій дука д'Аргайля то обязательство между Англіею и савойскимъ открылося. Сія причина хотя здѣшнимъ великую же люзію и придала, но не есть въ состояніи, чтобы могла семѣтѣмъ помѣшать.

Но Франція, какъ слышимъ, весьма въ подозрѣніи отъ Англіи есть и неблагодарна себя за такой Англіи поступокъ являетъ и конечно къ тѣмъ намѣреніямъ агличскимъ допустить не хочетъ, чтобы она, Англія, могла имѣть помянутые порты Мессину и Палермо въ рукахъ своихъ, разсуждая для того что уже она, Англія, въ томъ Медитерранскомъ морѣ имѣетъ два порта Кадиксъ и другой портъ Магонъ. А ежели будетъ имѣть вышепомянутые два, то будетъ имѣть четыре наилучшія порта въ Медитерранскомъ морѣ, чрезъ которые можетъ Англія быть майстеромъ всего того моря и всегда, когда похочетъ, какъ Франціи, такъ и Гишпаніи, свободно войну чинить, и коммерцію въ томъ морѣ обѣихъ тѣхъ потенцій запереть.

Министры цесарскіе, получа указъ отъ двора своего и предложенію агличскому, чтобы Италію оставить цесарю въ неутральствѣ, ежели похочетъ войну продолжать, и цесареву изъ Каталоніи со всѣми войсками Англія обѣщала перевезть,—съ ними, агличскими министрами, тайно о томъ неутральствѣ трактуютъ, также и чрезъ агличскихъ съ французскими. Но какъ слышимъ, французскіе весьма противны тому являются и не хотятъ, чтобы Англія изъ Каталоніи цесарское войско перевезла, прежде нежели цесарь мира генеральнаго не учинитъ съ нею, Франціею, для того: ежели цесарь, оставшись въ войнѣ, принужденъ будетъ оныя войска всѣ въ Каталоніи потерять.

она, Франція, можетъ пресѣчь коммуникацію моремъ съ провинціями итальянскими, откуда рекрутами и другимъ тѣмъ войска царскія содержатся, также и въ большемъ безсидіи безъ тѣхъ войскъ съ сей стороны имперіи можетъ быть.

Но все то дѣло не можемъ узнать, ежели прямо цесарскій императоръ въ томъ дѣлѣ поступаетъ или политикою, усмотря, что Франція сіе противно, и чтобы чрезъ какіе ни есть способы съ Францію, съ Англіею въ несогласіе привести.

Здѣсь Господа Статы приуготовленія свои къ кампаніи дѣлають обыкновенныя.

Вчерашній день бывъ у ратпенсіонарія, желалъ вѣдать, ежели что имѣли новинъ изъ Константинополя, и потомъ, какъ прежде прежними доносили, больше въ подтвержденіе новинъ никакихъ Статы не имѣли. Онъ, ратпенсіонарій, говорилъ, что до того времени, какъ Порты намѣрена въ кампанію выступить, т.-е. въ іюнь мѣсяцѣ, онъ надѣется многимъ предѣлать.

Я, ожидая указа отъ двора, что принадлежитъ въ тѣхъ дѣлахъ турецкихъ, здѣсь, между тѣмъ, не могъ иного что дѣлать, кромѣ предлагалъ Господамъ Статомъ, чтобы дали указъ своему послу въ Константинополь интересы его царскаго величества охранять и трудиться къ утишенію той войны. И разсудилъ, что необходимо, бывъ на сей недѣлѣ въ конференціи, объявить ратпенсіонарію, что его царское величество по трактату мирному съ Портою все содержалъ и войска свои изъ Польши вывелъ; а Порты нынѣ, по доношенію неправоу посланнаго паши въ Польшу, войну его царскому величеству объявила для того, будто его царскаго величества войска еще есть въ Польшѣ. И притомъ просилъ, чтобы Господа Статы послу своему объявили о неправоу доношеніи того паши, и что его царскаго величества въ Польшѣ никакихъ войскъ не было. И взялъ онъ, пенсіонарій, на доношеніе Статомъ.

Я доношу вашему превосходительству, что все то чрезъ мое предложеніе не можетъ быть такъ дѣйствительно, какъ чрезъ письменное какое объявленіе. А особливо нахожу сход-

но, — ежели за благо мое доношеніе изволите принять, — что грамотами отъ царскаго величества Статомъ, такъ и въ Антѣ обстоятельно объявить съ начала мирныхъ трактатовъ съ Портою, и что миръ оный чрезъ ихъ медіацію былъ подтвержденъ. А самая нужда есть объявить неправый претекстъ отъ Порты для чего начинается войну, и что войска его царскаго величества изъ Польши уже давно выведены; а при другихъ дворахъ, хотя не грамотами, но деклараціями учинить. И чрезъ такія публичныя письменныя объявленія можетъ къ лучшему дѣйству въ интересъ его царскому величеству произойти; и министру голландскому, резидующему при Портѣ, способнѣе и дѣлѣхъ поступить, для чего здѣшніе Господа принуждены будутъ информѣ указъ своему послу дать съ объявленіемъ, рачительнымъ тѣмъ, какъ будетъ къ нимъ вышепомянутою изображенъ.

При окончаніи сего, получилъ я вашего превосходительства письмо; отъ 8-го нумера, и по указу вновь предлагать буду. Однакожь уже до указа многія предложенія чинилъ, и обнадѣженъ заподлинно, что указъ уже посланъ, и вѣрно весмы въ интересъ его царскаго величества стараться послу ихъ и к утишенію сію войну приводить. А пространнѣе изволите увѣдомиться изъ прежнихъ моихъ, отправленныхъ отсель.

Курфюрстъ ганноверскій два регимента кавалеріи и четыре баталіона беретъ изъ Брабанта къ себѣ, которые будутъ употреблены участкомъ его въ корпусъ войскъ циркуля Саксоніи Нижней, который по концерту, учиненному въ Вольфенбюттелѣ, долженъ быть вскорѣ собранъ. А здѣшнихъ Господъ Статовъ министръ ганноверскій обнадѣжилъ, что тѣ войска къ предбудущей кампаніи назадъ возвратить. Здѣсь всѣ того чаянія, что по семъ концерту принцы имперскіе во всемъ дѣйствительно поступятъ.

Здѣсь Статы заподлинно увѣдомились чрезъ своего министра Гоуса, что двору датскому есть предложеніе о мирѣ со стороны шведской чрезъ дворъ голштейнскій, и что министръ первый того двора баронъ Герцъ при дворѣ датскомъ уже двояжды былъ. И опасно здѣсь примается, чтобы дворъ датскій къ тому склоненъ не явился. И отсель вновь указъ данъ помяну-

му ихъ министру Гоусу, чтобы весьма датскій дворъ удерживалъ отъ партикулярнаго мира и подтверждалъ бы, какъ возмѣнно, быть твердо съ аліаты своими.

976. Князь Б. И. Куракинъ—А. В. Мамакову.

1713 г. января 3. Гага.

Коробка зашитая запечатана подъ именемъ вашимъ и чрезъ Александра Гавриловича Головкина послана. И когда она придетъ, прошу изъ оной вынуть порцелинныя шесть чашекъ съ блюдечки среднихъ и шесть меньшихъ и два кувшинца и пять государынѣ царицѣ; а достальное всё, что въ той коробкѣ обрѣтается, пожалуй отдай и съ письмомъ, приложеннымъ при семъ, Павлу Ивановичу Ягужинскому. И по повелѣнію сего, прошу ко мнѣ отписать.

977. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину.

1713 г. января 6. Гага.

Въ собраніи статскомъ предложено, ежели за благо изобрѣтется, послать великую депутацію во всѣ города провинціи голландской, также и въ другія провинціи, для понужденія къ заплатѣ денегъ войскамъ чужестраннымъ, для того что многія провинціи своего участка не платятъ. Сіе, разсуждаютъ, есть только одинъ претекстъ для помянутой заплаты; но самое дѣло тайныхъ инструкціяхъ будетъ дано, чтобы провинціи приводили къ одному мнѣнію въ согласіе или къ миру, или къ войнѣ. Еще резолюція статская по предложеніямъ о посылкѣ той депутаціи не взята, для того что многіе статьи въ несогласіи къ тому, а депутатство великое бываетъ въ нѣкоторые годы и то самыхъ нужныхъ дѣлъ.

Для мирныя вой съ состоятъ въ прежнихъ мѣрахъ за обоимъ отповѣди на грамоту статскую отъ королевы. О неут-

ральствѣ Италіи хотя цесарскіе и трактуютъ, токмо еще чаемо скорого конца тому; также и дѣло конте Рехтера къ окончанію не приведено, и ожидается отвѣдъ чрезъ курьеръ изъ Парижа о послѣднемъ намѣреніи королевскомъ въ сатисфакціи.

Третьяго дня министръ польскій баронъ Герсдорфъ, былъ у меня, объявилъ мнѣ, что одинъ полковникъ въ службѣ республитою венетской, въ свитѣ посла ихъ, венетскаго, нынѣ здѣсь, въ Голландіи, родомъ палатинецъ, называется Геслеръ, бывъ у него, барона Герсдорфа, объявилъ ему, что онъ, Геслеръ, желаетъ знаемство со мною взять и мнѣ нѣкоторое предложеніе секретное учинить, которое надлежитъ къ интересамъ его царскаго величества къ нынѣшней начинающей войнѣ съ турки. И на-завтреа того дня онъ, баронъ Герсдорфъ, помянутымъ полковникомъ былъ у меня, который мнѣ, сверсловеснаго своего предложенія, подалъ проектъ письменный, котораго копію при семъ посылаю, изъ того изволите о всемъ пространствѣ увидѣть. И притомъ объявилъ: когда его царское величество за потребно сей проектъ изобрѣтетъ и съ нимъ полковникомъ, кому о томъ дѣлѣ укажетъ трактовать, и тому дѣлу своихъ комиссаровъ повелитъ прислать, тогда онъ Геслеръ, объявитъ пространствѣ со всѣми обстоятельствомъ.

Къ сему же посланному проекту приводя резоны многіе говорилъ, что ежели со стороны Медитерранскаго моря явятся войска его царскаго величества, тогда мальтійцы, также и дукъ флорентскій въ аліансъ противу турка вступать и помогать будутъ. Къ тому же не сумнѣвается, что и папа того аліанса не отлучится.

Что же принадлежитъ къ речи республитою венетской, каковая весьма нейтральна себя содержать хочетъ, того для надлежитъ искать нарочно способы, чрезъ которые бы съ Портою республитою ссорить, что принуждена будетъ въ войну съ турки вступить. И надѣется онъ, Геслеръ, при такомъ случаѣ то учинить, ежели войска его царскаго величества въ тѣхъ назначенныхъ мѣстѣхъ, по проекту его, будутъ. И просилъ меня чтобы мнѣ, учиня доношеніе двору, учинить ему отвѣдъ. Тогда

надеясь, что ваше превосходительство прикажете ко мнѣ написать, чтобъ ему отповѣдь могъ учинить.

По указу каково предложеніе учинить велѣно Статомъ о правомъ рапортѣ солохоровомъ къ Портѣ, и то письменно писать, и просить, чтобы Господа Статы послу своему, резидирующему въ Константинополѣ, указъ дали то неправое доношеніе солохорова Портѣ изъявить и притомъ же по прежней сей медиации къ утишенію той войны стараніе приложить и къ окончанію войны Порту не допустить. И депутаты то предложеніе взяли на доношеніе собранію статскому секретныхъ дѣлъ. Вчерашняго числа, бывъ у меня изъ собранія статскаго, Дивинфортъ, который есть по кредиту первымъ челоукомъ бывшей республики, обнадеживалъ меня, что уже Статы тайно тайный указъ послу своему графу Колліерсу дали, чтобъ весьма трудился къ утишенію той войны. И сіе содержалъ секретно они, Статы, чтобы не дать желювіи ни Англіи, ни Шведеу.

Сего утра бывъ я у ратпенсіонарія, хотя навѣдаться о дѣлахъ бывшихъ, а особливо о конференціи, которую третьяго имѣлъ съ депутатами министръ шведскій Пальмквистъ, и явилъ мнѣ, что помянутый Пальмквистъ предлагалъ Статомъ: чтобы министръ ихъ, статскій, въ Константинополѣ въ какія дѣла, которыя дотыкаются интересамъ его короля, вмѣшался и содержалъ бы себя посредственна; а ежели вѣдаться будетъ, то король его приметъ за нарушеніе трактата, который съ ними имѣеть; второе,—предлагалъ, чтобъ Статы, въ нынѣшнемъ случаѣ, по обязательству своему амстердамскаго мира, содержали гварантію, дабы примирить франца датскаго съ ними. И потомъ на все то онъ, пенсіонарій, такими словами обнадежилъ, чтобъ его царское величество въ дѣлахъ отъ Статовъ въ подозрѣніи не былъ. И надѣется онъ, пенсіонарій, что Статы всѣ свои мѣры возьмутъ на тѣ Пальмквистовы предложенія инымъ образомъ, нежели ему способныя. Потомъ говорилъ со мною о дѣлѣ турецкомъ. И сказывалъ, что послѣ первой одной вѣдомости, которую оттуль получали,



больше вѣдомости не имѣли, и признаваетъ быть нѣчто чрезвычайному, что замедлились ихъ письма, для того что обыкновенно каждыя двѣ недѣли письма оттуль они получаютъ.

Притомъ же спрашивалъ меня, ежели при аглинскомъ дворѣ такое же предложеніе велѣно учинить о неправомъ доношеніи Портѣ отъ посланнаго солохора, каково здѣсь по указу учинилъ, но я отвѣтствовалъ невѣдніемъ. И между нами разговоры объявлялъ мнѣ, чтобъ Англіи такимъ же образомъ предлагать о неправомъ доношеніи солохоровомъ Портѣ хотя и знавъ ее, Англію, въ иномъ нынѣ мнѣніи къ интересамъ царскаго величества, токмо для того, чтобъ Англія къ здѣшнимъ Господамъ Статомъ въ томъ дѣлѣ въ подозрѣніи была; также и объявленіе то о неправомъ доношеніи солохоровѣ что будетъ при многихъ дворѣхъ разглашено, то скорѣе внушено можетъ быть.

Я разсудилъ за потребно, хотя не имѣвъ указа отъ двора писать сегодня къ г. де-Литу и объявилъ ему, ежели онъ указъ отъ двора о семъ не имѣлъ, по повинности своей, какъ министръ, собою предложилъ бы двору аглинскому токмо о неправомъ доношеніи солохоровомъ Портѣ, и что войска его царскаго величества изъ Польши уже давно выведены, также гарнизонъ эльбингскій въ сентябрѣ мѣсяцѣ; а чтобы проси медіацію ея, Англіи, о томъ я умолчалъ, оставляя на указъ отъ двора.

Предъ нѣсколькими днями здѣсь увѣдомлены были, что цесарскіе министры, подъ претекстомъ неутралиты въ Италіи трактуютъ съ министрами французскими тайно о десяти провинціяхъ нижнихъ, т.-е. Брабантахъ и Фляндрахъ, что все что цесарь уступаетъ на обмѣнъ во владѣніе курфюрсту баварскому а Баварія должна остаться во владѣніи дома аустрійскаго. нынѣ Господа Статы въ большомъ подозрѣніи отъ цесарскихъ застаютъ отъ помянутой негоціаціи, когда увѣдомились о томъ въ подтвержденіе чрезъ корреспонденцію отъ двора французскаго. И ежели такой трактатъ цесарскіе правдивымъ намѣреніемъ чинятъ и окончатъ, то къ великому предосужденію и

ить быть здѣшнимъ Господамъ Статамъ, для того что отъ  
нежелательнаго своего барьера они, Статы, ни одной крѣпости не  
получать и принуждены будутъ остаться при своихъ старыхъ  
замкахъ. И смотрѣть будемъ, что изъ сего произойдетъ. Тою  
же дѣло разсуждается, что цесарскіе въ то дѣло вступаютъ и  
дають подозрѣніе здѣшнимъ нарочно, чтобы привести ихъ,  
якобы, чрезъ какіе ни есть способы къ болѣе резолюціи  
и продолженію сей кампаніи.

Министру шведскому третьяго дня депутаты статскими объ-  
яснено, что Господа Статы примають сіе властно, какъ къ  
своему собственному интересу, въ разореніи и пожженіи города  
Помераніи, и тѣмъ поступокъ генерала Штенбока не могутъ  
быть обвинены, какъ самый барбарскій. И многимъ ихъ под-  
писаннымъ статскимъ учинено немалое разореніе и убытокъ, и чтобъ  
среди оныхъ, Штенбокъ, отъ своихъ намѣренныхъ барбарскихъ  
поступковъ себя удержалъ. На то помянутаго министра швед-  
скаго была отговорка тѣми доводами, какъ Штенбокъ въ письмѣхъ  
къ нимъ писалъ; о чемъ уже вамъ извѣстно. Но я, съ своей  
стороны, тому противно объявлялъ, что войска его царскаго  
величества никакого разоренія въ Помераніи не чинили, и то  
и, Штенбоково, разглашеніе есть фальшивое.

На дорогу подычимъ до Вѣны каждому дано по двадцати чер-  
вонцевъ, для того что вы изволили мнѣ приказать ихъ отправить  
въ почту, а ежели бы на простомъ фурманѣ, то бы дешевле.

978. Графъ Г. И. Головинъ—кн. Б. И. Мурашину.

1713 г. января 6. Ванцбергъ.

Хотя я къ вашей милости напередъ сего изъ Гистрау, де-  
братъ отъ 15-го, подъ № 7-мъ, писалъ о бывшей баталіи при  
соединеніи межъ датскими и шведскими войсками, какою она  
состоялась, прежде сличенія войскъ его царскаго величества,  
и, однакожъ еще симъ паки въ пополненіе прежняго,  
и всякаго случая, объявляю. Когда король датскій при-

шелъ съ войскомъ своимъ въ Гадебунъ, то прислалъ съ уведомленіемъ о томъ къ царскому величеству въ Гистрау генераль-адъютанта Вильдебоу и требовалъ къ себѣ въ случаѣ двадцать шквadroновъ кавалеріи да двухъ полковъ пѣхоты гвардіи царскаго величества, по которому его требованію отпущено тогда изъ Гистрау сперва саксонской конницы тридцать шквadroновъ, подъ командою г. фельдмаршала графа Флеминга; а того же времени изволилъ его царское величество съ первою дивизіею пѣхоты своей, гдѣ и гвардія была туда же самъ идти. И тогда-жъ отправленъ къ королю датскому помянутый генераль-адъютантъ съ извѣстіемъ о томъ, дабы онъ, король датскій, искалъ удобнаго случая со всѣми, пошедшими отъ Гистрау, войски случиться, не испустивъ времени, чтобы, случась съ датскими войсками, общими силами противъ непріятеля надежнѣе дѣйствовать. Но онъ, король датскій, хотя отъ непріятелей былъ свободенъ, умѣшкатель въ Гадебунъ 5 дней; а тѣмъ временемъ генераль шведскій Штенбокъ, не допустя нашихъ войскъ до слученія, его атаковалъ. И была та баталія, къ которой токмо приспѣла въ тотъ день саксонская конница. Сіе я пишу къ милости вашей для того, что ежели о томъ кто-либо будетъ говорить, для чего войска наши на ту баталію съ датскими не поспѣли, то извольте по вышеписанному содержанію отвѣтовать, какимъ то случаемъ учинилось.

О здѣшнемъ поведеніи объявляю, что его царское величество съ арміею своею и притомъ съ датскою и саксонскою конницею прибылъ въ Голштенію, и нынѣ обрѣтаемся въ пути отъ Гамбурга. Генераль шведскій Штенбокъ, услышавъ вступленіе наше, сюда маршируетъ съ войскомъ своимъ въ Голштенію и обрѣтается нынѣ въ четырнадцать миль отъ насъ, въ дитмаршеской землѣ, за которымъ наши имѣютъ маршъ свой, елико могутъ продолжать.



979. Князь Б. И. Мурашкин—гр. Г. И. Головинку.

1713 г. января 13. Гага.

На прошлой почтѣ при аглинскомъ дворѣ резидующій министр статскій писалъ сюда, что онъ, при подаваніи ремарокъ оныхъ, разговоръ видѣлъ неприятный отъ статскаго секретаря, изъ которыхъ, что Контей Франція никогда не уступитъ, также не чаетъ, чтобы могло больше отмѣнено быть предъ тѣмъ, какъ чрезъ милорда Страффордъ послѣдній плянь мира заключить; однакожъ впредь обѣщаль письменно отвѣтствовать, и рѣшеніе учинить королева.

Секретарій датскій фонъ-Штеккенъ получилъ указъ отъ короля своего и третьяго дня по тому объявилъ, что король отъ себя половину войскъ, которая была на заплатѣ аглинской, изъ Гамбурга отзываетъ, съ которымъ корпусомъ велѣно дуку Вюртембергу самому маршировать; о чемъ онъ, дука, вчерашняго дня бывъ у меня, самъ сообщалъ и сказывалъ, что уже указъ данъ войскамъ далъ, чтобы по пятнадцати дняхъ были въ Гамбургѣ, а онъ самъ по десяти дняхъ надѣется отъѣхать до Гамбурга напредъ. Числомъ тотъ корпусъ, кавалеріи и пѣхоты, всего шести тысячъ.

Здѣсь въ великой конфузій себя при помянутомъ отзвѣтѣ войскъ датскихъ находятъ, для того что тѣ войска первыми изъ союзныхъ во всей ихъ арміи аліатской находятся. Также саксонскія вскорѣ будутъ маршировать, а ганноверскія и касельскія уже въ маршѣ. И убавки у нихъ, аліатовъ, въ Брауншвейгѣ учинится съ 15 тысячъ войска, опричь прусскихъ, который также, какъ слышимъ, намѣренъ съ 8000 отозвать. И уже по такимъ обстоятельствомъ, безъ всякихъ дальнихъ разсужденій, полагаютъ здѣсь, что Франція сей весны прежде мира возвратитъ оружіемъ всё, что потеряла.

Здѣсь съ великимъ желаніемъ ожидаютъ всегда полезныхъ вѣдомостей о дѣйствахъ счастливаго оружія его царскаго величества и его аліатовъ, и при такомъ случаѣ могли бы себя

на лучшее состояніе привести, нежели теперь, безъ всякаго надежды. И какъ слышу въ разсужденіи здѣшнихъ, что за нѣсколько времени сія республика такъ 1 основности не была, какъ нынѣ находится: впервыхъ, наибольшаго между ними несогласіе, и многіе партікулярныхъ своихъ интересовъ смотрять, нежели отечества; второе, недостатокъ денегъ,—однакожь, ежели бы доброе согласіе, могли бы съ собою найти; третье, чрезъ свою негоціацію Франція всѣхъ атакъ къ такому несогласію привела и всё то мирное дѣло 1 мочь рукъ своихъ взяла, что больше въ тѣхъ дѣлѣхъ къ своему аванажу не имѣють упованія.

Здѣсь увѣдомлены о проектѣ Штенбока съ Веллингтономъ, что оный Штенбокъ баталіи не намѣренъ давать и будетъ ретироваться внутрь Ютландіи и на узкихъ пассажѣхъ вездѣ удерживать армію его царскаго величества, сколько можетъ, чрезъ то фатиговать войско и продолжать время, слагая дѣла турецкими и входомъ его короля въ Польшу, для того разсуждая, что будто его царское величество принужденъ будетъ съ войски своими выступить въ Польшу.

Но здѣсь разсужденія многихъ противу того проекта Штенбокова и Веллингтова, для того что онъ, Штенбокъ, не въ состояніи на пассажѣхъ войска его царскаго величества удерживать и особливѣе, не имѣючи довольно гдѣхоты. Также разсуждается что датскія войска, съ той стороны совокупясь, которыя изъ Норвежіи пришли, при крѣпкихъ и узкихъ мѣстѣхъ не допустятъ его, Штенбока, внутрь своей земли дойти. И, наконецъ, видится весьма ихъ паденію шведскому и разоренію всей ихъ то арміи.

Вчерашняго дня бывъ въ конференціи съ ратпенсіонаріемъ желалъ отъ нихъ на предложеніе мое отповѣди, чтобъ указали послу своему неправое доношеніе солохорово Портѣ объявить и трудиться къ примиренію той войны. На что онъ мнѣ ратпенсіонарій, по многихъ разговорѣхъ сказалъ, что со стороны ихъ въ томъ дѣлѣ не упущено ничто, и посолъ ихъ уже указы о томъ имѣетъ; токмо сіе дѣло деликатное. Того де

дѣлать сіе дѣло искусно повести, для того что министры, французскій и аглинскій, весьма помѣшатели будутъ; а объ мнѣ мнѣ информѣ письменномъ онъ, пенсіонарій, будетъ въ тайномъ собраніи говорить. И притомъ мнѣ сказалъ, что они получили отъ посла своего изъ Константинополя вѣдомость, отъ 12 декабря, въ которой на прежнія свои подтверждаетъ, а особливе объявляетъ, что муфтій еще сентенціи не далъ къ войнѣ, и азіатскимъ войскамъ указъ не прислалъ, а салтанъ со всѣмъ дворомъ въ Адрианополь поѣхалъ. Онъ будетъ смотрѣть на французскаго и аглинскаго, поѣдутъ и они нѣтъ, и по тому будетъ примать свои мѣры. А нынѣ же, всѣ министры, секретаріемъ своимъ при дворѣ послѣдуютъ велѣли.

Прошу, мой государь, повелѣть ко мнѣ прислать окладомъ генералъ-лейтенанта и до полковника вѣдомость для найма, отъ указа, офицеровъ, для того, чтобы зная, имѣть что обѣщать.

980. Имѣзь Б. И. Мурашкинъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. января 15. Гага.

Изъ публичныхъ вѣдомостей я увѣдомился о скоромъ походѣ царскаго величества до С.-Петербурга. Того для пожелало меня симъ ваше превосходительство просить о рѣшеніи дѣла, которыя принадлежатъ къ съѣзду утрехтскому, и при послать нѣкоторые пункты, также и на примѣръ формы полномочной и вѣрующихъ, а для лучшаго извѣстія и копіи взять отъ министровъ польскихъ, о которыхъ прошу скротно въ польскаго двора содержать. И на все то буду ожидать чрезъ ваше превосходительство указа его царскаго величества. А когда вы будете такіа прислать, то копіи извольте прислать только на русскомъ языкѣ, а здѣсь будетъ на латинскомъ поставлено или французскомъ для лучшей силы.

Всѣ опредѣленные министры къ съѣзду въ Утрехтѣ имѣютъ чинъ статскій тайнаго совѣтника. Того для не имѣю на-

хочу просить ваше превосходительство о томъ себѣ чини  
 пишу для одного нынѣшняго случая съѣзда въ Утрехт  
 написать министромъ статскимъ; какъ я при посланных  
 коніяхъ при семъ нарочно означилъ. И сіе мое прошеніе  
 для чего иного, токмо для убѣжанія мнѣ партикулярна  
 стыда.

981. Графъ Г. И. Головкинъ—гн. Б. И. Куракину.

1713 г. января 15. Ренсбургъ.

Его царское величество повелѣлъ мнѣ къ милости вашей  
 писать, что понеже, можетъ быть, при мирныхъ впредь  
 шведомъ трактатахъ трудность большая будетъ о Ригѣ, ко  
 рой морскія державы, а особливо Голландія, при насъ остаться  
 или наипаче оную, какъ имъ уже объявлено, помякомъ отда  
 весьма не похотятъ, и тѣмъ онѣ могутъ въ миротвореніи  
 пятіе чинить,—того ради изволите ваша милость, при раз  
 ворѣхъ о сихъ дѣлахъ съ ратпенсіонаріемъ, объявить ему  
 стойнымъ образомъ, якобы не имѣя о томъ его царскаго вели  
 чества указа, ниже вѣдая о семъ его царскаго величест  
 намѣренія, отъ себя въ разговоръ, что ежели бы тотъ городъ  
 Ригу, ради пресѣченія впредь о ней будущихъ трудностей, о  
 вить вольнымъ подъ протекціею польскою такъ, какъ Гданеск  
 пріятно ли то Господамъ Статомъ будетъ. И за такую его ца  
 рскаго величества уступку (понеже въ томъ будетъ намящая  
 Голландіи прибыль и размноженіе въ торгахъ) что при буду  
 щемъ съ шведомъ мирѣ могутъ въ интересъ его царскаго вели  
 чества учинить? И что на сіе отъ него, пенсіонарія, въ отвѣтъ  
 получишь, и какія онъ о томъ разсужденія отъ себя подаютъ  
 будетъ, о томъ изволь къ намъ немедленно писать. И при тѣхъ  
 разговорѣхъ увѣрь его, пенсіонарія, въ томъ, чтобъ онъ о семъ  
 до времени другимъ не объявлялъ.

982. Графъ Г. И. Головинъ—ин. Б. И. Мурашину.

1713 г. января 15. Ренсбургъ.

Посылается при семъ его царскаго величества грамота къ Господамъ Статомъ объ объявленіи отъ турокъ противъ его царскаго величества войны, дабы они въ отвращеніе оной, съ посла своего въ Константинополь, представленіи своими помогали, съ которой, для извѣстія милости вашей, прилагается списокъ по-русски, а при подлинной грамотѣ приложена и на латинскомъ языкѣ. И ваша милость извольте ту грамоту Господамъ Статомъ подать и по содержанію оной у нихъ остаться, чтобъ они турковъ отъ того несправеднаго начинанія войны чрезъ добрыя средства, яко медиаторы, отвратить удалось и къ послу своему въ Константинополь крѣпкій о томъ указъ дали, за что ихъ обнадежить взаимною пріязнью и обзаваніемъ его царскаго величества.

Такая же грамота равнаго содержанія послана нынѣ и къ Голштинскому Губернатору, но не знаемъ, какъ она въ томъ поступитъ; о чемъ извольте корреспондовать съ г. Лейтомъ и об-заваніемъ при тѣхъ дворахъ о томъ трудиться.

Писалъ ко мнѣ изъ Гаги неоднократно священникъ Аванасіе Аванасьевъ, бывшій при г. Матвѣевѣ, котораго онъ по отъѣздѣ своемъ оставилъ, прося себѣ указа объ отъѣздѣ къ Москвѣ и о дачѣ на дорожный проѣздъ жалованья. И вашей милости симъ напоминаю, что ежели тотъ священникъ вамъ потребенъ, то извольте у себя удержать; а ежели не потребенъ, то, давъ ему на дорожный проѣздъ, что пристойно, пустите его въ Россію на корабляхъ къ городу или къ Ригѣ, тамъ онъ тамо туне не нищенствовалъ. А что извольте ему на проѣздъ денегъ дать, то милости вашей немедленно заплачено будетъ.

О здѣшнемъ объявляю вашей милости, что его царское величество съ войсками своими, а притомъ съ совокупленными датскими и саксонскими, слѣдуя за непріятелемъ въ Голштинію,



прибыль въ Ренсбургъ, къ которому и помянутая соединенная армія вся пришла. Непріятель обрѣтается нынѣ отсюда 4-хъ миляхъ около Гувена, надъ которымъ на сихъ дняхъ чиненъ будетъ надлежащій промыслъ, къ чему даждь, Вышніи намъ счастье.

983. Князь Б. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головинну.

1713 г. января 16. Гага.

Статы третьяго дня съ почтою получили отъ королевы повѣдь на извѣстную грамоту, которая въ генеральныхъ терминахъ писана, что она дала указъ на ихъ присланныхъ ремар своимъ полномочнымъ въ Утрехтѣ въ конгрессѣ генерально объявить, и все то надѣется быть къ ихъ интересу и удовольствію всѣхъ аліатовъ.

Войска датскія отзываются изъ службы ихъ, статской, какъ о томъ прежними своими доносили. И нынѣ изъ разговора какъ ратпенсіонарія, такъ и другихъ депутатовъ я себѣ представляю, что они имѣютъ упованіе немалое въ сему дѣлѣ на величество, что онъ чрезъ свои добрыя средства датскій дворъ приведетъ къ тому, чтобъ оныя войска тотъ дворъ оставили въ ихъ, статской, службѣ, что они, Статы, за добрую привязнь его царскаго величества примутъ. И рассуждаю въ томъ быть при нынѣшнихъ случаяхъ властно какъ бы собственнаго интереса его царскаго величества для того, чтобъ видѣть здѣшнихъ аліатовъ противу Франціи въ силѣ и въ состояніи добромъ; а ежели будутъ въ безсиліи и безсчастіи и худой миръ учинять, то тогда и аліатомъ, воюющимъ въ сѣверѣ, худое упованіе имѣть можно будетъ въ дѣлахъ своихъ.

И я доношу о томъ къ сему, чтобы чрезъ резидующаго его царскаго величества министра при датскомъ дворѣ и сему дѣлѣ къ интересамъ ихъ, статскимъ, стараніе показати. Министръ польскій баронъ Герсдорфъ мнѣ говорилъ, что онъ отъ короля своего объ отзывѣ войскъ декларовать указ

и съ, и подъ нынѣшній случай удерживаетъ, чтобы большую  
добу здѣшнимъ не придать, для того что помнать, будто то  
согласію съ датскимъ дворомъ учинено, для чего есть не-  
кое подозрѣніе въ отанѣ датскихъ войскъ, что то чрезъ  
французскія интриги чинится того для, что уже предъ нѣсколь-  
кимъ временемъ изъ Франціи въ письмахъ здѣсь являлось, что  
царь французскій надѣяніе имѣетъ объ отзывѣ датскихъ войскъ.  
Сіе подозрѣніе придаетъ чрезъ тѣ же французскія интриги  
миру партикулярному того двора съ шведомъ.

Прошлой почты я писалъ вашему превосходительству, что  
пенсіонарій на извѣстное мое предложеніе о дѣлѣ турецкомъ  
еще въ тайномъ собраніи говорить и мнѣ отповѣд-  
ать. И вчерашняго дня, ввечеру, былъ у меня самъ грефій  
и объявилъ мнѣ, что Статы на предложеніе мое треть-  
яго дня, во вторникъ 13 января, себя рѣшили и послать указъ  
Константинополь, сверхъ прежде посланныхъ, изъ секрета  
къ послу своему графу Колліерсу велѣли, который сей  
шпицы завтра же отправленъ будетъ.

Содержаніе того указа есть, чтобы ему, послу графу Кол-  
ліерсу, ѣхать немедленно въ Адрианополь и послѣдствовать при  
всѣхъ вездѣ и въ кампаніи неотступно, и, что къ пользѣ  
интересовъ ихъ, статскихъ, также и всего христіанства, во-  
всѣхъ престоерегать, и въ томъ такимъ образомъ со всякою при-  
стойностью поступать, какъ онъ за благо и сходно найдетъ по  
суду и случаемъ тамошнихъ дѣлъ. И притомъ онъ, грефій  
и, мнѣ объявилъ, что сей указъ данъ въ такихъ терми-  
нахъ, что его можетъ употребить публично и при случаяхъ  
сказать какъ Портѣ, такъ и министромъ чужестраннымъ, что  
онъ, по указу статскому, будетъ при дворѣ послѣдствовать вездѣ.  
Сверхъ сего помянутаго указа, объявилъ мнѣ за самый се-  
ретъ, что еще къ прежнимъ въ подтверженіе нынѣ они дали  
ему, графу Колліерсу, пространный, чтобы трудился къ  
успѣху той войны съ его царскимъ величествомъ по всей  
сей возможности и неправо доношеніе наши, бывшаго въ  
дѣлѣ, тамъ внушалъ, и кредитъ на купцовъ тамошнихъ ад-

ресовали нѣкоторой суммы денегъ для нужныхъ ему расходовъ. И притомъ просилъ меня онъ, графъ Фагелъ, чтобъ я имѣлъ Господъ Статовъ обнадежилъ его царское величество, что весьма во всѣхъ случаяхъ не оставлять должности своей пока зать, гдѣ возможно, къ интересамъ его царскаго величества.

Сего утра бывъ я у ратпенсіонарія, что принадлежало, говорилъ о коммерціи и о томъ указѣ статскомъ. Немногими разговорами мнѣ на вышепомянутое подтвердилъ и разсуждалъ, что чаяніемъ надѣется къ доброму окончанію сему турецкому дѣлу приведены быть. А сила въ томъ дѣлѣ та есть, чтобъ показать Портѣ о неправомъ доношеніи, что войска его царскаго величества уже давно выведены изъ Польши; того дѣла нынѣ не надлежитъ войскамъ его царскаго величества въ Польшу вступать, но смотрѣть тамошнихъ надобно на послѣдованіе дѣла имѣть добрую корришпонденцію оттуль и, слагая тѣ дѣла, и тому и мѣры свои примать. И притомъ объявилъ, что графъ Колліерсъ нынѣ въ послѣднихъ своихъ письмахъ не объявлялъ ничего о томъ, какъ онъ прежде объявлялъ, что Порта приметъ революцію, чтобы королю шведскому дать нынѣ нѣкоторое число войскъ для его вступленія въ Польшу. И по сему видимо, что еще по желанію шведскому не всё исполняется.

Я доношу вашему превосходительству и нахожу сходно, чтобъ вы изволили къ графу Колліерсу письмомъ своимъ интересы его царскаго величества рекомендовать и притомъ въ награжденіи ему что общать. А я здѣсь оказую добрую имѣю то письмо къ нему сослать; токмо не сумнѣваюсь, что вы изволите приказать то не въ явныхъ терминахъ написать для всякихъ случаевъ. Но я, съ своей стороны, до него, графа Колліерса сего же дня при посланномъ указѣ писалъ и рекомендовалъ интересы его царскаго величества. А того человѣка, который мнѣ обязался чрезъ себя сію корришпонденцію съ нимъ, графомъ Колліерсомъ, продолжать, не могъ нынѣ больше инымъ чѣмъ удовольствоваться, токмо тѣми нятю парами соболей, которые въ Лейпцигѣ ваша милость мнѣ изволили дать; а не худо бы что еще ему изъ тѣхъ же или чего иного прибавить.

984. Князь Б. И. Мурашкинъ—им. В. Л. Долгорукову.

1713 г. января 17. Гага.

Дукъ Вюртембергъ четвертаго дня получилъ указъ отъ  
царя датскаго здѣсь Статомъ декларовать, что король его ука-  
залъ ему маршировать въ Голштенію съ войски датскими тѣ-  
ми, которыя на жалованіи аглинской были, что всѣхъ учинить  
6000 человекъ. И объявилъ, что по пятнадцати дняхъ бу-  
детъ маршировать. Здѣшніе Господа въ великой конфузій на-  
шлись, для того что наилучшія ихъ датскія войска изъ служ-  
бы отойдутъ; также и саксонскихъ 4000, также нѣсколько ган-  
новерскихъ, цельскихъ, прусскихъ, что убавокъ учинить въ  
войскахъ аліатскихъ съ 20 тысячъ, а французскихъ прибудеть.  
И по той деклараціи третьяго дня депутаты статскіе мнѣ  
сказали, хотя не предложеніемъ, но своимъ разговоромъ, что  
признавъ, примаю за самое предложеніе, что они, Статы,  
въ нынѣшнихъ случаяхъ весьма обязаны интересы взаимно  
другу престоерегать съ сѣверными аліатами, и ежели одна  
сторону увидитъ къ паденію, то весьма равная опас-  
ность другой можетъ быть; того для они, Статы, надѣются,  
что его царское величество приложитъ свой трудъ и датскій  
трудъ отъ того предудержитъ, чтобы тѣ войска изъ службы  
не, статской, отозваны не были.

Я, съ своей стороны, не могу вамъ свое мнѣніе прямо  
сказать, не зная состоянія тамошнихъ дѣлъ, чего для оставляю  
ваше разсужденіе. Но ежели миновать можно, весьма бы  
хотѣло было къ общимъ интересамъ, чтобы тѣ войска датскія  
назначены въ здѣшней службѣ были, для того что сѣверные  
союзники только однихъ имѣютъ себѣ пріятелей, какъ здѣшнюю  
русскую. А ежели здѣшнимъ удовольствия не будутъ чинить,  
то видѣть здѣшнихъ въ несчастіи, то весьма худое упованіе  
въ своихъ властныхъ интересахъ имѣть можемъ.

О дѣлахъ турецкихъ ежели всѣ тѣ вѣдомости розныя опи-  
сывать, то требуетъ долгаго времени; но изъ тѣхъ всѣхъ крат-

ко объявлю, что есть не безъ упованія впредь, что може сіе дѣло примирено быть, токмо бы нашихъ фотовъ не би или какой непресторожности.

Мирныя дѣла состоятъ въ томъ, что ожидается извѣстіе и Англіи, и миръ конечно сего года учиненъ будетъ; том Франція весьма кампанію начнетъ, и взятіе города всѣмъ отъ бравъ, оставя здѣшнихъ Господъ безъ барьера, миръ учинитъ.

Я васъ, мой государь, повторительно прошу показать сн прилежность при томъ дворѣ, чтобы датскихъ войскъ не отъ вать. И уже здѣсь чрезъ письма изъ Франціи является, ч тотъ дворъ надежнымъ есть, что датскія войска будутъ и службы статской отозваны. Сіе придаетъ многому разсужденію что уже факція французская внутри того датскаго двора вошла. И посему видится, что тотъ дворъ датскій будетъ себѣ иска способа чрезъ тотъ французскій и къ миру партикулярному, убѣжать всѣхъ себѣ злостей.

985. Князь Б. И. Куракинъ—барону П. П. Шафирову.

1713 г. января 19. Гага.

Сболѣзнувъ сердцемъ о несчастливомъ вамъ, мой государь припадѣ и примая то, якобы самому себѣ, надѣюся, что Вы ній васъ освободить изъ того несчастливаго случая, и дѣла и лучшее состояніе прійти могутъ.

Топерь объявляю о дѣлахъ. Здѣшнія дѣла такъ въ худомъ состояніи со стороны аліатовъ находятся, что Франція къ св имъ рукамъ въ силу привела, что она есть майстеромъ мн чинить и войну продолжать; и хотя миръ сего лѣта учиненъ будетъ, однакоже кампанія начнется. И уже предвидѣно, ч Франція, при начинаніи сей кампаніи, потерянное все отберетъ еще къ тому что и чужого прихватитъ, для того что войска будетъ предъ аліатами имѣть съ 50 тысячъ лишку. Англія весьма въ интересъ Франціи, токмо тамъ всегда надобно ожи дать премѣны.

О дѣлахъ нашихъ. Штенбокъ въ 14 тысячахъ побѣлъ въ Висмара датчанъ и артиллерію, и багажъ взялъ, и 3000 юну, и потомъ впасть въ Голштенію. А царское величество всѣми своими войски маршируетъ за нимъ, и уже по вчерашнюю почту объявлено, что въ Ренсбургъ его величество идетъ, а шведы ретируются въ Ютландію. Намѣреніе того генбока внутрь провинцій датскихъ войти и принудить къ ультиматуму, къ чему есть такая опасность, что ежели ска его царскаго величества ничего не учинять, то весьма дурень будетъ.

Его царское величество на сихъ дняхъ возвращается въ Бергбургъ, а государыня царица напередъ уже пошла. Дѣла въ князѣ въ старыхъ премѣнахъ идутъ.

Надѣюсь, — прежде бывшія труды прилагать и прилагать будутъ, который довольно наказанъ о томъ. И мы, безъ сомнѣнія, къ доброму концу надежны есть.

986. Князь Б. И. Муравинъ — А. А. Матвѣеву.

1713 г. января 20. Гага.

Министры аглинскіе въ Утрехтѣ третьяго дня, бывъ въ конференціи съ министры статскими, на посланныя ремарки отъ натовъ пунктуально на всё отвѣтствовали, и по желанію ихъ, статскому, въ главныхъ пунктахъ о Турнѣ и о другихъ принадлежащихъ дѣлахъ къ барьеру Франція себя сходна явила. Что принадлежитъ о разореніи фортеціи Контея и о тарифѣ ихъ запросамъ, статскимъ, и на то аглинскіе министры обѣщали имъ, министромъ статскимъ, что о томъ они будутъ лучшимъ способомъ къ удовольствію ихъ искать, вступя въ генеральную конференцію съ министры французскими. И того для двухъ дней начнется генеральный конгрессъ, и предложенья съ обѣихъ сторонъ публично объявятся.

О нейтральствѣ Каталоніи и Италіи уже цесарскіе министры, какъ слышимъ, въ конференціи съ французскими всту-

пять, и чаемъ, что сіе дѣло къ окончанію приведено буде  
вскорѣ.

Здѣсь, по полученіи вышепомянутаго отвѣта изъ Англіи, ве  
весьма есть, что миръ вскорѣ учинится, токмо смотрѣть  
демъ, ежели со стороны Франціи того вскорѣ желается. Ка  
видимъ нынѣ, министры французскіе третьяго дня объя  
ли аглинскимъ, что конечно ни въ какую конференцію ге  
ральную не вступятъ прежде, ежели Статы удовольство въ дѣ  
ланта Рехтерна безъ малаго изъятія по вѣсѣмъ ихъ запросамъ  
учинятъ. Того для вчера въ собраніи статскомъ довол  
диспута было, однакоже, наконецъ, по желанію помянуты  
принуждены будутъ все учинить.

Объ отзвѣвѣ войскъ датскихъ, какъ я упоминалъ прежн  
своими, уже больше нѣтъ вида къ тому, чтобы тѣ мо  
удержаны быть здѣсь, и въ предбудущую недѣлю марширова  
будутъ. Саксонскія указа подлиннаго еще о маршѣ своемъ  
имѣютъ, также и прусскія. Я сумнѣваюсь, чтобы по обѣщаніи  
своимъ оный дворъ то могъ исполнить и указъ дать въ Ко  
стантинополь къ своему министру объ извѣстныхъ дѣлахъ, д  
того что г. Далманъ, резидующій того двора министръ, у  
абишидъ свой отъ Порты взялъ и въ пути есть.

Что же принадлежитъ въ томъ дѣлѣ смотрѣть мнѣ, преби  
ваючи здѣсь, то весьма не упущено въ томъ ничего такъ, ка  
бы годно всякому смотрѣть. Я надѣюсь впредь свободенъ бы  
отъ такихъ экспрессій, которыя бы только долженъ получи  
отъ двора. Корришпонденція между министры не можетъ  
нномъ состояться, токмо откровенный рапортъ чиня единъ др  
тому о дѣлахъ при своей резиденціи.

987. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. М. Галезкину.

1713 г. января 24. Утрехтъ.

По приѣздѣ своемъ, въ Утрехтъ въ какомъ состояніи дѣ  
здѣшнія нашелъ, топерь объявлю.

На извѣстныхъ ремарки Статовъ королева аглинская въ о

къ имъ учинила, что ничего премѣнить не можетъ больше, къ уже прежде плянь имъ, Статомъ, чрезъ посла ея милорда граффордъ показанъ. И на ту отповѣдь здѣшніе Господа къ себя явили къ миру склонна, что отдались весьма въ королевъ аглинской и трудятся чрезъ ея министровъ, къ бы наискорѣе миръ, съ Францією учинить, не допуская до тушенія въ кампанію.

И четвертаго дня полномочные министры статскіе съ аглинскими трактатъ о барьерѣ и сукцессіи заключили и размыслились, о которомъ я предъ нѣсколькими недѣлями двору доложилъ. Хотя подробно не можемъ вѣдать содержаніе того трактата, но, какъ слышимъ, генерально барьеръ тотъ весь утвержденъ, какъ Англія хотѣла, также и сукцессія о коронѣ испанской, въ которомъ пассажѣ былъ терминъ „эквивакъ“, и въ нѣкоторымъ образомъ премѣнили явѣе. И на тѣ трактаты вскорѣ ожидаютъ изъ Англіи ратификаціи.

Сей учиненный трактатъ о барьерѣ знакъ скорому окончанію испанскаго мира. И повседневно министры аглинскіе съ цесарскими и французскими въ конференціяхъ бывають и трудятся о нейтральствѣ въ Италіи, также и о транспортѣ цесарскихъ и войскъ цесарскихъ изъ Каталоніи, и уже къ сходству обѣихъ сторонъ приходитъ. Токмо цесарскіе трудятся, чтобы король Филиппъ амнистію всѣмъ каталонцемъ учинилъ и сохранилъ бы ихъ въ прежнихъ привилежіяхъ, какъ были прежде во за королемъ гишпанскимъ.

Министры французскіе въ томъ сходны не являются, но заявляютъ, чтобъ они, цесарскіе, трактовали, по прибытіи сюда, съ министры гишпанскими; также цесареву и войска цесарскія перевезть изъ Каталоніи прежде не хотять позволить, если миръ генеральный отъ нихъ, цесарскихъ министровъ, подписанъ не будетъ; не хотять въ Гишпаніи учинить армію партикулярно, кромѣ здѣшнихъ краевъ. И по всѣмъ слаженнымъ поступкамъ министровъ цесарскихъ видимъ, что сіе помянутое дѣло оканчивается скоро. А когда сіе о нейтральствѣ и транспортѣ изъ Каталоніи къ окончанію приведено будетъ,



то и миръ генеральный уже почитай учиненъ есть. И ежели какихъ нечаянныхъ премѣнъ не припадеть, то, какъ можемъ видѣть нынѣ, генеральный миръ совсѣмъ оканчивается въ мартѣ мѣсяцѣ на такомъ основаніи, какъ Англія прежде сего всѣмъ объявила и повелѣла.

Правда, всѣмъ дивенъ поступокъ министровъ цесарскихъ нынѣ, какъ вдругъ, оставя свою спесь, раболѣпно къ англическимъ и французскимъ поступаютъ и весьма ищутъ, чтобъ отъ господъ голландцевъ въ трактатахъ мирныхъ не отстать; минимъ та ихъ торопость къ разсужденію розному придаетъ. И отъ нѣкотораго заподлинно мнѣ сказано, что вѣнскій дворъ весьма въ опасности есть чрезъ нѣкоторые уже виды войнъ турецкой, и будто для сего къ скорому здѣсь окончанію свѣдѣла привести хотять.

Во всѣхъ здѣшнихъ дѣлахъ по поступкамъ министровъ французскихъ признать не можемъ, ежели оныя прямо намѣренію сію негоціацію прежде вступленія въ кампанію окончать или продолжить для того, чтобы, вступя въ кампанію, видя слабость аліатскую, могли что еще взятаго отобрать. Но чаемъ, и согласію ихъ съ Англіею, она, Франція, уже больше не намѣрена себѣ иного авантажа искать, какъ довольно нынѣ имѣетъ и заключеннаго о барьерѣ трактата, учиненнаго съ Англіею; она, Франція, нарушить не похочетъ, и ни въ какое несогласіе съ нею, Англіею, она, Франція, нынѣ не поступитъ для установленія на тронъ принца Галліса и къ окончанію послѣдняго своего намѣренія.

Министръ шведскій Пальмквистъ объявилъ уже предъ нѣсколькими днями свою полномочную и непрестанно бываетъ въ конференціяхъ съ министрами французскими, также и англическими. О всѣхъ тѣхъ его интригахъ еще вскорѣ увѣдомитьсѣ не могъ, но слышу, что французскіе министры уже готовы при окончаніи всѣхъ дѣлъ, вступить въ интересъ шведскій и по гварантіи вестфальскаго мира, всѣ провинціи за шведомъ въ прежнемъ владѣніи непоколебимо содержать и гварантировать.

И помянутый Пальмквистъ прошлой недѣли говорилъ графу Цинцендорфу, есть ли имъ уже время вступать въ партикулярныя принцевъ нейтральныхъ и гварантію вестфальскаго мира подтвердить. На что Цинцендорфъ, не хотя вступить съ нимъ въ тотъ дискурсъ, сказалъ, что еще дѣла ихъ истины требуютъ многого труда и долгаго времени.

Министръ польскій графъ Вертернъ мнѣ сказывалъ, что въ при многихъ случаяхъ рекомендовалъ интересъ короля своего министромъ аглинскимъ, которые ему съ немалою противностію сказываютъ, что королева ихъ всѣ интересы короля его оставила, для того что король намѣренъ сына своего принудить политическую вѣру принять; того для всѣ интересы короля его будутъ оставлены. На что онъ, графъ Вертернъ, мнѣ объявилъ, что писалъ къ своему двору, чтобы король, ежели за того изобрѣтетъ, далъ ему указъ объявить о вышепомянутомъ неправоe наслушаніе.

Послѣзавтрее возвращусь чрезъ Амстердамъ въ Гагу и буду хотѣть, — ежели дѣла мирныя всѣ къ концу своему скоро придутъ будутъ, то принужденъ буду въ Утрехтѣ ѣхать и себя тамъ съѣздѣ объявить.

О священникѣ, когда корабельный отпускъ будетъ, по указу отпущенъ будетъ.

Прошу ваше превосходительство, извольте опредѣлить кого и есть, какъ обыкновенно у всѣхъ здѣсь, дворянъ человека четыре токмо для перваго пріѣзда; а безъ нихъ быть неможно, для того что съ перваго пріѣзда установленъ пріемъ въ визиты съ жентилонами. И того для хотя недѣли на двѣ извольте приказать быть при мнѣ изъ здѣшнихъ молодого шляхетства, которые въ Амстердамѣ, и тѣмъ отъ дѣла своего отлучены быть не могутъ, и къ практикѣ своего дѣла могутъ всецѣлѣ свободны быть; но все то оставляю въ разсужденіе вашего превосходительства.



988. Князь Б. И. Куракинъ—царевичу Алексѣю Петровичу.

1713 г. [января 30].

Получа всемилостивѣйшій вашъ указъ, отъ 8 генваря, и по оному все исправлено будетъ. И сервисъ уже начать дѣлать; и буду смотрѣть, какъ возможно, чтобъ исправить дешевле. Также и другую покупку, исправа, пришлю; а чаю отправить будущаго марта все то въ Ревель, ежели способа не найду,—и до самаго Санктъ-Петербурга.

989. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину.

1713 г. февраля 1. Гага.

Возвратясь изъ Утрехта третьяго дня, статскому президенту г. ванъ-деръ-Лиру грамоту его царскаго величества подаль, которая принадлежитъ въ дѣлѣхъ турецкихъ, и на ту буду впредь требовать отвѣта, который отвѣтъ будетъ учиненъ токмо для одной формы. А уже указы къ послу ихъ, дѣйствительно, давно посланы, о которыхъ вашему превосходительству извѣстно, на которые больше непотребно требовать, развѣ въ подтверженіе, въ чемъ престоережено не будетъ.

Г. де-Литу грамота послана, и будемъ въ семъ дѣлѣ съ нимъ сносятся, и впредь вашему превосходительству писать.

Священникъ Аѳанасій будетъ по указу отправленъ на корабляхъ; а что ему дано будетъ на проѣздъ, впредь донесу.

Четвертаго дня явилось здѣсь семь человекъ офицеровъ, которые мнѣ подали письмо вашего превосходительства, что велѣно мнѣ по указу его царскаго величества ихъ рекомендовать въ службу здѣсь генераломъ, о чемъ стараться буду; токмо чаю,—сей весны миръ учинится, и дѣла имъ здѣсь не будетъ, то исправлю по указу.

За отходомъ скорой почты не могъ исправиться всѣ обстоятельно донести имѣющія конференціи послѣдняго дня въ

Утрехтъ съ бискупомъ бристольскимъ и милордомъ Страффордъ, о чемъ буду доносить на предбудущей почтѣ.

Полинъ якъ, министръ французскій, позванъ ко двору, и третьего дня изъ Утрехта въ Парижъ поѣхалъ. Отъѣздъ его многими разсужденіемъ есть, но чаемъ больше всего для инструкцій вновь мирныхъ дѣлъ.

990. Графъ Г. И. Головинъ—кн. Б. И. Мурашину.

1713 г. февраля 3. Фридрихштатъ.

Указалъ его царское величество къ милости вашей писать, дабы вы о городѣ Ригѣ, чтобъ оный вольнымъ оставить подъ протекцію короля польскаго, какъ Гданескъ, такое же предложение учинили, которое велѣно вамъ, по письму моему изъ Ренсбурга, подъ нумеромъ 2-мъ, ратнексіонарію отъ себя объявить и агличаномъ, кому вы за благо рассудите, при разговорахъ же публичнымъ образомъ, такожде дабы и увѣдать о томъ изъ мнѣніе. И что на сіе отъ оныхъ въ отвѣтъ получите, о томъ извольте къ намъ писать.

Объявляю вашей милости симъ въ извѣстіе. Когда царское величество и королевское величество датскій, по воспріятію маршѣ отъ Ренсбурга, о которомъ я напередъ сего къ вамъ писалъ, переправясь рѣку Трену въ двухъ миляхъ отъ Фридрихштата генваря 30 дня, пришли съ арміею въ Гузомъ, то получена [была] вѣдомость отъ взятыхъ въ полонъ шведовъ, которые близъ того города стояли на пасѣ на караулѣ, а именно—одного поручика и одиннадцати рядовыхъ, что непріятель стоятъ, расположась въ Эдерштедскомъ округѣ и на проходахъ, которыхъ только два къ нему обрѣтаются,—одинъ отъ Гузома подлѣ моря, другой при рѣкѣ Тренѣ къ Фридрихштату,—гораздо тѣсныя и грязныя, чрезъ дамы, и сдѣланы редуты и шанцы, и осажены оныя людьми и пушками. Того ради по учиненному воинскому совѣту изволилъ его царское величество съ частью войска коннаго и пѣхоты идти 31 генваря изъ

Гузона къ рѣкѣ Тренѣ въ мѣстечко Швабштедъ для атакующаго оттуда учиненныхъ шведскихъ при Фридрихштатѣ шанцевъ и редутовъ. А король датскій съ войски своими, такожь и съ саксонскими, и съ 4-мя полками пѣхоты российской остался при Гузомѣ противъ помянутаго другого паса, дабы чрезъ оный непріатель не прошелъ. И непріатель, видя приближеніе нашихъ войскъ, заперъ тотчасъ всѣ обрѣтающіяся кругъ себя слюзы, отчего не токмо рвы, но и всѣ луга и поля наполнились водою, и токмо остался отъ Швабштеда къ Фридрихштату одинъ вышеписанный путь чрезъ дамы, который гораздо узкій и грязный, и учинены на немъ редуты съ пушками. И 1 февраля поутру рано, его царское величество изволилъ идти съ частью конницы и пѣхоты изъ помянутаго мѣстечка къ Фридрихштатѣмъ дамомъ на непріательскіе редуты, и непріатель у тѣхъ редутовъ жестоко отъ насъ держался, но, однакожь, оныя отъ нашихъ по многой стрѣльбѣ взяты. И при той акціи непріателей побито немалое число, да въ полонъ взято солдатъ и кавалеріи больше трехсотъ человекъ, межъ которыми много и нынѣ еще оныхъ по нѣскольку наши приводятъ, ибо они, шведы, по той акціи разбѣжались съ редутовъ врознь по деревнямъ. А нашихъ при томъ убито: 1 поручикъ да 1 рядовой, да ранено: 1 капитанъ и 4 рядовыхъ.

По взятіи вышеписанныхъ редутовъ, его царское величество изволилъ прибыть того же дня въ Фридрихштатъ, куда и армія вся пришла и стала кругъ сего города по деревнямъ. И вчерашняго же дня отправлены три полка пѣхоты нашей съ генераломъ-маеоромъ Лесли для занятія у непріателя поста, отсюда въ полумилѣ, въ село Витвартъ. А напредъ той пѣхоты пошелъ генераль-поручикъ Бауръ съ кавалеріею российскою предъ самого непріателя, который обрѣтается отсюда, какъ называютъ, въ полуторѣ или въ двухъ миляхъ, со всею арміею при Гардингѣ, и стоитъ зѣло въ крѣпкихъ мѣстахъ, имѣя около себя весьма тѣсныя проходы и дамы, и каналы, и поля, наполненные водою, и учинены предъ нимъ на тѣхъ проходахъ многіе редуты съ пушками. Однакоже наши будутъ паки надѣ

нимъ при помощи Божіей надлежащій промыслъ чинить. И, очевидно, непріятелю немочно никуда отъ насъ уступать и подить, ибо чрезъ рѣку Эдеръ, которой ему одинъ путь есть, а разлитіемъ водъ невозможно переправляться.

991. Князь Б. И. Муравинъ — гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 3. Гага.

Я разсудилъ за потребно о посланной грамотѣ къ королевѣ Гинской министромъ ея здѣсь объявить и обстоятельно съ ними спорить, какъ его царское величество по обязанію мирнаго трактата съ Портою все исполнилъ, и изъ Польши російскія войска уже предъ нѣсколькими мѣсяцы выведены, а по неправоу доношенію посланнаго солохора въ Польшу нынѣ Порта несправедливо вновь войну противъ его царскаго величества начинать. Того для его царское величество есть надежнымъ, что королевино величество для пользы всего христіанства, при нѣтъ и властнаго своего интереса, укажетъ послать указъ къ министру своему, дабы трудился къ примиренію сей новой войны.

И потомъ мнѣ отвѣтствовалъ бискупъ бристольтскій, что онъ доносилъ своему двору и надѣется, что его королева будетъ къ интересамъ его царскаго величества склонна явить.

Потомъ милордъ Страффордъ говорилъ по обыкновенной своей смѣлости, что онъ, милордъ, подъ сумнѣніемъ былъ, чтобъ его царское величество въ семъ дѣлѣ при Портѣ требовало чего отъ его королевы, для того, какъ слышитъ онъ, милордъ, о наслушаніи отъ всѣхъ имъ противной партіи, при низшимъ случаѣ, будто, она, Англія, весьма къ предосужденію всѣхъ интересовъ его царскаго величества является.

То наслушаніе есть неправое, и Англія никогда къ предосужденію его царскаго величества интересомъ не чинила и чинить не будетъ для своихъ властныхъ интересовъ, какъ въ коммерціи, такъ и [для] другихъ. И притомъ просилъ меня, чтобъ я особливѣ донесъ его царскому величеству, что въ именѣ королевы своей обнадеживаетъ его величество,

что весьма королева его не есть противна, но паче склонна къ интересамъ его царскаго величества.

А что принадлежит до интересовъ шведскихъ, то онъ, милордъ, топерь мнѣ объявляетъ натурально, что Англія никогда не похочетъ видѣть въ разореніи и безсиліи корону шведскую. И подлинное есть намѣреніе ея, Англіи, чтобы потенціи ея сѣверѣ содержать попрежнему въ баланси, въ чемъ она, Англія, и резонъ имѣеть. И притомъ говорилъ, что онъ, милордъ, находитъ сходно, чтобы трудиться къ примиренію сѣверной войны, и они къ тому весьма свое намѣреніе имѣютъ, для того, чтобы, прекратя имъ свою войну съ Франціею, покойнымъ быть и коммерцію свое вольное вездѣ имѣть. И объявилъ мнѣ, что министръ шведскій Пальмквистъ имѣеть указъ отъ короля своего трудиться за прелиминаріи къ миру постановивъ съ королемъ датскимъ травендальскій трактатъ, а съ королемъ польскимъ — альтранштатскій. И о первомъ разсуждаетъ онъ милордъ, что могло бы принято быть безъ труда; а о другомъ великую находитъ трудность, чтобы прежде мира король Августъ уступилъ корону польскую. И хотя то уступленіе могло бы сдѣлаться при мирныхъ трактатахъ, токмо въ прелиминаріяхъ учинить ему, королю польскому, никакими мѣрами не возможно. И о томъ онъ, милордъ, Пальмквисту довольно говорилъ. А что принадлежит къ его царскому величеству, то онъ, милордъ, великую трудность находитъ, что его величество намѣренъ все то удержать въ своемъ владѣніи, которое завладалъ отъ короны шведской; а противно тому король шведскій весьма ни малой черты уступить не хочетъ. И какъ онъ, милордъ, чаетъ, Ливонія отъ короны шведской на конецъ съ войны отлучена быть не можетъ. И надѣется онъ, милордъ, что его царское величество можетъ быть доволенъ Петербургомъ, и какъ о томъ намѣреніи уже будто они есть извѣстны.

Я на всѣ тѣ его слова съ должными резонами отвѣтствовалъ, продолжая нарочно, хотя вѣдать больше о всѣхъ тѣхъ ихъ намѣреніяхъ. И говорилъ, что ежели-бъ отъ сего времени шесть лѣтъ назадъ, до понесенныхъ великихъ убытковъ онъ

долженія войны короля шведскаго, а паче отъ великихъ убытковъ, учиненныхъ отъ войны турецкой, могло бы быть, царское величество наслѣдственными своими возвращенными провинціи и еще къ тому нѣкоторыми въ прибавокъ въ сраженіе военныхъ убытковъ удовольствовался, но нынѣ съема безъ награжденія, уравниннаго убыткомъ, трудно его царскому величеству такой миръ учинить.

Потомъ онъ, милордъ, прекратя тѣ слова, говорилъ о поспѣшеніи тѣхъ провинцій и разстояніяхъ между Петербурга и Голландіи, также и Ревеля, и Риги, и о Нарвѣ гораздо умножалъ въ своихъ словахъ, что есть обѣимъ потенціямъ нужна та форма по ситуациіи мѣста. И на конецъ конференціи при отхожденіи моемъ просилъ повторительно обнадежить его царское величество, какъ выше объявлялъ, а о дѣлѣ турецкомъ хотѣлъ представить доношеніе двору своему.

Изъ всѣхъ тѣхъ его разговоровъ самое ихъ то намѣреніе признаваю въ тѣхъ дѣлахъ, что уже съ министрами французскими и шведскими конечно нѣчто между ними трактуется, и русскому и польскому, посему вижу, предложенія весьма есть. Но польскихъ еще наипаче признаваю изъ всѣхъ ихъ со мною откровенныхъ поступковъ, что они сами у нихъ, аглинскихъ министровъ, мира партикулярнаго ищутъ. И буду смотрѣть, изъ сего будетъ впредь происходить.

Вчера же получилъ я вѣдомость изъ Утрехта, что министры французскіе на сей недѣлѣ намѣрены предлагать всѣмъ альянсамъ, что король ихъ гварантиромъ былъ трактата вестфальскаго, и того для нынѣ по оному содержать все хочется, и чтобы въ имперіи провинціи, принадлежащія къ коронѣ шведской, были попрежнему содержаны, и нынѣ вновь при семъ трактатѣ гварантировать, а особливе завоеванную провинцію, Данію бременскую, отъ датскаго короля возвратить. И буду смотрѣть, ежели такіа предложенія учинены будутъ, и изъ того будетъ послѣдствовать.

Я какъ могу видѣть и по должности своей долженъ доносить, что при всѣхъ такихъ случаяхъ мы съ своими союзниками



ни на кого уповать не можемъ, кто бы намъ былъ помощникомъ: впервыхъ, министры цесарскіе, видя свое безсиліе, дѣлають весьма менажируютъ шведа; здѣшніе Господа Статсъ-концелъ хотя бы что и намѣренны въ нашъ интересъ учинить, но самъ въ безсиліи находятся и во всемъ по повелительству аглинскаго являються.

Пальмквистъ, министръ шведскій, съ другими министрами принцевъ протестантскихъ, что принадлежитъ къ релижіи, уже почитай къ концу своему привели, и четвертый артикуль трактата рисвикскаго будетъ отставленъ.

Должность моя вашему превосходительству донести о Литѣ, что во всѣхъ своихъ письмахъ пишеть ко мнѣ о семъ отзывѣ отъ того двора, и объявляеть, что ежели получить о томъ указа, то весьма намѣренъ сего февраля и марта, оставя ту свою резиденцію, ѣхать и причину то объявить. Я желаю, чтобы сего не-допущено было, для то что можетъ великій стыдъ изъ сего быть, и придастся многи худое мнѣніе, [такъ]-что впредь трудно въ службу его царскаго величества добрыхъ людей находить. Я, по указу, на его мѣсто довольно искалъ, токмо сыскать не могъ, чтобы годнаго человека и вѣрнаго въ то употребить.

По указу офицеровъ по се число нѣсколько годныхъ я искалъ, о которыхъ при семъ объявлю: въ службѣ статсъ-генераль-маеоръ графъ Штейнъ отъ кавалеріи, который прошлаго года въ экспедиціи былъ во Францію по самый Парижъ объявилъ себя готова въ службу его царскаго величества генерала-лейтенанта, токмо ежели миръ здѣсь съ Франціею учиненъ будетъ; полковникъ отъ артиллеріи Вержиръ, который при всѣхъ атакахъ сей войны былъ здѣсь, и человекъ искусный; оберъ-инженеръ Гертеръ, также искусный человекъ. Всѣ тѣ въ службѣ статской, и обѣщаютъ идти въ службу его царскаго величества, ежели миръ здѣсь учинится.

И когда вступять въ контрактъ, требуютъ отъ меня, чтобы имъ сообщилъ полную мочь, по чему я долженъ съ ними то контрактъ учинить, и, по учиненіи тѣхъ контрактовъ, подтвер-

но бы было подписаніемъ властныхъ руки его царскаго величества. А о запросахъ своихъ мнѣ не объявляютъ, но желаютъ еще вѣдать отъ меня объ окладахъ такихъ чиновъ его царскаго величества жалованья; о чемъ я предъ нѣсколькими нами къ вашему превосходительству писалъ, чтобъ оклады генерала-лейтенанта и до полковника мнѣ дать знать, и съ того буду ожидать. А еще впредь что офицеровъ пріимать будетъ, впредь буду доносить.

992. Князь Б. И. Куракинъ—А. А. Матвѣеву.

1713 г. февраля 6. Гага.

Дѣла мирныя въ Утрехтѣ приходятъ къ своему концу, и стороны аліатовъ нѣтъ ни одного,—желаютъ какъ наискорѣе прежде кампаніи миръ заключить. Но теперь продолжается война со стороны Франціи, и отзвъвъ г. Полиньяка многому разсужденію есть. И хотя не подлинно, но слышимъ, что будто его мѣсто будетъ аббе Помпонъ. И ежели оный правдиво значенъ, то весьма Франція продолжать негоціацію будетъ до весны. И уже есть видъ многій къ осадѣ Монса.

Изъ Англіи пишутъ: секретарій Гаррисонъ, посланный въ Утрехтъ, заключеннымъ о барьерѣ, въ Англіи былъ; и уже ожидать на тотъ ратификацій, и ежели будетъ сообщено парламенту. Однакоже многіе подъ сумнѣніемъ есть, что парламентъ могъ начаться, прежде нежели генеральный миръ будетъ заключенъ.

Статьи Голландскіе уже третій день въ собраніи есть для взаимной ратификаціи о барьерѣ, на которую безъ насъ позволять.

Трупы датскіе уже въ маршѣ обрѣтаются, также и дукъ Бременбергъ скоро отъѣзжаетъ; а саксонскіе и ганноверскіе, хотя съ трудомъ, однакожъ еще удержаны.

993. Графъ Г. И. Головинъ—им. Трубецкому.

1713 г. февраля 7. Гузюмъ.

Его царское величество повелѣлъ мнѣ къ вамъ писать, понеже въ инструкціяхъ вамъ написано, чтобы вы королевскому величеству польскому и речи посполитой о Ригѣ при случаѣ, а именно, когда съ польской стороны домогаться и того требовать будутъ объявили, что для лучшаго въ отдачѣ впредь увѣренія соизволяетъ царское величество въ тотъ городъ нѣсколько гарниза польскаго впустить (которое предложеніе отъ васъ тотчасъ сообщено было-ль, о томъ вы еще къ намъ не писали),—а нынѣ предлагаю здѣсь его царскому величеству графъ Флеммингъ, дабы вышшее увѣреніе королю его и речи посполитой позволить ни рижаномъ и лифляндцомъ въ вѣрности учинить присягу. Тогда ради вы о семъ его королевскому величеству и речи посполитой предложили бы соизволеніе его царскаго величества двѣма ни писанными образы, а именно:

1. Его царское величество, въ увѣреніе своего обѣщанія позволяетъ нынѣ ввести въ городъ Ригу его королевскому величеству и речи посполитой часть гарнизона своего и онъ тамъ купно съ гарнизономъ его царскаго величества бытъ, однакоже подъ такую, именно, кондицію, что онымъ во что до скончанія сей войны не вмѣшиваться, ни отъ земель или земли что требовать, но такъ, какъ въ залогѣ, увѣренія тамъ быть.

2. А ежели его королевское величество и речь посполитая оставя то, требовать будутъ, чтобы, по предложенію графа Флемминга, рижскіе жители и лифляндская шляхта его королевскому величеству и речи посполитой нынѣ присягу учинили, то его царское величество и на то соизволяетъ, чтобы по нутымъ имъ присягу учинить, что оны, по скончаніи сей шведомъ войны, его королевскому величеству и речи посполитой вѣрны и послушны быть хотятъ; а между тѣмъ и до окон-

войны по прежней учиненной присягѣ его царскому вѣру вѣрны и послушны будутъ.

Если сіе послѣднее за благо примутъ, то могутъ его величество и речъ посполитая кого съ полною отправитъ, чтобы такую присягу, какъ выше объявлено, прусскихъ и лифляндскихъ жителей принялъ. Но въ обоихъ случаяхъ, на который бы изъ тѣхъ двухъ пунктовъ ни шли, надлежитъ королю и речи посполитой письменно сказать, что, по скончаніи съ шведомъ войны, имъ того въ Риги ни подъ какимъ предлогомъ коронѣ шведской, ни никому не отдавать; также, чтобы оныя за такую его величества уступку его царскому величеству при нападѣ отъ турокъ начатой войнѣ по имѣющему союзу должны дѣйствительное вспоможеніе учинили, какъ то въ вашей рубликѣ вѣще и обстоятельнѣе изображено.

994. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 7. Гага.

Въ дѣлахъ мирныхъ въ Утрехтѣ вновь ничего не произошло, какъ доносилъ прежними моими, но ожидаются отвѣды Франціи на дѣла о Каталоніи, также изъ Англіи ратификація на трактатъ заключенный барьера.

Третьяго дня Статы въ собраніи своемъ на предложеніе министровъ аглинскихъ взяли резолюцію дать пашпорты министру гишпанскимъ короля Филиппа для пріѣзда ихъ въ Дессель утрехтскій, а въ пашпортахъ написать, не именемъ короля ихъ, токмо властныхъ ихъ имена, какъ дука д'Оссона и марки Монтелионъ. И тѣ пашпорты уже даны, въ день прібытія въ Утрехтѣ будемъ ожидать вскорѣ.

Агентъ Фанденбургъ, третьяго дня прібывъ сюда, учинилъ рапортъ, что купцы голландскіе Пельцъ и Десесъ въ пристани амстердамской, такъ и во Фризіи, въ пригородѣ Гарлингена закупаютъ фуражъ и провіантъ сол-

датскій многое число и грузать на шмаки для отправленія Голштенію, въ пристань Тонингъ, для субсистенціи арміи шмской, которые по десяти дняхъ или двухъ недѣляхъ въ путь намѣрены. Того дня былъ я вчерашняго числа въ конференціи съ ратпенсіонаріемъ, которому предлагать, чтобы тѣмъ ищамъ воспретить и указомъ статскимъ заказать, вмѣняя неприятели осажена. И хотѣлъ Статомъ рапортъ учинить, и притомъ говорилъ, что онъ трудность находить немалую, чтобы Статомъ могли воспретить купцамъ своимъ торгъ имѣть, и хотѣлъ и отвѣтствовать.

Я, чая здѣшняго продолженія, помянутому агенту велѣть трудиться у магистрата амстердамскаго, хотя, ежели публичныи указомъ не могутъ въ томъ воспретить, подъ какимъ ни е претекстомъ нѣкоторое время удержать.

Я слышу, что въ Глюкштатѣ есть нѣсколько фрегатовъ короля датскаго, и ежели-бъ онымъ вскорѣ возможно выйти и противъ той пристани тонингской стоять, и тѣмъ тѣхъ шмковъ проходъ пресѣчь.

Поздравляю ваше превосходительство съ счастливою акціи взятіемъ города Фридрихштата, и прошу ваше превосходительство обстоятельнѣе впредь приказать отписать, что будъ происходить въ военныхъ дѣлѣхъ.

Получилъ я челобитную отъ навигаторовъ и съ росписи ихъ жалованья, которую при семъ посылаю. И буду ожидать указа для того, чтобы въ продержаніи ихъ здѣсь большаго убытка не понести.

995. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 10. Гага.

Въ дѣлахъ мирныхъ въ Утрехтѣ больше не поновилъ какъ я послѣднимъ своимъ доносилъ; токмо-что французскіи цесарскимъ вновь предложили, что король ихъ дукатство ксембургское отдаётъ дуку баварскому въ награжденіе за ихъ

нагъ Верхняго Рена, а ежели домъ аустрійскій помянутое имущество похочетъ имѣть себѣ, то долженъ заплатить помянутому дуку баварскому въ награжденіе девять милліоновъ.

Всѣ дѣла въ Утрехтѣ въ большомъ молчаніи есть для дѣла аббата Полиньяка, который при отъѣздѣ своемъ отъ дѣлѣхъ взялъ на доношеніе своему двору, и оттуль будетъ даваться по его пріѣздѣ отповѣдь.

Объ интригахъ и проектѣ слышу здѣсь, который Англія Францію дѣлаетъ въ интересъ шведскій, видя въ нынѣшнемъ случаѣ Штенбока съ войски шведскими въ самой тѣснотѣ и чая ему самага разоренія. Того для въ сикурсѣ помянутому Штенбоку предлагаютъ прусскому двору, чтобы, союзу войскъ своихъ нѣсколько тысячъ, въ интересъ шведскій помогъ и того Штенбока съ войски освободилъ. И за то ему, прусскому, обѣщаютъ она, Франція, и Англія въ награжденіе нѣчто по его претензіямъ въ генеральномъ мирѣ. И всѣ министры французскіе съ аглинскими министрамъ прусскимъ предложеніе чинили.

Я изъ сего предложенія и интригъ французскихъ опасеній не имѣю, для того что дворъ прусскій въ такое безомысленное дѣло себя не обяжетъ и не въ состояніи есть, чтобы могъ учинить. Также сумнѣваюся, чтобъ Англія мѣшала въ дѣла себя, еще не видя конца своимъ властнымъ дѣламъ. Надѣюся, что агентъ Фанденбургъ будетъ къ вашему превосходительству писать изъ Амстердама, какую резолюцію возымѣетъ тотъ магистратъ на предложеніе его къ удержанію закупки провизіи въ армію шведскую.

Дѣла здѣшнія нынѣ вновь являются быть премѣнными со стоною Франціи, и чаемъ, что кампанія начнется. Однакоже возможно себя на томъ основать, того для здѣсь пріуготовленія скорныя къ кампаніи начали чинить, и уже вновь шесть милліоновъ въ лоттерейю намѣрены Статы Голландскіе своею прокламаціею положить. Также, видя лужавство Франціи въ продолженіи сей негоціаціи, уже городъ Амстердамъ, который склоненъ былъ всѣхъ въ миру, въ раскаяніе приходитъ и мѣры свои

инныя примаешь. Токмо здѣшніе Господа со всѣми своими аліансима хотя-бъ и съ Англіею соединясь вмѣстѣ, нынѣшней кампаніею противу Франціи могутъ быть дефенсиве. Однакоже не можешь на тѣхъ всѣхъ новинахъ и разсужденіяхъ себя основать, да того что все мирное дѣло въ рукахъ Франціи есть, и ежели захочетъ, то въ скорое время миръ заключить можетъ.

О турецкихъ дѣлѣхъ здѣсь вѣдомостей уже чрезъ нѣсколькихъ недѣль никакихъ не получили, и нѣчто чрезвычайнаго въ дѣлѣхъ тамъ признается.

Вашего превосходительства письмо и съ приложеннымъ отъ 4 нумера, получилъ, и что принадлежитъ о городѣ Ригѣ то въ такихъ разговорѣхъ отъ меня партикулярныхъ, какъ мнѣ указъ повелѣваетъ, а не предложеніемъ, съ ратпенсіонаріемъ говорилъ, токмо время изыскиваю пространное взять его отъ твоего мнѣнія, чтобы подлиннѣе двору могъ донести; также и съ англійскихъ что мнѣнія ихъ увѣдаю, буду впредь доносить. Тогда въ Утрехтѣ по окончаніи сей недѣли на время поѣду. Я еще вовсе себя объявлять не хочу, не усмотря самаго времени для того что дѣла непостоянныя есть. И опасаясь, ежели кампанія съ Франціею продолжится, то я принужденъ буду и великіе убытки въ тамошнемъ житіи понести безъ всякаго плодѣ.

996. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину.

1713 г. февраля 14. Гага.

О покупке провіанта и фуража въ отпускъ въ шведскую армію въ Амстердамъ и Фризію, какъ я прежними донесилъ, на письма отсель тайнаго собранія бургомистры амстердамскіе отвѣтствовали, что они до сего числа ни о чемъ извѣстны не были. Токмо нынѣ увѣдомились, что помянутый купецъ Пельцъ, который комиссію имѣетъ, купилъ 300 тысячъ ржи, которой часть нѣкоторую уже отправилъ въ Гамбургъ и въ Голштенію для прибытковъ своихъ, торгуя о себѣ, зная въ тѣхъ краяхъ великую дороговизну при нынѣшней

въ случаяхъ; а отъ шведовъ о томъ никакой комиссіи не  
есть. А изъ Фришля еще отъ магистрата отповѣди не  
учили.

И съ польскимъ министромъ, сколько возможно, трудимся,  
бы въ отпускъ тѣхъ припасовъ, какіе бы ни могли быть,  
въ учинить въ провозѣ до Голштеніи. И о публичномъ  
въ великую трудность находять, а особливо о провинціи  
нидландской, которая весьма съ нашими интересами не обя-  
зана есть. А въ Амстердамѣ, хотя не публичными указы, но  
ими образы къ нашему интересу престоережену быть, къ  
отъ депутатовъ того города мы здѣсь обнадеживаніе нѣ-  
кое имѣемъ.

Сюда вскорѣ ожидается министръ отъ голштейнскаго дука,  
отъ котораго слышу, что будетъ здѣсь предлагать жалобу на  
ска его царскаго величества, также и короля датскаго, и  
есть просить протекціи, и отсель вскорѣ отъѣдетъ въ Ан-  
глию для той же жалобы и протекціи. Но я отъ здѣшнихъ  
не знаю въ той протекціи никакой опасности такъ не имѣю,  
какъ отъ Англіи. И уже въ послѣднихъ письмахъ сюда оттуль  
идущихъ, что тамъ вооружаютъ одну шквандру кораблей, и хотя  
одиночно не вѣдаютъ, но признавають, что она будетъ от-  
правлена въ Балтическое море.

Четвертаго дня чрезъ почту получена здѣсь вѣдомость, что  
недскій гарнизонъ въ крѣпость дука голштейнскаго Тонингъ  
бургъ, и посему здѣсь разсуждается, что непріятель въ лучшее  
стояніе пришли предъ тѣмъ, какъ въ крайней нуждѣ были;  
хотѣли тѣмъ себя не освободять, но токмо время продол-  
жить. Я сіе здѣшнихъ разсужденіе повиненъ доносить нарочно  
вѣдѣнію, какъ разсуждаютъ о послѣдованіи впредъ тѣхъ дѣлъ.

Топерь всѣ того чаяніи, что его царское величество съ  
ими аліаты принудить непріятели всею его арміею ретиро-  
ваться въ ту помянутую крѣпость и потомъ бомбардировать. И  
за великимъ у нихъ достаткомъ провіанта неможно ихъ  
къ сдачѣ принудить, но токмо кавалерію ихъ всю разорить  
потомъ непріятели блокировать довольно будетъ войскъ



датскихъ, которыя принудятъ къ сдачѣ и къ разоренію и пріятельской арміи. Но, хотя-бъ и въ поле вышли, безъ калеріи не въ силѣ будутъ противу датскихъ войскъ стоять.

Итого же двѣ помянутой почты въ письмахъ изъ тѣхъ голштейнскихъ краевъ сюда явилось, что опасаются, да союзники сѣверные за сдачу шведамъ того города Тонин провинціи дука голштейнскаго мечомъ и огнемъ не разорятъ. И въ такомъ случаѣ, какъ здѣсь разсуждается, весьма Англіи протекцію дастъ и къ отищенію королю датскому прежде всѣхъ себя явить. Я не могу сказать и о здѣшнихъ, ежели по обязанности Англіею и имперіею въ то дѣло не вступать.

А ежели въ контрибуцію та провинція голштейнскаго дуката положена будетъ въ продолженіе времени той при Тонин атаки, и на ихъ проторяхъ войско содержано будетъ, то же здѣсь и будутъ довольно на насъ кричать и противны являться токмо наружно, а не внутренно, не прямымъ ихъ намѣреніемъ для того что не хотятъ видѣть при нынѣшнихъ случаяхъ, что Штенбокъ свободныя руки имѣлъ, чего для Франція тогда паче себя не явить склонна къ миру, какъ уже и нынѣ и которые виды къ тому есть.

Министръ польскій баронъ Герсдорфъ, вчерашняго дня бывъ у меня, за секретъ объявилъ мнѣ, что Статы въ томъ своемъ собраніи взяли резолюцію дать указы полному своимъ въ Утрехтѣ, чтобы, съ министры цесарскими согласясь, трудиться, какими-бъ образомъ возможно нынѣ при конгрессѣ утрехтскомъ воюющихъ сѣверныхъ примирить. На что я отъ него желалъ вѣдать, ежели та статская резолюція учтена по предложенію его, барона Герсдорфа. И сказать, что они, Статы, — усматривая своего собственнаго въ томъ интереса, а не по его предложенію.

Я хотя о томъ и въ Утрехтѣ увѣдомленъ былъ, что они польскіе министры, ищутъ того, чтобы о мирѣ сѣверной войны при нынѣшнемъ съѣздѣ въ Утрехтѣ предложено было, но нынѣ явно можно видѣть, что по ихъ предложенію то чинится, да того что мнѣ отъ собранія статскаго ничего по се число

ны не объявлено; но ежели-бъ они, Статы, отъ своей воли  
намѣреніе имѣли, то бы, конечно, мнѣ такъ объявлено  
было, какъ и онъ, Герсдорфъ, о томъ вѣдаетъ. И предъ от-  
ходомъ предбудущей почты буду нарочно говорить съ ратнен-  
шаріемъ и другими и о томъ о всемъ и ихъ мнѣнія вѣдать;  
и да пространнѣе о всемъ донесу.

Но мое мнѣніе о семъ мирномъ дѣлѣ есть такое, что  
Франція весьма къ окончанію сѣверной войны допускать нынѣ  
будетъ и короля Августа на тронѣ польскомъ оставить  
похочетъ, въ чемъ она, Франція, свой интересъ немалый  
напривааетъ; а паче будетъ желать, чтобы сѣверная война  
должалася, отлуча датскаго короля.

Тотъ же помянутый баронъ Герсдорфъ мнѣ говорилъ, что  
онъ получилъ письмо изъ Англіи отъ министра своего, кото-  
рому онъ объявляетъ, что онъ по указу короля своего съ ми-  
нистрами того двора имѣлъ многія конференціи, на которыхъ  
просилъ королеву аглинскую, дабы при нынѣшнихъ случаяхъ  
интересъ короля его спомоществовать и дать указы къ ми-  
нистрамъ въ Утрехтѣ; и не получа на всѣ тѣ предложенія от-  
вѣды, онъ, министръ польскій, принужденъ быть на аудіен-  
ціи и о склонности ея, королевы, къ интересамъ короля своего  
расспросить. На что она, королева, ему отвѣтствовала, что она  
многю подозрѣніе имѣла и нынѣ заподлинно увѣдомилась, что  
король его намѣренъ принудить сына своего принять релижію  
полницкую и доннынѣ для того держитъ его въ Италіи, — того  
она, королева, не будетъ никогда себя мѣшать въ дѣлахъ  
интересамъ его короля, чего для разсуждаетъ весьма ту  
опасну въ релижіи къ предосужденію интересамъ аглинскимъ.  
И притомъ объявила, чтобы король его сына своего изъ Италіи  
вынулъ и письменно-бъ еѣ обнадежилъ, что сына своего  
принца содержать всегда безъ премѣны въ релижіи протес-  
тантской. И съ тою отповѣдью тотъ министръ польскій изъ  
Англіи отправилъ нарочнаго къ королю курьера.

Я больше его, барона Герсдорфа, о причинѣ не хотѣлъ  
спрашивать, къ какимъ интересамъ склонности отъ королевы

требовалъ, для того, зная, что не что иное, токмо ищутъ какимъ бы образомъ съ шведомъ примириться. И правда, ежели Англія въ сіе вступится, то свободнѣе всѣхъ можетъ учинить и ея властный интересъ есть, чтобы короля Августа на тронъ польскомъ видѣть.

Топерь напоминаю о маріажѣ принца эссенъ-кассельскаго, о чемъ я словесный указъ имѣлъ предлагать. И пріѣздѣ своемъ къ нему писалъ, и общалъ сюда быть шесть недѣль, и по се число еще не бывалъ; того для по число медлилъ двору доношеніе чинить. И сумнѣваюся, что сіе дѣло къ концу могло приведено быть, для того, какъ мы шимъ, что наслѣдственный принцъ трактатъ маріажа на сестру короля шведскаго учинилъ. И нашему намѣренію сіе дѣло, чаше помѣшаетъ; а ежели тотъ принцъ сюда впредь прибудеть, я предлагать буду.

Дѣла въ Утрехтѣ, по отправленіи прошлой почты, еще безъ всякой прибавки, токмо-что полномочные аглинскіе, илуча ратификацію отъ двора на трактатъ барьера и гварантію о сукцессіи, съ министри тамъ статскими разсмѣнялись.

397. Князь В. И. Муравинъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 17. Гага.

По указу его царскаго величества, чрезъ письмо ваше превосходительства, о Ригѣ многажды искалъ случая съ рапенсіонаріемъ пространно говорить и о томъ намѣреніи извѣдать, но его обыкновенное молчаніе въ такихъ деликатныхъ дѣлахъ до сихъ мѣстъ не допустило меня доношеніе двору учинить. Но вчерашняго числа принужденъ я былъ имѣть конференцію съ нимъ, пенсіонаріемъ, что принадлежитъ о намѣреніи Англіи къ посылкѣ шквадры, и объ указѣ милорду Страффорду, чтобы здѣсь Статомъ предлагалъ, о чемъ пространно изволите увидѣть изъ другого письма. И между всѣми о томъ и о другихъ дѣлахъ имѣлъ я довольный съ нимъ разговоръ.

тъ въ той силѣ, какъ мнѣ указъ повелѣвалъ, отъ себя  
индивидуально, а не указомъ отъ двора, чтобъ, убѣгая всѣхъ  
дѣлностей съ обѣихъ сторонъ и не оставя себя подозритель-  
нымъ быть, ни отъ его царскаго величества, ни отъ Польши  
и удержанія за собою Риги, ежели бы помянутый городъ  
былъ на такомъ основаніи вольнымъ подъ протекціею короны  
польской, какъ Гданескъ, былъ оставленъ, пріятно ли бы то  
могло быть морскимъ державамъ, а особливо Господамъ Ста-  
тамъ, за тую уступку его царскаго величества къ властному  
интересу для распространенія ихъ коммерціи въ Балтиче-  
скихъ морѣ. И ежели-бъ его царское величество такое подлинное  
рѣшеніе въ томъ имѣлъ, желалъ отъ него, пенсіонарія,  
знать, что бы за такую склонность и уступку его царскаго  
величества въ интересъ Господъ Статовъ взаимно при мирныхъ  
серной войны трактатахъ въ интересъ его царскаго вели-  
чества учинили.

На что онъ мнѣ, ратпенсіонарій, разсуждая сказалъ: по всѣмъ  
стоятельствомъ дѣлъ нынѣшнимъ видимо, что потенціи мор-  
скихъ не въ прежнемъ согласіи между собою есть, и трудно знать  
рѣшеніе Англіи къ тому. Что же принадлежитъ къ нимъ, гол-  
ландцамъ, онъ, съ своей стороны, весьма въ томъ интересъ свой  
имѣетъ. И сказалъ, что надлежитъ прежде предусматривать,  
если время самое позволить такой миръ учинить, чтобы шведъ  
оставилъ Ригу и Ливонію, въ чемъ онъ есть подъ сумнѣніемъ,  
и не чаетъ, чтобы король шведскій безъ Ливоніи помирился,  
особливо по премѣнѣ всѣхъ дѣлъ нынѣшнихъ между ими и  
франціею и Англіею. Хотя заподлинно они вѣдать не могутъ,  
но есть слухъ, что между помянутыми потенціи и шведомъ  
имѣется проектъ къ дѣламъ дальняго вида, что можетъ со вре-  
менемъ оказаться не токмо къ предосужденію интересамъ съ-  
вѣрныхъ аліатовъ, но и другихъ. И посему видно есть, что  
Англія ищетъ весьма не токмо отъ него, шведа, что убавить,  
но въ прежнее состояніе его возставить.

Потомъ я ему, ратпенсіонарію, съ своей стороны, напоми-  
нулъ его со мною бывшіе разговоры еще прошлаго года, что

онъ, разсуждая, находилъ свой интересъ, чтобы миръ въ верѣ учиненъ былъ прежде ихъ съ Франціею мира. И тогда разсуждали, что къ примиренію той войны за упрямствомъ короля шведскаго нѣтъ иного способа, что аліатомъ, согласенъ его, шведа, къ миру принудить; такъ и нынѣ они, Статы, цесаремъ и цесарствомъ учинить то могутъ.

На что онъ, пенсіонарій, мнѣ отвѣтствовалъ кратко, что они не есть въ состояніи съ тѣми своими аліаты не токмо чужіе интересы пресстерегать и другимъ помогать, но и свои и принуждены отдать въ руки Англіи, которая уже, не содержа въ своихъ рукахъ, упустила въ силу и волю Франціи, и не могутъ уповать во всѣхъ своихъ нынѣ дѣлѣхъ на окончаніе благое, кромѣ самаго предосужденія. И потомъ окончалъ въ ту нашу конференцію послѣднимъ словомъ, что ежели-бъ они находили себя въ прежнемъ состояніи, могъ бы его царское величество конечно надѣяться, чтобы со стороны Господь Статовъ къ предосужденію его величества ничего не было. И тѣмъ та наша конференція окончалася.

Съ министры аглинскими еще не говорилъ о Ригѣ, противъ указа, и на конецъ сей недѣли, бывъ въ Утрехтѣ, съ ними буду говорить и впредь буду доносить.

Въ ту же свою бытность у него, пенсіонарія, говорилъ, чтобы отвѣтъ учинили на грамоту его царскаго величества поданную чрезъ меня, о турецкомъ дѣлѣ, и противъ того бы ежели за благо разсудить, публичный указъ къ министру своему въ Константинополь послать велѣли. На то сказалъ, что указъ министру своему тайный [дали] въ интересъ его царскаго величества довольный, о чемъ я прежде сего чрезъ него и графія Фогеля увѣренъ былъ; а ежели публичный указъ послать, чтобы тѣмъ больше зла дѣламъ не сдѣлать, для того что Франція нынѣ при Портѣ въ великой силѣ есть и, увидавъ, можетъ больше прешкожать нашимъ намѣреніемъ, какъ нынѣ не такъ подозрительнымъ есть.



938. Князь Б. И. Курakinъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 17. Гага.

Министръ польскій графъ Вертернъ, получа указъ отъ короля своего, оставляетъ свою комиссію въ Утрехтѣ графу фонъ-Яску, а самъ сегодня отъѣзжаетъ къ королю и больше туда не возвратится.

И при отъѣздѣ своемъ вчера и третьяго дня имѣлъ собою нарочныя конференціи для вѣдѣнія мнѣ дѣлъ ихъ, что происходило въ бытность его въ Утрехтѣ. Предъ самымъ его отъѣздомъ, за день, министры аглинскіе, бискупъ бристольскій и лордъ Страффордъ, вступя съ нимъ, графомъ Вертерномъ, въ конференцію, объявили ему, что они получили чрезъ нарочнаго курьера указъ отъ королевы къ себѣ декларовать ему, графу Вертерну, именемъ королевы своей, что они, полномочные аглинскіе министры, силою того указа ему, графу Вертерну, декларируютъ, что ежели король его сына своего курпринца въ Италіи вскорѣ не возьметъ и не оставитъ его въ релижіи еретической, какъ былъ, а принудитъ его принять релижію католическую (чего для королевы ихъ заподлинно увѣдомлена о вѣреніи томъ чрезъ министра своего изъ Флоренціи), то Англія весьма противна интересамъ короля его будетъ и явно партию шведскую возьметъ, и непріателемъ себя декларируетъ. И при этомъ говорили они, аглинскіе министры, ему, графу Вертерну, чтобъ отправилъ съ тѣмъ нарочнаго курьера къ королю своему, а тѣмъ того же дня и отправленъ.

Я, хотя вѣдать отъ него, графа Вертерна, обстоятельно причину того дѣла, для чего Англія въ такое домовное дѣло вступаетъ, что-было не прилежало ей никогда чинить,—на что онъ сказалъ, что Англія имѣетъ въ томъ желюзію, чтобы съ союзомъ аустрійскимъ домъ саксонскій въ альянсъ свойства не впустила; а паче сего, что она, Англія, ищетъ претекстъ, чрезъ которые бы могла явнымъ образомъ шведу помогать. Притомъ же говорилъ, что чрезъ многихъ онъ увѣдомленъ, а нынѣ больше

по такому поступку Англіи можетъ завѣрно принять, что ме шведомъ, Англією и Францією проектъ учиненъ, чтобы кор шведскаго ввести въ имперію и войну новую въ интересъ лижиі начать, и не могутъ къ началію ближе иного канала на какъ Саксонію.

Я при семъ случаѣ нахожу себя такого мнѣнія, еже возможно, чтобы короля Августа неотмѣнно содержать о с его въ томъ намѣреніи, въ которомъ до сего времени застав для того, ежели сынъ его приметъ релижію католичскую, того весьма чаю быть нашего интереса для многихъ причи впервыхъ, что уже всегда Саксонія непріателемъ шведск будетъ, также и обязаніе свойствомъ съ домою аустрійск намъ предосудительно не можетъ быть, а особливо при нын ихъ случаяхъ; что онъ, король польскій, въ несогласіи съ глією будетъ, то лучше къ намъ невольною любовью привяз имѣть бытъ; а ежели онъ, король Августъ, съ Англією согласіе придетъ, тогда къ ббольшей намъ опасности буде чтобы партикулярнаго мира съ шведомъ при такомъ случ ежели турки войны не начнутъ, чрезъ посредство Англіи учинилъ. А что хотя Англія нынѣ ему и угрожаетъ, но ещ свои интересы властные къ концу своему не привела. И тру сказать, что здѣсь миръ учинится, къ чему многіе иного нія являются, и опасны, чтобы Франція кампаніи не начала.

Помянутый же графъ Вертернъ объявилъ мнѣ, что мно кратно съ министры аглинскими говаривалъ, чтобы вступали дѣла къ примиренію нынѣ сѣверной войны, на что они всегда отказывали. А бискупъ бристольтскій впослѣдніе ему с залъ, что нынѣ, не учиня своего мира прежде, о мирѣ сѣ номъ трудиться не будутъ; а по учиненіи своего мира, ко лева въ состояніи себя найдетъ по своему желанію ту во прекратить. И между всѣхъ тѣхъ разговоровъ объявилъ онъ, бискупъ, что онъ заподлинно вѣдаетъ намѣреніе кор шведскаго, что никогда не помирится, ежели все отъ него тое не возвращено будетъ отъ аліатовъ сѣверныхъ. И прит онъ, Вертернъ, разсуждалъ, что по всѣмъ разговоромъ его,

зна, видится, что Англія съ Франціею въ согласіи дать шведу свободныя руки, чая его быть въ силѣ чрезъ армию Штенбока турецкую войну,—и того для не будутъ искать способа къ примиренію той войны. А ежели тѣ оба упованія ихъ въ ничто обратятся, такъ-что война турецкая не начнется, Штенбокъ съ арміею разоренъ будетъ, то тогда будутъ въ дѣла сѣверныя къ ору вступать и медіацію свою предлагать.

Прошлой почтой увѣдомились, что король датскій во владѣніе свое взялъ провинціи всѣ дука голштейнскаго, изъ тѣхъ деревни подданнымъ своимъ раздастъ. Здѣсь сія новина многимъ непріятна есть, и, конечно, ни сами Статы не вступаютъ на то, чтобы допустили короля датскаго то дукатство подъ своимъ владѣніемъ имѣть.

И вчерашняго числа дука голштейнскаго министръ графъ Андернатъ сюда прибылъ и, какъ слышу, будетъ многія хлопоты чинить. Однакоже здѣсь всё то не произойдетъ такъ скоро въ дѣйство, какъ въ Англіи, куда по нѣкоторыхъ дняхъ по той же жалобою отъѣзжаетъ.

Я по его туда прїездѣ опаснымъ есть, чтобы Англія не отпустила своей эскадры въ Зундъ, къ чему теперь претекстъ могутъ свободно сыскать по трактату травендальскому, въ которомъ она, Англія, и Голландія были гварантирами.

Министръ шведскій въ Утрехтѣ цесарскимъ и полномочнымъ датскимъ предлагалъ о партикулярномъ мирѣ съ датскимъ комендантомъ, котораго пропозиціи, хотя мимоходомъ, приняли. И сія въ сіе дѣло партикулярнаго мира тѣ обѣ потенціи не покупаютъ, а особливо здѣшніе Господа Статы, развѣ по учиненію своего мира, здѣсь вступать къ примиренію голштейнскаго, въ чемъ обязаны есть, яко гварантиры.

Заподлинно не могу знать, токмо слышу, что милордъ графъ Фордъ получилъ указъ отъ двора Статомъ объявить примиреніе королевы его о посылкѣ эскадры въ Балтическое море, чтобы они, Статы, вѣдавъ, отъ того никакого подозрѣнія не имѣли. Я того для, упреждая, говорилъ съ ратпенсіонаріемъ, чтобы искать способъ къ недопущенію той аглинской посылки.



На что мнѣ сказалъ, что онъ еще отъ милорда никакого предложенія не слыжалъ, и ежели предложить, то по его словамъ можетъ со мною о томъ говорить.

Также слышу, что дворъ аглинскій намѣревается г. Виллорта послать во Гданескъ, чтобъ ему, бывъ, усматривая войну сѣверную, и когда время будетъ, то чрезъ него начинать предложенія о мирѣ воюющимъ въ сѣверѣ, для того что находятъ свѣдуща въ интересахъ войны въ сѣверѣ.

Здѣсь явилось въ письмахъ изъ Слезин, что ханъ крымскій съ воеводою кievскимъ побранился и посадилъ его за арестъ и войска его всѣ разогналъ. Желаемъ конфирмаціи, чтобы правда была.

Дукъ Вюртембергъ, генералъ въ службѣ датскаго короля, вчерашняго дня отсель отъѣхалъ до короля въ Голштенію.

О турецкихъ вѣдомостяхъ не могу доносить, что уже Стамболюмъ многія почты отъ министра своего никакихъ писемъ не получилъ.

Указъ я имѣлъ писать во Францію объ архитекторѣ, котораго велѣно взять въ службу царскаго величества, и чрезъ все свое стараніе не могъ сыскать годнаго; а который былъ пріисканъ секретаріемъ Волковымъ, называемый Мероли и тотъ также не ѣдетъ. О семъ дѣлѣ ожидаю послѣдней вѣдомости изъ Парижа.

999. Князь Б. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 20. Гага.

Въ дѣлахъ въ Утрехтѣ министры цесарскіе съ французскими о Каталоніи и о нейтральствѣ въ Италіи во всемъ сходились, и сего дня тамъ надѣются сему трактату быть заключену. Содержаніе того: цесарь оставляетъ Каталонію и гарнизонъ свой изъ Барселоны выводитъ, но Франція общаетъ свободный транспортъ всѣхъ войскъ цесарскихъ въ Италію, такъ и цесаревы. Италія остается въ нейтральствѣ, и войны той стороны противу Франціи не будетъ, но цесарь во всѣхъ

въ провинціяхъ, которыя ему принадлежатъ въ Италіи, больше повиненъ держать своихъ войскъ и съ гарнизоны, какъ 10 тысячъ.

Хотя давно о тѣхъ интригахъ прусскаго двора было разсужденіе, что тотъ дворъ съ французскимъ тракуеть о Верхней Гельдрин, но нынѣ то въ самомъ дѣлѣ объявилось въ Утрехтѣ между французскими и прусскими. Король прусскій просить Франціи, вмѣсто княжества оранскаго, Верхнюю Гельдрію, которая прежде сего принадлежала къ Брабанту во владѣніи герцога гишпанской, и въ началѣ сей войны Статы Генералы въ ту провинцію взяли, и своими гарнизоны осады, и по себѣ содержать; но Франція чужое, не имѣвъ въ рукахъ своихъ, нынѣ ту провинцію уступаетъ королю прусскому за эквивалентъ помянутаго княжества оранскаго. И по увѣдомленіи о дѣлѣ, нынѣ Господа Статы здѣсь въ великій альяръ пришли, что король прусскій тракуеть съ Франціею о такой провинціи, которая въ рукахъ ихъ содержится гарнизоны. Эта провинція Верхней Гельдрин всей Голландіи весьма есть важна для прохода водяного Мозою рѣкою, также и въ Брабантѣ съ нѣкоторыми фортеціи, съ Мاستрихтомъ, Льежемъ и другими, коммуникація пресѣчена будетъ; также и проходъ войскъ изъ имперіи въ Брабантъ и во Фляндры чрезъ ту провинцію бываетъ. А паче всего разсуждается изъ сего дѣла о опасности той, чтобы король прусскій болѣе какого проекта съ Франціею не учинилъ и въ согласіе чрезъ сіе дѣло съ нею не пришелъ.

О дѣлѣ генеральнаго мира еще въ Утрехтѣ ничего не произошло за ожиданіемъ курьера изъ Франціи съ указы къ ихъ министрамъ по доношенію аббата Полиньяка.

Что принадлежитъ къ интересамъ его царскаго величества и альятовъ, вновь здѣсь, по отпускѣ прошлой почты, ничего нововилося, какъ я прежними своими доносилъ; токмо слышано, что король польскій вновь отзываетъ свои войска изъ службъ здѣшнихъ. Я истинно доношу, чтобы, какъ возможно, при нѣмъ тѣхъ дворѣхъ, датскомъ и польскомъ, трудиться на-

шимъ министрамъ, чтобъ они войска свои въ службѣ Господарскихъ Статовъ на нынѣшнюю кампанію здѣсь оставили, и тѣмъ имъ, Статомъ, могли причестъ обще мы въ великую облигацию и въ доброе согласіе къ своимъ интересомъ больше-бъ и привели, хотя на конецъ сего мира лучше видѣть своихъ пріятелей въ ббльшей силѣ, нежели въ безсиліи, на кого бы изъ случаевъ въ своихъ интересахъ могли лучше уповать.

Я о семъ доношу пространно для того, что мнѣ довольно говорено отъ депутатства здѣшняго, а особливе отъ пенсіонаровъ какъ я уже прежними объ отзывѣ датскихъ войскъ писалъ.

О голштейнскомъ дѣлѣ, — ни о посылѣ шквалы изъ Англіи въ Балтическое море, ни здѣсь предложенія какого милорда Страффордъ еще по се число не явилось; то отъ времени до времени больше разглашается, что Англія и Франція при датскомъ дворѣ примирить съ шведомъ трудны.

Офицеры, посланные съ письмомъ вашего превосходительства, уже многіе сюда явились, и о нихъ, сколько возможно стараюсь; и трехъ человекъ волонтерами въ полкъ инфантеріи генерала Фателъ отправилъ, токмо безъ денегъ своихъ бѣжниками мѣрами невозможно. А чтобъ имъ сыскать службу въ офицеры, и тому невозможно стать, для того что умѣютъ языка, также и офицеры здѣсь всѣ свои мѣста получаютъ немалыми деньгами. И хотя волонтерами ихъ отправить трудно, чтобы всѣхъ могъ управить, развѣ нѣкоторыхъ; и для прошу объ указѣ, ежели недостатокъ въ деньгахъ будетъ чѣмъ имъ питаться. Но я и топеръ иныхъ вижу въ великой нуждѣ.

При окончаніи сего письма получили здѣсь вѣдомость о смерти короля прусскаго, чего для въ дѣлахъ надѣмся бы нѣкоторой малой премѣнѣ, а особливе больше чаютъ склонности кронпринца къ интересамъ азіатскимъ, нежели французскимъ.

Я въ доношеніи предъ симъ запоматовавъ написать, датскому министру г. Розенкранцу въ Англіи статскій секретарій милордъ Болинброкъ такую же декларацію учинилъ.

и польскому. И ежели король польскій намѣренія своего премѣнить, то королева весьма противъ короля его явно въ интересъ Швеціи непріятельски поступить. А г. де-Литу никакой декларація не учинена, и посему не къ лучшему пришло къ своимъ интересамъ.

Здѣсь чрезъ послѣднюю почту изъ Голштеніи явилось, что нѣкоторые необыкновенно переметчики естъ изъ арміи непріятельской въ наши войска, между которыми нѣсколько и офицеровъ было. О семъ здѣсь разсуждается нѣкотораго вымысла отъ Штенбока, что онъ для недостатка провіанта нарочно дѣлаетъ войска свои убавляетъ; а по свободѣ изъ нашихъ войскъ, оныя явятся въ гарнизонахъ шведскихъ въ Висмарѣ и другихъ.

Въ тѣхъ же письмахъ является, что онъ, Штенбокъ, намеренъ со всею своею арміею транспортировать себя въ бременскую провинцію, и будто нѣсколько судовъ при себѣ имѣть.

Здѣсь многія персоны изъ правительства ласкаютъ себя своей склонности быть нынѣшняго короля прусскаго, нежели своего, и надѣются весьма, что факція французская при томъ скорѣе угаснетъ.

1000. Графъ Г. М. Головкинъ—гн. Б. М. Курашину.

1713 г. февраля 20. Ганноверъ.

По письму вашей милости, № 4-ый, требованныя отъ васъ въ утрехтскому съѣзду полномочная и вѣрющія, противъ проекта моего, написаны и при семъ къ вашей милости посылаются, и титулъ вамъ въ оныхъ тайнаго совѣтника данъ.

Что же вы требовали опредѣленія, какъ вамъ при съѣздѣ утрехтскомъ съ министры другихъ потенцій всей Европы себя держать, — и его царское величество повелѣлъ мнѣ къ вамъ писать, дабы вы при томъ случаѣ съ министры всѣхъ потенцій держивали себя въ равной мѣрѣ съ датскими министры, которые какъ будутъ въ мѣстахъ съ прочими поступать, то и вы

по тому равно по пристойности можете обходиться со всѣмъ. А хорошо бы по всякой возможности тѣхъ церемоній, притомъ ради всякихъ случаевъ, какимъ образомъ возможно миновать, чтобъ нѣмнѣе полагается на ваше благоизвѣстное искусство. Въ прочемъ же, ежели сей миръ у союзныхъ съ Франціею на такомъ основаніи состоится, что дукъ д'Анжу Филиппъ королемъ гиншанскимъ, дукъ савойскій королемъ сардинскимъ, дукъ баварскій королемъ же сардинскимъ учинится отъ цесарскаго величества и отъ всѣхъ державъ признаны будутъ, и вашей милости о томъ формальное объявленіе о немъ учинить, то оныхъ такожде можете за королей признать.

Дворянъ для визитъ при томъ съѣздѣ съ другими министрами указалъ царское величество взять вамъ къ себѣ 4-хъ членовъ изъ тѣхъ, которые нынѣ въ Голландіи обучаются навигаціи, кого вы за благо разсудите. И совѣтую я вашей милости, дабы вы изволили испросить впредь у его царскаго величества, чтобы при васъ изъ сикъ шляхтичей челоуѣка всегда ради случающихся дѣлъ и пересылокъ обрѣтались, которые къ тому по вашему разсмотрѣнію будутъ потребны; и его царское величество нынѣ позволилъ такожде г. послу князя Долгорукову взять для такого случая къ себѣ изъ Голландіи Оладьяна и другого еще прискивать, которые бы всегди при немъ безотлучно были. И ежели кого изволишь избрать о томъ изволь къ государю отписать.

Хотя ваша милость имѣете у себя кондиціи, опредѣленныя съ нашей стороны къ миру съ шведомъ, въ которыхъ между прочимъ о Ригѣ и Лифляндахъ написано, что оныя его царское величество королю польскому и речи посполитой отдать обещаетъ,—однакоже, что нынѣ о той провинціи въ подтвержденіе въ прежнихъ его царскаго величества объявленіяхъ къ князю Трубецкому, обрѣтающемуся нынѣ при польскомъ дворѣ написано, съ того письма, для извѣстія вамъ, при семъ копіе прилагается, по котораго содержанію при случаѣ, когда ли вы о томъ союзничьи министры вопрошать или напоминать будутъ, можете по пристойности объявить, при какой резолюціи

Царское величество о Лифляндахъ пребываетъ; о чемъ я, прежде для извѣстія, и къ г. Матвѣеву писалъ.

Какое нынѣ послано отъ меня письмо къ г. де-Литу, коихъ при томъ и грамота отъ царскаго величества королевѣ Великобританской, по желанію королевскаго величества датскаго, намѣряемой послыкъ кораблей аглинскихъ и французскихъ да къ Голштеніи на помощь шведамъ, съ тѣхъ при семъ, и извѣстія милости вашей, списки прилагаю. Изволите о томъ поступать общимъ согласіемъ съ г. Литомъ, усматривая пошнія состоянія, и какъ о томъ къ нему, Литу, въ письмѣ семъ обстоятельно писано.

Посылаются при семъ къ милости вашей три паса корабельные, которыхъ вы требовали чрезъ письма свои къ царскому величеству. Такжеже прилагаю, для извѣстія вамъ, копію грамоты царскаго величества, отправленной къ цесарю въ томъ на его грамоту, въ которой онъ писалъ о выводѣ войскъ своихъ изъ имперскихъ провинцій, и [ежели] что-либо о семъ дѣлѣ отъ него отзовется, то можете по содержанію сей царскаго величества грамоты отвѣтовать.

Царское величество изволилъ отъ арміи своей изъ Фридрихштата пойтить 14-го сего мѣсяца и третьяго дня сюда въ Шверъ прибылъ, а завтра изволить идти въ Вольфенбюттель на малое время и оттуда пойдетъ чрезъ Берлинъ въ Пестербургъ. Того ради изволите впредь письма свои адресовать вамъ чрезъ Берлинъ.

1001. Графъ Г. И. Головкинъ—кн. Б. И. Куранину.

1713 г. февраля 23. Брауншвейгъ.

Принять нынѣ въ службу царскаго величества баронъ Якобъ, бывшій прежде въ службѣ датской, и отправляется сюда въ Англію на мѣсто г. де-Лита. И ваша милость дайте ему, барону Шаку, дать изъ переведенныхъ къ вамъ изъ Москвы денегъ за смолу пять тысячъ ефимковъ альберту-

совыхъ и въ прочемъ къ нему являть свою пріязнь, и мнѣ съ нимъ корреспонденцію. Такожде изволите ему наставленіе учинить, какъ ему въ дѣлахъ при аглинскомъ дворѣ поступать надлежитъ.

1002. Князь Б. И. Куракинъ — гр. Г. И. Головинну.

1713 г. февраля 24. Гага.

Графъ Вандернатъ, министръ дука голштейнскаго, третьяго дня предлагалъ Статомъ о посылкѣ шквдры ихъ въ Балтическое море, сообщась съ аглинскою, что они, Статомъ по обязанію своему, какъ есть гварантирами трактата амстердамскаго, должны ту эскадру послать и датскаго короля въ Голштеніи принудить выступить, и дуку его все и съ убытками возвратить. И то все его предложеніе взято на доношеніе на статскомъ собраніи.

Я съ министромъ польскимъ противно сему, съ своей стороны, предлагаемъ, объявляя, что всему тому самъ онъ, дука голштейнскій, есть причиною, для чего гарнизонъ непріятельскій свободно впустилъ въ фортецію Тонинъ и непріятель себя тѣмъ явилъ. И надѣмся, что помянутаго Вандернатова комиссія дѣйствительна такъ не будетъ, какъ въ Англіи, и онъ въ скорыхъ дняхъ отъѣзжаетъ. И въ надѣяніи такомъ естъ, что Англія конечно свою шквдру въ Балтическое море пошлетъ.

Помянутый Вандернатъ здѣсь разглашаетъ, что его царское величество съ королемъ датскимъ учинилъ проектъ, чтобы весною нынѣшнюю частью російскихъ войскъ учинить десантъ въ Шканію.

Въ прежнемъ письмѣ я объявлялъ, что французскіе съ сарскими о Каталоніи и о неутральствѣ въ Италиіи во все сошлись, и чаяли, что оный трактатъ прошлой пятницы будетъ заключенъ. Но министры французскіе, хотя и на этотъ проектъ поставили, подписать не похотѣли, ожидая министровъ гишпанскихъ, для того что тѣмъ гишпанскимъ

стронъ то принадлежитъ учинить. Изъ сего признавається, не со стороны французской къ продолженію времени.

Здѣсь со всякою прилежностью трудятся, чтобы прусскаго короля привести въ интересъ свой, и частыхъ курьеровъ туда направляютъ. И, впервыхъ, ищутъ способъ, чтобы министерство роль премѣнилъ, а особливо Ильгена и фонъ-Принца, которые факціи французской есть. А ежели оные министры премѣнены не будутъ, то, разсуждается, не къ пользѣ нашихъ аліатовъ отъ того двора будетъ. И хотя нынѣ король прусскій по прежней своей склонности къ аліатомъ такъ же себя показывать будетъ, и помянутые два министра содержанія своего при немъ въ кредитъ прямымъ образомъ предосужденію аліатовъ въ интересъ Франціи являться не будутъ, — но многіе разсуждаютъ, чтобы не начали его, короля, вводить въ интересъ шведскій, и въ войну бы сѣверную не вѣшались. И чрезъ то равное же предосужденіе аліатомъ суждено [можетъ] быть.

Я увѣдомился чрезъ нѣкоторыхъ персонъ: Господа Статы, способъ, чтобы его, короля, привести сходна къ общимъ интересамъ, зная его охоту и склонность къ войнѣ, учинить проектъ къ цесарскому двору, дабы обще предлагать ему, королю, главную команду надъ войски въ имперіи при рѣкѣ Рейнѣ или при Мозелѣ и собрать войскъ довольное число, а изъ командою его королевской особы первымъ командиромъ быти дуку Мальбургу такъ, какъ принцу имперскому, а отъ того, зная склонность давнюю его, короля, къ нему, дуку, такъ же и для добраго совѣта и удержанія отъ скорыхъ резолюцій.

Здѣсь на всѣ тѣ дѣла къ своимъ интересамъ упованіе имѣютъ на герцога д'Ангальта, который у него, короля, есть фаворитомъ.

Графъ Тилли, генераль командирующій арміи статской, по нѣкоторымъ днямъ въ войска отъѣзжаетъ, и двадцатое число указываютъ съ войски въ поле выступить. И больше здѣсь нынѣ предбудущей кампаніи говорятъ, нежели о мирѣ. Однакоже не смотрѣтъ, что Франція чрезъ ожидающаго курьера будетъ отвѣтствовать.



Изъ Англіи въ письмахъ объявляютъ, что никогда такъ было вида къ революціи между тамошнимъ народомъ, какъ нынѣ; и чѣмъ парламентъ начнется, то многимъ премѣнамъ чають быть, а особливо отъ бискуповъ и другихъ духовныхъ начнется.

О присланныхъ офицерахъ сюда еще напоминаю ваше превосходительству, чтобъ изволили о нихъ опредѣлить.

О турецкихъ дѣлахъ Статы уже четыре недѣли не имѣ вѣдомости отъ посла своего.

Здѣсь въ тайномъ собраніи увѣдомлено заподлинно, что Франція короля польскаго къ своимъ интересамъ сходна пріехала и въ дѣла его вступила, и съ королемъ шведскимъ общала примирить, держа его на тронѣ польскомъ. Сія новина разсуждается гораздо быть сходна съ дѣломъ турецкимъ: еже въ интересъ шведскій Порты не вступаетъ такъ, какъ она Франція, и шведъ желали, то будутъ искать способъ такимъ образомъ, какъ выше явлено.

Къ сему же равно разсуждается премѣна его, короля польскаго, министровъ: изъ Утрехта графъ Вертернъ отозванъ а Ланяско оставленъ, для того что есть внутреннимъ французомъ.

1003. Князь В. И. Куракинъ—гр. Г. И. Головкину.

1713 г. февраля 27. Утрехтъ.

Здѣсь непрестанныя конференціи имѣють, токмо ни одно дѣло къ окончанію не приведено.

Трактатъ о Каталоніи и о нейтральствѣ въ Италіи еще по се число не подписанъ за ожиданіемъ указа изъ Гішпаніи къ министромъ французскимъ.

Пашпорты для пріѣзда министровъ гішпанскихъ третьяго дня аглинскіе, ввѣвъ у министровъ статскихъ, отдали министромъ французскимъ, которые на-завтрее отправлены въ Парижъ и посему чаемъ вскорѣ тѣмъ гішпанскимъ министромъ скомъ быть.

Дѣла всѣ здѣсь главныя въ несходствѣ есть тѣ. У Англіи Францію и съ Гишпанією что учинено, того знать не можно, кромѣ наружнаго, что уже гварнизоны она свои въ Мадридъ и въ другихъ имѣетъ. Токмо слышимъ, что принадлежитъ о торгѣ, она, Англія, еще по се число съ тѣми мѣстами ничего не учинила, а особливо тарифъ свой еще подтвердила, который весьма противенъ есть интересамъ Англіи, и состоятеленъ быть не можетъ.

Съ Голландією Франція о барьерѣ сходна есть. Токмо, что принадлежитъ къ тѣмъ завоеваннымъ мѣстамъ отъ нея, Франціи, поступку, — принадлежація провинціи и каштелянства, съ коихъ доходы немалые есть, такъ-что они, Статы, тѣми доходами могутъ содержать гарнизоны въ тѣхъ завоеванныхъ мѣстахъ, — и о томъ есть несходство; однакоже чають въ томъ которые средства сыскать къ удовольствію обѣихъ сторонъ. А что принадлежитъ объ ихъ съ Францією тарифѣ, то еще не знали; а о торгѣ съ Гишпанією оставлено до пріѣзда министровъ гишпанскихъ, съ которыми будутъ трактовать. И попутнымъ голландцомъ есть труднѣе всѣхъ дѣло здѣсь нынѣ, что Франція, не имѣвъ у себя въ рукахъ, чужое, а не свое, Гельдрію, уступаетъ королю прусскому вмѣсто княжества оранскаго. И нынѣшняго короля намѣренія еще не вѣдаютъ, и начаются здѣсь много поступка къ своимъ интересамъ, нежели умершій король.

Что же принадлежитъ къ интересамъ дома аустрійскаго, и Францією еще довольно трудностей осталось: впервыхъ, о сардиніи и о возвращеніи дука баварскаго въ первое его достоинство, также и о королевствѣ сардинскомъ въ награжденіе герцога Верхняго Палатината, — и еще ни объ одномъ начала не было. О Баваріи чають, что домъ аустрійскій возвратитъ, а бы въ первое достоинство допустить и быть первымъ курфюрстомъ, въ томъ не токмо цесарь, но и другіе всѣ курфюрсты противными есть и допустить не хотятъ.

Франція предлагаетъ, — когда цесарь не хочетъ уступать сардинію, то чтобы возвращено было ему, дуку баварскому,

верхнее палатинство. Курфюрст палатинскій къ сему сходъ является, токмо просить за награжденіе дукатство люксембургское, Намуръ и прочія. И къ сему ни Англія, ни цесарь сходъ не являются.

А между цесарствомъ и Франціею ни мало сходности нѣтъ такъ-что уповать неможно, чтобы Франція по ихъ запросу что могла учинить; и какъ намѣрена барьеръ свой по рѣкѣ Рену содержать, то и цесарство, наконецъ, принуждено будетъ на то позволить.

Между савойскимъ и Франціею тѣ дѣла къ концу своему уже приведены, и королевство сицильское за нимъ удержано будетъ, а для и со стороны цесарской уже слабыя противности являются.

А что принадлежитъ въ Италіи къ интересамъ цесарскимъ дукатство мантуйское и другія,—и о томъ министры французскіе уже предлагаютъ, чтобы тѣ княжества домъ австрійскій оставилъ во владѣніе принцевъ наслѣдственныхъ, кому принадлежитъ, и феодами къ имперіи содержалъ, а не къ своему двору австрійскому.

Интересы короля португальскаго оставлены трактовать министры испанскими, и чаю тѣмъ къ своему удовольствію ничего не получить.

И по всему тому [можно] видѣть явно, что миръ при настоящей кампаніи заключенъ быть не можетъ, и намѣреніе Франціи приуготовленіемъ въ кампанію видится такое, что она, Франція, свои прогрессы хочетъ искать въ имперіи и чрезъ то цесаря и цесарство принудить къ такимъ кондиціямъ по своему желанію, въ чемъ оныя нынѣ противны являются. А здѣсь разсуждается, что Франція кампанію въ Брабантѣ дефенсивно поведетъ, для того, чтобы отъ голландцевъ изъ постановленнаго барьера чего не отлучить, и тѣмъ бы Англію не раздражить. Однакоже на сіе обманное разглашеніе здѣсь не уповаютъ приуготовленіе чинять, и припца Евгенія на конецъ сего года ожидаютъ.

Пріѣздъ мой сюда въ Утрехтъ нарочно для извѣстнаго дѣла, что принадлежитъ, о Ригѣ говорить постороннимъ образомъ

стры аглинскими, какъ мнѣ о томъ указъ повелѣвалъ. И бискупомъ бристольскимъ имѣлъ оказію пространно о дѣлѣ говорить, однакоже, видя ихъ по всѣмъ словамъ противнаго намъ, и того для сего времени упустилъ о той матеріи говорить до случая, а особливо при нынѣшнихъ новинахъ и мнѣ дѣла турецкихъ въ нашъ интересъ; о чемъ не судяся, что уже у двора есть извѣстія. И въ такомъ случаѣ всудить, чтобъ имъ, аглинскимъ министромъ, ни мало въ разговорахъ не придать вида къ тому, что бы къ миру войны одной касалось. И ежели то правда,—чего отъ Вышняго ждать,—что въ интересъ его царскаго величества при Портѣ не будетъ, то помянутые агличане, чаю, будутъ сами начать говорить нынѣ о мирѣ сѣверной войны, а не такимъ образомъ молчать, какъ до сего времени были намѣрены, чаявъ короля шведскаго воставлена въ силу. И того для хотѣю его оставить въ войнѣ, чрезъ что надѣялися ему прійти рѣшную силу.

И при всѣхъ тѣхъ нынѣшнихъ конъюктурахъ будемъ отбѣдывать, какъ возможно, отъ предложенія ихъ о мирѣ сѣверной войны. Токмо паче всѣхъ опаснѣе, чтобы по слабымъ своимъ военнымъ поступкамъ король польскій партикулярнаго мира не принималъ, что со стороны шведской при нынѣшнемъ случаѣ не можетъ быть учинено, нежели прежде упрямство не имѣло того.

Разговоръ нашъ съ бискупомъ бристольскимъ состоялъ въ томъ, что принадлежитъ къ интересамъ Голштеніи и короля прусскаго о сынѣ. Онъ, бискупъ, говорилъ, что королева его, по повелѣнію гварантіи трактата травендальскаго, понуждена въ тѣ дѣла вступить и дуку голштейнскому покойному. Также и о сынѣ короля польскаго, что ежели перемѣнитъ релижію свою и приметъ католицкую, то весьма принуждена будетъ его королева интересы короля Августа не токмо защищать, но еще и противной явиться.

И, съ своей стороны, ему объявлялъ, что миру травендальскому и ихъ, аглинской, гварантіи король датскій не есть

нарушителемъ, но надобно смотрѣть причину, откуда наче сего дѣла произошло. И явно, что шведы первые нарушители есть того трактата своимъ нападеніемъ въ Голштенію; такъ и дукъ голштейнскій самъ причину тому подалъ, что гарнизонъ шведскій допустилъ въ Тонингъ. Но ежели бы шведы сказали, что резонъ военный принудилъ ихъ вступить въ Голштенію, равнымъ образомъ тотъ же резонъ военный и датскому королю позволяетъ то чинить. И особливѣ притомъ я ему, бискупу говорилъ: „Я надѣюсь, что его королева по домогательству министра голштейнскаго никакихъ противныхъ мѣръ интересамъ его царскаго величества и его аліатомъ къ предосужденію не приметъ. А что принадлежитъ до короля польскаго въ интересахъ релижіи сына его, и въ томъ его царское величество имѣетъ никакой причинны мѣшаться въ тѣ дѣла релижіи; то ежели что будетъ касаться интересовъ короля польскаго съвѣрной войны, то его царское величество понужденъ будетъ, при стерегая общій интересъ, самъ противнымъ образомъ явить тѣмъ противнымъ воспріятіемъ, которыя общимъ интересамъ свѣрной войны ему и его аліатомъ откуда явятся“.

На конецъ всѣхъ нашихъ разговоровъ помянутый бискупъ сказалъ, что его королева вмѣшать себя насильно въ дѣла свѣрныя не похочетъ, но будетъ искать способъ къ утишенію той войны съ удовольствіемъ каждому.

Министръ ганноверскій баронъ Ботмаръ, вчерашняго дня бывъ у меня, сказалъ мнѣ за секретомъ, что онъ получилъ указъ отъ двора своего, чтобъ ему именемъ курфюрка своего предлагать здѣсь Статомъ, также и цесарскимъ министромъ, для умноженія войскъ ихъ, аліатскихъ, въ сю кампанію искать способъ просить войскъ въ ихъ, аліатскую, службу его царскаго величества, такъ и у короля датскаго. И притомъ онъ, баронъ Ботмаръ, мнѣ объявилъ, — сіе отъ двора ихъ произошло по согласію съ его царскимъ величествомъ, будетъ стараться, чтобы началось отъ Статовъ и отъ цесарскихъ министровъ мнѣ предложеніемъ. И ежели что мнѣ предложено будетъ, я, хотя не имѣвъ вновь указа, по данной м

инструкціи въ то дѣло буду вступать. И ежели еще къ тому  
ишшее намѣреніе его царскаго величества есть, то прошу мнѣ  
указать указами вновь подтвердить и къ инструкціи, ежели  
годнаго, — умножить. И въ предбудущую недѣлю онъ, баронъ  
Гмаръ, хотѣлъ бытъ въ Гагу и помянутое предложеніе чинить.

По двухъ дняхъ отсель отъѣзжаю въ Гагу и буду временно  
съ наѣздомъ къ престоереганію своихъ интересовъ, а житьемъ  
я не опредѣлю до тѣхъ мѣстъ, когда что коснется весьма  
нашимъ интересамъ.

Каковы новины здѣсь произошли о дѣлѣ турецкомъ. Въ  
письмѣ графу Цинцендорфу изъ Адрианополя писано, — 22  
марта незапно премѣна при Портѣ учинилась: салтанъ послан-  
ну въ Бендеръ далъ указъ, чтобы короля шведскаго тотчасъ  
слать, а ежели не поѣдетъ, взялъ бы его за арестъ, и на-  
режь послать въ одинъ островъ. Въ другомъ письмѣ объ-  
яснить: министръ шведскій Функъ и съ другими своей партіи  
то же дня взять за арестъ. Въ третьемъ письмѣ чрезъ Тран-  
ильванію является, что дѣла всѣ при Портѣ премѣнились, и  
иныя противу его царскаго величества не будетъ, и пословъ  
его величества изъ семи туръ велѣно освободить.

Въ отбытность мою изъ Гаги ежели къ Статомъ пришла  
какая вѣдомость, о томъ буду, повратясь отсель, впредь писать.

1004. Графъ Г. И. Головинъ — ин. Б. И. Мурашину.

1713 г. марта 2. Берлинъ.

Въ данной милости вашей въ Лейпцигѣ инструкціи напи-  
сано, что когда, при случаѣ разговоровъ о мирѣ сѣверной  
ины, Соединенные будутъ упоминать о Лифляндахъ, то-бъ  
являть имъ, что царское величество при прежней деклараціи  
небываетъ уступить оныя коронѣ польской. А потомъ къ ми-  
лости вашей писалъ я изъ Ренсбурга, генваря отъ пятагонаде-  
сяти дня, чтобы вы, ратпенсіонарію, также и аглинскимъ при  
разговорахъ объявили, вывѣдывая ихъ мнѣнія, дабы городъ

Ригу оставить вольнымъ подъ протекціею польскою такъ, какъ Гданскъ. Но послѣ того король польскій и речъ посполитой отъ его царскаго величества требовали, чтобы тѣ Лифляндцы имъ нынѣ отдать, или бы, въ увѣреніе его царскаго величества имъ обнадеживанія, позволить нынѣ рижаномъ и лифляндцамъ учинить въ вѣрности имъ присягу.

И хотя царское величество весьма не намѣренъ той провинціи Лифляндіи при себѣ удержать, а имъ по обѣщанію своему уступить соизволяетъ; но понеже до окончанія сей войны, за раздвоенными всегда въ Польшѣ партіями и за обыкновенными ихъ несогласіями, отдать имъ той провинціи его царское величество размышленіе имѣетъ и весьма за невозможно почитаетъ, дабы они какимъ случаемъ той провинціи паки, еще прежде окончанія сей войны, шведу (что легко можетъ случиться) не отдали, для чего оную его царское величество при себѣ и содержитъ; того ради, въ увѣреніе королю и речи посполитой его царскаго величества въ отдачу оной провинціи обѣщанія, посланъ его царскаго величества указъ предъ недавними днями въ Варшаву къ г. князю Трубецкому, — велѣно ему королю и речи посполитой польской объявить о томъ соизволеніе царскаго величества нижеписанными двѣма образы:

1. Что его царское величество позволяетъ нынѣ ввести в Ригу королю и речи посполитой часть гарнизона своего и онѣмъ тамъ купно съ гарнизономъ царскаго величества быть.

2. А ежели король и речъ посполитая, отставя сіе, будутъ требовать, какъ выше написано, чтобы жителемъ Лифляндцы учинить нынѣ имъ присягу, то его царское величество и на то позволилъ, дабы помянутымъ жителемъ имъ присягу учинить, что оныя, по скончаніи сей съ шведомъ войны, королю и речи посполитой вѣрны и послушны быть хотятъ.

Нынѣ повелѣлъ его царское величество мнѣ писать, дабы вы о помянутой его царскаго величества деклараціи, которую учинить велѣно князю Трубецкому королю и речи посполитой польской о Ригѣ и Лифляндахъ, Голландіи и Англіи въ удо-

[день], когда за благо разсудите, объявили. А когда стали они упоминать, чтобы Рига учинена была вольнымъ [городомъ] со стороны царскаго величества,—на то изволь отвѣтствовать, что намъ того учинить невозможно, для того что не могли оную отдать королю и речи посполитой, что и учинили. А ежели объявить оный вольнымъ, то бы поляки приняли за противность и за нарушеніе съ ними имѣющихъ трактаты, какъ и нынѣ турецкая война не отъ кого иного, токмо съ нихъ наведена.

А что ты говорилъ о томъ имъ отъ стороны царскаго величества, то его царское величество чинитъ въ удовольствіе, союзнымъ, и дабы они о семъ, ежели имъ то надобно, сами впредь у поляковъ, къ чему его царское величество, со своей стороны, подъ рукою всякое вспоможеніе чинить не можетъ.

Если между союзными и Франціею при мирныхъ трактатахъ будутъ говорить и о примиреніи сѣверной войны, то при томъ случаѣ изволите отвѣтствовать онымъ по данной вамъ инструкціи и, сверхъ того, въ прибавокъ, согласясь съ министрами датскимъ и польскимъ, имъ объявить, чтобъ, ежели того дойдетъ, къ трактованію о томъ мирѣ опредѣлить къ тому со всѣхъ сторонъ полномочнымъ онымъ мѣсто, городъ Лисскъ, который всѣмъ будетъ способный; а наипаче его царскому величеству, за отдаленіемъ его государства, изъ Пестурга ближе будетъ указы къ своимъ тамо полномочнымъ слать.

1005. Графъ Г. И. Головинъ—им. Б. И. Мурашину.

1713 г. марта 2. Берлинъ.

Въ бытность его царскаго величества нынѣ въ Ганноверѣ того двора при разговорѣхъ предложено, чтобъ его царское величество, по окончаніи въ Голштеніи при Тонингѣ дѣйствъ, велѣлъ изъ арміи своей перепустить въ службу Голландіи сколько инфантеріи, и что оное при нынѣшнихъ конъюнктурахъ



за великую пріязнь его царскаго величества принять может. И хотя того не объявили именно, однакоже можно изъ вса видѣть, что сіе они по желанію Голландіи говорили. На его царское величество изволилъ имъ сказать, что ежели от турковъ никакой опасности не будетъ, такожъ и шведскій Штенбоковъ корпусъ въ Голштеніи разорится, то его величество можетъ онымъ въ такомъ случаѣ изъ войскъ своихъ сколько мочно, на ихъ заплату перепустить.

И того ради его царское величество повелѣлъ мнѣ къ вамъ писать. Когда вамъ о семъ отъ Голландіи, прямо или чрезъ ихъ союзниковъ, или чрезъ ганноверскій дворъ, предложено будетъ, то изволите имъ объявить, что ежели турки отъ начатія войны совершенно удержатся, такожъ и шведскій Штенбоковъ корпусъ въ Голштеніи разоренъ будетъ, то тогда соизволяетъ его царское величество перепустить Голландіи и ея арміи своей, которая нынѣ въ Голштеніи, шесть тысячъ пѣхоты и двѣ тысячи кавалеріи, не требуя никакихъ на то субсидій, только дабы они онымъ давали плату обыкновенную за квартиры, провіантъ и фуражъ, по тому основанію, какъ и у другихъ державъ войскамъ, въ ихъ службѣ обрѣтающимся, даютъ. И когда къ тому помянутый случай явится, и Голландцы того требовать будутъ, то можете съ ними о томъ въ третейскія вступать. И за перепускъ тѣхъ войскъ вамъ притомъ требовать, дабы они, Статы, въ договорѣ обязались (какъ въ инструкціи написано), по окончаніи своей войны нынѣшней, Францію, привращенныя наслѣдныя земли за его царскимъ величествомъ удержать, такожъ и завоеванные бы города королю шведскіи при договорѣхъ мирныхъ уступилъ царскому величеству, а его величество обязуется по силѣ трактата, учиненнаго между его царскимъ величествомъ съ королемъ польскимъ, Лавонію коронѣ польской уступить. Буде же то тяжело поставятъ, то хотя бы наслѣдныя земли гарантовали; такожъ бы и Статы, обязались ни при нынѣшнемъ генеральномъ съѣздѣ, и впредь къ предосужденію его царскому величеству и союзникамъ его царскаго величества ничего не чинить, а особли-

померанскомъ дѣлѣ его величеству съ его союзники, по послѣдней мѣрѣ, не мѣшать, но еще вспоможеніе въ томъ имѣть. А ежели того вышеписаннаго въ трактатъ внести они не похотятъ и весьма на то не склонятся, то, по послѣдней мѣрѣ, домогаться вамъ того, чтобы въ тотъ трактатъ внесено было, дабы они, Статы, по принятіи тѣхъ войскъ его царскаго величества въ свою службу, обязались противъ новыхъ непріятелей его царскаго величества и союзниковъ его, кто тогда будетъ прямымъ или постороннимъ образомъ шведу помогать, сперва оныхъ средствами своими средства отвращать, а ежели тѣмъ ихъ удержать невозможно, то чинить имъ притомъ его царскому величеству и его союзникамъ всякое вспоможеніе и тѣхъ непріятелей до того не допускать. Буде же и то примать не будутъ, то хотя бы и учинить оборонительнымъ видомъ,—на обѣ стороны помогать противъ новыхъ непріятелей. А помянутыя бы войска приняли сперва полками, шесть пѣхоты и два кавалеріи, а не по числу людей, ибо надлежитъ оныя дополнить, чего въ полный комплектъ не достанетъ, рекрутами изъ Россіи, которыхъ мочь они принять въ Ригѣ или въ Ревелѣ, или въ Пецбургѣ при Балтійскомъ морѣ и перевезти въ Голландію на корабляхъ, или бы приняли ихъ въ Смоленскѣ, буде время не похотятъ. Итакъ можете на вышепомянутыхъ кондичахъ о перепускѣ тѣхъ войскъ Голландіи, когда къ тому вышеописанный случай явится, трактатъ сочинять. Но о томъ можете вамъ прежде корреспондовать и сноситься съ г. фельдмаршаломъ княземъ Меншиковымъ, которому о томъ нынѣ въ равной силѣ писано. Но ежели же къ тому прежде описаннаго случая не явится, т.-е. турки отъ насъ не удержатся, также и шведовъ Штенбоковъ корпусъ взоренъ не будетъ, то его царское величество, хотя Голландіи прилежно того требовать будетъ, изъ войскъ своихъ ничего ей перепустить не можетъ, но самъ его величество въ нихъ тогда нужду имѣть будетъ.

Его царское величество, ѣдучи изъ Ганновера, изволилъ ѣхать у герцога вольфенбюттельскаго, гдѣ обрѣталась тогда и

ея высочество кронпринцесса (которая пойдетъ оттуда въ Петербургъ на сихъ дняхъ), а потомъ имѣлъ его царское величество свиданіе съ новымъ королемъ прусскимъ отсюда за милъ въ домъ его королевскомъ, зовомомъ Шенгаузенъ. Они король хотя со всякою пріязнью къ его царскому величеству поступилъ, однакоже ни во что письменно обязываться, и усмотрясь еще прежде въ своемъ государствѣ, не хотѣлъ.

Его царское величество по томъ свиданіи вчера воспріятъ путь прямо, не занимая Берлина, въ Петербургъ, куда и завтра на почтѣ отъѣзжаю.



# **S O U V E N I R S**

**DE VOYAGE**

**EN HOLLANDE ET EN ANGLETERRE**

**PAR**

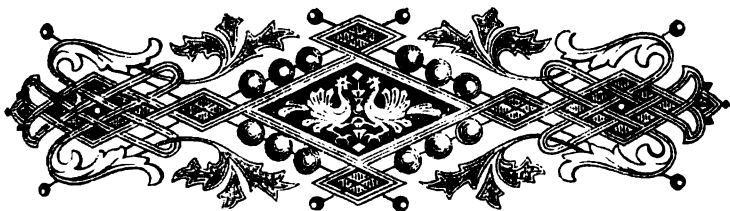
**LE PRINCE ALEXANDRE KOURAKIN**

**à sa sortie de l'Université de Leyde durant les années**

**1770—1772.**







1006. Souvenirs de voyage du prince Alexandre Kourakin.

(Suite et fin).

Le gouvernement de la Cité est divisé en 26 districts, dont l'un est sous la direction d'un principal, nommé alderman échevin, qui est choisi par les habitants. C'est du nombre des échevins qu'on élit, à la pluralité des voix, le lord-maire, et l'autorité s'étend non seulement sur toute la ville et sur la grande partie des faubourgs, mais encore tout le long de l'amise, depuis son embouchure jusqu'au pont de Stains, ce fait plus de 60 milles; c'est pourquoi on lui donne le titre de conservateur de la rivière. Il est le premier juge de Londres et a le pouvoir de citer à son tribunal et d'emprisonner tous ceux qui sont sous sa juridiction. Au couronnement du roi il prétend au titre de grand-échanson.

Les aldermen ou échevins sont les premiers en dignité et en pouvoir, après le lord-maire. Chacun d'eux a sous lui un certain nombre de membres du grand conseil, parmi lesquels il y a son député, ainsi que plusieurs autres officiers qui, de même que les échevins, sont choisis par les bourgeois de chaque district. Le lord-maire et les échevins ont le droit de choisir un greffier de la ville, qui est leur juge assesseur, leur avocat principal et leur orateur. Il doit être versé dans toutes les lois municipales et coutumières de la ville. Les shériffs sont aussi des membres considérables de la magistrature et ils ont le droit de citer les bourgeois jurés parmi lesquels ils sont élus chaque

année, à la St. Jean, mais ils n'entrent en fonction qu'à St. Michel qui suit.

Le gouvernement de la Cité se compose de même que celui de la nation. L'Angleterre est gouvernée par le roi, la Chambre haute et la Chambre basse. La Cité l'est pareillement par le lord-maire, les échevins et le grand conseil. Les membres du grand conseil sont élus annuellement par les bourgeois, au nombre de 231, pour être les représentants de la Cité.

La juridiction du lord-maire finit à Temple-Bar. C'est là que commence Westminster. L'autorité civile et ecclésiastique de cette ville est remise entre les mains du doyen et du chapitre. Le pouvoir exécutif appartient, depuis la réformation, aux séculiers, qui sont élus par le chapitre.

Londres et Westminster forment deux villes. Elles diffèrent entièrement dans leurs privilèges et leur administration intérieure. Cependant, on les comprend communément sous le nom de Londres.

La résidence ordinaire du roi est à St. James, palais bâti par le fameux cardinal de Wolsey, qui, de fils de simple boucher, parvint aux premières dignités de l'Eglise romaine, fit la tiare, et, pendant près de 30 ans, gouverna despotiquement l'Angleterre. Wolsey céda ce palais à son maître et à son bienfaiteur Henri VIII. Ce bâtiment est irrégulier, ses dehors ne répondent aucunement à la grandeur de la Cour britannique : ce n'est que depuis l'incendie de 1698 qui consuma le palais de Whitehal, que les rois y font leur résidence. Les appartements sont si mesquinement meublés qu'ils ne valent pas la peine qu'on en parle. Il est étonnant que les Anglais, cette nation si fière et si opulente, souffrent que leur roi soit logé d'une façon si peu convenable au rang qu'il tient parmi les souverains de l'Europe.

Dès qu'un étranger a été présenté, il peut aller à la Cour cinq fois par semaine, si bon lui semble. Les lundis, les mercredis et les vendredis, il y a lever. Alors le roi paraît seul et il n'y a que les hommes qui puissent venir lui faire la cour. On s'assemble aussitôt après midi.

Les jeudis et les dimanches il y a cercle. Le roi et la reine dînent ensemble dans la chambre du dais, où se trouvent assemblés les hommes et les dames, sans distinction du sexe. On peut dire que la Cour britannique est sur un pied assez simple. On n'y voit ni pompe, ni magnificence. Tout y est de la plus grande simplicité. Les Anglais ne se laissent pas séduire par les dehors et semblent n'avoir à cœur que les vertus des souverains. Heureux le peuple qui ne dépend point des caprices de son prince, et plus heureux encore le prince qui a son bonheur et sa gloire dans l'exercice de la vertu. Le roi actuel, à son avènement au trône, pour se concilier l'affection de ses sujets, s'est imposé la règle gênante de parler à tous ceux qui viendraient à St. James; mais aussi ses discours ne roulent jamais que sur des choses peu importantes, telles que la pluie et le beau temps, etc. La reine en fait autant. Cette princesse, sans être régulièrement belle, a infiniment de grâces. Elle a pour principe de ne se mêler aucunement d'affaires, et se borne à tâcher de se gagner l'affection de toutes les personnes qui l'approchent. Son esprit est vif et aimable. Elle a l'art de dire à chacun quelque chose de nouveau et d'obligeant. Cette affabilité du roi et de la reine a dû leur concilier tous les cœurs, mais elle est regardée comme un devoir de leur part, et si, par inadvertance, il arrive que le roi et la reine oublient d'adresser la parole à quelqu'un, c'en est assez pour que la personne qui a été privée de cet honneur se croie grièvement offensée, éclate en larmes et se jette dans le parti de l'opposition.

Au couronnement, et aux jours de grandes solennités, on observe à l'égard du roi une étiquette sévère et très respectueuse. Dans ces occasions, aucun roi de l'Europe n'est servi avec plus de respect que celui de la Grande-Bretagne. On le reçoit ordinairement à genoux. S'il accorde quelque grâce, si quelqu'un de ses sujets lui est présenté ou prend congé de lui, il doit s'agenouiller en baisant sa main. Quant aux dames, le roi les baise à la joue.



Les hommes font à la reine une profonde inclination. Elle baise à la joue les femmes de pairs et les duchesses, ainsi que les filles des ducs, comtes et marquis. Elle donne seulement sa main à baiser aux autres dames.

Le roi et la reine ont fixé leur demeure dans l'hôtel Buckingham, quoique la résidence soit censée à St. James. Tous les jours de cour, ils se rendent à St. James, en chaise à porteur.

La reine a un revenu annuel de 50 mille livres sterling pour ses menus plaisirs, ainsi que pour l'entretien de ses enfants mineurs et de sa maison. Les revenus du roi se montent annuellement à 800 mille livres sterling. Il doit entretenir cette somme que le Parlement lui a fixée, sa cour, ses ministres d'Etat, ceux qu'il a dans l'étranger, et sa famille, si le Parlement vient à lui refuser un revenu particulier, sortable au rang qu'elle occupe. Les pensions qu'il fait doivent aussi tirer de ce même fonds.

Ce que le roi a de fixe pour ses menus plaisirs, ce sont 10 guinées neuves qu'on lui apporte chaque lundi de la Monnaie.

Les sommes nécessaires à l'entretien de l'armée et de la flotte, ainsi que les dépenses extraordinaires sont soldées par le Parlement, d'après la demande du ministre, après s'être assuré que cette demande est juste. A la fin de chaque année, le premier ministre doit rendre compte à la Chambre des Communes de l'emploi des deniers qui ont été accordés pour les besoins de l'Etat.

Le gouvernement de l'Angleterre, quoique compliqué par sa forme, n'en est pas moins un des plus parfaits de l'Europe. Les pouvoirs, monarchique, aristocratique et démocratique, se contrebalancent mutuellement, maintiennent un heureux équilibre, d'où résulte un ensemble parfait.

Le roi et les deux Chambres du Parlement constituent le gouvernement. Je parlerai en peu de mots des privilèges exclusifs de chacun de ces trois pouvoirs.

Le roi ne trouve dans ses privilèges que la faculté de faire le bien. Il est dans l'heureuse impuissance de faire le mal.

Son autorité ne peut enfreindre les lois qui décident dans les cas. Il peut faire la guerre ou la paix, contracter des traités, conclure des traités, distribuer les charges et les emplois, etc. Il est encore le chef suprême de l'Eglise anglicane, de l'armée et de la marine. Une de ses prérogatives exclusives, celle de pouvoir arrêter le glaive de la justice. Il a le pouvoir de faire grâce à tout criminel condamné à mort.

La malheureuse catastrophe dont Charles I<sup>er</sup> fut la victime a changé en quelque façon le génie de la nation. Elle ne veut plus vouloir imputer à son roi les fautes qu'elle peut lui reprocher et les ministres en sont seuls responsables. Ils restent sur leur tête de toutes leurs démarches, quand même ils auraient fait qu'obéir aux ordres exprès de leur maître.

Sans l'approbation du roi, aucune loi ne peut exister. En fait, il est tout puissant, s'il est juste; mais si ses intentions ne sont pas bonnes, le Parlement sait les annuler.

Le Parlement est composé de deux Chambres: de celle des Lords et de celle des Communes.

La première est composée des pairs du royaume qui en sont membres nés. Ces pairs sont ou spirituels ou temporels. Spirituels sont: l'archevêque de Canterbury, qui est en même temps le primat du royaume, celui d'York qui est, pour l'ordinaire, le grand aumônier du roi, et 24 évêques.

L'évêché de Durham est le plus riche de tous. On dit qu'il rapporte annuellement au delà de 10 mille livres sterling.

Les évêques ont le titre de milord, comme membres de la Chambre des seigneurs, mais leurs femmes ne sont appelées que ladies, à moins que leur naissance ou celle de leurs maris ne leur permette de porter le titre de milady. En Angleterre l'état ecclésiastique est très considéré et en même temps assez lucratif. Les membres des premières familles du pays l'embrassent ordinairement avec l'espoir de réparer, par ce moyen, l'état de leur fortune.

La pairie temporelle est composée de 23 ducs, d'un marquis, de 76 comtes, de 13 vicomtes et de 76 barons dont je ne parlerai bientôt avec plus de détails.

Seize pairs d'Ecosse qui doivent être choisis à l'ouverture de chaque Parlement, sans recommandation préalable du ministre, y ont aussi le droit de séance, en vertu de la célèbre Union de 1707 qui a réuni les deux royaumes sous le nom de Grande-Bretagne.

Il est du devoir des pairs de discuter sur les affaires de l'Etat, d'en porter leur jugement et de tâcher d'engager le roi à des décisions favorables au bien public. Ils doivent aussi juger en dernier ressort les causes civiles et criminelles qui sont appelées par devant leurs tribunaux, et ce que les pairs ont une fois résolu à la pluralité des voix, ne peut être immuablement établi. Le chancelier préside à cette auguste assemblée.

Il est à remarquer qu'il fut stipulé, lors de l'Union, que les pairs d'Angleterre alors existants prendraient le pas sur les pairs d'Ecosse, mais que ceux des deux royaumes, qui seraient créés dans la suite, se rangeraient entre eux suivant l'ancienneté de leurs pairies. Il fut en même temps stipulé qu'aucun pair d'Ecosse ne pourrait être créé pair d'Angleterre s'il était déjà majeur, mais que la pairie anglaise ne pourrait entrer dans les familles écossaises, qu'en élevant à cette dignité des fils ou des cousins de pairs écossais. C'est la raison pour laquelle la Chambre haute refusait constamment d'admettre à ses séances les ducs de Hamilton et de Queensbury, tous deux écossais qui, au mépris de cette convention, furent créés ducs de Brandon et de Douvres, par la reine Anne en 1711.

Il y a cette différence notoire entre les pairs d'Angleterre et ceux d'Ecosse, que les premiers ont droit de séance au Parlement par leur naissance, tandis que les seconds n'y parviennent que par l'élection dont j'ai parlé ci-dessus.

Voici une liste de quelques-uns des pairs d'Angleterre et d'Ecosse existants en 1772, selon leurs titres et rang qu'ils observent entre eux dans toutes les cérémonies.

## Pairs du sang royal.

**S. A. R. George-Auguste-Frédéric**, prince de Galles, duc de Cornouailles et de Rothesay, comte de Chester, prince électoral de Brunswick-Lunebourg, comte de Carrick, baron de Renfrew, d'Orkney et des îles, grand Stuart d'Ecosse, capitaine général du corps d'artillerie et chevalier de la Jarretière (créé en 1762, le 19 mai).

**S. A. R. Guillaume-Henri**, duc de Gloucester et d'Edimbourg, comte de Connaught en Irlande, lieutenant-général des armées du roi, colonel du premier régiment des gardes-à-pied, chancelier de l'université de Dublin, grand forestier de la forêt de Windsor et du parc de Hampton-Court, président de l'hôpital de l'infirmerie de Londres, chevalier de la Jarretière (créé en 1764, le 14 novembre). On prétend que ce prince avait contracté un mariage clandestin avec la comtesse douairière de Aldgrave, fille naturelle du fameux Robert Walpole. Ce mariage n'est pas sûr, c'est que le roi a assigné une pension à cette dame.

**S. A. R. Henri-Frédéric**, duc de Cumberland, duc de Northumberland et comte de Dublin, grand forestier du parc de Windsor, vice-amiral du pavillon bleu et chevalier de la Jarretière (créé en 1766, le 22 octobre). Ce prince eut en 1770 une liaison avec lady Grosvenor, qui fit beaucoup de bruit, mais qui n'éclata pas à son avantage. Le mari de cette dame, indigné de son infidélité, résolut de se séparer d'elle. Il y réussit, en portant en justice ses plaintes et les preuves qu'il avait pour les valider. Milord Mansfield fut le juge. Il trancha l'affaire selon la rigueur des lois, sans avoir égard à la jeunesse du duc, qui dut payer au lord Grosvenor une indemnité de 10 mille livres sterling. Depuis, ce prince s'attacha à une certaine M<sup>me</sup> de Horton, fille du lord Irnham et frère du colonel Luttrell, connu pour la protection que lui accorda la Cour, dans sa concurrence avec Wilkes, lors de l'élection de Middlesex.

M<sup>me</sup> Horton, déjà veuve et d'une beauté médiocre, l'art d'engager son amant à lui donner sa main. Cette cérémonie se fit clandestinement, au mois de novembre 1771. Le roi et la famille royale en furent extrêmement irrités. Le roi s'égayait à ce sujet, et l'on vit paraître un bon nombre de lettres mordantes. Le duc crut pouvoir apaiser le roi, son père, en quittant l'Angleterre. Il passa en France. Cette démarche inconsidérée ne rétablit point ses affaires. Ses amis l'ayant engagé à revenir, il retourna en Angleterre, mais le roi injurieux lui défendit de paraître jamais en sa présence; il enjoignit même à ses ministres et à ses courtisans de ne plus avoir aucune relation avec le duc, sous peine d'être privés de leurs emplois. Il fut également déclaré au corps diplomatique que la Cour aurait pour agréable, que les ministres étrangers ne pussent tout commerce avec lui. Le mariage ayant été consommé dans toutes les formalités de l'Eglise anglicane, les enfants, qui seraient nés de ce mariage, auraient eu droit de succession à la couronne. Plusieurs exemples, tirés de l'histoire de ce pays, autorisent de tels mariages. Edouard VI et Elisabeth, enfants de Henri VIII, montèrent sur le trône, ainsi que Marie et Anne, filles de Jacques II.

La seule punition que le roi puisse infliger à son frère, c'est de ne pas augmenter ses revenus; encore le duc peut-il se passer de cette faveur de la part de son frère, en engeant le Parlement à venir à son secours.

Outre le rapport de leurs charges, les deux frères du roi avaient un revenu annuel de 24 mille livres sterling, dont tiraient 12 mille de la caisse civile du roi et 12 mille du Parlement.

#### Quelques ducs et pairs d'Angleterre.

Guillaume-Fitz-Roi, duc de Cleveland et de Southampton comte de Chichester, etc. (créé par Charles II, le 3 août 1670). Il descendait d'un bâtard du roi Charles II et de la belle duchesse de Cleveland qui avait été mariée auparavant au comte de Castlemaine (créé par Charles II, le 3 août 1670).

Charles Lennox, duc de Richmond, de Lennox et d'Aun-  
my, comte de March et de Darnley (créé le 9 août 1675).

C'est un descendant du roi Charles II et de la belle Ker-  
oualle, que son amant créa duchesse de Portsmouth en An-  
leterre, et que Louis XIV créa duchesse d'Aubigny en  
France. Mlle de Keroualle accompagna en qualité de fille d'hon-  
neur, Mme Henriette d'Orléans, lorsqu'elle alla voir son frère  
en 1672. Elle l'avait prise à sa suite dans le dessein de lui  
faire la conquête qu'elle fit en effet.

Auguste-Henri-Fitzroy, duc de Grafton, comte d'Euston  
(créé le 11 septembre 1675). C'est aussi un descendant du roi  
Charles II et de la duchesse de Cleveland.

Le duc d'aujourd'hui est déjà marié pour la seconde fois.  
Il avait épousé en secondes noces une nièce du défunt comte  
de Bedford. Il se sépara de sa première femme après dix  
ans de mariage, à cause de la différence de leur caractère et  
de la passion qu'elle avait pour le jeu. Mais quelque temps  
après leur séparation, il apprit qu'elle était grosse, et le bruit  
se répandit bientôt dans toute la ville. Il en porta ses plain-  
tes au Parlement qui prononça le divorce. La duchesse ré-  
pudiée épousa le comte d'Upper-Ossory, Irlandais de na-  
issance, qui était l'amant favorisé. On prétend qu'il n'avait rien  
de sa personne de ce qui peut fixer une femme, mais la  
duchesse, se trouvant dans un instant de détresse, après avoir  
fait une grosse perte au jeu, ne put rejeter les offres de mi-  
lord Ossory qui lui offrait son cœur et sa bourse. On dit de-  
puis qu'avant de succomber, elle exigea de son amant une pro-  
mise de 70 mille livres sterling, en cas qu'il ne consentit point  
à l'épouser après son divorce.

François Russel, duc de Bedford, marquis de Tavistock,  
(créé le 11 mai 1694).

Il sera un jour un des plus riches particuliers du royau-  
me; il possède déjà 30 ou 40 mille livres sterling de revenu,  
sa minorité doit durer encore 12 ans. Son père milord  
Tavistock mourut malheureusement à la chasse. Son grand-

père, le duc de Bedford, mort en 1770, avait rempli les premières charges du royaume. Il avait été premier lord de l'Ambassade, vice-roi de l'Irlande, et ambassadeur extraordinaire à Paris pour la conclusion de la paix de Fontainebleau en 1763. De retour dans sa patrie, il ne se chargea plus d'aucun emploi public, mais il conserva toujours un si grand crédit dans les affaires, que presque rien ne s'achevait sans sa participation.

Guillaume Cavendish, duc de Devonshire, marquis de Harrington, etc. (créé le 12 mai 1694). C'est un seigneur auquel on compte, dit-on, plus de 40 mille livres sterling de revenus. Il a considérablement augmenté ses biens patrimoniaux par une riche succession de milord Burlington, mort sans enfants mâles. Le duc est propriétaire de deux des plus beaux hôtels de Londres. Il a encore deux magnifiques châteaux à la campagne, l'un situé dans le Derbyshire, c'est Chatsworth, et l'autre près de Londres, appelé Chiswick.

George Spencer, duc de Malbrough, marquis de Blandford, etc. (créé par la reine Anne, le 2 décembre 1702). C'est, sans contredit, le plus riche seigneur d'Angleterre. Il porte ses revenus annuels à 60 mille livres sterling.

Jean Manners, duc de Rutland, marquis de Granby, etc. (créé le 10 mars 1703). Son fils aîné, le marquis de Granby, mort en 1770, s'était distingué dans la dernière guerre contre la France. A son retour en Angleterre, il fut nommé capitaine général, à la place du vieux maréchal Ligonier.

#### Quelques ducs et pairs d'Ecosse.

Scott, duc de Buccleugh, comte de Dalkeith et de Doncaster (créé en 1673). C'est un descendant du duc de Monmouth, fils naturel du roi Charles II, qui épousa l'héritière de la famille des Scott et du titre de Buccleugh. Après la mort de son père, le duc de Monmouth, ayant aspiré au trône et s'étant engagé dans une rébellion contre

Jacques II son oncle, fut pris et décapité. Tous ses titres furent ôtés à ses enfants qui ne conservèrent que ceux qui leur appartenaient par leur mère et qu'ils conservent jusqu'à présent.

Douglas, duc de Queensbury en Ecosse et de Douvres en Angleterre, marquis de Beverley et de Drumlaring (créé en 1684). Le duc d'aujourd'hui avait un fils unique, milord Drumlaring, qui, après s'être marié, se tua d'un coup de pistolet, en présence de tous ses parents. Il ne laissa point d'enfants. L'héritier actuel du duc de Queensbury est milord Mordaunt de Marsh, de la même famille que Douglas, mais il hérite que de ses biens et non de son titre, qui doit s'éteindre après sa mort, à moins qu'il ne soit renouvelé par une grâce particulière.

Campbell, duc d'Argyle, marquis de Lorn (créé en 1703). Cette famille est plus particulièrement connue dans l'histoire sous le nom d'Argyle. Il y eut un marquis d'Argyle, qui eut la tête tranchée, lors du rétablissement de Charles II. Il était rendu coupable de haute trahison, en favorisant le républicanisme.

Le duc d'Argyle d'aujourd'hui est marié à la duchesse douairière de Hamilton. Elle n'était antérieurement que miss Cunningham, fille d'un pauvre gentilhomme, lorsque le duc, pris de ses attraits, lui donna sa main.

#### Quelques ducs et pairs de la Grande-Bretagne.

Bertie, duc de Lancaster et de Kesteven, marquis de Lindsay, grand chambellan héréditaire d'Angleterre (créé par le roi George I<sup>er</sup>, le 29 juillet 1715). Celui que je connais est grand favori du roi. Il a épousé la fille d'un piqueur de Newmarket, qui avait une dot de 40 à 50 mille livres sterling. La chronique prétend même qu'il perdit toute cette somme à son beau-père à différents paris et que, pour se dispenser de la payer, il prit parti d'épouser sa fille. Quoi qu'il en soit, la duchesse est très



digne de sa fortune, et on l'estime moins pour son rang, qu pour son amabilité et ses grâces.

Buyes, duc de Chandos, marquis de Carnarvon. On raconte du feu duc de ce nom une aventure assez singulière. Se promenant un jour dans les rues de Londres, il vit un cocher qui battait sa femme. Touché par les cris de cette malheureuse qui peut-être n'était pas dépourvue d'agrémens, il demanda au mari pourquoi il la maltraitait de la sorte. « Ah, monseigneur, reprit celui-ci, ce n'est point une femme, c'est un démon. Elle me fait enrager tous les jours, et je suis si las de la rosser, qu je suis prêt à la céder à qui voudra m'en donner deux guinées. » Le duc tire son argent, le donne au cocher et s'en retourne chez lui avec cette femme. Elle fut d'abord sa maîtresse, et elle finit par prendre un tel empire sur lui, qu'elle sut l'engager à lui donner sa main. De tels exemples d'une élévation si impie ne se rencontrent guère qu'en Angleterre.

Sackville, duc de Dorset, comte de Middlesex, etc. (mort le 13 juin 1720). Il est oncle du lord George de Sackville qui commanda les troupes anglaises à la bataille de Minden qui refusa d'obéir au prince Ferdinand de Brunswick qui était son chef. Le roi George II le rappela, et le commandement fut remis au marquis de Granby. Un conseil de guerre fut ordonné pour examiner sa conduite. Il fut cassé militairement et déclaré coupable et incapable de posséder aucune charge. On intercédâ en sa faveur auprès du roi, mais il fut inexorable. Sackville était un des plus anciens lieutenants-généraux. Cependant, comme il n'avait rien commis d'illégal contre sa patrie on ne put le priver des droits communs à tout Anglais, et fut toujours depuis un des représentants de la nation à la Chambre des Communes. Il changea son nom contre celui de Germain, ayant recueilli un gros héritage qu'une de ses tantes lui avait laissé à cette condition.

Egerton, duc de Bridgewater, marquis de Barckley, etc. Il descend du fameux chevalier Egerton, garde des sceaux sous Elisabeth, et chancelier, sous Jacques I<sup>er</sup> qui

Le comte de Bridgewater le 13 juin 1720 (créé par George III, le 22 octobre 1766).

Percy, duc et comte de Northumberland, comte de Percy, baron de Warckworth. Le duc d'aujourd'hui était autrefois un simple gentilhomme, appelé Smithson. Les agréments de sa personne lui valurent une fortune brillante. Il fut à lady Betty, fille du duc de Somerset, et héritière du comte de Northumberland, mort sans enfants mâles. La mort de son frère l'ayant rendue maîtresse des grands biens de sa mère, elle parvint, par le crédit de ses parents, à faire donner à son mari le titre de comte de Northumberland. Celui-ci obtint bientôt après, l'ordre de la Jarretière, et fut créé duc en 1766, à condition que ce titre ne passerait après lui qu'aux enfants qu'il aurait eus de lady Betty Percy, et que, s'il arrivait qu'il se remariât en secondes noces, les enfants du second mariage ne pourraient hériter d'aucun de ses titres et porteraient son ancien nom de famille, Smithson. La duchesse de Northumberland était une des plus riches héritières du royaume; elle avait apporté en mariage plus de 40 mille livres sterling de revenu annuel. Je ne crois pas qu'il y ait de pays en Europe, où les maris aient un aussi grand pouvoir sur leurs femmes et sur tout ce qui leur appartient, qu'en Angleterre. Ils peuvent disposer des biens selon leur volonté, et ils sont libres de les vendre ou de les aliéner, mais ils doivent payer les dettes de leurs femmes, qu'ils sont censés avoir contractées eux-mêmes. La duchesse de Northumberland a deux fils que je connais. L'aîné, le comte de Percy, est colonel d'infanterie. On prétend qu'il se maria, par des vues d'intérêt, à une des filles de milord Bute. Les deux époux, dont les humeurs ne s'accordaient point, se séparèrent bientôt après. Son frère, milord Algernon-Percy, passe une grande partie de son temps à voyager, l'air de son pays étant contraire à sa santé.

L'hôtel de Northumberland est magnifique. La grande galerie est décorée de cinq tableaux des plus grands maîtres. Ils ont été copiés sur les originaux de Raphaël et de Guido.

L'école d'Athènes est du fameux chevalier Moengs et les quatre autres sont de Battoni.

Montagu, duc de Montagu, marquis de Mortimer, etc (créé le 5 novembre 1766).

Son nom de famille était Bruce de Brudennell, et son titre, marquis de Cardigan, mais en épousant la fille et l'héritière du dernier duc de Montagu, il quitta son nom de famille pour celui de son beau-père, après la mort duquel il fut créé duc de Montagu.

#### Marquis de la Grande-Bretagne.

Watson Wentworth, marquis de Rockingham, comte de Malton, etc. (créé en 1746).

Il tenait ordinairement pour le parti de l'opposition. Les deux partis le ménageaient également à cause de ses grandes richesses. Il avait occupé pendant quinze ou dix-huit mois le poste important de premier lord de la Trésorerie, mais s'étant vu forcé de céder au parti opposé, il aima mieux se retirer des affaires que de renoncer à ses opinions. C'était un homme probe et incorruptible, jouissant de l'estime publique et n'ayant rien plus à cœur, que les intérêts de sa patrie.

#### Quelques comtes et pairs d'Angleterre.

Talbot, comte de Shrewsbury, lord Talbot, comte de Waterford et de Wexford en Irlande, etc. (créé par Henri VI en 1442)

C'est un descendant du fameux Talbot, qui s'est rendu célèbre sous la régence du duc de Bedford, etc.

Stanley, comte de Derby, lord Strange, etc. (créé par Henri VII en 1485).

Il descendait du lord Stanley, qui épousa Marguerite de Lancaster, comtesse douairière de Richmond et mère du roi Henri VII.

Cécil, comte de Salisbury, vicomte de Cranburn (créé en 1605).

Il compte parmi ses ancêtres le chevalier Robert Cécil, qui remplit avec distinction la charge de secrétaire d'Etat pendant les dernières années du règne d'Elisabeth. Il fut un des partisans les plus zélés du roi d'Ecosse, aussi Jacques, en montant sur le trône, le conserva dans sa charge de ministre et eut toujours la plus grande déférence pour ses lumières. Il le créa pair du royaume. Cécil, après le décès d'Elisabeth, sa bienfaitrice, changea entièrement de maxime dans sa politique. Autant il s'était montré ennemi juré de la Cour de Madrid, autant se montra-t-il partisan des intérêts de cette puissance, sous le règne de Jacques II. C'est ce qu'on peut voir plus amplement détaillé dans les mémoires de Sully.

Cécil, comte d'Exeter, lord Burleigh, etc. (créé en 1605).

Il descend du fameux lord Burleigh, grand trésorier du royaume, sous la reine Elisabeth.

Stanhope, comte de Chesterfield, lord Stanhope, etc. (créé en 1628).

C'est un vieillard de beaucoup d'esprit et d'un savoir profond. Son grand âge ne lui permet pas de prendre part aux affaires. Il a passé par les emplois les plus distingués du royaume. Il a beaucoup connu, du temps de son ambassade à la Haye, mon grand-père le prince Kourakin. Il termina sa carrière politique par la charge de secrétaire d'Etat, qu'il remplit avec distinction.

Il aime les belles-lettres; son nom n'est pas inconnu parmi les auteurs et il a fait imprimer plusieurs de ses petits ouvrages. Une estime mutuelle, lien ordinaire des génies, a cimenté aussi une correspondance étroite entre lui et Voltaire. Notre Auguste Souveraine n'a pas dédaigné de l'honorer des marques de sa considération. De mon temps elle lui a fait envoyer son portrait dans une boîte d'ivoire qu'elle avait tournée elle-même.

Holles Capel, comte d'Essex, vicomte de Malden (créé en 1661).

Il s'était marié en premières noces avec la fille du chevalier Hambury Williams, jadis ambassadeur en Russie. Il en eut une lady Betty Capel.

Howard, comte de Carlisle, vicomte de Morpeth.

C'est un joueur décidé. Il a perdu en deux années 14 mille livres sterling.

Berkeley, comte de Berkeley, vicomte de Dursley, et (créé en 1679).

La mère du comte de Berkeley, femme très galante, avait épousé en secondes noces mister Nugent, créé vicomte de Clare en Irlande, mais elle s'en sépara peu d'années après. Elle avait deux filles charmantes. L'aînée a été mariée au comte de Granad en Irlande et la cadette à milord Craven. C'est cette dernière que j'aurais donné la préférence.

D'Arcy, comte de Holderness, lord d'Arcy.

Celui que j'ai connu était un homme de beaucoup d'esprit. Il avait longtemps séjourné en Hollande, en qualité d'ambassadeur. Il s'y était marié à une femme très aimable, parente du greffier Fagel. A son retour en Angleterre, le roi George le fit secrétaire d'Etat pour le département du Nord. Il exerça cette charge pendant sept ans. Le fameux Pitt, ou autrement lord Chatham, était son collègue. Il fut le premier des anciens ministres qu'on congédia sous ce règne. Il obtint depuis, la suzeraineté des cinq ports et il accepta en 1771 la place de gouverneur du prince de Galles et de son frère, l'évêque d'Osnabrück, moyennant la promesse du roi de lui conférer l'ordre de la Jarretière à la première vacance.

Keppel, comte d'Albemarle, vicomte de Bury (créé en 1696).

Celui que je connais commandait en chef à l'expédition de la Havane. Les vainqueurs y firent un butin immense. On assure que la part du milord Albemarle et de mister Keppel, ses deux frères, montait à trois ou quatre cent mille livres sterling.

Quelques comtes et pairs d'Ecosse.

Stuart, comte de Bute, lord Mount-Stuart. C'est un descendant d'un bâtard de Robert II, roi d'Ecosse. Le nom de Bute est trop connu dans l'histoire de notre temps, pour que je fasse mention de ce personnage. Milord Bute épousa la fille et l'héritière de la célèbre milady Marie Whorsley Monagu. Il eut trois fils: milord Mount-Stuart, mr. Stuart, qui a adopté le nom de Whorsley, moyennant un testament de sa grand-mère qui le constitua son héritier à cette condition, et mr. Stuart, capitaine d'infanterie, le plus bel homme que j'aie jamais vu. De ses quatre filles, trois étaient mariées: la première au riche chevalier Lowther, qui a soutenu ce grand procès contre le duc de Portland, et dont les frais lui sont venus à 70 mille livres sterling; la seconde au chevalier George Macartney, ci-devant ministre plénipotentiaire en Russie, pendant les années 1765 et 1766; la troisième au comte de Percy. Le frère de milord Bute porte le nom de Mackenzie. Il est garde du sceau privé en Ecosse.

Quelques comtes et pairs de la Grande-Bretagne.

Harley, comte d'Oxford et de Mortimer, lord Harley (créé en 1711).

Il fut un des premiers hommes d'Etat de son siècle. Il joua un grand rôle sous le règne de la reine Anne. Il fut secrétaire d'Etat, grand trésorier, après la disgrâce de milord comte de Godolphin. Enfin la reine Anne le créa pair du royaume. On sait combien il était zélé pour le rétablissement de la maison des Stuarts et qu'il n'a pas tenu à lui que la famille de Hanovre n'eût été entièrement exclue du trône.

Shirley, comte de Ferrers, vicomte de Tamworth, etc. (créé en 1771).

Son frère aîné, milord Ferrers, a été pendu à Tyburn pour avoir tué son maître d'hôtel d'un coup de couteau.

Wensworth, comte de Stafford, vicomte de Wensworth

Son père s'est rendu célèbre par ses négociations. N'étant encore que milord Kaby, il résida longtemps, en qualité d'ambassadeur, à la Cour de Frédéric I<sup>er</sup>, roi de Prusse. Pollnitz, dans ses mémoires, parle d'une certaine intrigue qu'il doit avoir eue avec la comtesse de Wartenberg, femme du premier ministre. Il fut rappelé de Berlin, pour remplir la place de second ambassadeur au congrès d'Utrecht.

Parker, comte de Macklesfield, vicomte de Parker (créé en 1721).

George I<sup>er</sup> avait un chancelier de ce nom, qui fut démis de cette éminente dignité pour cause de malversation.

Howard, comte d'Effingham, lord Howard (créé en 1731).

Celui que j'ai connu était un original des plus parfaits. Il se trouvait en Russie, avec sa femme et son frère, en 1769. Il servit en qualité de volontaire dans une escadre commandée par le contre-amiral Elphinston. Il entra depuis dans le parti de l'opposition. Il ne venait que rarement à Londres et restait presque toujours à sa campagne dans l'Yorkshire. Il aime la chasse et sa femme le cheval. Il est médiocrement à son aise.

Walpole, comte d'Oxford, vicomte de Walpole (créé en 1741).

C'est le petit-fils du fameux chevalier Robert Walpole, réputé un des plus grands hommes d'Etat de son siècle. Il fut un des plus fermes soutiens des intérêts de la Cour. La Chambre des Communes, dont il était membre, avait une telle déférence pour ses avis, que la moindre insinuation de sa part suffisait pour faire entreprendre l'affaire la plus importante. Le commerce surtout se ressentit par un accroissement des plus rapides, de l'influence de son administration. Mais, vers la fin de son ministère, il commença à rencontrer quelquefois des obstacles à ses desseins. La vieille duchesse Sarah de Macclesfield, mécontente alors de la Cour et ennemie personnelle de Walpole, lui suscita dans la personne du jeune Pi

rival dangereux. Lorsqu'elle le fit entrer dans la Chambre des communes, il n'était encore que cornette dans un régiment de cavalerie. Son instruction et son éloquence faisaient déjà augurer ce qu'il devait être un jour. Ses protecteurs lui avaient commandé de contrecarrer Walpole dans toutes les occasions; il le fit et l'emporta souvent sur son adversaire. Encouragé par ses petits succès, il fut bientôt en état de tenir tête à son douloureux antagoniste. Walpole, accoutumé à dicter des lois depuis si longtemps, trouva insupportable de se voir un rival dangereux et applaudi. D'un autre côté, ses facultés s'affaiblissaient au même temps que son crédit baissait. Il ne songea donc plus à faire une retraite honorable. Ce fut dans ces circonstances que le roi, pour le récompenser de ses services, le fit passer dans la Chambre des seigneurs, avec le titre de comte d'Oxford. Stanhope, comte d'Harrington, vicomte de Petersham, (créé en 1741).

Celui qui fut élevé à cette dignité était le même colonel Stanhope qui résidait à Madrid en qualité d'ambassadeur, lorsque le duc de Reparda, ministre du roi catholique, vint chercher un asile dans sa maison. Les Espagnols, au mépris du droit des gens, forcèrent l'hôtel d'Angleterre, et Reparda enlevé. Stanhope prit cette affaire très à cœur et se retira du continent de la ville. Son offense en était une pour tous les ambassadeurs. Tous ceux qui se trouvaient en Espagne prêtèrent un mémoire pour obtenir une satisfaction proportionnée à l'outrage. Les choses en restèrent là, grâce aux dispositions amicales des deux Cours. A son retour en Angleterre, Stanhope fut créé pair du royaume par le roi qui était très content de sa conduite. Il remplit depuis avec distinction la charge de secrétaire d'Etat.

Milord Harrington, que je connais, a épousé une fille du duc de Grafton. Cette dame tenait une fort bonne maison. Les étrangers étaient très bien reçus chez elle. On voyait qu'elle avait été parfaitement belle. La chronique prétend qu'elle a su mettre à profit ses avantages naturels et qu'elle a joui de la



vie autant que femme au monde peut en jouir. L'humanité fait le fond de son caractère. Comment être cruelle, disait-elle envers quelqu'un qui m'aime? Un certain colonel Craig, cavalier du duc de Cumberland était de mon temps l'ami favori. Il était pour le plaisir, tandis que milord Harrington était dit-on, pour la bourse. Cette répartition se trouvait conforme à la justice: le premier était jeune et bien fait, le second laid et âgé. Les enfants de milady Harrington étaient charmants. Elle avait deux fils et quatre filles. La comtesse de Siffield était l'aînée; elle dansait en perfection. La seconde était comtesse de Barrymore. La belle, l'aimable, l'intéressante lady Henriette Stanhope était la troisième. Je dois avouer qu'elle avait fixé mon cœur. Je lui ai offert mon encens, je ne me suis consolé d'avoir été dédaigné, qu'en voyant que les autres n'étaient pas mieux traités que moi. Henriette était vertueuse. Elle ne cherchait dans un époux ni bien, ni naissance, mais elle voulait rencontrer toutes les qualités qui peuvent faire le bonheur d'une femme. Le comte de Marchmont, milord Villiers, fils de la comtesse de Grandisson, virent leurs hommages rejetés. Heureux le mortel que le sort lui avait destiné!

Gréville, comte de Broocke, lord Gréville (créé en 1746)

Il avait épousé la fille du lord Archibald de Hamilton, sœur de lady Cathcart, morte en Russie, et du chancelier Hamilton, ministre plénipotentiaire à Naples.

Granville-Leveson-Gower, comte de Gower, vicomte de Trentham, etc.

Il fit son chemin par le crédit de sa sœur, la duchesse de Bedford. Maintenant il est revêtu de l'éminente charge de président du conseil, qui lui donne le pas sur tous les autres pairs de sa classe.

Hobart, comte de Buckingham, lord Hobart.

Pendant les années 1762, 1763 et 1764, il a déployé avec splendeur le caractère d'ambassadeur de la Grande-Bretagne, la Cour impériale de Russie. Son hôtel était le rendez-vous d

et ce qu'il y avait de mieux dans la ville. Son départ causa des regrets infinis. Les dames, pour lui témoigner leur reconnaissance, firent graver son portrait avec des attributs très inégaux et firent mettre au-dessous: «à milord Buckingham, par les dames de St. Pétersbourg.»

Son frère, jadis son secrétaire d'ambassade, avait entrepris la direction du théâtre de l'Opéra.

Wyndham, comte d'Egremont, vicomte de Cockermouth, (créé en 1749).

Celui d'à présent est encore mineur. Son père avait été nommé ambassadeur au congrès, qui devait se tenir à Augsbourg, en 1761. Depuis il devint secrétaire d'Etat pour le Sud. Milord Halifax était son collègue pour le département du Nord. C'est dans leur ministère, qu'éclata l'affaire de Wilkes, qui tourna désavantageusement pour la Cour. Milord Egremont, qui le considérait comme un des principaux moteurs, en conçut un chagrin si violent, qu'il se tua dans son cabinet d'un coup de fusil. Sa famille a fait tout son possible pour étouffer ces bruits et publia qu'il était mort d'une fin naturelle. Sa veuve, quelquefois très jolie, était dame d'honneur de la reine, et avait été mariée en secondes noces, le comte de Bruhl, ministre de la guerre en Angleterre et neveu du fameux Bruhl, à condition qu'elle conserverait le nom de son premier mari, comme plus honorable pour elle et lui donnant le rang de pair.

Harcourt, comte d'Harcourt, vicomte de Nuneham.

De mon temps il était ambassadeur à la Cour de Versailles. Sa fille, milady Nuneham, était une personne fort aimable.

Seymour-Conway, comte d'Hertford, vicomte de Beauchamp (créé en 1750).

Il était alors grand chambellan du roi. Il avait été ambassadeur en France et vice-roi en Irlande. Il épousa une fille du duc de Grafton, sœur de milady Harrington, dont il a eu dix ou douze enfants.

Yorke, comte d'Hardwicke, vicomte de Royston, etc. (créé en 1754).

Son père, de simple clerc, parvint par son mérite à la dignité éminente de chancelier ainsi qu'à celle de pair du royaume. Le chevalier Yorke, ambassadeur d'Angleterre près des Etats généraux, était le second frère de milord Hardwicke.

Fok, comte d'Ilchester, lord Stavordale. C'était un petit gentilhomme, mais son éloquence l'ayant rendu redouté à la Cour, on l'attira dans la Chambre des seigneurs, pour l'attacher au parti des royalistes.

West, comte de Delawaw, vicomte de Canteloupe (créé par George III, en 1761).

La famille des West est une des plus anciennes de l'Angleterre. Ils étaient en possession de la pairie dès le XV<sup>e</sup> siècle, sous le titre de barons Delawaw. Milord Delawaw, que j'ai connu, était grand chambellan de la reine. Sa sœur, la Caecilia, qui avait épousé le général Johnson, gouverneur de Minorque, aimait beaucoup les Russes. Elle avait eu l'occasion d'en connaître plusieurs à Mahon, lorsque notre flotte, qui appareillait dans l'Archipel, vint y mouiller.

William Pitt, comte de Chatham, vicomte de Barton-Rose sent (créé en 1766).

Tout le monde sait que ce grand homme dut son avancement à son éloquence. Opposé à milord Walpole par la duchesse Sarah de Malbrough, il se fit bientôt un parti considérable. Il entraînait presque toujours l'unanimité des suffrages. La Cour lui fit à diverses reprises des offres brillantes pour l'engager à abandonner le parti du peuple, dont il était l'idole. Il passa successivement par diverses places du ministère. Mais son secrétariat d'Etat mit le comble à sa gloire. Il gouverna sa patrie en maître, et dirigea la guerre avec une sagacité, des succès étonnants. Presque toute l'Europe fléchissait devant ses volontés. Jamais d'époque plus brillante pour l'Angleterre que celle de son ministère.

Pitt se retira du ministère à la mort de George III, parce qu'il voulait la guerre, tandis que George III, à l'instigation de sa mère et de Bute, s'étaient déclarés pour la pa-

prévoyait que la France, dans l'état d'épuisement où elle se trouvait, ne pourrait guère soutenir au delà d'une campagne, et qu'alors l'Angleterre aurait été maîtresse de dicter les conditions beaucoup plus avantageuses, que celles de la paix de Fontainebleau. Pitt aimait mieux se retirer que de rester. Cependant son zèle pour le bien public ne lui permit pas de rester dans une entière inaction. Il déclamaient contre la faiblesse des ministres qui lui avaient succédé et pouvait remarquer leurs fautes au public. Il resta dans cette position jusqu'en 1766, lorsque le roi crut devoir l'employer pour apaiser les mécontentements, qui commençaient à se déclarer. Il reprit du service à condition qu'il posséderait la confiance du roi et qu'il aurait l'autorité d'un ministre sans être revêtu de ce titre. Il stipula aussi que toutes ses créatures fussent placées. Ce fut dans ce temps que le jeune duc de Devon devint secrétaire d'Etat, sans n'en avoir que le nom. Il se choisit la place de garde du sceau privé. Mais bientôt après, il se laissa entraîner à une démarche, qui lui fit un tort infini et qui lui aliéna l'esprit d'un grand nombre de ses partisans. Il se laissa surprendre aux amorces de la pairie, à un âge, où il n'aurait dû songer qu'à soutenir le caractère, qu'il avait jusqu'alors déployé. Il accepta les offres du roi et entra dans la Chambre des seigneurs avec le titre de comte de Chatham. L'étonnement fut général. Cette démarche, dont il aurait dû prévenir les suites funestes, parut d'autant plus inappréhensible, que ses enfants avaient déjà l'expectative de la pairie, du droit de leur mère créée pairie en 1761, sous le titre de baronne de Chatham. Milord Chatham ne sentit le poids qu'après le coup. En sortant de la Chambre des communes, il se vit dépouillé en grande partie de l'autorité sans laquelle, qu'il avait toujours exercée. La nation n'eut plus la même confiance en lui, elle le crut corrompu comme tous les autres. Milord Chatham n'occupa cette fois le ministère que douze ou quinze mois. Il s'aperçut bientôt que les propositions du parti opposé étaient mises à exécution préférablement aux siennes.

Il crut qu'il y allait de son honneur de ne pas rester nul dans la direction des affaires et il remit ses emplois entre les mains du roi. Rendu à lui-même et dégagé de toute autre obligation, il travailla avec un zèle nouveau aux intérêts de ses concitoyens, mais le mauvais état de sa santé et le dépérissement de ses facultés ne lui permettant pas de se livrer à ses occupations accoutumées, il s'éloigna peu à peu des affaires. Il passait la plus grande partie de son temps à sa campagne de Hayes.

Une ambition démesurée était la passion dominante de milord Chatham. Il avait pour principe de ne jamais approuver l'opinion d'autrui, quelque bonnes qu'elles pussent être. Tous les moyens lui étaient bons, pourvu qu'il arrivât à ses fins. Accoutumé à voir ses avis reçus comme des oracles, la moindre contradiction le révoltait. Ses connaissances en politique étaient vagues et profondes. Il avait étudié la situation morale et physique des empires, et l'on peut dire qu'il possédait la science des intérêts de son pays. Il joignait à une pénétration profonde une application infatigable; en un mot, il était doué de toutes les qualités qui constituent l'homme d'Etat. Si l'on peut lui reprocher quelque chose, c'est d'avoir été trop entreprenant, peut-être, trop prodigue des deniers de la couronne. Quoi qu'il en soit, on doit rendre justice à son génie, et ses ennemis mêmes ont été forcés de convenir que ses défauts ne pouvaient entrer en balance avec son mérite.

Quelques vicomtes et pairs d'Angleterre.

D'Evereux, vicomte de Hereford, premier vicomte d'Angleterre (créé par Edouard VI, en 1549).

Le fameux Robert d'Evereux, comte d'Essex, favori de la reine Elisabeth, décapité pour crime de haute trahison, était de cette même famille. Sa bonne mine, autant que son courage et son esprit, lui valurent les bonnes grâces de sa souveraine. On prétend même, qu'un sentiment, plus vif que celui d'une simple bienveillance, porta la reine à élever cet orgueil

Le sujet au faite des honneurs. Cependant des personnes dignes de foi assurent qu'Elisabeth, par un défaut de naissance, était dans l'impossibilité de se marier. C'est pour cette raison, disent-elles, que la reine flattait d'une vaine espérance tous les princes qui briguaient sa main, sans avoir jamais voulu se décider en faveur d'aucun.

Milord Essex, quoique dans un âge peu avancé, passa par les premières dignités de l'Etat. Il fut chargé de plusieurs commissions qui demandaient un homme de confiance, et il se tira avec honneur. Il commanda la flotte qui bombarda Cadix, et c'est sous ses ordres que les troupes anglaises marchèrent au secours de Henri IV, dans les guerres de la France. A son retour en Angleterre, ses propres succès et sa gloire l'éblouirent, et enflèrent sa vanité à un tel point que la reine, pour l'éloigner de sa ruine qu'elle prévoyait, le nomma gouverneur d'Irlande, en le chargeant d'étouffer l'esprit de rébellion qui commençait à s'y déclarer. La plus grande partie de la noblesse irlandaise, soutenue par les intrigues du cabinet de Madrid, était contre la Cour. Essex partit pour Dublin, plein d'une confiance présomptueuse. Il disait hautement, qu'il n'avait accepté cette commission que pour relever, par des nouveaux succès, l'éclat de ses triomphes, mais, malheureusement pour lui, il ne répondit point à l'espérance qu'on avait conçue de sa habileté. Il est difficile de déchiffrer sa conduite à cette époque. Quelles qu'aient été ses vues, le parti des rebelles prit de nouvelles forces et n'en montra que plus d'audace. Les Anglais en murmurèrent. Essex était au désespoir, et la reine, mécontente de lui, prêta l'oreille aux discours de ses ennemis, qui profitèrent de cette occasion pour le perdre. Essex, ayant pris les suites des bruits qui couraient sur son compte, se laissa entraîner à l'impétuosité de son caractère et revint à Londres pour se justifier, sans avoir égard à l'ordre précis de la reine, de ne pas s'éloigner de l'Irlande, où sa présence était nécessaire. Cette princesse, offensée d'une désobéissance aussi impudente, lui fit un accueil très froid. Essex, qu'une telle réception

poussait à bout, ne put se contenir. Il éclata dans le conseil en reproches amers sur l'ingratitude, dont on payait ses services. Elisabeth, indignée de l'arrogance de son favori, lui fit l'affront de lui donner un soufflet, injure à laquelle Essex répondit qu'en portant la main à son épée. On le retint. L'ordre lui fut signifié de ne pas sortir de sa maison.

La bonne harmonie fut bientôt rétablie. Essex plia, et la reine pardonna. Cependant il crut son honneur trop grièvement blessé, pour en rester là. Il commença par s'éloigner du Cour, répandant le venin de son ressentiment sur toutes les actions de sa bienfaitrice. Il accueillait tous ceux qui avaient sujet d'être mécontents du gouvernement et les fortifiait dans leurs sentiments séditieux. Sa maison était leur asile; en un mot, ne méditait rien moins qu'une vengeance éclatante. Il se servait du prétexte spécieux d'arracher Elisabeth à ses ministres qu'il appelait les perturbateurs du repos public, parce que, observateurs trop vigilants de toutes ses démarches, ils l'empêchaient de mener ses projets à leur maturité.

Il prit enfin la résolution de sortir de sa campagne à la tête de trois ou quatre cents séditieux, se flattant que la populace de Londres passerait aussitôt sous ses drapeaux; mais il se trompa. Personne ne bougea, et les gardes de la reine ayant dissipé sa troupe, il se vit contraint de se rendre prisonnier. Il fut alors considéré comme un criminel d'Etat et jugé comme tel. Selon les lois, il devait payer de sa tête son imprudence, mais la reine, conservant pour lui un reste de tendresse, voulut encore user de clémence à son égard et lui fit entrevoir qu'il pourrait obtenir sa grâce, pour toute fois qu'il confessât ses torts et qu'il implorât son pardon. Essex ne voulut point consentir à plier. La modération de la reine lui fit espérer que sa tendresse étoufferait sa justice et qu'elle lui pardonnerait sans qu'il fût réduit à s'humilier. Il persista à protester de son innocence, mais ses justifications ne furent point écoutées, et sa fermeté eut tous les dehors d'un coupable opiniâtreté. Il eut enfin la tête tranchée.

La reine, voulant effacer jusqu'à la trace des bienfaits dont elle l'avait comblé, priva sa famille du titre de comte d'Essex, mais Jacques I<sup>er</sup>, à son avènement au trône, rétablit le fils dans toutes les dignités du père. Il se maria et mourut sans postérité. En lui s'éteignit la ligne des comtes d'Essex. Des parents collatéraux assez éloignés lui succédèrent dans le titre de vicomte d'Hereford. Sa veuve, encore très jeune, sut capter par ses charmes le beau Carr, comte de Sommerset, favori de Jacques I<sup>er</sup>, et c'est de concert avec son amant qu'elle se défit du brave Ouverguerck qui s'opposait à leur union.

Charles II renouvela à son avènement à la couronne, la dignité de comte d'Essex, en la conférant à la famille des Townsends, qui en est jusqu'à présent en possession.

Townsend, vicomte de Townsend (créé par Charles II en 1682).

Cette famille est depuis longtemps en possession des premiers emplois. De mon temps, l'héritier de ce nom était vice-roi en Irlande. Il passait pour un zélé partisan de la Cour. Il avait aussi beaucoup connu un certain mr. Thomas Townsend, qui avait rempli la place de chancelier de l'Echiquier, mais qui avait quittée pour se jeter dans le parti de l'opposition dont lord Chatham était le principal agent. Il me fit beaucoup de compliments du comte Alexandre Vorontsov, ci-devant notre ministre à Londres, pendant les années 1762 et 1763, avec lequel il avait été intimement lié.

Thinne, vicomte de Wegmouth.

Celui qui vivait de mon temps, avait épousé une sœur du duc de Portland. Sa conduite n'était rien moins qu'exemplaire. Possesseur d'un bien qui lui rapportait 21 mille livres sterling, il s'était déjà tellement endetté, qu'il était réduit à trois mille livres sterling de revenu. Il était connu par son attachement pour les Stuarts. On se souvient encore qu'en 1745, il but à genoux à la santé du prétendant et à l'heureux accomplissement de son entreprise. Cela ne l'empêcha point



d'entrer dans le ministère à la sollicitation du feu duc de Bedford. Il remplit pendant trois ans la place de secrétaire d'Etat du Sud, quoiqu'il n'eût pas la moindre teinture de tout ce qui se nomme politique. Il se démit de cette charge en 1770, lors des difficultés qui survinrent au sujet des îles de Falckland. Les médisants prétendent qu'il se décida à cette démarche, dans la crainte de ne pouvoir suffire aux travaux, qu'elle entraîne nécessairement une guerre pareille à celle qu'on pouvait prévoir alors.

Quelques vicomtes et pairs d'Ecosse.

Carey, vicomte de Falckland (créé par Jacques I<sup>er</sup> en 1620).

J'ai connu à Bath son frère, le lieutenant-général Carey. Il commanda en Portugal les troupes auxiliaires que les Anglais y envoyèrent en 1762, et le roi, très fidèle, pour le récompenser de ses services, lui fit présent d'un très beau diamant qu'il ne néglige pas de montrer.

Quelques vicomtes et pairs de la Grande-Bretagne.

St. Jean, vicomte de Bolingbroke (créé par la reine Anne, en 1712).

C'est le fameux St. Jean, ministre de la reine Anne, qui obtint pour sa famille le titre de vicomte de Bolingbroke, non qu'il a rendu si célèbre. La conduite de ce grand homme, dans sa bonne, comme dans sa mauvaise fortune, est suffisamment connue. Celui qui portait son nom, est bien loin de posséder les mêmes qualités. Il ne se distingue que par son peu de délicatesse en fait de sentiments.

Byng, vicomte de Torrington (créé en 1721).

Son oncle, le malheureux Byng, fut arquebuzé au commencement de la dernière guerre, pour avoir perdu une bataille naval

la vue du port Mahon, contre les Français, perte qui avait entraîné celle de la place.

Fitz-Gerald, vicomte de Leinster de Taplow, duc de Leinster en Irlande (créé par George II, en 1746).

Il porta d'abord le titre de comte, puis celui de marquis de Kildare. Son fils aîné avait alors ce dernier titre. La famille de Fitz-Gerald est une des plus anciennes de l'Irlande. Elle s'est presque toujours déclarée pour le parti de l'opposition, et le nom de Kildare a plus d'une fois paru avec éclat dans les troubles de l'Irlande. On dit que le duc de Leinster possédait un revenu de 40 mille livres sterling.

#### Quelques barons et pairs d'Angleterre.

Byron, lord Byron, de Rochdale.

Il avait été obligé de comparaître à la barre, devant la chambre des pairs, pour se justifier d'un meurtre qu'on l'accusait d'avoir commis en la personne de milord N., avec lequel il s'était battu en duel. Il fut déclaré innocent, à la pluralité des voix. Le commodore Byron, qui a fait le tour du globe, est son frère.

Hampden-Trevor, lord Trevor.

Il a été ambassadeur à la Haye. Sa fille défunte a été mariée à milord Suffolk, secrétaire d'Etat. J'ai souvent vu son fils chez M. Pouchkine; il revenait de son voyage d'Italie. M<sup>me</sup> Hampden, fille du général Graem, secrétaire des commandements de la reine, est extrêmement aimable.

Masham, lord de Masham (créé en 1713).

Il descend de la célèbre M<sup>me</sup> de Masham, que supplantait la duchesse Sarah de Malbrough, dans la faveur de la reine Anne.

Bathurst, lord Bathurst.

Il y a eu un chancelier de ce nom, renommé pour son probité et son intégrité.

Marshall, lord de Romney (créé par George I, en 1716).

Il est président de la société établie pour l'encouragement des arts et des manufactures.

Bruce Brudenell, lord Bruce (créé en 1746).

Il est le frère cadet du duc de Montagu. Le comte d'Aylersbury, mort sans enfants mâles, l'a fait héritier de ses biens. C'est pour cette raison qu'il a été créé pair. Il a beaucoup voyagé et il était en Russie en 1754.

Walpole, lord Walpole.

J'ai connu deux de ses frères, Thomas et Robert. Le premier était banquier et membre de la Chambre des communes, le second était ministre plénipotentiaire à Lisbonne. Il avait été quatre ans secrétaire d'ambassade à Paris.

Murray, lord Mansfield.

Il est le premier juge du royaume, comme lord-chef de justice du King'sbench. Ses profondes connaissances en jurisprudence ne l'empêchent pas d'être détesté de ses concitoyens. Les feuilles publiques sont journellement remplies de libelles diffamatoires contre ce magistrat. On l'accuse surtout de malchanceté, mais son vrai crime aux yeux du peuple, est le zèle de l'attachement qu'il porte au roi.

Hill, lord Harwich, comte de Hillsborough, en Irlande (créé en 1756).

Il est secrétaire d'Etat pour le département des colonies d'Amérique. Je connais deux de ses filles, ladies Charlotte et Marie Hills, qu'on place à juste titre parmi les beautés de Londres.

Lyttelton, lord Lyttelton (créé en 1541).

Sa vaste érudition et ses connaissances dans les lois et l'histoire de son pays, le rendent célèbre. Il a écrit l'histoire du règne de Henri II, époque très intéressante pour la nation, puisque c'est de là que commence à dater l'existence de la Chambre des communes, ce rempart de la liberté publique. C'est un ouvrage très raisonné et qui a mérité les suffrages des savants. Je connais un frère de milord Lyttelton. Il a été gouverneur de la Jamaïque et depuis revêtu du

ministère de ministre plénipotentiaire à la Cour de Lisbonne. Il a désiré remplacer le chevalier Grey dans son ambassade à Madrid, mais milord Grantham lui ayant été préféré, il a remis ses emplois au roi et s'est jeté dans le parti de l'opposition.

Petty, lord Wycombe, comte de Shelburne en Irlande (créé en 1760).

A l'avènement au trône de George III, il avait devant lui la perspective la plus riante. Elevé à la campagne de ce prince, il possédait son amitié et sa confiance. Il a rempli pendant douze ou quinze mois les fonctions de secrétaire d'Etat, mais les sujets de mécontentement l'ont engagé à quitter le ministère. Il est entré dans le parti de l'opposition dont il est devenu un membre des plus zélés. Cette démarche le rendit irréconciliable avec son maître.

Robinson, lord Grantham (créé par George II, en 1661).

Quoique jeune encore, il est ambassadeur à la Cour de Madrid. Il est fils du chevalier Robinson, qui a séjourné longtemps à Vienne et qui s'est acquis une si grande réputation par ses négociations avec presque toutes les Cours de l'Europe.

Irbi, lord Bosin (créé en 1761).

Il a été chambellan de la princesse de Galles, mère du roi. C'est pour cette raison qu'il a été élevé à la pairie.

Pelham, lord Pelham (créé en 1762).

Il est de la même famille que le feu duc Newcastle. Actuellement, il est contrôleur de la maison du roi.

Fox, lord Holland, baron de Foxley (créé en 1763).

C'est le même que son éloquence a rendu si redoutable dans la Chambre des communes. La Cour l'a attiré dans son parti par le puissant attrait des charges. Il a été revêtu de différents emplois et s'est distingué surtout dans celui de payeur-général de l'armée qu'il a exercé longtemps et qui lui a facilité les moyens de s'enrichir. Il diffèrait de rendre les comptes de son administration, malgré les instances réitérées du parlement. Il a toujours remis de le faire, sous différents prétextes, et même

lorsque la paix était faite, il passait ordinairement en France vers le temps, où le parlement devait s'assembler. On dit que ses richesses sont immenses, mais il est probable qu'elles ne resteront pas longtemps dans sa famille, car il a le malheur d'avoir pour fils les deux joueurs les plus décidés d'Angleterre. Il a déjà payé pour eux plus de 150 mille livres sterling. Stephen, qui est l'aîné, auquel il a fait revenir de sept mille livres sterling, l'a déjà réduit à deux mille livres sterling. La conduite de ce jeune homme est aussi déréglée que son corps est hideux. L'embonpoint excessif, dont il est surchargé, le plonge souvent dans un sommeil léthargique.

Charles Fox, son frère, n'a pas une meilleure conduite. Il a aussi la passion du jeu, et son extrême vivacité l'entraîne souvent à de grosses pertes; ses talents et son éloquence faisaient concevoir de lui de hautes espérances. A un esprit naturel et à une pénétration facile, il joignait l'avantage d'une énonciation agréable. Jeune encore, il a été nommé un des sept commissaires de l'amirauté, charge qui lui rapporte mille livres sterling par an, mais une légère querelle qu'il a eue avec milord North, au sujet d'un emploi que celui-ci a refusé d'accorder à un de ses amis, pour lequel il a demandé, l'a engagé à remettre sa charge entre les mains du roi. Cependant il n'est pas entré pour cela dans le parti de l'opposition, disant qu'il fait une différence notable entre le maître et le ministre et qu'il peut être attaché au premier, quoique mécontent du second.

Pratt, lord Camden, ancien chancelier (créé en 1761)

Son attachement aux principes politiques de milord Chatham l'a élevé à cette importante dignité. Son intégrité et son zèle pour les immunités du peuple l'ont engagé à s'en démettre. C'est l'occasion du fameux acte du timbre et des autres affaires des colonies de l'Amérique, auxquelles il n'a pas voulu donner son consentement, qu'il a abandonné ce poste. Milord Camden est considéré comme un des plus zélés défenseurs de la liberté pu

lique. Quoique retiré du service, il a continué de recevoir une pension de trois mille livres sterling.

Campbell, lord Sandbridge, duc d'Argyle, en Ecosse (créé en 1766).

Il a été créé pair d'Angleterre du vivant de son père, n'étant pas encore pair d'Ecosse par lui-même et ne portant que le titre de marquis de Lorne.

1007. Отрывок изъ черновыхъ записокъ кн. Александра Борисовича Куракина.

[1772 r.].

Autant que je puis me souvenir, on compte de Berlin jusqu'à Dantzig 56 milles. Les meilleurs gîtes sur cette route se trouvent à Schwedt, à Stargard, à Coslin et à Stolpe. Sans être si bien que dans les auberges de l'Angleterre, on y est passablement. On peut y avoir des lits assez propres, et en général les choses les plus essentielles pour un voyageur. Quant à la table, elle consiste en plats partout assaisonnés avec une grande propreté, mais tous selon le goût du pays, c'est à dire beaucoup d'épicerie et de sucre; c'est pourquoi si on a un cuisinier dans sa suite, il n'est pas mal de s'en servir le plus on peut. Les postes sont assez bien réglées. Votre postillon ne vous menera non selon sa fantaisie, mais selon des heures bien fixes. En y contrevenant, il risque que vos plaintes attireront une rude punition.

Comme les postes entre Dantzig et Riga ne sont pas justement sur un fort bon pied; que les chevaux sont pour la plupart des haridelles, que souvent on n'en trouve pas assez pour un train de deux ou trois voitures, et que quelquefois on est obligé de les attendre dans des réduits très dégoûtants, il est à préférer de louer à Dantzig des voituriers qui vous mèneront à Riga presque pour le même prix, et avec la même vitesse que par le poste, et l'on évite par là une infinité de désagréments. Ces voituriers sont des gens très sûrs; ils ont des chevaux excellents

et ils veillent à vos équipages avec soin, de plus les voya-  
fréquents qu'ils sont dans le cas de faire, leur ont fait acqui-  
une expérience relative à ce chemin qui ne laisse pas d'être  
très agréable au voyageur. Toujours il faut se fournir à Dant-  
de toutes sortes de provisions, surtout de thé, de sucre, de vi-  
ainsi que de matelas et de coussins, car c'est devenir la victi-  
de son attente que compter en quoi que ce soit sur ces  
chantes cabanes, qu'on rencontre sur cette route et qui abusiv-  
ment portent le nom d'auberges.

Si les voitures ne sont pas trop chargées, il ne serait  
mal de prendre avec soi un petit nécessaire de voyage, où  
trouve tout ce qui est relatif au service du thé, quelques vi-  
res, cuillères, fourchettes, couteaux, etc. Venant dans le ca-  
on en verra la nécessité. Cette précaution est littéralement  
servée par la plupart des Russes qui sortent de leur patrie.

Arrivé à Riga, on ne doit point se laisser persuader par  
voituriers pour en prendre d'autres jusqu'à St. Pétersbourg.  
tentent ordinairement ce manège avec les étrangers. Dès qu'on  
quitte la Courlande, les postes sont à un prix très modique,  
parfaitement bien arrangées; on peut aussi être assez content  
des maisons des commissaires qu'on trouve en Livonie sur toutes  
tes les stations. Etant toutes d'un égal arrangement, on  
peut en recommander aucune par préférence.

A Kœnigsberg déjà, il est à conseiller de faire mettre  
voitures sur des traîneaux. Plus on avance, plus on trouve  
neige profonde et les gelées fortes, et plus par conséquent  
peut aller vite. En allant jour et nuit, on fait le chemin  
Riga à St. Pétersbourg en quatre fois, vingt-quatre heures et  
au plus.

Comme les ordonnances relatives à la douane sont très  
gides en Russie, on est exposé deux ou trois fois, avant d'ar-  
ver à la résidence, à la brutale et incommode visite de MM.  
douaniers; mais on peut obvier à ce grand désagrément en  
sant plomber à Riga tous ses coffres.

3. Notice pour un séjour à faire à Leyde dans le dessein louable d'y étudier.

[1772 r.].

Un étranger, en arrivant à Leyde, y trouve trois ou quatre auberges des mieux conditionnées pour y descendre d'abord.

L'étendue de cette ville, l'agrément et la commodité de la plupart de ses bâtiments préviennent tout l'embarras qu'il peut éprouver pour le choix d'un quartier conforme à ses désirs et à ses besoins. S'il veut tenir son propre ménage, il trouve à louer une maison avec toutes les aisances possibles pour 600 à 800 florins par an; mais comme je suppose que, pour éviter les inconvénients qui accompagnent ordinairement la direction d'un ménage à soi, et ne voulant pas être les dupes de cette foule de gens marchands qui, sans principes et sans conscience, méconnaissent tout, hors leur intérêt et le plaisir qu'ils ont d'obérer les étrangers, qui ne peuvent être assez au fait des prix courants, les cousins Roumiantsev préféreront et même tâcheront de loger dans une maison, où en même temps ils pourront profiter de l'avantage de la table et de tous les petits services pour le ménage. Intérieur, je ne puis leur donner dans ce cas de meilleur conseil que celui de faire ce que nous avons fait.

Nous étions trois: M. de Saldern, le comte Chérémétiev et moi. Nous nous sommes logés sur la Breitstrasse, la plus fréquentée et la plus belle de la ville, à l'auberge qui porte le nom de la *Cour de Hollande*. Nous l'avons occupée tout entier pour 1200 florins par an, sous la condition expresse que pendant le temps que nous y demeurerions, l'hôte suspendrait toutes les fonctions de son état. Cependant, comme il n'y avait qu'une chambre qui ne nous servait de salle à manger et quand nous avions du monde, nous lui permîmes par pure complaisance d'en disposer, les jours que nous n'en avions pas besoin.

La maison est grande, propre, bien éclairée et très joliment meublée. Elle est en boyau, longue sur peu de largeur. Un



corridor communique les deux maisons, dont l'une donne sur Breitstrasse, l'autre sur le Longport. J'occupais avec M. de Siedern la première, le comte Chérémétév était seul dans la seconde. Je crois que MM. les comtes de Roumiantsev se firent bien de se décider pour celle où j'ai demeuré; il y a quatre grandes chambres de maître, deux dans chaque étage, et quatre chambres de domestiques dans les mansardes; il me paraît que c'est tout ce qu'il faut pour deux garçons.

L'hôte de la *Cour de Hollande* s'appelle Nagelswoon. Pendant tous les quinze mois que nous avons demeuré chez lui, il ne nous a donné aucun sujet de plainte; au contraire, il s'est toujours mis en quatre pour prévenir en toute volonté. Pour le maintenir dans ses bonnes dispositions, il y avait une façon de s'y prendre: c'est d'être de la dernière exactitude dans les paiements qu'on a à lui faire. Nous avions coutume de payer chaque mois révolu tout ce qui lui revenait pour son logement et sa table. De notre temps il avait un très bon cuisinier. Pour nous épargner le désagrément ou plutôt l'impossibilité d'entrer dans tous les détails minutieux de la cuisine, nous avons fait avec lui un accord en gros. Sa table était bonne et pas chère. Dans les jours ordinaires le prix était d'un florin et demi par tête à dîner et d'un florin à souper; il s'entend que cela sans vin. Quand nous avions du monde chez nous, une augmentation d'un demi florin par tête suffisait pour améliorer les choses et en augmenter le nombre. Nous avions d'habitude six personnes à dîner et quatre à souper. Nous ne pouvions pas exiger de des friandises; s'il y en avait qui nous tentaient, il fallait acheter de notre bourse. Le vin et la bière, nous les faisions venir d'un marchand de vin pour le prix courant, mais comme ceux qui appartiennent à l'université jouissent de plusieurs privilèges, entre autres de ne reconnaître d'autre juge et d'autorité supérieure que le conseil académique, et d'être exemptés jusqu'à une certaine somme des taxes assez considérables sur les marchandises de consommation, imposées sur tous les habitants en général, il serait nécessaire que MM. les comtes de Roum

Av dès le commencement allassent prier le recteur magnifique de l'université de les inscrire dans son livre en qualité d'étudiants. Cette incorporation fait déjà un petit article de dépense. Nous avons donné chacun six ducats au recteur et deux ducats au pedell pour leurs peines.

Si par hasard le sieur de Nagelswoorth ne consent plus à louer la moitié de sa maison pour un an et à un prix raisonnable, alors le parti le plus utile à prendre c'est de s'adresser à M. le professeur Pestell dont l'intelligence, la probité et le dévouement pour ceux qui se confient à ses soins sont reconnus et prouvés. Ses connaissances sont vastes et profondes, sa réputation est brillante et son cœur, sensible à l'excès, est susceptible de toute l'énergie de l'amitié. Il en aime et en remplit les desirs. C'est cet homme d'or, que ma conviction me fait proposer à mes cousins comme celui qui peut leur servir d'ami, de conseil et de guide dans toutes les occasions et dans tout ce qu'ils auront à faire et à entreprendre.

A présent j'en viens à la façon dont étaient arrangées mes études, mes heures et mes journées. Une conformité de desseins, une conformité d'âge et de situations me fait croire et espérer que le même arrangement pourra être approuvé, suivi et adopté par M. les comtes de Roumiantsev. Mon grand but de devenir un homme éclairé et un jour utile à ma patrie, le peu de temps que j'avais à perdre avant d'entrer dans le tourbillon du monde pour me former et me procurer les lumières qui me manquaient, tout enfin m'a servi d'émulation et tout m'a engagé d'oublier le reste de l'univers pendant les quinze mois que j'ai été à Leyde, pour ne m'occuper que de mes études et de mon application.

Leyde est vraiment le séjour des Muses; point de bruit, point de fracas, point de séductions: tout y est calme et tranquille, aucune distraction involontaire ne vous y trouble; on peut s'y livrer à l'enthousiasme de la science sans craindre d'en être détourné par quelque autre objet, et on peut presque dire qu'on n'y trouve de plus grande ressource que les livres et les occupations qu'on sait se faire. Chez moi un jour y était com-

L'écuyer de l'université s'appelle Tielman; il prend le premier mois 40 florins et les suivants 20 florins.

Le maître d'armes est M. Clermont, lieutenant de la bourgeoisie; il a porté son art jusqu'à la perfection; son prix est d'un louis d'or par mois.

M. Kerroux a été mon maître de langues latine et française. Je le recommande à mes cousins comme un homme très attaché à son devoir et très versé dans les belles-lettres. Il prend deux ducats par mois.

M. Colici m'a enseigné la langue italienne; il a tout plein de talents avec de grandes connaissances dans la musique; apprend aussi à toucher du clavecin; son prix est également deux ducats par mois.

Le maître de danse de Leyde, Bagge, est plus que médiocre. Mon conseil serait que mes cousins attendissent pour cette partie leur arrivée à Paris. Deux mois d'apprentissage chez Vestri feront plus qu'une année partout ailleurs.

Il est à remarquer qu'à Leyde on compte dans un mois leçons seize billets et non pas douze comme chez nous.

Vu l'excessive cherté des vivres, nous y avons donné à nos domestiques quatre ducats par mois, et ce n'était pas trop.

L'excellent pavé, la propreté des rues et l'admirable simplicité, qui règne encore dans les mœurs de ce pays, sont causes qu'on voit rouler peu d'équipages à Leyde. Les personnes les plus opulentes vont à pied. Cet exemple est trop séduisant, pour que les étrangers se trouvant sur les lieux l'admirent sans suivre.

Toutes les fois que MM. les comtes de Roumiantsev seront invités à des soupers en ville, ils auront la faculté de se servir des carrosses de remise, qui sont très bien conditionnés et très bon marché. Pour aller et venir dans l'enceinte de la ville on ne paye, autant que je me rappelle, que deux escalins. Le prix augmente quand on va à la campagne.

Les maisons, que nous fréquentions à Leyde dans nos soirées de délassement, étaient celles de M. de Leyde d'Ostvoorn,

de Changuion, échevin de la ville. de M<sup>me</sup> de Lamp-  
 et de M. de Pestell. Ce sont les plus honnêtes gens du  
 de.

89. Княгиня Аграфена Александровна Мурашина — кн. Александру Бор. Мурашину.

1770 г. іюня 14. Москва.

Съ г. Кампфомъ получила я отъ васъ перстень, послѣ  
 праго въ короткое время и сердечко съ вашими волосами,  
 то сердечно вамъ благодарствую. Вѣрьте, что не иначе все  
 принимаю, какъ за особливые знаки вашей ко мнѣ совер-  
 ной любви, въ которой никогда я не сомнѣвалась, и чрезъ  
 къ вамъ искреннюю дружбу стараюсь всегда вамъ доказать,  
 и вы отъ меня оборотъ имѣете, въ знакъ чего обѣ эти вещи  
 на себѣ имѣю.

Крайне меня одолжите увѣдомленіемъ, получили ли вы  
 Пушкинъ портретъ, который я чрезъ г. Крока къ вамъ  
 послалъ.

Письмо ваше послѣднее Юшу у насъ не застало. Правда,  
 его отъѣздъ мнѣ большое оскорбленіе сдѣлалъ, особливо  
 то, что онъ отъ своего отца безъ всякаго призора отпущенъ,  
 и старалась, какъ можно, исправить, и скорѣе его отпустить  
 для него, чтобы могъ застать начало кампаніи, и для  
 товарища, который былъ нетерпѣливъ возвратиться въ армію.  
 Онъ у насъ больше шести дней не былъ. И первыхъ  
 въ войнѣ до его приѣзда отравила, считая его не такъ  
 видѣть.

Къ большому себѣ утѣшенію вижу, что вы съ нимъ очень  
 любя, чему сердечно радуюсь, и желаю, чтобы это  
 въ васъ осталось. Мнѣ самихъ васъ увѣрять невоз-  
 можно, а думаю, что вы довольно увѣрены о мнѣ и спра-  
 вости, которую всегда вамъ даю; а вамъ о немъ скажу, что  
 право, стоитъ быть вами любимъ.

О Шереметева отъѣздѣ до сихъ поръ [ничего] рѣши-  
 тельнаго нѣтъ.

О царевичевой дочерней свадьбѣ удивляюсь, что вы так любопытствуете: она кончилась въ деревнѣ безъ всякаго приличанія, и никто о ней не думаетъ, не только говорить. И вы совѣтую, любезный другъ, больше упражнять себя полезными дѣлами, нежели беспокоиться такой пустотой. Знаю, что вамъ не понравится мой совѣтъ; однако вѣрьте, — если бы я сердечнее васъ не любила, столь открыто съ вами бы не говорила.

1010. Няня Аграфона Александровна Куракина — кн. Александру Бор. Куракину.

1770 г. іюня 30. Москва.

Хотя я увѣрена, что вы меня не забудете, однако про какъ можно чаще ко мнѣ писать, чрезъ что докажете мнѣ еще больше свою дружбу, въ которой я, конечно, не сомнѣваю. Думаю, что и вы во мнѣ можете быть довольно увѣрены, что я не лицемерно, а сердечно васъ люблю; для того желаю васъ чаще, какъ можно, вѣдать. Знаете, что, въ отсутствіи будучи, больше удовольствія нѣтъ корреспонденціи. Я же, какъ обѣщала, такъ и продолжаю: всякій мѣсяцъ навѣрно пишу вамъ; когда время позволяетъ, и по двояды. Письма мои вамъ были всегда адресованы къ Кроку такъ, какъ вы сами мнѣ предписали, а теперь буду посылать черезъ петербургска почтъ-директора.

Жалѣю, если я вамъ своимъ письмомъ какое огорченіе доставила. Если вы такъ его приняли, прошу меня простить и вѣрить, что я никогда о васъ дурно не думала и пороки ваши не такъ помню въ разсужденіе того, что вы сами въ нѣсколькихъ признались съ обѣщаніемъ ихъ совсѣмъ покинуть, что, завѣрно считавъ уже сдѣлано. Итакъ я не столь злопамятна, какъ вы себя представляете. Думаю, хвала одного, другого еще тѣмъ не порицаю. Что-жъ о немъ, я къ вамъ для того писала, что совсѣмъ противное слышала тому, какъ я его нашла. Правда, что мною много неглижированъ, особливо въ разсужденіе письма, котораго головой ни на какомъ языкѣ не умѣю, что мнѣ очень не полюбілось.

Теперь вамъ скажу, что сегодня несказанно я обрадована, получивъ извѣстіе отъ своего Юши, что онъ благополучно доминдовалъ въ девятый день, чѣмъ мы много обязаны Кампфу, который не только его, но и наѣхавъ на Степашу съ Лобавинымъ, которые слишкомъ за недѣлю до ихъ отъѣзда отправлены, взявъ съ собой и благополучно довезъ, чѣмъ не только мы, но и дядя мой очень былъ доволенъ: безъ того они съ Исаревымъ пропластались [бы] дорогой всю кампанію.

Они теперь всѣ въ должности при дяди ординарцевъ. Знаю, что вы Юшу любите; итакъ вамъ извѣстіе скажу, что отецъ далъ ему 500 душъ не въ зачетъ будущаго раздѣла, что перешло закладной на имя Никиты Ивановича, чѣмъ я теперь очень довольна, что какое-нибудь ему основаніе есть.

1011. Вильнефъ—гн. Александру Бор. Нуракину.

[1770 г. не ранѣе іюля].

L'idée avantageuse, que vous avez bien voulu vous faire de moi et la bonté avec laquelle vous m'en écrivez, seraient deux nouvelles raisons de redoubler mon zèle et mes soins auprès de Monseigneur votre oncle et de Monsieur votre frère; mais la confiance dont m'honore Son Excellence Monsieur le comte d'Aniane et tous les moyens naturels que ces messieurs ont de affecter pour eux journellement du sentiment le plus vif et le plus tendre, ont tout fait sur mon cœur. Je leur suis dévoué de tout mon cœur et mes faibles lumières semblent répandre de nouvelles clartés sur mon esprit, en échauffant mes moyens d'instruction de toute la chaleur de mon âme.

Pour mettre en action ces sentiments auprès de ces messieurs, j'ai cru ne pouvoir pas mieux faire que de former auprès pour eux différents traités à la portée de leur âge sur la grammaire française, la morale, la rhétorique, la logique, la poésie théorique et pratique, la connaissance du corps humain, la physique et une courte métaphysique; c'est à quoi je travaille journellement. J'espère que ces traités clairs et concis,

tirés des meilleurs auteurs dans chaque genre, donneront assez de ressorts à leur imagination en peu de temps, pour leur inspirer le goût de la bonne littérature et de ces sciences qui constituent l'homme de lettres, l'honnête homme, l'homme aimable et l'homme utile à sa patrie.

Heureux si ces ouvrages, que je compose successivement avec autant de plaisir que d'attention, en remplissant mes devoirs auprès de ces messieurs, peuvent encore être utiles à la jeunesse du pays où je les compose; si je suis protégé sur ce désir, je lui en présenterai l'hommage, en faisant tout imprimer ici, et j'appellerai cet ouvrage en deux volumes in-8<sup>e</sup> „Petite encyclopédie portative des adolescents“. Peut-être des personnes de tout âge faiblement instruites y trouveront-elles leur compte.

Quant aux points de vue généraux que j'ai sur l'éducation, il semble que j'aie voulu servir votre curiosité si bien placée sur cet objet par le poème sur l'éducation, que je viens de finir; la sincère amitié que j'ai pour ces messieurs m'a inspiré cet ouvrage, et c'est à la position intéressante où la Providence m'a mis, que je dois la promptitude et peut-être le degré de chaleur avec lesquels il est composé.

Comme mon invocation dans ce poème est adressée à Son Altesse Impériale, Monseigneur le grand-duc et à Son Excellence Monsieur le comte Panine, j'attends avec impatience que j'aie leur agrément pour le rendre public, s'ils l'en trouvent digne, en le faisant imprimer ici. La chose faite, j'aurai grand plaisir à vous en faire passer un exemplaire. Ce poème est divisé en cinq chants et est composé de 1260 vers. Il y a entre autre un passage qui répond assez juste à votre sentiment sur ce que vous appelez très bien „la première poussière classique“. Le voici:

„L'âge où paisiblement s'ouvre l'intelligence  
„Est si court, si troublé, que par trop de science  
„De pédants gouverneurs gâtent tout bien souvent.  
„Eh! Messieurs... s'agit-il de former un savant?

„Faisons venir le goût au plus haut période;  
„Quand il sera venu, présentons la méthode.  
„Tâchez que votre plan soit toujours adapté  
„Au dessein de nourrir la curiosité,  
„Sans la rassasier, etc.“

Voilà le point de vue que je me suis fixé, qui s'accorde  
et un autre endroit relatif à l'âge de ces messieurs, où je dis:

„L'homme est venu, Mentors, ses ressorts sont montés,  
„Ici le même instinct meut d'autres facultés.  
„L'activité du corps cherchait à se construire,  
„L'activité d'esprit maintenant veut s'instruire.  
„Sur cette instruction conservons tous nos droits,  
„Sans trop gêner pourtant la liberté du choix:  
„A ce qu'apprend l'esprit, l'esprit prétend se plaire;  
„Le travail n'est plus rien, dès qu'il peut satisfaire.  
„Mais prenons garde aussi que l'inutilité  
„Ne soit le triste fruit de cette liberté:  
„Sur différents objets un esprit trop volage  
„Contracte, en fait d'études, un vrai libertinage;  
„Pour vouloir tout savoir, alors il n'apprend rien, etc.“

Je vois avec une vraie satisfaction que ces messieurs  
viennent journellement ce goût que je désire leur inspirer com-  
mément; ils sentent déjà la nécessité de s'instruire et ce  
sentiment, joint à une docilité sans contrainte, me secondera,  
j'espère, d'une façon victorieuse dans mon entreprise si inté-  
ressante.

1012. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину.

1770 г. іюля 5.

Permettez que je profite aussi de l'occasion du départ de  
l'ordinaire, pour vous présenter mes très humbles hommages.  
C'est un bonheur dont je ne jouirai plus à l'avenir aussi sou-  
vent que je le souhaiterais: mes études y mettront des obs-  
tacles. M. de Saldern les a presque toutes arrangées, et je



crois qu'il aura l'honneur de vous en envoyer ci-joint le plan. Hier j'ai commencé déjà avec quelques-uns de mes maîtres. Comme c'est actuellement le temps des vacances, les professeurs Pestell et Allamand, chez lesquels je dois avoir des collègues sur le droit et la philosophie et l'histoire, sont partis pour l'Angleterre, afin d'y profiter de la belle saison. Pendant leur absence, je m'appliquerai d'autant plus, en ayant loisir à mes autres études, et à leur retour, qui est fixé vers la fin du mois prochain, je commencerai chez eux. Vous pouvez être persuadé, Monseigneur, que je me livrerai de cœur et d'âme à toutes mes occupations. Que Dieu les bénisse seulement et que je puisse voir la continuation de vos bontés paternelles!

1013. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куранину.

1770 г. іюля 7. Петербургъ.

C'est avec le plus grand plaisir du monde que je commence avec vous la correspondance, étant en même temps chargé par la princesse Kourakin de Moscou, de vous remettre les deux lettres ci-jointes. On m'avait conseillé d'attendre le départ d'un courrier pour vous faire tenir le gros paquet. Mais puisque cela se pourrait traîner trop longtemps, j'ai prié M. Eck d'expédier ma lettre par la poste.

Comme je prends une part sincère à tout ce qui vous arrive, je vous supplie de m'informer de l'état de votre santé de vos occupations et de vos plaisirs et de m'adresser vos lettres pour vos parents, qui s'informent si souvent chez moi s'il n'y a point de lettres de vous.

Pour ce qui regarde les nouvelles d'ici, il n'y en a pas de fort intéressantes. L'Impératrice est partie pour Iambourg, mais cette absence ne sera que de quelques jours. Monseigneur le grand-duc se trouve à Péterhof, se portant très bien. Le jour de son nom s'est passé sans gratification, hormis que M. Strécalov a été décoré de l'ordre de Ste-Anne. Quel crève-cœur

par les chambellans et quelques sénateurs! Le prince Baria-  
inski est arrivé avec son épouse la veille de la fête; il fera,  
ce qu'on dit, le service comme les autres. Monseigneur le  
comte votre oncle se porte parfaitement bien, de même que  
M. de Saldern. Aussitôt qu'il se passera quelque chose d'inté-  
ressant, vous en serez informé, mon prince. Mais marquez-moi,  
vous en supplie, sur quels articles vous souhaitez d'être  
clairci et qui vous tiennent le plus à cœur.

1014. Князь Александръ Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1770 г. іюля 17. Лейденъ

Vivement pénétré des bontés que Votre Altesse Impé-  
riale a bien voulu me témoigner en tout temps et principalement  
durant mon dernier séjour à Pétersbourg, je ne saurais lui  
marquer assez ma tendre et respectueuse reconnaissance.  
Votre Altesse Impériale a daigné me permettre de lui écrire,  
elle me l'a même ordonné en termes exprès. Je sens trop,  
monseigneur, le prix d'une permission qui m'est si flatteuse,  
et ne me priver plus longtemps de l'honneur d'en profiter. Per-  
mettez donc que je fasse à Votre Altesse Impériale un petit  
rapport du plan de mes études. L'intérêt, que vous avez toujours  
eu voulu prendre à tout ce qui me concerne, m'y autorise en  
quelque façon.

Grâce aux soins du digne et intègre ami que j'ai avec moi,  
les choses sont déjà arrangées. La philosophie spéculative, le droit  
de la nature et des gens, les mathématiques et les intérêts  
politiques des Etats de l'Europe, relativement les uns aux autres,  
sont là les sciences auxquelles je m'appliquerai principale-  
ment. La langue latine prendra aussi une partie de mon temps.  
Même si ce soit une langue morte, elle ne laisse pas d'avoir  
une utilité réelle, peut-être même de l'agrément pour celui  
qui s'en occupe. D'ailleurs, c'est votre auguste exemple qui m'a  
plus excité à la reprendre et à la cultiver. Mais comme

l'assiduité, qu'exigent ces occupations sédentaires, pourrait contribuer à l'engourdissement du corps, je l'occupe aussi à des exercices sains et utiles. J'ai par semaine quatre heures de manège et deux de danse. De plus, quand il fait beau, je fréquente les promenades de cette ville aussi souvent qu'il m'est possible.

Tout ce que je puis dire pour le présent à Votre Majesté Impériale, de Leyde, c'est qu'elle est fort joliment bâtie. Ce qui m'y a particulièrement frappé, c'est la propreté et l'exemple qui règne dans ses rues. Les environs en sont charmants, on y trouve une quantité de jardins, où l'art, porté à la dernière perfection, a tout fait; cela forme un coup d'oeil ravissant et qui ne laisse rien à désirer.

L'université est très renommée pour ses bons professeurs, et il y a beaucoup de gens de grande réputation. M. Pestell, professeur en droit, est celui qui attire le plus d'étudiants. On en compte à présent jusqu'à cinq cents, parmi lesquels se trouvent plusieurs gens de marque. Le prince héréditaire de Hesse-Darmstadt est ici depuis quelques mois et il s'attire une approbation générale, tant par son application que par sa conduite.

1015. Княжна Аграфена Александровна Нуракина—кн. Александру Бор. Нуракину

1770 г. августа 12. Москва.

Продолженіе моего водяного кура воспрепятствовало мнѣ имѣть удовольствіе къ вамъ, любезный мой князь Александръ Борисовичъ, писать.

За пріятное ваше ко мнѣ приписаніе покорно благодарствую. Радуюсь сердечно, что вы свой путь благополучно окончили. Только жалѣю, что вы въ такое короткое время уже скучали въ Голландіи. Правда, что я не столько это предписываю вашей молодости, какъ къ тому, что вы слишкомъ рано и мало узнали большой свѣтъ, который къ теперешнему вашему положенію много препятствуетъ во многомъ преуспѣвать. Ода

я увѣрена, — когда захотите, себя можете преодолѣть и станете къ наукамъ прилежать, зная, что въ томъ не только собственная вамъ польза, но удовольствіе и польза всему любезному отечеству имѣть достойнаго и знающаго и ко всему способнаго человека, чрезъ что сдѣлается надобенъ и любимъ всему обществу. Итакъ, мой любезный другъ, не только совѣтую, но и прошу васъ быть какъ можно прилежнѣе къ наукамъ и послушнѣе тѣмъ достойнымъ людямъ, кому вы препоручены, и не думать, чтобъ это могло вамъ скуку дѣлать, а лучше принять за очень хорошую и полезную вамъ должность. Не думайте, чтобъ я хотѣла вамъ дѣлать правоученіе: я слишкомъ знаю, что это не мое дѣло, а только, какъ васъ сердечно люблю, дружескій совѣтъ даю, чрезъ что можете видѣть, что я сердечно вамъ всякаго добра желаю.

Теперь въ удовольствіе вамъ скажу, что наши войны, славу Богу, здоровы и къ большому намъ утѣшенію: ихъ храбростію и поведеніемъ всѣ очень довольны; и нашъ князь Степанъ при первой самой вылазкѣ получилъ контузію въ бокъ, однако, славу Богу, самую легкую, которая не препятствовала ему до самаго конца акціи быть. А Юша мой уже проѣхалъ курьеромъ въ Петербургъ, и на дняхъ ожидаю его назадъ отправленнымъ въ армію.

Я не имѣю отъ васъ извѣстія, получили ли вы мои письма и матушкинъ портретъ, который къ вамъ я еще въ іюнѣ послала.

Шереметевъ, которому я письмо ваше вѣрно вручила, отсюда поѣхалъ въ первыхъ числахъ нынѣшняго мѣсяца, сказывая, что и къ вамъ скоро отправится.

1016. Княгиня Наталья Александровна Репнина — кн. Александру Бор. Куракину.

1770 г. августа 16. Петербургъ.

Здѣшнихъ новостей скажу, что мужъ мой — егорьевскій кавалеръ второго класса, графъ Румянцевъ — фельдмаршалъ и того же ордена кавалеръ перваго класса. Насъ очень Бендеры

безпокоять: до сихъ поръ не сдаются; всякій день вылази дѣлають и съ великимъ жаромъ. Братъ твой здоровъ и снотливо сносить всѣ эти труды. Нелединскій и Лобановъ пожалованы въ поручики. Вотъ всѣ вѣдомости здѣшніе Кавалеровъ егорьевскихъ много, только не упомяну всѣхъ не звать.

1017. Аграфена Леонтьевна Апраксина—кн. Александру Бор. Куракину.

1770 г. августа 31.

Другъ мой сердечный князь Александръ Борисовичъ. Я мой другъ, два письма получила отъ тебя, одно съ дороги из Умеля и при томъ приложенную роспись твоимъ долгамъ, которая и принята, и сообщена къ прочимъ долгамъ. Только, мой другъ, впередъ долговъ не дѣлай. Ты самъ знаешь, что довольно и эти долги хлопотъ надѣлали. А другое письмо я от тебя получила уже изъ Ледина, которое скоро по приѣзд твоемъ писано; а больше и не имѣла. Что-жъ я къ тебѣ и писала, причина тому—мои всегдашнія болѣзни; но нынче благодаря Бога, есть мнѣ полегче. Братья твои Алеша и Ваша, слава Богу, здоровы. Я же недавно отъ Степана изъ арміи получила письмо. Онъ здоровъ и сдѣлался неустрашимый воинъ, отчего себѣ и контузію получилъ; однако, благодаря Бога, очень легко, только сдѣлалось маленькое пятнышко на боку. И я отъ него послѣ этого два письма получила. Поздравляю тебя, мой другъ, со вчерашнимъ днѣмъ твоего ангела. Боже, дай тебѣ милость свою. Я, мой другъ, тебѣ самимъ Богомъ увѣщаю, учись прилежнѣе и сдѣлай себѣ и пользѣ и намъ въ утѣшеніе. Прости, мой другъ, поручаю тебѣ въ сохраненіе Божіе. Бабка ваша Аграфена Апраксина.

Сынъ мой и братъ твой за тѣмъ не пишутъ, что ихъ домнѣтъ. А тетка твоя Марья Степановна тебѣ кланяется

МН. Княжна Аграфона Александровна Нуракина—ин. Александру Бор. Нуракину.

1770 г. сентября 2. Москва.

Я уже къ вамъ писала о положеніи нашихъ любезныхъ новъ, которые, слава Богу, заслуживаютъ своимъ поведениемъ и храбростью милость всего общества, и Юша уже къ намъ воротился. Такъ какъ они оба съ Лобановымъ не были, какъ сержанты артиллеріи, [то] по просьбѣ дяди Петра Ивановича пожалованы оба именнымъ указомъ въ поручиками, чѣмъ Юша безмѣрно доволенъ, чему и я рада, зная склонность его къ военной службѣ.

Вотъ, мой любезный другъ, что теперешній разъ о нихъ могу сказать; и о Кампфѣ не оставлю вамъ сообщить, пожалованъ въ капитаны, и дядя взялъ его къ себѣ въ ротанты.

МН. Княжна Аграфона Александровна Нуракина—ин. Александру Бор. Нуракину.

1770 г. сентября 30. Москва.

Теперь, благодаря Бога, мы всѣмъ обществомъ несказанно довольны, получа на дняхъ извѣстіе, что 16 числа нынѣшняго мѣсяца штурмомъ Бендеры взяли, слава Богу, съ очень большимъ урономъ. Ближніе наши и знакомые, благодаря Богу, всѣ здоровы. Съ первымъ извѣстіемъ присланъ Броунъ, юнкеръ, которому слѣдовало А. О. Талызинъ съ ключомъ; а на дняхъ ожидаемъ съ трофеями своего князя Степана. Желала-бъ я знать, согласились ли бы вы такъ курьеромъ ѣздить, какъ они.

1020. Князь Александръ Борисовичъ Нуракинъ—неизвѣстному:

[1770 г. конецъ сентября]. Лейденъ.

Monsieur. Au lieu de vous fatiguer aujourd'hui par des compliments ordinaires, vous me permettrez d'avoir recours à

quelque chose de plus sérieux. L'intérêt que vous daigniez prendre à ma situation actuelle autorise et justifie mon intention. J'ai commencé il y a déjà un mois mon Droit naturel chez M. le professeur Pestell; je viens de finir le premier chapitre, ce qui me fournit l'occasion de vous entretenir un peu sur les nouvelles idées que j'ai acquises.

Ainsi, Monsieur, pour vous donner une légère esquisse mes progrès, je vous dirai que, sur les principes de mon professeur, je considère le Droit naturel comme la science la plus utile pour les hommes et qui leur est en quelque façon même indispensable. C'est elle qui nous instruit [de] nos devoirs envers l'Être suprême et envers nous-mêmes et envers les autres. C'est elle qui nous guide dans le sentier étroit de la vérité, et ce n'est que par elle que nous parvenons à notre but commun, à notre félicité. Que de titres pour nous engager à étudier une science qui doit tant contribuer à nous rendre heureux! Mes yeux se dessillent peu à peu, le bandeau de l'erreur tombe; je me trouve comme transporté dans un autre monde, tellement que je commence à envisager plusieurs choses sous d'autres faces.

L'étude du Droit naturel renferme ces quatre principaux points à observer:

1°. Comment les hommes peuvent vivre heureusement, et que, par une combinaison de causes qui ne dépend point de leur volonté, ils soient forcés de vivre isolés, ou qu'ils vivent dans cette société universelle que la nature a formée pour leur faire jouir d'un plus grand bonheur en se secourant dans leurs mutuels besoins.

2°. Quels sont les droits et les devoirs mutuels des différents peuples.

3°. Quelle est la relation qui subsiste entre un souverain et ses sujets, relation non fondée sur un état en particulier mais sur tous en général.

4°. Comment il faut faire des lois pour rendre un peuple heureux et déterminer les devoirs mutuels des citoyens

chaque état, non seulement entre eux, mais aussi vis-à-vis les étrangers.

Dieu, voulant créer l'homme comme un être raisonnable, susceptible d'un certain degré de félicité proportionnée à sa nature et au système de la Création, a fait une telle liaison entre les choses de ce monde qu'il n'y a qu'un seul chemin qui nous mène à notre bonheur. Sa sagesse et sa bonté ne nous mettaient pas de nous le laisser ignorer. Ainsi ayant doué notre âme d'une force représentative du monde et du Créateur, il nous a donné l'entendement pour pouvoir discerner le bien du mal, la liberté pour fixer son attention sur les suites bonnes ou mauvaises d'une action avant que d'agir, et la volonté pour nous déterminer à choisir ou à préférer un état sur qui nous plaît à celui dans lequel nous nous trouvons. La liberté suppose un mouvement intérieur par lequel on se détermine à une action sans y être obligé par aucune cause physique extérieure, c'est ce qu'on appelle spontanéité.

À quoi bon de pouvoir discerner le vrai chemin du bonheur s'il n'y avait en nous quelque instinct qui ne nous montre évidemment qu'il n'est pas indifférent d'entrer dans l'un ou dans l'autre de ces chemins. Il y a des suites mauvaises à certaines actions, qui, par des circonstances très particulières, sont empêchées d'exister, ou qu'on peut éviter par la prudence. Mais si on se mettait au-dessus de l'ordre naturel qui nous conduit à notre bonheur, la morale perdrait sa force persuasive. L'Être suprême y a pourvu. Il y a donc en nous un penchant qui nous excite à l'examen de nos propres actions. Cet examen porte avec soi des suites inséparables: tantôt une douceur inexprimable que nous sentons après avoir vu l'harmonie entre nos actions et les règles qui nous conduisent à l'accomplissement de l'intention du Créateur, et par conséquent à notre bonheur, tantôt c'est un chagrin corrosif que nous observons le contraire. C'est à cet instinct que nous donnons le nom de conscience.



J'avoue que le mot de conscience est souvent employé dans un sens un peu différent de celui que je lui donne. Tantôt elle signifie la faculté de raisonner sur la moralité de ses propres actions, et alors ce n'est que la raison appliquée à notre propre conduite. Tantôt elle signifie l'usage que nous faisons de cette faculté et le raisonnement même que nous faisons sur notre conduite. C'est dans ce sens qu'on a plusieurs espèces de consciences. Autrement il n'y a proprement qu'une seule conscience; de même qu'il n'y a qu'une seule raison. Comme il y a des raisonnements certains, probablement douteux et erronés, on a aussi dans ce sens une conscience certaine, probable, douteuse et erronée.

La conscience est le tribunal le plus sévère devant lequel nous ayons à comparaître: là, nous nous jugeons avec impartialité et nous trouvons en nous-mêmes la punition qui nous est due par les remords qui en résultent. Je comprends les remords, le sentiment de la contradiction que nous apercevons dans notre conduite comparée avec la loi. Si la conclusion que nous faisons de la bonté ou de la perversité de nos actions est certaine, alors c'est une conscience droite; mais si la conclusion qu'on fait de la moralité de sa propre conduite n'est que vraisemblable, on l'appelle probable. Il y a des cas dans lesquels il est impossible d'avoir la conscience certaine et où il faut se contenter de la probable. Il y a aussi un grand abus qu'on en fait, quand, au lieu de peser et de calculer les probabilités, on se contente de se régler selon les sentiments qui sont à la mode ou sur l'autorité de ceux que nous imitons, même dans de tels cas, où nous aurions pu avoir la conscience certaine. Je n'ose pas m'expliquer sur le probabilisme des Jésuites; les préjugés de famille et même les préjugés nationaux en fournissent assez d'exemples. On se fait alors cette illusion: serait-il possible que je pourrais mal agir si je fais ce que tout le monde approuve, ce que même ceux qui sont du bon ton jugent digne de leurs louanges? il sera bizarre de faire là-dessus des recherches, il faut suivre

le, on ne saurait s'y tromper. C'est par cette dernière sorte de conscience que se conduisent la plupart des hommes; y en a peu qui soient en état de connaître les choses par les règles et par principes. J'aurais été du nombre de ces malheureux, si une main bienfaisante ne m'eût retiré de l'abîme où j'allais me plonger.

La conscience est douteuse lorsque l'on n'ose se déterminer à rien, en ne discernant pas clairement les raisons qui sont pour et contre, et qu'on est incertain si l'on fera bien ou mal. Aussitôt qu'on se trouve dans ce cas, il vaut toujours mieux s'empêcher d'agir. Mais cette irrésolution ne doit pas être un obstacle de rechercher autant qu'il est en nous la vérité. C'est même un devoir dont personne ne peut se dispenser, car ce n'est nullement une excuse de dire que les doutes de notre conscience sont si grands, que nous ne pouvons nous résoudre à rien ni pour le pour, ni pour le contre.

J'en viens à la conscience erronée. C'est elle à laquelle nous sommes le plus souvent sujets, et qui nous induit à commettre nos mauvaises actions. Je ne saurais mieux la définir qu'en disant que c'est un faux raisonnement sur la moralité, c'est-à-dire sur la liberté de nos propres actions, de la vérité par laquelle celui qui les fait est convaincu. Cette erreur peut être ou d'une fausse idée que l'on se fait des règles selon lesquelles on examine son action, ou de celle que l'on se fait des circonstances du fait dont on examine la moralité, en négligeant les circonstances nécessaires qui rendent le fait tout autre que l'on ne se l'imagine, ou en joignant au même fait des circonstances qui n'ont pas été combinées avec lui et qui n'existent que dans l'imagination de celui qui se trouve dans l'erreur. En suivant les mouvements de cette conscience on ne saurait être excusable à moins que l'erreur ne soit invincible. Cette dernière ne peut avoir lieu dans les lois naturelles, qui sont à la portée de chacun, mais seulement dans les lois que le Souverain du pays donne, qui peuvent être si obscures que l'on peut s'y tromper aisément.

Pardonnez, Monsieur, si je vous arrête peut-être trop sur l'article de la conscience, mais c'est un article si délicat et si important qu'on ne saurait assez en dire.

Dans le cours de notre vie nous sommes ordinairement entraînés à plusieurs actions, que nous faisons ou que nous omettons, par la force de l'ignorance qui est une absence de certaines idées, ou un défaut de connaissances. On divise ordinairement l'ignorance en efficace et en inefficace, en volontaire et en involontaire.

L'homme a cela de commun avec les bêtes, qu'il veut mais il diffère d'elles en ce qu'il prévoit distinctement les suites nécessaires et contingentes d'une action future, et qu'après avoir examiné les suites pour et contre, il peut se déterminer à préférer une action à l'autre, conformément à la représentation prépondérante de ses suites.

En nous déterminant à vouloir, nous nous proposons toujours une fin, un but comme une suite de notre volonté, c'est-à-dire un bien ou un mal qui en doivent résulter. Ainsi la fin est en même temps et le motif prépondérant dans l'action qui la détermine à agir, et l'effet de la volonté, lequel ne peut suivre qu'après l'exécution de ce qu'on a voulu.

Lorsque l'on attribue à quelqu'un une action et que l'on décide qu'il en est le véritable auteur, il faut supposer qu'il a été dans son pouvoir physique de la faire, qu'il s'y est déterminé par un mouvement intérieur sans aucune cause extérieure, et qu'il a dépendu de sa liberté d'en prévenir les suites et d'agir conformément à cette connaissance.

Nous pouvons considérer nos actions sous de différents points de vue, par les différentes suites qui nous en reviennent. Elles sont ou agréables, ou utiles, ou honnêtes: agréables lorsqu'elles nous causent un plaisir sensuel; utiles, lorsqu'elles nous procurent des choses dont nous croyons avoir besoin, soit pour la nécessité, soit pour la commodité de notre vie, ou bien que pour engager d'autres hommes à devenir volontairement les instruments de notre volonté et de nos plaisirs,

ans la vue de faire noblement du bien; honnêtes, lorsque les suites en peuvent être la satisfaction intérieure que l'on sent, après avoir agi conformément aux lois.

Nos actions sont encore ou volontaires, ou involontaires, mixtes. Volontaires, lorsque nous prévoyons que les suites en peuvent résulter sont bonnes. Involontaires, lorsque nous préférons un moindre mal au plus grand, en prévoyant de mauvaises suites. Mais si ces mauvaises suites qu'on cherche éviter ne peuvent exister que par la force d'un autre, alors on les appelle des actions forcées. Mixtes, c'est lorsque notre action est en quelque façon volontaire et involontaire tout ensemble. Involontaire, en ce que nous ne la ferions pas, s'il n'était en notre pouvoir d'éviter les mauvaises suites que nous craignons, et volontaire, en ce que nous avons le pouvoir physique de faire le contraire.

Dans les différentes causes qui font agir l'homme, il faut voir principalement égard aux dispositions de son naturel. Les dernières ont la plus grande influence sur toutes nos actions. Mais il est de notre devoir de les supprimer autant qu'il est en nous, dès qu'elles pourraient devenir nuisibles à la société.

Nous avons en nous plusieurs instincts, c'est-à-dire des inclinations innées qui nous portent à faire certaines actions conformes à notre nature. Ils viennent néanmoins se réunir tous en un même centre qui est l'instinct, qui se trouve dans tous les hommes en général de désirer d'être heureux. On peut les diviser en deux espèces: 1<sup>o</sup>. ceux qui nous mènent à satisfaire aux devoirs que nous devons à nous-mêmes et 2<sup>o</sup>. ceux qui nous portent à remplir nos devoirs envers la société. Chaque homme naît avec une portion de ces deux différents instincts qui lui est propre et par laquelle il diffère des autres hommes. C'est ce qui forme le tempérament d'un homme ou son caractère naturel qui diffère du caractère factice.

Lorsque l'une ou l'autre de ces inclinations naturelles devient plus forte par l'exercice, alors on l'appelle dominante.

L'homme est libre de résister à la force d'une inclination qui veut prendre le dessus, pour empêcher qu'elle ne devienne dominante. Quand elle l'est devenue, il est plus difficile de dompter, mais il n'est pourtant pas impossible d'y réussir: ne faut qu'éviter toutes les causes physiques et morales qui pourraient l'accélérer et en outre opposer à cette inclination une autre pour tenir l'équilibre.

Nous sommes aussi terriblement assujettis à la force de l'habitude; la plupart de nos actions s'en ressentent. L'habitude n'est autre chose qu'une action libre souvent répétée, bien la facilité de faire une action, laquelle facilité est acquise par la répétition des mêmes actions. Il y a différentes sortes d'habitudes: aux unes, on s'accoutume de dessein par méditation, et aux autres, purement par un instinct machinal.

J'appelle passion une tendance très forte vers un objet qui nous plaît ou bien une forte aversion d'une idée dont l'existence ou la continuation nous déplaît. Les anciens philosophes ont beaucoup agité cette question, si les passions sont si pernicieuses que le sage ne doit jamais en avoir. Les stoiciens avec leur rigueur ordinaire, voulaient qu'on les déracinât; mais les péripatéticiens ne voulaient seulement que les tempérer. Au fond, ces deux sectes n'avaient qu'une dispute de mots, car leurs idées de l'essence d'une passion étaient différentes.

Il y a des passions bonnes que le sage doit entretenir et produire dans son âme, car il se trouve des devoirs de l'exécution desquels toute la force de l'âme doit se concentrer, et cela ne peut jamais arriver sans passion. Et, au reste aussi, les passions ne sont pas toujours nuisibles à la santé, puisqu'un trop grand calme souvent n'est avantageux ni pour le corps, ni pour l'âme. La plupart des passions sont indifférentes en elles-mêmes; mais elles ne deviennent mauvaises que par leur excès, c'est-à-dire par leur plus haut degré, qui suspend pour le moment tous les raisonnements et met l'âme dans une si forte agitation, qu'elle ne peut pas se souve-

Aucune autre idée, ni en admettre une nouvelle; elle se nourrit seulement d'une seule idée qui embrase tout son intérieur par un feu dévorant. La coutume contribue aussi beaucoup à rendre les passions mauvaises; alors il n'y a d'autre moyen de les préserver que de se connaître soi-même, soit par ses propres observations ou plutôt par les observations de son ami.

Mais après avoir reconnu ce qui pourrait devenir notre maître, il faut y opposer toujours le contraire. Ainsi il peut arriver de temps en temps que la force d'une passion, qui se fait devenue dominante, sera rompue et un certain flegme raisonnable y succèdera. Les passions peuvent aussi devenir mauvaises, dès qu'elles ont pour but un point contraire aux lois.

Je vais un peu toucher ce que c'est que la maladie de l'âme. Il me paraît qu'on ne peut dire que l'âme est malade lorsqu'elle sent une impossibilité physique de penser distinctement pour le moment, quoique son bonheur demande des idées distinctes. Ou cette maladie tire son origine de l'état du corps, à cause de l'union intime des deux substances qui composent l'homme, ou elle existe immédiatement dans l'âme même. Le dernier cas n'arrive que lorsque l'âme se trouve dans une espèce de léthargie, ce qu'on appelle distraction, ou quand elle se trouve dans une agitation véhémence, ce qui caractérise la passion.

Une qualité essentielle de nos actions, considérées par rapport au Droit, c'est qu'elles sont susceptibles d'imputation, c'est-à-dire que celui qui les fait en peut être regardé avec raison comme le véritable auteur, que l'on peut les mettre sur son compte et l'en rendre responsable, tellement que les effets bons ou mauvais qui en proviennent lui seront justement attribués et retomberont sur lui comme en étant la cause.

L'imputation de nos actions va extrêmement loin, et toutes les précautions ne doit point employer un homme, né avec un cœur sensible, avant de se déterminer à agir de quelque façon que ce soit, pour ne point s'y exposer. Il en est ainsi avec moi. Quels efforts ne dois-je pas faire pour bien employer

mon année académique de Leyde, afin d'avoir une conscience tranquille et contente et n'être pas obligé un jour de m'imputer l'omission d'un seul de mes devoirs.

Mais nos actions ne peuvent pas toujours nous être imputées, ce qui arrive lorsqu'elles ne sont pas libres, c'est-à-dire quand il n'a pas été dans notre pouvoir physique d'agir autrement que nous avons agi. Ce défaut de liberté peut découler de la force extérieure qui nous pousse à agir, sans que nous eussions le choix de faire le contraire, ou quand une ignorance invincible de la loi nous a mis dans l'impossibilité de choisir le parti que la loi nous prescrit, ou lorsque nous omettons quelque action faute d'occasion, ou lorsque les forces du corps et les limites de la nature humaine ne nous permettent pas de faire l'opposé de ce que nous faisons.

Quelquefois aussi, on nous impute les actions d'autrui, ce qui arrive toujours quand une action libre d'autrui a pu ou dû être empêchée par nous; ou bien quand nous avons contribué à faire agir un autre, quoique nous étions dans l'obligation de ne concourir en aucune façon à cette même action. Il y a des cas dans lesquels l'action d'autrui n'est imputée qu'à celui qui l'ordonne, si le premier n'a eu aucun droit, ainsi aucune liberté de refuser l'exécution de l'ordre. Pourrait-on imputer à un bourreau l'exécution d'une [sentence] injuste? Il n'a rien à se reprocher, n'étant pas juge de la conduite de celui auquel le Souverain a confié le soin de juger. Toutefois l'atrocité du fait retombe sur celui qui a rendu la sentence. Mais il est plus ordinaire de voir que l'action est imputée en même temps à celui qui l'a commise et à un autre qui y a concouru, faisant ou en ne faisant pas certaines choses. Cette dernière imputation se fait en trois manières: ou lorsqu'ils marchent d'un pas égal, ou lorsque celui qui y concourt ou celui qui la met en exécution en sont regardés comme les causes principales.

Voici à peu près un extrait des principes de M. Puffendorf, qu'il nous a donné à connaître dans son premier chapitre des devoirs de l'homme et du citoyen. La façon agréable

avec laquelle mon digne professeur me les a exposés, a beaucoup contribué à m'en rendre la compréhension facile. Mais il reste tous ces sentiments germent dans nos cœurs, il ne faut que les développer et c'est en quoi consiste le grand art.

1021. Князь Александръ. Бор. Куракинъ — княгинѣ Александрѣ Ивановнѣ Куракиной.

1770 г. октября 9.

Милостивая государыня бабушка. Въ самое то время, какъ не отчаяваться начиналъ въ продолженіи вашей ко мнѣ милости, удостоился получить неоцѣненное ваше письмо отъ 31 августа. Сколь я оному обрадовался, довольно изъяснить не могу, а вы можете себѣ оное представить, зная мою горячую любовь. Сердечно сожалею, что не въ самомъ лучшемъ состояніи моего здоровья находиться изволили. Никто болѣе меня въ мою участія брать не можетъ, и хотя на неопредѣленное время отсутствую, однако равно къ вамъ привязанъ и равно ко Всевышнему свои молитвы для вашего мнѣ столь надобнаго сохраненія произношу. Я имѣлъ несчастіе, съ малыми случаюясь, и отца, и матери въ нужнѣйшихъ лѣтахъ лишиться, но же будетъ со мною, когда меня Небо столь накажетъ, что васъ лишуся? Не закрою вамъ, милостивая бабушка, что въ васъ свое единое упованіе кладу, и не сомнѣваюсь, чтобы вы своимъ добрымъ сердцемъ, мнѣ довольными опытами знаемымъ, моей надеждѣ совершенно и не соотвѣтствовали.

Слезно васъ прошу, любезнѣйшая бабушка, увѣдомьте меня: вѣчною милостивый отецъ графъ Никита Ивановичъ на меня не забываетъ, — ни малѣйшаго извѣстія не имѣю ни о его здоровьи, ни о томъ ко мнѣ милости. Сіе меня несказанно беспокоитъ. Вы знаете, сколь я ему, выключая должной благодарности, душевно и наскоро привязанъ. Первѣйшимъ несчастіемъ почитаю, если бы я столь пагубнаго состоянія, чтобы его къ себѣ милости и родительской любви лишиться, дойти могъ. Я себѣ воображаю, что онъ на меня прогнѣвался, свѣдавъ оставшіе незаплаченные долги, и нѣкоторымъ образомъ, конечно, и имѣлъ причину. Я



самъ всему виновать; мнѣ некому пенять: я въ такихъ лѣтахъ былъ, что бы могъ худое съ добрымъ распознать. Совѣсть ужасно какъ мучуся, что свое время въ Петербургѣ болѣе сѣбѣ въ пользу не употребилъ, а напротивъ того, совсѣмъ вредъ и заставилъ всѣхъ хуже о себѣ думать, нежели въ самомъ дѣлѣ я заслуживаю. Но въ нынѣшнемъ свѣтѣ все вѣроятностямъ управляется, и, слѣдственно, я не могу жаловаться: видимое меня обвиняетъ.

Вѣ | Бога для, я васъ прошу, любезнѣйшая бабушка, если меня еще жалуете, изобразите дядюшкѣ столь же живо, какъ вамъ описываю, несчастное сіе и безпокойствіями преисполненное сердечное положеніе. Признаюсь, что иначе счастливъ внутренъ бытъ не могу, пока не удостовѣренъ, что онъ меня любить мною доволенъ; въ томъ все удовольствіе и все счастье кладу.

Теперь приступлю вамъ сказать, что, благодаря вспомошествоющей Всевышняго десницѣ, здоровъ и совсѣмъ къ новому образу своей жизни привыкъ. Вѣрите, милостивая бабушка, что вы меня здѣсь не узнали бы: я не тотъ Куракинъ, котораго, можетъ быть, себѣ представляете; нѣтъ, совсѣмъ другой. Всѣ мои мысли, всѣ мои чувства,—все соединяется въ одномъ предмету, то-есть, къ благополучному успѣху моего важнаго предпріятія для будущаго счастья и благосостоянія. Совсѣмъ бы спокоенъ былъ, ежели бы меня сіи печальныя мысли о дядюшкѣ, столь любимомъ, не тревожили. Край меня одолжите, милостивая бабушка, взявъ на себя малый трудъ меня точно о семъ увѣдомить, а еще болѣе бы утѣшенъ и обрадованъ былъ, если бы дядюшка меня хотя одною строкою своей руки удостоилъ, но мнѣ извѣстны его многоважныя упражненія, и сіе уничтожаетъ меня.

1022. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину.

1770 г. октября 30. Лейденъ.

Monseigneur, mon très cher et très honoré oncle, daigner agréer mes très humbles félicitations sur l'heureuse réussite d'un événement qui nous intéresse tous également. C'est à

prise de Bender que je veux parler. Mon tendre attachement pour vous peut vous être un gage de la joie que j'ai sentie en apprenant cette importante nouvelle. Je prends peu d'intérêt à la gloire de mes bienfaiteurs pour n'y pas être des plus sensibles. Une seule réflexion a terni la sérénité de mon âme au milieu de ses transports. Qu'il est triste d'être obligé d'avoir recours à sa plume pour exprimer les sentiments de son cœur, tandis que tant d'autres jouissent de l'avantage de pouvoir le faire de vive voix! mais ce qui a contribué à me consoler un peu, c'est l'espoir flatteur que l'absence n'altérera en rien votre généreuse façon de penser mon égard et que vous me tiendrez autant compte de mes lettres que sont les fidèles interprètes de mon cœur, que vous le feriez de plus vifs témoignages que je pourrais vous donner moi-même de ma sensibilité et de mon respectueux attachement.

Pour vous prouver la sincérité de mes sentiments, permettez, mon tendre père, que je vous découvre ici l'état de mon âme. Elle est déchirée par les plus violents remords. Chaque instant du jour, je me retrace avec amertume ces moments précieux que j'aurais pu employer si efficacement à me rendre plus digne de vos bontés. Mais un destin ennemi m'a empêché de me préserver des préjugés et des égarements ordinaires de la jeunesse, et j'ai montré que l'art de dompter les passions m'était encore inconnu. Mettre à profit mon séjour de Leyde est le seul chemin qui me reste pour recouvrer ce que j'ai perdu si imprudemment. C'est le prix que vous y avez mis vous-même. Je n'épargne aucun effort pour parvenir à une fin aussi désirée. Dieu seul m'est témoin combien je le souhaite!

1023. Вильнёфъ — кн. Александру Бор. Куракину.

1770 г. декабря 21. Петербургъ.

Vous avez je crois ou trop d'ennuis, ou trop d'occupations, car que je veuille les augmenter par la trivialité des commentaires fastidieux de la nouvelle année. Si je vous savais du

temps à perdre, j'aimerais mieux prendre la liberté de vous proposer la recherche du temps où cette fade coutume a pris naissance parmi les hommes, sans doute bien désœuvrés. De votre côté, pour peu que ce travail ne fût pas de votre goût, il vous serait bien facile de l'abréger en me renvoyant à Déluge et peut être par delà. Tout serait dit, sans autre réplique, tout au plus que de vous rappeler au temps beaucoup plus rapproché du bon roi Numa.

Pour moi qui n'y entends point finesse, tout coup vaille, il me verra ce qu'il vous plaira, ou à messieurs les antiquaires. Je respecte beaucoup M<sup>me</sup> l'Antiquité et toute sa bruyante suite, mais des soins bien plus intéressants pour mon cœur doivent occuper mon peu de loisir. Il s'agit pour lui de savoir comment vous vous portez, si vous daignez penser quelquefois à moi qui ne cesse et ne cesserai de penser à mon aimable prince Alexandre envers et contre tous. Je me plais à me représenter, à son retour, un jour faire l'ornement de la première jeunesse la mieux élevée et la plus solidement instruite de cette brillantissime Cour, et pour prix honorable de ses travaux académiques, captiver à l'envi les plus judicieux comme les plus aimables de nos dames.

S'il n'y avait point d'indiscrétion dans ma demande, je vous supplierais, cher prince, de joindre à de bonnes nouvelles de votre santé un petit détail de vos occupations de toute espèce. Je me garderai bien d'en excepter celles de votre cœur qui, à votre âge, ne doivent pas être les moindres. Comptez sur une discrétion sacrée de ma part et sans exception quelconque. Connaissant, comme je fais, depuis tant d'années le terrain où vous êtes, je suppose que vous y aurez trouvé une grande différence entre le beau sexe et celui de ce pays-ci et que si vous y formez quelque sorte d'attachement, il vous sera bien plus facile, mais sans doute plus sujet à caution avec les étrangères qu'avec les naturelles du pays. Je crains seulement que le vide des plaisirs bruyants n'ait répandu dans votre âme une sorte d'engourdissement en égard au tumulte

le passe-temps dont on est souvent par contre ici comme  
hablé. Cette raison m'oblige à briser sur d'autres questions  
matérielles que je m'étais proposé de vous faire.

Sans doute que vous fréquentez assidûment le jeune comte  
Chérémétev, mais j'ignore s'il voudra accepter par votre  
nom les assurances bien sincères de mon dévouement éternel avec  
sans d'indifférence qu'il en a marqué pour moi, depuis qu'il  
est passé en d'autres mains. J'avoue que je n'ai plus reconnu  
de cœur à ce procédé qui ne fera pas son éloge au tribunal  
de l'impartialité, encore moins à celui de la reconnaissance.  
On n'aima jamais élèves de tel rang qu'on le suppose, on ne  
fut jamais plus attaché de cœur que je le lui ai été, et  
je ne puis vouloir flatter mon zèle, j'ose dire que le sacrifice, in-  
compréhensible à tous ceux qui ne l'auraient point vu, est, peut-être,  
un bon exemple, comme la triste récompense qui en a été le  
fruit. Il n'est point de raison politique assez forte à supposer  
qui puisse pallier l'indifférence en pareil cas. C'est une loi  
gravée à fond dans le livre de la nature en tout siècle et  
chez toutes les nations, à qui elle se fait sentir, cette tendre  
vraie reconnaissance qui sait l'emporter sur tout obstacle,  
sur toute considération quelconque.

Depuis trente-huit ans que mon précepteur repose sous la tombe,  
mon mémoire me fait encore verser les plus douces larmes. Ma  
mille lui avait cependant assuré et fait une fortune très  
modeste et très solide, lorsqu'il demanda à quarante ans sa retraite  
volontaire, mon éducation n'étant rien moins qu'achevée, n'ayant  
eu pour moi que quatorze ans et demi, dont quatre seulement passés  
sous sa direction; et cette fortune, qui plus est, lui fut assurée  
sur mes propres dépens de façon qu'avec le malheur des temps  
et la fatalité des édits, je me suis vu forcé moi-même à cher-  
cher la mienne dans les pays étrangers par mille travaux et  
plus de traverses. Quel parallèle bien différent, mon cher  
oncle, dans la conduite du jeune comte à mon égard et d'un  
comte Chérémétev, fils unique, après avoir élevé tous ses frè-  
res et sœurs pendant huit ans et avoir quitté pour lui spéciale-

ment deux fils de roi et deux des plus aimables princes, pour le caractère surtout, que la bonté céleste ait accordés aux humains pour le bonheur de leur siècle! La douleur m'a conduit presque sans le vouloir, à cette digression. Je la sou mets à votre prudence entière, bien assuré que vous n'en ferez d'usage qu'avec discrétion, si le cas y échéait.

1024. Княгиня Александра Ивановна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. января 10. Москва.

✓ Здравствуй, другъ мой, съ капитаномъ: князь Степанъ пожалованъ. Какъ мы изъ тебя хотимъ имѣть министра, такъ изъ него—хорошаго генерала, въ чемъ на Бога мою надежду полагаю. Поручаю васъ Богу.

1025. Степанъ Степановичъ Афанасьевъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. января 31.

Après bien des compliments et des souhaits de prospérité que je vous fais sur la fête dont nous approchons, je crois que vous serez bien aise que je vous informe des nouveautés et des divertissements de votre ville bien aimée Pétersbourg. Toutes ces fêtes se font au sujet du prince Henri qui fait un grand service à notre beau monde en ce qu'il y a tous les jours ou bals ou concerts dans les appartements de Sa Majesté. Notre prince a débuté par une audience secrète où n'ont présidé que les grands de la Cour; il y a dîné et le fait de même tous les jours depuis son arrivée. Nous avons eu une comédie représentée par les nobles, une mascarade et un feu d'artifice qui signifiait beaucoup, mais à cause du mauvais temps il n'y a pas eu grand succès; tout le chemin depuis la ville jusqu'à Tsarskoë-Sélo fut illuminé de différentes pièces d'artifice dans une fête que la Cour y donna. L'on nous régale souvent ici d'opéras, de spectacles français, d'opéras-comiques qui ce pen

т ont été supprimés à cause qu'ils ont été toujours très exécutés.

Il y a environ quinze jours que nous eûmes ici un feu public au sujet de la célébration de Saint-Georges. Le public est encore ici il y a environ huit jours d'un bal masqué dans la salle arrangée exprès et représentant les douze mois de l'année. On en donna encore une dans la même salle et nous courûmes un assez grand danger à cause du feu qui prit à la niche et qui en brûla quelque peu.

Le prince Henri va quelquefois à la toilette des dames, où vous ne seriez pas mal, je pense.

26. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. февраля 7.

Думаю, что этимъ временемъ вы мое послѣднее письмо получили, въ которомъ я вамъ обстоятельно дала знать объ отставкѣ Петра Ивановича. Итакъ, онъ, слава Богу, здоровъ; исполнилъ чрезъ это только прихоть своей никѣмъ неимой половины, которая ничѣмъ въ свѣтѣ недовольна, такъ что дѣлаетъ его на вѣкъ несчастливымъ, а намъ всѣмъ печенія. О братьяхъ вашихъ также вы уже знаете, что князь Иванъ будетъ у князя Николая Васильевича. Юша въ той же арміи, а Лобанова, по ихъ желанію, пошлутъ министру въ Швецію, что общалъ Никита Ивановичъ. Когда исполнится,—не знаю.

1027. Герцогъ голлембургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. марта 28. Сентъ-Джемсъ.

Cher Prince et ami. Je vous retrouve donc au moment où il n'y avait plus une lueur d'espérance de recevoir vos nouvelles. Vous voulez donc, cher Prince, que j'aie le plaisir derechef de vous appeler mon ami. Quel plaisir pour

moi qui n'ai jamais cessé d'être le vôtre! Quelle satisfaction pour moi d'avoir été le plus constant! Oui, cher et aimé ami, je n'ai pas cessé un moment de vous aimer comme un plus tendre ami; le plaisir de penser à vous perdait sans cesse de sa douceur parce qu'il était sans retour, mais il n'a jamais perdu de sa vivacité. Comment avez-vous pu m'oublier? mes craintes étaient fondées que je vous répétais si souvent dans mes lettres! Vous n'avez connu l'amitié que de nom; dois me contenter de vos excuses, je le veux bien; je remets avec vous, que cela soit pour toujours. Que je crains le grand monde et l'absence! Ils ont été mes ennemis déclarés: je me flattais que mon portrait, que vous avez eu la bonté d'accepter quand je vous vis pour la dernière fois chez moi à Lille, au moins plaidé ma cause; je crains bien que vous l'avez peu regardé peut-être ne l'avez-vous plus; dans ce cas-là je suis prêt à vous l'envoyer derechef, quoique je ne sois pas dans mon habit pour me faire peindre, car je viens de sortir d'une longue et rude maladie, qui m'a retenu plus de six semaines au lit. Trois fois j'osais espérer de posséder le portrait de mon ami prince Kourakin; je prie M. de Borissow de lui dire à l'oreille que je le prendrai comme une marque réelle de votre amitié, s'il me l'envoyait à cette heure, et de son retour à l'ami qui me rend tout-à-fait heureux.

Faites bien mes compliments à M. de Saldern et dites-lui mille bonnes choses de ma part.

Vous m'excuserez que je ne vous parle point des amusements de ce pays-ci; je n'en ai pas le temps aujourd'hui, mais sera pour une autre fois, car je me flatte que notre correspondance ne sera plus interrompue. Que notre amitié soit toujours même constante à jamais! C'est avec une satisfaction sans cesse que je vous assure que je suis de cœur et d'âme votre fidèlement attaché ami et serviteur. Ernest.

Adieu, mon aimable et charmant ami, je vous aime et ne m'oubliez pas.

Mettez simplement sur mes lettres „à Londres“, comme vous avez fait sur la première.

1028. Княгиня Аграфона Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. апрѣля 14.

Мы принуждены были съ Москвы выѣхать по причинѣ нѣпорядкѣ поправокъ въ своемъ домѣ; топерь живемъ у сестры нашей въ Петровскомъ, гдѣ ожидать будемъ просуши, по которой поѣдемъ на короткое время въ Петербургъ только въ удовольствіе своихъ ближнихъ видѣть. Итакъ, прошу съ не взыскать и не сумнѣваться, если вы нѣсколько времени отъ меня писемъ не получите.

О князь Степанъ я съ вами очень единомышленна: не много жалю, но за грѣхъ ставлю, что его марсомъ дѣлаютъ, ежели не жели онъ свои науки не только кончилъ, но, повиному, и не начинать; кажется, первое никогда бы не ушло, послѣднее время не всегда равно. Не прощаю вашей петербургской бабушкѣ, что о немъ никакого старанія не имѣла и не удержала его отъ этой посылки. Онъ топерь съ нами въ Петровскомъ и на будущей недѣлѣ въ первую армію отправится.

1029. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. апрѣля 15. Брайтгельмстонъ.

Cher Prince et ami. Que je suis content de votre seconde lettre! Elle est dans le style de ses précédentes, que je garde précieusement, lorsque notre amitié était dans son premier état et accroissement, où, cher ami, vous ne sauriez trop souvent m'assurer de votre attachement. C'est un langage qui m'offre la répétition, je ne me lasserai jamais d'avoir un ami qui me assure de son souvenir. Je suis, en revanche, persuadé que je suis la même chose pour



Je suis votre tendre ami et le serai toute ma vie. La bague me font un plaisir infini, au moment où les choses commencent, la possession me rendra heureux. Je quitte la ville pour six semaines et me trouve à un petit endroit habité par des matelots et, par conséquent, fort triste et ennuyant; mais comme je compte recouvrer ma santé, je me mets au-dessus de cela. J'ai des officiers avec moi pour me tenir compagnie; la matinée employée à se baigner et à boire l'eau de la mer; la promenade, ou à pied ou en carrosse, et alors le déjeuner. Le reste de la journée se passe en lisant; sur le soir, une partie de cartes ou aux échecs. Jugez, cher Prince, combien de plaisir vos lettres doivent me faire dans ma solitude, soyez donc très diligent dans votre correspondance et dites-vous souvent que vous contribuez à la satisfaction et au contentement de votre

Je puis vous dire avec certitude que je serai encore en Angleterre au commencement d'août, mais je ne sais pas si je ne serai obligé de partir vers la fin de ce mois, vu que mon frère viendra me chercher, et, comme il est marié avec ses enfants, je suppose qu'il fixera son retour pour la fin de ce mois. Je me flatte donc de vous voir et de vous serrer de bouche que je suis de cœur et d'âme votre tendre et attaché ami. Ernest.

1030. Графъ Петръ Ивановичъ Палинъ—гн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. апрѣля 24. Москва.

Успокойтесь совсѣмъ, любезный другъ и дорогой мой Александръ Борисовичъ, о причинѣ моего на два ваши великолюбезныя мнѣ письма до сихъ поръ молчанія. Они оба, въ свое время достигнувъ, нашли сердце мое противъ моего дорогого мой, какъ тогда, такъ и теперь ни въ чемъ ни въ лѣтѣшнимъ образомъ не премѣнно, преисполнено кровною любовью и искреннею дружбою. Но какъ первое изъ нихъ нашло и

арміи въ самое то время, когда мои обстоятельства не  
могли ея, но и ту службу покинуть принудили, въ которой я  
былъ привязанностью, любовью къ отечеству и вѣрностью  
своимъ государемъ состоялъ, такъ второе—въ самое въ  
пути возвращеніе съ большимъ припадкоу подагрии и хи-  
рагрии и съ наѣздомъ обоихъ своихъ дѣтей нездоровыми, то  
одни только приключенія поставили меня до сихъ поръ  
въ васъ, дорогой мой другъ, въ молчаніе. Теперь же,  
благодареніе, самъ освободясь отъ хирагрии, а дѣтей уви-  
дѣвъ освободившимися отъ своихъ припадковъ, симъ присту-  
пю отвѣту на тѣ два любезныя мнѣ письма и по отъѣзду  
вашему, дорогой другъ, къ сестрѣ о вашемъ обо мнѣ безпо-  
койствѣ, который начинаю мысленнымъ моимъ душевнѣйшимъ  
объятіемъ съ чувствительнымъ возблагодареніемъ какъ за  
письма, такъ особливо за такія добродѣтельные въ душѣ  
противу меня движенія и чувства, присовокупляя къ тому  
твердое навсегда признаніе и сей дружескій вамъ совѣтъ.  
Жалуй, дорогой и любезный князь, какъ не оставяя пи-  
сьма въ вашей благородной душѣ тѣ любочестныя чувства,  
когда вы возымѣли при случаѣ моего крѣпости Бендерской  
должностія и произведенія предводимой мною кампаніи съ тѣмъ  
увереніемъ и непоколебимымъ себя обнадеживаніемъ и неуто-  
лимъ стремленіемъ къ ревностнѣйшей и вѣрнѣйшей службѣ  
отечеству и государямъ своимъ, что оныхъ ничто никогда ни-  
когда не посрамить и ни низложить не можетъ, но при вся-  
комъ обыкновенно случающихся отъ каверзныхъ завистниковъ  
приключеніяхъ истинная отечеству и государямъ служба паче  
какого другого доставляетъ душевное спокойствіе и воздаяніе  
справедливымъ оной признаніемъ, почтеніемъ, честію и славою,  
получаемыми изъ внутренности душъ самыхъ непорочныхъ и  
добродѣтельныхъ людей, въ чемъ можете, любезный другъ,  
самый ближній примѣръ принять во мнѣ изъ того особ-  
ливо, что я по моему собственному желанію и въ срединѣ  
войны, какъ получилъ отъ нашей государыни самое всемило-  
уднѣе мое отъ всѣхъ службъ увольненіе, съ оставленіемъ

по смерть мнѣ прежняго жалованья и съ изъясненіемъ въ уважительномъ указѣ признанія моихъ заслугъ, такъ теперь я слаждаюсь и въ моемъ свободномъ уже состояніи наилучши отъ собратій своихъ почтеніемъ и благодарностью къ моимъ службѣ; да и въ прочемъ, любезный другъ, по моему теперешнему состоянію ни о чемъ не безпокойтесь: мои ни тѣлесныя болѣзни, ни душевные припадки ничего меня противъ того какъ вы оставили, не перемѣнили, и силы мои къ поднятію всѣхъ ихъ еще не упадаютъ. Пребывай только ты съ Богомъ и не ослабѣвай возрастать и укрѣпляться во всѣхъ твоихъ занятияхъ, кои обѣщаютъ и могутъ перенести на васъ званіе именъ какъ вашихъ собственныхъ предковъ, такъ и насъ крестныхъ, чего всею душою желаетъ вамъ тотъ вашъ дѣдъ и другъ который, повторяя здѣсь свои наидушевнѣйшія къ вамъ объятія всемъ сердцемъ вездѣ есть и никогда пребывать не перестанетъ вашъ истинный другъ и слуга графъ Петръ Панинъ.

1031. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. мая 12. Брайтгельмстонъ.

*Cher Prince et ami. Votre dernière lettre me met de l'obligation de vous ennuyer. Vous voulez savoir comment j'emploie le temps? Sachez donc, cher Prince, que je suis tout seul ici, dans cette petite ville avec les deux officiers qui m'accompagnent. La saison des bains ne commençant qu'à la fin du mois prochain, je me lève à sept heures du matin et cours vite au bain froid, où je me fais jeter toujours la première. Cette occupation ne prend qu'une demi-heure tout au plus, je cours alors pour une heure à pied, ordinairement tout seul, à neuf heures je rentre à la maison et je dîne; après, je vais à cheval, car il faut faire autant d'exercice qu'on peut; c'est un plaisir aussi insipide pour moi, car je connais rien de plus ennuyant que de courir sans avoir but. A mon retour, je lis ou j'écris; ma correspondance*

grande; les livres anglais m'amuse beaucoup, parce que j'entends absolument tout et je parle passablement. A trois heures, je m'habille, et vers les quatre heures je dîne, l'après-midi je me promène ou à pied ou en carrosse avec mes compagnons, et je rentre à sept heures pour boire le thé et pour jouer aux cartes; l'heure du souper est à dix, et je suis couché à onze heures régulièrement.

J'aimais bien mieux Pyrmont, je m'en ressouviendrai toute ma vie avec plaisir: que d'heureux moments j'y ai passé dans mon enfance! quelle satisfaction n'était-ce pas pour moi de dire à mes amis que je les aimais tendrement, et de recevoir tous les jours de nouvelles marques de leur attachement pour moi! Voilà, cher ami, tout ce que je puis vous dire de mon mariage. Je ne me suis pas du tout changé depuis que nous sommes pas vus, je suis toujours le même, j'aime mes amis, et leur souvenir m'est cher. Vous savez, cher Prince, de tout temps vous avez eu le haut bout, je vous concéderai cette place tant que je vivrai, mais ne me négligez pas. Adieu, je vous embrasse mille fois en pensée et suis de tout cœur et d'âme votre fidèle et tendre ami. Ernest.

La santé va bien, et je compte retourner en ville le premier de juin.

1032. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Мурашину.

1771 г. мая 26. Сентъ-Джемсъ.

cher Prince et ami. J'ai trouvé à mon retour votre chère lettre; j'aurais dû y faire réponse d'abord, mais le voyage, le mariage du roi, suivi de l'heureuse délivrance de la reine, ma sœur, toutes ces circonstances sont autant d'occupations pour moi. Ce soir, que je dispose d'un moment ou, mieux dire, d'un instant, je l'emploie à vous écrire, mon cher ami. Je ne suis pas encore en possession du portrait de la bague, mais j'attends ces gages d'amitié avec la der-

mon impatience. Vous m'excuserez si cette lettre est si courte; je suis fatigué de la revue de ce matin où j'ai assisté, demain je dois aller à Windsor pour dîner avec le duc de Cumberland; il faut que j'aille me coucher. Adieu, aimable ami, je suis à jamais tout à vous votre fidèle ami. Ernest.

1033. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Куранину.

1771 г. іюня 10. Сентъ-Джемсъ.

Cher Prince et ami. A la fin je suis en possession du portrait de mon tendre ami; quoique la ressemblance soit imparfaite, elle me contente et me rend heureux. Je vous fais mes remerciements pour cette marque d'amitié; la bague ne quitte point; quelle jolie attention de votre part d'y avoir marqué le jour qui me rendait heureux! Je vous rends justice à ce heure, vous ne m'aviez pas entièrement oublié. Quelle satisfaction pour moi! Enfin je voudrais pouvoir vous exprimer ce que j'ai senti en ouvrant cette caisse qui renfermait de si jolies choses, mais je ne puis: c'est l'effet de la joie et du contentement que de rendre muets les gens qui sont sensibles.

Vous m'excuserez que j'ai fait passer quinze jours sans vous écrire, mais soyez bien persuadé que je n'ai pas eu le temps de le faire: les revues ont pris les matinées, et le reste de la journée appartient de droit à une sœur tendrement aimée et respectée qui a besoin de compagnie, étant en couches. Elle se porte merveille, et le baptême se fera en quinze jours. Mon frère doit arriver aujourd'hui ou demain; alors je pourrai vous dire combien de temps je reste encore ici, et si j'ai de l'espoir d'embrasser mon tendre ami à Londres. Il me vient du monde, je suis obligé de finir; conservez-moi votre souvenir et soyez persuadé que je suis de cœur et d'âme votre fidèle ami serviteur. Ernest, Prince de Mecklembourg.

1034. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ—кн. Александру Бор. Нуракину.

1771 г. іюня 17. Сентъ-Джемсъ.

Cher Prince et ami. Voici la troisième lettre que j'écris  
me recevoir aucune réponse; seriez-vous déjà fatigué de notre  
correspondance? Non, j'en suis sûr, il faut que vous ayez été  
négligé. Pourvu que cela ne soit point par raison d'une in-  
disposition! Je me flatte que non.

Mon frère est arrivé la semaine passée; j'étais au lit et  
m'a éveillé; la surprise, comme elle était agréable, ne m'a  
pas fait du mal, c'est ce que je craignais pourtant, car, ayant  
santé délicate, le plaisir a le même effet sur moi qu'aurait  
sur toute autre personne un chagrin inattendu. Nous resterons  
tout le mois d'août; le baptême se fera lundi prochain. Le  
roi m'a fait la grâce de me nommer un des parrains du petit  
prince, et, qui plus est, il portera mon nom. Mardi nous allons  
nous établir avec Leurs Majestés à la campagne; dites-moi donc,  
mon petit ami, si j'aurai encore le plaisir de vous embrasser  
ou non. Vous ne sauriez vous imaginer combien je languis  
depuis ce moment heureux de vous revoir: combien de choses  
nous dirons-nous point! En attendant, je me contente de  
vous assurer par écrit que je suis de cœur et d'âme votre fidèle  
ami et serviteur. Ernest.

1035. Княгиня Наталья Александровна Репнина—кн. Александру Бор. Нуракину.

1771 г. іюня 17. Петербургъ.

Ma mère est arrivée heureusement ici; j'ai été à sa rencontre  
jusqu'à Tosna. Vous pouvez vous représenter la joie que nous  
avons eue toutes les deux de nous revoir. Elle loge dans la  
maison de M. de Saldern; il a eu la bonté de nous l'offrir  
encore avant son départ pour la Pologne.

1036. Герцогъ мекленбургскій Эрнестъ — кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. іюня 27. Ричмондъ.

Cher Prince et ami. Avouez que je suis bien bon de m contenter des excuses que vous me faites pour ne m'avoir poin écrit pendant toute une semaine. Vous avez cependant raison de dire dans votre lettre que les absents ont tort: je sais par expérience qu'ils souffrent et qu'ils sont sujets à être oubliés. Savez-vous, cher Prince, quel temps me reste à moi pour vous écrire? c'est le temps de ma toilette que je vous sacrifie et que j'abrége pour l'amour de vous; je néglige mes atours pour m'entretenir avec vous.

Voici à peu près comment ma journée est occupée: je me lève à sept heures, je me baigne et déjeune jusqu'à huit heures où je suis obligé de me trouver chez le Roi pour me promener avec lui à cheval; je reste avec Leurs Majestés jusqu'à une heure alors je m'habille pour les rejoindre vers les trois heures, et je ne reviens à la maison que pour me coucher. Vous voyez que toute la journée est prise, mais je trouve toujours des instants pour mes amis.

Je prends la liberté de vous offrir un petit souvenir: c'est une bague faite de mes cheveux. Vous me ferez plaisir de l'accepter et de vous ressouvenir de temps en temps de votre ancien ami qui vous aime toujours beaucoup.

Mon départ pour l'Allemagne n'est pas encore fixé, mais je suis fâché de vous dire d'avance que je ne passerai pas par la Hollande: étant avec mon frère, je suis obligé de le suivre à Darmstadt, où il a laissé la Princesse, son épouse, et ses deux enfants; et la route de Calais est la plus courte. Je n'ai pas besoin, je crois, de vous dire combien cela me fait de la peine de renoncer au plaisir de vous voir: vous savez comment je pense sur votre chapitre. Adieu, je suis de cœur et d'âme votre fidèle ami et serviteur. Ernest.

1937. Князь Александръ Бор. Мурашинъ — графу Никитѣ Михайловичу Панину.

[1771 г. июль].

Monseigneur, mon très cher et très honoré oncle. Comme le temps de mon séjour ici n'a été fixé que pour une année, les études ont aussi été arrangées en conséquence. Il y a déjà six semaines que j'ai fini mon cours de philosophie chez le professeur Allamand. Ses instructions m'ont été autant utiles qu'agréables; il m'a facilité, autant qu'en lui a été, les questions difficiles de cette science sublime. Mon avidité d'apprendre est toujours entretenue par les nouvelles amorces qu'il m'offrait. Il a commencé par me donner une connaissance préliminaire de la physique expérimentale; il m'y a fait connaître les principales causes de tant de merveilles de la nature que nous contemplons, que nous admirons même, mais sans pouvoir nous pénétrer de toute leur beauté. De là il est passé à la logique et à la morale. Il s'est écarté de la route ordinaire, m'a inculqué des règles de sagesse et de conduite, non fondées sur celles qui sont uniquement reçues par les savants, mais sur celles qui sont adoptées dans le monde tel qu'il est, et dans lequel je dois vivre. Ce monde est trop parsemé d'épines pour que je n'aie pas senti l'importance de tous ces préceptes; je les ai saisis avec empressement, je les ai gravés dans mon cœur avec la volonté sérieuse de les mettre en œuvre avec mes forces. Dieu sera mon guide et vous serez mon modèle.

Il a fini par me donner une légère teinture de l'histoire naturelle, ainsi que de la construction du corps humain. Que de connaissances n'ai-je pas eu l'occasion d'acquérir à Leyde! Quelle gratitude ne vous en dois-je pas! Votre résolution de m'envoyer ici a été mon vrai bonheur. Avant ce temps-là, n'existant que pour moi-même, j'oubliais le but de mon Créateur, j'oubliais le but du bon citoyen, j'oubliais enfin celui d'un fils reconnaissant. Actuellement, dépouillé de ces dangereuses ténèbres, suites nécessaires d'une jeunesse sans expérience,



j'entrevois qu'une solide façon de penser est égale dans toute les contrées, qu'elle seule peut faire goûter une félicité pure et durable, et que ce n'est que par elle qu'on parvient à se faire aimer et à se maintenir dans une bonne réputation, objet chéri de toutes nos démarches.

Les deux collègues que j'ai chez le professeur Pestell l'un sur le droit naturel, l'autre sur l'histoire politique de l'Europe, ne sont pas encore finis; ils vont l'être dans une quinzaine de jours. Alors sera achevée la carrière que vous m'aviez imposée.

Jusqu'ici nous nous trouvons encore dans la plus grande incertitude sur la résolution que vous avez daigné prendre quant à ce qui nous regarde. Quelle que soit cette résolution soyez persuadé, mon tendre père, que vous ne trouverez en moi que respect, que soumission et qu'obéissance aveugle.

1038. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1771 г. августа 15. Петербургъ.

О себѣ же вамъ скажу, что мы, слава Богу, здоровы остались здѣсь до перваго пути, что противъ своего желанія по нѣкоторымъ обстоятельствамъ принуждены сдѣлать. Если хотите, чтобы я вамъ правду сказала,—намъ здѣсь нескладно, обществу головою никакого нѣтъ, и вездѣ пусто; время же безмѣрно дурно: уже мѣсяцъ ежедневно продолжаютъ ужасные дожди, хотя бы среди осени.

Хотя я уже къ вамъ писала, однако, какъ вы не получили скажу вамъ, что къ утѣшенію себѣ я нашла Ивашу совсѣмъ не такъ, какъ мнѣ о немъ описывали: сталъ мальчикъ изрядный, и директоръ ихъ меня увѣрилъ, что учится хорошо. Однако за несчастье ему ставлю, что онъ въ этомъ мѣстѣ и такъ странно воспитывается; мнѣ кажется, что изъ этого общества ничего путнаго не выйдетъ. Князь Алексѣй очень любезенъ, о князѣ Степанѣ никакого извѣстія не имѣемъ съ тѣхъ поръ, какъ

армію по Ёхаль, — видно, что грамоты не умѣть и волю  
 ать своей праздности. Знаю, что вы въ Юшѣ участіе берете;  
 и того вамъ умолчать не хочу, что онъ нынѣшнюю кампанію  
 произведенъ въ капитаны точно по выслугѣ, чѣмъ онъ очень до-  
 оленъ. Лобанова отправили въ Швецію по его желанію;  
 васъ слышу, что въ Лейденѣ еще до октября продержатъ.

1039. Графъ Сальдернъ — кн. Александру Бор. Мурашину.

1771 г. августа 21. Варшава.

En lisant et relisant votre lettre du 6 d'août que vous  
 avez fait l'honneur de m'adresser, j'ai cru entrevoir que vous  
 avez quitté quantité des anciennes folies, qui résidaient autrefois  
 tantôt dans votre cœur et tantôt dans votre tête. Je souhaite,  
 mon cher ami, que votre conduite ultérieure me puisse garantir  
 contre toutes les attaques de soupçons, dont, je vous l'avoue,  
 je ne suis pas encore entièrement tranquillisé. Mais vous me  
 mériterez entièrement, dès que je trouverai, à votre retour, que  
 les appréhensions soient mal fondées.

Par la lettre de mon frère, je vois avec plaisir que vous  
 vous appliquez aux études. J'espère que vous n'oublierez pas  
 l'étude de votre propre cœur. Au nom de Dieu, mon cher  
 ami, pensez-y. Tout est perdu, tout est inutile, si vous ne vous  
 donnez pas cette peine. C'est tout ce que je demande de vous  
 avec instance et au prix de mon amitié.

Vous saurez déjà apparemment que vous allez commencer vos  
 voyages. Profitez-en, je vous prie instamment.

Je recommande à votre amitié le prince Gagarine, ou  
 tantôt M. de Penzine. C'est mon ami, c'est l'ami du Grand-  
 Duc. Je me flatte que vous le connaissez, j'espère que vous  
 aimerez. C'est un jeune homme qui promet beaucoup; je sais  
 qu'il a de l'honneur et des sentimens. Il fera les voyages  
 avec vous en Angleterre et en France. Marquez-lui toute sorte  
 d'égards et de politesses: il les mérite.

Adieu, mon cher ami, écrivez-moi souvent et soyez bien persuadé que je veux votre bien, que je vous aime du fond de mon cœur et que j'aurai tous les soins imaginables pour vous. Faites de sorte que je puisse être content de vous. Prenez garde à l'avenir. Perfer et obdura: dolor hic tibi proderit olim.

1040. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Никитѣ Ивановичу Панину.

[1771 г. сентябрь].

Monseigneur, mon très cher et très honoré oncle. Par votre dernière lettre vous avez été informé de notre tournée à Amsterdam et dans les autres principales villes de ces contrées. Il nous restait La Haye, où nous n'avions pas encore été par la crainte du dérangement que les distractions de cette résidence auraient pu causer à nos études. C'est un devoir que nous venons de remplir. Ayant reçu les ordres nécessaires de M. Saldern, l'ambassadeur, de quitter ce pays, nous nous y rendîmes incessamment.

Nous y avons passé cinq jours. Ce temps vous paraît peut-être court, mais il nous a été de la dernière impossibilité de l'augmenter, et d'ailleurs le public de La Haye n'est nullement considérable pour fixer l'attention d'un étranger pendant plus longtemps. Après avoir vu tout ce qu'il y avait à voir, nous n'avons cherché qu'à y faire la connaissance du Corps diplomatique et de la Cour. Cependant le peu de séjour que j'y ai fait, ne m'a pas empêché d'entrevoir que c'était un endroit charmant, et que tous ceux des ministres étrangers qui s'y trouvent peuvent se compter les plus heureux du monde. Vivre sous un ciel qui, sans être entièrement beau, est au moins tempéré, jouir de tous les agréments, de toutes les commodités, dont la vie de l'homme est susceptible, ne reconnaître d'autre règle dans sa conduite que celle de la vertu et de la convenance, ne posséder l'estime publique que relativement à son propre mérite et non à des qualités futiles qui, pour

La plupart, ne sont que des dons du hasard, ce sont de ces avantages réels et séduisants que rarement on trouve réunis ailleurs. Vous voyez, mon tendre père, que je suis bien épris de la Hollande. Comment ne le serais-je point? outre les agréments qui sont très grands, c'est un pays, où l'on m'a appris à me connaître moi-même, à savoir résister à l'éclat trompeur des passions mondaines, à devenir un membre utile de la société. C'est ma seconde patrie: j'ai commencé à exister en Russie et ce n'est qu'ici que j'ai pu apprécier le but de mon existence.

Nous sommes revenus de La Haye avant-hier. A notre retour nous trouvâmes ici le Prince Gagarine qui vient de Varsovie, pour voyager avec nous, sous le nom de Penzine. C'est notre parent bien proche, il est tout aimable. Ce sont deux qualités très précieuses à mon âme sensible, et qui me le font aimer du fond de mon cœur. Notre départ de Leyde est fixé au deux du mois prochain. Nous allons à Londres par Anvers, Bruxelles et Calais. Nous nous arrêterons quelques jours à Bruxelles; les curiosités de bonne compagnie de cette ville ainsi que le Prince Charles, que nous désirons de connaître, en sont des motifs plausibles.

Je joins une lettre pour Monseigneur le Grand-Duc. J'ose me flatter que vous voudrez bien la lui remettre: elle l'intéresse. Je prends la liberté de lui communiquer les petites observations qu'il m'a été possible de faire sur la constitution essentielle de cette république. J'ai déjà imploré son indulgence; j'implore aussi la vôtre dans le cas que vous daignerez y jeter un coup d'œil. Ce sont les faibles efforts d'un neveu qui ne soupire qu'à se rendre digne de vos soins paternels.

J'ai reçu ces jours passés une lettre de ma tante Repnine qui m'a causé une grande joie. Elle me témoigne votre contentement; elle me flatte même d'une lettre de votre part. Moins je suis accoutumé à un tel langage et plus délicieux il m'a été. Ciel, pourrai-je enfin voir arriver cet heureux instant qui forme jusqu'à présent l'objet chéri de mes inutiles vœux?

Laissez à la nature reprendre les droits sacrés sur votre cœur; cessez d'être rigoureux; vous ne vivez que pour le bonheur de vos semblables.

Avant de commencer nos longs voyages, je vous demande avec instance votre bénédiction paternelle. Accordez-la moi.

1041. Князь Александръ Бор. Куракинъ — цесаревичу Павлу Петровичу.

1771 г. сентября 20. Лейденъ.

Monseigneur. Je sens ma témérité; elle est grande. Vouloir faire un tableau de la forme du gouvernement, des mœurs, du commerce d'une république, chef-d'œuvre de l'industrie et du travail, d'une république qui excite la jalousie autant que l'admiration du reste de l'Europe, c'est une entreprise bien au-dessus de mes forces. J'en fais l'aveu: je ne puis en tracer à Votre Altesse Impériale que la plus légère esquisse.

Je vis depuis quinze mois dans un pays, dont ni l'étendue ni la nature n'est proportionnée au nombre de ses habitants. On y en compte presque deux millions. La plus grande partie jouit d'une heureuse aisance; il est vrai qu'on n'y voit point ces fortunes qui étonnent dans un lord Clyve. Les biens sont ici plus partagés que dans les autres pays, et cette distribution favorisée également dans toutes les classes par l'esprit industrieux et infatigable de la nation, contribue à l'opulence générale. La constitution naturelle du gouvernement engage les habitants à entretenir cette opulence, et réciproquement leur manière de vivre et d'agir se trouve conforme à la nature et aux principes du gouvernement. Il n'est pas partout le même. La République prise en corps est un système de confédération entre sept républiques différentes étroitement unies. Sept souverains se sont indissolublement alliés par l'Union d'Utrecht pour se défendre, pour se maintenir mutuellement dans leurs prérogatives respectives et pour éviter tout ce qui pourrait rendre une province plus puissante par la destruction de l'autre. C'est la raison pourquoi l

maie, cette âme du commerce, doit être réglée sur le même dans toutes les sept provinces et elle l'est en effet.

L'armée, qui consiste à présent en trente-trois mille hommes, entretenue aux dépens de la généralité. Les régiments et le major sont répartis sur chaque province en particulier. L'une d'elles paye selon la cote qui lui est assignée. La Flandre porte la plus grande charge, étant la plus riche, la plus commerçante et la plus peuplée. Les sommes tant ordinaires qu'extraordinaires, qu'elle fournit à l'Etat, sont en proportion de la somme totale comme cinquante-sept à cent. Le commandement des troupes est confié en commission héréditaire au Prince d'Orange, sous le titre de Capitaine-Général, de sorte qu'il dirige la marine de la République sous le nom d'Amiral-Général.

Les affaires de l'Etat, soit au dedans, soit au dehors, ayant besoin d'une direction toujours subsistante en temps de paix et en temps de guerre, elle se trouve confiée à une assemblée de députés de chaque province confédérée, qui doivent la représenter dans tous les cas qu'exigent l'expédition des affaires et l'exercice de la souveraineté dans les pays conquis de la généralité, comme une partie du Brabant, de la Flandre, de la Hollande, etc. Cette assemblée est désignée par le nom d'Etats-Généraux des Provinces-Unies. Elle se tient toujours à la Haye. C'est elle qui donne audience aux ambassadeurs et aux ministres étrangers, qui reçoit leurs propositions et qui y répond selon que les députés ont consulté leurs supérieurs. C'est elle qui déclare la guerre, qui fait la paix, qui contracte des traités et des alliances. On n'y opine pas par tête, mais par le nombre de provinces dont chacune y envoie autant de députés qu'elle en a, qui tous ensemble n'ont qu'une voix. Chaque province a le droit de s'absenter une semaine. Cet honneur est déferé au principal des députés; c'est avec lui que confèrent les ministres étrangers et c'est à lui qu'ils s'adressent pour demander audience. Les commissions des députés aux Etats-Généraux ne sont pas à vie, mais à l'ordinaire elles sont triennales. Le Prince stadthouder

peut entrer dans cette assemblée pour faire des propositions qui regardent le bien public, mais il n'y a point droit de suffrage. On donne aux Etats-Généraux le titre de hauts puissants seigneurs. Les députés considérés dans leur individu ne sont rien moins que souverains. Chacun d'eux reste miné de sa province; il faut qu'il lui fasse ses rapports, qu'il demande ses ordres avant de commencer et de finir toute affaire de conséquence, et il est comptable de sa conduite.

Le conseil d'état est le collège principal après cette assemblée. Il est aussi composé des députés de toutes les provinces. Prince stadthouder y a séance et voix active. Le nombre des députés de chaque province est fixé: la Hollande y envoie trois; la Zélande, la Frise et Groningue, chacune deux; Gueldre, Utrecht et l'Over-Yssel, chacune un. Le conseil exécute les ordres des Etats-Généraux, expédie des passeports, a soin du revenu et des deniers de l'Etat, des fortifications etc. On n'opine point dans ce conseil par province, mais par tête. Chaque député y préside une semaine, celui de la noblesse de Hollande et les députés de Zélande sont inamovibles.

Chaque province a une forme de gouvernement qui lui est particulière. La Frise, par exemple, en a une qui approche beaucoup de celle de l'Angleterre; quant à celles des autres provinces, elles sont plus ou moins aristocratiques. Le stadthouder héréditaire n'est pas souverain; c'est son avis sage et son autorité qui doivent guider les délibérations dans chaque province et en concilier les différents membres, quand leurs intérêts ou leurs passions se croisent. Ainsi le souverain est invisible. Il faut le chercher dans les différents corps de chaque province, dont les membres considérés séparément ne sont que des sujets; et les lois du pays ont la même force contre les régents qui les font que contre les autres particuliers qui sont exclus du droit de concourir à la législation. Les villes mêmes sont autant de petites républiques, gouvernées par un sénat qu'on nomme communément la régence. Ce sont des conseils politiques établis pour veiller à la police intérieure des vil-

pour délibérer sur les affaires ordinaires de l'Etat, pour donner des instructions à leurs députés à l'assemblée des états de la province, pour administrer la justice dans leur territoire, etc. Le nombre des régents est déterminé dans chaque ville; quand il y a des places vacantes, alors la régence a ordinairement le droit de les remplacer en se choisissant de nouveaux collègues dans la bourgeoisie, ou bien en accordant au Prince d'Orange le privilège de déclarer celui qui lui plaît le plus d'entre les candidats qui lui sont présentés.

La République s'est soutenue jusqu'ici sous les auspices de ce gouvernement, quoique dans différentes époques il ait souffert plusieurs altérations. Cet esprit d'égalité, ce flegme dans les résolutions, cette tranquillité dans les amusements, ce préjugé national de ne pouvoir vivre nulle part avec plus de commodités et d'agréments que dans un pays, où l'on trouve au moyen de l'argent tout ce que renferment les quatre parties de notre globe, cet empressement de ceux qui vont aux Indes de rapporter dans leur patrie de nouvelles richesses, cette tolérance de tous les cultes, ont nourri le patriotisme, prévenu la dépopulation et ouvert les sources de l'abondance publique. Le Hollandais est né avec une aversion pour la violence, mais avec la politesse et le ton persuasif on peut l'engager à tout. Il est naturellement bon et humain. Ce n'est que quand il s'aperçoit qu'on veut le maltraiter qu'il commence à s'irriter; il résiste avec force et est ferme dans sa résistance.

La liberté de ce pays, dont on parle tant ailleurs, n'est, quand on l'analyse de plus près, que ce même don que la nature confère à tous les êtres raisonnables. Aucune licence n'est tolérée ici; mais d'un autre côté, chacun peut vivre selon sa fantaisie, pourvu qu'il n'offre aucun spectacle de scandale.

On ne force personne de rester dans le pays contre son gré, comme j'ai pu remarquer qu'on le faisait dans le voisinage de la République. Tout le monde est libre de s'expatrier, et même on est très facile à se relâcher sur les droits de sortie



que l'on a introduits par manière de rétorsion. Mais ces exemples sont rares, puisque les habitants croient ne pouvoir trouver mieux leur compte en d'autres pays, où ils s'imaginent qu'ils seraient asservis à une contrainte odieuse. Au contraire sont les étrangers qui viennent en foule demeurer dans le sein de la République. La liberté de conscience, les appas séduisants de l'égalité, la tranquillité d'âme, suite ordinaire d'une vie heureuse, la conviction d'être à l'abri de toutes chicanes, la consolation de vivre dans un pays où l'on compte que la sagesse, la candeur et la probité ont établi leur siège, l'on ne fait aucune attention au faux brillant de ces dons du hasard et de l'aveugle fortune, qui dans le monde sont presque partout autant de titres légitimes à l'estime publique, où enfin l'on ne distingue que le seul mérite intrinsèque; toutes ces considérations, qui sont le premier des biens de tout être pensant, sont autant d'amorces qui y attirent la multitude.

La liberté du commerce, qui forme l'objet des éloges de l'envie des autres puissances, me paraît ne consister que dans cette sagesse du gouvernement à s'abstenir de tout ce qui pourrait le gêner au dedans et au dehors. En passant, il y a quelques années, par les Etats d'un certain monarque, le héros du siècle, j'ai beaucoup entendu parler de certains financiers que par dérision on y appelle les faiseurs du „plus“, et qui ne s'occupent qu'à enfanter de nouveaux projets pour faire fleurir le commerce. Cependant l'expérience prouve, dit-on, qu'on s'y éloigne de son but autant qu'on semble le chercher avec avidité; c'est qu'il y a ce principe destructeur de n'envisager le commerce que comme un objet propre à remplir les coffres du souverain. Ici personne n'y pense. Les commerçants ne sont pas gênés, et le commerce fleurit. Il est néanmoins vrai qu'il a perdu de plusieurs de ses branches très lucratives et qu'à beaucoup près il n'est plus si étendu qu'il l'a été il y a trente ou quarante ans.

Les raisons en sont toutes simples. Les puissances de l'Europe attentives à la splendeur, où étaient parvenus les Ha-

mais en recherchèrent les causes. L'économie et le commerce en étaient les véritables germes. De là, le désir ardent de se modeler d'après cette république, d'adopter ses maximes. présent elles se disputent à l'envi, à qui protégera le plus le commerce, les manufactures, les fabriques, etc., ce qui ne peut avoir qu'une influence fatale sur le commerce d'un si petit Etat qui ne se sent que trop du progrès de ses voisins. Le luxe dévorateur, incompatible avec la constitution de cette république, vient miner la prospérité dont elle a joui et contribue encore plus à opérer la décadence. On n'entend que clameurs contre un mal si grand; on crie, on se plaint et déjà le soi-disant bon ton s'est malheureusement fort introduit qu'il est presque impossible de le déraciner, moins que les gens de poids ne soient les premiers à donner l'exemple de retourner à cette ancienne simplicité de mœurs qui affermit le berceau de la République et fut l'origine de son agrandissement.

Les fabriques en général tombent ici par la quantité qu'il y en a en France, en Angleterre, en Allemagne, et celles-ci ont un débit plus facile, la main d'œuvre n'y étant pas si chère. Le commerce de frêt aussi n'est plus si considérable. Autrefois les Hollandais faisaient pour ainsi dire les seuls négociants de l'Europe. Ils enseignèrent aux autres nations la conduite qu'elles devaient observer, et actuellement celles-ci ont l'habitude de faire leur commerce par elles-mêmes, du moins tant que la forme de leur gouvernement, leur situation et leurs forces le leur permettent. Les seuls avantages qui restent pour la conservation de ces républicains, c'est le commerce exclusif des épiceries, celui des lettres de change, des assurances, et la pêche du hareng. Ce sont les pivots sur lesquels tourne encore le reste de la machine. La Compagnie des Indes orientales éprouve les suites désavantageuses de la prépondérance que les Anglais commencent à acquérir en Asie. Elle se maintient jusqu'à présent, mais avec une diminution considérable de sa puissance et du gain de ses actionnaires.

Les arrangements du gouvernement pour la sûreté et pour la prospérité publiques sont, autant qu'il m'a été possible, l'approfondir, infiniment plus dispendieux que dans nul autre Etat. Le pays est exposé aux ravages de l'océan, aux débordements des rivières dont les lits se haussent de plus en plus. Ce sont des maux qui affligent presque annuellement le laboureur. De ceux-ci résultent d'autres maux: la misère d'une quantité de citoyens, la cherté des denrées, la désolation et l'effroi qui s'impriment dans l'âme de ceux qui ont eu le bonheur d'échapper cette année, mais qui craignent, qui s'attendent à en devenir les tristes victimes. Le gouvernement n'épargne rien pour prévenir ces calamités; il fait élever à grands frais des digues pour les opposer à ces torrents impétueux.

La marine et l'armée sont encore deux objets de grande dépense. Quoique le soldat ne soit pas trop libéralement payé, non plus que l'officier, cependant ce dernier est très content de son sort par la sûreté de son poste, qui ne peut lui être ôté que par un conseil de guerre. Les dettes que l'Etat a contractées, surtout depuis l'avènement de Guillaume III sur le trône d'Angleterre, rendent nécessaire l'existence d'impôts exorbitants, dont on n'a nulle part un exemple aussi frappant. Dans un cas inattendu comme celui de 1748, on a recouru aux subsides extraordinaires. Alors chacun des habitants dut payer ici le cinquantième de ses biens et dans les Indes le quarantième. On peut s'imaginer les sommes immenses que cet expéditionnaire a fait recueillir. Le plus étonnant, c'est que le peuple affaibli sous le poids étonnant des impôts, ne laisse jamais échapper le moindre murmure. La conviction intime que l'argent qu'il donne n'est pas destiné aux dépenses frivoles ou à la cupidité de ceux qui sont à la tête de l'administration, mais qu'il est employé aux besoins réels de la patrie, lui fait supporter tout avec la plus grande résignation. La République est pacifique par raison d'Etat et par l'inclination de ses habitants. Tout le monde étant persuadé que l'esprit de conquête lui sera funeste, même au milieu des avantages les plus brillants.

L'autorité du stadthouder ne va pas si loin que de pouvoir donner des ordres à cette multitude d'individus qui constituent le gouvernement de la République; il ne peut réussir que par le pouvoir de la persuasion. Cependant il faut convenir, que malgré l'enthousiasme de liberté qu'on affecte ici, tous ces républicains se sont tellement accoutumés à une déférence aveugle aux ordres du Prince stadthouder, principalement depuis la révolution de 1747 qui rendit le stadthoudérat héréditaire dans la maison d'Orange, que la moindre insinuation venue de sa part est non seulement respectée comme un ordre, mais comme une loi. Ses ennemis du gouvernement monarchique prétendent que ce grand nombre de régents n'empêche nullement les affaires d'aller au mieux en temps de paix, et que même l'expérience semblait démontrer qu'en temps de guerre elles n'allaient pas moins bien. On peut les réfuter non par des assertions, mais par le fait. Qu'on considère les difficultés de réunir à un seul même but tant de personnes; surtout quand dans les provinces différentes ou quand dans la même province les intérêts des différents corps sont opposés. Quoique, à force de permanence et à force d'employer ces puissants ressorts qui agissent si puissamment sur l'âme de l'homme, on parvient quelquefois à les concilier, cependant il en résulte toujours une lenteur dangereuse dans les conseils et une lenteur plus grande encore dans l'exécution.

La considération de ces inconvénients terribles qui nécessairement doivent affecter tout bon patriote, me conduit au bonheur que j'ai d'être né dans un empire vaste et puissant qui ne reconnaît qu'un seul monarque. Dans sa volonté se concentrent les volontés de tous les citoyens, et c'est en faisant le bonheur qu'il réussit lui-même à l'être. Si notre empire avait été gouverné par des génies bienfaisants, serait-il jamais parvenu à ce degré de gloire, de puissance et de félicité? Le monarque en est, si j'ose m'exprimer ainsi, l'âme vivifiante. L'âme, il le soutient; sans ce secours les différentes parties qui le composent se détacheraient, et une machine aussi com-

pliquée s'écroulerait par son propre poids. Toute autre forme de gouvernement ferait indubitablement le malheur et la ruine de la Russie: la jalousie, la discorde, fléaux ordinaires d'une cruelle anarchie, viendraient aveugler les esprits, et en méconnaissant le bien public, les passions violentes, dont ils seraient la proie, les précipiteraient dans un abîme de dissensions et de troubles. Dans les fastes de quelle république aperçoit-on les merveilles qui immortalisent le règne de notre auguste souveraine? Elle s'attire les bénédictions de ses sujets, et la gloire de notre patrie, nous sommes les heureux témoins de l'admiration qu'elle inspire; son nom est consacré dans le temple de l'immortalité! Que de grâces n'ai-je pas à rendre au Très-Haut de me faire exister dans un temps où Il veille si visiblement à notre félicité! En aimant aussi ma patrie, je ne puis, Monseigneur, que former les vœux les plus sincères pour votre conservation. A présent notre espoir, un jour notre père, fait seulement le Ciel que vous le soyez jusqu'à l'âge le plus avan-

1042. Князь Александръ Бор. Муракинъ—цесаревичу Палу Петровичу.

1771 г. октября 9. Брюссель.

La Cour du Prince stadthouder qui est montée sur un très bon pied, contribue beaucoup aux amusements de la Haye. En hiver, il y a alternativement bal, concert, souper; on vient qu'étant invité. Le cercle, depuis le mariage du Prince se tient tous les quinze jours à la vieille Cour, qui est un palais antique, mais ayant des appartements très spacieux, est toujours choisi pour de pareilles occasions. Lorsqu'il y a le cercle, l'accès en est permis à tout le monde. On y voit des femmes de négociants, des juives et celles-ci sont même plus parées. Il suffit qu'elles aient de quoi se faire une robe à panier pour vouloir profiter des prérogatives d'égalité, qui doit exister dans une république, et la Princesse, pour ne choquer personne, est obligée de parler à chacune de ces dames.

Il n'y a proprement aucune étiquette à cette Cour, surtout envers les étrangers, qui affectent de ne considérer le Prince d'Orange comme le premier ministre de l'Etat. Cependant son influence prodigieuse dans les affaires, ainsi que sa faculté de distribuer des grâces, font que ceux du pays ne sont pas si impudiques à lui accorder ce qu'il semble désirer; et quoique il se fasse d'une manière indirecte, il n'en résulte pas moins, sans avoir le nom de souverain, il en a presque tous les effets.

Lorsqu'on lui est présenté, il est fort poli. Tous ceux qui veulent à lui parler s'assemblent dans une des antichambres et se présentent au chambellan de service, qui vous inscrit d'abord sur son portefeuille. On entre chez le Prince sans aucune distinction de rang, c'est selon qu'on a été inscrit. Il vous fait ouvrir la porte du salon où il se trouve, et, après vous avoir fait asseoir à ses côtés, il s'entretient de la façon la plus familière.

La Princesse observe déjà plus de cérémonial. On tâche de la faire considérer non comme l'épouse du Prince d'Orange, mais relativement à sa naissance, comme princesse royale, ce qui entraîne après soi plus d'égards, plus de respect et en général plus d'étiquette. Ces prétentions, quoique au fond peu fondées, ne sont pourtant contestées par personne. Les attentions dues à son sexe et à sa naissance engagent de ne pas y regarder de si près. La seule ambassadrice de France a sur ce sujet une explication assez vive. Arrivée à la Haye au commencement de cette année, elle prétendit que la Princesse devait lui rendre la contre-visite de cérémonie, ainsi que le Prince le faisait à l'ambassadeur. On lui répondit que c'était contraire à l'usage et que les ambassadrices n'avaient jamais eu de pareilles difficultés à feu la Princesse Gouvernante, mère du stadthouder. L'ambassadrice répliqua qu'elle ne pouvait nier le fait, mais qu'on devait avoir égard à ce que la Princesse d'Orange n'était que nièce de roi, tandis que la défunte avait été fille de roi.

Ce sont de ces subtilités qui pour l'ordinaire tournent à grand désagrément de la personne forcée de s'en servir, soit par le caractère dont elle est revêtue, soit par ses instructions secrètes. Témoin M<sup>me</sup> de Noailles: brouillée avec la Cour elle doit éviter toutes les occasions, où elle pourrait se rencontrer avec la Princesse, même en lieu tiers, conduite qui entraîne une grande gêne dans celle que tout le monde doit observer à son égard.

Il est seulement à remarquer, dès les temps les plus reculés que, de toutes les Cours de l'Europe, celle de Versailles toujours été la plus empressée à faire exister de pareilles contestations; c'est comme si son ministère croyait augmenter par cette politique l'éclat, la grandeur ou la puissance du roi. Louis XIV, communément appelé le Grand, prince avide d'une vaine gloire et prodigue du sang de ses sujets, enchaînait les circonstances d'une façon à faire naître de telles disputes, et pour les vider, il faisait la guerre. Actuellement l'état intérieur du royaume ne permet point de recourir à ces moyens, mais on n'en alimente pas moins les causes funestes qui pourraient les produire, et quand l'élévation et la prospérité d'un Etat quelconque, loin d'une juste admiration, n'excitent qu'une noire jalousie, on a recours aux armes des faibles, aux cabales, aux intrigues, pour offusquer les yeux des autres puissances, pour émouvoir leurs inquiétudes et en faire autant d'ennemis; c'est alors que sourdement on effectue ce qu'on n'ose effectuer de force ouverte.

La considération et le crédit, dont jouit le duc Louis de Brunswick, sont des motifs puissants qui m'engagent à en parler. Son abord des plus affables prévient en sa faveur, et un esprit solide, joint à une âme excellente lui concilie tous les cœurs. Il est maréchal-général au service de la République. C'est lui qui commande en chef l'armée, c'est aussi sur lui que repose la principale direction de toutes les affaires. Initié depuis vingt ans dans les mystères de l'Etat et s'étant acquitté à son grand honneur de la tutelle, dont il a été chargé pendant la minorité

le stadthouder, ce sont ses titres pour jouir d'une confiance sans bornes du jeune Prince, ainsi que des égards respectueux des régents et à plus forte raison de ceux du reste du public. Rien de conséquent ne s'achève sans connaître préalablement son avis. Son zèle pour les intérêts de son pupille s'est manifesté dans toutes les occasions.

C'est le feu Prince d'Orange qui a jeté les fondements de cette autorité jusqu'à présent inouïe dans cette république, qui réside entre les mains de son fils, et c'est le duc Louis qui l'a menée à ce point de perfection où elle se trouve, qui l'a affermie et qui tâche de l'augmenter journellement. Le militaire lui doit de grandes obligations: il l'a mis sur un pied infiniment plus respectable, qu'il ne l'a jamais été autrefois. Il est avec un goût décidé qu'il vague aux fonctions pénibles de sa charge. Il affecte de ne se donner aucun instant de loisir; il travaille à la continue depuis le matin jusqu'au soir, et ce n'est que par un train de vie aussi fatigant qu'il soutient son corps accablé d'un embonpoint excessif. Il a élevé le Prince d'Orange avec des inclinations entièrement martiales. Néanmoins il doit faire cette différence essentielle que le duc Louis ne donne au militaire qu'en homme consommé et que pour y joindre l'utile et le réel; car il est incontestable que la prospérité de tout Etat repose en grande partie sur la situation plus ou moins formidable de ses forces: au lieu que le stadthouder, entraîné encore par la fougue de son âge, ne s'y livre que pour satisfaire à sa passion et y trouver un amusement flatif à son goût. Aussi les malins ont-ils remarqué que, depuis le voyage de Berlin, toutes ces minuties qui, sans constituer le fond du service, ne servent qu'à le rendre plus piquant, ont commencé à être introduites avec empressement parmi les traditions hollandaises. C'est alors qu'on a vu paraître ces chapeaux à plumes, ces uniformes étroits et courts et, en général, ce pincé dans l'attirail du soldat, qui, loin de faciliter les manœuvres, plait à la vue et ne fait que les empêcher.



La voix publique me guide en ce que j'ai l'honneur d'avancer à Votre Altesse Impériale; la matière est trop délicate pour oser le faire de mon propre chef.

Je dois ajouter que ce Prince n'a pu éviter de tomber dans un malheur commun à presque tous les grands seigneurs. Il est entouré de gens assez lâches qui, quoique agissant par différents principes, concourent cependant à un même but, c'est de fortifier en lui une passion qui peut-être n'est que naissant. Les uns pour avancer ainsi leur fortune sur les débris du bien public, les autres pour le détourner d'affaires plus solides et plus importantes, dont le maniement dans ce cas doit naturellement rester aux régents, souvent leurs parents et quelquefois leurs amis.

A notre retour de la Haye nous trouvâmes à Leyde le prince Gabriel Gagarine qui venait de Varsovie pour voyager avec nous, sous le nom de Penzine. Grâce aux bontés de ceux qui daignent diriger nos voyages, nous formons à présent une petite société des plus agréables, principalement pour des voyageurs, qui, inconnus partout, auraient souvent été obligés de s'ennuyer seuls dans leurs auberges. Loin d'être assujettis à de tels inconvénients, nous jouissons dans la réalité d'avantages bien grands. Les objets qui s'offrent à nos regards et qui excitent notre attention sont si variés et en une telle quantité qu'il est de la dernière impossibilité à un seul de les embrasser tous; il en laisse toujours échapper quelques-uns. Mais étant en compagnie, ce qui n'est point remarqué par l'un, l'est par l'autre; on se communique réciproquement les observations qu'on a faites, et les liens de l'amitié, fortifiés par une confiance mutuelle, autorisent chacun à dire ingénument son sentiment. On en raisonne, quelquefois même on en dispute, c'est ainsi qu'en choisissant des voies aussi faciles qu'amusantes, nous tâchons de parvenir au but que l'on nous a proposé, et qu'une intime conviction nous fait regarder comme essentiel à notre vraie félicité.

1043. Профессоръ Песталь—гн. Александру Бор. Курашну.

1771 г. ноября 3. Лейденъ.

Mon inquiétude était grande, mon Prince, avant que vous m'ayez fait l'honneur de m'apprendre votre trajet incommode, mais heureux. Daignez, je vous supplie, agréer mon compliment de félicitation et les grâces que je vous rends, mon Prince, de sentiments dignes de vous, dont votre honorerée est remplie. Trop clairvoyant pour méconnaître ceux qui vous sont véritablement attachés, vous avez trop de respect pour vous-même, par que vous les puissiez oublier. Je me flatte que ma manière de penser ne vous est pas inconnue: je ne me donnerai jamais le démenti dans l'empressement sincère de vous servir, vous trouverez toujours, mon Prince, le même homme enchanté de pouvoir vous rendre justice et mériter votre affection. Je fais qu'attendre vos ordres. Vous voilà donc dans cette île heureuse qui offre tant d'objets frappants et originaux! Comme je souhaiterai-je, mon Prince, d'être avec vous dans les provinces, d'y admirer la belle nature et l'art qui doit plaire autant plus, qu'il approche à la nature et en est presque divisible, et surtout d'y profiter dans l'étude de l'homme. Vous avez traversé un pays dans lequel l'un copie l'autre; en Angleterre chacun est par soi-même ce qu'il est, „a selfman“. M. de Rathsamhausen m'a fait l'honneur de me mander quelques particularités des courses qu'il a faites avec le prince héritaire. Je n'y trouve pas Bridgewater: je suis encore fâché de n'avoir pas vu cette invention peut-être unique dans son genre, toujours très curieuse. Je ne doute nullement qu'étant à Londres vous n'ayez été très content de votre réception à la cour.

Vous me demandez des nouvelles de nos contrées, mon Prince, il n'y en a presque aucune. Une vie tranquille et uniforme, qui règne partout, en fournit fort peu. Permettez-moi surtout de vous rapporter un fait, dans lequel vous ne recon-

naîtrez pas le caractère national, puisqu'il donne trop du le romanesque. M. Kresselmar, major aux gardes hollandaises à la Haye, a une très jolie fille avec laquelle Schleiber, fils du président de la Cour de Hollande, va marier. Celui-ci étant menacé par une lettre anonyme dont lettres étaient tirées d'un livre imprimé, qu'on lui casserait cou, quand il oserait consommer le mariage, sans se laisser ébranler, va chez sa belle qui demeure dans une campagne pas loin de la Haye. Etant de retour et seul à cheval, deux hommes habillés en matelots le prient dans un chemin étroit mettant le pistolet sur sa poitrine, de descendre et d'aller avec eux dans une prairie, où, après avoir en vain tenté de le contraindre à jurer qu'il [se] désisterait du mariage, ils lui donnent de légères blessures dans le visage, lui [le] menacent la [de] mort cas qu'il épouserait la demoiselle et se retirent. M. Schleiber ayant dénoncé, la Cour de Hollande a offert un prix de mille ducats à celui qui dénoncerait les coupables et trois mille florins à celui qui donnerait des indices satisfaisants pour faciliter l'inquisition. Le village, dans la juridiction duquel cela s'est passé, offre 300 florins, et on promet l'impunité au valet l'un des deux fût un tel) pour dénoncer le maître. Cette matière occupe beaucoup le public qui aime à exercer son calcul de probabilité sur les motifs et les auteurs.

1044. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину.

1771 г. декабря 21. Лондонъ.

Vous nous savez déjà de retour à Londres; il est de mon devoir de vous rendre compte de nos occupations actuelles. Ne croyez point, mon tendre père, que le bruyant du grand monde nous ait éblouis au point d'étouffer en nous tout autre sentiment que celui qui nous conduirait à une dissipation précipitée. Notre temps, par les soins vigilants de M. de Saldern, est partagé entre l'utile et l'amusant. Les matinées s

destinées à voir ce qu'il y a de remarquable dans la ville, à la lecture instructive et aux élaborations particulières d'un chacun; quant aux après-dîners, qui ne commencent ici qu'après les cinq heures, elles sont destinées à courir les amusements publics et à fréquenter les sociétés qui nous sont ouvertes. M. de Pouchkine contribue de toutes ses forces à nous rendre le séjour de cette capitale agréable; sa maison nous est un asile constant pour toutes les soirées, où nous sommes désœuvrés. Il vit parfaitement bien, et beaucoup mieux qu'on n'a droit de s'y attendre, vu les deux mille livres sterling qu'il a seulement à dépenser sur un pavé si exorbitamment cher. Il jouit ici d'une estime générale: on le considère comme homme de probité, et on l'aime comme homme aimable. De ce côté son sort m'a paru très heureux, car que peut-il arriver de plus flatteur à un ministre étranger, que de jouir d'une pareille approbation dans le pays où il réside? J'ai en mon particulier de grandes raisons de me louer des politesses et même de l'amitié qu'il me témoigne. Sachant que votre but principal, en m'envoyant hors de ma patrie, a été de m'instruire sur les mœurs, les usages et les maximes fondamentales des différents peuples, parmi lesquels je séjournerais, il s'empresse de me procurer toutes les connaissances qui sont à sa portée. Je regrette vivement de n'avoir pas le bonheur de vous connaître personnellement; il ne vous connaît que par vos bienfaits qui ont imprimé en lui une juste gratitude, jointe à la vénération la plus profonde pour votre personne.

1045. Князь Александръ Бор. Куракинъ—княгинѣ Наталіи Александровнѣ Репниной.

1771 г. декабря 25. Лондонъ.

Je vais épancher dans votre sein, ma très chère tante, la tristesse profonde dont je suis ulcéré. J'ai perdu une grand' mère chérie et en elle une amie respectable. Il semble que je suis destiné par le sort rigoureux à essayer toujours d'aussi

rudes assauts. Ce n'était pas assez d'avoir perdu père et mère, il fallait encore être privé de ceux de mes parents qui m'aimaient le plus et qui s'intéressaient le plus vivement à ma destinée. Jusqu'à présent je n'ai pas été directement informé de cette triste nouvelle. Je considère le silence que vous avez gardé sur cet événement, non comme un oubli, mais comme une attention très tendre de votre part, pour ne point donner lieu au libre cours de mes justes larmes.

La situation de mon oncle Apraxine est à plaindre. Asses raisonnable pour sentir la grandeur de sa perte, il est trop jeune pour se gouverner soi-même. Sa jeunesse invoque les soins et les bontés d'un troisième. J'espère que mon tendre père augmentera en lui le nombre des heureux qu'il fait; ne suivant que les mouvements de sa générosité, il le prendra sous ses auspices, et sera son bienfaiteur, ainsi qu'il l'est de toute notre famille. Mon frère Alexis en profitera également. Je doute qu'on veuille séparer de son oncle, avec lequel il a été élevé dès sa première enfance. Rien de mieux ne pourrait leur arriver, que de le faire envoyer hors du pays, et je sais, que, si j'avais voix au chapitre, je préférerais Leyde à tout autre endroit. La célébrité de cette académie m'est connue par ma propre expérience; j'en ai retiré toute l'utilité possible, et de plus nous y connaissons les meilleurs professeurs, qui certainement s'empresseraient de leur communiquer leurs lumières avec le plus grand zèle. Il s'agit seulement de trouver un homme de probité et de conduite, auquel on pût confier un dépôt qui nous est si précieux.

Après avoir parlé pour d'autres, j'ai à parler pour moi-même. Je m'adresse à vous comme à une tante que j'aime comme à une amie sensible qui daignera ne rien épargner pour faire réussir celui qui espère en elle. Je me trouve dans le cas des Suisses. Vous savez que, quand ils sont longtemps absents de leur patrie, un penchant invincible les rappelle. Depuis quelque temps déjà je suis en guerre avec moi-même, à la fin je succombe. Vous n'ignorez point que, par l

Le premier arrangement fait à mon départ, mon retour était fixé au mois de septembre prochain. Il n'y faut plus penser. Nos dernières lettres de Varsovie nous apprennent que nous devons aller en Italie, ce qui prolonge mon séjour dans les pays étrangers pour le moins d'une année. Je suis réellement fâché de ce contretemps. Quelque charmé que je serais de visiter tous ces pays dans un autre temps, je ne le suis point dans ma situation actuelle, et je regarderais comme un grand bonheur si, dispensé de ce nouvel arrangement, je pouvais retourner chez moi selon ce qui en a été premièrement décidé. Mon retour anticipé ne doit point déranger le voyage de mes compagnons; après notre séjour de Paris ils continueront leur route, tandis que je rétrograderai.

1046. Имѣя Александръ Бор. Муравинъ—графу Салдериу.

1772 г. январь. Лондонъ.

J'eus la témérité de vous promettre dans ma lettre précédente de vous communiquer mes observations sur les principes de ce ministère. Le peu de temps que nous sommes ici et ma pénétration, trop faiblement encore exercée, sont les entraves qui ne nous ont guère permis de les approfondir beaucoup. Je m'acquiesçais cependant aujourd'hui de cette tâche tant bien que mal. Je ne sais si j'ai saisi les choses dans leur véritable point de vue. Toujours je n'ai rien épargné pour y réussir, et ce zèle me autorise à me fortifier de l'idée consolante de trouver en vous un père indulgent.

Le Roi est un prince d'un cœur excellent. Incapable de faire du mal à personne, il n'a d'autre désir que de satisfaire son humeur pacifique et de régner en paix. Il n'est dominé par aucune passion violente, et c'est cet état d'indifférence qui lui fait regarder avec la plus grande tranquillité toutes les diverses révolutions, qui se passent sur le continent. Elevé par sa mère dans une crainte pusillanime, il continue d'avoir une

déférence aveugle à ses conseils. Accoutumé aussi dès sa jeunesse d'aimer milord Bute, jadis son principal éducateur, il a placé en lui toute sa confiance.

C'est la Princesse de Galles et Bute, qui lui ont tracé un plan de gouvernement, tout différent de celui de ses ancêtres. On prétend qu'ils l'ont tiré d'un certain passage de l'histoire de Rapin-Thoyras; l'objet essentiel en est d'étendre les limites de l'autorité royale. Tous ceux qui aspirent aux bienfaits de la Cour doivent promettre d'agir conformément à ce plan auquel est inviolablement attaché le roi, séduit par l'espérance flatteuse des fruits qu'il pourrait en cueillir.

On ne doit point croire que les fréquents changements arrivés déjà sous ce règne dans le ministère, aient été cause de changements dans les principes fondamentaux du gouvernement. Ceux-ci, à l'envisager d'une certaine face, restent invariables. Le Roi change quelquefois ses ministres pour céder aux murmures importuns du public, qui leur attribue tout sans se référer à sa personne, mais en les changeant il impose aux nouveaux la condition de rester dans le même sentier que les anciens. A dire vrai, cette condescendance ne peut être que très nuisible aux affaires, car quoique le gouvernement soit constamment dirigé vers un même point, il est conduit par différents pilotes, et ceux-ci diffèrent essentiellement entre eux par leur façon de penser, par leurs génies et par leurs intérêts. Les uns agissent avec une hauteur capable d'irriter les esprits les plus doux, d'autres adoptent des maximes opposées et souvent déjà une modération condamnable, les troisièmes en sont encore d'un autre genre: ils ne considèrent leurs emplois que comme des moyens pour améliorer leur fortune et celle de leur famille, et en conséquence ils ne songent qu'à se maintenir et à placer avantageusement ceux qui leur appartiennent.

Autant que les précédents rois de la Grande-Bretagne avaient à cœur de conserver une influence prépondérante dans les affaires politiques de l'Europe, même au prix du sang et des bourses de leurs sujets, autant celui d'à présent, effrayé par

erres que ses prédécesseurs ont eu à soutenir et par les subsides immenses qu'ils étaient obligés de payer à plusieurs Cours, semble ne s'embarrasser de ce qui se passe sur le continent d'autant qu'il ne peut raisonnablement s'en dispenser. Les ministres actuels, trop occupés des affaires intérieures du royaume et de la réussite épineuse de leur plan, tâchent d'affaiblir le plus qu'ils peuvent les fortes connexions qu'on pourrait avoir avec d'autres Cours, par l'appréhension que celles-ci ne s'entraînaient déjà malgré eux dans des querelles étrangères. Ils sont de l'opinion qu'aussi longtemps qu'ils goûteront les douceurs de la paix, il leur est de la dernière inutilité de maintenir leurs alliances sur le continent. L'économie a aussi beaucoup de part à cette conduite, où ils épargnent des sommes considérables. Ils prétendent même que les critiques les plus austères ne peuvent jamais avoir de juste prise sur eux, puisqu'en temps de guerre ils se flattent d'obtenir au prix de leurs guinées l'amitié et l'assistance de tous les princes qu'ils rechercheront. Je ne sais justement, si cette attente n'est pas illusoire. On ne peut en porter que des simples conjectures; c'est le temps seul qui pourra déchirer le voile de l'incertitude qui jusqu'à présent cache tous ces principes.

Le parti de l'opposition dont on crie tant ailleurs, et qu'on voit si formidable, n'est, quand on l'examine de près, qu'un composé de plusieurs factions, qui ne subsistent et ne doivent leur existence qu'à l'impétuosité des passions personnelles des particuliers. Le bien public, l'amour de la patrie et celui de la gloire de son souverain,—ce sont là les beaux noms qui couvrent leurs véritables démarches, et dont ils se servent pour atteindre le but auquel leur ambition les instigue. Autant que mon peu d'expérience m'a permis de le remarquer, les moyens nécessaires pour assouvir cette dernière passion varient dans tous les Etats selon la différence du gouvernement. Dans une monarchie on s'efforce de se concilier la bienveillance du monarque comme de celui qui seul met en mouvement tout le corps et qui seul peut en vivifier ou anéantir les parties;



mais dans cette Ile, où la forme du gouvernement est compliquée, et où l'argent, ce nerf si indispensable, qui donne ou ôte la vigueur aux opérations de l'administration, dépend uniquement du bon plaisir de la nation, il est aussi beaucoup plus utile de se concilier préalablement la confiance et l'amour de celle-ci, car par là on se procure autant de degrés pour monter aux emplois les plus éminents, et on se trouve encore dans le cas d'être recherché par la Cour, plutôt que de la rechercher.

On compte actuellement dans l'opposition jusqu'à huit différentes factions, qui, sans pouvoir être d'accord sur ce qu'elles veulent, contribuent elles-mêmes à diminuer cette considération, dont elles devraient indubitablement jouir au moyen d'une bonne harmonie solidement établie. Les seigneurs anglais font consister leur principal point d'honneur à avoir dans la Chambre des Communes le plus de voix qu'ils peuvent à leur disposition. Plus ils en ont, et plus ils jouissent de la faculté de prétendre aux bienfaits du roi et même souvent d'en disposer, soit en leur propre faveur, soit en celle de leurs amis, en obtenant ou des places lucratives, ou des nouveaux titres, ou bien des fortes pensions. Si au contraire un tel seigneur, mécontent de la Cour, rejette ses offres et entre dans l'opposition, il y est également reçu à bras ouverts. De sorte que, de quelque côté qu'il se tourne, partout il est considéré, partout déjà il peut donner un certain poids à ses affaires.

La plupart de ceux que je connais ici ont été à plusieurs reprises tantôt de l'un, tantôt de l'autre parti; c'est selon que des circonstances plus ou moins favorables l'exigeaient et en général l'on m'a fortement assuré qu'ils ne connaissaient de plus grande règle que celle de la convenance. Pour réussir à obtenir ces avantages imaginaires ou réels, mais servaient cependant à contenter leurs passions, ils n'épargnent aucun argent. Ils vont même si loin, que souvent ils deviennent de tristes victimes de leur folle prodigalité. On a des exemples qu

Les élections des membres de la Chambre basse ont coûté à de simples particuliers plus de 80 mille pièces. Quelle contraction! Les Anglais élèvent leurs clameurs contre la Cour; ils se plaignent amèrement de ce que leurs subsides sont employés en grande partie à les corrompre, tandis qu'eux-mêmes, pour être conformés à l'ambition qui les agite et non au vrai intérêt public qu'ils n'allèguent que dans leurs vaines paroles, se servent de leurs richesses que pour se jouer mutuellement le même tour.

L'animosité de la nation contre milord Bute ne lui permet pas de se mêler ouvertement dans les affaires publiques, mais il n'en est pas moins celui sans l'avis duquel rien ne s'achève. Son pouvoir sur l'esprit du Roi est si grand, que ce ne sont proprement que ses sectateurs qui peuvent aspirer à obtenir une place dans le ministère. Il est toujours dans une campagne à cheval de la ville, et c'est en conservant l'incognito le plus profond qu'il a ses conférences avec le Roi ou avec sa mère. Le ministère d'Angleterre est proprement composé de six personnes. On compte de ce nombre le premier lord de la Trésorerie. Il est à la tête des affaires de l'intérieur, il a le maniement des finances du royaume, et ses lumières doivent diriger les opérations de ses autres collègues, qui sans lui ne peuvent rien entreprendre. C'est une place enfin à laquelle sont attachés tous les agréments et presque toute l'autorité due au premier ministre. Le lord North, fils du comte de Mildford, en est actuellement revêtu. Le comte de Gower est président du conseil privé, le duc de Grafton garde des sceaux, les comtes de Rochefort et de Suffolk secrétaires d'Etat pour les affaires étrangères—le premier ayant le département du Sud et le second celui du Nord—et le comte de Sandwich premier lord de l'Amirauté.

A ce qu'on m'a assuré, les affaires ne s'achèvent jamais sans le seul consentement du ministre au département duquel elles appartiennent. Il y a six boîtes pour celles qui exigent résolution, et elles doivent faire la ronde de tout le ministère; en-

suite elles passent entre les mains du roi, qui les remet de  
au ministre, qui par sa fonction en doit être l'exécuteur. Un  
taverne est le rendez-vous ordinaire des ministres pour délibérer  
sur la politique. Quelquefois aussi ils s'assemblent dans un  
des salles du vieux palais Whitehall, mais il faut que le cas  
soit bien grave et bien extraordinaire. Je ne connais point de  
pays, où ceux qui se vouent au service de leur patrie et de  
leur souverain soient mieux payés qu'ici; par exemple la charge  
d'auditeur de l'Echiquier, que possède actuellement le duc de  
Newcastle, rapporte par an jusqu'à 18 mille livres sterling  
celle de premier lord de la Trésorerie jusqu'à 10 mille  
chacun des secrétaires d'Etat peut compter jusqu'à huit mil  
pièces par an, outre les extraordinaires qui montent aussi fort  
haut.

Ce que je trouve encore de très attrayant dans cette  
bienheureuse, c'est que, sans être gêné en rien dans sa façon  
de vivre, chacun peut penser et agir absolument comme il  
juge à propos, pourvu qu'il ne soit pas un perturbateur de  
la société civile. De cette source découlent cette infinité d'origi  
ginaux, que nous ne pouvons contempler qu'avec une surprise  
stupide des plis différents que l'esprit humain peut se donner  
sans parvenir jamais à les approfondir et encore moins à les  
imiter. L'estime publique n'est point attachée ici au faux éclat  
des dignités et des rangs, que le souverain confère souvent  
d'une main trop prodigue, mais uniquement au prix intrinsèque  
des qualités de l'esprit et du cœur. Si un ministre flaire de  
temps en temps la suave odeur des roses, il est obligé en  
revanche d'obvier bien souvent aux incommodités des ronces  
et des épines, dont sa place est parsemée.

Je n'ose laisser un libre cours aux réflexions, qu'une ima  
gination, trop échauffée par les objets que je vois et par les  
récits que j'entends, pourrait me suggérer. Chaque lettre doit  
vous offrir une nouvelle matière.



1047. Иванъ Ивановичъ Крукъ—ни Александру Бор. Куракину.

1772 г. января 4. Петербургъ.

Apprenez, Monsieur, que Sa Majesté Impériale vous a nommé son gentilhomme de chambre. Je vous en fais, mon Prince, mon très humble compliment de félicitation en vous souhaitant du fond de mon cœur la continuation non interrompue de toutes les prospérités imaginables. Vous ne douterez assurément de la sincérité et de la ferveur de mes vœux, connaissant la part que mon attachement pour votre personne fait prendre à tout ce qui vous regarde. Pour satisfaire votre curiosité, j'ai l'honneur de vous mander qu'il y a encore six personnes qui sont nommées gentilshommes de chambre, savoir: les princes Youssouпов, Gagarine, Dolgorouki, M. Zagriaski, Domachnev, Samarine, Potemkine et le comte Munnich qui épousera dans peu de jours la comtesse Anne Efimovski. La nouvelle d'aujourd'hui est trop intéressante pour la confondre avec d'autres. Aussi n'y en a-t-il pas beaucoup à présent.

C'était avec une attention toute particulière que le Grand-Prince s'est fait lire votre relation sur vos voyages dans les provinces d'Angleterre. Tout le monde a applaudi à l'exactitude avec laquelle elle était écrite, et on s'est convaincu que vous avez profité, on ne le pourrait plus, de votre séjour à Paris et en Angleterre. Votre modestie, mon Prince, m'empêchera le détail des éloges qu'on vous a donnés.

1048. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Маріи Степановнѣ Талызиной.

1772 г. января 10. Лондонъ.

Бывъ самъ науглубочайшею неожиданно общю нашею по-  
рою ввергнуть въ печаль, всеконечно, болѣе заслуживаю  
жаловія, нежели въ состояніи малѣйшее до столь поразитель-  
но взаимной чувствительности удара касательное сдѣлать увѣ-  
щеніе. Лишились мы и матери, и благодѣтельницы; и всѣ наши

слезы недовольны для оказанія должной благодарности за любовь, за всѣ милости и за всю искренность, оною при всѣхъ случаѣхъ нелицемѣрно намъ оказанныя. Въ малолѣтствѣ имѣлъ несчастіе потерять отца; когда началъ себя чувствовать лишился матери, а теперь лишаюсь и той, которая, первыя своею горячностью занявъ мѣсто, истинно въ трудностяхъ свѣтскихъ руководствовала и вѣрнымъ въ моихъ до сего мнѣ еще маловажныхъ злосключеніяхъ служила приближицею. Кладу всю въ осиротѣломъ состояніи надежду на любовь и любовь настоящаго моего отца и покровителя; кладу же еще и въ справедливо отъ васъ ожидаемой взаимности, уважая и въ навѣкъ вамъ непоколебимо посвященные сентименты. Раноу мы нашимъ событіемъ обязаны источнику, равная въ намъ кровь, и тѣмъ, неоспоримо, живѣе моя къ вамъ преданность.

Коль счастливымъ себя, моя милостивая тетюшка, почтя найдя въ васъ стремительно желаемый мною оборотъ! Возвращеніе въ отчизну во всей вамъ пространности искренность мою о жетъ, окажетъ же и мнѣ, коликою о васъ ласкаться могу деждою. Отсутственнаго не забудьте, а предстоящаго извѣстнаго на пути чести и правды испѣлительными своими ударами наставляніями. Вотъ, о чемъ прошу и объ исполненіи чего внѣдрившимся во мнѣ о добромъ вашемъ сердцѣ познаниемъ успокаиваюсь.

1049. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Вор. Куракину.

1772 января 13. Село Никольское.

Чувства мои, кои вы, дорогой другъ князь Александръ Ивановичъ, во мнѣ возбудили любезнѣйшимъ вашимъ письмомъ отъ 13 декабря минувшаго года, изъ Лондона пущенныя тѣмъ наипаче теперь произвели первое сіе движеніе, что я сленно бросаюсь на вашу шею, объемлю и цѣлуя поздравляю наискреннѣйшимъ образомъ васъ въ камеръ-юнкерахъ комитетъ нашей всемилостивѣйшей государыни. Боже, Творецъ вселенной, да устроить своимъ милосерднымъ промысломъ все :

мо можетъ возвести васъ, любезный мой, на вышнюю степень своего собственнаго удовольствія въ славу предковъ и потомковъ вашихъ и на мою собственную совершенную радость.

Благодарствую всей душою за оное ваше письмо. Оно изъясненіемъ душевныхъ вашихъ драгоценныхъ добродѣтелей, привязанности ко мнѣ и благороднаго подражанія доброй славѣ, указавши мнѣ на успѣхъ вашихъ пріобрѣтеній, восхитило меня радостію и удовольствіемъ до пораженія. И я, вторично еще васъ теперь мысленно объемя, прошу и всѣмъ сердцемъ желаю, — да вѣнчаетесь вы, драгоценнѣйшій другъ, въ непоколебимости вашихъ душевныхъ расположеній, кои, всеконечно, единъ истинный источникъ къ созиданію человѣковъ на украшеніе всего отечества и всѣхъ вообще людей. Я тутъ тогда найду преткновенное себя обрадованіе въ заключительной уже въ мнѣ моей сладкой сей надеждѣ, что дѣти мои по мнѣ и мои незрелые братцы пріобрѣтутъ въ васъ къ своему наставленію и ихъ предводительству то, что по счастью вы братѣ моему и во мнѣ сами познаете, и что конечно утѣшитъ наши души больше всякаго наружнаго могущаго быть радостію.

Недавно князь Гаврила Петровичъ Гагаринъ любезнымъ мнѣ письмомъ далъ спознать его къ вамъ присоединеніе и оправданіе моему о его весьма добродѣтельныхъ качествахъ заключенію. Я, теперь здѣсь же и васъ, дорогой мой свойственникъ и пріятель, всею душою благодарствуя, обоихъ васъ, любезные друзья, совокупно прошу преумножить вашу ко мнѣ привязанность тѣмъ, чтобы соединиться между собою въ вѣрную ближнихъ свойственниковъ любовь, дружбу и взаимное одобреніе противъ другаго подражаніе въ добродѣтеляхъ и подвижкахъ, составляющихъ истинную вѣрность къ своему обладателю, любовь къ отечеству, способность къ принесенію собою плодовъ полезныхъ и украшенію славы предковъ и предводителей вашихъ. Да съемъ Господь, Творецъ вселенной, да подкрѣпляетъ васъ своею милосердіею и промышляющею о нашемъ отечествѣ спасительною десницею!

Пожалуйте, друзья мои сердечные, исполняйте ваше ко мѣ обѣщаніе намѣренными меня увѣдомленіями. А отъ васъ, дорогой князь Александръ Борисовичъ, я того письма не получалъ, на которое вы моего отвѣта не имѣли. И неудивительно, что въ оныхъ было препятствіе по извѣстнымъ здѣшнимъ общимъ несчастливымъ приключеніямъ. Но чтобы вы обѣ дорогие, и по оному высвободились изъ большого сомнѣнія, я прибавляю къ сему потребное ради того увѣдомленіе: отъ обоихъ нашихъ злключеній не только изъ вашихъ близкихъ но и никто изъ благородныхъ не претерпѣлъ. А одно изъ оныхъ пресѣчено препохвальнѣйшею патріотизмою и мужествомъ нашего же любезнаго Петра Дмитриевича Еропкина въ самомъ его началѣ безъ всякой отрывки; а въ другомъ заразо поражались единственно неостерегающіеся отъ близкаго сообщенія и прикосновенія, коя и обратилась между одною пошлостью, а лучшаго оной житья всѣ спаслись. И теперь сгнѣвъ Божій повсемѣстно кожи не совсѣмъ, то, по послѣднимъ мѣрѣ, почти до неуваженія прекратился. Да хранить толы спасительная десница при наступленіи лѣта! Однакоже всѣ чловѣческія къ тому предосторожности предприняты, лишь бы оны превозмогли случая обыкновеннаго людямъ злоупотребленія небреженія.

Я съ іуномѣсяца, выѣхавъ для употребленія пирмонтскихъ водъ держался въ Петровскомъ графа Кирилла Григорьевича до тѣхъ поръ, пока объявлено было, чтобы неимѣющіе привязанности къ Москвѣ службою отъ оной въ разсужденіе тѣсноты поотдались на время. Тогда въ половинѣ сентября мѣсяца когда моръ взомель уже больше половины своей степени, перѣѣхалъ сюда въ деревню брата покойной моей жены, гдѣ съ безвредностью всѣхъ моихъ имѣю всякое возможное спокойствіе и удовольствіе и гдѣ такъ, какъ и во всякомъ мѣстѣ, съ преисполненною душою любви и дружбы всегда обоимъ пребываю вашими сіятельствамъ, дорогіе друзья, вѣрный и искренній слуга. Графъ Петръ Панинъ.

1050. Князь Александр Бор. Муравинъ—графу Никитѣ Ивановичу Давыду.

[1772 г. середина января].

Je viens de recevoir la nouvelle inattendue que Sa Majesté Impératrice<sup>a</sup> a daigné me nommer son gentilhomme de Chambre. Je sais apprécier mon peu de valeur avec trop d'exactitude pour oser croire que cette faveur me regarde particulièrement. Je sens que c'est l'unique bonheur de vous appartenir de si près qui me l'a procurée. Que ne vous dois-je tout! je ne vis, je n'existe que par vous. En entrant dans les droits d'un père tendre, vous entrez aussi dans ceux du bienfaiteur généreux. J'admire vos vertus; je suis si pénétré de reconnaissance, d'amour et d'attachement qu'il ne m'est plus possible de vous rien consacrer que vous ne m'avez déjà depuis longtemps. Il me reste seulement à vous le prouver par le fait; combien je suis inébranlable sur tout ce qui vous concerne, et combien j'ai à cœur de justifier tout ce que vous voulez bien faire pour mon établissement. Quoique je me trouve actuellement bien éloigné de ma patrie, au milieu d'un pays étranger, d'un pays qui par ses mœurs différentes offre de très grandes amorces, et que dans ce pays je verrai des contrées peut-être plus belles, plus délicieuses, je vous supplie néanmoins d'être persuadé que tous ces objets, quelque séduisants qu'ils soient, ne pourront jamais effacer en moi les sentiments d'un patriote zélé et sensible. Je tâche de considérer mon existence non en épicurien, mais en cosmopolite qui se dévoue à l'utilité publique. Une indifférence, une même, un mépris total sont les suites non douteuses de la façon de penser du premier; tandis qu'une estime affective et universelle est la récompense de celle de l'autre. Servir ma patrie et ma Souveraine avec distinction, être aimé de ses parents, avoir des amis tendres et m'acquérir dans le monde une opinion avantageuse surtout de mon caractère moral,—ce sont là les seuls buts, auxquels j'achemine tous mes desirs, tous



mes vœux. En prodiguant mes jours, mon sang et secondé de la bénédiction divine, j'espère pouvoir atteindre le premier de ces buts, à moins que je ne sois arrêté par un de ces malheurs que le destin prépare et que l'homme, dont les faibles connaissances, sans pénétrer dans l'avenir, ne s'étendent que sur le passé et sur le présent, ne peut prévoir. Une déférence aveugle à vos volontés et une conduite réglée sur les maximes les plus rigides pourront m'assurer du second. Le troisième dépendra en partie d'une certaine sympathie qui se rencontre parmi nous et en partie des circonstances; mais quant au quatrième, c'est le plus épineux, le plus difficile et le moins déchiffrable à mes yeux.

Etre exposé au venin de l'adulation, à la séduction dangereuse de nos passions qui, sous le masque de l'agrément ne font que nous précipiter dans un cours d'infortunes, être assailli par tout ce que la jalousie, la calomnie de nos envieux et de nos ennemis ont de plus noir, et cependant fuir les uns, terrasser les autres, se rendre invulnérable aux traits empoisonnés des troisièmes et sortir de tous ces dangers le cœur non perverti, la conscience tranquille, n'ayant commis aucune action dont on puisse ensuite rougir, être couronné des applaudissements de ceux avec qui on a à faire, c'est mettre en œuvre les facultés inestimables de cette raison que le Très-Haut nous a donnée en partage, c'est s'éloigner de la route erronée que prend la plupart du vulgaire c'est se montrer enfin tel qu'on doit être. Mais comment ne pas broncher sur cette scène raboteuse, comment demeurer dans ce tourbillon tumultueux aussi inflexible qu'un rocher et résister aux vagues assaillantes d'une mer orageuse? Je ne connais qu'un seul moyen et il est aussi salutaire qu'efficace c'est de posséder l'affection d'un protecteur généreux, d'être éclairé par ses lumières bienfaisantes et d'en être guidé dans ces sentiers inconnus qu'une longue expérience lui a rendus familiers. Ayant le bonheur de vous posséder, mon tendre père, je crois posséder déjà tous ces avantages. Vous m'avez

ris sous vos auspices dès ma tendre enfance, vous m'avez accordé le nom précieux de votre fils; que de motifs pour ne vous daigniez influencer également sur mon bien-être futur! C'est de cette seule influence que j'attends tout mon bonheur.

Je ne puis vous cacher qu'en réfléchissant sur les événements de ma vie, je deviens souvent la proie des regrets les plus cuisants. Je me trouve encore parmi cette classe de citoyens qu'on ne connaît que par l'ouï-dire et qui, n'étant rien, ne sont que préparés à devenir quelque chose; et par vos bontés j'aurais pu être du nombre de ceux qui, travaillant pour l'Etat, reçoivent tous les jours de nouveaux aiguillons. Leur zèle, à leurs travaux, soit par les faveurs du monarque, soit par l'approbation de leurs supérieurs. J'ai à rejeter le tout sur moi-même: je suis le seul fautif et il est juste que j'en porte aussi la peine. Que d'occasions ne m'avez-vous pas fournies! Je pouvais et je devais en profiter; mais malheureusement trop faible, trop léger, je souffris que des erreurs pardonnables fascinassent ma vue sur mon vrai bien. Je m'égarais, et en m'égarant j'aliénais de moi tous ceux qui m'aimaient le plus.

1051. Князь Александръ Бор. Курляинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. января 16. Лондонъ.

Nous avons assisté le 10 (21) du courant à l'ouverture du Parlement. C'est une des cérémonies les plus augustes et les plus imposantes que j'aie jamais vues. Elle m'a trop vivement frappé sur que je ne m'en serve d'occasion afin de faire à Votre Majesté Impériale une faible esquisse de l'heureuse forme du gouvernement de ce pays. Il vous est connu, Monseigneur, qu'elle est une des plus compliquées et, malgré cet inconvénient, une des plus parfaites de l'Europe. On y aperçoit un mélange de la monarchie, de l'aristocratie et de la démocratie, c'est de ce mélange que sort un tout admirable. Le roi et les deux Chambres du Parlement constituent ici le gouverne-

mes vœux. En prodiguant mes jours, mon sang et secon de la bénédiction divine, j'espère pouvoir atteindre le prem de ces buts, à moins que je ne sois arrêté par un de malheurs que le destin prépare et que l'homme, dont faibles connaissances, sans pénétrer dans l'avenir, ne s'étende que sur le passé et sur le présent, ne peut prévoir. U déférence aveugle à vos volontés et une conduite réglée a les maximes les plus rigides pourront m'assurer du second. troisième dépendra en partie d'une certaine sympathie qui rencontre parmi nous et en partie des circonstances; m quant au quatrième, c'est le plus épineux, le plus difficile le moins déchiffrable à mes yeux.

Etre exposé au venin de l'adulation, à la séduction de gereuse de nos passions qui, sous le masque de l'agréme ne font que nous précipiter dans un cours d'infortunes, è assailli par tout ce que la jalousie, la calomnie de n envieux et de nos ennemis ont de plus noir, et cependant fuir les uns, terrasser les autres, se rendre invulnérable. a traits empoisonnés des troisièmes et sortir de tous ces da gers le cœur non perverti, la conscience tranquille, n'aye commis aucune action dont on puisse ensuite rougir, être couronné des applaudissements de ceux avec qui on a à faire, c'est mettre en œuvre les facultés inestimables cette raison que le Très-Haut nous a donnée en partage, c'e s'éloigner de la route erronée que prend la plupart du vulgaire c'est se montrer enfin tel qu'on doit être. Mais comment pas broncher sur cette scène raboteuse, comment demeurer dans ce tourbillon tumultueux aussi inflexible qu'un rocher q résiste aux vagues assaillantes d'une mer orageuse? Je a connais qu'un seul moyen et il est aussi salutaire qu'efficace c'est de posséder l'affection d'un protecteur généreux, d'è éclairé par ses lumières bienfaisantes et d'en être guidé da ces sentiers inconnus qu'une longue expérience lui a rend familiers. Ayant le bonheur de vous posséder, mon tend père, je crois posséder déjà tous ces avantages. Vous m'av

En sous vos auspices dès ma tendre enfance, vous m'avez accordé le nom précieux de votre fils; que de motifs pour ne vous daigniez influencer également sur mon bien-être futur! C'est de cette seule influence que j'attends tout mon bonheur.

Je ne puis vous cacher qu'en réfléchissant sur les événements de ma vie, je deviens souvent la proie des regrets les plus cuisants. Je me trouve encore parmi cette classe de moyens qu'on ne connaît que par l'ouï-dire et qui, n'étant en, ne sont que préparés à devenir quelque chose; et par la bonté j'aurais pu être du nombre de ceux qui, travaillant pour l'Etat, reçoivent tous les jours de nouveaux aiguillons. Leur zèle, à leurs travaux, soit par les faveurs du monarque, soit par l'approbation de leurs supérieurs. J'ai à rejeter le tout sur moi-même: je suis le seul fautif et il est juste que la porte aussi la peine. Que d'occasions ne m'avez-vous pas données! Je pouvais et je devais en profiter; mais malheureusement trop faible, trop léger, je souffris que des erreurs pardonnables fascinassent ma vue sur mon vrai bien. Je m'égarais, et en m'égarant j'aliénais de moi tous ceux qui m'aimaient le plus.

1051. Имѣя Александръ Боръ Куракинъ — цѣсаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. января 16. Лондонъ.

Nous avons assisté le 10 (21) du courant à l'ouverture du Parlement. C'est une des cérémonies les plus augustes et les plus imposantes que j'aie jamais vues. Elle m'a trop vivement frappé par que je ne m'en serve d'occasion afin de faire à Votre Majesté Impériale une faible esquisse de l'heureuse forme du gouvernement de ce pays. Il vous est connu, Monseigneur, que c'est une des plus compliquées et, malgré cet inconvénient, une des plus parfaites de l'Europe. On y aperçoit un mélange de la monarchie, de l'aristocratie et de la démocratie, c'est de ce mélange que sort un tout admirable. Le roi et les deux Chambres du Parlement constituent ici le gouverne-

ment; ainsi pour en parler intelligiblement, je vais en disséquer les parties. Je crois de mon devoir de communiquer à Votre Altesse Impériale sans réserve tout ce qui peut m'affecter. Je ne tâche point d'y prêter un ornement illusoire par le fard, la fiction et de l'éloquence; vous n'y trouverez que l'ingénuité de la nature innocente.

La Chambre des Communes qui est proprement le fiscal du Royaume est composée de cinq cent treize membres pour l'Angleterre et de quarante-cinq pour l'Ecosse. Ce sont des députés qui représentent, soit des comtés, soit des villes. Les comtés envoient toujours deux députés, quant aux villes, le nombre n'est pas égal: tantôt un, tantôt deux, tantôt trois. Londres seul a le droit d'en envoyer quatre, et si l'on y ajoute comme de raison ceux de Westminster et de Southwark, elle en envoie huit.

Cette Chambre s'occupe principalement des impôts et en général des finances. Elle a un orateur qui y préside et qui doit y veiller au bon ordre. Les affaires s'y débattent ainsi que dans la Chambre haute à la pluralité des voix. Quand le terme de la durée du Parlement est échu, que le roi veut en convoquer un nouveau, il faut que les villes et les comtés procèdent à de nouvelles élections de députés qui doivent les représenter. Ces élections se font dans des assemblées libres des pères de famille dans les comtés des bourgeois dans les villes. Pour qu'un père de famille puisse devenir électeur, il faut qu'il possède, selon une loi promulguée sous Henri II, un bien-fonds qui lui rapporte un revenu de quarante schellings, somme qui, alors, très considérable par la rareté de l'argent, n'est de nos jours que des communes. Chaque cultivateur peut presque se dire propriétaire d'un tel bien, ce qui, augmentant le nombre des électeurs indigents, augmente naturellement la facilité de les corrompre.

Etonné qu'après une suite de cinq à six siècles on laissât subsister une loi, qui par son exécution s'était tellement éloignée du sens législateur, je m'en suis expliqué envers plusieurs Anglais. M

sur réponse a été, que c'était dans cet inconvénient même, si on osait le nommer ainsi, qu'il fallait chercher les véritables sources du maintien de la liberté britannique sur un pied stable, puisque par là tous les moyens étaient ôtés aux grands de fouler les indigents, car leurs intérêts, exigeant d'avoir à leur disposition le plus d'électeurs qu'ils peuvent, ils se voient forcés de les ménager dans toutes les occasions. Quand un député est une fois légalement élu, il conserve pendant toute la durée du Parlement un droit sur son emploi, que personne ne peut lui ôter, à moins qu'il ne soit trouvé coupable par la contravention de quelque loi; et ceux qui l'ont élu doivent déjà nécessairement souffrir ses démarches, supposé même qu'elles soient directement opposées aux instructions qui lui ont été données à cet égard.

Les deux Chambres du Parlement travaillent séparément au même but qui est la félicité de leur patrie, sans qu'aucune d'elles puisse s'ingérer dans les affaires ou dans les décisions de l'autre. Tout membre de la Chambre des Communes, avant son entrée en fonction, doit prêter serment d'observer et de reconnaître les quatre points suivants:

- 1°. La suprématie du roi dans l'Eglise, selon l'acte de 1534.
- 2°. L'acte du Test, fait sous Charles II en 1674.
- 3°. L'acte de 1702 qui exclut les Stuarts du trône.
- 4°. Le serment prescrit en 1706 après la conspiration des poudres.

Ces quatre articles ont été établis, comme on le sent parfaitement, pour éloigner les catholiques des affaires. Dans ces temps ils étaient très redoutables par rapport à leurs connexions, quoiqu'ils ne le soient plus à l'heure qu'il est, on continue cependant les mêmes usages que la méfiance avait autrefois établis.

La Chambre des Communes ne permet jamais que celle des seigneurs s'ingère de décider, si un de ses membres est éligible ou non, s'il peut être chassé ou s'il doit être conservé. Les prérogatives diverses de cette Chambre ne sont

pas bien éclaircies jusqu'ici, non plus que celles de la Chambre haute. Chaque membre de la Chambre des Communes donne son suffrage pour soi-même; la procuration n'y est pas admise, mais bien dans la Chambre des seigneurs, et encore n'est-ce que tant que ceux du parti opposé veulent l'accepter, sans que ce ne sont que les présents dont les voix sont comptées. L'orateur, élu à la pluralité des suffrages et nommé par la Cour, préside dans la Chambre des Communes; chaque membre ose pourtant faire une proposition qu'on appelle „bill“. Ceci ne peut jamais passer sans avoir été lu et examiné trois fois, précaution admirable contre tous les abus, qui pourraient y intervenir, et un bill ne peut autrement obtenir force de loi que par l'approbation expresse du roi; alors il change de nom et prend celui d'Acte du Parlement.

Le Parlement, à moins que d'être cassé à l'occasion d'un cas extraordinaire, doit actuellement rester assemblé durant sept ans; c'est ainsi qu'il en a été décidé sous le ministère du célèbre chevalier Robert Walpole. Cette innovation a été l'un des premiers chefs-d'œuvre de ce grand ministre, et c'est à elle proprement qu'il faut attribuer l'affermissement du trône de Grande-Bretagne dans la maison de Hanovre.

Autrefois le Parlement était triennal, ce qui n'avait lieu qu'au grand détriment de la Cour; par là les cas, où la corruption était nécessaire, se répétant infiniment plus souvent, il arrivait que le roi ne pouvait suffire à ces grandes et fréquentes dépenses qui en étaient des suites indispensables. Il en résultait aussi que le parti opposé aux vues de la Cour, reprenant une nouvelle vigueur, ne pouvait faire dans tous les cas qu'une résistance d'autant plus efficace. Jadis ces deux partis se distinguaient par les noms de whigs et de tories. Les premiers s'étaient décidés pour la succession protestante, au lieu que les seconds penchaient en faveur des Stuarts et de l'établissement d'un pouvoir arbitraire.

La grande révolution de 1688 plaça les rênes du gouvernement entre les mains des whigs; ils en furent en possession jusqu'à

Il, que l'aventure la plus étrange les en déposséda, en privant de leurs emplois le fameux duc de Malborough et le comte de Edolphin qui en étaient les deux chefs. Ce changement de main fut très favorable aux tories: ils se parèrent incontinent de toutes les dépouilles de leurs antagonistes. Le duc d'Ormond devint capitaine général, Harley, comte d'Oxford, grand trésorier et le docte St. Jean, vicomte de Bolingbroke, secrétaire d'Etat. Constamment occupés de mettre en œuvre d'aussi grands desseins, leurs soins principaux se fixèrent sur les affaires intérieures de leur patrie. Ils considérèrent la guerre que l'Angleterre avait alors sur les bras, quelque glorieuse qu'elle fût, comme un obstacle invincible à tout ce qu'ils pourraient entreprendre, par les frais énormes et l'attention vigilante qu'elle exigeait. Cette disposition, au fond peu patriotique du ministère anglais, sauva la France. Dix ans d'adversités l'avaient mise aux prises et on ne sait pas les dures conditions auxquelles elle aurait été obligée de souscrire sans l'armistice, que le duc d'Ormond fit publier d'abord après son arrivée en Flandre. Louis XIV reprit courage et, n'étant plus si pressé de tous côtés, il repoussa ses autres ennemis avec vigueur ainsi qu'avec succès qui déjà lui était presque inconnu.

Les négociations de paix, si souvent entamées et plus souvent encore rompues, furent reprises à Utrecht. On en vit bientôt éclore un fruit bienfaisant qui, en arrêtant le cours des fureurs de Bellone, établit le repos d'une partie de l'Europe par la paix de 1713. Cette paix, quoique conclue au grand détriment des couronnes de la maison de Bourbon, n'assurait pas à l'Angleterre tous les avantages qu'elle avait droit d'espérer comme une suite de victoires multipliées. Les Anglais, indignés de cette faiblesse, l'attribuèrent qu'aux vues personnelles des tories ce qui, irritant les esprits contre eux, contribua à diminuer le nombre de leurs partisans et à affaiblir en eux tout espoir de réussite. La trop grande timidité de milord Bolingbroke et la mort prématurée de la reine Anne achevèrent de renverser et de faire avorter tous leurs projets qui, conduits autrement, auraient



suivant cette méthode, elle peut obliger et s'attacher plusieurs au lieu de n'en obliger qu'un seul. C'est aussi sur ces mêmes principes que la charge de grand-amiral a été suspendue, pour être exercée par sept députés, à la tête desquels se trouve le comte de Sandwich. Il ne possède cet emploi que depuis l'hiver passé. Il y a succédé à l'amiral Hawke, dont on a été assez mécontent. La réputation qu'il s'était acquise par ses victoires navales lui avait fait confier après la conclusion de la paix la direction de toute la flotte, mais de fréquentes maladies l'empêchèrent d'y vaquer avec cette vigilance et cette exactitude qui y sont nécessaires.

Tout déperissait lorsque l'affaire de Falkland, venant réveiller les Anglais de cette profonde sécurité, où ils étaient ensevelis, fit penser sérieusement à des préparatifs de guerre. Malgré la presse des matelots et l'armement le plus forcé, on ne put mettre en mer que dix-huit vaisseaux de ligne. Quelle prodigieuse différence de ce nombre à celui de près de trois cents qu'ils ont eus il n'y a que dix ou douze ans! Cette époque, si j'excepte les dépenses inutiles qu'elle a occasionnées, a produit un grand bien: elle a engagé l'Angleterre de veiller plus soigneusement à la conservation de l'état florissant de cette partie de ses forces, la plus utile pour sa situation et la plus formidable pour ses voisins.

L'activité et le zèle laborieux de milord Sandwich ont contribué à remettre son département sur un meilleur pied, et il a tout lieu d'attendre que tous les jours ce ne pourra aller que de mieux en mieux. Ce ministre s'est déjà fait connaître par ses autres commissions publiques, surtout par son ambassade au congrès d'Aix-la-Chapelle, et par la place de secrétaire d'Etat qu'il a occupée les deux premières années de ce règne.

Le comte de Gower est président du conseil-privé. Il est le père de la duchesse douairière de Bedford, dont le génie n'est que trop connu. C'est par le crédit de sa sœur qu'il parvint à être créé pair du royaume sous George II, et qu'il obtint sous ce roi-ci la Jarretière et sa charge actuelle.

Les sceaux privés sont à présent entre les mains du duc de Trafford. Votre Altesse Impériale le connaîtra déjà de réputation. Il se trouve dans le ministère depuis 1765. Au retour de ses voyages et dans un âge, où jamais il n'aurait osé aspirer à un emploi aussi considérable, il fut fait secrétaire d'Etat à la recommandation particulière de milord Chatham. Ensuite il passa à la direction de la Trésorerie, qu'il conserva jusqu'en 1770. Les désagréments, que lui occasionnèrent les affaires des colonies de l'Amérique, les suites qu'il en craignait et l'éloignèrent où il était obligé de vivre des plaisirs, auxquels on prétend qu'il n'est que trop attaché, l'engagèrent de remettre au roi, sous le prétexte d'une santé délabrée, l'emploi pénible qui lui avait été confié. Comme on voulut cependant le conserver dans le ministère, on fit en sorte que le comte de Bristol, avant d'être ambassadeur en Espagne, lors de la rupture entre les deux couronnes en 1761, lui cédât les sceaux pour la place de premier chambellan du roi.

Les deux secrétaires d'Etat sont les comtes de Rochefort et de Suffolk, le premier pour le département du Sud et le second pour celui du Nord. Milord Rochefort s'est acquis de la réputation par ses longues ambassades aux cours de Madrid et de Versailles. Quant à milord Suffolk, c'est de sa vie pour la première fois qu'il est employé; il possède même assez faiblement les langues étrangères. Une éloquence naturelle, dont il a su se servir avec avantage dans les séances du Parlement, a montré à la Cour la grande utilité de l'avoir des siens, et c'est alors que pour lui faire abandonner le parti de l'opposition, on lui offrit le secrétariat d'Etat, qu'il ne tarda point d'accepter.

L'armée est sous la direction spéciale du roi, qui y vaque étant assisté de deux ou trois généraux, qu'il choisit à cet effet. Le vicomte de Barrington est chargé du secrétariat de la guerre, et conséquemment de tous les devoirs qui y sont annexés.

Je vous supplie, Monseigneur, de daigner me pardonner, si je me suis écarté de nouveau de cette brièveté, que je me

propose depuis longtemps; la fécondité du sujet m'a entraîné. J'ometts les détails de l'étiquette, qui s'observe à la Cour, ainsi que de plusieurs cérémonies, auxquelles nous avons assisté, l considérant absolument comme des minuties indignes de fixer votre attention. D'ailleurs, si Votre Altesse Impériale désire un jour d'en être mise au fait, je pourrai la satisfaire beaucoup plus à mon retour de vive-voix, que je ne puis le faire actuellement au moyen de ma plume. Il me reste encore plusieurs autres objets très intéressants, qui formeront le sujet de quelques-unes de mes lettres à venir.

1052. Степанъ Степановичъ Апраксинъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. января 27. Петербургъ.

Vous avez dû être informé de la grâce que Sa Majesté Impériale daigné me faire de la remise des 20 mille roubles que feu ma chère mère devait à la Banque. Mes trois tuteurs, M. le comte Pnine, M. Talisine et le comte Apraxine, ont disposé de tout au mieux, selon leur prudence ordinaire. La plupart des gens de feu ma mère ont eu les uns la liberté absolue, d'autres une retraite assurée dans les villages, tous récompensés. Les deux premiers Zachar et Alexis ont eu chacun cent roubles de pension viagère et cinquante roubles pour le logement de la première année. Pour Moussorine, il conserve sa place. Quant à ce qui me regarde, j'ai toujours mon cher M. de Villeneuve qui vous présente ses respects et les autres maîtres qui étaient de votre temps. On me promet que, dans un an ou environ, j'irai continuer mes études dans la ville qui vous a formé.

1053. Графъ Сальдернъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. февраля 4. Варшава.

Je reçois toujours avec satisfaction les lettres que vous m'écrivez, mais celle du 14 janvier, où vous me parlez sur la politique, m'a fait un plaisir d'autant plus sensible, qu

remarque que vous aimez à vous appliquer au sérieux et  
vous détaillez avec exactitude ce dont vous voulez m'informer.  
vous en remercie beaucoup et souhaite très sincèrement  
vous puissiez tourner à votre avantage les remarques faites  
par vous-même. Soyez persuadé que la propre conviction sur  
le bien ou le mal des choses, appuyée par les raisonnements  
auxquels que leur âge et l'expérience met en droit de le mieux  
connaître, est la voie la plus sûre de parvenir à être heureux.  
C'est le but auquel nous visons tous et que nous pouvons  
rarement manquer, tant que nous prendrons pour base de notre  
conduite l'amour de la patrie et de notre prochain.

C'est avec la même satisfaction que je viens de recevoir  
votre lettre du 30 janvier. Malgré qu'elle ne soit qu'historique,  
elle m'a rappelé avec plaisir les événements que j'avais presque  
oubliés. Permettez-moi que j'y ajoute une seule réflexion qui  
me est peut-être échappée, que mylord Bolingbroke, étant  
un des premiers hommes d'Etat de son siècle, était en même  
temps un homme sans religion, sans loi et sans foi. Il me  
fait faire à cette occasion une petite digression.

Vous êtes actuellement en Angleterre; il me paraît que ce pays,  
comme en général toute la nation, vous plaisent beaucoup. Si cela  
comme je me l'imagine, réfléchissez aussi un peu combien la  
religion influe sur le caractère d'une nation. J'espère que vous  
serez que je parle de cette espèce de religion qui influe sur  
le cœur d'un homme, sur ses sentiments, sur ses vertus et  
ses vices et qu'il ne s'agit pas dans ces moments du culte  
externe, si indifférent aux hommes qui pensent bien. Rappelez-  
vous, mon Prince, ce que je vous disais si souvent sur cet  
article, et n'oubliez jamais qu'un homme sans religion est si  
méprisable, qu'un homme sans honneur ne peut jamais l'être.  
Je touche à dessein cet article, connaissant combien peu on  
réfléchit à votre âge. Vous savez le peu de cas qu'on fait  
heureusement, dans le monde où nous sommes, de la religion.  
Avant de finir, mon cher ami, il faut que je vous dise ces  
paroles sur la nouvelle dignité que l'Impératrice vous a conférée.

Ah! monsieur le courtisan, vous êtes actuellement, par votre charge et par le privilège [qui] y [est] attaché, un illustre fainéant. Mais non: j'espère que vous envisagerez ce pas pour vous rendre digne d'autres emplois et que vous ne l'envisagerez [que] comme un mal nécessaire de percer la foule. Si n'en étais pas persuadé, je vous proteste que je ne me consolerais pas et que j'envisagerais comme un malheur que l'Impératrice vous a nommé le gentilhomme de Chambre.

1054. Князь Александръ Бор. Куракинъ—Ивану Ивановичу Мухому.

1772 г. февраля 7. Лондонъ.

Je vous suis sensiblement obligé de m'avoir informé du nom de ceux qui ont été avancés en même temps que moi; mais je vous serais encore plus obligé si vous vouliez avoir la bonté de me marquer quelle ancienneté nous observons entre nous, qui est le premier, qui est le dernier, et comment nous avons été rangés dans l'ukase qui a été envoyé au sénat à cet égard? Excusez mon importunité; il ne vous en coûte qu'une légère information.

Je suis enchanté d'avoir le prince Youssouпов parmi mes collègues. Il est aimable, modeste, et ce qui [est] plus, [il] est rempli de connaissances. J'ai toujours été de ses grands amis; j'ai même ardemment souhaité de pouvoir voyager ensemble, qui malheureusement ne put se faire par des raisons qu'il m'a paru superflu et d'ailleurs trop long de détailler ici. Vous aurez la bonté de lui faire parvenir cette lettre que je lui écris, et vous charger de toutes celles qu'il pourra m'adresser. J'attends avec cette complaisance de votre amitié.

1055. Княгиня Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину

1772 г. февраля 11. [Петербургъ].

Что же вы желаете знать о положеніи оставшихъ покойной Аграфены Леонтьевны,—начинаю тѣмъ васъ сказать, что тетюшка ваша съ своимъ любезнымъ супругомъ

всѣмъ въ домъ покойной переехали. Итакъ, несчастныя сити подъ ихъ опекуновомъ. Можно сказать, что, кто былъ связанъ къ этому дому, ниче безъ огорченія въѣхать не можетъ оттого только, что печаль въ очень короткое время обновалась... *comme si rien n'était.*

О перстнѣ своемъ будьте спокойны: онъ вѣрно проданъ и будетъ; книги же, сказываютъ, у Крока, а въ домѣ тутъ нѣтъ.

О князѣ Алексѣѣ вамъ скажу, что большую надежду имѣть быть своимъ въ утѣшеніе и полезнымъ отечеству; признаніемъ его къ наукамъ очень довольны, и скажу, что я его сердечно люблю.

Князь Степанъ здѣсь уже мѣсяцъ живетъ, наднихъ отправляется къ Бибикову, въ Польшу. Признаюсь, что мнѣ очень жалокъ тѣмъ, что его время ни къ чему прошло: прошедшую кампанію ни къ чему его потѣшили, что были въ армію, гдѣ онъ головой ничего не дѣлалъ, а только былъ дежурнымъ при фельдмаршалѣ и, не дождавшись конца кампаніи, отпросился домой. Юша дѣйствительно служить, очень доволенъ, что за взятіе Перекопа пожалованъ въ капитаны, для чего нынѣшнюю зиму сюда не будетъ; съ полкомъ своимъ топеръ пошелъ въ Смоленскъ, гдѣ станетъ ожидать своего хребта.

Дядя Петръ Ивановичъ съ самаго того времени, какъ было бы опасно въ Москвѣ, живѣтъ въ деревнѣ своего шурина Татищева, которая отъ Москвы разстояніемъ верстъ семьдесятъ; по письмамъ видно, что, слава Богу, здоровъ. Сестра княгиня Катерина Александровна до самой зимы была въ своей Волоколамской деревнѣ, топеръ въ Москвѣ по причинѣ получения наслѣдства послѣ смерти ихъ тетки Канемировой, которое очень знатно, а большой ихъ сынъ въ Швецію, по ихъ желанію, при нашемъ министрѣ.

Вотъ, мой дорогой другъ, я обстоятельно васъ извѣстила о всѣхъ нашихъ ближнихъ. О себѣ-жъ много не могу вамъ сказать, что здѣсь въ превеликой скукѣ живѣмъ и въ ужасной

пустотѣ. Хотя жалѣю, что съ вами долго не увижусь, однако не только вамъ совѣтую, а прошу быть терпѣливѣе—не торопясь желать возвратиться, а пользоваться какъ можно болѣе этимъ временемъ, чтобы свѣтъ видѣть, зная, что никогда опоздаете быть на здѣшнемъ паркетѣ.

1056. Профессоръ Пестель—кн. Александру Бор. Курякину.

1772 г. марта 6. Лейденъ.

Je m'acquitte de ma promesse, en ajoutant quelques observations sur les impôts de ce pays-ci. Si elles ne répondent en tout à votre attente, mon Prince, je vous prie de ne l'imputer pas à mon application à vous servir, mais à mon ignorance vos intentions. Après en être informé je pourrais donner des éclaircissements ultérieurs autant que je les puis avoir ou donner. J'ai lu la note sur l'immunité que le duc d'Aiguillon a remise aux ministres publics qui résident à la Cour de France et serais charmé d'apprendre ce que vous en jugez, mon Prince, et ce qu'on en pense en Angleterre. On nie que celle-ci fasse une loi dans une affaire si délicate, et pourtant cette loi existe depuis plus d'un demi-siècle. On allègue le procédé à Vienne touchant M. de Chernichov; mais, comme on m'assure, le comte n'était pas accrédité à la Cour impériale, et ainsi n'avait [pas] plus de droit qu'un autre étranger de distinction, etc. Enfin, si j'ose le dire, il me paraît que cette pièce contient des principes opposés à ceux qui sont reçus jusqu'ici et est désavantageux à tout le corps respectable des ministres, et les faits ou insuffisants pour fournir une preuve dans un point considérable, ou sans application.

Les nouvelles de ce pays-ci sont peu importantes. On parle ici sur l'ancien pied, mais votre mémoire, mon Prince, et celle de M. le baron de Saldern et de M. le comte de Chémelev est toujours très précieuse à tous ceux qui ont eu le bonheur de vous connaître.

1057. Микъ Александръ Бер. Муракинъ—графу Салдериу.

1772 г. марта 6. Лондонъ.

Je vous supplie d'être persuadé vous-même et de persuader  
à mon cher oncle, qu'un jour de retour chez moi ma con-  
science sera tout autre qu'elle n'a été autrefois. Alors j'étais aveugle,  
mais à présent j'espère être un peu plus clairvoyant, surtout  
à l'égard des choses qui me regardent de si près. Qu'est-ce qui peut  
nous forcer à devenir sages, si ce n'est une propre  
expérience assez triste? Les devoirs annexés à ma charge ne  
sont pas si étendus, pour qu'ils puissent me prendre tout mon  
temps, ils ne me prendront que six ou huit jours par mois  
au plus. Mon dessein est de prier instamment mon cher  
oncle de me permettre d'écrire sous sa dictée, de travailler  
dans sa chancellerie ou bien dans tel bureau qu'il jugera le  
plus convenable. C'est cette permission que je regarderai comme  
un nouveau bonheur, et que je m'efforcerai d'obtenir. L'envi-  
ronnement de ce côté, mon retour dans ma patrie ne peut m'être  
qu'un des plus utiles; car plus tôt je serai introduit dans cette  
patrie qui jusqu'à présent m'est inconnue, et plus tôt j'en  
pourrai ressentir les bénins effets à l'avenir. Je me réfère à  
votre sagesse, à votre tendresse; daignez me communiquer ce  
qu'elle vous dicteront, et principalement daignez vous souvenir  
que c'est un fils sincère et obéissant qui vous écrit. Je désire  
voir si tôt mes dieux pénates en bon parent, en citoyen et  
patriote.

Demain nous partons pour la France, pour ce pays, siège  
de la frivolité et des plaisirs, mais actuellement, par la persé-  
cution des parlements, par l'oppression du peuple, siège du  
grievement, de l'effroi, de l'affliction et des troubles.

En analysant les voyages avec un peu d'exactitude, on trouve  
qu'on parvient à voir une quantité de bâtiments, parmi lesquels  
il y en a de beaux et de mauvais, plusieurs peuples, et avec  
une foule de folies, de préjugés et de toutes sortes de



vices. Si on a le bonheur d'être aussi bien conduits que nous le sommes, on ne peut que profiter d'un pareil spectacle, et doit imprimer une véritable aversion. Le guide vigilant doit observer les bonnes choses comme des exemples à suivre, les mauvaises comme des pièges dangereux à éviter. La lecture nous peint les hommes avec les couleurs les plus avantageuses tandis que souvent l'effet ne répond nullement à l'attente qui s'en forme, et rarement les nations gagnent à être connues près, surtout celles dont on a des idées préliminaires si flatteuses.

1058. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину.

1772 г. марта 12 [1], Лондонъ.

Nous sommes déjà sur notre départ. Je dois avouer que n'est pas sans regret que je quitte Londres. On nous y comble de politesses, et nous vivions très contents, après nous être un peu accoutumés aux mœurs et à la façon de vivre de cette nation. J'aurais toujours regretté de n'avoir pas vu l'Angleterre de mes propres yeux. On débite sur ce beau pays tant de contes, qu'il est presque impossible de ne pas s'en laisser séduire; mais à présent je sais du moins à quoi m'en tenir, et je puis apprécier plus au juste le prix de tout ce que je serai dans le cas d'en entendre dire.

De tous les peuples qui habitent sur notre globe, les Anglais sont à ce que je crois les plus heureux et les plus à envier. Non soumis à la volonté arbitraire ou plus au caprice d'un seul, ils n'obéissent qu'à des lois dictées par la sagesse même, et que forme la seule unanimité. Leur vie ne peut devenir la victime des passions vicieuses d'un troisième; leurs biens sont à l'abri de toute violence. Leurs actions sont spontanées et absolument dépourvues d'une gloire odieuse. Ils n'ont rien à craindre ni de la disgrâce du souverain ni de la haine des ministres et des courtisans: leur excellente Constitution est l'égide redoutable qui les garantit de tout

justice. Ils n'ont enfin qu'à jouir de leur existence, chacun selon son bon plaisir et sa fantaisie; mais la plupart n'en voient pourtant qu'en gens sensés qui connaissent et le but de celui qui les a créés, et jusqu'où s'étend la chaîne de leurs devoirs envers eux-mêmes et envers les autres. Je suis si pénétré de cette situation que, si je n'étais attaché à ma patrie par des liens aussi indissolubles, et ayant à choisir en même temps le pays auquel je devrais consacrer et ma vie et mes travaux, l'Angleterre serait sans aucun doute celui que je choiserais par affection autant que par conviction.

Nous allons diriger nos pas vers un royaume qui de tout temps est entré en concurrence avec celui que nous quittons, dont la principale ambition n'est que de conserver dans toutes ses parties une prééminence flatteuse, et qui peut-être dans plusieurs l'a effectivement obtenue. La lecture d'une infinité d'auteurs assez partiiaux, des dictionnaires invétérés de l'enfance, la beauté du climat, la gaieté et l'agrément du caractère national, — tout me parle en faveur de la France. Sans y avoir jamais été, je lui cède déjà une partie de mon admiration. Je ne sais si les objets, qui se présenteront à mes regards avides, pourront réaliser les idées avantageuses que je m'en forme. Je cherai d'approfondir tout ce qui excitera mon attention avec un œil curieux, mais impartial. Je bannirai toute prédilection, toute prévention; elles sont des plus pernicieuses à cet égard, et si, peut-être, trop faible, je serai prêt à succomber, j'ai un fidèle et merveilleux, pour me faire recouvrer d'abord mes premiers sentiments, ce sont les avis sages, les conseils tendres de mon guide actuel. Trop persuadé de son amitié, je ne puis me voir qu'avec une déférence illimitée tout ce qui me vient de sa part.

Je vous supplie aussi, mon tendre père, d'être pleinement convaincu que j'emploie tous mes efforts, pour ne pas ressembler beaucoup de nos compatriotes qui, sans avoir bien étudié ce qu'ils ont vu, et ridiculement éblouis du premier éclat qui les frappe, donnent incontinent dans un enthousiasme hébété

et conçoivent injustement du mépris pour les lieux qui les ont vus naître. Nous voyons chez nous plusieurs de ces pauvres esprits qui, pour avoir été quelques mois dans un pays étranger croient avoir acquis en revenant chez eux le droit de censurer et de tout mépriser; et par là ils deviennent eux-mêmes à juste titre la risée et le rebut de tout le monde. Que je me garde de pouvoir donner le moindre soupçon d'un pareil travers! Je désire m'orner l'esprit, pour communiquer à mes concitoyens les lumières faibles ou utiles que j'aurai eu l'occasion d'acquérir, et non pour m'en prévaloir contre eux.

1059. Княгиня Аграфена Александровна Муракина—кн. Александру Бор. Муракину

1772 г. марта 16. [Петербургъ].

Князь Степанъ въ концѣ прошлаго мѣсяца отправился въ Варшаву, князь Алексѣй здоровъ и очень любезен. Меньшого самого уже нѣсколько мѣсяцевъ не видала, о немъ ничего не знаю, какъ и объ Юшѣ ничего сказать вамъ не могу: очень давно писемъ отъ него не имѣю, считаю въ покое.

Думаю, вы моимъ письмомъ будете недовольны. Вѣроятно, мой дорогой, что я сама очень желала бы васъ видѣть, только въ этомъ никакъ помочь вамъ не могу,—знаете, что мой покой въ своей семьѣ никогда ни въ чемъ не предосудителенъ.

1060. Графъ Алексѣй Семеновичъ Мусинъ-Пушкинъ—кн. Александру Бор. Муракину

1772 г. марта 30. Лондонъ.

Les avantages que vous acquièrent vos connaissances m'ont engagé dès le commencement à y donner toute mon attention. Celle d'approfondir votre caractère a mis le comble à ma satisfaction. Elle vous acquit tout d'abord l'estime la plus sincère avec l'intérêt le plus vif. Vous ne sauriez être indifférent à ce tribut que mon cœur rend avec tant de plaisir. Il en garantit la conservation invariable, d'autant mieux qu'il ne se lai

ne prendre trop légèrement. Votre bonne maman vous en assure tout autant, et vous nous trouverez l'un et l'autre toujours d'accord sur ce chapitre, comme nous le sommes avec nos intentions. Elle ne peut pas vous le dire aujourd'hui elle-même, les maux de tête l'en empêchent; à peine me laissent-ils la force de vous écrire. Mon envie de me dédommager un peu de votre absence surmonte seule ce cruel empêchement qui me fait tant souffrir; il m'ôte même la faculté de penser, il ne me laisse presque que celle de sentir. Aussi me réservai-je à une autre fois une discussion plus suivie d'un parallèle qu'il y aurait à faire entre le pays que vous habitez et celui où l'on vous regrette tant.

Rien n'est plus juste cependant que ce que vous dites du caractère national qui est encore préservé de cette teinte qu'on appelle „astuce“, introduite par l'Italien Mazarin et de ce vernis qu'on attrape à Versailles. L'art d'embellir paraît être le fort de cette nation-là. C'est lui peut-être qui a fait naître à l'industriel le besoin pour mère. Cet aiguillon, joint à la sûreté du produit, donne à l'esprit humain une activité étonnante, et c'est elle qui soutient un commerce immense de bagatelles les unes plus frivoles que les autres, parce qu'elles coûtent et plaisent. L'opinion en est donc la base et le besoin de la cheville ouvrière, mais elle est un peu opprimée.

1061. Профессоръ Пестель—гн. Александру Бер. Курашину.

[1772 г. апрѣль].

L'obligation est très grande que je vous ai, mon Prince, au milieu des plaisirs et du grand monde vous ne cessez de penser à ceux qui vous sont véritablement attachés. Votre séjour à Londres ne peut avoir que beaucoup de charmes pour vous, mon Prince. Le prince de Mecklembourg, la maison de Monsieur l'envoyé de Russie toujours réputée pour une si bonne fait le meilleur accueil aux étrangers et plus encore aux

seigneurs de Russie, les Anglais naturellement portés pour être bien avec les étrangers dont ils connaissent le mérite et qui veulent un peu entrer dans leur manière de penser, — tout cela doit concourir, mon Prince, à vous faire souhaiter, qu'il ne soit permis de rester plus longtemps dans cette capitale presque du monde.

Vous demandez, mon Prince, une description détaillée de nos impôts; je ne manquerai pas de vous la donner avant votre départ pour Paris, il me faut un peu de temps pour en donner une description raisonnée, puisque la nature des impôts, la manière de les lever et leur destination diffèrent dans chaque province. La ville de Leyde a trouvé depuis peu une nouvelle source de ses revenus. Le gazetier hollandais étant subitement mort, la ville vendit bien cher la permission de continuer la gazette; la veuve du défunt l'a rachetée moyennant 8375 florins qu'elle paye tous les ans à la trésorerie 600 florins à la Maison des orphelins. Combien le mari ne doit pas avoir gagné par an! Voici un revenu auquel on peut peu dans d'autres pays. A Amsterdam on vend tous les samedis le billet de l'église, portant le nom de ceux qui doivent prêcher dans toute la semaine. On dit que celui qui le fait imprimer en gagnait tous les ans une somme de 20 jusqu'à 30 mille florins. Après sa mort la ville a incorporé ce revenu à la trésorerie et fait imprimer ce billet à ses dépens.

Il n'y a point de nouvelles ici, dignes de votre attention. M. Oakes qui a quitté cette académie l'année passée ira à Pétersbourg en qualité de secrétaire d'ambassade. Les princes de Volkonski se portent bien, le prince de Galitzin aussi. Les premiers s'appliquent au droit naturel, le dernier fait beaucoup de cahiers remplis de l'histoire de l'Empire. Il reste on vous rend justice ici, mon Prince, ce dont je suis charmé.



1062. Князь Александръ Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. апрѣля 6. Парижъ.

Les deux lettres dont Votre Altesse Impériale m'a honoré, le 14 octobre, l'autre du 25 janvier, m'ont comblé de joie la plus vive. J'en ai été si pénétré, qu'à peine j'osais lire ce que je lisais. Qu'il m'est doux, Monseigneur, de voir l'absence n'ait pu m'effacer de votre souvenir! Ma reconnaissance est proportionnée à mon attachement tendre et respectueux. Vos bontés vous soumettent mon cœur par des vœux plus forts encore que ceux du devoir. Heureux de les mériter, j'en connais tout le prix. Je sens que je ne puis rien faire pour n'en être pas indigne dans la suite.

C'est le 15 (26) du mois passé que nous sommes arrivés ici; mon contentement égala ma curiosité. J'avoue qu'une trop grande prédilection avait couvert mes yeux d'une faible gaze: j'étais disposé depuis longtemps à voir tout en beau, aussi voyais-je tout du bon côté. Le mauvais cependant ne m'a pas échappé; j'étais même de l'opinion, que s'il y avait à faire quelque réforme générale, la France pourrait en être tout autant susceptible que ces pays qu'on lui suppose si inférieurs. Je me suis promené sur les chemins, sur les auberges, sur la malpropreté et la misère dans les provinces; ces objets perdent trop à être comparés avec ce que j'ai vu dans l'heureuse Angleterre.

Ce qui parle en faveur des Français, c'est la beauté de leur génie, c'est leur industrie et surtout cette fécondité d'imagination qui ne se trouve au même degré dans aucune autre nation. Je ne suis bien loin d'entendre par ce mot de fécondité tout ce qu'ils peuvent embrasser les facultés de notre esprit; d'autres exemples ont montré que l'art de penser était aussi leur apanage, que peut-être ils pensaient plus solidement; mais je n'entends pas là que cette facilité qu'ils ont d'inventer tout ce qui peut embellir les agréments de notre vie et qui sont également nécessaires au philosophe et à l'homme du monde, au citoyen et au guerrier, à l'agricole et au citadin.

Paris ne gagne pas au premier coup d'œil. La hauteur des bâtiments ne permet point que du carrosse on en puisse contempler la belle structure. On aperçoit seulement des rangées fangeuses, étroites et remplies d'un monde prodigieux. Nos oreilles ont été étourdies d'un fracas continu, et nos yeux frappés d'une rapide ondulation d'objets de toutes les espèces ne savaient où préférablement ils devaient se fixer. Je confesse que je me suis demandé en moi-même, n'est-ce que cela? Est-ce là le beau, le grand, le merveilleux Paris? Je ne pouvais concilier ce que je voyais avec ce que je m'étais figuré. Je flottais dans cette incertitude jusqu'au lendemain.

Nous allâmes voir le grand Opéra. Le tumulte de mes sensations occasionné par la beauté du spectacle, me dit assez combien j'avais eu tort de permettre aux premières apparences de faire quelque impression sur mon âme. Le goût des décorations, la prodigieuse multitude des machines, la délicatesse des danses, la décence et le bon ordre qu'observaient les spectateurs, tout m'enchaîna. Je n'ose hasarder mon sentiment sur le chant national: le louer, ce serait heurter contre l'avis d'un public connaisseur, et le blâmer ce serait me servir d'un ton de suffisance que j'abhorrerais.

Nous avons aussi assisté à la représentation d'une nouvelle tragédie intitulée „les Druides“. Elle renferme de très grandes beautés; l'auteur qui est un nommé Le Blanc s'est écarté de la route ordinaire: ce n'est ni dans les élans de l'amour, ni dans des fureurs guerrières, qu'il a puisé son sujet, mais c'est la religion la plus épurée, c'est la vertu la plus raisonnée qui en constituent la base, et les éloges d'une tolérance et les réflexions les plus philosophiques sur le danger des erreurs, sur la destination de l'homme en forment les incidents. L'auteur ne s'est pas contenté de nous présenter des vers bien rimés, il nous a offert des maximes, et des maximes d'une sagesse si évidente, qu'il serait à désirer pour le bien de l'humanité, qu'elles fussent mises en œuvre plus scrupuleusement. Alors la félicité seule régnerait sur la terre, et il existerait peut-être cet âge d'or tant vanté par les poètes.

Brizard dans le rôle du Pontife-suprême a excité toute admiration et la Sainvar a su émouvoir nos cœurs. Molé a paru excellent dans l'action, mais il a à lutter contre un grand désagrément naturel, qui est une poitrine fort faible. Il reste à voir Lekain et la Dumesnil, ces deux ornements du théâtre français.

Les spectacles, fermés depuis une dizaine de jours, vont commencer après la quinzaine. Alors nous ne croirons mieux qu'en leur accordant tous nos instants de loisir. Etre à Paris et ne pas tâcher de se former le goût, ce serait contre son vrai bien. Quels moyens plus utiles à corriger les vices du cœur et à perfectionner les facultés de l'esprit, que de fréquenter ces écoles du bon goût et des bonnes mœurs? Pour en retirer cette utilité il faut se ranger du nombre des spectateurs raisonnables, et non de ceux qui n'y viennent que pour étaler leurs vaines grâces et pour se séduire eux-mêmes en séduisant les autres.

Ce sont les Italiens que nous avons fréquentés jusqu'à présent plus souvent: l'attrait des charmants petits opéras nous y attire. En voyant Carlin on ne peut s'empêcher de rire. Mme Ruette chante avec une mélodie merveilleuse. Clairval sresse autant par la noblesse de sa figure que par celle de son jeu; quant à Caillaud je ne puis lui accorder que tous mes vœux réunis. Pour le naturel on le croit bien supérieur même à Lekain et on ne lui compte que Garrick pour égal.

Samedi passé la foire de St. Germain a également été charmante. Le Vauxhall d'hiver était charmant: sans être trop spacieux, il offrait le coup d'œil le plus ravissant; glaces, statues, dorures, rien n'a été épargné dans la décoration; un feu exquis perçait dans toutes les parties. L'assemblée était les soirs fort nombreuse, et on y voyait du nouveau dans le costume de chaque personne. Les Français en de pareilles occasions sont très polis; ils n'omettent rien de tout ce que prescrit la bienséance, mais du reste ils sont d'un abord presque inaccessible aux étrangers et il faut se borner absolument aux



seuls compliments d'usage; avec toute la bonne volonté qu'il témoigne et toutes les avances qu'on fait, on ne saurait guère aller plus loin.

Mardi passé nous avons été présentés à Versailles. C'est avec de grandes idées que je suis parti de Paris: mon imagination m'exagérait tous les objets. Mais il m'arriva cette fois comme tant d'autres: l'effet fut inférieur à l'attente. Je trouvai un vaste bâtiment qui en imposait par sa grandeur. Jadis il avait été éclatant par sa magnificence, mais le temps en avait terni l'éclat: je n'en aperçus que quelques vestiges épars, encore néglige-t-on de commencer une réparation nécessaire.

C'est l'introducteur des ambassadeurs qui nous a présenté au Roi et à la famille royale. Louis XV à son premier aspect annonce ce qu'il est; il a une grande noblesse dans tous ses traits, sa physionomie frappe, et malgré le poids de l'âge, il est toujours bel homme. La Dauphine est d'une figure à éprouver tous les éloges; elle est plus que jolie.

Voilà, Monseigneur, les petites remarques que j'ai faites dans le peu de jours que nous sommes à Paris. Il y a plusieurs articles que je ne touche point. Je me réserve de vous en faire un jour de vive voix un rapport plus exact et plus fidèle.

J'ai encore un million de grâces à rendre à Votre Alte Impériale pour la permission qu'elle a daigné m'accorder autrefois de parcourir seul et en sa compagnie tous les ouvrages d'architecture, qui se trouvent dans sa bibliothèque. C'est actuellement que je ressens la grande utilité de ce passe-temps, que je regardais plutôt comme un simple amusement. Blondel a traité amplement des principaux édifices de cette ville, et c'est avec attention que je les ai examinés. Je n'ai qu'à me rappeler ce que j'ai vu, et je reconnais ce que je vois, cependant avec cette différence essentielle, que sur les planches tout était représenté si avantageusement, que je ne saisisais que le beau lieu qu'à présent voyant la réalité, je vois et les beaux et les défauts.

1063. Князь Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину.

1772 г. апрѣля 6. Парижъ.

Le peu de séjour que nous avons encore fait à Paris ne permet guère de vous en entretenir beaucoup. Tout ce que nous dire avec fondement c'est que les idées, que je m'en fais avant de l'avoir vu, étaient infiniment plus brillantes et plus flatteuses, que celles que j'en ai actuellement, et Dieu sait celles que j'en aurai encore au bout de trois mois. Je m'attache du fond de mon cœur à la conduite d'une infinité de compatriotes, qui, se laissant éblouir par le faux-brillant et nombreuses frivolités qu'on voit ici, s'oublient au point de négliger d'éteindre en soi tout amour de sa patrie, et tout désir d'y retourner. Quant à moi, je puis attester que plus j'apprends à connaître l'étranger chez lui, et plus mon attachement pour mon pays natal prend racine dans mon cœur. Il est vrai qu'on trouve chez nous une quantité d'articles qui favorisent la réforme; mais quels sont les pays qui ne soient pas dans le même cas, et même ceux que nous tâchons de prendre pour modèles, ceux que nous croyons plus accomplis que le nôtre, n'offrent-ils point un égal spectacle d'abus, d'erreurs, et de préjugés? Au reste, où peut-on être mieux qu'au sein de sa famille, surtout quand, ainsi que moi, on a le bonheur de trouver parmi les siens des exemples aussi glorieux qu'utiles à l'humanité? Partout ailleurs on ne goûte que des plaisirs fades et éphémères; ce n'est que chez soi qu'on est à même de savourer la volupté réelle.

On doit avouer que Paris est vraiment la capitale des arts, du bon goût, des modes, des plaisirs; l'homme y trouve en abondance de quoi satisfaire à ses besoins et à ses caprices. Mais qu'à avoir de l'argent; les moyens de le dépenser ne lui manquent point. Mais le grand désagrément pour le voyageur, c'est l'accès difficile ou plutôt impossible des sociétés nationa-

les, et pourtant c'est un but principal, en voyant un pays, que de vouloir connaître ceux qui l'habitent. Les Parisiens allèguent une raison qui leur semble assez plausible. Ils disent qu'en liant avec un étranger, c'est s'assujettir à des regrets, s'il est aimable et s'il reste peu de temps parmi eux, et qu'au contraire c'est se précipiter dans d'autres inconvénients, si c'est un aventurier ou quelque mal-morigné. C'est en s'acquérant une certaine réputation et en restant ici plusieurs mois, qu'on parvient à s'initier dans ces coteries; avantage qu'on doit se croire très heureux d'obtenir.

Il est aisé de prévoir le temps immense que nous aurons de cette façon à notre entière disposition, mais notre chef de guide, toujours vigilant sur ce qui regarde notre bien, ne veut déjà su le partager à notre plus grande utilité. Toutes les matinées sont prises; elles sont destinées à une étude réfléchie du vrai génie et des beautés de la langue française à une teinture de l'italien et à l'acquisition de toutes ces bagatelles, qui servent à décorer l'extérieur et à prêter au moyen de la danse des manières plus aisées sans affectation. Je ne compte point parmi les occupations sérieuses notre empressement à courir voir ce qu'il y a de remarquable dans la ville et dans les environs; c'est plutôt une récréation.

Mardi passé nous avons été à Versailles. Le duc d'Aiguillon nous a témoigné beaucoup d'attentions, et selon la coutume nous avons dîné ce jour chez lui. De tout le cercle diplomatique le comte de Creutz, ministre de Suède, jusqu'ici celui qui nous a fait le plus de politesses. Son accueil est tel, que jamais nous ne pouvions nous y attendre. Avant même que nous lui eussions fait notre première visite, il nous invita à dîner, et ces jours-ci apprenant qu'une légère indisposition me retenait à la maison, il n'eut rien de plus pressé que de venir me voir. Il faut nécessairement qu'il ait eu l'honneur de vous connaître à Stockholm, et peut-être qu'il ait éprouvé quelque effet de vos bontés.

М. Графъ Алексѣй Семеновичъ Мусинъ-Пушкинъ — кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. апрѣля 24. Лондонъ.

Si vous pouviez, mon Prince, connaître tout le plaisir que j'ai eu en lisant votre charmante lettre du 12 avril, vous seriez sans doute amplement dédommagé de la peine que vous vous êtes prise à me l'écrire. Rien n'est plus juste que les réflexions que vous faites en chemin faisant sur la capitale qui vous sépare. Elle doit à plus d'un égard l'emporter avec vous de préférence sur celle qui vous regrette encore. Je ne parle pas de l'avantage de savoir la langue seulement, mais de celui que vous avez préparé par toute l'éducation de l'extérieur à ne pas y être étranger. Mœurs, façons, goût, plaisirs même, tout vous est commun avec ses habitants. D'ailleurs les agréments de Paris sont l'effet d'un système politique pendant que ceux de Londres ne le sont que ceux de l'opulence réelle. Ici le luxe est naturel, là il n'est qu'artificiel. Colbert crut devoir encourager l'industrie; mais il ne vécut pas assez longtemps pour percevoir que c'était aux dépens de l'agriculture. Cette erreur est encore à corriger. Cependant les sources des richesses se tarissent et se tarissent, le brillant éblouit et cache le squelette; et ainsi qu'il l'emporte en tout. Les spectacles, comme les parades les plus fréquentées, substituent l'illusion à la vérité; la politesse ne pense pas plus loin et prend l'éclat pour de la bonté. Vous avez donc vu, mon cher Prince, les Italiens? Avez-vous les comparer aux pièces de Corneille, Racine, Molière? Je ne dis pas à leurs meilleures pièces. Ce sont ces modèles et rivaux de Sophocle et d'Euripide, de Térence et d'Eschyle qui ont valu aux récits de leurs drames la belle éducation d'école de mœurs, mais aux Italiens.... Je crains que les mœurs ne se corrompent et qu'un homme sage n'y trouve rien de du joli, vide d'intérêt et souvent de sens. L'œil et l'oreille sont sans doute de quoi s'y satisfaire: que tout y est beau et brillant j'en conviens; mais qu'en restera-t-il dans l'âme? Et

voilà la provision que je voudrais qu'on fît dans le printem pour les jours de l'hiver. On a tant de temps à passer av soi-même, et il y a tant d'instantans dans la vie à remplir! L' de penser est le seul qui peut alors dédommager des plais de la jeunesse.

Pour soutenir mon ton de pédagogue, permettez-moi vous dire que je n'aime ni la froideur affectée des Français, ni leurs politesses qui consistent en phrases seulement bien tournées et en lieux communs. Je connais cependant des Français d'autant plus estimables qu'ils joignent la candeur l'âme à la politesse qui caractérise leur nation et qui est l'exemple pour l'Europe du temps de Louis XIV. L'Europe copie encore quand l'original s'est gâté. Votre description des ameublements de Versailles trouve ici tout naturellement place, on n'en voit que des vestiges, dites-vous. C'est très vt

Богъ избави насъ такого министра, какого прочить теперя Франція въ особѣ г. Бролио: смѣшаетъ онъ небо съ землею, а онъ не перемѣнилъ своего сварливаго нрава. Братъ его не цогъ—человѣкъ предостойный. Часъ съ часа ожидаю я извѣст о перемиріи, а миръ, конечно, вскорѣ воспослѣдуетъ: опасное повѣтріе не мало и насъ заставляетъ того желать. Польска дѣла въ самомъ кризисѣ. Король прусскій, вѣнскій дворъ и мы посылаемъ туда новыя войска для утушенія огня,—вдругъ всѣхъ сторонъ. Чѣмъ же все то кончится—не знаю, да и знать напередъ нельзя.

О датскихъ дѣлахъ писалъ я г. Сальдерну; прошу его отъ меня поклониться, равно какъ и любезнымъ вашимъ товарищамъ и сопутникамъ.

Le prince Ernest est parti il y a longtemps. Le Prince polonais est aussi disparu du théâtre du monde; c'est une fleur qui n'a brillé qu'un jour et qui a vécu trop d'un jour.

Kochelev est si enfoncé dans son anglais que je ne vois qu'au hasard.

1065. Иванъ Ивановичъ Кругъ—къ. Александру Бор. Куракину.

1772 г. мая 2. Петербургъ.

Pour satisfaire à vos ordres, je vous manderai, mon Prince, toute sorte de nouvelles. Vous n'exigerez pas de moi cet ordre de cette élégance dans le style, que vous possédez dans un degré aussi parfait. Le temps ne me permet pas d'y étudier à peine en ai-je aujourd'hui autant pour écrire cette lettre.

La fête du 21 s'est passée sans quelque gratification particulière. Les trois majors-généraux: Stcherbatchov, chef de la garde, Maslov, major aux gardes, et Rjevski,—au corps des troupes en Pologne, ont reçu l'ordre de Ste-Anne. Le 23 l'Impératrice s'est rendue à Tzarskoé et le 25 le comte Grégoire Orlov est parti pour le congrès qui se tiendra peut-être à Bukharest. Vous saurez peut-être que le comte Orlov est le premier et M. Oubril est le second plénipotentiaire. Le comte Fédor Orlov, le général Løven du service de Holstein, nommé de [par] Sa Majesté Impériale il n'y a que quelques jours son chambellan actuel et quelques gentilshommes russes et livoniens y vont comme volontaires. Le capitaine aux gardes M. Nolken fait le voyage comme maréchal de l'ambassade. M. Nabokov est chef de la chancellerie et M. Kozlovski se trouve auprès de la personne du comte Orlov comme son secrétaire. M. de Talisine se porte parfaitement bien et m'a expressément chargé de vous faire mille compliments de sa part. Il est conjointement avec Son Excellence M. le comte Pazine, votre grand-oncle, tuteur de M. Apraxine qui est logé chez le premier dans la maison de feu madame la maréchale. L'autre maison est louée au comte Munnich, marié avec la comtesse Yéfimovski. M<sup>me</sup> de Talisine, qui a beaucoup souffert après la mort de madame sa mère, se porte à présent un peu mieux. Son époux n'est pas encore major, quoiqu'il en fasse le service depuis longtemps.

M. d'Osterwald vous fait bien ses compliments. Il est extrêmement chagrin et principalement madame, de ce qu'ils

viennent de perdre leur fils âgé d'une année et quelques mois. M. la Fermière se trouve bien flatté de l'honneur de trouver tant de belles choses à son sujet dans votre lettre à moi. J vous conserve, mon Prince, un attachement zélé.

Tout ce que vous dites, mon Prince, au sujet de M. de Pouchkine n'est que trop vrai. C'est un des plus dignes hommes que je connaisse. J'espère de la bonté de M. le comte Panine qu'il aura soin de soulager son état. La paix qui paraît se conclure cette année-ci y fournira l'occasion.

Le Grand-Duc qui se trouve incommodé depuis quelques jours d'un rhume de cerveau se réserve le plaisir de vous écrire lui-même. Son Excellence le comte Panine m'a expressément chargé de vous faire bien des compliments de sa part et de vous assurer qu'il vous écrira dans ces jours-ci. J doute, mon Prince, que ses affaires le lui permettent si tôt.

1066. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. мая 7. Село Никольское.

Невозможно больше никому и ничѣмъ, какъ вы, любезнѣйшій мой внукъ и дорогой другъ князь Александръ Борисовичъ, воздвигнули въ душѣ моей чувствительнѣйшія движенія радости, признанія, благодарности и утвержденія въ надеждѣ, васъ мною предположенной, а вамъ уже до сего извѣстной чрезъ любезное мнѣ ваше письмо, отъ 28-го числа прошлаго февраля мѣсяца пущенное, но до меня на сихъ дняхъ только дошедшее. Оно всеконечно преисполнено существительныхъ изъясненій вашихъ какъ природныхъ дарованій, такъ воспитанія ихъ на лучшую степень прилежнымъ вашимъ употребленіемъ себя въ науки и проницанія, къ оному способствующи

Я столько, мой любезный, всѣмъ симъ о васъ объятъ что и теперь, равно какъ при первомъ прочтаніи вашего письма, не могу инымъ зачать, какъ съ испущеніемъ радостныхъ слезъ, мысленно бросившись на вашу шею, лобызат

съ всѣмъ сердцемъ. Воспріимите, дорогой другъ, такое мое  
въ заочное движеніе съ соотвѣтственнымъ драгоцѣнной душѣ  
шею чувствованіемъ и приносимое чрезъ сіе мое признатель-  
ное благодареніе за оное ваше письмо, изъявившее столько ва-  
шего утвердительнаго благорасположенія ко мнѣ и къ себѣ  
собственно. Да укрѣпитъ васъ въ ономъ выпынная десница и  
благословитъ всѣ ваши подвиги, съ таковыми благонамѣре-  
ми воспріемлемые на всякое лучшее ваше благополучіе и  
вышшеніе, въ чемъ, дорогой другъ, и не сомнѣвайтесь. По  
пытаніямъ, многими и мною собственно о семъ сдѣланнымъ,  
въ теченіе человѣческой жизни, располагаемой по прави-  
ламъ истинной добродѣтели, никто безъ внутренняго воздаянія  
справосуднаго Промысла не оставался и не останется; а внут-  
реннее воздаяніе, т.-е. всегдашнее спокойствіе души, конечно,  
достиже всѣхъ другихъ блистательныхъ, коихъ услажденіе  
получается только при достиженіи оныхъ, а потомъ безпокой-  
ствами новыхъ пожеланій, такъ сказать, мгновенно проходитъ.  
Услажденіе душевнаго спокойствія, въ чувствіяхъ своего по-  
ложенія во всемъ на правилахъ истинной добродѣтели, остает-  
ся и подаетъ удовольствіе навсегда.

Не попускай, любезный другъ, вашу душу, до толикой сте-  
ни познанія добродѣтелей дошедшую, въ погрѣшеніе и о томъ,  
когда она своею справедливостію представляетъ вамъ въ  
моемъ прямо отеческое о вашемъ благѣ попеченіе, то и  
будетъ вѣрится ему въ вашемъ въ отечество возвращеніи и  
во всемъ прочемъ больше, нежели собственнымъ прельщаемымъ  
ображеніямъ. Въ немъ видимыя всему свѣту неопибки въ  
выбраніи настоящаго, въ прозрѣніи будущаго и въ сообра-  
женіяхъ къ избраніямъ самаго лучшаго и удобнаго къ благо-  
полученіямъ, совокупно съ истинною къ вамъ его отеческою  
любовью и попеченіемъ, могутъ уже безпрекословно утверждать  
въ о своемъ жребіи самымъ лучшимъ спокойствіемъ. И я  
свѣдѣю, что онъ въ томъ столько ничего не пропуститъ, какъ  
и о сынѣ собственномъ или о моемъ.



Я теперь хотя въ отдаленіи отъ большого свѣта, но прямѣ душная моя привязанность о промышленіи вамъ лучшаго (прочнаго блага принуждаетъ признаться предъ вами и совершенно въ моемъ о вашемъ возвращеніи такомъ соображеніи, что я желаю видѣть его хотя не столь скоро, но съ тѣмъ уже, чтобы вы, любезный другъ, прибыли не для практикоматной службы, а, съ уваженіемъ васъ, къ употребленію государственныхъ способствованій.

Повѣрь, любезный, гласу вашихъ сердечныхъ друзей, что всѣ прочія прельщающія выгоды нималѣйшаго сравненія своей прочности и въ истинныхъ услажденіяхъ съ тѣмъ имѣютъ, что во зрѣломъ вѣкѣ приносятъ поставленіе съ достойнымъ въ важное государственное споспѣшествованіе. Сего единаго мы оба вамъ предпочтительнѣе всякихъ другихъ выгодностей всѣмъ сердцемъ и желаемъ.

Въ похвальное ваше попеченіе о тѣхъ двухъ женщинахъ отъ коихъ вы въ воспитаніи заслугу за собой признаете, конечно, не оставляю сдѣлать достойное соотвѣтствіе вашему желанію. Князь Гаврила Петровичъ меня утѣшилъ искреннимъ желаніемъ съ удобовозможнымъ стараніемъ своимъ приобрѣсти вашу къ себѣ любовь съ довѣренностью, и надежду въ ономъ полагаетъ на ваше драгоцѣнное, а къ нему благообращаемое сердце. Вы знаете, драгоцѣнный другъ, — извѣстныя сего молодца поведеніе и душевное расположеніе предвозвѣщаніями будущихъ вашихъ жизненныхъ теченій восхваляютъ полезнымъ приобрѣсти вамъ между собою и любовью и истинную дружбу. Онъ хотя имѣніемъ не богатъ, но чувствіемъ истинныхъ добродѣтелей и прилежаніемъ къ познанію изобилентъ.

Здѣсь приобщенное скажетъ во всей ясности моей Маріа Родіоновна къ вамъ настоящее душевное расположеніе, и мнѣ и остается только присовокупить, что я съ нею и съ обоими дѣтьми въ изрядномъ здоровья состояніи, и что по нѣшней въ Москвѣ безвредности скоро переѣдемъ на гѣто Михалково, княгини Дашкивой подмосковное, и что же

иде и всегда съ сердцемъ, преисполненнымъ къ вамъ любви, дружбы и привязанности, пребываю на всю жизнь вашегоительства усердный дядя, вѣрный другъ и слуга. Графъ Петръ Панинъ.

1067. Графиня Марія Родіоновна Панинъ—къ Александру Бор. Мурашкину.

1772 г. мая 7. Никольское.

Votre charmante lettre, mon aimable Prince, m'a pénétrée de sentiments de reconnaissance pour toutes les marques d'amitié que vous me témoignez et d'estime pour vos bonnes qualités et votre façon de penser qui me fait autant de plaisir, qu'elle est un honneur à mon cher neveu que j'aime de tout mon cœur, et pour le lui prouver, je ferai tout mon possible pour empêcher son retour à Pétersbourg où il peut tout perdre sans rien gagner, étant continuellement sur le théâtre parmi les mauvais acteurs, où à la fin il sera obligé de jouer avec eux de vilains rôles ou d'être ridicule; car il n'y a rien de plus ridicule au monde qu'un courtisan qui pense bien en dépit de tous les maux.

Ainsi, mon cher Prince, vous voyez bien que vous avez choisi un très mauvais avocat pour plaider votre retour auprès de votre oncle qui malgré vous, mais pour votre bien, est opposé de mon sentiment là-dessus. Cependant vous devez être content, qu'en différant votre retour, je n'en désire pas moins de vous voir, mais tant que je ne pourrai pas le faire, sans vous gêner, j'aimerais mieux me priver de ce plaisir et vous prier de me donner toujours de vos nouvelles avec des remarques sur les pays où vous serez et les choses que vous trouverez dignes de votre attention.

Quant à moi, vivant dans un coin du monde assez peu remarquable, dans le climat le plus affreux et n'ayant qu'une société à peine sociable, je n'ai rien autre chose à vous dire, sinon que, malgré tout cela, je me porte assez bien et que,

avant que l'ennui me tourne la tête, vous pouvez être sûr que je serai toujours avec une estime distinguée et l'attachement le plus sincère votre très affectionnée comtesse Marie Panine.

1068. Князь Александр Бор. Куракинъ—гр. Михаилу Ивановичу Панину.

1772 г. мая 7. Лионъ.

Les plaisirs et les distractions de Paris n'ont pu nous éblouir au point de nous faire négliger les règles que nous prescrit notre religion. Nous avons fait nos dévotions aussi scrupuleusement et avec le même jeûne que si nous avions été au sein de notre patrie. Je m'y suis porté avec un empressement d'autant plus vif, qu'il m'avait été de toute impossibilité d'y vaquer l'année dernière. Notre aumônier est un très galant homme. Ses missions durent depuis dix-sept ans. Il a adopté avec facilité les manières étrangères, et il parle plusieurs langues. Seulement il a conservé un certain faiblissement pour sa vénérable barbe, qui l'a empêché de s'en défaire. Il ne risque rien dans les pays catholiques: les yeux y sont accoutumés à voir des capucins, mais ce serait autre chose parmi les protestants, surtout en Angleterre. Deux ou trois de nos prêtres, très attachés à leurs anciens usages, ont eu le désagrément de souffrir les avanies d'une populace grossière et accoutumée à une grande licence.

1069. Князь Александр Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. мая 12. Лионъ.

C'est de Lyon que j'ai l'honneur d'écrire à Votre Altesse Impériale. Nous avons entrepris ce voyage pour une quinzaine de jours; les fréquentes indispositions du comte Chérémètev en ont été le motif. Il a consulté plusieurs habiles médecins

ême le fameux Tronchin, et tous se sont réunis à l'assurer qu'elles ne provenaient que de son ver solitaire qu'à différentes reprises il avait tâché de chasser de son corps, mais qui toujours opiniâtre avait résisté aux remèdes et persévérait à le tourmenter. Ils lui conseillèrent comme dernière ressource d'avoir recours à la poudre du Sr Pouteau, qui dans toutes ses cures avait eu le succès le plus heureux. Ce conseil fut suffisant pour nous décider dans l'instant. Trop occupés du bien-être de notre compagnon, nous ne songeâmes qu'à lui faire recouvrer sa santé. La voix de l'amitié prévalut sur l'instinct qui nous attachait peut-être au séjour de la capitale.

Lyon a ses grandes beautés. C'est une ville de commerce, riche, opulente et très peuplée; elle est censée être la seconde ville du Royaume. On y compte jusqu'à 180 mille habitants, dont les trois quarts sont des ouvriers employés aux fabriques. C'est un siège archiépiscopal, et depuis la réforme des parlements, celui d'une Cour souveraine de justice, qui porte le nom de Conseil supérieur. L'on prétend que toute la réussite des grands projets de M. de Meaupou dépendait de son établissement. S'il était venu à manquer, aucun des desseins de ce chef de la magistrature n'aurait réussi. Le chapitre de la cathédrale est très illustre: les chanoines pour être reçus doivent faire preuve de noblesse. Ils ont le titre de comtes de Lyon, et leur marque distinctive est une croix d'or, attachée à un large ruban rouge bordé de bleu qu'ils portent au cou.

La ville est bien bâtie. A juger par la hauteur des édifices, on dirait que Lyon forme deux ou trois villes entassées les unes sur les autres. Les maisons sont en pierre de taille, et toutes à cinq ou six étages. Les rues ne sont pas également larges, quelquefois étroites, et par là même elles attestent une haute antiquité. La place de Bellecour, où est placée la statue équestre de Louis XIV, est la plus vaste et la plus belle. A voit à un des côtés de la statue, une allée d'arbres fort ombragés, qui sert de promenade publique.

La situation de Lyon est charmante. Au confluent de deux rivières navigables du Rhône et de la Saône, elle a l'utilité et l'agréable. De tous les côtés s'offrent des points de vue délicieux; les tableaux sont variés: on se plaît à considérer les bateaux, les barques, les gondoles qui voguent à l'infini sur ces rivières; on voit des collines fertiles, ornées de vignes et de bocages riants; on admire des plaines qui portent les plus riches moissons. De jolies maisons de campagne, et les demeures rustiques de l'heureux villageois, qui s'élèvent du sein de ces beautés champêtres, contribuent à rendre ce mélange plus curieux et en délassant la vue, la fixent encore plus agréablement.

On peut dire avec fondement que tous les habitants de Lyon sans exception ont été frappés du caducée de Mercure. Ils ne veulent se vouer à aucune autre occupation, qu'à celles qui sont relatives à leur commerce. Absorbés dans leurs travaux, leurs calculs et leurs spéculations, ils ne songent qu'à le faire fleurir, qu'à le soutenir et qu'à l'étendre. C'est ainsi que s'enrichissant eux-mêmes, ils enrichissent aussi le souverain dont ils sont les sujets. Ils payent au roi des droits énormes; ces sommes montent à des millions. Heureux est le pays, où les citoyens, méprisant les peines et les fatigues, sont animés de la noble émulation de coopérer également au bien général, car de la félicité du tout résulte nécessairement la félicité des parties!

La proximité de l'Italie avantageuse pour l'importation des soies, les eaux de la Saône excellentes pour la teinture des couleurs, et celles du Rhône favorables pour le transport des marchandises, en Suisse et aux ports de la Méditerranée,—voilà les raisons qui engagèrent à faire de Lyon le centre de l'industrie. On m'a assuré qu'on y travaillait journellement à plus de quatre mille métiers pour étoffes, et quinze cents métiers pour bas de soie. Ces fabriques fournissent la France et travaillent encore bien plus au compte de l'étranger. La solidité de leurs étoffes, l'éclat des couleurs, le goût des dessins et la modicité du prix, les font préférer à toutes

Les qui se fabriquent ailleurs. Les fabricants, loin de manquer d'ouvrage, n'en sont que trop surchargés. Ils avouent cependant que leur commerce a perdu depuis quelques années une partie de ses branches. Plusieurs monarques, pour encourager l'industrie de leurs sujets et favoriser leurs propres manufactures, ont entièrement prohibé toutes importations étrangères, ou bien ont toléré, mais en les soumettant à des taxes exorbitantes; voyez ces exemples en Angleterre, en Danemark, en quelques parties de l'Allemagne, etc.

Les Lyonnais se plaignent beaucoup de la guerre. Ils sentent qu'elle donne de grandes entraves à leur négoce dans le nord. Ils unissent leurs vœux aux nôtres pour en voir bientôt le fin. Ils espèrent que des jours plus calmes, plus sereins succéderont à ces temps orageux, et que par là leur commerce trouvera plus de débit.

Henri IV voulut priver l'Italie de l'argent qu'elle tire naturellement de la France, en équivalent de la soie qu'elle lui livre. Il fit venir des mûriers, ainsi qu'on le voit dans les mémoires de Sully, et il ordonna de les planter dans les provinces méridionales de son royaume, mais cette soie est trop rude. Pour les étoffes fines on a toujours besoin de celle d'Italie; on emploie aussi celle de la Chine, surtout lorsqu'on veut faire quelque chose de durable.

Il n'y a presque point de noblesse à Lyon. Les nobles qui y trouvent ne peuvent guère montrer une longue suite d'aïeux. Ce n'est pas une noblesse obtenue au prix du sang et de la guerre; elle s'acquiert par les différents degrés de la magistrature. Henri IV aimait cette ville, et voulant lui perpétuer les bienfaits de sa bienveillance, il anoblit la charge des échevins. Comme ce n'est pas une ville frontière, le roi n'y entretient aucune garnison. Les bourgeois se gardent eux-mêmes; c'est un peuple de l'humeur sage et tranquille des négociants. Après leur commerce ils ne pensent à rien tant qu'à conserver la paix de leurs ménages, et la fougue d'une jeunesse aimable qui ne peut être désœuvrée, leur est trop redoutable.

Pour venir à Lyon, nous avons préféré la route qui traverse la Bourgogne. C'est une bien belle province; les vignes y occupent la meilleure partie du terrain. Les lieux principaux par où nous avons passé, sont Sens, Auxerre, Dijon, Beaune, Mâcon, Châlon, etc. Je ne m'arrêterai pas à en faire la description; il est impossible de connaître une ville en couronnant la poste. Je puis dire seulement que la France ne gagne rien à être vue incontinent après l'Angleterre; ce n'est ni la même propriété, ni la même opulence.

Il faut convenir que la France n'est pas actuellement dans cet état florissant, où elle pourrait et devrait être, mais on ne peut en tirer aucune conclusion, qui lui soit foncièrement désavantageuse. Je puis me tromper, mais autant que la longue expérience que j'ai pu tirer de mes voyages me l'apprend, c'est le pays sur lequel la nature a le plus richement versé ses dons divers. Beauté de climat, fertilité de terrain, population suffisante, abondance de tous les produits et de toutes les espèces qui servent à satisfaire et les besoins réels de l'homme et les besoins d'opinion, soit de luxe, soit de pure fantaisie,—tout se trouve, et encore avec une telle profusion, qu'il y en a suffisamment pour être exportés chez l'étranger. C'est dans cette exportation qu'on trouve une source féconde des richesses du pays; elle nourrit l'esprit laborieux des habitants, elle aiguillonne au travail et les pousse en même temps, d'une façon légitime et par un consentement mutuel, des dépouilles des autres nations.

La France renferme dans son sein tout ce qui est nécessaire pour sa propre consommation. Elle se suffit à elle-même, n'a presque rien à envier à ses voisins dans le physique. Contrairement tous les peuples de l'Europe par la force de l'usage autant que par celle de l'éducation, ne peuvent se passer très difficilement de ses productions. Souvent ils affrontent les dangers de longues et périlleuses navigations pour venir chercher. Ils y apportent les fruits des travaux de l'homme; ils reçoivent en échange les fruits de la terre. Il est a

receptible, combien cette situation est heureuse, combien grand est l'avantage, et quels profits immenses on en doit retirer. Tout semble concourir à rendre la France un royaume puissant et capable de faire régner au dedans la félicité et au dehors le respect et la terreur. Ici l'on se rappelle à chaque instant avec extase l'éclat du siècle de Louis XIV. On l'admire, on admire ceux qui ont contribué à sa grandeur, mais ce ne sont que de vains sentiments, trop faibles encore pour faire exister une certaine égalité entre les héros morts et leurs descendants.

1070. Князь Александръ Бор. Куранинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. мая 29. Парижъ.

C'est depuis avant-hier que je respire de nouveau l'air de France. A peine arrivé j'eus le bonheur de recevoir la gracieuse lettre du 9 mars, dont Votre Altesse Impériale m'a honoré en premier lieu, et qui m'est une preuve nouvelle de ses bontés. Je lu avec un ravissement inexprimable les réflexions que Votre Altesse Impériale a daigné me communiquer; je les ai treasées dans mon cœur. Elles méritent d'être recueillies et ont autant d'honneur au prince de qui elles viennent qu'à la nation dont il sera un jour le monarque. Quel bonheur pour l'humanité, si tous les souverains pouvaient penser de même! Leur propre gloire et la félicité de leurs sujets découleraient alors d'une seule source. Les lumières que vous vous êtes déjà acquises, Monseigneur, celles que l'expérience vous donne et surtout ce cœur excellent que la nature vous donna et que vous tâchez de former avec tant d'empressement,—ce sont là des gages sûrs de ce contentement inaltérable, que nous aurons goûter sous votre règne. Très heureux déjà par la mère, nous le serons aussi par le fils. Son exemple illustre vous sera un nouvel aiguillon de ne rien tenir que de la vertu, de ne vous écarter de son glorieux sentier, et d'immortaliser ainsi votre nom jusque dans les siècles les plus avancés.



Je sais la vénération profonde qui est due à l'éclat qui vous vironne, je sais ce que je dois à mon souverain futur; mais a j'ose distinguer en lui l'homme, j'ose l'aimer. Né pour votre sujet, toutes mes obligations, et envers mon créateur envers la société, m'ordonnent de vous être attaché, sous fidèle; mais en même temps né homme avec la libre faculté de penser, je pense et je vous aime. Ces sentiments ne contredisent point; ils se réunissent et tendent tous au même but. L'un est l'effet de mon devoir, l'autre celui de l'inclination, plus même, de la sympathie, — mouvement si impérieux l'âme que je ne saurais définir et que je me crois presque in

Je reviens à mon état de voyageur. Je vais narrer. Fontainebleau se trouve sur le grand chemin qui conduit à Lyon. Nous nous y sommes arrêtés pour parcourir cet antique château qui, avant que Louis XIV eût prodigué ses trésors pour embellir Versailles, passait pour le plus beau de tous ceux qu'avaient les rois de France. Le château a plusieurs cour et il est très vaste. Ce sont différentes maisons ensemble, qui ont été jointes les unes aux autres graduellement et sans aucun ordre. Toutes ces maisons forment une grande masse confuse et mal entendue, qui cependant ne laisse pas d'être pleine de grandeur.

Chaque roi y a fait quelque augmentation. Il date de Louis VIII. Le roi par exemple couche dans la chambre de Henri IV, son antichambre était celle de St-Louis, et la salle des gardes servait au même usage à un autre de ses prédécesseurs. Il est impossible de ne rien dire sur l'architecture: elle y est trop irrégulière.

La situation en est basse et a quelque chose d'horrible. Fontainebleau est au milieu d'une grande forêt; on voit à l'entour de la maison quantité de collines couvertes de roches, qui ne produisent aucun fruit, et ne font qu'attrister la vue. La forêt est pleine de cerfs; c'est ici la chasse favorite. Les jardins ne veulent rien dire, et les appartements encore moins point d'enfilade, point de riches meubles.

Le roi vient y passer six semaines de l'année avec toute la Cour, il y reste depuis le 4 octobre jusqu'à la mi-novembre. Quantité d'étrangers et nombre de seigneurs du pays y viennent alors avec la permission d'assister à ces magnifiques chasses. C'est le temps où la Cour est la plus brillante. On dit qu'elle abonde en plaisirs, c'est pour ainsi dire son état. Matin—chasse, soir—spectacle et bal jusqu'à ce que le jour vienne dissiper les ténèbres de la nuit; c'est de cette manière que se passent les journées. La Dauphine et M<sup>me</sup> de Provence, princesses vives, jeunes et belles, sont l'âme de ces plaisirs: elles s'amusent elles-mêmes, elles égayent la Cour et rappellent aux vieux courtisans leur printemps passé.

Le théâtre de Fontainebleau a été construit sur les débris de la salle de bal de Henri IV. Il est de toute beauté et, quoique d'une grandeur médiocre, il ne laisse rien à désirer, du côté de l'arrangement, ni du côté des ornements. On assure qu'il y avait des décorations superbes, enrichies de perles de strass et de marcassites, faites encore du temps de Louis XIV, ensuite rongées par la poussière dans un vieux meuble, mais déterrées et renouvelées à l'occasion des derniers mariages.

Après les vacances de Pâques nous avons assisté à la rentrée de l'Académie, de celle des sciences et de celle des belles-lettres, les deux de la fondation de Louis XIV, de ce prince, protecteur des neuf sœurs et de tout leur brillant cortège. Ces académies tiennent leurs assemblées au Louvre: celle des belles-lettres dans un salon du rez-de-chaussée, et celle des sciences dans une des grandes antichambres au premier. Des tableaux historiques du pinceau du célèbre Lebrun décorent ces asiles du savoir et servent à éterniser leur auguste fondateur. Les séances ne doivent jamais durer au delà d'une heure et demie. Durant l'assemblée on fait la lecture de différentes pièces de la composition des membres, mais pour se séparer on attend point la fin de la dissertation qui se lit, on attend seulement la fin du temps prescrit. Cette manière de procéder.

m'a, je l'avoue, paru très étrange, et elle a ses grands inconvénients. Messieurs les académiciens, jaloux d'attirer les applaudissements des auditeurs aux efforts de leurs génies, s'empresse de faire la lecture de leurs ouvrages. Il en résulte qu'à force de se hâter trop, souvent ils se rendent intelligibles, et lorsque nous y fûmes, celui qui tenait l'assemblée en pria plusieurs à haute voix de modérer leur impatience.

M. Lebeau, auteur de l'excellente histoire du Bas-Empire et secrétaire perpétuel de l'Académie des belles-lettres, ouvrit la séance, en indiquant les prix qui avaient été gagnés cette année et ceux qui étaient à gagner l'année prochaine. Il lut ensuite, selon l'institut, les éloges de deux membres de l'Académie morts, de M. Gibert, avocat au Parlement de Paris et de M. Schœpflin, fameux professeur d'histoire politique à Strasbourg. Ces éloges étaient beaux, éloquents, énergiques. M. Lebeau avait su y allier le sublime de l'art oratoire avec ce pathétique qui va droit au cœur. Les défunts y étaient loués avec vérité, mais sans ostentation. Il avait saisi les actions de leurs vies les plus remarquables, il en avait tiré profit et les auditeurs émus, en accordant leur admiration à celui qui avait écrit les éloges, ne purent accorder que leurs regrets à ceux qui en étaient les objets. M. de Sigrais présida cette assemblée.

Le lendemain se fit l'ouverture de l'Académie des sciences au même temps et à la même heure, ce qui était à quatre heures de l'après-midi. On y suivit exactement le même ordre. On commença par indiquer les prix. Notre savant Euler avait gagné celui de cette année; le secrétaire lut un éloge de sa composition du Sr Morgani, célèbre anatomiste et professeur à Padoue; puis on nous régala de quelques dissertations très abstraites de physique. Le marquis de Paulmy, ancien ministre et secrétaire d'État ayant le département de la guerre, ancien ambassadeur du roi en Pologne et à Venise, comme directeur de ses ordres et membre honoraire de l'Académie, y présida.

Il devint secrétaire d'Etat très jeune, dans cet âge encore, la théorie tient seule lieu de pratique. Il avait obtenu la survivance de son oncle le comte d'Argenson qui, comme on sait, a été revêtu de cet emploi durant plusieurs années. M. de Paulmy le céda au maréchal duc de Belle-Isle au commencement de la dernière guerre. On crut alors non sans raison que pour conduire des opérations militaires dans un pays ennemi, un vieux routinier du métier valait bien un jeune homme qui ne pouvait se régler que sur des principes généraux. La mort d'Auguste III arrivée en 1763, il fut chargé de l'ambassade de Varsovie; il est connu comme il en partit. De retour en France, le Roi lui accorda le poste de Venise, dont plusieurs de ses ancêtres s'étaient acquittés à leur grand honneur; la République même en reconnaissance des services que les Français lui ont rendus, leur a accordé la permission distinguée d'ajouter le lion de St-Marc dans leurs armes. M. de Paulmy a déjà quitté Venise, et c'est le baron de Zuckmantel ci-devant envoyé à la cour de Dresde qui l'y a remplacé l'année dernière en qualité d'ambassadeur.

1071. Имѣя Александръ Бор. Куракинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину.

1772 г. іюня 13. Парижъ.

J'ai encore à vous adresser une prière, dans un autre genre est vrai, mais qui ne laisse pas de m'intéresser beaucoup. J'ai augmenté ici ma garde-robe de quelques habits. Les prendre de moi, serait un trop grand embarras dans un long voyage, nous n'emportons absolument que l'indispensable. Je suis déterminé à les envoyer par mer à St-Pétersbourg sous votre main. Vous daignerez m'accorder cette permission et en même temps la grâce de les faire retirer de la douane sous le titre de vos propres effets. J'ose vous prévenir que la plupart de ces habits sont en broderie de soie, il y en a peu en or, mais il me semble que ce dernier article est chez nous de contre-

bande, surtout lorsqu'il doit passer pour neuf. Je prendrai la précaution de leur faire donner l'air d'avoir été portés, j'abandonne le reste à vos bontés. A présent je me trouve un peu équipé pour ma première entrée. Considérez combien il sera désagréable, et à ma bourse et à moi en personne, d'en être privé par un accident que votre nom seul peut parer.

1072. Князь Александръ Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. іюня 13. Парижъ.

Le 7 de ce mois, jour de la Pentecôte, nous fûmes de bon matin à Versailles pour y assister à la cérémonie des chevaliers de l'ordre du St-Esprit. On ne s'attendait à aucune promotion, vu que le jeune duc de Bourbon, quoique déjà de l'âge prescrit, n'était pas encore reçu. Cependant on se trompa, le Roi nomma cinq nouveaux chevaliers, dont les plus qualifiés sont les ducs de Villeroy et de Tresmes. La cérémonie fut simple et sans pompe. Les chevaliers revêtus de leurs habits d'ordre s'assemblèrent dans l'antichambre du Roi qu'ils accompagnèrent dans la chapelle. Tous assistèrent à une messe pontificale officiée par l'archevêque de Paris. La messe achevée ils retournèrent dans le même ordre qu'ils étaient venus. L'arrivée et le départ du Roi furent annoncés au bruit de timbales et des trompettes. Les chevaliers n'eurent point l'honneur de dîner à la table du Grand Maître; ici il est d'usage que le roi ne mange en public qu'avec sa famille.

L'habit de l'ordre n'a rien de particulier; il est moins magnifique que celui de St-André. Les chevaliers ont des habits d'étoffe noire et un manteau par-dessus de cette couleur qui leur descend jusqu'aux genoux. Les parements et la veste sont ordinairement pareils à la doublure du manteau, et dépend de chacun de les faire tels que bon lui semble. Les uns les ont en drap d'or ou d'argent, les autres en riche broderie. Le cordon bleu est mis en écharpe sur l'habit, et

collier de l'ordre est passé par dessus le manteau. Ceux des chevaliers qui sont décorés de la Toison d'or, censée ordre de famille depuis l'avènement des Bourbons au trône d'Espagne, vivent en porter les colliers au bas de celui du St-Esprit. Les chevaliers ecclésiastiques paraissent à la cérémonie avec leurs camails et leurs rochets. Les jours de solennité et de l'accès des grands appartements de Versailles est ouvert à tout le monde. On les voit remplis d'une foule prodigieuse; les différentes classes de citoyens y sont confondues. On ne distingue les seigneurs qu'à la richesse de leurs vêtements et leurs autres décorations extérieures. Si j'ose en dire mon opinion, cette popularité me paraît extrêmement louable. Pourquoi interdire aux sujets la vue de leur souverain? N'est-il pas le père, et des enfants n'ont-ils pas le droit incontestable de le voir, de le connaître, et d'en être connus?

L'après-dîner nous allâmes voir le petit Trianon; c'est ainsi qu'on s'appelle un pavillon que Louis XV a fait construire au lieu d'un des bosquets de l'ancien Trianon. Ce nouveau bâtiment n'a rien de grand ni de majestueux; ce n'est proprement qu'une petite maison de particulier. Elle a été bâtie pour servir aux parties privées du roi. Il y a son appartement, le duc du Barry a le sien; quelques autres sont destinés aux artisans admis à la familiarité du monarque. Ces appartements sont plus élégants que riches.

Le petit Trianon a été élevé sur les dessins de M. Gabriel, premier architecte de la Cour. La vue en est très bornée; il se trouve environné de bois. Comme le Roi témoigne assez de goût pour les fleurs, on y en voit en quantité. Entre autres nous y a montré un parterre en escalier de fleurs de toutes espèces, qui formaient la devise: „Vivat rex dilectissimus“. Les fleurs blanches composaient la devise, et des nuances variées remplissaient les vides. Ce spectacle produisait un effet charmant. Il était une suite des soins ingénieux du jardinier, qui, connaissant combien la satiété avait émoussé les goûts de son maître, voulut lui causer une surprise agréable et dans un genre nouveau.

A peu de distance de ce pavillon se trouve l'ancien Trianon. Ce palais n'est que trop connu par les descriptions multipliées qu'on en a faites. C'est un vrai séjour des fées. Le palais n'est qu'un rez-de-chaussée; un péristyle de colonnes de marbre rouge superbes divise le bâtiment. Des colonnes pareilles décorent tout l'édifice entre les croisées. L'aile droite est la plus grande; c'est là qu'est logé le roi, sa famille et une partie de ses courtisans. C'était la retraite favorite de Louis XIV dans ses vieux jours. Les appartements sont très bien éclairés; ils ont tous une belle hauteur, et on pourrait en faire quelque chose de beau. Les meubles sont presque tous de l'ancien temps; magnifiques alors, ils sont dégoûtants à présent. La plupart des chambres sont dégarnies de tapisseries; quelques tableaux et des ornements de stuc en blanc en forment toute la décoration. Ce palais tombe en ruines, et les frais de réparation ont été parmi les motifs qui engagèrent le Roi à l'abandonner.

Les jardins de Trianon offrent tout ce qu'on peut voir d'agréable. Il y a des parterres nuancés du coloris le plus vif. On dit que du temps de Louis XIV ils changeaient de fleurs tous les quinze jours. Les allées y sont à perte de vue, et l'ombre, qui y est des plus épaisses, y fait goûter les charmes du printemps au milieu des chaleurs les plus brûlantes. Si on le voulait absolument, on pourrait compter Trianon comme une dépendance de Versailles, quoiqu'il porte le nom d'un château particulier. Trianon est à la droite du grand canal qui fait face au château de Versailles, et la ménagerie est à sa gauche.

Marly est à une petite demi-heure de Versailles; on y est conduit par une très belle avenue. Les jardins y sont délicieux, et en quelque façon je les préfère à ceux de Versailles. Il est vrai qu'ils ne sont ni si magnifiques ni si recherchés; on n'y voit point tant de beaux marbres, et en général les chefs-d'œuvre de sculpture ne s'y trouvent pas également prodigués; mais en revanche la situation naturelle est infiniment plus belle. Marly est sur une élévation, d'où l'on jouit de tous côtés de vue

ravissants: l'œil s'y promène sur des plaines aussi vastes que riantes. Les jets d'eau y sont de toute beauté. La machine, au moyen de laquelle les eaux y sont conduites, est fameuse dans toute l'Europe par sa merveilleuse construction. Le château n'est pas grand; il est en carré et situé aux bords du grand bassin, aux deux côtés duquel sont bâtis symétriquement douze pavillons pour le logement des courtisans.

Je reviens au jardin de Versailles, à ce chef-d'œuvre de l'art. La nature avait refusé à Versailles une belle situation; il était réservé à Louis XIV de faire heureusement disparaître ce défaut et de créer une nature nouvelle. Guidé par la richesse de son imagination, et au moyen des grands hommes qu'il a su employer à l'exécution de ses projets, il s'est formé un point de vue des plus beaux, et d'un lieu ingrat et sauvage il en a fait un lieu de délices. Voyant tous ces grands ouvrages achevés, il est impossible de leur refuser son admiration. Louis XIV, grand en tout, s'est surpassé lui-même. Il a montré à l'Europe étonnée ce que pouvait un roi de France avec une administration sage, bien entendue et vigilante. Les frais énormes des guerres continuelles qu'il soutint au dehors, l'entretien des forces navales et de celles de terre, ses grandes largesses aux gens de lettres et à ceux de sa Cour,—rien ne put être un obstacle à la réussite de ses vastes desseins. Il suffit à tout.

Le jardin de Versailles est planté par le fameux Le Nôtre et par la Quintinie. On y trouve réunies toutes les beautés du jardinage. Les allées sont d'une variété charmante; le clair et l'obscur y sont artistement ménagés. On peut jouir à découvert de toute la beauté du ciel, et aussi on peut y goûter le plaisir de la promenade, en y trouvant un voile continuél contre les rayons du soleil.

Les beautés principales de ce jardin unique consistent dans les bosquets, qui se trouvent artistement arrangés des deux côtés de la grande allée du milieu. Si ces bosquets étaient entretenus convenablement, on ne pourrait les attribuer qu'à



quelque puissance magique. L'art y éclate dans tout son brillant. Destinés à surprendre agréablement, on y a construit des fontaines superbes. Celles-ci vont à l'infini et se présentent toujours sous des décorations nouvelles, les unes plus intéressantes que les autres. La colonnade, les bains d'Apollon, le labyrinthe où l'on voit quarante fontaines différentes ornées d'autant de groupes en bronze doré, faisant allusion aux fables d'Esopé, la pyramide, etc., sont les plus remarquables d'entre les bosquets. La curiosité, irritée et jamais satisfaite, ne sait où se fixer et par où commencer. Le plus beau marbre est prodigué; sa rareté atteste la richesse de ces monuments de goût, et l'habile marteau du grand Girardon, ainsi que de tant d'autres artistes non moins savants, leur ont prêté une expression qui ne laisse rien à désirer. Les allées sont parsemées de statues. Toutes d'un travail achevé, elles représentent les plus belles antiques connues. Si ces copies n'égalaient point leurs originaux, elles n'en sont pas moins dignes de servir de modèles à la postérité.

On peut juger de l'immensité des sommes que Versailles a coûté à construire par celles qui sont annuellement nécessaires pour son entretien. Elles sont si considérables et les besoins de l'Etat si multipliés, que depuis plusieurs années on n'a pu les fournir. Un dépérissement total en est une suite bien visible. Les eaux sont arrêtées, les fontaines ne jouent plus, le bronze exige réparation, les statues pour la plupart mutilées, la charmille mal entretenue,—tout enfin dans ce beau jardin présage une prochaine décadence. Ce qu'au commencement on aurait pu prévenir par de petits frais, à présent il faut employer des sommes très considérables, et encore l'œil d'un maître amateur y est-il également nécessaire. Car quelle est la cause principale du dépérissement de Versailles? On aurait toujours trouvé l'argent dont on avait besoin; mais c'est que le Roi hait les beautés de l'art et ne se plaît que dans la simplicité de la nature; la chasse est son amusement favori. Depuis vingt ans déjà il n'a mis le pied dans un jardin unique, et où il

n'avait qu'un escalier à descendre. Telles ont été ses propres paroles. Il les adressa à M<sup>me</sup> de Provence, en la conduisant dans les bosquets.

Du côté de l'entrée le château ne présente rien de grand. C'est un bâtiment écrasé, la façade en est irrégulière, il est surchargé d'ornements, et l'on peut aisément voir que c'est à des reprises différentes qu'on l'a augmenté. Le défaut principal vient de ce que Louis XIV en l'embellissant voulut, par respect pour la mémoire de son père, conserver l'ancien palais qu'il avait habité. La chambre à coucher de Louis XIII est jusqu'à présent celle du Roi. C'était donner des entraves à l'imagination de l'architecte et lui lier les bras pour toute l'exécution de l'édifice. Aussi Mansart, malgré la perfection de son art, n'a pu parvenir à rendre cet inconvénient imperceptible. Mais tant que la façade sur la cour est informe, autant celle des jardins est grande, belle et majestueuse. Après la fameuse colonnade du Louvre, c'est ce qu'il y a de plus beau en France dans ce genre. La prodigieuse malpropreté, qui règne dans tout Versailles, ne contribue pas peu à en diminuer l'éclat. Elle se fait apercevoir aussi bien au dehors, que dans les appartements. Les dorures sont ternies, les parquets non cirés, les peintures les plus rares flétries par la poussière, les tapisseries sans couleurs,—en un mot partout on ne saurait se reprendre aux traces manifestes de la vétusté et de la négligence impardonnable de ceux qui par leurs charges doivent en entretenir la propreté.

La grande galerie et la chapelle sont les deux pièces les plus remarquables du château, par les belles peintures de Le Brun qui en décorent les plafonds. Celui de la galerie présente plusieurs tableaux, dont les sujets sont tirés de l'histoire de Louis XIV dès l'instant où il prit lui-même les rênes du gouvernement en 1661, jusqu'à la conclusion de la paix de Nimègue en 1678. Ce sont des allégories ingénieuses sur les conquêtes de ce monarque, sur la sagesse de son administration, sur la protection qu'il accorda aux arts et aux sciences, et sur

toutes ses grandes et belles actions. On y admire et le pinceau délicat du peintre et le feu de son imagination.

Les grands appartements qui précèdent la galerie méritent aussi d'être remarqués par la beauté de leurs plafonds; on aperçoit de la magnificence dans le reste de leurs ornements, mais c'est une magnificence surannée et qui cesse de l'être de nos jours. On sait que les deux salons de la Paix et de la Guerre terminent la galerie. Comme le premier faisait partie de l'appartement de la feuë reine, il ne s'ouvre plus au public. Le dernier est décoré en sculptures de marbre superbes; entre autres on admire un bas-relief qui représente Louis XIV à cheval de grandeur naturelle.

Le grand escalier, nommé l'escalier des Ambassadeurs, peut passer pour très beau; la rampe en est large et commode, la peinture et le marbre en forment les ornements. J'y ai vu à bas et sur le palier plusieurs boutiques symétriquement arrangées; on y trouvait à acheter des livres, des odeurs, des pommades, et en général toutes sortes de petites marchandises. J'avoue que j'ai été très étonné qu'on le souffrit dans le château du monarque, et même si près de son appartement.

Les chambres du roi sont plutôt laides que belles; leur arrangement est connu. La salle des gardes est un sombre et vaste réduit très malpropre. La salle du grand conseil n'est guère mieux éclairée; de vieilles tentures des Gobelins et quelques tableaux,—voilà ce qui s'y voit. L'antichambre dite l'Œil-de-bœuf à cause d'une fenêtre ronde qui lui donne le jour d'un côté, brillait autrefois par ses glaces et ses dorures mais ces beautés, loin d'avoir conservé leur premier éclat, sont à présent toutes ternies. La chambre à coucher est en velours cramoisi, relevé d'un galon d'or; la broderie du lit est d'une grande richesse; aux deux côtés sont pendus deux excellents tableaux, l'un de Raphaël, l'autre du Dominiquin. Le lit est derrière une balustrade.

Les appartements de la Dauphine sont ceux où règne la plus de magnificence et de goût. Les princes voient les étrangers

dans leurs cabinets, et les princesses les voient dans leurs chambres à coucher; c'est là l'étiquette. Le salon d'Hercule qui précède la chapelle est recommandable par ses peintures; le plafond représente l'apothéose de ce demi-Dieu et vis-à-vis la cheminée est placé le grandissime tableau de Paul Véronèse, dont la République de Venise fit présent à Louis XIV vers la fin du siècle passé. Les ministres occupent les ailes séparées du château.

Le séjour continuel de la Cour depuis près d'un siècle à Versailles en a fait une petite ville fort jolie. Les artisans s'y sont transportés en foule, mais ce qui a le plus contribué à son embellissement, c'est la quantité de seigneurs et de personnes obligées par leurs emplois de suivre la Cour, dont chacun a voulu y avoir un chez-soi commode et agréable.

Je borne ma description de Versailles à ce peu de mots. Trois avenues viennent y aboutir. Celle du milieu conduit à Paris; on a besoin de deux heures pour faire ce chemin à son aise; il est très agréable: on passe continuellement par des habitations, des jardins, des champs labourés et chaque pas offre un nouveau tableau. En sortant de Paris on traverse Chaillot, village rempli de maisons de campagne. On côtoie la Seine jusqu'à Sèvres qui est à mi-chemin. Là on aperçoit à droite la grande grille de St-Cloud, et à gauche, sur une élévation, Belle-Isle, château jadis appartenant à la marquise de Pompadour et actuellement au Roi. A la fin du bourg de Sèvres se trouve un vaste édifice nouvellement construit à l'usage de la fabrique de porcelaine, qui y a été transférée de Vincennes.

Mais c'est assez entretenir Votre Altesse Impériale de beautés muettes et inanimées; je passe à ces intelligences pures que nous nous sommes fait un devoir de rechercher pour les progrès de notre raison. Nous avons été introduits chez M<sup>me</sup> Geoffrin. C'est une femme qui a su se faire connaître très avantageusement. Restée veuve avec un bien considérable, elle s'est livrée en entier à son goût pour les sciences. Sa maison est devenue le sanctuaire des muses et du bon goût. Les savants

viennent lui offrir leurs hommages certains jours de la semaine les artistes renommés en ont d'autres, et les gens les plus sérieux de Paris se font un titre de gloire de son amitié. Il sent qu'elle imprime sur tout ce qui l'environne le caractère du génie. Elle reçoit parfaitement bien son monde; polie sans contrainte et sans ostentation, elle semble craindre qu'on ne s'aperçoive de son mérite; elle parle peu, mais toujours avec grâce et justesse. Naturelle dans son maintien, sublime dans ses pensées, elle n'a ni le jargon, ni les prétentions d'une précieuse. Le plaisir que cause sa conversation fait oublier qu'on est vis-à-vis d'une vieille octogénaire.

C'est à M<sup>me</sup> Geoffrin, que le roi de Pologne aujourd'hui régnant doit la meilleure partie de son éducation. Etant à Paris comme comte de Poniatowski, il se fit pour ainsi dire son disciple, et elle lui donna des conseils qui furent des leçons. Elevé par la fortune à un rang que sa naissance ne semblait point lui destiner, il n'eut pas honte de témoigner publiquement sa reconnaissance envers sa bienfaitrice. Il l'engagea de venir à Varsovie, il la logea dans son château, il la traita de maître et tous à l'exemple de leur roi s'empressèrent de la combler de politesses. L'intention était de lui faire oublier le séjour à Paris, mais trop de charmes l'y attiraient: elle y avait sa maison, sa fille, ses amis,—motifs bien puissants sur une âme sensible. Elle suivit les mouvements de son cœur, n'accepta rien, et interdisant à la vanité ses amorces dangereuses, elle retourna dans sa patrie pour y faire les délices de ses connaissances et n'en plus sortir.

Il y a à Paris plusieurs de ces maisons, où sont admis les savants, les artistes, les amateurs des sciences, et où la conversation ne roule que sur des objets d'érudition et de littérature. On les appelle bureaux d'esprit; jamais nom ne fut donné plus convenablement. Parmi ces bureaux le plus fameux est celui de M<sup>me</sup> Geoffrin, ensuite viennent ceux de M<sup>me</sup> du Bocage, de M. de Mirabeau, du duc de Nivernais, etc.

Nous avons aussi formé la connaissance de Diderot. La réputation de ce philosophe sublime a pénétré jusqu'à Votre Majesté Impériale. Il vous est connu, Monseigneur, par les faits magnanimes qu'a versés sur lui votre auguste mère. Protectrice des vertus et des talents, elle a récompensé le sage qui consacrait son temps et ses lumières à l'utilité des hommes. Elle n'a pas fait un ingrat; toutes ses paroles, tous ses discours tendent qu'à exprimer sa reconnaissance. Il ne cesse de répéter les louanges de la main bienfaisante, qui l'a retiré de l'ignorance, et ne cesse de la bénir. „Dans ma patrie, dit-il, j'ai pu regorger d'honneurs, on m'estime, on me respecte, on me même assurer qu'on m'aime. Des mœurs irréprochables et une vie retirée ne pouvaient donner prise à la jalousie, et encore moins à la haine de mes chers concitoyens; mais avec tous ces avantages, vœux les plus précieux de l'homme opulent, j'étais de misère, je fus obligé de vendre ma bibliothèque, vous savez, messieurs, ajouta-t-il, que quand un ouvrier est obligé de vendre ses outils, c'est la plus grande marque d'un besoin urgent. Enfin ce que je ne trouvais point chez moi, mon protecteur me le fit trouver dans le Nord, à quatre cents lieues de ma patrie: votre grande Impératrice de la façon du monde la moins attendue et la plus généreuse changea ma situation; elle la rendit aussi riante qu'elle était déplorable, tout nouvellement encore elle vient de m'enfourer dans un nouveau d'or“.

Ce sont ses expressions; j'ai entendu dire que Sa Majesté Impériale a daigné lui faire payer sa pension pour plusieurs années d'avance. „Non, [ajouta-t-il], je ne suis pas content de lui porter mon admiration de loin, je veux aller à St-Pétersbourg, je veux me jeter à ses pieds“. Effectivement son départ paraît fixé au temps prochain, et il compte passer chez nous les quatre semaines. Dans la conversation il est plus qu'aimable; de sa noblesse je n'en parle point, on s'y attend déjà. Il descend à la condition de ceux avec qui il converse et dédaigne de faire sentir sa supériorité; profond avec le philosophe, il est enjoué

avec l'homme du monde. Sans être un moraliste sévère, il sert avec succès du langage séduisant de la persuasion. Son air honnête et modeste prévient en sa faveur, et toutes ses paroles sont portées droit au cœur. J'ose assurer Votre Altesse Impériale, qu'une demi-heure d'entretien avec Diderot peut faire plus d'impression qu'une lecture de deux heures du livre le mieux écrit.

Il a une fille unique, qui reçoit une éducation conforme aux lumières du père; il l'adore. Elle a un talent supérieur pour la musique. En notre présence il la fit toucher du clavecin. Elle n'exécuta que des impromptus, et cependant elle sut nous étaler toute l'harmonie de son instrument. A moins d'avoir des organes émoussés, il est impossible de ne pas être ravi de son jeu.

1073. Профессоръ Лестажъ — кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. іюня 26. Лейденъ.

La lettre, que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire, m'a fait que me confirmer dans l'idée que j'ai toujours eue de vos sentiments. Au milieu des distractions agréables et variées que la ville, qu'on fait passer pour la capitale du monde, vous offre à tout moment, mon Prince, vous ne cessez pas de penser à ceux qui vous sont dévoués. En goûtant les plaisirs du monde, vous ne perdez pas de vue de rentrer dans vous-même et d'acquérir un fond de gaieté, qui vous mettra à l'avance autant au-dessus de tout ennui, qu'il vous fera d'honneur : vous rendra respectable aux yeux de l'univers.

Combien souhaiterais-je que les circonstances me permissent de faire un tour pendant les vacances! Je viendrais à Paris pour être témoin oculaire de cette manière d'agir, dont je fais les plus heureux présages, et serais enchanté de ce doux plaisir de vous revoir et de vous rendre en personne l'hommage de mon parfait attachement et respect.

Le siècle de Louis XIV était celui des arts. Avec peu de connaissances il avait beaucoup de goût. Tous les nerfs de la nation, si j'ose m'exprimer ainsi, étaient alors dans leur première vigueur. Ayant vu l'Italie, vous jugerez mieux que je ne le saurais faire, si le siècle d'Auguste peut être comparé à celui de Louis XIV. Quant aux productions de l'esprit, l'éloquence était mâle aussi bien dans l'une que dans l'autre époque, tant qu'elle le peut être dans un Etat purement monarchique, et les poètes les plus favorisés par Auguste me semblent passer ceux du siècle passé.

Le grand but des voyages dans les pays étrangers est, comme vous remarquez, mon Prince, de connaître bien la nation. On manque donc son but, quand la nation se cache et ne d'admettre les étrangers à leurs coteries.

Il n'y a aucune nouvelle remarquable de ce pays-ci. Nous ne sommes pas pour cela moins heureux. La vie uniforme et tranquille a aussi ses attrait quand on y est accoutumé. M. La Ferre se porte bien, mais il n'est pas encore grand-père. Il est très sensible, mon Prince, à l'honneur de votre souvenir. Colici s'est marié. M. Kerroux mène encore le même train de vie, et M. Fass se porte fort bien. On a fait des éditions très avantageuses à la Cour de Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc au neveu de M. Allamand. Kolitchov fait à présent les fonctions de secrétaire à la Haye. Je ne doute pas, mon Prince, que le prince votre frère aîné et M. le comte d'Apraxine ne vous ressemblent. Par cela, je vous supplie, combien je serais charmé de pouvoir témoigner à l'occasion de leur séjour à Leyde qu'il n'y a personne qui vous soit plus attaché avec un zèle vif et une considération plus distinguée que celui qui a l'honneur de se dire qu'au tombeau, mon Prince, votre très humble et très obéissant serviteur. Pestel.





1074. Князь Александръ Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. іюля 13. Парижъ.

Les spectacles ici sont une ressource si agréable et si féconde pour les étrangers, que j'espère que Votre Altesse Impériale daignera me pardonner si j'ose l'en entretenir. J'avoue que le sujet n'est ni grave, ni intéressant, mais s'il peut tout au plus amuser, c'est tout ce que je désire. Il me souvient d'en avoir légèrement parlé dans ma première lettre de Paris. Aujourd'hui j'en ferai mon objet principal, et je tâcherai de n'oublier aucune des circonstances, capables d'en offrir une image assez vive pour suppléer à la réalité.

Il y a ici trois grands spectacles réglés: l'Opéra, la Comédie Française et la Comédie-Italienne jointe à l'Opéra-Comique. Ils sont ouverts pendant toute l'année.

L'Opéra réunit en quelque sorte toutes les richesses de tous les autres spectacles: la pompe, l'intérêt de la scène, la variété des évènements, la magie d'une poésie facile et lyrique, une musique savante et le secours des premiers talents pour le jeu, pour le chant et pour la danse. Il est au Palais-Royal. Il ravit les sens par la beauté du coup d'œil; les machines agissent avec une célérité merveilleuse; les décorations sont superbes, et les ballets tels que nulle part on ne peut en voir de plus beaux. Les danseurs de l'Europe les plus habiles y développent avec adresse toutes les ressources de leur art. Je ne suis pas assez connaisseur pour hasarder mon sentiment sur la musique française. Il faut être très grand amateur, pour qu'elle puisse plaire: elle a de ces beautés, qui ne sautent point d'abord aux yeux, il faut les chercher, et dans cette recherche souvent on se perd d'une façon à ne pouvoir y trouver que des difformités effrayantes. Je suis même de l'opinion, que la plupart de ses partisans y tiennent bien plus par point d'honneur national que par l'agrément qu'ils y trouvent.

La Comédie-Française n'est pas un spectacle qui frappe les sens, mais il émeut, il attendrit le cœur. C'est l'école du bon goût, des bonnes mœurs, c'est la source bienfaisante où se puisent les grands sentiments. Nos vertus y sont exaltées et nos vices et nos travers tracés avec le pinceau le plus mâle et le plus énergique. On a le plaisir d'y entendre une déclaration pathétique, de beaux vers et surtout de belles maximes, applicables à tous les différents cas, où nous pouvons nous trouver dans notre vie. On connaît les merveilleuses productions de tant de grands auteurs, ces chefs-d'œuvre de l'esprit humain qui anoblissent ce théâtre. Voltaire, Corneille, Racine, Crébillon, Molière et tant d'autres n'ont pas dédaigné de consacrer leurs travaux et leur temps. Ces noms, glorieux à la nation dont ils font partie et respectables à la postérité, sont immortels dans la république des lettres.

Quelques misanthropes austères ont osé avancer que les beaux arts dramatiques, loin d'avoir servi à perfectionner nos mœurs, avaient contribué qu'à les corrompre. Mais il faut rechercher le mobile de ces assertions, aussi fausses dans leur origine que dangereuses dans leur application. On reconnaîtra que ces sophistes insidieux, dégoûtés du monde, insupportables à eux-mêmes, haïssant tout et n'aimant rien, n'avaient de plus grande consolation dans leur odieux état, que de priver, s'il était possible, leurs semblables du plus doux attrait de la vie, de cette sociabilité, de cette politesse, qui ne s'acquièrent pour ainsi dire que par le violent désir d'imitation qu'inspirent ces beaux modèles.

Exposer leurs paradoxes, c'est les réfuter. La grande utilité qui nous est revenue et qui nous revient des spectacles est trop sensible. Je vais plus loin. J'ose même croire, que dans la mémoire des citoyens la première place après les législateurs appartient aux bons écrivains dramatiques, principalement, s'ils voulaient employer la fécondité de leur imagination aux avantages de la société. N'est-ce pas aux Sophocle, aux Euripide, que la Grèce dut cet atticisme, qui la mettait pour lors si

fort au-dessus du barbare? N'est-ce pas aux Plaute et au Térence, que Rome, cette maîtresse du monde, fut jadis redevable de son urbanité et de son goût exquis? N'est-ce pas enfin aux Molière, aux Corneille et aux Racine, que Louis XIV dut en bonne partie la splendeur et l'éclat de son siècle? Ne sont-ce pas ces hommes divins qui par leurs écrits ont corrigé leurs contemporains de cette ancienne rudesse qui les dégradait si fort? Ils ont extirpé en eux cette barbarie qu'exerçait sur leurs âmes un empire si absolu; ce sont eux qui ont fait percer l'humanité à travers ce voile nébuleux, et depuis une suite de siècles la dérobaient à tous les regards.

Actuellement la troupe des comédiens est très bien composée. M<sup>lle</sup> Dumesnil, Dubois, Vestris, Sainval brillent dans le tragique.

La réputation de la Dumesnil est établie depuis longtemps; la destination de la Sainval est de la doubler. On prétend qu'il n'y a rien au monde ne fait mieux déclamer la Dumesnil qu'une bouteille de vin de Champagne. C'est déjà une vieille femme. Elle n'est pas égale dans son jeu: tantôt rampante, tantôt sublime, elle s'élance au grand avec un naturel et une force inimitables. La Sainval n'a pas la supériorité de ses talents, mais elle met beaucoup d'âme dans son geste et dans ce qu'elle dit.

La Dubois prévient par sa figure; grande, bien faite, elle semble être née pour régner sur la scène; on lui reproche trop de froideur et trop d'affectation par le grand empressement qu'elle a de montrer ses bras qui sont assez beaux.

La Vestris est celle qui entraîne le plus de suffrages, qu'on juge la plus digne de consoler le public de la perte de M<sup>lle</sup> Clairon. C'est dans l'école de cette admirable actrice qu'elle s'est formée. M<sup>lle</sup> Clairon haïssant le père de la Dubois n'a rien épargné pour transmettre ses talents à M<sup>lle</sup> Vestris. Aussi celle-ci, ayant adopté sa manière de sentir et de pénétrer de la situation où la transporte son rôle, a aussi adopté sa manière d'exprimer ce qu'elle sent.

Lekain n'a qu'à paraître pour exciter les plus grands applaudissements. C'est un juste tribut dû à son mérite. Il relève par la force, la noblesse et l'énergie, qu'il emploie dans ses rôles. Il se sert de peu de gestes, mais il met toute son expression dans sa voix, dans son maintien et surtout dans ses yeux.

Molé est le second acteur pour le tragique. Il est bon, seulement il ne sait pas modérer sa voix; il lui donne trop d'éclat, et d'ailleurs il a à lutter contre un grand désagrément naturel qui est une poitrine fort faible. Je le préfère dans le comique; alors il est charmant.

Brizard est aussi compté parmi les grands acteurs. Il joue les rôles de père avec une naïveté noble et sensible. On pourrait lui reprocher, non sans fondement, de trop courir après la simplicité. Ne voulant pas être affecté, voulant être naturel, souvent il est froid.

Bellecour dans les premiers amoureux, Molé dans les mêmes rôles, l'incomparable Prévillo dans les valets, et la femme Bellecour, autrement dite Gogo, sont les ornements de la comédie. Je ne saurais dire assez de bien de Prévillo. Il joue tant de naturel, d'esprit et de gaieté, que sans hésiter on lui adjuger la palme dans son genre.

Quelquefois lorsque les pièces l'exigent on donne sur ce théâtre des divertissements, où ne dansent que des enfants de dix à quinze ans, mais qui s'acquittent assez bien de leur tâche. Le public se plaît à leur faire éprouver les effets de son indulgence. Il renonce à sa sévérité de censeur, quand il considère leur extrême jeunesse et les grâces naïves répandues sur leurs petites figures.

La Comédie-Italienne n'a en soi rien d'intéressant. C'est une rhapsodie de différentes farces dont le sujet, qui roule en une partie sur les brouilleries d'Arlequin et de Scapin, ne sert guère à amuser que le paradis. L'Arlequin est le meilleur acteur, c'est le fameux Carlin. Quoique vieux et ayant un nez assez gros à mouvoir, il ne laisse pas d'avoir beaucoup

d'agilité; il rend son rôle dans tout le costume qu'il exige. Ce théâtre attire cependant la multitude; je croirais presque qu'il est le plus fréquenté des trois. Sa réunion avec l'Opéra Comique lui a été très favorable. Tel est l'effet de la légèreté du public. Comment préférer des petits vaudevilles, des dialogues de paysans, ou bien des intrigues d'amour mal tissées et souvent massacrées en faveur de la musique, au plaisir d'entendre de beaux vers et de belles pensées, ou à celui d'enchanter les yeux par l'illusion qui frappe si fortement à la salle du Palais Royal? Il faut convenir que les acteurs sont excellents, et c'est en cette considération qu'on peut encore excuser la manie qu'on a de venir les entendre. Le goût des pièces change aussi très avantageusement: ce bas comique, qui jadis en formait le caractère, commence à en être banni.

Les compositeurs français ambitionnent d'attraper le sublime de la musique italienne, et les succès brillants des travaux de Grétry et de Monsigny prouvent combien ce nouveau genre est préférable à l'ancien. Si le fond des accompagnements a changé, l'intrigue des pièces a également éprouvé une très grande révolution. On a tâché d'y introduire le langage du cœur et du sentiment. On y voit des amants qui se disent qu'ils s'aiment, qui en raisonnent et qui quelquefois fournissent des scènes très intéressantes. C'est en partie à Marmontel qu'on est redevable de ce changement. Il a enrichi ce théâtre de plusieurs de ses ouvrages, qui tous sont marqués au coin de la sensibilité, et d'autres auteurs avec moins de célébrité, mais avec moins d'imagination, se sont fait un titre de gloire de continuer cette carrière nouvelle. Il y a quelques années qu'on allait en Italie pour rire, à présent on y va pour y pleurer.

Outre la ressource de ces trois spectacles qui satisfont l'œil, l'oreille et le cœur, il existe encore en hiver celle du bal de l'Opéra, et à son défaut on profite en été des promenades, qui sans exagération ne laissent rien à désirer. On ne parle point des environs: il est constaté qu'ils sont délicieux. Des plaines fertiles et arrosées par les eaux de

ne, des situations inégales, des maisons de campagne, un nombre plus grand encore d'habitations villageoises, — tout cet ensemble présente un aspect enchanteur. Mais la ville.... combien de promenades charmantes ne renferme-t-elle point? Les Tuileries, le Palais-Royal, le Luxembourg ont déjà trois jardins ouverts au public à toutes les heures du jour; on est sûr de ne jamais être seul, on y rencontre toujours une foule de monde. C'est dans ces endroits qu'on a la satisfaction d'étudier les différents caractères des hommes, sans gêne et sans contrainte; c'est à leur mine, à leur démarche, à leur façon de se mettre, qu'on se forme des idées justes, pour l'ordinaire, de ce qui se passe dans leur intérieur. On rit de la fatuité d'un et on compatit aux airs graves et empressés des autres. Les boulevards offrent encore ici un genre de promenade inconnu ailleurs et cependant des plus agréables. On s'y rassemble après les six heures du soir. La vanité est le motif principal qui a mis cette promenade en vogue. Les femmes y vont pour voir et pour être vues; les hommes pour les admirer et tous pour étaler, soit leurs vaines grâces, soit leurs richesses. Le milieu de l'allée est occupé par les carrosses; quelquefois sont en quatre files, et les deux côtés sont réservés pour les piétons.

Parmi ceux-ci on ne compte ordinairement que de bons bourgeois; la mode exerce ici un pouvoir tyrannique, et il est rare le bon ton de descendre de sa voiture revêtu d'un habit simple. Il est vrai qu'en secouant le joug odieux de l'usage on goûte plus de plaisir, mais on ne peut décemment pénétrer dans la foule que sous le déguisement d'un frac. Je ne connais point de pays au monde, qui se conforme plus à des bienséances souvent de fantaisie, et qui s'assujettisse à des minuties si souvent puériles. Je ne puis vous faire, Monseigneur, de meilleur plus fidèle de cette promenade, qu'en vous suppliant d'ignorer vous rappeler la petite pièce de Favart, intitulée "la soirée des boulevards". Elle est écrite dans l'exacte vérité. Les différents jeux, des cafés, des guinguettes, des charlatans s'y

trouvent en foule, et servent d'amorce au peuple, toujours avide de nouveautés, et qui y court avec empressement, et qu'il croit pouvoir le faire sans nuire aux occupations qui l'ont fait gagner sa vie.

Je dois dire un mot du Colisée. Ce nom seul en développe l'idée, mais son usage est différent de celui qui existait à Rome. Là, c'était un bâtiment sans toit, destiné à des jeux et à des spectacles; ici, c'est un bâtiment couvert, où s'assemble indistinctement tout le public. Le Colisée est bâti au sein des Champs-Élysées. Autant qu'il m'a paru, il est octogone; chacune de ses faces a une décoration et une cour particulières. Le treillis ornement agréable des jardins, et le majestueux de l'architecture antique s'y confondent et de cette confusion naît une variété des plus intéressantes. C'est un édifice immense qui peut contenir un monde prodigieux. L'arrangement de l'intérieur dépend de la grande rotonde du milieu, pièce principale. Elle est en Panthéon dans le goût du petit Vauxhall d'hiver, et n'en est qu'une très légère esquisse. La dorure n'y a pas été épargnée; le coup d'œil en est éblouissant. On y entre par quatre portes précédées de vastes péristyles à la romaine ornés de colonnades et de sculpture. Ces péristyles trouvent encore un ornement dans les jolies boutiques, qui y sont placées. On y voit aussi une loterie pour amuser ceux qui veulent bien l'être. Plusieurs salons et cabinets très joliment meublés environnent la rotonde. Le monde peut s'y retirer pour jouer, ou bien pour s'y délasser du bruit continu qui fatigue dans le tourbillon. De beaux escaliers conduisent au premier étage, dont la distribution est pareille à celle du bas. Une plate-forme règne sur tout le bâtiment. L'entrée ne coûte que trente sols; pour ce prix modique on voit une assemblée brillante, une salle superbe, un joli feu d'artifice, et on entend une assez bonne musique. Les feux d'artifice se tirent sur un large bassin qui précède la belle façade. On y donne au quelquefois des joutes dans le goût des anciens. Le Colisée n'est ouvert que les jeudis et les dimanches. On fait bien d'en rarement

plaisir, une jouissance trop fréquente cesserait de le rendre tant. Tel qu'il est, il coûte déjà aux entrepreneurs au delà dix-sept cent mille francs.

Ils se sont ruinés pour s'être flattés d'une réussite supérieure à celle qu'ils ont eue et malgré la puissante protection ministérielle, ils ne peuvent s'indemniser encore de leurs avances. C'est en leur faveur que la police a défendu aux spectacles des boulevards de ne plus jouer après les huit heures du soir. Ils ont aussi obtenu le singulier privilège de ne pouvoir être inquiétés par leurs créanciers pendant neuf ans entiers. C'est qu'un avantage illusoire: il est bien vrai qu'ils ont le temps de respirer, mais leur crédit est abîmé, personne ne veut plus travailler pour leur compte qu'argent comptant, et de celui-ci ils sont obligés de se désister de quantité de projets, dont l'exécution aurait été une source renaissante de plaisir pour le public.

Mais si Paris abonde en objets qui éblouissent l'étranger, il laisse pas d'avoir ses grands désagréments. La privation de la liaison avec les gens du pays peut être comptée comme l'un des principaux. A moins de rester ici un ou deux ans, on est absolument renoncer aux sociétés particulières. Elles sont à l'étranger un accès impénétrable. On a beau tenter jusqu'à l'impossible pour y être introduit, jamais on ne réussit. Votre politesse n'est payée qu'en politesses simulées. Ce sont des vaines courtoisies qui n'aboutissent qu'à vous nourrir dans un faux air, et à la fin on part de Paris avec aussi peu de lumières que la façon dont on vit dans les grandes et les bonnes maisons, lorsqu'on y est arrivé. Cette singulière conduite trouve sa cause d'un certain côté; elle est moins à condamner, quand on considère le nombre étonnant d'étrangers qui circulent et succèdent ici pendant toutes les saisons de l'année. Parmi la foule, il y a une infinité de gens comme il faut, qui de loin aspirent à être reçus partout, et s'ils réussissaient dans leurs démarches, quels états immenses ne devraient pas tenir Parisiens pour y suffire et les recevoir convenablement! Ils



sentent cependant que leur conduite est susceptible de reproche et de ridicule. Comment, cette nation qui prétend être législatrice de l'univers en politesse, en civilité, en tous usages reçus dans la société, cette nation est la première contrevenir aux règles qu'elle prescrit! Ils allèguent plusieurs raisons pour leur justification, mais toutes frivoles elles peuvent être renversées aussitôt que combattues.

Il faut pourtant avouer que ces inconvénients ne sont éprouvés que par le voyageur qui ne reste à Paris que peu de temps. Celui qui y vient avec le dessein d'y faire un long séjour et dont l'esprit, la naissance et les mœurs correspondent aux désirs des personnes qu'il recherche, au lieu d'éclater de plaintes, n'aura certainement raison que de se louer de l'accueil obligeant qu'il recevra, du bon ton, de la gaieté et de la simplicité qui règnent, à ce qu'on dit, dans ces sociétés. Il n'est pas nécessaire de se borner à une seule. Il y en a dans toutes les classes et aussi de toutes les sortes, de gaies et de tristes, de badines et de sérieuses, de frivoles et de solides. On en trouve chez le grand seigneur, chez le noble opulent, chez le financier, chez les gens de lettres, et même parmi la bonne roture. Les premières sont brillantes, aux secondes commence un peu plus à respirer l'air de liberté, mais les deux dernières sont sans contredit les plus agréables, et ce sont celles qui doivent avoir le plus de prix envers l'homme sensé. On est libre, on y est maître de faire ce qu'on veut, tandis qu'au contraire l'esprit d'étiquette, de contrainte et de qui-vive continué jusqu'à déjà en soi un odieux qui engage à le détester et à le fuir plutôt qu'à le rechercher.

N'étant à Paris que pour quatre mois, nous n'avons pu compter que sur les amusements publics. Partout ailleurs cela serait insupportable: quel vide dans la journée! mais ici c'est imperceptible. Notre curiosité nous fait employer plusieurs heures à parcourir ce qu'il y a de remarquable en tous les genres. Les promenades nous occupent agréablement, et ensuite les spectacles nous prennent toute notre soirée. Lorsque vers

Quelques heures nous rentrons à la maison, chacun est charmé d'avoir quelques instants à sa propre disposition. Alors sans être troublé, je tâche de réfléchir sur ce que j'ai vu, fait et entendu pendant la journée; je vaque à ma petite correspondance, je fais quelque lecture, soit instructive, soit purement amusante, je couche sur le papier mes faibles idées, j'y trace ce qui m'a le plus frappé. Ainsi mon temps se passe, si j'ose dire, avec utilité, avec agrément et sans trouver aucun vide. Quoique plongés dans une certaine dissipation, pourtant nous perdons point de vue le grand but de notre voyage. Les devoirs de patriotes et de sujets fidèles sont nos premiers devoirs, l'acquisition des qualités y requises forme notre plus chère ambition. A Leyde nous nous sommes efforcés d'aiguiser et d'affiner notre esprit, ici nous portons les mêmes soins à perfectionner notre extérieur, à le dépouiller de ce vernis de vanité, suite ordinaire de la vie sédentaire de l'école. Nous acquérons quelques connaissances dans les belles-lettres, nous familiariser avec la langue italienne et nous appliquons au talent de Terpsichore, —voilà l'objet de nos occupations journalières. Nous restons ici encore jusqu'à la fin du mois prochain. Alors nous partons pour l'Italie, en prenant notre route par la Suisse et les provinces méridionales.

1775. Графъ Петръ Борисовичъ Шереметевъ—гн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. іюля 28. Кусково.

Je vous suis infiniment obligé de la belle description que vous avez bien voulu me donner de la ville de Paris et de celle de Lyon. L'énergie agréable qui règne dans votre récit et les marques judicieuses qui l'accompagnent me confirment bien dans la bonne opinion que j'ai eue de vous, Monsieur, que vous tirez un fruit réel de vos voyages, et prouvent bien que votre observation est aussi solide que suivie. Je ne doute point que vous ne verrez l'Italie avec les mêmes attentions et serai fort

charmé si à votre loisir vous voulez bien me communiquer ce que vous y aurez trouvé de plus remarquable.

Les nouvelles intéressantes que vous venez me donner sur sujet du rétablissement de mon fils me font le plus grand plaisir du monde. Comme vous êtes dans le cas, Monsieur, de pouvoir juger de l'effet de sa cure mieux que personne, voyant tous les jours et l'ayant connu depuis longtemps dans son état d'accablement, je m'en rapporte avec toute la confiance possible à ce que vous m'en dites et suis fort sensible à la paternité amicale que vous voulez bien y prendre.

N'ayant pas vu depuis quelque temps ma sœur ni ma nièce nouvellement mariée, m'étant promené dans mes terres éloignées de Moscou, mais, comme je suis de retour à Kouskovo depuis avant-hier, je serai au premier jour dans le cas de leur faire part de votre obligeant souvenir, dont certainement elles vous tiendront bon compte.

1076. Княжна Аграфена Александровна Куракина — кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. августа 1. Петербургъ.

Думаю, что вы, мой сердечный друг, способ можете мне достать хорошенькую французскую собаку. Очень много мне одолжите, если мне её привезете. Только мохнатых я не люблю, очень хочется съ низкою шерстью, очень долги уши; хотя собака и не очень мала будетъ, только этого сорта; съ шерстью была съ какими-нибудь пятнами, — темъ меня крайне одолжите, премудро за особый знакъ вашей дружбы.

Знаю, сколь вы своихъ сердечно любите; итакъ, безымяннымъ васъ о нихъ не хочу оставить. Братья ваши оба здравы слава Богу, здоровы. Вильнева отпустили, выписали на место изъ Парижа очень достойнаго человека, который кн. Алексѣемъ очень доволенъ.

1777. Ландграфъ-гессен-кассельскій Георгъ—иъ. Александру Бор. Мурашину.

1772 г. августа 4.

Je prends la liberté de vous envoyer avec la pièce originale la traduction qui est le premier essai que j'aie jamais fait dans ce genre; vous reconnaîtrez aussi par parenthèse, combien m'a coûté de récrire toute une pièce et de faire le copiste de son propre ouvrage; le griffonnage en est un témoin visible. Pour vous dire ce que je pense de la pièce même, je trouve que le sujet est des plus beaux et des plus intéressants, puisque nous manquons malheureusement d'exemples propres à nous servir de actions pareilles familières, tant en exécution qu'en principes. L'auteur, en copiant son original, y a prêté tant d'attention et d'exactitude que déjà dans sa préface, que je compare aux premiers contours et premières lignes de crayon sur un tableau, l'on trouve une annonce parfaite d'une bonne œuvre. Ce qui plus est, il ne s'est pas écarté du tout de son premier dessein, mais, au contraire, il en a augmenté la perfection, en donnant à son tableau un coloris vif et agréable de couleurs remplies de beaux sentiments et de sentences choisies, écrites cependant dans un jour d'occasion qui les rend agréables et les éloigne du pédantisme. L'auteur a enfin su donner à son ouvrage une draperie si naturelle et agréable qui cache jusqu'au moment nécessaire l'intrigue et le dénouement, que, sans le savoir, on conserve même durant tout le temps l'attention et l'intérêt qu'on a eus au commencement. Il ne s'est en rien éloigné des règles du spectacle en général et n'a fait que marquer en tout les traits de vraisemblance et possibilité à arriver dans l'unité d'un jour.

Il s'y peut trouver cependant quelques fautes qui paraîtront de suite aux yeux des connaisseurs; toujours je peux assurer que la pièce est bonne, en me fondant sur ce que m'a dit M. de Turenne, que ceux étaient les plus parfaits qui avaient le moins de fautes.

Pour ce qui regarde ma traduction, je vous supplie de lire avec indulgence, mais de m'honorer de vos bons conseils pour lui donner par là quelque degré de perfection. J'ai l'honneur d'être, mon cher Prince, votre très humble serviteur Georges.

1078. Князь Александръ Бор. Муравинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. августа 12. Парижъ.

Je n'ai pas encore eu l'occasion d'entretenir Votre Altesse Impériale sur les détails de Paris. Si la multiplicité d'objets attrayants offre un champ très fécond, d'autres m'ont précédé pour en cueillir les fleurs. Je ne pourrais rien dire de nouveau; tout déjà se trouve détaillé plus amplement et avec plus d'agrément dans les descriptions imprimées. Il ne reste qu'à vous exposer, Monseigneur, quelques réflexions générales, que j'ai eu la témérité de former. Je les soumets à votre critique.

Paris abonde en édifices remarquables, qui éblouissent les yeux de l'étranger autant qu'ils affectent délicieusement son âme. Il y en a de toutes les espèces. Les embrasser tout ce serait franchir les bornes d'une lettre; je ne puis m'arrêter qu'à ceux qui m'ont frappé le plus. Le Louvre et les Tuileries étaient jadis la demeure des rois. On forma divers projets pour leur embellissement; Perrault et Bernini, rivaux célèbres, y épuisèrent conjointement les richesses de leur art, mais jamais on ne les porta à une entière exécution. Je m'imagine qu'alors cet ouvrage aurait été unique, puisque les parties qui en sont encore informes excitent la plus grande admiration des connaisseurs.

Depuis plus d'un siècle, le Louvre n'est plus le séjour de la Cour, il est devenu le sanctuaire des muses. C'est là que trouvent les quatre académies, ces asiles sacrés que Louis XIV accorda aux arts et aux sciences, pour les sauver à l'avenir d'un naufrage pareil à celui, qui les avait pour ainsi dire anéantis.

pendant tant de siècles. Ce prince faisait éclore le génie, comme il aimait à le récompenser. Avidé de gloire et attentif aux progrès des avantages de la société, il n'épargne rien pour arriver à ces deux buts, qui lui étaient si intéressants, et dont le dernier devait être un bienfait versé sur la postérité.

L'Hôtel des Invalides est un monument immortel de la grandeur de son âme. Partout on y voit l'empreinte du grand monarque. De quel respect ne se sent-on point saisi à la vue de toutes ces victimes de la patrie! Le cœur le plus indifférent saurait y être insensible. Autrefois les officiers et les soldats, hors d'état de servir, étaient répartis sur les abbayes, et devaient pourvoir à leur entretien le reste de leurs jours, mais cette disposition fut changée par Louis XIV. Il y découvrit une source de gloire inconnue jusque-là. Il voulut que ces vétérans, vieillis dans la poussière du camp, fussent entretenus aux dépens de cette même couronne pour qui ils s'étaient sacrifiés. Le clergé fut affranchi de sa première obligation, payant une somme de 100 mille écus, qu'il doit contribuer annuellement aux autres revenus que le Roi a assignés à l'Hôtel. Quoique toute la perception monte jusqu'à trois millions de francs, elle est encore insuffisante.

Le roi a en tout plus de 20 mille invalides à nourrir. Ils sont distribués dans les différentes garnisons de l'intérieur du Royaume. Ils ne parviennent à être reçus dans l'Hôtel, qui se trouve aux environs de cette capitale, que quand leurs infirmités, ou bien leur grand âge, les empêchent de vaquer aux fonctions de soldat. Le nombre de ceux que peut contenir l'Hôtel n'excède point celui de trois mille. Parmi eux se trouvent des officiers, depuis le lieutenant-colonel jusqu'à l'enseigne. Ils sont tous très bien. Chaque grade mange à part. Leurs repas ne sont pas somptueusement, mais très proprement servis; il y a toujours cinq bons plats avec la soupe. Les officiers sont d'argent, et chacun a sa demi-bouteille de vin. Les chambres des capitaines se distinguent, parce qu'elles sont plus spacieuses; ils logent deux à deux, et les lieutenants par quatre.

La même subordination, qui règne dans une garnison, aussi la police de cette maison. On n'exige rien de ces anciens guerriers; on veille seulement au bon ordre, et d'ailleurs accoutumés à obéir dès leur première jeunesse, il ne leur est nullement pénible de continuer à vivre dans la même habitude. Le gouverneur est pour l'ordinaire un officier général; il y a de plus un intendant, qui est toujours un homme de robe pour présider à l'économie de la maison.

Mais si cet établissement fait tant d'honneur à la magnanimité de Louis XIV, celui de l'Ecole militaire n'en fait pas moins aux sentiments nobles, généreux et patriotiques de son successeur. Il savait que les braves citoyens qui se sacrifiaient pour la défense de la patrie avaient un asile assuré dans la débile vieillesse; il voulut lui préparer des défenseurs, il voulut se former des sujets capables de le servir et de maintenir sa gloire et celle de la nation dans tout son brillant. Inspiré par le zèle du comte d'Argenson, secrétaire d'Etat au département de la guerre, il fonda cette excellente institution pour l'entretien de six cents jeunes gentilshommes, qui pour être reçus doivent faire preuve de quatre degrés de noblesse du côté paternel. Ils y restent de treize ans jusqu'à dix-huit. S'il arrive qu'ils sont reçus avant cet âge, alors on les élève jusqu'à ce qu'ils y soient parvenus, en province dans des maisons dépendantes de celle-ci.

Tout dans leur éducation est subordonné aux grands motifs du vrai courage et du seul héroïsme auquel des hommes peuvent prétendre. On leur apprend tout à la fois les exercices du guerrier et les vertus du citoyen, mais celles-ci ont toujours la préférence. Cette jeunesse, élevée à l'ombre des lauriers dont ses instituteurs sont couverts, puise dans leurs exemples le désir d'en faire une prompte moisson. Ils apprennent d'eux à chérir la gloire, et à pratiquer encore la vertu. Leurs études commencent à six heures du matin et continuent jusqu'à huit heures du soir; ils n'ont de relâche dans la journée que le temps du repas, du goûter, du déjeuner et de plus deux heures de récréation. Notre Corps des cadets

semble à plusieurs égards à cette école. Dans celle-ci il y a également des officiers, la même subordination et en été les mêmes évolutions en fait de tactique. Dans plusieurs points les cadets l'emportent, surtout pour ce qui regarde la propreté et la table.

Le bâtiment est un chef-d'œuvre d'architecture, construit sur le dessin de M. Gabriel. La grande façade et la nouvelle chapelle méritent d'être remarquées. Au milieu de la cour principale est placée la statue pédestre du Roi, que Lemoyne exécutée en marbre.

Les jeunes élèves obtiennent ordinairement à leur sortie des lieutenances. Leur uniforme est tout simple: habit bleu, veste, parements et collet rouge, avec des boutons à fil d'argent. Le Roi a gratifié cette Maison pour son entretien du revenu qu'elle produit la loterie d'Etat et timbre imposé sur les cartes; ces deux sommes réunies forment à ce qu'on m'a assuré un total de six millions. Les élèves n'ont point de chambres particulières. Ils ont de grands et longs dortoirs communs; chacun a cependant une petite cellule à soi, séparée par une cloison, où est un lit très dur, une chaise de bois, une petite table, avec tout ce qu'il faut pour son habillement. Ces cellules ont leurs portes, qui se ferment à clé, dès que les élèves sont couchés. On a introduit cette coutume pour prévenir tous les désordres assez ordinaires dans une assemblée aussi nombreuse de jeunes gens. Les élèves les plus favorisés de la fortune n'osent se procurer aucune commodité distinctive; il leur est même interdit d'avoir leurs propres domestiques; ils sont tous servis par ceux qu'entretenant à cet effet l'école. De plus les élèves, dès le moment de leur entrée dans la Maison jusqu'à celui de leur sortie, ne peuvent en absenter ni pour voir leurs parents, ni pour visiter leurs connaissances, qui tous en revanche ont la liberté de venir à l'école, sans y interrompre les occupations accoutumées.

Parmi les établissements qui ne doivent leur existence qu'à la générosité des particuliers, il y a principalement à admirer



la Sorbonne, le collège des Quatre-Nations et l'hôpital, et de la Charité.

La Sorbonne est le plus fameux collège de théologie de France. Il fut fondé, si je ne me trompe, dans le treizième siècle par un prêtre nommé Sorbon, et c'est en mémoire de son fondateur qu'il en porte le nom. L'époque de sa plus grande célébrité date du cardinal de Richelieu; il en fut protecteur. Cet homme extraordinaire affectait un grand goût pour les lettres, mais son plus grand faible fut de vouloir vivre avec éclat dans la mémoire de la postérité. Il voulut s'illustrer par la construction de quelque édifice remarquable; c'est lui qui augmenta les fonds de la Sorbonne, qui en fit réparer les bâtiments et édifier la superbe église dans l'état où on l'admire à présent. Il n'a point négligé de faire mettre sur son chiffre ou ses armes. Son mausolée, qui, de l'aveu de tous les maîtres de l'art, est un chef-d'œuvre, est placé au milieu du chœur. Le cardinal est représenté en marbre blanc, à demi couché sur une forme de tombeau antique; la Religion soutient, la Science est à ses pieds et paraît inconsolable. Ces deux génies portent ses armes décorées de toutes ses dignités. Ce monument, compté pour le plus parfait qui existe en France, est dû au génie de Lebrun et à l'habile ciseau de Girardon. L'invention est sublime, mais l'exécution est infiniment supérieure. On rapporte ici encore avec extase, Monsieur le seigneur, les paroles que votre auguste bisaleul ne put s'empêcher de proférer à la vue de ce mausolée, — paroles qui font autant d'honneur au monarque qui les prononça, qu'à celui en faveur de qui elles ont été prononcées. Au-dessous du chœur est pratiqué un caveau de sépulture pour la famille de Richelieu. Si je ne me trompe pas, le collège de la Sorbonne est composé de trente-six docteurs.

Le collège des Quatre-Nations, ou autrement le collège Mazarin, est une institution du cardinal de ce nom. Emule en tout de Richelieu, son prédécesseur dans le ministère, il voulut ainsi que lui contribuer aux progrès des sciences. Pour mu-

répéter leurs temples, il fit élever ce bel édifice. On voit dans l'église le mausolée du cardinal à genoux sur un tombeau de marbre noir. Un ange derrière lui tient des faisceaux qui ornent les armes de la maison. Sur les degrés sont assises trois figures de bronze qui désignent la Prudence, l'Abondance et la Fidélité. La bibliothèque mérite d'être vue; on y compte environ 60 mille volumes, parmi lesquels se trouvent des manuscrits très estimés. On dit qu'il y a toujours quarante élèves entretenus aux dépens du Collège.

La Charité est un de ces établissements qui soulagent les misères de l'humanité et qui immortalisent la bienfaisance combattante de leurs fondateurs. Cet hôpital ne doit point son existence à la munificence royale; il n'en est redevable qu'à la générosité de quelques particuliers. Ses fonds suffisent à son entretien, et c'est gratuitement qu'on y reçoit les malades qui se présentent. Ils sont servis et soignés avec une propreté, une commodité et un ordre admirables. L'arrangement des salles et des lits vaut la peine de l'aller voir.

Paris offre aussi dans ses églises un spectacle de magnificence, et le vulgaire paraît ici persuadé que Dieu est plus grand dans de superbes palais que dans d'humbles cabanes. On peut les diviser en deux classes: les antiques et les modernes. Parmi les premières, Notre-Dame, qui est la métropole, obtient sans aucun doute la préférence, soit pour sa grandeur, soit pour le hardi et le délicat qu'on aperçoit dans toutes ses parties, mais quant aux secondes, il n'y en a aucune encore qui puisse être comparée à celle de St-Sulpice. C'est sans contredit la plus belle église de la ville. Elle est dans le faubourg St-Germain, et on y compte près de 100 mille paroissiens. L'édifice est superbe. Ce n'est que depuis quelques années qu'il a été achevé sur les dessins de Servandoni. L'architecture en est mâle, noble, majestueuse. Le portail est tout ce qu'on peut voir de beau. Cinq bas-reliefs qu'on y aperçoit méritent une attention particulière. Seulement c'est dommage que ce chef-d'œuvre du goût de notre siècle ne soit point précédé

par une place publique, ou bien par une cour: le passage étant à présent des plus étroits, il est presque impossible de jouir de toute la beauté du coup d'œil.

C'est aux travaux et aux soins de M. de Gergy, ancien curé de St-Sulpice, que Paris est redevable de ce superbe monument. Ce zélé pasteur n'épargna rien pour engager le public à contribuer à l'accomplissement d'un dessein aussi grand aussi généreux. Il donna l'exemple; riche de lui-même, sacrifia tout son bien à l'érection du Temple du Seigneur, au soutien des pauvres de sa paroisse et à plusieurs établissements pieux, asiles de l'humanité indigente et ornements éternels de la mémoire de leur généreux fondateur.

En traversant la rue vis-à-vis l'église, on trouve un vaste bâtiment à plusieurs étages, qui est le séminaire de la paroisse également existant par le zèle de M. de Gergy. Cet homme admirable s'acquittait à juste titre durant sa vie la réputation la plus brillante. Bienfaiteur des pauvres, consolateur des affligés, exemple des bonnes mœurs, prêtre raisonnable et citoyen utile, il brillait autant par les qualités de son cœur que par celles de son esprit. Toutes les dignités de l'église furent soumises à son choix. Les évêchés les plus illustres, les bénéfices les plus riches lui furent offerts par le Roi; le pape voulut lui envoyer la barrette, non qu'il crût l'honorer, mais pour se glorifier soi-même d'une telle nomination. Gergy ne se démentit point de ses principes, il dédaigna il refusa tout. Il n'avait d'autre ambition que celle de bien servir son Dieu, de remplir tous les devoirs de citoyen d'être le père des infortunés. Une fois consacrée au bien de la paroisse, toute sa vie ne fut plus qu'un tissu de travaux pour parvenir à cette glorieuse fin. Il réussit, et après avoir joui de la rare consolation de savoir qu'il était aimé, il mourut avec l'odeur de sainteté pour être encore plus révérend par la postérité impartiale. On voit son mausolée dans une des chapelles de l'église; les cœurs reconnaissants de ses paroissiens l'ont élevé à sa gloire.

L'église est infiniment plus belle au dehors qu'au-dedans. On n'a pas eu le temps de prêter à l'intérieur tous les ornements qui y sont nécessaires, pour répondre convenablement aux beautés de la façade. On y aperçoit jusqu'ici ni marbre, ni belles peintures. Il faut espérer que ce léger défaut disparaîtra bientôt.

Les couvents occupent encore ici un très grand espace. Par curiosité nous avons été voir la Chartreuse. Il est impossible de s'en former une juste idée. Voir un tel couvent, c'est, si l'on peut le dire, voir le comble des erreurs humaines. La règle des Chartreux, destructive de l'ordre social, injurieuse à l'humanité, me semble même odieuse à cet Etre tout bon et tout saint qu'elle se propose de fléchir. Peut-on se faire une vertu de ce qui n'est que fanatisme outré? Peut-on se croire plus méritant des faveurs du ciel en se rendant inutile à ses semblables? Cette matière si importante fournit une infinité de réflexions. Il est une borne à croire que c'est offenser la divinité que de proposer qu'elle puisse voir d'un œil favorable un culte extérieur contraire à toutes les lois naturelles, peut-être aux lois éternelles, et dont le cœur ne sent rien.

Combien de fois ces tristes victimes de la superstition ne se repent-elles point regretter la démarche précipitée et cependant si importante, où un repentir ou bien un désespoir momentanés ont pu les entraîner! Enchaînés à leur sort par des vœux irrévocables, ils sentent d'autant plus vivement l'horreur de leurs liens. Leurs occupations monotones, le vide qu'ils doivent nécessairement ressentir dans la journée, tout les plonge dans une plus noire mélancolie. L'homme le plus doué d'esprit et de raison est aussi le plus susceptible de regrets cuisants du sacrifice, auquel il s'est dévoué lui-même.

De tous les religieux, les Chartreux ont les règles les plus austères. Ils ne sont surpassés que par ceux de la Trappe, qui cependant ne sont maintenus par la seule tolérance du gouvernement, mais sans aucune confirmation du pape. Les Chartreux, dès qu'ils ont déposé l'habit de leur Ordre, sont censés morts pour le reste

du monde. Leur principe est de se mortifier en tout ce qui flatte les sens. C'est dans l'église seulement qu'ils peuvent réunir, et là n'est-ce encore que pour le service. Ils ne doivent jamais se parler sans prononcer le terrible „memento-mori“; toutes les fois qu'ils se rencontrent. Ils habitent tous des maisonnettes séparées, construites sur le même modèle. Chacun cultive lui-même son petit jardin, et il orne sa retraite selon son plus ou moins d'industrie. Ordinairement ils travaillent beaucoup des ouvrages de menuiserie, pour suppléer par cet exercice violent à celui qui leur manque d'ailleurs. Ils ont un jour de récréation dans la semaine, où au moyen de la permission du supérieur ils peuvent se voir et se parler mutuellement, — permission qui déjà leur tient lieu des plaisirs les plus piquants. Leur solitude n'est jamais troublée, et, forcés de se contempler eux-mêmes, ils ont tout le temps de s'abandonner à leurs méditations. La lecture est une grande ressource qui les console encore dans leurs instants de loisir; ils peuvent en profiter tant qu'ils veulent. Rarement cependant leur attention se fixe sur des objets utiles au monde qu'ils viennent de quitter; ils sont trop occupés de celui auquel ils se préparent. La plus belle des Chartreuses connues en Europe est à Grenoble; c'est pour ainsi dire la capitale de l'Ordre, c'est là que doivent se tenir tous les grands chapitres. Celle de Paris est très médiocre; elle n'y a à peine quarante moines.

La bibliothèque du roi mérite que j'en fasse mention. Placée dans un vaste bâtiment, voisin de celui de la compagnie des Indes, qui jadis réunis formaient le palais du cardinal Mazarin, elle est, à ce que j'ose croire, la première de l'Europe après celle du Vatican, tant par sa collection nombreuse que par la rareté de ses livres. On y compte jusqu'à 200 mille volumes, parmi lesquels doivent se trouver près de 70 mille manuscrits des plus précieux.

Au milieu d'une des salles est placé le fameux Parnasse français de Tiron du Tillet exécuté en bronze. Il a pour but d'immortaliser Louis XIV et tous les grands génies qui

lustré son règne. Ce prince est personnifié dans la figure d'Apollon. M. du Tillet donna l'esquisse de ce monument, qui aurait dû former la gloire de la nation avec un prospectus des éloges éloquentes dans la vue qu'on l'érigeât en grand sur une place publique, mais les besoins de l'Etat ont empêché jusqu'à présent de fournir les sommes nécessaires.

La bibliothèque s'augmente tous les jours considérablement, mais qu'il en coûte au roi la moindre dépense, si j'en excepte l'acquisition des livres imprimés chez l'étranger, car pour les libraires-imprimeurs de France ils doivent y déposer trois exemplaires de chaque ouvrage qu'ils publient.

Le Cabinet des médailles et celui des estampes du roi sont encore deux collections, si j'ose le dire, uniques dans leur genre. Il est sûr que l'art du burin n'a été porté nulle part à une si haute perfection qu'en France, et les estampes du roi renferment non seulement toutes celles qui ont été gravées dans le pays, mais aussi toutes celles qui ont paru au dehors. On y voit répétés à l'infini les chefs-d'œuvre si rares des plus fameux peintres, et si ces copies sont destituées du coloris et des vives nuances de leurs modèles, on n'y admire pas moins l'imagination féconde de l'artiste, la hardiesse et la perfection de l'ouvrage. Cette riche collection est composée de plus de quatre mille volumes in-folio.

Je me tais sur le Cabinet des médailles. Il est le fruit des recherches de Louis XIV, c'est en dire assez; on sait combien ce prince a répandu ses trésors pour rassembler ce que l'antiquité avait de plus précieux. Ce Cabinet jouit d'une très grande réputation en fait de médailles antiques; la partie moderne n'y est pas si complète, mais toujours elle peut figurer avec éclat parmi les plus riches collections de cette espèce.

Il semble d'abord que la multitude d'hôtels, qui se trouvent dans cette capitale, doivent contribuer à son embellissement. C'est cependant tout le contraire. Les hôtels, quoique réunissant quelquefois les beautés différentes de l'architecture, sont pour la plupart bâtis au milieu de cours fermées, de façon que

de la rue, au lieu de jouir de l'aspect du bâtiment, on ne voit souvent qu'une vile muraille. Il m'est inutile de m'étendre sur ceux qu'on doit discerner de la foule: Votre Altesse Impériale les connaît déjà beaucoup mieux que je ne pourrai jamais lui dépeindre. Blondel les détaille avec une exactitude qui ne me laisse qu'à m'y référer; aucun édifice remarquable n'a été construit depuis son temps. Actuellement le prince de Condé fait faire des augmentations considérables au Palais Bourbon, dont il a hérité de sa grand-mère, fille légitimée de Louis XIV et de la marquise de Montespan. Il le destine pour son fils, qui depuis une quinzaine de jours est devenu père de famille à l'âge de seize ans; quant à lui il prétend occuper l'hôtel de Lassay, qui en est tout voisin, et qu'il veut de faire réparer après l'avoir acheté.

Le Palais-Royal, bâti anciennement par le cardinal de Richelieu, habité par Anne d'Autriche et donné ensuite par Louis XIV à son frère, a passé en succession à la main d'Orléans. Le duc d'aujourd'hui y a fait de grands embellissements. Le dernier incendie de la salle de l'Opéra l'a beaucoup endommagé, et il s'est servi de cette occasion pour faire donner à la façade un aspect plus gracieux, sous la direction de M. Contant.

La nouvelle salle de l'Opéra a été construite par M. Moreau avec toute l'élégance imaginable. Rien n'a été épargné dans la décoration: l'or y brille de tous les côtés, et l'ingénieux plafond n'en attire pas moins les regards; on considère cette salle comme un modèle en son genre.

Le duc d'Orléans possède encore une superbe collection de tableaux, rassemblée par les soins du Régent. Tant que ce prince eut le gouvernail en main, les arts et les sciences eurent en lui un protecteur éclairé. Enviant à l'Italie ses chefs-d'œuvre il employa des sommes immenses pour en enlever autant qu'il lui fut possible. Les tableaux de l'école italienne sont les plus nombreux dans cette galerie; on y voit fort peu de peintres

ands. Quelques morceaux de Teniers et de Van den  
elde servent à décorer les petits appartements du Duc.

Le Luxembourg est un vaste palais que Marie de Médicis  
éleva au commencement du siècle passé. Depuis la mort de  
demoiselle, fille de Gaston, il appartient au roi qui y  
donne à plusieurs de ses courtisans un logement. La fameuse  
salle peinte par Rubens mérite toute admiration. Ce grand  
tableau a représenté en vingt-cinq tableaux les principaux  
épisodes de l'histoire de la veuve de Henri IV. L'allégorie  
merveilleusement soutenue, et j'ose croire que la richesse  
de l'imagination y égalise la délicatesse du pinceau.

Voilà quelques-uns des monuments les plus remarquables de  
Paris. A en entendre seulement parler, on en tire déjà sur le  
prix des conclusions également avantageuses. Cependant lors-  
qu'on voit de ses propres yeux, le charme se dissipe, et on  
tient plus entre ses bras qu'une vaine ombre qui se dérobe  
à vos embrassements. La ville, il est vrai, est  
grande; elle présente de très beaux détails, mais l'ensemble  
rien de conforme aux idées flatteuses dont on s'est nourri.  
L'ensemble des maisons n'offre à l'œil rien d'agréable; toutes  
à cinq ou six étages, malpropres et dénuées d'ornements, elles  
empêchent le soleil de pénétrer dans les rues et contribuent  
à rendre obscures et fangeuses.

Sur ce point Londres l'emporte de beaucoup sur Paris. On  
est ébloui lors de sa première entrée: les maisons quoique  
simples y sont propres et plaisent par cette même simplicité;  
les rues sont larges, droites, bien illuminées et ayant des deux  
côtés des trottoirs aussi beaux que commodes. Mais si la pre-  
mière de ces capitales frappe au premier aspect, la seconde  
devanche gagne d'autant plus à être connue. Quand on en  
visite les parties, tous les jours on y découvre des beautés  
nouvelles, et dans tous les genres on a de quoi se satisfaire.  
Abusant déjà de vos bontés, Monseigneur, par la longueur de  
ma relation, je réserve à un autre ordinaire les légères observa-  
tions que j'ai pu faire sur le caractère et les mœurs des Français.



1079. Княгиня Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. августа 14. Петербургъ.

Надѣюсь, вы уже получили мое послѣднее письмо, изъ котораго свѣдали, что дядя Никита Ивановичъ очень доволенъ вашимъ къ нему повиновеніемъ, чему я сердечно радуюсь не сумнѣваясь, чтобы вы, мой любезный другъ, чистосердечно въ этомъ ему открылись. Но сколько однимъ быть доволенъ видѣть, что вы жадность къ возвращенію въ отечество отбросили, не меньше оскорбился вашимъ малодушіемъ касательно до гардеробы, которая если не отправлена,—сдѣлано очень хорошо. Касательно же до рубашекъ, я бы для васъ ничего не пожалѣла, но, къ несчастію, первое ваше о нихъ ко мнѣ письмо попало прежде матушкѣ въ руки, которая безъ всякаго умысла объ этомъ ему сказала, что онъ запретилъ дѣлать, считая, что въ самомъ дѣлѣ правда, вамъ гораздо способнѣе идучи назадъ чрезъ Голландію, тамъ себя этимъ снабдить въ разсужденіи полотень гораздо лучше ихъ найдете. Итакъ мой другъ, пожалуй, на меня не огорчайтесь; знаете сами, что я ни въ чемъ никому не смѣю противорѣчить. Да и то правда, если въ этомъ будетъ вамъ нужда, по вашему возвращенію очень скоро можно будетъ ихъ шить.

Въ будущемъ мѣсяцѣ сюда ожидаютъ г. Сальдернъ итакъ, мы должны изъ его дома выѣхать. По сихъ попомѣсячно не найдемъ дома нанять; итакъ, не знаю, гдѣ будемъ жить. Старались, какъ можно, отсюда ова осенью ѣхать, однако до перваго пути не пускаютъ, чѣмъ, могу сказать, прямо недовольна. Признаюсь, что къ здѣшней скучной жизни никакъ привыкнуть не могу, ничего столько не желаю,—что скорѣе домой возвратиться.



1080. Иванъ Ивановичъ Крутъ—ни. Александру Бор. Нуракину.

1772 г. августа 15. Петербургъ.

Mon attachement pour vous, mon Prince, m'aurait porté trouver peut-être des moyens, tout difficiles qu'ils sont, de lever vos habits brodés que vous envoyez ici. Mais la lettre de Son Excellence le comte Nikita Ivanovitch à M. de Saldern me fera voir qu'il me sera presque impossible de m'employer en faveur de vos habits. Votre cher oncle est très indisposé entre vous de ce que vous montrez tant d'impatience d'entrer en fonction de votre charge, et que toutes vos lettres, tant à qu'aux autres parents, en parlent. Pardonnez, mon Prince, je vous avoue que vous n'avez pas agi dans ce cas-là avec de la circonspection. Les conseils de Son Excellence, tout bons qu'ils sont, proviennent d'une tendre affection pour vous. L'Impératrice a nommé il y a quelques semaines cinq gentilshommes de chambre, savoir: les deux comtes Roumiantsev, Spiridov, Valoulev et Vassiltchikov, officier de la garde à cheval. M. le baron de Stackelberg part demain pour Varsovie pour y relever Son Excellence M. de Saldern, dans le caractère de ministre plénipotentiaire. M. le conseiller d'Etat de Simoline, ministre à Ratisbonne, est nommé ministre plénipotentiaire pour Copenhague à la place de de Philosophov qui a le malheur d'être mélancolique au plus grand degré et qui insiste sur l'idée de partir pour Jérusalem y faire sa dévotion.

Sa Majesté Impériale quittera demain Péterhof, et Monseigneur le Grand-Duc après-demain, pour se rendre à Tzarskoé-Selo où Sa Majesté et Son Altesse passeront peut-être tout ce jour-ci. On dit que le Grand-Duc après son retour en ville a des gentilshommes de la chambre de Sa Majesté pour son service. Другого двора, особливаго, какъ слышно, не будетъ, а о свадьбѣ совсѣмъ не слышно.

1081. Книгина Наталья Александровна Репнина—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. августа 17. Петербургъ.

Правда, что я должна отвѣтомъ на два твои письма, и рогаой князь Александръ Борисовичъ; не думай, чтобы лѣно моя тому была причиною, а мои собственные хлопоты и лучше сказать, неудовольствія отъ сего отвели. Я признаю тебѣ, что твое первое письмо меня раздражило, и я нич по твоей просьбѣ Никитѣ Ивановичу не говорила. Од коже, какъ говорится, ты не прониался, и самъ къ нему о звался точно съ тою же просьбою, и думаю,—отвѣтъ получи неутѣшительный.

Позволь себѣ сказать: кажется, ты предвидѣть могъ, твоему покровителю будетъ твоя просьба непріятна, знаи его образъ мыслей. И для чего не повиноваться его во! Если-бъ онъ считалъ за нужное тебѣ здѣсь быть, то бы, конеч не дождавшись твоей просьбы, самъ привезъ тебя сюда. I вѣрь мнѣ: время не ушло, будешь еще дежурить довольно; много здѣсь твоихъ товарищей, которые желали бы быть твоимъ мѣстѣ; да не всѣ имѣютъ Никиту Ивановича; или, и ше сказать, никто! А потеряннаго времени возвратить нем но будетъ никогда.

На меня всегда считать можешь: я тебѣ, конечно, искр ній другъ, желаю тебя видѣть счастливаго, а во-перви достойнаго, однимъ словомъ, желаю въ тебѣ найти отца твою Думаю, что лучше пожелать тебѣ не могу, и оттого, что т люблю, правду тебѣ и сказываю.

О себѣ скажу тебѣ, мой другъ, что я очень нездорова: начала самого лѣта имѣю лихорадку и до сихъ поръ не могу бавиться. Съ другой стороны, князь Николай Васи и вичъ все неможеть: топерича у водъ шпаскихъ. Мату осталась здѣсь до перваго пути, а тамъ ѣдетъ въ Мос Братья твои всѣ здоровы; князь Степанъ въ Варшавѣ, А лѣ учится хорошо и имѣеть достойнаго гофмейстера, который

поволенъ. Мои дѣти всѣ тебѣ кланяются; Полякъ добръеъ  
очень, подумай, что уже онъ верхомъ ѣздитъ изрядно; я его  
представляла великому князю, и они очень другъ другу полю-  
бились.

1082. Князь Александръ Бор. Муравинъ—гр. Никитѣ Ивановичу Панину.

1772 г. августа 20. Парижъ.

Je me trouve obligé de vous exposer aujourd'hui l'état de  
la bourse. M. de Saldern a reçu en deux reprises 22493  
florins, et en ayant rabattu 888 qui lui étaient dus pour  
son séjour de Leyde, il en est resté 21605. De ceux-ci  
10 mille ont été d'abord destinés aux frais du voyage, et les  
autres 5605 florins pour ma propre personne; j'en ai employé  
191 aux petites emplettes relatives à mon habillement. J'ai eu  
besoin pour mon argent de poche, depuis le premier octobre,  
jusqu'à notre départ de la Hollande, de 1188 florins; sous cet  
article est compris tout ce que j'ai dépensé pour lavage, frisure,  
coiffure, livres, papier, rafraichissements et mille autres  
petites choses qui s'offrent tous les jours; qu'il m'est impossible  
de détailler ici, mais qui sont exactement notées dans mon  
journal. Ces deux sommes réunies, l'une de 4191, l'autre de  
1888, forment 5379 florins; ainsi vous voyez, Monseigneur,  
combien peu j'en ai pu conserver, et si j'ai été follement pro-  
digé. Je doute que vous trouviez extraordinaire qu'il m'a  
fallu pendant une année pour mes dépenses journalières à peine  
400 roubles. Daignez songer à ce que vous m'accordiez au  
jour du départ de ma famille.

Le séjour, que je dois encore faire par vos ordres dans les  
pays étrangers, vous est mieux connu qu'à moi. J'ai à voyager  
pendant un an, et les 226 florins ou 113 roubles qui me restent  
après mes petites dépenses, comme vous le sentez parfaitement, ne  
pourront guère me suffire que pour quatre à cinq mois, et ce  
sera être avec l'observation de l'économie la plus sévère.

1083. Профессоръ Песталь—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. сентябрь 3. Лейденъ.

Je suis pénétré des bontés que vous continuez toujours me témoigner, et vous en ai une obligation infinie. Vous êtes trop attaché, mon Prince, pour vous souhaiter du mal même momentanément, je sens pourtant que mon amour-propre n'est pas indifférent à vos moments d'ennui, pourvu qu'ils vous puissent engager, comme ils ont fait dernièrement, de m'écrire. Vous m'avez tracé l'intérieur de votre cœur, agréez, mon Prince, que pour un retour de sincérité je vous ouvre le mien. Ne croyez pas assez pédant ou assez vieux que d'être insensible aux plaisirs du monde. Votre naissance et votre destination vous engageraient à les aller connaître, même si le printemps de votre âge ne vous y portait point.

Paris est le séjour des plaisirs, dont le grand monde est ébloui. Voilà ce qu'on y appelle vivre. Voilà la source de la subsistance d'une infinité de gens, qui autrement se trouveraient dans un état déplorable et qui, pour leur propre intérêt, ne font que s'entretenir et varier leur goût pour les amusements. Le sage qui a autant d'esprit que de vivacité cherche à plaire; fût-ce que par ambition, l'homme se fait un point d'honneur de lui plaire; la nature, ranimée par des charmes la plupart plus artificiels que naturels, se mêle du jeu, et on croit pendant quelques années vivre dans le paradis terrestre. Tout cela contribue beaucoup à inspirer à plusieurs voyageurs un dégoût pour leur patrie; étant de retour, la moindre difformité dans les mœurs, qui leur paraissent les uniques modèles d'une vie agréable, les ennue, et la demeure dans le sein de leurs concitoyens leur paraît une espèce de prison.

Voici, mon Prince, les suites, quand on s'attache trop aux amusements de la capitale du monde, qui est sûrement la capitale du règne des plaisirs. Je vois ces suites plus souvent que je ne voudrais. Jugez vous-même, mon Prince, si un attachement

fort vous puisse convenir. Appelé par votre nom et par l'attente qu'on a de vous de ne rester jamais dans une médiocrité obscure, votre carrière sera glorieuse, si vous jouissez du monde sans succomber aux gênes des plaisirs. En dix ans la plupart des passions paraîtront fades; en les cherchant trop dans cet intervalle, vous manquerez d'autres sources d'un agrément solide et durable, qui vous sera un contentement infini et rendra votre vie respectable aux gens qui pensent. Il vous arrive peut-être, mon Prince, de souhaiter et d'être empêché de jouir, et cet état de dépendance vous fera quelquefois gémir. Mais, mon Prince, vous êtes dans un pays, dont le maître a déclaré très haut qu'il était quelquefois dans une impuissance heureuse de faire ce qu'il voulait. La considération de l'avenir, et même l'avenir heureux, sera toujours un antidote fort et suffisant contre ces moments de dépit.

Vous dites, mon Prince, que la gloire n'était qu'une fumée. J'avoue, si on l'envisage d'un seul côté. Mais, mon Prince, l'homme est un animal d'habitude. Qu'est-ce qui nous empêche d'avoir le cœur aussi sensible à l'approbation des gens qui nous estiment, qu'aux œillades d'une belle femme? Celles-ci ne sont qu'un plaisir passager et momentané, celle-là fait un agrément durable et est un aiguillon très fort de faire beaucoup de bien. Vous avez un mentor éclairé qui vous aime. Une année passera comme autant de jours, et alors vous recueillerez les fruits d'avoir suivi ses conseils.

1084. Князь Александръ Бор. Куракинъ—графу Петру Ивановичу Панину.

1772 г. сентября 7. Парижъ.

Милостивый государь дѣдушка. При отъѣздѣ моемъ изъ сей славнои, столь же и великолѣпной столицы, не хотѣлъ я ничего упустить случая, не возобновивъ вамъ всѣхъ сердечныхъ и навѣкъ непоколебимо сохраняющихся любви и благодарности пополюзованія. По первымъ нашимъ предпріятіямъ

николи бы здѣсь столь долго не остались, но побудило на къ тому единственное ежедневныхъ отъ плоскихъ глисть Н колая Петровича происходящихъ припадковъ попеченіи. О началѣ, приращеніи и теперешнемъ его, хотя мало опасно но пребезпокойнѣйшей болѣзни положеніи несомнѣнно уже и вѣщены. Надобно признаться, что прямое въ его лѣтахъ и счастье съ толикимъ страдать упорствомъ, а особливо ничѣ онаго не заслужа. По расположенію нашего естества, внутренія наши чувства необузданно надъ всею владѣютъ вѣнностью: испытаннѣйшій мудрецъ тщетно въ подобномъ случаю собою преодолевать старается, а больной человекъ, до е твердости духа еще не достигшій, неоспоримо ничего съ у стіемъ вкушать и къ какимъ бы то ни было предметамъ ц мѣчаніе свое обращать не можетъ.

Теперь отправляемся прямо въ Швейцарію, уваженіемъ и ступающей осенней слякоти и должнаго любопытства сію бродѣтельною своихъ обитателей суровостью и странными сими мѣстоположеніями достопамятную узнать землю. Отт воротимся въ южныя сего государства провинціи, общимъ ц знаніемъ, прелестнѣйшими натуры дарами украшенныя. Спос нѣйшее къ познанію оныхъ время будетъ мѣсяца черезъ два: лѣто жестокими обезпокоены жарами, а когда другія страны всѣхъ с ихъ зимними строгостями лишаются укрась, тогда представля еще оныя всѣ весеннія пріятности. Изъ оныхъ обратимъ на путь чрезъ нѣкоторые знаменитѣйшіе нѣмецкіе дворы къ Вѣ гдѣ пробывъ нѣсколько и не останавливаясь болѣе, со всев можно поспѣшностью нашу любезную и мною столь да втунѣ желаемую достигнуть отчизну стараться будемъ. По шему счету, какъ и по послѣднему отъ посла изъ Варш полученному письму, всѣ наши путешествія къ послѣдн будущаго іюня мѣсяца числамъ въ окончаніе приведены б должны. Вспомните, милостивый государь, всегдашнія мои з ланія, взойдите въ радостный мой восторгъ: чрезъ годъ о с тавлюся васъ видѣть, облобызать и о всемъ внутренно ч

думомъ самолично удостовѣрить; однимъ словомъ, я на  
своего буду благоденствіи.

Чувствительность моя сердечная, не зная большаго муче-  
н непрерывныхъ моихъ о здоровьѣ драгоцѣнно любимаго дру-  
и пріятеля безпокойствъ, безъ малѣйшаго, признаюся, вижу  
возмозжанія, что предпринимающееся наше по полученнымъ  
нымъ приказаніямъ Италію объѣздить совсѣмъ исчезло на-  
е. Сіе отечество всѣхъ цвѣтущихъ художествъ, думаю,  
е или, лучше сказать, надъ нашимъ только въ разборѣ  
хъ дѣйствуетъ вкусомъ, а не надъ сердцемъ или разумомъ.  
ономъ, по общему мнѣнію, о приобрѣтеніи себѣ полезныхъ  
ершенностей старающійся мало къ своему найдетъ наученію,  
напротивъ того, любопытный весьма много къ насыщенію  
вествующей страсти своей. И заключить осмѣливаюсь, что  
ія, своими многочисленными достопамятствами вниманіе и  
валн всѣхъ равномѣрно заслуживая, не иначе видима быть  
жна, какъ отдохновеніемъ послѣ тяжкихъ трудовъ въ зрѣ-  
уже лѣта, когда человекъ своими глядѣтъ глазами при-  
ь, собственными себя вести правилами и собственными же,  
е чужими, рассуждать мыслями.

Позвольте, милостивый государь, васъ о дѣлаемыхъ мною  
люденіяхъ] о политическомъ государствѣ положеніи, о про-  
ищенничествѣ, о способностяхъ, о нравахъ и обычаяхъ на-  
въ въ отсутствіи не увѣдомлять. Предоставляю себѣ, по  
съ возвращеніи, съ нужною оное учинить обширностью.

1085. Князь Александръ Бор. Куракинъ—цесаревичу Павлу Петровичу.

1772 г. сентября 7. Парижъ.

Jamais je n'ai commencé de lettre avec plus de timidité.  
dois rendre compte à Votre Altesse Impériale des petites  
ervations, que j'ai pu faire sur le caractère et les mœurs  
Français. Daignez les lire avec indulgence et les recevoir  
e bonté. J'avoue que l'entreprise est au-dessus de mes forces,  
s je n'aspire pas à la palme d'écrivain; je ne prétends



qu'à la seule consolation de vous convaincre de la réalité mon attachement. Voyez en moi le sujet fidèle, soumis, respectueux, mais surtout distinguez l'âme tendre qui vous a consacré toute sa sensibilité.

La France d'un aveu unanime est un pays délicieux. La situation est avantageuse, le ciel y est beau et le sol fertile. Les provinces méridionales offrent le spectacle d'un printemps continu, et dans celles qui sont situées vers le nord méconnaît les rigueurs de l'hiver. Cette température influe également et sur les productions de la terre, et sur le caractère national. Les fruits les plus délicieux, les moissons les plus riches semblent promettre au cultivateur l'abondance et toutes ses suites précieuses. Comblé des bienfaits de la nature, devrait effectivement en jouir, si moins accablé d'impôts et vexations il pouvait se flatter de ne pas être troublé dans ses droits de propriété et dans le produit de ses propres travaux.

L'agriculture languit dans une espèce d'enfance. Tous ceux qui ont été préposés jusqu'ici à l'administration publique n'ont point encore fait un objet digne de toute leur attention. Colbert, ce grand ministre, fit la même faute; il la négligea, donnant tous ses soins à faire prospérer les manufactures, les fabriques qu'il multiplia dans les principales villes du royaume. Il augmenta dans sa patrie le luxe, il donna à ses compatriotes le goût de la dépense et leur fit connaître de nouveaux besoins, sans songer à perpétuer les moyens d'y satisfaire. Au lieu d'extirper jusque dans ses racines la tige du mal que les disgrâces précédentes avaient laissé à la France, il se contenta d'en pallier les sinistres effets et par son zèle à veiller aux arts mécaniques il perdit de vue l'art nutritif, le plus intéressant de tous, celui qui est le plus ignoré, le moins protégé, et cependant le véritable germe de la félicité des peuples. Colbert, échauffé par un génie aussi vaste qu'actif, le tourna malheureusement vers des objets dont le succès plus prompt et plus brillant aurait dû former la fin plutôt, et non le commencement de ses opérations.

Ceux qui lui succédèrent, loin de corriger des abus que peut-être il n'avait point touchés de dessein prémédité, saisis d'une admiration aveugle pour la supériorité des talents de leur prédécesseur, ne créèrent point, mais se traînèrent servilement dans la route qu'il avait tracée. Il faut dire à l'excuse des uns et des autres que les calamités continuelles du temps ont pu être des entraves à l'exécution de leurs desseins salutaires. Présidant aux finances et obligés souvent de fournir au roi des sommes qui excédaient ses revenus ordinaires, ils devaient naturellement se complaire à inventer des sources toujours renaissantes et propres à les tirer d'embarras; l'avantage du moment leur faisait illusion sur l'avenir. Mais si c'est un mal qui existe, il n'est pas irréparable: que la France goûte quelques années les douceurs de la paix, que le gouvernement porte ses regards sur cette partie jusqu'à présent abandonnée au jeu du seul hasard, lors on verra disparaître subitement ces ravages funestes, opérés par différentes causes. La misère fera place à l'opulence, et les larmes et les gémissements des sujets seront changés en chants d'allégresse. Les libéralités de la terre y concourraient de leur côté bien plus encore que l'encouragement des déposi- taires de la volonté du prince.

Certains calculateurs prétendent que la France pourrait nourrir de son propre blé près de 43 millions d'habitants, et qu'elle n'en a actuellement qu'entre dix-sept et dix-huit. De ce superflu il lui serait aisé d'entamer avec ses voisins un commerce jusqu'ici inconnu et qui lui produirait une source féconde de richesses. Plus d'une raison contribue à cette inertie présente qui se trouve l'agriculture. Tant de campagnes fertiles restent en friche parce que les préjugés ne leur arrachent que trop de bras utiles. L'aiguillon de la guerre, qui agit si puissamment dans le cœur des Français, en engage une quantité à abandonner l'héritage de leurs pères pour courir après un fantôme de gloire. Ces établissements, qu'inventa le luxe et que soutient l'industrie, en enlèvent autant. Il faut y ajouter aussi le grand nombre de ceux qui, dominés par l'indigne attrait d'une lâche

oisiveté, préfèrent de végéter dans les murs d'un cloître, ou bien de devenir les fléaux des bonnes mœurs, en circulant dans les villes, esclaves odieux des plaisirs et des fantaisies de gens opulents. Un caprice impardonnable de l'usage, qui proprement n'est qu'un écart de l'esprit, fait considérer ici cette portion des citoyens, la plus utile et la plus nombreuse, comme la plus vile et la plus abjecte. Une espèce d'avilissement est attachée au métier de laboureur; et qui ne conviendra point que l'opinion, que nous savons que les autres ont de nous influe prodigieusement sur la nature de nos actions? Tous les hommes ne sont point nés philosophes, ils le deviennent par l'étude. Comment donc prétendre que ceux, qui par leur état même sont et doivent être les plus ignorants, soient les moins soumis à l'empire despotique de notre amour-propre?

Le commerce forme une branche principale des richesses de la France. Non seulement toute l'Europe, mais aussi plusieurs des peuples les plus éloignés sont tributaires de ses excellentes productions, aussi bien que de l'industrie ingénieuse de ses habitants. Cependant il devrait être infiniment plus étendu, la marine se trouvait sur un pied assez respectable pour protéger le commerçant. Le pays gagnerait au double, si les Français trafiquaient partout par eux-mêmes; actuellement ils délivrent leurs marchandises aux Hollandais, qui, la transportant plus loin recueillent aussi le premier gain. Le caractère national, que j'ose le dire, est encore un obstacle à une extension trop progressive du commerce. Vifs, pétulants, impatients, ils languissent déjà après l'instant où ils peuvent jouir de la récompense de leurs peines. Un gain sûr, rapide et quoique peu important les tente beaucoup plus que la fortune la plus considérable aperçue dans le lointain et dans les tourments de l'incertitude. Avec un esprit plus subtil, mais moins fait aux spéculations profondes et peut-être moins constant dans les adversités, ils ne peuvent jamais marcher d'égal sur ce point avec nos deux nations maritimes. Il est d'ailleurs de l'intérêt de celles-ci d

se contenir toujours dans une espèce de dépendance, qui ne leur permette point de hasarder un trop grand essor.

Ce sont les gros négociants qui doivent porter le commerce de l'Etat à un degré florissant; il faut qu'ils sachent préparer les événements et les diriger, pour en assurer le succès. Une âme élevée leur est tout aussi nécessaire qu'un grand esprit de combinaison. Sans se roidir imprudemment contre les circonstances, ils sont obligés souvent d'abandonner à la fragilité de la fortune et à la fureur des flots tous les biens qu'ils possèdent; une réussite fortunée couronne bientôt ces tentatives hasardeuses. Si le Français ne se sert point des mêmes moyens, ce n'est pas par indifférence pour les dons de Plutus, mais c'est la soif de l'or agit-elle aussi fortement sur son âme; mais il ne peut jouir de tous les avantages inestimables qui découlent de cette précieuse liberté, que font éclore le gouvernement républicain des Provinces-Unies et la constitution saine de celui de la Grande-Bretagne.

En France il y a peu de négociants, et beaucoup de marchands. Chacun se borne à pouvoir maîtriser son petit commerce contre les changements éphémères, qui arrivent et dans le système politique et dans la mode. Les abus en sont très faciles à corriger. Il s'agit seulement de tourner plus vers le grand dessein, qui jusqu'ici ne s'étendent guère au-delà des limites étroites de leur patrie.

La marine, qui doit son existence au génie transcendant du cardinal de Richelieu, commence actuellement à se relever de cet état de dépérissement où l'avait plongé le trop paisible leury. Les Anglais lui portèrent les derniers coups dans la dernière guerre. A dire vrai, jamais elle n'a été si florissante qu'elle aurait pu l'être. La Cour a sans cesse à combattre le préjugé dominant et presque indélébile, que le service de mer n'est ni aussi honorable, ni aussi avantageux que celui de terre. La noblesse, dominée à sa honte par cette prévention stérile, dédaigne de s'appliquer à la navigation, et par ce besoin d'officiers éclairés cette branche essentielle des forces du royaume

n'a pu que se flétrir et se dessécher. Les grandes cessions au-delà des mers, faites à l'Angleterre dans les deux monde par la paix de Fontainebleau, doivent être regardées comme très pernicieuses au rétablissement et à la perfection de marine. Les navigateurs, n'ayant plus la même vocation de faire d'aussi longs trajets, ne peuvent acquérir cette expérience étendue qui pour ainsi dire constitue la base de leur métier; ils sont obligés de se borner à la Méditerranée et à quelques autres excursions de peu d'importance. La nouvelle acquisition de la Corse fait espérer d'y avoir trouvé une pépinière de bons matelots. On dit les Corses familiarisés avec les ondes ainsi que nous pourrions l'être avec nos champs. Le calcul ordinaire détermine la marine présente à 60 vaisseaux de ligne sans comprendre les frégates et autres bâtiments armés.

Quant à l'armée, elle s'est établie graduellement jusqu'à ce que sous Louis XIV elle est parvenue à être la terreur des puissances européennes. Ce prince a commencé le premier à entretenir des troupes aussi nombreuses en temps de paix qu'en temps de guerre. Dévoré des chimères de l'ambition et soupirant après l'immortalité, il entretint ses voisins, pendant tout son règne qui fut si long, dans des angoisses continuelles. Cette nécessité les força d'imiter son exemple et, pour ne pas être victimes de son activité, d'établir des troupes toujours subsistantes. L'abus du temps dégénéra en coutume; à présent nous voyons l'Europe inondée de gens armés, et ce qui devrait contribuer à éteindre le feu de la guerre ne sert qu'à l'allumer avec une plus grande violence.

L'armée française redoutable par le nombre de ses troupes, l'est encore infiniment plus par leur valeur personnelle. Je dois que le point d'honneur puisse être porté plus loin que parmi le soldat français: incapable de commettre une lâcheté, il ne vit, il ne respire que pour sa gloire et la défense de sa patrie. Cependant il faut avouer que ce même point d'honneur, si admirable dans ses effets, en produit d'autres aussi très désavantageux. Celui qui porte le mousquet s'émancipe jusqu'à cro-

Il possède tout autant de pénétration que ceux qui le commandent. Quand il reçoit des ordres, il n'obéit pas aveuglément comme il le doit, mais il en raisonne et en porte des jugements souvent nuisibles à cette subordination, l'âme du service militaire. Dans les batailles, intrépide au premier choc il ne sait point mesurer la résistance de l'ennemi, et une fois subjugué par la peur, rien ne le rappelle plus à son devoir; la fuite est le seul salut qu'il cherche.

On compte actuellement 150 mille combattants effectifs, dans la milice qui au moindre signal doit se ranger sous le drapeau. Les besoins de l'Etat ont engagé d'en réformer dans quelques années pour le moins le quart. Le duc de Choiseul a tâché durant son ministère d'y introduire la discipline, les manœuvres et même jusqu'aux minuties prussiennes. Ces innovations n'ont pu s'accomplir sans de grands murmures de la part des anciens routiniers. Sans vouloir approfondir le bien qui devait en résulter, ils n'envisageaient que l'odieux de se conformer à des usages puisés dans une source étrangère. La constance, avec laquelle on a pressé l'exécution de cette réforme si nécessaire, a non seulement vaincu, mais même étouffé tous les mécontentements qu'elle a causés. Les maîtres de l'art prétendent que les troupes françaises sont à présent de beaucoup supérieures à ce qu'elles ont été, tant par la précision de leurs évolutions, que par la subordination qu'on commence à leur faire connaître dans toute sa rigueur. Il y en a fort peu ou presque point dans l'intérieur du royaume; elles sont distribuées en quartiers sur les frontières et particulièrement sur celles de l'Allemagne. La vie dans les garnisons ici n'est rien moins qu'oisive; on les tient continuellement en haleine et dans tous leurs exercices on cherche à leur retracer l'image de la guerre et à les y accoutumer. Comme les mœurs des officiers se ressentaient des tristes suites des ravages du luxe, le duc de Choiseul, en citoyen zélé et en ministre habile, songea sérieusement à réprimer ces désordres. Il donna que dorénavant aucun d'eux n'osât paraître en public

qu'avec son uniforme. L'ordonnance était excellente; elle allait avoir son effet, lorsque le prévôt des marchands vint représenter au nom de la ville de Paris, que par là son plus grand débit était interrompu, elle ne pourrait plus continuer à payer au roi les mêmes impôts. Ces remontrances firent impression, et on oublie le grand but de ne vouloir confier la défense de l'Etat qu'à des gens aguerris, ennemis de la mollesse, et non à des sibarites. La mode a tellement su captiver les penchants frivoles de la nation par son pouvoir tyrannique, qu'elle ne trouve plus des indociles, ni des rebelles. Dans les villes, surtout dans la capitale, personne n'ose se faire voir avec décence, que sous l'habit d'un homme du monde; ce n'est que dans les garnisons qu'un militaire n'a point à rougir de son état honoré partout autant qu'il est honorable. Aucune armée ne possède plus de généraux, mais ils ne font point de grand vide dans le trésor royal; peu d'entre eux reçoivent des appointements, ce n'est qu'au moment quand ils sont en exercice qu'ils en obtiennent de fixes.

Un autre mérite que M. de Choiseul s'est acquis envers cette partie de son ancienne administration, c'est d'avoir anéanti les prérogatives que donnaient jadis l'ancienneté à l'avancement. A présent on ne suit plus l'ordre du tableau, c'est le seul mérite qui en décide; l'émulation en est devenue plus forte, les recommandations plus circonspectes et les récompenses plus éclatantes. Il reste encore un abus considérable à déraciner: c'est la vénalité des régiments, qui quelquefois s'étend aux simples compagnies. Le malheur des temps a engendré cette coutume pernicieuse; souvent on voit une jeunesse ignorante, inexpérimentée et n'ayant aucun mérite plus solide qu'une bourse bien garnie, usurper sur le talent des dignités qui en constituent le seul et unique prix.

Le marquis de Monteynard, nouveau ministre de guerre, vient d'établir parmi les soldats une distinction très louable et qui sera d'une utilité évidente au service du roi. Anciennement ils avaient beau prodiguer leur sang pour leur patrie et se sacrifier toute leur vie à sa défense, ils restaient confondus dans la foule. On a inventé un moyen de leur témoigner

naissance du souverain, en intéressant leur gloire personnelle. Les marques distinctives qu'on leur accorde sont relatives sur ancienneté dans le service, et on les leur confère avec cette pompe et tout cet éclat extérieur qui en relèvent le prix.

La noblesse en France est très nombreuse. C'est un corps respectable aussi bien par son antiquité que par les vertus et la célébrité qui caractérisent les aïeux de plusieurs familles. On distingue la noblesse d'épée de celle de robe. Quoique les deux également illustres, la dernière ne se consacre aux fonctions de la magistrature et n'aspire à rien de plus, tandis que la première accumule sur sa tête tous les honneurs, les dignités qui peuvent allumer l'ambition. Parmi la noblesse, les familles se soutiennent avec un éclat moins interrompu; les gros biens qu'elles sont censées posséder, l'ordre et l'arrangement de leurs affaires contribuent à les préserver de ruine.

Le titre de duc et pair est le seul de tous ceux qui décorent la noblesse d'épée, qui aille à conséquence. Celui qui en est revêtu a par là-même droit de séance au Parlement, réputé membre des Pairs; il jouit de toutes les distinctions qui s'attachent à la Cour, et si le cas arrivait que les Etats-généraux fussent assemblés, il est un des représentants nés de la nation. On lui confère encore les dignités de duc héréditaire et de chevalier brevet, mais ce sont des titres qui ne donnent des prérogatives qu'à la Cour du souverain, et non devant la nation assemblée.

Les noms de comte et de marquis sont quelquefois attachés à des terres, le plus souvent cependant ils sont assez arbitraires. On voit nombre de financiers, qui au moyen de leur argent acquièrent les dépouilles des plus grandes maisons, mais ces titres nouveaux n'en sont pas plus estimés; on sait distinguer le prix intrinsèque à travers ce faux-brillant, dont ils cherchent à se couvrir. Les dettes qui accablent les seigneurs français et les affaires si souvent délabrées les engagent à être moins



scrupuleux sur leurs alliances, qu'on l'est d'ordinaire de d'autres pays; le seul intérêt les guide, tout parti leur convenable, pourvu qu'il remplisse le vide creusé par les profusions et toujours ce n'est pas la personne, mais son b qu'ils épousent. L'impardonnable légèreté, dont on traite ici devoirs sacrés de l'hymen, est une preuve triomphante de corruption générale, où se trouvent actuellement les mœurs. Quel sinistre spectacle pour la partie sensée de la nation! Quel présage odieux! Les exemples des temps passés attestent que les mœurs ne se dépravent que pour un bouleversement si de l'harmonie sociale.

On doit attribuer ces effets déplorables à la mauvaise éducation de ceux, qui par leur naissance et leurs obligations sont destinés à servir de modèle à la multitude. Malgré tous de grands hommes qui ont épuisé leurs génies à épurer la race de leurs concitoyens, à leur démontrer l'utile influence des sciences sur tous les événements de notre vie, ils ne sont parvenus qu'à leur donner un vernis des vertus, qui n'a servi qu'à tempérer la contagion dont ils étaient intérieurement infectés. On ne cherche ici qu'à donner au corps toutes grâces, sans s'embarrasser de la culture des deux facultés essentielles de notre être. Les parents, ravis des manières aimables de leurs enfants, s'en félicitent et ne les approfondissent davantage. On oublie de former des hommes, on ne fait que des automates futiles, insipides, à qui l'arrogance tient lieu de mérite, la fadeur d'agréments et la présomption de savoir de connaissances. C'est là l'illustre pépinière dont on doit tirer ces citoyens éclairés, qui doivent présider aux destins de la patrie, assister de leurs lumières le monarque, l'aider à supporter le poids du gouvernement et exécuter ses volontés. Tout ce qui arrive ne peut plus étonner, dès qu'on connaît ainsi les principaux moteurs des fastes de l'Etat.

J'ose attribuer cette funeste décadence à la vénalité des emplois et aux faveurs trop faciles de la Cour. Il suffit d'être riche pour risquer des prétentions sur les dignités les plus

minentes. Sans mérite, sans connaissances, sans capacité, on a jugé le plus digne dès qu'on répand avec profusion ce précieux métal, qui peut amollir ces âmes assez viles et assez faibles pour en être tentées. Il y a encore des charges héréditaires par différentes conventions qui, souvent aussi honorables et lucratives, sont exercées par des jeunes gens qui à peine savent en connaître les fonctions, de façon que ce qui s'obtient pour eux comme une récompense du zèle et des services rendus est ici que l'objet d'un indigne trafic. La rapidité, avec laquelle la jeunesse parvient à faire sa fortune, l'aveugle sur les qualités qui y sont requises. Entretenue dans cette coupable cécité par la foule de subalternes qui y trouvent leur compte, elle n'en a jamais le joug odieux et, réduite à voir par les yeux d'autrui se conduire par les idées d'autrui, il lui manque jusqu'à la première teinture des affaires.

Une seconde cause principale découle des vastes prérogatives accordées à l'aînesse. Excellentes, puisqu'elles remplissent le but de leur institution qui est de maintenir la splendeur et l'opulence des familles, elles dérogent à l'humanité et sont absolument contraires à tous les droits naturels. Quelle injustice pour des enfants, dont la première vertu doit être une âme tendre et sensible, de priver des enfants, également nés de leur sang, de leurs biens légitimes pour les donner exclusivement à un seul! Cette préférence servait encore d'amorce aux aînés aux grandes belles actions, elle produirait du moins un effet louable et utile; mais malheureusement elle ne les excite qu'à satisfaire les délires d'une imagination embrasée, qu'à fomentier toutes les séditions de leurs passions turbulentes; elle les fait incliner sous les vices qu'engendre une fainéante mollesse, et elle les autorise à ne pas rougir du nom humiliant de citoyens aussi faibles qu'inutiles. Les puînés, qui n'ont à envisager dans la fortune qu'une dure marâtre, ne possèdent que deux moyens pour se soustraire aux bienfaits pesamment accordés de leur père, c'est de se faire jour à la pointe de leur épée par une supériorité de talents, ou bien de trouver un établissement

avantageux sous les auspices de l'amour et à la face de l'au  
Une éducation négligée est ordinairement un obstacle à le  
tentatives, et celui, qui est assez heureux par sa constance  
ses travaux de vaincre ces difficultés presque insurmontabl  
montre suffisamment que la nature plus compatissante a  
déjà mis en lui le principe du grand.

L'état ecclésiastique est encore pour les puînés un a  
plus doux, plus sûr, plus consolant. Avec moins de peines  
obtiennent plus de respect et de vénération, ils se rendent  
arbitres pacifiques des consciences, et sur un chemin semé  
fleurs ils arrivent à posséder plus de tranquillité, d'éclat et  
biens. L'Eglise est une mère tendre qui leur tend ses ma  
bienfaisantes; elle les reçoit dans son sein, et sous sa protect  
imposante ils parviennent au comble des grandeurs humain  
Ils n'ont besoin ni de se faire au choc dangereux des ora  
fréquents de la Cour, ni de partager les fatigues et les dang  
du soldat, ni de vieillir au milieu de la poussière de le  
livres, soit pour se faire un vain nom, soit pour se procu  
plus de commodités et d'aisance.

Pasteurs tranquilles de troupeaux soumis, ils n'ont q  
goûter toutes les douceurs, tous les plaisirs de cette abonda  
que leur assure la crédule docilité de leurs brebis. De  
candeur, de la probité, une foi sans fanatisme, un zèle s  
superstition et quelques lumières relatives à leur état, v  
tout ce qu'on exige d'eux. Il est vrai que la plupart, au l  
d'être scrupuleux à observer ces règles si simples et primiti  
par cette humilité apostolique qui devrait être la base de tot  
leurs actions, s'en écartent sans pudeur et sans remords. Pa  
de la mitre et de la crosse, ils se croient pétris d'un lin  
plus pur que le reste des hommes, interprètes de la pa  
divine, supérieurs aux plus grands et affranchis de toute puissa  
temporelle. L'expérience prouve que toutes les passions  
général et surtout l'ambition gravent de plus profonds sill  
dans la solitude des cloîtres qu'au sein des dissipations  
grand monde.

Le clergé en France est sur un très grand pied: révé-  
ré par le vulgaire, ménagé par les gens éclairés et caressé par  
le souverain, il sait arracher de tous ces démonstrations exté-  
rieures qui constituent la considération interne. Possesseur de  
des gros biens, il jouit de toutes les facultés d'être redoutable.  
Plus de 300 millions de rentes, lui facilitant les moyens  
de tout enfreindre, lui en assurent une longue impunité.  
L'autorité royale s'abstient de toucher à ses arrangements  
économiques; tout ce qui appartient au sacerdoce est réputé  
sacré pour pouvoir être en proie à la cupidité profane. La  
casse se contente d'exposer de temps en temps ses besoins au  
parlement assemblé, et celui-ci, après quelques délibérations assez  
stériles, souscrit ordinairement à ses désirs, en lui accordant  
un subside sous le nom de don gratuit; celui de cette année  
montait à 12 millions.

L'Eglise gallicane a de très grandes immunités. Elle est  
indépendante des papes que le reste de la catholicité. Elle  
connait ses qualités infaillibles et plusieurs des points prin-  
cipaux de son autorité spirituelle. Dans le siècle dernier les  
affaires s'aigrirent au point qu'elle fut prête de rompre ce peu  
de liens qui existent encore, ne voulant dépendre que de ses  
propres synodes. Le pouvoir du pontife est tellement limité  
qu'aucune de ses bulles, de quelque nature qu'elle soit, n'est  
valable qu'après avoir passé la censure préliminaire du  
parlement. Cette louable coutume a été établie par édit du  
roi, pour empêcher les progrès dangereux de la puissance  
papale, toujours prompte à se déborder depuis que la fameuse  
constitution Unigenitus jeta tant d'étincelles de discorde, qui  
tantôt et sans la vigilance particulière du ministère auraient  
embrasé tout l'Etat. On traite avec la cour de Rome conformé-  
ment au concordat, conclu entre Léon X et François I<sup>er</sup>,  
qui se donnèrent mutuellement ce qui ne leur appartenait pas.  
Le roi a le droit de nomination à tous les évêchés et à tous  
les bénéfices; le pape confirme simplement et sans contester  
les sujets nommés.

Il est connu que la France est un royaume monarchique. Depuis l'extinction des anciens fiefs, son gouvernement a souvent changé de face. En le suivant graduellement, on remarque la part de la Cour un système presque toujours suivi de s'approprier le pouvoir absolu. Louis XI commença à y aspirer avec moins de retenue que ses prédécesseurs et en fraya une route nouvelle. Richelieu, grand homme d'Etat, mais cru fit respecter les volontés de son maître, le glaive à la main en rougissant les échafauds du sang des sujets trop ardents à défendre leur cause. Louis XIV sut se faire obéir en se faisant admirer, et les révolutions arrivées de nos jours sont très récentes pour qu'il me soit nécessaire d'en retracer ici la marche et les motifs. Quoique toute la forme du gouvernement réside principalement en l'unique personne du roi, elle ne laisse pas d'être très compliquée à l'égard de ses différentes cours souveraines; pour y voir clair, il faut avoir fait une étude particulière de la science du barreau.

Les parlements sont les premiers tribunaux de la nation et les plus augustes par l'annihilation des Etats-généraux. Ils jugent toutes les causes civiles et criminelles. Organes de la loi, ils prétendent être la puissance intermédiaire entre le trône et les sujets. C'est dans leurs seins que les monarques déposent leurs intentions. Exécuteurs des ordres du prince, ils sont en même temps les représentants et les avocats du peuple. A celui-ci ils publient sa destinée; au roi ils exposent sa situation, ses calamités, ses ressources. Ne se contentant pas de porter de vaines paroles, ils prétendirent, en cas que leurs remontrances restassent sans effets, n'être point obligés de souscrire à des ordres destructeurs, et ce fut par ce principe qu'ils refusèrent en dernier lieu l'enregistrement du fameux édit qui a préparé leur chute.

La dernière réforme vient d'éteindre la vénalité des emplois civils, inventée par le cardinal Duprat, chancelier de François I<sup>er</sup>, et tolérée depuis par la nécessité des temps. Envisagée sous cette seule face, elle est sans contredit une des excellen-

opérations du siècle. A présent le roi donne des appointements à tous les présidents, conseillers et autres membres de ses parlements: la stabilité de leurs charges ne relève uniquement que de son bon plaisir. Le remboursement des anciens, auquel la Cour s'est engagée, monte à des sommes très considérables. Le choix de ces magistrats se faisait toujours avec discernement, et tout citoyen aurait sans doute tout lieu d'y applaudir, voyant un sort préférablement confié à la vertu éclairée.

Le chancelier, chef de la magistrature, est le premier du royaume après les princes du sang. Il ne peut être pris que dans la robe, et par là même il est privé de l'honneur de manger avec le roi et d'aller dans ses carrosses. L'étiquette est assez régulière, que l'homme de confiance du souverain, celui entre les mains de qui il remet ses intérêts les plus chers, sa propre gloire et le bonheur de son peuple, partage ses peines, ses soucis, ses travaux et non les agréments de sa vie privée.

Les intérêts politiques du Royaume, ses relations avec les autres potentats de l'Europe, les opérations de finance, les engagements de la police générale, la réforme des abus et les dispositions militaires se discutent et se décident dans les différents conseils, où préside le roi en personne, assisté de quelques-uns de sa cour, auxquels il a cru reconnaître le plus de capacité, et de ses quatre principaux secrétaires d'Etat, dont chacun régit son département particulier.

Ceux-ci, interceptant les rayons qui émanent du trône, sont les conservateurs de toutes ses prérogatives et de toute son autorité. Ils distribuent les grâces et les châtiments, ou plutôt ils font le bien et le mal. Pilotes réels du vaisseau public, ce sont eux qui en dirigent tous les mouvements. Leur pouvoir est excessif: le roi, par des motifs qu'il ne m'est ni permis, ni de s'enquêter, se contentant d'approfondir, leur abandonne la plénitude de sa puissance; rarement il examine leur conduite et il approuve tout ce qu'ils lui représentent. Si, également habiles, également pénétrés de zèle, ils se donnaient la main pour travailler conjointement au salut de la patrie, quel bien immense en

résulterait incontinent! Mais au milieu de leurs grandeurs développent toutes les faiblesses de l'homme, leur élévation laisse mieux apercevoir leur petitesse, et l'intérêt personnel leur fait oublier leurs devoirs et le bien général.

L'état actuel des finances offre un tableau trop déplorable trop vif, pour que mon faible pinceau puisse y ajouter quelque expression. Les dépenses sont exorbitantes et excèdent beaucoup la recette. Les menus plaisirs du roi, sa chasse, l'entretien de sa maison et de celle de ses enfants sont autant de gouffres qui engloutissent les deniers du trésor public et servent à la rapacité d'une multitude de subalternes. Les sommes, que prodigue la France pour conserver sa prétendue influence dans les affaires de l'Europe, et la dissipation des ministres par l'exécution de projets, souvent mal conçus et encore plus mal dirigés, forment aussi un très grand objet ravi à la circulation intérieure. Outre les dépenses nécessaires, qui absorbent des les revenus de l'Etat qu'on fait monter à 300 millions il y en a quantité de superflues. Les supprimer devrait être le premier commencement pour travailler au rétablissement de cette partie délabrée et cependant si importante de l'administration mais aucun contrôleur général n'ose le tenter: montrer des sentiments patriotiques, ce serait provoquer sa disgrâce. La volonté du maître est que les besoins de sa personne soient satisfaits avant tout et lui parler d'y faire quelques retranchements ne servirait qu'à l'irriter sans succès et sans fruit. Ordinairement on choisit pour mettre à la tête des finances des gens accoutumés à plier et incapables de s'opposer à la fermeté à des arrangements, quoique désapprouvés par leur propre conscience. Le feu primitif de leur zèle évanoui, ils ne songent qu'à se maintenir, en inventant tous les jours de nouveaux moyens qui tournent toujours au détriment du citoyen, victime souffrante de l'inconduite des uns et des autres.

Les plus grandes sangsues du peuple sont les fermiers généraux. La régie de toutes les richesses de l'Etat leur a été abandonnée. On les a établis pour suppléer aux nécessités

gentes. Lorsqu'on manque d'argent, c'est dans leurs coffres qu'on va librement puiser à titre d'avances pour les années à venir. On m'a assuré que le Roi avait déjà dissipé ses revenus jusqu'en 1785. Mais si ces messieurs sont complaisants à ce point envers le souverain, ils s'indemnisent avec d'autant plus de facilité dans le reste. Exakteurs impitoyables du public, ils ajoutent à ses misères par le faste insolent et le sot orgueil qu'ils étalent. Les commis, destinés à percevoir les revenus du royaume, s'acquittent de leurs ordres avec des cœurs de roche; le malheureux habitant de la campagne, n'ayant que des larmes à lui donner, et le plus à gémir de leur inhumanité.

Cependant il dépend du roi de se rendre par un mot plus généreux de moitié. Plusieurs provinces se sont offertes à payer à la Couronne le double de leurs taxes, pourvu que la Cour, au lieu de s'en mêler, leur permit de les lever elles-mêmes. Le premier aspect de cette offre est séduisant; néanmoins elle a été rejetée du ministère: l'idée de tolérer des assemblées provinciales le révolta. On préféra de faire obéir aveuglément les Français aux ordres absolus de leur maître, sans leur permettre de se flatter un seul instant qu'ils jouissent des privilèges des nations libres. On craignit les conséquences de ces assemblées qui ont leurs grands avantages et qui peuvent avoir de plus grands abus.

Il me reste à dire un mot sur le caractère national. A coup de pétillant dans l'esprit le Français joint peu de gravité. Mais cette légèreté ne l'empêche point de porter son application sur les sciences les plus abstraites, de les perfectionner en plusieurs points essentiels et d'être récompensé de ses travaux par des fruits aussi glorieux à lui-même qu'utiles à la société. La France a produit de grands hommes en tous genres; leurs noms célèbres servent toujours de modèle aux nations naissantes.

Les arts et les sciences languissaient en France dans la même inertie que dans le reste de l'Europe. Le règne de François I<sup>er</sup> leur fut une époque favorable. Ce prince osa



rassembler les débris de la Grèce dispersés dans l'Italie. postérité, en proie à toutes les fureurs du fanatisme, ne favoriser leurs accroissements; Richelieu vint et fut le second restaurateur. Louis XIV, persuadé que la plus grande félicité d'un Etat dépendait de citoyens éclairés, déploya une magnificence à protéger et à favoriser les progrès de la raison. Animé de ces sentiments, il les fit influer sur tout ce qui l'environnait. Il est toujours du maître de se créer des sujets. Nérone était un vil débauché, et Rome fut dissolue; Charles II était soldat, et la Suède fut militaire; Louis XIV aimait les talents, et la France les cultiva et fut savante. Nul règne ne fut si fécond en génies. Les lettres parvinrent avec rapidité à un degré étonnant de splendeur. La protection du monarque rendit la nature moins tardive, et aiguillonnée par ses bienfaits elle se hâta de faire mûrir ses dons. Ce siècle conservera encore longtemps sa supériorité; bien peu d'auteurs vivants peuvent entrer en comparaison avec ceux qui les ont précédés, et parmi les ornements les plus précieux ne consistent que dans les dépouilles de ces temps féconds. La nature des ouvrages actuels est moins vaste, moins intéressante n'excite qu'un mouvement momentané d'admiration. Les nourrissons des muses, se bornant à présent au cercle étroit de leurs vies, n'ambitionnent plus de régner dans la mémoire de la postérité; leur modestie ne leur fait se contenter des faibles applaudissements de l'instant, où leurs productions, soumises aux circonstances et à des goûts passagers, voient la lumière. J'aurais tort de parler généralement; il y a de très grandes exceptions. Les deux Rousseau, Fontenelle, Montesquieu, Buffon ont bien mérité d'être tirés hors de la foule; et Voltaire, ce prince de la poésie, cet ami de l'humanité, cet adversaire redoutable des préjugés et de la superstition n'a-t-il pas captivé à des titres irrévocables notre vénération et notre reconnaissance? J'ose même croire que ces deux siècles si justes se perpétueront jusque dans l'éternité.

Les arts se trouvent à peu près dans un état égal à ce

sciences; on a beaucoup d'artistes, plusieurs de bons, mais un qui s'élève au sublime.

Le Français sacrifie tout à son point d'honneur; que ce soit chimère ou réalité, c'est son idole favorite. Sa gaieté, son enjouement, sa politesse lui ont acquis ces manières libres et faciles, ce ton de société que les autres peuples s'empressent de copier, rarement dans le naturel et souvent avec gaucherie et excès. Son amour-propre, si ridicule aux yeux du sage, contribue à le rendre aimable; plus il croit plaire, plus il a penchant à aimer. La frivolité est une de ses qualités natives; nuisible à la perfection de ses talents et de ses vertus, elle le préserve en même temps des crimes noirs et honteux; la misère est le principal écueil de sa probité. Son amour pour le sang de ses souverains est une de ses premières passions. Adorant son roi, il supporte avec patience les plus rudes coups, dès qu'il peut seulement se flatter qu'ils seront bien employés; s'il est persuadé du contraire, il s'en venge par un mot de médisance ou par une épigramme. Le goût de la galanterie est en lui. La constance n'est point son partage; c'est dans le changement qu'il cherche inutilement sa félicité, et c'est en suivant ses plaisirs qu'il s'efforce de les perpétuer. En général on peut dire du Français, presque sans se tromper, que ses vertus ont peu de consistance, et que ses vices n'ont point de remède.

Quant à la France, il est impossible de lui contester qu'elle soit la demeure du bon goût, du bel esprit, en un mot de ce qui doit contribuer aux agréments de notre vie. L'homme de tous ses différents âges y trouve sans peine de quoi se satisfaire et de quoi s'occuper. Si quelques voyageurs ont peut-être donné des travers, il est injuste de l'imputer au pays: le vice existait déjà certainement dans leurs cœurs et n'attendait pour se développer que le moment de l'irruption. D'ailleurs quiconque peut résister à l'impulsion de ses sens, n'a pas besoin de faire le voyage de Paris pour y succomber: le moindre hameau pourra être le lieu de sa défaite.

1086. Княжна Аграфена Александровна Куракина—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. сентября 10. Петербургъ.

О братьяхъ вашихъ скажу, что князь Алексѣй. часть часу любезнѣе сколь хорошествомъ, и прилежаніемъ къ наукамъ. О самомъ меньшомъ иного не знаю, что изъ лазарета выходитъ,—безъ всякаго призора; и никакъ видѣть его могу: увѣряють, что вся голова осыпана. О князь Степа ничего больше не знаю,—только, что въ Варшавѣ; ни къ кому по обыкновенію своему, не пишетъ. Знаю, что вы Ю любите; о немъ себѣ очень непріятное свѣдала,—что. Полтавѣ близъ четырехъ мѣсяцевъ лежитъ боленъ лихорадкою, что меня несказанно горчитъ, зная въ тамошнемъ климатѣ болѣзнь не только продолжительной,—и небезопасной.

Графиня А. А. Матюшкина вамъ кланяется.

1087. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. сентября 16. Петербургъ.

J'ai présenté à Son Excellence le comte Panine la lettre de vos habits, et il m'a expressément défendu de ne m'employer sous main en faveur de votre garde-robe. Il est fâché de vous, puisque vous ne l'avez pas consulté et demandé premièrement la permission d'arranger votre garde-robe. Avec une telle déclaration de la part de Son Excellence, je devrais plus me mêler de rien, mais je vous suis trop attaché pour ne pas songer à tous les moyens possibles d'adoucir le courroux de votre cher oncle et de le détourner du dessein de faire confisquer votre garde-robe. Je ne sais pas si j'y réussis, mais je vous conseille, mon Prince, de ne pas vous alarmer de n'intéresser personne dans cette affaire. Plus vous serez tranquille, plus vous réussirez. Abandonnez le reste au ciel et à mes soins que je saurai employer à propos. J'ai reçu

L. de Saldern le connaissance, mais le vaisseau n'est pas encore arrivé.

Votre respectable grand'mère occupait la maison de M. ambassadeur de Saldern depuis son arrivée ici, mais comme il sera lui-même ici dans trois semaines, et que Monsieur son frère ne la laisse pas partir pour Moscou, elle a quitté la maison de M. Lomonossov, près de la Molka; à peu près vis-à-vis du comte Zachar Tchernichov. La princesse Ourakine, votre tante, mérite assurément, Monsieur, votre profond attachement pour elle par les sentiments de bonté et d'affection toute particulière que je lui trouve pour vous. M. Vassiltchikov, nommé gentilhomme de la chambre il n'y a quelques semaines, est déclaré il y a deux semaines chambellan actuel et occupe à la Cour mes chambres près du théâtre, c'était ci-devant la chancellerie, et à laquelle on a ajouté encore d'autres chambres.

J'étais justement malade quand on a pris mes chambres, où se trouve aussi votre bibliothèque qui, se trouvant présent dans la chancellerie de Son Excellence, sera assurément maltraitée. J'en suis bien fâché, mais je n'y puis rien. Mes papiers, qui ne trouveront pourtant pas tant d'amour que vos livres, sont de même dans la plus grande confusion. Notre Cour aussi bien que celle de Vienne et de Berlin, par un plan concerté entre eux le plus amiablement possible, arrondi leurs frontières en incorporant à leurs Etats respectifs quelques provinces de la Pologne. Les gouvernements, nous sont tombés en partage et dont le comte Zachar Orlovitch est nommé gouverneur général, ont déjà prêté serment.

Le comte Grégoire Orlov est de retour, puisque le congrès est rompu. Il s'arrête à Gatchina par rapport à la quarantaine, on dit que sa santé l'obligera de prendre les eaux ou de quitter le service.

Son Excellence votre cher oncle a été gratifié, à l'occasion du plan mentionné, de la part de l'Impératrice Reine,

de son portrait richement garni de brillants, et de la p  
du roi de Prusse, d'une bague avec son portrait couv  
d'un beau brillant. On pourrait évaluer ces deux présents  
25 mille roubles.

Le prince Galitzine à Vienne aura le cordon de  
André. M. Lassy est arrivé ici de Stockholm dans [depu  
trois jours pour remplacer M. Herreria, et le chambell  
Numsen vient d'arriver comme ministre de Danemark.

1088. Иванъ Ивановичъ Крукъ—кн. Александру Бор. Куракину.

1772 г. октября 12. Петербургъ.

Son Excellence M. le comte de Panine a bien voulu  
avec attention la lettre où vous lui demandez pardon de  
vanité qu'il s'est proposé de punir par la confiscation de t  
vos habits. Votre résignation à ses volontés paraissait le réconcil  
un peu, mais je crains que votre lettre à moi, dans laque  
vous vous informez avec impatience du sort de vos habits  
s'ils seraient réellement confisqués, ne l'empêche pas. Ve  
auriez dû, mon Prince, tenir au moins le même langage de  
votre lettre à moi. Pardonnez à ma franchise, si je vous av  
que vous avez trop dépensé pour votre habillement. Il me s  
donc très difficile de vous procurer quelque argent. En  
dévoué, je ferai tout ce que je pourrai.

Je crois vous avoir déjà mandé que le comte André Rase  
movski et les lieutenants de la garde à cheval le prince V  
konski, qui a épousé la frêle [Fräulein?] Chafirov,  
M. Vassiltchikov, frère du chambellan, ont été nom  
gentilshommes de la chambre de Sa Majesté Impériale; que  
comte Grégoire a reçu la permission de s'absenter pour u  
année en gardant peurtant ses postes et son appointem  
avec une pension annuelle de 150 mille roubles et 100 m  
pour l'établissement de sa maison, six mille paysans, une vi  
selle d'argent de 200 et une autre de 100 mille roubles.  
a aussi la permission de demeurer à Tzarskoé-Sélo.

Il y a quelques semaines que l'Impératrice a consenti à sa demande de faire usage du diplôme du [de] prince de [du] St. Empire Romain, dont feu l'empereur François l'a gratifié il y a huit ans.

Je ne doute pas que le prince Youssouпов n'ait pour vous, Monsieur, bien d'amitié, mais il ne s'empresse pas de vous écrire quoique j'en ressouvienne presque tous les jours. Et bientôt les occupations importantes l'en empêcheront, puisqu'il a demandé de Son Excellence la permission de travailler dans la chancellerie sous les auspices de M. von Wiesen.

Son Excellence M. de Saldern est, grâce à Dieu, de retour de Varsovie, mais il ne se porte pas trop bien, de sorte qu'il n'a été qu'une seule fois à la Cour. M. de Sacken est arrivé ici avant-hier.

Son Altesse Impériale se porte, grâce à Dieu, parfaitement bien; il conserve pour vous la même bienveillance, dont il vous a toujours préférablement honoré. Son Altesse dine à présent tous les jours chez l'Impératrice, et on ne le voit que les soirs plutôt au souper.

Я надѣюсь выходить денегъ, да и о платьяхъ вашихъ скоро постараюсь.

1089. Князь Александръ Бор. Мурашкинъ—дворянину Павлу Петровичу.

1772 г. октября 17. Парижъ.

J'eus l'honneur de marquer à Votre Altesse Impériale dans ma dernière lettre que nous étions sur le point de quitter Paris. Mais la santé chancelante et délicate du comte Chérévêtev a changé le plan de nos voyages. Pour lui donner le temps de se rétablir, nous nous sommes décidés à prolonger notre séjour dans cette capitale. Peut-être, Monseigneur, serez-vous étonné qu'après la justice que je lui ai rendue, j'y reste actuellement sans goût et sans intérêt. On se lasse enfin d'être un admirateur continuel de beautés inanimées,

qu'on connaît et qu'on a approfondies de tous les côtés. Il y a de l'homme d'être sociable et de vouloir vivre avec ses pareils; c'est là le seul article qu'on ne peut obtenir ici malgré les plus grands efforts. La nation s'est adoptée sur ce point une façon de penser, que rien au monde ne peut lui faire abandonner.

Les spectacles, notre unique ressource, commencent aussi si j'ose le dire, à perdre leurs premiers attraits. Ils n'offrent plus cette magie qui nous en imposa d'abord. Nos oreilles ne sont plus que faiblement touchées de la déclamation harmonieuse des acteurs; nos yeux se sont déjà familiarisés avec tous ces objets séduisants, ces machines, ces décorations merveilleuses qui ne pouvaient assez les rassasier; notre curiosité épuisée n'a plus rien qui la réveille; et quant à nos cœurs, je puis vous assurer, Monseigneur, qu'ils sont trop soumis aux absents, pour se soustraire un seul instant à un autre doux empire, notre plus forte consolation dans l'éloignement.

Nous sommes nés avec l'instinct de la variété, et qu'est-ce qui nous inspire un plus prompt dégoût des choses les plus agréables, si ce n'est une monotonie assommante? S'il m'était permis de m'expliquer, j'avancerais que le plaisir même, quelque piquant qu'il soit, cesse de l'être, dès que goûté insipidement il ne se trouve plus dans le cas d'être désiré. Nos jours ne paraîtraient infiniment plus longs, mais grâce aux soins de notre guide qui en tout nous donne lui-même l'exemple, nous tâchons de les employer davantage à une utilité réelle et durable, qu'à un amusement futile et passager. Sans sortir de notre hôtel nous avons de l'occupation et du délassement: nos différents maîtres nous occupent, et la lecture nous délasse.

Votre Altesse Impériale sait par sa propre expérience que la littérature est un champ si vaste et si fécond, que plus on est heureux d'y faire quelques faibles progrès, et plus on se sent attiré par un charme inconnu à redoubler d'application. Il reste toujours de nouvelles terres à défricher, de nouvelles beautés à découvrir, et les fleurs qu'on y cueille sont souven

Un prix à nourrir notre illusion à défaut de la réalité. Je ne parle point des autres avantages qu'on en retire; ils sont aussi manifestes que connus.

Ces jours passés il m'est tombé entre les mains un petit conte de Voltaire, intitulé la Bégueule; on le dit récemment écrit. La trempe de cet écrivain inimitable s'y fait reconnaître dans tout son brillant. Tout y est à sa place, et on n'y saurait rien ajouter ni rien supprimer, sans en diminuer le mérite. Par une fiction ingénieuse et plaisante, il y a développé avec art les deux grandes maximes, que c'est un beau secret de savoir être heureux chez soi, et que quand on est bien, on ne doit jamais chercher mieux. Elles sont simples, naturelles et se trouvent gravées en nous, mais rarement on se porte de soi-même à les éprouver et à les prendre pour règles de ses actions. Ce n'est qu'à un génie comme celui de Voltaire qu'appartient le don de savoir tout embellir et de plaire dans le temps qu'il instruit. Les dispositions de mon cœur, que je ne vous ai jamais cachées, Monsieur, peuvent attester combien j'en ai été affecté. Déjà depuis longtemps pénétré de ces vérités, j'ai été enchanté de l'autorité irrésistible qu'elles acquièrent par la façon dont elles viennent de nous être présentées. Elles m'ont plus que frappé.

Faute de nouvelles plus intéressantes, je vais me replier sur les spectacles. Le Théâtre-français est celui que nous suivons avec le plus d'empressement, comme une école excellente pour l'esprit et le cœur. On y a donné depuis quelque temps deux nouvelles tragédies; toutes deux ont été couronnées des plus grands applaudissements, et surtout la première. C'est Roméo et Juliette, pièce tirée de l'anglais et accommodée à la scène française par un certain M. Dugès qui déjà avait réformé au début du siècle le monstrueux Hamlet de Shakespeare. A présent l'anglomanie règne en France à un degré surprenant; non seulement que les modes en général et les minuties de l'habillement sont infectées de cette contagion, mais, se transformant en enthousiasme, elle étend ses ravages jusque sur les



opérations intellectuelles. Malgré le succès étonnant de *Rome* qui fut représentée dix-neuf fois de suite, sans que le public se fatiguât de l'applaudir, elle eut plusieurs censeurs sévères assez audacieux pour publier qu'elle manquait absolument de dessein, qu'il s'y trouvait à la vérité des situations intéressantes et des pensées heureuses, mais que le tout était noyé dans des scènes mal conduites. Sans aspirer trop témérairement à passer pour connaisseur, j'ose dire ingénument que cette pièce éprouve plus qu'elle n'intéresse. L'amour, ce délice des âmes sensibles, y flétrit et déchire les cœurs bien plus qu'il ne les émeut et les attendrit. Le démon de la vengeance y exhale partout son souffle empoisonné. Toutes les passions en un mot y sont gigantesquement traitées, et la nature y est présente dans toute sa difformité. Je ne connais point sur le théâtre de rôle plus outré que celui de Montaignu. C'est un furieux inaccessible à la raison, altéré de sang et qui se joue impunément de tout ce qui ne sert point sa rage. Cette pièce est une preuve de plus, que ce qui convient à une nation ne convient pas à l'autre, et qu'un succès, dû à des causes éphémères, ne peut continuer à exister, lorsque celles-ci ont une fois disparu.

La seconde tragédie, dont j'ai parlé, a pour titre „*Les Chérusques*“. Elle est imitée de l'allemand. L'*Arminius* de M. Schlegel a servi à M. Bauvin d'excellent original pour en tirer une très mauvaise copie. Le sujet, quoique éloigné de la vérité historique, serait assez beau; c'est l'instant où Arminius soulève les Chérusques contre l'aigle romaine, brisant les fers que Varus avait voulu leur imposer sous le nom spécieux de réformateur. M. Bauvin, sans saisir l'énergie de son modèle n'a pu être ni tragique, ni éloquent. On lui trouve des longueurs insoutenables, point de chaleur dans le récit, peu d'images brillantes, une versification très rude et toutes les glaces d'un esprit septuagénaire. Il est facile de reconnaître qu'accoutumé dès sa jeunesse à ramper dans la poussière classique il a éprouvé l'impossibilité de prendre son essor vers

sublime. La pièce plus que médiocre n'était point recevable, aussi ne l'aurait-elle pas été, si un mouvement de générosité ne l'avait emporté chez les comédiens par-dessus toute autre considération. L'auteur français, peut-être mieux partagé du côté des connaissances que de celui de la fortune, avait la promesse d'une pension que les états de la province d'Artois lui accordaient à condition que sa tragédie fût jouée et applaudie. Le public a été aussi compatissant que le sénat dramatique, et on ne la suspendit qu'à la huitième représentation par la maladie d'un des acteurs. M. Bauvin eut même l'honneur d'être invité à paraître sur la planche; cette distinction flatte autrefois le mérite supérieur, tandis qu'à présent elle est tombée en un simple usage souvent trop prodigué au faux plat du beau.

Lekain, à son retour de Ferney, a remis sur le théâtre le Manlius de M. Lafosse. C'est une des bonnes productions du dernier siècle. Les maîtres de l'art semblent l'estimer; ils trouvent beaucoup de beautés et prétendent que Corneille même n'aurait pas honte de s'en avouer le créateur. Les acteurs s'y sont surpassés, et en général la pièce a causé une très grande sensation. Il est seulement à regretter que nous ne pouvons toujours admirer des vertus qui approchent de l'héroïsme, mais qui ne sont guère praticables dans le siècle où nous vivons. Tout a changé depuis: les hommes n'ont d'invariable que leur forme extérieure et le fond de leurs passions. Chaque lustre voit naître de nouvelles modifications dans nos mœurs, et les changements dans nos mœurs et dans nos usages de moindre conséquence s'opèrent encore avec plus de facilité. Que n'est-ce donc dans un espace de deux ou trois mille ans! C'est la comédie qui jusqu'ici s'est emparée du privilège de généraliser les vices et les travers du temps; il paraît que ceux qui ambitionnent la couronne tragique préfèrent de tirer leurs héros des époques les plus ténébreuses pour les élever tant au-dessus de la nature humaine que des bons vers sont au-dessus de la prose ordinaire.

La Cour est à Fontainebleau depuis le 6 du courant. Elle y restera jusqu'au 17 du mois prochain. La chasse du cerf qui y est très belle, forme le principal amusement du Roi, et les spectacles qu'on y donne trois fois par semaine contribuent à distraire agréablement sa famille et sa Cour. Ces plaisirs quoique assez variés, manquent cependant, à ce qu'on m'a assuré, de cette vivacité qui en doit être le premier caractère. Celui qui en est l'objet a déjà atteint un âge où, avec un goût malheureusement trop ému par la jouissance, il ne trouve plus rien qui puisse exciter ses desirs, et cesser de désirer, c'est perdre à mes yeux un des plus grands appuis de notre existence.

1090. Князь Александръ Бор. Куранинъ—графу Салдерну,

1772 г. октября 19. Парижъ.

L'uniformité du genre de vie que nous menons ici ne nous permet point de vous en entretenir. Vous en êtes assez instruit, pour savoir que malgré le préjugé général nous nous ennuyons mortellement dans le chaos de l'immense Paris. Le récit de Monsieur votre frère pourra vous être moins suspect; ce jeune homme est toujours accusé de se laisser emporter par ses passions. Mais si nos plaisirs languissent, notre activité en est d'autant plus grande à ne rien omettre de ce qui peut nous procurer notre utilité. L'ennui quelquefois, il faut l'avouer, est un souverain maître: son insipidité est plus imposante que l'énergie des principes les mieux établis, il nous invite à puiser en nous-mêmes les ressources consolantes pour le combattre; il nous fait trouver le grand art de nous passer des objets extérieurs qui nous manquent, il nous accoutume à nous suffire à nous-mêmes et à être, en un mot, aussi heureux dans la solitude du cabinet, qu'on croit l'être dans le tumulte du grand monde. Je m'en rapporte à vous-même, je respecte l'autorité que vous donne votre raison et votre expérience; vous savez combien nos réflexions nous entraînent malgré nous, il est nécessaire de savoir tout apprécier selon sa just

leur et de se familiariser de loin avec les incidents multipliés qui semblent nous menacer dans le cours de notre vie, mais je vous jure que souvent ces recherches, en nous faisant agir de nos vœux, ne nous conduisent qu'aux idées les plus amicales. Pardonnez-moi, peut-être je m'abandonne un peu à la licence de ma plume, mais elle est le pinceau fidèle de mon âme, et il m'est doux de soumettre ses opérations à l'arbitre aussi respectable.

Je vous importunerai par une prière très instante. Voici ce qu'il s'agit. M. Turpin, savant d'un grand mérite, connu par plusieurs ouvrages, où l'empreinte du génie se fait admirer dans tout son brillant, et auquel j'ai des obligations particulières pour les peines qu'il a prises de me familiariser avec les belles-lettres de sa nation, vient de composer une histoire de Mahomet ou de l'islamisme. Elle est écrite dans un style aussi nouveau qu'intéressant. Il ne se borne pas au simple récit des faits; il les considère et les présente en philosophe impartial et en citoyen du monde. Pour illustrer son ouvrage, il désire ardemment de le faire paraître sous les auspices de Son Altesse Impériale, mais par un excès de délicatesse il voudrait en avoir la permission préliminaire. Enchanté de cette occasion, je me suis chargé de porter pour lui la parole, et c'est à vous que je prends la liberté de m'adresser. Vous daignerez bien intercéder en sa faveur auprès de Monseigneur le Grand-Duc. Je n'ai pas osé en écrire ni à ce prince ni à mon oncle. Un scrupule, à mes yeux très fondé, m'en a empêché: jusqu'ici j'ai assez fait pour me recommander moi-même, comment puis-je donc avoir la témérité de me rendre le garant du mérite des autres?

Notre auteur, richement partagé du côté des connaissances, n'est point de celui de la fortune. Il se nourrit d'espérance, et l'impression de son livre est suspendue jusqu'au moment que j'en serai dans le cas de lui donner une réponse décisive. Je vous supplie de daigner informer Monsieur votre frère, si ma prière aura réussi ou échoué, car, quant à moi, je commence à désespérer de recevoir dorénavant de vos nouvelles.

1091. Графъ Нстръ Николаевичъ Панинъ—кн. А. Б. Куракину и кн. Г. Н. Гагарину

1772 г. октября 25. Москва.

Государи мои и дорогіе пріатели, князь Александръ Боровичъ и князь Гаврила Петровичъ. Отъ обоихъ васъ, любнѣйшіе, двои письма, писанныя изъ Парижа и претсполненныя достовѣрнѣйшихъ знаковъ вашихъ ко мнѣ и ко всему моему дому совершенно свойственническихъ и искренне дружескихъ расположеній, а о себѣ собственно похвальныхъ, добродѣтельныхъ и прилежныхъ оказательствъ, получили мы съ Марьею Родіоновною одно послѣ другого и послѣднее только третьяго дня, къ великому нашему обрадованію и къ исполненію къ вамъ совершенно дружеской привязанности, любви и надежды получить отъ васъ, дорогіе друзья, способствованіе полезной службѣ нашего отечества, къ возобновленію добраго нашего по смерти имени и къ вспомоствованію нашимъ дѣтямъ.

Простите, пожалуйста, что по отъѣздамъ моимъ изъ города отъ бывшихъ хирагрическихъ припадковъ промедлилъ я до сей отвѣтомъ на ваше изъ оныхъ первое. Теперь, мысленно всею душою васъ обоихъ объѣмля, весьма благодарю вдругъ за тѣ отъ васи драгоцѣнныя мнѣ письма, изъ коихъ послѣднее нашло мнѣ въ томъ положеніи, что Марья Родіоновна на сихъ дняхъ благополучно разрѣшилась отъ беременности, произведя на свѣтъ дочь мою Софью, почему ея состояніе не позволяетъ теперь самой къ вамъ писать, а меня принудило и однимъ письмомъ съ обоими вамъ сноситься, и его сокращать. Богу благодареніе, роженица въ обыкновенной только слабости и поручила мнѣ обоихъ васъ любезные пріатели, возблагодарить за ваши къ ней почтительныя и усердныя письма и приписки, а обще со мною поручить она нашу новорожденную такъ, какъ Никитушку и Катеньку, въ ваше навсегда свойственническое призрѣніе любовь.

Я со всѣми тремя теперь дѣтьми впрочемъ здоровы, кромѣ  
вѣковенныхъ моихъ ежедневныхъ болей отъ летучей, а часто  
отъ настоящей подагры и хирагры. Къ тому же, дорогіе  
друзья, чувствую уже я гораздо, что шестой десятокъ вѣка го-  
раздо человѣка приближаетъ къ окончанію онаго, почему тѣмъ  
обливіе обрадовался я, что обстоятельства сокращаютъ ваше  
къ намъ дальнее отлученіе, и уже наслаждаюсь мысленно, что  
я буду я существенно всею душою обнимать и благопоже-  
ланіемъ веселиться тѣхъ, кого я всею душою люблю и кото-  
рыхъ всею искренностію съ почтеніемъ и всеусердно навсегда  
вспоминаю, вашихъ сіятельствъ, государи мои, искренній другъ  
вашъ слуга графъ Петръ Панинъ.





# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ

ВЪ ШЕСТОЙ КНИГѢ

## „АРХИВА КНЯЗЯ Ѧ. А. КУРАКИНА“.

### А.

Августъ, курфюрстъ саксонскій и король польскій, р. 1696 г., † 1763 г. 10, 107, 108, 121, 168, 179, 180, 184, 197.

Акимъ, см. Оладимъ.

Антонъ Петровичъ, царевичъ, племянникъ кн. Ксенія Федоровны Куракиной, ур. Лопухиной; р. 1690 г., † 1718 г. 117, 164.

Антонъ, прусскій принцъ, дядя короля. 23.

Андрей, баронъ, датскій посланникъ въ Гатъ. 81, 82, 53, 58, 59, 80, 126.

Андрей, депутатъ статскій чужестр. дѣлъ. 21.

Антонъ, принцъ, фаворитъ прусскаго короля. 193.

Антонъ, герцогъ, см. Филиппъ V.

Анна Аграфена Леонтьевна, ур. Соимонова, статсъ-дама, вторая жена фельдм.; р. 1719 г. июня 4, † 1771 г. октября 28. 256, 328.

Антонъ Степанъ Степановичъ, дядя кн. Александра Борис., единств. сынъ фельдм.; р. въ Ригѣ 1743 г., † 1827 г.; пяти лѣтъ, по указу

Петра III, произведенъ въ капитаны; съ 1772 г. въ дѣйствит. службѣ, 1777 г. полковникъ, 1778 г. адъютантъ Екатерины II, 1781 г. бригадиръ, 1788 г. командиръ астраханскаго драгунскаго полка, 1786 г. генералъ-майоръ, 1788 г. участвовалъ во взятіи Очакова, 1793 г.— во многихъ сраженіяхъ въ Польшѣ, 1798 г. ген. отъ кавалеріи и въ томъ же году вышелъ въ отставку, въ 1801 г., съ воцареніемъ Александра I, вновь вступилъ на службу, 1803 г. назначенъ Смоленск. воен. губерн.; основатель Смоленской гимназіи, владѣлецъ 27 тысячъ крестьянъ; 1809 г. вышелъ окончательно въ отставку и жилъ съ тѣхъ поръ въ Москвѣ, отличаясь широкимъ гостепріимствомъ; † 1827 г. февраля 8. Съ 1793 г. женатъ на кн. Екатеринѣ Владимировнѣ Голицыной, съ 1827 г. статсъ-дамѣ и съ 1841 г. оберъ-гофмейстеринѣ В. К. Елены Павловны; † 1854 г. 272, 304, 326, 345, 371.

Антонъ Ѧодоръ Алексѣевичъ, графъ, родственникъ княгини Елены Степановны Куракиной, ур. Апра-



ксинной, матери князя Александра Борис.; р. 1738 г., родной внук боярина Петра Матвѣевича, первого графа Апраксина; женатъ на Екатеринѣ Владиміровнѣ Салтыковой; онъ приходился отчасти родственникомъ и кн. Куракиныхъ, такъ какъ графиня Марія Михайловна Апраксина, супруга его дяди гр. Александра Петровича, ур. кн. Куракина, была двоюродная тетка кн. Бориса Александровича. 826.

**д'Аргайль** (d'Argyle), герцогъ, знаменитый англійскій генералъ, род. 1648 г., † 1742 г. 140.

**Аренфельдъ**, швед. ген.-м. 26.

**Афанасій**, священникъ, состоявшій въ Гатѣ при послѣ А. А. Матвѣевѣ. 153, 164.

## Б.

**Барятинскій Иванъ Сергѣевичъ**, князь, р. 1738 г. февраля 28, 1767 г. янв. 8 жен. на принцессѣ Екатеринѣ Петровнѣ Гольштейнъ-Бекъ (р. 1750 г., † 1811 г.), дочери принца Августа - Фридриха, ген.-фельдм., петерб. и эстлянд. ген.-губерн.; состоялъ при цесаревичѣ Павлѣ Петровичѣ; 1778—1786 гг. посланникъ, носилъ заграницей прозвище „le beau Russe“, ген.-лейт., дѣдъ знаменитаго фельдмаршала; † 1811 г. февр. 23. 258.

**Бауръ**, вѣроятно, Бауръ Родіонъ Христіановичъ, рус. ген. отъ кавал., р. около 1667 г. и началъ службу рядовымъ въ шведскомъ войскѣ; 1700 г. подъ Нарвою передался русскимъ и сдѣлался однимъ изъ дѣятельнѣйшихъ сподвижниковъ Петра В. 109, 166.

**Бекъ Робертъ**, нѣмецъ, проживавшій въ Лондонѣ. 116.

**Бернеръ**, генер., голштинскій послан. въ Гатѣ. 27.

**Бибиковъ**, генералъ. 829.

**Блуа**, депутатъ статскій чужестр. дѣлъ. 22.

**Балинбротъ**, графъ, см. **Сентъ-Дменъ**.  
**Ботмаръ** Іоганнъ-Каспаръ, баронъ, новерскій посланникъ; р. 1656 † 1732 г. 18, 27, 53, 60, 61, 105, 198.

**Боцисъ Иванъ Федосѣвичъ**, графъ контръ-адмиралъ гребного флота † 1714 г. 50.

**де-Бранъ-Гейссенъ**, баронъ, депутатъ статскій чужестр. дѣлъ. 21.

**Брантъ Христофоръ** (Christoffel Bram), голландскій купецъ, проживавшій съ конца XVII в. то на Москвѣ то въ Голландіи; съ 1717 г. р. резидентъ въ Амстердамѣ. 9.

**Брелю**, герцогъ, фр. министр. 844

**Бреунъ**, вѣроятно, Петръ, полковникъ въ службѣ съ 1762 г., 1771 г. ген. 257.

**Брюхевскій**, польскій региментаръ.  
**де-Бурманна**, депутатъ статскій чужестр. дѣлъ. 22.

## В.

**Валуевъ**, вѣроятно, Петръ Степановичъ д. т. с., главноначальствующій въ Кремлевской экспедиціи. 397.

**ванъ-деръ-Лиръ**, см. **Лиръ**.

**Вандерматъ**, см. **Фандерматъ**.

**Васильчиковъ**, вѣроятно, Алексѣй Семеновичъ, 1778—1776 г. дѣл. камергеръ, фаворитъ императрицы Екатерины II. 397, 423.

**Васильчиковъ**, братъ предыдущаго. 4

**Валлингъ**, графъ, швед. генер. 150.

**Веринеръ**, голландскій артил. полковникъ. 170.

**де-Вертеръ**, вѣроятно, Георгъ, графъ возведенъ въ это достоинство въ Леопольдомъ въ 1702 г.; д. т. саксонской службы; польскій помоч. мин. въ Голландіи, канцлеръ саксонскаго электора Фридриха Августа I, бывшаго польскимъ ролею подъ именемъ Августа 81, 92, 98, 95, 168, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

**Кассельскій** Авраамъ Павловичъ, р. 1685 г., рус. резидентъ въ Вѣнѣ; будучи замѣшанъ въ дѣлѣ царевича Алексѣя, скрылся въ 1719 г. въ Швейцарію, гдѣ и умеръ 1785 г. 109.

**Кассельскій** Яковъ Павловичъ, вѣроятно, братъ предыдущаго, хотя въ Русской родословной книгѣ, изд. въ 1896 г. кн. А. Б. Лобановымъ-Ростовскимъ, въ родословіи Веселовскихъ (т. I, стр. 97—98) онъ не значится. 45.

**Кассельскій**, франц. фальш. 4.

**Кассельскій**, принцъ гессенъ-кассельскій, сватавшийся къ Аннѣ Іоанновнѣ въ 1712 г. 28, 95.

**Кассельскій**, датскій ген.-адъют. 148.

**Кассельскій**, губернаторъ при кн. Алексѣѣ Вор. Куракинѣ и его дядѣ Степанѣ Степановичѣ Апраксинѣ. 249, 269, 326, 362.

**Кассельскій** Гейнрихъ-Вильгельмъ, графъ, ген., съ марта 1711 г. австрійскій чрезв. посолъ на Москвѣ; въ окт. 1712 г. заключилъ съ Петромъ I проектъ оборонительнаго союза противъ турокъ. 93.

**Кассельскій** Карлъ, англійскій посланникъ при рус. дворѣ, сынъ дворянина изъ графства Страффордъ; получилъ блестящее образованіе и въ юныхъ годахъ подъ руководствомъ своего воспитателя Стэнніа, замѣчательнаго публициста, госуд. чловека и поэта, объѣздивъ многіе германскіе дворы, приготавлиаясь къ дипломатической карьерѣ. Въ 1702 г. назначенъ представителемъ на съѣздѣ въ Ратисбоннѣ, а въ 1704 г. — чрезв. посл. при Петрѣ I; второй разъ онъ былъ при рус. дворѣ уже въ качествѣ чрезв. посла въ 1710 г. по поводу оскорбленія русскаго посла въ Лондонѣ Матвѣева; 1714 г. участвовалъ на съѣздѣ въ Аугсбургѣ и Ратисбоннѣ; 1716 г. назначенъ полномочнымъ мин. при прусскомъ дворѣ,

а 1717 г. въ Ригѣ, 1721 г. снова былъ въ Берлинѣ; 1722 г. принималъ участіе на конгрессѣ въ Камбрѣ; † 1724 г. въ Лондонѣ. Послѣ него остались весьма интересные мемуары о пребываніи въ Россіи въ 1710 г., а въ рукахъ его потомковъ должны находиться письма кн. Б. И. Куракина. 116, 126, 186.

**Кассельскій**, амстердамскій бюргермейстеръ, р. 1640 г., † 1717 г., путешественникъ по Россіи (1666 г.) и авторъ любопытнаго сочиненія о ней; въ 1687 г. издалъ карту сѣв.-восточн. Азіи и Европы. 66.

**Кассельскій** Григорій Ивановичъ, секретарь рус. посольства въ Парижѣ (см. т. V, стр. 481). 186.

**Кассельскіе**, князья, обучавшіеся въ 1772 г. въ Лейденѣ. 336.

**Кассельскій** Михаилъ Сергѣевичъ, князь, р. 1745 г., † 1812 г. 424.

**Кассельскій** Александръ Романовичъ, графъ, 1762—1768 гг. рус. послан. въ Лондонѣ, госуд. канцлеръ, писатель, р. 1741 г., † 1805 г. 233.

**Кассельскій**, герцогъ, ген. въ датской службѣ. 149, 157, 171, 186.

## Г.

**Гагаринъ** Гавріилъ Петровичъ, князь, путешествовавшій за границей подъ фамиліей Пензина (см. V, 432). 285, 287, 300, 313, 348, 432.

**Гагаринъ**, князь, назначенъ въ 1772 г. камеръ-юнкеромъ. 311.

**Галлисъ**, принцъ, см. Яковъ III.

**Гариссонъ**, англійскій дипломатъ. 171.

**Геесъ**, баронъ, цесарскій послан. въ Гатв. 27, 53, 104.

**Генслусъ**, гол. пенсіонарій. 31, 54, 63, 65, 66.

**Герсдорфъ**, вѣроятно, Готлибъ-Фридрихъ, баронъ, 1711 г. польско-саксонскій послан. въ Голландію; 1745 г. получилъ графскій титулъ. 21—23, 27—29, 31, 32, 53, 59, 107, 144, 154, 178, 179.

**Гертгеръ**, голландскій оберъ-инженеръ. 170.

**Герцъ**, баронъ, первый голштинскій министръ, т. с. и ганноверскій верховный казначей. 142.

**Геслеръ**, полковн., членъ венец. посольства въ Гагѣ. 144.

**Гиммелъ**, баронъ, прусскій посланникъ въ Гагѣ. 18, 14.

**Голицынъ Дмитрій Михайловичъ**, князь, р. 1721 г.; 1761—1792 гг. посолъ въ Вѣнѣ, д. т. с., учредитель Голицынской больницы въ Москвѣ; женатъ на свѣтлѣйшей княжнѣ Екатеринѣ-Смарагдѣ Дмитриевнѣ Кантемиръ, статсъ-дамъ; † 1798 г. въ Вѣнѣ. 424.

**Голицынъ Петръ Алексѣевичъ**, князь (см. У, 178). 89.

**Голицынъ**, князь, обучавшійся въ 1772 г. въ Лейденѣ. 386.

**Головинъ Александръ Гавріловичъ**, графъ, послан. во Францію и Голландію, сынъ канцлера; съ 1704 г. обучался за границей подъ руководствомъ Курбатова; † 1760 г. 8, 46, 148.

**Головинъ Гавріилъ Ивановичъ**, р. 1660 г.; 1707 г. графъ, 1710 г. государственный канцлеръ; † 1784 г. 45, 77, 79, 83, 86, 87, 89—92, 94, 97, 99, 100, 102, 104, 105, 107, 110, 112, 118—120, 122—124, 127, 130, 131, 133, 139, 143, 147, 149, 151—154, 160, 164, 165, 167, 172—174, 176, 180, 183, 186, 189, 191, 192, 194, 199, 201.

**Гельцъ**, ген.-майоръ, польскій послан. въ Турцію. 126.

**Гопль**, гол. великій казначей. 66.

**Гоусъ**, гол. посланникъ при датскомъ дворѣ. 45, 54, 59, 60, 74, 128, 138, 142, 143.

**Греть**, спальникъ шведскаго короля. 10, 11.

**Гроциусъ** Гуго, знаменитый гол. ученый, р. 1588 г., † 1646 г. 25.

**Грудинскій**, региментаръ польскій. 85.

## Д.

**Дальманъ**, датскій послан. въ Константинополь. 160.

**Дамиса**, княгиня. 348.

**Десесъ**, голландскій купецъ. 173.

**Динифертъ**, гол. дворянинъ. 66, 14

**Долгорукий**, князь, назначенъ въ 1777 камеръ-юнкеромъ. 311.

**Долгорукий Василій Владиміровичъ**, 1 ген.-фельдм., презид. военной п. р. 1667 г., † 1746 г. 85, 100.

**Долгоруковъ** Василій Лукичъ, князь, чрезъ посолъ въ Копенгагенъ д. т. с., знаменитый верховный казенникъ при Аннѣ Іоанновнѣ 173 октября 26. 157, 190.

**Демисинъ**, вѣроятно, Сергій Герасимовичъ, 1763 г. поручикъ, дѣлать въ Комиссіи по составленію новаго Уложенія, 1772 г. камеръ-юнкеръ, дѣйств. камергеръ, ректоръ Академіи Наукъ, путешественникъ, писатель, р. 1743 † 1795 г. 311.

**Дюмелъ**, адвокатъ, находившійся сначала при цесарскомъ министрѣ Цинцендорфѣ во время мирныхъ переговоровъ въ Утрехтѣ, а тѣмъ опредѣленный на рус. службу. 42.

## Е.

**Евменій** (Евгеній), принцъ савойскій, р. 1663 г., † 1736 г., талантливый полководецъ. 78, 87, 95, 97, 100, 103, 120, 196.

**Елищекъ** Михаилъ, капит.-поручикъ, правленный для обученія военному дѣлу въ Голландію. 120.

**Еропинъ** Петръ Дмитріевичъ, р. 1700 † 1805 г., усмиритель бунта въ Москвѣ во время чумы, замосковский ген.-губерн. 314.

**Ефимовская** Анна, графиня, въ жѣствѣ за графомъ Мюннингомъ. 311, 345.

## 3.

русскій, назначенный въ 1772 г. камеръ-юнкеромъ. 311.

## И.

Ильм, прус. министр. 193.

## К.

Капитанъ, адъютантъ гр. Петра Ивановича Панина. 247, 249, 257.

Князь Аграфена Яковлевна, княгиня, ур. кж. Лобанова-Ростовская, р. 1708 г., † 1772 г., не оставивъ потомства. 329.

Кавалеръ, секретарь графа Григорія Орлова на Бухарестскомъ съѣздѣ. 345.

Кавалеръ, графъ, гол. мин.-резид. въ Константинополѣ. 65—67, 127, 131—133, 138, 139, 145, 155, 156.

Князь Степанъ Алексѣевичъ, р. 1746 г., † 1805 г.; 1760 г. поступилъ въ Изм. полкъ, 1770 г. по настоянію гр. Н. И. Панина, друга его отца, посланъ для усовершенствованія въ наукахъ въ Лейденск. академію, гдѣ пробылъ 15 мѣсяцевъ, былъ въ Парижѣ и Лондонѣ; 1772 г. исполнять обяз. секрет. при рус. послан. въ Гагѣ, затѣмъ нѣсколько лѣтъ былъ совѣтн. посольства въ Парижѣ, 1788 г. чрезъ выч. послан. въ Гагѣ, 1794 г. полномочный мин. въ Берлинѣ, 1797 г. чрезъ послан. при Голландской республикѣ, 1801 г. пожалованъ въ вице-канцл., съ 1799 г. женатъ на Наталіи Захаровнѣ Хитрово, фрейл. императрицы Маріи Феодоровны. Александръ I предполагалъ назначить его посломъ въ Лондонъ вмѣстѣ гр. Семѣна Романовича Воронцова, но смерть Степана Алексѣевича помѣшала этому плану. 371.

де-Монинъ, депутатъ статскій чужестр. дѣлъ. 21, 22, 24.

Морсартъ, амстердамскій бургомистръ. 66.

Мордесъ, рижскій купецъ. 45.

Мюллеръ, въ 1712 г. проживавшій въ Амстердамѣ. 120.

Мюллеръ, обучавшійся въ 1722 г. въ Лондонѣ; кажется, состоялъ тамъ при посольствѣ. 344.

Мюленбургъ, гол. мин.-резид. въ Лондонѣ. 109.

Красовъ (Крассау), шведскій ген. 25.

Крутъ, см. Крутъ.

Крутъ Иванъ Ивановичъ, сынъ Юганна-Матіаса, сенатск. переводчика, и самъ сначала сенатскій переводчикъ, а потомъ совѣтникъ канцеляріи коллегіи иностранныхъ дѣлъ; р. 1730 г., † 1796 г. 247, 248, 252, 311, 328, 329, 345, 397, 422, 424.

Куракина Аграфена Александровна, княжна, третья дочь кн. Александра Борисовича I, р. 1734 г. мая 27, императрицею Елисаветою Петровною пожалована во фрейлины, а при Екатеринѣ II считалась въ отпуску, проживая, главнымъ образомъ, въ Москвѣ съ своею престарѣлою матерью; скончалась скоропостижно 1791 г. іюня 11 и погребена въ Новоспасскомъ монастырѣ подъ соборнымъ храмомъ. 247, 248, 252, 254, 257, 273, 275, 284, 328, 334, 382, 396, 422, 423.

Куракина Александра Ивановна, княгиня, р. 1711 г., † 1786 г. февраля 11, рожд. Панина, родная сестра знаменитыхъ графовъ Никиты Ив. и Петра Ив., супруга полн. ген., полномоч. посла въ Парижѣ, оберъ-штальмейстера кн. Александра Бор. I. 267, 272.

Куракинъ Борисъ Ивановичъ, князь, р. 1676 г. іюля 20, † 1727 г. сент. 18. Страницы, гдѣ онъ упомянутъ, не обозначены, ибо ему, главнымъ образомъ, посвящена вся первая половина книги.

**Куракинъ Александръ Борисовичъ II**, князь, р. 1752 г. января 18, † 1818 г. июля 25 въ Веймарѣ. Страницы, гдѣ онъ упомянутъ, не обозначены, ибо ему, главнымъ образомъ, посвящена вся вторая половина книги.

**Куракинъ Алексѣй Борисовичъ**, князь, р. 1759 г. сентября 19, † 1829 г. декабря 30, д. т. с., ген.-прокуроръ при Павлѣ, 1807—1810 гг. министръ внутреннихъ дѣлъ, канцлеръ всѣхъ рос. орденовъ; женатъ на Наталіи Ивановнѣ Головиной, статсъ-дамъ и кавалерственной дамѣ ордена Св. Екатерины, р. 1768 г., † отъ холеры 1881 г. июля 2. 256, 284, 304, 329, 334, 332, 398, 422.

**Куракинъ Иванъ Борисовичъ**, князь, р. 1761 г. октября 26, воспитывался въ сухопутномъ шляхетномъ кадетскомъ корпусѣ, кавал. полковникъ, † 1827 г. въ апрѣлѣ, въ Москвѣ; съ 1788 г. женатъ на Екатеринѣ Андреевнѣ Вутурлиной. 256, 284.

**Куракинъ Степанъ Борисовичъ**, князь (см. т. V, стр. 438). 249, 255, 257, 272, 278, 275, 284, 329, 334, 398, 422.

## Л.

**Латмаръ**, баронъ, статскій депут., гол. комисаръ военныхъ дѣлъ. 27, 30, 31, 65, 71.

**Левендаль**, баронъ, пол. ген. 104.

**Левенъ**, ген. гольштин. службы. 345.

**Лесли**, рус. ген.-майоръ. 166.

**Лецинскій Станиславъ**, р. 1677 г., польскій посолъ при шведскомъ дворѣ и другъ Карла XII; съ 1704 г. польскій король; 1709 г. принужденъ уступить престолъ Августу, саксонскому курфюрсту; † 1766 г. 107, 108, 118, 121, 132, 137.

**Либессеръ**, шведскій ген.-лейт. 26.

**Лили**, шведскій вице-адмиралъ. 50.

**Липпа**, татаринъ. 12.

**ванъ-деръ-Лиръ**, презид. Генеральныхъ Штатовъ 5, 66, 164.

**фонъ-Литъ**, рус. чрезвычай. послан.

Данин, рус. мин.-резид. въ Бернѣ. 67, 69, 90, 116, 117, 146, 164, 189, 191.

**Лобанова-Ростовская** Екатерина Александровна, княгиня, р. 1735 сентября 3, † 1791 г. марта; дочь кн. Александра Борисова Куракина, съ 1752 г. мая 4 супруга кн. Ивана Ивановича Лобанова-Ростовскаго. 329.

**Лобановъ-Ростовскій Александръ Ивановичъ**, князь, р. 1754 г. мая † 1830 г. января 20, двоюродн. братъ молодыхъ князей Буряевыхъ, ген.-майоръ, женатъ на Ан. Никифоровнѣ Масловой. 249, 257, 273, 285.

**Лопатинскій**. 423.

**Лопатъ или Лопатко**, графъ, польск. уполномоч. въ Утрехтѣ. 183, 184.

**Лопушинъ Абраамъ Федоровичъ** (см. т. V, стр. 440). 83.

## М.

**Магаринъ (Mazarin)**, кардиналъ, французскій извѣстный министръ, 1602 г. † 1681 г. 4.

**Макаровъ Алексѣй Васильевичъ**, канцеляр.-секретарь Петра I, р. 1617 † 1740 г. 143.

**Мальбургъ (Мальборо)** Джонъ-Черчилль герцогъ, знаменитый англійскій полководецъ, р. 1656 г., † 1722 г. 196, 193.

**Масловъ**, гвардіи-майоръ. 345.

**Масловъ Матвѣй**, подпоруч., отправленный въ Голландію для обучен. воен. дѣлу. 120.

**Маттеевъ Андрей Артамоновичъ**, графъ р. 1666 г., † 1728 г., воевода, посланъ въ Англію и Голландію, пресвитеръ-коллеги, сенаторъ. 83, 88, 90, 91, 104, 105, 153, 159, 171.

**Матюшина Анна Алексѣевна**, графиня урожд. кж. Гагарина, р. 1716 † 1804 г., супруга т. с., канц.

гера гр. Димитрія Михайловича, р. 1725 г., † 1800 г. 422.

Орловъ, шведскій ген.-майоръ. 69.

Орловъ, маркиза, р. 1635 г., 1684 г.

сочеталась тайнымъ бракомъ съ Людовикомъ XIV, † 1719 г. 4.

Орловъ Александръ Даниловичъ, князь, генералиссимусъ, р. 1678 г., † 1729 г. 22, 26, 71, 85, 203.

Орловъ-Ага, чауша-паша. 9.

Орловъ, франц. архитекторъ. 188.

Орловъ Федоровичъ, царь, родоначаль-

никъ царствующаго Дома Романовыхъ, р. 1596 г. июля 12, † 1646 г.

июля 12. 41.

Орловъ, амстердамскій бургомистръ.

186.

Орловъ, маркизь, испанскій по-

слан. на Утрехтскомъ съѣздѣ. 173.

Орловъ-Пушкинъ Алексій Семеновичъ,

графъ, 1769—1778 гг. рус. послан.

въ Лондонъ, р. 1730 г., † 1817 г.,

д. т. с., сенаторъ. 235, 303, 334,

345, 343, 346.

Орловъ, управл. Аграфены Леонть-

ны Апраксиной изъ крѣпостныхъ.

186.

Орловъ, чаушъ-паша. 10, 13.

Орловъ, графъ, въ 1772 г. камеръ-

юнкеръ. 311, 345.

## Н.

Начальникъ канцеляріи на-

шего посла гр. Ордова на Буха-

рестскомъ съѣздѣ. 345.

Начальникъ, рус. пос. къ цесарскому

двору въ 1713 г. (см. т. V, стр.

442). 84, 93.

Начальникъ-Молоцкій Юрій Александровичъ (см. V, 442). 217, 249, 255 —

257, 273, 285, 329, 334, 422.

Начальникъ, маршалъ при посольствѣ гр.

Ордова на Бухарестскомъ съѣздѣ.

345.

## О.

Орловъ Богданъ Васильевичъ, рус-

скій чиновникъ при посольствѣ въ

Голландіи; 1700 г. столъникъ, со-

стоялъ при князѣ Б. И. Куракинѣ

до самой смерти еего послѣдняго,

т. е. до 1727 г.; 1731 г. ноября 18,

будучи въ чинѣ гвардіи капита-

на, назначенъ совѣтникомъ въ ка-

меръ-коллегію; 1786 г. января 30

назначенъ совѣтникомъ Мастер-

ской палаты въ Москвѣ, состоящ.

въ вѣдѣніи ген.-лейт. Михаила

Волкова; 1740 г. октября 30 уво-

ленъ отъ дѣлъ съ пожалованіемъ

въ с. с. 190.

Орловъ Григорій Григорьевичъ, графъ,

впослѣдствіи князь, р. 1734 г. ок-

тября 6; на службѣ съ 1749 г., ген.-

фельдцейхм.; † 1783 г. апрѣля 13.

345, 423, 424.

Орловъ Федоръ Григорьевичъ, графъ,

р. 1741 г., † 1796 г., генералъ-ан-

шефъ, оберъ-прокуроръ Сената.

345.

д'Ормондъ, герцогъ (см. т. V, стр. 442).

78, 87.

д'Оссона, герцогъ, испанскій послан.

на Утрехтскомъ съѣздѣ. 173.

фонъ-деръ-Остенъ-Саленъ Карлъ Ива-

новичъ (см. V, 442). 425.

Остервальдъ Анна Павловна, жена Ти-

мофея Ивановича, урожд. Засѣ

(см. V, 435). 345.

Остервальдъ Тимофей Ивановичъ, пре-

подаватель цесаревича Павла Пет-

ровича (см. V, 443). 345.

Остерманъ Андрей Ивановичъ, русскій

дипломатъ (см. V, 442). 39.

## П.

Павелъ Петровичъ I, императоръ, р. 1754

г. сент. 20, вступилъ на престолъ

1796 г. ноября 7, † 1801 г. въ

ночь съ 11 на 12 марта. 253, 298,

296, 317, 337, 350, 355, 360, 372,

384, 403, 425.

Пальминистъ, шведскій посланникъ въ

Гагъ (см. V, 443). 4, 23, 34, 62,

63, 103, 110, 122, 125, 145, 162,

163, 168, 170.

Панина Екатерина Петровна, графиня,

дочь гр. П. Ив., † до 1775 г. 432.

Панина Марія Родіоновна, графиня, супруга гр. Петра Ивановича (см. V, 448). 273, 348—350, 432.

Панина Софія Петровна, графиня, р. 1772 г., † 1833 г., въ замужествѣ за д. т. с. И. В. Тутолминымъ. 432.

Панинъ Петръ Ивановичъ, графъ (см. V, 444). 257, 278, 276, 278, 312, 314, 329, 346, 349, 432, 433.

Панинъ Никита Ивановичъ, графъ (см. V, 443). 249—251, 267, 268, 278, 283, 286, 302, 315, 326, 332, 341, 345, 346, 350, 359, 396—399, 401, 422, 424.

Панинъ Никита Петровичъ, графъ (см. V, 443). 432.

Панирасъ, амстердамскій бургомистръ. 66.

Пельцъ, гол. купецъ. 7, 173, 176.

Пензинъ, см. Гагаринъ Гавріилъ Петровичъ, князь.

Петкумъ (Петтекумъ), голыштинск. мин.-резид. въ Голландіи. 27.

Писаревъ, офицеръ. 249.

Плохово Григорій, подпоруч., отправленный въ Голландію для обуч. воен. дѣлу. 120.

Полинъки, аббатъ, франц. послан. на Утрехтскомъ съѣздѣ (см. V, 445). 4, 165, 171, 175, 187.

Понпонъ, аббатъ, р. 1669 г., † 1756 г., француз. госуд. человѣкъ. 171.

Понятовскій графъ, р. 1732 г., † 1798 г., сначала польскій послан. въ Петербургъ; 1764 г. по настоянію Екатерины II избранъ польскимъ королемъ подъ именемъ Станислава II Августа, 1795 г. отрекся отъ престола, 1797 г. † въ Петербургѣ; 1765 г. имъ былъ основанъ орденъ Св. Станислава, вошедшій съ 1816 г. въ число рус. орденовъ. 368.

Потемкинъ, въ 1772 г. камеръ-юнкеръ. 311.

Потоцкій, польскій коронный писарь. 85.

Прейеръ, англійскій послан. въ Па-жѣ. 185.

фонъ-Принцъ, прусскій министр. 1  
Пушкинъ, см. Мусинъ-Пушкинъ.

## Р.

Разумовскій Андрей Кирилловичъ, гра-а затѣмъ свѣтл. князь, р. 1753 † 1836 г. 424.

Разумовскій Кириллъ Григорьевичъ, 1728 г., † 1803 г., съ 1744 г. гр. малорос. гетманъ, ген.-фельд-женатъ на Екатеринѣ Иванов Нарышкиной, † 1771 г. іюля 314.

Репкина Наталія Александровна, и-гиня, урожд. кж. Куракина (см. V, 446—446). 255, 281, 287, 398.

Репинъ Аникита Ивановичъ, князь, 1668 г., † 1726 г. (см. V, 446).

Репинъ Николай Васильевичъ, кн (см. V, 446). 278, 398.

Рехтеръ, графъ. 144, 160.

Ришевскій, майоръ. 345.

Ришельё, кардиналъ. 4.

Розенбаумъ, агентъ Генеральныхъ Ш-товъ. 23, 24.

Розенкранцъ, датскій послан. въ Г-глии. 189.

Ромодановскій Федоръ Юрьевичъ, кн въ 1697 г. правитель государст-съ титуломъ князя-кесаря; † 1718 89.

Руманцевъ-Задунайскій Петръ Алекс-ровичъ, графъ, фельдм., р. 1723 † 1796 г. 255.

Руманцевы, графы, вѣроятно, Серг Петровичъ, д. т. с., послѣдній родъ, р. 1753 г., † 1838 г., и И-колай Петровичъ, основатель И-мянцевскаго музея, государст-канцлеръ, р. 1754 г., † 1826 1785—1788 гг. посланникъ въ Б-линъ, 1793—1795 гг. въ Стокго-мъ. 241—244, 246, 397.

## С.

см. фонъ-дербъ-Остенъ-Самонъ.  
 Федоръ Степановичъ, † 1715 г.  
 августа 2 (см. т. V, стр. 447). 9.  
 Каспаръ, графъ, р. 1711 г. въ  
 Гольштейнѣ, 1771 г. рус. послан. въ  
 Варшавѣ, сынъ ремесленника, въ  
 царствованіе Елисаветы опредѣ-  
 лень въ иностранную коллегію,  
 1768 г. іюля 3 н. с. возведенъ въ  
 графское достоинство Датскаго ко-  
 ролевства. 253, 281, 285, 286, 305,  
 326, 331, 344, 396, 397, 423, 425, 430.  
 Карлъ-Генрихъ, графъ, вос-  
 питатель кн. Александра Бор.,  
 братъ посланника (см. т. V, пре-  
 дисловіе, стр. XXIX). 241, 242,  
 251, 274, 302, 330, 399, 423.  
 въ 1772 г. камеръ-юнкеръ.  
 311.  
 въ-Вьеръ (San-Pietro-in-Calatina),  
 герцогъ; нынѣ въ городѣ этого  
 имени всего 8 т. жителей. 4.  
 Димъ (см. IV, 461). 130, 188.  
 Иванъ Матвѣевичъ, мин. въ  
 Регенсбургѣ, презид. юстицъ-кол-  
 легіи афм., эстл. и финл. дѣлъ.  
 397.  
 польскій гетманъ. 94.  
 Сметъ, депутатъ статскій чуже-  
 стран. дѣлъ. 22.  
 Осипъ Алексѣевичъ, р. 1671 г.,  
 † 1747 г. (см. т. V, стр. 448). 9.  
 пожалованный въ 1772 г.  
 въ камеръ-юнкеры. 397.  
 пол. король, см. Лещин-  
 скій.  
 Томасъ, членъ россійск. тор-  
 гов. комп. (см. т. V, стр. 448). 9.  
 Фредъ, англійскій посолъ въ Га-  
 гѣ. 13, 22, 30—34, 38, 41, 43, 54,  
 57, 65, 67, 72, 73, 75, 77, 78, 83,  
 95, 96, 98, 102, 103, 105, 110—115,  
 117—121, 125, 129, 134, 135, 139,  
 149, 161, 165, 167, 180, 183, 185,  
 188.  
 вѣроятно, Степанъ Федо-

доровичъ, статсъ-секретарь Ека-  
 терины II, т. с., сенаторъ, р.  
 1728 г., † 1805 г. 252.

## Т.

Таллартъ (Camille d'Hostun, duc de  
 Tallart), франц. фельдм., р. 1652 г.,  
 † 1728 г. 4.  
 Талызина Марія Степановна, урожд.  
 Апраксина, дочь фельдмаршала,  
 родная тетка князя Александра  
 Бора. Куракина. 256, 311, 345.  
 Талызинъ Александръ Ѧдоровичъ,  
 одинъ изъ пособниковъ Екатерины  
 при восшествіи ея на престолъ,  
 впоследствии т. сов. и сенаторъ,  
 опекунъ малолѣтнихъ князей Кура-  
 кинныхъ; замѣтимъ, что золовка кн.  
 Екатерины Александровны Лобано-  
 вой-Ростовской, ур. кж. Куракиной,  
 кж. Параскева Ивановна Лобано-  
 ва-Ростовская была въ замуже-  
 ствѣ за т. сов. Лукьяномъ Ив. Та-  
 лызинымъ, сыномъ изв. адмирала  
 Ивана Лукьяновича, двоюр. бра-  
 та канцлера Бестужева-Рюмина,  
 близкаго родств. гр. Никиты Ивано-  
 вича Панина; Талызины пошли отъ  
 мурзы Кучука-Тагалдизина, при-  
 бывшаго изъ Золотой орды къ В.  
 Кн. Василію Васильевичу, 1436 г.  
 257, 326, 345.  
 Таршинга, депут. стат. чужестр. дѣлъ.  
 22.  
 Татищевъ, шуринъ гр. Петра Ивано-  
 вича Панина, владѣлецъ села Ни-  
 кольскаго (гр. Панинъ былъ же-  
 натъ первымъ бракомъ на Аннѣ  
 Алексѣевнѣ Татищевой, р. 1743 г.,  
 † 1764 г.). 329.  
 Тилли, графъ, главнокоманд. гол. ар-  
 міей. 193.  
 де-Торсей, маркизъ (см. V, 449). 4.  
 Трауценъ, принцъ. 126.  
 Трубецкой, князь, послан. въ Польшу.  
 172, 190, 200.



## У.

Убри, рус. дипломатъ (см. V, 449). 845.

Урбихъ, баронъ, русскій послан. въ Вѣнѣ (см. V, 449). 84, 88, 93, 100, 106, 180.

## Ф.

Фагель, гол. ген. 188.

Фагель, вѣроятно, Францискъ, гол. грефій, баронъ (см. V, 449). 22, 66, 71, 81, 156, 156, 182.

Фалькъ, секретарь дат. короля. 86.

Фанденбургъ, или фанъ-денъ-Бургъ, русскій агентъ въ Гагѣ (см. V, 449). 7, 173, 175.

Фандернатъ, графъ, голштин. послан. въ Гагѣ. 185, 192.

Филиппъ V, король испанскій (см. V, 450). 75, 96, 103, 114, 161, 173, 190.

Философовъ (см. V, 450). 397.

Флеммингъ Яковъ-Генрихъ, графъ, саксон. фельдм. (см. V, 450). 22, 104, 106, 109, 123, 148, 172.

Фонъ-Визинъ Денисъ Ивановичъ, представитель VII колѣна своего рода отъ барона Петра Владиміровича, взятаго въ плѣнъ Иоанномъ IV во время Ливонской войны.; р. 1743 г., † 1791 г., извѣстный писатель. 425.

Франсъ, амстердамскій купецъ. 7.

Фризендорфъ, швед. министръ. 112.

Фунтъ, швед. послан. въ Константинополѣ. 199.

## Ц.

Цедергельмъ, швед. тайный секретарь. 69.

Цинцендорфъ Филиппъ-Людвигъ, графъ (см. V, 451). 13, 42, 63, 92, 107, 113, 125, 126, 136, 163, 199.

## Ч.

Чернышовъ Захаръ Григорьевичъ, графъ (см. V, 451). 423.

Чернышовъ, вѣроятно, гр. Петръ Григорьевичъ, р. 1712 г., † 1773 д. т. с., посланникъ при разныхъ дворахъ. 380.

## Ш.

Шанъ, баронъ, сначала бывший въ д. службѣ, а затѣмъ рус. резид. Англии. 43, 191.

Шафирева Екатерина Исаевна, бекнесса, внучка знамен. госуд. це-канц., р. 1734 г., † 1795 г.; замужествъ за кн. Михаиломъ Семеновичемъ Волконскимъ. 424.

Шафиронъ Петръ Павловичъ, барон рус. посолъ въ Константинополѣ (см. V, 451). 65, 67, 85, 158.

Шереметевъ Борисъ Петровичъ, гра (см. V, 451). 85.

Шереметевъ Николай Петровичъ, гра (см. V, 452). 241, 242, 245, 255, 271, 330, 350, 402, 425.

Шереметевъ Петръ Борисовичъ, графинъ знамен. фельдм., полный герцогъ-камергеръ при Петрѣ II, сенаторъ, р. 1713 † 1788 г. 381.

Шиповъ Петръ, поручикъ, отправленъ Голландію для обученія военнаго дѣлу. 120.

Шлейницъ, баронъ, русскій послан. Ганноверъ (см. V, 452). 46, 60, 84, 93, 123.

Шлингерайтъ, гол. государствен. секретарь. 66.

Шнаръ, швед. генералъ. 98.

Штакальбергъ, дипломатъ (см. V, 452). 397.

Штейнъ, графъ, гол. ген.-майоръ. фонъ-Штекель, секретарь дат. посольства. 22, 149.

Штенбокъ Магнусъ, швед. ген. (см. V, 452). 7, 8, 22, 23, 28, 67, 94, 101, 103, 104, 106, 108, 109, 124, 131, 136, 147, 148, 150, 175, 176, 185, 189, 202, 203.

Шхелингъ, поручикъ рус. флота. 26

Щ.

Щекинъ, директоръ почтъ. 345.

Э.

Эйхъ Иванъ Альбертовичъ, академикъ, знамен. математикъ и астрономъ, непремѣн. секрет. Академіи Наукъ, р. 1734 г., † 1800 г. 358.

Эль-Эль Матвѣй Матвѣевичъ, съ 1746 г. переводчикъ, 1766—1789 гг. директоръ Спб. почтамта, д. о. с., р. 1726 г. 252.

Ю.

Юсуповъ, князь, вѣроятно, Николай Петровичъ, назнач. въ 1772 г. камеръ-юнкеромъ, р. 1750 г., † 1831, д. т. с. 311, 328, 425.

Юсуфъ-ага, капиджи-баши, султанскій верховный придверный. 9.

Я.

Ягуминскій Павелъ Ивановичъ, р. 1683 г., † 1736 г.; съ 1731 г. графъ, ген.-аншефъ; оберъ-штабл. и оберъ-прокуроръ. 45, 112, 143.

Яковъ III, англ. король (см. V, 453). 75, 125, 162.





# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИНОСТРАННЫХ ЛИЧНЫХ ИМЕН

ВЪ ПЯТОЙ И ШЕСТОЙ КНИГАХЪ \*)

## АРХИВА КНЯЗЯ О. А. КУРАКИНА.

### А.

Armand (Armand de Vignerot, duc d'),  
р. 1720 г., † 1782 г., мин. иностр.  
дѣлъ въ концѣ царств. Людовика  
XV. 330, 342.

Armarie, графъ. 222.

Armarie, король. V, 408.

Armarie-Percy, лордъ. 219.

Armand (Jean-Nicolas-Sébastien), уче-  
ный, р. въ Лозаннѣ въ 1713 г.,  
† въ Лейденѣ въ 1787 г. (см.  
т. V, стр. XXVIII и XXIX). V, 334,  
335; VI, 244, 252, 283, 371.

Armarie, англ. королева, р. 1664, † 1714.  
V, 394, 411, 418; VI, 212, 214, 216,  
223, 234, 235, 321.

Armarie d'Autriche, фр. королева, старшая  
дочь испанскаго короля Филиппа  
III, р. 1602 г., съ 1615 г. супруга  
Людовика XIII, мать Людовика  
XIV, † 1666 г. 394.

Armarie, лордъ. 222.

Armarie (Voyer d'), графъ, р. 1696 г.,  
† 1764 г., франц. академикъ, воен.  
мин. 359, 386.

Armarie, маркизъ. 217.

Armarie, графъ, англ. фельдм., † 1646 г.  
V, 408.

Armarieburg. V, 291, 292.

Armarie (Gaius Julius Caesar Octavianus  
Augustus), первый римскій импер.,  
р. 63 г. до Р. X., † 14 г. по Р. X. 371.

Auguste III, курфюрстъ саксонскій, ко-  
роль польскій, р. 1696 г., воцарил-  
ся въ Польшѣ 1733 г., † 1763 г. 359.

Auvrais, см. Desaudrais.

d'Aylersbury, графъ. 236.

### В.

Bagge, преподаватель танцевъ въ Лей-  
денѣ. 246.

BaTeu, см. Тюфимичъ Иванъ, князь (т. V,  
стр. 449).

de Barrington, виконтъ. 325.

du Barry, см. Du Barry.

Barrymore, графиня. 226.

Bathurst, лордъ. 285.

Battoni, художникъ. 220.

Bauvin (Jean-Grégoire), франц. адво-  
катъ, преподав. воен. школы, тру-  
долюбивый писатель, р. 1714 г., †  
1776 г. 428, 429.

Beausset, маркизъ. V, 388.

de Beckford, вдова знаменитаго лордъ-  
мера. V, 407.

Bedford (François Russel), герцогъ. V,  
425; VI, 215, 216, 234.

Bedfort, герцогиня. 226, 324.

Bedfort, графъ. 215.

Bellecour, знам. фр. комикъ, вступилъ на  
подмостки въ 1750 г., † 1778 г. 375.

de Belle-Isle, герцогъ, фр. маршалъ,  
р. 1684 г., † 1761 г. 359.

\*) Страницы, не имѣющія римской цифры передъ собою, относятся къ VI г.

- de Berkeley, графъ. 222.  
 Bernini, знам. художникъ, р. въ Неаполѣ 1598 г., † 1680 г. 384.  
 Bertie, duc de Lancaster. 217.  
 Betty, лэди. 219.  
 Bielfeld (правильно Bielefeld), голштинскій торговый агентъ въ Гамбургѣ въ 1768 г. V, 380.  
 Blanford (правильно Blandford), маркизъ, сынъ герцога Марльборо. V, 383.  
 Blondel, житель Роттердама. V, 358, 361.  
 Blondel, знамен. фр. архитекторъ, р. 1617 г., † 1686 г. 340, 391.  
 du Boscage (правильно du Boscage), жена поэта того же имени, р. 1710 г., † 1802 г., писательница, хозяйка извѣстнаго литературнаго салона. 368.  
 van Boezlaars (правильно Boetelaer), баронесса; эта фамилія до сихъ поръ существ. въ Голландіи; можетъ быть, жена ген.-майора Бёцлера, прославившагося защитой Виллемштата противъ Дюмурье въ 1793 г.; онъ умеръ въ концѣ прошлаго вѣка. V, 356.  
 Boilingbroke, виконтъ. 234, 321, 322, 327.  
 Beleyn (Anne), съ 1533 г. супруга англ. короля Генриха VIII, мать знаменитой королевы Елисаветы, обезглавлена 1536 г. V, 390, 417.  
 Bolton, фабрикантъ въ окрестностяхъ Бирмингама. V, 403.  
 Bosin, лордъ. 237.  
 Bourbon, фр. царственный домъ, извѣстный съ X вѣка; кромѣ линій, царствовавшихъ во Франціи, Испаніи, двухъ Сициліяхъ и Пармѣ, къ нему принадлежатъ фамиліи Конде и Конти, нынѣ угасшія. 361.  
 Bourbon (Louis-Henri-Joseph, duc de), prince de Condé, р. 1756 г., отецъ злополучнаго герцога Энгиенскаго, † 1830. 360, 361.  
 Braem, M-lle (есть бельгійская фамилія Braemt). V, 354.  
 Brancamp (правильно Brancamp). V, 350.  
 Brancan, графъ. V, 411.  
 Bridgewater, см. Egerton.  
 Bristol, графъ, англ. послан. въ Панин. 325.  
 Brizard, извѣстный фр. актеръ. 375.  
 Bruce de Brudenell, лордъ. 236.  
 Bruhl Henri, графъ, первый минифаворитъ Августа III, саксонск. курфюрста и польскаго короля 1700 г., † 1764 г. 227.  
 Bruhl, графъ, саксонскій послан. англ. дворъ. 227.  
 de Brunswick, княжескій владѣтельный домъ. 323.  
 de Brunswick Ferdinand, принцъ. 329.  
 de Brunswick Louis, герцогъ. 299.  
 Buckingham, англ. герцогскій домъ. 425.  
 Buchingham, герцогъ. V, 411.  
 Buckingham, графъ, 1763—1764 гг. англ. посолъ при русск. дворѣ. 227.  
 Buffon (G. L. Leclerc, comte de), знамен. натуралистъ, р. 1707 г., 1788 г. 420.  
 Burleigh (Cecil William), лордъ, 1520 г., государств. секретарь, секретарь Эдуарда VI и Елисаветы англ. великой казначей, 1588 заключилъ выгодный трактатъ съ гол. штатами, за что и получилъ титулъ барона Бурлейга, 1598 г. V, 383.  
 Burleigh, лордъ. 221.  
 Burlington, лордъ. V, 425; VI, 216.  
 Bute, графъ, знамен. англ. мин., 1713 г., † 1792 г. 223, 226, 229.  
 Bute, лордъ. 219, 306, 309.  
 Buys, duc de Chandos. 218.  
 Byng (John), англійскій адмиралъ, 1704 г., казненъ за неудачу въ битву 1757 г., несмотря на красивыя призывы Вольтера обществу мнѣнію Европ. 234.  
 Byron, капитанъ-командоръ. 235.  
 Byron, лордъ. 235.

## С.

Sforzi, банкиры. V, 351.  
 Silvestre, изв. фр. актеръ. 339.  
 Sirey, или Savvin (Jean), р. 1509 г.,  
 † 1564 г. въ Женевѣ, реформаторъ.  
 V, 391.  
 Smeaton, лордъ, англ. канцлеръ. 238.  
 Spence, duc d'Argyle. 217.  
 Spence, англ. дворянская фамилия. 235.  
 Spence (Betty), лэди. 222.  
 Spence, англ. ген.-лейт. 284.  
 Spence (Bertinazzi), знамен. комикъ, р.  
 въ Туринѣ 1718 г., † въ Парижѣ  
 1783 г. 339, 375.  
 Spence, графъ. 214.  
 Spence, лэди. 226.  
 Spence, англ. дворянская фамилия,  
 ведетъ свое начало отъ Вильяма Ка-  
 вендиша († 1567 г.); его внучъ, так-  
 же Вильямъ Кавендишъ († 1676 г.),  
 ревностный сторонникъ Якова I  
 и Карла I, былъ возведенъ этимъ  
 послѣднимъ въ званіе графа Нью-  
 кастль, а Карломъ II ему было  
 пожаловано достоинство герцога.  
 V, 396, 398, 401.  
 Spence (Guillaume), duc de Devonshire.  
 V, 394, 401, 425; VI, 216.  
 Spence, извѣстная шотландская дворян-  
 ская фамилія. V, 384.  
 Spence (Robert), chevalier. V, 388, 407, 410;  
 VI, 221.  
 Spence (Jules). V, 423.  
 Spence, гол. дворянская фамилія, из-  
 вѣстная съ 1562 г. V, 340.  
 Spence, г-жа, сестра супруги ам-  
 стердамскаго городского головы  
 (échevin). V, 351.  
 Spence, лейден. городской го-  
 лова. 247.  
 Spence, принцъ. 287.  
 Spence I (Стюартъ), англійскій король,  
 р. 1600 г., воцарился 1625 г., обез-  
 главленъ 1649 г. V, 391, 410, 411,  
 418; VI, 211.  
 Spence-Louis, принцъ мекленбургскій,  
 р. 1741 г. V, 315, 316, 365, 366.  
 Spence II, англ. король, р. 1630 г.,

† 1686 г. V, 392, 409, 414; VI,  
 214—217, 238, 319.  
 Charles V (Charles-Quint), германскій  
 императоръ, король Испаніи и объ-  
 ихъ Сицилій, р. 1500 г., † 1558 г.  
 V, 368, 370.  
 Charles VI (l'Insensé), франц. король,  
 р. 1362 г., † 1422 г. V, 368.  
 Charles XII, швед. король, р. 1682 г.,  
 воцарился 1697 г., † 1718 г. 420.  
 Chatham, баронесса. 229.  
 Chatham, см. Pitt.  
 Chesterfield, графъ. 221.  
 de Choiseul, герцогъ, знамен. фр. мин.,  
 р. 1719 г., † 1785 г. 409, 410.  
 Christine, шведская королева. V, 342,  
 367, 412.  
 Clairon, изв. фр. актриса, р. 1723 г.,  
 † 1803 г. 374.  
 Clairval, извѣстн. фр. пѣвецъ. 339.  
 Clarchil (John), англ. скульпторъ. V, 409.  
 Clermont, гол. лейтенантъ, препода-  
 ватель фехтованія въ Лейденѣ  
 кн. Александра Вор. Куракина. V,  
 384; VI, 246.  
 Cleveland, герцогиня. 214, 215.  
 Cleveland (Guillaume-Fitz-Roi), герцогъ.  
 214.  
 Clifford (George), житель Гарлема. V,  
 341.  
 Clive, лордъ. 288.  
 Colbert (Jean-Baptiste), знамен. фр.  
 мин., р. 1619 г., † 1683 г. 343,  
 404.  
 Colici (правильнѣ Colizzi), препода-  
 ватель итальян. яз. въ Лейденѣ.  
 V, 334; VI, 246, 371.  
 Condé (Louis-Joseph, prince de), р.  
 1736 г., 1789 г. сформировалъ на  
 Рейнѣ армию эмигрантовъ, † 1818 г.;  
 отецъ герцога Бурбонскаго (см.  
 это имя). 394.  
 Constantin le Grand. V, 423.  
 Contant, фр. архитекторъ. 394.  
 Cordon, владѣлецъ картинной галле-  
 рей въ Антверпенѣ. V, 356.  
 Cornelle, отецъ фр. трагедій, р. 1606 г.,  
 † 1684 г. 343, 373, 429.  
 Coster Laurent (правильнѣ Koster), изо-

- брататель книгопечатанія, по увѣренію голландцевъ; р. 1370 г., † 1430 г. V, 342.
- Craig, полковникъ. 226.
- Craven, лордъ. 222.
- Crébillon, фр. поэтъ, р. 1674 г., † 1762 г., академикъ. 378.
- Cress, часовщикъ въ Амстердамѣ. V, 344.
- Crestz, графъ, шведскій послан. въ Парижѣ. 349.
- Crispin. V, 406.
- Cromwell (Oliviax), р. 1599 г., † 1658 г., англ. протекторъ. V, 392.
- Cumberland, герцогъ. 226, 280.

## Д.

- David, шотландскій король. V, 410.
- Dédel (Abraham), гарлемскій житель. V, 341.
- Delawaw, графъ. 228.
- Desauidrais, франц. уполномоченный въ Берлинѣ. V, 388.
- Devel, вѣроятно, Dezel, гол. послан. въ Константи., представитель старинной дворянской фамиліи, донныя известной въ Гагѣ и Амстердамѣ. V, 340.
- Devonshire, см. Cavendish.
- Diederich, баронъ, страбургскій банкиръ. V, 351.
- Diderot (Denis), знамен. фр. философъ, р. 1712 г., † 1784 г. 369, 370.
- Dimonsel, вѣроятно, Dumonsel, первый актеръ театра въ Гагѣ. V, 357.
- Dohna, графъ, представитель фамиліи, получившей свое имя отъ саксонскаго мѣстечка Дона близъ Дрездена, известной со временъ Карла V. и существующей до сихъ поръ. V, 345.
- Doisemont, первый актеръ брюссельскаго театра. V, 365.
- Dominiqua (Dominico Zampieri), знамен. болонскій художникъ, р. 1531 г., † 1641 г. 366.
- Douglas, см. Queensbury.

- Drumling, лордъ. 317.
- Du Barry, графиня, фаворитка Людовика XV, р. 1748 г., казн. 1793 г. 381.
- Dubois, изв. фр. актеръ. 374.
- Duple, переводчикъ Шекспира. 421.
- Dumesnil, знам. фр. трагич. актеръ. р. 1718 г., вступила на сцену 1737 г., † 1808 г. 389, 374.
- Duprat, кардиналъ, фр. канцлеръ. 1468 г., † 1525 г. 416.
- van Dyck, фламанд. знамен. художникъ. р. 1599 г. въ Антверпенѣ, † 1641 г., ученикъ Рубенса, въ историческомъ жанрѣ равнялся своему учителю, а въ портретной живописи соперничалъ съ Тицианомъ; знаменитъ въ 1633 г. въ Англіи: похвалъ Карломъ I, жилъ тамъ до смерти. Въ Луврѣ находится 20 картинъ, изъ которыхъ лучш. „Св. Себастьянъ“. V, 360.

## Е.

- Edouard I, англійскій король, вошелъ на престолъ 900 г., † 930 г., основатель Кембриджскаго университета. V, 411, 414, 417.
- Edouard III (le Confesseur), англійскій король, вступилъ на престолъ 1041 г., † 1066 г. V, 374, 409.
- Edouard IV, англійскій король, р. 1442 г., † 1483 г. V, 410.
- Edouard VI, англ. король, р. 1537 г., вступилъ на престолъ 1547 г., 1553 г. V, 390, 407; VI, 214, 221.
- d'Effingham, comtesse douairière, стар. дама англійской королевы. V, 4.
- Egerten, chevalier. 218.
- Egerten, duc de Bridgewater, маркизъ. V, 339; VI, 218.
- Egremont, лордъ, англ. статсъ-секретарь. 227.
- Elisabeth, англійская королева, до Генриха VIII и Анны Болойнъ. р. 1533 г., † 1603 г. V, 383, 390, 394, 407, 409, 417, 418; VI, 214, 221, 230—232.

Robert, лондонскій банкиръ. V, 330, 379.

Roche, контръ-адмиралъ. 224.

Roche, известная фамилія типографщиковъ въ Гарлемѣ, существъ и досихъ поръ. V, 342.

Roch, prince de Mecklembourg. V, 360, 406, 412; VI, 273, 274—276, 278—282, 335, 344.

Roch, графъ, см. d'Evereux.

Robert, англ. король, царствовалъ съ 860 г. по 866 г. V, 413.

Roch, см. Эйлеръ.

Roch, принцъ, представитель третьей дѣти Гольштейнъ-Готторпскаго дома, изъ коихъ первая занимала тронъ Швеціи съ 1761 г. по 1818 г. и существуетъ доселѣ, вторая дѣти Гольштейнъ-Этинъ-Ольденбургская владѣла великимъ герцогствомъ Ольденбургскимъ до 1823 г., третья же дѣти Гольштейнъ-Этинская владѣтъ названнымъ герцогствомъ съ 1823 г. V, 378.

Roch, comte d'Essex, фаворитъ королевы Елисаветы. 221, 230—232.

Roch, вѣроукино, marquis et comte Armand Sécul d'Exeter, † 1793 г. V, 333; VI, 221.

Roch, фламандскій живописецъ, р. около 1386 г., † 1440 г. въ Брюсселѣ; ему приписываютъ изобрѣтеніе живописи масляными красками; точность его кисти поразительна, и, по прошествіи четырехъ вѣковъ, краски не поблѣднѣли. V, 342.

## F.

F, гол. госуд. дѣятель. 222.

F, вѣроукино, 234.

F, преподаватель математики кн. Александра Бор. Куракина въ Лейпцигѣ. V, 354; VI, 244, 245, 371.

F, фр. комикъ и авторъ многихъ комедій, р. 1710 г., † 1792 г. 377.

F, лордъ. 223.

F, можетъ быть, Fita, португальскій консулъ, владѣлецъ картинной галлерей. V, 364.

Fischer, музыкантъ-гобоистъ мангеймскаго оркестра. V, 406.

Fleury (André-Hercule de), франц. кардиналъ и мин., р. 1658 г., † 1743 г. 407.

Fontenelle, знамен. фр. ученый, р. 1667 г., † 1757 г. 430.

Fox (Stephen), сынъ лорда Голланды. 238.

Fox (Charles), братъ предыдущаго, одинъ изъ величайшихъ англійскихъ ораторовъ. р. 1748 г., † 1806 г. 238.

François I, фр. король, р. 1494 г., † 1547 г. 415, 416, 419.

François I, герм. императоръ, р. 1708 г., 1745 г. вступилъ на престолъ, отецъ Маріи Антуанеты, † 1765 г. 425.

François, служитель гр. Н. П. Шереметева. V, 339.

Frédéric I, прус. король, р. 1657 г., † 1713 г. 224.

## G.

Gabriel, знам. фр. архитекторъ, р. 1710 г., † 1782 г. 361, 387.

de Galles, принцесса, мать англ. короля Георга III. V, 386; VI, 237, 306.

de Galles, принцъ, вполнѣдствіи англ. король Георгъ IV, р. 1762 г., † 1830 г. V, 409; VI, 213, 222.

Garrick (David), р. 1716 г., † 1779 г., знамен. англ. актеръ. 339.

Gaston, см. d'Orléans.

de Gemblours, или Gembloux, аббатъ монастыря этого имени, основаннаго въ 933 г.; всѣ аббаты его пользуются графскимъ титуломъ; при этомъ мѣстечкѣ донъ Жуанъ Австрійскій во главѣ испанскаго войска разбилъ армію генер. штатовъ; теперь это маленькій городокъ, принадлежащій Бельгій. V, 366.

Geoffrin (Marie-Thérèse Rodet, dame), р. 1699 г., † 1777 г., одна изъ образованнѣйшихъ и даровитѣйшихъ женщинъ своего времени. 367, 368.



- George I**, англ. король, р. 1660 г., † 1727 г., съ 1688 г. курфюрстъ ганноверскій, вступилъ на престолъ 1714 г., по смерти королевы Анны, сынъ Софіи пфальцской, внучки англ. короля Іакова II. V, 383, 398, 394, 411; VI, 217, 224, 285, 322.
- George II**, англ. король, ган. курфюрстъ, р. 1688 г., † 1760 г., наслѣдовалъ престолъ въ 1727 г., въ войнѣ за австрійское наслѣдство принялъ сторону Маріи-Терезіи противъ Франціи, но съ перемѣн. успѣхомъ; основатель Британскаго музея. V, 383, 386; VI, 218, 222, 228, 235, 287, 324.
- George III**, англ. король, р. 1738 г., † 1820 г. V, 414; VI, 219, 228, 287.
- Georges-Guillaume**, сначала ландграфъ, а потомъ курфюртъ гессенъ-кассельскій, р. 1748 г., † 1821 г. 383, 384.
- de Germain**, см. **Sackville**.
- Gergy**, см. **Languet**.
- Gibert**, фр. адвокатъ, академикъ. 358.
- Girardon (François)**, изв. фр. скульпторъ, р. 1690 г., † 1715 г. 364, 388.
- Gobius**, гол. докторъ. V, 348.
- Godolphin**, графъ, англ. госуд. дѣятель въ царствованіе Анны. 228, 321.
- Gogo (Le Roi Beaumepard)**, жена знам. комика Bellesour (см. это слово), болѣе извѣстная подъ именемъ Gogo; вступила на подмостки въ 1748 г., въ теченіе 30 лѣтъ превосходно исполняла роли субретокъ, † 1799 г., 375.
- Goff de Franckenberg**, вѣроятно, **Franckenstein**, банкиръ въ Амстердамѣ, получившій дворянство въ 1766 г. V, 354.
- Gower**, графъ, презид. англ. тайнаго совѣта. 226, 309, 324.
- Graem**, англ. ген. 285.
- Grafton (Auguste-Henri-Fitzroy de)**, герцогъ. 215, 229.
- Grafton**, герцогъ, оберегатель англ. госуд. печати. 225, 227, 309, 322.
- Gramby**, маркизъ. 216, 218.
- Granad**, графъ. 222.
- Grandisson**, графиня. 228.
- Grantham**, лордъ. 287.
- Gresham (Thomas)**, chevalier. V, 414.
- Grétry (André-Ernest-Modeste)**, фр. композиторъ, р. 1741 г., † 1813 г. 376.
- Gréville**, лордъ. 226.
- Grey**, англ. послан. въ Мадридъ.
- Grimm (Frédéric-Melchior)**, баронъ, знаменитый критикъ, р. 1728 г.; Регенсбургъ, въ бѣдной и прощ. семьѣ, † 1807 г.; былъ сначала учителемъ, затѣмъ переѣхалъ Парижъ и сдѣлался секретаремъ герцога Орлеанскаго; находясь въ тѣсныхъ сношеніяхъ съ многими учеными, въ особенности Руссо и Дидро; велъ обширную переписку съ Екатериной II, по цюму саксенъ-готскимъ и другими лицами, имѣвшую цѣлью замѣчать ихъ съ франц. литературными новостями; 1774—1775 г. б. гувернеромъ гр. Николая и Елизаветы Петр. Румянцевыхъ; въ 1785 герцогомъ саксенъ-готскимъ введень въ достоинство барона пожалованъ полномочнымъ министромъ во Францію; въ 1790 г. выѣхалъ изъ Франціи въ Готу; въ 1793 Екатерина II сдѣлала его своимъ резидентомъ въ Гамбургѣ. V, 322.
- Gronovius (Jacobus)**, сынъ знаменитатора древнихъ классиковъ, р. 1645 г., † 1716 г., профессоръ, бібліотекаръ Лейденскаго университета. V, 343.
- Grosvener**, лэди. 218.
- Grosvener**, лордъ. 213.
- Grovestein**, конечно, **van Groevenstein**, баронъ, ген., представитель ордена древней фрисландской фамилии (grove съдой, а stein замокъ). V, 414.
- Gudule (Ste)**, патронесса г. Брюсселя, почитается во всей Бельгіи, р. Брабантъ около 650 г., † 712 г.

церковь Св. Михаила въ Брюсселѣ, гдѣ она погребена, носить ея имя до сихъ поръ. V, 367.

de Reni, знам. итальян. художникъ, р. 1575 г., † 1642 г. 219.

Rerd, графъ. 309.

Renne-Henri, duc de Gloucester et d'Edinbourg. 213.

Renne II (le Roux), вступилъ на престолъ 1087 г., † 1100 г. V, 411.

Renne III, англ. король, р. 1650 г., избранъ голланд. штатгальтеромъ 1672 г., вступилъ на англ. престолъ 1689 г., † 1702 г. V, 393, 394, 401, 409, 411, 416—418; VI, 294.

(François de Lograine, duc de), р. 1519 г., одинъ изъ величайшихъ франц. полководцевъ; 1557 г. разбилъ англичанъ и отнялъ у нихъ, между прочимъ, Калэ; убитъ въ 1563 г. V, 374.

Renson, miss, см. Hamilton.

Renberg (Jean), изобрѣтатель книгопечатанія, р. около 1400 г. въ Галлицѣ, † 1468 г. V, 342.

## Н.

Nair, лордъ. 227.

Nair, г-жа. 235.

Nair, англ. герцогская фамилія. 212.

Nair, герцогиня. 217.

Nair, коллекціонеръ въ Лондонѣ. V, 412.

Nair (Archimbold), лордъ. 226.

Nair, полномоч. мин. въ Неаполѣ, канцлеръ. 226.

Nair, графъ, англ. послан. при франц. дворѣ. 227.

Nair, графъ. 227, 228.

Nair, лордъ, знамен. госуд. чловѣкъ въ царств. Анны. 223, 321, 322.

Nair, лэди. 226, 227.

Nair, лордъ. 226, 226.

Nair, житель Гаги. V, 357.

Nair, лордъ, государ. секретарь. 226.

Nair, адмиралъ. 324.

Nair, купецъ въ Берлинѣ. V, 339.

Nair (?), m-lle. V, 356.

Nair, прусскій принцъ. 272, 273.

Nair II, англійскій король, р. 1133 г., вступилъ на престолъ 1154 г., † 1169 г. V, 377; VI, 236, 318.

Nair III, англ. король, воцарился 1216 г., † 1272 г. V, 410.

Nair IV, англ. король, р. 1367 г., 1399 г. свергъ съ престола Ричарда II, † 1413 г. 376.

Nair VI, англ. король, р. 1421 г., † 1472 г., 9 мѣс. отъ роду провозглашенъ королемъ Англіи и Франціи подъ регентствомъ дяди своего герцога Бедфорда; былъ побѣжденъ Карломъ VII при помощи т. н. Орлеанской дѣвы и потерялъ французскую корону. V, 383, 410; VI, 220.

Nair VII, родоначальникъ фамиліи Тюдоровъ, англ. король, р. 1458 г., † 1509 г. V, 411; VI, 220.

Nair VIII, англ. король, р. 1491 г., вступилъ на престолъ 1509 г., † 1547 г. V, 382, 383, 389, 390, 408—410, 417, 418; VI, 208, 214.

Nair IV, франц. король, прозванъ Великимъ, р. 1553 г., воцарился 1594 г., убитъ 1610 г. 231, 353, 356, 357, 395.

Nair-Frédéric, duc de Cumberland. 213.

Nair, см. Pembroke.

Nairford, виконтъ. 230, 233.

Nairford, графъ, великій камергеръ при англ. дворѣ. V, 378.

Naireria, дипломатъ. 424.

Nairford, графъ, бывш. англ. послан. во Франціи и ирландскій вице-король. 227.

de Nesse-Darmstadt, наслѣдный принцъ, вѣроятно, Людовикъ X, р. 1763 г., † 1830 г., братъ первой супруги Павла Петровича Наталіи Алексѣевны, съ 8 ноября н. с. 1769 г. состоялъ студентомъ Лейденскаго университета, женатъ на своей кузинѣ принцессѣ Луизѣ Гессенъ-Дармштадтской. V, 381; VI, 254.

Nills Marie, лэди. 236.

Nills Charlotte, лэди. 236.

**Hoare**, англ. землевладелецъ. V, 407.  
**Holland** (Henri Fox, lord), p. 1705 г.,  
 † 1774 г., англ. госуд. дѣятель,  
 постоянный противникъ Питта.  
 237.

**Hompesch**, графъ, bailli de Woerden,  
 представитель фамилии, вышедшей  
 изъ Вестфалии и слившейся въ  
 1722 г. съ древней фам. Гейденъ  
 (съ 1790 г. въ рус. подданствѣ).  
 V, 344, 349, 381.

**Hoор** (правильнѣ Норе), братья, ам-  
 стердамскіе банкиры. V, 350, 351,  
 375.

**Hoор Adrien** (правильнѣ Норе), бан-  
 киръ, любитель живописи. V, 351.

**Horton**, г-жа. 213, 214.

**van der Houff** (вѣрнѣ Ноевен), жена  
 амстердамскаго городского голо-  
 вы. V, 351.

**Howard**, англ. изв. дворянская фамилія.  
 V, 389.

**Howard**, графъ. 222.

**Howard**, лордъ. 224.

## I.

**Irnham**, лордъ. 213.

**Isabelle**, датская королева. V, 370.

## J.

**Jacques I**, англ. король, p. 1556 г.,  
 сынъ Маріи Стюартъ, съ 1567 г.,  
 по отреченіи матери своей, ко-  
 роль шотландскій; въ 1603 г. вступи-  
 лъ на англ. престолъ, † 1625 г. V,  
 383, 384, 391, 408, 411; VI, 218,  
 233, 234.

**Jacques II**, англ. король, второй сынъ  
 Карла I, p. 1633 г., † 1701 г., на-  
 слѣдовалъ престолъ послѣ своего  
 брата Карла II въ 1685 г. V, 393,  
 416; VI, 214, 217, 221.

**Jean Sans Terre**, англ. король, p. 1166 г.,  
 † 1216. V, 418.

**Jean II** (le Bon), фр. король, p. 1319 г.,  
 вступилъ на престолъ 1350 г.,

1355 г. разбитъ англ. принце  
 Эдуардомъ и отведенъ въ плѣ  
 въ Лондонъ; † 1364 г. V, 410.

**John**, миссъ, дочь придворной по-  
 стицы кружевъ. V, 376.

**Johnson** (Caecilia), лэди. 228.

**Johnson**, ген-губернаторъ острова  
 норки. 228.

## K.

**Kaby**, см. **Stafford**.

**van Kampen**, гарлемскій садовникъ.  
 341.

**Keppel**, г-жа. 222.

**Keroualle**, или **Kerkoual**, duchesse de  
 smouth, фаворитка Карла II, ан-  
 короля; p. 1649 г., † 1743 г. 21

**Kerreux**, преподаватель латин. и  
 яз. кн. Александра Бор. Кураки  
 въ Лейденѣ. V, 334; VI, 246, 3

**Kingston**, герцогиня. V, 387.

**Kingston**, герцогъ. V, 384, 386, 388

**Kneff**, правильнѣ **Knyff** (Pierre-Joseph  
 André), p. 1713 г., † 1784 г., ка-  
 никъ антверпенскаго собора (  
 Nobiliaire des Pays-Bas et du com-  
 de Bourgogne par le baron H-  
 ckenrode). V, 364.

**Kock**, собственникъ картинной га-  
 лереи въ Антверпенѣ. V, 364.

**Kresselmar**, гол. майоръ. 302.

## L.

**La Ferrière**, фр. губернаторъ въ  
 тербургѣ. 346.

**Lafosse** (Ant. d'Aubigny de), драм. по-  
 р. 1653 г., † 1708 г. 429.

**La Lerey**, амстердамскій ювелиръ.  
 354.

**Lampsing** (правильнѣ **Amsincq**),  
 тельница Лейдена. V, 340; VI, 1  
**de Lancaster** (Marguerite), мать англ.  
 роля Генриха VII. 220.

**Languet de Gergy** (J.-B.-Joseph),  
 1675 г., † 1750 г., знамен. с-  
 щенникъ церкви Св. Сѹльпи-  
 въ Парижѣ. 390.

**Pierre** (правильнѣе La Pierre), фр. купецъ въ Лейденѣ. V, 334, 336, 341, 344; VI, 371.  
**Pierre**, банкиръ въ Антверпенѣ. V, 361.  
**Quatanie**, изв. фр. агрономъ, р. 1826 г., † 1688 г. 363.  
**Rustie**, извѣстная пѣвица. 339.  
**...**, дипломатъ. 424.  
**...**, фр. историкъ и непремѣн. секретарь Академіи наукъ. 358.  
**Blanc**, фр. драматургъ. 338.  
**...** (Charles), знамен. фр. художникъ, р. 1619 г., † 1690 г. 357, 365, 388.  
**Fort** (правильнѣе Le Fort), Петръ Петровичъ, баронъ, саксон. ген.-майоръ, 1758 г., во вниманіе къ заслугамъ Россіи отца его и дѣда, принявъ въ русскую службу и назначенъ оберъ-церемоніймейстеромъ Высочайшаго Двора; 1780 г. по его проекту учреждена госуд. лоттерей для содержанія отставныхъ и раненыхъ офицеровъ и рядовыхъ, и самъ онъ сдѣланъ генераль-инспекторомъ этой лоттереи, подъ протекцію Прав. Сената. V, 343.  
**...**, герцогъ. 235.  
**...**, знам. фр. актеръ. 339, 375, 429.  
**...**, изв. скульпторъ, р. 1665 г., † 1755 г. 387.  
**Mitre** (André), фр. архитекторъ и рисовальщикъ садовыхъ плановъ, р. 1613 г., † 1700 г. 363.  
**X** (Jean de Médicis), р. 1475 г., † 1521 г., уже 13 лѣтъ былъ избранъ кардиналомъ, изв. папа римскій. 415.  
**...**, брабантская эрцгерцогиня. V, 367.  
**...**, эсквайръ. V, 398.  
**van Berkenrode**, главный судья и начальникъ полиціи (droesart) въ гол. городѣ Бредѣ (въ Сѣв. Брабантѣ). V, 356.  
**...**, банкиръ въ Калѣ. V, 351, 375.

**de Leyde**. 246.  
**de Ligne**, принцъ. V, 365.  
**Ligonier**, фельдм. 216.  
**Lincoln**, лордъ. V, 386.  
**Lindsey**, маркизъ. V, 425.  
**Littleton**, правильнѣе Lyttleton; см. это слово.  
**Lockhorst**, г-жа, представительница старинной гол. фамиліи, нынѣ угасшей. V, 348.  
**Louis VIII**, прозванный Львомъ, фр. король, р. 1187 г., воцарился 1223 г., † 1226 г. 356.  
**St-Louis**, или **Louis IX**, фр. король, р. 1215 г., воцарился 1226 г., † 1270 г. 356.  
**Louis XI**, фр. король, р. 1423 г., † 1483 г. 416.  
**Louis XIII**, фр. король, прозванный Справедливымъ, р. 1601 г., воцарился 1610 г., † 1643 г. 365.  
**Louis XIV**, фр. король, р. 1638 г., † 1 сент. н. с. 1715 г., 1648 г. наслѣдовалъ престолъ подъ опекою матери; 1660 г. женился на австр. принцессѣ Маріи-Терезіи; 1666 г. сталъ самостоятельно править государствомъ. V, 345; VI, 215, 298, 321, 344, 351, 356, 357, 362, 363, 365—367, 371, 374, 384—386, 392—394, 408, 416, 420.  
**Louis XV**, фр. король, правнукъ Людовика XIV, р. 1710 г., † 1774 г. 340, 361—363.  
**Lowther**, chevalier. 223.  
**Lublin**, табачный торговецъ, обладатель картин. галлерей въ Амстердамѣ. V, 355.  
**de Luders**, секретарь русскаго посольства въ Лондонѣ; о немъ говорится въ книгѣ Блюма о гр. Сиверсѣ. V, 406.  
**Lutterel**, полковникъ. 213.  
**Lyttleton** (George), лордъ, р. 1709 г. въ своемъ имѣніи „Hagley“, † 1773 г., англ. госуд. дѣятель и писатель. V, 404; VI, 236.

## М.

**Macartney** (George), 1765—1766 гг. полпомоч. англ. мин. въ Россіи. 228.  
**Mackenzie**, оберегатель шотландской государственной печати. 228.  
**Mademoiselle**, см. **Montpensier**.  
**Malborough**, известная англ. герцогская фамилія. V, 409.  
**Malborough** (Sarah), герцогиня. 224, 228, 235.  
**Malborough**, герцогъ, знамен. англ. ген. V, 388; VI, 321.  
**Manners** (Jean), duc de Rutland. 216.  
**Mansart**, извѣст. фр. архитекторъ, р. 1598 г., † 1666 г. 365.  
**Mansfield**, лордъ, первый судья королевства, р. 1705 г., † 1793 г. 213, 236.  
**March**, графъ. 226.  
**Marie II**, англ. королева, р. 1662 г., † 1695 г., дочь Іакова II, супруга принца Оранскаго, впоследствии короля Вильгельма III. V, 398; VI, 214.  
**Marie Stuart**, королева англ. и шотландская, р. 1542 г., казнена 1587 г. V, 390, 391.  
**van der Mark**, лейденскій бургомистръ, собиратель картинъ. V, 340.  
**Marmontel**, фр. писатель, р. 1728 г., † 1799 г. 376.  
**de Marsh**, лордъ. 217.  
**Masham**, г-жа, фаворитка королевы Анны. 285.  
**Masham**, лордъ. 235.  
**Masseran**, князь, испан. послан. V, 425.  
**Matty**, докторъ. V, 381, 419.  
**Mayane**, амстердамскій ювелиръ. V, 354.  
**Mazarin**, фр. извѣст. мин. 335, 392.  
**de Meaupou** (René-Nicolas), фр. канцлеръ, р. 1714 г., † 1792 г. 351.  
**de Médicis** (Marie), р. 1673 г., † 1640 г., съ 1600 г. супруга фр. короля Гейнриха IV. 395.  
**Mello** (вѣроятно, Pedro de), португальскій послан. въ Лондонъ. V, 379.

**van Merlen**, торговецъ кружевами. 362.  
**Mérode**, графиня, вѣроятно, супру бельг. сенатора гр. Гейнриха Мрода и мать гр. Вильгельма Мерод († 1830 г.), брюссельскаго мэра оберъ-гофм. при дворѣ гол. и роля. V, 365.  
**Mirabeau** (Victor Riquetti, marquis de), фр. экономистъ и писатель, от знамен. дѣятеля фр. революц р. 1715 г., † 1789 г. 368.  
**Moengs** (правильно Menges), извѣстнѣм. художникъ, † 1779 г. 220.  
**Molé**, фр. актеръ. 339, 375.  
**Molière**, знам. фр. писатель, р. 1622, † 1673 г. 373.  
**van Moll**, владѣлецъ замѣчательна сада въ Утрехтѣ. V, 345.  
**de Monaco**, принцъ. V, 378.  
**de Monmouth**, герцогъ. 216.  
**de Monsigny**, изв. фр. композиторъ. р. 1729 г., † 1817 г. 376.  
**Montagu** (lady Marie Whorsley), п вильно **Montague** (lady Mary Wale), р. 1690 г., † 1762 г., ам писательница, одна изъ замѣтѣльнѣйшихъ женщинъ XVIII в. 2  
**Montagu**, послѣдній герцогъ. V, 425; VI, 220, 236.  
**de Montespan**, фаворитка Людовика XIV, р. 1641 г., † 1707 г. 394.  
**Montesquieu**, фр. знамен. публицист и философъ; р. 1689 г., † 1755. 420.  
**de Monteypard**, маркизъ, фр. воен. мч 410.  
**Montpensier** (Anne-Marie-Louise d'Orans, duchesse de), извѣстная по именемъ „Mademoiselle“, р. 1627, † 1693 г., племянница Людовика XIII. 395.  
**Moreau**, фр. архитекторъ. 394.  
**Morgani** (правильно Morgagni), р. 1682, † 1771 г.; извѣстный врачъ и писатель. 358.  
**Morin**, содержатель гостиницы въ Брюсселѣ. V, 365.

...любитель живописи въ Лейденѣ. V, 340.

...Stuart, лордъ, см. Bute.

...механикъ, устроитель знам. органа въ Гарлемѣ. V, 342.

## N.

...worth, содержатель гостиницы въ Лейденѣ. 242, 243.

Kassan-Siegen, принцъ, вѣроятно, Карль-Генрихъ-Николай-Оттонъ, р. 1745 г., † 1818 г., 1759 г. вступилъ въ франц. службу, съ 1788 г. адм. рус. флота, побѣдитель турокъ при Очаковѣ; въ 1790 г. разбить шведами при Выборгѣ и принужденъ оставить Россію. V, 331.

...римскій императоръ, р. въ 37 г. до Р. X., † 68 г. V, 423; VI, 420.

...fried, графъ, житель Гаги. V, 343.

...ville, герцоги. V, 384—386, 393, 410, 425.

...ville, герцогъ. 237, 310.

...Исаакъ, знам. математикъ, р. 1642 г., † 1727 г. V, 382, 410.

...Internals, герцогъ, р. 1716 г., † 1793 г., акад. микъ. 368.

...ailles, супруга фр. послан. при нид. дворѣ. 298.

...герцогская фамилія, владѣвшая графствомъ того же имени въ восточной Англіи и происходящая отъ второго сына короля Эдуарда I. въ XIV в. Маргарита, послѣдняя герцогиня Норфолькъ, передала свой титулъ мужу своему Роберту Кларку. Норфольки занимаютъ въ Англіи то же мѣсто, что и Монмонтази во Франціи: глава этой фамиліи имѣетъ титулъ перваго герцога, перваго маркиза, перваго графа и перваго барона въ королевствѣ. V, 384, 388, 389, 391.

...лордъ, первый англ. мин. 238, 309.

...mister, vicomte de Clare. 222.

...камергеръ. 424.

...люди. 227.

## O.

Oakes, голланд. дипломатъ. 336.

Oblot, французъ, содержатель гостин. въ Утрехтѣ, въ которой останавливался кн. Александръ Бор. Куракинъ. V, 344.

Oelmann, берейторъ, вѣроятно, тоже лицо, что далѣе Tielman. V, 334.

Oldesop, коммерческій агентъ рус. Двора въ Амстердамѣ; кн. Александръ Бор. велъ съ нимъ впоследствии переписку до самой его смерти (если не ошибаемся, въ 1795 г.). V, 355.

d'Orange, принцесса. 297.

d'Orange, принцъ, гол. штатгальтеръ. V, 357, 366, 393, 394; VI, 289, 291, 297, 299.

d'Orléans, фр. герцогскій домъ; герцогъ Орлеанскій Люи-Филиппъ съ 1830 г. былъ фр. королемъ. 394.

d'Orléans (Henriette), принцесса. 215.

Orléans (Gaston, duc d'), 3-й сынъ Генриха IV и братъ Людовика XIII, р. 1608 г., † 1660 г. 395.

d'Orléans (Louis-Philippe), герцогъ, р. 1725 г., † 1785 г., покровитель наукъ и литературы. V, 381; VI, 394.

Ormond, герцогъ, англ. фельдм. 321, 322.

Osborne (George). V, 406.

d'Osnabrück, епископъ. 222.

d'Ostvoern, житель Лейдена. 246.

Ouverguerck, вѣроятно, Overgury (Thomas), англ. поэтъ, былъ долгое время другомъ и совѣтникомъ Роберта Карра, графа Сомерсета, фаворита Якова I; онъ противился браку его съ графиней Эссексъ, но влюбленные сумѣли упрятать его въ тюрьму, гдѣ онъ погибъ отъ яда (1613 г.). 233.

d'Oxford, графъ, см. Harley.

## P.

Parker, виконтъ. 224.

de Paulmy, маркизъ, членъ фр. академіи наукъ, статсъ-секрет. и мин. 358, 359.

**Polham**, лордъ. 237.

**Pollissary de Salcomay** (правильно Salcompay), воспитатель принца Оттона нассау-зигенскаго (см. это слово). V, 381.

**Pembroke** (Herbert), графъ. V, 407.

**Percy**, duc et comte de Northumberland. 219.

**Percy**, графъ, полковникъ. 219, 223.

**Perle**, возлюбленная вице-канцл. Безбородка, быть можетъ, внучка фехтмейстера Петра Перль (1669 г.). V, 338, 339.

**Perrault** (Claude), р. 1613 г. въ Парижѣ, † 1688 г., извѣстный фр. архитекторъ, академикъ. 384.

**Pestel** Фридрихъ-Вильгельмъ, нѣмец. юристъ, р. 1724 г., † въ Лейденѣ 1805 г., сынъ профессора морали и права въ Рингельскомъ университетѣ, оставившаго около 60 сочиненій; съ 1767 г. читалъ въ Лейденѣ естественное и публичное право; 1796 г. вслѣдствіе привязанности къ оранскому дому долженъ былъ оставить свою кафедру, которую возвратили ему въ 1801 г.; отъ него осталось также не мало ученыхъ сочиненій. Множество писемъ его, сохранившихся въ Надеждинскомъ архивѣ, и отвѣтныхъ черновиковъ кн. Александра Бор. Куракина свидѣлствуютъ о добрыхъ отношеніяхъ между ученикомъ и наставникомъ. Замѣтимъ кстати, что русская фамилія Пестелей, къ коей принадлежали извѣстный московскій почтъ-директоръ въ прошломъ вѣкѣ Борисъ Владиміровичъ, ген.-губ. Восточной Сибири Иванъ Борисовичъ и командиръ Вятскаго полка Павелъ Ивановичъ, повѣщенный въ 1826 г., совсѣмъ другого происхожденія и ведетъ свое начало отъ Владиміра Пестеля, также московскаго почтъ-директора при Елисаветѣ Петровнѣ, вступившаго въ русскую службу въ 1718 г. V, 338, 334,

337, 341; VI, 243, 244, 247, 254, 258, 284, 301, 370, 371, 400.

**Philippe II**, испанскій король, р. 1527 † 1598 г. V, 359, 417.

**Philippe III** (le Bon), герцогъ бургундскій, вступилъ на престолъ 1418 † 1467 г. V, 368.

**Pierre**, см. Lapierre.

**Pitt** (William), lord Chatam, р. 1706 † 1778 г., знамен. мин. 223, 228—230, 233, 238, 325.

**Poelnitz**, правильно Poellnitz (Charles Louis, baron de), р. 1692 г., † 1774 г., нѣм. авантюристъ, извѣстный муарами (1734 г.). 224.

**Pelus**, кардиналъ, р. 1500 г., † 1550 г., родственникъ Генриха VII и Эдуарда IV. V, 376.

**de Pompadour** (Jeanne-Antoinette Frégon, marquise de), фаворитка Людовика XV; р. 1721 г., † 1764 г.

**de Porter**, другъ рус. послан. въ Лейденѣ гр. Мусина-Пушкина. V,

**Portland**, герцогъ. V, 384, 393, VI, 223, 238.

**Pouteau** (Claude), знам. фр. хирургъ, р. 1725 г., † 1775 г. 351.

**Povis**, лордъ. V, 425.

**Prévile**, знам. фр. комикъ, р. 1721 † 1799 г. 375.

**de Provence** (M-me), супруга Людовика XVIII. 357, 365.

**Pufendorf** Самуилъ, баронъ, изв. ученый юристъ и историкъ, р. 1632 † 1694 г. 266.

## Q.

**Queensbury**, герцогъ. V, 425; VI, 2217.

## R.

**Racine**, знам. фр. писатель, р. 1639 † 1699 г. 343, 373.

**Radcliffe**, владѣлецъ фабрики бархата и шелка. V, 398.

**Raphael Sanzio**, величайшій изъ художниковъ, прозванный Гомеромъ ж

писи, р. 1483 г., † 1520 г. 219.

Théyras (Paul), историкъ, р. 1711 г., † 1725 г.; 1724 г. онъ былъ въ восьми томахъ исторію Голл. 306.

Samson, баронъ, подъ 1769 г. вошелъ въ спискахъ студентовъ Лейденскаго университета: „Samson de Ratzamhausen, vir nobilis comitatu Serenissimi Principis“.

de Brenkelwarth, вѣроятно, de Brenkelward, т. е. владѣлецъ Brenkeler, сеньерин въ Гелтской провинціи; по-голландски просто van Rooy, лейденскій помѣщикъ кн. Александра Бор. Курляндскаго. V, 340, 381; VI, 301.

Van der Meer, знам. голланд. художникъ, р. 1606 г., † 1674 г. въ Амстердамѣ. V, 351.

герцогъ. 225.

II, англ. король, р. 1866 г., умеръ 1877 г., † 1899 г. V, 411.

III, англ. король, р. 1452 г., вступилъ на престолъ 1483 г., † 1509 г. V, 389, 392.

Armand du Plessis, duc de, герцогъ, знам. мин. Людовика XIII, р. 1585 г., † 1642 г. 388, 394, 416, 420.

Lenox (Charles Lenox), герцогъ.

Stuart (Stuart), шотландскій король, р. 1616 г., † 1690 г. 228.

англ. послан. при вѣнскомъ конгрессѣ. 287.

графъ, англ. статсъ-секретарь. 309, 325.

маркизь. V, 394.

ректоръ лейденскаго университета. V, 338.

лордъ. 235.

don Pedro), испан. дипломатъ. V, 411.

псевдонимъ Сальдерна, воспитателя кн. Александра Бор. Курляндскаго. V, 358.

Rossignol, фр. консулъ въ Петербургѣ. V, 338.

Rousseau, знам. писатель, р. 1712 г. въ Женевѣ, † 1778 г. 420.

Rubens, знам. фламандскій живописецъ, р. 1577 г., † 1640 г. V, 360, 362—364, 370; VI, 395.

Runckenius (David), знамен. филологъ, р. 1723 г. въ Помераніи, † 1798 г., 1757—1761 гг. профес. греческаго языка въ лейденск. университетѣ, 1762—1770 гг. профессоръ исторіи и краснорѣчія, съ 1771 г. бібліотекарь. V, 343.

## S.

Sackville (George), лордъ. 218.

Sackville, duc de Dorset. 218.

Sainval, франц. трагич. актриса, р. 1742 г., окончила свою артистич. карьеру въ 1779 г. вслѣдствіе продолж. ссоръ съ Вестрисъ, своею соперницей. 339, 374.

Salisbury, см. Cecil (Robert).

Salisbury, графъ. 221.

Sandbridge, лордъ. 289.

Sandwich, графъ, первый лордъ адмиралтейства. V, 407; VI, 309, 324.

Scarsdale, лордъ. V, 402.

Schlegel, нѣмецкій поэтъ, р. 1718 г., † 1749 г. 428.

Schleiber, сынъ президента гол. двора. 302.

Schœpflin, профес. политической исторіи въ Страсбургѣ. 358.

Schössel, антверпенскій бургомистръ. V, 364.

Scott, duc de Buccleugh. 216.

Servandoni, извѣст. художникъ и архит., р. во Флоренціи 1695 г., † 1766 г. 389.

Shakespeare, знам. англ. драматургъ, р. 1564 г., † 1616 г. 427.

Shirley, графъ. 223.

Sibert I, король Эссекса. V, 410.

Sifton, графиня. 226.

de Sigrals (Claude-Guillaume Bourdon de), франц. академикъ, р. 1715 г., † 1791 г. 358.



Simon, банкирь. V, 378.  
 Sloane (Hans), знам. ирланд. ботаникъ,  
 р. 1660 г., † 1752 г. V, 419.  
 Smetz, г-жа. V, 362.  
 Smithson, см. Percy.  
 Somerset, канцлеръ Кембрижскаго уни-  
 верситета. V, 383.  
 Somerset, графъ. 233.  
 Somerset, герцогъ. 219.  
 Sorbon (Robert), р. 1201 г., † 1274 г.,  
 духовникъ Людовика IX, ученый  
 теологъ, основатель Сорбонны. 388.  
 Spencer (George), duc de Malbrough. 216.  
 Stafford, графъ, знамен. дипломатъ.  
 V, 394, 410; VI, 224.  
 Stahrenberg, принцъ. V, 365.  
 Stanhope (Henriette), лэди. 226.  
 Stanhope, графъ. 225.  
 Stanley, comte de Derby. 220.  
 Stavordale, лордъ. 228.  
 Stockton, продавецъ вина. V, 378.  
 Strange, лордъ. 220.  
 Strong, каменищикъ. V, 413.  
 Stuart, шотландскій королевскій домъ.  
 V, 394; VI, 223, 233, 319, 320, 323.  
 Stuart, de Whorsley. 223.  
 Stuart, капитанъ. 223.  
 Suffolk, лордъ, англ. статсъ-секретарь.  
 235, 309, 325.  
 Sully (Maximilien de Béthune, duc de),  
 р. 1560 г., † 1641 г., мин. Генриха  
 IV, авторъ драгоценныхъ мемуа-  
 ровъ, вышедшихъ въ первый разъ  
 въ 4 тома въ 1634—1662 гг.  
 221, 353.  
 Suzette, фр. опереточная актриса. V,  
 365.

## T.

Tacite, римскій историкъ, р. около  
 54 г., † 130 г. или 134 г. V, 428.  
 Talbot, lord, comte de Shrewsbury. 220.  
 Tallart (Camille d'Hostun, duc de), р.  
 1652 г., † 1728 г., 1703 г. фр. мар-  
 шаль. V, 409.  
 Tavistock, лордъ. 215.  
 Téniers (David), фламандскій худож-  
 никъ, р. 1582 г., † 1649 г., уче-  
 никъ Рубенса. 395.

Testard, сынъ лейденскаго бургом-  
 стра, капитанъ. V, 349.  
 Thlébaut, содержатель гостиницы в  
 Амстердамъ. V, 350.  
 Tielman, береготоръ при Лейденскомъ  
 университетъ. 246.  
 Tilton du Tillet, р. 1677 г., † 1762  
 любитель наукъ и литературы.  
 392, 393.  
 Torrington, виконтъ. 234.  
 Tothergill, фабрикантъ въ окрест-  
 ностяхъ Бирмингама. V, 403.  
 Townsend, виконтъ. 233.  
 Townsend (Thomas). 233.  
 de Tresmes, герцогъ. 360.  
 Trevor, лордъ. 235.  
 Tronchin (Théodore), р. 1709 г.,  
 1781 г., академикъ, лейбъ-мед.  
 герцога Орлеанскаго, пользо-  
 вавшій также графа Николая Пе-  
 вича Шереметева въ 1772 г. 34.  
 Tudor, англ. королевскій домъ,  
 существовавшій съ 1485 г. по 1603  
 V, 394.  
 Turenne, вѣроятно, знам. фр. ма-  
 шаль, р. 1611 г., убитъ 1675.  
 оставилъ мемуары, опублико-  
 ные въ 1782 г. 383.  
 Turpin, преподаватель исторiи и  
 сатель, р. 1709 г., † 1799 г. 43.

## U.

d'Upper-Ossory, графъ. 215.  
 d'Ursel, герцогъ, губернаторъ Бра-  
 селя, представитель очень древ-  
 нѣйшей фамилии, имѣвшей въ своей сѣ-  
 графовъ, герцоговъ и князей в  
 ской имперiи; титулъ графа d'  
 sel былъ данъ фамилии Schetz, co-  
 te van Grobbendonck. V, 368.

## V.

Vanregen, правильнѣе van Roggen; с  
 это слово.  
 van den Velde, знам. голландскій ма-  
 дожникъ. 395.  
 Verelst, chevalier, житель Брюсселя  
 можетъ быть, сынъ фламандскаго

живописца Симона Вереста, р. 1664 г., † около 1715 г.; онъ былъ извѣстенъ картинами фруктовъ и плодовъ, а затѣмъ, переселившись въ Лондонъ, сталъ портретистомъ; отъ чрезмѣрныхъ похвалъ онъ сошелъ съ ума. V, 369.

Verde (Paul), знам. итал. художникъ, р. 1580 г., † 1588. 367.

Veril, актриса въ брюссельскомъ театрѣ. V, 365.

Virk, знам. фр. трагич. актриса, р. 1746 г., † 1804 г. 374.

Viris, знам. фр. балетмейстеръ. 246.

Vire (George), см. Buckingham.

Virei, герцогъ. 360.

Vire, графъ. 226.

Vire, знам. фр. философъ, р. 1694 г., † 1778 г. 221, 373, 420, 437.

Vire, гарлемскій садовникъ. V, 341.

Vire (Isaacus), р. 1618 г. въ Лейденѣ, † 1689 г. въ Англіи, сынъ знам. Герарда Воссія, нѣмец. ученаго, переселившагося впослѣдствіи въ Голландію; жилъ нѣкоторое время въ Швеціи, гдѣ былъ бібліотекаремъ и преподавателемъ греческаго языка королевы Христины. V, 342.

Vire, см. Argenson.

## W.

W, генералъ. V, 425.

W, графиня. 213.

W, виконтъ. 224.

W, лордъ. 236.

W (Robert), знам. англ. госуд.

дѣтель. 213, 224, 225, 228, 236, 230.

W (Thomas), братъ лорда. 236.

Walpole (Thomas), лондонскій банкиръ. V, 360, 379.

Wartenberg, графиня. 224.

Wechselster (правильно Wachtmeister), графиня Софія Алексѣвна, супруга гр. А. С. Мусина-Пушкина. V, 379.

Wedmouth, виконтъ. 238.

Wentworth, лордъ. 220.

West, англ. старинная дворянская фамилія. 228.

Wilkes (John), англ. публицистъ и ораторъ, р. 1727 г., † 1797 г. 213.

Wilkes, графъ. 227.

Williams, англ. посланникъ въ Россіи. 222.

Witt, амстердамскій бургомистръ, потомокъ знам. пенсіонарія Ивана Виттъ. V, 348.

Whorsley, см. Bute.

Wolsey (Thomas), р. 1471 г., † 1530 г., кардиналъ, епископъ іоркскій, министръ Генриха VIII. V, 408; VI, 208.

Wren, англ. архитекторъ. V, 413.

Wycombe, лордъ. 237.

Wyndham, графъ. 227.

## Y.

van den Yvar, братья, парижскіе банкиры. V, 351.

d'Yorck, англ. посланникъ въ Гагъ. V, 356, 378; VI, 228.

## Z.

Zuckmantel, баронъ, фр. послан. въ Венеціи. 359.

Zwingle (Ulrich), знам. реформаторъ, швейцарецъ, р. 1484 г., † 1531 г. V, 391.





## Примѣчанія къ VI книгѣ „Архива кн. В. А. Куракина“.

На стр. 459—461 тома V „Архива кн. Ф. А. Куракина“ помѣстили списокъ бумагъ князя Григорія Семеновича Куракина, уже обнародованныхъ въ нашей исторической литературѣ. Въ настоящую минуту приводимъ таковой же перечень относительно другихъ членовъ рода князей Куракиныхъ, насколько намъ удалось розыскать ихъ письма, статьи и бумаги въ разныхъ книгахъ и журналахъ.

Князь Иванъ Семеновичъ Куракинъ, бояринъ, воевода тобольскій († 1632 г.).

4 отписки его царю Михаилу Феодоровичу о путяхъ сообщенія изъ Мангазеи на Русь, отъ 6 февраля и 22 марта 1616 г., 11 ноября 1617 г., 11 июля 1619 г. Рус. Ист. Библиотека, Археографическою Коммиссiею, т. II. Спб. 1875 года. № 1049—1056, 1059, 1070—1073.

Князь Василій Семеновичъ Куракинъ, воевода на Москвѣ 1618 г. († 1623 г.).

Отписка воеводѣ кн. В. С. Куракина и Ивана Бутурлина съ просьбою недозволять служилымъ людямъ переписываться изъ Москвы въ полкъ. Акты Московскаго государства, изданные Импер. Академіею наукъ подъ редакціей Н. А. Попова. Т. I. Разный приказъ. Московскій столъ. 1571—1634 гг. Спб. 1890 г. № 114, стр. 149.—Отписка тѣхъ же воеводъ, что дѣти боярскія идутъ на службу пѣши, а потому на заставу и въ проѣзды везать ихъ нельзя. № 115, стр. 150.—Отписка тѣхъ же воеводъ объ ослушаніи дворянъ ѣздить въ подѣзды и на заставу. № 117, стр. 150.—Отписка тѣхъ же воеводъ о неавкъ на заставу дѣтей боярскихъ разныхъ городовъ, а также стремянъ и надворныхъ конюховъ. № 119, стр. 151.

Князь Федоръ Семеновичъ Куракинъ, бояринъ, воевода въ Калугѣ († 1656 г.).

Отписка воеводѣ кн. Ф. С. Куракина и кн. Федора Скопина-Шуйскаго 1633 г. объ отказѣ Ивана Кошкаророва да двухъ дьячковъ взять государево денежное жалованье и быть на

службѣ, по причинѣ разоренія ихъ помѣстій. Тамъ же, № 597, стр. 555—556.—Отписка тѣхъ же воеводъ 1633 г. объ отказѣ служилыхъ людей брать государево жалованье и идти на службу по причинѣ ихъ разоренія отъ татаръ; здѣсь же государева грамота къ воеводамъ. № 598.—Отписка тѣхъ же воеводъ 1633 г. о пьянствѣ служилыхъ людей. № 599, стр. 557.—Отклады тѣхъ же воеводъ 1634 г. о количествѣ ратныхъ людей въ Калугѣ и требующихся для нихъ земель и свинцѣ: было тамъ со стольникомъ и воеводою кн. Ф. С. Куракинымъ пѣшихъ людей съ огненнымъ боемъ 1402 ч. № 603, стр. 566.—Отписка воеводы кн. Ф. С. Куракина 1634 г. о недостаткѣ конскихъ кормовъ у ратныхъ людей его полка и о мѣрахъ, принятыхъ имъ для добычи кормовъ. № 656, стр. 609.—Отписка воеводъ 1634 г. о пожарѣ города Боровска. № 642, стр. 591—592. О томъ же—№ 643; сгорѣло, между прочимъ, все имущество князя: такъ исчезали фамилные документы кн. Куракиныхъ.—Отписка калужскихъ воеводъ кн. Ф. С. Куракина и кн. Ф. Ф. Волконскаго 1634 г. о пораженіи польско-литовскихъ людей въ селѣ Сухиничахъ Мещевскаго уѣзда. № 613, стр. 571.—Отписка воеводы кн. Ф. С. Куракина 1634 г. съ приложеніемъ челобитной служилыхъ людей его полка о посылкѣ изъ Боровска для защиты украинныхъ городовъ отъ польскихъ набѣговъ. № 660, стр. 613—614.—Письмо его кн. Василію Васильевичу Голицыну отъ 3-го іюля (годъ не обозначенъ) изъ Москвы. Временникъ Имп. Моск. Общ. исторіи и древностей рос. Книга XII. М. 1852 г. Смѣсь, 36—37.

Князь Иванъ Григорьевичъ Куракинъ, бояринъ († 1682 г.).

Письмо его князю Василію Васильевичу Голицыну.—Временникъ Император. Москов. Общества исторіи и древностей российскихъ. Книга VI. 1850 г. Отдѣлъ смѣси, стр. 46. Сообщено И. Бѣляевымъ:

„Государю моему брату князю Василію Васильевичу братишко твоему Иваншко Куракинъ челомъ бьетъ: государь, прикажи ко мнѣ писать своему многолѣтнему здоровью, какъ тебя, государя моего, Богъ милуетъ. А пожалеешь про насъ изволишь спросить: и государи мои, батюшко князь Григорей Семеновичъ и матушка княгиня Ульяна Ивановна и язь з' женишкою и з' дѣтишками при государской милости царя и великаго князя Федора Алексѣевича, всеа великія и малыя Россіи самодержца, июля по 28-й день живы, а впереди Богъ воленъ. Сынъ твой, государь, князь Алексѣй Васильевичъ, въ походы за великимъ государемъ ѣздитъ. Буди, государь, братецъ, тебѣ вѣдомо: іюля въ 20-й день женишку мою Богъ проставилъ, родила сына, а имя нарекли Борискомъ \*). А по семъ тебѣ, государю своему, много челомъ бую“.

\*) Знаменитый князь Борисъ Ивановичъ Куракинъ, р. 1676 г. іюля 20, † въ Парижѣ 1727 г. сентября 11

Князь Борисъ Ивановичъ Куракинъ († 1727).

Письмо, отъ 20 октября 1712 г., изъ Гаги къ гр. Б. П. Реметеву. — Русская Старина 1872 г. Т. V, стр. 924.

Росписка, отъ 29 марта 1715 г., въ полученіи 5000 шмукъ на покупку часовъ для Государыни. — Сборникъ Импер. Ист. Общества. Т. XI. Спб. 1873 г., стр. 75.

Письмо, отъ 9 октября 1716 года, къ О. А. Соловьеву, препровожденіемъ росписки объ уплатѣ денегъ за напечатаніе Евангелія. Тамъ же, стр. 76.

Письмо на французскомъ языкѣ, отъ 26 мая 1717 года, Марли къ маршалу де-Тессе о дипломатическихъ переговорахъ и о желаніи царя видѣть процессію съ участіемъ кардинала де-Ноаль. Тамъ же, т. XXXIV. Спб. 1881 г., стр. 208.

Письмо къ Петру В. изъ Гаги, отъ 29 января 1712 г. (Каб. дѣл. отд. II № 15; напеч. у Берха). — Елагинъ. Матеріалы для исторіи русскаго флота. Ч. I. Спб. 1865 г., стр. 273—274.

Письмо къ тому же изъ Гаги, отъ 1 марта 1712 г., о посылкѣ корабля въ Дюнкирхенъ и объ отправленіи капитана. (Каб. дѣл. отд. II № 15; напеч. у Берха съ ошибкою въ мѣсяцѣ). Тамъ же, стр. 275—276.

Письмо къ тому же изъ Гаги, отъ 8 іюля 1712 г., о припискѣ въ Копенгагенъ корабля Эсперансъ (Каб. дѣл. отд. II № 15; напечатано у Берха). Тамъ же, стр. 293.

Выдержки изъ письма къ Салтыкову изъ Гаги, отъ 17 іюля 1712 г. (хранятся въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ Адмиралтейской канцеляріи, подъ № 17). Тамъ же, стр. 296.

Письмо къ Петру В., отъ 4 ноября 1712 г. (Каб. дѣл. отд. II № 15), и приложенныя при немъ 4 доношенія: 1) „Доношеніе, каково учинено его царскому величеству для покупки шмукъ“, 2) „Что на лицо денегъ есть, и откуда надлежитъ дать“, 3) „Какимъ способомъ можно здѣсь деньги сыскать шмукъ“, 4) „О строеніи кораблей“. Тамъ же, стр. 328—333.

Письмо къ тому же, отъ 26 декабря 1712 г. (Каб. дѣл. отд. II № 15); излагаетъ между прочимъ письмо Франца Поппа. Тамъ же, стр. 338—339.

Выдержка изъ письма къ Салтыкову изъ Гаги, отъ 19 января 1713 г. (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ Адмиралтейской канцеляріи, подъ № 17). Тамъ же, стр. 340.

Выдержка изъ письма къ Петру В., отъ 14 апрѣля 1713 (Каб. дѣл. отд. II № 17). Тамъ же, стр. 358—359.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Гаги, отъ 25 им 1713 г. (Каб. дѣл. отд. II № 17), съ приложеніемъ „Виднія о купленныхъ корабляхъ, которые отправлены и котор здѣсь“. Тамъ же, стр. 417—418.

Письмо къ тому же, отъ 25 августа 1713 г. (Каб. дѣл. отд. II № 17). Тамъ же, стр. 428—429.

Письмо къ тому же, отъ 8 сентября 1713 г. (Каб. дѣл. отд. II № 17), съ приложеніемъ размѣровъ корабля Форту Тамъ же, стр. 440.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Гаги, отъ 18 сентября 1713 г. Тамъ же, стр. 443.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Гаги, отъ 25 декабря 1713 г. (Каб. дѣл. отд. II № 17), съ приложеніемъ порціи новокупленному кораблю Леферму. Тамъ же, стр. 45

Письмо къ тому же, отъ 5 марта 1714 г. (Каб. дѣл. отд. II № 20; напеч. у Берха); упоминается о покупкѣ корабля Ботавія. Тамъ же, стр. 464—465.

Письмо къ тому же изъ Гаги, отъ 3 августа 1714 г. (Каб. дѣл. отд. II № 20), о томъ, что онъ не можетъ „сискать болѣе способа о подрядѣ прочихъ кораблей для того, что нѣтъ здѣ такой вольности, какъ въ Англіи“. Тамъ же, стр. 543.

Письмо къ тому же, отъ 4 января 1715 г., о желаніи купца Элтона взять на себя строеніе кораблей (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 586.

Письмо къ тому же, отъ 7 января 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23), въ отвѣтъ на указы царскіе отъ 12 и 28 ноября. Тамъ же, стр. 588.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Лондона, отъ 9 февраля 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23), о купцѣ Робинсонѣ и корабляхъ Свиверенѣ, Лондонѣ, Булимбрукѣ и Гретъ-Аленѣ. Тамъ же, стр. 592.

Письмо къ тому же изъ Лондона, отъ 15 февраля 1715 (Каб. дѣл. отд. II № 23), о препровожденіи построенныхъ кораблей до Копенгагена. Тамъ же, стр. 596.

Письмо къ тому же изъ Лондона, отъ 25 февраля 1715 (Каб. дѣл. отд. II № 23), съ жалобой на купца Робинсона. Тамъ же, стр. 597.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Лондона, отъ 8 марта 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 599—600.

Письмо къ тому же, отъ 5 апрѣля 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23; напеч. у Берха), съ просьбой „объ учиненіи немедленнаго рѣшенія о тѣхъ трехъ корабляхъ, кои Робинсонъ задержалъ“. Тамъ же, стр. 607.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Амстердама, отъ 26 апрѣля 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 613.

Письмо къ тому же, отъ 6 мая 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23; напеч. у Берха подъ 15-мъ числомъ мая), съ просьбою послать денегъ на отправленіе кораблей и объ уплатѣ долга Робинсону. Тамъ же, стр. 620—621.

Письмо къ тому же, отъ 15 мая 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23; напеч. у Берха), о томъ, что адмиралъ Норисъ обѣщаетъ купленные корабли подъ свою протекцію взять и провозить, и объ отвѣтѣ Бернсдорфа. Тамъ же, стр. 624.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Амстердама, отъ 24 іюня 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 640.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ лагеря подъ Стральдомъ, отъ 2 августа 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 657—658.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ Берлина, отъ 3 августа 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 658.

Выдержка изъ письма къ тому же изъ лагеря, отъ 30 августа 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23). Тамъ же, стр. 676—677.

Письмо къ тому же изъ лагеря, отъ 18 сентября 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23), съ приложеніемъ перевода письма Робинсона. Тамъ же, стр. 681—682.

Письмо къ тому же изъ лагеря, отъ 17 ноября 1715 г. (Каб. дѣл. отд. II № 23; напеч. у Берха въ сокращеніи), съ извѣщеніемъ, „каковы вѣдомости изъ Англіи получилъ“. Тамъ же, стр. 694—696.

Письмо къ Девіеру, отъ 29 ноября 1715 г. (хранится въ копіи въ Главномъ Морскомъ Архивѣ, при дѣлѣ графа Апраксина, № 99). Тамъ же, стр. 697—698.

Письмо къ графу Ө. М. Апраксину изъ Гаги, отъ 6 февраля 1716 г. (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлѣ графа Апраксина, подъ № 126), съ приложеніемъ счета издержекъ за корабль Булинбрукъ.—Елагинъ. Матеріалы для исторіи рус. флота. Часть II. Спб. 1865 г., стр. 10—11.

Выдержка изъ письма къ Петру В. изъ Англіи, отъ 18 мая 1716 г. (Каб. дѣл. отд. II № 27). Тамъ же, стр. 68.



Извлеченіе изъ письма къ тому же изъ Гаги, отъ 26 февраля 1720 г. (хранится въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлѣ графа Апраксина, подъ № 247), съ приложеніемъ проектъ отправленія припасовъ къ строенію кораблей. Тамъ же, стр. 450—451.

Извлеченіе изъ двухъ писемъ къ тому же изъ Гаги, отъ 12 марта 1720 г. (хранятся въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлѣ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 453—455

Донесеніе тому же изъ Гаги, отъ 14 іюня 1720 г (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлѣ графа Апраксина подъ № 247), о томъ, какимъ порядкомъ принять отправленный корабль. Тамъ же, стр. 492.

Донесеніе тому же изъ Гаги, отъ 1 іюля 1720 г. (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247), о великой трудности выпускать новопостроенныя корабли изъ пристаней голландскихъ. Тамъ же, стр. 496.

Извлеченіе изъ письма къ тому же изъ Амстердама, отъ 21 іюля 1720 г. (Каб. дѣл. отд. II № 46). Тамъ же, стр. 504—505

Донесеніе тому же изъ Гаги, отъ 25 августа 1720 г., относительно „армистиціи“ Швеціи и о трехъ корабляхъ (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 519—520.

Донесеніе тому же, отъ „ „ августа 1720 г., „о несчастливомъ случаѣ отправленнаго гекбота“ (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 521—522

Письмо къ тому же изъ Гаги, отъ 13 сентября 1720 г.: между прочимъ, о способѣ отправленія гекботовъ подъ протекціею короля прусскаго (Каб. дѣл. отд. II № 55). Тамъ же стр. 525—526.

Донесеніе тому же изъ Гаги, отъ 27 сентября 1720 г. объ отсутствіи причинъ у шведовъ для конфискаціи взятаго гекбота (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 527—528.

Донесеніе тому же изъ Гаги, отъ 22 ноября 1720 г (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина подъ № 247), о поискахъ лица, съ которымъ можно было бы отправить въ Остенду 2 гекбота. Тамъ же, стр. 531—532.

Донесеніе Государю изъ Гаги, отъ 3 января 1721 г., о прибытіи курьеромъ кн. Мещерскаго и объ отправленіи двухъ кораблей (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 534—535.

Выписка изъ донесенія тому же изъ Гаги, отъ 27 июня 1721 г. (въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247), о двухъ гекботахъ, „кои отданы въ комиссію Варейну по согласію съ королемъ прусскимъ“, и о двухъ пятидесятныхъ корабляхъ. Тамъ же, стр. 601.—603.

Письмо къ Алексію Васильевичу Макарову, кабинетъ-секретарю, изъ Брюсселя, отъ 13 августа 1721 г. (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 617—618.

Выдержка изъ письма къ Государю изъ Гаги, отъ 10 октября 1721 г. (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 636—638.

Выдержка изъ письма къ Государю изъ Гаги, отъ 14 ноября 1721 г. (хран. въ Главн. Мор. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 646—647.

Письмо къ А. В. Макарову изъ Гаги, отъ 22 декабря 1721 г. (Каб. дѣл. отд. II № 60). Тамъ же, стр. 652—653.

Письмо къ Государю изъ Гаги, отъ 16 февраля 1722 г., о прочимъ, о томъ, что на четыре письма къ Марку Дюпре не можетъ получить отвѣта (хран. въ Главн. Мор. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 653—654.

Письмо къ Государю изъ Гаги, отъ 13 марта 1722 г. о кораблѣ „Принцъ Евгений“ (хран. въ Главн. Мор. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 657.

Письмо къ Государю изъ Гаги, отъ 12 июня 1722 г., о покупке продажѣ двухъ старыхъ кораблей: Ягудила и Урилла (хран. въ Главн. Морск. Архивѣ, при дѣлахъ графа Апраксина, подъ № 247). Тамъ же, стр. 657—658.

Письмо къ графу де-Морвилъ изъ Форжа, отъ 8 іюля 1727 г. Сборникъ Имп. Рус. Истор. Общ. Т. LXXV. 1891 г., стр. 38—39.

Княгиня Прасковья Михайловна Куракина († 1750 г.) \*).

Указъ о полученіи оброчныхъ денегъ, о построеніи Троицкой церкви и о покупкѣ рыбы, 1746 г. Сообщилъ А. И. Шишневъ, дѣйств. членъ Владимірскаго губ. статистическаго комитета. — Владимірскія губ. вѣдомости 1867 г. № 52.

Указъ о припискѣ къ Холуйской слободѣ двухъ мальчиковъ отдать рекрутъ.

\*) Дочь князя Михаила Ив. Куракина († 1695 г.), ближняго стольника и камергера при царѣ Θεодорѣ Алексѣевичѣ. Ред.

Подлинный указъ крѣпленъ тако: Княжна Прасковья Куракина. Марта 26 дня 1747 г. Москва. Получено марта 30 дня съ попомъ Иваномъ Ефимовымъ. Къ сей копіи вотчинскій помѣ Иванъ Ефимовъ руку приложилъ подлинный указъ къ себѣ взялъ“.

Эта копія хранится у жителя села Холуя Мих. Петр. Шахова. Тамъ же. 1868 г. № 2.

Указъ о полученіи рыбы и оброчныхъ денегъ, о постройкѣ церкви, о недозволеніи строить солодовни, о покупкѣ холстовъ, малины и о бѣленіи скатертей, отъ 20 ноября 1747 г., изъ Москвы. Подлинный указъ хранится у Мих. Петр. Шахова. Тамъ же.

Указъ о полученіи не въ зачетъ оброчныхъ денегъ и службъ молебновъ иконѣ Неопалимой Купинѣ и Нерукотворенному образу, 1748 г. Тамъ же. 1868 г. № 3.

Князь Александръ Борисовичъ Куракинъ I († 1749 г.).

Записка, отъ 31 мая 1726 г., объ отставкѣ герцога Бурбона. Извлечено П. И. Бартеневымъ изъ тетради „Оригинальныя письма къ кн. Ивану Андреевичу Щербатову (1724—1745 гг.)“.—Зритель 1861 г. № 1, стр. 18—22.

Пять писемъ къ кн. Ивану Андреевичу Щербатову изъ Парижа 1727 г. (последнее о смерти отца, кн. Б. И. Куракина, послѣдовавшей 18 (29) сентября въ 11 час. по утру).—Зритель 1868 г. № 8, стр. 253—255.

Письмо къ кардиналу Флѣри въ Парижѣ, отъ 1 октября н. с. 1727 г., съ подробностями о кончинѣ кн. Бориса Ивановича.—Сбор. Имп. Рус. Ист. Общ. Т. LXXV. Спб. 1891 г. стр. 93—95.

30 сентября н. ст. тѣло князя было балзамировано и перенесено въ часовню, гдѣ и лежало до отправленія въ Россію; кн. Александръ Бор. открываетъ публичность церемоніи, въ чемъ его упрекалъ кардиналъ.

Письмо, отъ 8 января 1737 г., изъ Петербурга къ оберъ-гофмейстеру, ген.-адъютанту гр. Салтыкову, съ приказаніемъ отобрать всѣ книги библіотеки д. т. с. кн. Д. М. Голицына обвиненнаго въ госуд. преступленіи (въ числѣ 6 т. книгъ было не мало рѣдкихъ, были и рукописи; куда все это дѣвалъ Салтыковъ, неизвѣстно).—Библиографическія Записки 1861 г. № 11, стр. 319—322.

Князь Борисъ Александровичъ Куракинъ († 1764 г.).

Письмо къ Аннѣ Ивановнѣ Нелединской изъ Петербурга отъ 29 октября 1758 г., о зачисленіи въ службу фурьеромъ шестилѣтняго внука ея Юрія Нелединскаго.—Русскій Архив 1867 г., столб. 117—118.

Никитъ Александръ Борисовичъ Куракинъ II († 1818 г.).

Précis historique de la vie du comte Nikita Ivanovitch de Russie. A Londres, 1784. 16°, 28 p.

Что брошюра эта, на коей фамилии автора не обозначено, принадлежать кн. Александра Бор., видно изъ черновой рукописи, хранящейся въ Надеждинскомъ архивѣ кн. О. А. Куракина.

Письмо изъ Надеждина, отъ 25 сентября 1786 г., къ Г. Р. Державину съ просьбою оказать покровительство нѣкому Ивану Прянишникову, у котораго было дѣло въ Тамбовской уголовной палатѣ.—Сочиненія Державина, съ примѣчаніями Грота. 2-е изд. Императорской Академіи наукъ. Т. V. 1876 г., стр. 36—587.

Письмо, отъ 15 іюля 1788 г., изъ С.-Петербурга къ камергеру Федору Федоровичу Вадковскому.—П. И. Бартеневъ. Синадцатый вѣкъ Т. IV. М. 1869 г., стр. 487. Между прочимъ, онъ пишетъ: „Я все еще нахожусь при Государынѣ Великой Князѣ, которую люблю болѣе съ каждымъ днемъ за безграничную ея привязанность къ ея мужу, къ этому дорогому Павлушкѣ, котораго я также люблю всѣмъ сердцемъ“.

Два отвѣтныхъ письма 1792 г. къ Цесаревичу Павлу Петровичу объ отношеніяхъ послѣдняго къ Екатеринѣ Ивановнѣ Нелидовой <sup>1)</sup>. Русский Архивъ 1873 г., стлб. 2165—2166.

Описаніе путешествія въ 1786 г. его сіятельства Двора Ея Императорскаго Величества камергера и разныхъ орденовъ камергера кн. Александра Борисовича Куракина <sup>2)</sup> внизъ по Суру, отъ Красноярской до Чирковской пристани, находящейся на устьѣ впадающей въ Суру рѣки Инзы, съ приобщеніемъ свѣдѣній о той рѣкѣ. Спб. 1793 г. 8°.

Въ памятной книжкѣ Пензенской губ. на 1864 г. (изд. Губернскаго статистическаго комитета, стр. 76 и 86) о ней говорится: „Эту весьма рѣдкую книгу намъ удалось видѣть въ библиотекѣ А. Н. Захарьинаго, находящейся Саратовской губ., Петровскаго уѣзда въ селѣ Вадковскѣ. Кромѣ рѣдкости, книга эта замѣчательна еще и въ томъ отношеніи, что сообщаетъ любопытныя подробности о рѣкахъ Сурѣ и Инзѣ“.

<sup>1)</sup> Авторъ біографіи Нелидовой, между прочимъ, сожалѣетъ, что не имѣлъ въ рукою писемъ самого Великаго Князя къ князю Александру Борисовичу. Можно прибавить, что таковыхъ нѣтъ и въ архивѣ села Надеждина. (См. т. XXX—XXI т. V „Архива кн. О. А. Куракина“). Письма Нелидовой къ кн. Александру Бор. Куракину были изданы въ 1896 г. княземъ Е. Э. Трубецкой подъ заглавіемъ „Correspondance de Sa Majesté l'Impératrice Marie Féodorovna avec Mlle de Nélidov, sa demoiselle d'honneur (1807—1801), suivie des lettres de Mlle de Nélidov au prince A. B. Kourakine“.

Paris. Ред.

<sup>2)</sup> Городищинскаго уѣзда. Ред.

<sup>3)</sup> Въ обширной родовой библиотекѣ кн. О. А. Куракина въ селѣ Надеждинѣ, насчитывающей до 10 тысячъ томовъ, мы этой книги не видали, но думаемъ своевременно перепечатать ее въ настоящемъ сборникѣ съ экземпляра, хранящагося въ Чертковской библиотекѣ. Ред.

Значится также въ каталогѣ Сопикова подъ № 7705. Одинъ экземпляръ ея находился въ библиотекѣ Морского Министерства. См. также Григорія Геннадіа „Справочный словарь о русскихъ писателяхъ и ученыхъ, умершихъ въ XVIII и XIX столѣтіяхъ и списокъ русскихъ книгъ съ 1725 г. по 1825 г.“ Берлинъ 1880 г., стр. 202.

Циркуляръ 1796 г. объ улучшеніи русскаго слога въ деловой перепискѣ.—Русская Старина. Т. III. 1871 г., стр. 531.

Восемь писемъ къ гр. Семену Романовичу Воронцову, отъ 20 января 1797 г. изъ Петербурга, отъ 6 марта 1797 г. изъ Москвы, отъ 16 іюня 1797 г. изъ Павловска, отъ 15 января 1798 г. изъ Петербурга, отъ 12 ноября 1798 г. изъ Москвы въ послѣднемъ, между прочимъ, онъ пишетъ:

„Обрадуясь душевному спокойствію, коимъ братецъ вашъ нѣсколько лѣтъ уже въ уединеніи своемъ наслаждается, вѣду я теперь такового же и катъ въ моихъ Саратовскихъ деревняхъ и оттуда буду всякій годъ толы на три зимніе мѣсяца сюда возвращаться“.

Отъ 7 мая 1801 г. изъ Петербурга, отъ 11 іюля 1802 г. <sup>1)</sup> отъ 21 іюля 1802 г. <sup>2)</sup>.—Архивъ кн. Воронцова. Кн. XXII 1884 г., стр. 475—483.

Письма къ гр. Петру Ивановичу Панину о прусскихъ дѣлахъ 1798 г.—Русская Старина. Т. VIII. 1873 г., стр. 338—373. Т. IX. 1874 г., стр. 71—85, 323—336, 561—584.

Письмо на французскомъ языкѣ, отъ 20 января 1798 г. къ гр. Zubov.—Русскій Архивъ 1866 г., столб. 964.

Письмо, отъ 20 ноября 1801 г., къ Г. Р. Державину в отвѣтъ на просьбу послѣдняго оказать протекцію племяннику его Леониду Николаевичу Львову.—Сочиненія Державина. 2-изд. Академіи Наукъ. Т. VI. 1876 г., стр. 138—139.

Письмо, отъ 24 августа 1802 г., къ Г. Р. Державину съ защитой учюговъ и прежней системы рыболовства. Изъ этого письма видно, что астраханскія рыбныя ловли, пожалованныя Императоромъ Павломъ <sup>3)</sup> кн. Куракинымъ, должны были

<sup>1)</sup> Мѣсто не указано; вѣроятно, изъ Петербурга. Ред.

<sup>2)</sup> Мѣсто также не указано. Ред.

<sup>3)</sup> По указу отъ 10 апрѣля 1797 г. Помянутыя ловли были даны въ вѣчное владѣніе (см. сочиненія Державина, т. VII, стр. 401), что противорѣчитъ словамъ кн. А. Б. въ этомъ письмѣ: „въ подтвержденіе правъ тамошнихъ рыболовныхъ промысловъ, всемілостивѣйше пожалованныхъ мнѣ и брату моему, идущихъ по жизни нашей обратно въ казну“. Эт богатыя воды были съ 1762 г. въ содержаніи астраханскаго купечества а потому князья Куракины обязались платить въ казну вносившійся купечествомъ оброкъ и сверхъ того въ пользу Астрахани ежегодно по 12 т. р. доходу они получали до 450 т. р. въ годъ, отдавая промыслы въ аренду крестьянамъ села Малыкова (нынѣ Вольскъ Саратов. губ.) Сапожниковымъ Ред.

смерти обоихъ братьевъ отойти обратно въ казну. Какъ видно изъ высочайшаго указа, отъ 27 авг. 1802 г., мнѣніе Александра Борисовича не имѣло успѣха. Тамъ же, VII, 1878 г., стр. 401—402.

Письмо изъ Петербурга, отъ 7 декабря 1805 г., къ брату изю Алексѣю Борисовичу Куракину, бывшему въ то время въ Курской губерніи, съ рекомендаціей тамошняго предводителя дворянства П. А. Гасвицкаго. Тамъ же, т. VI, стр. 189.

Записка, поданная имъ императору Александру послѣ Аустерлицкаго сраженія, 31 дек. 1805 г. — Русскій Архивъ 1869 г., т. 1125—1138. Въ послѣсловіи къ ней П. И. Бартенева гово-

рится: „Записка эта печатается съ чернового подлинника, сохранившагося въ бумагахъ покойнаго Алексѣя Николаевича Шенига и сообщеннаго намъ въ обязательномъ посредствѣ кн. Николая Сергѣевича Оболенскаго. Въ то время, когда писана эта записка, князь Александръ Борисовичъ Куракинъ въ сущности не у дѣлъ: онъ носилъ званіе канцлера российскихъ делъ и состоялъ членомъ тогдашняго еще непреобразованнаго Государственнаго Совѣта. Другъ Императора Павла и Императрицы Маріи Феодоровны счелъ своимъ долгомъ подать голосъ въ критическую минуту русской исторіи, послѣ Аустерлицкаго разгрома, въ коемъ едва не погибъ самъ Государь. Когда Александръ Павловичъ пріѣхалъ изъ Моравіи въ Петербургъ, Куракинъ вмѣстѣ съ фельдмаршаломъ кн. Прозоровскимъ \*), въ день рожденія, 12 декабря 1805 г., подносили ему ленту военнаго ордена, въ ознаменованіе оказанной имъ храбрости въ бою; Государь принялъ знаки ордена, лишь четвертой степени. Совѣтъ кн. Куракина былъ принятъ, и въ концѣ 1806 г., по окончательномъ возвращеніи изъ похода русскихъ войскъ, явилъ въ Парижъ для переговоровъ стат. сов. Убри, подъ предлогомъ пожеланія о нашихъ плѣнныхъ. 18 іюля того же года кн. Куракинъ назначенъ посломъ въ Вѣну.“

Утвержденное положеніе князя Александра Борисовича Куракина для дарованія послѣ его смерти вѣчной свободы одной вотчинѣ его (также на нѣм. яз.). Петербургъ. 1807 г. 4<sup>о</sup>.

Указано въ каталогѣ Смирдина, подъ № 2066, и въ каталогѣ Вольнаго Историческаго Общества. Петербургъ. 1866 г. Стр. 422.

53 письма 1807 г. съ дороги къ Государынѣ Императрицѣ Маріи Феодоровнѣ. — Русскій Архивъ 1868 г., стр. 23—86; 161—162 \*\*) и стр. 334—335 (поправки къ нимъ). Рига, Мемель, Цезаревъ. Фридланскій разгромъ. Заключеніе Тильзитскаго мира. Самый длинный путешествіе въ Вѣну. Вѣна. (Письма въ видѣ альбомовъ).

Изъ предисловія П. И. Бартенева: „Канцлеръ российскихъ орденовъ, стат. сов. князь Александръ Борисовичъ Куракинъ (род. 1752 г., ум. 1818 г.), правнукъ того князя Бориса Ивановича, который былъ первымъ Петру Великому (жены ихъ Лопухины — родныя сестры), по про-

\*) Отецъ княгини Анны Александровны Голицыной, родной бабки издателя архива, кн. О. А. Куракина. Ред.

\*\*) Одно изъ этихъ писемъ, отъ 3 іюля 1807 г., изъ Тильзита приводится въ статьѣ Карновича „Цесаревичъ Константинъ Павловичъ“. — Русская Старина. Т. XX. 1877 г. Стр. 542. Ред.

исхожденію, связямъ и воспитанію былъ настоящій другъ царей. Приходясь вначалѣмъ племянникомъ гр. Никитѣ Ивановичу Панину, онъ учился подъ его надзоромъ вмѣстѣ съ Императоромъ Павломъ и съ раннихъ лѣтъ возмѣлъ горячую, искреннюю приверженность къ своему царственному соученику—правнуку Петра Великаго. Эта благородная преданность составляетъ главную черту въ политической дѣятельности кн. Куракина. Извѣстно по преданію, что въ царствованіе Екатерины, когда Павлу Петровичу случалась нужда въ деньгахъ, кн. Куракинъ закладывалъ свои деревни для того, чтобы доставить помощь Великому Князю. Извѣстно также, что онъ долженъ былъ долго проживать вдали отъ Двора, изъ одной изъ саратовскихъ деревень своихъ (Сердобскаго уѣзда), которую онъ называлъ знаменательнымъ именемъ Надеждино. Извѣстно, наконецъ, что надежда не обманула кн. Куракина, и что, по воцѣлѣніи своемъ на престолѣ, Павелъ Петровичъ удѣлилъ современниковъ обиліемъ и разнообразіемъ наградъ, излившихся и на преданнаго, благороднаго друга.

Когда скончался Павелъ Петровичъ, кн. Куракину поручено было Императоромъ Александромъ разобрать и привести въ порядокъ всѣ оставшіяся послѣ него бумаги. Въ сердечной приверженности своей къ покойному Государю (съ коимъ онъ былъ связанъ по раннему товариществу, позднему дружеству и, наконецъ, по масонству) кн. Куракинъ не только сдѣлалъ описи этимъ бумагамъ, но и списывалъ для себя нѣкоторыя изъ нихъ.

Нота герцогу Кадорскому, отъ 1 декабря 1810 г., по поводу присоединенія къ Франціи ганзеатическихъ городовъ, отъ чего потерпѣлъ всего болѣе дядя руссійскаго Императора герцогъ Ольденбургскій; донесенія изъ Франціи Императору Александру Павловичу о бесѣдахъ съ Наполеономъ 1809—1811 гг. (Французскіе новооткрытые подлинники съ русскимъ переводомъ).—Русскій Архивъ 1870 г., стлб. 1—136. Въ предисловіи, между прочимъ, говорится:

„Печатаются со списковъ, которые самъ кн. Александръ Борисовичъ оставлялъ у себя, и которые сохранились въ бумагахъ его, доставшихся А. Н. Шенигу. Князь Куракинъ былъ переведенъ изъ Вѣны (гдѣ пребываніе становилось невозможнымъ вслѣдствіе переговоровъ о бракѣ Великой Княжны Екатерины Павловны) посломъ въ Парижъ. Эти донесенія относятся къ тому тяжелому времени нашей исторіи, когда союзъ съ Наполеономъ подавлялъ Россію, и когда открытый разрывъ казался легче вынужденной дружбы. Назначеніе въ Парижъ такого лица, какъ князь Куракинъ, какъ бы отвѣчало тогдашнему отношенію Россіи къ Франціи.“

Письма, въ бытность посломъ въ Парижѣ, къ государственному канцлеру гр. Н. П. Румянцеву. Съ черновыхъ подлинниковъ 1810 г., сохранившихся у С. Н. Шенига.—Русскій Архивъ 1873 г., стр. 392—410.

Донесенія въ 1811 г. о враждебныхъ замыслахъ Наполеона противъ Россіи.—Богдановичъ. Исторія царствованія Императора Александра I. Т. II, стр. 531.

Письмо (на франц. языкѣ съ рус. пер.) къ государственному канцлеру гр. Н. П. Румянцеву о важномъ разговорѣ съ Наполеономъ, отъ 3 августа 1811 г.—Русскій Архивъ 1870 г. стлб. 135—162.

Пять донесеній Императору Александру Павловичу изъ Парижа, отъ 6 фев. 1811 г., отъ 19 марта, 26 и 29 апр.

июня 1812 г. Тутъ же копія письма князя Александра рисовича, посланнаго герцогу Бассано 25 апр. 1812 г. въ донесеній и писемъ его канцлеру графу Н. П. Румян-у изъ Парижа, отъ 30 ноября и 24 дек. 1811 г., 12 фев., 15, 16, 20, 24 и 27 апр. 1812 г. Тутъ же отвѣтъ на, отъ 27 апр. 1812 г., на ноту герцога Бассано.—Сбор. пер. Русск. Истор. Общества. Т. XXI. 1877 г., стр. 39—410.

Содержаніе: „Жалуется на неблаговидное поведеніе герцога Бассано въ отношеніи его, кн. Куракина, 342—345; отвѣтъ на ноту герцога Бассано по вопросу о соглашеніи, 398—400; разговоръ съ герцогомъ Бассано о прусскихъ и шведскихъ дѣлахъ, 248. А) Говоря объ Англіи, совѣтуетъ заключить союзъ съ нею, не обращая вниманія на разныя обязательства въ отношеніи Франціи, ибо для отраженія врага необходимо пользоваться всякими средствами, 336; отъ этого союза съ Англіей можетъ быть одна выгода и въ торговомъ отношеніи: съ открытіемъ портовъ для Англіи падетъ нашъ курсъ, и увеличится входъ денегъ въ имперію, 337; совѣтуетъ даже, при посредствѣ Англіи, заключить миръ съ турками, ибо Англія при своемъ особенномъ влияніи на Турцію, 337; доноситъ со словъ Бассано, что турчане заняли Сицилію, каковое обстоятельство заставитъ неаполитанскаго короля покинуть Парижъ, 393. Б) Предлагаетъ Императору Александру I, не войти въ соглашеніе съ Австріей, то, по крайней мѣрѣ, убедить ее быть нейтральною, указавъ ей на то, что родственныя связи царствующихъ въ въ глазахъ Наполеона ничего не стоятъ и не спасутъ ее отъ погибели, 333—334; предлагаетъ оставить пока виды на приобрѣтеніе Молдавіи и Валахіи, а лучше, заключивъ оборонительный союзъ съ Австріей и Пруссіей, заняться къ отраженію Наполеона, 334—335. В) Сообщаетъ, что опасеніе разложенія Польши не было основательнымъ поводомъ для войны Наполеона, 358; доноситъ о томъ, что Наполеонъ считаетъ герцогство варшавское принадлежащимъ ему, какъ государю рейнскаго союза, 368; сообщаетъ о томъ, что Наполеонъ о томъ, что напрасно Императоръ Александръ хочетъ объявить себя польскимъ королемъ, что черезъ это онъ потеряетъ прежде бывшій польскія провинціи, 377. Г) Предлагаетъ Императору Александру немедленно войти въ соглашеніе съ Пруссіей, предваривъ такимъ образомъ миръ, когда ей придется выбирать между Россіей и Франціей, 332—333; предлагаетъ смотрѣть на Пруссію, какъ на свою союзницу, а наше вступленіе въ Пруссію будетъ считаться началомъ военныхъ дѣйствій, 358, 368; предлагаетъ оскорбляться предложеніемъ нашихъ очистить Пруссію, называя это предложеніе безстыднымъ, 364. Д) Предлагаетъ Императору Александру заключить союзъ съ Швеціей, чтобъ обезпечить себя съ этой стороны, 336. Е) Сообщаетъ Императору Александру, что французское вліяніе сказывается въ европейскихъ державахъ, и вся система дѣйствій Наполеона направлена къ разрыву съ Россіей, 329—331; что всѣ смотрятъ на Россію, какъ на свою главную союзницу (тамъ же); заявляетъ Наполеону, что движеніе его войскъ къ границамъ ставитъ Францію въ военное положеніе противъ Россіи, и что вслѣдствіе этого движенія послѣдуетъ и выступленіе нашихъ войскъ за границы Россіи, 366—367; совѣтуетъ Императору Александру избѣгать генеральныхъ сраженій съ Наполеономъ, а слѣдовать примѣру испанцевъ, 338; мирныя переговоры не имѣютъ смысла, ибо Наполеонъ не исполняетъ одного изъ своихъ обязательствъ—очищенія Пруссіи, 339—340; жалуется на то, что министръ иностранныхъ дѣлъ Бассано не даетъ ему конференціи, что указываетъ на рѣшеніе воевать и желаніе выиграть время, 341; онъ рѣшился требовать паспорты и покинуть Парижъ, такъ какъ отъ Бассано не получилъ никакихъ объясненій на официальной нотѣ, 346—347; сообщаетъ объ отъѣздѣ Бассано изъ Парижа къ германской арміи, 348—349; доноситъ, что организуется національная гвардія, идетъ новая конскрипція, что большія силы направляются на сѣверъ Германіи, что офицеры получили большое жало-



ванье, въ госпиталяхъ готовятъ корпію для арміи, что все это явно говоритъ за войну Наполеона съ Россіей, 351—353; доносить, что уже заказалъ ящикъ для архива, который желаетъ везти съ собою въ Петербургъ, 355—361; посольство гр. Нессельроде не будетъ имѣть никакого значенія въ переговорахъ съ Наполеономъ о мирѣ, 355; сообщаетъ объ отправленіи съ Чернышовымъ собственноручнаго письма Наполеона къ Императору Александру, 357, 360; сообщаетъ свой разговоръ съ Наполеономъ о томъ, что послужитъ ему поводомъ начинать съ нами войну, 375—376; заявляетъ Наполеону, что если французскій посланникъ Лористонъ уѣхалъ изъ Петербурга, то и онъ потребуетъ у Наполеона выдачи ему паспортовъ, 378; сообщаетъ свой разговоръ съ Бассано о томъ, какими образомъ достигнуть соглашения двухъ имперій, не прибѣгая къ войнѣ, 380—383; Бассано убѣждаетъ его, что изъ донесеній Лористона не видно военныхъ приготовленій Императора Александра, что путешествіе Императора по Россіи имѣетъ цѣль осмотрѣть резервы корпуса, а потому ему, Куракину, не зачѣмъ требовать настоячиво своихъ паспортовъ, 385—390; доносить о томъ, что Бассано всячески старается убѣдить его о возможности соглашения, что слухи о военныхъ операціяхъ онъ называетъ ложью, что вслѣдствіе этого Куракину излишне просить своихъ паспортовъ, 391—396; герцогу Бассано доказываетъ ему, что онъ, Куракинъ, несправедливо требуетъ своихъ паспортовъ, что Лористонъ не отозванъ изъ Петербурга, что онъ, Бассанъ и Наполеонъ стоятъ за миръ, а не за войну, что отбѣдъ его, Куракина, дастъ поводъ думать о войнѣ съ Россіей, 400—402; по этому случаю кн. Куракинъ проситъ Бассано составить официальную ноту, адресованную къ его имя, а Бассано принимаетъ это за угрозу, 403—404; Бассано не соглашается вести съ нимъ, Куракинымъ, мирные переговоры, такъ какъ онъ слѣдній не имѣетъ полномочій отъ своего Государя, 405—407; кн. Куракинъ протестуетъ герцогу Бассано противъ ареста своего слуги, Вюстера, и считаетъ это нарушеніемъ международнаго права, 407—409; рѣшительно заявляетъ о нежеланіи своемъ оставаться въ Парижѣ и проситъ выдачи паспортовъ, на проѣздъ въ Петербургъ, себѣ и курьеру Кологривову, 410; сообщаетъ о полученіи имъ паспортовъ изъ министерства въ іюнѣ 1812 г., 348—349\*.

Письмо, отъ 22 мая 1812 г., о живописцѣ Жанѣ Виоллѣ.—Русская Старина. Т. XXIII. 1878 г., стр. 544. Письмо находится въ архивѣ гр. Алексѣя Кирилловича Разумовскаго принадлежащемъ нынѣ правнуку его кн. Н. В. Репнину.

Обрядъ правила для здѣшняго образа жизни въ селѣ Надеждинѣ. (Князь А. Б. Куракинъ въ селѣ Надеждинѣ Сердобскаго уѣзда, Саратовской губ., въ концѣ XVIII в.) Сообщ. И. Ф. Горбуновъ \*).—Русская Старина 1887 г., т. LVI стр. 618.

1. Хозяинъ, удаляясь отъ суеты и пышностей мірскихъ, желаетъ и имѣется обрѣсти здѣсь уединеніе совершенное и отъ онаго простицающееся счастливое и нѣчѣмъ непоколебимое спокойствіе духа.

2. Хозяинъ почитаетъ хлѣбосольство и гостепримство основаніемъ взаимственнаго удовольствія въ общежитіи, слѣдственно, видитъ въ оныхъ пріятныя для себя должности.

3. Всякое здѣсь дѣланное посѣщеніе хозяину будетъ имъ принято съ удовольствіемъ и признаніемъ совершеннымъ.

\* ) Правила эти были составлены въ промежутокъ времени между 1782 и 1796 г., когда кн. Александръ Борисовичъ, по волѣ Императрицы, находился въ отдаленіи отъ Двора и жилъ почти безвыѣздно въ своихъ деревняхъ. Об этомъ изгнаніи, дѣлающемъ честь чувствамъ его преданности Цесаревичу, и будетъ еще имѣть случай говорить весьма подробно. Ред.

4. Хозяинъ, наблюдая предметъ и пользу своего сюда приѣзда, опредѣляетъ въ каждый день раздѣлять свое время съ жалующими къ нему гостями въ часу пополудни до обѣда, время обѣда и всѣ часы послѣ обѣда до семи часовъ вечера.

5. Хозяинъ, по вышесказанному наблюденію, опредѣляетъ утро каждого дня, отъ семи часовъ до полудня, для разныхъ собственныхъ его хозяйственныхъ обѣздовъ, осмотровъ и упражненій; а вечеръ каждого дня, отъ семи до десяти часовъ, опредѣляетъ онъ для уединеннаго своего чтенія или письма.

6. Хозяинъ проситъ тѣхъ, кои могутъ пожаловать къ нему на одинъ или два, или на многие дни, чтобы, бывъ въ его домѣ, почитали сами себя хозяевами, никакъ не помни о немъ единственно въ семъ качествѣ; приказывалъ бы его людямъ все надобное для ихъ услуги и, однимъ словомъ, распорядился бы своимъ временемъ и своими упражненіями отъ самаго утра, въ каждый привыкъ и какъ каждому угодно, отнюдь не снравливаясь къ положенію времени самого хозяина, который чрезъ то, съ новою къ нимъ благодарностію, получить всю свободу имъ предпринятое безостановочно и съ должительнымъ тщаніемъ выполнять.

7. Хозяинъ никогда не ужинаетъ, но всякій день, въ девять часовъ вечера, будетъ у него ужинъ готовъ для всѣхъ прибывшихъ къ оному; и онъ, получивъ дозволенія отъ онаго всегда отлучаться, проситъ также своихъ слугъ и гостей, несмотря на его отсутствіе, за оный садиться и за онымъ хозяйничать.

*Souvenirs d'un voyage en Hollande et en Angleterre par P. A. K., à sa sortie de l'université de Leyde durant les années 1770, 1771 et 1772. St. Pétersbourg. 1815. (См. стр. XXXI—XXXII т. V „Архива кн. Ф. А. Куракина“).*

№ 938, стр. 4. „Король въ чрезвычайную слабость пришелъ здоровья своего.—Напомнимъ, что Людовикъ XIV скончался 1715 г. сентября 1 н. с., оставъ корону своему правнуку Людовику XV, имѣвшему тогда всего 5 лѣтъ.

№ 938, стр. 9. „Капиджи-баша“, начальникъ капиджи, т. е. султанскихъ охранителей, находящихся при входахъ въ сераль. „Атши-шерифъ“, коимъ, турецкое слово „гати-шерифъ“, именной султанскій приказъ, непременно подлежащій исполненію. „Чаушъ-паша“, чиновникъ, находящійся при входѣ въ Диванъ Оттоманской порты.

№ 938, стр. 25. „На сіе доводить Гроциусъ въ книгѣ своей“.—Здѣсь разсказывается его трактатъ „De jure belli et pacis“. Paris. 1624.

№ 938, стр. 26. „Русскій бригаптиръ“, правильнѣе бригантина (итал. brigantino, франц. brigantin) 1) судно въ Средиземномъ морѣ съ 20—40 веслами вѣщамъ, на которыхъ поднимаются треугольные паруса; 2) небольшой шлюпъ.

№ 938, стр. 30. „Шнау“, иначе шнава, шнява, по-нѣмецки die Schnauze, родъ корабля.

№ 938, стр. 30. „Со всѣми къ нимъ принадлежащими речными“.—Здѣсь въ значеніи вещь, а потому и пишется черезъ е.

№ 938, стр. 49. „Рецесъ“ (лат.) выводъ, заключеніе.

№ 938, стр. 50. „Шаутбенахтъ“ (голл.), прежнее названіе рус. контръ-адмирала.

№ 938, стр. 74. „Менажировать“ (франц.) сберегать, щадить.

№ 945, стр. 89. „Одиночество мое“.—Князь Борисъ Ивановичъ съ нояб. 1699 г. былъ женатъ вторымъ бракомъ на княжнѣ Маріи Федоровнѣ Урусовѣ († 1731 г.), отъ которой имѣлъ дочь княжну Екатерину Борисовну († 1703 г. октября 25, † 1772 г. ноября 15, съ 1730 г. въ замужествѣ за гл. гр. Александромъ Бор. Бутурлинымъ); но бракъ кн. Бориса Ив. былъ несчастливъ, главнымъ образомъ, изъ-за происковъ тещи его княгини Феклы Ивановны Урусовой; послѣдняя помѣшала замужеству княжны Екатерины съ граф. Михайломъ Гавриловичемъ Головкинымъ, сыномъ канцлера.

т. II „Архива кн. Ф. А. Куракина“, стр. 397—402; 403—409, 411).

№ 946, стр. 89. Письмо гр. Г. И. Головкина за № 24 находится на стр. XI Надеждинскаго архива (1712 г. іюля 11, изъ Эльбинга): „Писать въ милости вашей указомъ Царскаго Величества, дабы вы, когда увѣдае-

те приѣздъ цесаря въ Франкфортъ, тогда были ко двору Его Величества;

а нынѣ указалъ Его Царское Величество къ вамъ писать, чтобы, по получеіи сего, тотчасъ, не мѣшая ни мало и оставя всѣ свои вещи въ Голландіи, пѣзжать къ Его Царскому Величеству въ Померанію на почтѣ, не дожидая і сарскаго прибытія въ Франкфортъ“.

№ 952, стр. 98. „Бендерскій житель“,—это Карлъ XII.

№ 953, стр. 100. „Съ чего при семъ посылаю списокъ“.—Помянутого сиска въ Надеждинскомъ архивѣ не оказалось.

№ 962, стр. 115. „Аранга“ (франц. harangue, итал. aringa) — рѣчь.

№ 977, стр. 144. „Проекъ письменный, съ котораго копію при семъ і сылаю“.—Означенной копіи въ Надеждинскомъ архивѣ нѣтъ.

№ 979, стр. 150. „Многіе партикулярныхъ своихъ интересовъ смотрятъ нежели отечества“.—Въ этомъ смыслѣ прежде не говорилъ. П. В.

№ 982, стр. 153. „На корабляхъ къ городу“, т. е. къ Архангельску. П.

№ 983, стр. 155. Передъ словами „Прошлой почты я писалъ вашему цъ восходителству“ рукою посольскаго подъячаго приписано: „При семъ пи мѣ послано за печатью о тайномъ дѣлѣ особымъ письмомъ, что при сѣ слѣдуетъ“.

№ 990, стр. 165. „Дамы“ (нѣм. Damen), запруда, плотина, по нынѣшнемъ „дамба“.

№ 1000, стр. 189. „И титулъ вамъ тайнаго совѣтника данъ“.—См. т. „Архива кн. Ф. А. Куракина“, стр. 64—65, № 51. („Полномочная грамъ князю Б. И. Куракину къ съѣзду мирныхъ трактатовъ сѣверной вои междо высокими союзники и шведомъ“).

№ 1000, стр. 190. „Съ того письма, для извѣстія вамъ, при семъ кои прилагается“,—см. стр. 172, № 998.

№ 1008, стр. 241. Замѣтка эта, какъ и предыдущій № 1007, относіи скорѣе къ 1774 г., когда графы Николай Петр. и Сергій Петр. Румянцевъ были отправлены въ Лейденъ, но мы сочли болѣе цѣлесообразнымъ помѣстіи ее подъ 1772 г., такъ какъ по содержанію своему она тѣсно примыкаетъ № 1006. Мать графовъ Румянцевыхъ, которые были немногимъ моложе і Александра Бор., графиня Екатерина Михайловна была дочь изв. петровсго фельдм. князя Михаила Михайловича Голицына отъ втораго его брака, княжною Татіаною Бор. Куракиной, родною сестрою дѣда кн. Александръ Бор. Такимъ образомъ графы Румянцевы приходились послѣднему троюрными братьями.

№ 1020, стр. 259. Князь Александръ Бор. владелъ весьма изящно фраязыкомъ; тѣмъ не менѣе онъ допускалъ по временамъ погрѣшности протъ него, которыя мы исправляемъ здѣсь только въ томъ случаѣ, когда онѣ мѣняютъ смыслъ фразы. Такъ, вмѣсто „sont empêchées d'exister“, должъ быть „sont dans l'impossibilité d'exister“.

№ 1026, стр. 273. „Мое послѣднее письмо“,—см. т. V „Архива кн. Ф. Куракина“, № 990, стр. 323—324.

№ 1027, стр. 274. „Je prie M. de Borissow“,—это псевдонимъ кн. Александръ Бор., подъ которымъ онъ, а впослѣдствіи и братъ его кн. Алексѣй Бор. жили въ Лейденѣ.

№ 1028, стр. 275. „Живемъ у сестры въ Петровскомъ“.—Здѣсь разумѣся, вѣроятно, княгиня Екатерина Александровна Лобанова-Ростовская. (Алфавитный указатель).

№ 1028, стр. 275. „Не прощаю вашей петербургской бабушкѣ“, т. е. Аграфенѣ Леонтьевнѣ Апраксиной.

№ 1039, стр. 285. „La lettre de mon frère“, т. е. графа Карла-Гейнрихъ Сальдерна, воспитателя кн. Александра Бор.

№ 1041, стр. 289. „Aux dépens de la généralité“, конечно, „aux dépens la confédération“.

№ 1041, стр. 289. „Вмѣсто „on y opine“, слѣдовало бы сказать „on y vot“.

№ 1048, стр. 311. „Лишились мы и матери, и благодѣтельницы“.—Рѣидеть объ Аграфенѣ Леонтьевнѣ Апраксиной, родной бабушкѣ по матери і Александра Бор., † 28 октября 1771 г. (См. это слово въ алфавитномъ указателѣ).

№ 1048, стр. 312. „Кладу всю въ осиротѣломъ состояніи надежду на і бовъ и милость настоящаго моего отца и покровителя“, т. е. графа П. Панина, одного изъ четырехъ опекуновъ малолѣтнихъ кн. Куракиныхъ.

№ 1049, стр. 313. „Дорогой мой свойственникъ и пріятель“,—это обраще-  
ніе къ князю Гавріилу Петровичу Гагарину, который, между прочимъ, былъ  
послѣднимъ и душеприкащикомъ гр. П. И. Панина. (См. Брикнера „Мате-  
риалы для жизнеописанія графа Никиты Петровича Панина“. Т. I. 1888 г.  
стр. 63).

№ 1049, стр. 313. „Вѣрность къ своему обладателю“, т. е. къ Государю.

№ 1049, стр. 314. „По известным данным общим несчастливомъ заключеніемъ“, т. е. вследствие свирѣпствовавшей тогда чумы.

№ 1049, стр. 314. „Между одною подлостью“...—Здесь употреблено это слово в своем старинном значении—простой народ.

...на своме старинном значењу—простога народа. № 1049, стр. 314. „Держался въ Петровскомъ графа Кирилла Григорьевича—Здѣсь разувѣеся село Петровское-Разумовское, въ пяти верстахъ отъ Москвы, принадлежавшее прежде царю Алексѣю Михайловичу и подаренное въ тестю своему Кириллу Полуэктовичу Нарышкину; въ 1768 г. оно перешло во владѣніе гр. Кирилла Григорьевича Разумовскаго, женившася на Катеринѣ Ивановнѣ Нарышкиной.

№ 1049, стр. 314. "Въ деревню брата покойной моей жены", т. е. въ село Никольское-Татищино, въ 70 верстахъ отъ Москвы, близъ Клина.

№ 1061, стр. 318. Передъ словами „La Chambre des Communes“ нами опу-  
щено довольно большой отрывокъ объ анти. королевской власти и о парла-  
ментѣ въ виду того, что здѣсь кн. Александръ Бор. повторилъ съ небольшо-  
измѣненіями то, что было сказано имъ на стр. 210—211.

№ 1061, стр. 323. „Передъ тѣмъ, какъ говорить о политикѣ англійскаго вѣра, исключенъ повторенный княземъ Александромъ Бор. довольно большаго отрывокъ объ англійскомъ министерствѣ. (См. стр. 889 со словъ „Le ministre“ и кончая словами „lord de l'Amirauté“).

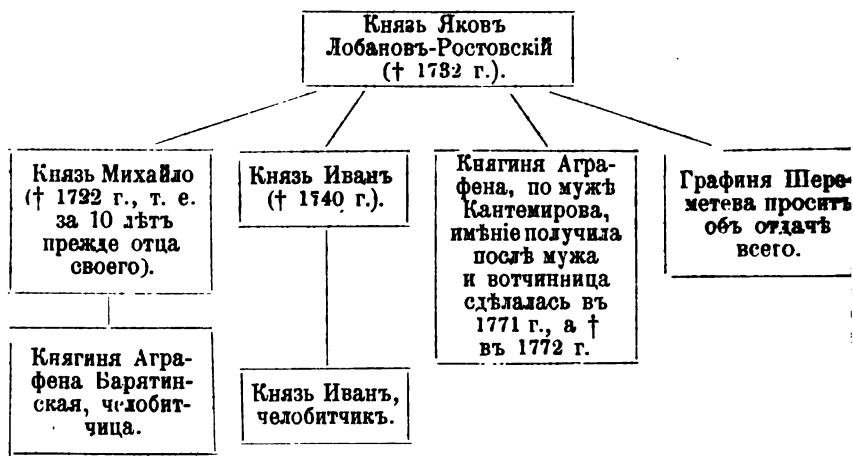
№ 1061, стр. 325. После характеристики лорда Суффолка мы опустили  
рыбок о способъ рѣшенія дѣла англ. министрами, уже напечатанный на-  
въ письмѣ къ Сальдену (конечн. 309 и первая половина 310 стр.).

№ 1065, стр. 328. „Послѣ покойной Аграфены Леонтьевны“. — Здѣсь рѣзается бабушка кн. Александра Бор. по матери, — Апраксина, дочь кото-  
рой Марія Степановна была замужемъ за т. с. Александромъ Федоровичемъ  
Мизининымъ.

№ 1055, стр. 329. „По причинѣ получения наслѣдства послѣ смерти ихъ князя Кантемировой, которое очень знатоно.“—Помянутое наслѣдство, спустя 1 года, князь Иванъ Ивановичъ Лобановъ-Ростовскій долженъ былъ уступить графинѣ Фетиньѣ Яковлевнѣ Шереметевой (р. 1714 г., † 1777 г. февраля 16.), жутѣ графа Сергѣя Борисовича Шереметева († 1768 г.), сына знам. фельдм., основаніи нижестѣдующаго именного указа Сенату, отъ 9 декабря 1775 г.:

По прошению, поданному Намъ отъ графини Фетиньи Шереметевой, раз-  
рѣшивъ Мы рѣшенное Сенатомъ въ прошломъ 1774 г. дѣло ея съ племян-  
никомъ ея роднымъ, княземъ Иваномъ Лобановымъ-Ростовскимъ, о имѣніи,  
нашемъ послѣ сестры ея родной княгини Аграфены Кантемировой, нахо-  
дящагося, что графиня Шереметева, рожденная отъ одного отца и одной матери  
съ княгиней Кантемировою, къ сему имѣнію ближе имѣть право, нежели  
князь Лобановъ-Ростовскій, ихъ обѣихъ племянникъ, котораго отецъ, хотя  
и не имѣлъ съ ними отъ одного отца, но отъ другой матери, и сіе имѣніе не  
въ родѣ Лобановыхъ до Кантемировой дошло, но досталось ей послѣ ея  
ука. Слѣдовательно, повелѣваемъ, отставя сенатское о семъ дѣлѣ рѣшеніе,  
передѣлить оное имѣніе за графиней Шереметевою, яко ближайшею къ оному  
наслѣдницею". (Полное собраніе законовъ Россійской имперіи. Т. XX. № 14406.  
стр. 321).

Вотъ, на какомъ родствѣ основывалъ свой искъ кн. Иванъ Ивановичъ Романовъ-Ростовскій, супругъ Екатерины Александровны, ур. княжны Курашовой (см. т. 442 Надеждинскаго архива, стр. 125):



№ 1058, стр. 332. Это письмо, какъ видно изъ его первыхъ строчекъ должно предшествовать № 1057, такъ какъ князь Александръ Бор. оставилъ Лондонъ 7 марта ст. с. 1772 г., почему № 1058 слѣдуетъ, вѣроятно, отнести къ 1-ому марта, какъ мы и поставили въ скобкахъ. Князь Александръ Бор. помѣчалъ свои письма то старымъ, то новымъ стилемъ, и весьма часто опредѣлять точную дату невозможно. Располагая документы въ хронологическомъ порядкѣ, мы принимаемъ за основаніе старый стиль и таковымъ помѣчаемъ печатаемые документы.

№ 1059, стр. 334. „Князь Алексѣй очень любезенъ“. — Князь Алексѣй Бор. обладалъ и въ послѣдствіи превосходнымъ характеромъ, большою снисходительностью и привѣтливостью; современники говорили, что отъ него пріятнѣе было услышать нѣтъ, чѣмъ отъ иного да. „Въ характерѣ онъ соединялъ важность съ птическими цвѣтами.... Другая нравственная черта немалой была, что онъ любилъ замѣчать, выводить и обязывать дѣловыхъ людей. И когда изъ отставки своей онъ вызванъ былъ Императоромъ Александромъ въ 1802 г. для опредѣленія малорос. ген.-губ., я съ восторгомъ видѣлъ, какъ залю онъ наполнялось сѣздомъ обязанныхъ ему выходомъ въ чинахъ и жестахъ, какъ добродушно освѣдомлялся онъ о каждомъ по роду его службы (См. записки И. Ф. Тимковского. — Москвитинъ. 1852 г. № 20, стр. 54—55).

№ 1059, стр. 334. „Меньшого самого уже мѣсяцъ не видала“. — Княгиня Аграфена Александровна вполне замѣняла малолѣтнимъ кн. Куракинымъ родную мать и заботилась обо всѣхъ одинаково, не смотря на то, что кн. Иванъ I.ор., младшій изъ братьевъ, былъ почему-то мало любимъ родными. Можетъ быть, за свое нелюдимство и за дурное поведение въ шляхетномъ кадетскомъ корпусѣ, гдѣ онъ получалъ образованіе. (Ср. также № 1066, стр. 422). Отецъ Николай Григорьевича Устрялова былъ крѣпкимъ кн. Куракиныхъ и находился въ должности прикащика въ селѣ въ городскомъ Малоархангельскаго уѣзда, Орловской губ. Въ своихъ воспоминаніяхъ (Древняя и новая Россія 1880 г. Т. XVII. Стр. 603—604) нашъ знаменитый историкъ сообщаетъ интересныя подробности о кн. Иванѣ Бор. Онъ былъ извѣстенъ необычайною тучностью; постоянно живя въ Петербургѣ \*) и Москвѣ, ни разу не пріѣзжалъ въ свое помѣстье; характера былъ своенравнаго и строптиваго; письма его были написаны такимъ почеркомъ, что не было возможности разобрать ихъ.

№ 1061, стр. 335. „La maison de M. l'envoyé de Russie“ и т. д. Замѣтимъ, что графъ Алексѣй Семеновичъ Мусинъ-Пушкинъ былъ долгое время въ числѣ самыхъ близкихъ друзей кн. Александра Бор. (Ср. т. V „Архива кн. А. Куракина“, стр. 379), равно какъ и его жена графиня Софія Алексѣевна ур. гр. Вахтмейстеръ (см. алфавитный указатель), дочь камергера рус. Двора гр. Акселя-Визгельма († 1763 г.) отъ его перваго брака съ дочерью голл.

\*) Въ 1820 г. кн. Иванъ Борисовичъ нанималъ домъ на Мойкѣ, близъ Сняго моста.

тинского министра графиней Маргаритой-Фредерикой Бассевичъ. Графиню Софію Алексѣевну князь Александръ Бор. въ шутку называлъ „тапан“.

№ 1062, стр. 340. „La Dauphine est d'une figure à épuiser tous les éloges“. — Это юношеское восхищеніе передъ Маріей-Антуанетой пережило несчастную королеву, и превосходный мраморный бюстъ въ столовой обширнаго Надеждинскаго дома еще и теперь напоминаетъ ея красивыя, правильныя черты. Когда-то онъ находился на вершинѣ колонны въ старинномъ Надеждинскомъ паркѣ, и старики-дворовые показывають до сихъ поръ мѣсто, гдѣ стоялъ памятникъ Марьѣ Антоновнѣ“.

№ 1065, стр. 345. „Chef de la Yemasko“, т. е. Алексѣй Логиновичъ Щербатовъ, д. т. сов., ген.-поручикъ (съ 10 июля 1775 г.), ямской канцеляріи Главнаго судья; † 1802 г. Юня 25, на 82-мъ году жизни.

№ 1066, стр. 348. „Ваше попеченіе о тѣхъ двухъ женщинахъ“. — Здѣсь рѣшаются княгиня Александра Ивановна Куракина, бабушка кн. Александра Бор., и княжна Аграфена Александровна Куракина, его тетка, а можетъ быть, вмѣсто сей послѣдней, Аграфена Леонтьевна Апраксина, его бабушка по матери.

№ 1072, стр. 365. Не забыто про нечистоплотность французовъ. П. Б.

№ 1076, стр. 382. „Выписали на его мѣсто изъ Парижа очень достойнаго человека“, — это г. Муасси, который сопровождалъ кн. Алексѣю Бор. Куракину въ С. С. Апраксину въ Лейденъ. О немъ мы встрѣтимъ не мало подробностей въ VII т. (см. также конецъ стр. 398).

№ 1077, стр. 383. „Je prends la liberté de vous envoyer avec la pièce originale“. — Этихъ приложений въ Надеждинскомъ архивѣ нѣтъ.

№ 1078, стр. 384—395. Куракинское описаніе Парижа было, конечно, прочтено Великимъ Княземъ и черезъ 9 лѣтъ могло быть имъ провѣрено лично. Сопровождая графа и графиню Сѣверныхъ въ ихъ путешествіи, въ 181 г., кн. Александръ Бор. изъ всѣхъ лицъ ихъ свиты былъ наилучшимъ изъ нихъ. П. Б.

№ 1078, стр. 389. Выраженіе „hardi et délicat“ дѣлаетъ честь художественной наблюдательности писавшаго. П. Б.

№ 1081, стр. 398. „Будешь еще дежурить довольно“, т. е. при Дворѣ; Александръ Бор. незадолго передъ этимъ получилъ званіе камеръ-юнкера и рѣшился скорѣе приступить къ исполненію своихъ обязанностей, которымъ онъ придавалъ очень большое значеніе.

№ 1081, стр. 399. Кто этотъ Полякъ? У князя П. В. Репнина сыновей было. П. Б.

№ 1083, стр. 400—401. Конечно, ученикъ послушался своего профессора и не возмѣтилъ отвращенія къ своей непоказной и, сравнительно съ Европою, бѣдной родинѣ. П. Б.

№ 1084, стр. 401. Въ письмѣ къ графу П. И. Панину соблюденъ слогъ того послѣдняго, вычурный и полунѣмецкій. П. Б.

№ 1085, стр. 420. Сказано хорошо о Вольтерѣ, почитателемъ котораго, прочемъ, Павелъ Петровичъ не былъ. П. Б.

№ 1086, стр. 422. „Князь Алексѣй часъ отъ часу любезнѣе сколь хорошеетъ, и прилежаніемъ въ наукахъ“. — Илья Федоровичъ Тимковскій, секретарь князя, говоритъ про него въ своихъ запискахъ: „Онъ былъ плотенъ, величавъ, красивъ, всегда наряженъ, окруженъ большою свитою“ (См. Мемуары 1852 г. № 20, стр. 87).

№ 1087, стр. 423. Домъ Ломоносова, невдалекѣ отъ Синяго моста (нынѣ закрытаго, подъ нимъ текла Мойка), на Б.-Морской, въ послѣдствіи П. Н. Дежнева, нынѣ, кажется, Стобеуса. П. Б.

№ 1091, стр. 432. „Произведа на свѣтъ дочь мою Софію,“ — это Софія Петровна Тутолмина, а Катенька, т. е. графиня Екатерина Петровна Панина, умерла въ младенчествѣ. П. Б.

Что касается примѣчаній къ собственнымъ именамъ, встрѣчаемымъ въ настоящей книгѣ „Архива кн. Ф. А. Куракина“, то въ необходимыхъ объясненія и біографическія данныя помѣщены въ надлежащихъ мѣстахъ алфавитнаго указателя.



## ПОПРАВКИ

къ VI книгѣ историческаго сборника „Архивъ кн. Ѳ. А. Куракина“

| Стран. | Строка<br>сверху снизу |    | Напечатано:  | Должно быть: |
|--------|------------------------|----|--------------|--------------|
| 17     | —                      | 2  | союзные      | союзныя      |
| 69     | 1                      | —  | королю       | къ королю    |
| 235    | —                      | 9  | extrêmement  | extrêmement  |
| 236    | —                      | 1  | Jamaïque     | Jamaïque     |
| 258    | 8                      | —  | il a y       | il y a       |
| 264    | —                      | 17 | stolciens    | stolciens    |
| 265    | 8                      | —  | aible        | faible       |
| 265    | —                      | 16 | l'âme        | l'âme        |
| 274    | —                      | 5  | égal         | égale        |
| 279    | —                      | 9  | passé        | passés       |
| 304    | —                      | 16 | préférerais  | préférerais  |
| 306    | —                      | 7  | leurs        | leur         |
| 323    | 14                     | —  | convaincu    | convaincue   |
| 342    | 6                      | —  | avanturier   | aventurier   |
| 342    | 7                      | —  | mal-moriginé | mal-morigéné |
| 363    | 1                      | —  | ravissants   | ravissante   |
| 375    | —                      | 11 | leurs        | leur         |
| 379    | 10                     | —  | inquités     | inquiétés    |
| 380    | —                      | 5  | le journée   | la journée   |
| 381    | —                      | 1  | ous          | vous         |
| 385    | 3                      | —  | n'épargne    | n'épargna    |
| 392    | —                      | 1  | immortaliser | immortaliser |
| 431    | —                      | 5  | juspu'au     | jusqu'au     |
| 445    | 2                      | —  | Щербамовъ    | Щербачовъ    |



Монахъ пр. при Петръ I, А. А. Нартовъ, през. Ан. и. († 1813 г.), А. Е. Нартовъ, совѣт. Ан. и. († 1754 г.), И. М. Наумовъ, пис. († 1833 г.), Ю. А. Нелединскій-Мелецкій, сен. пис. († 1829 г.), М. Я. Нарышкинъ, у. княжна Долобова-Ростовская, с. оберъ-ефм. († 1854 г.), Н. О. Нарышкинъ, у. гр. Ростокина, с. таурит. губ. и. И. Навокинъ, послим. († 1773 г.), П. Х. Оболянинъ, ген.-прокур. († 1841 г.), В. В. Олдинъ, сен. кн. Б. И. Куракина, А. Н. Оленникъ, д. т. с., дир. Имп. п. б., през. Имп. Ан. х., пис. († 1843 г.), М. Д. Оксупьевъ, оберъ-гофмар. († 1753 г.), гр. А. И. Остерманъ, ген.-адм. († 1747 г.), гр. И. А. Остерманъ, вице-канц. († 1811 г.), гр. К. И. Остенъ-Савентъ, одинъ изъ воспитателей цес. Павла Петровича († 1808 г.), М. И. Отто, дипл., кнп. Павелъ I, Палласъ, ак. († 1811 г.), гр. Н. И. Панинъ, канц., воспитатель цес. Павла Петровича († 1783 г.), гр. Н. П. Панинъ, мнп. кн. д. († 1837 г.), гр. П. И. Панинъ, ген.-анш. († 1789 г.), кнп. Петръ I, П. Н. Приклонскій, камерг., поэтъ, кн. А. А. Прозоровскій, фельдм. († 1809 г.), кн. А. П. Прозоровскій, бояръ, гр. П. К. Разумовскій, оберъ-камерг. († 1823 г.), кн. Н. А. Репнинъ, у. княжна Куракина, с. фельдм. († 1797 г.), кн. А. И. Репнинъ, фельдм. († 1823 г.), кн. Н. В. Репнинъ, фельдм. († 1801 г.), князь-гесаръ О. Ю. Ромодановскій († 1717 г.), гр. А. И. Румянцевъ, ген.-анш., послим. († 1745 г.), гр. Н. П. Румянцевъ, канц. († 1836 г.), гр. П. А. Румянцевъ-Задунайскій, фельдм. († 1796 г.), гр. С. П. Румянцевъ, д. с. с. († 1836 г.), П. С. Рунчикъ, сен., пис. († 1825 г.), А. А. Салтыкова, у. княжна Куракина († 1836 г.), кн. А. Н. Салтыковъ, тов. мнп. кн. д. († 1837 г.), В. П. Салтыковъ, т. с., оберъ-камерг., О. С. Салтыковъ, морякъ и дипл. († 1715 г.), А. А. Самборскій, протоіерей, пис. († 1815 г.), Самуилъ, мит. кiev. († 1796 г.), бар. А. Н. Сердобинъ, воспитан. кн. Александра Бор. Куракина, герц. Серб-де-Каприоля, неаполит. пос., зять кн. А. А. Вяземскаго († 1822 г.), гр. Я. К. Сиверскій, ген. († 1810 г.), бар. О. А. Соколовъ, торг. агентъ († 1747 г.), гр. М. М. Сперанскій, въ молодости домаш. учит. у. кн. Алексія Бор. Куракина († 1839 г.), Станиславъ II Августъ (кн. Понятовскій), послим. король польскій († 1798 г.), гр. П. А. Строгановъ, ген.-ад. († 1817 г.), фонъ-Струве, дипл. († 1850 г.), В. С. Ткачаръ, т. с., дипл. А. Г. Тепловъ, д. т. с., поч. оп. († 1826 г.), гр. П. А. Токтоевъ, послим., кн. Верх. т. сов. († 1729 г.), Д. П. Трошинскій, мнп. Юст. († 1829 г.), кн. Ю. Ю. Трубецкой, бояръ, сен. († 1789 г.), И. А. Тугоминовъ, дир. Моск. воспит. д. († 1813 г.), И. В. Тугоминовъ, поч. опек. († 1815 г.), гр. О. П. Уваровъ, ген.-ад. († 1824 г.), бар. фонъ-Урбихъ, полк. мнп. Петра I, кн. О. С. Урусова, бояръ, теща кн. В. И. Куракина, Фанденбургъ, аген. Петра I въ Амстердагъ, гр. Д. И. Хвостовъ, оберъ-прокур. Свят. Синод., пис., кн. А. А. Чарторяжскій, мнп. кн. д. († 1861 г.), И. В. Чагаговъ, мор. мнп., пис. († 1849 г.), П. А. Чичеринъ, ген. отъ кав. († 1818 г.), Шампанскі, фр. мнп. кн. д. († 1834 г.), бар. П. П. Шафировъ, вице-канц. († 1789 г.), гр. Штапельбергъ, послим., И. И. Шваловъ, основ. Моск. ун. и Ан. х. († 1797 г.), кн. А. Н. Щербатовъ, сен. († 1818 г.), кн. И. А. Щербатовъ, послим. († 1761 г.), Е. А. Энгельгардъ, пис. († 1862 г.), Х. Ф. Энгельгардъ, ад. кн. Пестелана († 1831 г.), гр. П. И. Ягужинскій, ген.-прокур., казн.-мнп. († 1736 г.), и мн. др.

Письма большинства означенныхъ лицъ имѣются за многие годы и переплетены въ объемистые томы.

Кромѣ переписки, официальной и частной, разнаго рода мемуаровъ, рукописныхъ сочиненій и дневниковъ, Надеждинскій архивъ хранитъ въ себѣ матеріалы по исторіи Мальтійскаго ордена въ Россіи, масонства и декабристовъ.

#### Содержаніе вышедшихъ пяти томовъ.

I т. (подъ ред. издателя Русской Старины М. И. Семева). 61 письмо Петра I кн. Б. И. Куракину. Исторія о царѣ Петрѣ Алексѣевичѣ и ближнихъ къ нему людяхъ, сочиненная кн. Б. И. Дневникъ и путевыя замѣтки кн. Б. И. 1705—1708 гг. Автобіографія кн. Б. И. 1676—1709 гг. Воспоминанія кн. Б. И. о русско-шведской войнѣ 1700—1710 гг. Записка кн. Б. И. объ отношеніяхъ державъ къ Россіи и о прочихъ дѣлахъ политическихъ. 1708 г. Записка кн. Б. И. о войнѣ и мирѣ съ Швеціею. 1720 г. Родословіе кн. Куракиныхъ X—XIX вв.

II т. (подъ редакціею того же). 116 грамотъ, инструкцій и писемъ Петра I 1697—1724 гг. Грамоты и письма Екатерины I и Петра II 1725—1727 гг. Грамоты иностранныхъ государей московскимъ царямъ 1574—1688 гг. Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ при европейскихъ дворахъ 1709—1710 гг. Переписка кн. Б. И. 1710—1727. Матеріалы къ родословію кн. Куракиныхъ.

III т. (подъ редакціею Семева и Смольянинова). Грамоты, инструкціи, указы и письма Петра I, записки, проекты и донесенія кн. В. И. 1713—1723 гг. Матеріалы къ исторіи лейбъ-гвардіи Семеновскаго полка 1704—1709 гг. Статьи и замѣтки кн. Б. И. по разнымъ предметамъ 1698—1724 гг. Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1708—1710 гг. Переписка кн. Б. И. 1705—1720 гг. *Généalogie historique des princes de Courakin, issus de la maison ducale de Lithuanie, recueillie et mise en ordre par le baron de Serdobine. 1805 г. Надписи на гробницахъ кн. Куракиныхъ въ Чудовѣ и Новоспасскомъ монастыряхъ 1643—1805 гг.*

IV т. (подъ ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1711 г. Грамоты царей Алексія Михайловича и Феодора Алексѣевича кн. Г. С. Куракину 1661—1676 гг. и царей Иоанна и Петра Алексѣевичей кн. И. Г. Куракину 1682 г. Статьи и замѣтки кн. Б. И. по разнымъ предметамъ и его переписка съ разными лицами 1698—1711 гг.



## ПОПРАВКИ

къ VI книгѣ историческаго сборника „Архивъ кн. О. А. Куракина“

| Стран. | Строка<br>сверху снизу |    | Напечатано:  | Должно быть  |
|--------|------------------------|----|--------------|--------------|
| 17     | —                      | 2  | союзныя      | союзныя      |
| 69     | 1                      | —  | королю       | къ королю    |
| 235    | —                      | 9  | extrêmement  | extrêmement  |
| 236    | —                      | 1  | Jamaïque     | Jamaïque     |
| 258    | 8                      | —  | il a y       | il y a       |
| 264    | —                      | 17 | stolciens    | stolciens    |
| 265    | 8                      | —  | aible        | faible       |
| 265    | —                      | 16 | l'âme        | l'âme        |
| 274    | —                      | 5  | égal         | égale        |
| 279    | —                      | 9  | passé        | passés       |
| 304    | —                      | 16 | préférerais  | préférerais  |
| 306    | —                      | 7  | leus         | leur         |
| 323    | 14                     | —  | convaincu    | convaincue   |
| 342    | 6                      | —  | avanturier   | aventurier   |
| 342    | 7                      | —  | mal-moriginé | mal-morigéné |
| 363    | 1                      | —  | ravissants   | ravissante   |
| 375    | —                      | 11 | leux         | leur         |
| 379    | 10                     | —  | inquités     | inquiétés    |
| 380    | —                      | 5  | le journée   | la journée   |
| 381    | —                      | 1  | ous          | vous         |
| 385    | 8                      | —  | n'épargne    | n'épargna    |
| 392    | —                      | 1  | mmortaliser  | immortaliser |
| 431    | —                      | 5  | juspu'au     | jusqu'au     |
| 445    | 2                      | —  | Щербановъ    | Щербачовъ    |



Архивъ

# АРХИВЪ

Кнѣзь Ф. Н. Куракина  
КНЯЗЯ О. А. КУРАКИНА.

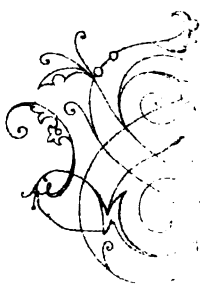
У. 7

КНИГА СЕДЬМАЯ,

изданная членомъ Саратовской Ученой Архивной Коммиссiи и почетнымъ  
членомъ Археологическаго Института княземъ О. А. Куракинымъ подъ  
редакціею В. Н. Смольянинова.



Первыя шесть книгъ одобрены Ученымъ Комитетомъ Министерства  
Народнаго Просвѣщенія для приобрѣтенія въ фундаментальныя би-  
бліотеки среднихъ учебныхъ заведеній.



Гербъ князей Куракиныхъ

1898.

Printed in Russia

Printed in 1898

V т. (под ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствах 1711—1712 гг. Фамильные документы и переписка 1661—1712 гг. Переписка кн. Александра Б. Куракина с отцом его кн. Б. А., с гр. Паниными и др. родственниками, с герцогом мекленбургским Эрнестом и с разными лицами, состоявшими при цесаревиче Павле Петровиче, 1763—1770 гг. *Souvenirs de voyage du prince A. Kourakin en Hollande et en Angleterre, à sa sortie de l'Université de Leyde durant les années 1770—1772.*

VI т. (под ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствах 1713 г. Переписка его с царевичем Алексеем Петровичем, гр. Г. И. Головкиным, кн. В. Л. Долгоруковым, А. А. Матвеевым, бароном П. П. Шафировым и др. 1712—1713 гг. «*Souvenirs de voyage du prince Alexandre Kourakin*» (окончание). Переписка кн. Александра Бор. с цесаревичем Павлом Петровичем, С. С. Апраксиным, гр. А. С. Мусиным-Пушкиным, гр. Н. И. и П. И. Паниными, профес. Пестелем, гр. Сальдерном, герцогом Эрнестом и др. 1770—1773 гг.

#### Список рецензий об «Архиве кн. О. А. Куракина».

Саратовский Листок 1888 г. № 189, 1891 г. № 200 и 1894 г. № 97. Волжский Вестник 1890 г. № 229. Пр. вильгельмский Вестник 1890 г. № 283. Новое Время 1890 г. № 5089. Журналъ Мнѣ Нар. Пр. 18... № 1. Русский Вестник 1891 г. № 5, стр. 835—839. Вестникъ Яромъ 1891 г. № 9, стр. 310—339. 1894 г. № 5. Книжный Вестникъ 1891 г. № 3. Новостъ 1891 г. № 65 и 1892 г. № 28. Сынъ Отечества 1892 г. № 25. Вестникъ археологическ. и историческ. изд. Археологическ. Института, 1892 г. № 9, стр. 198—207. Русская Старина 1892 г. № 10 и 1894 г. № 7. Исторический Вестникъ 1892 г. № 11 и 1894 г. № 7. Русская Мысль 1895 г. № 5. Московск. Вѣдомости 1895 г. № 270 и 1894 г. № 47. Саратовск. Листокъ 1895 г. № 31. Journal de St-Petersbourg 1895 г. № 38.

#### Указатель русских дворянских фамилий, доселѣ существующихъ и упоминаемыхъ въ первыхъ пяти томахъ «Архива кн. О. А. Куракина».

Анненковы, Апраксины (и гр.), Апухтины, Аргамаковы, Арсеньевы, Балахны, Балахновы, Балны, Барсуковы, Барятинские кн., Башмаковы, Безобразовы, Беляевы, Вестужевы и Вестужевы-Румовы, Векштейны, Вибиковы, Богдановы, Волотовы, Воронцовы, Вудляцкие, Вудляцки, Вутурлины гр. Вильямовы-Зерновы, Веселовские, Вилковы, Волковы, Волковские кн., Воронцовы, Вратыны гр., Волжские, Вавенские кн., Гагарины кн., Глѣбовы, Голдины кн., Головины, Головановы гр., Горбачевы, Григоровы, Грушецкие, Даниловы, Дашковы кн., Демидовы, Дмитриевы и Дмитриевы-Мамонтовы, Долгоруковы кн., Дубенские, Елатины, Елизаровы, Ершовы, Загряжские, Зинковские, Зотовы гр., Заволжские, Измайловы, Кавелины, Казарины, Камынины, Карповы, Карташовы, Квашнины-Самарины, Кикины, Колызовы, Кологривовы, Колмачевы, Кондратьевы, Корфы, Кошелевы, Красовские, Крашinsky гр., Крестовы, Ладженские, Леонтьевы, Лихачевы, Лобановы-Ростовские кн., Ломановские, Лонгуины, Лузинские (и кн.), Мазаровы, Майсеровы, Мартыновы, Масальские, Мещерские кн., Морозовы, Мусиные-Пушкины (и гр.), Мухомовы, Мышецкие кн., Нарышкины, Неклюдовы, Нелюдины-Меленцы, Нелюдины (и кн.), Нероковы, Новиковы, Ностичи (и гр.), Оганьские кн., Одоевские кн., Оладьины, Орловы (и кн.), Остафьевы, Остафьевы-Савельевы и гр., Остерманы бар. и гр., Палены бар., Панины (и гр.), Писаревы, Половские, Поляевские. Порошинны, Посталковы, Потемкины (и кн.), Потюки гр., Протасовы, Протопоповы, Пушкины, Рагозины, Ребиндери, Реннины кн., Рязанские, Ромодановские кн., Сабуровы, Салтыковы, Самарины, Сердобины бар., Савверы гр., Славинны, Собакины, Соколовы, Соловьевы, Степановы, Стрѣшневъ, Строгановы гр., Струковы, Сухотины, Сушковы, Талызины, Татищевы, Токтуевы, Телповы, Толстые (и гр.), Трубицы кн., Тургановы, Убры, Ульянины, Урусовы кн., Ушаковы, Фереины, Философовы, Халковы кн., Хатровы, Хованские кн., Хрущовы, Чадаевы, Червасовы кн., Чернышова гр., Чичерины, Чоголовы, Шаховские кн., Шереметевы (и гр.), Шидловские, Шиповы, Штановы, Штерги бар. и гр., Штенбока гр., Шуваловы гр., Шулебург гр., Шербагов кн., Юрьевы, Юнцовы, Ямсковы, Яковлевы.

#### ЦѢНА (съ пересылкою)

I тома на простой бумаге..... 2 р., на веленовой 3 р.  
II, III, IV, V и VI томовъ на простой бумаге. 3 „ „ „ 4 „

Специально-сдѣланные роскошные переплеты съ золотымъ тисненіемъ по 1 р. 50 к. съ пересылкою. Книжки и переплеты высылаются, по желанію, наложеннымъ платежомъ. Книжпродателямъ обычная уступка (на комиссію книжн. отдѣла).

#### Складъ изданія:

1. Въ Надеждинской конторѣ кн. Федора Алексѣевича Куракина. Сердобск. Саратовской губ.
2. Въ конторѣ Дома призрѣнія, учрежд. кн. Куракинскими. Москва, Новая Басманная, близъ Красныхъ воротъ.
3. У редактора „Архива кн. О. А. Куракина“ Владиміра Николаевича Смольянинова, директора Александровскаго Дворянскаго Пансіона. Саратовъ.

Архивъ

# АРХИВЪ

Князя Ф. А. Куракина  
КНЯЗЯ О. А. КУРАКИНА.

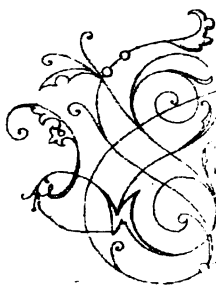
v. 7

КНИГА СЕДЬМАЯ,

изданная членомъ Саратовской Ученой Архивной Коммисіи и почетнымъ  
членомъ Археологическаго Института княземъ О. А. Куракинымъ подъ  
редакціею В. Н. Смольянинова.

— ♦ —

Первыя шесть книгъ одобрены Ученымъ Комитетомъ Министерства  
Народнаго Просвѣщенія для приобрѣтенія въ фундаментальныя би-  
бліотеки среднихъ учебныхъ заведеній.



Гербъ князей Куракиныхъ

1898.

Printed in Russia

Printed in 1898

Въ „Архивъ кн. Ѳ. А. Куракина“ помѣщены и имѣютъ войти бумаги главнымъ образомъ нижеслѣдующихъ представителей рода князей Куракиныхъ: 1) кн. Григорія Семеновича, боярина, въ отбытность царя Алексѣя Михайловича (1654 г.) правителя государства, первого воеводы въ Казани († 1661 г.), 2) кн. Ивана Григорьевича, боярина и наместника смоленскаго († 1632 г.), 3) кн. Бориса Ивановича, полномочнаго посла въ Англію, Ганноверъ, Голландію и Францію († 1727 г.), 4) кн. Александра Борисовича, полномочнаго посла въ Парижъ, оберъ-штабмейстера, сенатора и конференцъ-министра († 1749 г.), 5) кн. Бориса Александровича, ген.-поручика, гофмейстера, сенатора, Камеръ и Экономъ-коллегіи президента († 1764 г.), 6) кн. Александра Борисовича, полномочнаго посла въ Вѣнѣ и Парижѣ, государственнаго вице-канцлера († 1818 г.), 7) кн. Алексѣя Борисовича, генераль-прокурора и министра внутреннихъ дѣлъ († 1829 г.), 8) кн. Бориса Алексѣевича, сенатора († 1850 г.).

Находясь въ родствѣ съ именитѣйшими русскими фамиліями, князья Куракины какъ по связямъ родства и дружбы, такъ и по служебнымъ отношеніямъ вели обширнѣйшую переписку, которая и сохраняется нынѣ у кн. Ѳ. А. Куракина, въ его родовой вотчинѣ селѣ Надеждинѣ, въ количествѣ 1375 фоліантовъ. Большая часть этихъ бумагъ принадлежитъ XVIII вѣку, и почти нѣтъ ни одного болѣе или менѣе выдающагося дѣятеля этой славной эпохи, который не оставилъ бы по себѣ слѣда въ Надеждинскомъ архивѣ, причемъ, что очень важно, сохранились и черновики тѣхъ писемъ, которыми обмѣнивались князья Куракины со множествомъ лицъ обоого пола. Вотъ нѣкоторые изъ ихъ корреспондентовъ:

Имп. Александръ I, гр. Д. М. Алопеусъ, рус. мин.-резид. въ Штутгардѣ († 1831 г.), А. И. Апраксина, с. ельд. († 1771 г.), гр. И. А. Апраксинъ, ген.-лейт., сен. († 1818 г.), гр. П. М. Апраксинъ, бояринъ, презид. Юстицъ-Коллегіи († 1728 г.), гр. С. С. Апраксинъ, смол. губ. († 1837 г.), гр. Ѳ. М. Апраксинъ, ген.-адм. († 1728 г.), гр. А. А. Арачевъ, мин. († 1834 г.), Робертъ Ароскинъ, лейбъ-медикъ Петра I, княгиня Е. П. Вагратионъ, кн. П. И. Вагратионъ, ген. отъ инф., сдвинувшійся Суворовъ († 1812 г.), Ѳ. Н. Вахтъ, ген.-пор. († 1789 г.), Д. Н. Вахтангъ-Камескій, тоб. и вѣд. губ., и сателъ († 1850 г.), Н. Н. Вахтангъ-Камескій, управл. архив. Коллегіи им. х. пис. († 1814 г.), кн. Е. П. Барятинская, у. прицп. Голицына-Векъ († 1811 г.), гр. Васенъ, племянникъ-голиц. послан. († 1749 г.), свѣтл. кн. А. А. Вяземскій, канц. († 1799 г.), гр. Е. А. Венкдорфъ, статсъ-дама († 1858 г.), гр. А. П. Вестушевъ-Рюминъ, канц., фельдм. († 1766 г.), гр. М. П. Вестушевъ-Рюминъ, дипломатъ († 1760 г.), Брантъ, резид. Петра I въ Амстердамѣ, гр. А. В. Браницкая, наемил. кн. Потемкина, оберъ-гофм. († 1838 г.), гр. Н. В. Брюсъ, ген.-фельдм. († 1736 г.), Я. И. Вугаковъ, д. т. с., посланникъ, пис. († 1809 г.), гр. Е. В. Вутурлина, с. фельдм., дочь кн. В. И. Куракина († 1767 г.), гр. Д. П. Вутурлина, сен. († 1829 г.), Ѳ. Ѳ. Вадковскій, д. т. с. († 1806 г.), И. П. Воеводскій, дхл. († 1754 г.), Ф. И. Валь, пенз. губ. († 1812 г.), Д. И. фонъ-Визинъ, пис. († 1792 г.), П. И. фонъ-Визинъ, дир. Москов. ун. сен. († 1803 г.), Г. И. Вилламовъ, статсъ-сек., пис. († 1842 г.), свѣт. кн. П. М. Волконскій, фельдм., мин. дора († 1852 г.), кн. П. М. Волконскій, оберъ-камер., гр. С. Р. Воронцовъ, носолъ († 1832 г.), бар. И. А. Вревскій воспитанникъ кн. Александра Вор. Куракина, ген.-м. († 1858 г.), бар. П. А. Вревскій, воспит. того же, ген.-ад. († 1835 г.), В. А. Всеволодскій, сен. (1796 г.), кн. Е. Н. Вяземскій, у. княжна Трубецкая, с. ген.-прое., статсъ-дама († 1832 г.), кн. Н. Г. Вяземскій, сен. († 1846 г.), кн. Г. П. Гагаринъ, сен., пис. († 1807 г.), кн. С. И. Гагаринъ, членъ государ. сов., пис. († 1863 г.), М. Я. Геденовъ, пенз. губ., свѣт. кн. Голицынецъ-Кутузовъ-Смоленскій, фельдм. († 1813 г.), кн. А. А. Голицына, у. царевна Грузинская († 1842 г.), кн. В. В. Голицына, у. Энгельгардтъ, племян. кн. Потемкина, кавалер. дама († 1815 г.), кн. П. А. Голицына, у. гр. Шушлова, пис. († 1823 г.), кн. М. М. Голицынецъ, фельдм., зять кн. В. И. Куракина († 1780 г.), кн. П. А. Голицынецъ, кiev. намест. († 1723 г.), кн. С. Д. Голицынецъ, дхл. († 1738 г.), кн. Ѳ. Н. Голицынецъ, кураторъ Моск. ун., пис. († 1827 г.), И. Н. Головинъ, адм. († 1788 г.), гр. А. Г. Головинъ, посл. († 1760 г.), гр. Г. И. Головинъ, канц. († 1734 г.), Губастовъ, управ. кн. В. И. Куракина, гр. И. В. Гудовичъ, фельдм. († 1831 г.), А. И. Дашковъ, т. с. († 1733 г.), Г. Р. Державинъ, мин. юстици, поэтъ († 1816 г.), кн. В. Л. Долгоруковъ, д. т. с., дхл. (назн. 1739 г.), кн. Г. Ѳ. Долгоруковъ, д. т. с., сен. († 1723 г.), кн. С. Г. Долгоруковъ, полномоч. мин. († 1759 г.), имп. Екатерина I, имп. Елизавета Алексѣевна, Н. Заварицкій, вят. и потомъ сарат. вице-губ., гр. Е. А. Зотова, у. княжна Куракина († 1869 г.), В. Н. Зотовъ, казан. губ. († 1725 г.), гр. Н. И. Зотовъ, д. с. о., гр. В. А. Зубовъ, ген. отъ инф. († 1804 г.), М. М. Измайловъ, моск. ген.-губ. († 1800 г.), арх. Израиль, наместн. Ал.-Нов. Лавры († 1829 г.), бар. В. Б. Кампенгаузенъ, мин. зн. х. († 1833 г.), А. В. Кикинъ, пример. нар. Алексѣя Петровича (казн. 1718 г.), О. П. Козадавленъ, мин. внутр. д. († 1819 г.), в. кн. Константинъ Павловичъ, кн. В. П. Кочубей, канц. († 1834 г.), гр. Н. П. Кречетниковъ, тул. ген.-губ. († 1793 г.), княжна А. А. Куракина, орей. († 1791 г.), кн. А. И. Куракина, у. Панина († 1786 г.), кн. Е. А. Куракина, у. Вутурлина, кн. Е. В. Куракина, у. княжна Голицына, пис. († 1871 г.), кн. Е. Д. Куракина, у. Измайлова († 1843 г.), кн. Е. С. Куракина, у. Апраксина, дочь фельдм. († 1768 г.), кн. Н. И. Куракина, у. Головина, кавалер. дама († 1831 г.), кн. Н. П. Куракина, у. Нарышкова († 1825 г.), кн. И. Б. Куракинъ, полков., кн. С. В. Куракинъ, д. т. с. († 1805 г.), А. А. Курбатовъ, арханг. губ., гр. Г. Р. Кутелевъ, адм. († 1833 г.), Л. Ланчинскій послан. († 1751 г.), гр. Е. В. Лантъ, гофмейстера († 1829 г.), гр. Ю. П. Лантъ, оберъ-камер. († 1839 г.), Фомъ-Лантъ, рус. мин.-резид., кн. Е. А. Лобановъ-Ростовская, у. княжна Куракина († 1791 г.), кн. Я. И. Лобановъ-Ростовскій, в. мин. († 1831 г.), А. Ѳ. Лопухинъ, бр. д. Елѣонъ Оеодоровъ (казн. 1718 г.), кн. Н. Б. Львовъ, дхл., А. В. Макаровъ, казнач.-сек. († 1740 г.), мин. Марія Оеодоровна († 1828 г.), Марс. герц. Вассало фр. мин. зн. х. († 1839 г.), гр. А. А. Матвѣевъ, дхл. († 1728 г.), кн. А. Д. Мещаниновъ, фельдм. († 1729 г.), кн. П. С. Мещерскій, казан. ген.-губер. († 1799 г.), П. С. Молчаливъ, ст.-секр. Александра I, бар. П. О. Моравейтъ, повѣрен. въ русск. дѣл. при мажрит. дв., гр. А. И. Морковъ, послан. († 1827 г.), гр. А. А. Мусинъ-Пушкинъ, т. с., пис. († 1805 г.), гр. А. С. Мусинъ-Пушкинъ, послан. († 1817 г.), гр. В. П. Мусинъ-Пушкинъ, фельдм. († 1804 г.), гр. И. А. Мусинъ-Пушкинъ, кан.

# АРХИВЪ КНЯЗЯ Ѳ. А. КУРАКИНА.

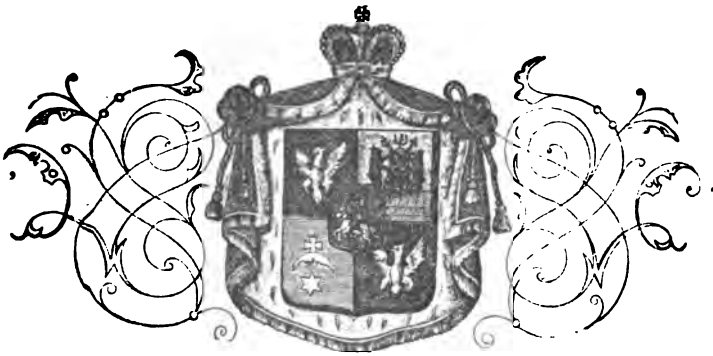
КНИГА СЕДЬМАЯ,

изданная членомъ Саратовской Ученой Архивной Коммисіи и почетнымъ членомъ  
Археологическаго Института княземъ Ѳ. А. Куракинымъ,

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

**В. Н. Смольянинова.**

Всѣ доселѣ вышедшія книги одобрены Ученымъ Комитетомъ Министерства  
Народнаго Просвѣщенія для приобрѣтенія въ фундаментальныя библіотеки  
среднихъ учебныхъ заведеній.



Гербъ князей Куракиныхъ.

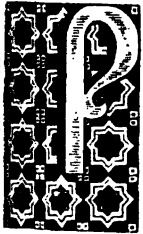
1898.

Дозволено цензурою. Москва. 29 ноября 1897 года.

**САРАТОВЪ.**

Высочайше утвержденное Товарищество „Печатня С. П. Яковлева“

**1898.**



овно годъ <sup>1)</sup> пробылъ князь Александръ Борисовичъ Куракинъ въ Парижѣ, этомъ единственномъ центрѣ европейской культуры прошлаго вѣка, и его письма на родину лучшее доказательство того, какъ разумно воспользовался онъ своимъ путешествіемъ, провѣряя на каждомъ шагѣ свои впечатлѣнія и чуждаясь слѣпного восторга передъ иностранщиной, однимъ словомъ, оставаясь русскимъ по складу мыслей и православнымъ въ своихъ духовныхъ потребностяхъ. ✓

Военная служба никогда не привлекала князя Александра Борисовича <sup>2)</sup>; отъ своихъ знаменитыхъ дѣдовъ онъ наслѣдовалъ вкусъ къ дипломатической карьерѣ, и послѣдняя составляла предметъ всѣхъ его желаній; но, благодаря недовѣрію, которое имѣла Екатерина ко всѣмъ приверженцамъ Павла Петровича, ему суждено было исполниться только по ея кончинѣ. Вотъ службой списокъ князя Александра Борисовича за время существованія Екатерины <sup>3)</sup>. ✓

Князь Александръ Борисовичъ родился 18 января 1752 г.; въ службу былъ принятъ лейбъ-гвардіи въ Семеновскомъ полку, изъ котораго переведенъ лейбъ-гвардіи въ конный полкъ и пожалованъ 25 декабря 1761 г. подпоручикомъ. Въ 1766 г. былъ въ первый разъ изъ отечества для наукъ посланъ, и до декабря 1768 г. пробылъ въ Даніи и нѣмецкой землѣ; бывъ въ Копенгагенѣ, получилъ тогда королевскій датскій орденъ Совершеннаго союза. Въ 1770 г. уѣхалъ вторично изъ отечества, и пробылъ три года въ Голландіи, Англіи и Італіи; бывъ въ Лондонѣ, получилъ извѣстіе, что Ея Императорское Величество пожаловала его Двора своего камеръ-юнкеромъ, 1 января 1772 г. Въ 1773 г. былъ онъ опредѣленъ въ сенатъ къ столу генераль-прокурора. Въ 1776 г. былъ принятъ членомъ Россійско-императорскаго вольнаго экономическаго общества, и въ томъ же году ѣздилъ съ государемъ цесаревичемъ и великимъ княземъ Павломъ Петровичемъ въ Берлинъ, а возвратясь изъ Берлина, былъ

<sup>1)</sup> Князь выѣхалъ изъ Парижа въ послѣднихъ числахъ марта 1773 г.

<sup>2)</sup> См. письмо № 1143, стр. 139—141.

<sup>3)</sup> „Родословная отъ арміи бригадира князя Степана Борисовича Куракина“, выданная изъ Герольдмейстерской конторы въ 1790 г. № 190 Надеждинскаго архива.



✓ отправленъ къ королевско-шведскому двору съ объявленіемъ о бракосочетаніи государя цесаревича съ принцессою Вюртембергъ-Штутгартскою; въ Стокгольмѣ былъ онъ принятъ членомъ Стокгольмской Королевской Академіи Наукъ. Въ 1777 г. препоручена ему должность оберъ-прокурора въ третьемъ сенатскомъ департаментѣ; 21 апрѣля 1778 г. получилъ Высочайшее Ея Императорскаго Величества дозволеніе возложить на себя присланный къ нему отъ его вѣлѣнія короля датскаго орденъ Данеброга; 28 іюня того же года пожалованъ действительнымъ камергеромъ. Въ 1779 г. препоручена ему должность, всѣмъ прежнюю, оберъ-прокурора и во второмъ сенатскомъ департаментѣ. Въ 1780 при учрежденіи Санктпетербургской губерніи, по большинству дворянскихъ балловъ былъ онъ выбранъ первымъ санктпетербургскаго Дворянства губнскимъ предводителемъ. 9 апрѣля 1781 г., по соизволенію Ея Императорскаго Величества, возложилъ на него государь цесаревичъ орденъ Св. Анны. Во время путешествія по чужимъ краямъ государя цесаревича и государыни великой княгини, въ 1781 и 1782 гг., находился при нихъ императорскихъ высочества въ октябрѣ 1788 г., по собственному его прошенію, получилъ увольненіе всѣхъ дѣлъ.

Это увольненіе отъ всѣхъ дѣлъ было финаломъ того мало извѣстнаго въ нашей исторической литературѣ эпизода, который вызвалъ полный разрывъ между императрицей и слѣдникомъ престола, ссылку Бибикова, преждевременную кончину графа Н. И. Панина отъ удара и приказъ князю Александру Борисовичу удалиться на постоянное житіе въ Саратовскую вотчину <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Бумаги, сюда относящіяся, будутъ помѣщены въ IX томѣ „Архива и за О. А. Куракина“.

<sup>2)</sup> „Извѣстно, что когда покойный государь былъ еще наслѣдникомъ престола, то по разнымъ обстоятельствамъ того времени найдены были средства удалить князя отъ Высочайшаго Двора. Съ чувствомъ горести онъ поселился тогда въ родовомъ своемъ имѣніи, называвшемся Куракино, переименовавъ Надеждинымъ. Сіе прозваніе изображаетъ мысли, въ то время утѣшительно занимавшія“ (Статья князя Алексѣя Борисовича Куракина въ Журналѣ М. П. ч. XXII, 1839 г., отд. V, стр. 1—8: „Нѣсколько словъ о біографіи князя Александра Борисовича Куракина въ сочиненіи г. Терещенко *Объ обзорѣ самовѣковъ, управлявшихъ иностранными дѣлами въ Россіи*“). См. также некрологію князя Александра Борисовича въ Русскомъ Инвалидѣ, отъ 6 сентабря 1818 г., № 206, стр. 829.—Князь О. Н. Голицынъ. Воспоминанія. Русскій Архивъ 1874 г., стр. 1285.—Вотъ что писала Екатерина, отъ 25 апрѣля 1781 г. великому князю, бывшему въ то время за границею, по поводу переходившаго письма, которое послужило причиною высылки князя А. Б. Куракина: „На сихъ дняхъ приказала я арестовать флигель-адъютанта моего князя Бибикова по причинѣ продерзостныхъ его поступковъ, кои суть примѣры беззаконности, развращающей всѣ обязательства; изъ слога письма его, писаннаго къ князю Куракину, можете усмотрѣть сіе пространно“ (Сборникъ Русскаго историческаго общества, т. IX, 1872, стр. 145).

Какъ извѣстно, Павелъ Петровичъ въ первую половину своей жизни подавалъ самыя блестящія надежды; тѣмъ болѣе цѣнна благородная преданность князя Куракина своему царственному другу и желаніе видѣть его скорѣе на отцовскомъ столѣ. Павелъ очень высоко цѣнилъ эти чувства и въ день его вступленія на престолъ вознаградилъ сторицею князя Куракина за всѣ испытанныя огорченія при Екатеринѣ, за двенадцатилѣтнее удаленіе отъ Двора и отъ карьеры: 6 ноября 1796 г. князь Александръ Борисовичъ былъ сразу провозглашенъ въ тайныя совѣтники, 14 ноября назначенъ членомъ кабинета при Императорѣ, 16—членомъ Иностранной Коллегіи, въ тотъ же день государственнымъ вице-канцлеромъ, 21—ему пожалованъ домъ графа Моркова въ Петербургѣ, 22—произведенъ въ действительные тайныя совѣтники, а затѣмъ получилъ ордена имперіи 1-ой степени и Андрея Первозваннаго. Кромѣ того, въ день коронаціи ему было пожаловано 1437 душъ въ Петербургской губерніи и 2863 души въ Псковской; тамъ же онъ получилъ, вмѣстѣ съ братомъ своимъ княземъ Алексѣемъ Борисовичемъ, вотчину генераль-лейтенанта Ланского съ 7000 душъ въ Тамбовской губерніи 20 тысячъ десятинъ земли, а черезъ 10 дней послѣ этого, 10 апрѣля 1797 г., обоимъ братьямъ пожалованы были астраханскія рыбныя ловли при слѣдующемъ указѣ Сенату: „Астраханскія рыбныя ловли и казенныя учуги, состоящія нынѣ въ содержаніи у купцовъ того города, которыми, по указу 1762 г., слѣдовало пользоваться всему обществу купечества астраханскаго, но по вкоренившимся тамо злоупотребленіямъ, городу никакого дохода не приносятъ, повелѣваемъ отдать въ вѣчное владѣніе князьямъ Куракинымъ, съ полученіемъ отъ нихъ въ казну нашу 12 тысячъ платимый купцами окладъ, да въ пользу города по 12 тысячъ руб. въ годъ“. Отъ этихъ рыбныхъ ловель князья Куракины получали дохода до 400 тысячъ руб. въ годъ <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> А. К. Бороздинъ. Къ характеристикѣ императора Павла. Историческіе Вѣстникъ. Книга XXII, 1888 г., стр. 649—650.—Державинъ. Полное собраніе сочиненій. Т. VII, стр. 401.—М. М. Евреиновъ. Памятныя записки. Румянцевскій Архивъ 1891 г., т. II, стр. 417.—А. М. Фаддеевъ. Воспоминанія. Русскій Архивъ 1891 г., т. I, стр. 470.

Возвратившись на родину, князь Александръ Борисовичъ не смотря на свои 22 года, уже почувствовалъ стремленіе женитьбѣ; свое „прелестное“ ожиданіе отъ нея онъ краснорѣчиво описывалъ графу П. И. Панину <sup>1)</sup>. Первою невѣстою на Москвѣ какъ происхожденіемъ, такъ по связямъ и богатству, была въ то время графиня Варвара Петровна Шереметева <sup>2)</sup>, внучка знаменитаго петровскаго фельдмаршала, отцовской стороны, и государственнаго канцлера князя Александра Михайловича Черкаскаго со стороны матери, единственной наслѣдницы его огромнаго состоянія. Что касается отца невѣсты графа Петра Борисовича, второго сына фельдмаршала, то онъ и самъ по себѣ былъ очень богатъ, такъ какъ графъ Борисъ Петровичъ, вѣрный идеямъ преобразователя Россіи согласно извѣстному петровскому указу, избралъ его, „какъ достойнѣйшаго“, наслѣдникомъ всего своего имуществва. Графиня Варвара Петровна родилась въ 1750 г. и, слѣдовательно была на два года старше князя Александра Борисовича. Она была весьма красива собою, хорошо образована по тому времени, но въ то же время очень застѣнчива, что, впрочемъ, лишь увеличивало прелесть женщины, по взглядамъ того времени. Конечно, Варвара Петровна была самою подходящею невѣстою для князя Александра Борисовича, и этотъ бракъ лишь завершилъ бы тѣ добрыя отношенія, которыя существовали въ теченіе четырехъ лѣтъ между Куракиными и Шереметевыми. Но, вѣроятно, послѣдніе считали жениха слишкомъ молодымъ, да и самъ князь Александръ Борисовичъ обнаруживалъ всегда такую нерѣшительность въ выборѣ подруги жизни, что свадьба эта не осуществилась, и графиня Варвара Петровна, въ февралѣ 1774 г., вышла замужъ за графа Александра Кирилловича Разумовскаго. Графъ П. И. Панинъ далеко не сочувственно относился къ мечтамъ молодого князя о выгодной партіи. „Вы, любезный другъ, позволяете себѣ брать примѣръ изъ графа Алексѣя Кирилловича, затмеваясь, что онъ къ по

<sup>1)</sup> Стр. 257—259.

<sup>2)</sup> А. А. Васильчиковъ. Семейство Разумовскихъ. Т. II, 1880 г., стр. 24

гражданію своему ничего другого въ предкахъ своихъ не имѣеть, какъ въ отцѣ припадками счастья обогащеннаго празднаго, а въ дѣдѣ уже пастуха“, писалъ этотъ русскій Байрдъ, въ январѣ 1774 г., въ отвѣтъ на письмо князя, отъ 16 декабря 1773 г. <sup>1)</sup>.

Оставалось сдѣлать выборъ изъ двухъ другихъ именитыхъ дѣвѣтъ, но одна изъ нихъ, княжна Анастасія Михайловна Дашкова, дочь княгини Екатерины Романовны, была еще слишкомъ молода, да и партія эта не встрѣчала сочувствія княжны Графены Александровны Куракиной <sup>2)</sup>, имѣвшей огромное вліяніе на молодыхъ князей Куракиныхъ, а другая, — графиня Елизавета Гавріиловна Головкина, правнучка канцлера, со стороны отца, и внучка генераль-фельдмаршала графа А. И. Шувалова, со стороны матери, повидимому, чувствовала отвращеніе къ браку и умерла дѣвицею въ одинъ годъ съ княземъ Александромъ Борисовичемъ. Такимъ образомъ, Куракинымъ не судьба была соединиться съ Головкиными, несмотря на то, что объ этомъ хлопоталъ еще самъ сподвижникъ Петра графъ Гавріилъ Ивановичъ, ставшій въ 1718 г. женить своего сына Михаила Гавріиловича на княжнѣ Екатеринѣ Борисовнѣ Куракиной <sup>3)</sup>.

Послѣднею попыткою князя Александра Борисовича, уже въ 1803 г., было сватовство къ камеръ-фрейлинѣ графинѣ Аннѣ Алексѣевнѣ Орловой-Чесменской <sup>4)</sup>. Старикъ графъ очень сочувствовалъ этому <sup>5)</sup>, и молодая графиня была безъ ума отъ великолѣпнаго князя, но и тутъ побѣдила обычная нерѣшимость Александра Борисовича. Впрочемъ, этотъ романъ перешелъ въпослѣдствіи въ трогательную дружбу и душевную переписку.

Въ настоящей книгѣ „Архива“ выступаетъ на сцену даровитый братъ князя Александра Борисовича князь Алексѣй Бо-

<sup>1)</sup> См. стр. 256, № 1219.

<sup>2)</sup> См. стр. 310, № 1265.

<sup>3)</sup> См. т. II „Архива князя О. А. Куракина“, стр. 397—402, 404—409, 411.

<sup>4)</sup> Род. 1783 г. мая 2, † 1848 октября 5.

<sup>5)</sup> См. письма графа Растопчина къ графу Воронцову за 1793—1814 гг. Русскій Архивъ 1887 г., т. I, стр. 175.

рисовичъ Куракинъ, бывшій на семь лѣтъ его моложе. Такъ какъ въ послѣдующихъ томахъ его переписка будетъ занимать весьма видное мѣсто, то мы считаемъ не лишнимъ познакомить читателей съ его біографіей, составленной г. Ивановымъ <sup>1)</sup>.

Князь Алексѣй Борисовичъ Куракинъ родился 19 сентября 1759 г. Онъ началъ свою службу въ гвардіи. Императрица Екатерина II пожаловала ея камеръюнкеромъ; въ этомъ званіи онъ избранъ былъ въ 1780 г. въ засѣдатель 1-го департамента верхняго земскаго суда, потомъ поступилъ въ канцелярію генераль-прокурора князя Вяземскаго, гдѣ находился подъ начальствомъ умнаго и дѣловаго А. И. Васильева, впоследствии графа и министра финансовъ, подъ руководствомъ котораго и образовалъ себя для гражданской службы. Въ это время онъ получилъ камергерскій ключъ, награжденъ орденомъ Св. Анны (1793 г.) и Св. Владиміра 2-ой степени (1794 г.) и чиномъ тайнаго совѣтника (1795 г.). Когда вступилъ на престолъ императоръ Павелъ I князь Куракинъ, имѣя только 37 лѣтъ отъ роду, назначенъ былъ главнымъ директоромъ ассигнаціоннаго банка, генераль-прокуроромъ (4 дек. 1796 г. и присутствующимъ въ совѣтѣ Его Императорскаго Величества, пожалованъ также кавалеромъ ордена св. Александра Невскаго (19 декабря) и вслѣдъ за тѣмъ министромъ департамента удѣльныхъ имѣній, канцлеромъ русскіихъ орденовъ, съ сохраненіемъ прежнихъ должностей, дѣйствительнымъ тайнымъ совѣтникомъ (5 апрѣля 1797 г.), кавалеромъ ордена св. Андрея Первозваннаго (19 декабря того же года) на 38 году отъ рожденія; затѣмъ получилъ нѣсколько деревень и богатая рыбныя ловли на Волгѣ. Въ 1798 г. ему ввѣрено главно попечительство надъ новоучрежденнымъ государственнымъ банкомъ для дворянъ. Кромѣ того, исправляя должность генераль-прокурора, Куракинъ заведывалъ въ это же время тайною экспедиціею, комиссіею составленія новаго уложенія (указъ 1796 г. декабря 4, № 17610); на него же возложены были об-

<sup>1)</sup> Опытъ біографій генераль-прокуроровъ и министровъ юстиціи. 1864 г. Журналъ Министерства Юстиціи № 1 (приложеніе), стр. 65—68. Были и отдѣльные оттиски этого сочиненія, съ портретомъ князя Алексѣя Борисовича, работы Скино, и съ его автографомъ. Въ вышеупомянутой родословной 1790 г. о князѣ Алексѣѣ Борисовичѣ находятся слѣдующія свѣдѣнія: „Родился 1 сентября 1759 г. Служа въ 1774 г. сержантомъ, въ началѣ 1775 г. изъ отчества, для обученія наукъ, отправленъ въ академію лейденскую, гдѣ пробылъ до августа 1776 г. Сентября 15 возвратился въ свое отечество, и 22 числа по именному Ея Императорскаго Величества повелѣнію, пожалованъ гвардіи прапорщикомъ и вступилъ въ службу. 1 января 1777 г. пожалованъ подпоручикомъ и отправлялъ при полку должность полковаго адъютанта. Въ 1779 г. сентября 22 взятъ ко двору Ея Императорскаго Величества камеръюнкеромъ. При открытіи губерніи санктпетербургской, въ 1780 г., дворянствомъ выбранъ былъ въ засѣдатели верхняго земскаго суда. Въ 1783 г., по именному повелѣнію, опредѣленъ совѣтникомъ въ экспедиціи по должности государственнаго казначея. Въ 1786 г. сентября 22 пожалованъ орденомъ Св. Равноапостольнаго князя Владиміра 3-ей степени. Въ началѣ 1786 г., по выбору дворянства отправлялъ должность предводителя уѣзда софійскаго; въ томъ же году, февраля 12, пожалованъ камергеромъ, и службу свою по сіе время продолжаетъ въ той же экспедиціи на мѣстѣ статскаго совѣтника“.

янности государственнаго казначея для управленія казенною частію. Князю Куракину, какъ генераль-прокурору, поручено было также составленіе изъ существующихъ узаконеній трехъ книгъ законовъ: уголовныхъ, гражданскихъ и казенныхъ дѣлъ (указы 1796 г. декабря 16, 1797 г. мая 3, №№ 17752, 17654, 17978).

По вступленіи въ должность генераль-прокурора, князь Куракинъ замѣтилъ огромное количество накопившихся нерѣшенныхъ дѣлъ въ департаментахъ сената и по общему собранію, число коихъ къ концу 1796 г. было по департаментамъ сената 11476 гражданскихъ и уголовныхъ и 360 гражданскихъ по общему собранію. Сенатъ не могъ и думать когда-либо привести ихъ къ окончанію тѣми средствами, которыя находились въ его распоряженіи. Кромѣ этихъ недостатковъ въ производствѣ, равно тягостныхъ для судей и судящихся, оказались оныя и въ самомъ раздѣленіи занятій по департаментамъ: нѣкоторые изъ нихъ до того были обременены дѣлами, что не было физической возможности пригостовить и половины къ докладу.

Вполнѣ постигая всю важность затруднительнаго положенія сената, отъ котораго страдало и само правосудіе, князь Алексѣй Борисовичъ немедленно представилъ Государю Императору проектъ преобразованія сената, заключающійся въ новомъ распредѣленіи дѣлъ по департаментамъ и въ учрежденіи трехъ временныхъ департаментовъ. По проекту этому изъ всѣхъ департаментовъ должны составляться два общія собранія: одно изъ департаментовъ постоянныхъ, другое изъ временныхъ, что и было Высочайше утверждено (указы 1796 г. декабря 13, № 17639, и 1797 г. января 21, № 17751). Кромѣ того, со времени исправленія имъ должности генераль-прокурора, обнародованы слѣдующія замѣчательныя узаконенія: 30 декабря 1796 г. установлено, въ случаѣ упущеній, учиненныхъ опекунами по дѣламъ малолѣтнихъ, дозволять послѣднихъ приносить на тѣ упущенія жалобы по достиженіи совершеннолѣтія (№ 17698); 17 января 1797 г. опредѣлено опубликовывать по имперіи правительствующему сенату исправленныя рѣшенія судебныхъ мѣстъ (№ 17741); 1 апрѣля обнародовано губернаторамъ отмѣнять, безъ разсмотрѣнія правительствующаго сената, наказанія, опредѣляемыя уголовными палатами (№ 17900); 5 апрѣля запрещено принуждать крестьянъ къ работамъ въ воскресные дни (№ 17909); 10 іюля состоялся указъ о ябедникахъ, чтобы, сверхъ штрафа, публиковать ихъ въ газетахъ за напрасное вчинаніе дѣлъ (№ 18055); 31 августа обнародовано наставленіе прокурорамъ межевыхъ канцелярій и конторъ, въ которыхъ, между прочимъ, сказано: „лучше представленіемъ ошибиться, нежели волчаніемъ“ (№ 18119); 25 сентября вмѣнено въ обязанность сенату обращать особенное вниманіе какъ на доставленіе, такъ и на продажу дровъ и фуража въ столицѣ (полн. собр. зак. № 18158). Съ 20 января 1797 г. велѣно ему присутствовать въ правительствующемъ сенатѣ. Затѣмъ князь Куракинъ вышелъ въ отставку.

Императоръ Александръ повелѣлъ снова присутствовать князю Куракину въ 1-й департаментъ правительствующаго сената (1801 г.) и потомъ назначилъ его малороссійскимъ генераль-губернаторомъ (4 февраля 1802 г.). Онъ, благодаря умному управленію ввѣреннаго ему края, приобрѣлъ любовь и благодарность жителей, а сооруженіемъ каменныхъ благотворительныхъ и общественныхъ зданій въ Полтавѣ, служащихъ украшеніемъ городу, оставилъ тамъ по себѣ всегдашнюю память. Съ 1807 г. князь Куракинъ назначенъ управлять министерствомъ внутреннихъ дѣлъ, а въ слѣдующемъ году (30 августа) удо-

стоенъ ордена Св. Владиміра 1-ой степени „за благовременныя распоряженіи (какъ сказано въ высочайшемъ рескриптѣ) разныхъ мѣръ, къ обезпеченію прѣ довольствія относящихся, расширеніе нужнѣйшихъ отечественныхъ мануфактуръ и удобнѣйшій распорядокъ медицинской части“.

Въ 1810 г. князь Куракинъ отправленъ былъ государемъ въ Парижъ, дѣ привѣтствія Наполеона, по случаю бракосочетанія его съ Маріею-Луизою Вскорѣ (1810 г.) князю Куракину повелѣно было присутствовать въ государственномъ совѣтѣ, причемъ онъ исправлялъ неоднократно должность и прѣ сѣдателя онаго (1821 г.). Въ 1826 г. Куракинъ наименованъ канцлеромъ российскихъ орденовъ, и, когда князь Лопухинъ назначенъ былъ прѣ сѣдателемъ верховнаго уголовного суда, учрежденнаго надъ государственными преступниками, велѣно князю Куракину, въ случаѣ болѣзни его, прѣ сѣдательствовать въ семъ судѣ.

Князь Алексѣй Борисовичъ скончался 30 декабря 1829 г., на 71 г. от рожденія, послѣ 50-лѣтней усердной и полезной для государства службы. Имъ составленъ Высочайше утвержденный статутъ знака отличія безпорочной службы<sup>1</sup>

Князь Куракинъ оказалъ первое покровительство М. М. Сперанскому знаменитому впоследствии сановнику и графу. Первоначально принялъ онъ еѣ къ себѣ въ домашніе секретари, а потомъ помѣстилъ на службу, въ 1797 г. въ канцелярію генералъ-прокурора, съ чиномъ титулярнаго совѣтника, по звѣнію магистра, и жалованьемъ 760 руб. въ годъ. Далѣе, въ продолженіе полутора года отъ начала новаго служебнаго поприща Сперанскаго, князь исходатайствовалъ ему чины надворнаго и коллежскаго совѣтниковъ<sup>2</sup>). Князь Куракину также обязано улучшеніемъ своего положенія потомство Ломоносова по слѣдующему обстоятельству: Н. И. Ахвердовъ, архангельскій губернаторъ объѣзжая уѣзды своей губерніи, узналъ о томъ, что родная сестра Ломоносова живетъ въ крестьянскомъ быту; онъ написалъ о ней князю Куракину, а послѣдній доложилъ государю императору. Павелъ I подписалъ указъ объ избавленіи всеи потомства Ломоносова отъ подушнаго оклада и рекрутской повинности<sup>3</sup>).

Въ заключеніе позволяемъ себѣ выразить искреннюю благодарность почтенному издателю Русскаго Архива П. И. Бартеневу, снабдившему эту книгу многими весьма цѣннымъ примѣчаніями<sup>4</sup>), а также нашимъ сотрудникамъ А. О. Лебедеву и Г. П. Рофастъ, изъ коихъ первому принадлежитъ копировка помѣщенныхъ здѣсь документовъ Петровской эпохи, а второмъ копировка французскихъ писемъ и усердное содѣйствіе намъ при ихъ корректурѣ.

<sup>1</sup>) Словарь достопамятныхъ людей русской земли Бавтыша-Каменскаго ч. II, стр. 224—227.

<sup>2</sup>) Жизнь Сперанскаго, въ 1861 г. составл. барономъ Корфомъ, стр. 47.

<sup>3</sup>) Вѣстникъ Европы 1804 г., ч. XIV, № 8, стр. 312 „Н. И. Ахвердовъ или нѣчто о потомствѣ Ломоносова“.

<sup>4</sup>) Они помѣчены буквами П. Б.

БУМАГИ  
КНЯЗЯ БОРИСА ИВАНОВИЧА КУРАКИНА.

1713 г.

ПЕРЕПИСКА СЪ РАЗНЫМИ ЛИЦАМИ









1092. Князь Б. И. Нураинъ—князю В. Л. Долгорукову.

1713 г. марта 3. Гага.

За отходомъ вскорѣ почты, не могу продолжить своего письма, но объявляю вкратцѣ, что Англія нынѣ такъ къ миру съ скорому принуждается, что не сумнѣваемся въ сихъ случаяхъ уже то явнѣ видѣть, и потомъ нашимъ дѣламъ чаю натымъ быть.

Конте Вандернатъ сколько ни трудится, токмо не то, чтобы въ дѣйство могъ произвести. И уже въ ostatней конференціи своей предлагалъ Статомъ о посылкѣ одного фрегата къ Тонингу, который бы забралъ на себя всѣ письма шведскія и содержалъ въ цѣлости до окончанія дѣлъ въ штепени. Здѣсь на сіе обманное предложеніе догадливы, что-бы тѣмъ однимъ фрегатомъ больше подвинуть Англію въ пользу своей эшквдры; и не чаю, чтобы и на сіе резолюцію шли. И чаю, что будутъ писать Статы къ королю датскому, чтобы тѣ письма велѣлъ сохранить при случаѣхъ, или бы нынѣ приказалъ впустить.

1093. Болинброкъ (Сентъ-Джонъ)—фонъ-Литу.

1713 г. марта 6 н. с. Уайтгольдъ.

La reine ayant considéré la lettre que vous avez rendue de la part de sa Majesté Tsarienne m'a ordonné de vous dire dessus que le chevalier Sutton, son ambassadeur extraordinaire à la Porte Ottomane, ayant beaucoup surpassé dans

cet emploi le terme accoutumé, Sa Majesté avait, il y a de quelque temps, résolu de le rappeler et de nommer un autre dans sa place. Vous voyez donc, Monsieur, que la reine ne pourra plus envoyer d'ordres à un ministre qui ne sera pas en état de les mettre en exécution. Sa Majesté pourra bien donner des instructions à celui qui ira remplir cette charge sur les intérêts de Sa Majesté Tsarienne et elle se fera toujours un plaisir particulier d'avancer l'ouvrage de la paix de tous côtés.

1094. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. марта 6. Гага.

По возвращеніи своемъ изъ Утрехта, получилъ пакетъ боковой писемъ вашего превосходительства и съ приложенными грамотами и извѣстными письмами, и на тѣ письма ниже пишу доносить, а теперь объявляю о дѣлѣ министра голштейнскаго графа Фандерната.

Онъ, помянутый графъ, подавъ мемориалъ, имѣлъ съ собою пугать конференцію, въ которой предлагалъ, чтобы Голштейнские Статы, по обязательству своей гварантіи, провинціи дуката голштейнскаго освободили отъ тѣхъ тягостей, которыя нынѣ имѣемъ всѣмъ есть въ разореніи и въ насильномъ отнятіи всѣхъ его, дуката, провинцій, отъ короля датскаго, и при томъ много предъявлялъ резоны, что дукъ его неутральнымъ себя содержитъ; а что въ Тонингъ шведы вошли, то не чрезъ его, дуката, повелѣніе, но чрезъ обманъ военный. Къ сему-жъ объявилъ, что сему можетъ быть причиною и самъ король датскій со своими аліатами, что посланнаго курьера отъ его, дуката, съ уполномоченіемъ къ коменданту тонингскому, чтобы шведомъ отнюдь той крепости не отдавалъ, не пропустили и въ арестъ удержали. При всѣхъ многихъ доводахъ просилъ, чтобы общимъ соглашеніемъ Статомъ съ Англіею взять сходныя мѣры на то его предложение, а особливо бы шквадру въ Балтическое море отпустить.

На то его предложеніе отвѣтъ статскій учиненъ, что они, Статы, не находятъ причины никакой, чтобы трактатъ травен-  
бургскій былъ нарушенъ со стороны короля датскаго, для того  
и первое впаденіе учинено въ Голштейнію отъ шведовъ гра-  
фомъ Штейнбокомъ, также и отдача крѣпости Тонинга,  
и не повелѣніемъ правительствующаго дука, но дука на-  
роднаго, то равно можетъ причестся со стороны его,  
и, несодержаніе нейтральства.

Что же принадлежитъ о тишинѣ въ имперіи, и того для  
лежитъ ему, дуку, адресоваться при собраніи министровъ  
шверскихъ въ Брунсвикъ и въ Вольфенбюттелъ, чего для уже  
шертъ начинается дѣлать. А они, Статы, при нынѣшнихъ  
случаяхъ не находятъ сходна себя вмѣшивать въ другихъ ин-  
тересы.

И потомъ онъ, графъ Вандернаатъ, видя уничтоженнымъ  
было его предложеніемъ, вдругорядъ предлагалъ. Отставилъ всѣ  
и великіе запросы, просилъ Статовъ, чтобы одну фрегату  
или послать въ пристань Тонингскую и указъ дать капи-  
тану, по прибытіи туда, ежели нужда требовать будетъ, чтобы  
онъ, капитанъ, всѣ письма канцеляріи дука его забралъ на  
свой корабль и содержалъ до утишенія, для того что есть  
опасность, дабы отъ намѣреннаго бомбардированія оныя утра-  
ты не были. А дуку его всѣ письма своей канцеляріи всег-  
да содержалъ въ той фортеціи, а не въ Готторпѣ. Сіе взято  
въ доношеніе Статомъ.

И когда мы увѣдомились, то третьяго-жъ дня съ минис-  
тровъ польскимъ многимъ персонамъ статскимъ съ своей сто-  
роны предлагали, чтобы того фрегата не посылать, и сія по-  
сылка фрегата требуется не для сохраненія писемъ канцеляріи,  
для примѣра, къ чему-бъ охотнѣе Англія могла свою шква-  
дру отправить. И отъ тѣхъ персонъ мы обнадежены, что всѣ  
его предложенія за ничто здѣсь приняты; но развѣ Статы для  
утишенія дука голштейнскаго отправятъ грамоту къ королю  
датскому, прося его, чтобы при всякихъ случаяхъ оныя письма  
канцелярскія приказалъ хранить и дуку голштейнскому возвра-

тить, также и въ генеральных терминахъ нѣчто молвать въ интересъ его, дука, для облегченія отъ тягостей его земель. И помянутый Вандернатъ отъѣзжаетъ скоро въ Англію.

Изъ Утрехта послѣднимъ письмомъ объявлялъ, что трактатъ о Каталоніи еще былъ не подписанъ, но прошлой субботы министры французскіе получили чрезъ нарочнаго курьера указъ, чтобы тотъ постановленный трактатъ заключить и подписать. И третьяго дня цесарскіе и французскіе, и аглинскіе подписали такимъ образомъ.

Министры цесарскіе не хотѣли именовать въ томъ трактатѣ Филиппа дука д'Анжу королемъ гишпанскимъ, и для убѣжденія тѣхъ трудностей они, министры цесарскіе, экземпляры того трактата подписали съ аглинскими и размѣнялись; при надписаніи въ обоихъ цесарскіе, взявъ верхнее мѣсто, а и въ томъ аглинскіе министры, учиня другіе экземпляры, съ французскими, подписавъ, размѣнялись, назвавъ короля Филиппа гишпанскимъ. А подписывали каждый у своего экземпляра взявъ нижнюю сторону и размѣнясь, и тѣмъ себя Франція и Англію въ равенствѣ показали.

Содержаніе того трактата, какъ я прежде сего доносилъ, токмо въ прибавокъ требовано со стороны Франціи, чтобы до австрижскій ренунціацію учинилъ вовсе отъ монархіи гишпанской,—и то не состоялось; а на требованіе цесарское, чтобы въ время опредѣлить скорое о транспортѣ цесаревы и войскъ ея изъ Каталоніи, и то не состоялось, а молвлено въ генеральномъ терминѣ перевезти, какъ возможно наискорѣе,—а объ арміи молвлено,—какъ въ Гишпаніи, такъ и въ Италіи должна начата быть по надписаніи сего трактата въ пятнадцать дней.

Той же прошлой субботы министры аглинскіе получили указъ и по тому указу четвертаго дня декларацію именемъ королевы своей министрамъ аліатскимъ всѣмъ учинили, что и королева по всѣмъ своимъ прилежнымъ стараніемъ Францію и миру склонила и желаетъ, чтобы наискорѣе миръ заключить въ семь мѣсяцѣ. А особливе при томъ министрамъ статскимъ они

министры, объявили, что Франція къ удовольствію ихъ во всемъ одна и часть каштелянства къ Ипру уступаетъ, также и къ Турне, токмо безъ мѣстъ Мунтагн и Санктъ-Амантъ; и помянутыхъ министровъ статскихъ принуждаетъ, чтобы на сихъ дняхъ сдѣлать имъ вмѣстѣ съ ними, аглинскими, съ Франціею и Гишпаніею заключить, не предъавляя имъ много резоновъ, токмо одно, что одни свои интересы всѣ вручили королевѣ ихъ, королева ихъ такимъ образомъ миръ учинить за благо находить.

На то министры статскіе отвѣтствовали, что учинять до сего статскому собранію, и при томъ говорили, чтобы вступить въ дѣла коммерціи съ Франціею и Гишпаніею трактовать, особливо о тарифѣ, прежде нежели миръ заключенъ будетъ. — На то они, министры аглинскіе, имъ отвѣтствовали коротко, что о коммерціи и тарифѣ могутъ трактовать послѣ заключенія мира. При томъ же министрамъ цесарскимъ и цесарственнымъ особливе объявили, что ежели они трудность находятъ съ ними генерально миръ заключить, то королева даѣтъ имъ до іюня перваго числа имѣть свои въ дѣлѣхъ рефлексіи въ тотъ терминъ или миръ учинить, или однимъ въ войнѣ остаться. — На что графъ Цинцендорфъ сказалъ, что они не учинить генерально съ другими аліаты готовы, токмо онъ принужденъ будетъ послать ко двору курьера и требовать въ исполненіе къ своимъ инструкціямъ указовъ.

Я на всѣ здѣшніе слабыя поступки, какъ вижу, чаю, что король все то учинять, какъ Англія нынѣ имъ повелѣваетъ, и чего опасаются, чтобы она, Англія, партикулярнаго мира не заключила, что, оставшись, имъ однимъ труднѣе будетъ на свои къ концу приводить. И не могутъ быть, чтобы за медиатора еѣ, Англію, потомъ не употребить, что еще можетъ слѣдовать горшнее, нежели топеръ.

И чрезвычайно Статы собраніе учинили, и депутатовъ по имъ городамъ послали съ объявленіемъ помянутаго предложенія, и на сихъ дняхъ объявится, какую резолюцію возьмутъ.

По всѣмъ тѣмъ дѣламъ изволите видѣть, какимъ насиліемъ Англія со всѣми поступаетъ, а особливо съ здѣшними Господами.

Сего утра увѣдомился, что предложено въ собраніи статскомъ о дачѣ пашпортовъ министрамъ дука баварскаго и колонскаго, и чаю, что вскорѣ даны и посланы будутъ.

Приватно резидующій министръ короля польскаго (называется Вансомъ), который уже нѣкоторые годы все былъ при дворѣ французскомъ, при отъѣздѣ моемъ изъ Утрехта, былъ у меня, говорилъ объ общихъ нашихъ интересахъ. И между тѣмъ привелъ въ разговоръ ко двору французскому, что он того дня былъ у маршала д'Юкселя, который ему говорилъ что король его есть ли въ прежнемъ намѣреніи принять короля французскаго за медиатора. На что онъ, Вансомъ, не отрекся и сказалъ, что онъ надѣется,—не токмо одинъ король его медиатора Францію приметъ, но и его аліаты. И на то поманутый маршалъ д'Юксель сказалъ, что королю его то пріятно будетъ, токмо онъ желаетъ, чтобы министры его царскаго величества и короля датскаго ему предложили, требуя медиации отъ Франціи, по чему-бъ онъ могъ свободно въ тѣ дѣла вступить рапортъ своему двору учинить. И при томъ помянутый Вансомъ требовалъ на то все моего мнѣнія. Чего для, видѣвъ его веселой факціи французской, не хотѣлъ съ нимъ пространно въ разговоръ вступить, сказалъ ему, что я не чаю и самого сходства тому короля его, такимъ же образомъ и отъ его аліатовъ для частыхъ премѣнъ въ дѣлѣхъ, а особливо по нынѣшнимъ новинамъ турецкимъ, и надлежитъ прежде усматривать дѣла здѣшнія, нежели обязываться самимъ.

По сему его разговору изволите видѣть, что желаніе той польскаго двора есть, чрезъ кого бы ни есть, токмо ищетъ миръ съ шведомъ учинить.

О дѣлахъ аглинскихъ не пишу, для того извѣстно будетъ чрезъ письма господина Литла. А о посылкѣ шквадры милордъ Страффордъ еще здѣсь Статомъ не предлагалъ, токмо въ разговорѣ говорили оба министра аглинскіе министрамъ статскимъ въ Утрехтѣ, что, по окончаніи ихъ дѣлъ мирныхъ съ Франціею, чаютъ быть сходно съ интересы ихъ обѣимъ потенціямъ морскимъ вступить въ дѣла воюющихъ сѣверныхъ, искать способа ту войну прекратить

Баронъ Ботмаръ, министръ курфюрста ганноверскаго, еще сюда не бывалъ. И ежели здѣшнія дѣла къ миру сходны будутъ, какъ теперь чаемъ, тогда не чаю ему тѣ извѣстныя предложенія чинить.

О дѣлахъ турецкихъ не доношу, вѣдая, что вамъ извѣстно есть о томъ, что салтанъ короля шведскаго велѣлъ въ Сефа-люню сослать. Здѣсь на сіе еще мало разсужденіе имѣютъ, не чая, чтобы то могло статся.

Отъ графа Колліерса вчера съ получено письмо къ Статъ изъ Константинополя, старое, отъ 12 генваря, которое, видно, что на дорогѣ залежалось, въ которомъ пишетъ и подтверждаетъ на прежнія свои о премѣнѣ дѣлъ при Портѣ, и что имъ было вѣдомо, что салтанъ отправилъ одного въ Бендеръ въ высылкѣ короля шведскаго; и что изъ того произошло, еще о томъ они были несвѣдомы по то число.

Въ письмѣ вашего превосходительства, подъ № 6-мъ, указомъ его царскаго величества мнѣ повелѣно, въ бытность въ Утрехтѣ какимъ образомъ поступать при случаѣ въ церемоніяхъ съ министрами другихъ потенцій, и по тому поступать, а паче смотрѣть буду, чтобы убѣгать отъ церемоніала, какъ возможно.

Указано мнѣ взять четырехъ человекъ изъ обрѣтающихся въ ученіи навигаторскомъ, — и по тому указу возьму тѣхъ, которые мнѣ тутъ есть. А впредь прошу мнѣ опредѣлить хотя двухъ человекъ изъ тѣхъ навигаторскаго ученія, чтобы всегда быть при мнѣ, въ чемъ немалую нужду имѣю для посылокъ. И надѣюсь впредь доносить и просить его царское величество, къ чему прошу и вашего превосходительства вспоможенія.

А о Ригѣ и Лифляндахъ нынѣ вновь опредѣленіе есть, такъ я изъ копій посланнаго указа къ князю Трубецкому разумѣлъ, — и по тому впредь, ежели случай позоветъ, буду поступать. Токмо желаю вѣдать, ежели князь Трубецкой о семъ тому двору предложеніе чинилъ, для того, чтобы мнѣ прежде здѣсь о томъ, когда нужда позоветъ, не объявить.

Письмо къ г. Литъу отправлено, и при томъ къ нему писалъ, чтобы мнѣ сообщилъ, что будетъ въ тѣхъ дѣлахъ происходить. Я ему совѣтовалъ, чтобы не скоро въ семъ дѣлѣ по-



ступать, смотря на начинаніе нынѣшняго парламента, на что еще чаяніемъ въ премѣнѣ дѣлъ тамошнихъ нѣкакo себя льстятъ, также и на дѣла здѣсь мирныя смотрѣть; хотя, и противъ всѣхъ чаянія, по вышепомянутой нынѣшней деклараціи, ежели кампанія и начнется, то сумнѣваться надобно, чтобы резолюцію взяла Англія свою эскадру въ Зундъ послать.

При тѣхъ же письмахъ вашего превосходительства получилъ дубликатъ отъ № 5-го, котораго оригинальное еще по счисло не бывало. И въ томъ письмѣ объявлено указомъ царскаго величества мнѣ, чтобы, при заключеніи мирныхъ трактатовъ у аліатовъ съ Франціею, престерегать интересы его царскаго величества и его аліатовъ, обще согласясь съ датскими и польскими министрами,—и то все по моей повинности надлежитъ мнѣ чинить, въ чемъ по счисло не упущено есть, и впредь съ тою-жъ прилежностью смотрѣть буду.

Сего ради понудило меня топерь пространно доносить, что бы при сѣздѣ въ Утрехтѣ и внѣ при заключеніи мирныхъ трактатовъ у аліатовъ съ Франціею могло касаться къ интересомъ его царскаго величества,—и на то все, усматривая по состоянію здѣшнихъ дѣлъ, въ такомъ мнѣніи себя нахожу.

По окончаніи всѣхъ главныхъ дѣлъ у аліатовъ съ Франціею министры французскіе будутъ предлагать по обязательству своей гварантіи трактата вестфальскаго, чтобы оный былъ содержанъ во всемъ ненарушимо, а особливо провинціи въ имперіи, принадлежащія къ коронѣ шведской, по тому трактату были содержаны непоколебимо, и завоеванные, т.-е. городъ Штадъ и другіе, шведомъ нынѣ возвратить. И будутъ стараться, чтобы при нынѣшнихъ мирныхъ трактатахъ помянутый вестфальскій трактатъ подтвердить, какъ уже оная Франція въ началѣ самаго сѣзда въ Утрехтѣ, въ первыхъ своихъ предложеніяхъ, упомянула.

Мое мнѣніе есть такое: Англія къ желанію Франціи помощникомъ будетъ для многихъ причинъ, какъ для интереса своего, что принадлежитъ къ релижіи протестантской въ имперіи, такъ и для интереса Швеціи и обязанія нынѣшней дружбы съ нею, Франціею.

Цесарь, хотя-бъ и былъ противень тѣхъ намѣреній, токмо состояніи слабомъ такъ есть, что и въ нужныхъ своихъ интересахъ всё упустилъ и послѣдуетъ повелѣнію другихъ. И такою слабость есть явна: что принадлежитъ къ релижіи протестантской въ имперіи, уже министры имперскихъ принцевъ протестантскихъ съ цесарскими нынѣ въ Утрехтѣ сошлись, что артикулъ четвертый трактата рисвикскаго имѣеть быть отставленъ, и въ Верхнемъ Палатинатѣ и въ Ольсации привилежіи вольныя релижіи протестантской имѣють учинены быть, какъ прежде было до того рисвикскаго мира. Цесарство же въ той же слабости находя себя, а другіе еще и паче для протестантской релижіи въ свои интересы пожелаютъ тотъ Вестфальскій трактатъ подтвердить.

Здѣшніе Господа Статы, хотя и не съ прямого намѣренія, равнаго мнѣнія находятъ себя съ другими принуждены быть; а для возвращенія завоеванныхъ городовъ, Стада и другіе, заключать, чтобы всѣ аліаты, согласно датскаго и польскаго, принудили шведу возвратить и войска свои ретировать, такимъ образомъ тишину въ имперіи постановить.

И по всѣмъ обстоятельствомъ видится, что къ предосужденію нашему сіе дѣло приведено быть можетъ. Но къ прекращенности помянутаго дѣла въ интересъ нашъ мы согласно, польскіе министры и я, многожды имѣли и имѣемъ нарочные переговоры съ министрами цесарскими, такъ и съ Статами и другими датскими, желая ихъ вѣдать мнѣніе, какимъ бы образомъ имъ помощники явились, и при томъ предлагая имъ, чтобы Францію, ни Англію не допускать вмѣшаться въ дѣла ихъ собственные въ имперіи, и чтобы тѣ дѣла здѣсь при конгрессѣ не заключали, а отсылали бы до конгресса имперіи, а особенно до нынѣшняго начатаго конгресса въ Брунсвикѣ и въ Ольфенбюттелѣ, что разсуждаемъ быть къ лучшему нашему интересу, нежели здѣсь.

На всѣ тѣ наши предложенія кратко отвѣтствуютъ, что ни въ самыхъ своихъ главныхъ интересахъ всё упустили и послѣдуютъ во всемъ Англіи и Франціи.

И по всему видится, что въ семь дѣлъ намъ никакого упованія нѣтъ, и ежели бы что могло еще больше учинено быть къ предосудженію нашихъ интересовъ; то весьма учинится, для того что всѣхъ своихъ пріятелей при томъ конгрессѣ имѣемъ такъ безсильныхъ, что ни сами себя въ своихъ властныхъ интересахъ могутъ охранить.— И для той слабости въ дѣлахъ никакого надѣянія въ нашъ интересъ не видится.

Министръ датскій въ Утрехтѣ еще не бывалъ, и не слышно о томъ, что будетъ.

Министры польскіе, графъ Вертернъ отозванъ, графъ Лоняско ко двору отѣхалъ. Я также, усматривая случай и время, объявить себя при томъ конгрессѣ удерживаю и продолжать частымъ своимъ наѣздомъ въ Утрехтѣ буду для того, чтобы мнѣ своимъ объявленіемъ не позвать больше нынѣ въ вступленію Францію и Англію въ дѣла наши. А когда время и случай позовѣтъ, тогда принужденъ буду ѣхать и объявить себя при томъ съѣздѣ.

Я усмотрѣлъ чрезъ многія обстоятельства дѣлъ и разговоры до сего времени и до премѣны дѣлъ турецкихъ, нынѣ которыя есть въ нашъ интересъ, что Англія и Франція не намѣрены были намъ обще съ аліатами нашими свою медіацію предлагать, но намѣрены каждого особливѣ нашихъ аліатовъ отъ насъ отлучить, къ миру партикулярному принудить, а потомъ насъ оставить однихъ со шведомъ въ войнѣ, и возставя ея въ силу, чтобы тѣмъ образомъ могли въ прежнія его состоянія привести.

Изволите увидѣть изъ прежнихъ моихъ доношеній разговоръ бывшій въ Утрехтѣ, со мною милорда Страффордъ. Сказалъ что онъ не находитъ трудности къ миру ни датскаго короля ни польскаго съ королемъ шведскимъ такъ, какъ царскаго величества, для того что все завоеванное отъ шведа его царскою величество удержать хочетъ, а со стороны Швеціи уступленіе не будетъ. Также министры французскіе предъ нѣсколькими мѣсяцами предлагали свою медіацію токмо однимъ польскимъ и датскимъ, исключая министра царскаго величества.

Бискупъ бристольтскій явно графу Вертерну, министру польскому, сказалъ, что онъ, бискупъ, не чае, чтобы королева для насъ указъ нынѣ, при конгрессѣ утрехтскомъ, въ дѣла сѣверныя вмѣшиваться, но будемъ потомъ искать способъ къ утишенію той войны. Еще явный въ подтвержденіе того доводъ есть, что милордъ Болинброкъ, статскій секретарь, недавно министру датскому объявлялъ, что королева его намѣрена эскадру свою отправить въ Зундъ, чтобы тѣмъ принудить короля его къ миру со шведомъ.

И по всему видимо, что Франція и Англія намъ общепредлагать свою медицію не намѣрены, и намѣренны, отлуча нашихъ аліатовъ отъ насъ, въ войнѣ насъ оставить и для своего интереса какъ шведа, такъ и Польшу въ большую силу оставить на предбудущее къ намѣреннымъ своимъ воспріятіемъ, которыя здѣсь быть могутъ, для того усматривая, хотя-бъ и миръ здѣсь чрезъ насиліе ихъ, аглинское, генеральный нынѣ учиненъ былъ, но постояннъ быть не можетъ.

Но по премѣнѣ дѣлъ турецкихъ, какъ видимъ нынѣ, въ нашъ интересъ и изъ новинъ слышимъ двояко, что король шведскій будетъ высланъ, но другіе подтверждаютъ, что за арестъ взять и въ Цефалонію въ ссылку будетъ сосланъ. И ежели только-что будетъ высланъ, то я того мнѣнія, что помянутыя обѣ потенціи не будутъ стараться, чтобы насъ общесъ аліаты нашими примирить; а ежели оный король шведскій въ ссылку сосланъ и въ арестъ содержанъ будетъ, то не сумѣваюся, чтобы намъ тогда обще онѣ, помянутыя державы, въ формѣ свою медицію не предложили и къ принятію той не понуждали. И въ таковомъ случаѣ я по данной мнѣ инструкціи поступать буду, однакожъ для премѣнъ въ дѣлѣхъ турецкихъ, ежели король шведскій въ ссылку посланъ будетъ, и ежели бы то должно къ дополненію прежнимъ указомъ, желалъ бы мнѣнія тѣ чрезъ вашего превосходительства письмо вѣдать или и чрезъ особый указъ.

На всѣ вышепомянутыя мои доношенія я предусматриваю въ пользу нашихъ интересовъ впредь нче всего, что чрезъ

нынѣшнюю негоціацію, какъ Англія отлучилась отъ аліатовъ сообщилась съ Франціею; и въ семъ таковомъ случаѣ показавъ, что потенція его царскаго величества есть нужна и обязанію въ общій интересъ Европы съ цесаремъ и цесарствомъ и здѣшнейю республикою, которое согласіе невольнo интересъ обязано и содержано будетъ, для того что нынѣшній миръ невольный вышепомянутымъ потенціямъ будетъ и весьма предосудительный и не можетъ впредь постоянный быть, и премѣнъ вскорѣ по заключеніи мира ожидать надобно. И такъ предусматривается, что новая война въ недалгомъ времени при нуждена будетъ начаться.

И таковыя мнѣнія на всѣ вышепомянутыя мои доношенія по состоянію дѣлъ нынѣшнихъ видятся, но паче покажетъ каждое въ свое время. А хотя бы припадочныя случаи премѣны учинили, то не можетъ причестся къ погрѣшенію.

Милордъ Страфффордъ, по пріѣздѣ своемъ вчерась изъ Утрехта, бывъ у меня, между многими разговорами говорилъ, что Англія никакой противности интересомъ его царскаго величества по се число не являла, но слышитъ онъ, милордъ, что его царское величество неблагодарнымъ нынѣ является, и нѣ которыми образы угрозы хотять быть, отъ чего Англія весьма безопасна себя находитъ. И говорилъ, что не есть въ томъ намѣреніе самовольное его царскаго величества, но онъ чаетъ по прошенію короля датскаго. И при томъ засвидѣтельствовалъ что Англія ничего не ищетъ, чтобы въ добромъ согласіи и любви съ его царскимъ величествомъ пребыть. На что я ему отвѣтствовалъ, что его царское величество равнымъ же образомъ ничего такъ не желаетъ, чтобы съ ея королевичнымъ величествомъ въ добромъ согласіи пребыть; а чтобы являлись нѣкоторая неблагодарность и угроженіе, я ниоткуда о томъ извѣстенъ не былъ, и надѣюсь, что сіе разглашеніе для ссоры нарочное есть со стороны непріятельской. А что принадлежитъ къ интересамъ короля датскаго, то весьма его царское величество принужденъ на тѣ смотрѣть и хранить такъ, какъ свои. И по нѣкоторымъ о томъ разговоромъ онъ, милордъ, мнѣ объ-

вѣтъ, что они указъ отъ королевы получили миръ съ Францією въ скорыхъ дняхъ заключить, и потомъ Англія и другія имперіи похотятъ видѣть тишину въ Европѣ, а особливо въ имперіи. Того для онъ находитъ сходно, чтобъ искать способъ принести неутральство въ имперіи и чрезъ то бы войска его царскаго величества изъ имперіи вывести, равнымъ же образомъ и шведскія принуждены выведены быть. И ко вступленію въ то дѣло, спрашивалъ меня, что я имѣю ли инструкцію и указы на то, и полномочную, а ежели не имѣю, чтобъ о томъ дѣлу довести мнѣ немедленно, требуя указа въ тѣ дѣла вступить. На то я ему сказалъ, что тѣ дѣла принадлежать властныхъ интересовъ имперіи, и того для надѣюся сходнѣе о томъ разговаривать, ежели имперія похочетъ, при собраніи имперіи, а особливо при конгрессѣ въ Брунsvикѣ и въ Вольфенбюттелѣ; но я указа о томъ не имѣю и буду о разговорѣхъ вашихъ дѣлу доносить. И услыша отъ меня о конгрессѣ брунsvикскомъ, сказалъ коротко, что тотъ конгрессъ дѣлается парціальный къ предосужденію шведскому.

Я ему не хотѣлъ силою той грамоты, которая къ цесарю отъ царскаго величества послана, отвѣтствовать, для того что въ опискѣ продолжительное время будетъ, между которымъ временемъ дѣла въ Голштейніи могутъ окончаться. И такимъ противоположнымъ отвѣтомъ можетъ то время въ противныхъ своихъ вымыслахъ къ нашимъ интересамъ покойнѣе быть.

Однакожъ прошу въ запасъ указа, ежели выходомъ войскъ его царскаго величества здѣсь понуждать будутъ, какимъ образомъ въ томъ поступать надобно. А отъ цесарскихъ министровъ и здѣсь отъ Статовъ мнѣ никакого предложенія о томъ не учинено по се число.

Здѣсь получена вѣдомость, что королева аглинская гораздо больна.

Министры савойскіе, португальскіе обѣщали аглинскимъ съ нами общій миръ заключить, а прусскіе еще ожидаютъ отъ цесаря указа, о чемъ нарочнаго курьера ко двору отправили.

Баронъ Ботмаръ, министръ ганноверскій, бывъ у меня сего утра, говорилъ именемъ курфюрста своего объ извѣстныхъ

войскахъ, чтобы взяты были въ службу азіатскую; съ своей стороны, а не по желанію царскаго величества, предлагаю цесарскимъ министрамъ и ратпенсіонарію. И на то графъ Цинцендорфъ сказалъ, что согласиться надлежитъ прежде Статы. А ратпенсіонарій ему, Ботмару, сказалъ, что нынѣшніе времена не допускаютъ къ тому дѣлу, и смотрѣть надобно и скорыхъ дняхъ, миръ ли учиненъ будетъ, или война продолжится, и потомъ можно свою резолюцію къ тому дѣлу взять и намѣреніе ихъ объявить.

1095. Князь Б. И. Муравинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. марта 10. Черезъ Берлинъ.

Какъ я въ прежнемъ своемъ прошлой почты объявилъ, в какой разговоръ имѣлъ со мною милордъ Страффордъ о вѣдѣ войскъ его царскаго величества изъ имперіи, того же желалъ вѣдать, ежели то есть въ намѣреніи другихъ, какъ цесаря и Господъ Статовъ, и говорилъ съ ратпенсіонаріемъ который мнѣ сказалъ, что онъ, милордъ Страффордъ, имъ семъ не предлагалъ. Равнымъ же образомъ чрезъ другихъ отъ графа Цинцендорфа я также увѣдалъ. И увидѣвъ милорда Страффорда о нихъ разнаго мнѣнія, того для проси помянутыхъ обоихъ, цесарскаго и статскаго, министровъ, чтобы имѣть конференцію. И, бывъ, имъ предлагалъ. Явно изъ се видится,—нѣкоторое намѣреніе есть Англіи и Франціи въ Ревникъ вмѣшиваться въ интересы имперіи, и разглашенный предъ нѣсколькимъ временемъ проектъ къ концу своему привес хотятъ, чтобы шведу свободныя руки сдѣлать и въ имперію вновь войну о релижіи ввести. И при томъ другія причины объявлялъ и предлагалъ имъ, чтобы, упреждая всего того, они весьма престоерегали не допускать въ тѣ дѣла имперіи еѣ, Англію, мѣшаться, также и Францію. На что оба помянутые министры мнѣ обѣщали, то весьма престоерегать будутъ. И говорили обще, ежели будетъ начинаться то дѣло предложеніемъ

нѣмъ отъ Англіи, то не находятъ иного способа, чтобы то  
до здѣсь въ Утрехтѣ не начинать и въ собраніе Ратисбонны  
въ другое мѣсто имперіи отсылать.

И при томъ графъ Цинцендорфъ говорилъ мнѣ, что швед-  
скій министръ Пальмквистъ многократно ему говорилъ, что  
дѣла ихъ начаты были нынѣ въ Утрехтѣ, что принадле-  
жатъ въ имперіи къ провинціямъ, принадлежавшимъ къ коронѣ  
шведской, и по вестфальскому трактату онѣ бы за оною  
могли подтвердить. И на то онъ ему, Пальмквисту, до  
сихъ мѣстъ отговаривался многодѣльствомъ своимъ и впредь  
будетъ также продолжать, но на конецъ сей негоціаціи,  
если Англія и Франція что похотятъ учинить, трудно отъ  
него убѣждать.

Помянутый же Цинцендорфъ говорилъ потомъ въ разгово-  
рѣ и разсуждалъ, какой конецъ можетъ быть дѣламъ въ Голштей-  
нѣ. И ежели аліаты сѣверные не могутъ войско шведское въ  
Голштейнѣ разорить, или время къ тому чрезъ что не допу-  
стить, то лучше искать способъ учинить нейтральство такимъ  
образомъ, чтобы какъ войскамъ его царскаго величества изъ  
имперіи ретироваться и другимъ, такъ и тому шведскому корпусу въ  
Швецію перевезену быть, и тѣмъ тишину въ имперіи постановить.

Я ему сказалъ, что сѣверные аліаты въ надѣяніи томъ,  
что та армія непріятельская разорена будетъ; а ежели бы случай  
къ ней пришелъ къ нейтральству, то лучше его имъ для своего  
общаго интереса учинить концертъ въ имперіи, нежели здѣсь. —  
Ежели впредь что придетъ къ самому дѣлу до сего нейтраль-  
ства, то буду поступать въ томъ по содержанію грамоты, от-  
правленной отъ его царскаго величества до цесаря, также буду  
дѣлаться съ г. фельдмаршаломъ княземъ Александромъ Дани-  
ловичемъ Меншиковымъ.

Объ извѣстныхъ судахъ, которыя съ провіантомъ въ Тонингъ  
въ Фришляндіи были отправлены, нынѣ сюда возвратились. А  
нынѣ въ Амстрадамѣ два фрегата шведскіе, по 24 пушки, кум-  
паніи торговыхъ людей и подъ шведскими флаги нагружаются  
хлѣбомъ и другими провизіи. И ищемъ какъ датскій и польскій



министръ, и я, чтобъ ихъ остановить, но отправляются отъ тѣхъ купцовъ подъ тѣмъ претекстомъ, что идутъ въ Лисбонъ. И по се число обнадежены въ удержаніи тѣхъ быть не можемъ.

Король прусскій отвѣтъ на письмо статское учинилъ. Верхней Гельдрии гораздо здѣшнимъ Господамъ непріятно, что онъ, король, въ той же претенсіи застаётъ, какъ и отецъ его, и что право имѣть съ Франціею о томъ трактовать, понеже принадлежитъ дому Бурбонскому, или другимъ образомъ цесарю, а не имъ, Статомъ.

Здѣсь отъ сего короля первый знакъ за худой принялъ опасность находятъ, чтобы, сверхъ всѣхъ чаяній, Франція съ кредитъ нынѣ паче не уставила. И разсуждается тому быть и чалу чрезъ войну сѣверную, что она, Франція, по учиненіи генеральнаго мира, приславъ своего посла къ тому двору, не упустила своего времени интриговать и короля прусскаго сѣверную войну приводить, и Прусами Польскими, и Курляндіею прельщать.

И о той Гельдрии цесарскіе министры взялись между Статомъ и королемъ прусскимъ посредство искать, а особливо, чтобы имъ, Статомъ, нѣчто изъ того оставлено было. И какъ здѣсь и видимъ, что здѣшніе Господа готовы на все позволять, токмо бы не скорѣе къ концу привести, опасаяся, чтобы чего отнято не было.

Предъ четырьмя днями министры ихъ, статскіе, въ Утрехтѣ французскимъ предлагали, чтобы Верхней Гельдрии за нихъ остаться; но взаимно за то Франціи они обѣщали уступить изъ своего барьера Ипръ и Турне. И тѣ пропозиціи французскіе министры откинули.

Дѣла мирныя къ концу своему коротко приходятъ, такъ что ежели премѣны какой незапно не придеть, а особливо Англіи, то весьма миръ на сихъ недѣляхъ заключенъ будетъ. И всѣ тѣ дѣла состоятъ въ томъ, — въ бытность свою здѣсь милордъ Страффордъ объявлялъ, что Франція миръ сошла учинить, а что еще не достаётъ, то сходство при заключеніи будутъ находить, и чтобы Статы обще, не отлучась отъ Англіи, нынѣ миръ съ Франціею заключили. На то они, Статы

его обнадежили и сказали, что сходны къ заключенію мира, какъ прежде, по установленію своихъ законовъ, должны депутаты по провинціямъ послать и о томъ отъ нихъ только подтверженіе взять. И тѣ депутаты вчерашняго дня посланы и въ предбудущую недѣлю всѣ поворотятся.

Между всѣмъ тѣмъ еще здѣсь на послѣднее упованіе ожидается вѣдомость изъ Англіи, какой премѣны или революціи при входѣ нынѣшняго парламента королевы, съ объявленіемъ мира, или смерти ея, королевы, понеже какъ послѣднія письма оттуль объявляли, что она при самомъ страхѣ въ Англіи своей обрѣталась. И на сей остатней почтѣ получили вѣдомость, что въ Англіи съ пятьдесятъ кораблей военныхъ экипуютъ. И топерь уже двояко разсуждаютъ объ отправленіи въ Балтическое море и чаютъ, прежде не будетъ никакой флотъ употребленъ для перевоза въ Англію принца Уэльса. Къ сему-жъ сходно и французскія письма являютъ, что флотъ во французскихъ корабляхъ приуготовляется.

Того для здѣсь для всякаго случая къ своей предосторожности тайный дали указъ, чтобы готово было пятьдесятъ кораблей и нѣсколько судовъ транспортныхъ.

Какъ могъ увѣдать, что ганноверскій курфюрстъ трактатъ съ Голландіею тайно учинилъ союза оборонительнаго и наступательнаго въ силѣ о сукцессіи короны аглинской. И потомъ также о томъ трактатъ тройной заключенъ между помянутыми-жъ потенціи и цесаремъ.

По всѣмъ обстоятельствомъ дѣлъ здѣшнихъ, слагая по времени, всѣ здѣсь разсуждаютъ и не сумнѣваются, чтобы преемникъ въ Англіи и замѣшанія какого нынѣ не было. Но будемъ то желательно ожидать и не вздыхать.

Я запомнилъ въ прежнемъ письмѣ написать, что въ разговорѣ своихъ милордъ Страффордъ мнѣ сказалъ, что онъ есть Витворту поворотиться или ко двору его царскаго величества, или въ иное мѣсто пристойное, гдѣ бы, бывъ, могъ въ дѣла сѣверныхъ воюющихъ вступить, для того что о дѣлахъ тѣхъ интересахъ онъ свѣдомъ.

Здѣсь получена вѣдомость о королѣ шведскомъ, что взят турками и въ ссылку повезенъ, о чемъ буду ожидать обстоятельной конфирмаціи и смотрѣть потомъ, какія мѣры къ тому будутъ здѣсь примать.

Въ письмѣ же вашего превосходительства, подъ № 7-мъ написано, что я говорилъ отъ стороны царскаго величества Ригѣ, чтобы вольнымъ (городомъ) оставить, и я о томъ только (ратпенсіонаріемъ собою говорилъ, а не предложеніемъ отъ царскаго величества, — такъ, какъ мнѣ указъ повелѣлъ.

1096. Князь Б. И. Муракинъ—графу А. Г. Головинку.

1713 г. марта 10. Гага.

Надѣяніе здѣшнихъ, по смерти отца его, отъ нынѣшня короля обратилось весьма противнаго мнѣнія, какъ прошло почты Статы получили грамоту отвѣтную отъ него, коро прусскаго, на свою, что принадлежитъ въ дѣлѣ извѣстной Верхней Гельдріи, въ которой твердыми терминъ отвѣтствовать такъ, что имѣть къ тому претензію, какъ и отецъ его, и ч право есть ему трактовать о томъ съ Франціею, поуже принадлежитъ дому бурбонскому, также и другимъ образомъ до аустризскому, а не имъ, Статомъ.

Сей отвѣтъ не однимъ Статомъ далъ много о себѣ думаютъ многими. Но хотя думали о семъ принцѣ, что склонны былъ и будетъ, какъ вѣмцы говорятъ, а la soza comtinn въ томъ мнѣніи разсуждаютъ быть обманутымъ. И все признавають, что въ томъ дворѣ факціи французской внесены быть. Я не безъ опасности нахожу къ нашимъ дѣламъ сѣвнымъ: и ежели въ войну явно не замѣшаются, то весьма бдутъ искать быть медиаторомъ насильнымъ и при томъ урва куска себѣ изъ сей войны не упустятъ.

Помянутому дѣлу о Гельдріи посредство находятъ чрезъ министровъ цесарскихъ, чтобы нѣкако раздѣлить. Однакоже въ противнаго чаянія, что ни прусскій дворъ, ни Франція не и

неть уступить Статомъ; но здѣшнимъ Господамъ послѣдство-  
вать будетъ во всемъ волѣ Франціи.

Министры аглинскіе уже мнѣ говорили, чтобы войска его  
царскаго величества выступили вонъ изъ имперіи, и я о семъ  
и доносилъ. И слышу, по заключеніи своего трактата, бу-  
детъ меня атаковать во многомъ.

Здѣсь дѣла о мирѣ въ томъ состоятъ, каковы предложенія  
графъ Фортъ нынѣ вновь учинилъ, и тѣ провинціямъ послали  
поручить учинить. Однакожъ, между тѣмъ, Статы его, Страф-  
фордъ [обнадежили], что они миръ вмѣстѣ съ ними заключить  
хотѣли, токмо должно, по правомъ ихъ республики, информе-  
нованіе отъ провинцій на то имѣть, для чего они и депу-  
татовъ нарочно послали. А что принадлежитъ къ городу  
Амстердаму, будто находится въ немъ трудность, чтобы та-  
кой былъ при томъ же мирѣ заключенъ; токмо сіе, чаяютъ,  
будетъ внѣ окончаній оставлено.

Поздравляю съ счастливыми вѣдомостями, что король швед-  
скій взятъ турками и въ ссылку повезенъ. Дай, Боже, чтобы  
и на сіе вѣрную конфирмацію.

Господинъ Гимменъ отсель отозванъ, и велѣно быть од-  
ному резиденту; сіе паче неприятный знакъ придаётъ.

Громксоу здѣсь въ славѣ, и о немъ много разсуждается  
и есть противно здѣшнимъ, а весьма французскимъ.

1097. Князь Б. И. Куракинъ—барону П. П. Шафирову.

1713 г. марта 10. Гага.

Полезныя къ намъ пришедшія нынѣ новины дали знать о  
нынѣ дѣлѣ турецкихъ въ интересъ его царскаго величества,  
что король шведскій въ арестъ взятъ и высланъ вонъ безъ  
какой протекціи будетъ вскорѣ. Того для въ надѣяніи себя нахо-  
дясь свободнымъ вамъ быть, мой государь, и, не упуская вре-  
мени, сообщая о состояніи всѣхъ дѣлъ.

Между Франціею и аліатами, кратко сказать, что миръ на  
сей недѣлѣхъ, а конечно до мая мѣсяца, заключенъ будетъ;

такъ Франція въ ту силу пришла, что всѣми повелѣваетъ. И заключеніе сего мира такъ къ предосужденію всѣхъ аліатовъ, что цесарю только Миланъ и Неаполь. Дукъ баварскій и прежнее достоинство пришелъ.

Министры гишпанскіе скоро сюда въ Утрехтъ придутъ.

Здѣшняя республика въ такомъ страхѣ пребываетъ, что ни когда такъ была, и Верхнюю Гельдрію, чрезъ инстанцію Франціи, принуждены будутъ уступать Франціи.

Проектъ, учиненный у Франціи и королевою аглинскою, къ концу своему приведенъ будетъ, и принцъ Галлисъ конечно перевезенъ будетъ.

Топерь буду объявлять о своихъ интересахъ обстоятельно. Долго писать, что послѣдовало по моихъ послѣднихъ письмахъ отправленныхъ съ моего самаго прїѣзда.

Датскій подъ Гадебушемъ баталію проигралъ. Потомъ шведъ въ Голштейнію напалъ; наши за нимъ послѣдовали и въ провинціи дука голштейнскаго, близъ Тонинга, всю ту армію в генварѣ мѣсяцѣ облегли и до сихъ мѣстъ, что принудили ея ретироваться въ помянутую крѣпость, и за недостаткомъ фруажа, онъ, графъ Штейнбокъ, шведскій генералъ, всего оставилъ у всякой кумпаніи по 20 лошадей, а другихъ всѣхъ пострѣлялъ, и въ самой скудости пребываетъ въ провіантѣ. Наши войска стоятъ, облегли въ томъ намѣреніи, чтобъ ея отъ голода принудить къ сдачѣ; а ежели продолжится, къ до роу времени будутъ бомбардировать и формальную атаку чинить. И что изъ того учинится, впредь буду писать. Но я въ томъ мнѣніи: конецъ сего дѣла есть трудный, и послѣдовало ничего иного не можетъ, токмо что датскій отъ насъ отлученъ будетъ.

Царское величество, оставя всю свою армію въ Голштейнѣ въ помощь королю датскому подъ командою князя Александр Даниловича Меншикова, самъ изволилъ идти въ путь свой до Санктъ-Петербурга, чрезъ Ганноверъ и Берлинъ, и съ курфюрстомъ видѣлся, также и съ новымъ королемъ, котораго отецъ прошлаго мѣсяца февраля скончался. О семъ прусскомъ

рѣ кратко сказать: по заключеніи здѣшняго мира, много нынѣшнихъ случаяхъ намъ даѣтъ разсуждать, что положъ во время мирное содержать 50 тысячъ своего войска и расходы лишніе такъ отставить, что конечно свободно въ то число ему содержать.

Англія уже приуговленіе своей шквалдры чинить, и въ первыхъ дѣла въ Зундъ пойдутъ противу датскаго, чтобъ его принудить къ партикулярному миру. Мы на сіе способа никакого не имеемъ, токмо ожидаемъ всему тому послѣдствовать.

Какъ могу видѣть, все намѣреніе есть Англіи и Франціи тому, чтобы нашихъ аліатовъ отъ насъ отлучить и однихъ въ войнѣ оставить, для того [что] по нашему намѣренію и досомъ трудно находить насъ къ миру привести, и чтобы Липсу за шведомъ весьма содержать.

При всѣхъ дѣлѣхъ нынѣшнихъ такъ мы себя видимъ одинокими, что ни цесарь, ни Голландія весьма починаютъ опасность въ вступать въ наши дѣла, видя силу сообщенную ея, и Англію, съ Англіею.

Мнѣ здѣсь больше не предлагается по се число о медианіи о другихъ дѣлѣхъ, и ожидаю на себя, что будетъ.

Проектъ царскаго величества учиненъ сей весны рано въ Липсудію вступить и тамъ свои прогрессы дѣлать. И надѣмся, при помощи Божіей, будемъ имѣть своего флота съ пятнадцатью или шестнадцать кораблей военныхъ на Балтическомъ морѣ. Лить изъ Англіи перемѣненъ, и на его мѣсто посланъ принятый министръ баронъ Шаакъ, который былъ въ службѣ датскаго короля.

Принцесса изъ Эльбинга возвратилась въ Вольфенбюттель; по повелѣнію его царское величество по запросамъ въ деньгахъ въ Вольфенбюттель, и вскорѣ въ наши края ѣхать готовится.

Князь Трубецкой нынѣ въ Польшѣ обрѣтается при польскомъ дворѣ на время. Я по своей повинности столько въ дѣлалъ, сколько возможно и надобно; о чемъ больше не говорится изъ указовъ отсель къ графу Колліерсу, которое можетъ самъ сообщить.

1098. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головкину.

1713 г. марта 13.

Статы дали инструкцію министрамъ своимъ полномочнымъ чтобъ они, при возвращеніи своемъ въ Утрехтъ, требовали аглинскихъ министровъ на послѣднее предложеніе милорда Страффордъ, что Франція сходна быть явилася къ миру в такихъ кондиціяхъ, какъ они, Статы, о барьерѣ требовали, къ Турне и къ Ипру каштелянства уступаютъ,—и чтобы на вс то министры французскіе имъ, статскимъ министромъ, при нихъ аглинскихъ министрахъ, объявили указъ отъ двора своего декларовали, что они на такомъ основаніи миръ заключить с ними, Статами, хотятъ.

И по желанію ихъ, министровъ статскихъ, министры французскіе учинили, и маркезъ де-Торсіа письмо объявили, в которомъ о барьерѣ ихъ, статской, и о всемъ съ предложеніемъ милорда Страффордъ есть сходно; токмо о тарифѣ и коммерціи молвлено, чтобы трактовать особымъ комиссаромъ по заключеніи мира.

И нынѣ министры статскіе вступили въ дѣло, чтобы при вести къ самому концу какъ наискорѣе. Также равнымъ образомъ и цесарскіе то учинять намѣрены и весьма ищутъ, чтобы вмѣстѣ съ здѣшними Господами миръ заключить.

Статы въ собраніи своемъ выбрали комиссаровъ къ трагованію съ министры цесарскими для опредѣленія своихъ гвализоновъ къ содержанію барьера, также и коммерціи въ Брантъ и во Фляндрія.

Министрамъ баверскимъ и колонскимъ о дачѣ пашпортовъ резолюцію Статы взяли и ищутъ способъ, какимъ образомъ написать. Но слышу, что къ убѣжанію отъ другихъ ненавист пошлютъ имъ блянко.

Съ прусскимъ о Гельдрін, чаю, скоро къ концу своемъ приведено будетъ. Верхняя Гельдрія ему останется, развѣ с нѣкакимъ изъятіемъ берега рѣки Мозы, чтобы свободный про

ходъ былъ водою къ Мاستрихту и Льежу, и тѣмъ бы коммуникація не была пресѣчена съ здѣшними провинціи.

На конецъ сего письма объявляю, что ежели ожидаемая почта изъ Англіи, которая уже многіе дни за противными вѣтры не бывала, не принесетъ о премѣнѣ тамошняго двора какихъ новинъ, или смерти королевиною, то на сихъ дняхъ миръ заключится.

Я нахожу сходно донести, чтобы въ нѣкоторыхъ дѣлѣхъ присылать указы информѣ, а особливѣ о такихъ нужныхъ дѣлѣхъ, какъ подъ № 7 и 8-мъ\*) нынѣ ко мнѣ присланы, для того [что] временно случается здѣсь указы казать, и требуется въ другихъ видѣть за подписаніемъ властной руки его царскаго величества.

Министръ польскій Герсдорфъ получилъ указъ отъ двора своего всѣ войска изъ статской службы отозвать, и меморіаль же о томъ подалъ. Тотъ же министръ получилъ указъ декляцію учинить министромъ аглинскимъ, что король его, по требованію королевину, сыну своему въ Римъ ѣхать не велить, въ Италию возметь и къ принятію релижіи католицкой не принудить. Изъ сего видится, въ какую силу Англія вошла и въ послушанію своему всѣхъ здѣсь привела.

1099. Князь Б. И. Куракинъ—де-Литу.

1713 г. марта 13. Гага.

La lettre que vous m'avez bien voulu écrire le 2 de février est. m'a donné de très bonnes lumières sur l'affaire de l'escadre. Les ministres anglais ne m'en ont parlé qu'avec grande modération et particulièrement milord Strafford qui, étant aujourd'hui arrivé, m'a fait entendre, en discourant, que si la Reine prenait une fois la résolution d'envoyer l'escadre en question sur la Mer Baltique, elle ne le ferait que dans la vue de procurer, conserver la sûreté de son commerce qui, son dire, n'était que trop incommodé par le roi de Danemark

\*) См. №№ 1004 и 1005, стр. 199—204 шестой книги „Архива“.



parce qu'il avait fait arrêter quelques vaisseaux anglais dont les sujets britanniques souffraient beaucoup. De sorte, Monsieur, qu'à mesure que j'ai pu comprendre par les manières des discours des dits ministres anglais combien ils s'efforcent de garder la retenue sur ce sujet pour le présent, je croirais à propos, quant à la lettre de Sa Majesté Tsarienne à la Reine, qu'on ne la lui présenta que dans des nécessités indispensables afin de ne leur donner aucun sujet de prétexter quelques plaintes contre nous; cependant, je laisse tout cela, Monsieur, à votre jugement plus éclairé et, étant sur le lieu, vous saurez déjà bien de quelle manière on déclare aux autres alliés positivement qu'ils veulent signer leur paix particulière, et que la Hollande en dut faire autant. Cependant, il n'y a point d'apparence que cette dernière y procède si tôt, d'autant plus qu'une affaire de cette nature ne peut être résolue que du commun consentement de toutes les provinces, en quoi il y a éternellement de grandes formalités. Pour ce qui est de l'Empereur et de l'Empire, on leur a accordé un terme pour prendre leur finale résolution pour la signature de la paix, à savoir: le 1-er du mois de juin.

La Prusse, la Savoie et le Portugal, à ce qu'on assure, veulent signer la paix conjointement avec l'Angleterre. On n'ose pas encore être sûr de la véritable intention de l'Empereur, de l'Empire et de la Hollande sur cette conclusion de la paix; cependant, on a généralement plus de penchant à croire la paix infaillible.

1100. Графъ Г. М. Головкинъ — кн. Б. М. Куракину.

1713 г. марта 16. Кенигсбергъ.

Я уповаю, что мое послѣднее изъ Берлина, отъ 3-го марта, подъ № 8-мъ, которое оттуда вдвое послано, одно на почтѣ, другое съ секретаремъ Остерманомъ, до васъ исправно дошло, въ которомъ я писалъ къ вамъ, по указу его царскаго величества, противъ предложенія курфюрста гановерскаго о пе-

пусти войскъ его царскаго величества изъ корпуса, въ Голландіи обрѣтающагося, въ службу голландскую на изображеніе въ немъ кондиціяхъ, чего повторять уже за непотребно изсуждаю. Токмо имѣю симъ вашей милости объявить, что я, по приѣздѣ своемъ въ Кенигсбергъ, получилъ отъ его царскаго величества письмо, мнѣ здѣсь оставленное, и при томъ копію письма его же величества, посланнаго отсюда о помянутомъ дѣлѣ (въ прибавокъ къ прежде посланнымъ указомъ) къ господину генералъ-фельдмаршалу князю Меншикову, и повелѣлъ его величество о томъ мнѣ сообщить вашей милости. И я съ его величества письма, посланнаго къ нему, г. фельдмаршалу, прилагаю при семъ для подлиннаго извѣстія вамъ копію, по котораго содержанію изволите въ томъ дѣлѣ поступать и возиться съ нимъ, г. фельдмаршаломъ.

Его царское величество сіе мѣсто изволилъ пройтить въ Петербургъ въ прошедшій вторникъ, а я сюда вчера приѣхалъ, сегодня паки въ надлежащій путь за его величествомъ отъѣзжаю.

Бдучи я сюда къ Берлину, получилъ въ Пилау отъ его царскаго величества письмо, въ которомъ изволилъ писать, что въ Королевцѣ видѣлъ галиотъ голландскій, зовомый „Принцесса Дарья“, которымъ командуетъ шиперъ голландецъ Яганъ Селейбрандъ, и оный его величеству понравился, и дабы тотъ галиотъ у него, шипера, купить постарался. И я съ упомянутымъ шиперомъ въ Пилау видѣлся, и о продажѣ того галиота съ прилежаніемъ говорилъ. И онъ сказалъ, что онъ того галиота продать безъ сношенія съ товарищи своими не можетъ, изъ того что оный не одного его, но иные участіе въ немъ имѣютъ, а особливо начальнымъ въ томъ амстердамскій купецъ Яганъ Морде-Юнга, котораго и товарами тотъ галиотъ нынѣ нагруженъ, — и имѣетъ онъ съ оными идти по уговору въ Берлинъ (куда ужъ онъ при мнѣ изъ Пилау 14 марта и пошелъ), оттуда паки въ Пилау возвратится и, нагрузаясь, еще итти въ Друндъ и въ Амстердамъ. Однакожъ онъ, шиперъ, къ продажѣ того галиота весьма склоненъ явился и писалъ къ выше-

писанному Юнгу въ Амстердамъ, чтобъ онъ ему тотъ галіотъ позволилъ, возвратясь изъ Бергена и не ѣздя потомъ въ Друндъ и въ Амстердамъ, его царскому величеству продать, и дабы онъ, Юнгъ, о томъ прислалъ къ нему отвѣтъ въ Пилау подъ адресомъ тамошняго жителя Питера Сихса. И когда онъ шиперъ, тотъ отвѣтъ и позволеніе отъ него, Юнга, о продажѣ помянутаго галіота получить, то онъ общалъ тотчасъ изъ Пилау ѣхать прямо на томъ галіотѣ въ Ревель и они продать его царскому величеству тамо, гдѣ и о цѣнѣ будетъ тогда договариваться.

И ваша милость извольте вышенисаннаго амстердамскаго купца Юнга склонять трудиться, чтобъ онъ помянутый галіотъ ея царскому величеству продать, и для того послать бы къ ономъ шиперу въ Пилау о томъ письмо отъ себя безъ продолженія дабы тотъ шиперъ, возвратясь изъ Бергена въ Пилау и не ѣздя болѣе никуда, воспріялъ путь съ тѣмъ галіотомъ по надеживанію своему въ Ревель. И извольте употребить въ сіе дѣло Осипа Соловьева, ибо, какъ тотъ шиперъ сказывалъ помянутый Юнгъ ему гораздо знаемъ. И для того я о семъ всемъ и къ нему, Осипу, нынѣ равно писалъ.

1101. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головкину.

1713 г. марта 17.

Милордъ Страффордъ при окончаніи собранія Статомъ провинціи голландской, бывъ въ Гагѣ, между другими дѣлами что принадлежитъ о мирѣ, предлагалъ Господамъ Статомъ, что по всему сходству съ обѣихъ сторонъ миръ скоро видится быть заключенъ между аліаты и Франціею,—и топерь надлежитъ нынѣ согласно обѣимъ потенціямъ морскимъ вступить въ дѣла сѣверной войны и искать способъ къ утишенію, чтобы войну въ Европѣ повсюду прекратить. И ко вступленію въ дѣла сѣверной войны, впервыхъ, находить способъ, чтобъ обѣ потенціи морскія согласно отправили свои эскадры въ Балтическое море, чрезъ что онѣ, потенціи морскія, могутъ лучше

респектъ имѣть отъ воюющихъ сѣверныхъ, также и безтруднѣе дѣла въ тѣ вступить. Притомъ же говорилъ, что они обще съ ними, Статы, и съ цесаремъ трактатъ травендалскій, какъ есть гварантирами, должны содержать и потому нынѣ дука голштейнскаго отъ нападенія датскаго освободить.

На что ему, милорду Страффордъ, они, Статы, отвѣтствовали, что они къ тому сходны есть и того-жъ себя мнѣнія наводятъ, чтобы, по заключеніи мира ихъ съ Франціею, искать способъ къ примиренію сѣверной войны и видѣть въ Европѣ тишину. И уже предъ нѣсколькими времени они, Статы, обще съ своими аліаты воюющимъ сѣвернымъ предлагали, также и нынѣ равнымъ образомъ со всякою умѣренностью безъ парціальности къ онимъ всѣмъ потенціямъ поступать будутъ. И топерь разсуждаютъ, еще не есть нужда отправлять свою эскадру, и то дѣло не можетъ ся скорѣ рѣшить, но требуетъ времени вноситься съ провинціями. Также и въ дѣлахъ Голштеніи и въ интересахъ дука голштейнскаго равнымъ образомъ надлежитъ разсмотрѣть, кто къ нарушенію того трактата и нейтральства въ Голштеніи есть первымъ. А въ интересъ дука голштейнскаго они, Статы, уже писали къ министру своему, резидующему при датскомъ дворѣ, г. Гоусу, чтобы предлагать тому вору, дабы сыскать какой способъ къ утишенію той войны въ Голштеніи. И, наконецъ, ему, милорду Страффордъ, они сказали, что топерь больше надлежитъ прилежать къ дѣламъ къ окончанію своей войны, а потомъ о другихъ прилежность имѣть.

Потомъ онъ, милордъ Страффордъ, говорилъ изъ первыхъ персонъ статскихъ здѣсь со всякимъ, изыскавъ случай, партикулярно, изъ которыхъ разговоровъ видимо, что внушалъ имъ свое разсужденіе о дѣлахъ сѣверной войны, притомъ же и желалъ ихъ вѣдать намѣренія. И тѣ помянутые разговоры при немъ слѣдуютъ.

Съ барономъ Латмаромъ говорилъ, чтобы датскаго двора амбицію поукротить и дука голштейнскаго не оставить, и чтобы нынѣ нейтральство учинить въ имперіи и другія войска всѣ

принудить чрезъ то изъ имперіи вывести вонъ. Притомъ жъ ему, Лятмару, говорилъ, когда миръ у нихъ, Статовъ, с Францією учинится, тогда они, Статы, по обязанію своего трактата съ короною шведскою должны будутъ на помощь дать 6000 человекъ своихъ войскъ. И онъ, милордъ, надѣется, что Статы то учинять и принуждены будутъ учинить. И весь тотъ разговоръ парціально къ интересамъ шведскимъ склонно продолжалъ.

Съ пенсіонаріемъ разговоръ имѣлъ довольный, чтобы какимъ образомъ въ дѣла сѣверныя вступить. И притомъ говорилъ со всякою противностью о королѣ датскомъ, что королева весьма будетъ искать способъ къ отмщенію тому двору, чтобы больше къ Англіи респектъ имѣлъ, для того что всѣ протестаціи аглинскія и предложенія уничтоживалъ: впервыхъ, вольномъ коммерціи въ Балтическомъ морѣ, что подданны аглинскіе отъ заарестованія въ Копенгагенѣ кораблей, под претекстомъ, будто шведскіе, великіе убытки понесли; также трактатъ травендальскій несправедливо нарушилъ: съ Гамбурга великую сумму денегъ взялъ; а паче всего, что войскамъ своимъ въ Брабантѣ прошлаго года, которыя на заплатѣ аглинской были, велѣлъ отъ команды дука д'Ормонда отлучиться и быть съ аліатами. И, наконецъ, однимъ словомъ сказалъ, что Англія намѣрена принудить того короля миръ учинить на старыхъ своихъ границахъ, безъ всякаго прибавка отъ шведа, и здѣсь въ Германіи, ни на той сторонѣ въ Шканіи, и что Англія не можетъ понести никогда, чтобы Зундъ или рѣка Эльбъ въ рукахъ датскихъ однѣхъ были.

Потомъ говорилъ о королѣ польскомъ, что ежели сынъ своего удержитъ въ релижіи протестантской и возьметъ изъ Италіи, то, конечно, королева его удержитъ на тронѣ польскомъ; а ежели противенъ въ сынѣ своемъ волѣ королевини явится, то весьма будетъ искать, чтобы отлучить той короны

Что же принадлежитъ до его царскаго величества, въ тѣхъ своихъ разговорѣхъ упоминалъ, что его царское величество съ всякою поважностью и умѣренностью во всемъ въ сію войну

въ Англіи поступаль. Токмо о примиреніи съ шведомъ онъ трудность находить, ежели бы по запросамъ своимъ царское величество все то могъ удержать, а особливо Ливонію,—также не безъ предосужденія можетъ быть потенціямъ морскимъ, чтобы видѣть новую потенцію въ Балтическомъ морѣ.

Помянутаго-жъ милорда разговоръ съ президентомъ адмиралства амстрадамскаго и съ секретаріемъ Девельтомъ объ интересахъ царскаго величества войны сѣверной, и что принадлежитъ въ коммерціи Балтическаго моря,—что королевѣ его купечество, которое имѣетъ [торгъ] въ Балтическое море, пошло проектъ, въ которомъ объявляетъ, понеже оныхъ купечество Балтическаго моря есть весьма въ паденіи и впредь къ оставленію того въ добрый порядокъ не скоро, хотя и по окончаніи сѣверной войны, могутъ привести; особенно-жъ усматриваютъ, ежели его царское величество будетъ имѣть на помянутомъ морѣ пристани, то находятъ къ своему предосужденію торговъ, для того что помянутое величество въ той близи подданныхъ своихъ будетъ торгъ отправлять на російскихъ корабляхъ во всѣ края, что никогда ни во Францію, ни въ Гишпанію, ни въ Италію помянутаго народа торговъ не шло, а весь тотъ торгъ шелъ чрезъ руки ихъ, агличанъ, также и голландцевъ. Также торгъ умножится съ подданными датскаго короля и съ Любекомъ, и чрезъ иные многіе доводы, то все то можетъ быть къ предосужденію Англіи.

При томъ же онъ, милордъ Страффордъ, помянутымъ господамъ предъявлялъ, кромѣ торга, что ежели его царское величество будетъ имѣть пристани на Балтическомъ морѣ, то въ скоромъ времени можетъ поставить свой флотъ, который можетъ быть предосудителенъ не токмо своимъ сосѣдемъ, но и дальнимъ. И, наконецъ, имъ, помянутымъ господамъ адмиралтейства, говорилъ, что все то, что бы могло быть къ предосужденію интересамъ, какъ выше упоминалъ, не одной Англіи, но и здѣшней республикѣ, и того для обще обѣимъ потенціямъ морскимъ, упреждая, надлежитъ въ престоужность свои мѣры примать.

. Но какіе отвѣты помянутыя персоны при тѣхъ всѣхъ разговорахъ ему, милорду Страффордъ, учинили, — знать не могу. И трудно мнѣ о томъ вывѣдать, чего для отъ здѣшнихъ персонъ, которыя съ тѣми конфиденцію имѣютъ, мнѣ бы сообщено, и для своихъ интересовъ разговоровъ тѣхъ персон не откроютъ. Токмо я нарочно искалъ случай говорить съ тѣхъ персонъ и говорилъ съ барономъ Латмаромъ, и между разговоровъ желалъ отъ него вѣдать, что ихъ намѣреніе въ всѣ разговоры милорда Страффорда, а особливо о посылѣ эскадры и о дѣлахъ дука голштейнскаго.

На то мнѣ сказалъ, что за суетами своихъ великихъ дѣлъ еще въ тѣ вступать не могутъ, и къ министру своему при датскомъ дворѣ писали, чтобъ искалъ способъ къ утишенію той войны, а особенно невозможно-ль сдѣлать въ имперіи нейтральство. А о посылкѣ эскадры, по словамъ милорда Страффорда, еще не токмо резолюціи какой брать, но и рапортъ Статомъ не учинено. А хотя бы Статы свою эскадру и послали, но инструкціи адмираломъ даны-бы были не въ той силѣ какъ аглинскія. И къ тому сказалъ примѣръ, какъ прошле войны 1700 года объ потенціи морскія посылали эскадры и примиренію датскаго короля, и тогда аглинскій адмиралъ дѣлствительно поступилъ и началъ бомбардировать; но ихъ, голландскій, имѣлъ указы того не чинить, токмо смотрѣть на дѣла и ожидать указы. Такъ и нынѣ равнымъ образомъ, ежели-случилось послать, учинено будетъ.

Всѣ темные его разговоры многое подозрѣніе придали.

Но ратпенсіонарій, — четвертаго дня, по пріѣздѣ моемъ, нарочно къ нему [былъ], — больше на мои вопросы молчаніемъ откидывалъ, а объ сквадрѣ увѣрилъ меня, что Статы конечно никакой резолюціи не взяли, и еще о томъ доношенія обыкновеннаго им Статомъ, не учинено; и довольно топерь дѣла имѣютъ до окончанія своего мира, нежели въ постороннія замѣшиваться.

Министръ польскій баронъ Герсдорфъ, бывъ у меня нарочно, и мнѣ въ конфиденціи сообщалъ о разговорѣхъ съ нимъ которымъ статомъ милорда Страффорда о пристаняхъ ея

царскаго величества въ Балтическомъ морѣ и о коммерціи въ ней же силѣ, какъ я выше сего объявлялъ. И притомъ мнѣ объявилъ, что онъ заподлинно увѣдомился объ интригахъ его, милорда Страффорда, что чрезъ нѣкоторыхъ персонъ городу Амстердаму то внушаетъ и къ своему мнѣнію тотъ городъ приходить. И помянутый Герсдорфъ мнѣ сказалъ, что онъ изъ разговоровъ того человѣка, кто ему о семъ сказывалъ, видѣлъ въ сужденіяхъ многую слабость. На что онъ, баронъ Герсдорфъ, объявлялъ ему съ своей стороны резоны, что имѣючи у царскаго величества пристани въ Балтическомъ морѣ, многаго прибитокъ націи голландской въ коммерціи придастъ, нежели предосудительно можетъ быть. А ежели въ чемъ есть опасность къ предосужденію коммерціи голландской, какъ милордъ Страффордъ говорилъ, что руссійское купечество будетъ отправляться на своихъ корабляхъ и не чрезъ руки подданныхъ генераловъ морскихъ, но сами чрезъ себя, также и флотъ его царскаго величества умножится, — и для убѣжанія отъ сего подозрѣнія и всѣхъ опасностей можно сыскать способъ такимъ образомъ: когда трактаты мирныя съверной войны будутъ учинены, въ которыхъ именовать надлежитъ, сколько кораблей русскихъ, также и купеческихъ его царскаго величества должны содержать будетъ, равнымъ же образомъ должно и неопредѣленно опредѣлить. И такъ всякое подозрѣніе съ обѣихъ сторонъ убѣжано будетъ.

Я просилъ его, барона Герсдорфа, чтобъ нарочно поѣхать въ Амстердамъ и, какъ возможно, провѣдывалъ о всѣхъ интригахъ милорда Страффорда, также-бъ и увѣдомился о замѣреніяхъ того города, и при разговорѣхъ бургомистрамъ и другимъ свое мнѣніе объявлялъ и внушалъ къ интересамъ своимъ. Токмо притомъ его просилъ, чтобъ о содержаніи численности кораблей не упоминалъ, чего для прежде времени лучше было то умолчать, — и общалъ туда ѣхать. — И помянутый Герсдорфъ имѣетъ довольно своихъ сродниковъ и друзей въ томъ городѣ, что никто изъ чужестранныхъ министровъ съ такими такими конфиденціи не имѣетъ.



Я по своей повинности со всякимъ прилежаніемъ отъ всѣхъ тѣхъ противностей престоерегаю и здѣшнимъ наипервымъ персонамъ, сколько ума моего есть, разсужденіи другими внушаю. И на сей недѣлѣ поѣду въ Амстердамъ, и буду съ бургомистра и другими магистрата ихъ говорить между другими дѣлами чтобъ, ежели возможно, въ помянутыхъ дѣлѣхъ и интригахъ милорда Страффорда что намѣренія ихъ узнать, притомъ жъ и съ своей стороны имъ внушать.

И по се число, правда, къ предосужденію нашихъ интересовъ еще отъ здѣшнихъ Господъ Статовъ ничего не явилось, но паче какъ они, такъ и цесарство въ нашъ интересъ были, для того что имѣли во время своей войны въ насъ нужду и менажировали для своихъ властныхъ интересовъ. И по учиненіи своего мира съ Францією, нынѣ который ужъ близъ есть, они, Статы, и цесарство, опасень я, чтобы могли быть постоянны, къ интересамъ нашимъ и нашихъ аліатовъ въ прежнемъ своемъ намѣреніи, какъ были.

И чаю, изъ прежнихъ моихъ доносительныхъ писемъ и вѣстно есть, что здѣшняя республика, чрезъ факцію аглинскую при начинаніи сей негоціаціи раздѣлилася на двѣ партіи, — одна склонна къ миру, а другая къ войнѣ. И о послѣдней изъ тѣхъ имѣю надѣяніе къ своимъ интересомъ, а отъ друго опасень быть всякой противности. Однакожъ по всѣмъ возможностямъ будемъ съ министры своихъ аліатовъ во всемъ престоерегать.

По моимъ предложеніемъ и барона Герсдорфа донесен статскому собранію было, что три фрегата въ пристани Амстердамской готовятся отпущеннымъ быть съ провіантомъ и Тонингъ, также и другихъ мелкихъ судовъ нѣсколько числомъ, чтобъ оныя удержать въ портѣхъ и впредь о перевозѣ тѣхъ провіантовъ запретить. И тѣ три фрегата находятся подъ флагомъ шведскимъ, и объявили о себѣ, что отходятъ во Францію и въ Барселону; а о мелкихъ судахъ не могутъ засвидѣтельствать найти, и хотя-бъ нашли, для прибытка въ купечествѣ подданныхъ своихъ запретить не хотятъ. И того для взяли резолю-

и въ регистръ записали, что ежели какія суда, съ провіантомъ идучи къ Тонингу, подданныхъ ихъ, статскихъ, взяты отъ статскихъ будутъ, то они, Статы, протекція своєї тѣмъ никакъ не дадутъ.

О турецкихъ дѣлахъ отъ своего министра Статы никакой помощи не имѣли, токмо получили письмо отъ посланника своего, который въ Вѣнѣ. И въ томъ письмѣ имъ доносить о вѣрности, что король шведскій отъ турокъ пойманъ и за вѣномъ повезенъ въ ссылку въ Тесалоникъ. И когда въ собраніи статскомъ то письмо чли, то одинъ изъ Статовъ говоритъ, что при такомъ несчастіи короля шведскаго надлежитъ себѣ разсудить, какъ есть принцъ христіанскій, и нѣкоторое осмотрѣніе къ интересамъ, а особливо къ его персонѣ дѣлать.

И, въ подтвержденіе ихъ, статскихъ, указовъ къ министру къ графу Колліерсу, прошлой бытности ратненсіонарію говорилъ, чтобы своими указы подтверждали и намѣренія свои не отмѣняли, не смотря на премѣну дѣлъ тамошнихъ, что случилось королю шведскому, предъявляя ему, что еще приуменьшенія военныя дѣлаются. Къ чему онъ говорилъ, что Англія еще не престанетъ своихъ интригъ дѣлать, и не о безопасности [небезопасенъ] къ премѣнамъ тамошнихъ дѣлъ ажь до самой высылки короля шведскаго изъ турецкой астіи. И въ новинахъ является, что оный будетъ моремъ во Англію посланъ. И по сему не видить, чего бы для Статы или инья мѣры въ томъ дѣлѣ принять.

Топерь доношу о дѣлахъ здѣшнихъ. О прусскомъ дворѣ времени до времени здѣсь разглашается, что факція французская при томъ дворѣ усиливается, и Франція нынѣ въ интересъ его при конгрессѣ весьма является, и принуждаетъ Статовъ, чтобы конечно Верхняя Гельдрія ему, прусскому, отъ Статовъ уступлена была.

Третьяго дня французскіе отправили курьера съ послѣднимъ письмомъ, который поданъ отъ Статовъ, также и съ пунктами, почему есть несходство съ цесаремъ и цесарствомъ. И, по

возвращеніи того, чаемъ вскорѣ видѣть заключеніе мира, и того что главныя дѣла уже окончались, какъ съ Голландіею барьеръ сходно съ Франціею постановленъ, съ цесаремъ—Баварія дуку баварскому уступается, также и колонскій въ себѣ достоинство возвращается.—Сардинія одна въ диспутѣ застанетъ, однакожь чають, что цесарь удержать не можетъ. И кратчайше сказать, на тѣхъ кондиціяхъ миръ дѣлается, какъ Франція и Англіею хотять. А между голландцы и ею, Франціею, остаются въ несходствѣ нѣкоторыя малыя дѣла,—о содержаніи ихъ гарнизоновъ въ Брабантѣ, о которыхъ всѣ партикуляриты не должны донесены быть.

Топерь начинается раздѣленіе Брабанта и Фляндріи между цесаремъ и здѣшними Статы, и опасность есть, чтобы въ не согласіе не пришли, и что будетъ цесарь съ Статы въ не согласіе бѣльшее приходить, то они, Статы, съ Англіею въ бѣльшее согласіе принуждены будутъ прійти, чего для аглинскіе министры въ томъ раздѣлѣ весьма въ интересъ Голландіи являются.

Я не чаю, чтобы ваше превосходительство въ моихъ пространныхъ письмахъ меня зазрили, понеже нынѣ при нужныхъ случаяхъ и такихъ великихъ дѣлѣхъ понуждаетъ неволею само дѣло пространно доносить.

1102. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. марта 20. Гага.

Министры аглинскіе третьяго дня получили указъ отъ двора своего и по тому указу, собравъ министровъ аліатскихъ и французскихъ, объявили, что королева хочетъ, чтобы къ тому дню, до котораго она отсрочила парламентъ, т.-е. до 21 марта, всѣ аліаты миръ свой съ Франціею заключили, оставивъ всѣ свои трудности, для того что она, королева, больше парламентъ отсрочивать не можетъ, но при начинаніи парламента миръ объявить желаетъ.

Министры французскіе взяли на доношеніе своему двору и объявляли отповѣдь учинить въ четыре дня. Министры цесарскіе

жали на доношеніе, а притомъ сказали, что они отповѣди въ такое короткое время получить не могутъ. Но другіе всѣ министры, какъ: прусскіе, савойскіе, португальскіе, къ заключенію мира сходна себя явили. А о здѣшнихъ еще не знаемъ, и будемъ смотрѣть, какъ скоро въ семъ поступятъ, на порядокъ здѣшнего правленія всѣхъ семи провинцій: безъ согласія къ тому общаго въ такіе скорые дни весьма учинить не могутъ.

Сія скорость аглинская и понужденіе насильное всѣхъ къ миру многимъ уже великое подозрѣніе подають: или слабость здоровья королеваина, или нѣкакій видъ есть въ премьѣнѣ въ нѣмъ и между тою націею въ Англіи.

Къ интересамъ его царскаго величества и его аліатовъ по се число еще не является, кромѣ того, что Пальмквистъ, министръ шведскій, старается при французскихъ, чтобы въ нѣмъ интересы вступили; но, какъ слышу, несходно въ томъ нѣмъ ему отвѣтствуютъ. Однакожь на сіе не уповаю и всегда въ министры цесарскими говорю, также и съ статскими, что-ни при семъ конгрессѣ не допускали французскихъ вмѣшиваться въ интересы постороннихъ, а особливе въ имперскіе. На то мнѣ обѣщаютъ въ томъ престоерегать для своихъ властныхъ интересовъ.

Графъ Цинцендорфъ мнѣ сказалъ, что онъ, по подписаніи трактата, не будетъ мѣшкать больше одного дня, и такъ всѣ министры имперскіе ему послѣдствовать будутъ. И нѣмъ конгрессъ утрехтскій окончается. И, такимъ образомъ, всѣ новыя предложенія министровъ французскихъ они въ нѣмъ не вступятъ.

Наконецъ, о мирѣ объявляю, что сего апрѣля заключенъ будетъ между здѣшними и Англіею; а чтобы между цесаремъ и Франціею, — то развѣ потомъ, въ нѣсколько недѣль, для того что для дука баверскаго останавятъ скорое заключеніе.

Министръ шведскій мѣшается въ дѣла дука баверскаго и хочетъ быть съ дукомъ савойскимъ между домомъ аустрійскимъ и помянутымъ дукомъ медиаторомъ; токмо не чаю, чтобы цесарь допустилъ.

Король польскій войска свои въ службѣ Статовъ еще в нынѣшнюю кампанію оставилъ, и тѣмъ многую облигацію здѣшнимъ учинилъ.

Изъ Англіи нынѣ министръ статскій г. фонъ-Борстер писалъ къ Статомъ, что хотя шквадра въ Англіи приуготовляется, какъ разглашеніе есть давно публичное, для посылки въ Балтическое море,—однакожъ заподлинно прямое намѣреніе того двора еще знать трудно. И хотя какъ ни спѣшатъ вооружаючи оныя корабли, однакожъ за недостаткомъ денегъ вскорѣ отправить не могутъ.

Министръ прусскій баронъ Гименъ сегодня будетъ брать аудіенцію у Статовъ при отпускѣ своемъ, а здѣсь въ дѣлазъ остается отъ прусскаго двора одинъ резидентъ.

1103. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. марта 24. Утрехтъ.

Курьеръ изъ Франціи еще не возвратился, и за тѣмъ въ дѣла въ молчаніи здѣсь есть. А между тѣмъ цесарскіе съ голландцы трактуютъ о Брабантѣ и Фляндрахъ и отъ времени до времени въ несогласіе приходятъ.

Голландцы требуютъ по берегу отъ моря всѣ крѣпости осадить своими гарнизонами, т.-е. въ Гентѣ, въ Эклюзахъ, въ Остендѣ, въ Ньюпортѣ, а барьеръ, именованный: Турне, Ипри Монсъ и прочіе, уступаютъ дому аустрижскому и хотятъ, чтобъ цесарь своими гарнизонами содержалъ, а къ тому въ прибавокъ общають 15 тысячъ своихъ войскъ. И такимъ образомъ они, голландцы, находятъ себѣ къ лучшей безопасности и прибытку, что будутъ за чужою спиною жить, также и отъ содержанія великихъ гарнизоновъ убытка не будутъ имѣть.

Что же принадлежитъ къ Верхней Гельдріи, между цесаремъ и Статы, и прусскимъ уже почитай сходство учинено: городъ Гельдрія со всѣми принадлежностями земель и съ нихъ доходы во владѣніе самодержавное уступаются королю прусскому но проходъ по рѣкѣ Мозѣ оставляется голландцамъ, также

портеціи по той рѣкѣ: Венло, Стевенсвертъ, Руремунтъ, будутъ содержаны гарнизонами голландскими. А о послѣднемъ изъ помянутыхъ есть споръ съ цесарскими, которые хотятъ войнѣмъ гарнизономъ осадить для коммуникаціи всего Брабанта и Фляндріи, чтобы войска свои свободно могли проводить. И это дѣло также неокончано осталось, для того что изъ Франціи на сей проектъ еще апробаціи не получили.

Третьяго дня сюды прибылъ курьеромъ офицеръ шведскій, курьеромъ посланный изъ Бендера 24 февраля отъ Чиферса, секретарія аглинскаго, съ письмами въ Англію, также и къ Штейнбоку. И по прибытіи своемъ того-жъ дня былъ у герцога бристоляскаго и милорда Страффордъ и безъ всякой убавки то сказывалъ, что уже здѣсь изъ публичныхъ вѣдомостей давно вѣдали. Только прибавилъ, что ханъ крымскій со стороны царскаго величества былъ будто подкупленъ и хотѣлъ, короля шведскаго взявъ, отдать въ руки войскамъ его царскаго величества. А нынѣ онъ, курьеръ, надѣется, что король его уже въ Адрианоуполь и будетъ скорѣй проваженъ чрезъ венгерскую землю.

Еще подлинно о всей комиссіи того курьера увѣдомиться не могъ, но слышу, что помянутый англійскій секретарій Чиферсъ, по слову короля шведскаго, отправилъ его въ Англію просить у королевы протекціи, чтобы большаго зла салтанъ не учинилъ.

Министръ шведскій Пальмквистъ въ великомъ смущеніи находится, и слышу, что помянутый курьеръ за подлинно объявилъ, что король ихъ внѣ ума своего есть, и ежели шведъ будетъ въ Адрианоуполь, опасаются, чтобы больше не учинено не было за его безумные и непорядочные поступки.

Датскій секретарій фонъ-Штекенъ получилъ указъ отъ короля своего, чтобы Статамъ предлагать о посылкѣ эскадры въ Балтическое море, для того что Англія намѣрена свою посылку, и чтобы въ противномъ случаѣ отъ Англіи ему, датскому королю, оная голландская эскадра помогала. И о томъ датскій секретарій предлагалъ и отвѣтъ получилъ, что они топерь не въ состояніи то учинить для нынѣшняго мира, а впредь будутъ матривать, ежели на то время позволить.

Я съ польскимъ министромъ были противнаго мнѣнія (семъ и старались, чтобы не допускать къ посылкѣ той эскадры голландской, для того что Англія сама того требуетъ. Такъ же и министръ голштейнскій Вандернатъ о томъ здѣсь старался. Но нынѣ упустимъ такъ о томъ дѣлѣ на желаніи датскаго двора. Но хотя бы та голландская эскадра и послана была, и тѣмъ только большій поводъ Англіи придасть, а въ интересъ датскаго ничего быть не можетъ.

Здѣсь разглашено, что будто указъ его царскаго величества фельдмаршалу князю Меншикову данъ, когда будетъ выступать изъ имперіи съ войски его царскаго величества, чтобы всю Померанію выжечь и разорить. И о томъ мнѣ многіе министры имперскіе говорили, что они то разглашеніе за непріямое пріемлютъ и не надѣются, чтобы такое непріятельство въ всей имперіи было показано. При томъ же слышу, что датскій и польскій короли намѣрены въ противность помянутому намѣренію протестовать, что они къ тому разоренію ни сходны [не] являлись, ни намѣрены учинить.

Сего момента сказано мнѣ, что помянутый курьеръ шведскій привезъ письмо короля своего къ королевѣ аглинской, которой всѣ вручаетъ свои интересы, и при томъ желаетъ примириться какъ съ датскимъ королемъ, такъ равно и съ польскимъ, оставляя ему корону польскую.

1104. Князь Б. И. Муракинъ—графу Г. И. Головкину.

1713 г. марта 27.

Между цесарскими и прусскимъ трактатъ о Гельдріи заключенъ такимъ образомъ, какъ я объявлялъ въ прежнемъ своемъ. А между цесаремъ и голландцы къ содержанію гарнизоновъ въ той провинціи также сходство учинено: Венло, Стевенсвертъ будутъ осажены гарнизоны голландскими, а городъ Руремунтъ будетъ содержанъ цесарскимъ гарнизономъ съ ними, Статы, пополамъ

Другія всѣ дѣла за неприбытіемъ курьера изъ Франціи стали, котораго повседневно ожидаютъ.

Здѣсь разглашаютъ о смерти короля шведскаго, а другіе — о принужденіи его къ принятію басурманства, для того что своими руками многихъ турокъ побилъ, бывъ въ ихъ землѣхъ подъ протекціею, а не такъ, какъ непріятель, и того для алчуютъ ихъ къ тому принуждаетъ учинить. На все то впредь желаніемъ будемъ ожидать конфирмаціи. А начало къ принятію басурманства націи шведской въ вѣчную имъ память уже явилось въ публичныхъ газетахъ.

Здѣсь разгласилось о моровой язвѣ, начатой въ Вѣнѣ, откуда принцъ Евженій въ скорыхъ дняхъ ожидается.

1105. Князь Б. И. Мурашинъ — графу Г. И. Головинну.

1713 г. апрѣля 3. Г'ага.

Пятаго дня нарочно отъѣзжалъ въ Амстрадамъ и говорилъ съ бургомистры Кольверомъ и Панкрасомъ, также и съ бургомистромъ Вицинымъ о дѣлѣхъ тѣхъ, о которыхъ въ прежнемъ своемъ, подъ № 20-мъ, доносилъ, что Англія интригуется при ихъ магистратѣ и противное мнѣніе о насъ приводитъ къ предосужденію нарочно нашихъ интересовъ, а особливо въ коммерціи, и представлялъ имъ многіе резоны. И по многимъ разговорѣхъ помянутые господа меня обнадежили, что съ тѣхъ коварства аглинскія за ничто здѣсь вѣдѣны, и никогда къ предосужденію интересовъ его царскаго величества городъ Амстердамскій себя не явитъ и желаетъ большаго распространенія коммерціи его царскаго величества повсюду, что можетъ быть въ большому прибутку ихъ подданныхъ.

И при томъ объявили, что уже домогательство Англіи есть посылка ихъ эскадры въ Балтическое море. Но они, особливо городомъ своимъ, тому есть противны и не чаютъ, чтобы датская резолюція взята была, ежели какой чрезвычайный случай къ тому не понудитъ.

Въ ту же свою бытность со многими купцами, которые торгуютъ къ городу Архангельскому, разговоры имѣлъ и имѣлъ слушать впредь для всякихъ случаевъ о прибыточной торговлѣ



ихъ какъ къ городу Архангельскому, но еще паче въ Балтійское море, о которыхъ откровенно могу донести, что уповать на нихъ во всемъ томъ неможно, чтобы къ случаю мнѣ могли помочь подать въ дѣлѣхъ, для того, какъ видѣлъ изъ словъ ихъ, что всѣ торгомъ Архангельскаго города, такъ и другихъ находятъ себя быть неблагодарны, развѣ кромѣ двухъ изъ трехъ персонъ, которыя здѣсь не въ великой силѣ есть. . объявляли свое неудовольство паче всѣхъ другихъ въ томъ что они не имѣютъ свободныхъ товаровъ, какіе бы могли покупать, кромѣ юфти и нѣкоторой части пеньки; а другіе всѣ товары продаются съ указомъ одному, также и къ комиссару Соловьеву суды присылаются.

Баронъ Герсдорфъ, министръ польскій, еще въ Амстердамѣ, по общанію своему, не былъ.

По возвращеніи своемъ изъ Амстрадама въ Утрехтъ, онъ шелъ всѣхъ министровъ въ конференціяхъ на послѣдній отъѣздъ, изъ Франціи полученный чрезъ курьера, съ которымъ списокъ на французскомъ языкѣ здѣсь прилагаю; изъ того же volete увидѣть, какія тягостныя кондиціи предложены цесарю и цесарству.

И во вторникъ сей недѣли, 31 марта (11 апрѣля) поутру, министры французскіе, голландскіе, португальскіе, прусскіе, савойскіе имѣли конференцію въ домѣ бискупа бристоляскаго и во всемъ сошлись, и опредѣлили время заключать мирные трактаты.

Французскіе съ аглинскими свои трактаты подписали въ домѣ бископа бристоляскаго въ четыре часа пополудни, и савойскіе въ то же время; прусскіе съ французскими подписали въ восемь часовъ пополудни, какъ король прусскій, а не такъ какъ курфюрстъ брандебургскій; португальскіе подписали въ десять часовъ. — Депутаты Статовъ Голландскихъ подписали между одиннадцати и полуночи двѣнадцати часовъ, что считается и новому, — ихъ трактатъ подписанъ 12-го апрѣля, а по нашемъ календарю — перваго.

Всѣ тѣ мирные тракты подписаны были въ домѣ бископа бристоляскаго.

Министры цесарскіе и все цесарство, видя свою невозможность по великимъ запросамъ, остались. И графъ Цинддорфъ словесно протестовалъ противу всего того заключеннаго мира. И слышу, что будетъ вскорѣ письменно протестовать.

Всѣ министры помянутыхъ потенцій дали время цесарскимъ цесарству приводить дѣла свои къ окончанію до перваго іюня. ежели не будутъ окончаны, то Франція на тѣхъ предложеніяхъ, которыя объявила нынѣ, впредь себя не содержать.

Помянутые цесарскіе министры и все цесарство больше всѣхъ неблагодарными себѣ являютъ отъ здѣшнихъ Господъ и паче всѣхъ другихъ, для того что безъ приобщенія къ цесарскимъ, какъ обѣщали, трактатъ свой заключили. не токмо что цесаря и цесарство оставили, но еще больше остались они, Статы, однимъ артикуломъ Франція (хотя вежливо (sic), токмо не укусно), что они, Статы, съ Франціею Англіею чрезъ свои добрыя средства будутъ искать способа рѣшительнаго колонскаго и баварскаго въ первое достоинство имперію возставить и за убытки отъ должныхъ всякое наведеніе и удовольствіе учинить.

И по сему артикулу они, голландцы, обязались весьма клятвенно цесаря, для того что ежели цесарь къ миру не принужденъ будетъ, то до тѣхъ мѣстъ между Голландіею и Франціею можетъ изслѣдовано быть по трактату и городами размѣненось.

Изъ сего видится, какія непостоянства между потенціями своего партикулярнаго интереса происходятъ, и непріятельскому своему аліату являются.

Но все погрѣшеніе въ семъ дѣлѣ цесарскихъ состоитъ въ томъ, по разсужденію здѣшнему, что онъ, цесарь, сперва въ своихъ запросахъ неумѣренъ былъ; а потомъ какое намѣреніе имѣлъ къ удовольствію своему, и того аліатомъ не объявлялъ, чая дѣламъ премѣниться инаковымъ. И на конецъ остался въ такомъ случаѣ, что и дукатству милянскому, и королевству неапольскому не радъ, для того что за все разореніе курфюрста баварскаго и колонскаго принужденъ будетъ платить, которыхъ считается съ 50 милліоновъ талеровъ.

Слышу, будто цесарскіе и цесарственныя министры хотятъ утрехтскій конгрессъ разорвать и ѣхать ко дворамъ своимъ, и продолжать войну, сколько могутъ. Но я не чаю, чтобы сдѣлано было, и, конечно, цесарь и все цесарство миръ при нужденъ будутъ учинить на такихъ кондиціяхъ, какъ Франція желаетъ, для того что нѣтъ иного способа.

По заключеніи сего мира, въ народѣ видимъ больше печальныхъ, нежели веселыхъ. И чаютъ всѣ, что вскорѣ война будетъ начата; а особливо могутъ припадки припасть отъ ребелій аглинскихъ, которыя повсечасно ожидаются.

Впредь, получа списки трактатовъ, сообщу.

Сіе здѣшнихъ непостоянство, хотя, какъ обнадежили цесарскихъ, мнѣ въ примѣръ даѣтъ о нихъ, голландцахъ, имѣю въ нашихъ дѣлахъ худое упованіе; а еще нынѣ, по заключеніи мира своего, весьма не чаю быть ихъ въ прежнемъ мнѣніи и пользу нашихъ интересовъ, для того что во время своей войны имѣли нужду въ насъ больше, нежели теперь. И хотя противными намъ такъ, какъ другіе, не являются, но содержатъ себя нейтральными; а помощниками явными конечно быть не чаютъ.

Моя должность доносить, усматривая по состоянію всѣхъ дѣлъ здѣшнихъ, что весьма по обыкновенной политикѣ сильную партію раздражать не надлежитъ, т.-е. Францію и Англію впредь для всякихъ случаевъ.

Министръ шведскій Пальмквистъ письменно билетъ роздалъ многимъ министрамъ, которые въ ихъ интересъ, и какимъ образомъ должны внести въ трактатъ мира нынѣшняго провинціяхъ ихъ въ имперіи, чтобы, по силѣ трактата вестфальскаго, въ нижней Саксоніи всѣ провинціи въ прежнее состояніе приведены и содержаны были; и дабы, по надписаніи сего трактата въ Утрехтѣ, сообщась, всѣ договаривающіеся вскорѣ между принцы сѣверными такимъ образомъ покой и тишину въ имперіи возставили; но дабы оныя, которые на какихъ земляхъ въ Германіи не имѣютъ, свои войска оттуда вывели, и сіе все добрыми своими средствами окончать понудилъ во время „ мѣсяцевъ. А ежели къ концу пожеланно

такъ приведено не будетъ, тогда цесарь и всѣ принцы герскіе, купно съ короною французскою, употребятъ способъ дѣйствительны и совокупленными силами до того времени не будутъ дѣйствовать, пока во всей Германіи миръ противъ вышепомянутой силы будетъ возставленъ и учрежденъ.

И по всему сему домогательству еще явно не предложено нѣго. И по заключеніи трактатовъ вышепомянутыхъ мирныхъ Францію, принужденъ пріѣхать сюды искать способа пріѣзжихъ, чтобъ указъ дали своимъ министрамъ въ Утрехтѣ, а тому тому намѣренію шведскому прешкожать и не допускать. Какъ съ ратомъ-пенсіонаріемъ, такъ и съ другими депутатами въ конференціи, о томъ имъ предлагалъ, также и партикулярами разговоры просилъ многихъ знатныхъ персонъ, но отъ нихъ не малое обѣщаніе на словахъ вижу; но ежели дѣйствительно быть можетъ, уповать не могу.—И впредь, что изъ того того будетъ происходить, не оставлю доносить, и по нѣмъ дняхъ возвращуся въ Утрехтъ.

Гонте Коллиерсъ писалъ изъ Константинополя къ Статомъ, 6 февраля, и объявлялъ только еще, что салтанъ высыла короля шведскаго изъ своей земли; а о другомъ всемъ, что шло, еще онъ знатно не былъ извѣстенъ. При томъ всемъ же разсужденіе объявляетъ, что онъ чаеетъ сходство къ миру съ русскимъ величествомъ, и стыдъ свой турки, по неправомъ началу войны, похотятъ загладить смертью хана крымскаго; о чемъ было разглашеніе, что ежели не будетъ казненъ, то будетъ въ ссылку сосланъ, и на его мѣсто братъ его возставленъ.

Письмо ваше, мой государь, изъ Мемеля получилъ и о посылкѣ извѣстнаго корабля стараться буду. Приложенное письмо Соловьеву отдалъ.

1106. Князь Б. И. Куракинъ—князю А. Д. Меншикову.

1713 г. апрѣля 4. Гага.

Изъ приложеннаго при семъ изволите увѣдомиться обстоятельство, какову реляцію двору учинилъ, что миръ у всѣхъ съ

Францією подписанъ, кромѣ цесаря и цесарства. И хотя они являются къ продолженію войны, но не есть въ состояніи, миръ конечно и тѣ подпишутъ; но время помянутому цесарству дано до іюня перваго числа.

О нашихъ дѣлѣхъ еще явно не начинается, токмо уже под рукою готовятъ, и въ пользу нашу весьма ничего не будетъ. И ежели могу дерзновенно вашей свѣтлости объявить, ежели дѣла наши отсель въ мѣсяцъ окончаны быть не могутъ, то весьма не допустятъ намѣренія наши исполнить не токмо какими иными интригами, но явнымъ образомъ силою принудятъ насъ изъ имперіи выступить. И о семъ уже, сколько могу увѣдомиться, что проектъ между Францією и Англією учинѣтъ, а имперія вся къ тому послушна имъ будетъ. А на здѣшнихъ Господъ не извольте быть надежны: рады, что изъ своей обузы вырвалися и въ наши дѣла за насъ мѣшаться не будутъ. И къ лучшему нашему аванажу лучшее можетъ быть, что неутральными явятся.

Здѣсь много разглашается объ интригахъ барона Геринга и уже будто трактуется тако при датскомъ дворѣ; также Флемингъ. О чемъ пространно не доношу, — чаю, вашей свѣтлости извѣстно.

1107. Князь Б. И. Куракинъ — графу Г. И. Головкину.

1713 г. апрѣля 7. Гага.

Графъ Цинцендорфъ отѣхалъ изъ Утрехта во Франкфортъ для свиданія съ принцемъ Евженіемъ, и, чаю, оттулъ принужденъ будетъ до Вѣны ѣхать. Другіе министры принцевъ имперскихъ, въ отбытность Цинцендорфа, въ Гагу прибыли, разглашаютъ они, чтобы конгрессъ утрехтскій разорвать противу Франціи войну продолжать. Однакоже на сіе ихъ приглашеніе всѣ согласнаго мнѣнія, что цесарь и имперія нынѣ миръ принуждены будутъ учинить.

Аглинскіе министры еще по се число своего трактата здѣшнимъ Статомъ не сообщили. Того для подозрѣніе подаѣтъ здѣш-

тъ, что не опредѣлено-ль чего между Англіею и Франціею Дюнкирхенъ и Ньюпортъ инымъ образомъ, какъ прежде въ рангъ королевиной о томъ было сообщено.

Здѣшніе Господа также по се число своихъ трактатовъ не публикуютъ въ народъ (какъ было обыкновенно прежде сего всегда то чинить), для того что обязались нѣкоторыми артикулами Франціи противу цесаря; также и по желанію Франціи, Статы, въ своемъ трактатѣ цесаремъ не называли, также императоромъ аустрижскимъ, какъ Франція желала, не называли, искали посредство и называли— „домъ аустрижскій“.

Господинъ Остерманъ, прибывъ сюда третьяго дня, отъ мнѣ отъ вашего превосходительства письмо и проектъ, предложенный къ миру между аліатами сѣверными, и когда увѣдомилъ отъ князя Долгорукова о размѣненіи томъ, тогда по тому буду во всемъ поступать. Однакоже по всему вижу, что дѣло не окончанъ, для того что ни польскій, ни датскіе министры мнѣ о семъ по се число не сообщали. Я слышалъ, что сей прое́ктъ уже изъ Англіи отъ двора пересланъ министрамъ въ Утрехтъ, и бристо́льскій бископъ, и милордъ Страффордъ его толкуютъ. Помянутый господинъ Остерманъ вчерась самъ выѣхалъ ко двору, котораго письмо при семъ посылаю.

Баронъ Шаакъ сюды прибылъ, и по письму вашего превосходительства пять тысячъ альбертовъ-ефимковъ ему выдано, и по нѣсколькихъ дняхъ отъѣзжаетъ въ Англію; и что о дѣлахъ принадлежало, во всемъ съ нимъ согласились и по тому будемъ поступать.

1108. Князь В. Л. Долгоруковъ—къ Б. И. Куракину.

1713 г. апрѣля 7. Ганноверъ.

Je ne doute pas que ma dernière lettre que je me suis honoré l'honneur d'écrire à Votre Altesse, en date du 21 mars (ou 1<sup>er</sup> avril), ne lui ait été exactement rendue.

J'ai attendu, jusqu'ici, l'honneur de sa réponse avec beaucoup d'impatience, d'autant plus qu'elle aurait pu régler ma conduite, dans ce qui se passe ici par rapport aux négociations

d'accommodement contre sa majesté le roi de Danemar et son altesse l'administrateur de Gottorp et d'autres prétendues secrètes négociations par ce même canal et par le ministère de M. le baron de Goertz, entre Sa Majesté Danoise et le comte de Steinbock.

Il arriva ici, avant-hier, le 5 (16), une estafette envoyé par M. de Schulenburg, ministre de son altesse électoral de Brunswick auprès de sa majesté le roi de Danemark, Son Altesse Electorale son maître; et le bruit se répandit, d'abord par toute la ville, qu'un accommodement entre les puissances et les généraux de la Ligue du Nord d'un côté, et du général Steinbock de l'autre, était conclu à l'avantage des Suédois.

Ce bruit me donna occasion de m'enquérir de ce qu'il était véritable, et il ne me fut pas fort difficile de savoir que M. le baron de Goertz de Gottorp avait donné occasion à M. de Schulenburg à l'envoi de cette estafette, en lui faisant connaître que les négociations de l'accommodement susdés pourraient aisément réussir si Son Altesse Electorale voulait concourir à les ménager et à en garantir la conclusion, ajoutant que les intérêts de Son Altesse Electorale exigeaient de ne point refuser sa concurrence et que, sans elle, les négociations n'auraient guère de succès.

Je remarquai encore que M. le baron de Goertz, ministre d'état privé et président de la chambre des finances de son altesse électoral de Brunswick, lié d'une étroite amitié avec le baron de Goertz, ministre de Gottorp, se donna beaucoup de mouvement dans le conseil ordinaire, dans celui de Son Altesse Electorale et dans les visites particulières auprès des ministres du conseil, pour que Son Altesse Electorale s'employât à faire réussir les négociations entamées par son cousin le baron de Goertz, et moi, n'ayant pas été honoré d'une réponse de Votre Altesse sur le contenu de ma dernière lettre du 2 mars (1-er avril) ni d'aucun ordre de son altesse monseigneur le prince de Menchikov, qui, naturellement, m'aurait dû arriver pour porter Son Altesse Electorale à des démarches

illes, étant, par conséquent, dans l'incertitude si toutes les démarches qu'on faisait envers Son Altesse Electorale pour porter à la concurrence d'une négociation avec le comte de Steinbock, n'étaient pas à l'insu de Votre Altesse [et de] Mgr le Prince de Menchikov, et, raisonnant qu'à quel prix le corps de Steinbock, enfermé à Toenningen, puisse être sauvé tôt ou tard, il serait à la charge de Sa Majesté Tsarienne ou à celle de sa Majesté le roi de Pologne, je demandai, hier, une audience à Son Altesse Electorale pour la prier de ne rien précipiter dans une affaire où Sa Majesté Tsarienne et ses alliés pourraient perdre beaucoup, et dans laquelle le roi de Suède, l'administrateur de la Prusse, ou, bien même, M. le baron de Goertz, pour son parti, pourraient uniquement trouver leur compte. Son Altesse Electorale me fit l'honneur de me dire et de m'assurer positivement qu'elle ne se mêlera et ne s'engagera à rien, à moins qu'elle ne fût requise de toutes les trois puissances alliées, le Nord et, spécialement, de Sa Majesté Tsarienne, et à moins que d'autres puissances n'y concourent pendant qu'elle ne se trouve pas assez forte pour donner une garantie suffisante contre le parti qui voudrait contrevenir à la convention conclue.

Je pourrais faire ici à Votre Altesse un ample récit de tout ce qui se dit dans les entretiens familiers, dans lesquels on entend que le roi de Suède étant accoutumé de désavouer le Prince et ses ministres, on risquait que, si on laissait transporter le corps de Steinbock en Suède, il soit [fût] bientôt retransmis en Poméranie, d'où ce corps irait manger la Saxe, à moins que Sa Majesté Tsarienne n'y mette ordre, ou bien en Prusse, pour exciter de nouveaux troubles, et pour les finir, mais, dans les pays héréditaires de sa majesté le roi de Pologne, ou bien qu'on emploierait ce corps, qui sont les meilleures troupes que la Suède a encore, du côté de Finlande, directement, contre Sa Majesté Tsarienne.

Adieu. Votre Altesse me fera beaucoup de grâce de m'informer, plus tôt et au plus juste, de la situation où se trouvent ces



négociations prétendues tant entre sa majesté le roi de Danemark et l'administrateur, et, par le canal de celui-ci, entre Sa Majesté Danoise et le comte de Steinbock, pour pouvoir agir ici avec plus d'assurance et en conformité des intentions de Sa Majesté Tsarienne, notre auguste maître, et de ses intérêts et j'espère qu'elle approuvera ma conduite d'avoir [poussé] Son Altesse Electorale de se mêler de ces négociations, ou de prendre sur elle la garantie d'une conclusion jusqu'à ce que Sa Majesté Tsarienne et monseigneur le prince de Menchikov m'aient envoyé ces ordres précis, et que Votre Altesse m'ait donné toutes les lumières nécessaires.

Je la supplie, très-humblement, de vouloir bien adresser la lettre qu'elle me fera l'honneur de m'écrire en réponse à celle-ci à notre résident, à Hambourg, le sieur Böttiger.

1109. Князь Б. И. Куракинъ — графу Г. И. Головинну.

1713 г. апрѣля 11. Гага.

По отъѣздѣ графа Цинцендорфа изъ Утрехта и послѣднемъ поданномъ предложеніи французскомъ, закрѣпленномъ руками министровъ, въ дѣлахъ мирныхъ съ цесаремъ цесарствомъ больше ничего не произошло. И хотя второй пономочный цесарскій баронъ Керхнеръ четвертаго дня имѣлъ конференцію съ министрами аглинскими, однакожъ онъ, Керхнеръ ни въ какія дѣла въ отбытность графа Цинцендорфа не вступаетъ. И вчерашняго дня въ Амстердамъ отъѣхалъ, и оттуда какъ слышу, вовсе ко двору возвращается.

Министръ палатинскій, также и маянскій, оставя конгрессъ ко дворамъ своимъ возвратилися.

Здѣсь разсуждается о мирѣ между цесаремъ и цесарствомъ и Франціею, что хотя не въ состояніи цесарь и цесарство войну продолжать противъ Франціи, такъ великой потребности однакоже самая нужда всего цесарства къ продолженію войны приведетъ. Разсуждая, что ежели на такихъ требуемыхъ кондиціяхъ отъ Франціи миръ учинить, то чрезъ такой миръ Фран

Для весьма монархомъ имперіи назваться можетъ, для того что чрезъ ея одной насиліе, несмотря на права имперіи, дукъ аварскій не токмо возставленъ будетъ владѣніемъ въ своей землѣ и въ прежнее электоральское достоинство, но еще королемъ сардинскимъ учиненъ будетъ. Равнымъ же образомъ, курфюрстъ одного королевства, и курфюрстъ колонскій возставленъ въ имперію будетъ, и чрезъ тѣхъ двухъ помянутыхъ курфюрстовъ Франція всегда въ имперіи повелительница будетъ. И предъ другіе принцы имперскіе, которыхъ есть довольно въ несогласіи одинъ съ другимъ, не будутъ больше въ Ратисбургѣ сатисфакціи искать; но чаемый быть неудовольствованъ, всегда будетъ протекціи у Франціи искать. И чрезъ такіе приемы видимо есть, что она Франція по циркулю бурбонскому вовнутрь дѣлъ имперскихъ замѣшается, и, наконецъ, трудно будетъ всѣмъ тѣмъ интриги ея, Франціи, уже изъ имперіи выводить. Что же принадлежитъ о королевствѣ сардинскомъ, какова та трудность есть въ имперіи ихъ интересомъ, чтобы курфюрстовъ до королевскаго титула допускать, и на примѣръ ему берутъ короля прусскаго, какъ уже онаго титулъ королевскій весьма нынѣ явился всей имперіи предосудителенъ, и того что чрезъ тотъ одинъ титулъ съ Франціею нынѣ могутъ партикулярный учинить. И какъ слышно, что чрезъ тотъ учиненный трактатъ обязался онъ, король прусскій, ей, Франціи, чтобъ имперіи и цесарю, ежели продолжать войну будутъ, ему, прусскому королю, не вспомогать ничѣмъ, кромѣ одного всего обыкновеннаго контингента.

И по всѣмъ тѣмъ вышепомянутымъ трудностямъ чаютъ, что цесарь и цесарство продолжать войну будутъ, которая война со стороны имперіи дифенсиве свободно можетъ быть безъ всякой трудности, такъ-что со стороны имперіи одинъ противу двухъ отъ Франціи оборонительно поступить можетъ. И положеніе мѣстъ въ Ольсаци со стороны Франціи есть трудное, и того что не имѣетъ изъ Франціи проходовъ водяныхъ, отъ куда бы могли магазины свои наполнить. И для тѣхъ трудностей она, Франція, больше шестидесяти тысячъ противу им-

періи въ Ольсаціи содержать не можетъ. А чрезъ другіе никакіе край войну противу цесаря и цесарства чинить не можетъ же, для того Брабантъ и Фляндры, также и въ Италиіи и въ Каталоніи учинено нейтральство. И потому во всѣхъ тѣхъ краяхъ онъ, цесарь, можетъ во всякой безопасности быть.

И, въ-первыхъ, изъ того продолженія войны разсуждается въ интересъ имперіи, что Франція, не видя способа оружіемъ принудить цесаря и цесарство къ миру, дастъ лучше и сходныя кондиціи; во-вторыхъ, чая премѣнамъ быть въ Англіи, въ-третьихъ, премѣнъ всегда ожидали и ожидаютъ.

Также премѣнѣ равной и въ Голландіи надѣются быть, для того что сей миръ противу всѣхъ здѣшняго купечества сдѣланъ токмо однимъ магистратомъ города Амстердама и провинціею Утрехтскою, также и нѣкоторыми персонами зачтенными, для своихъ партикулярныхъ интересовъ.

Что же принадлежитъ къ опасности цесарю и цесарству, и паче всѣхъ разсуждается, чтобъ интриги французскія не попустили турка къ войнѣ противу цесаря.

Особливе при семъ, для извѣстія, доношу, что здѣшніи Господа Статы, по заключеніи своего нынѣшняго трактата и хотя обязались тѣмъ добрыми средствами цесаря и цесарства съ нею, съ Франціею, примирять, но какъ видимъ, что не такимъ прилежаніемъ трудятся, какъ аглинскіе и савойскіе. Но еще больше, нежели ихъ, статская, въ томъ неприлежанность есть, видимъ, будто бы больше желали того, чтобы цесарь ту войну продолжилъ. Однакоже трудно при нынѣшнихъ случаяхъ всѣ здѣсь секретныя хитрости усмотрѣть, или на ономъ мнѣніи себя основать, для премѣнъ частыхъ дѣлъ.

Ратификаціи еще не бывали и на предбудущей недѣлѣ ожидаются какъ изъ Франціи, такъ и изъ Англіи.

Дукъ д'Оссунъ, министръ короля Филиппа, третій дня прибылъ въ Утрехтъ и до перваго іюня пребыть намѣренъ.

Что принадлежитъ до интересовъ его царскаго величества еще по се число ни въ Утрехтѣ, ни здѣсь, по разговорѣ

лорда Страффорда, о которыхъ я прежде сего доносилъ, никакого предложенія не явилось, кромѣ того, что министръ шведскій подъ рукою всѣмъ внушаетъ. Равнымъ же образомъ и съ нашей стороны не упущено.

И третьяго дня помянутый Пальмквистъ, прибывъ сюда, говорилъ съ ратпенсіонаріемъ, также и съ другими правительствующими сей республики, не предложеніемъ информѣ, но разговоромъ, что они, Статы, по учиненіи нынѣ своего мира съ Франціею, должны попеченіе имѣть съ другими потенціями о дѣлахъ сѣверныхъ и миръ честный и прибыточный его королю учинить. И находить онъ, Пальмквистъ, сходно при нынѣшнихъ конъюктурахъ, какъ они, Статы, есть уже нынѣ въ примиреніи съ Франціею, чтобы всѣ три потенціи, т.-е. Англія, Франція и они, Статы, согласясь обще, посредниками въ тѣ дѣла сѣверныя вступили. И при томъ объявилъ, чтобы не допускать въ тѣ дѣла вмѣшиваться ни цесаря, ни цесарство, для того что они участкомъ по провинціямъ шведскимъ въ имперіи могутъ быть къ одной или другой сторонѣ парціальны; также и по всему видимо, что цесарь и цесарство свою войну продолжать противу Франціи будутъ.

И на всѣ тѣ его разговоры какъ пенсіонарій, такъ и другіе обыкновенною ихъ флегмою отвѣтствовали, что сіе дѣло дежидное, и каждый изъ нихъ своего мнѣнія дать не можетъ, и того что о семъ требуетъ долгаго времени: по конституціи здѣшней республики надлежитъ сноситься со всѣми провинціями, и всякая провинція — со всѣми своими городами и другими правительствами.

При томъ же онъ, Пальмквистъ, говорилъ, что они должны ему способствовать по трактату вестфальскому, что принадлежитъ о провинціяхъ шведскихъ въ имперіи.

На что ему сказали, — что принадлежитъ къ интересамъ имперіи, они весьма готовы быть согласны во всемъ томъ съ цесаремъ и всею имперіею. И по всѣмъ тѣмъ своимъ разговорамъ и многимъ внушеніямъ отсель возвратился въ Утрехтъ съ тѣмъ.

Я, вчерась ввечеру возвратясь изъ Утрехта, еще ни с кѣмъ съ правительствующими здѣсь не видался, и впредь, свѣдѣвшись, о намѣреніяхъ ихъ въ дѣлѣхъ буду доносить.

Я признаваю по его тѣмъ, Пальмквистовымъ, поступкамъ, что онъ самъ отъ своего произволенія въ помянутыхъ дѣлѣхъ поступаетъ, престоерегая свою должность министерскую; а вѣчаю, чтобъ онъ имѣлъ указъ отъ короля своего и предлагати и трудиться о мирѣ. О семъ мнѣ придало знать больше изъ разговоровъ милорда Страффордъ со мною.

Онъ, милордъ, между другими разговоры сказалъ, что ежели бы король шведскій умеръ, какъ о немъ въ новинахъ явлено, онъ бы начался, что не за великую печаль сенатъ въ Стокгольмѣ принялъ, и больше бы себѣ интереса получили нежели какъ нынѣ руки имѣютъ связаны.

На сихъ дняхъ получилъ я чрезъ нѣкоторые руки копію проекта, каковъ будто подалъ аглинскому двору министръ датскій г. Розенкранцъ, который уже министрамъ аглинскимъ отъ двора сообщенъ, о которомъ я не такъ явно предъ симъ письмомъ доносилъ, — и тотъ проектъ при семъ посылаю. Мнѣніе, что изъ сего не что иное, токмо начало партикулярнаго мира. И паче всего мнѣ подозрѣніе есть, что свое все артикулами изъясвилъ, а о другихъ просто напоследѣи молвилъ, чѣмъ свое намѣреніе къ партикулярному миру будто бы далъ знать.

Я о семъ такъ разсуждаю, не вѣдавъ намѣренія его царскаго величества. И, можетъ быть, что то учинено съ общаго согласія всѣхъ аліатовъ сѣверныхъ; но есть подозрительно тѣмъ, что помянутый Розенкранцъ о семъ ни г. Литу [не сообщалъ также и содержаніе того мирнаго плана не въ той равной силѣ, каковъ мнѣ отъ двора сообщенъ.

И ежели онъ датскій министръ по указу двора своего токмо опытъ чинить для общаго интереса, однакожъ я бы нехотѣлъ съ ихъ мнѣніемъ былъ, чтобъ имъ упустить починать общія дѣла и главнымъ въ тѣхъ дѣлѣхъ быть. И что впредь о семъ дѣлѣ будетъ происходить, буду впредь доносить.

Однакоже ни отъ аглинскихъ министровъ, ни здѣсь у Статовъ еще о семъ ничего не явилось.

1110. Князь Б. И. Куракинъ—Г. М. Апраксину.

1713 г. апрѣля 11. Гага.

Въ бытность мою въ Помераніи его царское величество, премилостивѣйшій нашъ государь, указалъ мнѣ здѣсь нѣскольکو офицеровъ въ морской флотъ нанять, отъ капитана и до другихъ нижняго ранга, и до самыхъ матросовъ, столько чиномъ, что бы могло требовать къ извѣстному отправленію изъ Копенгагена. И довольное то число нанято и отправлено, о которыхъ надѣюсь, что счастливо прибыли.

Отъ тѣхъ же нанятыхъ того времени взять въ службу его царскаго величества капитанъ г. Кронембургъ, который, здѣсь по засвидѣтельству многихъ, доброй репутаціи, и удержанъ здѣсь былъ до сихъ часовъ для отправленія впредь извѣстныхъ начинъ. Но нынѣ все то отправляется по указу другимъ способомъ, не заходя никуда. Того для прошу васъ, мой государь, къ нему, капитану, во всемъ свою милость явить.

1111. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. апрѣля 14. Гага.

Послѣ отправленнаго моего послѣдняго письма здѣсь въ мѣсахъ, ни въ Утрехтѣ, ничего не произошло; токмо слышимъ, что аглинскіе министры циркуль Франконіи склоняютъ нейтральство принять. Министры того циркуля будто намѣрены о томъ декларацію учинить. Ежели сіе учинено будетъ, то—первый знакъ слабыхъ дѣлъ въ имперіи; и трудно разсудить, ежели бы цесарь могъ одинъ домомъ своимъ аустрижскимъ противу Франціи войну продолжать.

По резолюціи статской войскамъ саксонскимъ патенты о возвращеніи ихъ въ отечество даны вскорѣ будутъ, и съ 10 мая маршъ свой примутъ.

Баронъ Шакъ завтра отъѣзжаетъ.

Статы получили два письма изъ Константинополя отъ посла своего конте Колліерса: отъ 12 февраля, и при томъ реляція о случившемся извѣстномъ дѣлѣ королю шведскому; чемъ двору давно есть извѣстно. Токмо прибавилъ, что король шведскій у правой руки отъ янычерской сабли два пальца потерялъ.

Въ другомъ письмѣ, отъ 8 марта, объявляетъ, что онъ отправилъ своего драгомана Тейльса въ Адріанополь къ великому везиру подъ претекстомъ, будто требовать указа о выкупѣ невольниковъ, подданныхъ голландскихъ. И при томъ не сказано ему, драгоману, чтобъ исходатайствовать указъ у везира дабы позволено ему, конте Колліерсу, быть въ Адріанополѣ также-бъ и увѣдомился обстоятельно о всѣхъ нынѣ случающихся дѣлѣхъ. И впредь общалъ онъ, конте Колліерсъ, пристрастно доносить. А о свободѣ нашихъ министровъ ничего въ письмахъ своихъ не объявлялъ.

1112. Князь Б. М. Мураминъ—Михаилу Павловичу М. М.

1713 г. апрѣля 14. Гага.

Я ваше остатнее письмо изъ Москвы, отъ 5 марта, получилъ; изъ того уразумѣлъ о выдачѣ денегъ по моимъ вексламъ моего жалованья извѣстнымъ купцамъ, и за то благодарствую. Токмо могу вамъ при семъ объявить, что г. Любса братъ объявляетъ, что онъ извѣстія о томъ отъ брата своего не имѣлъ, и по се число деньги не выдаетъ. При семъ прошу показать мнѣ любовь свою на прошеніе моего человѣка, которое будетъ въ томъ, что, по указу его царскаго величества определено быть священнику при посольствѣ въ Гагѣ, окладъ тому учиненъ по 150 руб. на годъ, и то священническое жалованье было повсягодно отправлено при векселяхъ г. Матвѣева. И на нынѣшній годъ то священниково жалованье суды ко мнѣ не прислано; я чаю, что то съ жалованьемъ г. Матвѣева попрежнему къ нему отправлено. Того для прошу вперед

священниково жалованье отправлять сюда ко мнѣ. Я же получилъ указъ здѣсь при мнѣ обрѣтающагося священника, прежде бывшаго, за долгую его здѣшнюю бытность отправить въ отечество и на его мѣсто взять иного. Того для я писалъ въ въ домъ свой и велѣлъ приискать священника для посланки ко мнѣ. И когда будетъ объявленъ въ посольской канцеляріи, того для прошу, по обыкновенію, приказному прикажите послать память въ Духовный приказъ, или куды надлежитъ, дабы онъ, за благословеніемъ архіерейскимъ, свободно служащимъ священникомъ сюда могъ ѣхать. Также прошу его опредѣленное жалованье на первый годъ приказать выдать.

1113. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головкину.

1713 г. апрѣля 15. Гага.

Вашего превосходительства письмо получилъ, которымъ мнѣ объявлено указомъ его царскаго величества о присланныхъ офицерахъ, російской націи, двадцати девяти человѣкахъ, чтобъ имъ здѣсь быть въ службѣ войскъ азіатскихъ за ваинтеровъ, ежели иного способа неможно сыскать будетъ. А ежели миръ у здѣшнихъ съ Франціею учиненъ будетъ, то вѣрно помянутыхъ офицеровъ отправить назадъ въ отечество на Ригу и на Кенигсбергъ.

И по учиненіи нынѣ мира съ Франціею, тѣ помянутые офицеры отправлены—одни до Риги, а другіе до Кенигсберга на свободнаго имъ и безубыточнаго проѣзда, которымъ вѣрно явятся вашему превосходительству.

1114. Графъ Г. И. Головкинъ—князю Б. И. Куракину.

1713 г. апрѣля 17. С.-Петербургъ.

Послѣднее мое къ вашей милости отправлено въ пути изъ Кенигсберга, марта отъ 16, съ котораго изъ Мемля 19 марта-жъ и дубликатъ посланъ, и надѣюсь, что оное до насъ исправно дошло. А потомъ продолжалъ я путь за его



царскимъ величествомъ въ Санктъ-Петербургъ, куда его величество изволилъ прибыть предъ праздникомъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы счастливо, а я пріѣхалъ сюда въ Великія Пятки. И въ пути ѣдучи, такожъ и сюды прибывъ, получилъ я съ разныхъ почтъ шесть писемъ, подъ №№ 16, 17, 18, 19 и 20 и 21-мъ, которыя всѣ его царское величество изволилъ самъ читать.

Въ отвѣтъ на оныя милости вашей симъ объявляю. Что надлежитъ о корпусѣ войскъ его царскаго величества, обрѣтающемся нынѣ въ Голштиндіи, ежели къ выступленію оныхъ высокіе союзники будутъ какія предложенія чинить или и по нуждѣ, то изволите въ томъ поступать по содержанію грамоты его царскаго величества, посланной о семъ дѣлѣ къ цесарю, съ которой вашей милости напередъ сего и списокъ сообщенъ. Но сноситься о томъ надлежитъ съ г. фельдмаршаломъ княземъ Меншиковымъ, которому какіе о томъ такожъ и о Помераніи, пункты, при отъѣздѣ его царскаго величества изъ Голштиндіи, даны, съ тѣхъ при семъ, для извѣстія вашей милости, копіи прилагаются.

Въ прочемъ же, когда у соединенныхъ доходить будетъ до заключенія съ Франціею мира, и что при томъ касаться будетъ къ интересамъ его царскаго величества, изволите чинить по данной вамъ инструкціи и потомъ посланнымъ указомъ. Нынѣ въ пополненіе онымъ писать что не имѣю, но предастъ то наипаче на ваше искусство: изволите, усматривая тамошнихъ конъюктуровъ, по надлежательству и по содержанію поминутыхъ его царскаго величества указовъ поступать, какъ тотъ случай требовать будетъ.

О королѣ шведскомъ нынѣ имѣли мы изъ Вѣны вѣдомости, что будто онъ, когда, по взятіи отъ турковъ приступомъ изъ его двора повезенъ изъ Бендера въ Адрианополь, больно лихорадкою, въ пути умеръ. Но надлежитъ на сіе еще ожидать конфирмаціи, ибо о томъ къ цесарскому двору, какъ пишетъ г. Матвѣевъ, подлинныхъ доношеній нѣтъ, но постороннія письма то значили. Такожъ и о турецкомъ намѣреніи

можемъ получить достовѣрныхъ вѣдомостей: иные пишутъ, что они отъ объявленной войны намъ ослабѣваютъ, а иные твердятъ, что къ оной сильное приуготовленіе чинятъ. На что все будемъ ожидать впредь подлиннаго увѣдомленія, и вашей милости не оставлю о томъ сообщить. Токмо нынѣ сіе объявлю, что уже турскіе подѣзды явились близъ Кіева и въ другихъ мѣстѣхъ на Украинѣ и съ нашею противъ ихъ высланною партіею бой имѣли, и наши при томъ нѣсколько турокъ и татаръ въ полонъ взяли. И что впредь далѣе въ томъ происходить будетъ, о томъ время вѣще явить.

Что же ваша милость напоминали въ письмѣ своемъ, № 19-ый, дабы къ вамъ указы о нужныхъ дѣлѣхъ, а особливо о такихъ, какъ къ вамъ писано отъ меня изъ Берлина, подъ №№ 7 и 8-мъ, присылать за подписаніемъ его царскаго величества, — и я о семъ его царскому величеству доносилъ, и его величество на то соизволяетъ, чтобы вамъ такіе указы, за его подписаніемъ, отправлять. А наипаче я, съ своей стороны, того отъ сердца желаю и стараться впредь буду, чтобъ о важныхъ дѣлѣхъ къ вамъ указы посланы были за подписаніемъ его величества руки. И нынѣ вышеписанные указы, №№ 7 и 8-ой, переписавъ вновь, послали бы къ вамъ за его царскаго величества рукою; но понеже первый, о Лифляндахъ, нынѣ не гораздо нуженъ, ибо содержаніе онаго король польскій и речъ босполитая, по предложенію въ Варшавѣ князя Трубецкого, не токмо за благо не приняли, но и весьма отвергли (а просить, чтобъ имъ нынѣ Ригу и Лифлянды всѣ отдать), того ради его царское величество оный и посылать къ вамъ за необходимо разсудилъ. А другой, № 8-ой, о перепускѣ войскъ союзныхъ, безъ цыфра написать невозможно, понеже въ немъ разныя кондиціи, развѣ нарочно съ тѣмъ курьера къ вамъ отправить; но нынѣ въ томъ нужды не видимъ. А когда бы до трактованья о томъ дошло, то, при случаѣ нужды, можете показывать во свидѣтельство и мое письмо; ибо, какъ вы въ томъ же письмѣ напоминали, что когда французскіе министры статскимъ оное письмо о заключеніи мира маркиза де-Торсіа [по-

казали], то они оному во всё вѣру яли, и, можетъ быть, и мо при нуждѣ когда-либо служить можетъ.

1115. Князь Б. И. Куракинъ—графу А. Г. Головкину.

1713 г. апрѣля 17. Гага.

О дѣлѣхъ голштинскихъ нѣкоторой части я свѣдомъ. Н еще больше, какъ могу вамъ объявить, что здѣсь заподлини вѣдають о трактованьи датскаго двора партикулярнаго мира и что оному чають весьма быть къ концу своему приведену.

Здѣсь въ дѣлахъ по се число къ намъ еще не касалоси но чтó и было,—все разговорами. Но нынѣ весьма начинати ся будетъ какъ здѣсь, въ Гагѣ, такъ и въ Утрехтѣ.

Дѣла цесарскія всѣ въ молчаніи есть, за отбытіемъ графа Цинцендорфа.

Я благодарствую, мой государь, вамъ, что вы мнѣ при казали объявить объ отходѣ почты рижской, и потому буу писать, ежели когда нуждѣ не случится, которыя часто здѣ бывають, а для чрезвычайныхъ дѣлъ, чтобъ и нарочно съ писи мами штафету посылали.

1116. Князь Б. И. Куракинъ—графу Г. И. Головкину.

1713 г. апрѣля 21. Гага.

Министры аглинскіе въ Утрехтѣ со всякою прилежностью трудятся, чтобъ цесаря и Францію къ миру склонить, и вновъ въ отбытіи графа Цинцендорфа, министру цесарскому барону Керхнеру предлагали разными образы, какое бы средство могли найти къ удовольствію дука баварскаго. И учили вновъ плянъ они, министры аглинскіе, чтобъ Сардиніи уступить цесарю, а дуку бы баварскому быть по свою смери губернаторомъ во Флиндрахъ и Брабантѣ подъ именемъ и вли дѣніемъ его, цесарскимъ, токмо бы во всё то время своей гверніи ему, дуку баварскому, всѣ доходы себѣ брать, кромъ того числа, которое должно къ содержанію гарнизоновъ какъ

въ барьерѣ, такъ и въ другихъ пристойныхъ мѣстѣхъ. Токмо и сей планъ будетъ ли сходство со стороны Франціи, знать не можемъ. Но цесарскій министръ о семъ, слышу, доношеніе двору учинилъ, хотя и противу воли двора своего, для отбытности графа Цинцендорфа.

Помянутаго барона Керхнера завтра сюды ожидаютъ, и будутъ какъ милордъ Страффордъ, такъ и депутаты статскіе ему предлагать о сходствѣ къ миру. Однакоже всѣ тѣ конференціи бездѣйствительны могутъ быть до тѣхъ мѣстъ, пока будетъ доношеніе отъ графа Цинцендорфа учинено, и какою цесарская резолюція къ тому взята будетъ.

Статы, третьяго дня подписавъ свою ратификацію, послали въ Утрехтъ и вчерашняго дня размѣнялися, также и аглинскіе, и прусскіе, а о другихъ еще знать не можемъ. Однакоже и тѣ вскорѣ, какъ получатъ, будутъ размѣнены.

Топерь будемъ смотрѣть, по размѣнѣ сихъ ратификацій, къ исполненію со стороны Франціи по трактату, какъ положено, чтобы исполнено было въ пятнадцать дней объ отдачѣ городовъ голландцомъ, также и о разореніи Дункерхена; въ сѣмъ многіе подозрѣніе имѣютъ, и для того Англія своихъ войскъ изъ Финляндіи еще не перевозить. Но Господа здѣшніе Статы не токмо въ какой нынѣ опасности есть, чтобы Франція во всѣхъ своихъ обѣщаніяхъ устояла, но на предбудущее еще больше опасности имѣютъ. И того для взяли резолюцію, чтобы во время сіе мирное содержать имъ, Статомъ, войскъ своихъ 85 баталіоновъ и 60 эскадроновъ, токмо не всѣхъ на лошадяхъ, но со всякаго эскадрона по 20 лошадей. Изъ сего видится, что сей ихъ миръ не оставляетъ въ покоѣ, а еще въ болѣшемъ безпокойствѣ пребываютъ.

Принцъ Галлісъ какову протестацію при конгрессѣ утрехтскомъ учинилъ, переводъ съ той при семъ посылаю. Она протестація опубликована такимъ образомъ, что къ каждому министру присланъ пакетъ за печатью, и надпись къ тому.

Генераль Бернеръ дука голштенскаго администратора приехалъ сюды министромъ, который, четвертаго дня бывъ въ

конференціи съ депутаты статскими, предлагалъ, чтобы по обязательству своего трактата, который имѣеть съ дукомъ его о войскахъ, данныхъ отъ него, дука, которыя были нынѣ въ службѣ ихъ, статской, по оному, также и по травендальскомъ какъ гваранты, вступились и оборонили его, дука, отъ нападенія какъ шведскаго, такъ и короля датскаго съ его аліаты, которые въ крайнее разореніе то дукатство голштенское привели.

И на тѣ его предложенія депутаты берутъ всегда на доношеніе Статомъ; но еще резолюціи по се число они, Статы, никакой не берутъ. Но вчерашняго дня ратпенсіонарій, бывъ мною въ конференціи, также того же дня и съ польскимъ министромъ, говорилъ мнѣ, чтобы найти какой способъ, дабы оныя дѣла голштенскія къ окончанію скорому привести и тишину тамъ постановить.

На что я ему отвѣтствовалъ, что онымъ дѣламъ въ Голштеніи чаемъ вскорѣ оконченнымъ быть какъ чрезъ нынѣшнюю негоціацію, о которой слышимъ, или чрезъ оружіе аліатовъ. А чтобы, чрезъ негоціацію какую здѣсь, тамъ нейтральство возставить, и въ томъ несходность нахожу, для того что тѣ дѣла принадлежать къ интересамъ имперскимъ. И того для надлежитъ лучше въ которомъ мѣстѣ въ имперіи о томъ трактатъ.—И объявилъ, что я буду о семъ писать къ фельдмаршалу князю Меншикову, что не имѣеть ли на то какие указовъ и полной мочи. И о томъ на сей же почтѣ до фельдмаршала князя Меншикова я писалъ.

О семъ же равно милордъ Страффордъ, посолъ аглицкій, вчерашняго дня бывъ у меня, предлагалъ и притомъ меня спрашивалъ, ежели я имѣю отвѣтъ отъ двора на прежніе его предложенія о семъ же дѣлѣ; о чемъ я уже предъ шести недѣлями доносилъ. На что я ему сказалъ, что я отвѣта отъ двора не получилъ, и впредь ему обѣщаль сообщить, когда указъ отъ двора получу.

Того для прошу ваше превосходительство, чтобы при нынѣшнихъ случаяхъ на мое доношеніе все было мнѣ учинено безъ удержательства рѣшеніе; но впредь еще довольно случит

ся такихъ дѣлъ, что для отвѣта будутъ мнѣ давать время, въ которое долженъ отвѣтствовать.

Министръ Пальмквистъ шведскій предлагалъ Статомъ, что Господа Статы, по учиненному съ Франціею миру, нынѣ должны дать войскъ своихъ 6000 по обязательству своему учиненнаго аліанса оборонительнаго съ Швеціею, какъ уже они, Статы, въ началѣ сей сѣверной войны королю его войски дали, но для своей съ Франціею войны оныя возвратили. Но нынѣ онъ, Пальмквистъ, надѣется, что они, Статы, помощныхъ войскъ своихъ королю его настоящее число возвратить въ такомъ образѣ, какъ король его нынѣ есть въ оборонительной отъ нападенія своихъ непріятелей [войнѣ].—При томъ же предлагалъ, чтобъ они, Статы, какъ гаранты, содержали трактатъ травендальскій и себя-бъ, обще съ Англіею, противу нарушителя того трактата объявили.

Всѣ тѣ его предложенія взяты на доношеніе Статомъ, и рѣшенія никакого еще не взято.

Того для я съ польскимъ министромъ вчерашняго дня приуждены были имѣть съ депутаты конференцію, которымъ предлагали въ противность помянутымъ предложеніемъ,—объявляя, въ-первыхъ, что сія война по правамъ народнымъ и публичнымъ не можетъ назваться отъ стороны шведской, что на нихъ наступательная, для того что его царское величество и его аліатъ, король польскій, хотя сперва атаковали, токмо потомъ вскорѣ себя къ миру объявили и отъ тѣхъ мѣстъ и донынѣ оную склонность свою къ миру продолжали. Но несклонность короля шведскаго къ миру и продолженіе его войны сей, которая есть наступательною, а не оборонительною, и не токмо собою, но чрезъ себя ребелію между казаковъ возставилъ, турковъ въ несправую наступательную войну привелъ, отъ чего его царское величество великіе убытки понёсъ,—но еще со стороны турецкой внѣ всякаго надѣянія къ покою и донынѣ есть.—Второе,—по обязательству того трактата король шведскій въ прошлую войну до рисвикскаго мира имъ, Статамъ, войскъ своихъ противу Франціи не далъ, и тѣмъ оный трактатъ того

же времени былъ нарушенъ. И того для нынѣ имъ, Статомъ, по тому трактату и слѣдовать не надлежитъ, и не обязана.

Что же принадлежитъ о гварантіи травендальскаго мира, о томъ имъ объявляли, что нарушителями того трактата естъ шведы нападеніемъ своимъ въ Голштенію, и представляя къ тому другіе многіе резоны.

Все сіе предложеніе наше взяли на доношеніе Статомъ.

И потомъ имѣлъ партикулярные разговоры въ домѣхъ ихъ съ персонами первыми, желая отъ нихъ вѣдать ихъ въ тѣхъ дѣлахъ намѣренія. На что намъ отвѣтствовали и обнадеживали, что ничего къ предосужденію царскаго величества здѣсь принято не будетъ. И потомъ ратпенсіонарій сказалъ, что они будутъ, какъ съ одной стороны, такъ и съ шведской, примать наши резоны и тѣ резоны разсуждать, и ихъ важить; а между тѣмъ довольно времени пройдетъ.

И по обнадеживаніемъ здѣшнихъ первыхъ персонъ отъ противнаго воспріятія надежнымъ естъ; но впредь сего постоянства будемъ смотрѣть.

Милордъ Стр а ф ф о р дъ, прошлой недѣли прибывъ сюды изъ Утрехта, Статомъ предлагалъ именемъ королевы своей, чтобы нынѣ, согласясь съ Статами, вступить въ дѣла сѣверныя, и предлагалъ имъ, Статомъ, чтобы начать при конгрессѣ утрехтскомъ.—И о семъ его предложеніи какъ мнѣ, такъ и министру польскому сообщено. При томъ же онъ, милордъ Страффордъ, объявилъ имъ, Статомъ, планъ о мирѣ сѣверномъ, каковъ двору ихъ объявленъ чрезъ министра датскаго Розенкранца.

И на то его предложеніе еще Статы никакой резолюціи не взяли; но ратпенсіонарій мнѣ говорилъ, что онъ частію сходнѣе, чтобы дѣла сѣверныя нынѣ начать дѣлать при конгрессѣ утрехтскомъ. Но я увидѣлъ онаго желаніе, что хочеть отъ меня вѣдать мое мнѣніе.

На что сказалъ ему, что весьма имъ, Статомъ, самимъ, предосудительно естъ, для того что Франція въ тѣ дѣла не можетъ свободно вмѣшаться, и тогда не можетъ къ пользѣ бытъ

мъ, Статомъ, но паче къ предосужденію. Къ сему-жъ еще ширъ съ цесаремъ не учиненъ у ней, Франціи, и, вступя въ тѣ сѣверныя дѣла, можетъ она, Франція, ввести новый огонь въ имперію къ предосужденію цесарю и всему цесарству.

При томъ я требовалъ отъ него его мнѣнія, какимъ образомъ оныя дѣла сѣверныя намѣрены начинать. На что мнѣ казалъ, что предложеніемъ добрыхъ средствъ, и потомъ отъ аждаго приняты пропозиціи къ миру.

На что его я спрашивалъ, что они подлинно извѣстны, то министръ шведскій Пальмквистъ инструкціи къ тому и одну мочь имѣеть. На что сказалъ, что Пальмквистъ того ничего не имѣеть; токмо надѣются они, что о томъ имѣеть одну мочь и инструкціи графъ Веллингъ, и того для намѣрены его призвать въ конгрессъ въ Утрехтъ.

На что я ему сказалъ, что я при всѣхъ случаяхъ буду оступать, какъ мнѣ инструкція велитъ, а о другомъ описываться. [при томъ же ему, пенсіонарію, я натурально сказалъ, что, бѣ потенціи морскія ежели есть прямого намѣренія миръ въ свѣрѣ учинить генерально между всѣхъ, то надлежитъ имъ режде согласно, обѣимъ тѣмъ потенціямъ, свои средства прижити и турка въ мирѣ съ царскимъ величествомъ содержать, къ войнѣ не допустить. И потомъ когда король шведскій въ турецкой земли возвратится, тогда миръ въ свѣрѣ свободно возможно учинить; а ежели война турецкая вчата будетъ, то ниогда король шведскій къ миру сходенъ не явится. того для ни графъ Веллингъ, ни другой кто не можетъ въ ла мирныя вступить, хотя-бъ имѣлъ старыя инструкціи; но принужденъ будетъ ожидать вновь указовъ, смотря на премѣны дѣлъ нынѣ турецкихъ. И надѣюся, что ничего не будетъ во всѣхъ тѣхъ дѣлѣхъ, для того что министры шведскіе ни днѣ не имѣеть въ тѣ мирныя дѣла вступить указовъ отъ роля своего; токмо опасенъ, что, вступя въ тѣ дѣла подпомомъ общимъ, не отлучили бы отъ насъ датскаго короля.

Милордъ Страффордъ въ бытность свою, при разговорахъ, со всякою учтивостію говорилъ о персонѣ царскаго ве-



личества. И при томъ говорилъ, — ежели королева шквядру свои пошлетъ въ Балтическое море для безопасности своихъ подданныхъ въ коммерціи, то не можетъ себѣ царское величество за противность принять. На что я ему сказалъ, лучше-бъ оную удержать для того, чтобы не могла подозрѣніе нѣкоторой стороны дать.

И не отвѣтствуя на то, мнѣ сказалъ, что онъ вчерашняго дня получилъ письмо отъ посла своего г. Зуттона изъ Константинополя, отъ 17 марта, въ которомъ ему объявляетъ о прїѣздѣ короля шведскаго въ Адрианополь, и что всѣ видны есть въ интересъ шведскій; однакожъ есть противная партия немалая, которая весьма миръ содержать хочетъ. И предъ двумя днями до отправленія сего письма посоль голландскій графъ Колліерсъ, по указу отъ Порты, былъ въ Семи турахъ на конференціяхъ уже двояжды съ послы его царскаго величества, которымъ предлагалъ вновь о мирѣ, о которыхъ артикулахъ будто къ нему, милорду, онъ, Зуттонъ, не писалъ, и на предбудущихъ почтахъ обѣщалъ къ нему писать.

Плянъ мира, каковъ поданъ министромъ датскимъ въ Амстердамъ, въ которомъ упомянуты два острова: Эзелъ и другой Даго, въ претенсіяхъ королю датскому, а въ присланномъ письмѣ ко мнѣ о тѣхъ островахъ не упомянулось. О семъ прошу повелѣть ко мнѣ отписать, для того что тѣ оба острова есмя во владѣніи его царскаго величества.

Отъ князя Долгорукова никакой вѣдомости не имѣю, ежели тѣ экземпляры, учиненные о планѣ мирномъ, уже разосланы.

Писалъ я многократно къ архіерею рязанскому, чтобы перемѣну здѣшняго священника прислалъ иного, — и въ томъ мнѣ отказалъ. Прошу ваше превосходительство приказать канцеляріи памяти въ Духовный Приказъ о посланіи такого священника послать, и чтобы на нынѣшнихъ осеннихъ корабляхъ былъ отправленъ, также и опредѣленное жалованье священника жалованье приказать сюды попрежнему переводить.

При семъ посылаю проекты генераловъ, на какихъ кондиціяхъ хотятъ идти въ службу его царскаго величества. О семъ рошу донести. И не чаю, чтобы за великими запросами могли ойтиса, и буду впредь на сіе ожидать указы.

Послѣдняя резолюція генераль-майора инфантеріи, которая подана сего апрѣля 17-го 1713 года.

1. Онъ доволенъ первымъ артикуломъ.

2. Понеже уставъ воинскій его царскаго величества въ дачѣ жалованья не ровенъ есть съ тѣмъ, что полковникъ здѣсь имѣетъ, того ради генераль-майоръ не можетъ въ томъ никога принять резолюцію, ежели ему не можетъ быть обѣщано, о послѣдней мѣрѣ, на мѣсяцъ (считая 12 мѣсяцевъ въ году), именно:

|                           |     |           |
|---------------------------|-----|-----------|
| генераль-майору . . . . . | 500 | ефимковъ. |
| адъютанту . . . . .       | 100 | "         |
| секретарю . . . . .       | 50  | "         |
| священнику . . . . .      | 50  | "         |

Вся сія заплата имѣетъ быть ефимками голландскими, кромѣ фуража и прочихъ малыхъ авантажей, которые вездѣ обыкновенно даются не въ зачетъ.

3. Послѣ подписанія капитуляціи, шесть мѣсяцевъ жалованья ему и его офицерамъ напередъ, числомъ выше объявленымъ; потомъ плачено будетъ регулярно въ первыхъ числахъ началъ каждаго мѣсяца.

4. Ему-жъ имѣетъ данъ быть полкъ пѣхотный, съ котораго будетъ брать 200 ефимковъ голландскихъ жалованья на мѣсяцъ, какъ полковникъ, со всѣми прочими прибытки, которые въ того бывають въ службѣ его царскаго величества. И то жалованье будетъ ему плачено, какъ въ вышеписанномъ артикулѣ объявлено.

5. Генераль-майору позволено будетъ привезть съ собою, о послѣдней мѣрѣ, послѣдующихъ офицеровъ:  
1 полуполковникъ, которому на мѣсяцъ жалованья 100 ефимковъ

1-му майору . . . . . 80 ефимковъ  
4-мъ капитанамъ, каждому на мѣсяць . . . 80 „  
6-ти поручикамъ, каждому на мѣсяць . . . 50 „  
которымъ будетъ плачено по силѣ третьяго артикула.

6. На его экипажъ 2000 ефимковъ голландскихъ, послѣ подписанія капитуляціи.

7. На проѣздъ ему и его офицерамъ на столько мѣсяцевъ сколько потребно пріѣхать до мѣста, гдѣ употреблены будутъ однакожъ о семъ договоренось будетъ прежде отъѣзда ихъ. сія дача ни подъ какимъ видомъ не будетъ зачтена въ жалованье.

8. Капитуляція учинена будетъ на четыре года съ генераль-майоромъ и со всѣми прочими офицеры. А по окончаніи того времени не могутъ быть задержаны, ниже въ отпускъ имъ отказано никакимъ образомъ.

9. На возвращеніе генераль-майора и всѣхъ офицеровъ 4 мѣсяца жалованья.

10. Ежели его царское величество за благо разсудитъ прежде окончанія четырехъ лѣтъ, договорѣнныхъ въ капитуляціи, отпустить генераль-майора, или кого ни есть изъ офицеровъ, которые съ нимъ пріѣдутъ, то имъ дана будетъ полвина жалованья сполна за все то время, сколько надлежитъ той капитуляціи продолжаться.

11. Ежели генераль-майоръ, или который изъ офицеровъ съ нимъ пріѣзжихъ, будетъ убитъ въ службѣ его царскаго величества, то дано будетъ наслѣдственникамъ жалованье на 12 мѣсяца.

12. Ежели кто-нибудь изъ нихъ будетъ изувѣченъ, то будетъ даваться генераль-майору годового жалованья 2000 ефимковъ голландскихъ, а прочимъ офицерамъ по пропорціи чиновъ и жалованья.

13. Артикулъ, который гласитъ: „когда кто въ полонъ взятъ будетъ“, да останется въ своей силѣ.

14. Требуется ратификація договора отъ его царскаго величества самого.

1117. Князь Б. И. Куракинъ—князю А. Д. Меншикову.

1713 г. апрѣля 21. Гага.

Я въ прежнихъ письмахъ вашей свѣтлости марта мѣсяца писалъ, каково мнѣ предложеніе учинилъ посолъ аглинскій милордъ Страффордъ о выводѣ нашихъ войскъ изъ имперіи и установленіи тишины въ Голштейніи, и желалъ отъ меня вѣдать, ежели я имѣю инструкціи и полную мочь, по чему вступить въ то дѣло, — и на тѣ мои письма я отвѣта никакого отъ вашей свѣтлости не получилъ. А нынѣ помянутый милордъ, перашняго числа бывъ у меня, спрашивалъ, каковъ отвѣтъ отъ двора, также и отъ васъ, мой государь, я получилъ, — и не могъ иное сказать, что еще отвѣта не получилъ. При томъ предлагалъ мнѣ вновь и просилъ, чтобъ я отвѣтъ могъ имѣть, соблюде отъ васъ, мой государь, что ежели имѣете о томъ изъволеніе его царскаго величества и полную мочь, для того что предложеніи морскія обѣ нынѣ соглашаются дѣла голштейнскія къ миру своему привести и тишину въ имперіи возставить. И буду ожидать отвѣта отъ вашей свѣтлости на сіе мое письмо, что мнѣ прикажете ему, милорду, отвѣтствовать.

Министръ аглинскій предлагалъ Статомъ, чтобъ о дѣлахъ вѣрныхъ нынѣ было начато въ Утрехтѣ, и Статы къ тому ходны являются.

Генераль Дюкеръ и съ иными двѣма полковники, пришедъ въ Амстердамъ, ищутъ способа, чтобъ имъ самимъ, также и приуготовленныя суда съ провіантомъ провести въ Тоннель; и здѣсь, по вольности торговъ, маестратомъ амстердамскимъ воспретить тому отъѣзду не могутъ. Токмо надѣюся, что фрегатами датскими пресережено будетъ при рѣкѣ Эдрѣ.

Ратификаціи Англія и Голландія, и прусскіе съ Францією заключили.

1118. Князь Б. И. Куракинъ—барону фонъ-Шану.

1713 г. апрѣля 24. Гага.

C'est avec beaucoup de plaisir que je me donne l'honneur de vous écrire celle-ci; j'espère et je souhaite de tout mon

coeur qu'elle vous trouve heureusement arrivé à Londres. Les mérites personnels de Votre Excellence ne me laissent aucun lieu de douter que sa [votre] résidence à cette Cour-là n soit autant heureuse pour vous que satisfaisante pour Sa Majesté Tsarienne, notre maître, qui, assurément, n'aurait pu faire un choix plus digne d'elle à cette occasion que d'une personne d'aussi éclatantes qualités que vous l'êtes. Je vous prie de recevoir cela comme une marque sincère de la justice que je ne puis pas m'empêcher de rendre à vos mérites.

La poste d'aujourd'hui ne m'a apporté aucune lettre de notre Cour, en sorte que je n'ai rien à vous communiquer de ce côté-là. Les avis consécutifs de Holstein ont confirmé positivement que la négociation en question a été rompue. Les raisons m'en sont encore inconnues, cependant quelques lettres arrivées ici depuis, disent que nos troupes ont emporté quelques postes des ennemis, en ayant fait prisonniers environ cinq cents hommes. J'attends la confirmation de ces nouvelles par le premier ordinaire, et, dès que j'en aurai quelques avis, je vous les communiquerai incessamment.

L'échange des ratifications à Utrecht s'est accroché sur une difficulté survenue au sujet des lettres de renonciation exigées de la part de l'électeur de Bavière sur les Pays-Bas espagnols en vertu des conditions stipulées, à cet égard, dans les traités entre la France et la Hollande. Les plénipotentiaires de la première se sont excusés sur le manque d'attention qu'on y a fait, attribuant cela à un pur effet d'un oubli plutôt qu'à aucune autre raison que les parties contrariantes [opposées] y veulent entendre. Pour cet effet, les dits plénipotentiaires de France expédièrent, il y a trois jours, un courrier à Versailles pour avoir de quoi ajuster cette question.

On est encore ici autant dans l'impatience que dans l'incertitude par rapport à la résolution de l'Empereur; ce qu'il y a de certain, c'est que les ministres d'Angleterre et ceux de cet Etat tâchent, par les voies de persuasion, de disposer les sentiments de l'Empereur pour la conclusion de la paix.

pour les instances que cet Etat a faites. M. le baron Vischer est venu ici, et l'on est d'abord entré en conférence avec lui à laquelle milord Strafford a assisté aussi. Ils s'y trouvèrent de la part des Etats MM. Goslingen, van der Drisen, Randuoger et Kenswoude. Je n'ai pas pu savoir encore l'issue de ces conférences, mais son [le] sujet n'a roulé que sur la manière d'accommoder l'Empereur avec la France.

Il y a quatre jours que milord Strafford, étant en conférence avec les députés de cet Etat, déclara que sa majesté la Reine avait intention, après la conclusion de la paix générale qui venait de se faire, de mettre fin aux troubles du Nord avec l'assistance et de concert avec les Etats; que lui, milord Strafford, avait ordre de les [leur] assurer que la Reine, sa souveraine, avait dessein de n'agir avec la ligue du Nord, en cette occasion, qu'avec toute sorte de modération et par les voies de négociation les plus douces, et aucunement par la force ou violence envers quel que ce puisse être. Sur ces propositions, les Etats ont tenu diverses et fréquentes conférences, ayant délibéré par les moyens convenables pour pouvoir entamer, d'une manière ou autre, l'affaire, mais, à mesure qu'ils en approchent, ils trouvent des difficultés bien embarrassantes, car, d'un côté, nous trouvant des dispositions pour la paix, ils n'en voient, de l'autre côté, aucunes de la part du roi de Suède. Le dit milord Strafford, aussi bien que le Grand Pensionnaire, ayant eu avec moi des conférences assez amples sur ce sujet, m'ont posé des questions l'un et l'autre discussivement [successivement] de quelles voies on devait se servir pour entrer dans les affaires du Nord. Je leur répondis, après un raisonnement familier, que j'ai cru convenable, en cette occasion, que si les puissances maritimes voulaient bonnement rétablir une paix générale dans le Nord et mettre, par là, l'Europe hors de troubles et hors de danger d'être troublée, que le moyen le plus sûr pour y réussir était que les puissances maritimes envoyassent, sans perte de temps, des ordres positifs, et de concert entre eux, à leurs ministres, qui résident à la Porte, de faire leurs derniers

efforts pour que la paix faite entre sa Majesté Tsarienne et la Porte soit maintenue dans sa vigueur; cela étant fait, le roi de Suède sera honnêtement obligé de se retirer dans son pays, et alors les puissances maritimes peuvent s'assurer plus que jamais du succès de la paix du Nord qui s'ensuivra infailliblement. Ensuite de cela, j'ai pris occasion de faire ces insinuations de la manière susdite tant à milord Strafford qu'au Grand Pensionnaire, proposant cela en mon particulier. L'un et l'autre ont paru assez goûter cette proposition. Voilà Monsieur, ce que j'ai cru à propos de vous communiquer sur ce sujet. Je vous prie cependant de n'en faire aucune mention à la Cour où vous êtes.

Pour les nouvelles de Turquie, l'on n'en a point de positives, si ce n'est que l'on apprend, par des lettres de Pologne et d'Adrianople même, que le Grand Seigneur avait envoyé ordre à Constantinople pour faire venir nos ambassadeurs à Adrianople où l'on voulait entrer avec eux, de nouveau dans des négociations sur la paix; mais cela demande encore confirmation.

1119. Князь Б. М. Куракинъ—графу Г. М. Головкину.

1713 г. апрѣля 24. Гага.

Хотя я въ прежнемъ своемъ о размѣнѣ ратификацій между Англіею и Голландіею, и Франціею упомянулъ, какъ о томъ ко многимъ суды изъ Утрехта было объявлено,—но третьяго дня подлинную вѣдомость здѣсь получили, что со стороны Статовъ Голландскихъ, за нижеобъявленною трудностью, съ министрами французскими ратификаціи не размѣнены. Причина тому та есть: въ трактатѣ между ними, Статы и Франціею, постановлено, чтобы при размѣнѣ ратификацій имѣ, Статомъ, была отдана ренунціяція отъ дука баварскаго, за подписаніемъ властной его руки, на весь Брабантъ и Фляндры Гишпанскіи для того что онъ, дукъ, имѣлъ всегда претенсіи свои на всѣ тѣ провинціи по трактату и данной ему дипломатѣ отъ кор

и Филиппа, который уступилъ ему, дуку, въ самодержавное и наследственное владѣніе. Но министры французскіе при сѣздѣ для размѣны министрамъ статскимъ только объявили одну ратификацію, а помянутой ренунціаціи дука баварскаго не получили отъ двора. И сказали они, министры французскіе, что сіе учинилось забвеніемъ при дворѣ ихъ, и отправили нарочнаго курьера въ Парижъ, требуя указа объ оной ренунціаціи. И какъ здѣсь слышно чрезъ письма изъ Франціи, что дукъ баварскій въ помянутой ренунціаціи трудность чинить для того, что онъ не можетъ обнадеженъ быть, ежели дукатство баварское ему возвращено будетъ, и что миръ еще съ цесаремъ не учиненъ.

Однакоже сіе дѣло за важное причесть нельзя. И чаемъ, что Франція помянутаго дука принудить ренунціацію учинить ни Господь Статовъ—и безъ той ратификаціями размѣняться.

Здѣсь вновь Статы еще никакой резолюціи не взяли, что принадлежитъ къ дѣламъ на предложеніе министра шведскаго и дука голштенскаго; токмо слышу, что соглашаются съ милордомъ Страффордъ, какимъ образомъ въ тѣ дѣла вступить, и будутъ предлагать намъ, также и министру шведскому, свои добрыя средства, также и о нейтральствѣ въ имперіи, и о выводѣ войскъ изъ имперіи.

Господинъ баронъ Латмаръ, президентъ чужестранныхъ дѣлъ, имѣлъ тайную комиссію отъ Статовъ, чтобъ онъ, будучи отъ себя, въ разговорѣхъ министру шведскому далъ знать, что Статы на предложеніе его по трактату оборонительнаго союза помощныхъ войскъ никогда королю его не дадутъ, и что онъ, Пальмквистъ, никогда о полученіи тѣхъ войскъ надеженъ быть не можетъ, для того что аліаты сѣверные согласно уже за сколько времени склонность свою къ миру являютъ; но король его всегда тому противенъ и за одно свое прямство войну продолжаетъ. Того для они не повинны тому помогать, который за одну свою склонность и охоту войну продолжаетъ. И при томъ ему, Пальмквисту, говорилъ, чтобы писалъ къ сенату, дабы короля своего къ миру склоняли.



Господинъ Гоусъ, по приѣздѣ своемъ предъ нѣкоторыми недѣльми въ Голландію, бывъ въ своемъ домѣ, за тѣмъ рапорта Статомъ не учинилъ. Но прошлой недѣли о дѣлѣхъ своихъ учинилъ рапортъ Статомъ въ собраніи секретныхъ дѣлъ, какъ онъ имѣлъ случай быть въ частыхъ разговорѣхъ съ егъ царскимъ величествомъ. И изъ тѣхъ намѣреній его царское величество состоитъ въ томъ: въ свое время, когда случай позволитъ о трактованьѣ мира сѣверной войны, тогда желаетъ его величество, чтобы быть медиаторомъ цесарю и Господамъ Статомъ Голландскимъ; чего для надѣется его величество, что помянутыя потенціи безъ всякой парціалиты поступать. Что же принадлежитъ до Англіи, и отъ той не отрекается, токмо по нынѣшнимъ ея, Англіи, поступкамъ и нѣкоторымъ угрозамъ не безъ подозрѣнія оную въ посредство принять. И притомъ-де егъ царское величество, разсуждая съ нимъ, Гоусомъ, говорилъ что онъ, съ своей стороны, всякую умѣренность и сходствіе къ миру явить готовъ, токмо въ такомъ случаѣ, чтобы медиаторы безъ всякихъ угрозъ, съ умѣренностью, поступали. А ежели, согласясь, помянутыя всѣ потенціи съ угрозы и противностью намѣрены поступить, то въ такомъ случаѣ его царское величество намѣренъ учинить такимъ образомъ, чтобы всю Ливонію и другія завоеванныя провинціи разорить такъ чтобы камень на камени не остался. И тогда ни шведу, и другимъ кому претенсій будетъ имѣть не къ чему.

И при томъ доношеніи своемъ помянутый Гоусъ въ томъ собраніи съ повинности своей имъ резоны свои объявлялъ что весьма надобно Господамъ Статомъ со всякою умѣренностью поступать къ его царскому величеству, для того что онъ, Гоусъ, присмотрѣлъ изъ словъ о намѣреніи его царскаго величества весьма склонна къ миру; а съ противнымъ поступкомъ никакая потенція себѣ пользы учинить не можетъ, развѣ кромѣ предосужденія.

При томъ же онъ, Гоусъ, въ помянутомъ собраніи объявилъ планъ мирный сѣверной войны, какъ аліаты сѣверныя между собою опредѣлили.

Сіе его вышепомянутое доношеніе въ собраніи статскомъ нашимъ дѣламъ немалую пользу учинило. И, конечно, хотя и до сего времени всегда съ умѣренностію поступали, но нынѣ еще паче съ болѣею умѣренностію поступать будутъ; о чемъ уже и молордъ Страффордъ свѣдомъ, и не сумнѣваюся, чтобъ и тамъ не приняли мѣръ съ тою-жъ умѣренностію поступать.

Потомъ вышепомянутый Гоусъ, бывъ у меня, о всемъ томъ вышепомянутомъ равно мнѣ сообщалъ и казалъ учиненный планъ о мирѣ, который учиненъ по согласію съ его царскимъ величествомъ у короля датскаго и польскаго. Токмо я тотъ планъ нашелъ гораздо несходенъ съ тѣмъ, который ко мнѣ присланъ, и съ тѣмъ, который въ Англіи подавъ датскимъ министромъ. И обѣщалъ мнѣ дать списокъ, который на будущей почтѣ, для вѣдѣнія, пришлю. Также при томъ меня спрашивалъ, ежели я о томъ планѣ здѣсь Статомъ сообщалъ, о чемъ, будто, мнѣ указъ уже былъ данъ. Но я о томъ и по се число никакого указа не имѣлъ. А который планъ чрезъ г. Остермана и получилъ, — и при томъ указъ, въ которомъ упомянулося, когда увѣдомлюсь отъ посла князя Долгорукова, что онъ размѣнялся тѣми проектами съ министры нашихъ аліатовъ, тогда по тому плану поступать. И по се число отъ помянутаго князя Долгорукова еще извѣстія не имѣлъ; а хотя-бъ и получилъ, — въ какомъ случаѣ по тому плану поступать, — указа не имѣю, да и для того, что оный есть несходенъ съ моими инструкціями.

Въ инструкціяхъ мнѣ объявлено: „Ежели будутъ предлагать аліаты свою медіацію къ примиренію сѣверной войны, — и чтобъ прежде обнадружили его царское величество, что наслѣдственные провинціи къ коронѣ россійской, которыя нынѣ возвращены, остаются во владѣніи царскаго величества безспорно, а о другихъ претенсіяхъ отъ его царскаго величества будетъ при конгрессѣ объявлено. А ежели сей планъ съ другими своими аліаты объявить, то, взявъ тѣ претенсіи какъ съ одной, такъ и съ другой стороны, и похотя скорѣе вступить въ дѣ-

ло, назначать мѣсто къ сѣзду“. И понуждены тогда всѣ вступить въ негоціацію.

Помянутый г. Гоусъ мнѣ говорилъ, чтобъ я себя сходя явилъ на тотъ планъ, который онъ объявилъ. И на то ему не отказываю, но въ терминахъ генеральныхъ общаю, для того что при нынѣшнихъ случаѣхъ весьма нашъ интересъ есть, что себя склонна къ миру объявлять; понеже, зная несклонность и упрямство къ тому непріятеля, то чрезъ сіе всѣ потенціи неблагодарными отъ него, короля шведскаго, быть могутъ: не токмо другія, но и сама Англія тѣми упрямыми поступками скучить. Однакоже, когда къ дѣлу самому придетъ, какъ выше упоминалъ, что уже въ дѣла наши вступать хотятъ,—и тогда, не отлучаясь отъ аліатовъ нашихъ, нѣкакимъ видомъ ни то позволю. Однакоже, причину дамъ, чтобы могъ ко двору описываться.

Между тѣмъ въ запасъ нынѣ прошу ваше превосходительство на сіе всё вышепоманутое мое доношеніе мнѣ указомъ опредѣлить; также и ежели князь Долгорукой не размѣнялся тѣми проектами, то оныя дѣйствительно употреблять ли.

Вчерашняго дня помянутый Гоусъ съ барономъ Герсдорфомъ, министромъ польскимъ, бывъ у меня, говорилъ между другими разговоры, гдѣ бы пристойнѣе было мѣсто выбрать къ сѣзду для мира сѣверной войны, и что уже въ разговорѣхъ Статовъ было, и опредѣляютъ изъ нижепоманутыхъ мѣстъ выбрать Утрехтъ, Брунsvикъ, Гамбургъ или Любекъ.

На что имъ я не объявилъ указа, но сказалъ собою, что я всѣхъ сходяще нахожу Данцигъ, для того что городъ вольный и въ близости для корреспонденціи отъ всѣхъ будетъ. На что его, Гоуса, и Герсдорфа видѣлъ весьма къ тому противна, и больше склонность ихъ видѣлъ къ Гамбургу.

1120. Князь Б. И. Муракинъ—графу Г. И. Головинну.

1713 г. мая 1. Гага.

Въ отправленномъ своемъ предѣ симъ, отъ № 30-го, я вашему превосходительству объявилъ о бывшихъ конференціяхъ

здѣсь между потенціями морскими, какимъ образомъ могли бы въ дѣла сѣверныя вступить,—о чемъ той почты за краткимъ временемъ не могъ писать, но теперь о томъ пространно до-пошу.

Прошлой недѣли въ пятницу милордъ Страффордъ, по-солъ аглинскій, былъ въ конференціи съ депутаты статскими, въ которую былъ призванъ министр курфюрста ганноверскаго баронъ Ботмаръ, для того что по близости къ тѣмъ краемъ, гдѣ нынѣ война есть, какъ въ Голштеніи и Помераніи, и его курфюрстъ къ тому интересъ имѣеть.

И въ той конференціи милордъ Страффордъ Статомъ предлагалъ, что онъ, милордъ, о намѣреніи королевы своей имѣ, Статомъ, въ прежней конференціи объявилъ, какъ по заключеніи нынѣшняго мира съ Франціею, желаетъ видѣть тишину въ Европѣ, и того для, чтобы въ сѣверѣ между воюющими чрезъ добрыя средства и негоціацію миръ учинить. И при томъ онъ, милордъ Страффордъ, требовалъ отъ нихъ, депутатовъ статскихъ, ихъ мнѣнія, какимъ бы образомъ въ тѣ сѣверныя дѣла вступить.

На что они, депутаты, ему отвѣтствовали, что они весьма намѣреніе свое равное къ утишенію войны сѣверной имѣютъ, и властный ихъ интересъ къ тому понуждаетъ для своей коммерціи въ Балтическомъ морѣ, и требовали прежде отъ него, милорда, его мнѣнія о вступленіи въ тѣ дѣла.

Потомъ онъ, милордъ Страффордъ, разсуждая, говорилъ,—сжели въ тѣ дѣла сѣверныя вступить къ генеральному миру, то надлежитъ вѣдать мнѣнія и склонности къ миру всѣхъ воюющихъ въ сѣверѣ. И за отдаленностью короля шведскаго, трудно о томъ скорѣ вѣдомость получить, а особливо для тамошнихъ дѣлъ турецкихъ, которыя привязаны нѣкоторымъ образомъ къ сей войнѣ. И не зная обстоятельно о всѣхъ тѣхъ дѣлахъ невозможно нынѣ въ тѣ дѣла сѣверныя къ генеральному миру вступать; но чаеъ онъ, милордъ, сходнѣе всего, чтобы прежде начать трудиться тишину въ имперіи постановить, а особенно въ Голштеніи, къ чему Англія и Статы чрезъ многіе

трактаты съ дукомъ голштенскимъ обязаны онаго интересъ прѣстерегать.

На что депутаты статскіе, съ своей стороны, также многія разсужденія имѣли и говорили, чтобы въ тѣ дѣла сѣверныя вступить и парціально ни къ одной сторонѣ себя не показать. И того для чаютъ сходнѣе вступить въ тѣ дѣла сѣверныя генерально во всѣ, а не въ одни. Что принадлежитъ къ тишинѣ въ имперіи, и хотя находится трудность за отдаленностью короля шведскаго, но они, депутаты, чаютъ, что министры шведскіе имѣютъ довольныя инструкціи отъ короля своего, чтобы министра шведскаго Пальмквиста о томъ спрашивать, также и чрезъ него освѣдомиться, не имѣетъ ли подлинныхъ указовъ о всемъ графъ Веллингъ. А ежели министры шведскіе ко вступленію въ негоціацію никакихъ указовъ не имѣютъ, тогда и они, депутаты, сходны себя являютъ въ шепоманутымъ мнѣніямъ его, милорда Страффордъ, чтобы прежде въ дѣла голштенскія вступить и потомъ о тишинѣ въ имперіи трудиться.

Потомъ изъ помянутыхъ депутатовъ статскихъ баронъ Ламаръ провинціи Гельдрейской и г. Альфенъ провинціи Голландской говорили: ежели скорого окончанія той сѣверной войны желать, въ чемъ и весьма обще ихъ, потенцій морскихъ, интересъ есть то надлежитъ нынѣ вступить въ тѣ дѣла, чтобы генеральный миръ учинить. А за отдаленностью короля шведскаго они никакого труда не находятъ, для того что, когда здѣсь воюющихъ потенцій въ сѣверѣ министромъ о добрыхъ средствахъ или о медиации потенцій морскихъ предложено, и мѣсто къ конгрессу для мирныхъ трактатовъ назначено будетъ, то надлежитъ въ то же время обѣимъ потенціямъ морскимъ чрезъ нарочнаго курьера послать указы къ посламъ своимъ въ Константинополь при Портѣ декларовать, чтобы обще потенціи морскія здѣсь воюющимъ сѣвернымъ свою медиацию, или добрыя средства, предложили и мѣсто къ сѣзду назначили, и разсудили за благо ей, Портѣ, о томъ объявить, и при томъ же предложить свою медиацию между Портою и его царскимъ величествомъ, и короною поль-

скою. И такимъ образомъ они, баронъ Латмаръ и Альфенъ, знаютъ, что вся та война сѣверная безъ протяжности окончится и примирена будетъ. А ежели такимъ образомъ потенціямъ морскимъ въ тѣ дѣла турецкія не вмѣшаться и короля шведскаго оттуль не выпроводить, то трудно миръ въ сѣверѣ генерально учинить и всегда надобно съ той стороны безпокойства ждать.

На тѣ ихъ, помянутыхъ двухъ депутатовъ, разсужденія милордъ Страффордъ и нѣкоторые изъ персонъ несходны явились и сказали, что то дѣло продолжительное, а нынѣ интересъ ихъ, обоихъ потенцій морскихъ, требуетъ скорого установленія тишины въ Голштеніи и въ имперіи; и потомъ могутъ въ тѣ дѣла генеральнаго мира вступить.

И по многихъ разговорѣхъ съ одной и другой стороны депутаты статскіе и милордъ Страффордъ сошлись, чтобы спрашивать министра шведскаго. И чрезъ двухъ депутатовъ посланныхъ министръ шведскій былъ спрашиванъ, что онъ, Пальмквистъ, или графъ Веллингъ, имѣютъ ли полныя инструкціи отъ короля своего ко вступленію въ трактаты мирныя. На что онъ, Пальмквистъ, имъ, депутатамъ, отвѣтствовалъ, что ни графъ Веллингъ, ни онъ, Пальмквистъ, больше ихъ инструкцій не имѣютъ, какъ онъ имъ о намѣреніи короля своего предъ нѣсколькимъ временемъ объявлялъ, на какихъ условіяхъ король его хочетъ мириться и за прелиминарные артикулы къ миру постановить: первое, чтобы провинціи, принадлежащія къ коронѣ шведской въ имперіи, были содержаны по вестфальскому трактату; второе, чтобъ его царское величество взятое въ сію войну все возвратилъ; третье, чтобы король датскій миръ содержалъ; четвертое, чтобы король Августъ также алтранштадтскій миръ содержалъ. А въ награжденіе для понесенныхъ убытковъ въ сію войну, о томъ будетъ трактовано впредъ при конгрессѣ, гдѣ назначено будетъ. Потомъ тѣ помянутые депутаты, возвратясь въ конференцію, о всемъ томъ разговорѣ министра шведскаго объявили. И на то всѣ указали согласно, что запрашиваетъ онъ, министръ швед-

скій, того, что не можетъ стать; также, что, не имѣя ни какихъ указовъ, не можетъ что больше говорить и въ дѣла вступать и трактовать.

И по многихъ разговорѣхъ всѣ депутаты сошлись съ нимъ милордомъ Страффордъ, чтобы прежде начать трудиться дѣлахъ голштейнскихъ, и опредѣлили учинить министромъ сѣверныхъ воюющихъ прежде съ умѣренностью предложеніе. Учинено. А ежели тѣ дѣла чрезъ негоціацію съ Штейнбоккомъ не окончатся, то отложили до предбудущаго времени смотря по конъюктурамъ, какія надлежитъ мѣры принять. Однакоже при томъ милордъ Страффордъ разсуждалъ, что ежели альяты сѣверные не примирятся вскорѣ и самовольно Голштинію не оставятъ,—надлежитъ потенціямъ морскимъ декларацію учинить въ сѣверѣ воюющимъ какъ одной, такъ и другой сторонѣ, чтобъ изъ Голштейніи выступили въ Померанію. Другіе противно сему разсуждали, что сіе трудно учинить; также къ шведской сторонѣ парціально показано будетъ. Но чаютъ сходиѣе учинить, чтобы Штейнбоку предложить о его транспортѣ въ Швецію и къ тому его принудить и перевезти.

Въ той же конференціи министра ганноверскаго барона Ботмара спрашивали его мнѣнія, какимъ образомъ лучше б могли поступить въ дѣлахъ, что принадлежатъ къ провинціямъ въ имперіи шведскимъ, т.-е. Померанію и дукатству бременскому, чтобы въ оныхъ покой постановить. На что онъ, баронъ Ботмаръ, прежде желалъ вѣдать ихъ, депутатовъ, и милорда Страффорда мнѣнія. И вступили обще всѣ въ разговоры, разсуждая, чтобы, на основаніи прежде сочиненнаго и Гагѣ нейтральства, содержать. И въ томъ нашли трудности что уже дукатство бременское есть въ рукахъ датскихъ, и того для надлежитъ вновь актъ нейтральства сочинить.

На что онъ, баронъ Ботмаръ, говорилъ, что къ содержанію того нейтральства многія есть трудности: въ-первыхъ, кроль шведскій какъ прежде декларовалъ, что оное нейтральство не примаетъ, такъ и нынѣ не приметъ, и всегда транспортъ изъ Швеціи чинить будутъ; во-вторыхъ, союзники сѣверныя

я оное нейтральство примуть, но похотятъ всѣ завоеванныя  
ста въ Помераніи содержать до генеральнаго мира. На что  
роль шведскій никогда не позволитъ, для того что вся По-  
ранская провинція въ рукахъ будетъ аліатовъ сѣверныхъ, но  
едамъ только останутся: городъ Штетинъ, Стральзундъ и  
смаръ, и отъ содержанія въ тѣхъ гарнизоновъ Швеція же  
льше убытку понесетъ. Также союзники сѣверные пожелаютъ  
кого гарантіи, чтобы шведамъ до окончанія сей сѣверной  
ны транспорта не чинить, которой гарантіи никто на себя  
возьметъ, но и взявъ содержать не можетъ. И по всѣмъ  
стоятельствамъ онъ, Ботмаръ, рассуждалъ, что невозможно  
е нейтральство содержать.

И потомъ совѣтовали, какое бы посредство въ семъ дѣлѣ  
ли найти. И предложили, что невозможно ли всѣ провин-  
и въ имперіи, принадлежащія къ коронѣ шведской до сей вой-  
и, какъ Померанія и дукатство Бременское и прочія, отдать  
секвестръ другимъ потенціямъ до генеральнаго мира въ сѣ-  
рѣ. И рассуждали, ежели бы шведы къ сему предложенію  
онны явились, и были нѣкоторые двоякаго мнѣнія: одни го-  
рили, — сіе будетъ учинено къ лучшему ихъ, шведскому, ин-  
ресу, для того, что имъ, шведамъ, съ Помераніи доходовъ  
е трудно имѣть въ нѣсколько лѣтъ для разоренія той про-  
иціи; а Бременская провинція не въ ихъ рукахъ находится,  
еще больше убытку понесутъ для содержанія въ Помераніи  
ихъ гарнизоновъ, нежели прибытку изъ тѣхъ провинцій се-  
ожидать; также, взявъ свои гарнизоны изъ всѣхъ тѣхъ по-  
нутыхъ мѣстъ, изъ Помераніи могутъ, перевеза въ Швецію,  
отребить противу своихъ непріятелей. Однакоже на конецъ  
ихъ тѣхъ рассужденій, хотя и въ интересъ Швеціи видится,  
чаютъ, чтобы король шведскій на то позволялъ, для того  
о уже войскъ своихъ на сю сторону больше перевозить не  
жетъ.

Другихъ рассужденіе было, что отдача въ секвестръ будетъ  
льше предосудительна королю датскому, для того что дохо-  
въ съ дукатства Бременскаго лишёнъ будетъ; также и въ



оной провинціи не малое число войскъ своихъ содержалъ, ко-  
торыя принужденъ будетъ вывести вонъ и содержать въ своихъ  
властныхъ провинціяхъ. И на сіе предложеніе, чтобы въ сек-  
вестръ помянутыя провинціи отдать, милордъ Страффордъ  
сходнѣе всѣхъ къ сему явился. Токмо-жъ и о томъ въ то  
конференціи ничего не опредѣлено и оставлено такъ до пред-  
будущаго времени, смотря на дѣла, что учинено будетъ в  
Голштейніи. И тѣмъ та ихъ конференція окончалася.

Изъ той же конференціи чрезъ одного мнѣ сказано, какъ  
они признали изъ словъ милорда Страффорда, чтобы въ сек-  
вестръ помянутыя провинціи отданы были Англіи. Однако  
сіе за невозможно разсуждается, что цесарь и цесарство, и  
мо принцевъ имперскихъ, которые въ близости къ тѣмъ про-  
винціямъ есть, въ секвестръ иной потенціи внутри имперіи о-  
дать не похотятъ.

При семъ доношу, какъ могъ увѣдомиться, для чего въ т  
послѣдней конференціи никакого рѣшенія иного къ тѣмъ с  
вернымъ дѣламъ не взяли, кромѣ одного извѣстнаго намъ пре-  
ложенія. Хотя милордъ Страффордъ къ скорой резолюціи ихъ  
Статовъ, понуждалъ, но они, по обыкновенной своей тихос-  
въ дѣлѣхъ, неохотно въ тѣ дѣла вступаютъ для многихъ пр-  
чинъ, какъ смотря на дѣла цесарскія съ Франціею, гдѣ бол-  
шаго чаянія войны быть, къ тому не безъ опасности и самъ  
остаются; также и намъ свободнаго больше времени даютъ  
окончанію нашихъ дѣлъ, которое къ пользѣ ихъ, статско  
есть. Другимъ образомъ, предусматривая, разсуждаютъ, что  
по окончаніи дѣлъ въ Голштейніи, войска его царскаго вел-  
чества будутъ изъ имперіи ретироваться, для того что не м-  
гутъ больше быть въ Помераніи за недостаткомъ провіанта,  
тогда безъ всякаго труда чаютъ тому краю въ тишинѣ остав-  
ся. Но я чаю, лучше-бъ онымъ войскамъ еще въ имперіи пр-  
быть нѣкоторое время, слагая со временемъ для дѣлъ туре-  
кихъ. Какъ уже вчерашняго дня чрезъ почту вновь подтверд-  
ли, что послы его царскаго величества при Портѣ кончатъ  
чрезъ посла голландскаго въ негоціацію вступили, и чтобы т

негоціаціи къ окончанію дать свое время и проходитьъ чрезъ Польшу какого препятства тѣмъ дѣламъ не учинить.

Топерь доношу о конференціяхъ г. Гоуса, которыя съ нимъ въ собраніи статскомъ тайныхъ дѣлъ были.

На проектъ, отъ него, Гоуса, поданный, къ миру съверхой войны, съ котораго я въ прежней почтѣ списокъ послалъ, въ помянутомъ собраніи разсуждали, въ-первыхъ, о дукаствѣ Голштейнскомъ-Готторпскомъ. И большая часть изъ депутатовъ склонны являлись, чтобъ обмѣнъ на Бременское дукаство учинить, предусматривая впредь, что большаго чаянія быть на-добно о наслѣдствіи короны шведской дуку голштейнскому м-модому, и тогда король датскій весьма въ тѣснотѣ и разореніи быть можетъ.

А что принадлежитъ о Висмарѣ и Штетинѣ, чтобы вольными учинить, также артикулъ о Помераніи, то большая часть за невозможность сіе причитали, также и о размѣнахъ съ дворяномъ ганноверскимъ, чего для не чають, чтобы тотъ дворъ при живѣвшихъ случаяхъ въ тѣ дѣла замѣшался.

Что же принадлежитъ до содержанія пристаней его царскаго величества въ Балтическомъ морѣ, и къ тому склонность некоторую являли, какъ мнѣ о томъ самъ сказывалъ г. Гоусъ, а особливо депутаты города Амстердама и роттердамскій бургомистръ Пау. Притомъ же и онъ, помянутый Гоусъ, представлялъ имъ многіе резоны, что какой изъ сего будетъ интересъ великій обѣимъ потенціямъ морскимъ въ коммерціи: ежели всѣ порты, отлученные нынѣ отъ короны шведской, въ Балтическомъ морѣ удержаны будутъ частью за его царскимъ величествомъ и частью за короною польскою, а Рига вольнымъ городомъ, какъ Гданескъ, останется, то всё купечество съ того края будетъ въ разныхъ рукахъ, которое было прежде всего въ однѣхъ шведскихъ и содержано въ такой тѣснотѣ, что поданнымъ обѣихъ потенцій морскихъ была великая трудность, а многіе налоги были; а когда въ разныхъ рукахъ и народахъ того края торги будутъ, тогда поданнымъ помянутыхъ потенцій свободнѣе и съ великими прибытки можно будетъ торго-

вать. И при томъ онъ, Гоусъ, мнѣ сказалъ, что многіе на тѣ его разговоры склонны являлись, а особенно на установленіе вольности города Риги. Къ тому-жъ онъ, Гоусъ, имъ объявилъ намѣреніе короля датскаго, что ежели по такому извѣстномъ мирному плану потенціи морскія въ тѣ дѣла вступятъ и миръ учинятъ, то король датскій уступитъ пошлину въ проходѣ Зунда подданнымъ обѣихъ потенцій морскихъ и постановитъ платежъ малый, какъ прежде сего за нѣсколько времени было. На конецъ всѣхъ тѣхъ разговоровъ заключили тѣмъ, что надлежитъ прежде вѣдать во всемъ томъ намѣренія Англіи, ежели въ тѣ дѣла похочетъ вступить. Того для онъ, г. Гоусъ, совѣтуя со мною о всемъ томъ, опредѣлили, чтобы писать въ Англію къ министру его царскаго величества барону Шаку внушать тѣ же помянутые его, Гоусовы, резоны тамошнему купечеству, также и изъ разговоровъ присматривать склонности того двора отъ министерства нынѣшняго; о чемъ я прошлю почты къ нему, барону Шаку, писалъ.

Въ той же конференціи они, Статы, съ нимъ, Гоусомъ, разсуждали, какимъ бы образомъ вступить въ дѣла сѣверныя и миру, и избирали мѣсто къ съѣзду для трактованья мирнаго какъ я прежнимъ своимъ доносилъ о первой его, Гоусовой конференціи. И многіе были того мнѣнія, чтобы потенціи морскимъ, согласясь, назначить мѣсто къ съѣзду и сѣвернымъ воюющимъ министрамъ чрезъ декларацію къ тому съѣзду позвать, — и которые въ тотъ конгрессъ пріѣдутъ, тогда съ тѣмъ по установленному плану, каковъ постановятъ потенціи морскія, о мирѣ трактовать. А ежели которая потенція по позву къ тому конгрессу министровъ своихъ не пришлѣтъ, то помянутымъ потенціямъ морскимъ, соединясь съ другими, по установленному плану ту несходную къ миру потенцію придать. Однакоже всѣ тѣ свои разсужденія заключаютъ тѣмъ какъ выше упомянулъ, чтобы прежде намѣренія вѣдать къ тому и склонности Англіи. И при томъ же избирали мѣсто къ тому конгрессу, и больше склонялись всѣ въ Гамбургъ и Брунсвикъ.

И по той конференціи г. Гоусъ былъ у меня нарочно и вольные разговоры со мною имѣлъ, и о всемъ томъ въ вышепомянутой своей конференціи мнѣ сообщалъ. Изъ многихъ и томъ его разговоровъ я призналъ, что онъ былъ нарочно мнѣ присланъ вѣдать мое мнѣніе. И, въ-первыхъ, онъ, Гоусъ, меня спрашивалъ, намѣренъ ли я, съ своей стороны, объявить сходство на проектъ, который онъ сообщилъ отъ датскаго двора. На что я ему сказалъ свое мнѣніе, что въ помянутомъ проектѣ никакой прѣотивности не нахожу; токмо бы чаялъ лучше написать не такъ обстоятельно, но кратко въ генеральныхъ терминахъ, для того,—если помянутый проектъ такъ односторонний нынѣ объявить, а потомъ, прежде назначенія места къ сѣзду, будемъ трудиться прелиминарныя статьи поановить, которое за фундаментъ употребится ко вступленію другихъ трактатовъ,—и такъ захватчивы оныя прелиминарныя статьи, можемъ разсудить сами, что постановлены быть не могутъ. И ежели нынѣ вышепомянутый проектъ и мирный планъ основательный декларируемъ, а потомъ что изъ него въ прелиминарныхъ статьяхъ упустимъ, то предосудительно будетъ интересу союзныхъ сѣверныхъ, потому что уже чрезъ то показано будетъ всё то, что выключено изъ проекта въ уступку пріятелю.

Потомъ помянутый Гоусъ мнѣ говорилъ, что къ сему мнѣнію онъ сходна себя находить, токмо не чаеть, чтобы здѣсь прежде сѣзда могли постановить прелиминарныя статьи ихъ подписать, для того что никто со стороны шведской изъ министровъ къ постановленію прелиминарныхъ статей не вступитъ, понеже отъ короля своего указовъ никакихъ не имѣютъ. И напредъ не чаемъ, чтобы король шведскій министрамъ своимъ дозволилъ и, прежде сѣзда къ мирнымъ трактатомъ, что, съ своей стороны, чрезъ прелиминарныя статьи уступить повелѣлъ.

На то его, Гоусово, разсужденіе я ему сказалъ, что труднѣе азіатомъ сѣвернымъ въ негоціацію вступать, нежели преждеобнаруженнымъ быть какимъ удовольствіемъ со стороны пріятеля, или со стороны медиаторовъ.

Потомъ онъ, Гоустъ, говорилъ и увѣрялъ себя вѣрнымъ слугою его царскому величеству, также и королю датскому. И сказалъ на примѣръ, — ежели король датскій и польскій къ назначенному съѣзду, гдѣ потенціи морскія назначать, министровъ своихъ пришлютъ, также и шведскіе пріѣдутъ, тогда онъ и находитъ сходно съ интересомъ его царскаго величества, что бы при томъ съѣздѣ не быть министромъ его, помянутаго величества.

На сіе я ему сказалъ, что аліаты его царскаго величества для своихъ властныхъ интересовъ должны будутъ во всемъ согласно поступить съ помянутымъ величествомъ, и одни резолюціи къ съѣзду не возьмутъ.

Потомъ, повторяя мнѣ, говорилъ, чтобъ я объявилъ, которе мѣсто къ съѣзду сходнѣе назначить. Я какъ могъ о назначеніи къ съѣзду мѣста по всѣмъ тѣмъ его свѣдѣніямъ поступкамъ признать, что онъ желаетъ быть при томъ конгрессѣ съ стороны Статовъ медиаторомъ.

Топерь при семъ моемъ пространномъ доношеніи разсудилъ сходно вашему превосходительству объявить. Въ данной инструкции, въ 6-мъ артикулѣ, молвлено, что ежели медиации союзники будутъ предлагать, а министры, датскій и польскій оную примутъ, но со стороны его царскаго величества велѣны прежде обнадеживанія требовать, чтобъ они могли при томъ мирѣ въ благопріятство его царскому величеству учинить. И ежели будутъ желать, чтобы подлиннѣе объявить, примаюли ихъ медиацию, и тогда мнѣ велѣно объявить, что ежели они обнадежатъ, чтобы наслѣдныя земли, нынѣ возвращенныя чрезъ войну, яко за фундаментъ, не вмѣсто награжденія, положены были и остались при своемъ отечествѣ, — тогда его царское величество медиацию ихъ пріемлетъ; а о прочихъ претензіяхъ въ награжденіе будетъ объявлено при назначенномъ съѣздѣ. И я по тѣмъ прежнимъ указомъ и по своей инструкции донинѣ себя какъ содержу, исправлять впредь буду; и нынѣ весьма ищущу способа, дабы могъ привести къ такому обнадеживанію здѣшнія потенціи, или, другимъ образомъ, пр

лиминарныя статьи постановить и подписать. И правда, въ сіе дѣло еще прямо здѣсь не вступили; но когда вступятъ, не безъ труда нахожу къ намѣренію нашему то дѣло привести, взявъ изъ разсужденія вышепомянутаго его, г. Гоуса, и другихъ. Однакожъ я по данному мнѣ указу въ инструкціи 16-го артикула поступать буду, ежели впредь какими новыми указами не отмѣнится. Ежели желается вѣдать, какъ могу присмотрѣть министровъ нашихъ аліатовъ,—и датскій еще не возвратился изъ двора; а о польскомъ,—какъ присмотрѣлъ, что охотно въ негоціацію вступить. А и о датскомъ не сумнѣваюся, какъ вѣрнѣе дня секретарій того двора фонъ-Штекенъ, бывъ у меня, казалъ письмо министра своего изъ Англіи Розен-гранца, который къ нему пишетъ, что секретарій статскій милордъ Болинброкъ его обнадежилъ, что указъ данъ милорду Страффордъ, чтобы по посланному къ нему плану, который данъ отъ датскаго двора, онъ, милордъ Страффордъ, въ то дѣло вступалъ. И по сему видится, что ихъ, датская, склонность ко вступленію въ трактатъ весьма есть.

При семъ прилагаю, для вѣдѣнія, на одномъ листѣ мирный планъ датскій и другой отъ двора, присланный ко мнѣ,—какую имѣютъ розность и съ тѣмъ артикуломъ шестымъ надеяться, даннымъ мнѣ въ инструкціи, что отдаю все къ доношенію и въ разсужденіе вашему превосходительству.

Прошлой почты, какъ скоро увѣдалъ при отпускѣ писемъ, такъ кратко и написалъ о дѣлѣ, которое касается предложеніемъ медіаціи турецкой королю польскому. Но топерь properly о томъ доношу.

Министръ польскій баронъ Герсдорфъ, бывъ у меня, сообщалъ, какой указъ отъ двора своего получилъ, и Статомъ въ конференціи прошлой субботы предлагалъ, что Порта послу короля въ Адрианополи предложила три пункта: 1) чтобы крайну всю король и речъ посполитая уступили во владѣніе алтану; 2) чтобы короля шведскаго проводить чрезъ Польшу въ конвоемъ 6000 человекъ турокъ; 3) Порта предложила свою медіацію между короною польскою и шведскою.

И о первомъ пунктѣ по многимъ трудностямъ Порты намѣреніе свое премѣнила и объявила, чтобы ту Украину запустошить и жилью никакому не быть какъ съ одной, такъ и съ другой стороны по 24 мили. И тотъ пунктъ, также и третій о предложеніи медіаціи, который всѣхъ труднѣе, взялъ онъ, не солъ, на доношеніе двору; а на другой пунктъ — для прохода короля шведскаго чрезъ Польшу онъ, посолъ, во всемъ согласился.

Того для король его указалъ ему, барону Герсдорфу Господамъ Статомъ о семъ объявить и предложить все сіе въ ихъ разсужденіе. Понеже они, Господа Статы, есть гарантамъ трактата карловичскаго, и потому обязаны оный трактатъ съдержать обще съ другими потенціями, какъ съ цесаремъ, такъ и съ Англією, понеже оные того трактата также гарантами были. Но по первому артикулу, для запросовъ турецкихъ объ Украинѣ, весьма оный трактатъ карловичскій нарушается; также не есть сходно съ интересы всего христіанства, чтобы Порта допустить мѣшаться въ дѣла между христіанами и быть медіаторомъ. И весьма къ предосужденію сіе будетъ многимъ потенціямъ въ Европѣ, а особливе имперіи, для того что король его съ своими союзниками имѣетъ войну въ имперіи, и въ тѣ имперскія дѣла по той медіаціи Порты вмѣшаться можетъ. Н все то онъ, баронъ Герсдорфъ, сіе дѣло отдаетъ въ разсужденіе имъ, Господамъ Статамъ, и при томъ объявилъ требованіе короля своего, чтобы Статы послали какъ наискорѣе указъ къ послу своему, къ графу Колліерсу, при Портѣ, дабы оный трудился и Порту не допускалъ къ разорванію трактата карловичскаго. А что принадлежитъ къ медіаціи, дабы о томъ посолъ ихъ, статскій, при Портѣ письменно декларовалъ, что потенціи морскія уже свою медіацію воюющимъ сѣвернымъ предложили, также и другія потенціи, и что она, Порта, и можетъ въ то дѣло вмѣшаться, для того, что онъ, потенціи морскія, и вся имперія, и другіе многіе принцы имѣютъ въ сей сѣверной войнѣ свои собственные интересы. Все сіе его Герсдорфово, предложеніе депутаты взяли Статомъ на доношеніе. И впредь что изъ сего будетъ, донесу.

Здѣсь предусматривается изъ сего великое пронырство по согласію съ турки французское, и что чрезъ тѣ факціи французскія Порты къ сему приведена.

Я по состоянію здѣшнихъ Господъ чаю, что они, прежде ступленія въ сіе дѣло, будутъ сноситься съ Англіею.

Планъ мира, присланный отъ двора.

1. Чтобы король польскій покойнымъ владѣтелемъ своей короны былъ и остался на престолѣ своемъ безъ всякаго предсловія; чтобы Ригу или Лифляндію отдать королевскому величеству польскому и речи посполитой.

2. Чтобы его царское величество, сверхъ того, что прежде его російской коронѣ принадлежало, имѣлъ Эстляндію и все то, что онъ въ нынѣшней войнѣ взялъ (кромѣ того, что выше объявлено по силѣ трактата, учиненнаго съ королемъ польскимъ), подъ сею кондиціею, чтобы агличане и голландцы свободное отправление въ купечествѣ имѣли.

3. Что король датскій на обмѣнъ дастъ Бременъ и Ференъ противъ княжества Шлезвигъ-Голштинскаго.

4. Чтобы Померанія въ волю имперскую отдана была, которая оною провинціею расположить можетъ, какъ она то за благо изобрѣтетъ. Ежели по такому плану иныя державы къ тому привести можно, чтобы оныя въ наши дѣла мѣшались и искали пристойный миръ въ сѣверѣ исходатайствовать, то можно, когда негоціаціи прежде будутъ начаты, кондиціи того мира пространно изобразить, которыя больше или меньше полезны будутъ по состоянію, какъ союзничьи дѣла счастливо или несчастливо пойдутъ.

Планъ мира датскаго двора.

Когда шведскій корпусъ, обрѣтающійся въ Эйдерштадтѣ, разоренъ будетъ, и Тонингъ взятъ, тогда надлежитъ принять мѣры ко взятію Висмара. Хотя сіе предвоспріятіе есть трудно, и сѣверные союзники чрезъ сію толь долговременную войну убыт-



ки претерпѣли, однакоже всѣ крайнія силы надлежитъ употребить, чтобы сіе предвоспріятіе окончать. Ежели оное удастся то надлежитъ сей городъ учинить городомъ вольнымъ и цесарственнымъ, чтобы чрезъ то показать, что онъ завоеванъ и для завладѣнія, но дабы Голштенію свободну поставить от нападеній шведскихъ. Ежели бы такожде возможно было взятъ городъ Штетинъ и учинить вольнымъ, то бы зѣло изрядно было дабы тѣмъ закрыть Саксонію и Польшу отъ нападеній шведскихъ.

Отдать бы шведомъ островъ Рюгенъ, Стральзундъ и прѣчія мѣста Помераніи шведской по самую рѣку Пену, а прочіи острова имѣютъ принадлежать къ Штетину.

Понеже Дациа имѣетъ нынѣ во владѣніи герцогство Бременское, того ради отдастъ оное герцогу готторпскому, такожде и при томъ графства Ольденбургское и Дельменгорстское подъ тою кондиціею, чтобы дворъ готторпскій заплатилъ домъ ганноверскому деньги, которыя онъ далъ въ заѣмъ на Ольденбургъ и Дельменгорстъ.

Домъ ганноверскій будетъ имѣть герцогство Ферденское, съ такою ограниченностью, какъ можетъ о томъ договоренось быти.

Данія уступитъ цесарскому и ганноверскому дворамъ и герцогу готторпскому тѣ острова, которые имѣетъ на рѣкѣ Эльбѣ или въ близости отъ Гамбурга.

Курфюрстъ ганноверскій уступитъ землю лауэнбургскую и королю датскому, а взаимно за то возьметъ равной цѣны за эту землю ольденбургской и дельменгорстской; насупротивъ жъ домъ готторпскій уступитъ свой участокъ въ герцогствахъ Шлезвигъ и Голштейнъ королю датскому.

Король шведскій уступитъ королю датскому острова: Готландъ, Эландъ, Эзель и Даго.

Царь содержитъ Эстляндію, Петербургъ, Нарву и Выборгъ и Кексгольмъ, купно и то, что напредъ сего надлежало къ Россіи, а именно, Ингерманландія и Карелія.

Король польскій содержитъ Польшу и Лифляндію, кромѣ Риги, которая учреждена будетъ городомъ вольнымъ, и кромѣ прочихъ городовъ, которымъ опредѣлены будутъ равные авантжи

Всѣ принцы европейскіе, а особливо сосѣдственные, и въ началѣ державы морскія будутъ призваны ко вступленію въ сей проектъ. И ежели помянутыя морскія державы похотятъ оный принять и вспомогать къ изслѣдованію онаго, то король датскій оставитъ въ ихъ пользу пошлину, которая платится въ Бундѣ, и учинитъ вѣчное сходство съ Англіею и Голландіею, чтобъ оныя не платили больше одного розенобля за мащъ, какъ прежде сего, но чтобы Швеція и прочіе народы должны были платить пошлину обыкновенную.

Царь также опредѣлитъ нѣкоторыя пользы къ ихъ навигаціи и торговлѣ въ своихъ областяхъ; равнымъ же образомъ и король польскій въ Лифляндіи.

Въ данной имъ инструкціи 16-й артикулъ.

А ежели союзные его царскаго величества министры, польскій и датскій, по предложенію съ одной стороны Франціи и Англіи, или съ другой стороны—всѣхъ аліатовъ, объявятъ ему, что весьма намѣрены той или другой стороны медиацию принять, а оныя медиаторы помянутаго обязательства по инструкціи 6-го артикула не учинятъ,—и безъ того обнадеженія за первое основаніе прелиминарій не примать.





# БУМАГИ

КНЯЗЯ АЛЕКСАНДРА БОРИСОВИЧА КУРАКИНА.

РОД. 1752 г., † 1818 г.







1121. Le comte Nikita Ivanovitch Panine—au comte de Saldern.

St-Pétersbourg, 24 septembre 1771.

Vous aurez lieu, sans doute, Monsieur, d'être étonné d'un silence si long de ma part, tandis que je vous ai les plus fortes obligations. Mais vous serez juste, et vous n'en chercherez la cause que dans la multiplicité de mes occupations et, surtout, dans cet état continuel d'inquiétudes et d'embaras où j'ai été, si longtemps, pendant la maladie et la convalescence du Grand-Duc. On ne saurait sentir plus vivement que moi, Monsieur, tout le sacrifice que vous me faites pour le bien-être de mon neveu et celui du jeune comte Chérémètev. La famille de l'un et l'autre vous sera éternellement obligée, mais c'est à moi à n'oublier jamais que, personnellement, je dois tant à l'amitié de M. votre frère et à la vôtre. Je n'ai qu'à vous prier d'être persuadé du souvenir qui en restera inviolablement gravé dans mon coeur, et je suis sûr que ce sentiment vous sera garanti par M. l'ambassadeur.

Au moment où j'ai l'honneur de vous écrire, je compte, Monsieur, que vous êtes sur votre départ avec nos cavaliers pour passer en Angleterre. J'ai eu communication de M. votre frère du plan de vos voyages, et j'ai trouvé le tout très sagement réglé. Je n'ai rien à y ajouter, et je me remets absolument à vous pour l'exécution. Ma confiance est entière, et

elle est trop juste, puisque, connaissant toutes les grandes parties que vous possédez, je suis sûr qu'il ne s'offrira nul part aucun avantage, dont mon neveu et son compagnon ne retirent le meilleur fruit.

Dès avant que j'aie su positivement le temps où vous commencerez vos voyages, je vous ai fait remettre une lettre de crédit de 10203 florins par le conseiller de chancellerie M. Кроок. Je compte qu'elle vous sera parvenue à temps pour fournir à la première mise pour votre transport et votre premier séjour en Angleterre. Lorsque vous y serez, Monsieur, je vous prie, aussitôt que vous le trouverez nécessaire, de tracer [tirer] sur moi les sommes dont vous y auriez encore besoin, et, lorsque vous serez arrivé à Paris, je vous prie de m'écrire et de m'indiquer la voie qui vous sera la plus commode pour vous faire tenir ou les lettres de crédit, ou les remises dont vous aurez besoin pour la prolongation ultérieure de votre voyage. Je croie que vous êtes prévenu par M. votre frère, que l'état présent de la famille Kourakin l'engage à fixer à une somme de dix mille roubles la dépense totale du voyage de mon neveu, que le comte Chérémétev en donne vingt mille à son fils pour le même objet. En remettant donc, sans réserve comme je le fais, à votre sage direction, la dépense, la marche de votre voyage, le séjour dans les lieux que vous choisirez vous-même, enfin tout ce qui concerne la conduite de nos cavaliers que vous voulez bien prendre sous vos auspices, la seule chose que j'aie à vous prier de prendre en considération c'est de vous combiner, le plus qu'il sera possible, avec la somme fixée pour la dépense de l'un et de l'autre.

M. l'ambassadeur, Monsieur, par pure bonté pour mon neveu le prince Gagarine, l'a envoyé auprès de vous en vous priant de vouloir bien le joindre à vos compagnons de voyage. Je prends la liberté, Monsieur, de vous le recommander et de vous demander pour lui les mêmes bontés et les mêmes soins que vous voulez bien donner au prince Kourakin et au comte Chérémétev, et je ne souhaite rien tant que de savoir qu'

en rende digne par sa sagesse, son attention et son obéissance à vos conseils. Je suis pénétré de ce surcroît de charge; et, quelque attachement que j'aie pour mon neveu, je vous proteste que j'aurais cru abuser de vos bontés, en vous importunant encore pour lui. C'est de son propre mouvement, par un excès d'amitié pour moi et de bonté pour ma famille, que je vous jure, Monsieur, sans m'en avoir prévenu, que M. l'ambassadeur vous a envoyé ce jeune homme qui lui est connu, qu'il aime et dont l'éducation lui est à cœur. Je n'ai d'autre parti à prendre que de souscrire à ce qu'il en a décidé, et de joindre mes prières aux siennes pour vous prier de ne point vous lasser dans les soins de votre amitié pour nous.

122. Plan d'un voyage pour voir les Pays-Bas autrichiens, la France, la Suisse, l'Italie et une bonne partie de l'Allemagne.

[1772 r.].

De Leyde on va à Rotterdam, de Rotterdam à Anvers, d'Anvers à Bruxelles, et de Bruxelles par Mons, Cambrai etc. directement à Paris, où, après s'être arrêté quelque temps, on dirige sa course par la Lorraine, qu'il ne faut pas omettre cause de Nancy et de Lunéville, à Strasbourg.

De Strasbourg on va à Bâle, de Bâle à Berne, de Berne, par Fribourg et Lausanne, à Genève.

De Genève on rentre en France et on va à Lyon; de Lyon à Vienne en Dauphiné, de Vienne, par Valence, Avignon et Nîmes, à Montpellier; de Montpellier, par Arles et Aix, à Marseille, de Marseille à Toulon, et de Toulon à Antibes, où l'on s'embarque sur une felouque pour Gênes. Si le vent est favorable vous y êtes rendu en moins de 24 heures. Au reste, il n'y a aucun danger à faire ce petit trajet, car on ne perd jamais la terre de vue et, au moindre soupçon d'une tempête, vous entrez dans un des ports qui se trouvent sur la côte.



On peut aussi entrer en Italie de Genève, mais alors on s'assujettit au désagrément de passer par le Mont Cenis, qui est inévitable, et on se prive du plaisir de voir les provinces méridionales de la France, qui méritent à tant d'égards l'attention et la curiosité d'un étranger, et par la beauté de leur climat et de leur sol, et par la beauté des villes qui s'y trouvent. Il ne faut pas oublier que dans cette partie de la France on voit ses plus beaux ports de mer, ses villes les plus commerçantes, ainsi que ses établissements les plus considérables tant en manufactures qu'en ouvrages publics.

Ainsi il est à conseiller à un étranger qui veut voyager avec utilité et pour s'instruire, de préférer la route d'Antibes à celle de Genève.

Dès qu'on est arrivé à Gênes, on va à Turin, de Turin à Milan, de Milan, par Pavie, Parme et Livourne etc. à Florence, de Florence à Rome, de Rome à Naples. De Naples on retourne à Rome, et de Rome on continue sa route, par Lorette, Boulogne, Mantoue, Vérone et Padoue, à Venise.

Etant à Venise on voit si le temps, qui vous reste pour le retour, vous permet d'aller à Vienne; alors on y va directement de Venise, si non, on laisse Vienne à la droite, et on va, par Inspruck, Munich, Ratisbonne, Prague, Dresde et Leipzig, à Berlin.

Plan d'un autre voyage pour voir l'Angleterre et les pays ci-dessus mentionnés en omittant l'Italie.

De Leyde on va directement, par Calais, à Londres. De Londres on retourne à Calais, et on va à Bruxelles pour voir la Cour du prince Charles, ainsi que la noblesse du pays. De Bruxelles on va à Paris, de Paris à Lyon, et de Lyon, par Genève, Berne et Bâle, à Strasbourg. De Strasbourg on traverse la Souabe, la Bavière et l'Autriche pour aller à Vienne et de Vienne, en passant par Prague, Dresde et Leipzig, on va à Berlin.

1123. Le comte Nikita Ivanovitch Panine—au comte de Saldern.

Tsarskoé-Sélo, 26 mai 1772.

Je cours les risques, Monsieur, de vous excéder de mes importunités, mais il ne m'est pas possible de me refuser aux instances d'une famille que vous obligez déjà essentiellement. Un parent du comte Chérémétév, officier aux gardes, part, à son aveu, ou, plutôt, sous sa direction, pour aller se joindre à son fils et l'accompagner dans le reste de ses voyages. Je vous prie de permettre, Monsieur, qu'il grossisse le nombre de vos compagnons, et daignez aussi lui accorder quelques soins et quelques bontés pour son instruction. C'est un jeune homme qui promet et qui n'a montré encore que de bonnes qualités, et c'est l'espérance que j'ai que vous serez content de sa conduite, qui me fait passer sur mes scrupules à vous donner ce surcroît de peine. Le comte Chérémétév, toute sa famille et moi, nous partageons la reconnaissance de cette nouvelle obligation, que je ne consens à m'imposer que par une confiance extrême dans votre caractère et l'amitié de M. votre frère.

1124. Le comte Nikita Ivanovitch Panine—au comte de Saldern.

St-Pétersbourg, 15 août 1772.

C'est avec bien de la satisfaction, Monsieur, que j'ai reçu votre lettre du 15 (26) juin. Si je ne réponds pas exactement toutes celles que vous me faites l'honneur de m'écrire, je me flatte que de vous-même vous voudrez bien m'excuser sur la multiplicité des affaires et être persuadé que je n'en sens pas moins vivement toutes vos bontés pour mon neveu. Comme vous m'avez envoyé aussi une lettre de lui, je vais entrer dans quelques détails à son sujet, que cette lettre m'arrache. Je ose vous le dire, Monsieur, je crains que, jusqu'à ce moment, n'ait réussi à vous cacher le fond de son caractère, quoique j'en averti d'ailleurs sur ses goûts et sa passion favorite, du moins ne saurais-je me persuader que M. votre frère, qui les

connaît si bien, ne vous en eût rien touché. Mon neveu m'a fait les plus fortes protestations qu'il a renoncé à ses erreurs qu'il en a reconnu le faux et le néant, et à moi il me paraît, par la façon même dont il me proteste [de] tout cela qu'il y est plus enfoncé que jamais. Mais où il m'en convainc à ne me pas permettre d'être sa dupe, c'est quand il me parle de sa charge, de sa première entrée en charge et de ses préparatifs pour sa représentation. De grâce, Monsieur, dites-lui, en lui montrant ma lettre comme un ordre et un conseil non suspect, de laisser dormir tout cela, pour ne pas penser qu'à profiter de ses voyages et, surtout, de la société d'un homme qui se consacre à son bien. Je lui vois la tête trop remplie de la haute idée de sa dignité; on n'y attache point ici une aussi grande importance, et on lui tiendra d'autant moins compte de son zèle et de son empressement à venir faire les fonctions, qu'on ne voit point du tout que le service souffre de son absence. Les peines qu'il se donne pour y débiter comme une merveille, n'annoncent pas un jugement encore bien formé. Il n'a pas besoin de mettre en France l'art et le goût de l'étranger; sa patrie fournit plus que suffisamment pour une représentation comme la sienne, et je vois un nombre de ses égaux qui en tirent très bien parti.

Je l'ai envoyé voyager, et, à son retour, je ne veux lui voir de garde-robe que celle d'un voyageur, le nécessaire décemment et rien au delà. Point de ces envois ridicules d'habits qui décèlent trop, et de ces broderies qui, malgré toute son adresse, seront confisquées, et pour lesquelles, certainement, n'intercéderai pas. Que de peines encore, avant que je voie en lui l'homme que je désire! Aidez-moi cependant, Monsieur, n'en désespérons pas. Vous voyez où il faut frapper; ne ménagez pas et rendez-lui, s'il en est encore temps, le service de le guérir de sa vanité. C'est à cela que je vous prie de rapporter tous vos soins et toutes vos bontés; je vous en demande instamment, et c'est l'obligation la plus essentielle que je puisse vous avoir.

1125. Книжка Аграфены Александровны Муравиной — кн. Александру Бор. Мурашину.

1772 г. октября 26. [Петербургъ].

По полученіи вашего пріятнаго письма, не хотѣла первой почты пропустить, мой дорогой князь Александръ Борисовичъ, вѣсь за оное благодарить; сердечно радуюсь, что вы въ добромъ здоровьѣ. Сколько примѣчаю, вы своимъ пребываніемъ въ Парижѣ не совсѣмъ довольны, что меня очень удивляетъ; кажется мнѣ, — это происходитъ отъ вашего нетерпѣнія возвращаться. Будьте спокойны, мой любезный другъ! Ваше желаніе скоро исполнится: какъ слышу, что будущей весной вы на вѣрно здѣсь будете. И такъ, какъ другъ, вамъ совѣтую сюда меньше объ этомъ отзывать и не всѣмъ въ этомъ дѣлать довѣренность. Не лѣзя, вамъ скажу, что прилежностью вашей въ наукамъ и разными примѣчаніями, которыя вы дѣлали, благодѣтель вашъ очень доволенъ и совсѣмъ противъ васъ пороченія никакого не имѣетъ, будучи увѣреннымъ, что вы свой проступокъ, происходящій отъ молодости, совсѣмъ поправите; въ доказательство чего совѣтую не только вамъ [не] освѣдомляться въ вашей гардеробѣ, но и прошу совсѣмъ её забыть, чѣмъ совершенно не только погасите, но и совсѣмъ утушите погаснѣвшую искру этого жара. Въ прочемъ, вѣрьте, что вы въ немъ имѣете совершеннаго милостивца и благодѣтеля, который васъ сердечно любитъ. Равномѣрно-жъ и отъ его высочества сколько мнѣ удавалось слышать, что очень доволенъ вашими реляціями, о чемъ дядюшка нѣсколько разъ самъ повторялъ. Теперь вамъ осталось стараться преодолѣть всѣ свои слабости, чѣмъ, несумнѣнно, приобрѣтете апробацію и дружбу всѣхъ своихъ милостивцевъ и ближнихъ, которые ничего столько не желаютъ, какъ васъ видѣть совершеннымъ во всемъ, что можно.

Десятаго числа нынѣшняго г. Сальдернъ сюда пріѣхалъ, въ дороги отъ безпокойствія не очень здоровъ, отчего я почти что еще не видала; только одинъ разъ издали въ театрѣ. Я вѣсь за большое удовольствіе почту быть съ нимъ знакомой, сколько для того, чтобы пользоваться обществомъ достойнаго

и честнаго человѣка; не меньше и то—считаю ему доказательство чрезъ это свою благодарность, которою мы ему всѣмъ родомъ должны за васъ. За лестъ отъ васъ себѣ почла, что находи во мнѣ сходство съ его нравомъ; слыша и считая его разумнымъ, не могу себя къ нему примѣнить. Въ этомъ вы, конечно, правы, что я неправду не люблю, и какъ къ ближнимъ, друзьямъ всегда искренна; только ничего этимъ не выигрываю. Хотя вы, мой дорогой другъ, конечно увѣрены въ моей совершенной къ вамъ любви, но не оставлю вамъ сказать, что она еще удвоилась тѣмъ, вида вашу благодарность къ этому достойному человѣку; хотя я достоинствъ никакихъ не имѣю, а признаніе большое всегда, кому должна, не въ состояніи сдѣлать никому отслужить, одолженіе никогда не забуду.

Очень чувствительна, что объ Юшѣ интересуетесь. Отъ самаго апрѣля все боленъ лихорадкою, что меня совершенно огорчаетъ. Надежды не имѣю его никакъ видѣть: полжизни въ Петербургъ будетъ весной, для карауловъ, а мы, если Богъ поможетъ, самымъ первымъ путемъ поѣдемъ въ Москву.

За новое вамъ скажу, что Наталья Кирилловна вышла за камеръюнкера Загряжскаго, Анна Кирилловна на ея мѣсто пожалована во фрейлины.

1126. Le prince Alexandre Bor. Kourakine—à M. de Meissy.

Paris, 4 (15) novembre 1772.

Sans avoir l'avantage de vous connaître personnellement j'ai celui de pouvoir vous apprécier par cette réputation que vous vous êtes si justement acquise. Je félicite, de tout mon cœur, mon oncle et mon frère d'avoir eu le bonheur de tomber en si bonnes mains. Le choix seul de votre personne nous donne déjà les espérances les plus flatteuses. Leur empressement à se former le cœur et l'esprit m'est trop connu, pour craindre qu'un succès tardif vienne couronner les soins que vous leur donnerez à leur communiquer vos lumières. Non, Monsieur, vous puiserez dans leur application un nouveau zèle, et leur

Bonne volonté fera promptement fructifier le germe des vertus que vous leur offrirez. Ce n'est pas sans fondement que je me flatte de voir briller, un jour, en eux, des étincelles de ce feu qui vous a animé dans vos différents écrits. De retour dans ma patrie je me ferai gloire d'imiter leur exemple, et de profiter également du commerce intime qui pourra exister entre nous. Accoutumé, dès mon enfance, à m'abandonner à mon penchant pour la lecture, je ne saurais mieux continuer à en cueillir les fruits que sous vos auspices. Je vous demande votre amitié d'avance. Précieuse en elle-même, elle m'offre une foule d'agréments pour l'avenir. Si, pour l'obtenir, mes sentiments peuvent être de quelque prix à vos yeux, vous pouvez être persuadé que, dès à présent, vous les possédez.

Il ne m'appartient pas de vous entretenir sur le chapitre de vos deux élèves, si chers à mon cœur, et auxquels je suis attaché par les liens de la tendresse bien plus encore que par ceux du sang. Sans doute, vous les avez assez approfondis pour leur accorder plus que de l'indifférence. Le caractère excellent de mon oncle n'aura pu vous échapper. C'est la candeur, la vertu même, embellies par tout ce que la modestie et la douceur ont d'attrayant. Son esprit est aussi docile que son cœur est bon. C'est une jeune plante qui promet beaucoup; elle mérite d'être soignée et ne pourra que faire honneur à son cultivateur.

C'est avec une vive satisfaction que j'ai appris les efforts de mon frère à se bien acquitter de ses devoirs. Ma sensibilité y trouve de nouveaux aliments. Veuille Dieu qu'il persévère! Son propre bien en dépend, ainsi que la consolation de sa famille.

Je vous aurais une très grande obligation, Monsieur, si vous vouliez bien me communiquer vos idées générales sur leur éducation, et surtout quel est le plan que vous avez suivi quant à leurs études actuelles? Cette attention de votre part vous donnera tous les droits imaginables sur ma reconnaissance. Je me flatte que vous les avez trouvés suffisamment pré-

parés pour les tirer de la première poussière classique, et les initier dans des sciences plus sublimes et plus agréables. Daignez m'informer aussi quelle est l'étude favorite d'un chacun, sur quoi se fixe préalablement son imagination, et jusqu'à quel point se sont manifestés ses progrès. Ils sont dans l'âge où la nature, sans secours et sans guide, commence à opérer d'elle-même, où l'on peut discerner, en un mot, le vrai du faux, le solide du frivole, le bon du mauvais.

Vous ne devez point trouver étrange que, dans une première lettre, je vous épanche, avec tant d'effusion, mes secrets sentiments. Je cesse de considérer l'étranger; je ne vois en vous que l'ami de la maison.

1127. Le comte Alexis Moussine-Pouchkine—au prince Alexandre Borissovitch Kourakin.

Londres, 16 (27) novembre 1772.

Il est donc vrai, mon aimable ami, que, jusqu'au séjour de Paris même, tout a ses inconvénients! Vous les envisagez avec trop de justesse pour ne pas en tirer les plus grands avantages. Le défaut de société, qui perd tant d'étrangers, sera pour vous une heureuse ressource. Vous n'en aurez que plus de loisir de remarquer et de comparer, de vous instruire et de vous préparer enfin pour ces rôles que vous jouerez sur la scène des affaires. Votre naissance, jointe à d'autres titres, vous a déjà fait contracter des engagements et plus étendus et plus formels que vous ne le pensez peut-être; et vous n'en êtes pas cependant moins obligé de vous en acquitter de tout.

C'est là l'usage, digne et aimable ami, que vous ferez du temps que vous laissera le tumulte de ces sociétés dont les amusements et les occupations sont aussi frivoles que répétées. Je sens qu'on les regrette à votre âge, parce qu'on s'en fait une idée bien plus agréable, et parce qu'on ignore encore qu'il y a à vivre dans le monde, c'est se réduire souvent à n'en connaître que quelques petites parties, et c'est finir par faire de

риens. C'est de là qu'on voit tant de personnes du monde qui, à force d'y vivre, finissent par ne pas le connaître et en sont même étonnées. Tel un voyageur, qui ne fait que courir d'un endroit à l'autre, ne se donne pas le temps ni de marquer, ni de réfléchir, revient avec tout plein d'idées sans en apporter une seule bien nette et claire. Spectateur tranquille et prudent, vous vous faites des leçons des exemples des autres. Le théâtre, cette école du sage, vous représente les vertus et les vices dans leur jour naturel. On s'y fait des règles sur des exemples, et on finit par avoir de l'expérience, sans en avoir payé la façon.

Il y a longtemps que j'eusse dû vous parler de M. Cathcart. Chargé de bienfaits, il n'a cessé de témoigner son admiration pour la Souveraine qui donne tant de leçons aux rois, et pour son ministre, modèle des vertus. Il vient d'épancher ces sentiments publiquement dans la Chambre des Seigneurs. Personne n'a jamais mieux placé un compliment vrai en parlant des apparences de notre pays; il assure combien il a été à même de voir, et la peine avec laquelle nous avons commencé la guerre, et le désir de l'Impératrice de rendre à ses sujets la paix, qu'ils ont si bien méritée par tant de victoires. Tout cela lui mérita l'applaudissement général et le mien, tout particulier. D'ailleurs, il ne cherche rien pour lui. Tout ce qu'il ambitionne, c'est de placer avantageusement ses deux fils.

1128. Нияина Аграфена Александровна Нуракина—ки. Александру Бор. Нуракину.

1772 г. ноября 21. [Петербургъ].

Я уже нѣсколько времени собиралась писать къ вамъ, мой любезный князь Александръ Борисовичъ, но много тому воспрепятствовала болѣзнь тетки Катерины Борисовны, которая шестой день какъ скончалась. Описывать не нахожу нужды; можете себя представить, въ какой горести дочь ея осталась.

Надѣюсь, что вы это письмо вѣрно получите: какъ слышу, ваше пребываніе въ Парижѣ продолжится до февраля мѣсяца;



итакъ, сколько буду имѣть времени, не оставлю онимъ пользоваться, чтобы къ вамъ не писать. На топерешній случай имѣю вамъ только сказать, что мы, слава Богу, всѣ здоровы. Не забуду и того, что двѣ недѣли назадъ тому г. Салдери былъ еще впервой у насъ; большая часть конверсаціи продолжалась о васъ. Примѣтя его мысль и сентименты къ вамъ, и хотѣла оставить васъ объ ономъ безызвѣстнымъ, считая вамъ его не только прямымъ благодѣтелемъ, но совершеннымъ другомъ, которому довольно признательну быть неможно не только вамъ, но и всѣмъ тѣмъ, кто въ васъ участіе примаешь. Какъ я, конечно, не изъ послѣднихъ въ этомъ, можете вѣрить, мой дорогой другъ, что, кромѣ его всѣхъ достоинствъ, за это еще больше почитаю и считаю ему быть обязанной.

Что же касается до Никиты Ивановича, безъ лест васъ увѣряю, что онъ совсѣмъ противъ васъ таковъ, какъ прежде его знали,—очень доволенъ вашимъ упражненіемъ поведеніемъ. Итакъ; прошу васъ ни о чемъ не сомнѣваться вѣрить, что это былъ одинъ фатальный часъ, который все это огорченіе вамъ сдѣлалъ, а топерь все прошло.

Больше писать времени не имѣю; ѣду въ печальный домъ

1129. Le prince Alexandre Bor. Kourakin—au Grand-Duc Paul.

Paris, 24 novembre (5 décembre) 1772.

J'accuse de nouveau l'uniformité de notre genre de vie qui ne me permet point d'entretenir Votre Altesse Impériale sur quelque matière intéressante et nouvelle. J'ai déjà eu le temps de m'étendre sur les différents objets qu'offre l'immense Paris. J'ai parlé de ses détails, des environs, des spectacles, des mœurs et même j'ai eu l'audace de pénétrer dans les mystères du gouvernement. Je ne me charge point d'entrer dans les nouveautés littéraires; elles vous parviennent en tout genre Monseigneur, infiniment mieux par le discernement de ceux que vous avez daigné en charger. La plume d'un jeune homme presque sans expérience, ne peut guère attendre un succès

flatteur dans une matière aussi riche et aussi difficile. Il ne me resterait que les nouveautés dramatiques, et encore sont-elles assez rares.

A présent nous sommes à Paris une foule de compatriotes. Notre petite société renferme déjà cinq personnes; il y a de plus le comte et le baron Stroganov, MM. Démidov et Borozdine, avec leurs épouses, M<sup>me</sup> la comtesse Apraxine, le général Karr, le prince Serge Gagarine, M. de Mousine-Pouchkine, aide de camp général du prince Orlov, le prince Nicolas Galitsine, officier dans les gardes à cheval, M. de Sobakine, pareillement officier dans les gardes, M. Paul Démidov, neveu de celui dont j'ai fait mention ci-dessus, etc. M. Khotinski, chargé des affaires de Sa Majesté, a encore avec lui l'interprète Novicov et l'actuaire Iacovlev.

Nous avons ici une chapelle qui est desservie avec beaucoup de décence et d'exactitude. L'aumônier est un très galant homme; il donne la meilleure éducation à ses enfants, et, en général, il s'est fait aux coutumes du pays. Le seul article où il n'a pu se vaincre, c'est celui de sa barbe, qu'il a conservée en dépit de l'exemple de plusieurs de ses prédécesseurs. Notre colonie assiste régulièrement les dimanches à la messe.

Il nous est un très grand avantage d'être aussi nombreux; nous trouvons, parmi nous, ce que nous cherchons en vain parmi les Français. Quoiqu'on ne puisse disconvenir que cette espèce de sociétés ne fournit point l'utilité que les voyageurs ont en droit d'attendre de leur séjour dans les pays étrangers; cependant, c'est toujours autant de gagné pour notre délassement. Si on aime à s'appliquer par raison, on n'aime pas moins à se distraire par penchant.

Dans l'instant que j'allais fermer mes lettres, on m'apporte l'épître de Voltaire à Horace, qui a paru depuis peu, et qu'on ne peut encore avoir qu'en manuscrit. Je me suis empressé à en faire d'abord une copie pour la communiquer à Votre Altesse Impériale. Elle fait ici une très grande sensation. C'est un moment de silence pour les antagonistes de son inimitable écri-

vain, et un triomphe pour ses admirateurs. On prétend y reconnaître toute la force, toute l'énergie de son plus beau temps: en un mot, Voltaire achève de persuader à tous qu'il est, en tous sens, une intelligence supérieure.

J'ai l'honneur d'y joindre la réponse en vers que M. de Laharpe y a fait au nom de Horace. Ce jeune auteur s'est déjà fait connaître dans la république des lettres, par son comte de Warwick, sa traduction de Suétone, et plusieurs pièces, qui ont remporté, à différentes reprises, le prix à l'Académie française. Le philosophe de Ferney a, de plus, été son grand bienfaiteur; mais je ne sais quelle contestation, survenue entre le protecteur et le protégé, a, depuis, obligé ce dernier de se fixer à Paris, sans que ses premiers sentiments de reconnaissance en fussent cependant altérés.

1130. Княгиня Наталья Александровна Репнина—князю Александру Бор. Куракину.

1772 г. декабря 2. С.-Петербургъ.

За послѣднее твое письмо, отъ 4 октября, благодарю тебя дорогой мой князь Александръ Борисовичъ. Имѣешь право конечно, пенять мнѣ за мое молчаніе, когда не знаешь резонно и какъ узнаешь, что я отъ іюня мѣсяца одержима злою лихорадкою, которая и теперь еще не вовсе миновалася, то думаю что пожалѣешь обо мнѣ; осталася такая дурнота въ головѣ что долго писать не могу.

Отъ постороннихъ людей вѣдаю, что вы еще находитесь въ Парижѣ; отпиши, пожалуй, какъ ты нашелъ князя Никола Васильевича. Я воображаю себѣ, что онъ очень худъ сталъ слава Богу, что безъ лихорадки. Пожалуй, мой другъ, скажъ мнѣ правду! Еще же желаю знать, какъ ты свое время проводишь, въ обществахъ бываешь ли и какъ веселишься.

Къ тебѣ принадлежащіе всѣ здоровы. Грустно мнѣ очень что матушка въ первыхъ числахъ генваря ѣдетъ; братъ твой князь Алексѣй, — дорогой малый, Моиссу любить его очень а князь Степанъ, знаю, что въ Польшѣ и здоровъ, а пишутъ

къ намъ не изволить,—видно, что одержимъ лѣнью; тетушка  
твоя Марья Степановна родила сына. Вотъ и всѣ вѣсти.

Дѣти мои всѣ кланяются; фаворитка твоя еще слаба, одна-  
коже по-французски болтаетъ; полякъ добръетъ очень.

1131. Ivane Krœock—au prince Alexandre Bor. Kourakln.

St-Pétersbourg, 8 décembre 1772.

J'ai cru ne pouvoir mieux détailler à S. E. M. le comte  
de Panine vos sentiments pour lui, qu'en lui lisant, en  
entier, votre lettre du 30 d'octobre, dont le contenu lui faisait  
beaucoup de plaisir. J'en fais la conclusion que son méconten-  
tement de vous est passé, et que l'affaire de votre garde-robe  
se terminera par quelques petites mercuriales, que vous aurez  
à entendre. J'ai fait tout mon possible pour détourner la  
confiscation de vos habits; mais c'est aussi tout ce que j'ai pu  
effectuer, et Son Excellence les garde chez elle. Peut-être que  
le plaisir de vous revoir un jour tel qu'il le souhaite, l'enga-  
gera à ôter le sequestre auquel votre vanité, un peu trop mar-  
quée, a donné lieu. Mais, je vous prie, mon Prince, de ne  
plus toucher l'article de vos habits dans vos lettres à moi, que  
je suis si souvent dans le cas de donner à lire. Vous sentez  
bien que mon attachement pour vous, dicte le conseil que je  
vous donne pour votre propre précaution.

M<sup>me</sup> Talisine est, il n'y a que quelques jours, heureuse-  
ment accouchée d'un fils, à qui on a donné le nom de Nikita,  
et qui sera baptisé demain. M<sup>me</sup> la chancelière et M. d'Apra-  
zine seront les parrains. La princesse Ivane Bariatinski  
est accouchée d'une fille, nommée Anne. Vous saurez déjà  
que M. Stépane Stépanovitch Zinoviev est nommé ministre  
en Espagne. M<sup>me</sup> son épouse part aujourd'hui pour le joindre  
à Paris. Le comte Solms a reçu le cordon de l'Aigle Noir,  
et le prince Lobkovitch est nommé chevalier de la Toison d'or.

Le prince Orlov partira au premier trainage pour Réval,  
et il restera jusqu'à son départ pour les pays étrangers. Nous

n'avons point d'hiver encore, et la Néva n'est pas encore prise un cas qui n'est pas arrivé de mémoire d'homme.

Le prince Youssouпов fait toujours mille excuses de ce qu'il ne vous écrit pas. Il remet ce plaisir d'un jour de poste à l'autre. Au reste, il faut lui rendre la justice qu'on ne saurait avoir plus d'application pour les affaires qu'il a. Il est toujours dans la chancellerie en s'occupant à copier, traduire chiffrer etc., et il veille, presque toutes les nuits, avec M. le comte de Panine, étant toujours présent à toutes les affaires qui se font. Voilà tout ce que j'ai à vous dire. Tous vos parents se portent bien. La maréchale comtesse Boutourline est morte il y a deux semaines.

1132. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Bor. Kourakin.

Leyde, 10 (21) décembre 1772.

Le temps approche auquel les hommages de la bouche sont plus sincères que ceux du cœur, pour faire des compliments et des souhaits. Si je fais de même à l'occasion du renouvellement de l'année, et si je vous dis, mon Prince, que je fais des vœux ardents pour votre prospérité, que je serai enchanté de vous voir heureux, je me flatte, que vous ne prendrez pas ces expressions pour des effets d'un mouvement passager, pour le destin d'une âme glacée, mais que vous voudrez agréer ces souhaits, comme une marque de cet attachement que je vous ai donné si sincère, entier et parfait.

C'est dans vous-même, mon Prince, que vous trouvez des ressources d'un bonheur solide. J'ai été charmé de les connaître, vous en ferez toujours usage; ainsi mes présages sont fondés que l'événement répondra à mes vœux.

J'ai lu et relu votre très honorée lettre, mon Prince, et vous demande pardon, que j'y réponde un peu tard, ce dont j'ai rendu compte à votre sage et généreux mentor et ami fidèle. Aussi ma réponse ne sera pas si détaillée, qu'elle aurait été, si j'étais sûr du sort de ma lettre. Je vous reconnais, mo

ce, dans la description, que vous avez eu la bonté de me communiquer. Votre style se fleurit de plus en plus et s'occupe de choses dignes de l'attention d'un observateur qui a de l'esprit et aime à se mettre au-dessus des frivolités. Si je joins quelques petites réflexions qui me sont survenues en lisant vos remarques, je ne fais qu'obéir à vos ordres.

Le physique du pays, dans lequel vous demeurez, mon Prince, est très bon. La nature bienfaisante y donne tout, et si l'habitant n'a pas tout, c'est ou sa propre faute, ou celle de l'administration. On fait valoir des grains en abondance et il n'en manque; les mines des Pyrénées ont rendu des sommes considérables dans les temps des Romains et on ne les exploite pas; on a des transports et toutes les commodités pour la navigation, et les préjugés empêchent qu'on en fasse usage. L'histoire dit quelque part que la France est un bon pays, que la preuve en est incontestable, puisqu'on a cherché à ruiner pendant 80 ans et, pourtant, on n'a pas pu parvenir au but.

La proportion entre les vignobles et les terres destinées à l'agriculture, entre les forêts et les autres fonds, est-elle très observée? Prend-on soin d'empêcher que la capitale ne devienne une tête énorme, qui attire tout le suc nourissant du corps et fait que les membres languissent? On nous a voulu persuader faiblement qu'on comptait encore 22 millions d'habitants, je suis fort que ce ne soit une erreur dans le calcul d'environ 5 millions.

En fait des beaux arts, des belles-lettres et même des sciences, vous préférez, mon Prince, le siècle de Louis XIV à celui de Louis XV. J'avoue que le premier était fort brillant. Mais le ton flatteur approchait, dans ce temps-là, un peu plus qu'on appelle mâle et noble. Les guerres civiles avaient éteint l'esprit de liberté. Plus on s'accoutume au despotisme, plus on cherche les phrases, et la simplicité noble se perd. Mais pourtant, quelques pièces, dont les gazettes étaient remplies, il y a deux ou trois ans, étaient animées et remplies, d'un

bout à l'autre, des passages, qui font honneur à l'éloquence de ce siècle, qu'on appelle philosophique, et que la postérité la plus reculée marquera de l'empreinte d'antiphilosophique, et les sentiments peu conformes à la philosophie, qui dominent et qui se montrent à la face de l'univers, en plein jour, dans plusieurs lieux.

Pour revenir à la comparaison que vous faites, mon Prince, l'esprit créateur a été rarement l'apanage, encore moins le monopole d'une nation que j'estime infiniment à cause de plusieurs belles qualités. Le théâtre espagnol a embelli celui de Français; les plus grands maîtres en ont enrichi leur imagination, témoin la préface de M. Linguet. Les beaux-arts doivent leur naissance et leur perfection à l'Italie. Y arrivant mon Prince, toutes vos idées que vous avez de tout ce qui est le plus beau à Versailles seront effacées. Quant aux sciences, il est clair qu'après Newton et Leibnitz, les connaissances solides ont beaucoup gagné, et qu'un Alesandro va bien un Descartes. Même la bonne philosophie n'a pu peu contribué à réformer les jeux des mots et les arguments frivoles, qui brillent dans les plaidoiries du siècle passé. La connaissance du droit romain était déjà moins à la mode dans le siècle de Louis XIV, puisqu'on commençait à comprendre qu'elle était plutôt un ornement d'un homme d'étude, que, pour la plupart, une science absolument nécessaire pour un homme d'Etat et pour un bon avocat ou juge. Je parle de cette part qui va jusqu'aux minuties et s'occupe principalement de critique.

En général, qu'il me soit permis de faire cette remarque dans un certain point de vue; il est bon que nous ne imaginions que les siècles passés occupent un rang auquel le nôtre ne saurait aspirer. Cela nous mène à profiter de lumières et même des erreurs de ceux qui nous ont précédés et cette même idée, étant opposée à notre vanité, nous tient toujours en haleine et vivifie notre émulation. Mais il est vrai que, si les arts et les sciences sont venus à un certain

point, l'admiration commence à baisser; ceux qui approchent aux premiers inventeurs ne sont plus regardés, et ce qui brillait comme extraordinaire et grand vingt ans avant, ne se présente que sous une face très ordinaire. Il fallait tripler les efforts pour se distinguer de ceux qui se sont attirés les premiers hommages de l'admiration. Ces talents si supérieurs sont rares, et même, s'il y en avait, l'impression qu'ils feraient serait moins forte que la première. Boërhaave était le grand médecin de l'Europe; ses disciples ont fait voir des connaissances fort supérieures à celles de leur maître; mais aucun d'eux n'a le nom du maître, ni même M. van Swieten, qui a suivi la route de son précepteur.

Je viens à l'administration. Tout le monde ne sera pas du même avis, mon Prince, par rapport à cette excellente opération du siècle, dont vous me faites l'honneur de me parler. Permettez, je vous supplie, de vous en écrire une autre fois, le présent „manum de tabula“. Le tableau, que vous tracez, mon Prince, de l'administration des finances, n'est pas consonnant, même pour les étrangers; si l'on veut rembourser les offices, pourquoi n'a-t-on pas fait le commencement avec les charges inutiles et très onéreuses de la Cour?

C'est là où l'on aurait pu faire une réforme dont tout le monde aurait été enchanté. Si l'on veut se tirer de l'embarras, on n'a qu'à ménager les dépenses dont le public ne profite rien. Tant de millions exportés, et pour quel but?

Je ne savais pas cette étiquette singulière qu'on observe vis-à-vis du chancelier; elle est incompatible avec un siècle aussi éclairé qu'est le nôtre dans ces sortes de choses. Quelle raison allègue-t-on d'une coutume si peu digne d'être imitée? Est-ce qu'on fait de même avec les autres ministres d'Etat? C'est encore un de ces préjugés gothiques, que la robe est inférieure à l'épée.

Vous verrez donc, mon Prince, après avoir demeuré dans plusieurs pays, que régner est peu de chose, mais que l'art de régner est un art difficile, et qu'on ne peut jamais acquérir



sans une connaissance parfaite de l'homme en général et d'un pays en particulier qu'on doit gouverner, soit en souverain soit en ministre d'Etat.

Je serais au comble de mes souhaits, si je pouvais faire les mêmes voyages que vous vous proposez avant que d'employer vos talents et vos connaissances pour être utile à votre patrie. Celle-ci vous demande; vous fixerez dans peu son attention, et elle reconnaîtra vos mérites. Le plaisir d'être élevé successivement aux premiers grades est grand, mais toujours inférieur à la conviction intérieure de les avoir mérités.

Faites-moi la grâce de me donner bientôt de vos nouvelles. Je m'impatiente, mon Prince, d'en avoir. Pardonnez cette demande à un cœur sensible, cette qualité ne saurait vous déplaire.

Je vous prie, mon Prince, d'assurer mes respects à M. de Volkonovski et à vos compagnons de voyage, surtout à M. le comte de Cherméteff; j'espère que celui-ci se porte mieux, et me flatte qu'il ne m'oublie pas. Si vous, mon Prince, ou les seigneurs qui sont vos amis, ont des ordres pour la Hollande, je vous prie de m'en charger.

Il y a fort peu de nouvelles qui vous puissent paraître intéressantes. L'aîné[des] princes Volkonski est devenu gentilhomme de la chambre de Sa Majesté. Je ne vois plus le prince Galitsine, mais j'entends qu'il s'amuse bien. M. de Kolotchov est à Londres. Les agréments de la Haye sont toujours les mêmes. Le théâtre allemand, le croiriez-vous, y a tenu pendant quelque temps le théâtre français. Un soir le directeur du dernier n'avait que 16 sous. Cette troupe allemande a donné six représentations ici, avec un applaudissement général et sans exemple.

1133. Княгиня Наталья Александровна Репнина — князю Александру Бор. Куракину.

1772 г. декабря 15.

Письмо твое, отъ 11-го числа прошлаго мѣсяца, я, мой другъ князь Александръ Борисовичъ, получила; благодарю тебя!

вдомленіе твое о г. Кашинскомъ; вѣрю, что вы другъ друга обрадовались. Отпиши, пожалуй, какъ вы свидѣлись; зналъ ты прежде, кто таковъ подъ этимъ именемъ, или нечаянно видѣлъ его? И каковъ онъ топерь? Я воображаю себѣ, что онъ очень худъ сталъ; онъ ко мнѣ пишетъ, что жестокими флюи мучится. Я, признаюсь, боюсь сырой зимы славнаго Паша; опять и то думаю, что вездѣ зима дурна для больныхъ; надѣюсь на милость Всевышняго Творца: Онъ его сбережетъ.

Видѣвъ его, можешь судить и обо мнѣ, каково поразительно въ отсутствіи знать о миломъ человѣкѣ, что онъ страждетъ! Я истинно не понимаю, какъ я жива еще, — это со мною такая милость божеская! А что становлюся дряхла, тому удивляюся.

Если, паче чаянія, еще это письмо застанетъ его въ Пашѣ, то, пожалуй, не кажи ему его: я знаю, что онъ послѣ жизни своей сталъ очень мнителенъ.

34. Княжна Аграфона Александровна Куракина — князю Александру Бор. Куракину.

1772 г. декабря 21. Петербургъ.

Незная г. Сальдерна, была очень нетерпѣлива его видѣть, ишла его разумнымъ. Но думаю, — васъ не мало удивитъ, когда скажу вамъ, что онъ совсѣмъ не въ нашемъ обществѣ, следовательно, и незнакомъ. Правда, что съ пріѣзда своего извѣщалъ намъ визиту наряду со всѣми, гдѣ о васъ благодѣйски отзывался, чѣмъ, какъ я къ вамъ и прежде сего писалъ, меня очень обязалъ, и считаю, что вы довольно приятельны быть ему никогда не можете, какъ и отслужить за него вамъ благодѣяніе не будете въ состояніи. Впрочемъ, ишла его сколь разумнымъ, не меньше своенравнымъ, чѣмъ больше доказываетъ, что совершеннаго человѣка нѣтъ; и въ немъ примѣчательно, что пороки, къ сожалѣнію, покоряются порокамъ и всѣ достоинства. Вамъ это пишу единственно для того извѣстія, съ тѣмъ, чтобъ оно между нами осталось,

будучи увѣрена, что вы свои станете стараться преодолѣть, зная, что никто въ васъ столько несоучаствуетъ, какъ я.

1135. L. G. F. Kerroux—au prince Alexandre Bor. Kourakin.

Leyde, 22 décembre (2 janvier) 1772.

Pour la première fois de la vie, peut-être, je me trouvais embarrassé pour répondre à une lettre, et cette lettre est à vous. En vérité, je ne sais ni que dire ni par où commencer à vous exprimer ce que j'ai ressenti et ce que je sens encore à la lecture de cette précieuse lettre.

Ce préambule, mon Prince, sollicite une excuse pour le galimatias que vous allez lire. Je n'ai pas assez d'esprit, après tout, pour vous bien répondre; ainsi, je vais laisser ce soin à mon cœur.

Oui, mon Prince, j'ai cru que M. de Borissow m'avait estimé, j'ai cru, même, qu'il avait quelque bienveillance pour moi. Satisfait de ces sentiments, que je ne croyais même ne mériter encore, je les lui payais par les sentiments de la plus tendre et de la plus vive reconnaissance. Je sentais que j'aimais; mais à peine osais-je m'avouer à moi-même que ce sentiment me fût permis. Si, de ce que je sentais pour M. de Borissow, pour ce disciple si chéri et si digne de l'être, je passais à l'examen de ce que j'éprouvais pour le Prince de Kourakin, je ne trouvais plus en moi que du respect, par lequel je ne n'osais être assez téméraire pour me flatter que le prince eût gardé pour moi les sentiments du simple particulier. Tout mon âme, alors, se livrait sans réserve à l'amitié du cher Comte, mais elle éprouvait un malaise, dont elle n'osait même rechercher la cause. Quelquefois je la surprenais, et mes premières lettres au cher Comte en sont témoins, se demandant à elle-même: pourquoi le prince de Kourakin n'est-il plus M. de Borissow? J'osais lui dire que je l'aime, et, à présent, je n'ose même pas penser. Ne croyez pourtant pas, cher Prince, que le son de l'arrangement des six lettres qui forment ce mot m'en imposât, que l'idée, qui y est attachée, changeât mes sentiments po

ms. Hélas! non, je vous aurais aimé, eussiez-vous été sur le  
ne. Mais j'avais la faiblesse de croire que vos idées à vous,  
conséquemment, vos sentiments, étaient changés. Et si la  
maisonnante lettre dont vous m'avez honoré n'était venue rendre  
mon âme toute sa liberté, je me contenterais encore de vous  
adorer, de vous estimer, de vous respecter dans le silence,  
osant peut-être m'avouer qu'il m'était permis d'avoir d'autres  
sentiments pour vous. Mais votre lettre vient déchirer le voile  
qui me cachait, pour ainsi dire, à moi-même. J'ose vous dire,  
je répéter que je vous aime, que je vous aimais toujours,  
je vous aimerai, sans doute, au delà du tombeau. Oui,  
Prince, il n'est point d'amant, si heureux qu'il puisse  
être, qui, lorsque l'ami de son cœur lui fait l'aveu de sa ten-  
dresse, éprouve la volupté que j'ai sentie, en lisant que  
vous m'aimiez.

Tendre lien, heureuse sympathie,  
Sainte union des cœurs, doux baume de la vie,  
Sentiments purs et délicats,  
Que les dieux connaissent à peine,  
Que les Rois ne connaissent pas,  
Amitié, de mon cœur auguste souveraine,  
Tu fais le bonheur de mes jours!  
En vain, dans les leçons d'une austère sagesse,  
En vain, dans les plaisirs des frivoles amours,  
Je cherchais un bonheur qui me fuyait toujours;  
Des plaisirs la plus douce ivresse,  
De tous les sages de la Grèce  
Les sublimes et froids discours  
Aux blessures d'un cœur, qui se rouvrent sans cesse,  
N'offraient que de faibles secours.  
Mais tu viens à mon aide, et ta céleste flamme,  
Douce amitié, don le plus précieux  
Que puissent nous faire les cieux,  
Embrase, pénètre mon âme.  
Comme, à l'aspect de l'astre radieux,

On voit l'aquilon furieux,  
 Dont le souffle mortel empestait l'atmosphère,  
 Fuir dans son antre ténébreux,  
 Rentrer, en mugissant, au centre de la terre;  
 Tel, ô sainte amitié, pénétré, plein de toi,  
 Mon cœur reprend un nouvel être.  
 L'espoir que, pour toujours, je croyais loin de moi,  
 Dans mon âme flétrie, enfin semble renaître.  
 Et c'est à toi, cher prince, à toi que j'aurai dû  
 Mon bonheur et mon existence,  
 Et la tranquille jouissance  
 De mon honneur..... de ma vertu!

Oui, Monsieur, ce n'est que par l'amitié qu'on existe réellement, qu'on est véritablement heureux. C'est d'elle que la vertu même emprunte des charmes, que d'elle-même elle n'aurait peut-être pas.

L'amitié, je dis l'amitié pure et fondée sur une estime réciproque, exalte notre âme, l'embrase de cet enthousiasme héroïque qui ne nous fait voir dans tout l'univers que notre ami et son bonheur. Toutes nos actions, toutes nos vertus même se rapportent, du moins indirectement, à l'ami de notre cœur. C'est son estime que nous ambitionnons, c'est son approbation qui, seule, nous indemnise de nos peines et nous fait mépriser les sarcasmes de la sottise et l'oubli qui rougit lui-même de sa noire ingratitude.

Je ne répondrai point directement, mon Prince, à cette partie de votre lettre où vous m'offrez vos services, non en homme de Cour qui souvent nous insulte au moment qu'il nous soulage mais en ami, en bienfaiteur qui veut vous cacher, qui semble ignorer lui-même les bienfaits qu'il répand sur vous. Qu'y répondrai-je, mon Prince ? Tout ce que je pourrais dire est fort au-dessous de tout ce que je sens. Je me tais; mais j'y vous prends au mot. Un jour viendra, peut-être, que j'aurai la hardiesse de vous sommer de votre promesse. Oui, j'ai de besoins; mais, j'en prévois d'une nature à me forcer, peut-être

un jour, de mettre à la plus forte épreuve et l'amitié du prince Kourakin et celle du comte de Chérémétév. Jusque-là, cher Prince, je n'ai rien à dire. Je puis encore, sans rougir, recevoir des bienfaits; mais qu'il m'en coûterait de devoir, peut-être, mendier un jour des secours, si j'avais à répandre mon cœur ailleurs que dans le sein de l'amitié!

Vous voyez, cher Prince, que je sais profiter de la liberté que vous m'avez donnée d'être prolixe, et de m'épancher avec fusion dans votre sein. Jusqu'ici c'est mon cœur seul qui est exprimé; je vais tâcher, à présent, de répondre aux autres articles de votre lettre.

La peinture esquissée, mais vraie, que vous me faites de l'Angleterre, n'a servi qu'à me fortifier dans l'idée que je me suis faite de cette nation célèbre. Peut-être, est-ce une suite de l'espèce d'analogie qu'il y a entre le caractère national de ce peuple et le mien. Je pense moi-même en anglais sur les prérogatives de l'homme; et plus de neuf cents ans de transplantation dans un sol où les hommes naissent presque esclaves, et n'osent qu'à peine s'accoutumer à penser, ne m'ont encore fait oublier, [que], quoique né Français, c'est à un anglais et les K[errou]x se glorifient de devoir leur origine.

Cependant, cher Prince, le croiriez-vous? je préférerais au commerce de la vie la pétulante légèreté des habitants de la France à la morgue philosophique des penseurs de l'Angleterre. Et j'ose croire, c'est, peut-être, amour-propre et vanité, que, si des deux peuples l'amour et l'hymen n'en faisaient qu'un, ils formeraient la nation la plus aimable et la plus heureuse de la terre. Mais je passe à votre description de Paris.

Dans le tableau saillant, où vous peignez Paris,  
Je reconnais déjà le pinceau d'un grand maître.  
Un même groupe à mes yeux fait paraître  
Le cercle semillant des Grâces et des Ris.  
Le fat qui, pour lui seul, s'extasie et s'admire  
Dans le miroir de sa fatuité,

Et la bruyante et folle alacrité  
D'un peuple à Vaudeville, et qui seul pouvant rire  
Des maux dont son âme soupire,  
Croit bonnement, dans sa frivolité,  
Etre sage et jouir de la félicité.

J'y vois le bel esprit aiguissant le sarcasme,  
Le prétendu bon ton appelant près de lui  
L'insipide bon mot, les cartes et l'ennui,  
Et le badaud qui rit, baille et s'enthousiasme  
Pour les froids drames d'aujourd'hui.

Partout je vois, dans cette ville immense,  
Le plaisir abreuvé des larmes de la France,  
A l'étranger séduit, ouvrir, tendre les bras;  
Et couvrant sa douleur d'une gaieté factice,  
Offrir, en soupirant, à son âme novice  
Un bonheur qu'il promet, mais qu'il ne donne pas.

Il est vrai, la même peinture  
Offre, dans le lointain, des objets moins trompeurs;  
Sur un sol cultivé des mains de la nature

Je vois éclore quelques fleurs.  
Le vrai bon goût, poursuivi par l'envie;  
Le bon sens échappant à la cabale impie,  
Qui voudrait, sous les coups de ses sombres fureurs,  
Le proscrire de tous les cœurs,  
Et la saine philosophie,

Et la raison, qui dévore les pleurs  
Que lui fait verser la folie,  
Malgré le ton du jour, et les vaines clameurs  
De l'intempérant cagotisme,  
Ont encore, dans Paris, contre le fanatisme,  
Un asile et des protecteurs.

Voilà, cher Prince, ce que j'ai cru voir dans le tableau  
que vous m'avez fait de cette ville célèbre; peut-être, trouverez  
vous la copie que je vous en renvoie un peu rembrunie. J  
n'ai plus, comme vous, le prestige de l'âge et l'illusion d

moment. Nos idées prennent, pour ainsi dire, la teinte des objets dont elles sont frappées, suivant qu'elles aperçoivent d'une certaine distance. Au milieu de Paris, dans le sein des plaisirs que vous décrivez si bien, jouissant d'une abondance qui est à vous, et qui, comme celle des Français, ne peut être équivoque, vous ne voyez les objets que comme ils paraissent à vos yeux, parés du vernis des grâces et de la nouveauté. Moi, au contraire, éloigné de la France pour toujours, moi, qui la connais et la plains, je ne vois que ses maux et son esclavage; et, j'ose, jusque sous le masque qui vous en impose, aller chercher les pleurs que je sais qu'elle doit répandre. Mais je m'arrête; je ne puis penser à ma chère, mais malheureuse patrie, sans ressentir tous les maux qu'elle souffre, et tous ceux que je prévois qu'elle souffrira encore.

Vous vous attendez peut-être, mon Prince, que je vous dise quelque chose de ce pays. Il n'offre à mes yeux que le tableau de l'humanité peint en noir. Les hommes sont ici, tout comme ailleurs, jouets de leurs passions et victimes de leur avarice. La fureur des actions vient de renverser les meilleures maisons d'Amsterdam; et celle des Clifford a fait, elle seule, une faillite qu'on évalue à sept millions de florins. On prévoit la chute entière du crédit qui ne se soutient encore qu'à peine.

D'un autre côté, la haine théologique s'acharne ici avec fureur contre le triomphe de la raison et du bon sens. Autrefois, les Hollandais pouvaient écrire; il ne leur sera bientôt plus permis de penser; et notre sainte Réformation, contre ses premiers principes, s'arroe un pouvoir sur les consciences et sur les opinions des hommes, qui fait plus d'honneur à son zèle qu'à ses lumières et à sa piété. Vous ne sauriez croire, mon Prince, combien le livre de Marmontel cause encore de troubles dans nos provinces. En vain, le Souverain a interposé son autorité pour faire cesser cette guerre; les auteurs, il est vrai, n'ont plus osé mettre leur nom à la tête de leurs écrits, mais nous sommes tous les jours inondés d'une nuée de brochu-



res anonymes, où le fiel du zèle théologique répand son amertume à grands flots; il n'est pas jusqu'aux défenseurs de la bonne cause qui ne se trouvent infectés de cette épidémie.

Le croiriez-vous, Monsieur, nous avons été à la veille de voir s'établir ici une inquisition littéraire. Tous les livres qui n'auraient pas eu l'approbation du saint synode de Dordrecht, auraient été proscrits, peut-être même brûlés; les auteurs ou éditeurs, les vendeurs et acheteurs, supposé qu'ils eussent été connus, punis arbitrairement. L'Edit en a été conçu, couché même par écrit et prêt à être envoyé dans les différents ressorts pour être mis à exécution. Mais le fantôme de notre liberté, que l'on fait semblant de respecter encore, a paru; il a été soutenu par le génie du commerce qui menaçait de s'enfuir si l'Edit avait lieu; et la raison et le bon sens ont eu le plaisir de voir triompher leur cause, quoique, sans doute, on ne les ait point appelés pour en prendre la défense. Je crois, mon Prince, la précaution inutile de vous recommander le secret sur ce que je vous écris, ici, si librement. On pourrait fort bien, si l'on me connaissait, m'envoyer penser entre quatre murailles, et c'est un avantage que je n'ambitionne pas encore.

N'est-il pas temps de finir, cher Prince, et n'est-ce pas trop abuser de votre loisir et de votre permission? Encore un mot des princes Volkonski; ils se portent bien, et m'ont chargé de vous faire parvenir leurs plus tendres salutations. M. le capitaine Wilkes, qui a été, quelque temps, fort incommodé, vous assure de ses respects et de toute son estime, et me prie de vous dire, de même qu'à M. le Comte, qu'aujourd'hui, 2 janvier, il a reçu des lettres de la Russie, qui fixent le séjour des Princes à Leyden pour jusque vers le mois d'août; après quoi ils se rendront à Turin pour y faire leurs exercices. Ces messieurs se flattent tous trois d'avoir la satisfaction de vous rencontrer dans le cours de leurs voyages, soit en Italie, ou en Allemagne.

Comme je me flatte que vous m'honorerez de vos lettres de tous les endroits où vous ferez quelque séjour, j'espère

aussi que vous aurez la bonté de me faire de courtes descriptions de tous les pays que vous aurez vus. J'aime à connaître les hommes; et je vous crois très propre, mon Prince, à me faciliter cette étude. Je voudrais surtout connaître les hommes célèbres dans les lettres; notre cher Comte aura la bonté de vous communiquer ce que je lui ai écrit là-dessus. Et, à ce propos, je vous prie, mon Prince, de me donner un portrait bien ressemblant du caractère moral de M. de Mar-montel. J'aime cet homme célèbre, et je voudrais l'aimer toujours. D'ailleurs, j'ai un intérêt réel à le bien connaître.

Je finis, cher Prince, en vous faisant les compliments d'usage au renouvellement de chaque année (j'aurais dû, peut-être, commencer par là) et en vous priant de m'envoyer de Paris pour étrennes, ce que l'énigme ci-jointe vous demande pour moi. Si vous n'en trouvez pas le mot, je ne vous demande rien. Excusez cette liberté, mon Prince, mais j'ai tant de choses du cher Comte, que je suis jaloux de n'avoir rien de vous. Et, d'ailleurs, c'est la seule bagatelle qui me manque après les dons du Comte; mais bagatelle que je ne puis me procurer sans me mettre à l'étroit, ce que je ne veux pas faire.

E n i g m e .

Dans la paix comme dans la guerre,  
Je porte la mort avec moi;  
Et faire du mal sur la terre,  
Fut toujours mon unique emploi.  
Mais, quoique faite pour le crime,  
Et cause de mille forfaits,  
Jamais je n'abats ma victime  
Sans rougir des maux que je fais.  
Vierge, partout on me méprise;  
Mais, si j'ai fait quelques galants,  
J'imprime du respect aux gens;  
Il n'est plus que l'homme d'église  
Que sa soutanelle autorise

A se rire de mes talents.  
 Habillée, on ne me craint guère;  
 Coquette alors je cherche à plaire  
 Par mon éclat et mes pompons,  
 J'ai même le secret de faire  
 L'ornement de nos beaux garçons.  
 Mais dès qu'on me voit toute nue,  
 Objet des plus vives frayeurs,  
 Nouvelle Méduse, ma vue  
 Jette l'effroi dans tous les cœurs.  
 Prince, j'en ai trop dit peut-être,  
 Je suis trop souvent avec toi,  
 Pour que tu puisses méconnaître  
 Celle. . . mais non, devine-moi.

Ni vous, mon Prince, ni M. le Comte vous ne me dites rien de M. de Saldern. Trouverait-il mauvais que je l'assure de mes respects et de toute ma reconnaissance pour les bontés qu'il a eues pour moi?

Salmorenc, le fameux poète, est, sans doute, actuellement, en Russie, s'il a pu faire le voyage; du moins, il est parti avec un Russe dont j'ai oublié le nom, et qu'il a dû accompagner en qualité de valet de chambre ou d'homme à tout faire. A propos de Salmorenc, il a publié ici un livret: „La rhétorique d'un homme d'esprit“ qu'il a décoré d'une dédicace courte, mais pompeuse, à notre prince de Galitsine. Je voudrais, mon Prince, que vous vissiez le livre, ne fut-ce que pour lire la dédicace. Je n'en dis pas davantage.

MM. Fas et Collizzi vous rendent mille actions de grâces de votre précieux souvenir, et vous assurent de leurs sentiments respectueux. Ce n'est que par un hasard pur et le désir de me procurer votre adresse que j'ai parlé au perruquier Dupont. Depuis votre lettre reçue, je me suis informé, sous main, et de sa personne et de sa conduite. Je n'en ai rien appris, mon Prince, qui puisse vous empêcher de lui faire du bien, et je sais de lui-même qu'il désire fort entrer à votre service.

Il y a huit à neuf mois que M. Wilkes me chargea de lui parler; il aurait voulu l'engager au service des Princes; mais Dupont me répondit qu'il ne pouvait disposer de sa personne, tant qu'il pourrait se flatter que vous penseriez à le prendre. Depuis votre lettre reçue, je lui ai encore parlé une fois; sa réponse m'a satisfait, et il m'a protesté qu'il se croirait heureux s'il pouvait mériter l'honneur d'être à vous. L'intérêt de la vérité me fait seule parler en faveur du jeune homme, que je ne connais point d'ailleurs.—Suis-je assez prolix, mon Prince?

1136. Le comte Moussine-Pouchkine — au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 27 décembre (7 janvier) 1772.

En vous renvoyant, mon Prince, votre journal, il m'est impossible de ne pas vous répéter ici le plaisir que j'ai eu en lisant vos réflexions judicieuses. Il ne m'en faut point davantage pour me convaincre que mes idées n'ont pas été au delà de la vérité. Jaloux de m'acquérir de plus en plus votre confiance, je me borne à vous assurer que vous réalisez des espérances à un âge, quand, pour l'ordinaire, on se contente d'en donner seulement. Un peu d'usage dans les affaires vous suffira à vous faire soutenir avec honneur les avantages avec lesquels vous pourriez débiter sur le grand théâtre de ce monde. Eclairé par le flambeau de votre raison et de vos connaissances, vous ne sauriez qu'être la consolation de vos parents, les délices de vos amis et l'ornement de nos compatriotes.

Une critique austère pourrait, peut-être, s'attacher à des détails presque inséparables d'une plénitude d'imagination. Ce feu eut, sans doute, été plus ménagé, si vous n'eussiez écrit que simplement pour vous-même, et dans la vue de ne pas perdre aucun de ces objets différents, qui intéressent votre curiosité. L'abondance produit alors presque le même embarras que la disette: vous y obvierez en temps et lieu.

## 1137. Ivane Kroock—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 29 décembre 1772.

S. E. M. le comte de Panine vous a destiné pour vos petites dépenses mille roubles et les a demandés du comte Peter Ivanovitch. Mais comme il fait quelque difficultés à cette occasion à cause du dérangement de vos finances, je profiterai du premier moment pour faire à Son Excellence une avantageuse représentation et la disposer à vous faire remettre cet argent au plus tôt, sans attendre les arrangements de Moscou. Tranquillisez-vous, mon Prince, je ferai tout pour vous.

Après ma dernière lettre, il n'est arrivé, ici, rien de plus remarquable que ce que le prince Orlov est rentré en ville il n'y a que quelques jours. Il demeure chez son frère Ivan au Galeerenhof et n'est plus servi de la Cour. Il va pourtant à la Cour, et il a l'entrée, mais sans être fort distingué.

Hier nous avons eu une grande mascarade à la Cour comme avant la guerre. On dit que nous en aurons d'autres. Vos chers parents se portent parfaitement bien.

J'ai sauvé les débris de votre bibliothèque avant votre lettre dans laquelle vous me chargez de la remettre à M. votre frère. Et comme j'ai reçu de nouveau une chambre à la Cour pour ma petite chancellerie, votre bibliothèque y sera mieux que chez M. votre frère qui n'est pas assez bien logé pour la garder. Et même S. E. le comte Panine n'était pas de sentiment de la lui envoyer. Le choix d'un ministre de notre Cour à Paris n'est pas encore fixé. M. Durand est un homme de mérite, de cinquante ans passés. Sa figure n'est pas avantageuse, mais elle est bien contrebalancée par son esprit et par d'autres talents, qui le rendent un homme très aimable.

## 1138. Le prince Alexandre Bor. Kourakin—au comte de Saldern.

Paris, 30 décembre [10 janvier] 1772.

La santé du comte Chérémétiev va de mieux en mieux. S'il n'est pas entièrement rétabli, j'ose croire, qu'il le sera, d'abord

qu'il aura respiré l'air natal. C'est la décision des principaux Esculapes, et c'est sa propre conviction. — Notre genre de vie est toujours le même. Nous ne varions point dans nos principes, ni dans la façon de les exécuter. Je m'amuse en m'appliquant chez moi et je m'ennuie dès que je sors. Les livres sont mon amusement et ma ressource. Quant aux plaisirs de Paris, très inférieurs à l'idée qu'on s'en forme ailleurs, ils n'ont pu conserver à nos yeux les attraits d'une nouveauté séduisante. Nous les connaissons, et nous y assistons, sans obtenir le but de nous distraire. La maison de M<sup>me</sup> Démidov, qui nous était un véritable asile pour bien des soirées de la semaine, vient de nous manquer par le voyage d'Italie, qu'elle a entrepris dans cette saison si rude.

1139. Le prince Alexandre Bor. Kourakin—au Grand-Duc Paul.

Paris, 31 décembre (11 janvier) 1772 r.

Aujourd'hui, Monseigneur, je n'ai rien d'intéressant à vous marquer. Notre genre de vie que je vous ai déjà détaillé, et que nous continuons d'observer avec un égal empressement, me fournit une excuse naturelle. Ardent à saisir tous les moyens, qui peuvent nous conduire à notre perfection, nous tâchons de nous occuper d'objets étrangers le moins que nous pouvons. Nous avons fréquenté les plaisirs publics de Paris, et nous en sommes rassasiés jusqu'à les trouver insipides. Les étrangers qui, par leur situation même, sont réduits à se contenter de la compagnie isolée de leurs compatriotes, et tout ce que nous voyons, tout ce que nous entendons, tout ne fait que fortifier en nous les désirs impétueux de revoler au plus tôt dans les bras de nos familles.

Rien ne donne plus l'idée du vrai beau ou du vrai utile, que les comparaisons approfondies et impartiales qu'on est en état de former. Les pays étrangers sont à cet égard la meilleure école. On s'attend à beaucoup, on trouve peu, et on parvient à se pénétrer de l'importante vérité que, nulle part, on ne

s'exerce mieux à remplir les fonctions auxquelles le Créateur nous a destinés, que dans sa patrie. La présence de son souverain les exemples qu'on a devant soi, tout y sert d'aiguillon. Il n'est cependant pas moins sûr, qu'en étudiant les mœurs de différents peuples, on réussit à déraciner quantité de préjugés invétérés, on sent peu à peu le bandeau de l'erreur se détacher et on apprend à apercevoir la vérité avec des regards plus clairvoyants. L'évidence de ces progrès, qui se font dans une succession très rapide et incontestable, c'est un aveu qu'on doit accorder à la véracité, obligation principale du voyageur qui s'avise de penser, de réfléchir sur ce qui le frappe, et d'en raisonner.

Il faut que j'aie l'honneur de communiquer à Votre Altesse Impériale le sujet actuel de presque toutes les conversations. Il vient de paraître sur le théâtre français un phénomène particulier qui a causé un enthousiasme général. Une jeune actrice de seize ans, formée par les soins de Brizard, a débuté vers la fin du mois passé dans *Didon*, tragédie de M. Le Franc c'est le rôle le plus compliqué, le plus long, le plus difficile de la scène, et elle l'a rendu avec une supériorité de talent qui passe toute imagination. Elle n'a pas mérité les suffrages elle les a enlevés, ou plutôt ce n'était point son début, mais son vrai triomphe. Jamais je n'ai vu tant d'unanimité dans les applaudissements. Il est impossible que la seule instruction l'ait fait parvenir à une perfection si décidée; la nature a tout fait en elle, figure intéressante, taille fine et majestueuse, organe touchant, et ce qui plus est, tous les contours qui annoncent la beauté. Raucourt est son nom; elle a passé les premières années de sa vie chez nous, son père ayant été comédien sur le théâtre de la Cour.

On parle aussi très avantageusement de son esprit; nous sommes contents d'avoir captivé l'admiration de tout le public, elle a su se frayer un chemin jusque dans les cœurs stoïques des philosophes. D'Alembert, ce sage du siècle, ce géomètre sublime, n'a pu apaiser le tumulte de ses sens. Quoique plus

accoutumé à se concentrer dans la profondeur de ses méditations, qu'à sentir, en un instant, les élans délicieux de toutes les passions, il s'empressa de courir à la loge de l'actrice, et après l'avoir enivrée d'éloges, il s'enhardit à lui demander comment elle s'était prise pour jouer dans Didon avec tant de force et d'énergie. „C'est en lisant Virgile, [que] j'ai étudié le caractère de son héroïne, et en général, répondit-elle, c'est l'histoire qui est mon premier guide dans tous mes rôles; je tâche d'y démêler les traits principaux des personnages que j'ai à rendre, et je me règle en conséquence“. On lui attribue quantité de pareils discours; je ne finirais pas en voulant les conter tous. Elle est, en un mot, l'idole du jour, à voir si elle saura se soutenir! Du jugement des connaisseurs elle égale M<sup>lle</sup> Clairon dans son plus beau temps, et M<sup>lle</sup> Vestris ne peut lui être comparée. Elle a continué de débiter dans Cinna et dans Mithridate, toujours avec un même succès. Il est certain qu'aucune actrice, depuis l'origine du théâtre, n'a reçu d'accueil plus brillant, ni n'a causé de sensation plus vive; c'est la voix unanime.

Nous avons été à Versailles le premier de l'an, jour de chapitre des Cordons-Bleus. Le duc de Bourbon qui attendait l'ordre depuis un an en fut décoré, ainsi que les cinq chevaliers nommés à la Pentecôte. La cérémonie se fit dans la chapelle. Le roi la consumma assis sur un trône, dressé à la droite de l'autel. Le dais était le même qui avait servi à Henri III; on y voyait les doubles armes de France et de Pologne. Le Dauphin et le comte de Provence furent les parrains du duc de Bourbon. Tous ces chevaliers reçus étaient des jeunes gens entre trente et quarante ans; il n'y avait de vieillards que le seul duc de Tresmes. C'est, je crois, le Français le plus disgracié de la nature, petit, bossu par devant et par derrière, boiteux, ayant une physionomie plus que désagréable, et, de plus, affaissé sous le poids de soixante et quelques années, autant que sous celui de sa bosse. Que Votre Altesse Impériale daigne se représenter cette figure, si j'ose dire, grotesque, en habit



court de novice, en grande perruque naissante, une canne la main à cause de l'inégalité de sa marche, et obligée de faire des révérences à l'espagnole, à droite et à gauche. Cet aspect dérida les fronts les plus austères, les plus graves et furent déconcertés, et l'ironie se peignit sur tous les visages. Je suis bien loin de rapporter ce fait pour l'approuver; il est injuste de se formaliser de ce qui n'est l'effet que du hasard. Le duc de Tresmes a obtenu le St-Esprit, ni par faveur, ni en récompense de quelque service éclatant, mais uniquement à force de persécuter le Roi et les ministres. Devenu, il y a quelques années, duc et pair et gouverneur de l'Isle de France par la mort du duc de Gesvres, son frère, il n'avait plus rien à ambitionner que cette décoration extérieure; il la chérissait encore plus, puisqu'il prétendait qu'elle était nécessaire à nourrir le respect de ses subalternes, et que, malgré son rang élevé, la difformité de sa figure le faisait éclipser dans la foule. Il crut ne pas s'avilir en plaisantant sur son propre compte; ses plaisanteries réussirent, et il eut le Cordon-Bleu.

Les princes du sang viennent de rentrer en grâce à la Cour. Le prince de Condé et son fils ont commencé à donner l'exemple; les ducs d'Orléans et de Chartres les ont imités. Les princes, comme il était juste et naturel, ont fait le premiers pas. Le projet de leurs lettres a premièrement été porté à Versailles par le comte de la Marche pour avoir l'approbation préliminaire du Roi; il y a fait quelques petits changements, auxquels ils ont d'abord souscrit. Ils ont témoigné beaucoup de soumission et d'attachement pour la personne de Sa Majesté, sans se désister néanmoins de leur protestation contre toutes les innovations introduites dans la magistrature. Cette réconciliation, qu'on ne s'imaginait pas si prochaine, occupe les spéculations de tous les politiques. On est fort curieux des événements qu'elle fera naître, toujours on s'attend à de grandes choses.



1140. Abrégé de la route d'Italie et des distances itinéraires \*).

[1773].

Pour faire complètement le voyage d'Italie, ce n'est pas assez de voir les capitales et de suivre les grandes routes; il faut faire des excursions et choisir les points de départ afin qu'elles ne soient pas plus longues qu'il ne faut. Je vais donner ici un petit détail de l'ordre le plus naturel et le plus commode à suivre pour passer une année en Italie et à la revoir; le lecteur y trouvera en abrégé le plan et la distribution de son voyage.

En partant de Paris au mois d'août, l'on passe d'abord à Lyon qui est à 96 lieues de Paris, ensuite au Pont-de-Beauvoisin, Chambéry, Montmélian, Aiguebelle, La Chambre, St-Jean de Maurienne, et à St-Michel qui est à mi-chemin de Lyon à Turin.

De St-Michel on va à Modane, à Lanebourg, qui est au pied du mont Cenis, à la Novalèse, qui est de l'autre côté, à Aoste, à St-Ambroise, à Rivoli, à Turin.

De Turin l'on va aux environs voir la Superga, la Vénérie, Spiniggi et Moncalieri.

En quittant Turin, l'on va à Verceil et à Milan, qui est à 30 lieues de Turin, en ligne droite. Là, on s'arrête pour aller voir les îles Borromées, qui sont à une journée de Milan; on va aller à Crémone, à Côme, à Varèse, et à plusieurs belles maisons de campagne des environs de Milan.

Il y a des personnes qui vont de Milan à Venise, éloignée à 60 lieues, mais, je préfère la route suivante: en partant de Milan on passe à Marignano, Lodi, Sorlesco, Plaisance, Renzuola, Borgo, St-Donino, et l'on arrive à Parme qui est à 25 lieues de Milan.

On s'arrête à Parme pour voir Colorno et les ruines de Meia, ancienne ville découverte à quelques lieues de Parme.

De Parme on va à Reggio, à Modène qui est à 12 lieues de Parme, et à Bologne qui est à huit lieues de Modène.

\*) Les lieues dont on se servira [sert] ici sont de 25 au degré.

Florence est à 18 lieues de Bologne et à 54 de Rome. En allant de Bologne à Florence, on passe à Patra-Mala, où il y a un feu extraordinaire qui mérite d'être vu.

De Florence on fait une excursion à Avezzo, une autre Prato, à Pistoia, Lucques, Massa. On peut revenir de là à Pise, à Livourne, à Sienne, qui n'est qu'à 12 lieues de Florence et à 40 de Rome.

De Sienne on arrive à Aquapendente, à Montefiascone d'où l'on fait une excursion à Orviette, qui est à trois lieues de Bolséna où il y a un puits singulier à double rampe, où les chevaux montent et descendent sans se rencontrer.

De Montefiascone, l'on va à Viterbe, d'où l'on va voir les beaux châteaux de Caprarola et de Bagnaia.

On va ensuite à Ronciglione, d'où l'on peut voir Sutri, où il y a un théâtre singulier creusé dans le tuf; à Bracciano, la Tolfa où sont les mines d'alun qui fournissent presque toute l'Europe, à Civita-Vecchia, et enfin à Rome.

De Rome on fait des excursions à Tivoli, Frascati, Albano, Subiaco, Roca di Papa, Monte-Cavo, Riccia, Gensano, Nettuno, Porto, Ostia, Fiumicino, Pala-Sacra.

De Rome à Naples il y a 23 lieues: on passe à Valmontone, Anagni, Ferentino, Frosinone, Pala di Sora, Arpino, patrie de Cicéron, San-Germano, Monte-Cassino, Capoue et Caserte. Naples est à 340 lieues de Paris par la route de Turin et de Rome, mais à 290 en ligne droite.

De Naples on fait des excursions au Vésuve, à Portici, à la Torre dell'Annunziata, à Pompeia, à Castellamare, à Massa à Procida, à Ischia, à Nisida, à Miseno, à Baia, à Cumae, Pozzuoli, à Pestum, où sont les restes d'une très belle ville et à la foire de Salerne, qui se tient au mois d'octobre.

De Naples on va encore, soit par terre, soit par mer, à Sezza pour voir les marais Pontins et les restes de la voie Appia.

De Sezza on fait des excursions à Norba, à Ninsa, où sont les ruines d'une ancienne ville, et à Fermonetta.

Pour aller de Sessa à Rome, on passe à Cisterna et à ce lieu où se font les chasses et les pêches les plus amusantes, Véléta, à Marino, et l'on arrive à Rome.

De Rome on va à Citta-Castellana, à Narni voir les restes du beau pont d'Auguste; à Terni, où il y a une cascade célèbre; on fait une excursion à Cesi, et une à Rieti, en passant voir la cascade

Après Terni, on trouve Spolète, le Vène et Foligno.

De Foligno on fait une excursion à Assise, à Cortone, à Perugia, au lac de Trasimène, à Gubbio où sont les célèbres thermes dont l'interprétation a tant exercé les savants; une autre excursion aux bains de Nocera.

En partant de Foligno l'on va à Colsiorito, où il y a un lac sur la montagne, à Camerino, San-Severo, Tolentino, Macerata; ce n'est pas un chemin de poste.

De Macerata à Ascoli, Porto d'Ascoli, Ripa Transona, Fermo, Porto di Fermo, Porto di Racanati, Monte-Santo, la Buena-Cossi, Loreto.

De Loreto on fait trois excursions à Sirolo, à Osimo et à Fermo.

De Loreto on va par Ancône, Sinigaglia, Fano, Fossombrone, Furlo, Urbinum, Pesaro, La Cattolica et Rimini.

De Rimini on fait une excursion à Cesena, Cesenatico, Ravenna et une à San-Marino, petite république sur le sommet d'une montagne.

De Rimini à Ravenne, Forli, Faenza, Bologne, Ferrare, qui est à 10 lieues de Bologne.

De Ferrare l'on fait une excursion aux vallées de Comacina, à Mestre, à Trevigo et à Bassano où est la célèbre imprimerie de Remondini.

De Ferrare l'on s'embarque sur le Pô pour aller à Venise qui est à 11 lieues.

En revenant de Venise, on va voir les belles maisons qui sont sur la Brenta, ensuite Padoue, Vicenza, Verona, Mantoue et Andes, patrie du célèbre Virgile. De Mantoue on fait

une excursion à Guastalla et on revient à Castiglione, Brescia Bergame et Milan.

De Milan on va à Pavie, à Tortone, à Gênes et l'on revient dans une felouque jusqu'à Antibes. On fait relâcher la felouque à Savone, à Final, à San-Remo, à Vintimiglia, à Monaco, à Montalban, à Villefranche et à Nice.

Supposé qu'après avoir vu l'Italie on veuille aller à Vienne et de là dans le Nord; alors on doit prendre Gênes entre Turin et Milan, et de Milan on n'a qu'à observer la route ultérieure que j'ai déjà tracée. Par la situation des lieux et par le temps qu'on destine à les voir, il me paraît que c'est la plus convenable et la plus avantageuse. Arrivé une fois à Venise, on ne rebrousse plus; on ne rencontre aucun lieu mémorable sur sa route, on n'a qu'à la continuer, sans s'arrêter vers Vienne.

J'ai supposé qu'on était parti de France au mois d'août pour traverser la Savoie, le Piémont et la Lombardie pendant l'été et se trouver à Naples pendant l'hiver. Dans ce cas-là on peut revenir à Rome passer le Carnaval et la semaine sainte. Le Carnaval, parce que c'est le temps le plus agréable pour les plaisirs, la semaine sainte à cause des cérémonies qui sont alors des plus pompeuses. On va ensuite à Venise voir la fête du Bucentaure, le jour de l'Ascension, et l'on revient en France avant le temps des grandes chaleurs d'Italie. C'est ainsi qu'on peut distribuer une année quand on la consacre à un voyage d'Italie, de ce pays situé sous un si beau ciel, et où les beaux-arts fleurissent [florissent] avec un aussi grand succès.

1141. Brouillon du prince Alexandre Kourakin sur la lecture.

[1773].

Tout le monde avoue l'utilité de la lecture et chacun s'empresse d'en publier les avantages. En effet, c'est elle qui étend nos connaissances, qui éclaire notre esprit et qui, en

guérissant notre raison du préjugé, la conduit à la découverte du vrai et lui en donne le pli.

L'art de lire peut seul procurer tous ces avantages et, sans le secours de ces règles, la lecture, loin d'être utile, deviendrait au moins dangereuse. Car, ou nous ne lirions pas assez et alors nous ne pourrions pas être remplis d'un assez grand nombre d'idées, nos lumières même ne pourraient s'étendre au delà d'une certaine sphère, notre raison tournerait aussi en quelque manière autour d'un cercle fort étroit, et souvent arriverait que nous aurions plus d'esprit que de connaissances; ou nous lirions trop et, nous reposant alors sur notre mémoire et nous contentant d'avoir feuilleté des auteurs qui auraient pensé pour nous, nous nous dispenserions de méditer et de raisonner et nous ne penserions pas nous-mêmes, nous ne tirerions rien de notre propre fonds et alors nous ne saurions rien parce que nous saurions mal tout ce que nous saurons, deux inconvénients qui, pour être très communs, ne sont pas moins nuisibles quand on veut lire avec fruit.

Lire sans choix, n'est pas un défaut moins ordinaire, ni moins pernicieux. Or, combien de lecteurs qui, aimant la variété, dévorent tous les livres qui leur tombent sous la main, sans en digérer un seul pour ainsi dire, et ne réfléchissent jamais sur la matière qui commence un second volume, lorsque peine ils ont fini le premier; qui ne conservent d'un ouvrage qu'une foule d'idées faibles, confuses et désassorties, forment par mille objets des jugements entièrement bizarres; qui, ne rappelant que très confusément ce qu'ils ont lu, ne peuvent aussi en raisonner qu'avec beaucoup de confusion. De là des lumières incertaines où plutôt une lueur fausse qui les jette dans mille erreurs différentes. Trop heureux encore si ces lectures faites sans choix, après avoir jeté leur esprit dans l'aveuglement, ne précipitent pas leurs cœurs dans la dépravation.

La lecture est le moyen par lequel nous nous perfectionnons nous-mêmes en acquérant des connaissances qui servent à orner notre esprit qu'à servir de guide à notre juge-

ment. Le choix que nous devons faire de nos livres nous y fait parvenir; c'est ce qu'on tâche le plus à inspirer à un jeune homme dans une bonne éducation. En lui faisant lire indifféremment tout ce qui sort de la presse, on lui gâte non seulement le goût, mais même on lui absorbe les idées. Une seule page d'un bon auteur, lue avec attention, rapporte beaucoup plus d'utilité que la lecture d'un volume qu'on n'a fait paraître dans le public que pour augmenter les bibliothèques. L'attention doit présider à l'étude; sans elle tout devient infructueux. L'art de bien lire, au reste, ne consiste point à lire trop, ainsi que trop peu. Ici, il faut observer et mettre en pratique la règle générale, que le mieux est de garder, autant que faire se peut, le juste milieu. En lisant trop et sans discernement, on écarte son attention qui doit pourtant en être la base, ainsi le fruit qui doit nous revenir de la lecture nous échappe par là. Nous tombons dans le même inconvénient en lisant trop peu.

Le goût est encore nécessaire à quiconque veut profiter de la lecture. S'il en manque, les plus beaux endroits d'un ouvrage lui échappent. Il ne saurait sentir ni la richesse d'une expression, ni la force d'un raisonnement, ni la justesse d'une pensée, ni la finesse d'une réflexion, ni la délicatesse d'un sentiment. Des traits grossiers, de pompeuses bagatelles embellies d'images riantes, de mots précieux et de tours bizarrement nouveaux, l'éblouissent, l'amuse, l'enchantent, tandis qu'il se refuse aux charmes du naïf, aux éclairs d'une saillie à tout le piquant d'une ironie. Ce n'est pas le corps de l'ouvrage qu'il examine, il n'en considère que l'habit, si l'on peut s'exprimer de la sorte. Il préfère le clinquant au solide, le faux au vrai. Ce ne serait pourtant pas assez que de lire ni trop, ni trop peu, et même avec choix et avec goût, il faut encore méditer, car, comme je l'ai remarqué ci-dessus, la méditation et l'attention doivent présider à la lecture; elles en sont la véritable clef, et, sans elles, tout devient infructueux.

1142. Notes diverses du prince Alexandre Kourakin.

[Paris, 1773].

Sept dames, à souper chez M. de Chauvelin, lui demandèrent ce qu'il pensait de se trouver seul au milieu d'elles.—Je puis me flatter, répondit-il, d'être avec les Grâces, il n'y en a que trois. Il y a neuf Muses, vous n'êtes que sept; mais il y a sept péchés mortels, et c'est là, je crois, la comparaison la plus juste que je puisse faire.—Les dames piquées d'un comment qu'elles n'attendaient pas, exigèrent qu'il fît des vers dessus.—J'y consens, répondit-il, à condition que vous tirerez de sort quel péché viendra à chacune.

L'Orgueil à M<sup>me</sup> de Maulevier.

L'orgueil vous doit un changement bien doux:  
Jadis il passait pour un vice,  
Depuis qu'il a le bonheur d'être à vous  
On le prendrait pour la justice.

L'Avarice à M<sup>me</sup> de Montbovier.

Quoique votre péché paraisse un peu bizarre,  
Si vous vouliez, il deviendrait le mien.  
Iris, si vous étiez mon bien,  
Je sens que j'en serais avare.

La Luxure à M<sup>me</sup> de Furgère.

Dût-il vous en coûter quelque peu d'innocence,  
Un si joli péché ne peut vous alarmer;  
Vous savez trop le faire aimer  
Pour ne pas lui devoir de la reconnaissance.

L'Envie à M<sup>me</sup> d'Aiguillon.

Peut-être suis-je indulgent,  
Mais à votre péché, Thémis, je fais grâce.



Ne faut-il pas que je vous passe  
Ce que j'éprouve en ce moment.

La Gourmandise à M<sup>me</sup> de Chauvelin.

En songeant à votre péché,  
Et vous voyant les traits d'un ange,  
En vérité, je suis fâché  
De n'être pas quelque chose qu'on mange.

La Colère à M<sup>me</sup> de Courteuil.

Sans vous défendre la colère,  
Je vous y ferai renoncer;  
Il ne vous serait plus permis de l'exercer  
Que contre ceux à qui vous n'auriez pas su plaire.

La Paresse à M<sup>me</sup> de Lisle.

Vous êtes paresseuse, il faut vous excuser;  
Je vois votre raison. Quand on est sûr de plaire,  
On peut fort bien se reposer.  
Il ne reste plus rien à faire.

Impromptu de M. de Voltaire pour M<sup>me</sup> Chauvelin.

Les sept péchés que mortels on appelle  
Furent chantés par votre cher époux.  
Sur l'un des sept nous partageons son zèle,  
Et pour vous plaire on les commettrait tous.  
C'est grand pitié que vos vertus défendent  
Le plus chéri, le plus digne de vous,  
Lorsque vos yeux malgré vous le commandent.

---

Couplet fait par M<sup>me</sup> la comtesse Boufflers sur l'air  
„Je suis Lindor“ du Barbier de Séville.

De plaire un jour,  
Sans aimer, j'eus l'envie,  
Je ne cherchai qu'un,  
Qu'un simple amusement.  
L'amusement devint un sentiment,  
Le sentiment—le bonheur de ma vie.

---

Sur l'Amour, par la même.

L'Amour est un enfant qui veut être conduit,  
L'Espérance est son guide, en aveugle il le suit;  
Il veut qu'on le séduise, et non pas qu'on l'éclaire;  
Voilà de son bandeau la cause et le mystère.

---

1143. Le prince Alexandre Kourakin—à NN.

[1773].

La confiance que vous me témoignez, mon bien cher ami, m'a pénétré au vif. Vous me priez de vous conseiller sur le choix que vous devez faire d'un service qui vous procurera les moyens de vous rendre utile à la patrie. Je ne saurais vous mieux payer d'un juste retour, qu'en vous exposant franchement mes sentiments tant sur le service militaire que sur le civil. On peut considérer ces deux services comme deux différentes routes, mais qui aboutissent pourtant au centre commun qui est le temple de la gloire et de l'immortalité. Elles sont toutes deux très épineuses et remplies de difficultés; ce n'est qu'avec un vrai mérite qu'on peut les surmonter.

Le premier de nos buts doit toujours être le bien-être et la félicité de notre patrie, ainsi que la gloire de notre souverain. Nous pouvons y parvenir par chacune de ces routes. Il ne vous reste donc qu'à choisir selon les inclinations que vous vous sentez; mais d'abord que votre choix sera tombé [fait], je vous conseille de vous y donner de cœur et d'âme et de relever votre mérite encore plus par votre application.

Beaucoup de monde soutient que le service militaire est préférable à tout autre, que c'est le vrai moyen de s'acquérir de la gloire, enfin que ce doit être l'unique ressource des gents d'aussi grande naissance que vous. Ma façon de penser vous étant connue, vous pouvez aisément juger que je suis d'un sentiment tout à fait contraire. Le mien est que le ministère nous offre une perspective infiniment plus agréable et ne nous assujettit point à tant de périls. Il arrive tous les jours que c'est le ministère qui, aidant le souverain à soutenir le poids du gouvernement de l'Etat, participe aussi à sa confiance, et, par là, au bonheur et à la félicité des peuples, au lieu que le général n'est occupé, en temps de paix, qu'à faire observer la discipline militaire aux troupes confiées à son commandement ou bien, en temps de guerre, qu'à désoler et à dévaster les pays vers lesquels Bellone dirige ses pas. On peut considérer le général comme une machine mouvante, qui n'agit presque jamais de soi-même dans les grandes opérations, mais toujours selon les ordres et les instructions du ministre. Etre en état de commander est plus flatteur pour un chacun que d'obéir; c'est une réflexion qui pourra vous décider, et je ne doute nullement que vous trouverez [ne trouviez] plus de gloire et d'avantages d'être utile à la patrie par les efforts de votre propre génie, que par l'exécution des plans et des projets de celui d'autrui.

Il y a encore un troisième état qu'il ne dépend pas de vous de choisir, mais qu'il faudrait que vous embrassiez; c'est celui d'être attaché à la personne du souverain par quelque charge honorable. Comme on se sert du terme moyen dans les démonstrations, on se sert aussi de cet état pour parvenir aux postes éminents qui, en vous fournissant les occasions de mettre en œuvre vos talents et de les faire briller, vous mettent aussi à portée de participer au bien général. Aux yeux du vulgaire, la situation d'un courtisan n'offre rien que d'agréable et une route parsemée de fleurs, mais lorsque l'on examine le fonds, que trouve-t-on? Toujours plus d'épines que de roses

Qu'il est difficile de pouvoir apprécier sa conduite selon le temps et les circonstances! Le grand art consiste de [à] garder un juste milieu entre la bassesse et une trop austère vertu. Quelquefois on ne saurait garder ce juste milieu; il faut choisir entre deux: par la première on gagne l'amitié du souverain, par la seconde on encourt son indignation. Il n'y a pas à balancer dans ce choix, l'honneur doit parler, et le côté vers lequel il pénètre, épargne toujours les remords auxquels on est si souvent assujéti. Il vaut mieux être en disgrâce et perdre l'amitié du souverain que de faire, par une bassesse indigne d'une âme noble, quelque action qui puisse tacher la réputation. On la perd facilement; elle ne se regagne jamais, s'acquiert difficilement et après bien des peines, et c'est ce qu'un chacun doit conserver le plus précieusement et avoir de plus cher au monde.

Voilà une ébauche de mes idées sur ces trois états qui peuvent seuls vous convenir. Je ne me décide pour aucun, vous laissant le choix. Je suis persuadé que celui qu'on fait par l'inclination qu'on se sent, est pour l'ordinaire le meilleur.

1144. Le prince Alexandre Kourakin—à M<sup>me</sup> NN.

[1773].

J'ai une question bien épineuse à résoudre. Vous voulez savoir quel est l'état que je préfère, celui d'un courtisan ou celui d'une aimable retraite, et jusqu'à quel point je me laisse gouverner par les préjugés du siècle. Ce n'est pas une bagatelle; et il faut que je me concentre entièrement en moi pour vous répondre avec une certaine précision. Trop philosophe, trop au-dessus des vanités mondaines, je n'attache aucun prix à l'état de courtisan. Une gêne, une contrainte perpétuelles, de la duplicité dans ses actions et dans ses paroles, de la méfiance envers ses plus intimes, de l'orgueil envers ses inférieurs, voilà les qualités qui y sont requises, qualités que je déteste et que jamais je ne pourrais adopter. La réputation

d'un courtisan ne peut jamais être à l'abri de l'envie déchaînée telle qu'une barque fragile qui, ballottée pendant quelque temps sur une mer orageuse, vient enfin échouer sur un des écueils qui y sont parsemés. Un coup d'œil, une mine du souverain impriment souvent la terreur et l'effroi dans son cœur. Tantôt occupé à contenter et à deviner les fades caprices de son maître, tantôt rongé de soucis de voir un autre préféré, il ne connaît le repos ni de jour ni de nuit. Triste et déplorable situation!

1145. Le marquis de Puysegur—au prince Alexandre Kourakin.

[1773].

Le nommé Feutry, avocat au Parlement, homme de lettres connu par différents ouvrages, tel que les mémoires de la Cou d'Auguste, un opuscule poétique, contenant différents morceaux comme ode, épître, dont plusieurs ont remporté le prix à plusieurs académies, etc., ayant déjà fait l'éducation du jeune marquis du Halay, venant de perdre son fils unique, jeune homme de 20 ans, de la plus belle espérance, n'a plus rien qui l'attache à Paris. Il désirerait se fixer auprès d'un jeune russe en situation de lui procurer une existence agréable et qui fût dans le cas de voyager; c'est un homme d'environ 41 ans, d'un commerce agréable, il est de plus assez bon musicien joue fort bien de la flûte. M. Diderot, dont il est [l'] ami pourrait si l'on voulait des informations plus particulières répondre et parler de lui aussi avantageusement que je le pourrais faire.

1146. Liste des habits du prince Kourakin, destinés à être envoyés en Russie.

[1773].

#### H i v e r .

1. Habit, veste et culotte de velours à quatre couleurs, doublés de satin cerise avec une large broderie en or et pail-  
lons de différentes couleurs.

2. Habit et culotte de velours cannelé gris, veste, pa-  
gements et doublure de satin rose, avec une broderie en chenille.

3. Habit, veste et culotte de velours à quatre couleurs,  
bordure, doublés de satin vert pomme.

4. Habit veste et culotte de velours à quatre couleurs,  
fond rose, boutons d'or et doublure de satin blanc.

#### Printemps.

5. Habit, veste et culotte de velours à la reine vert  
pomme, doublure de croisé blanc et broderie en or et paillons  
de différentes couleurs.

6. Habit, veste et culotte de velours de printemps rose  
et blanc, avec une broderie en soie.

7. Habit, veste et culotte de velours de printemps à  
quatre couleurs, boutons d'or et doublure de croisé orange.

8. Habit, veste et culotte de drap écarlate avec une  
broderie en or.

#### Eté.

9. Habit, veste et culotte d'égyptienne rose, à bordure.

#### Vestes.

1. Une veste pour l'hiver, fond pluie d'argent, avec une  
broderie en or et fleurs en chenille.

2. Une veste de cirssaka rayée en or et argent.

3. Deux vestes pour l'été, l'une fond blanc rayée en or,  
et l'autre fond bleu rayée en argent.

De plus 9 paires de manchettes de point d'Argentan, 3 paires  
de manchettes d'entoilage et 12 paires de bas de soie blancs.  
Encore habit, veste et culotte de drap pour le valet de chambre.

1147. Nicolas Khotinski—au prince Alexandre Kourakin.

[1773].

M. de Sequeville avait faussement instruit tout le corps  
diplomatique, que le Roi prenait le deuil mardi prochain; en

conséquence de quoi, mon Prince, je vous ai induit en erreur. Ce matin, j'ai reçu de M. Sequeville un nouveau billet par lequel il m'instruit que le Roi prend le deuil d'aujourd'hui et je m'empresse à vous en faire part. On le portera un mois et les premiers quinze jours en bas noirs, épées et boucles d'argent.

1148. Diderot—à la princesse Dachkov.

[St-Pétersbourg, 1773].

Rien n'est plus vrai. Je suis à Pétersbourg; je suis venu de huit à neuf cents lieues, à l'âge de soixante ans, sous le soixantième degré, loin de ma femme, de ma fille, de mes parents, de mes amis, de mes connaissances, rendre mon hommage à une grande souveraine, ma bienfaitrice. Qu'en direz-vous? Que j'ai bien fait! et votre réponse sera celle d'une femme qui a de l'âme, de la sensibilité, et surtout une bonne dose de cette qualité sans laquelle on reste médiocre en tout genre et qu'on appelle enthousiasme. J'ai pourtant risqué de perdre deux fois la vie en chemin faisant, mais, quand l'on s'éloigne de ceux qu'on aime et dont on est aimé, on compte la vie pour bien peu de chose. Je n'aurai peut-être pas la même intrépidité en m'en retournant.

J'ai l'honneur d'approcher de Sa Majesté Impériale aussi souvent que je l'ai désiré, plus souvent que je n'aurais osé m'en flatter. Je l'ai trouvée telle que vous me l'avez peinte à Paris, avec l'âme de Brutus et les séductions de Cléopâtre. Grande sur le trône, c'est aussi une particulière très aimable et qui aurait tourné bien des têtes. Personne ne sait mettre les gens à l'aise comme elle. Pardonnez-moi, Madame, j'ai éprouvé que vous aviez aussi ce talent-là; car l'on est rien, mais rien du tout, ou si l'on est quelque chose on se retrouve à côté d'elle et de vous. Vous vous rappelez sans doute, Madame, la liberté avec laquelle vous me permettiez qu'on causât rue de Grenelle; eh bien, j'ai joui de l

même liberté dans le palais de Sa Majesté Impériale, j'ai dit tout ce qui m'a passé par la tête, sage peut-être quand je me croyais fou, et peut-être très fou quand je me croyais sage. Les idées transplantées de Paris à Pétersbourg prennent une couleur bien diverse. Votre nom s'est présenté plusieurs fois dans notre conversation, et si je l'ai toujours prononcé avec plaisir, il m'a toujours paru qu'il était écouté avec satisfaction. Cependant vous parlerai-je avec vérité; trois heures délicieuses, tous les trois jours, me laisseraient bien du temps de reste, si l'étude et les alternatives assez fréquentes de bonne et de mauvaise santé ne me sauvaient de l'ennui; ou je pense, ou je souffre, et j'aime encore mieux souffrir que bâiller.

Agréez tout mon respect. Conservez-moi votre estime, puisque vous avez eu la bonté de me l'accorder. Si, malgré ce dédain que vous faites de mon pays, et qu'il faut bien que je vous pardonne parce qu'il est consolant pour l'amour-propre d'avoir quelque chose à pardonner aux êtres que la perfection élève au-dessus de la sphère commune, vous daignez m'honorer de quelques-uns de vos ordres, ils seront ponctuellement exécutés. Nous nous entretenons souvent de vous, Falconet, mon élève et moi, et je crois que si vous étiez à portée de nous entendre, vous ne seriez pas trop mécontente de nous. C'est là qu'on dit la vérité; ailleurs, on se tait, excepté pourtant dans le cabinet de Sa Majesté Impériale, où, je vous jure, qu'on ne ment pas lorsque le philosophe y est.

Je fais tout ce qu'il m'est possible pour m'instruire, et il y a deux moyens: l'un, de demander ce qu'on ignore à des hommes instruits, et c'est ainsi qu'on acquiert une vérité; l'autre, de dire une sottise quand on l'a dans la tête, parce que, quand elle est sortie, on ferme la porte, et qu'elle ne rentre plus.

A propos, vous faites donc des vers! et moi aussi. Mais vous les faites donc toujours charmants, et moi quelquefois; et vous les mettez donc en chant, et votre chant est donc doux, tendre, touchant, même voluptueux, et moi je sais sentir ce



mérite, mais je ne l'ai pas. Que vous êtes heureuse d'aimer la musique! J'en dirais comme de l'amour, que je le prise infiniment pour les plaisirs qu'il donne, mais peut-être encore davantage pour les peines dont il console.

1149. Княжна Аграфена Александровна Муракина—князю Александру Бор. Муракину.

1773 г. января 18. [Петербургъ].

Къ совершенному себѣ удовольствію получила я вчера съ, мой дорогой князь Александръ Борисовичъ, ваше дружеское письмо, отъ 3-го текущаго. Я не думала больше имѣть удовольствія отсюда къ вамъ писать, считая быть въ Москвѣ еще въ прошедшемъ мѣсяцѣ, къ чему неожиданная препятствія сдѣлались, начинаясь тѣмъ, что до новаго году здѣсь совсѣмъ зимы не было; потомъ болѣзнь сестры княгини Н[атали] А[лександровны] неслыханно насъ потревожила: имѣла жестокою простудну горячку, которой уже минуло три недѣли; слава Богу, почти совсѣмъ миновалась, только безмѣрно слаба. Итакъ, хотя мы совсѣмъ собрались, но день еще къ отъѣзду не назначенъ до ея совершеннаго выздоравливанія. Сколь ни огорчительно это все неустройство,—счастливы мы, что не въ дорогѣ: уже близъ двухъ недѣль стоятъ здѣсь нетерпимые морозы, для чего сегодня спектакль отказанъ.

О Строгановой вы желаете знать: хотя не въ лучшемъ она состояніи, однако недѣли съ три что ей гораздо легче. Правда, что ея безумство происходило отъ жестокой истерики, только въ жалкомъ была состояніи, въ розномъ положеніи: болѣею частью была чрезвычайно зла, чему слѣдовали шуточные дурачества, которыя, кажется, всѣ обратились въ жестокую меланколи.

О пропажѣ Бутурлиныхъ вамъ неложно сказали, только не столько велика. За нѣсколько недѣль до тѣткиной смерти проломали стѣну въ ихъ казенной, гдѣ вынули десять тысячъ рублей, которые безъ вѣсти пропали. Бутурлинъ здѣсь уже тому двѣ недѣли, во всемъ таковъ, какъ былъ; а и Катенька не загинетъ, о ней, пожалуй, не крушись.

1150. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 22 janvier (2 février) 1773.

Autrefois vous souhaitiez avoir quelques nouvelles de Leyde. En voici quelques-unes. M<sup>me</sup> Albinus qui, peu de temps après votre arrivée ici, pleurait son mari, va se remarier pour la troisième fois avec M. Hoop, bourgmestre d'Amsterdam, lequel avait cherché sa main il y a huit ans. Mais comme M. Albinus lui fut préféré, il s'est marié, en attendant, avec une autre dame, et celle-ci étant morte, il est revenu à La Haye étant veuf, et Madame n'a plus fait de difficultés de l'engager. C'est une perte pour la ville de Leyde.

M. le professeur Allamand vient d'obtenir de MM. les curateurs qu'il puisse se débarrasser du cabinet d'histoire naturelle, et de le remettre entre les mains d'un certain docteur en médecine, qui est versé dans cette partie depuis bien des années, et qui en fera, à l'avenir, son unique étude.

Il demeure à présent, ici, un ministre français qui a été longtemps à Paris, et qui ne pouvait plus prêcher comme il a fait à La Haye; à cause d'une indisposition, [il] s'est démis de son poste. Comme il donne des instructions particulières à quelques jeunes gens qui lui sont particulièrement recommandés, je crois qu'il pourra faire autant que cet abbé dont Votre Altesse s'est servi à Paris.

J'attends dans peu de jours M. Leuchsenring qui doit faire un tour en France. Son recueil ne paraît pas encore.

Nous avons eu ici des comédiens allemands, la même troupe qui était ici pendant l'hiver. Ils ont joué à La Haye pendant la foire, et le théâtre français leur a dû céder le rang, surtout après que M. Calliot était [fût] parti.

1151. Le prince Alexandre Kourakin—à M. Oldecop.

Paris, 25 janvier (5 février) 1773.

Votre lettre du 28 janvier m'a été très bien remise par M. de Saldern, mais, je dois l'avouer, elle ne m'a pas fait

éprouver ces sentiments auxquels je m'attendais. Je me préparais à vous faire mille remerciements, et à présent je n'ai lieu que de m'étonner, comment il est possible, que vous, qui avez des correspondances si étendues, n'en ayez aucune à Berlin, par vous-même ou par quelqu'un de vos amis?

C'est pourtant une ville très considérable et très florissante. Enfin quelles que soient vos excuses, il ne m'appartient point de rechercher le motif qui vous a porté à me les faire. Je les crois, et je les accepte comme bonnes. Vous me parlez, Monsieur, que, peut-être, M. de Ruttebule, qui n'est autre que M. de Saldern, aurait un banquier à Berlin, et que je ne pourrais faire mieux que [de] m'adresser à lui. Vous me dites que ce serait nous tirer d'embarras tous deux. Permettez que je vous réponde. Je n'entrevois premièrement aucun embarras qui en doive exister, surtout puisque je m'adresse à vous vous que je nomme déjà mon ami et que je mets en possession de tous les droits que ce titre vous donne sur mon cœur. De plus, si j'avais voulu finir cette affaire par le canal de M. de Saldern, vous sentez parfaitement que je l'aurais fait depuis longtemps. Apparemment que j'ai des raisons qui m'en empêchent. Je vous parlerai franchement et à cœur ouvert c'est à son insu que j'ai pris à mon service le perruquier qui doit venir me joindre, et c'est de même aussi que je désirerais que vous l'expédiassiez. Vous n'abuserez pas, moi cher ami, de ma confiance. Celle que je vous témoigne m'autorise à me flatter que vous ne vous refuserez pas à ma demande elle est certainement juste.

Je vais vous fournir des moyens de ménager votre délicatesse et de me satisfaire. Nous nous quittons avec M. de Saldern à Berlin; de là, je recommence d'abord à jouir des prérogatives de liberté dues à tout homme qui entre dans un âge mûr. Vous savez que Dantzic est sur ma route, et c'est pour cette ville que je me détermine de préférence; elle est trop commerçante pour que vous puissiez y manquer de correspondants. Je vous dirai encore plus. Je me suis entretenu

avec M. de Saldern touchant le perruquier; il est vrai, qu'il n'a pas voulu s'en charger lui-même, mais toujours il m'a promis et protesté qu'il n'apporterait pas le moindre obstacle à ma volonté, pourvu que je puisse la faire réussir sans lui et sans son intermission. Qu'ai-je besoin de plus pour être tranquille? Je suis résolu de profiter de cette disposition; il s'agit seulement de vous engager à m'obliger; et c'est le grand article. Ce sera une obligation que je n'oublierai jamais, et, si vous êtes susceptible des impressions de l'amitié, vous accorderez tout à ma prière réitérée. J'ai choisi Dantzic exprès parce que c'est un endroit hors de l'Allemagne, où le valet de chambre peut arriver et m'attendre sans que M. de Saldern l'apprenne, et où son expédition peut être tenue secrète au point de n'être sue que de nous deux. Je vous aplanis toutes les difficultés que je puis prévoir. Quel sera mon chagrin, mon cher ami, si vous m'en faites des nouvelles. Voici mes résolutions finales.

Le perruquier en question s'appelle Joseph Dupont; il travaille à Leyde chez M<sup>me</sup> Arboo sur le Lange-Brücke, proche de la Breite-Strasse. Je vous prie de vouloir bien le faire venir chez vous sans tarder pour lui dire que je vous ai écrit à son sujet, que vous veillerez à son départ, et qu'il doit se tenir prêt au moindre signal que vous lui en donnerez. Quant au chariot de poste, je sais qu'il va à Dantzic sur le même pied qu'à Berlin: il n'y a que quelques jours de plus qu'il faut donner au voyage.

Je désirerais beaucoup que Dupont partît de chez vous vers le 1<sup>er</sup> de mai. Pour lui procurer plus de sûreté vous lui obtiendrez un passeport de notre ministre, mais sans y faire mention de moi, et vous aurez la bonté de m'envoyer sa quittance après lui avoir compté l'argent nécessaire pour son trajet d'Amsterdam à Dantzic.

J'espère, Monsieur, que vous l'adresserez à quelque bon banquier, qui, à votre recommandation, en aura soin jusqu'à mon arrivée. L'argent que vous m'avancerez en le lui fournissant ne peut être considérable. Je m'empresserai de le

rembourser à celui de vos commissionnaires que vous me prescrirez, soit à Dantzig, soit à Pétersbourg. A mon retour dans ma patrie, informez-moi, mon cher ami, de vos désirs, de vos souhaits. Peut-être serai-je dans la situation de pouvoir être l'instrument de leur accomplissement, et alors je m'en ferai un vrai devoir. Daignez me prouver premièrement que je puis compter sans réserve sur votre amitié et sur votre exactitude. Ce sera un aiguillon très fort qui m'obligera à ne pas rester en arrière.

Ne me faites point languir après votre réponse. Je l'attends avec la plus grande impatience; pour obvier à tout retardement je vous envoie de nouveau mon adresse. Je suis ici sous mon véritable nom et je loge à l'hôtel d'Espagne, rue Guénégaud faubourg St-Germain. Il n'y a aucune nécessité d'enfermer les lettres que vous m'écrirez dans le paquet de qui que ce soit; envoyez-les-moi directement. Quand vous ferez venir Dupont, informez-moi de ce qu'il vous dira, et, en général comment vous en serez content.

Je ne suis pas sûr du temps que je reste à Paris; il se peut aisément que, dans quatre à cinq semaines, je serai dans le cas de partir. C'est pour cette raison que je vous prie de me répondre au plus vite.

1152. Le prince Alexandre Kourakin—au Grand-Duc Paul.

Paris, 30 janvier (10 février) 1773.

Le départ du prince Gagarine, qui, jusqu'ici, a été un de nos compagnons de voyage, me paraît une occasion très favorable pour me renouveler dans le souvenir précieux de Votre Altesse Impériale, pour que je la laisse échapper sans en profiter, ou plutôt pour que je ne m'en saisisse pas avec avidité.

Aucun autre changement n'est survenu dans notre genre de vie, que l'accès que nous commençons d'obtenir chez les princes du sang. Après leur réconciliation avec la Cour, il

ont ouvert leurs maisons, qui ne laissent pas d'être une grande ressource pour les étrangers, aussi bien que pour les gens du pays. Leurs assemblées ne se tiennent pas en même temps, chaque prince a son jour dans la semaine, et on y voit une foule de monde. M<sup>lle</sup> Raucourt, cette jeune actrice, dont j'ai eu l'honneur de parler à Votre Altesse Impériale dans ma dernière lettre, a fini son début avec les applaudissements les plus suivis. Pour couronner ses talents précoces, le vieux maréchal de Richelieu, protecteur ordinaire du beau sexe, l'a fait recevoir à la Comédie. Jusqu'à présent elle n'a que dix-huit cents francs de pension, mais avec l'expectative d'avoir à son tour d'ancienneté la part entière, ce qui lui rapportera dix douze mille francs par an. Elle a été remplacée en sa qualité de débutante par la jeune Sainval, qui cultive un tout autre genre; la première est pour le héroïque, pour le majestueux, celle-ci pour le tendre, pour le passionné. Son début, qu'elle avait commencé vers la fin de mai, a été interrompu par sa grossesse et ses couches de six à sept mois. Alors elle fut accueillie avec beaucoup d'enthousiasme. A des organes très délicats, elle ne réunit pas la figure avantageuse de M<sup>lle</sup> Raucourt; l'œil du spectateur n'est pas autant flatté de la voir; et l'illusion du personnage qu'elle représente s'en dissipe plus aisément. On ignore si elle sera reçue ou non.

Je prends la liberté d'envoyer à Votre Altesse Impériale les lois de Minos ou Astérie, production nouvelle du génie octogénaire de Voltaire, et qui, avant de paraître, a intrigué tout le monde littéraire. On croyait que cet écrivain inimitable, par le désir pusillanime de revoir Paris, y parsèmerait des maximes, qui auraient dû légaliser celles que le gouvernement déploie depuis quelques années, pour s'attirer, par là, la faveur et la protection du chancelier. Cette tragédie part d'une plume trop célèbre pour que j'ose en faire la moindre censure. J'espère, Monseigneur, qu'elle méritera votre attention.



1153. Княгиня Аграфена Александровна Куракина—князю Александру Бор. Куракину.

1773 г. февраля 2. [Петербург].

Примѣчательнаго отсюда ничего не имѣю вамъ сказать, какъ только что Озерову и Боорову падчерицу пожаловали во фрейлины, а Валуевъ женится на Кошелевой. Княгини Катерина Алексѣевна васъ благодарить за увѣдомленіе объ ея братѣ.

Давно я намѣрена была вамъ дать комиссію, которою думаю, вы не поскучите, чтобы мнѣ изъ Парижа привести двѣ спальные корнеты, всѣ кисейные, съ такими же капюшонами называемые *bat-en-oeuil*, чѣмъ меня крайне одолжите. Это чтобы вамъ дорѣгой безпокойствія не надѣлало, можете въ своемъ бѣльѣ привезти.

1154. Le prince Alexandre Kourakin—à M. Oldecop.

Paris, 6 (17) février 1773.

Vous m'avez véritablement affligé par le contenu de votre lettre du 11 de ce mois, mais vous auriez tort de croire que je vous en garde la moindre rancune. Je vous rends trop de justice pour ne pas savoir discerner ce qui vient de votre propre cœur, de ce qui vous a été suggéré par d'autres. Ce n'est pas à vous que je m'en prends, c'est uniquement à M. de Saldern. Par ses lettres, il a détourné, pour le moment toute la bonne volonté que vous m'auriez, sans doute, témoignée. Puisque vous n'avez pas voulu accepter les moyens que je vous offrais pour me satisfaire et pour ménager, en même temps, votre délicatesse, j'en suis obligé de trouver toutes les raisons que vous m'alléguez. Soyez content, Monsieur, il ne sera plus question entre nous de cette affaire qui, à ce que je vois, vous est à charge. J'espère cependant que, quand je serai sans mentor, vous voudrez bien avoir un peu plus d'égard à mes prières; c'est une espérance fondée sur l'amitié

que vous me promettez. En revanche, ne doutez jamais de la mienne; vous avez ma parole, et je vous la tiendrai scrupuleusement.

Mon valet de chambre m'a dit qu'il avait écrit au perruquier d'aller à Amsterdam pour vous parler, et je lui fais une petite mercuriale sur sa précipitation. Vous aurez la bonté de m'informer comment il s'est présenté devant vous, ce qu'il vous a parlé, et quelle réponse vous lui avez donnée?

Notre départ d'ici est fixé au 16 du mois prochain. Nous retournons directement à Pétersbourg. Notre voyage se fera à petites journées à cause de la santé convalescente de mon compagnon, le comte Chérémétév. A Berlin, où nous comptons d'être vers la fin d'avril, nous nous séparerons avec M. de Saldern; de là, il va dans le Holstein, et nous continuerons seuls notre route.

Lorsque je serai à Pétersbourg, vous aurez la complaisance, mon cher ami, de m'adresser vos lettres sous le couvert de M. d'Eck, directeur des postes impériales. Je vous propose d'établir une correspondance réglée. Vous m'écrirez ce qui se passe de nouveau à Amsterdam et à La Haye, de l'état du cours, de la situation du commerce, des ventes avantageuses qui peuvent arriver, soit en différentes marchandises, soit en livres et en tableaux, etc. Ce sera une occasion où je pourrai vous donner mille commissions, tant pour mon compte, que pour celui de ma famille ou de mes connaissances. Je vous répondrai toujours avec exactitude, mais comme il serait injuste que vous eussiez à payer les frais de la poste, à la fin de chaque année vous me ferez tenir une notice de ce que vous aurez déboursé pour le port.

1155. Le comte Alexis Moussine-Pouchkine—au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 9 (20) février 1773.

Vous vous attendrez, peut-être, à une longue lettre; et à peine ai-je le temps de répondre à celle dont vous avez voulu m'honorer en dernier lieu. L'occasion est si favorable qu'il



m'est impossible de la laisser échapper. Sans vous renouveler les assurances de l'attachement aussi sincère que véritable que je vous ai voué, M. de Narichkine pourra vous en dire tout ce que je tais ici. Je peux avoir, plus d'une fois, été témoin des sentiments que je vous porte très tendrement. Assurez-vous, mon cher Prince, que vous aurez toujours en moi un ami vrai, inutile peut-être, et dans M<sup>me</sup> Pouchkine une femme qui vous estime et vous souhaite toutes les prospérités possibles.

Vous voulez savoir de nos nouvelles. Celles du Parlement se réduisent à peu de chose près. Il n'y a que la majorité qui emporte sur l'importance et la justice des cas et sans en excepter qu'un seul, c'est celui de l'augmentation des gages des officiers de la marine. Lord Sandwich s'y opposa pour plaire à lord North qui voulait plutôt garder l'argent pour la corruption. Mais comme elle tendait à le rendre indépendant, le duc de Grafton en fut jaloux, et se jeta si bien contre cette intention, qu'à force de cabale, il réduisit le ministre à 45 voix seulement, pendant que l'opposition en eut 175 et les officiers furent satisfaits. On croit que ceux de terre en demanderont autant; et il faudra bien aussi les contenter par le principe que l'Etat est obligé à [de] procurer une aisance à tous ceux qui sont nécessaires pour son service.

Le Ministère ne pouvant pas répondre ni aux vœux de tout le public, ni aux soins particuliers que le Roi a paru prendre de la diminution des prix, M. Powlule s'est exercé dans cette affaire avec distinction et parvint au moins à réduire le pain de 8 pences à 6. C'est sans doute quelque chose; mais ce n'est pas ce qui peut empêcher l'expatriation, la décadence des manufactures, la misère des ouvriers et la famine des pauvres. Il faudrait couper dans le vif, pour remettre en balance la quantité d'argent avec les prix qu'on a mis sur tous les objets quelconques; et c'est cette balance qui s'est perdue et n'a plus aucune proportion. Depuis que vous savez que plusieurs des législateurs n'aspirent qu'à conserver les places

qu'ils occupent, ou à en occuper des nouvelles, vous saurez aussi que le patriotisme ne subsiste plus que dans leurs discours. Ils nous font à présent un peu la moue, parce que leur propre indolence les a exclus de l'influence des affaires qui agitent à présent une aussi grande partie de l'Europe. Mais les choses pourront cependant rentrer aisément dans leur état naturel.

Je vois souvent M. votre oncle; mais pas encore assez au gré de mes vœux. Il gagne infiniment à être connu et il a gagné déjà tous mes sentiments. Je désirerais que sa santé fût meilleure.

То, что называете вы слухами, о послѣ французскомъ г. Оплешеевъ, чуть не самая ли правда. Не могу я скрыть передъ вами ничего: первый неохотно видитъ приближеніе времени къ возвращенію своему, а послѣдній уже не въ монастырѣ ли? Жалостное его состояніе—меланхолія доходили здѣсь до высшаго степени.

Кошелевъ ѣдетъ завтра въ Оксфордъ на полгода для экспериментальной философіи.

1156. Ivane Kroock—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 16 février 1773.

Comme je m'aperçois avec chagrin que je ne puis pas venir à bout de vous procurer les mille roubles que votre cher oncle vous a déjà promis, je vous conseille de les emprunter de [à] M. le comte Nicolas Pétrovitch. A votre retour, il sera plus facile d'acquitter, ici, cette petite dette, que de vous remettre, ici, l'argent. La princesse Kourakin, votre chère tante, m'a suggéré cette idée, et vous en parle assurément dans la lettre que j'ai l'honneur de joindre, ici, de sa part.

Votre lettre du 7 (18) janvier m'est exactement parvenue, et j'en ai fait, comme à l'ordinaire, le meilleur usage auprès de S. E. le comte Panine.

J'espère que vous serez charmé de voir approcher l'accomplissement de vos souhaits. La présente vous trouvera, peut-être, déjà sur votre retour dans votre patrie. Je vous en fais mon compliment, et j'attends, avec impatience, le moment de vous embrasser et de vous voir dans le sein de votre famille.

En attendant, je vous marquerai ce qui se passe ici. Parmi mes nouvelles, il se trouveront [trouvera], peut-être, des répétitions; mais n'importe. Cela vous convaincra de mon empressement pour vous. Le prince Orlov est encore à Reval. On dit qu'il reviendra à St-Pétersbourg, mais ce n'est pas encore décidé. Je crois vous avoir déjà mandé que le procureur général prince Viasemski a reçu le cordon de St-André, et que M. Yélaguine est gratifié de 2000 paysans; que M<sup>lle</sup> Böhme belle-fille du major général Bauer, est nommée frêlle [Fräulein de la Cour aussi bien que M<sup>lle</sup> Osérov, nièce de M. Vassiltchikov, et que le gentilhomme de la chambre de ce noir épousera la comtesse Anne Rasoumovski. Depuis, il n s'est passé rien de remarquable. Nous avons eu deux fois bal en masque à la Cour pendant le carnaval. M. de Yélaguine a eu le malheur de se casser la jambe en voulant faire un pas de danse chez la danseuse Varvarouchka, où il est présent obligé de séjourner jusqu'il sera [jusqu'à ce qu'il soit en état de quitter le lit. Votre bon Toussadier est mort il y a quelques jours, des suites d'un coup d'apoplexie; il est regretté de tout le monde. M. de Sacken qui vous fait, mon Prince, mille compliments, se porte bien, et est parti pour l'île d'Esel pour voir ses parents. Il trouvera bien de [de la différence entre le pays d'où il vient et où il va à présent. S. E. M. de Saldern se porte à présent assez bien et est fort de vos amis, et M<sup>gr</sup> le Grand-Duc vous réserve toujours ses bonnes grâces.

M. votre frère le prince Alexis se porte bien. Il a l'approbation de son gouverneur, et de tous [ceux] qui le fréquentent.

1157. Княжна Аграфена Александровна Куракина—князю Александру Бор. Куракину.

1773 г. февраля 16. [Петербургъ].

Будучи совѣтъмъ на отъѣздѣ отсюда, не хотѣла вас оставить, мой дорогой князь Александръ Борисовичъ, объ оноу

неизвѣстнымъ. Признаюсь, что себѣ не воображала столько огорченія, — оставить здѣсь своихъ ближнихъ, зная всегда, что должно будетъ разстаться, но видно, что натура во всякомъ случаѣ больше всего дѣйствуетъ; итакъ, ѣдемъ отсюда чрезъ два дня.

Сегодня получила извѣстіе къ неопisanному себѣ огорченію, что нашъ Михайла Григорьевичъ скончался, котораго мнѣ сердечно жаль; можно сказать, что лишились наилучшаго человѣка и сердечнаго друга.

1158. J. H. F. Oldeslop — au prince Alexandre Kourakine.

Amsterdam, 18 février (1<sup>er</sup> mars) 1773.

Rien n'égale mon plaisir et ma vive joie en recevant l'honneur de votre gracieuse lettre du 17 du mois de février passé, vous en faisant mes vives et sincères sentiments [compliments].

Soyez certain, mon Prince, que je me ferai toujours un grand plaisir et devoir d'exécuter les ordres et commissions dont vous m'honorerez et de m'en acquitter avec une exacte promptitude. Faites-moi la grâce de m'en favoriser bientôt afin d'avoir occasion de pouvoir réparer la faute précédente; je la nommerai, en sorte, pour me rendre seul coupable, que je puis [puisse] faire maintenant sans scrupule, vu que votre bon cœur m'a accordé un gracieux pardon.

Le Sr Joseph Dupont a été chez moi, il y a quelques jours passés, pour être expédié pour Dantzic; je lui ai dit que j'avais eu l'honneur de vous écrire à ce sujet et qu'il ne devait prendre de mauvaise part que je ne pouvais [n'aie pu] l'y assister, enfin, j'ai fait tout mon mieux de m'excuser le plus civilement que j'ai pu faire, j'ai cru pourtant voir qu'il en avait vent, et quoiqu'il tâchât de le cacher, d'en avoir dépit et chagrin. Il s'est retiré, et moi je me suis plaint d'être forcé à un tel procédé. Sa seule demande n'eut pour objet que l'argent pour le voyage et une bonne adresse. Au reste, il était habillé très comme il faut, bien galonné et avait l'air d'un petit-maitre;

aussi avant qu'il se fût connaître je croyais recevoir un gentil-homme de la Cour. Voilà, mon aimable Prince, un récit fidèle, et la suite vous prouvera que je me fais un devoir d'agir sincèrement.

J'accepte volontiers, mon Prince, votre obligeante et gracieuse proposition d'établir une correspondance réglée, et vous faisant part de tout ce qui se passera ici et à La Haye, et, quant aux commissions dont il vous plaira de m'honorer, je m'efforcerai de vous contenter. J'envoie en abondance des tableaux, des livres, dessins, estampes et d'autres curiosités à St-Pétersbourg, des vieux vins du Rhin et de Malaga, du véritable vin de Cap, nommé Constantia, toutes sortes de marchandises et étoffes des Indes, et des provisions de bouche, et je fais cette condition avec vous, mon Prince, que vous ne me payerez que lorsque les articles à envoyer seront arrivés et approuvés. Un tel procédé me donnera, j'espère, votre confiance.

Le fameux cabinet de tableaux de feu M. le bourgmestre van der Marck à Leyde sera vendu, ici, à Amsterdam, au mois d'août prochain. M. Wielkes compte partir de Leyde pour l'Italie avec les deux princes Volkonski au mois de septembre prochain. M. de Kolitchov qui a fait un petit tour de La Haye pour Londres, en est parti en courrier pour St-Pétersbourg. Le comte Vladimir d'Orlov retourne de Londres pour Aix-la-Chapelle, où il attendra son épouse. M. Alexis de Narichkine sera déjà à l'heure qu'il est à Paris.

1159. J. A. Jungschuff de Rœbern—au prince Alexandre Kourakin.

[Paris, mars 1773].

Je me donne la liberté, mon Prince, de vous envoyer l'épître de M. Dorat à M<sup>lle</sup> Dervieux, dont j'ai eu l'honneur de vous parler hier. Je vous prie de la garder, parce que je l'ai fait expressément copier pour vous, dans l'intention de vous rappeler un jour, en relisant cette épître, des entretiens que

Jeus avec vous sur son sujet. Je suis très fâché que vous n'ayez pas été au bal, dimanche passé, où vous auriez eu une occasion de faire sa connaissance. Elle est sûrement charmante, a infiniment d'esprit, dit les choses les plus fines et les plus agréables et, en un mot, elle est pétrie du meilleur limon que Dieu ait jamais employé pour former une âme.

Pardonnez-moi, mon Prince, que je vous ennuie si longtemps avec de pareilles choses. Ayez la bonté de communiquer votre lettre à M. le comte Chérémétev qui me l'a demandée. Sans l'espérance d'avoir l'honneur de vous rencontrer aujourd'hui Français, je suis avec le plus profond respect.

1160. Le prince Alexandre Kourakin—au Grand-Duc Paul.

Paris, 8 (19) mars 1773.

Aujourd'hui je ne serai que nouvelliste. Peut-être même les nouvelles que j'aurai l'honneur de vous marquer ne méritent-elles point l'attention de Votre Altesse Impériale. Dans tous les cas j'implore son indulgence, qu'elle m'a si souvent témoignée. Les assemblées que donnent les princes du sang ne sont pas moins qu'amusantes. On y joue beaucoup, et fort gros jeu. Quiconque y écoute assez sa raison, pour ne pas s'adonner à cette passion ruineuse, y est moins distingué, et même il doit pour sa part une bonne dose d'ennui. Les hommes sont habitués à se ruiner, et les dames, spectatrices attentives, ne se seraient pas détourner de leur attention pour rien au monde. Le jeu favori est à présent le trente et quarante; plusieurs personnes déjà apprises à le connaître d'une manière très efficace, le pauvre marquis de Conflans y a perdu, à ce qu'on assure, au Palais-Royal, une somme de seize mille louis, cela en une seule soirée. On prétend qu'il était ivre-mort de cette perte; si même il ne l'a pas été, il y a la plus grande apparence que, pour le moment, il avait une absence totale de tout son bon sens.

Je crois avoir informé Votre Altesse Impériale que M<sup>lle</sup> Raucourt a achevé son début avec les applaudissements les plus mérités et les plus généraux. Melpomène ne pouvait mieux remettre son sceptre qu'entre ses mains. Ses talents précoces, qui promettent aux comédiens une moisson si abondante pour l'avenir, ont été encouragés par sa réception dans leur compagnie. Sa vertu rigide continue à désespérer ses adorateurs. Jusqu'au présent le seul attrait de la gloire semble avoir quelque charme à ses yeux. Une autre Minerve, son égide la garantit de toutes les flèches que lui décoche l'amour outragé qui n'aspire qu'à subjuguier cette beauté farouche. Si elle a été vaincue, elle n'est pas invincible; je doute que la preuve en soit fort éloignée. Une grande force d'âme est nécessaire, pour se préserver d'une chute sur le pavé glissant de Paris, où tout est enchantement et séduction.

M<sup>lle</sup> Clairon, par un goût très vif pour l'histoire naturelle, avait rassemblé un très joli cabinet, qui consistait principalement en coquillages. Elle vient de le vendre pour 30 mill francs au neveu de M. Démidov. Le bruit court que son intelligence avec M. de Valbelle a cessé, et qu'elle veut se retirer auprès du margrave d'Anspach; toujours il est sûr qu'elle se défait de tous ses meubles.

Voltaire a enfanté une nouvelle épître au maréchal de Richelieu, son protecteur et son ami, et une petite brochure, intitulée les *Probabilités*, pour servir de pièce justificative au criminel comte de Morangies, dont la cause qui est sur le point de finir, ne peut être inconnue à Votre Altesse Impériale. Mais il prouve que son esprit, engourdi par les frimas de la vieillesse, n'est plus ce volcan, qui embrasait tous les champs qu'il voulait défricher, il ne jette plus que des étincelles interrompues d'un feu pâle et faible. Il s'exhale en invectives contre les libraires de Paris, qui ont imprimé sans son aveu, sa dernière tragédie; il la renie pour sa production, prétendant qu'elle a été rognée et défigurée, tandis que la véritable se trouve, à ce qu'il dit, chez Lekain, et qu'o

on verrait la différence à la représentation, qui a été renvoyée jusqu'après les vacances de Pâques.

Le 10 du mois passé il y a eu un siècle révolu depuis la mort de Molière. Les comédiens ont profité de cette occasion pour célébrer l'apothéose de cet écrivain célèbre, qui s'est appliqué à peindre la nature, et qui en a été, ainsi qu'en convient le philosophe de Ferney, le plus grand peintre. Deux auteurs, un abbé et le Sr Artaud, secrétaire du duc de Duras, ont été chargés de traiter le même sujet et tous deux s'en sont acquittés bien mieux. La pièce de l'abbé porte le nom de l'*Assemblée*, celle du secrétaire, de la *Centenaire*. Elles ont eu un succès presque égal; les connaisseurs, cependant, déferent la palme à la *Centenaire*. On y trouve plus d'élégance, de chaleur, et la fiction plus vraie. C'est un tribut qu'offre à Molière la postérité reconnaissante. Les deux pièces n'ont pour objet que ses louanges, et, par un sentiment de piété filiale, les comédiens en ont destiné le produit à l'érection de la statue de leur fondateur.

L'abbé s'est borné à l'idée la plus simple; l'apothéose de Molière est chez lui une suite d'une des assemblées de la Comédie-Française. Un auteur arrive pour faire recevoir sa pièce et propose d'élever à ce grand homme un monument le jour même du retour séculaire de l'année qui l'a enlevé, en faisant dire à chaque acteur, à l'impromptu, tout ce qui lui viendra.

Cette idée est adoptée avec acclamation, l'auteur s'échauffe par l'explication du canevas, et, après une longue déclamation emphatique, la scène change, on voit la statue de Molière placée au temple de l'immortalité et une prêtresse d'Apollon prononce ces vers:

„L'antiquité mettait jadis au rang des dieux

„Ceux qui, par leur valeur, ont délivré la terre

„Des monstres, des brigands, des tyrans furieux.

„Pourquoi ceux qui, comme Molière,

„Ont terrassé le vice encore plus dangereux,

„N'auraient-ils pas le droit d'être immortels comme eux?

La grande prêtresse continue:

„Qu'un éternel éclat environne Molière!



„Que son nom glorieux ne péricisse jamais!  
 „Il corrigea la France entière  
 „De ses ridicules excès;  
 „Sur mille différents objets  
 „Sa critique savante a porté la lumière.  
 „Qu'un éternel éclat environne Molière!  
 „Que son nom glorieux ne péricisse jamais!  
 „Qu'il vive, que toujours il soit cher aux Français!

Et en posant sur sa statue une couronne de laurier:

„Les autels des héros que nous vante l'histoire,  
 „Des plus rares parfums répandaient les vapeurs,  
 „Cet encens a péri, mais celui de nos cœurs  
 „Est immortel comme ta gloire.

Dans la *Centenaire* le Sr Artaud s'est servi d'une autre tournure. Il fait descendre sur la terre, par ordre de Jupiter Thalie et Momus pour savoir, si Molière y plaît encore autant qu'il charme les dieux, et pour en rapporter, s'il se peut, quelques nouveaux travers, qui puissent l'égayer. Momus se métamorphose en médecin, et fait répandre partout des adresses d'un charlatan, décorées d'un grand gratis, pour attirer par là tout Paris. Thalie, sous le déguisement de la nuit, passe pour sa nièce. Elle dit en parlant de Momus:

„Quelque légère nuance  
 „Aura suffi sans doute à ses yeux prévenus,  
 „Pour m'annoncer qu'on ne rit plus  
 „Dans mon charmant pays de France.  
 „Non, non, j'en crois peu ses discours.  
 „Ah, si mes chers Français, que j'aimerai toujours,  
 „De leurs tristes voisins avaient pris la manie,  
 „Je dois voler à leur secours;  
 „Et c'est un trait bien digne de Thalie,  
 „Que de les rappeler à l'aimable folie,  
 „Qui fut pour eux l'époque des beaux jours.

Sosie est chargé de recevoir les curieux qui se présenteront. Thalie lui dit, qu'elle avoit épousé Molière.

sous les auspices d'Apollon, mais que depuis cent ans elle est veuve.

Sosie (étonné).

„Là-haut, l'on s'épouse?

Thalie.

„Et l'on s'aime.

Sosie.

„C'est la moitié plus qu'à Paris.

„Passe encore pour des favoris,

„Mais je n'en reviens pas, quand

„Vous dites, vous-même,

„Que les Muses ont des maris.

Thalie.

„Melpomène est au quatrième.

Thalie avoue que, pour adoucir les horreurs du veuvage, elle a eu quelques amants; qu'un joueur, et puis un glorieux se fixèrent, mais que, d'un dernier surtout, son cœur est enivré, qu'il s'appelait de l'Empirée. Enfin M. Artaud introduit successivement tous les personnages que Molière a livrés au ridicule, et leur fait tenir à chacun un langage distinctif et conforme à leur caractère. Les scènes sont parfaitement bien filées, et l'imposant des maximes y soutient le sel de l'ironie. Après que l'étourdi, en accourant avec précipitation, découvre que le docteur soi-disant n'est médecin que par supercherie, Thalie s'adresse aux acteurs:

„Rendez grâce aux bienfaits,

„Que répandit sur vous un immortel génie,

„En vous peignant de ces grands traits

„Que les fureurs du temps, ni celles de l'envie,

„Ne pourront effacer jamais.

Momus poursuit:

„Vous l'entendez, contre le caractère

„Mes remèdes sont sans crédit;

„Et comme la déesse a dit,

„Chacun de vous l'a reçu de son père;

„Il faut s'en plaindre à celui qui vous fit.

„Où le chercher?“ demande Lémie.

La décoration change; on aperçoit la statue de Molière et Thalie répond: „Le voilà“.

Tous les acteurs s'écrient alors unanimement,

„C'est Molière; courons embrasser ses genoux“.

Les acteurs de la comédie, en habit de caractère des pièces de Molière, sont sur l'aile droite du théâtre, et les acteurs de la tragédie, en habit tragique, sur l'aile gauche. Brizard vêtu en Auguste, s'avance, met sa couronne sur la tête de la statue, et dit les vers suivants:

„Le souverain d'un vaste empire,

„Sous cet habit représenté,

„Peut-il, en ce beau jour, être mieux imité,

„Qu'en partageant un si noble délire?

„Si des humains il devint le premier,

„Rome et Paris ne sont qu'une même patrie,

„Et le plus bel emploi d'un immortel laurier

„Doit être de briller sur le front du génie.

Momus à Thalie:

„Eh bien, ce nouveau caractère,

„Que nous devons rapporter à Molière,

„Le voyez-vous parmi ces gens?

„En faveur de sa [son] centenaire,

„Vous le lui promettez depuis assez longtemps.

Thalie réplique:

„Eh, ne suffit-il pas, pour fêter un bon père,

„De lui présenter ses enfants?

L'orchestre joue la marche des apothicaires du Malade imaginaire, alternativement avec une marche caractéristique pour la tragédie; la comédie est conduite par Sosie, la tragédie par Lekain, en habit de Rodrigue dans le Cid, l'épée à la main. On va saluer la statue de Molière deux à deux; et, quand Thalie et Momus sont auprès de la statue, ils attachent au piédestal, l'un sa marotte, l'autre son masque, et Sosie plac

la lanterne dans l'attitude de Diogène. Des danses héroïques, analogues au sujet, terminent également l'*Assemblée* et la *Centenaire*.

Après avoir tracé à Votre Altesse Impériale une ébauche légère, et peut-être imparfaite, de ces deux comédies, daignez permettre, Monseigneur, que je vous raconte une aventure, arrivée depuis peu, qui, malheureusement, est la nouvelle du jour, et qui atteste quelles sont les suites dangereuses de cette mauvaise éducation que reçoit ici la noblesse.

Le duc de Chaulnes, pair de France, a eu un démêlé avec M. de Beaumarchais, auteur du drame *Eugénie*, au sujet de sa maîtresse. Il a voulu le vider l'épée à la main, sans avoir jamais pu y faire consentir son rival, qui avait été son ami. Après l'avoir déshonoré publiquement par mille injures atroces, il se rendit chez lui sous un nom supposé, et, sans regard à son refus, il saisit un autre moyen de vengeance, indigne de tout homme d'honneur. Il se mit à lui donner à tort et à travers des coups de plat d'épée. Il reçut à son tour des coups de bâton; ils se dévisagèrent mutuellement. Les gens de Beaumarchais accoururent aux cris de leur maître, ils voulurent s'emparer de l'étranger, mais sans oser le faire, dès qu'il leur eut déclaré sa qualité de duc et pair. Sur ces entrefaites vint la femme du logis qui, par la timidité naturelle à son sexe, et craignant les conséquences de cette affaire pour son mari, tâcha de rétablir la bonne harmonie entre les deux champions échevelés. Elle y réussit en quelque façon, puisque M. de Chaulnes eut la bassesse de ne pas sentir son front et de souper chez eux avec un entier oubli de ce qui s'était passé. Mais Beaumarchais n'eut pas l'âme si endurante; il envoya quérir le commissaire du quartier, qui dut dresser un procès-verbal de l'affaire, et le lendemain il en porta ses plaintes au tribunal des maréchaux. Pendant que ceux-ci donnaient à l'offensé et à l'offenseur des exempts pour les empêcher de se battre, et délibéraient sur ce qu'ils avaient à faire de plus, la famille du duc de Chaulnes se décida à supplier le Roi

d'accorder une lettre de cachet pour l'enfermer, et le voilà, à présent, à Vincennes, au moins pour quelques années. Quant à Beaumarchais on l'a envoyé au Fort-l'Evêque. La délicatesse de la nation en affaires d'honneur est telle que le duc de Chaulnes aura beau recouvrer sa liberté, jamais il ne recouvrera sa réputation. Il est déshonoré pour le reste de sa vie. Des coups de bâton appliqués sur le dos d'un duc et paï imprimant un caractère indélébile. Le chemin des emplois et des charges lui est fermé pour toujours. Objet de la risée et du mépris du public, il ne lui restera que d'aller s'ensevelir dans quelque campagne éloignée.

Votre Altesse Impériale aura une idée plus parfaite du caractère, ridiculement romanesque, de M. de Chaulnes, en apprenant la convention singulière qu'il avait faite avec sa maîtresse, et les suites affreuses qui en résultèrent. M<sup>lle</sup> Desmé nard, actrice de l'Opéra-Comique, jeune, belle, et surtout très spirituelle, avait une foule de soupirants. L'or et les promesses pleuvaient chez elle, mais sans succès et sans fruit. Elle ne voulait succomber que par l'instinct de son cœur, et son heure n'était pas encore venue. Dès que le duc de Chaulnes se mit sur les rangs, une certaine convenance de caractères et de goûts lui fit d'abord obtenir la préférence sur tous ses compétiteurs, et quoique sa fortune assez médiocre ne lui permit point d'améliorer beaucoup son sort, il fut pourtant l'amant heureux. Epris de la passion la plus vive, ils se jurèrent un amour éternel, s'engageant que le premier d'entre eux qui remarquerait un attiédissement dans l'attachement de l'autre devrait s'empoisonner sur-le-champ. Il y a un an que M<sup>lle</sup> Desmé nard commença à ne plus apercevoir le même empressement dans les soins de son amant. Elle lui en fit des reproches mais inutilement; une jouissance aisée avait éteint sa flamme, il adressait ailleurs ses vœux. Elle n'en reçut même, pour toute réponse, qu'un défi insultant, qu'elle n'aurait jamais le courage d'exécuter leur promesse mutuelle. Ce doute, qui humiliait son amour-propre venant se joindre au désespoir d'être

abandonnée, lui fit secouer l'empire de la raison; elle avala le fatal poison. Comme son irruption s'opéra graduellement, le mal ne put soutenir la vue des souffrances de sa maîtresse avec la même insensibilité qu'il avait soutenu ses reproches. Cette action de vigueur peu commune ralluma tous les feux dont il avait brûlé, et, après avoir juré de nouveau à ses pieds de lui être fidèle jusqu'à la mort, il se la conserva au moyen d'un antidote. Mais le venin avait laissé de profondes traces; la santé, la beauté, l'humeur de M<sup>lle</sup> Desménard en ont entièrement été altérées. Obligée de renoncer au théâtre et au monde, elle végétait dans une sombre mélancolie, quand M. de Chaulnes, pour lui procurer quelque distraction, présenta chez lui son ami Baumarchais, qui chantait, pinçait de la guitare, et avait mille petits agréments de société. Ensuite, il en devint jaloux, sur des soupçons mal fondés, parce que c'était un de ces fâts qui, trop prévenus en leur propre faveur, croient que les belles doivent leur rendre les armes, et s'avisent d'en conter toutes. Il voulut lui interdire l'entrée de la maison de sa maîtresse, l'autre ne voulut pas y souscrire, et de là cette aventure si flétrissante à tous deux. M<sup>lle</sup> Desménard, pour éviter la honte du scandale qui rejaillissait sur elle, a demandé d'être conduite dans une communauté.

Depuis quelques jours s'est encore répandu un autre bruit sur un duel fort singulier. Un évêque s'est battu contre un lieutenant général, et au lieu d'être vaincu a été vainqueur: le fils de Mars a reçu deux grands coups d'épée, dont il est singulièrement malade. Ils prirent querelle à un souper. Le lieutenant aimait le ton caustique. Une fois en train, aucune considération ne lui faisait supprimer un bon mot qu'il croyait amusant. Ce soir-[là] il choisit pour l'objet de ses railleries le lieutenant, qui, jeune, frais et bien portant, enfrenait, peut-être sans de grands scrupules, l'austérité des règles monacales. L'évêque ne possédant pas le don de la parole au même degré ne put rien opposer à la vivacité de ses saillies, mais dès qu'on se leva de table, il lui dit très sérieusement qu'il préten-

dait avoir satisfaction de sa conduite offensante, que bien que ses devoirs de pasteur lui ordonnassent de pardonner toutes les insultes, l'homme l'emportait en lui sur le prêtre, et qu'il n'était nullement d'humeur de les tolérer avec indifférence. Le lieutenant général crut que c'était un badinage, et répondit par un grand éclat de rire des plus injurieux. L'évêque, sans se décontenancer, insista, lui protestant que s'il ne consentait pas à le suivre d'abord, il le déshonorerait publiquement et le dénoncerait partout comme un lâche et un poltron. Ils se fixèrent enfin un rendez-vous pour le lendemain. Le combat tourna, ainsi que je l'ai déjà remarqué, à l'entier avantage du courageux ecclésiastique. C'est à l'évêque d'Arras, qui, lors de sa première entrée dans le monde, avait exercé le métier des armes, qu'est arrivée cette affaire, dont il s'est tiré avec tant d'honneur et de gloire. On cache le nom de l'officier général, et on ignore jusqu'ici le parti que prendra à cette occasion la Cour. L'opinion générale est qu'elle évitera d'en prendre une connaissance médiate, pour la laisser assoupir dans l'incertitude et les ténèbres. Toujours il est certain que le clergé est enchanté de ce qu'un de leur corps a prouvé si efficacement que la soutane n'étouffait point l'héroïsme naturel, et que la même main qui est destinée à porter la crosse savait aussi, dans le besoin, manier une épée, pour se faire respecter et contenir le caquet superflu des profanes dans ses justes bornes.

Selon toutes les apparences ce sera ma dernière lettre de Paris. Nous comptons en partir dans deux ou trois jours; mais, comme nous voyagerons très lentement pour ne pas altérer la convalescence du comte Chérémétev, nous n'espérons de revoir nos dieux pénates que vers la fin de juin.

En finissant, j'adresse à Votre Altesse Impériale le fameux souhait d'Ovide à Germanicus: que le Ciel vous accorde une longue vie, le reste vous le tirerez de votre propre fonds.



1161. Le prince Alexandre Kourakin—au comte Nikita Panine.

Paris, 11 (22) mars 1773.

Notre départ qui avait été fixé au 16 de ce mois, vient d'être remis au 28. J'espère qu'alors rien ne nous empêchera d'abandonner cette capitale, délicieuse en elle-même, mais qui me devient en effet insipide et odieuse par la trivialité de nos occupations et l'inutile inactivité de mon existence. La santé du comte Chérémétiev s'affermir visiblement; le grand air et l'exercice du cheval, ordonnés par son médecin, lui font un bien infini. Son régime n'est plus si austère, et il sort déjà partout avec nous, il y a tout à parier que le voyage et ensuite la satisfaction d'être dans les bras paternels achèveront son entière guérison.

Nous avons pris congé de toutes nos connaissances. Quand nous avons été à Versailles, le duc d'Aiguillon nous témoigna toutes les attentions imaginables. Après les compliments d'usage, il me dit entre autres, qu'il était enchanté des sentiments de concorde et de paix, relatifs aux affaires du Nord, dont en dernier lieu vous aviez donné des assurances à M. Durand, et que, par la considération intime qu'il vous portait, il n'avait rien de plus à cœur que de cultiver le premier germe de bonne intelligence, que vous sembliez vouloir faire éclore.

Toutes les fois que je rencontre l'ambassadeur de Suède, ne manque pas de s'étendre en protestations d'attachement pour votre personne. Je ne le connais pas assez pour pouvoir le garantir. Je me rapporte à votre discernement et à votre expérience. Il se prétend un secours mutuel, pour vous faire apprécier à sa juste valeur l'encens qu'on vous prodigue chaque jour. Votre vertu fait trembler les vils adulateurs, tandis que l'éclat de votre poste attire l'adulation.

Je me suis trop souvent expliqué sur notre façon de vivre à Paris, pour vous en ennuyer encore à présent. Un quart d'heure d'entretien à mon retour vous en mettra plus au fait, que les



lettres les mieux détaillées. De tous nos compatriotes M. Demidov et le chambellan, baron de Stroganov, sont ceux qui nous ont fait le plus de politesses; ils nous les ont prouvées par des réalités. Leurs maisons nous étaient ouvertes à notre volonté, nous y venions quand nous voulions, et toujours nous étions les bienvenus. Charmés de ces dispositions favorables, nous en avons profité aussi souvent que nous avons pu.

1162. Le prince Alexandre Kourakin—au prince Gabriel Gagarine.

Paris, 14 (25) mars 1773.

Mon empressement à vous remercier, mon cher ami, pour votre charmante lettre, doit vous être le meilleur témoignage de la joie qu'elle m'a causée. Persuadé de votre amitié, je me flattais bien de posséder une petite place dans votre souvenir, mais, je l'avoue, je ne comptais pas avoir si tôt de vos nouvelles. L'accident qui me les procure est véritablement fâcheux. Vous étiez à plaindre, et je vous ai plaint de tout mon cœur.

Etre obligé de végéter plusieurs jours dans un endroit comme Ostromezky, car je n'accorde pas que vous y ayez vécu se voir réduit à l'unique société d'un hussard Bramarbas et d'un maître de poste, politique ignorant et bavard insipide perdre une bonne voiture, qui vous était indispensable pour le présent, et sur laquelle vous fondiez des espérances pour l'avenir, et, peut-être, pour comble d'infortune, devoir endurer un mauvais lit et une mauvaise chère, ce sont des épreuves très rudes et qui ont pu lasser votre patience. Vous avez entrepris votre voyage sous de bons auspices. Les vœux de vos amis vous le promettaient heureux. Mais une mer tranquille n'a pu vous conduire au port; elle s'est agitée à différentes reprises. N'en soyez pas fâché, mon cher ami, ces orages passagers ne se sont formés que pour faire luire un plus beau soleil. Vous avez dû éprouver, par ces obstacles, une nouvelle volupté, celle d'avoir su les surmonter. Toujours rendez grâce à Dieu

ce que votre santé s'est conservée; j'en juge et je m'en jouis par la gaieté de vos expressions. L'essentiel est d'avoir le corps bien portant; l'âme dépend ordinairement de son tourment, et toute notre façon d'exister est soumise aux révolutions qui lui arrivent. A l'heure qu'il est vous ne jetez sur le passé que des regards fugitifs, vous êtes au comble de vos souhaits, votre cœur a déjà senti ces palpitations délicieuses, avant-coureur du bonheur qu'on va goûter, le contentement a mouillé vos yeux de larmes, votre bouche s'est collée sur celle de vos parents, vous êtes, en un mot, dans les bras de votre famille, au milieu de vos amis, au sein de votre patrie, vous êtes heureux, mon cher ami, et j'aspire encore à l'être. Permettez que je m'arrache à moi-même le plaisir de me transporter dans votre situation actuelle; il serait trop vif, pour que je le goûtasse impunément. Je me borne à vous rappeler votre promesse de m'écrire avec toutes les circonstances, dont nous sommes convenus. Je crois que ma correspondance ne dérobera pas beaucoup de votre loisir.

Notre plan de revoir nos pénates vers la St-Pierre est inamuable. Nous partons pour sûr après-demain. Témoin inséparable de nos occupations et de nos amusements, vous pouvez juger si c'est avec de grands regrets que je quitte Paris. Le désir de respirer mon air natal s'est emparé de mon âme depuis longtemps, et trop occupée de cette idée que fortifie le sentiment de la nature, elle absorbe toutes celles qui pourraient me fixer chez l'étranger.

Vous m'avez régalié de deux traits charmants. La côtelette est impayable, et Mostovski un original, qui, à la honte de notre espèce, n'a que trop de ses pareils. Insensibles au ridicule, qu'on fait rejallir sur eux, ils vieillissent dans leurs travers, et s'ils font du bien aux hommes, c'est tout au plus par l'exemple qu'ils donnent. Votre solitude, dites-vous, est chère. Je le crois volontiers, mais est-ce que le sexe de ces contrées n'était pas assez appétissant pour réveiller en vous un instinct, presque engourdi par l'inactivité, où vous

l'aviez plongé pendant ces deux ans? Souvenez-vous ici du principe de Panglos; son optimisme était le baume curatif de toutes ses plaies. Au bout du compte vous lisiez, vous écriviez, vous pensiez, vous chassiez. Des pauvres perdrix, victimes de votre ennui, attestaient votre adresse à manier un fusil, tandis que vos conversations avec vos provinciaux vous fournissaient de riches sources pour vous égayer à leurs dépens. Je parie, mon cher ami, qu'ayant une fois plume à la main, vous avez eu aussi la tentation d'écrire à V. . . . ., à dire vrai, c'était un devoir pour vous; il est juste de témoigner sa reconnaissance à des gens qui nous ont voulu du bien.

Je vais prévenir votre curiosité sur tout ce qui peut vous intéresser à Paris. Vous m'en saurez gré, et vous en ferez autant par rapport à Pétersbourg. Notre genre de vie est absolument le même, rien de changé; le matin, s'il fait beau, à la promenade, le soir au spectacle, de là chez le baron ou à la maison. Nous avons congédié Vestris il y a une quinzaine de jours, et Des-Hayes vient à sa place pour nous perfectionner dans les allemandes. Depuis votre départ il y a eu au Français trois nouvelles pièces: l'*Assemblée* et la *Centenaire*, pour célébrer l'apothéose de Molière, en un acte, et *Alcidonis* ou *La journée lacédémonienne* en trois actes. Les premières ont eu un succès prodigieux: *Alcidonis*, assez froidement écrite, était sur le point de tomber, mais l'appareil et la nouveauté de ses intermèdes l'a préservée de sa chute. Des-Hayes a mis son imaginative en quatre, pour faire du bon, et sans partialité il a réussi passablement. Il a représenté les exercices de guerre et les jeux des anciens Spartiates, selon la description qu'en donne Plutarque dans la vie de Lycurgue. Des-Hayes, entre autres, joue le principal personnage; il est vainqueur à la lutte, à la course, et l'éphore le couronne sur la scène. Imaginez-vous la plaisante fierté de son maintien pendant cette grave et majestueuse cérémonie. Les Italiens ont enfin donné le magnifique opéra en trois actes; les paroles sont de Sedaine, la musique est de Grétry. Une fable de La Fontaine en a

fourni le sujet. Les scènes sont mal cousues, les caractères mal peints, et dans les ariettes il n'y a quelquefois ni rime ni raison. En faveur de la musique on a fait grâce à la pièce. L'opéra continue les représentations de *Castor et Pollux*. Pour la capitulation des acteurs on y a donné *Daphnis et Alcimadure* pastorale de M. de Mondonville, suivie d'*Endymion* ballet-héroïque de notre Vestris. Ce spectacle est charmant; on y voit réunis les premiers talents du chant et de la danse.

Galitsine est parti pour Londres mercredi passé, il sera en Russie au commencement de juin.

1163. Le prince Nicolas Repnine—au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 22 mars (2 avril) 1773.

J'ai reçu, mon cher ami, vos lettres du 15 mars et puis après du 27 février. Cette dernière, envoyée par milady Kery, a été longtemps en chemin, c'est ce qui a fait que j'ignorais que vous retourniez en Russie. J'ai été même étonné de ne pas le savoir de vous, en ayant entendu parler à M. Pouchkine, et croyais que cela n'était pas vrai. Mais je suis enfin charmé que cela arrive. Comme vous me dites d'adresser ma réponse à Berlin, je le fais, comme vous le demandez.

Je ne m'amuserai point à vous parler des choses remarquables d'Angleterre parce que vous les connaissez, ni de milady Craven qui, comme jeune et jolie femme, ne pense qu'à ses amusements. Je vous dirai fort brièvement, mon ami, que je me porte assez bien quoique mes forces ne se rétablissent pas encore dans l'état où elles furent et, après ceci, je passe à des choses beaucoup plus intéressantes, que mon amitié pour vous va me dicter avec toute la franchise que cette même amitié exige et autorise.

Vous allez vivre et entrer dans le monde, jusqu'à présent vous ne faisiez que vous préparer: Ne vous pressez point de prendre le ton d'un homme instruit, ni de décider en quoi que ce soit, mais attendez la décision des autres; ne croyez

point perdre par là: votre modestie fera paraître davantage votre mérite que ne le ferait l'ostentation qui vous attirerait des ennemis et par-dessus cela le renom d'un homme rempli de lui-même. D'ailleurs, si vous décidiez à votre âge, ne pouvant avoir tout au plus que de la théorie et point d'expérience vous seriez à tout instant sujet à vous tromper, ce qui est de conséquence sur le théâtre où vous allez paraître. Consultez en tout votre protecteur M. de Panine et son frère; ce sont les deux plus honnêtes gens de notre pays, heureux ou malheureux il faut leur être entièrement attaché. Il vaut mieux partager leur malheur qu'être heureux sans eux ou avec leurs ennemis; vous en trouverez beaucoup que vous ne comptiez pas dans ce nombre. Votre situation à Paris ne m'a pas permis de vous en parler mais ceux même qui ont pris part à votre éducation ont oublié leurs bienfaits. En un mot, ne vous conduisez que d'après leur conseil et leur exemple; n'accordez votre confiance qu'à ceux qui jouiront de la leur. Soyez ferme comme eux dans les principes d'honneur et préférez toujours la mort à la bassesse et à la lâcheté. Voilà ce que l'amitié me dicte, voilà la conduite que vous devez tenir; c'est celle de vos respectables protecteurs, c'est celle de vos défunts parents et c'est celle que prend pour modèle votre ami Repnine.

1164. J. H. F. Oldecop—au prince Alexandre Kourakin.

Amsterdam, 2 (13) avril 1773.

Le prince de Galitsine avec son épouse et le comte de Rechteren ont été quelques jours ici, étant [et sont] retourné en yacht, hier, pour [à] La Haye. Pendant leur séjour ici j me suis souvent entretenu avec le Comte; fût-ce que l'on n fût pas content de lui à La Haye, au moins il montre d'être bien satisfait de son ambassade. Il me semble être un aimable homme, mais quant au commerce... je crois qu'il ne soit [n'y est] pas assez versé pour veiller aux intérêts des Hollandais. La famille du Comte est une des plus illustres de la République.

ne à [dans] la province de Gueldre; mais, quelle [quelque] noble qu'elle soit, elle n'est pas riche. Ce point et son mauvais état de santé l'ont obligé de demander son rappel, son tempérament s'accoutumera mieux en Espagne. En attendant, n'est pas encore décidé jusqu'ici qui le remplacera à St-Pétersbourg; soit noble, soit de la magistrature, il n'y en a pas encore un qui sollicite: la République donne trop peu pour se pouvoir soutenir dans un tel poste avec honneur.

1165. Lefort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 4 (15) avril 1773.

Ne prenez pas une opinion désavantageuse de moi de n'avoir pas eu l'honneur, mon Prince, de vous envoyer la lettre ci-jointe par le courrier de lundi, mais j'ai été surchargé d'occupations à cause de mes enfants qui ne permettaient point de délai dans ces moments-là.

Je ne saurais assez vous exprimer, mon Prince, la joie que j'ai eue de vous faire ma cour, surtout après les différents entretiens que j'avais eus avec des personnes qui ont eu l'honneur de vous connaître particulièrement en Russie, en Allemagne, en Hollande et à Paris, et qui m'ont si souvent fait vos éloges.

J'envoie cette lettre, mon Prince, à M. le conseiller Leuchtenringen qui, entre autre, me parla tant de vous à son retour de La Haye. Si celle-ci vous trouve encore à Darmstadt, comme je le suppose, vous êtes au centre des plus illustres princesses de l'Europe. Témoignez-leur mes hommages les plus respectueux et tous mes regrets de ne pas avoir eu l'honneur de vous accompagner dans ce pays-là. M<sup>me</sup> la Duchesse des Deux-Ponts et M<sup>me</sup> la Landgrave savent les raisons qui l'ont empêché de m'absenter.

Vu l'intimité qui régnait avec M<sup>gr</sup> le prince Kourakin, votre grand-père, et feu mon père, je crois avoir acquis des droits pour vous demander, par ce premier entretien, une grâce au sujet du prince de Galitsine que vous avez vu partir de Pa-

ris pour Londres relativement à ses égarements de cœur, de corps et d'esprit. J'aperçois qu'à son retour en Russie il sera fort mal reçu de MM. les princes de Galitsine, ses oncles; ne pourriez-vous pas, ainsi que M. de Saldern, adoucir un peu la mauvaise et disgracieuse réception qu'on lui fera, surtout à la première entrevue. C'est une mauvaise cause à plaider que celle du prince Nicolas Alexéevitch de Galitsine; mais malgré son indolence et son silence, je m'intéresse toujours à lui. Ajoutez, mon Prince, à cette complaisance, celle de me garder le secret, et qu'il ne sache jamais la démarche que j'ai faite aujourd'hui auprès de vous. Si son âme avait été à l'unisson de celle de son compagnon de voyage, jamais le Prince n'aurait donné, avec toute sa misanthropie, dans les écart et les écueils, comme il a fait à Paris.

1166. Fr. Leuschenring—au prince Alexandre Kourakine.

Darmstadt, 6 (17) avril 1773.

La nouvelle de votre arrivée à Darmstadt que M. de Rathsamhausen m'a d'abord annoncée m'a fait un plaisir très sensible. Je ne prévoyais pas alors que les destinées me seraient si contraires, qu'elles ne me favoriseraient pas même d'un seul moment pour vous faire ma révérence. Au moins mon Prince, vous auriez vu dans l'expression de ma physionomie une partie des sentiments que vous devez faire naître dans toutes les âmes honnêtes. J'ai été plusieurs fois à l'assemblée de la Cour, j'ai été hier au bal masqué, sans trouver un moment convenable de vous approcher. Encore si je l'avais [l'avais] trouvé, aurais-je été bien sûr d'être reconnu? J'avais le même sort par rapport de [à] MM. de Saldern et de Chérémétev, et je suis presque tenté d'en conclure qu'une fée malfaisante se mêle de mes affaires. L'incluse que je viens de recevoir me raccommode un peu avec ma destinée.

Cette lettre m'a été très agréable, parce qu'elle me fournit occasion, mon Prince, de vous marquer mes regrets, et de rappeler à votre souvenir un homme qui mérite d'y avoir quelque petite place par les sentiments qu'il nourrit pour vous. Pourrai-je jamais être dans le cas de vous les prouver!

Je ne sais pas si j'ose assurer, ici, MM. de Saldern et le Chérémétev de mon dévouement respectueux.

Aurai-je jamais le bonheur de me dédommager du malheur qui vient de m'arriver, en vous faisant ma cour dans votre patrie pour laquelle je me sens une espèce d'enthousiasme? Je ne trouve point de raison à renoncer à une espérance si flatteuse.

1167. Le prince Alexandre Kourakin—à M. Leuchsenring.

Francfort-Sur-Le-Mein, 7 (18) avril 1773.

J'avoue qu'en arrivant à Darmstadt, je me suis vivement flatté du plaisir de vous revoir. L'opinion avantageuse, que vous vous êtes si légitimement acquise dans le monde, peut vous être un garant non équivoque de mon empressement à cultiver vos bonnes dispositions à mon égard. Mon amitié qui est établie sur une estime solide, est toujours la même, et je vous prie de croire que mes sentiments en général, au lieu de pouvoir être altérés par l'éloignement, ne feront que se fortifier par l'accroissement de votre réputation.

J'ai passé tous les jours dans une attente vaine, le hasard ne m'ayant pas favorisé au point de vous rencontrer, ou à la cour ou à la promenade; je vous supposais absolument absent. La lettre obligeante que vous avez bien voulu m'écrire dissipe mon incertitude, et me donne à connaître que vos occupations seules m'ont privé d'une satisfaction, à laquelle je m'étais préparé de longue main. Je sais vraiment beaucoup de gré à M. Lefort de m'avoir encore procuré l'occasion de vous dire tout ce que vous avez su m'inspirer, et au milieu de l'amusement que j'ai goûté au dernier bal, je regrette, on ne peut pas plus, de ne



vous avoir pas reconnu à travers votre déguisement; mais ce n'est pas moi que je dois en accuser, c'est vous. Aucun instinct particulier ne pouvait me faire sentir l'avantage que je possédais; vous auriez dû m'en prévenir!

Après avoir obtenu des droits irrévocables sur la considération publique par l'étendue de vos lumières, je suis enchanté que vous allez [alliez] enrichir la littérature d'un ouvrage périodique excellent, réunissant l'utile à l'agréable, et qui, effaçant l'éclat de tous ceux qui l'ont précédé, servira de modèle digne d'envie à ceux qui le suivront. Heureux pour les lecteurs avides de nouvelles connaissances de trouver de tels moyens pour les accumuler, et flatteur pour vous, Monsieur, d'être celui sur lequel se fixeront tous leurs suffrages! Prévenu, comme je le suis, en faveur de vos productions, et persuadé qu'elles doivent porter l'empreinte du génie et de la sensibilité, je vous supplie de m'envoyer votre prospectus, d'abord qu'il sera achevé. Je me ferai un plaisir d'être du nombre de vos souscripteurs, et un devoir de l'augmenter autant qu'il me sera possible.

Vous m'accordez une douce espérance, mon cher conseiller, celle de vous voir dans ma patrie. Il m'est si consolant d'y songer, que je vous prends au mot, et même je vous engage à accomplir cette idée au plus tôt. Venez chez nous, réalisez ce sentiment de feu, que vous décorez du beau nom d'enthousiasme. Il ne tiendra qu'à vous de vous former des sectateurs; on reçoit dans nos contrées à bras ouverts les nourrissons d'Apollon, et vous, cultivateur fortuné des champs de l'Olympe, aucune difficulté ne doit plus vous effrayer, celles que vous avez surmontées ne sont pas comparables aux incommodités inséparables d'un long voyage. J'espère aussi qu'un jour, de retour, vous rendrez justice au pays que vous aurez parcouru et votre témoignage servira de nouvelle condamnation aux mensonges, dont M. l'abbé Chappe d'Auteroche n'a pas eu honte de se servir à la face de toute l'Europe.

Comme vous êtes dans le cas de voir tous les jours, M<sup>se</sup> le prince héréditaire, présentez-lui mes sincères hommages,

avec la prière qu'il daigne assurer S. A. M<sup>me</sup> sa mère de mon profond respect. Je suis parti de Darmstadt avec un souvenir profondément gravé dans mon cœur de toutes leurs bontés.

M. Saldern et le comte de Chérémétev vous font leurs compliments. Nous saluons in corpore M. de Rathsamhausen.

1168. Иванъ Ивановичъ Крокъ—князю Александру Бор. Нуракину.

1773 г. апрѣля 8. Петербургъ.

Полно по-французски писать. Ваше сіятельство приближаетесь [къ] отечеству вашему: пора приняться за свой языкъ. Приѣздъ г. Тира столько для васъ радостенъ, что вы, можете быть, и не прочтете моего письма. Но со всѣмъ тѣмъ, не могу я обойтись, чтобы не изъяснить вамъ того удовольствія и нетерпѣнія, съ которымъ я ожидаю вашего сюда возвращенія.

Завтра или конечно послѣзавтра изволить Государыня отправиться въ Царское Село, а Государь Цесаревичъ въ четвертокъ. Фрейлина Штапельбергъ сговорена за графа Изенгаузена, конной гвардіи поручика. Свадьба камеръ-юнкера Васильчикова и Анны Кирилловны Разумовской будетъ въ Царскомъ Селѣ. Николай Ивановичъ Зиновьевъ перъ. Князь Григорій Григорьевичъ здѣсь и на ряду съ прочими знатными приѣзжаетъ ко Двору, а живетъ въ домѣ брата у Галернаго двора. Вы, конечно, уже знаете, что князь Иванъ Сергѣевичъ Барятинскій назначенъ министромъ въ Парижъ, но вы его еще здѣсь застанете. Братъ его и Александръ Сергѣевичъ получаютъ также, по прошенію ихъ, позволеніе вояжировать. Графъ Головкинъ отправляется въ Данскъ полномочнымъ комиссаромъ для соглашенія городскихъ королей съ королемъ прусскимъ. Къ вашему сюда приѣзду ожидаемъ мы и дармштадтскихъ принцевъ.

1169. Le comte Alexis Moussine-Pouchkine—au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 21 avril (2 mai) 1773.

Malgré les occupations qui semblent se multiplier, vous auriez déjà, cher et aimable Prince, de mes nouvelles si je n'eusse calculé qu'elles auraient été à Berlin longtemps avant vous. Je m'impatiente de vous en donner. Celle-ci vous y trouvera à coup sûr, non seulement en parfaite santé, mais en chemin de tous les avantages auxquels vous avez des droits.

C'est à vous, mon aimable Prince, d'honorer les places qui vous tomberont en partage. Celle même de courtisan peut être tournée à profit. L'oisiveté n'est pas faite pour qui-conque sait penser et réfléchir. En homme éclairé et instruit vous y jouerez un rôle qui doit vous distinguer. A la source des motifs, vous y connaîtrez le fil des affaires, qu deviennent époque par leurs conséquences, et qui plus est vous apprendrez sur ce théâtre à connaître les hommes. Puisse cette connaissance vous devenir aussi utile et satisfaisante qu'elle est indispensablement nécessaire! Vous y apprendrez à vous faire une leçon de leurs opinions, de leur conduite et des expériences faites aux dépens d'autrui. Le jugement que portera là-dessus votre respectable oncle, affermiront le vôtre. Ses réflexions même seront pour vous des canevas dont vous ne sauriez faire une trop grande provision ce qui serait enfin, pour un tout autre, l'objet d'une analyse pénible et difficile, deviendra pour vous à [avec] son aide une synthèse facile à concevoir et à vous en faire une règle.

Attachez-vous surtout à l'examen des branches différentes de l'administration intérieure. Cette étude vous fournira plus d'un moyen de bien mériter de la patrie par ceux que vous mettrez en œuvre pour contribuer à sa gloire et à son plus grand bonheur. Ministre ou législateur, il vous sera également aisé d'en remplir les fonctions d'après les vœux de votre propre cœur. Il ne s'agit que de se mettre bien au fait de la besogne.

Je vous conjure instamment de m'instruire de temps à autre des positions différentes dans lesquelles vous vous trouverez. Je m'intéresse trop vivement à ce qui vous regarde pour ne pas désirer de vous savoir d'abord au mieux, et puis de vous avoir occupé. Vous avez tout ce qu'il faut pour l'être utilement pour les autres et agréablement pour vous-même.

M. Koch m'a rendu votre lettre de Paris. Vous connaissez, je pense, trop bien mes sentiments, pour être persuadé des droits que vous avez eus. Son élève ne me paraît pas devoir remplir un jour le vide des gens de mérite qui se trouvent encore dans notre chère patrie. Et ils lui sont si nécessaires encore!

Le courrier de Varsovie que je n'attendais plus, vient enfin d'arriver hier matin, 12 jours plus tard que la poste ordinaire. Il n'eût pas plus à se louer de mon accueil que moi de son expédition. Je vous suis, on ne peut pas plus obligé, de la lettre charmante dont vous l'aviez chargé. Elle est pour moi du prix que je mets à votre chère amitié. Il n'y a rien que je ne fisse [fasse] pour me la conserver à jamais. Le tableau de votre voyage m'intéresse par plus d'un trait. Le départ de la Landgrave n'est plus un secret. Dieu veuille qu'il devienne époque heureuse dans les fastes d'un des plus grands empires. Il me tarde déjà d'en voir les augures. On dit que celui qui y joue le premier rôle commence à désirer le dénouement, qui en sera un pour plus d'une affaire. Dans peu vous en saurez davantage vous-même.

Embrassez de ma part M. de Saldern. Il m'est impossible de lui écrire aujourd'hui moi-même; братъ его, сказываютъ, отмѣнился къ своему милостивцу и пристаётъ къ другимъ. Правда ли, точно не знаю, но жалѣлъ бы я о томъ очень много: поступки такіе отвращаютъ добродѣтельныя сердца отъ благодѣянія другихъ, заставляя дурно думать о непостоянности человѣческой.

Votre maman vous aime et [vous] estime toujours bien véritablement. Sa santé est toujours délicate. Elle va avec moi à Bri-

stol pour 2 ou 4 mois; mais partout où je serai, vous aurez sûrement un ami aussi sincèrement zélé qu'un serviteur bien attaché et très obéissant. Adieu, portez-vous bien et soyez heureux.

Ces pièces seraient autant de mémoires rassemblés dans un [au] point de vue le plus intéressant et souvent instructif. Ce ne serait cependant pas pour vous qui pouvez puiser à la source tout ce que la sage activité a pu joindre d'expérience et de réflexion à l'esprit le plus propre pour les grandes choses. Tenez-vous-y encore quelque temps, jusqu'à ce que votre ancienneté même vous fasse obtenir la clef. Vous en aurez, vers ce temps-là, celle de plus d'une Cour. Alors, allez en faire un usage modéré dans celle qui vous paraîtra la plus propre à vos intentions. Il vous faut, de nécessité, celle qui vous offrira le plus de travail. Il vous en faut tant pour vous-même que pour les affaires qui vous seront confiées. Le plus grand art, à mon avis, ne consiste que dans celui de ne pas les gâter. C'est cependant l'écueil contre lesquels plus d'un négociateur a échoué. Le second, c'est de n'avoir pas plus d'habileté qu'il n'en faut pour la chose en question, et de se tenir autant qu'il est humainement possible aux règles d'une probité rigoureuse.

Ce n'est que pour satisfaire à l'envie que vous paraissiez avoir, de savoir là-dessus mes idées, que je vous les ai exposées avec toute la naïveté dont mon cœur et mon amitié peuvent être capables. C'est à vous à ne les considérer que de [qu'à] ce point de vue. Je sais qu'elles seraient fautives si je voulais les étendre. Il me faudrait savoir plusieurs circonstances; il faudrait même que vous déterminiez plus positivement l'objet sur lequel vous voulez savoir mon sentiment.

Il y a déjà bien longtemps que je vous ai disculpé auprès de la duchesse de Northumberland. Ses reproches ne peuvent que vous plaire; c'était le plaisir de vous revoir à Paris qui l'a [lui a] fait sentir votre retraite.

Je désirerais fort que mon beau-frère puisse accepter votre proposition. L'espèce de faveur dont il jouit auprès du nou-

veau souverain est une illusion qui ne [se] dissipe qu'avec peine. Il s'en joint encore une autre qui me paraît être plus sensée, c'est le souvenir des services par lesquels ses ancêtres se sont distingués en Suède. Je ne blâme pas son zèle de suivre leurs traces. Je me flatte cependant que ce ne sera jamais contre la Russie. Hélas! les beaux jours sont passés et la Suède a joué son rôle; elle partage cette destinée avec Rome même.

Que je voudrais assister, quand même de loin, aux nœuds que forme le Grand-Duc, l'objet le plus chéri des vœux de tous les Russes. Puissent-ils être accompagnés de toute la félicité et faire celle de toutes les Russies!

Votre bonne-maman a été tout attendrie à [de] tout ce que son aimable et le plus chéri de ses enfants lui témoigne d'amitié et d'intérêt pour son bien-être. Aussi vous en conserve-t-elle à jamais un souvenir aussi tendre que rempli de reconnaissance.

M<sup>me</sup> Lyle n'est pas encore de retour de Spa. M. Townshend parle encore toujours de vous avec autant d'estime que d'amitié. Melo se cache à Amsterdam tant pour avoir contracté des dettes que pour avoir négligé son aumônier qui ne lui a pas fait de bons offices auprès [de] ce tribunal qui serait ridicule s'il était moins terrible.

Le baron Diede a manqué perdre sa femme charmante et tout aimable. Lady Barimor est veuve; et la belle Henriette est encore sans amant.

1170. Le prince Alexandre Kourakin—au comte Nikita Panine.

Berlin, 26 avril (7 mai) 1773.

Je n'ai à vous informer aujourd'hui que de notre arrivée à Berlin. Le temps qui s'est écoulé depuis le moment de notre départ de Paris est un témoignage convaincant que nous avons voyagé le plus commodément qu'il nous a été possible. Notre unique point de vue a été le maintien de la convalescence du

comte Chérémétev, qui, grâce à Dieu, commence à se porter au mieux. La réalité lui prouve que rien n'a pu lui être plus salulaire, que de changer la façon de vivre encoffré, que lui prescrivait ses Esculapes. L'exercice et le grand air lui font tout le bien auquel nous nous sommes attendus.

Les Cours de Manheim et de Darmstadt nous ont arrêtés pendant quelques jours. J'y avais déjà été il y a cinq ans, et j'ai vu avec une satisfaction inexprimable qu'on daignait s'y souvenir encore de moi. Rien ne m'est plus précieux que de pouvoir vivre dans le souvenir des autres, surtout si je puis y parvenir par les moyens que me suppléissent [suggèrent] mon empressement et mon avidité à réussir. On nous a comblés de politesses dans tous ces deux endroits. Le dernier a été plus brillant qu'à l'ordinaire à l'occasion du margrave de Bade-Dourlach qui y était venu avec sa famille pour prendre congé de sa belle-sœur. J'ose dire que les louanges, qu'on prodigue à ce prince, ne sont pas surchargées. Une modestie extrême, des lumières très étendues, et un abord fort affable, lui gagnent tous ceux qui le connaissent, sans être dans le cas d'éprouver la bienfaisance de son caractère. Dans ses Etats, quoique très limités, il fait régner la félicité et l'abondance; il connaît les droits de l'humanité et sait les respecter.

C'est aussi avec un contentement particulier que j'ai renouvelé mon ancienne connaissance avec M. d'Assebourg. J'ai considéré en lui votre ami et l'homme de bien, à qui ce non flatteur est assuré par les suffrages universels. Autant qu'il m'a paru, l'état de sa santé n'est pas des plus fermes. Il se plaint beaucoup d'une goutte volante, fondant un grand espoir sur les bains d'Aix-la-Chapelle, dont il compte faire usage cet été.

Le hasard nous a favorisés à Potsdam. Nous y avons vu le Roi à la tête de la garnison, lui faisant faire ces manœuvres admirables qu'il a pour ainsi dire créées et qui, seules, sans le bonheur qui l'a accompagné dans sa pratique, le font reconnaître pour le premier guerrier, pour l'Alexandre du siècle. On dit la princesse de Prusse de nouveau enceinte.

1171. Le prince Alexandre Kourakïn—à l'ambassadeur comte de Saldern.

Berlin, 26 avril (7 mai) 1773.

J'ai à vous rendre compte des particularités de notre voyage. m'en acquitterais avec empressement si je ne savais pas que M. votre frère m'a [eût] prévenu à différentes reprises et à mesure que nous avançons. Que ce temps ne vous étonne point. Il faut considérer que nous avons employé tous les moyens possibles pour ne pas interrompre le cours de la convalescence du comte Chérémétev, en l'échauffant ou en le fatigant à propos. En France, nous sortions ordinairement à neuf heures du matin, et nous entrions dans nos gîtes entre les trois à quatre heures de l'après-midi, mais dès que nous eûmes gagné les chemins pierreux et détestables de la Hesse, la nécessité nous obligea de nous mettre en route vers les sept heures du matin, et, souvent, pour faire sept milles, nous devions sacrifier onze à douze heures, et, encore, être criblés de coups. Les principales villes, par où nous avons passé, nous ont pris chacune quelques jours. Nous nous sommes arrêtés aussi aux cours de Manheim et de Darmstadt. J'y avais déjà été par vos antécédents, en 1768, et j'ai vu avec une joie infinie qu'on ne m'y avait pas entièrement oublié. On nous y a comblés de politesses et d'attentions. Vous pouvez vous souvenir quelle opinion on a toujours eue de l'électeur palatin, et je m'y confirme de plus en plus. Comme particulier il serait charmant; ces qualités augmentent de prix quand elle sont accompagnées des prérogatives de souverain. L'électrice, depuis que je ne l'ai vue, a beaucoup changé, si j'ose le dire, à son avantage. Elle est plus si hautaine, et met infiniment plus d'affabilité dans son accueil qu'elle fait aux étrangers.

Le jour que nous fûmes présentés, nous rencontrâmes au château le célèbre Radzivil, palatin de Vilna, avec deux de ses frères et un cousin du même nom. Dès qu'il eut appris que nous étions, il ne manqua point de se tordre la moustache. Le comte de Klingstet, qui nous y avait précédés, se trouvant



à l'Opéra, à ce qu'on raconte, excita la curiosité de ce polona enthousiaste qui, apprenant qu'il était au service de la Russie, porta, d'abord, par une bizarrerie inconcevable, la main à son sabre. Il semble bien déchu de sa grandeur passée; content d'avoir le nécessaire, il ne fait aucun étalage d'ostentation hors celui de son opiniâtreté, qui, même aux yeux des personnes indifférentes, n'éclate que trop dans tous ses discours.

De mon temps est aussi arrivé à Manheim un envoyé de Bavière pour régler, à ce qu'on prétendait, la négociation du mariage du prince Charles des Deux-Ponts avec la princesse Amélie de Saxe. Les deux électeurs le marient en dépit du Duc qui, tout français dans l'âme, en allait retiré la promesse de ne pas abandonner le célibat, et, réunissant au contraire toute son affection sur son neveu cadet Max, avait été sur le point de contracter une alliance entre lui et M<sup>lle</sup> Lambesc, fille de M<sup>me</sup> de Brionne. Les deux Cours électorales qui n'avaient été consultées que fort tard, n'ont pas cru ce parti assez illustre pour vouloir revivre dans la postérité qu'en sortirait; c'est effectivement une branche de la maison de Lorraine assez éloignée de la tige souveraine.

M<sup>me</sup> la landgrave de Darmstadt nous a témoigné mille bontés. Je m'en rapporte sur tous les éloges qu'elle mérite à la voix publique qui, d'ordinaire, est si infailible dans ses jugements. La réputation de cette princesse est généralement établie. Aimée pour la bonté de son cœur et admirée pour son esprit, elle fait les délices de sa famille et de son pays. Le Landgrave paraît avoir placé en elle une confiance sans bornes quant à l'administration de ses Etats. Elle est aidée par les conseils de M. de Moser, actuellement son conseiller privé jadis conseiller aulique, et qui, à la qualité de bon jurisconsulte, joint celle de littérateur éclairé. Il ne me convient point de prononcer sur ses ouvrages, j'en ai lu quelques-uns, et j'ose être de l'avis de la multitude qui, autant qu'il m'est connu, n'en juge pas défavorablement. J'ai eu l'avantage de faire mes études à Leyde avec le prince héréditaire. Nous av

es les mêmes collèges, et chez les mêmes professeurs, et dans es heures nous nous succédions alternativement. C'est le meilleur prince du monde. La trempe de son âme est excellente. Il préfère l'amitié au respect, il ne gêne personne, et évite, dans le commerce qu'on peut avoir avec lui, toutes futilités vaines. Ayant obtenu depuis deux ans le brevet de colonel au service des Etats généraux, il a fait son possible pour y acheter un régiment, mais je crains presque que les difficultés qu'on lui en a faites, ne l'aient un peu attiédi à leur égard.

1172. Le comte de Saldern—au prince Kourakin.

Altona, 10 (21) mai 1773.

Je viens de recevoir votre chère de Stargard. Vous m'y témoignez que vous sentez tout ce que votre conduite a été d'irrégulier sur le chapitre que vous savez. Quoique tout cela n'est [ne soit] pas un baume qui puisse guérir les plaies que vous avez laissées dans mon cœur dans un moment délicat pour tout homme sensible, je m'en contenterai pourtant pour le moment; mais je vous avoue en même temps que si vous voulez avoir mon estime, il n'y a que votre conduite qui puisse m'y engager. Vous savez, et le tout, le public le sait, que je vous ai aimé et que je vous aime. Mais, cher ami, dans un âge où vous êtes, il faut aussi forcer vos amis à vous estimer, sans cela la base de toute amitié ne vaut rien et s'éteint insensiblement. Je vous ai trop dit dans ma vie pour vous le répéter aujourd'hui; mais je ne saurai, malgré tout cela, vous conseiller d'être en garde contre votre faux point d'honneur, contre la trop grande présomption de vous-même, contre votre mauvaise économie et contre votre légèreté.

J'aurais presque oublié votre langue indiscrète; défiez-vous-en et fiez-vous sur un ami qui vous connaît si bien. Quels reproches pour vous et quels chagrins pour moi si toutes mes peines, mes soins et mon zèle devaient être infructueux. Je vous jure et

je vous proteste devant Dieu que le bonheur ou le malheur de mes jours est si lié avec celui de ceux pour lesquels je me suis si vivement intéressé que toute ma tranquillité intérieure en dépend. Vous, Messieurs, vous seuls, chers amis, vous ferez ou la douceur ou l'amertume de ma vie. Pensez à vos remords, pensez à mes chagrins et aux soupirs qui monteront sûrement devant le trône d'un Dieu juste et vengeur. Ah! qu'il vous conduise sur le pavé glissant où vous devez marcher. Le cœur me saigne dans le moment, et la plume me tombe de la main quand j'y pense. Ne craignez rien, cher ami, de ma façon de penser. Je suis incapable de vouloir, encore moins de faire du mal à ceux que j'aime. Tout dépend de votre propre prudence. Je hais le métier de rapporteur, mais je dis sans faiblesse à mes amis tout ce que l'amitié et mon devoir me dictent, sauf à eux d'éviter tout chagrin eux-mêmes. Fiez-vous là-dessus. Mon cœur n'est pas capable de cette bassesse de faire du mal quand on ne peut pas faire du bien.

Sur tout ce qui me regarde je me tais aujourd'hui, mais je vous en parlerai une autre fois. Adieu, mes vœux vous accompagneront tous, et je suis presque au tombeau.

1773. La comtesse de Kaizerling—au prince Alexandre Kourakin.

Schlodien, 18 (24) mai 1773.

C'est bien avec regret que je me vois [voie] privée du plaisir de vous témoigner moi-même, à votre passage par Königsberg, combien je suis sensible au désir que vous avez témoigné d'avoir à Berlin, dont M. de Klingstet m'a fait part, de me procurer l'agrément de pouvoir parler avec un aimable et proche parent de ma tendrement aimée amie la comtesse de Panine.

L'attente de l'arrivée de S. M. le roi de Prusse dans ces contrées nous y enchaîne au point de ne pouvoir en bouger, et nous fait, par conséquent, manquer l'avantage de vous recevoir dans notre maison qui a celui d'être, par excellence, l'

quartier de nos amis de Russie, et où je vous aurais fait loger, en gré mal gré, si j'avais été en place. Me voyant frustrée de ce plaisir, vous voudrez bien, mon Prince, agréer que, pour m'en dédommager en quelque façon, je vous envoie les deux incluses ci-jointes, en vous priant de les faire parvenir à leur destination, et que je vous supplie de me rappeler avec mon mari, qui vous présente ses attentions parfaites, au souvenir de LL. EE. vos deux oncles, les deux comtes de Panine, et celui de la Princesse votre respectable grand'mère, de tous vos parents et de toutes mes connaissances en Russie, en assurant que je conserverai une éternelle reconnaissance des amitiés qu'on m'a témoignées dans un pays que j'aime comme ma patrie.

1174. Le prince Alexandre Kourakin—au comte de Saldern.

Königsberg, 13 (24) mai 1773.

Dans ma lettre de Stargard je vous avais promis, mon cher ami, de vous écrire de Dantzig; vous sentez bien que par là je me procurais un vrai plaisir, mais il m'a été de toute impossibilité de remplir cet engagement, si précieux et si nécessaire à mon cœur.

Les visites du comte Golovkine, de M. de Rehbinden, et de toutes les personnes qui sont attachées à leurs chancelleries, nous ont pris un temps infini; le délasement du voyage, le dîner, les arrangements avec les voituriers nous ont remplis les autres moments. A présent vous ne nous reconnaissez plus. Montueux de notre marche d'écrevisse, nous sommes devenus des voyageurs dans toutes les règles. Huit jours nous ont suffi de Berlin à Dantzig. Une estafette nous a toujours devancés jusqu'au gîte déterminé pour la nuit suivante, nous nous levions à cinq heures du matin, nous partions avant six, et quelquefois à dix heures du soir nous étions encore à la belle étoile. Que de métamorphoses opérées par le cri puissant de la nature,

par l'impatience d'être au sein de sa patrie, d'arriver enfin à un port calme, tranquille, après une navigation de plus de trois ans.

La santé du comte Chérémétev va à merveille; il dort bien, il mange encore mieux, et il ne parle de sa maladie expirante que dans ses instants de grand loisir; nous y venons quand la conversation commence à tarir. Vous pouvez être assuré qu'il est en très bon train. Point d'inquiétudes, mon cher ami, l'air, les parfums de la verdure naissante, toute la saison actuelle lui servent de cure excellente. Nous ne sommes pas venus le long du Frische-Haff et par conséquent pas par Pillau; le roi de Prusse depuis sa prise de possession de cette partie de la Pologne, que lui assuraient ses anciennes prétentions, a établi une nouvelle route de poste par Elbing, et c'est celle que les voituriers doivent également suivre. Douze chevaux de Dantzig jusqu'ici nous ont coûté seulement trente-six ducats. Nos gîtes étaient assez médiocres, sans chercher le superflu, on avait peine d'y trouver le nécessaire, c'étaient des cabarets de paysans consistant en une chambre fort longue, où tout le monde devait être pêle-mêle, et en un petit cabinet très mesquinement meublé; avant-hier le jeune Chérémétev et Tyr ont été obligés de dormir, l'un dans la voiture, l'autre dans une charrète remplie de paille. J'ai eu un très bon lit, ainsi que notre ancien compagnon. Cependant mon voisinage a eu une influence sur son sommeil; il a prétendu avoir constamment veillé par la crainte de m'incommoder. Je l'ai beaucoup remercié pour son attention, mais je l'ai en même temps prié de ne pas en faire usage à l'avenir, qu'elle était entièrement inutile à mon égard.

Je crains fort que nous soyons plus mal ces quatre premières nuits; nous avons à traverser les sables arides et profonds du Curische-Haff, et il n'a presque point d'habitants, excepté de pauvres pêcheurs. Dans neuf jours nous sommes à Riga, et dans seize ou dix-sept au plus à Pétersbourg. Sentez-vous, mon cher ami, combien ce calcul m'est avantageux, je

raignais, au commencement, de ne pouvoir profiter de la St-Pierre, tandis que selon notre compte actuel nous arriverons quatre semaines avant. Il me tarde de vous donner des avis certains sur ma réception, sur la position présente de notre public, et de quelle façon je m'établirai pour exécuter les beaux projets que vous me connaissez. L'assistance divine doit protéger et conduire toutes mes démarches; c'est elle que j'implore, c'est elle qui m'assistera! Avec les principes que vous m'avez inculqués, avec les dispositions que la nature a pu m'accorder peut-être, j'espère que le reste ira assez bien. Consolez-vous, mon cher ami, cessez de vous inquiéter. Je vous ai déjà informé que mon héros se prend dans toute sa conduite le mieux du monde. Il continue d'une façon à gagner tous les jours, non-seulement dans mon esprit qui peut être prévenu en sa faveur, mais dans celui des gens les plus rigides et les plus impartiaux. Que ne me laisse qu'à former un seul vœu, celui de le conserver. Que je serais content, si de pareilles nouvelles vous faisaient changer de façon de penser sur le choix que j'ai pu faire, porté par tant de motifs!

A moins d'avoir trop d'embarras, je vous écrirai encore de Viga, sans quoi vous ne recevrez de mes lettres que de Pétersbourg. Informez-moi, où vous avez été, de ce que vous faites, et ce que vous comptez faire! Je ne veux point le savoir par curiosité, c'est par le vif intérêt que je prends à vous.

1175. Князь Александръ Куракинъ—княгинѣ Александрѣ Ивановѣ Куракиной.

1773 г. мая 14 (25). Кёнигсбергъ.

Милостивая государыня бабушка. Давно къ вамъ писать мнѣ не имѣлъ, но моему молчанію не что иное, какъ размышленные дорожные, отъ одного времени до другого откладывающіеся сборы, а потомъ и дорога сама, причиною были. Благодаря Бога, всегда здоровъ, и къ восчувствію совершеннѣйшаго въ моемъ настоящемъ положеніи удовольствія и благополучія, по душевно искреннимъ съ ближними и друзьями въ безной отчизнѣ объятіямъ, ничего не доставать не будетъ.

Нынѣ долженъ я исполнить наложенную мнѣ комиссію от его королевскаго высочества принца Генриха. Въ свиданіи мною съ жадностью о васъ освѣдомлялся, каковы въ своемъ здоровьѣ, съ какимъ намѣреніемъ въ Петербургъ пріѣзжали, особливо поручилъ себя въ вашей возобновить памяти. Учительство его на однихъ осталася словахъ. Въ оправданіе надобно его то сказать, что тогда ученіемъ своего полка въ Спанди былъ упражненъ и временно въ столицу пріѣзжалъ. Напротивъ того, въ первое мое въ Берлинѣ пребываніе, тому семь лѣтъ назадъ, у него я два раза ужиналъ.

Большая часть старыхъ моихъ знакомцевъ нашла меня очень перемѣненнымъ, особливо въ ростѣ и толщинѣ, увѣряя, что съ трудомъ, выключая главнѣйшихъ лица чертъ, меня узнать можно. Ласкою и благопріемомъ всѣхъ довольно и нахваляюся; всѣ старались насъ удержать до главныхъ королей въ окрестностяхъ столицы надъ тридцатитысячнымъ войскомъ учиняемыхъ смотровъ. Но пріѣздъ за нами посланнаго майора Тира нашу нерѣшимость рушилъ и всѣ желанія къ одному предмету съ новымъ обратилъ стремленіемъ: все покинулъ все бросили, поскакали, куды меня влечетъ мое сердце, мѣ душа, куды влекутъ всѣ мои чувства.

Князь Володимиръ Сергѣевичъ всю цѣну ваши благодареній и, сколько по рѣчамъ судить можно, во всей странности чувствуетъ. Перемѣны большой въ немъ не нашего очень потолстѣлъ, изрѣдка летучею мучится подагрою, а и прочемъ хотя въ довольномъ уваженіи, однако живетъ весьма скудно, и по всему домашнему распорядку великій его недостатокъ примѣтенъ. Правду сказать, будто въ чужихъ краяхъ все дешево, неосновательно у насъ вздумали: восемь тысячъ обыкновеннаго жалованья только что на необходимости минстру стануть. Посланныческія мѣста, съ одной стороны, покающею честию лестны, а съ другой стороны всего разорительнѣе, и кто излишняго родительскаго не имѣетъ изживеніе тотъ къ совершенной своей ихъ испрашиваетъ гибели. Можете мнѣ отвѣчать: на что пышно жить? на что сверхъ своихъ

игаться силъ? никто не поможетъ и спасибо не скажетъ. Но позволѣте взять въ разсужденіе самолюбіе каждаго, умаленіе истать отъ своихъ ровныхъ, или, лучше сказать, ими быть обращену, слыть скарedomъ и скупцомъ и важно-лестнѣйшими своего чина не наслаждаться пріятностями.

Отъ князя Николая Васильевича утѣшительныя изъ Лондона имѣю письма. Онъ, благодаря Бога, въ лучшее своего здоровья состояніе приходитъ, и теперь въ сборахъ къ отъѣзду въ Спа. Онъ меня ласкаетъ точнымъ своимъ нынѣшнему осенью возвращеніемъ. Признаюсь, милостивая государыня, видя поѣзднее большое въ арміи произвожденіе, сердечно болѣлъ, что и въ числѣ обрадованныхъ не нашель. Касательно до разныхъ достоинствъ, безъ пристрастія сказать можно, что своимъ, отъ него теперь ушедшимъ сверстникамъ ни въ чемъ и никакъ не ступаетъ. Ежели не ошибаюсь, онъ долженъ первымъ генераль-поручикомъ остаться. Сколь ни отличенъ, сколь ни лестенъ чинъ, всѣ вѣроятности къ тому ведутъ, что онъ не такъ скоро еще изъ онаго выступить.

Придворному произвожденію сердечно радуюся. Пожалованіе старшихъ во всякомъ чинѣ новая надежда, какъ и приближеніе къ равной пріятности тѣмъ, которые за ними стоятъ. Я перемѣною мой Николай Петровичъ находится вторымъ камеръ-юнкеромъ, а я еще тринадцатымъ. Конечно, не предметъ въ надлежащей сего званія праздности вѣкъ провести: чту себя къ важнѣйшимъ и отечеству большую, можетъ быть, приносящимъ пользу упражненіямъ. Моя добрая слава, со временемъ долженствующая умножиться по силѣ удачныхъ предпріятій, и покровительство моего милостиваго отца въ противляющіяся моему счастью препоны, надѣюсь, превозмутъ.

Отсюда до Риги беремъ фурманщиковъ, которые отчаятельно насъ повезутъ: не прежде десятаго дня туды поставитъ лять; а отъ Риги, въ разсужденіе тихой нашей ѣзды, по крайней мѣрѣ, осемь или девять до Петербурга надобны будутъ. Преметевъ съ нами пять дней только остаться считаетъ.



Онъ къ отцу спѣшить, и сіе влеченіе въ глазахъ всѣхъ наиболѣе хвальнѣйше быть должно. Сколько онъ счастливъ!

Я съ одною частью моей родни увижуся, а другая будетъ въ несносномъ отдаленіи. Жребіемъ своимъ опредѣленъ я жить во всегдашней разлукѣ съ тою, которая жизнь мнѣ даровала, съ тою, которая прямой источникъ всего моего благополучія, съ тою, однимъ словомъ, въ которой я нахожу мать, и друга, и милостивицу. По симъ признакамъ узнай себя, милостивая государыня; кто мнѣ васъ дороже быть можетъ! Мое твердое намѣреніе, пробывъ недѣль шесть и мѣсяца два при дядюшкѣ, выпроситься на 29 днѣ къ вамъ. Я надѣюсь изъ его ко мнѣ милости, что на мое нетерпѣливое желаніе согласится, только, съ своей стороны, пожалуйста, меня подкрѣпите. Вамъ онъ еще менѣе откажетъ, нежели мнѣ. Хотѣлось бы очень въ первыхъ августа числахъ выѣхать, изъ Москвы къ Александрову дню. быть возвратну. Впрочемъ все на вашу ко мнѣ любовь предоставляю.

1176. Le prince Alexandre Kourakin—à la princesse Agrippine Kourakin.

Kœnigsberg, 14 (25) mai 1773.

Avant de venir à Berlin nous avons passé à Darmstadt. La Landgrave a eu mille bontés pour nous; l'événement qui est sur le point d'éclorre semblait les faciliter. C'est une princesse des plus respectables. A présent elle est à Berlin avec sa famille, et je crois que vous ne tarderez pas de l'avoir bientôt dans votre voisinage. De mon temps, il n'était pas encore décidé si elle irait par mer ou par terre; le roi de Prusse devait déterminer.

Je ne dis rien sur les trois princesses ses filles; mais le pinceau n'augmentera point l'éclat des couleurs du tableau qu'on vous en fera après leur arrivée. Si elles ne sont point des beautés accomplies, elles ont des qualités infiniment plus durables et plus estimables. Toutes les trois sont destinées à être femmes excellentes, bonnes mères, bonnes amies.

une éducation soignée, une grande bonté d'âme, de l'esprit, la vivacité, valent bien, je crois, ces vains attrait, que la faiblesse encense, dont le sexe est si fier, et qu'une coupe, qu'un accident, qu'une maladie peuvent effacer et ternir jamais.

Une telle femme est un trésor rare, et que peut-on désirer de plus pour le bonheur de la vie! Je juge d'après mon propre cœur. La contagion vicieuse du siècle m'effraie, et si le jour arrive un jour que les circonstances me déterminent à choisir, je ne choisirai certainement que d'après les idées que vous communique.

1177. Le prince Alexandre Kourakin—à M. Kroock.

Memel, 16 (27) mai 1773.

Deux mots seulement, mon cher ami; je n'abuserai point de votre complaisance. Je me porte bien, je m'ennuie un peu de la longueur et des incommodités du voyage, et je vous aime toujours tendrement. Vous aurez la bonté de remettre la incluse à mon cher oncle; il est de mon devoir que je vous donne de mes nouvelles. Pourriez-vous me faire le plaisir d'intercéder auprès du comte de Munich, et en obtenir qu'il me donne l'ordre d'ordonner à ses douaniers de venir, quand j'arriverai, me chercher moi, pour visiter mes effets; ce me serait une grande commodité, et je vous en aurai la plus grande obligation. Au départ, sur une lettre que je lui ai écrite, il a eu cette bonté; j'espère, qu'à mon retour, il voudra être également bon. Entre nous soit dit, je compte vous voir dans quinze jours d'ici, si aucun accident imprévu ne vient déranger notre projet. De Riga je vous fixerai le jour précis de notre arrivée. Ne soyez pas du nombre de ceux pour lesquels je n'ai rien de préparé. Trop votre ami, je me ferais un scrupule de ne pas vous en participer à la joie que cet heureux instant portera dans votre cœur.

J'ignore encore où je dois loger à mon débarquement; voilà les grands inconvénients de l'orphelinage [d'être orphelin]! J'ai prié

M. de Saldern. qu'il daigne m'accorder un coin dans sa maison comme à son nourrisson, à son élève, à son ami, en attendant que mon oncle ait daigné prononcer sur mon sort. Sous quel qu toit que j'habite, je serai partout au sein de personnes qui me sont très chères, et par conséquent partout très bien. Je n'ai aucune inquiétude à cet égard; je suis sûr de la tendresse de mon père et des soins vigilants et officieux de mon bienfaisant ami. Ils s'arrangeront entre eux, et tout sera réglé avant que je paraisse. Je serais cependant charmé de savoir, d'avance le résultat de leur décision. C'est vous, mon cher ami, qui j'ose charger de m'en informer. Vous avez tant fait pour moi que vous ne me refuserez point cette dernière marque d'amitié. Que votre lettre m'attende à Narva chez le maître du poste. Je volerai moi-même pour la retirer, je la dévorerais, et, à présent déjà, je l'attends avec une vive impatience. En général, point de réserve, point de retenue, dans cette lettre qui fait la clôture de notre correspondance, marquez-moi, vous en conjure, tout ce que vous me croyez utile et nécessaire, comptez sur ma discrétion, et abandonnez votre plus à l'impulsion de votre sincérité; soyez, en un mot, ami dans toutes les formes et dans toutes les règles.

1178. Le prince Alexandre Kourakin—au comte Nikita Panine.

Memel, 16 (27) mai 1773.

Me reposant autant sur vos bontés paternelles qu'empêché par la crainte de vous dérober un seul instant de vos occupations si multipliées et importantes, si glorieuses à vous-même, si nécessaires au bien de l'humanité, si utiles à la patrie, j'ai n'ai pas eu l'honneur de vous écrire de Dantzic, mais je suis acquitté de ce devoir envers M. de Saldern, le sachant plus maître de son temps que vous, et toujours empressé à vous communiquer ce qu'il peut savoir de relatif à notre sort. Nous sommes restés dans cette ville un seul jour, et encore ne comptons-nous point sur ce sacrifice, si les attentions qu'

M. de Rehbinden a bien voulu nous témoigner ne nous y aient en quelque façon obligés.

Le comte Golovkine, que j'y ai trouvé, m'a paru pénétré de la plus vive reconnaissance pour vos nouveaux bienfaits. Vous considérant comme son grand protecteur, il m'a développé non équivoquement les dispositions de son âme par une façon sincère et amicale, dont il s'est comporté vis-à-vis de moi. J'ai une lettre de sa part à vous remettre, mon tendre père, mais je dois choisir un instant où vous serez seul, et où je pourrai prendre la liberté de vous en parler avec une certaine étendue.

Des voituriers nous ont conduits à Königsberg, en quatre heures, par Elbing. Cette route que je n'avais jamais faite, m'a fourni l'accès à mille réflexions. Ce que je savais d'avantageux sur la Prusse occidentale m'a engagé d'être un peu attentif en passant. Je suis enchanté de tout ce que j'ai vu. Mon cœur a été réjoui, et mes yeux ont été égayés. Tout y annonce l'opulence et la prospérité des habitants, la solidité de leurs demeures, la fertilité des terres, l'industrie de leurs cultures, débouchés sans nombre pour leurs différentes productions, encouragés par la nature, entretenus par l'art. Depuis mon départ de ma chère Hollande, je puis fermement avancer que je n'ai joui d'un pareil spectacle. Il m'a semblé rencontrer une ressemblance assez frappante entre ces deux pays, surtout dans le physique, car, pour le moral, la superstition monacale, trop profondément enracinée encore en cette nouvelle acquisition de la Majesté Prussienne, y met un obstacle considérable; je crainte, d'ailleurs, que leurs principes en fait de religion, de tolérance, de liberté, et même de politique soient absolument plus éloignés. Il vous est connu, Monseigneur, quel est son pouvoir favorable et si étendu dans ses influences, que le gouvernement républicain donne à tous ses sujets.

Après avoir passé un jour et demi à Königsberg pour donner un petit relâche à mon compagnon, nous voilà enfin à Berlin. Nous sommes arrivés ce soir et nous partons demain

matin. Dans six à sept jours nous espérons d'être à Riga, et dans quinze, au plus tard, à Pétersbourg. A quels élancements à quelle joie, à quel délire de ravissement se prépare déjà mon cœur! Votre propre sensibilité peut seule vous en faire le tableau. Ma plume ne vous en crayonnerait qu'une ébauche très imparfaite.

1179. George-Charles, landgrave de Hesse-Cassel,—au prince Alexandre Kourakine.

Darmstadt, 18 (29) mai 1773.

J'ai reçu, avec le plus sensible plaisir, le 17 de ce mois votre charmante lettre écrite à Berlin dans laquelle vous m'avez donné de nouvelles preuves d'amitié, et qui est d'un style bien propre à servir de modèle dans son genre. J'y aurai certainement répondu incessamment, si je n'avais été malade pour lors, même à garder le lit pendant quelque temps. Outre les remerciements que je vous dois déjà d'une aussi grande exactitude et complaisance, je vous ai aussi l'obligation de ma prompte guérison par le plaisir qu'elle m'a causé, vu la force qu'ont sur mon esprit toutes les choses qui me viennent de vous et l'influence de celui-ci sur le corps. Tout de bon, mon imagination agitée auparavant par la chaleur du sang, devint sur les nouvelles d'un aussi digne et estimable ami, calme et tranquille; elle se rapprochait de vous, et cette agréable idée perfectionna l'effet des médecines et me rendit la santé. Sachant donc, mon Prince, la vertu bienfaisante de vos lettres sur moi, vous voudrez bien, je me flatte, m'en honorer souvent, ne doutant pas qu'elles aient le pouvoir préservatif comme celui de guérison.

J'étais bien triste de n'avoir pas eu l'avantage de vous voir à Francfort; je m'en étais fait une fête avant de partir d'ici, nous aurions au moins très fort désiré que vos aimables compagnons de voyage (au souvenir desquels je vous prie de me rappeler) ne nous eussent pas refusé le souper, mais le guignon nous en voulait pour ce soir-là à vos égards.

Les manœuvres dont vous faites mention, exécutées par les gardes du Roi, doivent avoir été de toute beauté pour le spectateur, je peux m'en former quelque idée par celles que je leur ai vu exécuter. Cependant, permettez-moi de faire quelques petites remarques au sujet du grand Frédéric, qui, comme vous dites, mon Prince, est à comparer certainement au grand Alexandre, tant par son bonheur que par son esprit des conquêtes, et ses troupes le sont à la phalange macédonienne si vantée dans l'histoire. Je trouve, même, que, pour la science de la guerre et ses autres grandes qualités, le monarque européen surpasse infiniment le conquérant de l'Asie. Mais, par contre aussi, vous voudrez bien convenir que si le prince Henri, frère de notre héros, qui n'a fait encore aucune faute à la guerre, n'est pas à lui préféré, qui en a fait beaucoup, au moins ne lui cède-t-il en rien, et, quoiqu'on n'en puisse dire autant du prince Ferdinand de Brunswick que du prince Henri, l'on peut toujours assurer, sans contredit, que sans égaler le Roi absolument il l'approche au moins de bien près.

Si je ne craignais pas de vous ennuyer en vous disant peut-être des choses que vous savez vous-même, et si je n'appréhendais aussi que vous m'accuseriez de prolixité sur cette matière dans une lettre, chose qui cependant serait inévitable pour prouver ce que je viens de dire, j'aurais pris la liberté de vous faire part de mes idées conçues d'après le jugement de personnes entendues et d'après plusieurs anecdotes particulières au sujet du grand Frédéric et des causes de sa grandeur personnelle.

Je vous ai bien plaint des cent vingt visites faites à Berlin, c'est toujours une rude corvée (mais surtout dans des carrosses aussi bien suspendus que le sont ceux de cette ville), et qui ne saurait [sauraient] être agréable [agréables] que quand on veut connaître l'intérieur d'une ville et qu'on n'a d'autre temps à employer.

Par rapport à moi-même, trouvez bon que je vous marque ici ce que par vos bontés je désirerais apprendre concernant

l'affaire en question. Encouragé par vous-même, mon Prince, qui avez bien voulu vous en charger si poliment tant à Darmstadt que dans votre lettre de Berlin, j'ose ainsi vous prier de bien vouloir, préalablement, ne faire autre chose que de tâcher d'apprendre, sous main, ce que je pourrais me promettre d'obtenir à votre Cour en général (soit grades, gages ou ce que vous voudrez), et ne faisant paraître le tout que comme une idée de votre part, ayant remarqué quelque envie en moi d'entrer au service, et, qu'étant de mes amis, vous désireriez savoir si cela pourrait s'arranger. Pour moi, du consentement de mes parents, je désirerais pouvoir obtenir le grade de colonel avec une pension ou gages desquels je pourrais vivre convenablement à tel endroit que l'exigerait mon poste (sans y suppléer beaucoup de chez moi, ne voulant pas être à charge à mon père). Mais vous voudrez bien ne me faire encore entrevoir rien dans ces informations, et garder un profond secret de toute l'affaire pour le public; c'est de quoi je vous prie très instamment pour le présent. Du reste, je n'ai rien à vous recommander de plus, n'ayant pu mieux me confier qu'à vous, mon cher Prince. J'en suis honteux pour les peines que je vous ai causées et glorieux à la fois de votre conquête.

Comme je ne connais du tout les coutumes de votre pays je veux premièrement apprendre par vous ce qui pourra se faire ou non pour moi, surtout avant de parler particulièrement du second point. Vous aurez, cher Prince, la bonté de m'en donner des nouvelles au plus tôt, quand même je ne serais plus ici, elles serviront à mes parents (qui me chargent de beaucoup de compliments pour vous et se flattent toujours de votre amitié qui leur est bien intéressante).

Je suis actuellement à faire des arrangements pour rejoindre mon frère (quand il me le mandera), qui est déjà depuis quelque temps à Berlin, et qui m'a proposé d'être de ses voyages qu'il va faire, entre autre aussi celui de la Russie. Je serai donc peut-être, bientôt assez heureux de vous revoir et de contempler de mes yeux le soleil qui anime le Nord et dont les rayons mer

veilleux pénètrent jusque dans nos climats et nous entraînent à l'admiration.

Puisque, ainsi, je me trouverai moi-même à l'endroit de mes attentes en question, il est très nécessaire que nous ayons quelque avertissement de ce que nous aurons à observer à notre arrivée à Pétersbourg, afin que nous ne gâtions rien à l'affaire, ni que nous manquions, ce qui serait très possible sans cela, dans des choses de coutumes nécessaires. Dans cette vue de nécessité, je me flatte que vous voudrez avoir la complaisance de me faire part de vos bons conseils sur ces points de conduite quand vous me ferez l'honneur de me répondre à la présente. Encore, si, par un hasard fatal que je ne prévois ni espère, je ne pouvais faire ce voyage, je vous supplie, pour ne pas retarder le train de cette affaire, de me marquer en même temps, ce que dans pareil cas, étant obligé de traiter par écrit, j'aurais à observer pour obtenir l'accomplissement de mes désirs, afin que les choses aillent un bon chemin. Vous aurez la bonté d'adresser ma lettre à mon frère, Louis à Berlin et de marquer sur l'enveloppe qu'en cas de son départ la lettre soit envoyée à M<sup>me</sup> la Landgrave George de Hesse à Darmstadt. Pardonnez-moi, je vous prie, cher Prince, mes importunités sans fin, je rougis de honte, je le répète, des peines que je vais vous causer par ma grande et juste confiance.

Quant à mon père, pensez, je vous prie, il est retourné encore cette année à ce Paris que nous regrettons, je crois, encore tous les deux. Il y est déjà depuis quelques mois. Pour ma mère, elle compte aller aux bains avec ma sœur Charlotte; pour le reste, nous vivons ici dans un train de vie solitaire, qui, cependant, ne m'est pas absolument désagréable, mais surtout n'étant le maître de le changer. A la recette [réception] de la présente, vous aurez vu pour sûr ma tante et mes trois cousines, et saurez aussi les nouvelles de leur séjour à Berlin.

Pardon encore un coup, cher Prince, de l'ennui que je vous cause nécessairement par une aussi grande lettre ou plu-



tôt immense épître que celle-ci, qui ne vous entretient que de mes intérêts personnels, osant vous charger aussi de tant de choses. Mais ce qui me rassure et me fait espérer que vous voudrez lire ce griffonnage avec indulgence et bonté, c'est votre amitié dont je puis me flatter et dont je vous conjure de m'accorder la continuation en retour de la sincérité de la mienne pour vous avec laquelle je serai invariablement et pour la vie, mon Prince, votre très humble et très obéissant ami et serviteur George-Charles de Hesse.

1180. Ivano Kroeck—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 29 mai 1773.

Je viens de recevoir votre paquet de Riga, et j'aurai tout le soin possible des incluses que vous m'avez recommandées. On ne saurait être plus enchanté que je le suis de vous savoir si près. Dans quelques jours j'aurai donc la satisfaction de me jeter dans les bras de mon digne et cher ami.

J'ai aussi reçu la lettre dont vous m'avez honoré de Memel. Comme je ne me trouvais pas bien et ne pouvais pas voir S. E. M. le comte de Panine qui est à Tsarskoé, je lui ai d'abord envoyé votre lettre, mais, n'ayant pas reçu de réponse, je n'ai rien à vous mander. Son Excellence s'est probablement réservé le plaisir de parler à vous-même, mon Prince, sur votre sort. Je crois que M. de Saldern sera très charmé de vous loger chez lui pour le premier temps, car vos parents, trop charmés de vous avoir chez eux, ne vous laisseront pas longtemps ailleurs. Si l'état de ma santé le permettra [permet], j'espère d'être un des premiers que vous verrez ici. C'est pour ce moment heureux que je me réserve le plaisir de vous entretenir sur bien de [des] choses.



1181. Le comte de Saldern—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 29 mai (10 juin) 1773.

Votre chère de Königsberg m'a été bien rendue, et je languis d'apprendre votre heureuse arrivée à St-Pétersbourg. M. de Kroock vous remettra celle-ci et il vous dira, en même temps, que je lui ai envoyé aujourd'hui tous les comptes qui concernent nos dépenses dans les voyages. Vous verrez que j'aurais été presque trop libéral avec l'argent de la caisse générale; mais, en attendant, à une bagatelle près, elle a été suffisante. Pour ne pas grossir trop le paquet, la copie de tous ces comptes pour le grand chambellan à Moscou viendra avec la poste suivante. N'étant pas grand calculateur, mais ayant, pourtant, mes affaires en ordre, avec l'aide du sieur Zindel j'en suis venu à bout. Tout cela m'a pris du temps; et étant actuellement pressé pour aller à Eutin, c'est la raison que ma lettre sera très courte aujourd'hui.

Un jeune homme qui fait une collection des armes des gens de famille, m'engage aujourd'hui de vous prier de m'envoyer en simple cire, avec laquelle on cache les lettres, les armes des gens de famille de Russie. Il n'y a rien qui presse. Vous aurez la bonté de les emballer dans une petite boîte et mettre en bas le nom de famille. Vale et fave.

1182. Записка Ивану Соловьеву, что исполнить къ прибытію сюда на сихъ дняхъ князь Александра Борисовича.

[1773 г. іюнь].

Извозчиковъ нанять на мѣсяцъ съ восемью лошадыми, но чтобы лошади добрыя и хомуты на нихъ хорошіе были, а для трехъ извозчиковъ купить надѣвать три русскіе вишневые кафтаны и три шляпы. ✓

Либирую для его людей приготовить, и, буде есть, то и скороходскую, ту, что послѣ покойной княгини парадною осталась. ✓

Приготовить ко врученію ему, за рукою Соловьева, о домѣ вѣдомость, въ коей показать слѣдующее:

1. По кончинѣ князь Бориса Александровича сколько всѣхъ крестьянскихъ душъ вступило подѣ управленіе опекунское, что съ нихъ по старымъ окладамъ годового денежнаго и за продажный хлѣбъ, примѣрно, дохода было.

2. Сколько изъ оныхъ душъ куда выбыло, и которыя за какую цѣну проданы.

3. Сколько потомъ вступило въ домъ вновь по наслѣдству, и что теперь дѣйствительно душъ подѣ вѣдомствомъ опекуновъ состоятъ, что съ нихъ нынѣ по опекунскому обложенію денежныхъ доходовъ.

4. Что изъ тѣхъ доходовъ нынѣ издерживается, на какое, именно, годовое положеніе, что, затѣмъ, отъ всякаго года оставаться-бъ имѣло, а тотъ остатокъ раздѣляя на равныя части, всякому князю по скольку въ годъ къ полученію приходитъ.

5. Сколько всей суммы долговъ оставалось послѣ князя и княгини на ихъ домѣ; сколько со оной годовыхъ процентовъ было, и сколько уплачено полученными деньгами за продажныя деревни, петербургскій дворъ, брильянты и прочее распроданное, и сколько же годовыми собственными доходами.

6. Сколько денегъ употреблено, сверхъ положеннаго годового содержанія, на ихъ бабушку.

7. Сколько денегъ издержано на строеніе мясницкаго двора и на перекрышку желѣзомъ богадѣленнаго.

8. Сколько денегъ издержано на содержаніе каждаго особъ изъ молодыхъ князей.

9. Сколько теперь денегъ отдано кому изъ какихъ процентовъ въ число отряжаемаго капитала для содержанія со онаго процентами уже богадѣльни по завѣщанію прадедовскому.

10. Сколько теперь въ домѣ денегъ сверхъ оныхъ въ наличности состоятъ, изъ коихъ внести ему, князю, на собственные здѣсь расходы пятьсотъ рублей.

Другую вѣдомость подать ему о состоящихъ здѣсь ихъ серебрѣ, брильянтахъ и золотыхъ вещахъ.

Ему же, Соловьеву, освѣдомясь у Слеткова, гдѣ теперь чинится моя аглинская карета, подрядить оную для ѣзды князь

Александра Борисовича, какъ можно скорѣе, не только вычистить, но вновь, по прежнему, перекрасить, кожи и ремни вычернить, словомъ, всю подновить, но чтобъ она въ два въ четыре совсѣмъ готова была, за которую и деньги заплатить. Графъ П. Панинъ.

1183. Le prince Alexandre Kourakin—au comte Nikita Panine.

[Moscou, juin 1773].

Peut-être, vous paraîtra-t-il étrange de n'avoir pas encore des nouvelles de mon arrivée à Moscou. J'ai fait toute la diligence imaginable, j'ai veillé, j'ai jeûné, et cependant il m'a été impossible d'être ici avant la fin du cinquième jour, les chemins sont affreux, surtout depuis St-Petersbourg jusqu'à Valdaï; pavés de grosses poutres ils anéantissent le voyageur, ruinent la voiture, et empêchent absolument d'aller aussi vite qu'on le désirerait. Je n'ai pu attraper mon ancien compagnon qu'à Vichni-Volotchoc; étant très lestement équipé et se servant de beaucoup de chevaux, il est allé d'une vitesse extrême, et même il aurait pu me devancer s'il n'avait craint d'altérer sa santé.

Je ne vous parle point, mon tendre père, de la joie, ou plutôt du transport que j'ai eu en revoyant ma famille bien portante et toujours favorablement disposée à mon égard. Vous pouvez vous en former une idée conforme à celle que vous avez de mon cœur et de ma sensibilité. J'aime tendrement et je suis parfaitement heureux quand on daigne me payer de réciprocité. Comment vous exprimerai-je la reconnaissance dont je suis pénétré pour les bienfaits sans nombre et sans exemple de mon cher oncle le comte Pierre Ivanovitch; je n'y songe qu'en versant des larmes de tendresse; l'espace de cette lettre m'est insuffisant pour vous les peindre au juste, je me réserve de vous en faire le tableau de vive voix, et encore ne suis pas sûr d'y réussir. Je sens trop pour pouvoir bien définir toute la plénitude de mes sentiments. Mais vous n'en ignorez rien, vous avez été son coopérateur en tout; c'est à vous deux que nous sommes également redevables de notre conservation

et de notre sort; où trouvera-t-on des oncles aussi magnanimes, des tuteurs aussi généreux, des pères aussi sensibles? Des siècles entiers n'offrent que rarement de pareils modèles à suivre. Il est visible, combien la Providence a dirigé tous les événements pour sauver des pauvres orphelins innocents du précipice qui les attendait.

J'ai trouvé nos affaires domestiques dans un ordre et un arrangement inattendus, et j'avoue que jamais je n'ai pu espérer qu'elles parviendraient de sitôt à ce degré de tranquillité et de perfection. A tous ses soins, à toutes ses bontés, mon cher oncle a daigné ajouter aussi cette même affection qui vous distingue particulièrement, ces mêmes sentiments tendres et délicieux qui ne peuvent germer que dans l'âme d'un père. La semaine prochaine je vais demeurer quelques jours à Mikhal-kovo, alors il daignera me communiquer ses volontés définitives par rapport à mon arrangement économique. En attendant, nous avons déjà eu une conversation générale sur ces objets. Je n'ai pu qu'être enchanté des idées qu'il veut bien avoir touchant mon quartier, et je crois qu'il vous en écrira lui-même à la première poste. Ce motif m'engage à vous supplier, Monseigneur, de daigner ordonner qu'on ne se dépêche pas à me louer une maison en mon absence. Je désirerais beaucoup de la voir avant de mes propres yeux, d'en savoir votre sentiment et de pouvoir vous exposer ce que j'en pense moi-même. Il me semble que rien ne presse, la plupart du monde sera hors de la ville jusqu'en automne, et je trouverai toujours un coin pour y attendre une occasion qui soit bonne et commode. Comme mon oncle Talisine est chargé de cette commission, je le prie de vous faire de ma part ces mêmes représentations. Je me flatte, Monseigneur, que vous n'y verrez rien de contraire à vos désirs; si ce cas pouvait malheureusement exister en quoi que ce soit, vous ne pouvez pas douter que je ne sacrifie tout seulement pour éviter les suites désagréables qui en résulteraient d'elles-mêmes. Votre amour est tout ce que j'ambitionne, votre indignation tout ce que je crains.

Je ne sais si M. de Saldern a eu le temps de vous entretenir au sujet de sa maison relativement à moi, toujours il a voulu le faire.

1184. Le prince Alexandre Kourakin—au comte de Saldern.

St-Petersbourg, 8 juin 1773.

Nous sommes arrivés ici, comme je vous l'avais marqué, le 2 (13) du courant. Une estafette expédiée de Narva a informé M. votre frère de notre approche; il nous a attendus, avec toute sa maison et quelques amis, à 8 verstes de la capitale, à Champêtre, campagne du père de Chérémétev. Vers le soir, je me suis séparé avec mes deux compagnons, et chacun de nous est allé séparément au quartier qui l'attendait.

Je loge chez M. votre frère, qui m'a reçu plus qu'amicalement, il m'a reçu en véritable père. Nous nous sommes déjà entretenus sincèrement sur mon sort. Il m'a dit d'après une conversation qu'il avait eue, à ce sujet, avec mon oncle qu'il ne me restait d'autre et de plus utile parti que de me vouer entièrement à la carrière diplomatique, que tout poste dans l'intérieur du pays me présentait une marche plus lente, moins glorieuse, plus sujette aux échecs, aux vicissitudes de la fortune, et que le moyen le plus sûr de me faire échapper aux pièges de la Cour, en me consolidant mon bien-être pour l'avenir, était de me créer ministre le plus tôt possible. Vous pouvez deviner, mon cher ami, combien cette intention a été conforme à mes vœux. Il a ajouté que, pour le commencement, il n'y avait point de poste qui me fût plus avantageux, à tous égards, que celui de Berlin, tant par rapport à la bonne harmonie qui règne entre les deux Cours, que par l'expérience moins consommée qui y est nécessaire pour s'en acquitter. Il n'y faut, m'a-t-il dit, que de la sagesse, de l'application pour acquérir des connaissances ultérieures, et le don de s'insinuer auprès du Roi. Les dettes qui accablent le

prince Dolgorouki sont une perspective, d'où l'on peut apercevoir que son rappel n'est par fort éloigné. Mon oncle doit me parler aussi sur cette matière et m'indiquer ce que je suis obligé d'entreprendre pour parvenir à ce but. Au reste, vous sentez bien qu'un ou deux ans pour le moins se passeront avant que cette première idée se réalise, et, même alors, convenez que je serai fort heureux. Je n'ai garde de former d'autre plan; je gagne trop à celui-ci.

Je n'ai pas encore vu mon oncle. Les deux Cours sont à Tsarskoé-Sélo. Nous y allons demain sous la conduite de M. votre frère. Après y avoir été, je ne manquerai point de vous informer de l'accueil qui m'y aura été fait, et de l'impression qui m'en sera resté.

A présent, mon cher ami, je vous ai parlé sur un objet fort important, mais qui est un mystère entre mon oncle, M. votre frère et moi. Réfléchissez bien sur tout ceci; ensuite écrivez-moi franchement votre avis, je le recevrai comme venant d'un homme impartial qui m'aime et qui s'intéresse à tout ce qui peut me concerner.

Mon oncle, sans m'avoir vu, m'a déjà fait présent d'un fort beau vis-à-vis anglais, sur des ressorts, peint en vert et or, et doublé de velours bleu et blanc. M. votre frère m'a assuré qu'il lui avait coûté mille roubles.

Peut-être irai-je à Moscou, dans quelques jours, ensemble avec Chérémétév, mais ce ne sera que pour quatre semaines en tout. L'objet de mon voyage est d'y voir mes parents, et aussi d'arranger avec mon oncle, le comte Pierre, directeur en chef de nos finances, tout ce qui est relatif à ma petite économie actuelle. M. votre frère m'a confirmé dans l'idée de ce voyage, et il m'appuiera pour en obtenir la permission. Le vieux comte de Chérémétév a décidé de ne plus quitter Moscou; son fils, cependant, n'en sera gêné nullement dans son service. A propos, vous lui avez écrit une lettre qui renferme tous les genres de beauté. Elle est comme un tableau où les couleurs semblent se confondre pour mieux se réunir et former un tout exquis.

Je me tais sur le mot d'Altona que j'ai aperçu à la tête de votre lettre. Il n'appartient point à un vulgaire profane de porter un regard curieux sur ce qui est couvert d'une voile de l'incertitude. Marquez-moi comment vous vous y prenez, je ne puis vous souhaiter que du plaisir, de la tranquillité, du contentement.

1185. Lefort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 18 (29) juin 1773.

J'ai souvent pensé à vous, mon Prince, depuis les marques de souvenir que vous me fîtes l'honneur de donner avant votre départ de Francfort. Deux jours après, je reçus une certaine lettre imprimée de M. Leuschering que j'ai lue avec d'autant plus de plaisir que je sais de l'auteur à qui elle était adressée. J'augure très bien du journal de lecture qu'il vous promet pour l'année prochaine. C'est par une respectueuse discrétion, mon Prince, que je n'ai pas eu l'honneur de vous écrire pendant votre séjour à Berlin, mais, malgré son silence, ne doutez pas un moment que j'aie été très souvent occupé de vous, et que j'aie fait les vœux les plus sincères pour votre heureux retour à St-Petersbourg.

Permettez, mon cher Prince, que je vous adresse la lettre jointe pour M<sup>me</sup> la Landgrave dont il me tarde fort d'apprendre l'heureux débarquement à Revel, ainsi que celui de mes les Princesses; vous savez combien je leur suis inviolablement dévoué.

Rien de si flatteur, mon Prince, que la lettre remplie d'amitié et de sentiment que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire. L'amitié est le mariage de l'âme, j'envisage la lettre comme un présent du Ciel, et vous en demande la continuation; la mienne vous assure d'avance que si MM. les princes, vos frères ou cousins, viennent dans ce pays-ci, que je répondrai avec plaisir à la confiance dont vous voulez bien



m'honorer, mais de grâce, choisissez bien le compagnon de voyage qui aura l'honneur de les accompagner.

Qu'est devenu mon petit ami Nélédinski? Sa santé est-elle rétablie? Est-il à l'armée ou à Pétersbourg?

Ayez la complaisance de faire mes compliments à MM. de Condoïdi. Demandez, je vous prie, à l'aîné la réponse qu'il a eue de S. E. M. le comte de Panine au sujet de ma fille Louise (qui a l'honneur d'être filleule de M<sup>me</sup> la Landgrave) pour laquelle j'ai réclamé la puissante protection de Son Excellence auprès de S. M. I. l'Impératrice pour lui faire obtenir un brevet de chanoinesse et le cordon du chapitre de Walloë dans le duché de Holstein. M. de Condoïdi l'aîné vous dira où en est cette affaire-là qui tient d'autant plus à cœur à ma femme que le roi de Danemark lui a promis à Strasbourg cette place de chanoinesse dont elle a eu l'honneur dans ce temps-là de remercier Sa Majesté.

1186. Графъ Петръ Ивановичъ Панингъ—Ивану Соловьеву.

1773 г. іюня 24.

Когда нѣтъ случая, то, хотя черезъ нарочнаго, отпishi въ орловскую вотчину, чтобы тотчасъ отправили въ Москву для домашнего употребленія князю Александру Борисовичу, прибывшему изъ чужихъ краевъ: 1) пугъ вороной, молодой, состоящій въ осьми мѣсядахъ, 2) того покойной княгини лакея, который при мнѣ жилъ Егора Королева, 3) конюховыхъ дѣтей: Афанасія и Никиту Павловичъ, Петра Федорова, Антона и Осипа Егоровыхъ.

1187. Le comte de Saldern, ambassadeur,—au prince Alexandre Kourakin.

Péterhof, 25 juin 1773.

Je suis bien aise que vous êtes [soyez] heureusement arrivés dans le sein de votre famille, et d'autant plus charmé que vous sentez vivement tout ce que le général, votre oncle, a fait pour vous et pour vos frères, pour tirer vos affaires du labyrinthe où elles se trouvaient. Je passe d'une matière si riche pour vous parler de la plus vive reconnaissance que vous devez

M. votre oncle le général. Il suffit, à l'heure qu'il est, que vous graviez une telle observation dans votre mémoire, et j'espère dans la suite que vous ferez des efforts pour ne point être à la charge de vos autres frères, comme vous l'avez été jusqu'ici.

Il me fait un peu de la peine d'entrevoir que l'objet le plus principal de votre lettre y consiste de vouloir habiter la maison qui vous appartient, ou, pour dire vrai, qui appartient à toute votre famille. Agréez, mon cher ami, que je vous informe en peu de mots de mes idées, en vous disant qu'elles s'accordent parfaitement avec celles de M. votre oncle le ministre. Sachez donc, comme vous le savez, qu'à votre arrivée à St-Petersbourg vous n'avez qu'à descendre chez moi. Vous serez, en vérité, peut-être, pendant quinze jours à l'étroit. Mais, à mon départ pour le Holstein, je vous laisserai mon antichambre et les trois chambres que j'ai habitées moi-même. Vos domestiques et votre voiture trouveront aussi leur place.

Voilà mon arrangement qui me paraît raisonnable. Vous vous trouverez honnêtement logé pendant le temps que je suis obligé de payer le loyer. Ce temps étant expiré, on pensera à vous placer d'ailleurs, car, en vérité, mon Prince, il faut agir calmement avec M. le comte Solms. Il faut lui dénoncer à temps la maison, et il me paraît qu'il vaut mieux ne rien précipiter.

1188. Княгиня Наталья Александровна Репнина—князю Александру Куракину.

1773 г. іюня 27. С.-Петербургъ.

Съ прошлую почтою послала я къ тебѣ письмо отъ князя Николая Васильевича. Онъ, слава Богу, поправляется въ своемъ здоровьѣ, только боюсь, чтобы вѣдомость о братѣ его не встревожила; знаю, сколь она его огорчить, она и меня до глубины сердца трогаетъ. Представь себѣ, какое несчастное положение! О ранахъ его точно еще не знаю, опасны ли онѣ, или нѣтъ, а только то вѣдаю, что онъ раненъ въ трехъ мѣстахъ: жется, нельзя, чтобы не тяжело ему было. Трактуютъ его хорошо, дозволили ему для услуги имѣть своихъ людей.

У насъ всѣ упражнены праздниками. Сегодня превеликая скачка изъ города; была уже повѣстка: первый день — куртагъ, другой день — маскарадъ. Я туда же собираюсь. Марья Степановна вручу сама твоѣ письмо; моя квартира будетъ у нея въ Знаменскомъ. Благодарю тебя, мой другъ, за увѣдомленіе сестрѣ моей. Яша ея жалокъ: по моему мнѣнію, худыхъ слѣдствій ожидать должно. Какъ тебѣ ни весело, я увѣрена, что не просрочишься. Здѣсь въ камерьюнкерахъ нужда: иные взворавались, иные захотѣли воевать, а на лицо очень мало; ландграфини по два дежурять. Какъ я тебя считаю въ числѣ годныхъ, и воевать, думаю, тебѣ не захочется, такъ для того совѣтую къ должности своей поспѣшить.

1189. Le comte de Saldern — au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 28 juin (9 juillet) 1773.

Je suis charmé de voir dans votre lettre beaucoup de bonne volonté pour votre conduite à l'avenir. Cela m'a fait beaucoup de plaisir et je souhaite ardemment que ce beau feu dure. En attendant, cher ami, défiez-vous de vous même et observez-vous avec toute la rigueur imaginable. Vous connaissez les hommes assez pour ne pas savoir qu'eux-mêmes le feront à votre place. Faites-vous un plan d'occupations et ne vous imaginez pas trop de vous-même. L'esprit, cher ami, se rouille et l'âme est corrompue si on ne les nourrit point journellement avec des choses plus qu'agréables. Il me paraît qu'à votre retour de Moscou vous devez y penser sérieusement. Pour votre destinée ultérieure, cher ami, il ne suffit pas seulement de lire les dépêches pour se mettre au fait des affaires, il faut aussi travailler. Comment travailler, cher ami, si l'on est encore novice dans les sciences indispensables pour un homme qui se voue aux négociations. Répétez et lisez tout ce qui peut vous éclaircir et donner plus d'idées dans le droit de nature et des gens. C'est la base. Accoutumez-vous à penser et raisonner juste: ceci regarde la philosophie. Étudiez les hommes et leur caractère, ma

comment faire cela si vous ne commencez pas à vous étudier et à vous connaître vous-même. Sans une profonde connaissance du cœur humain, on est la dupe des autres. On peut vous mettre mille pièges, cher ami, dans lesquels vous tomberez infailliblement si vous ne vous défiez pas de vous-même et de vos faiblesses. Ce dernier mot est, peut-être, trop doux.

Le plan dont vous me parlez est trop beau pour ne pas trouver toute mon approbation. Nous en avons parlé assez souvent. Il est sûr, cher ami, que cette place, vu la situation politique de votre patrie et l'intérêt du Prince même auprès duquel vous vous trouverez un jour, peut vous mener loin pourvu que vous vous y prépariez [prépariez] bien. J'en serais charmé par [pour] plus qu'une [d'une] raison; mais allons doucement jusque-là. *Altri tempi, altre cure.*

N'oubliez pas de me dire un mot par rapport à la lettre de Londres. Tout me confirme dans l'idée que c'est un trait de la malice la plus noire de la part de cet homme-là. Je vous prie de m'éclaircir sur cet article franchement.

Le mot d'Altona ne doit pas vous paraître problématique. Un homme, qui aime la tranquillité et qui sait être ami dans tous les temps même où le soleil n'est pas serein, ne doit pas abandonner ceux, à leur propre sort, dont il a reçu mille amitiés dans un temps plus heureux. Ne croyez pas, en attendant, que je me fixerai [fixe] à Altona. Je n'attends que le retour de mon frère pour prendre mon parti. En attendant, je vis ici tranquillement, et j'ai tâché de vivre de façon qu'aucun remords ne jette de l'amertume sur le reste des jours que j'ai, peut-être, encore, à vivre.

J'ai fait une petite tournée à Eutin, Schierensée et Bordschholm; j'ai trouvé l'évêque tourmenté par la goutte, mais il l'aime toujours parce que c'est un bon prince. M<sup>me</sup> la D. a été fort polie et très gracieuse, mais je sais ce que l'aune en vaut. Je me tais sur le chapitre du fils et je crains, entre nous, d'en dire, l'avenir pour lui. Dieu veuille que je sois mauvais prophète! J'ai trouvé à Schierensée une mère de 83 ans mieux portante, grâce à Dieu, qu'aucun de ses enfants. A Bordes-

holm j'ai vu mon neveu et sa femme. Il est heureux d'avoir une femme qui ne manque pas d'esprit. Toute sa conduite a trouvé mon approbation.

1190. R. Leuchsenring—au prince Alexandre Kourakin.

La Haye, 28 juin (8 juillet) 1773.

Vous m'avez permis, mon Prince, de vous envoyer un prospectus du Recueil que j'ai la fantaisie de faire imprimer. Il me paraît tout naturel de profiter d'une permission si gracieuse, et j'espère que personne n'y trouvera à redire. Peut-être même qu'on pourrait me critiquer de ne l'avoir pas fait plus tôt, attendu que c'était à vous proprement, mon Prince, que j'ai adressé, en idée, ce fragment de lettre, et qu'il y a déjà plus de deux mois que ce même fragment de lettre se trouve imprimé. Mais il me semblait que j'avais encore tant de choses à vous dire, j'attendais un meilleur moment, et ce meilleur moment, malheureusement, n'est pas venu. Enfin, je me voyais dans le cas, mon Prince, de vous écrire dans une des plus mauvaises matinées que j'ai eues depuis longtemps. Voilà ce que c'est que d'attendre. J'ai fait la même expérience avec l'annonce en question. J'avais promis de la tenir prête quand le prince de Darmstadt partirait pour Berlin. Mais j'étais malade, j'avais encore des souffrances morales, une amie près de la mort; j'espérais des meilleurs jours, je renvoyais. Enfin le jour avant le départ du Prince, je faisais la réflexion profonde qu'on ne pouvait emporter mon avertissement sans qu'il fût imprimé, et qu'il ne pouvait être imprimé avant qu'il dût être composé.

Si je vous dis, Monsieur, que je venais de perdre mon amie, que j'étais sur le point de [d'en] perdre encore deux autres, et que ce n'était pas là les seules souffrances que m'accablaient.... que tout cela influait considérablement sur mon physique, vous conviendrez, sans peine, que ce n'était pas le plus beau moment pour composer. Encore, devais-je paraître

la Cour pour introduire quelque dîner chez le prince George, faire des visites etc. J'écrivais avec précipitation, j'envoyais mon manuscrit par lambeaux à l'imprimerie, et, le soir, mon vertissement était imprimé tel que vous le voyez, à quelques défauts d'impression près, que j'ai corrigés en le faisant ré-imprimer à Amsterdam. Mais, mon Prince, je m'aperçois, malheureusement trop tard, que je vous dois ennuyer par cette liste généalogie. Encore n'ai-je pas le temps de copier, de chanter, de mieux faire. Vous trouverez en tout cela, Monsieur, de quoi me rassurer sur le danger d'une grande réputation dont vous me menacez, et que je crains presque autant comme un autre pourrait la rechercher, parce que je connais assez les moyens par lesquels elle s'acquiert ordinairement et les dangers qui l'accompagnent. Mais si j'étais fait ou disposé de s'ambitionner, j'avoue que ce n'est pas par le journal ou recueil en question que je voudrais l'acquérir. Vous vous trompez, mon Prince, si vous allez prendre cela pour un mouvement de modestie. J'ai toujours été plus vrai que modeste. Aussi, je vous avoue tout naturellement que si je ne veux pas faire ma réputation par mon Recueil, je ne désire pas moins vivement qu'il ait du succès, parce que j'aime à me flatter qu'il ne sera pas tout à fait mauvais, qu'il fera quelque bien, et parce que je suis dans l'idée que la réussite de cette entreprise me facilitera l'exécution de quelques autres projets qui sont bien plus intéressants. Tout ce que j'ambitionne le plus c'est de pouvoir me dire un jour: je n'ai pas perdu une occasion pour faire mon bonheur et celui de mes semblables, j'ai été actif, j'ai fait du bien, j'ai joui de la vie. Peut-être, j'ose vous entretenir une autre fois, mon Prince, de ces projets qui flattent tant mon imagination et mon cœur.

Permettez, qu'à présent, je prenne la liberté de vous recommander la lettre que j'ajoute à la mienne. Il s'agit d'un certain M. de Boussairolle qui, après avoir épousé une femme très aimable, commençait à former des projets d'un établissement plus brillant que celui dont il jouissait. Il se laissa

entraîner par son ambition à Berlin, et, de là, en Russie. Sa femme ne voulant pas quitter ses vieux parents resta avec ceux-ci en Hollande. Elle espère depuis dix ans de voir revenir son mari, ou de pouvoir le joindre un jour. Les bonnes nouvelles qu'elle avait reçues de la réussite des entreprises de son mari, et les sentiments que celui-ci lui paraissait conserver, l'avaient consolée jusqu'ici. Mais ayant été longtemps sans lettre de M. de B., elle s'est adressée au prince Stcherbatov à Moscou, qui avait fait des avances à son mari, pour en demander des nouvelles. Le Prince lui en a donné, mais de bien affligeantes. Il dit que M. de B. néglige ses affaires, qu'il a des maîtresses, qu'il boit etc., et que lui, le Prince, sera forcé de le faire mettre en prison parce qu'il ne peut pas rembourser les avances qu'on avait faites pour lui. Peut-être Monsieur, que vous pourriez me donner des éclaircissements là-dessus ou même porter quelques secours à M. de B. qui paraît mériter un meilleur sort, et qu'il aurait pu se distinguer s'il avait trouvé une place convenable pour déployer ses talents. Je crois, mon Prince, vous donner une preuve de mon estime en m'adressant à vous pour vous intéresser au sort d'une famille malheureuse. Si vous me faites l'honneur de m'écrire là-dessus, votre lettre me parviendra adressée à M. Marc-Michel Roy, libraire à Amsterdam.

J'ai des regrets que les circonstances ne m'aient pas permis de faire le voyage de Russie à la suite de M<sup>mes</sup> les Princesses de Darmstadt. Mais j'espère me dédommager amplement dans une ou deux années d'ici.

Diderot se trouve [ici] depuis quelques semaines. Il paraît avoir envie de faire imprimer une collection de ses œuvres et de s'arranger avec les libraires pour une nouvelle édition de l'Encyclopédie.

M. Pestel vous aime beaucoup; comme de raison, il m'a chargé de vous présenter ses assurances de respect et d'estime. Permettez, Monsieur, que MM. le baron de Saldern et les comtes de Chérémétev trouvent ici les miennes.

On m'a parlé d'un riche particulier de la Russie qui a été en Hollande il y a quelque temps, et qui a le projet d'établir, à ses frais, une académie; j'en ai oublié le nom. Peut-être, mon Prince, que vous m'en pourrez dire quelque chose. Mais vous aurez aussi la bonté, j'espère, de m'avertir de mon indiscretion et de me mettre sur le point ou vous souhaitez que je reste. Si vous voyez M<sup>me</sup> la Landgrave et M<sup>mes</sup> les Princesses, et si l'occasion se trouve assez favorable, vous voudrez peut-être bien me faire le plaisir de présenter les assurances de mon profond respect. J'écirai moi-même à M<sup>me</sup> la Landgrave dès que ma tête se trouvera un peu mieux.

Pardonnez l'ennui que je viens de vous causer par mon terrible barbouillage. J'ai encore de [à] me servir de l'excuse de Pascal à qui on demandait pourquoi une de ses lettres était si longue à proportion des autres? Parce que, disait-il, je n'avais pas le temps de la faire plus courte. Encore, je ne me porte pas bien.

1191. Опекунскій протоколъ по дому малолѣтнихъ князей Куракиныхъ.

1773 г. іюля 4. Москва.

Московскій опекунскій надъ домоу князей Куракиныхъ совѣтъ, по случаю вступленія въ настоящій возрастъ большаго изъ сихъ князей брата, князь Александра Борисовича, и что онъ уже изъ мужестраннаго путешествія и отъ наукъ прибылъ ко вступленію въ действительную службу по своему у Двора камеръюнкерскому званію, принявъ въ разсужденіе объ учрежденіи ему изъ нераздѣльнаго дома годового содержанія, сходнаго по достоинству какъ фамиліи и званій предковъ его, такъ и Двора, а соображаясь съ тѣмъ, что бывшіе долги на семь домѣ всѣ уже за уплатою въ прошломъ годѣ кончились, а и отдѣленіе капитальной суммы къ содержанію учрежденной, по завѣщанію предка ихъ, больницы съ нынѣшнимъ годомъ конецъ свой возьметъ, и по тому основанію, съ наступающаго 1774 года, имѣть изъ годового общаго съ сего дома дохода оставаться, за опредѣленными годовыми содержаніями ихъ бабушки и прочими домовыми расходами, примѣрно, въ годъ по двадцати по семи тысячъ по ста по сорока по шести рублевъ; но изъ частей



всякаго брата, вступающаго въ настоящій возрастъ прежде меньшихъ своихъ братій, востребующаго на содержаніе свое больше употребляемаго на воспитаніе меньшихъ, слѣдуетъ быть возвращенію въ общій домъ тѣхъ излишнихъ издержекъ, кои употребляются при приближеніи каждаго къ настоящему возрасту на главныя науки и на путешествія по чужимъ краямъ, то въ разсужденіе всего оного теперь и опредѣляется слѣдующее:

1. Какое домовое содержаніе князь Александръ Борисовичу и топерешнему состоянію признается пристойнымъ, тому прилагается къ сему основанное, примѣрное предположеніе, по коему значить, что изъ годовой части, ему слѣдующей, будетъ въ общемъ домѣ оставаться по двѣ тысячи по двѣсти по сорока по пяти рублей въ годъ, кой остатокъ и имѣетъ поступать на возвращеніе излишней издержанной на него изъ общаго дома суммы.

2. По сему сдѣланному о содержаніи дома его предположенію зачать дѣлать ежегодное ему доставленіе денегъ съ будущаго 1777 года, а на содержаніе ему себя нынѣшній годъ и на первослучайныя новыя себѣ заведенія, выдать ему нынѣ изъ наличныхъ денегъ три тысячи рублей, которые, обще и со внесенными къ немъ пятьюстами рублями при пріѣздѣ его нынѣ сюда въ Москву, зачислить издержанными на него изъ общаго дома для будущаго и вышеписанному съ братьями своими расчету.

3. Въ число назначенныхъ ему, по включенному здѣсь предположенію людей доставить изъ наличныхъ домашнихъ и изъ отпущенныхъ съ нимъ кормежными, а лошадей восемь вороныхъ молодыхъ съ орловскаго завода.

4. Все наличное въ домѣ серебро, раздѣля по вѣсу на равныя четыре части, одну изъ оныхъ отдать ему для передѣлки себѣ столоваго сервиза, за работу котораго заплатить въ свое время изъ общаго дохода въ согласіе тому, что изъ оного-жъ и всѣмъ братьямъ слѣдующія части передѣлываться будутъ въ свое время въ столовой сервизъ изъ общихъ же доходовъ.

5. Изъ привезенныхъ въ домъ послѣ покойной ихъ матери и распроданныхъ пожитковъ, яко старыхъ либрирей, бѣлья, фарфоровой посуды и прочаго, что можетъ поспособствовать къ первослучайному его домовому употребленію, отобравъ также и желтый брильянтовый перстень, отдать ему для употребленія. Но перстень въ расчетомъ въ немъ впередъ съ братьями. [Датѣ собственноручно] А что ему изъ оныхъ старыхъ пожитковъ, также и серебра, отдавать будетъ, тому приложить къ сему протоколу, за руками опекуновъ вѣдомость. Графъ Петръ Панинъ.

Предположеніе, koliko число содержать людей, лошадей, при каких должностяхъ, на какомъ годовомъ жалованьи, на какомъ прокормленіи, и сколько на прочія годовыя какія издержки полагается денегъ князь Александръ Борисовичу изъ общаго съ братьями годового прихода при вступленіи его по камеръюнкерскому званію въ дѣйствительную у Двора службу.

| А именно.                          | Число людей и лошадей. | Годовое содержаніе.                                                                                                                  | Руб. |
|------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Оффисіантовъ и съ камердинерами... | 3                      | Каждому жалованія по 20 р. въ годъ, кормовыхъ на мѣсяцъ по 2 р., на платье по 40 руб. Всего.....                                     | 252  |
| Лакеевъ.....                       | 4                      | { Жалованья каждому по 12 р., кормовыхъ на мѣсяцъ по 1 р. 50 к. Всего всѣмъ.....                                                     | 150  |
| Кучеръ.....                        | 1                      |                                                                                                                                      |      |
| Фореиторовъ.....                   | 2                      | Жалованья по 10 р. въ годъ, кормовыхъ по 1 р. 50 к. на мѣсяцъ; на либирею имъ, лакеямъ и кучеру, всякому на годъ по 25 р. Всего..... | 231  |
| Поваръ.....                        | 1                      | Въ годъ жалованья 30 р., на платье 40 р., кормовыхъ на мѣсяцъ по 2 р. Всего.....                                                     | 94   |
| Поваренныхъ робать.                | 2                      | Жалованья въ годъ по 8 р., на платье по 7 р., кормовыхъ на мѣсяцъ по 1 р. 50 к. Всего...                                             | 66   |
| Дворникъ и дровосѣкъ.....          | 1                      | Жалованья въ годъ 5 р., на платье 3 р., кормовыхъ на мѣсяцъ по 1 р. 50 к. Всего.....                                                 | 26   |
| Итого всѣхъ людей.                 | 14                     | Всѣмъ имъ на годовое содержаніе.....                                                                                                 | 809  |
| Лошадей въ упряжку.                | 8                      | { Имъ каждой на фуражъ по 3 р. на мѣсяцъ, на ковку по 2 р. въ годъ. Всего.....                                                       | 540  |
| Верховую.....                      | 1                      |                                                                                                                                      |      |

На починку упряжекъ, конской сбруи и на мазь въ годъ. 100 руб.

Всего на содержаніе конюшни въ годъ..... 640 —

На наемъ двора..... 500 —

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| На содержаніе стола съ ординарнымъ виномъ, на всякій день по 3 рубля, въ годъ .....                                                                                                                                                                                              | 1092 руб.  |
| На водку и другія вина въ годъ.....                                                                                                                                                                                                                                              | 300 —      |
| На сахаръ, кофе, чай и на свѣчи въ годъ.....                                                                                                                                                                                                                                     | 250 —      |
| За мытье бѣлья въ годъ.....                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 —      |
| ✓   На гардеробъ въ мѣсяцъ по 100 р., а въ годъ.....                                                                                                                                                                                                                             | 1200 —     |
| Сверхъ всего сего карманныхъ денегъ въ каждый мѣсяцъ по 50 р., а въ годъ.....                                                                                                                                                                                                    | 600 —      |
| Итого на все содержаніе .....                                                                                                                                                                                                                                                    | 5541 —     |
| Во оное число причитается государственнаго жалованья въ годъ .....                                                                                                                                                                                                               | 1000 —     |
| Изъ общихъ съ братьями доходовъ въ годъ по.....                                                                                                                                                                                                                                  | 4541 —     |
| Съ наступающаго 1774 года, по заплатѣ съ общаго дома въ минувшемъ году бывшихъ долговъ и по отраженіи капитала 35000 р. на содержаніе больницы, по примѣрному счисленію, имѣеть приходить въ общій имъ домъ, за годовыми положенными окладными расходами, всего въ годъ по ..... | 27146 —    |
| Изъ сей суммы, расчисляя четыремъ братьямъ по равнымъ частямъ, приходить каждому въ годъ по .....                                                                                                                                                                                | 6786р.50к. |
| Изъ части князь Александръ Борисовича, за вышепрописаннымъ преположеніемъ ему на годовое содержаніе, будетъ оставаться для расчета съ братьями, въ число задержанной на него нынѣ предъ другими излишней суммы, а, по заплатѣ оной, въ капиталъ ему въ годъ.                     | 2245р.50к. |
| Графъ Петръ Панинъ. Графъ Федоръ Апраксинъ.                                                                                                                                                                                                                                      |            |

1192. Марья Агалина—князю Александру Куракину.

1773 г. іюля 7.

Письмо вашего сіятельства я съ моимъ почтеніемъ получила и со слезами его читала, и все то приѣмлю, что вы писать изволили, а объ извѣстномъ человѣкѣ вашему сіятельству ничего донести не имѣю, какъ я персонально съ вашимъ сіятельствомъ говорила, что до сентября мѣсяца то обо всемъ къ вашему [сіятельству] обстоятельно писать буду, и вѣрю, батюшка, вамъ, что вашему сіятельству о томъ попеченіе свое имѣть надобно. А что жалуете, изволите писать, что ни на какое время отъ меня милости своей отмѣнить не изволите, войдите, отецъ мой, въ мое горестное состояніе, какъ и лишилась батюшки вашего и матушки, и какъ они меня жаловали,

любили, и то, кромѣ горести, никакого себѣ благополучія не имѣю, да, кажется, я ничего такого не доказала какъ родителямъ вашимъ, такожъ и вамъ, милостивымъ государямъ. Итакъ, не выдавъ васъ, съ пре Kraйнею моею горестью поѣхала въ деревнишку; и повѣрь, мой отецъ, что никогда не проходитъ тотъ день, который бы я его не оплакивала. И осмѣлилась васъ, отца моего, просить, не можно ли сдѣлать отеческую милость и попросить дядюшку, не можно ли взять моего меньшого сына ко Двору, къ его высочеству въ комнату, а онъ по-французски обученъ изрядно. Хотя бы ту милость сдѣлать, мой батюшка, и тѣмъ меня бѣдную въ горести моей утѣшить, и прошу, отецъ мой, меня по милости своей увѣдомить, какъ о приѣздѣ вашего сіятельства въ Петербургъ, такожъ и объ эвтомъ, ежели можно. И хозяинъ мой вамъ, батюшка, кланяется и ручку вашу цѣлуетъ.

1193. Le prince Alexandre Kourakin—au comte de Saldern cadet.

St-Pétersbourg, 17 juillet 1773.

C'est avant-hier, mon cher ami, que je suis retourné de Moscou, après y avoir [être] resté un peu plus de trois semaines. J'ai tout lieu d'être content du séjour que j'y ai fait. Sans parler de l'accueil bienveillant, poli et empressé de tout le public, il ne peut être indifférent à tout cœur sensible de trouver une famille nombreuse, en bonne santé, aimable, aimée, et jouissant de toutes les prospérités imaginables. La mienne m'a comblé de caresses qui, je l'avoue, m'ont fait un plaisir d'autant plus grand que je m'en étais presque désaccoutumé depuis plusieurs années.

Pour vous tracer une ébauche des obligations plus qu'essentielles que j'ai à mon oncle le général, je vais entrer dans quelques détails concernant nos affaires domestiques. Je m'y décide par l'intérêt que vous m'accordez en tout, considération qui me fait espérer aussi qu'ils ne pourront vous ennuyer. Nos dettes exorbitantes, qui passaient les 270 mille r., grâce à Dieu et aux soins paternels de mon oncle, ont entièrement été payées dès le commencement de l'année passée. Depuis, on nous a déjà rassemblé de nos revenus un capital de 40 mille r.

donné à intérêt. Nos revenus actuels fixes et stables de nos biens-fonds où sont domiciliés 12 mille de nos serfs, sont de 22 mille r., ajoutez-y la vente de notre blé, qui n'est pas égale toutes les années, dépendant du surplus de stérilité ou du surplus d'abondance, mais l'année la plus mauvaise ne peut nous rapporter moins de 9 à 10 mille roubles, et nous en avons eu qui nous ont rapporté jusqu'à 20 mille r. passés. Nous livrons à la Couronne, moyennant un contrat, huit mille mesures d'eau-de-vie à 90 copecks la mesure, ce qui fournit, tous frais et toutes dépenses décomptées, un profit de cinq mille roubles. Nos deux maisons de Pétersbourg, dans et hors de la ville, donnent un loyer de 1500 roubles. Combinez, à présent, toutes ces différentes sommes, vous verrez, mon cher ami, que notre recette annuelle, claire et nette, est de 37 à 38 mille roubles.

C'est d'après cet examen que mon oncle m'a accordé de notre masse commune 4500 roubles pour mon entretien; ils doivent être ajoutés à mes appointements de mille roubles pour me former en tout 5500 roubles; le restant de ma quatrième part restera dans la masse comme un fonds d'amortissement pour les 17 à 20 mille roubles que j'ai reçus de notre maison par-dessus mes frères, qui ne lui ont presque rien coûté en comparaison. Je serai liquidé de cette petite dette envers moi-même en quatre ou cinq ans; alors, j'aurai, en cas de partage, des droits égaux avec mes cadets sur notre bien meuble et immeuble. Sentez-vous, mon cher ami, l'utilité qui me reviendra de cet arrangement. Mes oncles sont de l'opinion que je dois tâcher de rester en communauté avec mes frères le plus que je pourrai, sans cependant léser en rien leurs intérêts, puisque, au bout du compte, ils sont leurs oncles et leurs tuteurs aussi bien que les miens; ils portent le même nom que moi, le même sang circule dans leurs veines, et tous ces avantages leur sont garantis de droit par la nature et par les lois divines et humaines.

Quant à mes arrangements économiques, mon oncle le général a eu la bonté d'entrer dans les plus petits détails; son

attention s'est fixée sur les moindres articles, rien ne lui est échappé, et il a tout pourvu [prévu] et arrangé au delà de ce que j'avais jamais pu espérer et attendre. Il a écrit de sa propre main la distribution de mes 5500 r. que je dois dépenser par an; l'original a été joint au protocole de tutelle dans notre chancellerie, et la copie m'en a été remise pour que je me règle et m'arrange en conséquence. Vous me permettrez, mon cher ami, de vous en communiquer la principale teneur; c'est pour vous engager à m'en dire franchement votre sentiment. J'ai une grande confiance en vos lumières. Dirigées par votre tendresse, je désirerais qu'elles puissent me guider en tout et toujours.

Je dois avoir 3 officiers de maison y compris mes valets de chambre, 4 laquais, un cocher, 2 postillons, un cuisinier, 2 garçons de cuisine, un portier ou, comme vous l'appellez en allemand, ein Hausknecht, en tout 14 domestiques, dont l'entretien, habillement, appointement et nourriture, [le tout] doit me coûter 809 roubles. Mon écurie, consistant en 8 chevaux d'attelage et un cheval de monture [selle], doit me revenir à 640r., le loyer d'une maison à 500r., ma table avec le vin à 1400r., le thé, le café, le sucre, les bougies etc. à 300r., le lavage de mon linge à 150r., 1200r. sont consacrés à ma garde-robe, et 600r. à mon argent de poche.

Par cette liste vous [vous] apercevrez que je vivrai joliment en garçon. Mes oncles veulent absolument que je sache tenir mon propre ménage, que je puisse donner la soupe chez moi à quelques amis, et, en général, que je puisse paraître convenablement dans le monde. N'ont-ils pas grande raison, et un père pourrait-il en agir autrement? Tous ces articles sont calculés exactement d'après les prix de ce pays. Je ne perdrai à aucun et je gagnerai à plusieurs, à ma table surtout. Si je reste chez moi deux ou trois jours de la semaine, c'est beaucoup, et tout ce que je pourrai faire, vu le service de la Cour et les parents et les connaissances de poids chez qui, par devoir, je serai obligé d'aller dîner. Je mets aussi, à présent, en poche les 500 r. destinés pour la maison; M. votre

frère chez lequel je loge et qui s'embarque, la semaine prochaine, sur une frégate danoise, me laisse la sienne jusqu'à la St-Jean qui vient, puisqu'il est nécessité [forcé] par son contrat d'en payer le loyer encore une année entière. J'y serai parfaitement bien logé, les appartements sont grands, beaux, et très joliment meublés. A mon départ de Moscou, mon oncle m'a fait remettre 3000 r. en billets de banque pour mes dépenses de cette année-ci, car ce ne sera que du 1<sup>er</sup> janvier 1774 que je commencerai à recevoir mon argent conformément à ce qu'il a décidé.

Mais c'est assez vous parler de moi. Vous voyez que je dépose dans votre sein tout ce qui m'arrive, par votre sincérité répondez à ma confiance. Ne soyez pas inquiet de la santé du comte Chérémétev, il se porte au mieux, je l'ai laissé dans les bras paternels et dans le plus grand contentement. A la fin d'août il a l'ordre de mon oncle de revenir ici pour assister à la noce. Il reviendra seul, son père n veut plus quitter Moscou, et il repartira probablement avec le congé d'un an par le premier trainage. J'ai eu la commission de M. votre frère, entre nous soit dit, de lui glisser, ainsi qu'au grand chambellan, que vous n'accepteriez certainement aucun bijou de leur part, ni bague, ni tabatière; mais qu'ils s'ils voulaient pourtant vous témoigner leur reconnaissance, le plus convenable était de vous envoyer une belle fourrure de qualité de curiosité; je crois donc que vous serez revêtu de quelque renard noir, ou de quelque zibeline. Mon oncle leur a fait dire que Tir doit avoir un présent entre quatre et cinq cents roubles. M. de Chérémétev est auprès de sa mère il ne viendra reprendre son service qu'à l'expiration de son congé, au printemps prochain. Je vous envoie, de sa part, une lettre qu'il m'a remise depuis une quinzaine de jours, que j'ai conservée voulant toujours vous écrire moi-même, et n'ayant point eu le temps jusqu'à présent.

Le prince Gagarine m'a écrit de l'armée, il s'est beaucoup distingué comme volontaire dans une première affaire

auprès du brave général de Weissmann qui, depuis, a eu le malheur d'être tué, et, à cette occasion, le maréchal Roumiantsev lui a accordé le grade de major en premier.

La lettre de Londres est vraie et fausse; c'est un chaos qu'il est impossible de débrouiller; les dehors sont parfaitement conservés, à les voir ensemble, on ne pourrait jamais dire qu'il y a [ait] eu la moindre altération entre eux. On prétend cependant qu'il y a une aigreur cachée, et qui doit son origine à plusieurs causes, datées principalement du voyage de Pologne. Ce qu'il y a de sûr, le mien souscrit à tout ce que le vôtre propose, il effectue et prévient tous ses désirs; ce qui se passe chez vous en Holstein, vos nouveaux avancements et le traité qui va être mis en [à] exécution en sont des preuves claires et incontestables. Je crois que le vôtre n'a rien de personnel contre le mien, ce n'est que contre ses alentours. En mon particulier, je ne puis en dire que mille louanges; il continue d'agir avec moi comme il a agi, c'est-à-dire en vrai père et en vrai ami.

Que me direz-vous de la nouvelle Excellence, du très illustre conseiller privé de Prangen? En trois mois, recevoir un cordon et un titre, et encore qui? Mais à propos de cet enfant de la fortune, lorsqu'il a reçu l'ordre de St-Stanislas on m'a assuré, de bonne main, que M. votre frère l'avait aussi obtenu pour vous. J'ai fortement disputé contre, connaissant votre façon de penser raisonnable, et supposant par votre amitié que vous ne m'auriez certainement pas caché un événement de cette nature. On est allé jusqu'à me demander, très sérieusement, si vous aviez porté l'ordre en voyage. Je ne sais, d'honneur, à quoi m'en tenir. Tirez-moi, mon cher ami, de mon incertitude. Le choix est tombé, dès les premiers jours, par l'inclination du promis, sur la princesse Wilhelmine qui, d'avance déjà, avait su réunir tous nos suffrages. Le sénateur Adadourov l'instruit dans la langue, et l'archevêque de Tver, le docte Platon, dans la religion. Le mariage ne sera publié solennellement qu'au retour de Tir,



qui a été envoyé, depuis trois semaines, avec cette nouvelle, chez le Landgrave à Pirmasens. On croit qu'il se fera à la fin d'octobre. Tout le monde est fort content, et mon oncle est au comble de la joie. La Cour est à Péterhof; elle ne viendra en ville qu'au commencement de septembre. On attend les deux princes George le mois prochain; le quartier leur est préparé dans une maison particulière que Kroock a dû louer, et ils auront leur propre équipage. Ils vivront ici sans aucune ostentation. L'Impératrice veut voir comment ils ont profité de leur séjour chez [à] l'étranger.

1194. George-Charles, landgrave de Hesse-Darmstadt, — au prince Alexandre Kourakin

Darmstadt, 18 (29) juillet 1773.

Je profite avec empressement du départ de M. de Mosei pour avoir le plaisir de me rappeler à votre souvenir et pour me dédommager un peu, en idée, par quelque petit entretien, du triste éloignement de vous à moi.

J'espère que vous aurez reçu ma réponse à votre chère lettre de Berlin, dans laquelle j'ai pris la liberté de vous parler de mes intérêts personnels relatifs à votre Cour, desquels enhardi par votre politesse particulière, j'ai osé vous confier les avantages. Comme cette lettre a passé par Amsterdam sous l'adresse de M. d'Oldenop conformément à votre avis, je n'ai pas lieu de craindre qu'elle se soit égarée.

Je me flatte, cher Prince, et cette idée ne saurait m'être indifférente, que, malgré les attraites qu'ont toujours pour nous le pays que nous nommons patrie, et que la vôtre vous fournit encore particulièrement, vous n'aurez néanmoins pas oublié tout à fait les climats étrangers, ni leurs habitants auxquels de votre connaissance vous avez su inspirer généralement un regret infini en vous séparant d'eux, suite naturelle du charme que l'on goûte à vous voir et à vous posséder. C'est cette réflexion, fondée sur la constance et la noblesse de vos sentiments que je connais, qui rassure mon individu sur toutes les pensées

inquiétantes que je pourrais concevoir à ce sujet. Au moins, cher Prince, vous me feriez le plus grand tort du monde de me soupçonner seulement capable de quelque indifférence à votre égard.

L'époque intéressante qui vient de commencer pour la maison de Hesse, vu le mariage futur du Grand-Duc avec ma cousine Wilhelmine et qui s'est déclaré maintenant, ne fait qu'augmenter en moi le désir d'appartenir en quelque façon à la Russie, et de tâcher de pouvoir, peut-être, avec le temps, lui être de quelque utilité par le zèle et l'inclination que je me sens pour ce service.

Je suis impatient de ce que mon frère, qui est encore à Berlin et duquel dépend particulièrement mon départ d'ici pour le rejoindre, mette un si grand retard au plaisir que j'aurai de vous revoir, l'accomplissement duquel je comptais plus prochain lors de ma première lettre que je ne le crois à cette heure par la raison de plusieurs affaires qui restent encore à finir, auparavant, à mon frère.

Mes parents me chargent de bien des compliments pour vous, mon Prince, oserais-je vous prier de faire les miens où vous le jugerez bon, mais particulièrement à ceux qui se souviendront de moi.

1195. Ernest, duc de Mecklembourg, — au prince Alexandre Kourakin.

Lille, 30 juillet (10 août) 1773.

Cher Prince et ami. Si j'avais su où adresser mes lettres, je vous aurais fait réponse sur vos lettres obligeantes que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire en passant par l'Allemagne pour retourner chez vous. Que ne vous dois-je point pour les assurances de la continuation d'une amitié constante que vous m'avez vouée! Je vous paye d'un tendre et juste retour, je vous suis attaché pour la vie; ma plume n'exprime que faiblement les sentiments de mon cœur, ma bouche saurait le faire mieux, mais quel éloignement me prive de cette douce satisfaction!

J'attends de votre amitié que vous excuserez la liberté que je prends de vous recommander le porteur de cette lettre. C'est un jeune cavalier du pays, de très bonne famille; c'est un ami que je vous recommande; tout jeune qu'il est, il a éprouvé bien des revers dans la vie, il vient de perdre une jeune, belle et aimable femme qu'il adorait, qui faisait ses délices et celles de toute notre société. Son désespoir et la perte qu'il vient de faire lui rendent sa patrie odieuse; peu favorisé de la fortune, il cherche à être heureux sous la protection d'une princesse qui marque les jours et les heures de son règne par des bienfaits. Ne pourriez-vous pas, par votre intercession ou celle de vos parents, le recommander à cette Auguste Princesse, pour qu'il ait le bonheur de participer de [à] ses bienfaits. J'aurais pris le parti de me prosterner devant l'Impératrice pour lui demander cette grâce, mais, mon cher ami, je sais me rendre justice; qu'aurais-je pu attendre? par quelle raison aurais-je pu attendre d'effectuer la moindre chose? je suis un objet trop peu digne d'attention pour une si grande princesse.

1196. Le comte de Saldern cadet—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 13 (24) août 1773.

Votre premier arrangement trouve toute mon approbation. Le plan que S. E. le général a fait est beau et sage. Il ne dépendra que de votre bonne et sérieuse volonté de le suivre. Défiiez-vous, mon cher ami, un peu de vous-même. Sur vos petites dépenses, l'article de la garde-robe et votre argent de poche, vous n'êtes rien moins qu'économe. La somme que vous avez pour ce dernier article est très raisonnable; mais je doute que 600 roubles pour votre argent de poche vous suffiront [suffisent] si vous ne changez entièrement de conduite. Croyez-moi qu'avec cette somme on ne saurait jouer gros jeu. C'est une chose que vous aimez pourtant et une malheureuse passion de presque tous les Russes que j'ai connus. Ajoutez à cela que vous n'avez rien moins que l'esprit du jeu et vous saurez

alors, sans moi, quel parti qu'il vous reste à prendre. Je vous tiens, cher Prince, grand compte que vous vous expliquiez [expliquiez] si sincèrement sur ce chapitre; faites-en autant sur l'arrangement de vos occupations et n'oubliez pas les entretiens fréquents que nous avons eus sur ce chapitre. N'oubliez pas, cher ami, la répétition de votre droit naturel comme la base de votre future destination, et jetez souvent vos yeux dans la philosophie pour apprendre à juger et à raisonner plus juste que vous n'avez fait jusqu'ici. Pour le reste de vos occupations je me fie sur vous. Vous avez trop d'ambition pour ne pas vouloir connaître à fond les vrais intérêts de votre patrie, et les combiner avec ceux des autres. Vous êtes dans une bonne école et vous avez la plus belle occasion du monde d'en connaître les ressorts les plus cachés.

L'idée qu'on vous a glissée par rapport à une fourrure me paraît bien baroque de la part de son auteur, mais basta.

La nouvelle que vous me donnez du prince Gagarine me fait plaisir. Croyez-moi que je prends un intérêt vif à vous tous.

Je suis fâché d'apprendre ce que vous me marquez par rapport à la lettre de Londres. Je trouve le procédé du vôtre magnanime et plus que généreux.

Je me tais aujourd'hui par rapport à l'Excellence que vous avez. J'attends le retour pour m'expliquer sur ce chapitre plus clairement dans la suite. Je ne comprends pas, en attendant, comment vous pouvez me croire assez faux, de vous avoir caché la chose dont [sur laquelle] on vous a questionné. Croyez-moi que je ne vous en aurais jamais fait mystère, si la chose avait existé, et cela aurait été une duplicité impardonnable de ma part, ayant si souvent parlé sincèrement sur ce chapitre. En attendant, à juger par votre lettre, vous n'avez pas été au fait des choses que je soupçonne par rapport à celui qui est parti. Je m'expliquerai une autre fois, peut-être, plus clairement, sur ce que je ne dis pas aujourd'hui.

Le choix qu'on a fait de la princesse Wilhelmine me fait un grand plaisir. Dieu veuille rendre ce couple heureux,

le bonheur de tant de nations en dépend. Je vous prie de marquer à temps le jour des noces. Le prince héréditaire sera vraisemblablement déjà chez vous. C'est un bon prince qui nous a comblé de politesses. Je vous prie de lui présenter mes très humbles respects. N'oubliez pas le baron de Ratlsamhausen. Je l'estime et je l'aime. Il est ami de ses amis et un très honnête homme.

N'oubliez pas de me faire le portrait de [des] deux princes George. L'Impératrice agit bien grandement et généreusement avec la ligne cadette de Holstein; c'est un exemple sans exemple. Ces deux princes auront de quoi vivre très joliment.

La comtesse de Holst de Tondern et M<sup>me</sup> de Bulow née comtesse Laowig, demeurent ici. M<sup>me</sup> Gahlerg était en dernier lieu [ici], et les trois Grâces étaient complètes.

Que fait le prince Galitsine et son compagnon? J'ai envoyé mes rappels à C., il y a presque quatre semaines. J'ai été curieux, comment qu'on s'y prendra; vous m'entendez bien. En tout cas, je le refuse et j'agirai en conséquence d'avis que j'ai demandés d'avance.

Les chanoines de Lubeck font les précieux. Vous savez qu'avant la conclusion et la tradition, le prince Frédéric D. doit céder la place de coadjuteur, mais on les mettra à la raison.

Le prince Charles de Suède veut faire un tour à Eutin. Je doute qu'un mariage encore très incertain et nullement encore avantageux en soit le seul objet.

1197. J. H. F. Oldecop—au prince Alexandre Kourakin.

Amsterdam, 13 (24) août 1773.

Maintenant, il me reste encore à faire quelque réplique à votre gracieuse première précédente lettre du 16 (27) juillet. Vous y dites, mon Prince: „Ce que je puis vous marquer de ma patrie ne peut guère vous intéresser puisque vous n'en connaissez pas assez les intérêts particuliers et les dessous de

cartes". Permettez de vous dire là-dessus que mon père a eu la grâce d'être au service de la Cour nombre d'années, qu'après sa mort, il y a 21 ans, j'ai été chargé des affaires, que le feu comte d'Ostermann a été mon parrain, qu'il fut toujours le protecteur déclaré de ma famille et que, pendant tout le ministère du feu comte de Bestoujev-Rumine, mon père et, après, moi, ont joui d'une protection déclarée. Après, ce fut feu le grand chancelier, comte de Vorontsov, dont la bienveillance me comble de sa protection, et, pour à présent, j'ai l'honneur d'être en correspondance avec les premiers seigneurs à la Cour, et presque pas un de nos ministres aux cours étrangères avec qui je ne suis [sois] pas lié. Vous voyez donc, mon Prince, que je ne suis pas si novice, et que l'Empire me touche vraiment au cœur, aussi je me fais un honneur d'être sujet de l'Empire, et gloire d'être agent de la Cour dans toutes les villes de la République, suivant le diplôme signé par Sa Majesté Impériale, et d'avoir déjà travaillé au bureau de mon père dès ma première jeunesse, me donne un attachement fidèle et dévoué qui me fait bien prendre à cœur ce qui intéresse l'Empire.

1198. Le prince Alexandre Kourakin—à Oldecop.

St-Pétersbourg, 13 août 1773.

J'avais permission de l'Impératrice de rester à ma campagne depuis le 1<sup>er</sup> de mai jusqu'au 1<sup>er</sup> d'août pour soigner ma santé; aussi je me suis présenté à la Cour avant expiration de ce terme. Nous nous mettons en grandes dépenses pour les fiançailles et les noces du Grand-Duc, et j'attends la remise de mes terres vers la fin de ce mois; souffrez donc quelque petit délai, tel qu'il ne m'arrivera pas chaque année.

Ne m'envoyez pas, Monsieur, davantage de vos rosiers; après tant d'épreuves les vôtres ne valent pas vis-à-vis de ceux que nous recevons d'Astrakhan, de Lubeck et de Hambourg qui sont beaucoup plus grands et se conservent beau-

coup mieux en chemin et, qui plus est, sont à meilleur marché, puisque nous recevons une centaine de bonnes racines à 5 r. J'ai une grande ménagerie, à ma campagne, remplie de volaille étrangère et exotique; vos poules de l'année passée et vos canards se sont multipliés beaucoup chez moi, par malheur votre coq a crevé cet hiver. Si vous pouvez me fournir quelque volaille en oies, en canards et en poules de temps en temps, pourvu que les animaux soient de la plus grande espèce, vous m'obligerez toujours. Procurez moi, s'il vous plaît, le printemps prochain, les paons blancs mâle et femelle, que je veux avoir par curiosité; aussi je voudrais les avoir tels que vous [les] avez envoyés, cet été, à M. le grand échanson de Narichkine. Au reste, ma ménagerie ne sera remplie d'autre volaille que de celle qui doit satisfaire notre gourmandise.

Ce jour de poste on a annoncé, dans notre gazette russe, à Pétersbourg, qu'Abraham Herritz, jardinier et courtier, demeurant à la Grande-Rue, auprès de l'école des juifs portugais à Amsterdam, vend toutes sortes d'oignons, de fleurs, de semences aussi de fleurs et de légumes etc. On y a spécifié les espèces et le prix de chacune par centaines, par paquet et par livres. Voici ce que je vous prie de me procurer de lui et de m'envoyer, cet automne, avec le dernier vaisseau, de meilleures sortes et de plus haut prix que j'ai tirés de son registre annoncé: 100 hyacinthes doubles à 20 fl., 100 tulipes à 15 fl., 100 narcisses à 15 fl., 100 renoncules à 15 fl., 100 anémones à 15 fl., 100 jonquilles à 15 fl., un paquet de fleurs diverses à 5 fl., choux-fleurs du Cap de Bonne-Espérance, une livre à 15 fl., dito d'Angleterre à 15 fl., dito de Hollande à 8 fl.

1199. Le prince Alexandre Kourakin—à M. de Simoline.

St-Pétersbourg, 20 août 1773.

Plein de confiance, Monsieur, en vos sentiments pour moi je vous adresse aujourd'hui une prière à la réussite de

elle je m'intéresse infiniment. Le baron Lefort, ancien colonel au service du Roi très-chrétien et domicilié à Strasbourg, vient de m'informer que Sa Majesté Danoise, à son passage par cette ville, a daigné lui promettre pour sa fille Louise une place de chanoinesse dans le chapitre de Walloë, et que sa femme pénétrée de ce bienfait a eu alors l'honneur de l'en remercier. Les événements survenus après le retour du Roi l'ont apparemment empêché de se rappeler de cette promesse qui aurait porté la joie et la consolation dans le cœur d'un père, d'une famille nombreuse et dépourvue des moyens nécessaires pour suffire à son entretien; elle assurait le sort de sa fille d'une façon aussi agréable que distinguée. Ce qu'il y a de vrai, c'est que cinq ans se sont écoulés sans qu'elle ait été réalisée, ou plutôt sans qu'on ait encore songé à l'exécuter. M. Lefort réclame, à cet effet, mon intercession auprès de la Cour de Danemark. On ne peut être plus porté que je le suis à la lui accorder et à lui être utile, c'est un de ces hommes de probité, dont la réputation, partout où elle se rencontre, est également établie; il a de plus captivé ma reconnaissance par l'attachement et le zèle qu'il m'a témoignés en toutes occasions.

Mais, Monsieur, avant que vous fassiez quelque demande relative à cet objet, je désirerais bien que vous prissiez, de votre côté, des informations, comment et sur quel pied M. Lefort a reçu cette espérance, ce qui en a pu retarder l'exécution, et même s'il n'est pas contraire aux règles du chapitre de Walloë qu'une étrangère y soit admise? Vous sentez parfaitement que mon penchant à servir mes amis se fonde toujours sur les principes les plus scrupuleux de la justice et de l'impartialité.

C'est tout ce que je vous recommande, Monsieur, plus que persuadé, d'ailleurs, de votre amitié. Je ne doute nullement que vous n'employiez toute l'efficacité de vos soins au succès de cette affaire, pourvu seulement qu'elle soit faisable.



1200. Le baron Lefort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 27 août (7 septembre) 1773.

J'ai lu avec une véritable joie, Monsieur, tout ce que vous m'avez fait l'honneur de me marquer relativement au sujet du séjour de M<sup>me</sup> la Landgrave et de M<sup>mes</sup> les Princesses à la Cour Impériale de Russie, dont M<sup>me</sup> la duchesse des Deux-Ponts a la bonté de me faire part, de temps à autre, des nouvelles que cette respectable Princesse reçoit de M<sup>me</sup> la Landgrave.

Je suis comblé, mon cher Prince, de voir le jeune Nélédinski répondre à la bonne opinion que j'ai toujours eue de lui. Si vous aviez lu toutes les lettres que j'ai pris la liberté d'écrire, dans ce temps-là, à son illustre protecteur et oncle qui me l'avait recommandé si fortement, vous y auriez vu que je ne me suis pas trompé sur son compte. Mais ce qu'il y a eu de singulier, c'est que j'étais le seul dans cette ville qui pensât avantageusement de cette jeune tête qui, sans l'expérience que m'a [ont] donnée mes cheveux blancs, aurait souvent échauffé la mienne qui, heureusement, a acquis cette force calme qui sait s'arrêter quand il le faut.

Il est bien flatteur, à l'âge de votre cousin, d'être à la tête d'une compagnie de grenadiers. La valeur m'a toujours paru la seule vertu qu'il n'est pas possible de contrefaire. S'il était [encore] à Pétersbourg, grondez-le un peu de ma part de ne m'avoir pas donné signe de vie depuis si longtemps. Si j'étais à la place de M. son père, je préférerais, à la longue, le séjour de la Suisse à celui de Paris.

J'aime mon frère; j'ai fait depuis quarante ans ce que peu de frères auraient fait à ma place, et je n'y ai certainement pas regret; mais figurez-vous que, depuis deux ans, il me donne réponse à 5 ou 6 lettres. Adressez-lui vos lettres à Cassel ou envoyez-les-moi, je les lui ferai passer, ce qui, à la vérité, ferait qu'il les recevrait huit jours plus tard. Quant à mon aimable petite sœur, qui a logé un mois à Strasbourg chez

moi, elle a préféré de se fixer en Suisse où elle a choisi Morges, près de Lausanne, pour son domicile. Je lui ai donné, à Genève et dans les environs, mes amis qui lui procurèrent bien des agréments par toutes les lettres que j'en reçois exactement.

**1201. Mémoires à Son Altesse le prince Alexandre Kourakin.**

1773 г. сентябрь — 1775 г. июль.

**1773. Septembre.** Fait habit, veste et culotte de petit velours, 6 roubles, 10 aunes de serge, à 1 r. 25, 12 r. 50, raccommodé un habit de velours 50 c., habit, veste et culotte de velours avec broderie appliquée, 6 r., 10 aunes de serge 12 r. 50, pour appliquer la broderie 8 r., derrière de la veste 1 r. 50, habit et culotte de gros de Naples, veste, parements d'étoffe et broderie appliquée 6 r., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> aunes de serge 5 r. 50, pour appliquer la broderie 8 r., une paire de guêtres 1 r., 2 aunes de serge 2 r. 50, remis deux habits de livrée à la taille 4 r., bordé cinq chapeaux 1 r.; pour le coureur, habit, veste et culotte, galon sur la taille 6 r., doublure de la veste et boutons d'argent 1 r.

**Octobre.** Dégraisé un habit de velours 50 c., pour le valet de chambre, veste et culotte de drap 3 r., quatre douzaines de boutons 1 r. 20, pour le nègre, un habit 4 r., doublure de la veste et boutons d'argent 1 r.

**Novembre.** Habit, veste et culotte de ratine, 6 r., une pelisse 2 r., refait parements à un habit à broderie appliquée 1 r., habit, culotte de drap, veste, 6 r., boutons d'or à la veste 1 r., habit, veste et culotte de velours de coton, 6 r.

**Décembre.** Habit et culotte velours noir 4 r. 50, remis une veste de satin brodée à la taille 1 r., raccommodé une veste d'étoffe 25 c., fait un peckisch 4 r.

**1774. Février.** Pour le valet de chambre, 3 habits galonnés à 6 r., 18 r., deux habits, vestes et culottes de drap, à 2 r., 4 r.

**Mars.** Habit, veste et culotte de drap vert, brodé, 6 r.

**Avril.** Cinq habits, veste et culotte de drap bleu, à 4 r., 20 r., trois habits de livrée galonnés, à deux culottes, à 7 r., 21 r., doublure de la veste et boutons d'argent 3 r., pour le nègre, un habit et doublé un [autre], chaîne d'argent 4 r., pour le coureur, habit, veste et culotte, galonné 5 r., doublure de la veste et boutons 1 r., pour le barbier, habit, veste et culotte, 4 r., pour le cuisinier, habit et culotte, 4 r., deux redingotes, vestes et culottes, à 4 r., 8 r., deux vestes et culottes, à 2 r., 4 r., habit de drap paille, veste et culotte de gros de Naples, refait galon à la polonaise 8 r., quatre habits, vestes et culottes de drap, à 4 r., 16 r., cinq surtouts, vestes et culottes, à 5 r., 25 r.

**Mai.** Une culotte de tricot soie blanche 1 r. 75, habit, veste et culotte de reps noiré noir 6 r., habit de camelot gris, veste et culotte noires, 6 r., bordé et boutons 2 r. 50, pour le coureur, deux habits, vestes et culottes de hasin, à 4 r., 8 r., habit, veste et culotte de drap brun, 6 r., culotte de tricot soie ponceau 1 r. 75, veste et culotte blanche 2 r. 50, doublure 1 r. 50.

**Juin.** Veste brodée en argent 1 r. 50, veste de gros de Tours brodée en soie noire 1 r. 50, habit de camelot vert paille brodé 5 r., habit de camelot gris 3 r., habit de drap gris paille, veste et culotte, 6 r., habit, veste et culotte de gros de Tours bleu, veste d'étoffe, 6 r., habit, veste et culotte de prussien espucin, 6 r.

Juillet. Habit, veste et culotte, brodé en soie 6 r., veste et culotte d'étoffe de soie bleue et blanche 2 r., doublure 1 r., veste et culotte blanche 2 r., doublure 1 r.

Août. Fait un habit de demi-drap, veste et culotte paille, 6 r., habit, veste et culotte de drap capucin, 6 r., habit, veste et culotte d'étoffe, brodé 6 r.

Septembre. Habit, veste et culotte de drap vert de pomme, galonné 6 r., redingote de drap bleu 3 r., habit, veste et culotte de drap noir, 6 r., une robe de chambre 1 r.

Octobre. Habit, veste et culotte de velours de coton bleu, 6 r., habit, veste et culotte de velours mordoré, 6 r., habit, veste et culotte double fourreau, 7 r., habit, veste et culotte de velours, 6 r.

Novembre. Habit, veste et culotte de velours, 6 r., habit, veste et culotte de ratine, 6 r., frac, veste et culotte de drap bleu, 6 r.

Décembre. Une pelisse à broderie appliquée 6 r., deux camisoles 2 r.

1775. Février. Habit, veste et culotte de drap gris, galonné, 6 r., habit et culotte de drap bleu, veste d'étoffe, galonné, olive 6 r.

Mars. Trois habits de livrée à une culotte, à 6 r., 18 r.

Avril. Habit, veste et culotte de velours, 6 r., pour le valet de chambre, cinq habits à 5 r., 25 r., pour le coureur, habit, veste et culotte, 5 r., veste de drap bleu galonnée, et redoublé l'habit 3 r., habit, veste et culotte de drap mordoré, 6 r.

Mai. Trois vestes et culottes de basin, à 2 r., 6 r., habit, veste et culotte de camelot gris, 6 r., habit, veste et culotte de drap gris, 6 r., deux vestes et culottes 4 r.

Juin. Habit et culotte de drap bleu 4 r. 50, habit, veste et culotte d'étoffe de soie, à broderie appliquée, 6 r., pour appliquer la broderie 8 r., habit, veste et culotte de gros de Tours, brodé 6 r.

Juillet. Habit, veste et culotte, brodé sur toute la taille 8 r., habit, veste et culotte, galonné à la polonaise, 8 r., deux vestes et culottes de basin 4 r., fourr la doublure pour un habit 1 r., fait trois fourreaux 1 r., une redingote de drap 3 r., bordé et boutons 2 r. 50, pour un officiant, fait une redingote 2 r. Total 583 r. 70 c.

---

Fourni le 16 septembre 1773 à dîner: 1 glace au citron 1 r. 50, 1 crème à la vanille 1 r. 50, 2 assiettes montées en pastillage, garnies de bonbons, à 75 c. 1 r. 50, 2 assiettes montées, garnies de fours, à 50 c., 1 r., 1 compote d'abricot 75 c., 1 compote tournée d'oranges amères 75 c., 1 framboise 60 cop. 1 gelée de groseille 60 cop. Total 8 r. 20.

1202. Le comte Alexis Moussine-Pouchkine—au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 13 (24) septembre 1773.

Vous savez, aimable et cher Prince, la façon dont s'est passée une partie de l'été: c'est à soigner la santé de la meilleure moitié de moi-même et, en vérité, la mienne propre. La continuité d'une attention toujours tendue allait en épuiser les facultés, sans cette espèce de distraction à la multiplicité des embarras qui m'obsédaient dans la plus bruyante des villes. Plus

d'un incident trompa mes espérances et m'empêcha de recueillir tous les effets salutaires que j'espérais de ma cure. Tout concourait, enfin, à me faire envisager mon retour à Londres avec autant de chagrin que d'inquiétude, lorsque mon arrivée fut marquée par plus d'une circonstance, l'une plus satisfaisante que l'autre. Et croiriez-vous, cher et digne Prince, que celle d'avoir eu de vos lettres, est précisément celle qui toucha le plus mon cœur. Je sais si bien en apprécier l'expression, que je ne m'en estime que plus digne des sentiments dont vous continuez encore à m'honorer et que je désire si ardemment me conserver. Le bienfait généreux de S. M. notre incomparable Impératrice ne serait pas, mon cher Prince, l'effet du tableau que vous aviez fait de ma situation à votre oncle, le plus aimable et le plus digne des hommes. Vous n'aurez, j'en suis sûr, pas manqué de la lui peindre avec toutes les couleurs d'un intérêt vif, et son âme bienfaisante n'aura pas eu de difficultés à en recevoir des impressions en ma faveur. Cela me mène droit à la conclusion que c'est vous qui l'avez ému, et que c'est lui qui a été intercesseur, car je ne connais que la main qui m'a fait partir ce bienfait, mais j'en ignore le moteur. Eh, que j'aime à le chercher dans celui dont l'amitié fait que je m'honore ! Ce double motif me rend tout à la reconnaissance la plus vraie. En tout cas, elle ne vous appartient pas moins justement par tout ce que vous avez déjà fait pour moi, et par ce que vous vous proposez encore à [de] faire. C'en est assez pour mon cœur, pour vous être dévoué à jamais, et indépendamment des effets qui en résulteront pour le bonheur et pour la tranquillité du ménage. Oui, mon cher Prince, on ne s'applique qu'avec un succès plus heureux lorsque l'esprit est dégagé des soins domestiques, et l'excès de la cherté a mis si souvent le mien à la gêne qu'à lui ôter [qu'il lui a ôté] quelquefois les facultés d'opérer.

Le bienfait dont je suis si plein, l'a tranquillisé pour le présent au point de me rendre toute la vivacité et la vigueur nécessaires pour le mériter ; mais, en justice, il

faudrait une augmentation proportionnée aux prix des choses, et, à ce calcul, il n'en faudrait pas moins de 15 mille roubles par an. Cela serait digne d'une grande puissance pour mettre ses ministres à même de soutenir l'idée dans une ville qui est si remplie de noblesse et qui, en général, est si naturellement portée à tout ce qui la regarde.

Quelque peu que vous trouviez d'analogie entre votre façon de vous occuper et entre la vie que vous menez actuellement, par état, je ne saurais me dispenser de croire qu'elle ne laissera que de vous être, un jour ou autre, d'une très grande utilité. Vous prévenez même ma prophétie par l'usage que vous faites du peu de loisir que vous laisse votre position. Ce passage alternatif du cabinet sur la scène développera de plus en plus ces dispositions heureuses qui feront de vous, le dirai-je, un grand homme en plus d'un genre. Vous en avez le germe; l'étude l'a cultivé, et le sentiment le fortifie; l'exercice seul le fera fructifier. La lecture de chancellerie que vous avez entreprise est, sans doute, la route qui devrait mener le plus immédiatement au fi que vous cherchez avec un zèle aussi louable; mais les pièces qui passeront par vos mains, ne sont-elles pas plutôt des ébauches souvent imparfaites du tableau actuel, qu'un résumé des observations approfondies et fondées sur l'expérience. Toujours seront-elles des faits qui invitent à faire des réflexions; et c'est déjà quelque chose pour la plupart et assez pour vous. Il serait cependant à souhaiter que les ministres de Russie et différentes villes eussent les ordres, à l'exemple de ceux de Suède, de faire, de temps à autre, des relations raisonnées et comme des résumés de tout ce qu'ils avaient écrit par lambeau et à mesure que les événements en fournissaient la matière.

Les bienfaits, dont notre incomparable Souveraine a récompensé le plus vertueux des ministres, sont dignes de la main qui les a donnés et de celle qui les a reçus; et c'est la postérité qui jugera qui ils honorent [est honoré] davantage, le sujet qui a rendu de [des] services si importants ou le souverain qui a su les apprécier à leur véritable valeur. Les idées qui se présentent à

naturellement sont si touchantes, sont si puissantes que la vertu seule devrait être pour un chacun le plus grand et le seul des biens.

Vous voulez savoir les nouvelles galantes. Ce n'est pas trop mon fort, mais je vais vous obéir. La pauvre Henriette est encore telle que vous l'avez connue; sage, douce, modeste, mais sans époux. Il me semble même que le vermeil de ses joues passe et que ses lèvres deviennent moins brillantes; et personne ne s'offre, les uns, par crainte d'être refusés, les autres, parce qu'ils lui supposent de la hauteur, et tous, par la facilité d'être impudemment libertins et par l'habitude qu'ils en ont contractée. Mais lady Barimore n'est devenue dans son veuvage que plus intéressante. Son sot et brutal mari s'est enfin avisé de mourir et lui a laissé 4000 l. st. de douaire. On lui suppose déjà une intrigue avec un certain M. Henge. Les jeunes femmes ici paraissent avoir le diable au corps.

Слышу, что князь Петръ Васильевичъ Репнинъ вырученъ французскимъ, а не англійскимъ посломъ; жалѣю о томъ очень и приписываю болѣе оплошности персональной посла, нежели извѣстнымъ желаніямъ, намѣреніямъ и системѣ, которыя, право, состоятъ на такомъ основаніи, на какомъ бы можно желать оныя видѣть. Не достаетъ къ доказательству однихъ только случаевъ; едва можно ли быть онымъ прежде окончанія настоящей войны. Дай, Боже, славнаго и такого мира, какой бы уменьшалъ труды и министерство общаго нашего благодѣтеля.

1203. Приказъ въ Московскую домовую контору князей Куракиныхъ.

1773 г. сентября 19.

Присланнымъ письмомъ князь Александръ Борисовичъ къ графу Петру Ивановичу просилъ: какъ, по случаю въ нынѣшнемъ году торжества свадьбы къ императорскихъ высочествъ, обязанъ онъ, будучи придворнымъ кавалеромъ, сдѣлать большія издержки на богатые платья себѣ и ливрею людямъ, чѣмъ и недостаетъ у него отпущенной къ содержанію его на сей годъ денежной суммы, то, чтобы опекунскій совѣтъ благоволилъ выдать ему еще пятьсотъ рублей, да заказать въ Москвѣ сдѣлать для его парадной ливреи аршинъ басаману шелкового съ серебромъ. Совѣтъ, принявъ сіе торжественное проществіе къ излишнимъ его издержкамъ необходимымъ, определилъ изъ наличной сего дома суммы пятьсотъ рублей переслать къ нему въ первую почту, а и требуемый басаманъ, сдѣлавъ въ Москвѣ, къ

нему-жъ отправить и деньги за него изъ общей суммы заплатить, а всю сію сумму поставить на его особенный предъ другими братьями счетъ со всѣми прочими произведенными на него особенно изъ общей ихъ суммы издержками. Графъ Петръ Панинъ.

1204. Le prince A. Lobanov-Rostovski—au prince Alexandre Kourakin.

Stockholm, 4 (15) octobre 1773.

Mon cher cousin. J'ai reçu, il y a quelques jours, la lettre que vous avez bien voulu m'écrire. Le plaisir qu'elle m'a causé est trop sensible pour que je diffère plus longtemps à vous en témoigner ma vive reconnaissance. Je ne saurais assez vous remercier de l'intérêt que vous prenez à ma santé; les eaux de Pyrmont, que j'ai bues pendant cet été, m'ont fait un bien infini. Je vous supplie de m'informer désormais de la vôtre, et soyez persuadé que la part que j'y prends mérite cette complaisance. Je ne m'étendrai point en vaines assurances d'amitié réciproque; je vous dirai seulement qu'à l'avenir mon plus grand soin sera de rechercher les occasions par lesquelles je puisse vous donner des preuves réelles de la sincérité de mes sentiments.

Quant aux nouvelles de ce pays, je ne puis vous en dire aucune qui vous intéresse, si ce n'est que l'absence de la Comtesse s'est bien fait sentir dans la capitale où l'on s'est assez ennuyé. Le Roi est maintenant à Drottningholm; on se flatte qu'il rentrera en ville pour le 29 du courant. Les plaisirs de Stockholm sont maintenant bornés à deux opéras suédois, dont l'un a été donné pendant cette année, plus de vingt-cinq fois; ainsi vous pouvez juger, mon cher cousin, combien le plaisir en est usé.

Pour mes occupations, elles se bornent aux moments de lecture en différents genres de littérature. Du reste, je ne sais à quoi l'on me destine, et j'avoue que ce m'est encore un énigme, car j'ai déjà passé deux années bien inutilement.

Je vous prie, mon cher cousin, de me faire savoir s'il se trouve à vendre à Pétersbourg une carte de nos découvertes maritimes du côté de l'Amérique, faite depuis les années 66. 67 ou 68 jusqu'à présent.

1205. Княжна Агриппина Александровна Нуракина — князю Александру Нуракину.

1773 г. октября 18. [Москва].

Вы, мой дорогой, послѣ своихъ праздниковъ уже отдыхаете, а здѣсь начали съ прошедшаго воскресенья у князь Михайлы Н. обѣдомъ, въ понедѣльникъ балъ и ужинъ, очень огромный и порядочный, гдѣ было званыхъ больше 200 человекъ. Прошу отъ меня его княжнѣ сказать поклонъ, какъ и то, что мы всѣ были имъ очень хорошо угощены, и онъ самъ много танцевалъ. Сегодня же для всего дворянства даѣтъ маскарадъ, гдѣ, думаю, будетъ великое множество. Сказываютъ, что магистратъ намѣренъ также дать праздникъ. Не забуду-жъ и того вамъ сказать, что безумный Мамоновъ очень въ евтомъ случаѣ передъ всѣми отличился: домъ его, противъ всего города, былъ больше всѣхъ иллюминированъ, гдѣ была собрана довольная часть народа, которому онъ изъ окопка самъ бросалъ серебряныя деньги, а на улицѣ его два гайдука изъ мѣшкочъ—мѣдныя, и они съ шумомъ всѣмъ кричали вивать! Вотъ, мой дорогой, что вамъ отсюда могу сказать.

Многіе изъ деревень съѣзжаются, для чего публичныя съѣзды уже начались. Сказываютъ, будто довольно веселятся; однако я еще не соучаствовала, итакъ, сама не знаю, весело ли или нѣтъ.

Къ неожиданію своему слышу, что вы стали очень женезны, съ чѣмъ васъ поздравляю. Жалѣю, что на этотъ случай съ вами розна, и такъ живостью вашей пользоваться не могу; и то правда, что я выпрашивать ни у кого не люблю. Между тѣмъ скажу, что меня ничто такъ не удивляетъ, какъ шептъ Богомъ данный дядюшка, что старается себя во всемъ въ чужой счѣтъ довольствовать.

Матушка приказала вамъ свой поклонъ сказать; считая, что устрицы уже къ вамъ привезены, просить, чтобъ ей бочку прислали, что, думаю, свободно можете сдѣлать чрезъ Ив. Ив. Прока.

О Марьѣ Романовнѣ для того вамъ умалчиваю, что вы довольно объ ея дурачествѣ слышали; не только быть этому солгано, но оно столько мерзко и велико, что всего упомянуть невозможно.



## 1206. Le comte de Solms—au prince Alexandre Kourakin.

[St-Pétersbourg], 21 octobre 1773.

Je suis fort aise, mon Prince, de voir que le secrétaire M. de Ribbing ne m'a pas imposé, lorsqu'il m'a dit qu'il sortait de chez vous. Cela me sert au moins de justification que ce n'est pas par ma faute que je vous retiens votre maison. J'ai reçu les insinuations que ce Monsieur m'a faites de la part du B. Ribbing, hier au soir. Et ce matin, très fardement, je lui ai fait dire nettement que, connaissant son état délabré, il n'aurait pas dû attendre jusqu'au dernier moment pour prendre un autre quartier, sachant que le sien était loué pour le 1<sup>er</sup> novembre, et n'ayant plus de droit d'y demeurer vu que son contrat avait été fini avec le dernier de septembre que je me reposais sur la complaisance de M. le prince Kourakin, mais que j'avais honte d'en abuser, et que si je devais lui demander la permission de demeurer encore plus longtemps dans sa maison, ce serait aux dépens de mon nouvel hôte, puisque je tâcherai alors de prendre une autre maison tout à fait, et que ce serait après à M. de Ribbing de le dédommager de la perte. Cela a fait le plus d'impression sur cette âme indiscrete. L'hôte y est venu appuyer encore là-dessus, et, présentement, secrétaire, consul suédois et tout la nation suédoise est employée pour chercher un quartier. Cependant, je doute que nous le fassions déloger avant le jour 31 de ce mois, à moins que vous ne lui fassiez dire, mon Prince, que vous le fassiez [faites] prier de sortir lundi, comme il l'avait promis positivement, puisque vous vouliez entrer dans votre maison le 1<sup>er</sup> d'octobre. Pour moi, je ne peux plus rien lui faire dire, à moins que notre correspondance verbale ne devienne tout à fait désobligeante. Je lui ferai savoir pourtant que vous me pressiez de commencer à déloger lundi, sur la promesse que je vous avais faite sur les assurances de M. de Ribbing.

Soyez sûr, du reste, mon Prince, que je me trouve ici sans des charbons; j'ai déjà empaqueté beaucoup de mes effets.

que, le moment que je saurai la place vide, je commencerai à me transporter, je suivrai moi-même aussitôt que les chambres que je dois occuper soient [seront] seulement un peu nettoyyées de l'ancien levain.

1207. Княгиня Александра Ивановна Куракина—князю Александру Куракину.

1773 г. октября 28. Москва.

Братъ вашъ, князь Степанъ Борисовичъ, нынѣшнюю ночь сюда прѣхалъ; здоровъ, славу Богу. Меня удивилъ: изъ доброй воли ѣхалъ въ кибиткѣ,—говорить, что привыкъ. Привезъ мнѣ съ тебя твой портретъ, который гораздо тебя хуже, и мнѣ кажется, что вся мина не твоя. Однакоже, хотя портретъ и не походитъ, только я вамъ благодарствую, что вы меня при всякомъ случаѣ стараетесь утѣшить.

Пожалуй, другъ мой, попроси у брата моего мнѣ въ табакерку шпанскаго табаку, чтó онъ нюхаетъ. Со мною была одна табакерка и ту раздѣлила съ Марьею Родивоновною,—она любила его. Вы знаете, что отговориться невозможно. Поручаю васъ Богу.

1208. Князь Алексѣй Куракинъ—княгинѣ Александрѣ Ивановнѣ Куракиной.

1773 г. октября 30. С.-Петербургъ.

Ваше милостивѣйшее письмо меня такъ обрадовало, что и себѣ не можете повѣрить. Вы изволите ко мнѣ писать, чтобъ я попенялъ братцу, князю Степану Борисовичу, что онъ къ вамъ не пишетъ. Ваша коммиссія была бы исполнена съ возможною точностью, ежели-бъ я могъ съ нимъ говорить; но и сами извольте ему попенять, потому что онъ поѣхалъ къ вамъ этому двѣ недѣли. Что же касается до братцевой болѣзни, она, слава Богу, прошла счастливо. Его лѣчитъ Иванъ Филипповичъ, который скоро женится на государыниной камерьюнгферѣ, называемой Полтавцева.

Вчера съ дѣдушка, графъ Никита Ивановичъ, у насъ жиналъ.

Здѣсь мука такъ дорога, что вы себѣ не можете представить: оржаной куль продается 5 рублей. Итакъ, извольте подумать о состояніи барскихъ людей, которымъ дается по 1 р. 50 к. на мѣсяць со всѣмъ. Наши люди не такъ жалки потому что мука домашняя есть.

1209. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1773 г. октября 31. Москва.

Я вамъ, любезный другъ, обѣщаль прислать съ нынѣшней почтой обстоятельное описаніе моей дороги отъ васъ до сего мѣста.

Поѣхавъ отъ васъ, я съ превеликимъ трудомъ и безпокойствомъ пріѣхалъ въ среду поутру, въ десять часовъ, въ Новгородъ, гдѣ отобѣдавъ, поѣхалъ во второмъ часу; прибылъ я ввечеру въ Вышній Волочокъ, а къ свѣту—въ Торжокъ, гдѣ я нѣсколько, слава Богу, отдохнулъ отъ премерзкой дороги. Въ пятницу пріѣхалъ я въ Тверь, гдѣ отужинавъ, продолжалъ свой путь и прибылъ въ первомъ часу въ Клинъ, гдѣ отобѣдавъ, поѣхалъ въ пятомъ часу далѣе и, наконецъ, въ воскресенье, въ полночь, пріѣхалъ я въ славный градъ Москву, къ бабушкѣ, гдѣ насилу могъ достучаться.

На другой день, увидѣвъ всѣхъ, слава Богу, въ добромъ здоровьѣ, былъ я у дѣдушки, котораго также нашелъ въ добромъ здоровьѣ; обѣдалъ дома. А послѣ обѣда былъ я у нашей больной тѣтки княгини, которая очень мнѣ обрадовалась, и меня про васъ спрашивала о здоровьѣ вашемъ.

Во вторникъ обѣдалъ я у князя Ивана Ивановича; ужиналъ я у дѣдушки, который былъ на охотѣ. Къ крайнему сожалѣнію моему, мое предвѣщаніе вамъ исполнилось: дѣдушка говоритъ мнѣ, что никогда отъ васъ не ожидалъ, чтобы такъ пренебрегали и отдали Александру Ѳедоровичу въ верховую лошадь, которую онъ, любя васъ только, отдалъ вамъ; ее получа самъ отъ друга на память. Жалѣетъ онъ все, что она лошадь поднесена вами на жертву Александру Ѳедоровичу.

Нынче былъ я у дѣдушки, который приказалъ мнѣ, чтобъ черезъ васъ, любезный другъ, выписалъ сюда, какъ вамъ можно будетъ скорѣе, для меня на волю живущаго повара Елисѣева, брата родного тому парню Макару Васильеву Елисѣеву, который жилъ у Юрія Александровича.

1210. Le comte Alexis Moussine-Pouchkine—au prince Alexandre Kourakin.

Londres, 5 (16) novembre 1773.

Comment avez-vous pu, mon respectable et cher Prince, vous occuper d'un absent dans des temps aussi importants pour la Russie et qui devaient vous avoir laissé si peu de loisirs de reste! S'il n'y a que vous qui soyez capable d'un pareil effort, il n'y a, en vérité, que moi qui en sois d'autant moins indigne que je sais le reconnaître dans toute son étendue. Aussi votre charmante lettre du 4 (15) octobre m'a-t-elle été d'un prix infini; j'en tirais même une espèce de vanité, à en juger par la vacuité de ce que je sentais en la lisant.

Vous m'aurez déjà justifié du silence que vous me reprochez, cher et incomparable ami, par celle que j'ai eu l'honneur de vous écrire tout en revenant de ma tournée. Nous continuons à voir du bien qu'elle nous a fait. Votre bonne, votre tendre aman en a ramassé assez pour avoir déjà pu soutenir vigoureusement plus d'une mauvaise influence de l'atmosphère bitumeuse et sulfureuse de Londres. Il semble même que le pire est déjà passé. Cette capitale pour n'avoir pas encore les membres du Parlement, n'en est pas moins bruyante, tant il y a de devoirs d'état et de société à rendre. Vous savez la nécessité qu'il y a de vivre ici avec tout le monde, et l'impossibilité de se borner à quelque coterie dont on ignore même le nom. Le genre de vie, pour n'être pas le meilleur, est cependant celui qui convient le plus et le mieux à Londres. Que je serais enchanté de vous y revoir encore une fois!

Celui dont vous me faites, mon respectable Prince, le détail, me semble être le plus propre et le mieux combiné à vous

distinguer un jour ou autre dans tous les rôles que vous avez à jouer sur le théâtre du grand monde. Vous ne vous séparez déjà de la multitude que par ce que vous devez un jour la conduire. Elle est faite pour être toujours hors d'elle, pendant qu'il n'y a qu'un très petit nombre d'êtres assez heureusement organisés pour se plaire avec eux-mêmes, et pour oser s'examiner sans pressentir si la raison est un juge sévère. Ses décrets n'en sont que plus doux. Vous devez plus d'une fois en éprouver cette satisfaction. N'allez cependant pas vous y livrer entièrement; conservez plutôt une espèce de méfiance de ce qui nous plaît le plus. En applaudissant à la sage distribution de votre temps, permettez que je vous fasse l'observation que vous y avez omis celui qui est le plus essentiellement nécessaire pour la conservation de notre santé, le grand pivot de toutes nos actions. Point de manège, point d'exercice journalier et régulier. Croyez-vous qu'il n'en faille point? Ah, mon cher Prince, j'ai désiré que vous pussiez [puissiez] bien longtemps n'avoir point de raison à [pour] changer de sentiment! Mais croyez-en un ami qui vous est on ne peut plus attaché. Accoutumez-vous à quelque exercice, soit jeu de pommes [paume], soit cheval, soit promenade, et vous ne tarderez guère à vous ressentir du bien et même de la vigueur, dans toutes vos facultés. Je pense bien que ce n'est point de cela que vous vous plaignez, mais ce n'est pas pour le temps de votre bel âge seulement que je parle. J'étends mes vœux à proportion et à mesure de mon attachement sans bornes.

Je puis donc dans peu me féliciter de vous avoir pour collègue. Je désire seulement que ce soit dans un endroit qui vous donnât [donne] de l'occupation, car rien n'est plus désagréable que de s'en procurer à force de tâtonner. On s'habitue à n'avoir que de la précaution, lorsqu'il s'agit peut-être d'agir avec courage et prudence. Ces deux qualités ne sont pas moins essentielles à un ministre qu'à un général commandant. L'inaction gâte souvent l'un et l'autre. Vous pourriez ouvrir votre carrière sous les auspices les plus heureux. Je n'ai point d'offres à vous

aire à cet égard, mais vous pouvez sûrement et hardiment compter sur mes faibles lumières et sur tout ce qui peut seulement dépendre de moi, ici et partout où je pourrais jamais être.

1211. Князь Степанъ Куранинъ—князю Александру Куранину.

1773 г. ноября 14. Москва.

Любезный другъ князь Александръ Борисовичъ! Нынѣшняго я я получилъ ваше мнѣ пріятное письмо, отъ 7-го текущаго, которое меня весьма обрадовало со стороны полученія извѣстия о вашемъ здоровьѣ; напротивъ того, со стороны вашей брани, оно весьма меня опечалило, что вы меня поставляете уже самого малаго ребенка, который до десяти перечесть не можетъ. Любезный другъ, я не знаю, когда вы примѣтили во мнѣ, чтобъ я себѣ будто вложилъ въ голову, что, когда кто вѣситъ темлякъ, избавленъ онимъ отъ всѣхъ прочихъ наукъ и письма. Хотя я и гораздо меньше вашего ученъ, однако я думаю, что вы никогда отъ меня онаго никакъ не слыхали, развеже этакъ только можетъ разсуждать самый безразсудный и безграмотный офицеръ. Еще же вы мнѣ упоминаете, что вы во мнѣ нашли нѣсколько мнѣ особливо подлыхъ ухватокъ, которыя никто, слава Богу, во мнѣ не примѣтилъ, кромѣ васъ. Мнѣ не остается больше думать иного о томъ, что вы мнѣ пишете, какъ только то, что, по вашему разсужденію, я ложусь хуже самого безразсуднаго и безграмотнаго офицера. Итакъ, больше не осталось о себѣ иного думать, какъ только то, что я считалъ бы себя недостойнымъ назваться вашимъ другомъ, когда бы я имѣлъ вышеозначенное поведеніе и такъ бы разсуждалъ. Но, слава Богу, онаго въ себѣ не нахожу, и посторонніе онаго обо мнѣ не могутъ сказать. Итакъ, слава, пожалуй, это фальшивое обо мнѣ мнѣніе.

Любезный другъ! Поздравляю тебя на новосельѣ. Что же касается до повара, я тебѣ отвѣтствовать буду съ будущей зимой. Я весьма радъ, что Александръ Ильичъ останется до весны; пожалуй, увѣдомъ меня, будетъ ли онъ къ намъ,—его ждемъ сюда ожидаютъ. Весьма доволенъ Прошкой.

Не прогнѣвайся, что я вамъ отвѣтствую такъ на вашу мораль; но она такъ огорчила, что я вамъ все то написалъ, что думалъ я себѣ дозволить со всякою справедливостью.

1212. George-Charles, prince de Hesse,—au prince Alexandre Kourakin.

Darmstadt, 14 (25) novembre 1773.

Quoique j'aie été attristé par votre dernière lettre qui m'a annoncé ou plutôt qui m'a fait craindre d'être obligé de [me] désister de mon désir de servir votre patrie, j'ai néanmoins ressenti avec bien de la joie combien vous êtes de mes amis par la franchise et la sincérité polie avec laquelle vous m'y parlez. Certainement, Prince, ce trait-là ne désavoue pas votre caractère car il est beau, il sait augmenter la confiance, et il est un des preuves sûres d'un ami. Ah, Prince! que je vous envie d'en avoir pu, comme vous, être le premier à vous manifester mes sentiments. Mais, en attendant, je vous prie de rendre justice à mon cœur en croyant que je saisirai, avec empressement, la première occasion qui me mettra en état de pouvoir vous servir à mon tour.

Mais pour en revenir à ce que vous me dites, pour raison des bons conseils que vous me donnez, je vous dirai en peu de mots que, considérés par eux-mêmes, je les trouve tous au mieux, mais que vous me faites tort en me supposant exigeant que de prétendre tout de suite un régiment. Non, au contraire, il m'est bien plus agréable de ne pas débiter dans un service quelconque par commander, mais plus de l'être dans les tout premiers temps (quoique, cependant, le commandement d'un régiment n'est [ne soit] point ce qu'il y a de plus difficile dans le militaire), et si vous voulez vous donner la peine de revoir ma première lettre en réponse à la vôtre de Berlin, vous verrez mon Prince, ce que j'avais désiré.

C'est infiniment obligeant de votre part de me dire que tous les individus d'une nation ne pensent pas de même les uns que les autres, me laissant entrevoir que vous daigneriez

être de ces personnes qui prennent quelque intérêt à mon sort sans en être jaloux comme d'autres l'auraient été peut-être. Puis, vous voulez me dire encore par là que cela ferait du tort à ma cousine la Grande-Duchesse dans l'esprit de votre nation, si son frère et moi étions entrés ensemble au service, et qu'on pourrait croire, par ce cas, que les étrangers seraient plus favorisés qu'à l'ordinaire, ou qu'on voulait, en même temps, marier à la Russie la princesse et toute sa famille. Oui, Prince, je reconnais ces conjectures possibles et pouvant faire du tort à la Grande-Duchesse, mais justement pour éviter toutes ces choses-là je n'ai pas voulu faire jouer les ressorts de la parenté, mais bien ceux dont tous les étrangers ont besoin, ceux du ministre. Je vous avoue même que tâcher de mériter quelque avantage et, puis, en être récompensé, m'est plus agréable que de ne devoir qu'à la protection, suite d'un heureux hasard de parenté, même quelque fortune peut-être.

En ambitionnant le grade de colonel et des gages, je n'aurais cherché qu'une chose nullement extraordinaire, puisque cela s'est accordé déjà plusieurs fois tant à des princes qu'à d'autres, et, ainsi, cette faveur n'aurait pas pu en faire soupçonner une toute particulière pour moi (qui n'en ai pas mérité encore), de plus, de cette manière ma demande n'aurait nui à personne directement. En me disant d'attendre un an, un an et demi, (je parie que c'est Ridesal qui vous a dit cela) c'est me faire désespérer d'y pouvoir entrer, surtout durant la guerre, puisque mon père, qui se donne toutes les peines pour me placer, en trouvera, j'espère, le moyen jusqu'à ce temps, et n'ayant plus d'autres espérances et ayant attendu si longtemps contre gré, mais qui peut forcer le sort! je ne pourrai plus balancer d'accepter tout de suite au premier cas, ni refuser, comme j'ai fait, ayant encore quelques espérances pour chez vous.

Enfin, je vous dirai, mon Prince, que cette délicatesse dont vous parlez, n'est pas proprement ce (je crois vous avoir assez deviné) qui m'a retenu et qui a fait reculer mon voyage; non, car je n'en aurais pas fait le semblant, puisque, quelquefois,



il faut savoir feindre, et se contraindre, n'est-il pas vrai? Mais, quoique je croie vous avoir compris là-dessus, ayez, néanmoins, la complaisance, si vous voulez me répondre, de me dire, en quelques syllabes seulement, et un peu plus clairement, le sens que vous y avez mis. La raison principale qui m'a fait passer ailleurs, bientôt ici, bientôt là, le temps que je destinais pour la Russie, est toute différente en partie; même ce ne fut, qu'environ quelques semaines avant que je comptais partir, que ces empêchements sont survenus, et puis il était trop tard pour le faire encore à temps.

J'espère que M<sup>me</sup> Démidov, qui a eu la complaisance de passer chez vous, se sera acquittée vers [envers] vous, cher Prince, de nos compliments; en revanche, mes parents, en vous réitérant les assurances de leur parfaite estime, vous prient, et moi, de même, de saluer en notre nom Madame et sa compagnie pareillement. que les messieurs de notre confiance; pardonnez, je vous prie, cette liberté.

Nous vous supplions de faire compliments à mon cousin, le Prince héréditaire.

1213. Княжна Агриппина Александровна Куракина — князю Александру Куракину.

1773 г. ноября 14. [Москва].

Будучи увѣрена въ вашей къ себѣ дружбѣ, надѣюсь, вы отъ меня не скроете, о чемъ васъ спрошу. Къ немалому себѣ удивленію слышала я, что моя сестра княгиня Н[аталія] А[лександровна] интересуется въ дѣлѣ соперниковъ князь Ив[ана] Ив[ановича] и что посылала къ Князеву, или сама ему говорила, чтобъ онъ не старался о послѣднемъ. Если это правда, представьте себѣ, какой несчастливый характеръ она имѣть! Нѣтъ въ свѣтѣ чловѣка, кому бы хотѣла доброхотствовать, кромѣ самой себя. Знаетъ же и то, что безпристрастно всякій скажетъ, что князь Ив[ана] Ив[ановича] дѣло право, и хотя продолжится, только вѣрно въ его пользу рѣшится.

Будь дискретентъ, мой дорогой другъ, Бога ради, не давайте знать, что я объ этомъ къ вамъ писала; между тѣмъ, старайтесь отъ Князева узнать, правда ли. О чемъ ко мнѣ прошу отписать, только особливимъ письмомъ, а не въ матушкиномъ, тѣмъ меня избавите отъ крайняго огорченія. Я-жъ это стороной слышала. Кажется мнѣ, что здѣсь сестра объ этомъ не знаетъ, для чего желаю объ этомъ обстоятельно знать, тѣмъ можно будетъ лучше ту оправдать передъ здѣшней.

Здѣсь до меня дошло, что князь М. М. Щербатова сына пожаловали въ офицеры, чему я очень рада, особливо для его матери. Чрезъ это вижу, что всѣ доходятъ до того; что желаютъ своимъ исканіемъ. Одни только мои бѣдные племянники отъ всѣхъ отстанутъ тѣмъ, что никто вступить въ нихъ не хочетъ. Не всегда вѣрно, однако часто удаётся, для чего вамъ свою мысль таперь открою. Вы свободное время имѣете говорить съ камергеромъ Васильчиковымъ, котораго можете попросить, чтобы моего Нелединскаго въ гвардію перевести. Убѣдить его можно тѣмъ, что онъ самъ ему родня, и весь нашъ родъ себѣ этимъ обязать. Лобановыхъ же, знаю, Брюсъ любитъ и имъ хорошій пріятель, котораго можете попросить, чтобы интересовался объ ихъ сынѣ, выпросилъ его къ себѣ въ полкъ.

1214. Княжна Агриппина Александровна Нуракина—князю Александру Нуракину.

1773 г. ноября 21. [Москва].

Брата вашего сердечно люблю: онъ не дуракъ и сердца очень хорошаго, только ничѣмъ не упражняется, кромѣ праздности. Здѣсь онъ еще впервой имѣетъ въ своей диспозиціи каникулъ, которымъ только и упражненъ. Не думайте, чтобы изъ этого были какія неблагопристойности, — нѣтъ: всякій день у моей сестры, и то не отъ особой къ ней привязанности, а только чтобы не быть дома. И мы его почти не видимъ; правду сказать, я въ немъ очень много робячества нахожу.

Кажется мнѣ, я все по вашему желанію исполнила,—от-

вѣтствовала на ваши вопросы. Таперь взаимно васъ прошу меня увѣдомить о моемъ Нелединскомъ, написавъ о немъ ко мнѣ всю правду. Я уже не помню, когда имѣла отъ него письма, что меня заставляетъ розно мыслить; не знаю, на чемъ утвердиться. Пожалуй, пожюри его, для чего такъ измѣнился и, какъ слышу, головой отъ всѣхъ отсталъ, что меня очень горчить: ни своихъ, ни чужихъ,—никого не знаетъ. Ничѣмъ меня столько не успокоите, какъ тѣмъ, чтобы ввести его въ резонъ тотъ, чтобы онъ въ людяхъ искалъ и своихъ не забывалъ. Онъ не можетъ сумнѣваться, сколь я желаю и, гдѣ могу, стараюсь сдѣлать его благополучія; а долженъ и на то согласиться, что съ его равнодушіемъ ни до чего не дойдемъ.

1215. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1773 г. декабря 5. [Москва].

Не прогнѣвайся, пожалуй, что я къ тебѣ до сихъ поръ не отвѣчалъ и теперь еще не буду отвѣтствовать на ваше ко мнѣ дружеское письмо; развѣ коли я буду имѣть время, то съ будущей почтой конечно вы отъ меня отвѣтъ обстоятельный получите. Оное, любезный другъ, не отъ чего иного произошло, какъ только отъ того, что я приведенъ виѣ себя отъ удивленія, что моего генерала такъ скоро и нечаянно нарядили къ оной жестокой комиссіи, которую, признаться вамъ, любезный другъ, я бы не желалъ исполнить. Но что же дѣлать, когда служба и долгъ мой онаго требуетъ. Итакъ, я не надѣюсь васъ видѣть прежде, какъ развѣ уже побѣдителемъ онаго злодѣя.

Я теперь, любезный другъ, нахожусь въ великихъ хлопотахъ къ изготовленію моему къ оной премерзкой зимней кампаніи и ожидаю сюда ежедневно своего генерала для зачатія оной кампаніи. Разсуди, любезный другъ, что я долженъ буду, исполняя свою должность, нерѣдко препроводить въ голодѣ и холодѣ. Но что же дѣлать, когда я себѣ оную легонькую службу выбралъ; быть тому уже такъ. Я только о томъ теперь прошу ежедневно, что Богъ велѣлъ бы намъ еще съ вами, любезный другъ, видѣться въ добромъ здоровьѣ.

Я желалъ бы лучше сдѣлать двѣ кампаніи противъ невѣрныхъ турковъ, чѣмъ нежели противу онаго злодѣя, для того что, ежели бы несчастіе мое было, чтобъ я попался въ неволю къ туркамъ, то я-бъ еще ласкался пользоваться своей жизнью; но, напротивъ того, когда я попадусь къ оному злодѣю, то я уже знаю, что мнѣ не миновать висѣлицы.

1216. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 7 (18) décembre 1773.

Jamais une lettre agréable ne m'est pas venue plus à temps que celle dont Votre Altesse m'a honoré. Mon fils aîné commençait alors d'avoir la rechute d'une fièvre chaude qui durait quelques jours, et se changea en fièvre hectique. Les médecins ne lui donnent aucune espérance; il souffre comme un martyr, sa nature robuste lutte contre la mort, mais en vain, selon le sentiment unanime de deux de mes collègues. Mon second fils, ayant la petite vérole, fut en grande crise, et il ne vient de se relever qu'avec beaucoup de peine. Trois de mes enfants, outre ces deux, achevèrent le tableau triste de ma maison et accablèrent le cœur d'un père sensible, lorsque votre lettre, mon Prince, me fut rendue et m'assura de votre précieux souvenir. Elle fit d'abord son effet; j'oubliais pour quelque temps mes désastres, et je m'abandonnais à la douce idée de votre bonheur.

La carrière de la gloire vous est ouverte, mon Prince. Vous y entrez, vous travaillez, voilà mes vœux accomplis. Je suis persuadé qu'en suivant toujours cette vocation intérieure qui vous appelle de vous rendre nécessaire à la patrie, vous serez heureux et n'aurez jamais de quoi vous en repentir. Les plaisirs de la Cour deviennent enfin fades à un homme qui pense. On a beau de tenter à les rendre neufs et piquants par la variation, l'ennui, ce grand fléau de ceux qui n'ont pas l'esprit bouché, les suit partout. Les affaires sont, pour ainsi dire, les épiceries des plaisirs. Ce n'est qu'après avoir bien travaillé

qu'on sent la douceur du délassement. Votre dessein est noble mon Prince; l'exécution en sera glorieuse; vos amis en seront enchantés, et vous terrasserez par cela les atteintes des jaloux.

Nos gazettes ont annoncé les nouveaux traits de générosité de Catherine II, surtout ceux dont elle a reconnu les heureux soins de M<sup>gr</sup> le comte de Panine. C'est ainsi que les souverains, en honorant le mérite, s'immortalisent. Je souhaite de tout mon cœur que la providence couronne les exploits glorieux contre les Turcs. Ce sera une période brillante dans les annales de la Russie qui effacera la gloire des événements passés.

Je suis persuadé que M<sup>gr</sup> le prince héréditaire de Hesse aura abandonné, sans regret, les desseins qu'il avait, il y a quelques années, touchant le service de la République. Je suis au comble de la joie quand j'entends quelque nouvelle agréable de Son Altesse. Faites-moi la grâce de l'assurer de mes très humbles respects. J'aurais écrit à M. de Rathsamhausen si je ne crois pas [n'avais pas cru] qu'il était [fût] sur son retour. Quel beau, quel glorieux principe de la Cour de Russie de ne faire jamais les choses à demi! Je suis enchanté de voir arriver à la Cour le prince, frère de Votre Altesse, et M. le comte Apraxine. Disposez de moi, mon Prince, vous connaissez la sincérité et mon dévouement.

Les princes Volkonski sont partis dans le mois d'octobre. Ils ont dépensé beaucoup d'argent, du moins la somme que m'a nommée, était fort au-dessus de mon attente. Je ne comprenais rien pendant qu'ils étaient ici, mais, après leur départ, on m'a expliqué l'énigme, en m'expliquant le ménage.

1217. Княжна Агриппина Александровна Куракина — князю Александру Куракину.

1773 г. декабря 8. [Москва].

Вы, конечно, мой дорогой другъ, не ошибаетесь и вѣрите, что я, съ своей стороны, все возможное употребляю для нашего успокоенія, только возьмите терпѣніе. Вы знаете, сколь скромно

за это должно приняться, для чего надо удобнаго время ждать. Резоны ваши нахожу основательными, для чего хотя еще и молоды, но въ евтомъ не противорѣчу. Боже, дай въ евтомъ предуспѣть и найти её такую, какъ вы желаете, въ чемъ я не сумнѣваюсь, слыша объ ея воспитаніи, для чего нахожу партію очень лестною со всѣхъ сторонъ.

Касательно о своемъ Нелединскомъ, я серьезно начинаю на него сердиться. Сколько ни старалась его морализировать, къ сожалѣнію себѣ вижу, — ни въ чемъ не предуспѣю: въ три мѣсяца насилу добилаь его письма, и то не отвѣтствуетъ на мое. Можете ему отъ меня сказать, что изъ его страннаго поведенія иного не нахожу, какъ опыты дружбы его съ покойнымъ Ферзономъ, который былъ совершенный *pédant*. Однако съ протекціею онъ былъ уже на изрядной дорогѣ, а нашъ, къ несчастію, себя совсѣмъ теряетъ. Ничего столько отъ него не требовала, какъ знать, къ чему онъ себя до такой безпечности довелъ. Коротко сказать, что этотъ весь его безпорядокъ предписываю къ себѣ въ наказаніе; онъ знаетъ, сколь онъ миѣ дорогъ, и нѣтъ того, чтобы для него чего я не сдѣлала; но самъ въ евтомъ никакъ помочь не хочетъ, и такъ останется жертвою своей непростительной воли, отъ чего, между тѣмъ, моя горестъ умножается. Если-бъ онъ былъ глупъ, никакъ въ немъ бы не соучаствовала; но на что-жъ и разумъ, если имъ не пользоваться.

О Каровѣ вы уже знаете, что онъ давно здѣсь; дѣлается больнымъ въ горячкѣ съ самаго сюда пріѣзду,казывается въ бреду, что въ самомъ дѣлѣ неправда. Только это въ самомъ существѣ, что этимъ безпутнымъ поступкомъ сдѣлался въ публикѣ единогласно ненавидимъ, и всѣ ропщутъ, что такъ снисходительно съ нимъ рѣшили. А сестра его неописанно жалка, — отъ горести слегла въ постелю, можно сказать, въ отчаяніи.



## 1218. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 11 (22) décembre 1773.

Il a plu à Dieu, entre huit malades, et la plupart dangereusement, que j'avais à la fois dans la maison, de [d'en] guérir sept et de retirer chez lui mon fils aîné, dans [à] l'âge de 15 ans et presque 5 mois. Il est décédé le 17 du courant, après avoir souffert des angoisses inexprimables causées par un redoublement d'une fièvre qui l'a entièrement consommé dans peu de semaines. Cette perte m'est d'autant plus sensible, que sa conduite académique était irréprochable et me faisait naître les espérances les plus flatteuses.

Voilà, mon Prince, un exemple frappant pour moi. Combien peu il y a de certitude dans les événements humains! Un jeune homme robuste, dont la mère n'annonce que la plus parfaite santé, et qui vit d'une manière réglée sans donner dans aucun excès, est énérvé dans quelques semaines et s'éteint comme un vieillard, faute de forces vitales. Les médecins, les plus renommés que nous avons, avouent que la cause de ce accident fâcheux, si douloureux pour le défunt, si triste pour les parents, est et reste un cas obscur. S'il y a quelque chose qui me console, c'est la religion et la résignation dans la volonté du suprême arbitre de la vie humaine qu'il fit éclore dans la maladie.

## 1219. Князь Александръ Куракинъ—графу Петру Ивановичу Панину.

1773 г. декабря 16. С.-Петербургъ.

За немѣніемъ здѣсь для вашего извѣстія никакого достопамятнаго происшествія, съ самымъ сокращеніемъ буду васъ нынѣ благодарить за полученное милостивое, отъ 9-го текущаго, ваше письмо, само по себѣ много меня обрадовавшее, не съ другой стороны, и оскорбившее лишеніемъ той лестной надежды васъ, по моему ожиданію, скоро подъ моею кровлею въ моихъ объятіяхъ видѣть. Въ существѣ онымъ весьма опол-

членъ; однако не могу совсѣмъ опровергнуть вашего отдаленія: неоспоримо много бы вещей увидѣли, которыя въ васъ сущее негодованіе возбудили бы безъ малѣйшей вѣроподобности оныя уничтожить или, по крайней мѣрѣ, перемѣнить. Въ такихъ случаяхъ мужу съ духомъ бодрымъ и безпристрастнымъ лучше и спокойнѣе быть въ отдаленіи: тогда ощущаетъ онъ въ своей крови менѣе волненія вреднаго и менѣе всякаго неудовольствія.

Своимъ отказомъ возбудили вы во мнѣ большое желаніе вынѣшнею еще зимою у васъ въ Москвѣ на короткое время побывать. Дня къ моему отъѣзду не опредѣлили и опредѣлить не въ состояніи оный, завися отъ обстоятельствъ и отъ позволенія отъ Двора. По вѣроятному моему, съ бѣгнѣйшимъ срокомъ, будущаго узрѣнію, о послѣднемъ въ исходѣ наступающаго мѣсяца стараться стану, и чрезъ многіе примѣры никакъ сомнѣваться не надлежитъ, чтобы мнѣ было отказано. Сямъ поступкомъ себя самого чрезмѣрно утѣшу и надѣюсь, что оный вамъ противенъ не будетъ.

По положенному правилу въ моей душѣ ничего отъ васъ скрытаго не имѣть и съ наистрожайшею искренностью о всемъ съ вами изъясняться, позвольте мнѣ вамъ нужный къ моему успокоенію учинить вопросъ (съ непремѣннымъ ожиданіемъ, что на оный, не замедливаясь, съ равною взаимностью и съ подобными мнѣ просвѣщеніями, отвѣтствовать станете, забывъ о моихъ лѣтахъ, имѣя единственно предъ глазами мое состояніе и мои склонности, мною владычествующія): что есть мнѣ полезнѣе, — оставаться холостымъ или приступить къ предпріятію приобрѣсти себѣ жену, почтенную, добродѣтельную и со всѣми нашимъ желаніямъ соотвѣтствующими качествами? Правда, что я еще молодъ, что отъ меня время не ушло, что всегда можно мнѣ будетъ по сердечной страсти рѣшиться; но сей страсти самой болѣе всего опасаясь: ею бывъ ослѣпленъ, легко можемъ зло отъ блага отличать. А я предпочтительно желаю, чтобы столь важный выборъ во мнѣ единою силою разсудка и полезными совѣтами истинныхъ друзей руководство-



I V ванъ былъ, и чтобы, вмѣсто жаркаго любовнаго пламени, между мною и будущею моею женою сильная, тѣсная, твердая и неразрушимая состояла дружба.

II V Разсмотримъ, милостивый государь, несчастныя и часто не-  
обходимыя, отъ холостой жизни происходящія слѣдствія: развратъ въ нравахъ, удаленіе отъ добродѣтели, похищеніе невинности, забвеніе собственныхъ дѣлъ и собственнаго домостроительства и разныя подобныя тому неустройства. Обратимъ же нашъ взоръ на женитьбу возжелѣнную: увидимъ двухъ благополучныхъ людей, ни о чемъ иномъ не мнящихъ, какъ о взаимномъ другъ друга утѣшеніи, благоденствіи и злосчастіи, радость и печаль, отличность и гибель равно между собою и навѣкъ раздѣляющихъ, однимъ словомъ, другъ для друга токмо живущихъ. Въ сей картинѣ, любезнѣйшій благодѣтель, должны узнавать одинъ удачливый выборъ по вышеозначеннымъ правиламъ.

Не говорю я теперь о выборахъ, къ вѣчному раскаянію побуждаемыхъ и непростительною поспѣшностью или какими корыстными и тщеславными видами учиненныхъ. Предварительно извольте быть увѣрены, что мое избраніе не на иномъ будетъ основано, какъ на добросердечіи и старинномъ, скромномъ воспитаніи будущей моей невѣсты, отъ всѣхъ нынѣшнихъ самолюбивыхъ пустотъ и вѣтреностей отдаляющихъ.

Неможно оспорить ту истину, что жена и дѣти военному ремеслу посвятившемуся лишняя суть тягость; но мое положеніе чтившагося къ миролюбивой услугѣ отечеству есть совсѣмъ иное и противное. Въ супружествѣ нахожу я новый залогъ моему усердію и моей ревности: оное удѣляетъ всему поведенію новое оживотвореніе, тогда не однимъ утвержденіемъ собственнаго счастья упражняеъ буду, но и утвержденіемъ счастья отъ меня происшедшихъ. Оттого удвоенныя старанія и удвоенныя труды, и тѣмъ скорѣе непорочнѣйшею дорогою до храма прямой чести и до душевнаго неоцѣннаго спокойствія доведу быть можно.

Для вашего свѣдѣнія присовокупить надобно короткое начертаніе внутреннихъ моихъ склонностей: удалѣнь я весьма изъ

среди во всякой вещи выступать, излишностей ни въ чемъ не терплю, ненавижу отмѣннымъ образомъ всѣ страсти моихъ годовцевъ, обыкновенно обуреваемыхъ; къ воздержности и скромности, какъ къ наилучшимъ способамъ для приобрѣтенія довѣренности и почтенія публики, имѣю я особенное прилѣпленіе, удаленіемъ отъ всѣхъ постороннихъ смущеній; учиненіе себя годнымъ къ службѣ моего отечества есть мой большой предметъ, а достиженіе до основательности, всѣми вообще признанной, есть моя главная прелесть. Знайте-жъ и то, милостивый государь, что я весьма склоненъ къ домошдству, — часто провождаю я цѣлые послѣ-обѣды, цѣлые вечера самъ съ собой; ко многимъ выѣздамъ и обнятію многихъ бесѣдъ чувствую я внутреннее отвращеніе, испытавъ уже довольно тщетность и опасность оныхъ. Изъ сего нетрудно вамъ вникнуть [въ] прелестное мое ожиданіе отъ женитьбы, и сколько надѣюсь въ женѣ найти надобнаго мнѣ въ жизни друга, утѣшающаго и всё на свѣтѣ со мною раздѣляющаго.

Описалъ я вамъ, какъ отцу и благотворителю, неліцемернымъ перомъ мое колебаніе, или, лучше сказать, мое душевное расстройство, многими основательными прельщеніями распаденное и къ женитьбѣ склонное. Теперь жду съ неописанною нетерпѣливостью вашего отеческаго рѣшенія и совѣта. Еще въ другой разъ васъ прошу, — забудьте совсѣмъ, что мнѣ двадцать два года, а упражняйтесь единымъ уваженіемъ моихъ причинъ и моего состоянія: молодость не должна служить непреодолимымъ препятствіемъ, какъ скоро счастливый и со всѣхъ сторонъ удачный выборъ учинить можно; не всегда, а рѣдко одинакій объектъ и одинакія обстоятельства представляются. При окончаніи утруждаю васъ и тою просьбою, чтобы настоящая моя открытость осталась между нами тайною.

Что изволите думать объ увѣнчанномъ предпріятіи Алексѣя Разумовскаго? — Со всею своею флегмою своимъ примѣромъ научаетъ онъ всѣхъ молодыхъ людей и къ основательной жизни открываетъ имъ всѣмъ лучший и безопаснѣйшій путь. Вы можете вспомнить, что во время моей слѣпоты его нареченная долго жила цѣлью всѣхъ моихъ желаній.

Я надѣюсь, что сіе письмо не застанетъ болѣе тѣтушку Марью Родіоновну въ тягостномъ состояніи ея беременности, но уже благополучно отъ оной разрѣшенной, съ тѣмъ заранѣе васъ обоихъ изъ всего сердца поздравляя, до послѣдняго издыханія и при всѣхъ случаяхъ непоколебимо съ неограниченнѣйшею преданностью пребываю.

1220. Княжна Агриппина Александровна Куракина — князю Александру Куракину.

1773 г. декабря 19. [Москва].

До полученія еще вашего письма я себя воображала, мой дорогой князь Александръ Борисовичъ, какое волнованіе вамъ сдѣлаетъ извѣстіе о свадьбѣ г[рафини] Ш[ереметевой]. Но дружески скажу, что этого вамъ никакъ не прощаю, зная, что ничто не дѣлается безъ власти Всевышняго. Сверхъ того, какъ сами признаётесь, моимъ совѣтамъ не хотѣли слѣдовать; итакъ, вамъ пенять не на кого, и не можете сказать, чтобы этотъ женихъ вамъ былъ предпочтенъ, потому что съ вашей стороны никакого отзыва къ нему не было. Самолюбіе же ваше нахожу неограниченно: его подлымъ никакъ считать невозможно, не разсуждая объ его предкахъ; правда, хотя недавно однако отецъ его на самой первой степени, мать имѣлъ самаго первѣйшаго дома. Итакъ, онъ наряду дворянина, для чего нахожу очень ровною партію; сверхъ всего, можетъ быть имѣть достоинства, которыя мнѣ неизвѣстны, потому что я его не знаю. Итакъ, оставимъ то, что до насъ не принадлежитъ.

Вы уже, конечно, мое письмо получили, изъ котораго видѣли, что я никакъ вашей мысли не противорѣчу, и повторилъ вамъ, мой дорогой другъ, съ своей стороны обѣщаніе всевозможные способы употребить къ вашему спокойствію. Возьмите и то терпѣніе. Вы знаете, что этотъ домъ ни съ кѣмъ не сообщается, для чего труднѣе въ него войти. Хотя имъ очень близко своя графиня К[атерина] И[вановна], однако очень рѣдко видятся, и всѣ на чинахъ. Со всѣмъ тѣмъ таперь лучше способу не нашла, какъ уже еѣ объ этомъ просила, что она общалась начать. Я увѣрена

то она этому непротивна, со всѣмъ тѣмъ обнадежить не могу, зная, что ея отецъ особливаго нраву и къ ней безмѣрно приязанъ, для чего, думаю, не вздумалъ бы онъ какихъ претенцій, которыя будутъ вамъ совсѣмъ бесполезны, — отъ привычки, которую онъ имѣетъ, быть неразлучнымъ съ своей фамиліей. Объ немъ же нравѣ сколько трудно свѣдать, — и не нахожу нужды объ томъ стараться. Зная ея хорошее воспитаніе и образъ жизни, дурного воображать невозможно. Я, съ своей стороны, очень буду довольна, если вы въ своихъ желаніяхъ предуспѣете, для чего я лучше нахожу вамъ самимъ въ томъ матушкѣ открыться и просить её, чтобъ она въ евто вошла, не теряя время. Вы знаете, въ какихъ я дома обстоятельствахъ, для чего виду объ томъ ей не дамъ, чтобъ избѣгнуть умноженія горести. Коротко сказать, если свѣдаетъ, что я въ евтомъ интересуюсь, не будетъ испорчено, чего мнѣ будетъ совершенно жаль. Итакъ, васъ прошу, когда будете къ ней писать, не давать вида, что вы мнѣ въ евтомъ открылись.

Не знаю, не ошибаюсь ли, — кажется, вашъ пріѣздъ сюда того испортить не можетъ, чрезъ что можете сдѣлаться съ нами знакомы, до чего, конечно, безъ труда дойти невозможно. Но же дѣлать? Безъ начала ничто не кончится. Итакъ, вы видите, что я всѣ способы къ лучшему вамъ сказываю, откровеннымъ сердцемъ желая вамъ всевозможное благополучіе, какое сами себя желаете. Будьте спокойны, мой дорогой, и вѣрьте, что во мнѣ имѣете себѣ вѣрнаго друга.

Когда же будете къ матушкѣ объ ономъ писать, совѣтую вамъ интересъ отнюдь не отзываться, чтобы не дать поводу о себѣ дурно мыслить. Безъ того резоны имѣете очень хорошіе того союза искать въ разсужденіе ея природы и соотвѣтствующаго воспитанія.

Князь Степана сегодня отпускаемъ.



## 1221. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1773 г. декабря 19. Москва.

Не прогнѣвайся, пожалуй, что я къ тебѣ такъ давно не писалъ; право, времени не имѣлъ, для того что я занятъ былъ приготовленіемъ къ походу. Но, наконецъ, не хотѣлъ отсюда уѣхать, чтобы тебѣ, любезный другъ, не дать знать о своемъ состояніи. Я, слава Богу, здоровъ и нынче, ввечеру, т.-е въ десятомъ часу, отправлюсь въ Казань.

При семъ письмѣ прилагаю вамъ письмо и посылку, которую прошу съ вѣрнымъ курьеромъ доставить въ Варшаву г. Остеру, адресовавъ оную посылку на имя г. Якова Ивановича Булгакова, совѣтника посольства, чѣмъ вы меня весьма одолжите. Оная посылка состоитъ изъ одного хорошаго калмыцкаго тулупа.

Покорно прошу, любезный другъ, засвидѣтельствовать мое почтеніе любезному дядюшкѣ Степану Степановичу и сказать ему отъ меня, что г. Новосильцевъ никакъ не намѣренъ ему заплатить тѣ сорокъ рублей, кои онъ ему долженъ.

Вчерашняго числа помолвили генерала Суворова на княжнѣ Прозоровской, дочери князя Андрея Ивановича.

## 1222. Баронъ Григорій Строгановъ—князю Александру Куракину.

1773 г. декабря 23 (января 3). Парижъ.

Ваше дружеское, любезный другъ, письмо, отъ 28 прошедшаго ноября, я исправно честь получить имѣлъ, и какъ за оное, такъ и за милостивое ваше обо мнѣ стараніе и попеченіе приношу мое покорное благодареніе. Чувствителенъ очень, усмотря изъ онаго, сколь вы многимъ меня обязываете и удостаиваете меня вѣчнымъ опытомъ любви и дружбы вашей; я себя несумнѣнно въ оную и препоручаю, и потому, слѣдуя мыслямъ и совѣту вашему, князь Николаю Васильевичу здѣсь говорилъ, который по дружбѣ своей ко мнѣ, откровенность мою взирая, увѣрилъ меня, что онъ объ ономъ писать и пріятелей своихъ просить за меня, и всевозможное исходатайствованіе употребить къ успѣху желанія моего будетъ.

Остается мнѣ, любезный мой другъ, васъ просить прилежно сдѣлать милость увѣдомить меня и предварить то. Если, по полученіи мною отъ польскаго двора дозволенія, отъ нашего принять будетъ затруднительно, такъ, чтобы не остаться нѣкоторымъ образомъ отличнымъ тѣмъ, того я очень опасуюсь. Правду вамъ пишу и ожидаю на сіе нетерпѣливо вашего увѣдомленія.

Отсюдава здѣсь достойнаго ничего не нахожу, развѣ что здѣшній народъ, кажется, быть предъ прошлогоднимъ склоннѣе къ намъ и получаетъ одержимыя побѣды надъ турками российскимъ войскомъ поугомоннѣе, и меньше прежняго стараются затмевать славу оружія нашего. Вчерась, для новаго года, sur le Pont-Neuf пѣлъ народъ пѣсню, въ коей услышавъ упоминающееся россиянь имя, старался получить и, получа, при семъ оную вамъ посылаю. Поздравляя васъ, мой любезный другъ, съ новымъ годомъ, желаю вамъ всякаго благополучія. Поздравляю-жъ и съ новымъ камеръюнкеромъ княземъ Тюфякинымъ; пожалуй, мой другъ, поклонись ему отъ меня и поздравь, я, истинно, очень радъ его благополучію.

Табакерки у меня отправитъ головой не съ кѣмъ. Салтыковъ собирается, но подлинно когда выѣдетъ—и самъ еще не знаетъ. Сюда пріѣхалъ князь Голицынъ и Домашневъ и пробудутъ до весны; Шувалова ждутъ въ мартѣ. Пожалуй, любезный другъ, поговори князь Николаю Алексѣвичу: за него здѣсь поручился въ 22000 ливрахъ на 6 мѣсяцевъ и долженъ былъ свои заплатить, и прошло уже 9 мѣсяцевъ, онъ по сю пору мнѣ не платитъ и меня въ большую бѣду вводитъ за мою услугу. Я его выручилъ, а онъ меня, вмѣсто спасибо, проучиваетъ; я бы такого безсовѣстія отъ него никакъ не ожидалъ.

1223. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Кураину.

1774 г. января 2. Москва.

Прошлую почту я къ вамъ, мой дорогой князь Александръ Борисовичъ, не писала, зная, что вы получите неожиданно

непріятное письмо. Но какъ я всегда съ вами искренно говорю, скажу, что вы это заслужили: самолюбіе ваше и нетерпѣніе васъ до этого довели. Вы требовали, чтобъ я въ знакомомъ вамъ дѣлѣ была скрытна отъ всѣхъ, что я и сохранила, увѣряя же меня притомъ, что до времени вы никому въ евтомъ не откроетесь. Но изъ писемъ моей сестры вижу, что вы совсѣмъ не такъ попли. На что она свое возраженіе очень справедливое сдѣлала, что никакъ, не зная челоуѣка, влюбиться неможно, а заражены достаткомъ, послѣ чего слѣдовало ваше письмо къ матушкѣ, въ которомъ ея не просите, а повелительнымъ голосомъ приказываете ей въ евтомъ интересоваться. Вадумайте только, чего вамъ послѣ этого можно было пріятнаго ждать?! Я желала и требовала, чтобы вы ей въ этомъ открылись, но не такимъ манеромъ. Таперь отъ нея никакого способства въ евтомъ не ожидаю; можетъ быть, вашъ пріѣздъ это все поправить.

Между тѣмъ, я, какъ и прежде вамъ сказывала, уже просила графиню К[атерину] Ив[ановну], которая общала имъ говорить; что получу въ отвѣтъ, конечно, вамъ сообщу. Такъ какъ вы этого желаете, желаю въ ономъ предупѣть; а хоти и не удастся, большого дурна не будетъ.

1224. Le baron Le Fort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 4 (15) janvier 1774.

Si je n'ai pas eu l'honneur, mon Prince, de vous écrire depuis un temps infini, ne vous en prenez pas à mon cœur, mais à ma santé, ce qui fut cause que je n'ai plus écrit à M<sup>me</sup> la Landgrave, et à M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse, et que, par ordre de mon Esculape, il a fallu, pour me rétablir, cesser toute correspondance et toute application.

Recevez, mon cher Prince, l'hommage de tous mes sentimens de reconnaissance des bonnes nouvelles que vous me donâtes du 12 septembre, et qui viennent de m'être confirmées par celles du 22 décembre, au sujet de ma fille Louise qui a été agrégée [agrée] au nombre de [des] chanoinesses

un chapitre de Walloë hors du complet, et qui ne manquera pas d'y prendre sa place par son droit d'ancienneté. Cette agréable nouvelle a causé à ma femme une joie inexprimable qui me charge, ainsi que la nouvelle chanoinesse, de vous en faire tous leurs remerciements. Quand cette négociation sera terminée et que j'aurai reçu de Copenhaguen le brevet et la décoration, j'aurai l'honneur d'écrire à S. E. M<sup>gr</sup> le comte de Panine pour lui en faire tous mes remerciements, dont je vous supplie de m'acquitter, en attendant que je prenne la liberté d'écrire à Son Excellence.

J'espère que le roi de Danemark aura accordé cette grâce gratis, sans être obligé de payer deux mille écus d'Allemagne. A présent, mon Prince, achevez votre ouvrage et faites-moi l'amitié d'écrire à M. de Simoline en lui envoyant mon adresse pour le prier de me faire passer le brevet ou patente de ma fille Louise, ainsi que l'ordre qu'elle doit porter. On pourrait aussi adresser ce paquet à Darmstadt à M<sup>me</sup> la Landgrave qui me le fera passer à Strasbourg; au reste, arrangez tout cela comme vous le trouverez à propos, mes intérêts sont en trop bonnes mains pour vous rien prescrire à ce sujet.

Ma santé m'ayant permis, Monsieur, de me rendre à Bergzabern pour faire ma cour à M<sup>me</sup> la duchesse des [de] Deux-Ponts, je m'y suis transporté il y a trois semaines, et m'y pouvais la veille du nouvel an qui fut l'époque de l'arrivée de M<sup>me</sup> la Landgrave et de M<sup>mes</sup> les princesses Amélie et Louise. Ce moment fut attendrissant pour M<sup>me</sup> la Duchesse et M<sup>me</sup> la Landgrave ainsi que pour M<sup>mes</sup> les Princesses, jointes à ces dames et cavaliers qui avaient eu l'honneur d'accompagner Leurs Altesses à St-Pétersbourg. M<sup>me</sup> la Landgrave m'a fait la grâce de me dire qu'elle m'avait recommandé deux fois particulièrement à l'Impératrice, et je ne doute pas un moment que cette année sera [soit] heureuse pour moi et tous mes objets que je porte dans mon cœur. Depuis bien des années, je n'ai pas passé quinze jours aussi agréablement qu'à



Berg-Zabern, mais ce qui m'aurait comblé de joie, c'est que M<sup>me</sup> la Landgrave fût revenue avec une meilleure santé. J'espère, cependant, avec l'aide du Tout-Puissant que cette adorable et incomparable Princesse se rétablira à Darmstadt, mais il lui faut avant tout du repos et de la tranquillité.

Je viens, Monsieur, d'écrire, dans le moment, à M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse, quoique j'aie déjà eu cet honneur-là le 5 de ce mois, pour lui rendre un fidèle compte de l'arrivée de son auguste mère. J'ose me flatter que l'éloignement et les grandeurs humaines n'effaceront jamais les sentiments d'amitié et de confiance dont Son Altesse m'a honoré depuis sa tendre jeunesse. Je suis comblé de joie de voir cette aimable Princesse heureuse et contente qui fait le bonheur de M<sup>gr</sup> le Grand-Duc.

Mon fils aîné, qui approche de sa vingtième année, a été avec moi, pour la première fois, à Berg-Zabern, et il m'a paru que Leurs Altesses ont été contentes de l'éducation qu'il a reçue. J'avais été près de trois ans sans le voir, ayant été en Flandre à son régiment. Quoique militaire, il a un goût décidé pour les études; comme il reste cet hiver avec moi, je ne néglige rien pour perfectionner son éducation; l'histoire et le droit naturel est, dans ce moment-ci, ce qui l'occupe le plus. S'il avait l'honneur d'être connu de vous, je suis sûr que vous auriez des bontés et de l'amitié pour lui; il est vertueux par principe et par inclination. Si d'ici à deux mois, je reçois des nouvelles satisfaisantes de Pétersbourg, je projette d'aller avec lui, vers le printemps, à Carlsruhe et à Darmstadt pour y passer une quinzaine de jours.

Toutes les personnes, Monsieur, qui ont eu l'honneur d'accompagner M<sup>me</sup> la Landgrave sont, on ne peut pas plus, contentes de leur séjour à la Cour impériale de Russie. J'ai été fort aise de revoir ma petite cousine M<sup>me</sup> de Wurm sen et de faire connaissance avec M. et M<sup>me</sup> de Schrautenbach et M<sup>me</sup> de Lœber.

J'ai appris avec plaisir, mon Prince, que le prince de Galitsine a été nommé gentilhomme de [la] chambre; son silence ne m'affecte plus.

Je n'en dis [pas] autant de M. de N é l é d i n s k i, officier aux gardes, qui m'intéresse toujours malgré son long silence; s'il est encore à Pétersbourg, embrassez-le de ma part.

Je pars demain avec mon beau-frère pour aller quinze jours en [dans la] Haute-Alsace.

1225. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 7 janvier 1774.

Je vais entrer, à cette heure, dans le détail de la commission dont vous m'avez chargé, qui est de vous donner des nouvelles d'ici. J'ai profité hier de la permission que vous m'avez donnée de me servir de vos chevaux, et j'ai été à la messe de la Cour avec vos deux hongres, où j'ai su un nouvel ordre que, hormis les officiers de [aux] gardes et l'état-major des régiments de campagne, personne ne peut entrer dans la chambre des chevaliers-gardes et dans la galerie, ce qui a été ordonné par la propre bouche de Sa Majesté Impériale après qu'on a trouvé la lettre dont vous avez entendu parler; d'où vous pouvez conclure que je n'y suis pas entré, ce qui peut vous forcer, mon cher frère, à tâcher de me tirer du rang humiliant où je suis à présent, par lequel je suis privé du plaisir d'aller à la Cour.

On a cru qu'il y aurait hier un bal dans la galerie, mais on l'a changé, et il y en a eu un dans les appartements à cause des fiançailles du duc de Courlande avec M<sup>lle</sup> la princesse de Youssoupov.

Ce qui regarde notre bal, il a été amusant au possible, et tout le monde est resté jusqu'à trois heures environ. Nous deux avec mon oncle nous avons ouvert le bal et nous avons dansé tout au moins 30 menuets et 20 contredanses chacun. La sœur de mon oncle a été M<sup>lle</sup> Oytsine, et la mienne n'a point été fixée. Ma chère tante M<sup>me</sup> de Talisine y a dansé 6 menuets tout au moins.

1226. Павелъ Левашовъ — князю Александру Куракину.

1774 г. января 9. Петербургъ.

Въ упованіи, что ваше сіятельство нынѣ уже благополучно въ Москву прибыли, и тѣмъ васъ усердно поздравляю.

Искренно желаю по моей къ вамъ преданности событія всѣхъ благихъ вашихъ желаній и намѣреній, служащихъ къ пользѣ и всегдашнему вашему удовольствію. Надобно думать, что пред назначенная въ мысляхъ вашихъ невѣста имѣетъ весьма хорошія достоинства, потому что и другіе нѣкоторые отсюда съ тѣмъ въ Москву поѣхали, чтобы на ней жениться, которыхъ нужнѣе вамъ, не упуская времени, предупредить, къ чему природныя и приобрѣтенныя ваши качества, конечно, послужить вамъ могутъ непосредственными предводителями къ туалетамъ тамошнихъ московскихъ красавицъ, а только нужно, чтобы онѣ васъ коротко узнали.

Здѣшнія новизны, надѣюсь, вамъ уже извѣстны, а именно что герцогъ курляндскій сговорилъ жениться на княжнѣ Юсуповой, и сговоръ былъ во дворцѣ, въ тронной палатѣ, а нынѣ ѣдетъ онъ недѣли на три въ Курляндію, откуда по возвращеніи его сюда, и свадьба будетъ.

Его сіятельство графъ Никита Ивановичъ, вашъ дядюшка, а мой милостивецъ, въ добромъ здравіи находится, и вчера у него ввечеру много объ васъ разговаривали въ вашу похвалу. Смѣлость беру просить васъ засвидѣтельствовать моему и ближайшему почтенію ея сіятельству, милостивой государынѣ моей княгинѣ Александрѣ Ивановнѣ, княжнѣ Аграфенѣ Александровнѣ, такожъ его сіятельству, милостивому государю моему, графу Петру Ивановичу и ея сіятельству графинѣ Аннѣ Родивоновнѣ и, ежели увидите, княгинѣ Екатеринѣ Романовнѣ Дашковой.



1227. Etienne d'Apraxine—au prince Alexandre Kourakfn.

St-Pétersbourg, 10 janvier 1774.

Que vous dire aujourd'hui? Je ne le sais trop. Votre frère plus prompt à se lever après un bal qui a duré jusqu'à 2 heures du matin a pris les devants, et vous a déjà informé de tout le détail que je voulais vous en faire. Il est bon cependant de vous dire, qu'en partant vous avez pour ainsi dire emporté le plaisir que nous faisait goûter, de temps en temps, la maison du comte Rasoumovski; car l'on est presque sûr que c'était hier le dernier bal. De tel [quelque] côté qu'on jetait [jetât] les yeux, l'on ne voyait que des sourires amers, des regards courtois, en un mot, le mécontentement était gravé sur les visages des personnages principaux. L'hôte en second, c'est-à-dire mon illustre parent, pour rendre la chose plus touchante, avait été du jus de la treille qui lui faisait tout faire brusquement. Cependant tant bien que mal nous avons dansé. La comtesse Elisabeth a tâché de ranimer notre ardeur dansante endormie, et a fait si bien que ma sœur, à l'étonnement de chacun, a dansé deux contredanses, et qu'elle s'en est acquittée, pour la pesanteur de son corps, assez légèrement. Nous avons tous été revus, critiqués par le superbe comte A....., qui a toujours joué son rôle de fier, en fat, comme d'ordinaire.

Il y a à la Cour un nouveau règlement, à la suite d'une lettre laissée, comme par hasard, pour l'Impératrice. Elle-même, et ce qu'on dit, a défendu, de sa propre bouche, aux bas officiers de garde, de ne laisser passer personne qui n'est [ne soit] point officier des [aux] gardes, ou bien de l'état-major, plus loin que leur poste; cela devrait vous aiguillonner à solliciter la dragonne pour votre frère.

L'on donne aujourd'hui *Les Trois Sultanes*, et *Le Sage Etourdi*; nous espérons profiter de votre équipage pour y aller.



1228. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину.

1774 г. января 10. С.-Петербургъ.

Съ тѣхъ поръ, какъ вы съ нами разстались, я, какъ возможно, стараюсь выучить нѣмецкій языкъ, прослушиваю исторію и учу версификацію, началъ танцовать; еще хочу взять фехтовальнаго мастера, что, я думаю, для меня нужно. Варламовъ такъ исправенъ, какъ больше неможно быть. Я хочу приказать арапу ходить всякій день къ столу ко мнѣ, потому что онъ самъ ходитъ очень часто со двора.

Вчерашняго числа я былъ на балѣ у графини Лизаветы Кирилловны, которая всѣхъ звала по карточкамъ. Никогда мнѣ не было такъ весело, для того что я танцевалъ съ Катериной Ларивоновной Овцыной, которая танцуетъ такъ, какъ ангелъ, еще легче, нежели Лизабета Кирилловна. Надобно, чтобы было очень весело, потому что тѣтушка не только меноветы и польскіе, но и два контраданса танцевала гораздо легче, нежели Александра Сергѣевна Кокоткина.

Покорно прошу, дражайшій братецъ, увѣдомить меня о томъ слухѣ, который здѣсь, — что, будто-бъ, Александра Ильичъ Бибииковъ не выѣхалъ изъ Москвы и репортуется больнымъ.

1229. George-Charles, prince de Hesse,—au prince Alexandre Kourakin.

Darmstadt, 13 (24) janvier 1774.

C'est avec le plaisir ordinaire que j'ai reçu votre dernière du 18 (29) décembre qui m'a prouvé de nouveau l'intérêt que vous prenez à mon sort et que vous êtes constamment le même à mon égard. Tout ce que vous me faites l'honneur de me dire se trouve parfaitement confirmé par les lettres que je viens de recevoir en même temps de la Grande-Duchesse et du Prince héréditaire. Rien de plus obligeant que leurs intentions et les vôtres, mon Prince, mais auxquelles je ne saurai, pour le présent, répondre, par les raisons que je vous ai prédites dans

ma précédente, vu que mon père est entré dans un plan pour me placer ailleurs, dont il faut attendre l'issue avant que d'accepter d'autres propositions. En attendant, j'entretiens la pensée flatteuse de voir, peut-être, les difficultés présentes se dissiper et faire place à des conjonctures plus favorables qui me rapprocheront de vous, cher Prince. C'est pour moi une illusion trop agréable pour la perdre de vue; je vous prie de m'aider à l'entretenir par la continuation de votre chère amitié qui ne saurait être plus vraie ni plus tendre que celle que je conserve pour vous, ayant l'honneur d'être, mon Prince, votre très humble et très obéissant serviteur George-Charles de Hesse.

P. S. Avouez que je suis bien malheureux à mon âge, et que mon sort est jusqu'ici très bizarre; je parie que le projet de mon père ne réussira [pas] et qu'il se trouveront [trouvera] pour lors, derechef, des raisons de chez vous qui feront qu'on ne refusera ce que je désirerai et ce qu'on m'offre maintenant, mais, que de mon côté, je ne puis actuellement accepter.

20. Опись его сіятельства князя Степана Борисовича, что изъ Орловской вотчины ставшаго тамъ экипажа прислано и изъ его сіятельству въ Казань отправлено, о томъ ниже сего значить.

1774 г. января 16.

Кровать складная съ занавѣсомъ тафтянымъ зеленымъ въ футлярѣ кожаномъ, да вложено въ него: 15 разныхъ бѣлыхъ камзоловъ, въ томъ числѣ холщевые, суконный, китайчатый, 5 штановъ бѣлыхъ, 6 штановъ замшевыхъ, 2 чулки замшевые, 27 салфетокъ, 2 скатерти. Сѣдло аглицкое съ новой уздечкой, съ мундштукомъ, съ паперсью и съ пахвами, и ольстры; мундштукъ и уздечка, паперсъ, пахвы на красной кожѣ, новый наборъ серебряный, мѣстами заверченъ бумагою. Другой мундштукъ и уздечка, паперсъ, пахвы на красной же кожѣ, наборъ золоченый, обверчено бумагой. Чепракъ, чушки по бархату малиновому, шито серебромъ и золотомъ. Двѣ сумы гусарскихъ съ приборомъ, черныя жаныя. Сабля гусарская съ мѣдной оправой посеребряная. Гусарское платье съ всѣмъ приборомъ и людскія. Сѣдло старое съ уздечкой, съ мундштукомъ, съ пахвами и съ паперсью, и ольстры. Другое сѣдло гусарское съ уздечкою, съ мундштукомъ, съ пахвами, съ паперсью и ольстры. Два покрывала на сѣдла жаныя. Два листолета съ ольстрами. Одно ружье. Палатка полотняная со всѣмъ приборомъ. Таганъ, распоръ, вертелъ, двѣ сошки, желѣзное. Погребецъ медяный окованный, въ немъ хрустальнаго: штофовъ 16, налиты разной новою водкою, стакановъ 6, чарочекъ съ ручками 3. Коляска дорожная на колесахъ, на полозкахъ зимнихъ. Двой роспуски съ колесы, на санномъ ходу. Сѣдло турецкое съ мундштукомъ и съ паперсью.

## 1231. Le prince Nicolas Repnine—au prince Alexandre Kourakin.

Paris, 17 (28) janvier 1774.

Je viens de recevoir, mon cher ami, votre lettre du 18 (29) décembre; il est vrai, que je ne vous ai pas écrit depuis longtemps, mais ce n'est pas ma santé qui m'en a empêché. J'aime à dire les choses telles qu'elles sont; des lettres de compliments, je ne voulais pas vous en faire, ni n'en ferai, celles d'amitié ne m'ont pas paru nécessaires; vous connaissez la sincérité de la mienne, il n'est pas besoin d'en donner de nouvelles assurances elle est invariable; vous parler d'affaire ou de votre conduite vous donner là-dessus des conseils, ce serait raisonner comme un aveugle des couleurs. Vous avez devant vous le modèle qu'il vous faut suivre; la conduite de votre grand-oncle et ses conseils doivent régler toutes vos démarches, avec ce guide vous n'avez besoin de personne. Quant aux nouvelles publiques, je ne m'y intéresse qu'en tant qu'elles intéressent ma patrie, et ce n'est pas des endroits où j'étais que je pouvais vous en donner de telles.

Voilà, mon ami, le sujet de mon silence: c'est que je n'avais rien à dire. Je vous fais part à présent que, dans trois jours, je pars pour l'Italie que je traverserai à petites journées pour éviter l'hiver et me rapprocher, en même temps, de notre armée, où je serai sûrement dans le courant d'avril. Je compte passer de Venise, par Vienne, à Cracovie et puis, en Moldavie

## 1232. Le comte Nicolas Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 23 janvier [1774].

Je vous remercie de penser à moi, mon cher cousin, lorsque vous êtes à la veille de partir pour Moscou, et de trouver le temps de m'écrire, étant à Tsarskoé-Sélo, une lettre charmante et pleine de témoignage d'amitié. Je puis vous assurer que je ne suis point en reste avec vous, et que je vous paye bien

sentiment que vous avez pour moi; conservez-le toujours, car j'en aurai toujours besoin.

Puisque vous vous intéressez à Leyde, je vous dirais qu'on y a célébré dernièrement le jubilé de l'Académie. Toutes les fêtes ont consisté en discours latins prononcés en présence du Rathouder, dans la promotion publique de quatre docteurs et dans] un feu d'artifice; ce n'était pas grand'chose comme vous voyez, cependant cela n'a pas laissé que de nous attirer un monde prodigieux. J'avoue que l'extrême curiosité que j'aperçois dans les Hollandais me surprend infiniment. Comment la concilier avec le flegme qui leur est naturel? Quelque contradictoires que paraissent ces deux qualités, il n'en est pas moins vrai, cependant, qu'elles se trouvent réunies dans les Hollandais, et vous vous en serez sûrement aperçu.

Plus je connais M. de Pestel, et plus je vous sais gré de nous avoir conseillé de venir ici. Il peut se faire que dans les autres académies, il y a [ait] des gens d'un mérite pareil au sien, mais sûrement pas qui aient un si excellent caractère, et, à mon avis, les qualités du cœur sont les plus essentielles, celles de l'esprit viennent après.

J'attends, avec la plus grande impatience, votre oncle et votre frère, et j'espère qu'ils ne tarderont pas à arriver. Je suis fâché de les aimer tous les deux pour eux-mêmes, car ce serait une occasion de vous prouver que tout ce qui vous est cher m'intéresse.

Je voudrais avoir des nouvelles de Leyde à vous donner, mais je n'en sais aucune, si ce n'est la mort de M<sup>me</sup> Politzki.

1233. Княгиня Наталья Александровна Репнина—князю Александру Мурашину.

1774 г. января 28. [Петербургъ].

Благодарю васъ, дорогой мой князь Александръ Борисовичъ, за пріятное ваше письмо. Радуюся, что весело такъ время свое провождаете, а притомъ удивляюся, что по сию пору



не нашли способу видѣть извѣстную особу, а еще больше меня то удивило, que vous voulez courir après la gloire. Dites, je vous prie, est-ce du sérieux? je vous avoue que je n'y comprends goutte. Vous avez donc prodigieusement changé en si peu de temps! Avez-vous bien réfléchi? Il y a toute apparence que cette campagne-ci sera des plus sérieuses, et ici tout le monde vous marie et plusieurs même s'imaginent que j'en fais mystère. Bientôt je répondrai: j'ignore le destin d'une tête si chère.

A propos! dites-moi, je vous prie, que pensez-vous du trait de votre oncle au sujet de ses terres de Pologne? N'est-ce pas qu'il est unique? Je voudrais savoir qu'est-ce que l'on en dit à Moscou.

1234. Князь Степанъ Куракинъ — князю Александру Куракину.

1774 г. февраля 15. Казань.

Изъ вашего письма усмотрѣлъ я, что вы намѣрены выѣхать изъ Москвы 5 февраля, однакоже вы оставляете, любезный другъ, Москву съ сожалѣніемъ для того, что вамъ въ ней очень весело показалось. Вы напоминаете мнѣ, что на пути были, чтобъ исполнить намѣреніе женитьбы вашей, для которой вы приѣхали, что вы, было, уже начали дѣлать всякія к оному предуготовленія, однакоже, къ сожалѣнію моему, что формальное предложеніе съ вашей стороны было отказано. Я любезный другъ, по первому вашему письму хотѣлъ, было ужъ отпроситься къ вамъ въ Москву на два мѣсяца, чтобъ имѣть удовольствіе быть у васъ на свадьбѣ, но, къ сожалѣнію моему, оная надежда моя совсѣмъ рушилась.

Вы не упоминаете мнѣ имя той, которой должно было быть вашей супругой; думаю, любезный другъ, что это та самая, на которой женится графъ Разумовскій, и если ошибся въ названіи оной, то покорно прошу меня немедленно увѣдомить объ оной невѣстѣ и обо всѣхъ обстоятельствахъ касающихся до вашего предмета; я надѣюсь, что вы меня удовольствуете увѣдомленіемъ объ оныхъ обстоятельствахъ.

1235. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1774 г. февраля 22. Казань.

Имѣю честь вамъ донести, что Александръ Ильичъ и я с нимъ же на будущей недѣлѣ въ среду, т.-е. 26-го сего мѣсяца, имѣемъ выступить изъ Казани далѣе впередъ къ нашимъ командамъ, и что я, при отправленіи сего письма, нахожусь, поощренъ Божіею, здоровъ; равномернымъ желаю и вамъ надеяться.

Пожалуй, любезный братецъ, прикажите портному Ивану Ивановичу Готфриту сдѣлать для меня два мундира, одинъ—синій, а другой—зеленый, и къ обоимъ чтобы было по двѣ пары штановъ,—по одной красной, а по другой бѣлой. Я думаю, что у него мѣрка моя есть. Да еще прикажите у Роговкова на фабрикѣ сдѣлать одинъ эксельбантъ, и за все оное прошу заплатить на мой счетъ. А переслать ко мнѣ прикажите попросить г. Захара Григорьевича Чернышова адъютанта Вязьмитинова, который, думаю, для меня оное сдѣлать не откажется.

1236. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.

3 mars 1774.

Il m'est, je crois, inutile, mon cher Prince, de vous dire le plaisir que m'a fait votre charmante lettre. Vous écrivez comme vous sentez, c'est-à-dire avec sensibilité et délicatesse. Le peu que vous m'avez vu aura suffi pour vous faire apercevoir que je suis un animal sentimental, sensible, à l'excès, à l'amitié, parce que rien autre n'intéresse mon cœur. Je suis reconnaissante envers ceux qui joignent [joignent] à l'indulgence un sentiment un peu plus tendre pour moi. Concluez donc de là que votre amitié me flatte, et que votre lettre m'a donné une douce sensation—et vous serez juste.

Vous êtes bien obligé, de vous occuper, comme vous faites, de mes commissions; cela m'enhardit de vous en donner encore

une: c'est de me rappeler souvent à mon oncle comme un être qui le respecte, et qui, en l'admirant, y joint le sentiment d'un attachement vif et étendu, que notre amour-propre, rarement nous permet de réunir au premier. Je ne dirais pas assez, e je ne rendrais pas justice à mes sentiments pour lui si je disais seulement que je lui pardonne la supériorité que je reconnais en lui sur moi. Au mois de juillet, j'espère le voir et jouir de sa société. J'ai appris avec plaisir qu'il approuve un livre intitulé *Le système social*, que j'ai lu deux fois avec enthousiasme. Dites moi, mon Prince, si vous l'avez lu; donnez-moi de vos nouvelles faites-moi part de vos lectures, de vos occupations. L'intérêt que j'y prends, joint au plaisir de recevoir des lettres écrites comme vous écrivez, fait que je vous conjure de ne point me priver de cette satisfaction.

Mes enfants sont très sensibles à votre souvenir et me chargent de mille jolies choses pour vous, qui sont mieux dans leur bouche innocente et ingénue qu'au bout de ma plume; j vous laisse donc la petite peine de vous le dire à vous-même. Je ne vous ferai point d'excuses ni sur mon style ni sur mon écriture. On ne fait que ce que l'on peut, et si je me portais bien, je ne ferais guère mieux quant au style. Pour l'écriture c'est un petit mérite, et je l'aurais si un mal de côté, qui me tient depuis quelques jours dans ma chambre, ne m'ôtait la faculté d'en avoir. Nous sommes bien machines, et c'est dommage, car cela ne se concilie pas avec l'idée de grandeur que nous avons de nous-mêmes. Mais je crois que j'ai usé assez de droit de mon sexe et qu'il faut que je mette fin à mon verbiage.

J'ai fait la connaissance avec [de] votre cousin Нелединский, il gagne à être connu, car il a beaucoup de talent et beaucoup de solidité en même temps.

1237. Графъ Сергѣй Васильевичъ Салтыковъ — князю Александру Куракину.

1774 г. марта 8. Рига.

Къ крайнему моему сожалѣнію принужденъ вашему сіятелству изъяснить о вашемъ убыткѣ: посланная со мною къ вамъ

бажерка, обще съ моими вещами, конфискована въ здѣшней  
можнѣ. Вѣрьте, ваше сіятельство, что мнѣ потеря ваша чув-  
ствительнѣе собственнаго моего убытка, потому что чрезъ ме-  
ня оное вамъ послѣдовало; однако я надѣюсь, что мнѣ отдана  
будетъ справедливость, и возвратится неправедно отъ меня  
взбранное, почему и ваша вещь дойдетъ до рукъ вашихъ.

1238. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.

Москва, 17 мая [1774].

Je ne saurais assez vous remercier, mon Prince, pour votre  
charmante lettre et pour le drap d'Espagne. L'habit que j'en  
ai me sera cher parce qu'il vient de vous, et me sera très  
utile parce qu'il sera léger et chaud en même temps. Vous me  
parlez de mon retour à Pétersbourg comme d'une chose qui  
vous intéresse; ainsi je vous dirai que c'est, sans faute, à la  
fin juillet que je compte me rendre chez vous, et le plaisir de  
vous voir n'est pas le dernier du petit nombre de ceux que je  
vous promets dans votre ville.

Je joins ici une traduction, que j'ai faite pour Петръ Ива-  
новичъ, de deux chapitres de la Politique Naturelle; dites-m'en  
votre sentiment sincèrement, mais, avant de l'examiner, n'oubliez  
pas que, avec toute la richesse de notre langue, le peu d'écrivains  
et le peu de lecteurs que nous avons, fait que la langue savante  
et le langage philosophique est [sont] très peu étendu [étendus] et  
peu connu [connus] parmi nous en Russie, et qu'un écrivain qui veut  
être entendu dans des matières aussi neuves dans notre langue que  
est celle-là, doit sacrifier la beauté du style, quelquefois se  
contenter, en un mot, conduire, pour ainsi dire, par force et  
à l'avent par des expressions communes, son lecteur à son but.  
Nos successeurs pourront briller par le style et être compris;  
pour nous, nous devons nous contenter d'être intelligibles,  
c'est-à-dire, en fait de philosophie, de science etc., car le  
grand Ломоносовъ a réussi également dans ces deux objets,  
et les ceux qui sont réputés maintenant pour des auteurs élégants

ne brille [brillant] par le style que parce qu'ils traite [traitent] des sujets légers.

Avez-vous reçu ma première lettre, c'est à la princesse votre grand'mère que je l'avais remise. Je vous prie d'assurer de mes respects mon cher oncle; je serai très flatté si, dans un de ses moments perdus, vous lui lisiez cette traduction, et qu'elle ait son approbation.

Общество должно дѣлать благополучіе своихъ членовъ.

Общее житіе тогда только полезно человѣку, когда оно ему доставляетъ наслажденіе тѣхъ благъ, коихъ естество человѣкъ желать велитъ. Чѣмъ болѣе общество ихъ утвердитъ ему, тѣмъ болѣе оно совершенно, тѣмъ болѣе оно ему драгоценно будетъ и тѣмъ болѣе ему нужно. Любя своихъ сотоварищей, онъ себя въ нихъ любитъ; вспомогавъ имъ, онъ самъ себя и могаетъ; принесеніемъ имъ какихъ-либо жертвъ своему собственному благополучію онъ жертвуетъ. Однимъ словомъ, расудительная, или, такъ сказать, просвѣщенная любовь сама себя есть основаніе общественныхъ добродѣтелей и подвиговъ всего того, что человѣкъ дѣлаетъ для своихъ братьевъ. Добродѣтель не что иное, какъ польза людей, живущихъ въ сообществѣ. Быть добродѣтельнымъ—это быть хорошимъ сочленомъ вспомоствовать распространенію блага тѣхъ, съ коими судьба твою жизнь сопрягла, и, наконецъ, примѣромъ поощрять оныхъ къ тому же возмездію противъ себя.

Если сообщество или тѣ, кои его движеніями управляютъ, не доставляютъ членамъ его наслажденія благъ, имъ естественно собственныхъ, но паче стремятся ихъ оныхъ лишить; если ихъ принуждаютъ къ бесполезнымъ, горестнымъ и тягостнымъ жертвамъ; если препятствуютъ ихъ работамъ или промысламъ; если не утверждаютъ ни счастья, ни ихъ надежности,—тогда человѣкъ не входитъ уже полезности въ общегіи: онъ тогда отъ общества отдѣляется столько, сколько ему возможно; любовь его оному умалается. Онъ не можетъ любить общество, какъ не

лву оно способствующій инструментъ благополучія, и, наконецъ, онъ будетъ его ненавидѣть, будетъ и вредить оному, если оно не станетъ его ограждать отъ опасностей и отъ внѣшняго и внутренняго насилія.

Изъ чего заключить должно, что порочность въ обществѣ или порокъ въ правленіи дѣлаетъ сочленовъ развратными. Естество не сдѣлало ихъ ни добрыми, ни худыми; оно только вложило въ нихъ любовь къ себѣ самому, желаніе сохранить себя и волю, быть счастливымъ. Сіи чувствованія законны и дѣлаются добродѣтелями, когда они достигаютъ до своего предмета путями полезными ближнему. Напротивъ, они дѣлаются пороками, когда стремленіе оныхъ основывается на вредности своихъ сотоварищей. Добродѣтель есть полезность, а порокъ — ущербъ благосостоянію рода человѣческаго; и то, и другое суть дѣйствія воли или ихъ выгодъ, худо или хорошо понимаемыхъ.

Когда народъ или тѣ, кои имъ управляютъ, неправосудны или нерачительно долгъ свой исполняютъ, они тѣмъ ослабляютъ или разрываютъ связь общества. Тогда человѣкъ отъ него отторгается, становится непріателемъ онаго, старается снискать свое благополучіе вредными его сотоварищамъ средствами; вида, что сообщество ему бесполезно, тягостно или вредно, онъ заключаетъ, что онъ ему ничѣмъ не долженъ. Узъ, соединяющія сообщество, ослабѣваютъ или разрываются по мѣрѣ умножающагося числа членовъ, отдѣляющихъ отъ онаго свои выгоды. Тогда-то каждый становится порочнымъ и преступникомъ; дѣла его управляемы тогда только ослѣпленнымъ и особеннымъ прибыткомъ; любовь къ самому себѣ принимаетъ уставы только отъ развратнаго воображенія, отъ страсти, отъ заблужденія. Всякій нарушаетъ законы, когда находитъ ихъ неогражденными отъ сего насилія, или употребляетъ хитрость для сокровеннаго избѣжанія и исполненія оныхъ. Въ худо управляемомъ сообществѣ почти всѣ члены становятся, наконецъ, взаимными врагами; каждый живетъ лишь для самого себя, не принимая участія въ своихъ сотова-

рицахъ; всякій, единственно, слѣдуетъ своимъ страстямъ, мыслить только о собственной корысти, не имѣющей никакой связи съ общей пользою. Тогда-то человѣкъ дѣлается звѣремъ противъ подобнаго себѣ, и общественное положеніе приноситъ тогда болѣе злополучія, нежели состояніе дикаго человѣка, въ глубину лѣсовъ скрывающагося.

Сіи правила подадутъ намъ свѣдѣнія объ истинныхъ основаніяхъ, какія должно полагать любви къ отечеству и всѣмъ добродѣтелямъ, служащимъ точно къ сохраненію политическихъ сообществъ. Они послужатъ намъ къ показанію источниковъ, изъ коихъ истекаетъ сіе опасное равнодушіе, объемлющее обыкновенно болѣшую часть членовъ худо управляемыхъ народовъ; они дадутъ намъ чувствовать необходимо дѣйствующую силу правительства надъ нравами.

#### О общественномъ условіи.

Если человѣкъ обязанъ сообществу, то и сообщество, равнымъ образомъ, принимаетъ съ нимъ на себя обязательства. Каждый членъ условливается съ онымъ подобными сему словами: „Вспомоществуя мнѣ, вѣщаетъ онъ ему, то и я тебѣ буду вспомоществовать моими силами; снабжай меня своей помощью и ожидай оной отъ меня; пекись о моемъ благополучіи, если хочешь, чтобъ я старался о твоёмъ, принимай участіе въ моихъ бѣдствіяхъ, и я твое съ тобою раздѣлять буду; доставь мнѣ столь великія преимущества, чтобы могли меня побудить къ пожертвованію нѣкоторой части тѣхъ, коими я уже пользуюсь“.

Сообщество ему отвѣтствуетъ: «Опредѣля въ пользу общества твои способности, тогда снабдимъ мы тебя своею помощью, мы умножимъ твои силы, будемъ совокупно пещись о твоёмъ благоденствіи, облегчимъ недуги твои; мы утвердимъ твое спокойствіе, и усилія наши соединенныя отвратятъ отъ тебя бѣдствія, которыхъ ты боишься, съ несравненно болѣею силою, нежели бы ты то могъ одинъ; силы всѣхъ будутъ тебѣ покровительствомъ, мудрость всѣхъ -- просвѣщеніемъ,

воля всѣхъ—путеводителемъ, любовь, почтеніе и награжденія всѣхъ будутъ тебѣ мздою полезныхъ твоихъ дѣлъ и заплатаю твоихъ трудовъ; словомъ, благо, которое тебѣ будетъ отъ насъ доставлено, изобильно замѣнить жертвы, кои ты намъ принести долженъ будешь».

1239. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 17 mars 1774.

Les événements dans nos contrées sont trop monotones pour que je puisse en rapporter beaucoup qui vous pourraient [puissent] intéresser. Le dey de Tripoli a envoyé un ministre qui est frère de sa favorite pour résider quelque temps à La Haye. Comme ces messieurs sont des hôtes extrêmement chers qui ne cherchent que faire leur bourse et ne s'en aller que le plus tard possible, on a fort insisté que cet envoyé ne se donnasse [donnât] pas la peine de venir, et même on lui a offert un présent considérable, lorsqu'il était à Paris pour se rendre en Hollande, mais ces représentations ne firent aucune impression sur lui; il est à la Haye, mais on lui a déclaré que ce serait à ses dépens qu'il y résiderait.

On va, dit-on, inoculer les enfants de M<sup>gr</sup> le prince d'Orange, puisque la petite vérole naturelle a fait beaucoup de ravages à La Haye, comme ici. M. de Gordon est parti pour l'Angleterre et Madame partira dans peu. Le départ de ce ministre est fort regretté. M. de Reischach s'est rétabli contre toute attente.

Quoique vous travailliez dans le Cabinet, mon Prince, Votre Altesse aime pourtant toujours la lecture. On imprime à présent un livre, in-quarto, très intéressant sur la forme du gouvernement français. Un autre livre, qui est défendu à la réquisition du ministre français, est, dit-on, imprimé à Londres, et a pour titre „Histoire de la marquise de B. dès son berceau jusqu'au lit d'honneur“. Il faut bien que ce livre existe puisqu'il est défendu; mais, jusqu'ici, on ne l'a pu trouver. Le



livre de M. Helvétius sur l'homme se lit avec plaisir, mais je crois que son principe fondamental est controuvé par l'expérience et que les conclusions qu'il en tire sont destituées [dénuées] de raisons solides.

Je ne puis rien dire de vos compatriotes, mon Prince, puisque nous n'en avons plus, excepté un cousin du ministre russe [russe] à Paris qui ne parle, dit-on, que russe, et que je n'ai pas l'honneur de connaître. MM. Sobolevski et Issaïev sont encore ici. M<sup>rs</sup> les princes Volkonski sont à Turin comme dans un couvent. Ils s'y font à l'art militaire.

1240. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 21 mars (1 avril) 1774.

La lettre que vous avez remise à M. le prince Yousoupov me donne une nouvelle preuve de vos bontés et de l'honneur de votre souvenir. J'en reconnais le prix, mon Prince, j'y suis sensible au dernier degré, et me ferai toujours une étude de vous convaincre de toute ma sensibilité dans toutes les occasions dans lesquelles vous m'honorerez de vos ordres. C'est déjà dans cette considération que le seigneur sus-nommé qui porte à présent le nom de Borissof, nom que je respecterai toujours, a tout le droit de réclamer tout mon empressement de lui être utile, mais il s'est acquis un surcroît de ce droit par ses talents, par son envie de se distinguer par ses propres mérites, par l'attachement dont il fait profession vis-à-vis de vous, mon Prince, par le respect dont il est pénétré pour S. A. M<sup>gr</sup> le comte de Panine et par beaucoup de qualités estimables qu'il possède.

Étant passé par Leyde pour se rendre immédiatement à La Haye M. l'envoyé, prince de Galitsine, lui a donné une lettre pour M. le professeur Allamand, et les premiers arrangements économiques furent pris avant que j'aie eu connaissance de son arrivée; ainsi il me fut impossible de lui être utile dans cette occasion. Peut-être, ils ne manqueront pas d'occasion i

l'avenir, et, je vous prie, mon Prince, de vouloir bien assurer M. le prince Youssouпов que, partout où il me trouvera à propos de m'employer, il n'entrera jamais d'autre vue dans les airs que je lui donnerai que son véritable avantage autant que mes faibles lumières me le représenteront, et mes forces suffiront à y contribuer.

M. le Prince a pris Collizzi, en fait de musique, et je crois que c'est le meilleur choix qu'il aurait pu faire. Collizzi est marié, comme j'ai eu l'honneur d'écrire autrefois, et est plus régulier dans ses leçons, du moins il ne néglige point celle de ma fille Lottchen, qui profite assez bien dans le chant et sur le clavecin. Elle vous a beaucoup d'obligation, mon Prince, de l'honneur de votre compliment. Je la dois envoyer selon la coutume du pays dans une école, en pension, du moins pour un an, et je suis presque résolu de préférer celle qui est établie à La Haye à plusieurs autres qui se trouvent dans d'autres villes de la Hollande. Il faut suivre la mode qui veut que les enfants ne soient uniquement élevés par leurs parents, autrement l'avantage réel que ma fille en recueillera ne sera pas fort considérable.

M. de Borissov (permettez que je préfère ce nom agréable dont le souvenir m'est toujours doux) a pris Kerroux pour lui enseigner le latin, je lui ai fait cette proposition étant persuadé que, dans le commencement, il lui pourrait convenir. Vous connaissez l'homme, il se mêle d'être auteur...

Quant aux sciences, je pense que M. de Borissov vous en parlera lui-même. Faites-moi la grâce de m'écrire, mon Prince, s'il est content, ou s'il y a encore quelque chose qu'il souhaite. Conrad est enthousiasmé que vous ne l'avez [l'avez] pas oublié. Il apprend facilement et conserve sa gaieté flegmatique.

Si M.M. les comtes de Roumiantsev me voudront [veulent] employer à leurs arrangements, je compte de leur faire avoir les mêmes conditions dans l'hôtel de Hollande, sous lesquelles vous y avez demeuré, mon Prince, car, autant que je sais, vous en avez été content.

## 1241. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1774 г. марта 26. Бугульма.

Любезный другъ, низжайше благодарствую за ваше письмо, которое вами пущено 28 февраля, а мною получено 20 марта, на которое я буду вамъ отвѣтствовать съ первымъ курьеромъ послѣ сего, для того что не имѣлъ время вамъ отвѣтствовать за скоростью отправленія онаго курьера, г. майора Неклюдова, который посланъ къ вамъ съ извѣстіемъ о разбитіи Пугачева подъ крѣпостью Татищевой, гдѣ побито злодѣевъ болѣе двухъ тысячъ, въ полонъ взято три тысячи, а оный самозванецъ Пугачевъ едва ушелъ съ малымъ числомъ. Съ нашей же стороны побито сто пятьдесятъ, ранено двѣсти пятьдесятъ рядовыхъ; штабъ- и оберъ-офицеровъ раненныхъ и убитыхъ человекъ до сорока, въ томъ числѣ раненъ въ правую ногу Родивонъ Александровичъ Кошелевъ. Обстоятельнѣе буду къ вамъ писать послѣ обо всемъ ономъ для того, что мы съ часу на часъ ожидаемъ курьера объ освобожденіи крѣпости Оренбургской. Къ крайнему моему сожалѣнію, не удалось мнѣ еще нигдѣ противъ злодѣевъ побывать. Я съ генераломъ прибылъ сейчасъ изъ Кичуевского фельдшанца въ городъ Бугульму, гдѣ мы и благодарный молебенъ служили, получа столь радостное извѣстіе.

Покорно прошу засвидѣтельствовать мой поклонъ всѣмъ нашимъ сродственникамъ и любезному другу моему Павлу Александровичу Бибикову.

## 1242. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину.

1774 г. марта 28. Бугульма.

Хоть я теперь, любезный братецъ, времени и очень мало имѣю, но, любовью къ вамъ горя, всячески стараюсь о себѣ вамъ дать знать, что я живъ и здоровъ; дай, Боже, мнѣ и о васъ равномѣрное же слышать. Я третьяго дня къ вамъ писалъ, что мы въ Бугульму пришли, и теперь еще въ оной находимся.

Въ послѣднемъ вы писали ко мнѣ письмѣ, что я не отгадалъ для которой вы въ Москву прїѣзжали,—это правда; однакожъ я, кромѣ графини Шереметевой, означилъ вамъ домъ графа Гаврилы Ивановича Головкина, о чемъ справьтесъ въ письмѣ моемъ, которое послано отъ 15 февраля, то найдете, что мысли мои съ вашими уже согласіе имѣли, хотя я вашихъ и не зналъ.

Пишете вы, чтобъ я попросилъ своего генерала, чтобъ онъ меня ко Двору послалъ съ хорошею вѣдомостью, къ чему я никакъ приступить не могу, ибо самому о себѣ просить весьма дурно, а если бы графъ Никита Ивановичъ или графъ Петръ Ивановичъ объ ономъ къ нему отписали, то бы, можетъ быть, скорѣй ихъ просьба воздѣйствовала.

Сегодня мы получили извѣстіе, что Оренбургъ уже освобожденъ, съ чѣмъ сей курьеръ ко Двору и отправленъ.

1243. Le baron Le Fort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 28 mars 1774.

Que les bonheurs de cette vie sont fragiles et de peu de durée! Nous venons, Monsieur, d'en faire la triste expérience, en perdant, dans cinq jours de temps, M<sup>me</sup> la duchesse de Deux-Ponts et M<sup>me</sup> la Landgrave de Hesse-Darmstadt. Oh, que de larmes ont été versées dans les pays de Darmstadt et de Deux-Ponts, et qu'il faudra de temps pour les essuyer! Et moi, mon Prince! Depuis 17 ans, ces deux respectables Princesses m'honoraient de leur confiance et de leur amitié, ce qui faisait un des plus grands bonheurs de ma vie. Jugez combien mon âme est affligée de cette accablante nouvelle qui nous a plongés, ma femme et moi, dans la plus vive douleur. Jamais, au grand jamais, je n'oublierai tous les entretiens que j'ai eus depuis le moment que je fus assez heureux de rendre hommage à leurs vertus, ainsi que tout ce que M<sup>me</sup> la Landgrave me fit l'honneur de me dire à Berg-Zabern à son retour de Russie qui ne s'effacera jamais de ma mémoire. La toute

dernière, que cette grande Princesse m'écrivit, finit en ces termes: „Adieu, Monsieur, soyez persuadé que je suis toujours sincèrement votre amie, et que je la serai jusqu'au tombeau“. Et elle n'est plus! Comme j'ai été pendant 17 ans en correspondance avec M<sup>me</sup> la Duchesse et M<sup>me</sup> la Landgrave, jugez, cher Prince, combien toutes leurs lettres vont me devenir précieuses, et à ma famille.

Faites-moi la grâce, Monsieur, de me donner le plus tôt possible des nouvelles de M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse depuis que cette illustre Princesse a appris la douloureuse perte qu'elle vient de faire; les vertus, les soins, la tendresse de M<sup>me</sup> la Landgrave avait lié son âme à la sienne. Dieu veuille que je trouve auprès de Son Altesse Impériale les mêmes sentiments dont m'ont honoré si longtemps les mânes respectables que nous pleurons aujourd'hui. Mettez-moi aux pieds de M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse quand l'occasion se présentera, ainsi que ma femme, et dites à Son Altesse Impériale que je perdrai la liberté de lui écrire après le départ de mes deux fils pour leur régiment, et que, en attendant, je la supplie, d'être persuadée des vœux sincères que je fais au ciel pour sa précieuse conservation et celle de tout ce qui est cher à son cœur.

**1244. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.**

[1774, fin mars ou commencement d'avril].

Que penserez-vous de moi, mon Prince, de ce que vous ne recevez pas si longtemps ma réponse à une lettre aussi charmante que celle que vous m'avez écrite; je parais inexcusable à la prima vista. Votre lettre mérite d'être imprimée, et j'ai tardé longtemps à vous en témoigner ma reconnaissance, cela est vrai, et j'en conviens. Mais j'ai pour excuse deux enfants que j'aime avec une tendresse excessive, une maison et un bien, qui leur appartient, à régir, et, avec cela, une santé faible qui m'ôte souvent la faculté d'être non seulement ce que je voudrais, mais être quelque chose. Voilà, mon Prince, mon

état; il doit m'excuser à vos yeux; trop souvent, pour pouvoir faire ce que mon devoir me prescrit, je ne puis plus faire ce que je souhaiterais. Tel est mon cas vis-à-vis de vous: chaque jour de poste me faisait espérer d'avoir le plaisir de vous écrire, et il ne me restait de force que pour remplir mes devoirs principaux.

La distinction délicate et profonde que vous faites du service militaire d'avec le civil est telle, qu'aucun écrivain ne l'aurait osé pour être de sa plume. Vous m'étonnez, mon cher ami, et la noblesse de votre style ne frappe plus après la sagesse de vos réflexions. Continuez de grâce à cultiver la capacité que vous avez, et vous serez sûrement utile à votre patrie et à la gloire de votre famille.

Je suis maintenant dans les embarras des préparatifs pour mon voyage à Troïtskoé. Ce n'est pas le voyage précisément, mais l'ordre qu'il faut mettre à toute la maison et les papiers, en quittant la ville, qui vont me prendre beaucoup de temps et me fatiguer gratuitement; parce qu'il y a beaucoup de fatigue d'esprit qui se paye par l'utile ou l'agréable, au lieu que les occupations que j'aurai ne me rapporteront ni l'un ni l'autre de ces avantages. Vous me pardonnerez donc le peu d'ordre qu'il y a dans ma lettre.

1245. Княгиня Александра Ивановна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. апрѣля 10. Москва.

Письмо ваше, отъ 27-го прошедшаго, и платки получила, за что вамъ благодарствую. Я совсѣмъ забыла, что вы мнѣ обѣщали прислать; мнѣ они милы, потому что отъ васъ получила.

Объ извѣстной вамъ невѣстѣ слухала, что Голицынъ, камеръюнкеръ, сватался, и будто ему отказали а Шереметевъ не хочетъ жениться еще ни на комъ и хорошо дѣлаетъ,—лучше, чтобъ его искали невѣсты.

Брату моему скажите мой поклонъ. Сама его не беспокою письмомъ, а васъ прошу ему отъ меня припомнить о черномъ чаѣ; онъ мнѣ обѣщалъ присылать. Не рада, что къ нему привыкла, другого пить не могу, а здѣсь достать нельзя. Больше теперь писать мочи нѣтъ: не очень здорова, къ тому устала.

1246. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.

Troïtskoé, 12 avril [1774].

C'est d'une solitude aussi agréable que tranquille, mon Prince, que vous écrit une campagnarde, qui oublie tout dans cette retraite chérie, hors ces [ses] amis; ce n'est point dans la présomption de vous dire des choses piquantes par leur nouveauté et diversité que j'ai pris la plume. Que pourrais-je vous dire qui ne roula [roulât] dans le cercle étroit de ma petite famille et mon économie! J'ai donc un autre but; voici quel il est: je n'ai jamais prétendu être du goût de tout le monde, je n'ai, non plus, jamais ambitionné de vivre dans les siècles à venir (avant même que j'aie connu la fragilité des monuments les plus fastidieux), je ne puis non plus être un être passif, et, pour cet effet, je veux vivre dans le souvenir de mes amis et rendre mon existence, par là, moins végétale. C'est donc pour vous rappeler, mon Prince, qu'il y a une Dachkov dans le monde qui vous estime très sincèrement que je me suis saisi de cette feuille; digérez-la comme vous pourrez. Mais, en conscience, le seul sujet que je pourrais traiter avec quelque succès serait sur le Physique et le Moral qui m'entoure [entourent], et si vous ne me jurez qu'une description d'un beau pays (c'est-à-dire campagne) ne vous paraîtra point un plat réchauffé sans goût et sans attrait, comme cela paraîtrait à la plupart de vos camarades, attendez-vous à ne point recevoir de mes lettres ou les voir sans queue ni tête.

Voici, en attendant, une petite commission dont je vous prie de vous charger; elle consiste à remettre l'incluse en mains propres, et sans beaucoup tarder, si cela ne vous gêne pas, cela s'entend, car pour peu que cela vous soit désagréable vous n'avez

qu'à la lui faire remettre par un émissaire de la poste ou autrement. Mais je vous prie de m'annoncer le reçu de celle-ci et le sort de l'incluse par la première poste.

Adieu, mon Prince, dormez, buvez, mangez et soyez tranquille comme nous, et vous ne pourrez vous plaindre de votre sort.

1247. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. апрѣля 14. [Москва].

За увѣдомленіе о вашемъ провозженіи времени благодарю васъ и, конечно, порочить образъ вашей жизни не могу, зная, сколь онъ основателенъ; не меньше-жъ и то похвально, что не дѣлаетесь расточителемъ своего имѣнія. Простите мнѣ, если я вамъ скажу, что о васъ думаю; если не ошибаюсь, кажется мнѣ, сколь вы дѣлаетесь экономомъ, больше еще жертвою всѣхъ вашихъ денегъ. Вижу, какъ вы отчаяваетесь отъ того, что ихъ проживаете; не удивляюсь тому, что всякій день имъ у васъ расходъ. Кто домою живетъ и всё на купленномъ, того обойтись не можетъ. Зная же вашу къ нимъ привязанность, не думаю, чтобы вы ихъ не въ дѣло употребили. О проигрышѣ не дозволяется никакъ грустить, а стараться лучше научиться коммерческія игры играть, что для общества необходимо надо; а вы ихъ ни одной прямо не умѣете, для чего только и проигрываете. Обо мнѣ не думайте, чтобы я сберегла деньги; вамъ извѣстенъ нашъ доходъ и образъ жизни,—не только сберечь, но часто къ окончанію года не достаетъ. Итакъ, на это иного совѣта вамъ дать не могу, какъ не такъ множить свою гардеробу вседневно, какъ вы привыкли, и не быть къ деньгамъ привязану,—считать, что золотые равномерно сдѣланы на прожитокъ, какъ и другіе. Чрезъ это сами увидите, что вамъ недостатку никогда не будетъ, а имѣете, чѣмъ золотой можетъ годъ очень благородно прожить, особливо, когда домъ уже совсѣмъ заведенъ.

Шереметевъ, къ своей хвалѣ, мнѣнія своего не переѣмляетъ; утвердился въ томъ, что жениться не намѣренъ. Же-



√ | лаю сердечно вамъ этому послѣдовать. Хотя вы меня увѣряете что объ этомъ уже не думаете, однако скрыть не можете, что Головкина вамъ голову свертѣла, хотя не столько сама, какъ неизвѣстные ея доходы.

Простите мнѣ, если я вамъ что неугодное въ евтомъ письмъ сказала. Вы знаете, мой дорогой, сколь. я съ вами всегда чистосердечна. Итакъ, видите, что я вамъ на все свое мнѣніе сказала.

Въ знакъ моей къ вамъ дружбы посылаю вамъ рисунокъ своей спальни, какъ передѣлала. Стану ожидать, будетъ и ваша апробація. Обще съ матушкою вамъ пеняемъ,—времъ уже давно устрицамъ, а мы здѣсь совсѣмъ забыты.

1248. Le professeur Pesfel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 25 avril (6 mai) 1774.

La lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire me donne une nouvelle preuve combien vos sentiments sont solides envers ceux qui se font gloire de vous être dévoués. Aussi n'ai-je jamais douté que ni le temps, ni l'éclat de la fortune, ni vos occupations, ni même les distractions qui ne peuvent jamais marquer dans une Cour aussi brillante que celle de Russie ne feraient [fissent] aucune impression sur une âme aussi noble que la vôtre, mon Prince, pour vous faire indifférent à l'attachement sincère de ceux qui vous rendent justice.

MM. les comtes de Roumiantsev vous témoignent, après leur arrivée, combien votre mémoire, mon Prince, est ici une bénédiction. Je ne dis rien de moi, je tâcherai, plutôt par fait, d'obtenir de ces messieurs un témoignage plus authentique que tout ce que j'en pourrais avancer ici. Je serais enchané de leur être utile en tout, dans lequel [le cas où] ils voudraient faire usage de mon empressement à leur rendre service, et vous prie, mon Prince, de disposer de mon zèle non seulement dans cette occasion, mais aussi dans toutes les autres qui pourraient présenter. Je dois avouer que je brûle d'envie

faire connaissance avec les fils d'un guerrier qui a si bien consacré son nom dans le temple des héros, et pour lequel tout le monde a une véritable vénération. J'espère qu'avec le temps nous aurons aussi le bonheur de voir M. le prince Kourakin et M. le comte Apraxine à notre université.

Il est vrai que dans le nombre des gens qui se donnent pour les gouverneurs, il y ait [en a] fort peu qui ont cette solidité de connaissances, même du monde, ou ce cœur plein de probité dans lequel il est impossible que l'éducation soit bonne qu'ils doivent donner à ceux qu'ils guident. Pour cacher des connaissances frivoles, et qui ne se réduisent qu'à la hardiesse de parler de tout sans savoir rien, ils s'efforcent très souvent d'inspirer à leurs élèves un dégoût pour toutes les sciences solides, comme sont l'art de gouverner, la connaissance du cœur humain, le dénouement des passions universelles ou attribuées à un certain climat, l'étude des lois applicables à tous les pays ou propres à celui auquel leurs élèves se destinent, etc.; tout cela n'est, comme ils disent, que l'occupation des pédants. Tout se réduit selon eux pour [par] conter quelques petites anecdotes ou lâcher quelques bons mots à la toilette des dames et entendre le jeu; connaître très solidement l'histoire littéraire des acteurs et des actrices de Paris, et raconter ce que les connaisseurs ont dit sur la différence des théâtres dans les différents pays. L'expérience m'a offert plus d'une fois des tableaux des [de] gouverneurs qui ressemblent très fort à celui que j'ai tracé. Je souhaite, mon Prince, que vous trouviez un homme du monde, mais solide, honnête et désintéressé en même temps.

Vous souhaitez, mon Prince, des nouvelles. Mais très souvent il faut ménager les sujets, puisque vous n'êtes pas content que je ne fasse que raconter.

M. Diderot est retourné en compagnie de M. Athanase Balla. Le premier passera encore deux mois chez M. le prince Galitsine; on doute que Sa Majesté l'ait très fort distingué. Le dernier a été ici pendant quelques jours. Si j'avais su que ce Mon-

sieur venait directement de Pétersbourg, je me serais empressé de lui demander des nouvelles de Votre Altesse, mais je n'ai entendu qu'après son départ. J'ai appris, depuis, le grade qu'il occupe à Pétersbourg et la protection dont il y jouit. Il ira à Spa, et de là, après avoir fait quelque séjour en Allemagne, il retournera pour [à] la capitale. Je serais charmé de voir M. Grimm dont j'ai entendu beaucoup de bien. Il ne saurait [saurait] mieux peindre les merveilles de la Russie, que ne fait M. de Rathsamhausen qui écrit avec tant de zèle qu'un Russe né et heureux ne le saurait faire plus. Quelle nouvelle foudroyante pour le pays de Darmstadt et pour S. A. I. M<sup>te</sup> la Grande-Duchesse, que celle de la mort de M<sup>me</sup> la Landgrave. On regrette beaucoup le départ de M. de Noaille qui est, dit-on, destiné pour l'Angleterre, et auquel on donne pour successeur le fils du gouverneur du Dauphin défunt.

Etant occupé de finir cette lettre, j'apprends la maladie dangereuse du Roi le Bien-Aimé. Son âge fait craindre que l'infection ne sera [soit] supérieure aux remèdes qu'on a d'abord appliqués. Si la Providence disparaît de sa vie, il arrivera [arrivera] très probablement une grande révolution dans les affaires générales de l'Europe.

La République emploiera peut-être la somme d'un million demi, moitié pour l'armée et l'autre moitié pour la marine, et moins la Hollande y a consenti. On ne croit pas qu'il y ait [ait] des troubles en Suisse. Le canton de Freiberg prend, dit-on, très fortement parti pour la France. Tout le monde fixe son attention sur l'issue des affaires en Amérique. Si les Bostonniens se rendent à la discussion du Parlement, et surtout certains seigneur anglais, ils sont dignes qu'on leur mette les chaînes du plus vil esclavage.

Les princes Volkonski retourneront dans peu de l'Italie. Ils n'ont pas eu la permission d'aller plus loin qu'à [que] Venise où ils doivent assister à la fête de l'Ascension.



1249. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.

Troïtskoé, 5 mai [1774].

Il m'est inutile, n'est-ce pas, de vous assurer, mon Prince, de la douce satisfaction que j'éprouve en recevant de vos nouvelles. Pour peu que vous ayez examiné la principale marche de mon caractère, vous avez dû reconnaître que je suis un animal sentimental, qui ne connaît d'autre bonheur que celui de l'amitié, qui aime à rendre justice aux gens, et qui, après avoir accordé son estime et son amitié, est reconnaissant si on le paye du [de] retour. Jugez donc si je suis sensible aux sentiments que vous me témoignez. L'on m'a souvent peinte, très souvent avec un coloris auquel j'avoue que je ne saurais atteindre, mais quelquefois aussi je perdais dans le tableau; le fait est pourtant que jamais ce n'était moi. On ne me permettait pas d'être une femme toute ronde, plus attachée aux vertus bourgeoises qu'enflammée d'enthousiasme pour l'héroïque; on ne voulait pas que je marchasse tout simplement. Et si le vol qu'on me faisait prendre était bien au-dessus de la hauteur à laquelle jamais mon ambition pouvait aspirer, les chutes que l'on me faisait faire était [étaient] beaucoup plus basses que mes principes ne me le feront jamais faire. Je l'espère du moins, et mon espérance maintenant est plus fondée encore parce que, à l'habitude de remplir mes devoirs et de suivre strictement mes principes, se joint l'amour de la médiocrité et le cours de mon septième lustre. Il serait trop tard à 31 ans de refondre son caractère, et [de] changer sa façon de vivre et de penser. Ainsi, telle que je suis, mon cher Monsieur, je la [le] serai pour le reste de ma vie, c'est-à-dire une femme qui est sensible à l'amitié et qui se ferait un plaisir réel de cultiver la vôtre. Donnez-m'en, je vous conjure, des témoignages par vos lettres que je lis avec un plaisir inexprimable.

C'est ma fille qui a été le lecteur de la dernière; son père a mal aux yeux et m'a beaucoup inquiété par là; je

suis privée d'exercice pour lui tenir compagnie et nous lisons, ma fille et moi, tour à tour pour amuser le petit bonhomme. Ils vous assurent tous les deux de leur parfaite estime. Ces jeunes amis intéressent mon cœur, mais ne peuvent point encore le remplir entièrement. Ils ont, il est vrai, beaucoup de tendresse pour moi; elle est même très visible et aussi étendue que leur petit cœur est capable de ressentir, mais puis-je verser dans leur sein les sentiments qui, quelquefois, me préoccupent et demanderait [demanderaient] à être épanchés. Si l'un d'eux, plus avancé déjà, le pourrait [pouvait], je ménagerais [ménagerais] cette âme sensible que je ne veux pas flétrir par l'empreinte des nuages qui, quelquefois, passent par ma tête. Je ne veux pas lui faire entrevoir tout ce que je crains pour elle et combien ma santé chancelante me fait prévoir de douleur et de dangers contre lesquels [lesquels] elle doit se tenir en garde.

Mon prochain voyage à Pétersbourg sera l'époque de son entrée dans le monde. Le temps est si court, elle est si innocente; dans ce qu'on appelle le bon ton chez nous il y a tant d'autres choses plus essentielles que je voudrais fortement lui inculquer! et notre public est si peu indulgent, si prompt à juger sur les dehors, sur le maintien, que ma tête tourne quand je pense à mon arrivée dans votre ville. Si l'intérêt de mes enfants et l'établissement de ma fille ne me forçaient [forçaient] d'y aller, je choiserais plutôt Dieu sait quelle pénitence pour n'y point être. Mais il faut finir comme l'on a commencé, et il faut que je fasse encore ce sacrifice à des enfants qui ont, jusqu'à présent, été le but de toutes mes actions. Mais je m'aperçois que j'ai donné un cours trop libre à ma plume et que mes sentiments si [s'y] sont peints sans contrainte; je ne sais si je dois vous en demander excuse.

Voudrez-vous bien me faire le plaisir de demander Кошелевъ, qui vient d'Angleterre, les gants dont il a été chargé pour moi par Pouchkine, et me les envoyer par la poste.



1250. Николай Николаевич Бантышъ-Каменскій—князю Александру Кураину.

1774 г. мая 8. Москва.

Получивъ приказаніе отъ его сіятельства вице-канцлера перевести съ французскаго и умножить родословіе ихъ фамиліи, которое напечатано будетъ въ „Вивліюнкѣ Россійской“ въ маѣ мѣсяцѣ, за долгу почелъ я собрать и о фамиліи вашего сіятельства, тѣмъ паче, что обѣ сіи фамиліи отъ одного происходятъ родословца, литовскаго великаго князя Гедимина. Ваше сіятельство изъ приложенной табели и описанія обстоятельнѣе семь усмотрите. Если что найдете прибавить, благоволите сообщить г. Новикову, издателю ежемѣсячныхъ сочиненій „Вивліюнки“, къ коему я на сей почтѣ таковое же сообщилъ фамиліи вашего сіятельства описаніе для внесенія въ „Вивліюнку“. Если сіе примите, ваше сіятельство, въ знакъ моего къ вашему сіятельству почитанія, то я тѣмъ и доволенъ буду.

Его сіятельству братцу вашему, а моему милостивому государю князь Степанъ Борисовичу, прошу мое нижайшее засвидѣтельствовать почитаніе и объявить, что покровскіе жители нетерпѣливо ожидаютъ его сюда пріѣзда.

1251. Княжна Агриппина Александровна Кураина—князю Александру Кураину.

1774 г. мая 12. Москва.

Довѣренность ваша ко мнѣ утверждаетъ, мой дорогой, вашу дружбу. Вы меня знаете: когда я кого люблю, не могу съ нимъ инако говорить, какъ прямымъ сердцемъ. Предмета вашего новаго не знаю, хотя не сумнѣваюсь быть ему достойнымъ вашего примѣчанія. Но дозвольте себѣ сказать, не совершенная ли это вѣтреность—въ сутки по тридцать разъ свои мысли перемѣнять; однихъ увѣрять, что о женитьбѣ больше не думаете, другимъ давать комиссіи о навѣдываніи какого-нибудь сына, самому-жъ о другой съ ума сходить. Скажите мнѣ теперь: чему изъ этихъ трехъ вещей вѣрить? Къ сожалѣнію

вижу, что въ мысляхъ вашихъ основанія еще никакого нѣтъ, для чего желаю и совѣтую вамъ ихъ преодолѣть и не вѣрить, чтобъ онѣ у васъ время занимали, чѣмъ сдѣлаетесь гораздо спокойнѣе.

Радуюсь, что я вамъ сдѣлала удовольствіе своимъ портретомъ. Только жалѣю, что вы его не за тотъ принимаете, что онъ есть. Онъ точно оригиналъ, а не копія съ того, что вы думаете; здѣсь увѣрили, будто онъ гораздо того сходнѣе.

1252. Павелъ Артемьевичъ Левашовъ—князю Александру Куракину.

1774 г. мая 15. Полоцкъ.

Какъ вашему сіятельству не безызвѣстно, что я выѣхалъ изъ Петербурга сего мая 8 числа, а теперь въ силу вашего повелѣнія намѣренъ я вамъ сообщить часть моего путешествія. Хотя-жъ я и сдѣлалъ нѣкоторыя примѣчанія, ѣдучи по дорогѣ отъ Петербурга до Пскова, какъ на положенія мѣстъ, селъ и городовъ, на разность добротъ земли и климата, но я на сей часъ сими подробностями васъ утруждать не буду, а сообщу вамъ полный журналъ моей ѣзды, по возвращеніи моемъ въ С.-Петербургъ; здѣсь же опишу только городъ Псковъ, куда пріѣхалъ я мая 11 числа. Оный городъ имѣетъ весьма красивое положеніе; главная онаго крѣпость, называемая „Средній Городъ“, находится на высококомъ мѣстѣ, на самомъ мысу, между рѣкъ Псковомъ и Великой; окруженъ каменною стѣною и башнями такъ, какъ Москва, потомъ обнесенъ еще и другою каменною стѣною, окруженностью на семь верстъ, но всѣ оныя стѣны и башни уже развалились. Катедральная церковь и епископскій домъ каменные, другихъ приходскихъ церквей около семидесяти; также есть нѣсколько и купеческихъ каменныхъ домовъ; прочее строеніе все деревянное и негодное. Климатъ весьма разнствуется отъ С.-Петербургскаго, потому что въ С.-Петербургѣ по отъѣздѣ моемъ деревья цвѣсти еще и не начинали, а во Псковѣ яблони и черемуха почти ужъ совсѣмъ отцвѣли. Городъ сей

великую имѣть способность къ торгамъ, но жители, по невѣжеству ихъ и по лѣности, весьма мало тѣмъ пользуются, и для того тутъ не много заживныхъ купцовъ находится.

Того-жъ 11 числа выѣхавши изъ Пскова, продолжалъ я мой путь чрезъ города Островъ и Опочки, которые никакого приращенія не заслуживаютъ, особливо Опочки; а 13 числа поутру въѣхалъ я въ российскую Польшу. Тутъ примѣтилъ я многія хорошія распоряженія нынѣшняго псковской губерніи г. губернатора Михайлы Никитича Кречетникова, а именно: дорога хорошая, сдѣланная вновь, и построены по станціямъ хорошіе почтовые дома такъ, какъ въ Лифляндіи, и хотя еще все новое дѣло, однакоже проѣзжіе во всемъ услужены наилучшимъ образомъ.

14 числа пріѣхалъ я въ Полоцкъ. Оный городъ сидитъ на слияніи рѣки Двины и Полотыи, на высокомъ и выгодномъ мѣстѣ; въ старину имѣлъ земляное укрѣпленіе, которое нынѣ почти совсѣмъ опустилось. Въ замкѣ находится катедральная каменная большая церковь и епископа унеятскаго домъ. Въ оной церкви хранятся мощи Святого Іезафата. Езувитская церковь изъ числа наилучшихъ въ Россіи церквей почитаться можетъ. Коллегія езувитская есть огромное зданіе; много и другихъ въ семъ городѣ церквей находится. Городъ весь величиною съ Тверью нѣсколько больше. Г. губернаторъ меня весьма дружески принялъ и у себя въ домѣ мнѣ квартиру далъ; я у него ночевалъ, а нынѣ послѣ обѣда, т.-е. чрезъ три часа по заключеніи сего письма, въ подлежащій мнѣ путь отправлюсь до Могилева, по пріѣздѣ куда не оставляю вамъ сообщить и окончательное, хотя краткое описаніе здѣшнихъ предѣловъ.

1253. Иванъ Варсоломеевичъ Страховъ — князю Александру Нуранину.

1774 г. мая 17. Петербургъ.

Размѣрѣя по безпредѣльной моей сердечной преданности къ особѣ вашего сіятельства, можете вы, милостивый государь мой, легко себѣ вообразить, съ каковымъ душевнымъ обрадованіемъ имѣлъ я честь получить сегодня почтеннѣйшее и весьма лест-



✓ |  
 ными изразеніями для честолюбія моего преисполненное письмо  
 вашего сіятельства. Принося вамъ, милостивый государь мой,  
 низжайшую мою благодарность за таковой опытъ вашей ко мнѣ  
 довѣренности, доношу вамъ, что я исполнилъ повелѣніе ваше,  
 и посылалъ многократно къ издателю ежемѣсячныхъ сочиненій  
 Николаю Ивановичу Новикову, съ которымъ я довольно  
 коротко знакомъ, съ письмомъ, объясняющимъ желаніе ваше,  
 но только не застали его дома. Я весьма сожалѣю, что я нахожу  
 себя принужденнымъ отложить до завтрашняго дни увѣдомленіе  
 мое о содержаніи отвѣта его, каковымъ онъ отзовется на письмо  
 мое. Господина переводчика Бантыша-Каменскаго зовутъ  
 Николай Николаевичъ. Что же касается до газетъ, то я, увидя  
 завтра Матвѣя Матвѣевича, скажу ему отъ имени вашего  
 о нихъ и надѣюсь, что онъ будетъ съ великимъ удовольствіемъ  
 вамъ служить оными.

Князь Николай Борисовичъ получилъ письмо ваше къ  
 лейденскому профессору и не отзывается къ вашему сіятельству  
 ни словомъ о полученіи его. Сіе служить можетъ довольномъ  
 образцомъ его точности, съ каковою онъ общался при мнѣ  
 вести съ вами свою переписку. Онъ намѣряется отсюда ѣхать  
 во вторникъ, слѣдовательно, вы и можете его еще имѣть слу-  
 чай пожурить за неисправность его, или, лучше сказать  
 неисполненіе своихъ обѣщаній.

1254. Le comte de Saldern cadet—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 21 mai (1<sup>er</sup> juin) 1774.

Vous avez raison d'être fâché que j'ai laissé vos deux let-  
 tres, dont la dernière m'était déjà parvenue le mois d'août  
 passé, sans réponse. Je les ai reçues toutes deux décachetées.  
 Je m'accuse moi-même, mais en même temps, cher ami, vous  
 pouvez être persuadé que j'ai eu mes raisons, point du tout  
 relatives à votre personne, mais bien à d'autres. Dispensez-m'en  
 d'en dire plus.

Mon frère est parti le 28 mai n. st. de Hambourg pour aller aux bains de Carlsbad. Les deux nymphes que vous connaissez l'accompagnent; sa suite consiste en vingt-deux personnes. Un parent du même nom, mais fort éloigné, un médecin, un aumônier et son secrétaire Platho sont du nombre. Pour moi je n'ai pas voulu en être.

Je compte d'aller à la mi-juin à Pyrmont pour y prendre les eaux dont j'ai grand besoin. J'y irai en compagnie de M. et Mme de Rumohr de Bosée. Je serai, tout au plus tard vers la fin de juillet, de retour ici. Je mène une vie tranquille, éloigné du fracas du monde et au-dessus des mortifications imaginaires qu'on m'a faites. Je ne vous dis rien de la tradition [cession] du duché de Holstein et de l'échange contre les Comtés. Vous en serez suffisamment informé.

Le fils de mon frère a été déclaré comte danois. Le Roi a fait conseiller privé, et son père lui a apporté le cordon bleu de Pologne.

Le jeune Holmer, qui est actuellement à la place de Rumohr à Eutin, Niemann, Phénning, Thienen et Wedderkop à Eutin et Blome de Hagen ont été décorés de l'ordre de Ste-Anne. Le ministre d'Etat Prangen a eu, à l'occasion de la tradition [cession] des Comtés, une gratification de 200 louis d'or et, de la caisse de Holstein, 2000 écus. Pour moi, au lieu d'un présent, j'ai reçu, à l'occasion de mon appel de Copenhague, l'ordre de Danebrog gratis avec M. de Prangen. Avec une bonne économie, je n'ai qu'à payer peu les dettes que je fus obligé de contracter pour m'équiper en allant à Copenhague, n'ayant eu pour cela, il y a quatre ans, que 1000 écus pour les frais du [de] voyage, en y allant et retournant, et pour m'équiper. La Providence, qui m'a soutenu jusqu'ici, me laissera vivre si [assez] longtemps pour que je puisse payer les dettes faites à cette occasion. Vous verrez par tout ce que j'ai l'honneur de vous écrire quel lot que j'ai tiré. Le comte de Wolf a eu une gratification de 4000 écus, et les

membres du directoire à Kiel dont Niemann, Schutt, Christensen etc. ont eu une somme en général de 2000 écus.

Mais, mon cher ami, que faites-vous? Si vous êtes heureux et content je serai au comble de mes vœux. Je vous supplie instamment de me mettre aux pieds de mon illustre et respectable protecteur S. E. le comte de Panine. Si longtemps que mes yeux seront ouverts, j'implorerai le Tout-Puissant pour la conservation de ses jours précieux. Je n'oublierai jamais ce qu'il a fait pour moi et ma famille. Ma reconnaissance ne finira qu'avec mes jours. Que je serais flatté, s'il y aurait [avait] moyen d'avoir le portrait d'un si généreux bienfaiteur! Voudriez-vous y ajouter le vôtre, je vous aurais une double reconnaissance.

Le comte Chérémétev, le père, vient de m'envoyer, il y a quelques jours, une fort belle pelisse de zibeline. Cela me flatte beaucoup, voyant par là la satisfaction du père et l'amitié du fils.

Ayez la grâce, cher ami, de me dire ce que font tous les Russes que j'ai connus. Vous savez bien que nous sommes accoutumés nous deux de nous parler à cœur ouvert sans en faire des confidences à d'autres.

Que fait M. de Mesmacher que j'estime beaucoup. A-t-il espérance de réussir? J'en serais charmé au fond de mon âme.

Adressez à l'avenir vos lettres directement à moi à Altona près de Hambourg; cela vaut mieux.

1255. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. мая 22. [Москва].

Николаю Николаевичу Каменскому скажу вашу комиссию. Вы хорошо сдѣлаете, если его подарите вещью такой, которая бы стоила вашего удовольствія. Между тѣмъ постарайтесь у дядюшки выпросить, чтобъ его въ секретари произвели; шесть лѣтъ какъ онъ еще Собакинымъ представленъ, и все ему обѣщали,—по сихъ поръ все медлятъ. Мы въ своей бытность сколько ни старались, но никакъ не предуспѣли: все успокаивалъ обѣщаніемъ.

1256. Князь Александръ Нуракинъ—князю Степану Нуракину.

1774 г. мая 25. Царское Село.

Ты знаешь мою искренность, мой любезный другъ, и что я на моемъ сердцѣ не могу никакъ удержать то, что на немъ лежитъ. Признаюсь тебѣ,—въ прошедшую пятницу, сколь сначала ни былъ доволенъ тебя видѣть, большую часть дня много на тебя досадовалъ и съ тою же досадою съ тобою простился, что ты, конечно, не упустилъ замѣтить. Разыщемъ, пожалуй, мой любезный другъ, отъ чего сіи волненія во мнѣ происходить могутъ; ужели я тебѣ какого зла желаю или тебя ненавижу? Ни то, ни другое. Всѣ свидѣтели, сколько я кровнымъ обязательствамъ привязанъ, и съ коимъ жаромъ во мнѣ горитъ желаніе всѣхъ моихъ братьевъ равно, какъ и себя самого, въ наивышнемъ совершенствѣ, счастіи и достоинствѣ видѣть. Ревность моя столь сильно меня къ тому влечетъ, что, по примѣру моего собственнаго воспитанія, всѣ бездѣлицы въ наружныхъ ухваткахъ, какъ и въ прочемъ, равнодушнѣйшія, правда, въ своемъ зарожденіи, но въ своихъ слѣдствіяхъ для будущаго нашей жизни теченія наиважнѣйшія, въ тебѣ примѣчать, и объ оныхъ по ихъ существу, по возможности, и при всѣхъ случаяхъ тебѣ напоминать стараюсь. Можетъ быть, мой любезный другъ, мое усердіе доводитъ меня неприятнымъ образомъ до непріятностей для тебя, можетъ быть, я тебѣ и досаждаю; но, зная мой предметъ, зная изъ какого добродѣтельнаго источника текутъ мои слова, долженъ ли ты на то глядѣть, что они въ себѣ прискорбнаго имѣть могутъ.

Ты не даромъ рожденъ хорошо: первое свойство благороднаго, отличающее насъ отъ толпы, есть доброе сердце,—твое никакъ ошибаться не должно въ моихъ подвигахъ, а еще болѣе непростительно тебѣ быть равнодушну при толикомъ горячемъ моемъ противъ тебя расположеніи. Со внутреннею печально вижу я, мой любезный другъ, съ какою холодною принимаешь всѣ мои дружескія замѣтки и совѣты. Что я говорю—съ холодною!... Ты не можешь надъ собою выиграть, чтобы мнѣ

скрыть твоего негодованія. Разсуди, какъ оно мнѣ чувствительно. Разсмотри все самъ безпристрастно и дай мнѣ то утѣшеніе въ твоёмъ завтрашнемъ отвѣтѣ, видѣть твоими поступками и читать, что ты въ полномъ удостовѣреніи, что послѣ отца и матери, которыхъ Божіимъ произволеніемъ, къ несчастію, лишился, никто на свѣтѣ, по свойству всѣхъ своихъ непоколебимыхъ правилъ, тебѣ больше и искреннѣе другомъ быть не можетъ, какъ твой навсегда вѣрный братъ князь Александръ Куракинъ.

При душевныхъ объятіяхъ отъ меня любезнаго Алексѣя, напомни ему, пожалуй, его обѣщаніе въ своихъ упражненіяхъ имѣть иное и сходнѣйшее съ будущимъ его благомъ распоряженіе.

1257. Le prince Nicolas Youssouпов—au prince Alexandre Kourakin.

Mitau, 27 mai (7 juin) [1774].

Il n'y a rien de plus flatteur pour mon cœur sensible que l'amitié, et il n'y a rien de plus rare qu'un ami. Vous savez mon cher Prince, combien je vous suis attaché. Je puis espérer du retour. Une ancienne connaissance, votre façon de penser et votre cœur susceptible des sentiments d'amitié que j'ai pour vous, sont des garants trop sûrs et qui m'attachent à vous de plus en plus.

J'ai appris, le jour de mon départ de Pétersbourg, que vous étiez de retour en ville. J'ai couru le matin pour vous embrasser chez vous et vous n'étiez déjà plus. A présent que j'ai un instant à moi je le donne à mon ami. Je suis à Mitau depuis dimanche au soir; je ne sais quand je continuerai mon voyage. J'ai trouvé ma sœur en bonne santé, le Duc et la Duchesse douairière ont beaucoup d'amitié et d'égards pour elle. Les messieurs qui sont attachés à la Cour font tout au monde pour lui faire voir à quel point ils lui sont dévoués. La vieille Duchesse m'a pris en amitié, et, hier, j'ai soupé à sa maison de campagne. Elle a mille attentions pour moi et elle adore ma sœur.

Vous ne sauriez croire, mon cher ami, combien j'ai été charmé de trouver tout le contraire de ce qu'on disait à Pétersbourg. Vous savez ce que je veux dire.

Je ne vous ai point envoyé les livres; je n'ai pas eu le temps de faire un catalogue, ni aucun arrangement à ce sujet. Voilà une mauvaise excuse, j'en conviens, mais pardonnez à ma paresse. Je l'ai laissée à Pétersbourg; vous voyez que, passé les frontières, elle m'a quitté. Adieu, mon cher Prince, écrivez-moi à Leyde, j'y serai bientôt. Je vous embrasse.

Assurez, je vous prie, de mes très humbles respects M. le comte de Panine. J'aurai l'honneur de lui écrire tout de suite que je serai à Leyde. Quand vous m'écrirez, mon cher ami, donnez-moi, je vous prie, des nouvelles de sa santé. Vous savez combien je lui suis attaché et combien je lui dois. Mes compliments à mon cher von Wiesin.

Mes respects aux demoiselles de la Cour et à M<sup>me</sup> Maltiz. Si vous voyez la comtesse Chouvalov et le Comte, vous aurez la complaisance de les assurer de mes respects.

1258. Княгиня Екатерина Романовна Дашкова — князю Александру Куракину.

[1774 г.] мая 28. Село Троицкое.

Получить ваше письмо, отъ 15 нынѣшняго мѣсяца, узнать, что вы благополучны, и тому порадоваться—это не удивительно, а удивительно то, что помянутое письмо писано молодымъ придворнымъ человѣкомъ, которому во всемъ доднесь счастье споспѣшествуетъ: имя, чинъ, имѣніе, дарованіе и мѣсто, гдѣ жительство имѣетъ,—все купно обольщаетъ и лестью блеска отводить его могло-бъ отъ здравыхъ разсужденій, коими письмо ваше наполнено; вотъ что меня удивляетъ и радуетъ въ то же самое время. Вѣрьте, любезный князь Александра Борисовичъ, что я сердечное утѣшеніе имѣю въ безпрестанныхъ увѣреніяхъ объ основательности вашихъ размышленій, и что я радуюсь, воображая, что вы мой единоземецъ. Продолжайте быть тѣмъ, чѣмъ вы быть начали, тогда вы не только полезны

будете своему отечеству и тѣмъ самымъ счастливы будете, но сдѣлаете счастливою и ту, которая съ вами будетъ сопряжена состояніемъ и сердцемъ.

Чувствіе благородной гордости съ надменностью весьма различны, хотя, къ несчастью, у насъ мало умѣютъ одну отъ другой отдѣлять: одна происходитъ отъ счастливаго, или сладкаго увѣренія, что человѣкъ чувствуетъ возвышеніе духа своего, которое ни до какой низкости его не допуститъ для того, что онъ добродѣтель свѣше всего ставить. Другая, напротивъ, рождается отъ внутренняго признанія недостатковъ и низкости своей, которое и заставляетъ брать на себя видъ спеси и надменности, думая чрезъ оное избѣжать справедливаго пренебреженія. Вы, конечно, одну чувствуете, и столько же похвальнаго восчувствованіе оной съ твердостью въ себѣ сохраните, сколько похвально вы употребленіе оной въ счастливыхъ упоминаемыхъ вами земляхъ видѣли. Узнавъ васъ, нельзя не признаться, что вы выѣздъ вашъ изъ отечества въ желаемую пользу себѣ обратили. Мнѣ же, какъ истинному вамъ другу, остается желать, чтобы упражненія и все то, что вы заслуживаете, награждая ваши желанія, могло отвлечь васъ отъ досадъ и скуки, которой, оставаясь въ Россіи, человѣкъ вашего духа мыслей подверженъ.

Я со своей стороны сносной жизни здѣсь не вкушаю, какъ только въ деревнѣ. И вы изъ села ко мнѣ пишете, но то село не Троицкое, а Царское. О хозяйкѣ онаго я нѣкогда сказала: «*Quel dommage qu'elle aie une Cour*»; но важныя ея упражненія и все, что ее окружаетъ, препятствуютъ, чтобы великими ея дарованіями можно было пользоваться, почему вы остаетесь въ томъ положеніи, что друзьямъ вашимъ [слѣдуетъ] жалѣть о васъ, что вы при Дворѣ: сельская жизнь не можетъ быть подражаема, она или воистину существуетъ, или гнусное притворство тѣмъ бѣдная жизнь ту представляетъ, отъ коей хоти наружностью убѣгать тѣ сами стараются, коимъ она по состоянію опредѣлена.

Таперь вамъ скажу, что, посвятивъ ужъ девять лѣтъ все время и жизнь свою моимъ дѣтямъ, я и сію большую жертву

имъ принесу, оставя пріятное мое здѣсь житіе, и конечно не поздиѣ іюля мѣсяца у васъ въ Петербургъ буду. Что же дому я нанять еще не велѣла, оно для того мною оставлено, что я на приморскую свою дачу прямо намѣрена взѣхать и, недѣль пять тамъ живучи, буду имѣть довольно времени для пріисканія дому самой.

1259. Le comte de Saldern cadet—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 30 mai (10 juin) 1774.

J'espère que ma lettre que je vous ai écrite, cher ami, il y a quinze jours, vous aura été bien rendue. J'aime trop la vérité pour ne pas rectifier aujourd'hui une faute qui s'est glissée involontairement dans ma dernière lettre où j'avais dit: „au lieu d'un présent je n'ai reçu que l'ordre de Danebrog gratis comme M. de Prangen“. J'ai reçu, cher Prince, en qualité de ministre du Grand-Duc, 600 écus et autant comme ministre de l'évêque de Lubeck, ainsi en tout 1200 écus. Les envoyés reçoivent 1200 écus, mais, n'ayant été que ministre tout court, on prétend que 600 écus sont d'observance ou d'étiquette si vous voulez. M. Mesmacher a reçu 2000 écus à son départ. Pardonnez la faute que j'ai faite par inadvertance, mais mon aveu présent le [la] réparera, à ce que j'espère. Je suis sur le point de partir pour Pymont. Je me réjouis d'apprendre par M. de Simoline que M. Mesmacher aura le poste d'Eutin.

1260. La princesse Catherine Dachkov—au prince Alexandre Kourakin.

Troitskoé, [juin] 1774.

L'amitié que vous me témoignez, mon cher Prince, ne me permet pas de douter que vous ne soyez charmé de lire la copie de la lettre que Sa Majesté m'a fait la grâce de m'écrire; c'est pourquoi j'en joins une copie. Vous trouverez que cette lettre



mériterait d'être imprimée. Les sentiments éclairés et patriotique que Sa Majesté y exprime si bien, vous feront sans doute plaisir, et doivent toucher tout bon Russe.

Je suis maintenant à la veille de mon départ pour Mosco où je ne m'arrêterai que quinze jours. L'espérance de vous voir à Pétersbourg, et mon cher oncle aussi, diminue le chagrin que j'ai de quitter cette chère retraite. Présentez-lui mes respects s'il vous plaît, et montrez-lui l'incluse. Au reste, j'espère que vous me pardonnerez le peu d'ordre et de sens que vous trouverez dans cette épître. Les embarras qu'on a en quittant sa maison pour se préparer ensuite pour un plus long voyage encore, et l'ordre qu'il faut que je mette à ce qui doit être mis en œuvre sans moi, sont plus qu'absorbants pour les facultés d'une femme. Car, quand l'on a, chez nous, une maison et des terres, il faut avoir les connaissances universelles, savoir tout par soi-même ou être ruiné dans un court espace de temps. Il faut être architecte, jardinier, écuyer, avocat, arpenteur et ouvrier commun. Et comme je ne suis que l'intendant de mes enfants, qui ne n'ai d'autre bien que le leur, je ne saurais négliger la plupart de ces fonctions; et, dans les cas, comme celui où je me trouve à présent, que [où] les affaires s'accumulent, ma pauvre tête n'y suffit pas. Mais je n'ai pas besoin de vous dire cela; vous vous en apercevrez après la lecture de celle-ci.

1261. Le comte Serge Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Dresde, 6 juin [1774].

Après la lettre que je vous ai écrite, mon cher cousin, à Varsovie, j'y suis resté encore quelques jours. La bonté avec laquelle on nous y a reçus, le grand nombre d'amusements qu'on y trouve, et enfin la crainte même de paraître ingrat envers des personnes qui nous traitaient si bien, nous obligent [obligèrent] d'ajouter encore quelques jours à ceux que nous nous étions proposé d'y rester. Pour vous donner une idée de la manière dont nous avons été traités, je vous dirai, mon cher

ami, qu'il n'y avait point de jour où nous étions [fussions] à nous-mêmes. Parmi le grand nombre de dîners qu'on nous donna, le plus remarquable est certainement celui du prince Czartoryiski, palatin de Russie. Cela étonna si fort la ville (car il avait perdu l'habitude d'en donner) que le Roi même en parla à table et ajouta fort gracieusement: «Il est vrai que ces messieurs méritaient quelque chose d'extraordinaire».

Je vous fait part naïvement de toutes ces choses parce que je n'en tire aucune vanité, très persuadé que tous ces honneurs qu'on nous rend ne nous sont accordés qu'en faveur de mon père qui, s'il y a quelque droit, c'est particulièrement dans ce pays.

Voilà ce que j'avais à vous dire de Varsovie. Je vais vous parler maintenant de Dresde, en commençant par la Cour qui est toujours un objet fort intéressant par l'influence qu'elle a dans les coutumes, les opinions et les mœurs des particuliers.

Je vous avoue sincèrement que je n'y ai point vu de magnificence et de grandeur. Peut-être est-il difficile d'en trouver en sortant de Pétersbourg! Le château est assez mal meublé, les assemblées sont fort tumultueuses, et la personne de l'Electeur est quelquefois même confondue dans le désordre qui y règne. Pour ce qui regarde l'Electrice, elle me paraît belle et très polie, j'aurais même désiré qu'elle le fût un peu moins.

Il y a tant d'objets intéressants pour un voyageur dans cette ville qu'il me faudrait toute une année pour vous les dépeindre. La galerie, cependant, en est ce dont je ne puis m'empêcher de vous parler: si vous ne l'avez point encore vue, c'est une connaissance que vous acquerrez, et si vous l'avez déjà vue, j'espère que vous ne serez pas fâché de vous en ressouvenir.

Le grand nombre de beaux tableaux qu'on y trouve est une des collections les plus rares qu'on ait faites encore dans ce genre. Mon jugement serait fort imprudent là-dessus, s'il n'était appuyé par le sentiment des plus grands connaisseurs, ou plutôt s'il n'était [pas] le leur même. J'y ai vu trois tableaux qui m'ont frappé: c'est la Vénus de [du] Titien, la Nuit de [du] Corrège et la

Madeleine du même maître; il y a encore beaucoup de Paul Véronèses, de Raphaëls et de Giordanos qui, dans tout autre endroit, auraient seuls fait des chefs-d'œuvre. Après cela l'on trouve ici des cabinets d'histoire naturelle, de raretés et d'antique [antiquités] dont je ne vous parlerai pas parce que le détail en serait prodigieux.

Direz-vous après cela, mon cher cousin, que je ne content pas le désir que vous avez eu de connaître l'effet que produiraient sur moi les objets différents que je verrai dans mes voyages. Vous l'avez demandé; et comme mon plus grand soin a toujours été de vous satisfaire, je vous écris tout ce que mon jugement et mon peu de capacité me disent là-dessus. Mais si vous voulez connaître les sentiments de mon cœur, ils sont parfaitement voués à un cousin pour lequel j'ai une amitié sans bornes. Vous ne devineriez pas que c'est pour vous.

On dit ici que M. Potemkine est dans le Conseil; il sera certainement fort utile par la connaissance qu'il a de la guerre et du pays où elle s'est faite. C'est une nouvelle qui m'a fait bien du plaisir, mais je connais beaucoup de personnes qui n'en seront pas tout aussi aises que moi.

1262. Княгиня Наталья Александровна Репнина—князю Александру Куракину.

1774 г. іюня 9. Москва.

Приїхала я сюда въ четвергъ, пополудни въ два часа, наші весь домъ спящій, тихонько прошла въ передспальню и на кананей легла отдохнуть. Княжна воды кушаєтъ, и въ самі тогъ часъ передъ неѣ предстала, какъ поднесли ей первы стаканъ. Представить себѣ можешъ, какъ и матушка бы пріятно удивлена, услыша вдругъ мой голосъ! Всѣ мнѣ очен рады; только я безъ мѣры немогу и сегодня лѣкарство принимаю, боюся, чтобы не слечь. Пожалуй, препроводи сіе писмы Григорію Александровичу, я его сегодня по почте получила изъ Варшавы. Здѣсь Москва меня встрѣтила съ не

правленіемъ, будто моего мужа везуть въ Петербургъ и другого князь Юрія Долгорукова. Скажи, пожалуй, похоже ли что-нибудь на правду?

1263. Къ домовымъ дѣламъ князей Куракиныхъ приназь.

1774 г. іюня 16.

При успѣваніи возрастомъ лѣтъ въ похвальномъ поведеніи и въ наукахъ князь Алексѣй Борисовича, отправить нынѣ къ нему на лѣтнее платье, платая деньги, кафтанной матеріи за восемь аршинъ по три рубля, за шитый пальто камзолъ тридцать рублей, деньгами сто рублей для его карманнаго собственнаго расхода, да и впередъ, при проминованіи каждаго трехъ мѣсяцевъ, пересылать всегда къ нему изъ домовыхъ доходовъ на карманные расходы по сту рублей сверхъ того, что на содержаніе его до сего производилось. Графъ Петръ Панинъ.

1264. Иванъ Варолюмовичъ Страховъ—князю Александру Куракину.

1774 г. іюня 23. Петербургъ.

Не простилъ бы я никогда себѣ, если бы медлительность въ дѣйствительномъ исполненіи приказанія вашего сіятельства происходила отъ единственнаго моего нераченія, а не отъ обстоятельствъ. Причиною оной недосуги, въ коихъ всѣ сіи дни находился г. Новиковъ, и былъ столь рѣдокъ, что съ великимъ трудомъ можно было его отыскать.

Теперь спѣшу я донести вамъ, милостивый государь мой, что я ѣздилъ вчера къ нему и вручилъ ему извѣстныя вашего сіятельства примѣчанія, съ присовокупленіемъ точныхъ вашихъ повесныхъ мнѣ объясненій, чтобъ онъ въ примѣчаніяхъ ничего не перемѣнялъ и въ самомъ заглавіи вашей родословной внесъ въ самое введеніе въ оную, которое находится въ изданной имъ родословной князей Голицыныхъ, и чтобъ отдалъ ее напечатать въ будущій іюль мѣсяцъ своей Вивлюеики. Онъ, выслушавъ меня, согласился на исполненіе всѣхъ вашихъ желаній, кромѣ данія ея въ печать въ будущемъ мѣсяцѣ. Онъ говоритъ, что въ радъ бы оказать сію услугу вашему сіятельству, но сіе никакъ теперь сдѣлать не можетъ, потому что іюль мѣсяцъ уже

напечатанъ, но онъ конечно издастъ ее въ печать въ августъ мѣсяцѣ. Онъ просилъ меня также засвидѣтельствовать вашему сіятельству его почтеніе и спросить васъ, что не угодно ли вамъ будетъ, чтобъ онъ присовокупилъ къ родословной вашей и поколѣнную таблицу точно такую, какую онъ издалъ при родословной князей Голицыныхъ. Я на сіе отвѣтствовалъ ему, что буду имѣть честь о семъ къ вамъ отписать и сообщу ему отвѣтъ, которымъ вы меня почтить изволите.

1265. Княгиня Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. іюня 30. [Москва].

Не могу понять, какъ вы моего письма не получили, которое я вамъ писала въ отвѣтъ на матерію, которую вы сегодня продолжаете. Но какъ Д[ашкова] сегодня отсюда ѣдетъ, я не оставляю вамъ своего мнѣнія сказать. Правда, что дочь ея достоинствы, можетъ, имѣетъ, только она столько молода, что она сама о себѣ еще не знаетъ, а другіе о ней—того меньше. О Гагаринѣ вы знаете, какъ онъ ихъ боготворитъ; знаетъ же, что мать этого желаетъ, для того васъ смущаетъ чувствительностью дочерней, зная ваше мягкое сердце. Но представьте себѣ, мой дорогой другъ, какой она можетъ быть вамъ товарищъ и хозяйка въ своемъ домѣ въ разсужденіе своихъ лѣтъ. Кажется мнѣ, что вамъ никакой нужды нѣтъ спѣшить. Если же необходимо хотите и мысли своей не перемѣняете (хотя въ сегодняшнемъ вашемъ письмѣ вижу, что вы колеблетесь, и резонъ имѣете),—знайте, какъ одинъ разъ эту цѣпь на себя накинете, должны будете вѣкъ еѣ сносить, для чего размышлять гораздо больше надо.

Не противурѣча этой партіи, я предпочту Г[оловкину]. Отставя интересъ, можете имѣть въ ней добрую жену и хорошую хозяйку, да и то не въ послѣднемъ, что будешь еѣ одну имѣть и тещу безъ претенцій, которая всегда будетъ отъ васъ въ отсутствіи. До времени хотѣла молчать, однако прошу васъ не впасть въ восхищеніе, когда вамъ скажу, что они ждутъ новѣйшимъ лѣтомъ сюда своего сына, безъ котораго рѣшиться

не хотять; сколько же слышу, родня вся этому свойству непротивна. И такъ, думаю, вы вó-время сюда приѣдете, если не съѣзжаетесь съ Дашковою. Я же ничего вамъ столько не желаю, какъ счастья и спокойствія, для чего совѣтую, сколь возможно, удаляться отъ поспѣшной женитьбы.

За пересылку письма моего бѣднаго Нелединскаго благодарствую. Очень ему обрадовалась и вмѣстѣ огорчилась. Пишетъ ко мнѣ, что поѣхалъ волонтеромъ въ корпусъ Каменскаго; если Богъ его помилуетъ и выведетъ,—можно сказать, что лбомъ счастье свое пробилъ.

1266. Нягиня Наталія Александровна Репина—князю Александру Куракину.

1774 г. іюня 30. Москва.

Благодарю тебя, мой любезный другъ князь Александръ Борисовичъ, за пріятное мнѣ твое письмо; радуюся, слыша, что ты весело время свое провождаешь. А я не такъ спокойна духомъ, какъ ты себѣ воображаешь: во-первыхъ, дѣла мои худо еще идутъ,—деревни не продаются; второе, свѣтлѣйшій князь меня очень сконфузилъ, увѣряетъ всѣхъ здѣсь, что по моего мужа посланъ курьеръ съ тѣмъ, чтобъ ему ѣхать къ Оренбургу. Бога ради отпиши, правда ли это? А мужъ мой, я чаю, за Дунаемъ теперь. Не повѣришь, какъ это все меня беспокоитъ. Помилуй, зачѣмъ его туда; мало ли воиновъ и безъ него? А я до того дожила, что не знаю, чего желать,—все нѣшто страшно кажется; а разсудила лучше отдаться на власть божескую: что ему угодно, то пусть и будетъ.

Не знаю, что тебѣ, мой другъ, отвѣчать на то, что ты пишешь. La princesse Dachkov part aujourd'hui pour Pétersbourg и очень считаетъ на тебя. Ты меня разумѣешь, про что я говорю.



## 1267. Le baron Le Forf—au prince Alexandre Kourakin.

[Strasbourg, fin de juin ou commencement de juillet 1774].

Que penserez-vous de moi, mon Prince, d'avoir tant différé à répondre à la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire par M. le comte de Skavronski. J'ai d'abord imaginé, avant tout, qu'il fallait remplir votre objet, ainsi que celui de M<sup>gr</sup> le prince de Galitsine, vice-chancelier, qui m'a recommandé particulièrement votre ami, et c'est ce qui m'a occupé, comme il vous l'aura mandé, ainsi que son digne compagnon de voyage qui me plait infiniment, et qui me paraît fort attaché à notre cher Comte.

J'allais vous écrire, mon Prince, quand la sérénissime maison de Baden-Dourlach, M<sup>gr</sup> et M<sup>me</sup> la landgrave de Hesse-Hombourg et M<sup>me</sup> la princesse Louise, sa sœur, arrivèrent à Strasbourg, ce que j'appris par un exprès qui me fut envoyé pour me rendre en ville, ce que j'exécutai à l'instant, ayant reçu quinze jours auparavant des lettres de M<sup>mes</sup> les Princesses qui m'avaient prévenu et invité de venir en ville quand elles y seraient. J'ai eu l'honneur de présenter M. le comte de Skavronski et M. le capitaine Meyer à Leurs Altesses qui les ont très bien accueillis; et il m'a paru que M<sup>me</sup> la princesse héréditaire de Baden et M<sup>me</sup> la princesse Louise ont été fort aises de les revoir.

Le lendemain, Monsieur, je suis parti avec M<sup>gr</sup> et M<sup>me</sup> la landgrave de Hesse-Hombourg et M<sup>me</sup> la princesse Louise pour la Suisse. Leurs Altesses sont de retour depuis hier à Lausanne d'où elles partiront demain pour Berne, Zurich, d'où elles retourneront en Allemagne, fort satisfaites du charmant voyage qu'elles viennent de faire, où elles se sont singulièrement plu à Genève et dans le pays de Vaud. Dès que Leurs Altesses auront pris la route de Berne, je me rendrai à Morges auprès de ma chère belle-sœur qui part dans quinze jours pour aller passer l'hiver à La Haye auprès de M<sup>me</sup> la princesse de Galitsine, sa sœur; nous ne nous quitterons guère d'ici à ce temps-là.

Dès qu'elle sera partie, j'irai à Genève où je n'ai pas été depuis vingt ans, où je resterai une quinzaine de jours, d'où vous aurez sûrement de mes nouvelles. A mon retour en Alsace, je prendrai la liberté d'écrire à M<sup>me</sup> la comtesse de Skavronski. Assurez-la de l'hommage de mon respect, ainsi que S. E. M. le grand-maitre. Je lui dois cette déférence, d'autant plus que, de tous les temps, les Le Fort ont été fort attachés à la famille de Stroganov. J'aime et j'aimerai toute ma vie cet attachement noble et vertueux qui se perpétue d'une génération à l'autre.

1268. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 6 (17) juillet 1774.

Le mérite est vrai et grand, mon Prince, que vous vous faites vis-à-vis de l'université de Leyde, en persuadant aux seigneurs de la première distinction de passer ici le temps qu'ils ont consacré aux Muses. L'on fera tout au monde ici pour répondre à la bonne idée que vous leur avez fait naître, mon Prince; moi, surtout, je doublerai mes efforts pour même surpasser, s'il était possible, votre attente. Je serais au comble de mes vœux, si ces seigneurs, ayant fini leur terme ici, vous paraient [avaient] aussi quelque obligation de leur avoir dit du bien de notre académie. MM. de Roumiantsev doivent actuellement être à Carlsbad, où ils sont partis de Leipzig, il y a huit jours, ainsi il n'est pas probable qu'ils seront [soient] ici avant la fin du mois prochain. En attendant, je garde la lettre que vous m'avez adressée. M. le prince Youssouпов n'est pas non plus arrivé. Selon toute apparence, il s'est arrêté à Mitau. M. de Narichkine, dont l'oncle est le prince Narichkine, grand veneur de l'empire russe, demeure ici depuis deux mois, et se destine à passer ici une année. Oserais-je bien vous demander, mon Prince, s'il est de votre connaissance?

Le prince Volkonski, l'aîné, a été fort mal à Turin, mais il est rétabli.



Quant aux nouvelles, mon Prince, je n'ai [n'en ai] aucune qui mérite votre attention. Je n'ose pas écrire des grandes affaires. Vous qui travaillez dans le Cabinet, vous, mon Prince, étant à la source, ne pouvez attendre rien de nouveau d'un homme qui doit passer son temps dans les études. Voilà bien des questions du droit des gens qui vont s'ouvrir dans la Méditerranée et peut-être dans l'Archipel. Le monarque français continue de fixer l'attention de l'Europe sur ses démarches. Elles annoncent beaucoup de bon et de salulaire pour un royaume lequel, comme dit Voltaire, doit être très favorisé par la nature, puisque, depuis 80 ans et plus, les ministres ont cherché de [à] le ruiner et n'ont pu réussir. Qu'en [qu'il en] coûte si peu aux souverains de se faire respecter partout, et de se faire aimer de cœur et d'âme par leurs sujets! Le Roi, à présent, avec beaucoup moins de chances est-il moins heureux que son prédécesseur? S'il n'entre pas en société avec les livranciers [fournisseurs] de la Cour pour se faire payer bien cher leurs livraisons, pour retirer ensuite une partie du prix exorbitant que les financiers du Roi leur payent, sera-t-il moins riche? Je n'écris rien des bons mots qu'on fait sur le compte du feu Roi, ni du compliment qu'on a fait au Roi d'aujourd'hui en écrivant sous [au bas de] la statue de Henri IV „Resurrexit“, puisque je suppose [que] toutes ces petites [petitesses] vous sont très connues.

M. Diderot est encore à La Haye; mais il n'y est pas vu de si bon œil que l'a été M. Lalande.

1269. Le prince Nicolas Youssouпов—au prince Alexandre Kourakin.

La Haye, 11 juillet [1774].

Je suis enfin arrivé en Hollande. J'avais mauvais temps, mauvais chemin, mauvais chevaux et mauvais gîte dans la Westphalie; depuis Hambourg jusqu'à Zwolle il n'y avait qu'un sable et boue. J'ai été curieux de voir le port d'Amsterdam du côté de la mer, et je me suis embarqué. J'ai fait le trajet dans [en] 18 heures. Du [au] commencement, il n'y avait point

le vent, mais, quand nous fûmes en mer, le vent devint fort; tout l'équipage était malade hormis moi, et je suis très charmé d'avoir fait ainsi cette découverte.

Je me suis arrêté un jour et demi à Amsterdam, de là, j'ai été à La Haye pour demander des recommandations pour le beyde au prince Galitsine, et lui remettre la lettre, que j'avais pour lui, du Comte. J'y suis depuis hier et je repars ce soir. J'ai trouvé M. Diderot à La Haye; il a fait imprimer à Amsterdam un ouvrage que lui a remis M. Betski, le titre: les établissements faits par notre souveraine. On ne parle ici que de nos conquêtes et du glorieux règne de notre grande Impératrice. [Par] la première poste j'écrirai à M. le Comte; je ne le fais pas à présent, car je ne suis pas encore en état de lui faire un plan de mes études. Mais, mon cher ami, ayez pourtant la complaisance de lui dire que je suis arrivé.

Le nom de philosophe que Diderot s'attribue est ici dans tout son jour, car on l'appelle, dans la maison du Prince, de ce nom.

170. Compte pour M. le prince de Kourakin, à St-Petersbourg, dans [de] l'achat et [de] l'expédition d'une caisse de livres, embarquée, à son adresse, à bord du vaisseau du capitaine Jacob Jansen, pour St-Petersbourg.

Amsterdam, 15 (26) juillet 1774.

Les conseils, par Shaftesbury. Description de l'Arabie, par Niebuhr. Dictionnaire des notions primitives. Eléments de littérature, par Batteux. Eraste ou l'ami de la jeunesse. Fables nouvelles, par Imbert. Histoire de la vie de Mahomet, par Turpin. Mémoires de Sternheim. Tons et clairette. Du théâtre. Eléments de la politique. Histoire naturelle du thé. Histoire de l'Empire ottoman, par Mignot. Œuvres diverses de Thomas. Politique naturelle. Roman philosophique. Sennemours et Rosalie. Système social. Théâtre complet de Voltaire. Anecdotes orientales. Anecdotes chinoises. La nouvelle Clémentine. Les confidences réciproques. Fables nouvelles, par Dorat. Histoire de la querelle de Philippe de Valois et d'Edouard III (suite à l'Histoire de la rivalité de la France). Histoire du comte de Saxe, par d'Espagnac. De l'homme et de la femme considérés dans l'état du mariage. L'homme de lettres et l'homme du monde. L'homme du monde éclairé par les arts. Journal du voyage de Montaigne. Lettres nouvelles de Sévigné. Nouvelles historiques, par Bernaud. Observations sur le commencement des sociétés, par Millar. Œuvres choisies de Gesner. Traité des lois civiles. Voyage autour du monde, par Banks et Solander. Histoire de la guerre entre la Russie et la Turquie.

1271. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. іюля 17. Москва.

Не сумиѣваюсь, мой дорогой князь Александра Борисовичъ, что послѣднее къ вамъ письмо отъ княжны Репниной, до меня касательное, васъ въ безпокойствіе привело. Вслѣдствіе чего вамъ таперь скажу, что я крайне была больна: не знаю, отчего сдѣлались мнѣ жестокія геморойдалныя спазмы, которыя меня пять дней въ одномъ градусѣ держали, чему слѣдовала желчь. Таперь, слава Богу, боль гораздо уменьшилась, только несказанно слаба.

Головкинъ, сказываютъ, приѣхалъ, только никто его не видалъ. Таперь о нихъ ничего вамъ сказать не могу, кромѣ того,—навѣрно знаю, что Шереметевъ ни съ какой стороны не препятствуетъ.

1272. Le comte Serge Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Carlsbad, 18 (29) juillet 1774.

Que vous dirai-je à présent, mon cher cousin, de tout ce que vous avez mis dans votre lettre. La moindre de vos expressions m'y fait plaisir. J'ai tout lu avec avidité, excepté les endroits où vous parlez de moi, qui m'ont paru mauvais, et cela faute de sujet. Ne gêtez point, je vous supplie, une autre fois vos lettres charmantes par des compliments pareils. Il y a si peu de choses à dire là-dessus que vous n'en tirerez, en vérité, jamais rien de bon.

Vous me parlez de toutes les gratifications que l'Impératrice a faites à la malheureuse famille de Bibikov. Je crois que ce n'est que pour la précision et l'exactitude de la nouvelle que vous y mettez l'avancement du fils cadet au grade de sergent... Pardonnez-moi ce qui m'est échappé! Quoique à quelques centaines de milles de mon aimable cousin, j'aime encore à rire avec lui.

Vous voudrez, sans doute, que je vous parle de ce Carlsbad où je suis. C'est un lieu où il y a des eaux fort chau-

des et des journées très froides. Apprenez que j'y ai vu, au mois de juillet, le comte F i t z t h u m en habit fourré, et ce qui était de trop dans cet accoutrement n'était pas grand'chose. Il faut que je vous dise au plus vite tout ce qui s'y fait. On y guérit quelquefois, on ne s'y amuse pas, et le plus souvent, je crois, on prend les eaux assez inutilement, car il y a bien des personnes qui y viennent sans nul besoin. Nous en partons dans une semaine. M. G r i m m, qui en a pris et qui s'en trouve fort bien, achèvera, vers ce temps-là, justement, sa cure.

Parmi les personnes qui y ont été cette année, la plus intéressante pour vous est sûrement M. S a l d e r n, qui vient d'en partir. Il a vécu, ici, en très grand seigneur; tous les jours il avait une table de vingt couverts où nous assistions régulièrement, car il envoyait chaque matin pour nous en prier. La manière dont il nous a traités est au delà de tout ce que vous pouvez vous imaginer. Nous n'avions jamais d'autre nom que „mes chers amis“, et vous pouvez bien juger d'après cela toutes les attentions et les petits soins qu'un titre pareil entraîne après lui. Tout ce que je vous ai dit n'est rien encore en comparaison de la façon dont il a fini son séjour. Que direz-vous de la générosité avec laquelle il a donné 100 ducats pour faire construire une salle à la fontaine de Sprudel, 500 florins pour les embellissements de la ville et quantité de présents tant au médecin B e c h t e n, qui est l'exécuteur de ses volontés, qu'aux dames qui ont fréquenté le plus souvent sa maison. Il va à Spa, et l'année prochaine il retourne ici. Cette vie errante me fait croire qu'il est fort embarrassé de trouver un lieu où se fixer.

Rappelez-moi au souvenir de tous mes camarades de la Cour et, particulièrement, à [de] M. le chambellan N a r i c h k i n e que j'aime beaucoup, quoique, peut-être, il ne fait [fasse] pas la même chose à mon égard. Grondez bien le petit cousin G a l i t s i n e de ce qu'il ne m'écrit pas.

1273. Иванъ Вареломеевичъ Страховъ—князю Александру Куракину.

1774 г. ію ля 19. С.-Петербургъ.

Сегодня видѣлся я съ г. Новиковымъ; онъ показывалъ мнѣ печатный листокъ, который долженъ выйти изъ тисненія въ наступающемъ мѣсяцѣ. Въ немъ нашелъ я все то, что ваше сіятельство имѣть желали. Родословная ваша расположена очень хорошо и умѣстилась на одномъ листу. Теперь г. Новиковъ имѣетъ надобность въ гербѣ вашей фамиліи, который онъ намѣренъ помѣстить, какъ то онъ учинилъ и съ родословной князей Голицыныхъ, въ концѣ вашей родословной. Онъ просилъ меня, чтобъ я отписалъ къ вамъ о такомъ его желаніи и просилъ ваше сіятельство о немедленной присылкѣ печати вашей, съ которой онъ скопировать можетъ гербъ.

1274. Frédéric-Melchior Grimm—à la comtesse Catherine Roumiantsev.

Carlsbad, 20 (81) juillet [1774].

J'ose, M<sup>me</sup> la Maréchale, recommander à vos bontés les deux lettres ci-jointes. MM. les comtes Roumiantsev m'assurent que vous me permettez ces libertés-là. Quoiqu'il vous ayez la bonté d'approuver le voyage qu'ils ont fait avec moi à Carlsbad, je n'en suis pas encore tout à fait consolé et je suis si peu en état de leur être bon à quelque chose que j'aurai longtemps sur le cœur de leur avoir fait passer ici trois semaines, que le délabrement de ma santé a exigé de moi. Cependant, M. le comte Nicolas a pris les eaux avec moi de compagnie, et quoiqu'il se portât fort bien, il s'en portera encore mieux après, car elles lui ont fait tout le bien imaginable. Pour le comte Serge, nous n'avons pu que le baigner deux ou trois fois.

Nous partirons vendredi pour continuer notre route par Leipzig à Gotha et, de là, vers le Rhin pour gagner la Hollande; mais il vaudra toujours mieux que vous continuiez M<sup>me</sup> la Maréchale, à adresser vos lettres à Berlin jusqu'à

ce que nous mandions notre arrivée à La Haye, parce qu'il me sera plus aisé de diriger ces lettres depuis Berlin et de procurer à messieurs vos fils la consolation de les recevoir en route.

Partout où ils se sont montrés jusqu'à présent, ils ont réuni tous les suffrages; mais personne ne connaît, aussi bien que moi, tout ce qu'ils valent, pas même la plus respectable des mères, parce que sa tendresse craint toujours de s'exagérer un peu le bien qu'elle remarque dans ses fils et qu'elle n'ose, par conséquent, les mettre à leur juste valeur. La plus respectable des mères est aussi la plus justement et la plus tendrement chérie, et c'est ce qui m'attache particulièrement à messieurs vos fils. J'ose vous supplier, M<sup>me</sup> la Maréchale, d'agréer l'hommage de mon profond respect, et je voudrais bien être en droit de le présenter aussi à M<sup>me</sup> la comtesse de Bruce.

1275. Le prince Nicolas Youssoufov—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 21 juillet (1<sup>er</sup> août) [1774].

En arrivant à Leyde j'ai reçu une de vos lettres que M. Oldenop m'a envoyée. Je vous remercie des nouvelles que vous m'avez données. J'ai écrit il y a deux postes à M. le comte, votre oncle; faites-moi savoir, mon cher Prince, s'il a reçu ma lettre. Aujourd'hui il y a 8 jours que j'étudie. J'ai remis votre lettre à M. Pestel, et je l'ai trouvé tel que vous me l'avez dépeint. Votre lettre m'a été d'un grand secours, car vous êtes bien dans son esprit. M. Allamand et lui m'ont comblé de politesses. Le premier s'est absenté pour deux semaines; mais le professeur Pestel me donne deux leçons par jour, le matin, pour le droit public, et l'après-dîner, pour l'histoire philosophique. Même le vendredi, il me donne [une] leçon, ce que d'ordinaire il ne fait pas. M. Allamand me fait faire un cours de physique; Kerroux me donne des leçons, tous les jours, pour la langue latine;

Mitchel, ministre anglais, m'apprend cette langue; la musique et le dessin occupe [occupent] le reste de mon temps. Mais quand les vacances finiront, je ferai un cours de botanique.

Je loge dans la Breet-Strat, à côté de la Cour de Hollande, car l'hôtel a changé de mains absolument, il est devenu juif au plus haut degré. Je suis assez bien logé pour la ville de Leyde. Mes livres et quelques tableaux assez jolis et les dessins occupent mes loisirs. Voilà, à la lettre, mes occupations et mes plaisirs. Je n'ai aucune connaissance, et je ne peux ni veux en chercher, car je fais tout pour profiter davantage du séjour que je ferai ici.

Dites-moi, mon cher Prince, si vous avez reçu toutes les lettres que je vous ai écrites de divers endroits, comme de Dantzig, Berlin et La Haye.

J'ai une demande à vous faire. Ayez la complaisance de vous informer si ma mère et ma sœur se porte [portent] bien, car depuis que j'ai quitté Mitau, où j'ai reçu des lettres de ma mère, je n'en reçois plus, ainsi que de mes sœurs qui m'ont juré de m'écrire toutes les postes, tandis que j'en reçois de mes connaissances presque toutes les postes. Je ne sais à que imaginer [attribuer] cette négligence de la part de mes sœurs.

1276. Le comte Nicolas Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Leipzig, 22 juillet (2 août) 1774.

Quoi, mon cher ami, vous m'avez écrit une lettre charmante pleine de feu, d'esprit et d'amitié, et tout cela pour ne me plus écrire! Je ne puis comprendre votre procédé. Pouvez-[vous] avoir eu la méchanceté de ne m'avoir adressé votre lettre que dans l'intention de m'en faire désirer d'autres que je ne recevrai jamais! C'est de toute cruauté, et le pis est, que le mal est sans remède pour moi, à moins que vous ne changiez; il m'est impossible de me passer de votre amitié et, par conséquent, de votre correspondance. Ecrivez-moi, je vous en prie, et conciliez

la vivacité de votre première et unique lettre, que j'ai reçue à Varsovie, avec le silence qui l'a suivie. Il n'est pas permis de se refroidir si vite envers ses amis, et de les traiter de cette façon. Je sais, par d'autres que par vous, que vous vous portez bien et que vous êtes toujours aussi aimable que vous l'avez été. Ma mère se loue beaucoup de vos procédés; ils ne m'étonnent pas, car je vous ai toujours su honnête. M'aimer peu est le seul défaut que je vous connaisse. Quoique je ne recevais [reçusse] rien de votre part, je vous aurais écrit si je n'en avais été empêché à Berlin par la maladie d'un de mes domestiques qui m'a causé beaucoup de chagrin et d'embarras; l'un et l'autre sont passés grâce au sort de ce monde où rien ne dure. A Carlsbad il m'a été plus impossible que jamais de vous écrire, puisque j'y ai pris les eaux et que toute correspondance est interdite alors; mais puisque ma cure est finie, et que je suis à Leipzig, je me suis mis à cette méchante lettre.

Berlin ne m'a pas si plu que Varsovie; du côté de la société il n'y a même aucune comparaison à faire. Mais cette ville et Potsdam encore plus frappent par l'esprit d'ordre et l'esprit militaire qui y règne [règnent]. Un Anglais, voyageur, en parlant de la dernière, a dit que c'était une caserne royale, et je crois qu'il a raison.

J'apprends, dans le moment, que la paix est faite. Ma joie est si grande qu'elle me fait tout oublier. Je n'ai pas la force de vous recopier le brouillon, et je vous l'envoie tel qu'il est.

Présentez mes respects à M. le comte, votre oncle; je suis sûr que cette nouvelle lui a fait grand plaisir. Quand on a son caractère et son amour pour la patrie, on ne peut apprendre avec indifférence que la paix dont elle avait besoin vient de lui être donnée. Adieu, mon cher ami, je crains de perdre l'esprit de joie. Pardonnez-moi mon barbouillage et écrivez-moi.

1277. Le comte Serge Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakln.

Leipzig, 27 juillet (7 août) 1774.

Je viens de recevoir, à mon retour de Carlsbad, ici, votre lettre du 7 juillet qui m'a fait autant de plaisir que celles qui



l'avaient précédée. Si vous continuez toujours ainsi, mon cher cousin, je puis vous assurer que vous avez le véritable secret de dédommager de l'absence.

L'opinion que j'ai sur Berlin, et que vous me demandez absolument, n'est point trop favorable pour cette ville. Voilà pourquoi j'ai voulu vous la cacher, mais vous la saurez. Ce que j'en dirai n'est point comme le rigodon de Josué, il ne lui causera aucun dommage. Cette ville me déplaît infiniment, surtout pour la société qui y est insupportable. L'esprit de désunion, de méchanceté et de tracasserie qui y règne m'a laissé cette idée. Je plains, en vérité, ceux qui sont obligés d'y passer un mois, et je crois que je n'aurais pu y suffire. Dites-moi sincèrement ce que vous en pensez.

Pour ce qui regarde Carlsbad, je ne puis pas dire que nous y soyons fortement amusés. Ce n'est pas à peu près comme votre Pyrmont où l'on vient de tous côtés. Nous n'avons vu que des Allemands, parmi lesquels il y avait beaucoup de bonnes gens, mais peu d'aimables. La liberté et les aises avec lesquelles on y vit, ont été les seuls agréments que nous y avons eus. A propos de votre Pyrmont, vous me dites que vous chantez avec Colombine; ils sont passés ces jours de fête. Mais vous me permettez de ne pas y ajouter foi et de croire plutôt que vous chantez avec M<sup>me</sup> Borozdine tout le contraire.

J'ai envoyé encore à ma mère une copie de la réponse que nous a faite le roi de Pologne à la lettre où nous l'avons remercié sur [de] l'indigénat accordé à mon père. Vous pouvez la lui demander, car vous m'écrivez que vous avez lu les précédentes avec plaisir.

1278. Княгиня Александра Ивановна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. августа 7. Москва.

Князь Александръ Борисовичъ, другъ мой! Два ваши письма получила, всё объ одной матеріи содержащія. Я сердечны жалю, что вы такъ привязались, что нисколько не сходствует

съ вашимъ честолюбіемъ. Съ нашей стороны довольно было сдѣлано: имъ сказано, что вы желаете съ нами свойтсѣя, а отъ нихъ по сіе время никакого отъѣзду нѣтъ, и живутъ всѣ въ деревнѣ, и никакого способу не вижу, чтобъ отъ нихъ добыться толку. Теперь и пуще долѣ проживутъ въ деревнѣ, что здѣсь мы всѣ въ великомъ безпокойствѣ. Итакъ, я вамъ совѣтую взять терпѣніе, чтобы не сдѣлать стыда. Незаподлинно я слышала, что у нихъ есть женихъ, за кого они намерены отдать, и невѣста, сказываютъ, согласна.

1279. Княжна Агриппина Александровна Нуракина—князю Александру Нуракину.

1774 г. августа 11. Москва.

Думаю, что возвращеніе къ вамъ князь С[тепана] Б[орисовича] не меньше вами было неожиданно, мой дорогой князь Александра Борисовичъ, какъ нами сюда его пріѣздъ. Вы, конечно, согласитесь, что онъ съ лучшимъ основаніемъ возвратился, чѣмъ онъ былъ отъ васъ отправленъ. Имѣвъ постъ такой, что дядя Петръ Ивановичъ въ свой штатъ помѣстити не можетъ, и онъ о сю пору ни въ какой полкъ не опредѣленъ, для чего онъ ему совѣтуетъ, какъ и я всегда была этихъ мыслей, чтобъ онъ эту службу продолжалъ, не искавъ себѣ иного мѣста.

Вы любопытствуете знать о положеніи Петра Ивановича. Правду сказать, что онъ очень недоволенъ, считалъ, что его больше обласкаютъ, чѣмъ исполнили; ожидалъ, что его назовутъ «вступившій въ службу», ласкаясь тѣмъ,—когда будетъ произвожденіе, быть равнымъ участникомъ. Но теперь видно, что и въ спискѣ его нѣтъ, такъ какъ всѣ дивизіи росписаны, что его очень огорчило. Согласиться должно, что онъ на себя беретъ очень большое бремя. Желательно, чтобы Богъ ему способствовалъ во всѣхъ его предпріятіяхъ. Для письменныхъ дѣлъ онъ взялъ къ себѣ въ канцеляріи-директоры Вевкина, а въ земскіе Ченжина, что здѣсь всѣхъ удивило и ему, правду сказать, не къ чести. Вотъ все, что о

немъ могу таперь вамъ сказать. Прибавлю то, что если не завтра, а послѣзавтра конечно отсюда поѣдетъ.

Здѣшнія обстоятельства гораздо успокоились. Правда, что были въ большомъ волнованіи, и множество домовъ отсюда выѣхали. Мы никакъ не собирались, считали остаться здѣсь до самой крайности; таперь, кажется, и всѣ могутъ возвратиться. Меня очень удивляетъ, если Дворъ рѣшится сюда ѣхать остановится за немѣніемъ кровли: первое, въ Кремлѣ все цѣло, что было дворцомъ занято во время коронаціи; и то на нашей памяти было, что здѣсь дворецъ былъ построенъ въ шесть недѣль изъ собранныхъ домовъ, который 20 лѣтъ стоялъ. Итакъ, если прямо захотятъ, ничему невозможности нѣтъ. Этотъ пріѣздъ очень народъ ободрилъ бы.

Касательно о вашемъ дѣлѣ, мой дорогой, я уже къ вамъ писала и повторяю взять терпѣніе; въ негосіацію по немъ вступить не съ кѣмъ: весь родъ въ деревнѣ, гдѣ, сказываютъ, пробудутъ до осени. Между тѣмъ увѣряю васъ, что съ моей стороны ничего упущено не будетъ, о чемъ учредиалась я съ Балашовымъ, и совѣтую быть спокойнымъ, никому, кромѣ его, объ ономъ не отзывать.

1280. Княгиня Александра Ивановна Куракина — князю Александру Куракину.

1774 г. августа 18. Москва.

Князь Александръ Борисовичъ, другъ мой! Сейчасъ письмо ваше, отъ 11-го, получила, которое меня порадовало, что вы сюда будете. О домѣ нашемъ мясницкомъ братъ графъ Никита Ивановичъ писалъ къ брату, что въ немъ намѣренъ жить, и онъ будетъ исправленъ. Марья Родивоновна взялась, и Плюскову приказано планъ со всего дому сдѣлать, и пошлютъ къ вамъ съ первой почтой. О деревянномъ домѣ не знаю, на сколько отданъ. Я думаю, другъ мой, что ты можешь у меня прожить до того времени, покуда Масальской съѣдетъ. А я тебѣ душою и сердцемъ рада, и князь Степану у меня квартера готова.

Писала бы больше, да мочи нѣтъ: я все это время отъ грусти насилу таскалась, а вчера брата отпустила; не могу вздумать, какъ онъ перенесетъ, — чуть живъ поѣхалъ. Боже, ему помоги, чтобъ онъ свою комиссію счастливо окончалъ, и чтобъ мнѣ его видѣть здорова. Рада я очень, что братъ будетъ жить у насъ въ домѣ; мнѣ будетъ великая отрада, какъ вы всѣ здѣсь будете. Поручаю васъ Богу.

1281. Le comte de Saldern cadet—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 26 août (6 septembre) 1774.

Je suis allé à Pyrmont en compagnie de M. et M<sup>me</sup> de Rumohr de Bosée. Je suis assez content des eaux. Il y avait une nombreuse et brillante société, beaucoup de nos anciennes connaissances; et vous sentez bien qu'on s'est beaucoup informé de vous et de ce que vous faites à présent. Entre autres, j'y ai trouvé aussi la comtesse Golovkine qui vint nous voir à Leyde. Ce sera un voyage que je ferai vraisemblablement tous les ans. Mon frère y est venu après moi et y a rencontré le général Le Fort, qui demeure actuellement à Cassel. Il l'a pris avec lui à Schierensée; je n'en profiterai point, puisque je compte rester tranquillement ici. On s'est trop mal pris avec moi l'année passée pour y retourner sitôt, et vous connaissez assez le terrain pour vous dire là-dessus plus. L'ingratitude est à mes yeux le vice le plus abominable.

Je suis extrêmement flatté du gracieux souvenir de S. E. le comte de Panine. Je vous conjure de me conserver la protection, car les circonstances peuvent facilement venir que j'en aurai besoin, et c'est la seule ressource qui me reste. Vous me faites trop d'honneur, cher ami, de me qualifier de conseiller des conférences du roi de Danemark: je ne le suis point. J'ai pris mon congé de S. A. I. le Grand-Duc avant la tradition [cession]. Vous ferez la conclusion facilement vous-même. L'ordre n'est qu'un ornement,

et cela ne suppose pas qu'on entre par là dans le service de quelqu'un. Votre assurance par rapport aux deux portraits me suffit, et je ne doute point que vous ne renouvellez [renouveliez] de temps en temps ma prière. La façon galante avec laquelle vous voulez me donner le vôtre me charme et sera d'un double prix pour moi.

Vous avez raison, cher ami, quand vous dites que je vis à Altona en philosophe. Je vis tranquille et éloigné du fracas du monde. Je fais le bien autant que je puis, et je me permets autant d'aisance que la raison et ma situation me le prescrivent. Quoique je monte tous les jours à cheval, je sens pourtant qu'une vie sédentaire ne convient pas trop à ma santé. Je suis occupé à arranger mes finances. J'ai encore besoin de l'année qui vient pour payer les dettes que mon séjour de Copenhague m'a fait contracter, quoique tout cela aurait [eût] pu être payé si mon frère aurait [eût] voulu faire pour moi ce qu'il a fait à l'occasion de la tradition [cession] pour Wolf et Prangen. Je suis sûr que S. E., votre oncle, l'aurait fait volontiers; mais n'en parlons plus, le moment favorable n'est plus. Si je vis, je compte sûrement faire un voyage en [dans] deux ans d'ici. La France ou la Russie me tentent. Je sais que j'y ai des amis et des protecteurs. Que diriez-vous si vous me verriez [voyiez] dans vos contrées? L'homme propose et Dieu dispose.

J'entends, cher ami, beaucoup de bien de vous, et cela me chatouille jusqu'au fond de l'âme. Continuez, cher ami, à établir votre réputation, mais ne vous perdez pas trop dans les amusements. Appliquez-vous et profitez du temps et de l'occasion qui ne reviennent jamais. Il y a trop de distractions pour les jeunes gens à Pétersbourg pour ne pas craindre qu'elles pourraient [puissent] vous entraîner trop. Faites un usage raisonnable de votre temps; faites, dans votre jeunesse, une récolte pour pouvoir semer dans un âge plus mûr. Si, à la réputation d'une bonne conduite, vous pourriez [pouviez] encore ajouter la réputation d'un homme qui s'applique sérieusement, je serais au comble de mes vœux.

Je ne sais si vous savez que M<sup>me</sup> Graumann prétend épouser mon frère, et lui intentera même un procès en forme pour le forcer à satisfaire [à] son engagement de mariage fait avec elle, à ce qu'elle prétend, à Berlin, le 28 juin 1762, devant des témoins. Il faut qu'il soit un Hercule à l'âge de 64 ans, ou qu'elle [en] veuille à sa bourse, ce qui me paraît le plus probable. Tout cela ouvre une nouvelle porte à la risée et au blâme. Si j'étais à sa place, je m'accommoderais, et ce serait le plus sage. [Que] tout cela reste entre nous!

Je ne sais, cher ami, si vous avez déjà lu la nouvelle édition de l'histoire philosophique et historique du commerce de [des] deux Indes qui se débite à La Haye. Elle est infiniment supérieure à la première. M'imaginant que vous n'avez pas encore vu le premier tome, je vous copierai un passage dont vous jugerez vous-même, le voici:

..... Mais il est encore plus doux et plus beau peut-être de voir toute l'Europe peuplée de nations laborieuses qui roulent sans cesse autour du globe pour le défricher et l'approprier à l'homme; agiter, par le souffle vivifiant de l'industrie, tous les germes reproductifs de la nature; demander aux abîmes de l'Océan, aux entrailles des rochers ou de nouveaux soutiens, ou de nouvelles jouissances; remuer et soulever la terre avec tous les leviers du génie; établir entre les deux hémisphères, par les progrès heureux de l'art de naviguer, comme des ponts volants de communication, qui rejoignent un continent à l'autre; suivre toutes les routes du soleil, franchir les barrières annuelles et passer des tropiques aux pôles sous les ailes des vents; ouvrir, en un mot, toutes les sources de la population et de la volupté pour les verser par mille canaux sur la face du monde. C'est alors, peut-être, que la divinité contemple avec plaisir son ouvrage et ne se repent pas d'avoir fait l'homme\*.



1282. Книжкин Александра Ивановича Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. августа 28. Москва.

Князь Александръ Борисовичъ, другъ мой, поздравляю васъ въ день ангела вашего. Боже, дай вамъ свою милость и долгій вѣкъ со всежелаемыми благополучіи. За письмо ваше и присланныя отъ васъ мнѣ сельди и шекулатъ благодарствую. Удивило меня, что вы и братъ мой повѣрили, что, будто, нашъ домъ отданъ въ наймы г. Орлову. У брата графа Петра Ивановича въ умѣ не бывало никому отдавать, а приказалъ изъ вашей суммы построить, потому что деревянное строеніе все сгнило. И теперь все подражено, и къ брату графу Никитѣ Ивановичу планъ посланъ, и будетъ домъ лучшій въ Москвѣ. Боже, дай мнѣ дожидаться, чтобъ я его встрѣтила тутъ въ домѣ. А ты, другъ мой, хорошо сдѣлаешь, когда прежде сюда пріѣдешь, и Масальскому сказано, чтобы вашъ домъ очистилъ. И о немъ графъ Петръ Ивановичъ не забылъ,—пишетъ, чтобы для васъ весь исправили.

1283. Книжкин Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. сентября 18. [Москва].

Касательно до вашего сюда пріѣзду по нонѣшнимъ обстоятельствамъ, какъ дворъ въ Москву собирается, я не нахожу никакого подозрѣнія, если вы сюда прежде пріѣдете, въ разсужденіе того, что вы должны домъ свой основать. Итакъ, критикѣ никакой не можете быть подвержены, для чего думаю,—если вы ранѣе пріѣдете, ничего не испортите. Однако и то скажу, что утвердительнаго ничего нѣтъ. Фамилья вся еще въ деревнѣ до самаго перваго числа будущаго; въ томъ можете быть спокойны, что ни съ кѣмъ никакой негосіаціи нѣтъ.

Потеря сестринаго сына меня очель поразила, тѣмъ болѣе, что мы были обнадежены, что ему гораздо легче. Правда, что его сердцемъ жалъ. Мнѣ и бѣдная сестра очень жалка, знаю, сколь она чадолюбива. Воображаю,—ей этотъ ударъ очень жестоко.

1284. Le comte de Saldern cadet—au prince Alexandre Kourakin.

Altona, 19 (30) septembre 1774.

Je ne sais si vous avez reçu ma dernière en réponse de [à] la lettre que M. Mesmacher m'a apportée de votre part. Aujourd'hui, cher ami, il faut que je m'adresse à vous dans [pour] une affaire qui m'intéresse assez près. Je ne sais si vous vous souvenez que j'ai toujours eu des jeunes princes de feu [le] prince George une pension de cinq cents écus. Je l'ai tirée encore l'année passée. A cette heure, leur homme d'affaires ici, M. de Holmer, vient de recevoir l'ordre qu'on ne me doit plus la payer. Ayant eu leurs intérêts à observer [défendre] autrefois à Copenhague, le Prince aîné étant mort, et le cadet gardant la moitié de l'apanage de feu son frère, je vous avoue qu'il me paraît dur si l'on voudrait [voulait] cesser, à cette heure, de me continuer cette pension, ne sachant pas par où l'avoir mérité. Je ne sais, cher ami, ce qu'il me reste à faire dans cette situation. Je connais assez votre amitié et votre façon de penser pour douter un moment que vous ne ferez [fassiez] tous vos efforts pour parer ce coup. Je vous abandonne entièrement mes intérêts, et vous saurez mieux que moi, étant sur les lieux, comment vous y prendre. En cas de réussite, je vous supplie de faire en sorte que M. de Holmer reçoive un contre-ordre.

1285. Le comte Serge Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 22 septembre (3 octobre) [1774].

Ma dernière lettre était encore d'Allemagne. Je l'ai quitté, ce Saint-Empire qui a tous les défauts de son titre, et le premier pas que j'ai fait en Hollande était celui de la surprise et de la joie. Je ne puis vous rien dire encore de ce pays, car le peu de temps que j'y suis ne me permet pas d'avoir des idées arrêtées. Je regarde tout, je réfléchis sur tout, et il en résultera [résulte] quelque chose, je vous le communiquerai.



Pour ce qui regarde Leyde, je l'ai trouvé tout conforme à l'idée que je m'en étais faite par votre description. Je n'ai point encore été dans [à] un collège [leçon], mais je connais déjà tous les professeurs. M. P e s t e l mérite certainement tous les éloges que vous en faites, autant par son caractère que par l'attachement qu'il a conservé pour vous.

Vous me demandez des nouvelles des Russes que j'y ai trouvés, et les voici. И у е н а д е у : л е п р и н ц е Y o u s s o u p o v е т M. N a r i c h k i n e . Le premier, selon le témoignage des professeurs mêmes, se donne beaucoup de peine et s'applique infiniment. On se tait sur le chapitre du second, apparemment qu'on le range dans la classe des étudiants ordinaires, qui ne font rien de trop. Pour ce qui regarde leur conduite, je ne peux vous en rien dire. La tranquillité de ce lieu, d'ailleurs, s'oppose, je crois, beaucoup à toutes sortes d'excès et d'extravagances.

Un de mes domestiques russes, arrivé ici, m'a dit que vous aviez voulu lui donner des lettres pour moi, mais qu'étant venu les chercher il ne vous a pas trouvés chez vous. Je regrette infiniment ce paquet, parce que, cette occasion étant sûre, vous auriez pu me mander une infinité de choses qu'il n'est pas permis de s'écrire par la poste.

1286. Княгиня Александра Ивановна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. сентября 29. Москва.

Князь Александръ Борисовичъ, другъ мой! Благодарствую за письмо и за присланный мнѣ вашъ портретъ, который очень сходенъ, я всегда сходство предпочитаю мастерству. А старшій, по вашему письму, отдала княгинѣ Аграфенѣ Михайловнѣ, она отъ него безъ ума: такъ рада. Я нетерпѣливо вѣкъ себѣ ожидаю, квартера вамъ у меня готова.



1287. Le comte Nicolas Roumiantsev—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 2 (13) octobre [1774].

Je me trouve, enfin, à Leyde, mon cher ami, après avoir rôdé près de six mois par l'Allemagne. J'ai trouvé ici deux de vos lettres; j'ai vu M. de Pestel; je me suis loué une maison qui est celle que vous avez occupée; j'ai fait plusieurs arrangements sur la vie que nous allons mener et me suis dérobé, un moment, à toutes les affaires pour l'employer à vous écrire. Je l'ai fait, parce que je ne suis point accoutumé à me refuser des choses qui me font ce plaisir-là.

Toutes vos lettres sont charmantes, et pour y répondre et vous rendre la pareille, il faut une autre tête que la mienne. Les réflexions justes que vous faites sur les pays que vous avez vus prouvent que [vous] avez voyagé d'une façon peu commune; et pour vous imiter en cela, je commence par vous imiter en tout. Je me loge chez M. de Nagelsworth; je fais avec lui les accords qui ont subsisté entre vous deux, et renonce à aller souvent à La Haye. Je marche d'après vous, puissé-je en retirer le même fruit! Car il n'est pas question seulement de faire le même chemin, il faut le faire avec les mêmes yeux pour retirer le même résultat.

Vous n'oublierez pas aussi de me rappeler au souvenir de M. et M<sup>me</sup> Talisine et de la princesse votre tante et la mienne. On dit qu'elle a perdu son fils; je le regrette, c'était un enfant charmant. Je ne puis sans amertume me figurer l'état de M<sup>me</sup> votre tante, je le sens vivement puisque j'ai une mère, et que je sais, mieux que beaucoup d'autres, ce que c'est que la tendresse des parents.

1288. Княгиня Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. октября 6. [Москва].

Никогда въ вашихъ письмахъ столь удовольствія я не находилъ, какъ въ послѣднемъ, которое я отъ васъ, мой доро-

гой другъ, получила, за которое ничувствительно васъ благодарю. Совершенно радуюсь, слыша о неожиданной пережѣнѣ противъ васъ, что, конечно, должно быть вамъ очень ласкательно. Кажется, это подаетъ надежду, что со временемъ обратится къ своимъ старымъ друзьямъ, что для общаго благовсѣмъ желать должно. Вы, конечно, благоразумно сдѣласте, если прежде времени не отлучитесь отъ своей должности; время до зимы остается столь коротко, что нечувствительно, особливо въ забавахъ, пройдетъ, и для вашихъ предпріятій его довольно будетъ.

Въ евтомъ совершенно правы, что, во всякомъ случаѣ, лучше отдаться на Промыслъ Божій и вѣрить, что безъ Его воли ничто не исполнится. Я душевно рада для васъ все возможное сдѣлать, въ увѣреніе чего Балашова въ евто развѣдываніе употребила. Но возьмите же на все терпѣніе. Знаете, съ какими людьми дѣло имѣть должно; на заведеніе мнѣ съ ними знакомства никакого способу нѣтъ; вы знаете, что они никуда не ѣздятъ, а мнѣ ихъ искать будетъ очень прикро. Итакъ, иного способа нѣтъ, какъ стороною продолжать эту негосіацію, для чего не испортить, если вы отзоветесь объ этомъ письмомъ къ Балашову и Аннѣ Поликарповнѣ.

1289. Communiqué de la distribution des rôles au prince Alexandre Kourakin.

[St-Petersbourg], 16 octobre 1774.

M. le prince de Kourakin est prié de vouloir bien se charger du rôle de Valsain dans *Les fausses infidélités*, comédie en un acte et en vers de M. Barthe, et de celui de M. de Tieulette dans *La gageure imprévue*, comédie en prose et en un acte de M. Sedaine. Les personnes qui joueront avec lui dans les deux pièces sont:

Dans *Les fausses infidélités*,

Dorimène... M<sup>me</sup> la comtesse Soltikov.

Angélique..... M<sup>me</sup> Nélédinski.

Dormilly.....M. le comte Razoumovski.  
 Mondor.....M. le comte Chérémétev.

Dans *La gageure imprévue*,

M. de Clainville.....M. le comte Razoumovski.  
 Mme de Clainville.....Mme la comtesse Soltikov.  
 Mlle Adélaïde.....Mme la Grande-Duchesse.  
 Gotte.....Mme la princesse Galitsine.  
 Dubois.....M. le comte Chérémétev.  
 Lafleur... ..M<sup>gr</sup> le Grand-Duc.

La première répétition des *Fausse infidélités* se fera mercredi prochain, à six heures après-midi.

On est prié de savoir son rôle par cœur.

1290. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakine.

Leyde, 18 (29) octobre 1774.

Quand l'université possède à présent MM. les comtes de Roumiantsev, c'est à vous, mon Prince, qu'elle en a l'obligation. Le portrait est très ressemblant, que vous avez fait de ces seigneurs, et même je puis dire que leurs qualités aimables surpassent la description que vous en avez faite d'avance. Agréez donc, mon Prince, je vous supplie, mes très humbles remerciements de la bonne idée que [vous] avez faite [donnée] à ces seigneurs de mon empressement à les servir. Je ferai tous mes efforts pour vous convaincre qu'outre le mérite personnel des seigneurs distingués même par le nom seul qu'ils portent, l'idée de vous témoigner, mon Prince, ma vénération pour ce fait me dévouera entièrement à leurs intérêts.

La paix glorieuse et unique dans son genre qui humilie les Turcs et confond les envieux, sera un monument éternel de la gloire du règne de Catherine II. Heureux ce ministre dont le génie supérieur, à tant d'obstacles qu'il fallut surmonter, n'a jamais cessé, dans la conduite de toute cette guerre, d'être conséquent! Heureux ce héros, qui a eu l'occasion de montrer

ses talents d'une façon qui étonne l'Europe et sera un modèle pour tous ceux qui aspirent à l'honneur de devenir noms illustres dans le temple de Mars! Je ne saurais vous exprimer, mon Prince, combien la première nouvelle de cette paix a touché ma sensibilité. M. le prince de Youssouпов fut le premier avec lequel je m'en entretins, et nous fûmes tous les deux animés du même esprit. — de patriotisme et d'humanité. J'ai beaucoup admiré le traité même. On y voit bien la main du maître. Tous les cas possibles sont exprimés avec clarté et précision. Les pauvres Géorgiennes prieront, à l'avenir, jour et nuit, pour Sa Majesté, et l'humanité, qui s'intéresse, au fond, de ses semblables, consacrera cette action généreuse de Catherine II dans les annales de l'éternité comme une preuve des plus éclatantes que nous avons le bonheur de vivre dans le siècle philosophique.

Il vient de paraître une brochure intitulée «Précis économique». Sans doute la copie en été [en a été] déjà envoyée à Pétersbourg. Le calcul est assez bien fait; mais je crains que les grands, intéressés de [à] soutenir les fermiers généraux, feront tout leur possible de [pour] s'opposer à cette nouveauté; et il me semble aussi que les droits de perception, deux sols sur la livre, ne suffiront pas et changeront, en conséquence, le calcul.

Je suis curieux [de savoir] quelle sera l'inspiration de Leurs Eminences renfermées dans le conclave? On assure que le pape est [a été] deux fois empoisonné, la première fois à Pâques et la seconde fois trois jours avant sa mort. La chose pressait, dit-on. Il n'y a point d'exemple d'une telle dissolution subite d'un corps mort. Je ne suis pas grand criminaliste, mais il me paraît que si jamais les inquisitions et les punitions rigoureuses sont nécessaires, c'est en fait du [de] poison.

Le public souhaite et se flatte toujours en France que le Parlement sera [soit] rétabli. Mais, Monsieur, les tantes du Roi sont dans le parti opposé qui en fait une affaire de religion. Les quatre ministres à présent sont sûrement des seigneurs du [de] premier mérite. Je prends la liberté de vous adresser, mon Prince, avec la première occasion, la traduction française de me

fondements de la jurisprudence naturelle. Le traducteur est un savant français connu par des écrits. Comme ce livre renferme quelques sentiments que vous avez daigné approuver il y a quatre ans, je me flatte que vous voudrez bien lui accorder une place dans votre bibliothèque.

Dans ce moment arrive la nouvelle que Pougatchov est pris et garrotté. M. le général comte de Panine mérite des félicitations sincères, qu'il a fini cette affaire dans si peu de temps. Tout conspire à présent au bonheur de la Russie.

1291. Книжкина Агриппина Александровна Куракина—ниязю Александру Куракину.

1774 г. ноября 13. [Москва].

О знаемомъ вамъ дѣлѣ ничего сказать не могу: мною это поручено Балашову, и ничего объ этомъ не слышу. Какъ и съ вами, мой другъ, всегда чистосердечна, объ этомъ вамъ скажу, что семья ихъ мнѣ ничуть не лѣстна, всегда казалась мудрена, а нонче и глупа, съ тѣхъ поръ, какъ мать возила сына рекомендовать Вѣрѣ Борисовнѣ, потому только, что онъ у зятя ея въ командѣ; больше никому въ городѣ этого нововыѣзжаго не казали. Слыша это, можно судить, каковы они всѣ.

Радуюсь, что вы своимъ представленіемъ, какъ и другіе, довольны; только мнѣ не нравится, что наши господа упражняются игрищемъ,—кажется, имъ веселѣе бы смотрѣть, чѣмъ самимъ себя казать. Если въ послѣдній,—это еще хорошо; буде вздумаютъ сдѣлать изъ этого привычку, будетъ не смѣшно; однако, чтобъ это между нами осталось.

1292. Книжкина Александра Ивановича Куракина—ниязю Александру Куракину.

1774 г. ноября 17. Москва.

Свадьба графа Разумовскаго меня удивила тѣмъ, что противъ воли отцовой онъ осмѣлился. А зная коротко знакомство нынѣшней его супруги, не удивляюсь, что она его принудила на себѣ жениться.

Что же вы меня увѣряете, что этого не сдѣлаете,—я о васъ и не сумнѣваюсь. Какъ бы ты ни влюбливался (отъ чего, Боже, сохрани), въ предосужденіе себѣ не женися.

Княжна табакерку съ вашимъ портретомъ съ большимъ удовольствіемъ получила и тотчасъ обновила.

1293. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. ноября 17. Москва.

Таперь вамъ скажу, что домъ вашъ совсѣмъ исправленъ и очень сталъ тепелъ. Стараніемъ вашихъ опекуновъ, въ то время, какъ дядюшка П е т р ъ И в а н о в и ч ъ былъ въ Харьковѣ, онъ такъ опустошенъ, что больше нельзя; для чего мы приказали С о л о в ъ е в у изъ Ельдегина для васъ привезти зеркаловъ, сколько тамъ найдется. Креслы и канапея плетенныя; стулья здѣсь заказаны для васъ (четыре дюжины), которые уже почти готовы; двумя картѣжными столами васъ отъ себя ссудимъ и въ спальню еще письменнымъ и маленькимъ столомъ. Жалѣю, что не имѣемъ, чѣмъ больше наполнить и украсить вашъ домъ.

Строеніе дворца, кажется, къ концу приходятъ, уже довольная часть деревяннаго строенія покрыта. Какъ безъ интригъ ничего не дѣлають, думаю,—и объ этомъ вамъ правды не пишутъ: градодержателю хочется поудержать затѣмъ, что его сборныя ворота не поспѣють прежде, какъ къ Новому году.

1294. Княжна Агриппина Александровна Куракина—князю Александру Куракину.

1774 г. декабря 4. [Москва].

Жалѣю, мой другъ, что не могу дому вашего снабдить столько, какъ бы желала, а что могу удѣлить, съ удовольствіемъ васъ ссужаю. Считала вамъ сдѣлать экономію, хотѣла изъ Ельдегина взять зеркала, но по описи ихъ не нашлось, и такъ ихъ у васъ ни одного нѣтъ; здѣсь ихъ можете за дешевую цѣну изрядныхъ достать; впрочемъ, кажется, мебели для васъ будетъ довольно.

Балашова вѣсти точныя отъ него мнѣ были, но я о нихъ вамъ умолчала затѣмъ, что обстоятельнѣе чего ожидаю, зная навѣрно, что они ни съ кѣмъ не обязались. А сколько я понимаю, кажется, руководство господъ Костюриныхъ всѣхъ больше въ этомъ способствуетъ; но нерѣшимость ихъ дѣла съ племянникомъ препятствуетъ имъ въ это теперь войти.

1295. Le prince Nicolas Youssouпов—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 8 (19) décembre 1774.

Vous me demandez, mon cher ami, que je vous dise comment j'ai distribué mes heures. Je vais vous le dire. Si cela vous ennuie bien, ce n'est pas de ma faute: „c'est toi qui l'as voulu“. Le matin, j'ai un collègue [une leçon] de M. Pestel pour le droit public et celui de M. Allamand pour la physique, et une leçon en [de] latin, l'après-dîner, l'anglais, un collègue [une leçon] d'histoire politique chez M. Pestel, le dessin, les mathématiques chez Fas, et la musique (deux leçons). Voilà ce que je fais, hormis samedi et dimanche que [où] les professeurs ne donnent point [de] collègue [leçon]. Alors j'apprends l'italien. Les heures qui me restent, je les emploie, en partie, pour répondre au professeur en droit public qui me donne tous les jours les questions que je lui apporte les matins. Voilà, à peu près, mes occupations.

Je vais vous parler de nos plaisirs, ils sont à venir. On travaille à un feu d'artifice qui doit être tiré le 8 février, jubilé de l'Académie. Il y a eu quelques représentations de l'opéra Allamand, assez mal exécutées, des concerts très tristes où je ne fais jamais, et voilà tous les plaisirs présents et à venir.

J'ai été voir la collection des tableaux qui se trouvent à Leyde chez M. Tac, médecin, qui est très jolie, et la belle collection d'estampes chez M. Harding. J'ai moi-même déjà une petite collection de tableaux que j'ai arrangés dans ma chambre. C'est l'unique dépense que je fais. Vous ne me recon-



naîtrez plus; j'ai beaucoup d'ordre dans les affaires, et j'ai un livre de comptes...

Vous ai-je écrit que nous dinons ensemble avec les comtes [Roumiantsev] à la *Cour de Hollande*?

1296. Княгиня Александра Ивановна Куракина — князю Александру Куракину.

1774 г. декабря 11. Москва.

Попремногу вамъ благодарствую, что вы меня такъ утѣшаете и мысли мои узнаете. Мнѣ очень хотѣлось имѣть портретъ великой княгини, а вы и прислали, да и въ табакеркѣ, которая мнѣ очень мила, и тотчасъ еѣ обновила. Жалѣю о томъ, что для меня убыточисься, за то тебя Богъ наградитъ своею милостью.

Я съ великимъ нетерпѣніемъ васъ ожидаю, а тебѣ, другъ мой, особливо буду рада,—не только, что вы пишете, что у меня намѣренъ мѣсяцъ прожить, хотя-бъ и все время; вы меня не обезпокоите. Брату моему скажите мой поклонъ. Мнѣ сюда и брата графа Петра Ивановича ожидаемъ къ празднику. Итакъ, буде Богъ изволитъ, будемъ вмѣстѣ. Дай, Боже, въ радости это время проводить.

1297. La Ceste de Mézières — au prince Alexandre Kourakin.

[1775].

Voici, mon Prince, l'épître dont je vous ai parlé hier. Il y a pour le moins dix mois qu'elle est faite, mais j'ai une si forte répugnance à faire l'auteur que, sans la confiance que me donne votre amitié, je crois qu'elle serait restée toujours dans mon portefeuille. Si elle avait le bonheur de ne pas déplaire à Son Excellence, et si M. le Comte voulait qu'elle devînt en quelque façon publique, au lieu de la faire imprimer ici, je le supplierais de me permettre de l'envoyer à Hambourg pour la faire insérer, sans mon nom, dans la gazette littéraire de ce pays-là, comme vous savez que j'ai déjà fait avec une épître à M<sup>me</sup> la comtesse Chouvalov.

Je me souviens que vous m'avez demandé cette épître; je la joins ici avec prière de me la renvoyer ou rendre quand vous l'aurez lue, n'en ayant pas d'autre exemplaire moi-même.

Les ainsi soit-il.

*Bouquet à S. A. I. Mgr le Grand-Duc de toutes les Russies.*

Ainsi soit-il, dit l'humble en sa prière,  
en invoquant le ciel, en chassant le démon.

Ainsi soit-il, en baissant la paupière,  
dit la nonnain qu'absout un penaillon.

Ainsi soit-il, répond Lise à sa mère  
qui, dans trois mois, lui promet un époux.

Ainsi soit-il, s'écrie aussi Glicère,  
en donnant à Pluton un vieux mari jaloux  
qui, nuit et jour, la désespère.

Dans ce siècle dévot (ce n'est pas un mystère)  
tous ceux qui forment des souhaits  
ou qui de Dieu implorent les bienfaits,  
font d'un Ainsi soit-il leur refrain ordinaire.

• Combien d'Ainsi soit-il clandestins et secrets!

L'ambitieux, dans ses vastes projets,  
La coquette, le fat, l'avidé légataire,  
les amants pour servir leurs désirs indiscrets,  
le marchand, le plaideur, l'auteur et le libraire,  
jusqu'au pauvre pêcheur, quand il tend ses filets,  
tous ont recours à ce vieux formulaire,  
et tous comptent sur ses effets.

Voyons de l'appliquer à de dignes objets.

C'est, Monseigneur, aujourd'hui votre fête,  
Dès longtemps je le sais, et je me romps la tête  
à vous composer un bouquet,  
joli, bien frais, d'une forme nouvelle,  
fait, en un mot, pour votre cabinet.

Mais, —je l'avoue avec regret,—  
malgré les efforts de mon zèle,  
mon projet a manqué tout net:  
des fleurs vous avez la plus belle;  
la rose même, en sa primeur,  
lui cède en éclat, en fraîcheur,  
et disparaîtrait auprès d'elle.  
Ah! si des vœux partant du cœur,  
pleins de respect, d'amour et de reconnaissance,  
pouvaient obtenir le bonheur  
d'être reçu de vous avec quelque indulgence,  
je ne me plaindrais plus de mon insuffisance!  
Sans fleurs, sans art, avec candeur,  
je vous dirais: O Monseigneur!  
Puissiez-vous, dans les bras d'une épouse chérie,  
voir de la chaîne qui vous lie  
chaque jour serrer les doux nœuds;  
puisse l'auguste Natalie  
un siècle encore vous rendre heureux;  
et pour combler à la fois tous mes vœux,  
les vôtres et ceux de l'Empire,  
puisse naître de vous, avant qu'un an expire,  
un fils qui ressemble à tous deux,  
qui joigne à la douceur, aux charmes de sa mère,  
l'esprit, les vertus de son père,  
son âme grande et son cœur généreux,  
et soit suivi de plus d'un frère!

E n v o i.

Mon Prince! en plus beaux vers, un rimeur plus subtil  
se fut expliqué, mais j'assure,  
que nul, dans toute la nature,  
plus ardemment que moi, n'eût dit: Ainsi soit-il.



1298. Instruction pour mes deux fils entrant au service.

[1775].

Mes chers, mes bien chers fils! Il y a déjà du temps que j'ai dessein de vous donner quelques conseils pour servir de règle à votre conduite et de vous écrire dans cette vue, n'étant pas à portée de vous voir, ni de vous parler, comme je faisais autrefois. J'exécute aujourd'hui cette résolution avec d'autant plus d'empressement que vous voilà placés par les grâces du Roi et abandonnés à votre propre conduite.

Jusqu'ici, mes chers amis, les dangers et la jeunesse n'ont pas été si fort à craindre pour vous qu'ils le seront désormais; sous les yeux et la direction des personnes qui ont éclairé votre conduite, vous avez pu facilement éviter les désordres qui perdent souvent ceux de votre âge, lorsqu'ils ont le malheur d'être abandonnés à eux-mêmes. Mais présentement que vous êtes officiers, que nous sommes obligés, votre digne mère et moi, de nous en rapporter à vous et de vous donner une liberté dont vous ne connaissez point encore les tentations et les pièges, je me fais un devoir de vous guider de loin et de nourrir dans vos cœurs les sentiments de religion et de vertu qui doivent être la base de vos actions et de votre conduite.

Vous avez, mes chers enfants, dans le courant de la vie, trois objets à remplir: vos devoirs envers Dieu, ceux envers vous-mêmes, et enfin l'obligation que vous devez aux autres et ceux avec lesquels vous serez obligés de vivre et de commercer.

Le premier et le plus important de tous est la religion. Vous en sentez, j'espère, la conséquence, et comme il n'y a rien dans la vie qui ne vous rappelle à son divin auteur, il faut profiter avec soin de toutes les occasions qui se présentent, pour lui marquer notre confiance, notre attachement et notre plus vive connaissance [reconnaissance].

Voyons à cette heure, mes chers amis, ce que vous vous devez à vous-mêmes. Cette obligation renferme trois objets,

Mais, —je l'avoue avec regret,—  
malgré les efforts de mon zèle,  
mon projet a manqué tout net:  
des fleurs vous avez la plus belle;  
la rose même, en sa primeur,  
lui cède en éclat, en fraîcheur,  
et disparaîtrait auprès d'elle.  
Ah! si des vœux partant du cœur,  
pleins de respect, d'amour et de reconnaissance,  
pouvaient obtenir le bonheur  
d'être reçu de vous avec quelque indulgence,  
je ne me plaindrais plus de mon insuffisance!  
Sans fleurs, sans art, avec candeur,  
je vous dirais: O Monseigneur!  
Puissez-vous, dans les bras d'une épouse chérie,  
voir de la chaîne qui vous lie  
chaque jour serrer les doux nœuds;  
puisse l'auguste Natalie  
un siècle encore vous rendre heureux;  
et pour combler à la fois tous mes vœux,  
les vôtres et ceux de l'Empire,  
puisse naître de vous, avant qu'un an expire,  
un fils qui ressemble à tous deux,  
qui joigne à la douceur, aux charmes de sa mère,  
l'esprit, les vertus de son père,  
son âme grande et son cœur généreux,  
et soit suivi de plus d'un frère!

E n v o i.

Mon Prince! en plus beaux vers, un rimeur plus subtil  
se fut expliqué, mais j'assure,  
que nul, dans toute la nature,  
plus ardemment que moi, n'eût dit: Ainsi soit-il.



1298. Instruction pour mes deux fils entrant au service.

[1775].

Mes chers, mes bien chers fils! Il y a déjà du temps que j'ai dessein de vous donner quelques conseils pour servir de règle à votre conduite et de vous écrire dans cette vue, n'étant pas à portée de vous voir, ni de vous parler, comme je faisais autrefois. J'exécute aujourd'hui cette résolution avec d'autant plus d'empressement que vous voilà placés par les grâces du Roi et abandonnés à votre propre conduite.

Jusqu'ici, mes chers amis, les dangers et la jeunesse n'ont pas été si fort à craindre pour vous qu'ils le seront désormais; sous les yeux et la direction des personnes qui ont éclairé votre conduite, vous avez pu facilement éviter les désordres qui perdent souvent ceux de votre âge, lorsqu'ils ont le malheur d'être abandonnés à eux-mêmes. Mais présentement que vous êtes officiers, que nous sommes obligés, votre digne mère et moi, de nous en rapporter à vous et de vous donner une liberté dont vous ne connaissez point encore les tentations et les pièges, je me fais un devoir de vous guider de loin et de nourrir dans vos cœurs les sentiments de religion et de vertu qui doivent être la base de vos actions et de votre conduite.

Vous avez, mes chers enfants, dans le courant de la vie, trois objets à remplir: vos devoirs envers Dieu, ceux envers vous-mêmes, et enfin l'obligation que vous devez aux autres et à ceux avec lesquels vous serez obligés de vivre et de commercer.

Le premier et le plus important de tous est la religion. Vous en sentez, j'espère, la conséquence, et comme il n'y a rien dans la vie qui ne vous rappelle à son divin auteur, il faut profiter avec soin de toutes les occasions qui se présentent, pour lui marquer notre confiance, notre attachement et notre plus vive connaissance [reconnaissance].

Voyons à cette heure, mes chers amis, ce que vous vous devez à vous-mêmes. Cette obligation renferme trois objets,

savoir: le cœur, l'esprit et le corps. Dans le premier, attachez-vous aux vertus qui ont leurs sources dans le cœur, et que vous devez pratiquer par un principe d'amour pour vous-mêmes. La tempérance, la modération et la douceur vous y conduiront.

La tempérance consiste à éviter tous les excès quels qu'ils soient. Cette vertu est d'autant plus utile qu'elle contribue plus que toute autre chose, à la conservation de la santé qui est le plus grand trésor dont on puisse jouir. Je mets, à la suite de la tempérance, tout ce qui peut, en général, vous mettre à couvert des accidents et malheurs qui sont les suites infaillibles du dérèglement [et] de la débauche.

La modération se reconnaît et se manifeste dans les paroles et dans les actions. Dans le premier, lorsqu'un homme est circonspect dans ses discours, qu'il garde le secret dans les choses qui le demandent, et qu'il ne dit rien qui puisse offenser les autres et lui mériter des reproches et des querelles. La démangeaison de parler a toujours fait un tort infini à ceux qui ont été travaillés de ce défaut, et il n'y a pas lieu d'en être surpris, car il est impossible qu'un grand parleur ne tombe souvent dans l'indiscrétion, la médisance et le mensonge, et que, par là même, il ne s'attire le mépris de ceux qui l'entendent et des affaires fâcheuses de la part de ceux qui font la matière de ses discours. Soyez donc, mes amis, très attentifs à ce que vous dites, et ne dites rien des absents que vous ne puissiez dire en leur présence et sans leur déplaire. S'il y a un état dans le monde où il soit dangereux de parler témérairement et avec indiscrétion, c'est, sans doute, celui que vous avez embrassé puisqu'un seul mot souvent coûte la vie à un parleur imprudent ou culbute son établissement et sa fortune.

Je passe de la modération qui doit régler les paroles et les discours à celle qui doit régner dans les actions et dans la conduite. Le premier objet qui se présente à moi dans cette vue, c'est le jeu. Je sais, mes chers enfants, et malheureusement par ma propre expérience, que cet amusement, quoique in-

nocent en lui-même, lorsqu'on ne le tourne pas en habitude, a des attrait très dangereux. Un homme serait bien sage s'il pouvait se sevrer entièrement de ce plaisir; mais comme il est rare que l'on ait assez de pouvoir sur soi-même pour faire ce sacrifice à la raison et à ses véritables intérêts, que, d'ailleurs, les jeux de commerce sont tellement à la mode, qu'on passerait pour misanthrope dans certaines compagnies si on y renonçait absolument, pour cet effet quiconque veut jouer doit, à mon avis, suivre les conseils que je vais vous donner.

Premièrement, il ne faut jouer que pour se divertir, et non pas dans la vue de gagner, parce que si l'amour du gain est de la partie, on commencera, comme dit le proverbe, en dupe, et l'on finira en fripon.

En second lieu, on doit jouer petit jeu et à proportion de ses facultés, jamais jusqu'au fond de sa bourse, et moins encore à crédit, car si l'on est épuisé ou endetté, on veut revenir à la charge pour réparer sa perte, et l'on se ruine pour lors ordinairement sans ressource.

En troisième lieu, les jeux de pur hasard devraient être totalement bannis de la conduite d'un homme sage: la réflexion, ni l'adresse n'y ayant aucune part, ils sont indignes de l'attachement d'un homme raisonnable et doivent être abandonnés à ceux qui n'ont pas l'art de bien penser, se livrent aveuglement aux caprices de la fortune, ou aux fourberies de certains joueurs de profession qui savent, par leurs tours et leurs supercheries, faire fléchir le sort en leur faveur.

Quand on sait se renfermer dans les bornes que je viens de prescrire, le jeu ne produit que rarement les querelles, les animosités, la misère et les autres inconvénients, qui naissent d'un amour excessif pour cet amusement et de la malheureuse habitude de jouer. J'appuie d'autant plus, mes chers amis, sur cet article que je sais ce que c'est, ayant vu plus d'une fois les inconvénients qui en résultent. Si vous avez donc de l'amitié pour moi, prêtez la plus grande attention aux conseils que je vous donne sur ce sujet.



Autre article sur lequel vous ne sauriez trop réfléchir, c'est celle de la dépense. Elle est nécessaire dans la vie, mais quand on passe les bornes d'une juste modération à cet égard on tombe ordinairement dans la pauvreté et la misère; c'est pourquoi, au nom de Dieu, soyez, mes bons amis, attentifs sur ce sujet et ne faites jamais rien qui puisse vous réduire aux extrémités, dont je viens de parler. Pour cet effet, il faut régler la dépense de son état, donner au besoin de la vie ce qui convient, se nourrir et s'habiller suivant ses facultés et ne donner à ses plaisirs qu'un peu de superflu s'il y en a.

Surtout, mes si chers enfants, pour l'amour de vous-mêmes, gardez-vous de faire les moindres dettes. Les dettes sont le plus grand fardeau qu'un homme puisse porter. On les contracte insensiblement en se flattant de pouvoir les payer; souvent on est dans l'impossibilité de les acquitter, il en résulte pour lors du chagrin, de l'embarras, de la misère, et, en un mot, une situation déplorable. La modération, mes bons amis, vous garantira de tout cela. L'économie est nécessaire aux riches, et, à plus forte raison, à ceux qui, comme vous, n'êtes point partagés du côté de la fortune. Ces avis que je vous donne, ces conseils que je vous trace, sont le seul bien que je suis en état de vous laisser, suivez-les, mes chers amis, ils vous serviront de patrimoine.

Je viens enfin à la troisième vertu, que je dois vous recommander relativement à vous-mêmes: c'est la douceur. Elle a beaucoup d'influence sur les affaires ordinaires de la vie, parce qu'elle contribue le plus efficacement au bonheur et à la tranquillité de ceux qui en suivent les préceptes et les inspirations. Un homme, dont les inclinations sont douces et paisibles, est estimé et considéré, mais un homme, dont le cœur est enflé d'orgueil et de vanité, se rend odieux et insupportable à tout le monde. Les fiers et les orgueilleux font difficilement leur chemin; haïs généralement de ceux qui les connaissent, ils sont croisés dans toutes leurs vues et leurs desseins, au lieu que chacun s'empresse de faire plaisir et rendre service à ceux

qui, par des manières douces et insinuanes, ont mérité l'estime et l'affection des autres.

La vertu que je vous recommande, mes chers amis, est de tous les états et de toutes les conditions, mais elle convient particulièrement à un officier. Cet état a les plus grandes prérogatives, mais il convient de se les conserver par une extrême politesse, des complaisances et des attentions. Nous ne sommes plus dans le siècle où l'on croyait follement qu'un homme de guerre était dispensé d'une attention de cette nature, et que, pour être brave, il fallait être brutal ou emporté. On a reconnu, depuis, que la valeur et le courage se trouvaient rarement avec la fierté et l'arrogance. Quand on a du cœur, on n'en fait pas parade mal à propos, et ce n'est que dans les occasions de devoir et de nécessité qu'il se manifeste; alors il faut se montrer, et remplir avec exactitude tous les engagements d'un honnête homme et d'un bon soldat.

Pour ce qui est de querelles particulières dans lesquelles on peut se rencontrer et se trouver engagé, il importe qu'un jeune homme s'étudie à connaître le véritable point d'honneur, pour éviter l'une ou l'autre de ces deux extrémités: l'une, de passer pour lâche et poltron, et l'autre, de se jeter dans de mauvais pas sans nécessité. Mais comme vous êtes encore jeunes et que vous manquez d'expérience, s'il vous arrivait quelque cas, où vous ne fussiez pas obligés de prendre votre parti sur-le-champ, et que [cela] vous parut pourtant intéresser votre honneur, consultez des officiers, dont le courage, la sagesse et la réputation sont bien établis et suivez les conseils qu'ils vous donneront.

Je ne dirai pas plus sur cet article, à ceci près que je prie le Seigneur de vous préserver de tous les événements qui pourraient vous engager dans des querelles et des disputes, dont les suites sont toujours funestes et pernicieuses.

Après vous avoir amplement parlé, mes chers fils, des vertus qui ont leur siège dans le cœur, et des vices qui leur sont opposés, l'ordre que je me suis prescrit m'appelle à vous entretenir des qualités de l'esprit qui peuvent rendre un homme

recommandable dans le monde. Il n'est pas donné à tous d'avoir un esprit vaste et distingué, ce serait même un mal que ce talent ne fût pas plus borné dans les uns que dans les autres et de là vient aussi que la nature ou plutôt la Providence en a distribué les richesses par portions inégales. Mais cependant à moins que d'être imbécile, on en a toujours assez pour être en état de figurer avec honneur, lorsqu'on a soin de le cultiver. Voulez-vous suivre les moyens qu'on doit employer pour [à ce sujet? Je vais vous les indiquer en peu de mots.

Le commerce des gens d'esprit est d'un grand secours à ceux qui souhaitent d'en acquérir ou de se perfectionner dans cet objet. Il n'y a qu'à les écouter avec attention. Cette attention excite ordinairement l'envie de les imiter, et cette envie produit ordinairement son effet. Mais il faut bien prendre garde de se tromper et de regarder comme gens d'esprit ou prendre pour modèle ceux qui affectent de l'être et dont tout le mérite à cet égard, se réduit à jaser plus que les autres et à se saisir impitoyablement de la conversation sans donner le temps à ceux qui les écoutent de respirer et de parler à leur tour.

La véritable pierre de touche en matière d'esprit, c'est la raison. Tout ce qui n'est pas de son ressort n'est qu'un pur verbiage qui fait souffrir les gens de bon goût, et qui n'éblouit que les sots et les ignorants.

Mais ce n'est point assez, pour former son esprit, d'écouter les discours de ceux qui sont en réputation d'en avoir; il faut aussi et principalement s'attacher à la lecture des livres où l'on peut puiser les connaissances nécessaires au genre de vie qu'on a embrassé.

Il est temps de venir à ce que vous vous devez à vous-mêmes par rapport au corps. La première de vos obligations à cet égard concerne la santé, mais comme je vous ai déjà exhorté à la tempérance, je me contenterai d'ajouter qu'un jeune homme destiné aux pénibles et fatigants travaux de la guerre doit durcir autant qu'il est possible pour que, dans un âge plus avancé, il soit en état de les supporter. Il ne doit pas tr

l'écouter et chercher ses aises, plutôt s'attacher à rendre sa complexion plus forte et son tempérament plus robuste.

C'est là le principal soin qu'on doit avoir de son corps, mais il y en a d'autres que l'on doit ne pas mépriser et qui concernent la netteté et la propreté. Un homme crasseux et négligé donne une triste opinion de lui-même et ne trouve pas un accès facile et favorable dans les compagnies où il cherche à s'introduire.

Il n'est pas nécessaire du tout pour être bien mis, d'être riche et magnifique dans ses ajustements. On peut être propre à petits frais et sans s'incommoder, lorsqu'on a soin de conserver dans la propreté et la netteté les habits les plus simples et l'équipage le plus uni, le moins composé. Je finis, par cet endroit, ce que j'avais à vous dire sur les attentions que vous devez donner [à] ce qui concerne votre corps, et, par le même, ce que j'avais dessein de vous dire sur vos obligations envers vous-mêmes.

Il ne me reste plus, mes bons amis, pour remplir mon objet, que de vous communiquer mes idées sur vos devoirs à l'égard des autres hommes que je réduis sous [à] trois classes, savoir: vos parents ou supérieurs, vos égaux et vos inférieurs. Je me flatte, mes chers enfants, que pour ce qui nous regarde, votre digne mère et moi, je me flatte, dis-je, que les mouvements de votre cœur vous inspireront tous ces sentiments qui nous sont dûs, sans avoir besoin de secours et qu'il soit besoin de vous les prêcher.

Pour ce qui est de vos supérieurs, vous devez les respecter, leur être soumis et remplir exactement tous les devoirs auxquels vous vous êtes appelés envers eux, et, en particulier, servir fidèlement et avec courage votre auguste maître. La crainte du péril ne doit jamais vous effrayer, lorsqu'il est question de remplir votre devoir et d'exécuter les ordres que vous avez reçus.

Je passe à vos égaux, et voici les conseils que vous devez suivre à leur égard. Il faut les captiver par des manières

obligeantes et polies, leur rendre vos services dans les occasions où vous pourrez le faire sans intéresser votre conscience, votre devoir, votre honneur et votre fortune. Parlez toujours d'en avec ménagement; pour cet effet évitez dans les discours les railleries qui pourraient les irriter et jamais [ne] rapportez ou [ne] publiez ce qui pourrait leur faire tort.

Ces devoirs sont bien naturels et raisonnables envers tous vos égaux, mais vous devez principalement les remplir envers vos amis et ceux qui vivent dans une étroite liaison avec vous.

A propos des amis, je dois vous apprendre que ceux qui sont véritablement tels sont d'un prix inestimable, mais qu'ils sont bien rares. Souvent les dehors et le masque de l'amitié couvrent de très mauvaises intentions; vous devez donc extrêmement être sur vos gardes pour que vous ne soyez pas dupe à cet égard. La sincère amitié ne se démentit jamais, au lieu que la fausse ne subsiste qu'aussi longtemps que l'ami prétendu trouve son compte avec vous.

J'achève enfin la tâche que je me suis imposée sur la manière dont vous devez vous conduire à l'égard de vos inférieurs. Cette classe prescrit aussi des devoirs qui lui sont propres et particuliers.

La Providence a mis tous les hommes dans la nécessité de s'entr'aider les uns les autres, en sorte que si les petits ont besoin des grands, les grands ne sauraient se passer des petits. Très souvent il est arrivé qu'une faveur faite à un homme qu'on croyait absolument hors d'état de le reconnaître, a sauvé comme par miracle les bienfaiteurs, et qu'aussi une injure faite à un homme du dernier ordre et dont on méprisait l'impuissance a perdu sans ressource celui qui, par son rang, ses richesses et son pouvoir, se croyait hors de la portée et des atteintes de ses plus puissants ennemis. Soyez donc affables avec ceux qui peuvent être vos inférieurs ou qui se trouvent dans votre dépendance.

Un officier trouve rarement des soldats mutins et désobéissants lorsqu'il ne les châtie qu'à regret quand ils l'ont mérité;

malieu que, s'il est dur à leur égard et qu'il les maltraite sans raison en passant les bornes de la discipline militaire, il devient l'objet de leur haine, de leur aversion, et il peut payer cher, dans un siège ou une bataille, le prix de sa violence ou de sa tyrannie; tandis qu'un autre officier qui aura su par ses bonnes manières gagner les soldats, les verra dans le péril et, à l'occasion, sacrifier leurs vies pour conserver la sienne.

Me voilà, mes chers, mes bien chers fils, arrivé à la fin de mon ouvrage; c'est à vous présentement, si vous souhaitez être heureux, à profiter de mes conseils. Vous commencez votre carrière, je vous donne des guides pour vous conduire, ils ne doivent pas vous être suspects, ils méritent au contraire toute votre confiance et votre attention, puisque vous les tenez de la main d'un père dont vous connaissez les sentiments et la tendresse, et que, de plus, ils sont fondés, dans plus d'un point, sur ma propre expérience et sur l'usage du monde que j'ai appris à force d'y avoir vécu. Je vous demande, sans l'éloignement qui nous sépare, comme une marque d'amitié, que vous relisiez ceci toutes les semaines; ce temps sera bien employé. J'ai fait mon devoir, mes chers, mes meilleurs amis, faites le vôtre. Je cherche votre prospérité, cherchez votre satisfaction. Mais comme tous nos efforts seraient vains et inutiles sans le secours du Seigneur, je le supplie avec toute l'ardeur dont je suis capable de les accompagner de sa bénédiction; recevez pour fin celle de votre très affectonné père Le Fort.

1299. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Riga, 7 janvier 1775.

Eh bien, mon cher Prince, me voici à Riga, ma ville native [natale], et que je ne connaissais pourtant point!

Que vous dirai-je, si non que je me porte bien, que je vous aime toujours beaucoup. En vérité, je vous regrette beaucoup, non seulement votre propre personne, mais encore votre

humeur que j'honorais du beau titre de maussade à cause de sa morale. Je loge au même café que vous occupiez, avec la différence que je n'occupe que le premier, le second étant pris pour un club qu'on m'a annoncé être [le] club des savants, les mardis, et des Anglais, les jeudis.

Je compte passer ici un jour pour me reposer, car, depuis notre départ, nous n'avons couché qu'une nuit à l'auberge; les chemins sont affreux et nous sommes excédés si fort que je n'ai pas la force de continuer à vous dire combien je vous aime, la plume, malgré moi, s'échappe de ma main; je m'assoupis, je sommeille déjà.

1300. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Riga, 8 janvier 1775.

Je ne voulais pas laisser passer une occasion aussi sûre que M. de Vœlkersam pour pouvoir réparer ma faute en commençant point par le détail de notre route, mais vous pouvez compter sur moi que ce n'est pas par paresse, mais par manque de temps; car nous n'avons pas eu le temps d'arriver à Riga, qu'on nous a dit que la poste partait dans une demi-heure, ainsi que je n'ai eu le temps que d'écrire à ma chère tante, M<sup>me</sup> de Talisine. Mais à cette heure, je vais entrer en matière.

La première journée, en sortant de Pétersbourg, le chemin fut si bon et les nuits si claires que nous résolûmes d'aller la nuit pour pouvoir arriver plus tôt à Narva, ce qui arriva, car, au lieu de coucher à Coscova, nous continuâmes notre route et arrivâmes le lendemain, à huit heures du matin, à Narva, d'où nous partîmes à neuf heures en passant par la ville, quoi qu'il y avait [eût] un autre chemin par la rivière de Narova qui arrose cette ville; mais vous savez vous-même que la curiosité des jeunes gens ne se borne pas à voir une ville en la côtoyant, mais il faut la traverser pour l'accomplir [la satisfaire]. D'ailleurs, en passant par la ville, le chemin ne fut

s allongé de beaucoup. C'est là que j'ai vu, pour la première fois, les débris d'un vieux château, c'est-à-dire le château de Jean; il fait voir encore à cette heure qu'elle [il] était une résistance à supporter un long siège. La ville, en elle-même, est très bien ordonnée; on n'y voit point de maisons de bois; toutes ont une assez bonne architecture, mais seulement d'un ancien goût. Elle a un faubourg des deux côtés; à la sortie de la ville, du côté droit, on bâtit une grande maison qui sera, à ce qu'on dit, le magasin.

Le chemin de la province d'Ingermanie [Ingrie] a été très bon, mais celui de l'Esthonie est tout à fait différent du premier: la neige y est si profonde que tout le chemin en a été [était] couvert et nous avons été enfoncés quatre fois dans la neige. Le chemin de la province de Lieflandie [Livonie] est encore différent; c'est comme si c'était une autre saison. Il y a des endroits, où les prés étaient tout découverts, et sur le chemin même nous sentions des pierres.

J'oubliai de vous parler de la ville d'Iambourg; c'est une petite ville, mais jolie; il y a une place faite en centre [rond] par des boutiques, au milieu de laquelle est un obélisque assez joli.

Pour la ville de Derpt [Dorpat] on lui fait trop d'honneur de la nommer ville, elle ne mérite que le nom de village. Il n'y a que de petites maisons entassées les unes sur les autres sans aucune architecture.

Il y a encore sur le chemin une ville nommée Walk, c'est tout un village qu'une ville, et depuis cette ville le chemin est abominable, et plus on avance près de Riga, plus il est impraticable. Vous pourrez savoir davantage par notre journal auquel nous travaillons ensemble, et qui va très bien jusqu'à cette heure.

Nous nous portons tous bien, moi surtout, je mange encore davantage que je ne mangeais à Pétersbourg, ainsi jugez de ma santé.

Je crois que ma chère tante, M<sup>me</sup> de Talisine, n'a point besoin de se plaindre de nous, car nous lui écrivons le plus souvent



possible. Excusez-moi, je vous prie, devant elle que [si] mes lettres ne sont pas bien écrites pour l'écriture, mais je vous assure que je n'ai le temps que d'écrire comme je le fais, car vous devez me connaître, que je dois être bien appliqué pour donner une bonne forme à mes caractères. Donnez-moi, je vous prie, des nouvelles de notre frère Ivane, car je ne sais où il est, qu'est-ce qu'il sait et ce qu'il fait. S'il est chez ma tante, embrassez-le de ma part, ne le privez point de vos conseils, il en a besoin. Faites mes compliments à Mme de Maltitz, à M<sup>lles</sup> ses filles et à mes cousines.

1301. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Libau, 13 janvier [1775].

Après bien des malheurs, bien des obstacles surmontés, nous voici, enfin, à Libau, ville, comme vous savez, ou comme vous ne savez pas, appartenant au duc de Courlande, et éloignée de 12 milles de Memel.

Que faire, mon cher Prince, j'ai beau me mettre dans la tête toute l'importance de mon voyage pour Leyde, de ce dont je devrai m'y occuper, ma folle jeunesse m'emporte toujours, et je suis tout aussi gai, tout aussi fringant que je l'étais lors de ces temps heureux où je faisais enrager votre prétendue philosophie. Enfin, c'était là mon plaisir, et ce le sera quand je reviendrai.

1302. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Stargard, 14 (25) janvier 1775.

De Riga, nous partîmes avec des izvochtchiks à raison de 10 ducats pour chaque paire jusqu'à Königsberg, et, pour y arriver de Memel, nous enfilâmes, pendant plus de deux jours, tout le Curische-Haff; ce fut là que nous reprîmes la poste, et dans deux jours de temps nous arrivâmes à Dantzic, où nous restâmes un jour entier pour que M. de Thier ait eu [eût] le temps

de se pourvoir de l'argent nécessaire pour le reste de notre voyage. Il m'a chargé de vous dire que Thierca vous fait ses compliments et vous prie de vous ressouvenir que vous lui avez promis une chambre à Moscou pour y loger.

Pendant notre séjour à Dantzig la saison changea tout à fait: une pluie continuelle fit tant, que nous fûmes obligés de quitter nos patins et de prendre les roues. Je vais vous dire une chose qui va vous étonner: c'est que, aux environs de la ville de Stolpe, j'ai vu qu'on y labourait déjà la terre; mais depuis hier une petite gelée a achevé de gâter nos chemins de façon que nous ne pouvons pas faire plus de six milles par jour.

Ce fut à notre arrivée à Kerling que j'ai vu que le titre de prince fait beaucoup dans les pays étrangers, car sitôt que le lieutenant du colonel a su qu'il y avait un prince qui est venu coucher dans la ville, il ordonna sur-le-champ d'envoyer un de ses soldats pour garder notre voiture. En voyant venir ce soldat, nous ne savions ce que cela voulait dire et nous lui demandâmes pourquoi il est [était] venu. Il nous a répondu qu'il était envoyé de la part de son chef pour garder la voiture du Fürst Kurakin. C'est une politesse à laquelle je ne m'attendais guère. Ne croyez pas, mon cher frère, que cela puisse faire quelque sensation sur moi, car soyez persuadé que je sais distinguer nos princes, qui sont des particuliers, d'avec les princes de leurs pays qui sont des princes dans toute la force du mot.

Notre voyage va assez heureusement; nous n'allons point vite à cette heure, ne voulant point nous exposer aux dangers qui peuvent arriver dans les ténèbres de la nuit, mais nous espérons aller avec plus de promptitude quand la nouvelle lune rendra les nuits plus claires qu'elles ne le sont à présent. Je ne vous fais point de description des villes où nous avons passé, vous pourrez mieux voir dans le journal que nous nous disposons d'envoyer à M. de Talisine avec M. de Thier. Nous le faisons, ensemble avec mon oncle, alternativement.

Je vous dirai encore que le roi de Prusse ne perd point de terrain, car tous les endroits lui appartenant, où j'ai passé,

je les ai tous trouvés labourés. La nature des terrains varie beaucoup; tantôt c'est de la terre grasse, tantôt c'est du sable. Les forêts de chêne y sont en grand nombre, seulement presque tous couronnés de vieillesse. Je loue beaucoup la manière de semer les forêts, c'est ce qu'on ne fait point chez nous et dont on a grand tort, car dans quelque temps d'ici la Russie, malgré la quantité des bois qui s'y trouve, en manquera certainement.

N'oubliez pas d'embrasser de ma part la belle cousine de Boutourline.

J'oubliai de vous faire mention d'un ancien désir qui est d'avoir, pendant mon séjour à Leyde, une copie de votre portrait et de Lisabetha Pétrova.

1303. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Stargard, 14 (25) janvier 1775.

Nous arrivâmes à Stargard, à huit heures du soir, très fatigués, comme nous devons l'être après un voyage aussi pénible. Nous partîmes, comme vous savez, de Pétersbourg avec un hiver assez rigoureux; en approchant de Dantzic nous vîmes toutes les neiges se fondre, un ciel pur et serein semblait faire rajeunir tous les êtres, la verdure commençait déjà à paraître, le paysan labourait, les oiseaux chantaient le retour du printemps, et j'accompagnais leurs sons mélodieux de mes chants harmonieux.

A peine arrivés à Plato, nous nous aperçûmes le lendemain, au lever du grand astre, qu'il s'était fait une révolution totale, un vent impétueux soufflant du nord et chassant une neige très forte en recouvrit tous les prés; une petite gelée survenue tout d'un coup acheva de gâter tous nos chemins, en ne gelant que la surface [surface], mais laissant la terre toujours bourbeuse comme elle l'avait été.

Cela met un si grand obstacle à notre voyage, que nous ne pouvons plus faire plus de six milles par jour. Vous voyez,

qu'en marchant de la sorte, nous ne pouvons guère espérer d'être avant un mois à Leyde, ou peut-être même plus tard. Je vous avoue qu'un voyage aussi lent met ma patience à une furieuse épreuve. Tâchez de grâce, mon cher Prince, de nous donner de vos nouvelles, vous savez combien je vous aime pour savoir, en même temps, combien je désire connaître ce que vous faites, si vous êtes ce papillon léger, volant de belle en belle, folâtrant avec l'une, puis voltigeant vers l'autre pour lui conter fleurette, et si vous réussissez toujours.

N'oubliez pas d'assurer mes civilités à la charmante comtesse Boutourline, baisez-lui la main de ma part, c'est une pauvre consolation, je le sens, pour un homme éloigné de près de 300 lieues, mais enfin c'est une satisfaction que je vous procure.

1304. J. H. F. Oldecop—au prince Alexandre Kourakin.

[Amsterdam], 10 (21) février 1775.

Mes plus vifs remerciements pour les nouvelles communiquées; d'ici il n'y a pas beaucoup à marquer qui mérite attention, aussi le temps est bien stérile en nouvelles. Les yeux sont fixés comment les brouilleries des Anglais avec leurs colonies s'arrangeront. La guerre déclarée par l'empereur du Maroc à la République ne fera point éclat: ce barbare a maintenant assez d'affaires pour forcer Melilla, ville espagnole sur les côtes d'Afrique. L'Espagne se soucie fort peu sur [de] tout cela, et ne lui donne nulle inquiétude: il faut croire que cet ennemi méprisable, échouera dans son entreprise, M. Cherlocque, commandant de Melilla, étant un brave homme de guerre, avec une garnison de 2000 hommes; et s'il reste opiniâtre de vouloir prendre la place par assaut, elle lui pourra coûter bien cher et dix fois plus qu'il [elle] ne vaut.

J'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus le plan d'une nouvelle loterie arrêtée pour cette République. La continuation de cette loterie donne un bon revenu à l'Etat, et ce que l'on

profite avec elle, est employé pour amortir tout doucement les dettes de l'Etat. Il me semble, mon Prince, que l'on pourrait pratiquer tout le même pour le bien de l'Empire; l'homme aime à faire fortune, à gagner de l'argent, pour cela l'on risque, mais le sort décide. Si l'on voulait entreprendre une telle affaire, il fallait avoir des gens habiles et au fait, et il fallait avoir un plan général comment tout cela est réglé et arrangé.

1305. Le comte Serge Roumiantzev—au prince Alexandre Kourakin.

Le y d e, [la seconde moitié de février 1775].

De toutes les choses qu'ils [le prince Alexis Kourakin et M. d'Apraxine] nous ont dites avoir été faites sans nous, les unes m'ont affligé (et vous devinerez facilement lesquelles), d'autres n'ont fait aucun effet sur moi, et je mets parmi celles-ci tout ce qu'on a débité sur mon compte à propos de certains vers. Dites donc, je vous prie, mon cher ami, à ceux qui prétendent que je ne suis venu ici que pour rimer, qu'ils n'ont qu'à s'adresser à M. Pestel et encore à quelques bonnes gens d'ici qui n'ont pas, il est vrai, leur pénétration, mais qui sont plus à même de leur en donner des nouvelles, ou plutôt ne leur dites rien car ils croiront que je pense à eux.

Si vous me demandez à présent ce que c'est que ces vers, je vous dirai qu'ils ont été faits à Berlin et que M. Grimm qui en est possesseur est cause qu'on les connaît hors de mon portefeuille. Voltaire les a eus malheureusement et, par le penchant qu'il a de tromper le monde, il a déjà dit dans une de ses brochures que je faisais parler la raison avec autant de force que de grâce; cet éloge m'a aussi peu flatté que ce que l'on dit de moi chez vous m'a mortifié. Tout ce que je crains, c'est que ces belles plaisanteries de vos oisifs ont pu chagriner ma mère, ce que je ne pourrais supporter. J'espère au reste, qu'à mon retour, j'aurai de quoi convaincre ces messieurs que je ne suis pas tout à fait un faiseur de bouquets à Iris et de madrigaux. En voilà assez sur une matière qui doit vous en-

nuyer autant que moi. Si je vous en ai parlé, c'est que j'ai cru être en devoir de vous instruire de la façon dont j'ai reçu cet effroyable coup à ma réputation. Il faut que je vous dise, mon cher cousin, que je prétends établir mes actions sur deux principes qui me paraissent suffisants: c'est de ne se laisser jamais gagner ni par les petites passions, ni par les petits événements. Croyez donc que je suivrai toujours mon chemin sans m'embarrasser de l'effet que cela doit produire sur l'esprit des mauvaises gens, et que, si je n'arriverai [arrive] pas à mon but qui est d'être utile à ma patrie, c'est que la nature, en éloignement de moi, m'aura sans doute privé des moyens d'y parvenir et, en ce cas-là, c'est sa faute.

1306. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 16 (27) février 1775.

J'ai reçu votre lettre du 15 (26) janvier qui me fit beaucoup de plaisir et que je tâcherai de mettre en pratique le plus qu'il me sera possible. Ce fut le jour de mon arrivée ici que je fis la connaissance de M. de Pestel, homme de mérite, qui parle on ne peut mieux, qui a l'honnêteté et vraiment la noblesse de ses sentiments peintes sur sa figure. Soyez persuadé, mon cher ami, que je me suis livré à lui tout à fait, il en fera ce qu'il voudra; je sais que je suis en bonnes mains, et ma résolution est prise pour réparer le temps perdu; je ne le sais que trop, mais que faire, il faut oublier le passé et songer à l'avenir. Le lendemain de notre arrivée, le prince de Youssoufov nous a invités de venir dîner chez lui et où se trouvèrent M. de Pestel et M. Allamand. Avec ce dernier je fis aussi connaissance et qui [lequel] m'a paru avoir le caractère bien gai. Il s'est beaucoup informé de vous et du comte de Chérémétev, je n'ai point manqué de lui faire vos compliments, il en a été très satisfait.

Je vous dirai, mon cher frère, que la différence de tous les pays que j'ai passé à la Hollande, c'est la même chose que

l'enfer au paradis; en un mot, selon moi, rien ne peut être comparable à la variété charmante que l'on rencontre dans ces paysages jetés de côté et d'autre. Chaque paysan a son jardin, son parterre, d'un goût très joli et tout à fait particulier; le domaine de chacun d'eux est entouré d'un fossé assez large, ayant des petits ponts-levis.

Le troisième jour de notre arrivée nous partîmes le matin à La Haye pour nous présenter au prince de Galitsine, qui nous reçut un peu froidement, et de qui nous fûmes obligés de tirer les paroles de la bouche pour nous répondre. Il n'avait que sa machine d'électrie [électrique] en tête, qu'il devait essayer le même jour avec plusieurs physiciens. J'attribue cette froideur à la distraction qui le possède infiniment. Après nous être arrangés avec lui pour la somme que nous devons toucher, nous prîmes congé sans qu'il nous invitât à dîner. Mais nous n'eûmes pas le temps de revenir à la maison qu'un domestique de la Princesse vint pour nous dire qu'elle nous y invitait. Vous entendez bien que nous fûmes très charmés de cette invitation et nous nous y rendîmes à l'heure convenable. Le Prince n'y était point; la Princesse à mon avis est une femme unique; elle est belle, gaie, polie, instruite comme les femmes ne le sont pas communément, et elle nous a reçus avec toutes les politesses imaginables. Après avoir fait rouler la conversation avec cette charmante princesse sur diverses matières, nous partîmes à six heures du soir pour aller au spectacle. La représentation fut de Dupuis et Derounois qui fut passablement jouée, surtout l'acteur qui joua le Père rendit ce rôle avec toute la tendresse imaginable. Pour la petite pièce nous avons eu pour ainsi dire une farce „Le maréchal-ferrant travesti“, c'est-à-dire que les hommes remplaçaient les femmes, et les femmes remplaçaient les hommes, cela fut très plaisant. Ce qui m'a étonné à ce spectacle, c'est que le public y fût en chapeaux, se servant de la canne pour applaudir.

Le matin du jour de notre départ, nous allâmes voir le cabinet d'histoire naturelle appartenant au prince d'Orange; c'est une très belle chose, et il y a des pièces uniques. Il faut

vous dire que, pendant trois jours que nous fûmes à La Haye, l'aimable Princesse nous invitait toujours d'avance pour que nous venions chez elle dîner et souper. Enfin, je ne puis vous exprimer toutes les politesses qu'elle nous faisait, jusqu'à nous mener elle-même à la maison de plaisance du prince d'Orange pour nous y faire voir différents tableaux, et cette maison est, si vous vous en souvenez, éloignée de près d'une heure de la ville.

Vous me marquez, mon cher ami, dans votre lettre, que je vous fasse un petit détail du caractère et des usages des habitants de chaque pays. Je ne puis vous le faire à présent par le peu de temps que je suis resté dans les divers endroits de ma route, mais, dans deux ou trois mois, j'espère vous dépeindre le caractère des Hollandais; j'aurai, je crois, sur quoi m'étendre.

Nous avons loué une maison qui est vis-à-vis de *La Cour de Hollande* qu'occupent les comtes de Roumiantsev, et nous nous dépêchons le plus qu'il nous est possible pour nous arranger et nous mettre en train. Je ne puis vous faire encore par la présente la distribution de mon temps parce que M. de Pestel a dit que cela n'était point prêt, mais, pour [par] la première, j'espère vous le marquer.

Au sujet de Leyde, je sais à présent qu'il ne faut point voir par les yeux d'autrui. Suivant la peinture qu'on m'en a faite, je me le représentais comme un couvent, à ne voir dans toutes les rues que les professeurs et les pédants se promener avec la canne à la main et le chapeau rabaissé sur les yeux; mais, à cette heure, je vois que c'est une ville comme une autre qui renferme beaucoup d'habitants et qui, à mes yeux, est tout à fait charmante.

1307. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 20 février (1<sup>er</sup> mars) 1775.

C'est avec une satisfaction sensible que j'ai l'honneur de vous mander que M. le prince, votre frère, et M. le comte Apraxine sont arrivés avec M. de Moissy et, déjà, arran-



gés. Le profond respect que j'ai pour M<sup>gr</sup> le comte Panine, cet attachement inviolable et parfait pour vous, mon Prince, qui ne finira qu'avec ma mort, les mérites personnels de ces deux seigneurs m'engagent de faire tout au monde pour leur être utile dans toutes les occasions. Faites-moi la grâce, mon Prince, d'entretenir la confiance dont ils m'honoreront, et de m'écrire de temps en temps, en quoi vous jugez que je puisse travailler encore plus pour leur rendre leur séjour plus agréable et plus intéressant. J'obéirai aux ordres de S. E. M<sup>gr</sup> le comte Panine que vous m'avez indiqués, mon Prince, et lui ferai des rapports fidèles jusqu'à ce que Son Excellence me donne des ordres contraires, ce que [qui], comme j'espère, n'arrivera pas. Je me sens trop flatté par l'honneur de ces ordres pour ne m'y conformer pas avec autant de plaisir que de respect.

Permettez que je ne vous écris [écrive] rien encore de ces deux seigneurs, mais que je le diffère jusqu'à [ce] que j'eusse [j'aie] acquis une connaissance plus particulière de leurs talents. Tous les deux préviennent par leur abord et par leurs manières engageantes, aussi bien que par le zèle qu'ils marquent de mettre leur temps à profit. Ayant été à La Haye, et nous autres ayant eu aujourd'hui notre grand jour de jeûne ordonné par le Souverain, ce ne sera que demain que je pourrai commencer les leçons. Vous voyez par cela même, mon Prince, combien ils sont charmés de ne perdre point de temps, puisqu'ils ne font, pour ainsi dire, que d'arriver.

Ils occupent toute une maison qui appartient à M<sup>me</sup> la baronne de Boetzlaer à La Haye. Cette maison est presque vis-à-vis de l'hôtel de Hollande, où vous avez demeuré autrefois. Ils peuvent parler MM. les comtes de Roumiantsev et M. le prince Youssouпов de leurs fenêtres, et moi je serai, au mois d'avril, tout près d'eux, ayant été contraint d'acheter la maison de feu M. Albinus, parce que celle que j'occupais va bientôt être habitée par le propriétaire. Je passe mes plus agréables heures dans la conversation de ces seigneurs, rien

ne manque à ma satisfaction que le seul plaisir de vous voir, mon Prince, au milieu d'eux.

MM. les comtes de Roumiantsev travaillent avec autant de fermeté que de succès. Ils ne perdent aucune heure de celles qu'ils ont destinées à leurs différentes occupations, et ces heures absorbent presque tout le jour et le soir en même temps. On ne saurait faire mieux. Je leur donne [fais] un cours de politique et y joint, dans les autres heures, l'histoire politique de l'Europe; j'ai même commencé l'histoire depuis la création du monde, et j'en ferai autant avec M. le prince, votre frère, et avec M. le comte Apraxine. Ensuite MM. les Comtes me font l'honneur d'assister à mes leçons du droit de nature et des gens. J'ai commencé par la métaphysique de l'homme, c'est-à-dire le lien entre l'âme et le corps, les facultés de l'âme, etc. Ensuite, nous avons fait ensemble le cours de mon petit Abrégé, dont, je crois, qu'il y aura, dans peu, une nouvelle édition, qui s'imprimera à Paris, que j'aurai le bonheur de présenter à S. E. M<sup>gr</sup> le comte Panine et à vous, mon Prince, d'abord qu'elle sera achevée.

M. le prince Youssouпов s'applique à beaucoup de choses avec ardeur. Chez moi il se fait une étude de droit de nature et des gens, selon l'Abrégé de Pufendorf, lequel étant fini, je lui donnerai une introduction dans la jurisprudence qui se pratique dans les barreaux. Je lui dicte l'histoire politique de l'Europe, mais seulement depuis que la république romaine s'est mise en possession du gouvernement du monde; j'y ai ajouté une introduction dans le droit public d'Allemagne.

Les études de ces seigneurs réussissent très bien, tous font tous les jours des élaborations chez eux, et ainsi on se peut flatter d'une perspective très agréable pour l'avenir.

Je ne fais pas le détail des arrangements du prince, votre frère, et de M. le comte Apraxine, dans la supposition que M. de Moissy le fera. Je vous supplie d'être assuré que je cultiverai l'amitié de ce monsieur et concerterai toujours avec lui les moyens les plus propres de travailler au but commun que nous nous proposons.

1308. Moissy—au prince Alexandre Kourakln.

Leyde, 20 février (3 mars) 1775.

Croiriez-vous, mon cher Prince, qu'il n'y a que huit jours révolus que nous sommes arrivés, et que notre machine est déjà montée, à peu de choses près, à tous égards. D'abord la façon dont MM. de Roumiantsev et le prince Youssouпов nous ont reçus, leur conduite réservée, sage en tout point et studieuse en tout genre, m'ont enchanté, en me tranquillisant sur la liaison qui devait naturellement se former entre eux et mes deux messieurs, et je suis parti de là pour penser que cette liaison ne pouvait pas être trop étroite, ce qui m'a déterminé à manger avec eux en ne faisant qu'une table pour le dîner seulement; attendu qu'ils ne soupent pas et que nous ne pouvons pas nous accommoder de cette sobriété. Nous dînons donc ensemble, ce qui fait une table de six couverts où nous trouvons trois avantages: celui d'avoir une meilleure nourriture, celui de ne pas être, si souvent, dans le cas de faire des extraordinaires, et, enfin, celui de former journellement mes deux élèves, même pendant le temps du dîner, à avoir une conversation relative aux études avec nos trois voisins qui les y engagent ainsi que moi. Ainsi le dîner, toute récréation qu'il est, n'est point un temps perdu. Quant au souper nous le faisons le plus léger possible en ne nous faisant jamais servir de viande: du poisson, des œufs, des légumes et quelques petites assiettes de dessert, voilà notre arrangement; nos voisins viennent assister à ce souper pour nous rendre la démarche que nous faisons de dîner chez eux. Je voulais que ce dîner fût servi alternativement, huit jours chez l'un et huit jours chez l'autre, pour conserver l'équilibre des puissances, mais on m'a fait observer que le transport du dîner chez nous nous ferait manger froid, et j'ai cédé à cette raison, d'autant que nous en avons moins d'embarras. Quant au reste de notre arrangement physique, l'attention que j'ai eue d'écrire d'avance de Dantz à M. Pestel l'a mis à portée de nous trouver une maison

entière, très décente et très commode, vis-à-vis de ces messieurs. Pour toutes les fournitures, meubles, entretien de la maison, etc., M. Pestel a tout arrangé et nous a fait tout donner avec le zèle et cette intelligence que vous lui connaissez. C'est un homme charmant, et de qui je fais un cas assez particulier pour le consulter sur tout ce qui peut en être susceptible dans mon administration. M. Allamand, encore un homme très aimable et d'une société amusante. Sur le reste de notre vie physique, je suis pied à pied le tableau que j'ai de la façon dont vous avez fait ici tous vos arrangements.

Venons aux études. La distribution du temps de toute la semaine n'est pas encore totalement arrangée, ce n'est pas faute de mouvement de notre part pour y parvenir, ni de la part de M. Pestel qui s'en mêle soigneusement, mais certains maîtres sont très difficiles à combiner dans la variété des heures qu'ils peuvent donner, vis-à-vis de celles qui restent à ces messieurs après celles déjà prises par MM. Allamand, Pestel et F a s, les trois maîtres essentiels et qui font la base du plan d'étude que j'ai dû prescrire. Je ne vous ferai donc point cette fois-ci un tableau exact, jour par jour et heure par heure, de nos occupations, il faut que vous ayez la bonté de vous contenter de savoir que nous avons déjà reçu la première leçon de M. Pestel ce matin, depuis 10 jusqu'à 11, sur la philosophie, par dictées, et, ensuite, explication raisonnée, ce qui m'a paru convenir le mieux à la portée de l'intelligence de M. votre frère. M. Apr a n s e s'est prêté à cet arrangement; ainsi, dans cette carrière, les deux messieurs marchent ensemble. Nous avons eu aussi, déjà, le même professeur la première leçon du collège [cours] privé sur l'histoire, vue d'un œil politique, expliquée verbalement et, ensuite, rédigée de mémoire par écrit sur différents cahiers, dans un bon ordre. Aussitôt que ces messieurs sont rentrés à la maison, c'est-à-dire à la sortie de ces deux leçons, M. votre frère a déjà commencé cette opération, et j'en ai été aussi content que je pouvais le désirer. Il a pris vraiment cœur au travail, et si cela continue, j'en espère tout. Nous avons aussi,

déjà, eu la première leçon de physique expérimentale de M. Allamand qui la donne, comme vous savez, verbalement; ain même travail pour ces messieurs revenus à la maison sur cet leçon, qu'après celle de M. Pestel. Nous travaillons tous le jours à combiner les autres maîtres qui seront, pour M. votre frère, un maître de mathématiques, un maître d'allemand, un maître à écrire [d'écriture], un maître de latin, un maître d'arm et un maître de mandoline. M. Apraxine a de plus un maître d'anglais, et a choisi le violon. Je voudrais qu'il eût un maître qui lui apprit à mettre plus de douceur dans son ton et dans sa façon de me parler, il est très dur et je désespère d'adoucir son certain fond de caractère; c'est le seul chagrin que j'ai ici, mais c'en est un réel. Sur cet article, je suis très content de M. votre frère qui, heureusement, est plus honnête et plus docile.

Ne doutez point de mon zèle, mon cher Prince, je sais tout ce que je dois à la confiance dont vous m'honorez, toute mon existence y est consacrée.

Comme j'espère, mon cher Prince, que vous communiquerez celle-ci à M<sup>me</sup> Talisine et à S. E. le comte de Panin je vous prie de dire à la première que j'aurai l'honneur de l'écrire quand le tableau de toutes les études sera rempli et en mouvement, jour par jour et heure par heure. Depuis ma dernière écrite, il y a, déjà, plusieurs maîtres arrangés pour des heures. Je n'écris point encore à S. E. M. le comte Panine, comme il me l'a prescrit, en me donnant le terme de deux mois pour que tout soit en règle et en marche certaine, mais je vous prie de lui dire que j'ai touché 5000 flor. de S. E. le prince Galitsine, qu'il m'a fait remettre à Leyde, par son valet de chambre, sur la lettre de crédit que j'ai remise au Prince et qu'il a gardée. Quand à l'argent de M. Thier, M. Apraxine s'est arrangé avec lui sans que M. Thier m'en ait rien communiqué, et M. Apraxine m'en a remis 50 ducats.



1309. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 27 février (10 mars) 1775.

M. le lieutenant-colonel Tyr m'a promis de vous témoigner mes respects de bouche et de rendre justice à mes sentiments. Il ne saurait jamais marquer ma reconnaissance et mon attachement avec des couleurs aussi vives que j'en suis pénétré. Combien souhaiterais-je de vous en convaincre, mon Prince, non par des lignes, mais de bouche! N'y a-t-il point d'espérance que vous reviendrez [reveniez] dans ces contrées? Je ne le souhaite pas, puisque votre carrière présente est trop belle, et vous fait des présages trop heureux pour que vous n'essayiez penser à faire des voyages. Mais si jamais une telle occasion serait [était] compatible avec ces avantages et honneurs qui vous attendent, je serai au comble de mes vœux de vous revoir.

M. le prince, votre frère, et M. le comte d'Apraxine appliquent avec zèle. Le premier ne manque pas d'un jugement solide, ni le dernier d'une pénétration très facile. Je me sers, mon Prince, de vous en faire un tableau fidèle, quand j'en serai un peu plus avancé avec ces seigneurs pour en pouvoir juger.

Notre fête de jubilé a été fréquentée par une foule immense d'hommes, et même des personnes de la première distinction. On n'a pas manqué de dire publiquement combien nous étions redevables à S. M. I. Catherine II, en lui souhaitant la continuation d'un règne glorieux. J'aurai l'honneur de vous envoyer les harangues.

1310. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 27 février (10 mars) 1775.

Je ne voulais point laisser passer l'occasion favorable de Thiers sans avoir le plaisir de vous écrire et vous certifier un peu de notre arrangement.

Je vous dirai donc, que le second jour de notre arrivé de La Haye nous arrangeâmes des heures avec M. de Peste et M. Allamand, pour commencer le lendemain. Les heures sont, le matin pour le droit avec M. Pestel, de 10 à 11 heures. Il nous a commencé de donner une idée de la philosophie avant d'entrer dans les droits. De 3 à 4, je vais chez M. Allamand pour apprendre la physique expérimentale, et de là je vais chez M. de Pestel pour l'histoire; je l'ai commencée depuis la création du monde pour me remettre sur ce que j'aurais pu oublier; je suis à la prise de Troie par les Grecs.

Je crois que vous avez une assez bonne opinion de moi pour croire que l'envie que j'ai d'apprendre ici est la même que celle que j'avais pour la dissipation à St-Petersbourg. Mais pourtant, si vous doutez, je vous dirai que ma journée est prise pour le travail depuis sept heures du matin jusqu'à dix heures du soir, mettant le dîner pendant deux heures; au reste, vous pourrez mieux le voir par la liste que je vous envoie, où sont marquées toutes les heures des différentes occupations et les maîtres; elle est à peu près comme le temps que je m'occupe excepté quelques heures remplacées par d'autres. Tous les maîtres sont déjà arrangés, et nous avons pris le fil de nos études en tâchant de nous arranger le plus qu'il nous était possible suivant votre instruction. L'envie que j'ai de réparer le temps perdu me force toujours à travailler le plus que je peux, et j'ai pris sur moi de me mettre à l'ouvrage à sept heures du matin, de continuer jusqu'à une heure en reprenant le fil de études à trois heures.

Vous verrez, en lisant la liste que je vous envoie, que je n'ai pas trop de temps pour moi, c'est-à-dire pour baguenauder faire des visites, et nous tâcherons le moins qu'il nous sera possible d'aller chez M<sup>me</sup> de Leyde qui est une femme de mérite et remplie de vertus, mais qui pourtant, si nous [y] allions trop souvent, nous ferait perdre beaucoup de temps, qui nous est plus précieux que toutes les richesses du Grand-Mogol et son titre de descendant de Noé. Si vous vous en souvenez, vous

Nevez vous rappeler, je le crois, que M. de Pestel nous a dit que le premier endroit où les hommes mirent les pieds après le déluge, ce fut la Bactérie [Bactriane] au nord-ouest des Indes, et que c'est là qu'est à cette heure le Grand-Mogol, d'où ils prennent le titre de descendants de Noé.

Voilà un petit passage de l'éloquence de M. de Pestel. Sans me vanter, je vous dirai que je suis déjà accoutumé à retenir la plus grande partie de ses leçons et de les coucher sur le papier. M. Kerroux m'enseigne le latin; il se propose de vous faire dans peu une très grande description sur les nouvelles de la ville; j'en suis très content, mais je ne sais s'il l'est pareillement de moi. Je ne vous fais point de détails de tout ce qui nous regarde, si vous m'aimez, vous ne devez point l'exiger, car le temps que j'ai, je le pèse au poids de l'or.

#### Semaine du prince Alexis de Kourakin.

##### L u n d i m a t i n.

Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture], M. Heiblom.

8—9 maître d'allemand, M. Schmidt.

9—10 mythologie, par M. de Moissy.

10—11 collège de droit chez M. de Pestel.

11—12 résumé de la leçon de 10.

12—1 mettre au net ce que M. de Pestel dicte.

##### S o i r.

Depuis 2 à 3 maître [de] latin, M. Kerroux.

3—4 collège de physique, M. Allamand.

4—5 collège d'histoire.

5—6 maître de mandoline.

6—7 résumé de la leçon de 4.

7—8 résumé de la leçon de 3.

8—9 travail pour le latin.

##### M a r d i m a t i n.

Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture].

8—9 maître d'allemand.

9—10 préparation pour les mathématiques.

10—11 collège de droit.

11—12 résumé de 10.

12—1 mettre au net la même que lundi et les autres.

##### S o i r.

Depuis 3 à 4 physique.

4—5 maître de mandoline.

5—6 maître de mathématiques.



- 6— 7 maître de latin.
- 7— 8 collègue d'histoire.
- 8— 9 résumé de 7.
- 10—11 résumé de 3.

## M e r c r e d i m a t i n.

- Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture].
- 8— 9 maître d'allemand.
- 9—10 mythologie.
- 10—11 collègue de droit.
- 11—12 résumé de 10.
- 12— 1 mettre au net ce qui a été dit ci-dessus.

## S o i r.

- Depuis 2 à 3 maître de latin.
- 3 — 4 physique.
- 4 — 5 résumé de 3.
- 5 — 6 mandoline.
- 6— 7 lecture libre avec M. de Moissy.
- 7— 8 histoire, M. Pestel.
- 8— 9 résumé de 7.

## J e u d i m a t i n.

- Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture].
- 8— 9 maître d'allemand.
- 9—10 préparation aux mathématiques.
- 10—11 collègue de droit.
- 11—12 résumé de 10.
- 12— 1 mettre au net.

## S o i r.

- Depuis 3 à 4 physique.
- 4— 5 mandoline.
- 5— 6 mathématiques.
- 6— 7 latin.
- 7— 8 histoire.
- 8— 9 résumé de 7.
- 10—11 résumé de 3.

## V e n d r e d i m a t i n.

- Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture].
- 8— 9 maître d'allemand.
- 9—10 littérature, M. de Moissy.
- 10—11 mandoline.
- 11—12 préparation aux mathématiques.
- 12— 1 les mathématiques.

## S o i r.

- Depuis 3 à 4 physique.
- 4— 5 résumé de 3.
- 5— 6 préparation au latin.
- 6— 7 le latin.
- 7— 8 préparation à l'allemand.
- 8— 9 mythologie ou littérature.

## S a m e d i m a t i n.

Depuis 7 à 8 maître à écrire [d'écriture].

8—9 maître d'allemand.

9—10 promenade.

10—11 mythologie.

11—12 travail pour l'allemand.

12—1 travail au latin.

## S o i r.

Depuis 3 à 4 } révision [exposé, sommaire] de tout ce qu'on a fait dans la  
 4—5 } semaine.  
 5—6 }  
 6—7 maître de latin.  
 7—8 mythologie et littérature avec M. de Moissy.  
 8—9 lecture libre, mais d'un livre instructif.

## D i m a n c h e m a t i n.

Depuis 8 à 9 maître d'allemand.

9—10 lecture d'un livre de piété avec M. de Moissy.

10—11 correction des cahiers avec M. de Moissy.

11—12 }  
 12—1 } travail particulier des mathématiques.

## S o i r.

Depuis 3 à 4 promenade ou lecture libre.

4—5 lecture avec M. de Moissy.

5—6 mythologie.

6—7 préparation au latin.

7—8 récréation.

8—9 idem.

Tous les résumés des leçons des collèges privés sont vus et corrigés par M. de Moissy.

1311. Le prince Nicolas Youssouпов—au prince Alexandre Kourakin.

[Leyde], 27 février (10 mars) 1775.

J'étudie le plus qu'il m'est possible, et vous avez eu bien raison, mon ami, de parler avec éloge de M. Pestel; c'est bien vrai que les hommes comme lui sont rares, et je ne puis assez m'en louer et vous remercier de m'avoir conseillé de venir à Leyde. M. Allamand, malgré son âge très avancé, conserve toujours sa gaieté, et son collège [cours] est doublement intéressant: premièrement, par ses expériences, et [par] la façon dont il vous les fait voir et démontre les causes. J'ai commencé aujourd'hui un cours de chimie avec les Roumiantsev chez M. Brandt; j'avais déjà travaillé chez moi, car j'ai une très

grande envie de savoir bien la chimie, car, comme la physique fait voir les effets, par la chimie vous venez, pour ainsi dire, aux principes des causes.

Nous dîmons tous les jours ensemble avec votre oncle et votre frère; ils s'appliquent beaucoup tous les deux et ont presque toutes leurs heures prises. Je les aime doublement, et pour leurs qualités personnelles, et pour ce [parce] que l'un est votre oncle et l'autre votre frère.

Nous sommes invités tous chez M. de Pestel à souper, et j'ai été, cet instant, avec M. Apraxine, votre frère et M. Moissy, chez M<sup>me</sup> van Leyde pour lui faire une visite.

Je vous envoie le Conclave qui a fait tant de bruit à Rome, vous verrez que c'est peu de chose, peut-être en italien c'est mieux, car tous les airs qui y sont, sont parodiés de Métastase. Vous aurez la complaisance de le communiquer au Comte, peut-être voudra-t-il le lire, car cette brochure a fait assez de bruit.

1312. Le professeur Pestel—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 3 (14) mars 1775.

Le déménagement que j'ai fait depuis peu m'a pris tout le temps qui me reste des occupations indispensables, ce qui m'a empêché de vous réitérer plus tôt les assurances de mes respects.

Je suis charmé de pouvoir ajouter à la lettre que j'ai remise à M. Tyr, que mes espérances ne sont pas réfutées par l'événement. M. votre frère, mon Prince, et M. le comte Apraxine font jusqu'ici si bien en tout, travaillent avec tant de zèle et d'assiduité, et réussissent si bien, que c'est pour moi un véritable charme d'en être témoin tous les jours. Vous connaissez, mon Prince, la vivacité du génie de M. le Comte, mais je puis vous assurer que M. votre frère s'efforce de ne faire pas moins; il se fait aussi bien des idées claires et distinctes et montre partout du jugement. Sa plume se forme

de plus en plus. Ils m'ont dit qu'ils vous ont détaillé leurs ouvrages, ainsi je crains de vous ennuyer, en les répétant. J'espère qu'ils n'entreprendront pas trop à la fois. Jusqu'ici la multitude des objets dont ils se sont occupés, leur a fait du bien; si je remarque qu'avec le temps cette multiplicité leur paraît être désavantageuse dans le but principal qu'ils se proposent, je prendrai la liberté de leur dire ingénument là-dessus mon sentiment. S'il y a quelque chose à ajouter dans l'ordre des études que vous jugiez à propos, je vous prie, mon Prince, de me faire la grâce de m'en informer. M. de Moissy paraît aussi être content des arrangements qu'on a pris, du moins j'ai fait tout ce qu'il m'a été possible de faire, tout avec économie et décence. Je vous avoue, mon Prince, que je ne comprends pas comment ces messieurs ont pu déjà dépenser 5000 florins selon ce que M. le Comte et M. votre frère viennent de me dire, sans comprendre même sous [dans] cette somme le loyer de la maison. La table est meilleure que vous ne l'avez eue dans votre temps, mon Prince, et pourtant ils ne payent que le même prix.

Les fleurs d'Harlem ont frappé nos seigneurs russes, quoiqu'elles étaient [fussent] gâtées par la neige et ne ressemblent [ressemblassent] point, comme on m'assure, aux autres années.

Le prince de Holstein s'est arrêté un jour ici, et se baignait, dit-on, beaucoup en Hollande.

1313. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 9 (20) mars 1775.

Arrivés à Leyde, nous descendîmes d'abord à la *Cour de Hollande*, où les comtes Roumiantsev nous reçurent à bras ouverts, et, du premier instant, nous firent le portrait de leurs occupations avec des couleurs si vives et si agréables qu'ils nous firent regretter de n'en pouvoir pas faire encore autant. Après une demi-heure, M. Pestel vint nous rendre visite, et, du premier abord, il sut s'approprier nos cœurs et nous faire concevoir

pour lui une estime et un attachement inconcevables. Il nous dit que la maison était louée à raison de 1000 florins, et nous y sommes très commodément; au second étage nous avons chacun une chambre pour travailler qui donnent toutes dans un corridor; au premier est une salle à manger et une chambre pour y prendre les exercices de corps, à la suite de laquelle est une autre assez grande que nous destinâmes à la maîtresse du logis. Pour nos gens, ils sont logés au-dessus de nous, dans trois petites chambres à côté desquelles est un magasin pour les tourbes. J'oubliais de vous dire que nous avons une cave et 46 bouteilles de vin de Bordeaux dedans dont nous avons déjà fait l'emplette.

Après cet arrangement, et après avoir donné ordre de meubler notre maison afin de nous y établir d'abord à notre retour de La Haye, nous partîmes pour y aller. Je vous dirai tous bas, quoique je n'aie rien marqué à ma sœur, que le caractère distrait de notre envoyé, dont je n'avais encore idée m'étonna jusqu'au point de me rebuter. Il nous reçut d'abord très froidement, et après avoir jeté les yeux sur notre lettre de crédit, il nous dit que nous trouverions l'argent à notre retour à Leyde; mais il n'en fut rien, et ce ne fut qu quatre jours après notre départ de La Haye que son valet de chambre nous le remit. Pour en revenir donc à mon récit après une conversation assez stérile, il nous conseilla d'aller faire un tour au Skevlin ou au Bois. Nous comprîmes à peu près son idée, qui était celle apparemment de se débarrasser de nous, disant qu'il était au désespoir de ne pouvoir nous donner à dîner, que sa femme et lui devaient dîner à ville. Nous voulûmes donc nous retirer, mais, dans [à] l'instant des adieux, nous vîmes que nous ne devions point nous occuper au mauvais caractère du Prince, mais uniquement à sa distraction et à son imagination frappée par une expérience d'électricité qu'il allait exécuter avec une compagnie de physiciens qu'il attendait; il nous admit pourtant aux expériences et nous [nous] rendîmes chez lui deux heures après l'avoir quitté

A peine fûmes-nous rendus à notre demeure, qui était au Lion d'or, que la Princesse, femme d'un caractère charmant et qui réunit les connaissances les plus philosophiques avec l'extérieur le plus gai, nous envoie prier de venir manger la soupe chez elle; nous y fûmes d'abord. Elle avait remis sa partie de ville à une autre fois et produit [produisit] sur nous et particulièrement sur moi un effet tout contraire à celui que son mari avait opéré. Elle nous reçut on ne peut pas mieux, nous admit à [un] souper qu'elle orna d'un petit concert, le lendemain [elle nous invita] à la promenade au bois, enfin, j'augure que si j'avais [j'étais] resté plus longtemps c'en était fait de moi, et plus d'académie à Leyde, car je sentais mon cœur s'en aller tout doucement.... Mais ma philosophie triompha de mon penchant amoureux, et, sans plus de délai, nous pliâmes bagage et le même jour, après dîner, nous nous rendîmes à Leyde. Dès le lendemain nous primes nos arrangements.

J'ai déjà assisté ainsi que votre frère, à deux collèges [leçons] chez M. Pestel, et deux chez M. Allamand, et je suis fou de ces deux personnes. Le maître de latin est fixé pour moi à quatre fois par semaine, celui de langue allemande, avec qui j'ai déjà commencé, et l'Anglais, de même à quatre fois. Pour le maître de mathématiques, je prends sa première leçon aujourd'hui; le maître de dessin, celui d'armes et de violon, ne sont pas encore déterminés [désignés], mais, dans le courant de la semaine, j'espère aussi faire leur connaissance.

Voilà, mon cher Prince, où nous en sommes. Dans quelque temps, que tout sera encore plus en ordre, je veux vous envoyer la liste de nos occupations journalières et de la façon dont les heures sont prises. L'histoire politique que je traite avec M. Pestel, j'y [je la] travaille dans le même genre que vous, c'est-à-dire que je fais un discours du contenu de la leçon (et cela chez moi) et que je lui montre ensuite. Pour la physique que je traite [étudie] avec M. Allamand, j'en fais autant, pour me souvenir davantage des principes et des définitions de chaque chose. Mais, quant au droit, je ne suis

et si M. votre frère n'a pas ce brillant excessif du génie. qui n'est pas toujours un bien, il aura quelque chose de bien préférable, —un esprit juste et un jugement solide. Quant aux caractères de ces deux jeunes seigneurs, ce serait, mon Prince, une ridicule présomption de ma part de vouloir vous en parler. Si je n'avais point eu l'honneur de vous connaître, je dirais que je ne connais rien de plus aimable que mes deux élèves. Au reste, ce serait en faire un faible éloge. Vous le savez, mon Prince, j'ai eu occasion, depuis vous, de voir assez particulièrement plusieurs jeunes seigneurs russes; un seul a semblé vouloir faire exception à la règle; lui seul aussi n'a pu se concilier l'estime de qui que ce soit; tous les autres se sont fait respecter, estimer, aimer.

1315. Molsey—au prince Alexandre Kourakine.

Leyde, 17 (28) mars 1774.

Quoique je vous voie d'ici environné des plaisirs d'une Cour brillante et livrée à célébrer par des fêtes les douceurs d'une paix glorieuse qui immortalise votre souveraine, je ne crains point que la lettre d'un paisible et simple instituteur de Leyde soit ouverte avec distraction, lue avec indifférence, et jetée, ensuite, sur une table avec mépris. Je connais trop votre âme et le degré de chaleur de votre amitié fraternelle, pour avoir à soupçonner un pareil procédé; aussi, je me redresse en vous écrivant, et, de petit instituteur que je suis, je deviens, dans ce moment, un philosophe sensible, échauffé de la même tendresse fraternelle qui vous anime, et possédé de l'ardent désir d'inspirer à votre cher frère toutes les qualités que vous faites paraître, afin que, bientôt, il soit digne d'être votre frère à tous égards.

Pour parvenir à ce but, je vous envoie un détail, jour par jour et heure par heure, de toutes ses occupations chaque semaine; vous y verrez que son temps est bien rempli, suivant celui que les professeurs et les maîtres ont pu nous donner. J'aurais voulu disposer certaines heures de travail différemment,

pour mettre plus de rapports successifs entre la nature du travail qui occupe ce temps, mais cela ne m'a pas été possible, étant forcé de prendre les heures des professeurs et des maîtres, comme ils ont pu les donner, de ce qu'il leur en restait à notre arrivée.

Vous imaginez bien, mon cher Prince, que je broche sur le tout, je me suis réservé d'apprendre au cher frère la langue française, la mythologie en général, et comparée ensuite à l'histoire sainte, de corriger tous les résumés de ses trois collègues [cours] privés, pour lui former le style et une orthographe exacte, enfin, de faire avec lui des lectures utiles et agréables avec des observations tendant à lui former le goût sur la bonne et saine littérature.

Je vous parle vrai, je n'ai qu'à me louer jusqu'à présent de l'application qu'il met à profiter de toutes les leçons qu'il reçoit. Bon Dieu! quelle différence déjà de ce qu'était votre frère à Pétersbourg, et de ce qu'il est à Leyde; mais il faut que cela dure.

Une seule chose sur laquelle il me reste encore à désirer, c'est que votre cher frère veuille bien acquérir cette politesse de détail, cette urbanité aisée et enchanteresse qui nous fait aimer de tout le monde, telle qu'un homme de qualité doit l'avoir et telle que vous la possédez, mon cher Prince. Votre frère est en chemin d'y parvenir, mais il n'est qu'en chemin, et je ne vous cacherai pas qu'il a encore du terrain à parcourir pour arriver à ce but. Sur cela, je vous en peux dire autant de votre cher oncle; ainsi passons à autre chose.

Je vous prie de dire à S. E. le comte de Panine, en l'assurant de mon respect, que tout ce qui regarde ici l'administration qu'il m'a fait l'honneur de me confier est en si bon train, tant au moral qu'au physique, et que la machine que j'ai eu à monter marche déjà d'un pas si égal et si assuré, que je compte, sans rien précipiter, être en état, à la fin de la semaine prochaine, de lui envoyer le tableau bien détaillé de nos travaux, de nos dépenses et de notre conduite. Je prépare



ce tableau avec toute l'attention possible. Comme me l'a prescrit Son Excellence, tout se traite ici avec une économie décente, et un ordre dans la dépense qui me fera éviter tous les abus qui pourraient me surprendre, si je mettais moins d'attention. Dans cette dépense je me guide sur le mémoire qui vient de vous, et que Son Excellence m'a recommandé de consulter, surtout pour les articles que je ne puis fixer qu'avec le temps; en attendant donc que ce temps m'instruise à quoi ces articles monteront au juste, je les porte sur mon état tels qu'ils sont sur votre mémoire, que je sais par cœur. Ah! mon cher Prince, on voit bien, par ce mémoire, que vous n'avez pas l'âme financière, et que l'étude aride de l'arithmétique n'a pas été votre principal objet. Pardonnez donc si je vous observe ici que vous vous êtes trompé sur des articles trop fortement pour n'en pas faire note. Le premier, c'est l'article de la table que vous ne portez, pour deux personnes, qu'à 1100 fl., à raison de 5 fl. par jour, et qui va à 1800 fl. Le second article d'erreur, c'est le total de la dépense que vous ne tirez qu'à 9354 fl. et qui, selon tous vos articles mêmes, est de 10354 fl. Ces deux articles font 1700 fl. de plus, auquel votre mémoire des dépenses aurait dû se monter, et, ainsi, être porté, pour être juste, à 11054 fl. au lieu de 9354 fl. Ces deux erreurs de calcul se trouvent de même sur l'extrait des dépenses que vous avez donné au prince Youssoupov et à MM. de Roumiantsev.

Je ne vous fais cette observation qu'à cause de la nécessité où je suis de faire voir à Son Excellence que le total général de notre dépense, pour trois personnes, que je lui enverrai, sera en balance avec le total général de celle que vous avez faite par le mémoire en question pour deux personnes, et cela en ajoutant un tiers de plus au total de vos 11054 fl. que vous ne portez qu'à 9354 fl.

Ainsi, mon cher Prince, permettez-moi de vous dire, pour adoucir ma sévérité arithmétique que les quatre règles de cet art que vous entendrez le mieux, addition, soustraction, multipli-

cation et division, sera [seront]: pour l'addition, cette attention scrupuleuse que vous mettez à ajouter des connaissances nouvelles à toutes celles que vous avez déjà acquises; pour la soustraction, à écarter loin de vous toutes ces faiblesses qui peuvent faire voir que dans tout homme il y a toujours de l'homme; pour la multiplication, à donner à votre patrie, par l'entremise d'une femme aimable et vertueuse, des enfants dignes de vous trois; et pour la division, à bien distinguer le vrai d'avec le faux, le juste de l'injuste, et la saine morale d'avec les préjugés et les faux paradoxes. Cette arithmétique vaudra bien celle des comptoirs dont vous n'avez que faire. Pardonnez cette sortie morale qui s'est glissée sous ma plume; songez, cher Prince, que je suis à Leyde et que j'y respire journallement un air composé d'atomes philosophiques qui, par les ressorts cachés de la matière subtile, doit... enfin, vous m'entendez, et je ne vous en dirai pas davantage, ma lettre pouvant devenir trop longue, malgré la bonne opinion que j'ai de vos bontés pour moi.

1316. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 17 (28) mars 1775.

Je me mets à écrire la présente avec le plus grand plaisir, sachant que vous [en] aurez un pareil de recevoir de mes nouvelles. Toutes nos études vont très bien jusqu'à présent, et comme je sais que vous [vous] intéressez à mon éducation, je me fais une grande joie de vous marquer dans cette lettre où j'en suis avec tous les maîtres.

Je vous dirai donc, mon cher Mentor, qu'avec M. de Pestel qui nous donne quatre fois collègue [un cours] par semaine pour le droit, nous allons bientôt finir la science anthropologique; pour l'histoire nous [en] sommes à la fin des rois d'Egypte, nous avons commencé, selon votre conseil, depuis la création du monde; pour la physique nous [en] sommes aux machines simples de la mécanique; pour les mathématiques, je vais entrer bientôt dans la propriété de la pro-

priété des triangles; pour le latin je commence à expliquer les fables de Phèdre, de même dans l'Allemand; pour la mythologie M. de Moissy me crayonne dans son dictionnaire de la fable par Chompré; pour l'écriture, que je cultive tous les jours pour [en] être débarrassé au plus tôt, je [j'en] suis à la bâtarde; pour la musique, que j'apprends sur la mandoline, je commence à connaître les notes. Le maître d'armes et le manège ne sont point l'objet de mon application, car cela prendrait trop de temps, puis le manège pourra s'apprendre bien vite, et les armes, je ne les apprend point parce que les hommes que j'aurai à tuer pourront vivre plus longtemps. J'aime, comme [vous] voyez, l'humanité. La langue italienne, dans quelques mois d'ici, fera mon occupation et celle de M. Collitzi. Voilà un détail assez exact, mais, à ce que je crois, M. de Moissy vous en fera un plus long.

Au moment que j'écrivais cette lettre, j'ai reçu la vôtre datée du 10 (21) février; elle m'a fait le plus grand plaisir du monde, et ce n'est qu'avec un chagrin inexprimable que j'ai vu qu'elle finissait. Je voudrais toujours, surtout de vous, que les lettres ne finissent point; rien ne peut mieux m'occuper que la lecture de vos charmantes et instructives lettres, où vous dépeignez, avec un art singulier, toutes les vérités d'imperfection sur mon compte que je ne sens que trop, et que je voudrais anéantir (ce n'est que par le travail, je le sais); aussi je fais mon possible en m'appliquant de [à] les détruire.

C'est en vain, mon cher frère, que vous me reprochez dans votre lettre mon silence sur votre compte; non, soyez persuadé qu'aucun plaisir pour moi ne sera tel que celui de vous écrire, [à] vous qui êtes mon véritable ami. En vous je vois cette tendresse fraternelle qu'on vante tant dans les romans, et surtout dans celui de Castor et de Pollux. Je vous aime tant que si j'avais le bonheur d'avoir l'immortalité comme Castor, je n'aurais d'autres plaisirs que celui de la partager comme eux avec vous, et nous serions, certainement, leur

second tome dans le signe du zodiaque. Les nouveaux poètes n'ont qu'à vous prendre pour exemple et dépeindre les sentiments, les connaissances et la bonne manière dont vous vous servez pour me conduire dans le chemin de la vertu et me détourner de tous les dangers qui environnent la jeunesse.

Par M. le colonel de Thier je vous ai envoyé la liste de mon occupation, mais elle n'est point correcte, et M. de Moissy vous en envoie une que je suis ponctuellement. M. le professeur Pestel me donne des marques d'une très grande amitié, et plus je le vois, plus j'observe que c'est l'homme qui me tirera, pour ainsi dire, du néant, en m'éclairant de ce dont j'ai indispensablement besoin. Je veux, oui, je veux qu'à mon arrivée j'aie le bonheur de remplir tous vos souhaits, je prie toujours le Très-Haut pour la bénédiction dans mes travaux et la conservation de vos jours qui me sont très chers. Vous direz, peut-être, que c'est un compliment de lieux communs, mais mon cœur me l'a dicté, il est toujours ouvert pour vous, mon tendre ami.

Ces jours-ci nous avons soupé chez M<sup>me</sup> de Leyde qui nous a fait beaucoup de politesses; avec elle nous avons joué aux cartes, la partie était de whist à 10 fl. Madame nous parlait beaucoup de vous et de M. de Saldern. Quand nous primes congé, elle nous invita à venir la voir souvent.

A présent, nous ne devons que rendre la visite à M. de Changuion qui ne vient que d'arriver de sa maison de campagne. Le temps ici est très mauvais, un vent continuel vient du nord et est si froid que l'on ne peut point aller sans surtout. Je m'en ressens déjà de la Hollande; des engelures terribles sont sur mes mains de même que sur celles des comtes Roumiantsev. J'ai consulté pour cela M. de Gaubius qui m'a dit qu'il fallait de la patience et point de remèdes, que c'était le tribut que chaque étranger payait ici. A présent je suis entièrement le costume de Leyde; mais je ne vous dis rien davantage car ce serait vous étouffer.

Dans votre paquet il y a une lettre pour le prince Etienne; je suis très content qu'il soit placé et, surtout, dans un endroit où vos conseils, ceux de tous nos parents pourront le détourner de faire le mal.

A cette heure que [où] je suis en train de vous parler, je vous communiquerai une de mes idées qui, à ce que je crois, est très bonne. C'est que je veux me former une bibliothèque, et, pour la former, il faut avoir de l'argent; donc mon idée est, pour qu'en la formant elle ne coûte pas trop cher, de vous prier de me procurer les 300 roubles que j'avais par an; je les emploierai à acheter de bons livres et cela ne paraîtra pas tant coûter, car 300 roubles ce n'est presque rien.

1317. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 17 (28) mars 1775.

Nous fûmes, il y a huit jours, chez M<sup>me</sup> van Leyde, qui nous reçut avec la plus grande politesse; nous y soupâmes, et j'ai conçu pour cette dame, dès le premier abord, une estime particulière. Le prince Youssouпов fut invité avec nous. Elle nous parla beaucoup du comte Chérémétiev, de M. de Saldern et de son cher prince Kourakin. Elle nous entretint de ce cher prince d'une façon à nous faire soupçonner ce que je n'ose dire. A propos, j'oubliais de vous gronder, que dans votre quadrille espagnol vous eûtes pour dame la petite cousine; elle est charmante à la vérité, mais vous méritiez pourtant un meilleur morceau. Pourquoi vous être laissé souffler la divine H. A.? Je ne vous reconnais plus à ce trait; la petite personne est très attrayante dans un petit cercle, mais quand il s'agit de faire le coq devant tout Moscou, vous pouviez choisir une héroïne qui ait une taille majestueuse, une démarche fière, un air aisé, un œil vif, enfin une déesse digne de vous. Ah! parbleu, à votre place j'aurai mieux jeté mon lot et j'aurai triomphé en dépit des jaloux.

1318. Charles von der Oesten-Sacken—au prince Alexandre Kourakin.

Copenhague, 28 mars (8 avril) 1775.

J'ai présenté deux requêtes touchant la terre de Randerfer, une au gouvernement de Riga, et l'autre à l'Impératrice, par Pastoukhov, parce qu'on me disait que ces terres ne seraient pas données par ce gouvernement, mais par l'Impératrice même. Elle avait ordonné à Pastoukhov d'envoyer ma requête au sénat pour lui être présentée dans son temps avec celles des autres suppliants. Si cette affaire est remise à M. Kouzmine, il la trouvera sans doute, et il ne me convient pas d'en envoyer encore une troisième. D'ailleurs, étant en possession de cette terre, il m'est égal si j'en reçois la continuation dans cette année séparément ou dans le temps que toutes ces terres seront données pourvu qu'on me la laisse alors.

Je vous fais mes sincères remerciements pour toutes les bontés que vous avez pour mon neveu Stackelberg. S'il réussit dans son projet, il vous le doit entièrement. Si je ne consultais que mon désir de voir mon neveu et son agrément de se trouver auprès d'un oncle qui l'aime, je ne balancerais pas à vous prier de l'envoyer ici, mais vous connaissez, mon cher Prince, les sociétés, le ton, etc. de Copenhague, le peu d'occasions à profiter quelque chose dans les études, etc., et vous conviendrez, pas ces raisons, avec moi, qu'il serait mieux pour lui d'être à Paris, Londres, Vienne ou Varsovie. Je préférerais presque Paris, parce que j'y ai quelques amis, comme Bariatinski, Golovkine et le vieux Gulffier. Ce serait le moyen de se rendre très habile dans la langue française et en bien d'autres sciences. Si je n'étais pas ici et dans un de ces endroits je ne demanderais pas mieux que de le prendre auprès de moi. Cependant, je laisse cette affaire à votre décision. Parlez-en à lui et particulièrement à mon frère, et réglez-la telle que vous le jugerez à son avantage.

## 1319. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 29 mars (9 avril) 1775.

Les connaissances que nous fréquentons présentement à Leyde sont en plus grand nombre qu'auparavant, et ce nombre s'étend à six, sept maisons, où nous sommes très bien reçus, savoir: celle de M. Pestel, M. de Leyde, M. Changuion, M. La Pierre, M. Hubrecht, bourgmestre de la ville, son fils, le secrétaire, et la maison de M. le professeur Kalm, célèbre médecin, qui fut appelé à Leyde d'Utrecht pour remplacer M. Gaubius, et certainement il le mérite.

Ces maisons nous donnent de temps en temps des soupers et cherchent, pour ainsi dire, à fréquenter notre connaissance le plus qu'elles peuvent. Cet hiver s'est passé assez agréablement pour nous; outre les grands concerts que Vermûlen donnait avec Collitzi il y a eu six à sept bals, quatre qu'a donnés Bax, par souscription, un qu'ont donné les étudiants et où nous fûmes invités et le dernier ce fut nous deux avec mon oncle qui le donnâmes à la ville, où tous ceux qui nous ont [avaient] fait des politesses furent invités de même que toutes les demoiselles que nous connaissons.

C'est à ces bals que les grâces d'une jeune demoiselle, la perfection de sa danse, la beauté de sa figure, la vivacité de ses yeux ont su toucher mon cœur et m'en ont rendu amoureux. Si vous voyez ses traits et sa personne en total vous m'approuveriez certainement dans mon goût, et ce qui m'est très agréable, c'est qu'elle-même n'est point indifférente à mon égard. Non seulement le dehors de sa figure a su me surprendre, mais son esprit, sa modestie et sa conduite sont, à mon avis, l'exemple des autres demoiselles. Ainsi vous voyez mon goût, décidez-le suivant la peinture que je vous en fais et marquez-le-moi dans votre première lettre. J'avoue que cela m'avait un peu dérangé dans mes études; mais comme à cette heure cette charmante personne est absente pour quelque temps, j'ai repris le fil de mes travaux, et quand même elle reviendrait je tâcherai de ne ja-

mais oublier l'objet pour lequel je suis venu ici. Ainsi vous pouvez être tranquille sur cela et ne pas croire que je perdrai mon temps. Vous voyez que je vous aime bien pour vous écrire tout aussi sincèrement que je viens de le faire.

Pendant le temps que la comtesse de Rasoumovski était ici, vous savez que nous y allions passer les soirées, c'est-à-dire depuis 9 heures jusqu'à 10<sup>1/2</sup> pendant les jours de collège et depuis 7 les samedis et les dimanches. Quoique ces visites étaient [fussent] dans une heure de loisir, pourtant cela ne laissait pas que de nous interrompre dans notre coutume ordinaire de nous coucher à 10 heures pour se lever de bonne heure le lendemain. Mais à présent comme elle est partie, ainsi nous sommes plus tranquilles et nous allons travailler à force de bras pour avancer dans nos occupations avec Pestel.

Il faut pourtant que je vous dise un mot du Comte et de la Comtesse. La première chose qui me vient toujours dans l'idée en parlant d'eux, c'est de dire qu'ils sont à plaindre, et cela est aussi très vrai, car après avoir vécu pendant quatre mois et plus dans une ville aussi triste que Leyde pour tous ceux qui ne s'y occupent pas, et après avoir dépensé 9000 florins, l'objet pour lequel ils sont venus, qui est la maladie de la Comtesse, ne leur a pas réussi, et Gaubius, à mon avis, a plus fait de mal que de bien dans le corps de cette personne, car elle sent plus de maux qu'auparavant. Outre cela, elle a eu une terrible scène avec M<sup>me</sup> Golovine, qui demeure présentement à La Haye et qui viendra dans peu en Russie. Je ne veux pas vous dire cette scène, car je crois que vous la savez puisque le Comte l'a décrite à son frère le comte André et que la Comtesse l'a annoncée à la grande veneur [veneuse]. Après avoir essuyé tant de désagréments, ils ont pris la résolution, suivant les conseils de Gaubius, d'aller aux eaux d'Aix-la-Chapelle, et ils sont partis, comme je vous l'ai marqué, le 3 de ce mois.

J'ai oublié de vous dire que la semaine passée nous avons été à La Haye uniquement pour voir jouer Préville,



et certainement si nous n'y avions pas été ce serait une faute impardonnable. Je l'ai vu dans le Tartufe et le Mercure Galant. Dans ce dernier il a joué tous les cinq rôles, et à la dernière perfection. Comme c'était un bénéfice pour cet acteur, il y avait une foule inconcevable de monde, et nous, ayant prévenu le receveur quatre jours d'avance de nous avoir des places au balcon, nous fûmes obligés d'être sur le théâtre. Je vous avouerai que cette place était assez bonne pour moi, car j'étais le premier faisant spectacle et je voyais tout le monde se demander l'un l'autre: qui est ce jeune homme sur le théâtre? nous ne l'avons jamais vu, etc.

A présent, après avoir parlé de nos connaissances, de nos amusements d'ici, il est temps que je passe à l'article de nos occupations qui est le plus intéressant. Je vous dirai donc que, comme notre séjour ici est raccourci de beaucoup, ainsi nous avons été obligés d'aller le plus vite possible, c'est pourquoi aussi nous avons entrepris six différents ouvrages avec M. Pestel, savoir: l'histoire d'Allemagne, celle d'Angleterre, le droit naturel, le droit des gens, la politique et les disputes latines que nous avons tous les 15 jours avec M. Apraxine; l'un défend et l'autre oppose, et cela alternativement. Tous ces ouvrages ont chacun deux heures dans la semaine. De cette façon, je crois, nous avancerons plus vite et nous pourrons venir à bout de finir quelque chose. Nous suivons à présent le droit naturel d'après Pufendorf, le droit des gens d'après Vattel et la politique d'après Montesquieu. Pour les autres exercices, ils vont toujours le même train. Avec le professeur Allamand nous avons fini la politique et nous venons de commencer l'histoire naturelle. Tel est l'état de nos études; si quelques changements arrivaient, vous pouvez être sûr que je vous en avertirai.

Je crois que vous savez déjà, mon cher frère, l'intention de M. Apraxine d'amener avec lui en Russie un jeune homme suisse; il en a écrit au comte Panine. Si vous avez l'occasion d'en parler avec ce dernier, je vous prie de parler en

notre faveur et de croire que c'est une très bonne acquisition que M. Apraxine ferait pour lui et pour moi, car la langue latine et autres sciences ne pourraient point s'oublier puisque ce jeune homme les sait. D'ailleurs, il ne faut point croire que ce [qu'il] soit comme les autres français de son âge, vif, riant, une tête verte et ne parlant que pour se louer; il a, depuis le temps que nous sommes ici, toujours fréquenté notre compagnie, ainsi nous avons eu assez d'occasions d'être instruits de sa conduite, de ses mœurs et de sa façon de penser. Nous n'y avons rien trouvé que de bon; modeste, ayant la figure prévenante, il n'a jamais rien cherché d'autre à faire que de nous plaire et nous être utile. M. de Moissy est d'avis [avisé de] notre intention et il en a même écrit au comte de Panine. Les comtes de Roumiantsev, le prince Youssoupov et la comtesse et le comte de Rasoumovski sont tous du même sentiment. Ainsi tâchez, je vous prie, de déterminer nos parents de [à] nous accorder cette permission, et faites en sorte que nous ayons la réponse dans peu, car nous en avons besoin.

J'attends, depuis six mois, que vous m'avez promis, de m'envoyer encore de l'argent pour des livres, de même que de l'argent pour faire du linge, car pour cette partie je suis en très mauvais état. Dépêchez-vous, je vous prie, de m'envoyer l'argent des livres, car j'en ai acheté à crédit, ne voulant pas laisser les occasions favorables pour cela, et je dois payer avant le temps où je partirai pour Spa et, sans cela, je serai obligé d'emprunter 100 ducats à Oldecop. Voyez et faites ce qu'il vous plaira là-dessus, mais ne me laissez point sans argent.

1320. L.-G.-F. Kerroux—au prince Alexandre Kourakin.

[Leyde, avril 1775].

Je vais entamer une matière que je pourrai poursuivre dans d'autres lettres, si elle est de votre goût. En parlant, hier, de la noblesse hollandaise, il me vint une idée que je résolu de vous communiquer. Je voudrais, Monsieur, rechercher, en philo-

sophe, — passez-moi ce petit accès de vanité, — l'origine de la noblesse, examiner les devoirs auxquels elle est obligée envers la patrie, envers les autres hommes et envers elle-même. Enfin, les prérogatives de la naissance mises à part, je voudrais considérer si la vraie noblesse ne se trouve que dans le corps des nobles.

Vous voyez, Monsieur, que cette matière peut fournir quelques lettres, et que, traitée par une autre plume que la mienne, elle pourrait servir à l'instruction d'un jeune homme de votre rang, destiné par sa naissance, et, j'ose le croire, plus encore par ses belles qualités, à devenir un jour un des ornements de cet illustre corps.

J'ai dit que mes recherches seront purement philosophiques, parce que je ne prétends faire que peu ou point d'usage des faits historiques qui, presque toujours contredits, jettent souvent plus d'obscurité que de lumière sur des recherches de cette nature. Il s'ensuivra que mes conjectures pourront quelquefois avoir l'air de paradoxes; ce sera à vous, Monsieur, à me ramener, si vous croyez que je m'égare. Je commence.

Il est incontestable qu'originellement les hommes sont égaux, et que, considérés dans l'espèce, ils le sont tous encore. Tant qu'ils vécurent dans la simplicité de leur première origine, il n'y eut de différence entre eux que celle que la nature y mit, celle de l'âge. Le fils, par sa faiblesse, était nécessairement soumis à son père; mais cette dépendance ne durait que jusqu'à ce que les forces de l'un le missent en état de se passer des secours de l'autre. Alors tous rentraient dans leurs droits d'égalité primitive. L'amour, la reconnaissance, qui en était la source, la coutume, l'instinct, si vous voulez, continuaient à attacher le fils à son père, et tous les membres d'une même famille les uns aux autres. Mais cette union si nécessaire et si indispensable pour la conservation de l'espèce, ne constituait aucun degré d'inégalité entre les individus, et si les hommes avaient connu leurs vrais intérêts, ou plutôt, si la première société devenue trop nombreuse, n'eût fait éclore le germe des

passions qui n'avaient point eu le temps ou l'occasion de se développer, nous serions encore actuellement tous égaux. Mais les passions, source de nos biens et de nos maux, le furent aussi de l'inégalité parmi les hommes.

La nature, toujours semblable à elle-même, ne fit point les premiers hommes plus généralement parfaits que nous ne le sommes nous-mêmes. De nos jours, les enfants d'un même père causent souvent bien des troubles dans une famille; la prédilection des parents pour un de leurs fils, au préjudice des autres, occasionne quelquefois de petites guerres domestiques qui se terminent rarement à l'avantage de toutes les parties. Ces dissensions de famille, qui ne font presque plus sensation à présent, me représentent le tableau de la première querelle domestique, qui donna sans doute lieu à une scission entre les membres.

Imaginons, pour un moment, un père ayant deux fils de caractère opposé (et sûrement la supposition n'est pas gratuite): l'enfant soumis, d'un naturel doux et complaisant, aura concentré sur lui toute l'affection de ses parents; l'autre hautain, opiniâtre, violent, aura souffert avec peine que son frère eût une prédilection si marquée sur lui. Le chagrin de se voir moins aimé aura produit la jalousie, et cette passion irritée par l'orgueil, qui est le premier mobile de toutes les autres passions de l'homme, se sera tournée en inimitié et en haine. Quels effets, croyez-vous, Monsieur, que puissent produire toutes ces passions réunies? Les plus terribles, sans doute. L'homme tel que nous le connaissons actuellement, l'homme civilisé, peut parvenir, peut-être, à les masquer; mais l'homme de la nature, l'homme, encore barbare et ne connaissant de loi que celle de son propre bien-être, s'est laissé emporter à la fougue de son orgueil blessé, et le fils négligé a brisé avec violence tous les liens qui l'attachaient à ses proches. La dissimulation n'a pu être le vice de ces hommes agrestes, le seul vice, peut-être, qu'ils aient ignoré, et qui ne doit son existence qu'aux sociétés devenues nombreuses.

Accordez à notre jeune barbare tout ce qu'il faut pour en faire un héros, tel que la fable nous en a dépeint plusieurs, la force du corps, la présomption de se croire supérieur à ses semblables, de l'élévation dans l'âme, la témérité d'oser tout tenter pour se soustraire à l'indépendance: vous m'avouerez qu'il ne laissera pas languir longtemps des ressorts si actifs par eux-mêmes. Bientôt il se verra à la tête de tous les jeunes gens qui auront à se plaindre de leurs pères ou de leurs frères, ou que le désir de la liberté attachera à sa suite. Voilà mon jeune aventurier chef de parti. Ces jeunes gens rassemblés ne resteront point oisifs; déserteurs de la maison paternelle, ils cherchent une nouvelle demeure; toute la terre leur est ouverte; ils commencent par habiter les forêts; les cabanes s'élèvent peu à peu, et cette horde de jeunes bandits devient enfin une société qui aura bientôt des lois et des magistrats. Or, qui dit lois et magistrats met nécessairement de la différence entre les différents membres d'une même société. Celui qui fait des lois, se place par lui-même au-dessus de ceux à qui il les donne; et ceux qui sont chargés du soin de les maintenir et d'en punir les infracteurs, sont revêtus d'une autorité qui les rend supérieurs au reste des hommes qui composent le nouvel état.

Ce tableau que je crois naturel, et où je m'imagine voir l'origine de la noblesse, n'est point un tableau de fantaisie. L'histoire sainte et la profane, tous ceux qui ont fait celle des premiers hommes m'en ont fourni les couleurs; et si vous y faites attention, il est calqué sur celui qu'on nous fait du fondateur du plus grand empire qui ait jamais été. La nécessité, la violence, l'injustice, tous les vices de l'humanité jetèrent les premiers fondements de la superbe Rome.

Je m'arrête, Monsieur; je n'ai fait pour aujourd'hui qu'établir l'état de la question, en faisant sortir les hommes de leur égalité primitive. Dès qu'un homme a pu dire: je veux, et que d'autres hommes ont pu se résoudre à faire sa volonté, il a été leur maître. Et le premier qui osa essayer ce dangereux

langage et qui eut l'habileté de faire réussir ses prétentions, fut le premier noble, et la tige de notre noblesse actuelle. C'est ce que je tâcherai de prouver dans une seconde lettre, si vous m'y encouragez.

1321. Иванъ Ивановичъ Крокъ—ниязю Александру Куракину.

1775 г. апрѣля 3. [Петербургъ].

Доставленіе мнѣ церемоніймейстерскаго мѣста, послѣ двадцатишестилѣтней службы при министерскихъ дѣлахъ и по девятилѣтней бытности въ нынѣшнемъ полковничьемъ чинѣ, зависитъ единственно только отъ словеснаго о томъ представленія Ея Императорскому Величеству черезъ Григорія Александровича. Правда, я его превосходительству незнакомъ, но заступленіе государя цесаревича все наградить. Конечно, по послѣдній часъ жизни моей пребудетъ у меня въ свѣжей памяти милостивая и радостная Его Императорскаго Высочества готовность къ подкрѣпленію моего прошенія, о которомъ покорно прошу ваше сіятельство напечатать милостивѣйшему государю нашему цесаревичу и довести до того, чтобы сіе дѣло, какъ можно скорѣе, начато и прежде, нежели число просителей умножится, окончено было. ✓

1322. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 4 (15) avril 1775.

J'apprends, mon cher et aimable Prince, que vous faites le héros tous les jours à cheval avec le Grand-Duc, à la tête des troupes, tous les jours dans les fatigues, la poussière; vous allez en vérité devenir un chef d'armée et non un courtisan. Vous feriez bien, si vous courriez cette carrière, mais, entre nous soit dit, je crains que la mollesse ou au moins l'aisance à laquelle vous étiez habitué, ne vous fasse échouer dans un métier dont les lauriers, quoique glorieux, sont durs à acquérir.

Si vous voulez jeter les yeux sur la lettre que j'écris à notre ami Bibicov, vous verrez que mes idées bruyantes de Pétersbourg sont changées, elles ne respirent aujourd'hui que la paix et la douceur. Je ne suis plus un habitant des cités pompeuses, je suis un Diogène, je me cache aux injures de l'air, non dans un tonneau, mais dans une humble cabane, où je recueille les délices de l'étude. Toujours livré à ses attrait, je triomphe de mes passions, j'examine l'homme, ses vertus, ses revers. J'admire la nature, je la développe, je l'étudie, et voici, comme je coule les jours dont les plaisirs paisibles m'enchantent plus que ceux que je passais à Pétersbourg. Peut-être, qu'à mon retour, je mettrai comme vous ma philosophie de côté, je me livrerai aux plaisirs de Cithère, mais pour cela j'accumule ici les matériaux nécessaires.

J'aime d'abord et je respecte infiniment MM. Pestel et Allamand; leurs manières gracieuses tous les jours m'enchantent. Je vous dirai encore, mon cher Prince, que Kerroux vient de perdre sa femme; il est toujours très pénétré d'estime et d'attachement pour vous, Fas de même.

J'ai soupé chez M<sup>mes</sup> Changuion, de Leyde et même chez M. La Pierre, dont les filles sont jolies.

1323. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 7 (18) avril [1775].

Je ne puis vous exprimer la joie que m'a causée votre lettre, car voilà déjà près de deux semaines que je n'ai point eu de vos nouvelles. Tout ce qui nous regarde va très bien ici; MM. les professeurs de Pestel et d'Allamand semblent être assez contents de nous; au reste, j'ai lieu de le présumer. A cette heure, je puis user de ces termes, car depuis que je suis ici, je commence à les connaître; c'est là l'objet de nos entretiens avec M. de Pestel. Bientôt nous allons finir toutes ces définitions et nous commencerons à parcourir les fondements de la jurisprudence, petit abrégé fait par M. Pestel lui-

même. Pour l'histoire nous sommes au royaume de Perse, et croyons dans quatre mois atteindre le siècle de Constantin; alors nous serons grands garçons, étant tirés de tous les événements fabuleux. Il ne nous les ménage point, même hier, parlant du royaume de Syrie, il nous a raconté la célébration de ses fêtes. C'est la plus plaisante chose du monde; pourtant je vous dirai que je suis très fâché qu'il nous mène de cette manière, car nous serons bien longtemps avant de sortir de toutes ces bêtises.

Nous avons à présent les vacances de Pâques, mais nous n'en profitons point, car MM. les professeurs ont été si obligeants, qu'ils nous donnent collège tout comme si c'était des jours ordinaires. De toutes mes occupations, celle qui se néglige un peu à cette heure, c'est la langue latine, car voilà près de deux semaines que Kerroux ne nous donne point de leçons, parce qu'il a eu le malheur (ou peut-être le bonheur) de perdre sa femme; mais il va nous reprendre dans trois ou quatre jours.

Je vous envoie, mon cher frère, ci-joint une brochure qui vous intéressera, non pas pour ce qu'elle vaut, mais parce que notre oncle a traité la même matière. C'est Pygmalion mis en vers libres. Faites part, je vous prie, de cette brochure à M. Lamery; dites-lui beaucoup de choses de ma part, et engagez-le de m'écrire. Savez-vous bien, que le trait de Dugué m'a fait dresser les cheveux; je ne puis concevoir comment on peut être aussi coquin pour vivre toujours sur les cotillons des femmes en les privant de leurs biens.

Je me suis prescrit ici un devoir tous les dimanches, pour me perfectionner dans la langue allemande, c'est d'écrire des lettres à M. de Pestel en cette langue, qui [qu'il] veut bien nous corriger et nous les rendre pour qu'elles nous servent d'exemples.

Toutes les personnes que je connais ici ne font que vous louer; j'en suis très content, et cela m'excite d'autant plus à vous ressembler, non pas dans le petit présent que vous a



fait M<sup>me</sup> de Borch et votre fille du village, mais dans toutes vos autres qualités. Collitzi, qui m'a prié de vous présenter ses respects, me donne des leçons de mandoline. Sans me vanter, je vous dirai que j'en profite assez bien, je joue plusieurs airs d'opéra-comique et la chanson de Triste raison, car il me souvient que c'est la seule chanson que vous aimiez, et qu'on vous jouait toujours; je n'ai pas besoin de vous dire qui, car vous voyez assez souvent cette personne pour vous la rappeler. Au moment que je finissais cette lettre, je reçus celle de ma chère tante M<sup>me</sup> de Talisine qui me marque la fonction dont vous avez été chargé pour fouetter notre frère Jean. Je me représente la mine que vous faisiez en le fouettant. Il l'a bien mérité; au reste, je ne vous le dis que par la description de ma chère tante.

1324. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 23 avril (4 mai) 1775.

La vie que je mène ici me paraît très bonne, utile, agréable et commode. Si ce n'était mes parents, certainement j'aurais préféré de vivre ici comme Socrate, entouré de livres et n'ayant aucune dissipation, plutôt que de recommencer la vie d'un fainéant entrant dans le tourbillon du monde où l'homme le plus zélé pour le travail aurait non seulement de la peine à apprendre quelque chose de nouveau, mais même serait obligé de prendre garde à ne pas oublier ce qu'il a pu apprendre, et à mettre en œuvre les principes utiles pour la société, excepté ceux qu'il aurait appris par habitude.

Mes meilleurs amis ici sont tous nos compatriotes (excepté M. de Narichkine, neveu du grand veneur, qui ne fait que voyager de La Haye à Amsterdam et d'Amsterdam à La Haye, entre nous soit dit), puis MM. les professeurs que j'estime et regarde non pas comme mes amis, mais comme mes Aristotes; en un mot, tous les maîtres ici sont de très bons enfants, surtout Kerroux et Collitzi que j'estime beaucoup.

Ces jours-ci, M. le professeur Allamand nous a proposé de venir avec lui à Harlem, pour voir les fleurs; vous vous imaginez bien que nous ne nous sommes point refusés à son invitation. Je vous assure que c'est une chose superbe à voir, pour un Russe surtout. Je vais vous faire avec une joie inexprimable un petit tableau de ce voyage.

Nous étant accordés ensemble pour partir à six heures du matin, nous nous rendîmes à la barque que l'on nomme ordinairement trekchcut. Le voyage fut un peu long, car il a duré quatre heures.

Les environs de Harlem sont charmants, surtout les maisons des MM. van Leyde. Arrivés à Harlem, la première chose que nous fîmes ce fut de contenter le motif pour lequel nous sommes venus. Ayant vu toutes les fleurs nous revînmes à la maison, et sachant que l'orgue était une chose à voir nous fûmes; cela m'a terriblement surpris, surtout quand on a joué en contrefaisant la voix humaine; on entendait pour ainsi dire la respiration que tout homme doit faire en chantant. Après avoir vu tout ceci, nous allâmes au bois. C'est aussi une belle chose, mais, selon moi, pas si belle que le parc de Berlin, par où nous sommes passés en venant dans notre cher Leyde.

Je n'ai rien à vous dire de plus au sujet de notre vie ici, excepté que nous sommes très retirés, embourbés dans la métaphysique, et de tout le temps que nous sommes à Leyde, nous n'avons été qu'une fois chez M<sup>me</sup> de Leyden et chez M<sup>me</sup> de Changuion, cela n'a été que pour porter vos lettres.

Après avoir lu tout ceci, vous seriez peut-être étonné que je ne vous aie point parlé de mes études, et vous auriez eu raison de l'être, mais comme je sais que c'est là ce qui vous intéresse le plus, je l'ai réservé pour la bonne bouche et vais, dès ce moment même, vous en parler.

M. le professeur Pestel, qui est l'homme qui nous veut le plus de bien, n'a point voulu se fier à ce que nous savions venant à Leyde; il nous a proposé que puisque nous comptons

rester deux ans ici, qu'il vaudrait mieux recommencer tout; c'est ce que nous avons fait, et, avant que d'entreprendre à parcourir Pufendorf et Grotius pour le droit, il nous a proposé de nous donner, premièrement, un petit traité de la connaissance de l'homme par rapport au corps et par rapport à l'âme. Il nous dictait divers paragraphes de mémoire et, après nous les avoir dictés, s'ensuivait l'explication; et c'est cette explication que nous couchions sur le papier. A présent que nous venons de finir ceci, nous avons commencé un abrégé qui contient les fondements de la jurisprudence, et nous faisons nos résumés, non pas comme les comtes de Roumiantsev, qui travaillent par questions, mais de la même manière que vous, c'est-à-dire en discours. Même M. le professeur de Pestel nous a conseillé de prendre ce parti parce qu'on a plusieurs objets sur lesquels on approfondit, au lieu que si l'on travaille par questions, il n'y a qu'un seul des trente objets que M. le professeur de Pestel explique en toute la leçon.

Dans l'histoire nous sommes à Alexandre le Grand. La méthode que je viens d'entreprendre à cette heure est toute différente et me paraît beaucoup meilleure que la première. Car premièrement, je n'écrivais l'histoire que sous la dictée de M. de Pestel, mais à présent je me suis résolu de l'écouter et de coucher par écrit la leçon que je viens d'entendre.

Pour le travail que je fais avec M. de Moissy, il est toujours le même: il consiste dans la mythologie, la géographie et dans la langue française.

Je suis certain que votre étonnement sera très considérable de voir que moi, qui apprend à écrire, n'aie pas pu vous écrire la présente un peu mieux. Mais songez que si j'avais cherché à former bien les caractères, cela m'aurait pris un temps infini et vous savez vous-même qu'il m'est au poids de l'or.

Mes compliments à M<sup>me</sup> la baronne de Malditz et à toute sa famille. Embrassez la cousine Boutourline de ma part. Mes respects à la princesse Stcherbatov, à M<sup>lle</sup> de Chkourine et à la princesse Mestcherski, dont nous venons d'ap

rendre par les comtes Roumiantsev qu'elle va se marier bientôt avec M. de Zinoviev, le frère de Cathérina Alexéievna; si cela est vrai, félicitez-la de ma part.

1325. Emmanuel Repey—au prince Alexandre Kourakin.

Pétersbourg, 27 avril 1775.

Je dirai à mon Prince que j'ai fait nettoyer la cour et toute la maison. D'ailleurs, M. Dubreuil, qui est parti pour Moscou, pour faire l'opération à M<sup>lle</sup> Genoulov, aura l'honneur d'aller saluer mon Prince et le remercier des bontés que vous avez eues de lui accorder un logement, vous fera le rapport de l'ordre et de la propreté que je maintiens avec exactitude.

Les fêtes de Pâques se sont passées avec tranquillité, personne ne s'est enivré; mais nous ne cessons d'avoir toujours grand froid depuis que la rivière est débâclée. Il y a eu deux incendies: l'un, la maison du jardinier de la Cour, dans la maine sainte, l'autre, près de la corderie, sur ce petit canal, à-vis [de] la maison à [de] M. Krook, mais heureusement cela n'a pas eu de suite, les secours ont été portés très promptement; aussi, avant de me coucher, je fais la ronde partout, de crainte d'accident.

Mon Prince, comme les gains sont très petits présentement, j'ai pris chez moi un honnête homme qui me paye une pension assez considérable pour me dédommager des frais de nourriture; la Cour n'étant pas ici, les travaux et la vente sont très médiocres, c'est à quoi, mon Prince, je vous prie d'avoir égard. C'est pour cela que j'en donne avis à mon Prince afin que vous m'accordiez la permission de le tenir dans votre maison. J'attends cette grâce de vous.



1326. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

[Leyde, mai 1775].

Plus je suis bon à votre égard, et plus vous devenez un petit ingrat, qui mériterait toute ma colère, si des sentiments plus nobles, plus généreux, plus grands enfin, ne résidaient dans mon âme. Vous remarquez, je pense, par ces trois lignes que j'ai envie de vous écrire du Phébus, peut-être en paraissez-vous étonné, mais en voici la raison. Depuis quelques jours nos libraires distribuent ici, avec succès, un drame nommé *M. Cassandre de Douet*. C'est une critique de tout ce qui a été, en fait de drame; l'ami Diderot, Sedaine, d'Arnaud etc. en ont pour leur compte. Imaginez-vous, mon cher, qu'à presque à la fin de chaque ligne, vous trouverez une continuation de .... ce qui veut dire une suspension de discours mêlée de surprises. Après vous trouverez ,,,,; c'est comme si l'on dirait des virgules entremêlées de points, après encore des points !!!! C'est un étonnement affreux, une sensation, une impression gigantesque, horrible, assommante etc., ornée de beaucoup de Ah! Ah! Ah! et d'Hélas! De plus, vous trouverez encore une suite de points d'interrogation ????? C'est comme si l'on dirait le désir d'être instruit d'une chose, qui est si étonnante, si prodigieuse, qu'on a de la peine à la croire. Qu'est-ce que vous dirai-je de plus? Vous jugerez suffisamment combien ce drame est pathétique quand vous saurez qu'il est encore autrement intitulé *Les effets de l'amour et du vert-de-gris*. Il y a des vers superbes, d'une beauté—qui ne le sent pas—d'une beauté toute éblouissante. Je vais vous en citer deux, qui sont des chefs-d'œuvre: c'est une maîtresse qui s'appelle Jacqueline, et l'auteur adroitement, pour lui faire entendre qu'elle peut conquérir autant de cœurs qu'elle veut, met, dans une note, ce vers adressé à l'Impératrice: En veux-tu, Catherine??? En voilà des conquêtes! Et le change en celui: En veux-tu, Jacqueline??? En voilà des conquêtes! Encore un second que dit cette même Jacqueline à son amant lorsque tous deux sont dans le désespoir; il vous fera verser des larmes, j'en suis sûr, car le voici: Et ce petit couteau

(qu'elle tire de sa poche) va m'unir avec toi, dans le même tombeau. Vous m'avouerez peut-être que cela est beau ou que vous n'avez pas de goût.

Mais ce serait peut-être vous donner une mauvaise opinion de moi, car après six mois que je vous régale de philosophie, commencer aujourd'hui d'une manière aussi peu philosophique, c'est vous faire sentir, ou que la tête m'a tourné, ou que je reprends cette gaieté folle que vous me connaissiez à Pétersbourg; cependant, si vous croyez l'un des deux ou tous les deux ensemble vous vous tromperez également. Je ne change point l'humeur triste, ou au moins peu gaie, que m'a donnée la Hollande, et j'espère aussi que la tête ne m'a pas tourné, ou il faudrait être bien malheureux que cela arrivât lorsque j'ai pour bouclier la philosophie entière qui ne me quitte jamais. Je vous dirai donc, que cette gaieté, que vous voyez dans cette lettre, vient de l'impression singulière qu'a fait sur moi ce M. Casandre. Si je ne craignais pas de vous faire une dépense trop grande en vous faisant payer un paquet volumineux, je vous l'envverrais, mais de peur de cela, je ne le fais point. D'ailleurs, je pense que cette brochure aussi bien que celle de Beaumarchais intitulée *Le barbier de Séville*, assez drôle dans son genre, doivent être déjà en Russie ou y paraîtront bientôt.

Votre frère et moi, nous vous envoyons chacun une lettre pour le prince Gagarine, notre cher G. M.; il est, je pense, déjà marié et, peut-être, excitant en vous un peu de jalousie par son état, car, entre nous soit dit, de tout temps vous avez paru enclin au mariage, surtout lorsque le mariage pouvait vous promettre d'être accompagné des etc. que vous entendez aussi bien que moi.

Cessons pourtant de nous amuser de puérilités et parlons tout de bon en vous disant ce qui nous arrive ici. Tout irait, grâce à Dieu, fort bien, si votre frère n'engraissait terriblement (vous ne le reconnaitriez pas, si vous le voyez à présent), et si, moi, je n'étais pas incommodé, car je le suis à pré-

sent; l'air de Hollande ne me va point du tout, mais motus n'inquiétez personne, car j'espère que M. Gaubius et moi nous vaincrons aisément quelques petits mauvais tours, que ma santé voudrait me jouer. Quant au reste, tout va de même la même ardeur règne dans nos travaux, j'écorche mon allemand, mais je le parle le plus que je peux, c'est ce qui me fait penser que j'en viendrai enfin à bout; cette langue me coûte beaucoup de peine, mais ces peines disparaissent par le plaisir que la lecture de plusieurs auteurs allemands me procure. Pour mon anglais, je le lis passablement, pour le parler, c'est ce à quoi je pense devoir renoncer, car c'est, dit-on, très difficile pour les étrangers. Il est temps de finir ma boutique, le papier et le temps me manquent, je vous embrasse de cœur et d'âme. Si vous donnez encore des diners à Alexandra Sergéïevna, faites-lui mes compliments et embrassez-la de ma part en dépôt du mari.

1327. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 4 (15) mai 1775.

Quelquefois, dans notre patrie, en vous admirant, je vous ai jaloué, il en est de même ici. Les cœurs de tous ceux que je connais vous sont entièrement dévoués, et même je commence à soupçonner que parmi les instants que vous donniez à la philosophie pendant votre séjour à Leyde, vous en dérobiez aussi en faveur de Cythère, et la façon dont, ici, M<sup>mes</sup> de L. C. et M<sup>lles</sup> La P. parlent de vous, servent à me confirmer que, secouru de votre Mentor, vous donniez quelquefois dans la noblesse avec autant de chaleur que dans la bourgeoisie. Vous avez très bien fait, je voudrai pouvoir vous imiter, mais ne le puis. Livré sans relâche à l'étude de la philosophie, je me refuse à tout ce qui est matériel, et si la matière avait encore quelque attrait pour moi, même en en goûtant le plaisir, je serais philosophe, et, sans rougir, je dirais comme Diogène: Hominem planto.

Dois-je vous entretenir sur [de] ce que nous faisons? Si cela vous fait plaisir, je vais le faire. Nous suivons avec le professeur Pestel un abrégé qu'il a fait, intitulé *Introduction à la jurisprudence naturelle*, livre de beaucoup de mérite; nous le lisons avec lui, et couchons ensuite par écrit les réflexions qu'il a pu encore y joindre pendant notre collège. Ainsi, mon Prince, je crois que nous suivons en cela votre méthode, car le moindre mot qu'il nous dit pendant la leçon se trouve d'abord après.

Il serait honteux de négliger une seule parole qui sort de la bouche de cet homme respectable et par son caractère et par ses lumières. Les dimanches, ordinairement, je lui écris en allemand et en latin pour m'apprivoiser un peu avec ces deux langues, dont l'acquisition m'est indispensable.

Adieu, mon cher Prince, je vous embrasse de cœur et d'âme, je vous recommande la cousine et toutes les jeunes filles de notre pays.

1328. Le prince Alexis Kourakln—au prince Alexandre Kourakln.

Leyde, 5 (16) mai 1775.

Au sujet du conseil que vous me donnez pour pousser ma pointe auprès de la princesse de G., je n'aurais pas cru que ce soit [fût] vous qui m'écriviez, vous que je regardais comme un Socrate qui ne pouviez interrompre par rien le feu de votre zèle pour la morale et pour les autres parties de la philosophie, et qui allez parler de pointes à un homme qui a tout à fait oublié ce que c'est que la manière de s'adresser à une femme, et qui ne pense qu'à Grotius, Pufendorf, Pestel, S'Gravesande et Allamand, etc. A vous parler vrai, je puis vous assurer que mon étonnement fut très grand à vous voir écrire une lettre où vous parlez de pointe pour une femme qui ne demeure point à Leyde, vous qui savez que, par un ordre exprès, il m'est défendu de quitter Leyde; même la foire de La Haye qui nous a tentés, n'a pu nous forcer à rompre notre promesse et soyez persuadé que, quand je promets quelque chose, je le tiens de même, et que nulle tentation ne peut me forcer à sortir de Leyde pendant un an.



M. de Pestel, qui est ici la plus belle compagnie qu'on peut [puisse] fréquenter, a, tous les jeudis et dimanches au soir, assemblée dans sa maison; et, à toutes les assemblées hebdomadaires, nous, Russes, sommes invités, et l'on y voit de très belles personnes. M<sup>me</sup> Pestel est la femme du monde la plus polie et la plus rigide pour l'ordre qui doit régner dans la société.

Comme je suis tout dévoué à exécuter les choses dans lesquelles vous pouvez me conseiller, je remplis, avec un plaisir unique, la demande que vous me faites à vous faire un petit détail de la vie des comtes Roumiantsev et du prince Youssoupov. Je vais vous le faire sincèrement selon ce que j'en peux connaître. En vous le faisant, je vous avertis, dès le commencement, qu'on ne peut trop louer leur conduite. Ils sont occupés du matin jusqu'au soir, ne sortent pour aller nulle part, font le moins de dépenses qu'ils peuvent, sans être vilains. M. de Pestel en est enchanté, et le prince de Youssoupov va, dans un mois, finir tous ses collègues avec ce dernier professeur, après quoi il compte aller en Angleterre.

Voilà tout ce qu'on peut dire d'eux; de plus ils nous marquent une amitié fraternelle, personne ne peut être plus lié que nous le sommes avec eux, et c'est ce qui me charme et rend la vie d'ici beaucoup plus agréable qu'elle ne l'aurait été sans cela.

Dès ce moment même je vais entrer dans une matière pour vous la dépeindre, laquelle il y a déjà près d'un mois que vous exigez, c'est celle du caractère des habitants du pays où je demeure. Je ne pouvais vous le faire avant, car vous avouerez vous-même qu'un homme, qui n'est que depuis un mois en ville, ne peut faire la description du caractère des habitants du pays où il demeure; c'est la raison pourquoi je ne vous l'ai point faite avant aujourd'hui. Mais comme voilà déjà trois mois que j'y suis, je puis hasarder à le faire suivant les remarques que j'ai pu faire.

Je vous dirai donc que les Hollandais sont des gens d'une taille médiocre, assez beaux, n'aimant le travail qu'en étant sûrs de gagner de l'argent, étant assez longs à faire une chose

très simple, mettant beaucoup de réflexion sur une chose qui ne vaut point la peine de penser une minute. Je ne vous dis ceci que par expérience, car, en faisant un pupitre tout simple, un menuisier était une heure à prendre les mesures et fut une semaine à le faire.

Pour les femmes du [de] bas étage, je vous dirai qu'elles sont très belles, mais que c'est dommage qu'elles soient infectées, à ce qu'on dit, d'une manière effroyable. Au sujet des Hollandais, j'oubliais de vous dire que je ne connais point de pays où l'homme puisse aimer tant l'argent; ils vexent on ne peut pas plus. Le mal que je trouve en eux, c'est qu'après avoir rassemblé de l'argent, ils ne s'en servent point et accumulent de plus en plus. C'est selon moi manquer de ce qu'on a. Voilà tout ce que je puis vous dire des Hollandais. Je sais que je ne vous annonce rien de neuf, parce que vous-même vous avez été en Hollande et que vous avez fait ces réflexions dans vos voyages, mais je vous montre par là ma façon de penser et ma façon d'examiner, c'est, à ce que je crois, ce que vous me demandez.

La nouvelle que les comtes de Roumiantsev nous ont communiquée au sujet de l'institution faite pour les équipages dans notre patrie, me paraît très bonne, mais, entre nous soit dit, je suis très content de n'être point dans ma patrie pour le présent, car mon sort serait d'aller toujours à cheval ou en carriole. Je plains fort la princesse Agraféna Mikhaïlovna, car elle sera obligée d'aller en carriole, et, pour une dame de la sorte, je crois que c'est un peu dur.

1329. Moïssy—au prince Alexandré Kourakin.

Leyde, 5 (16) mai 1775.

Je suis toujours fort content de l'application à laquelle s'est livré M. votre frère depuis qu'il est ici; il avait grand besoin de ce changement d'existence, et il y a toute apparence qu'il l'a senti lui-même par l'attention qu'il met à profiter de toutes les lumières qui lui sont communiquées ici. Soyez toujours assuré que je ne néglige rien de tout ce qui dépend de moi

pour en faire un homme de probité, aimable dans la société et utile à la patrie. A proportion que ses idées se développent et se multiplient, son caractère devient plus liant, et sa manière d'agir plus relative à ce que ma tendresse, j'ose dire paternelle, désire de lui. Si la bonne volonté continue, il a en lui tout ce qu'il faut pour vous donner, par la suite, toute la satisfaction que vous pouvez désirer. M. Pestel et M. Allamand en sont tous deux très contents, ainsi que de votre cher oncle, dont M. votre frère a déjà presque atteint la capacité et l'intelligence sur toutes sortes de matières; le temps et mes soins complèteront cet ouvrage si bien commencé. Cette espérance, qui se tourne journellement en certitude, fait ici tous mes plaisirs; nous y menons une vie douce et innocente, en vivant en bonne intelligence; j'acquiers de nouveaux droits sur leur amitié, comme ils en acquièrent sur mon estime, et leur bonne conduite est la récompense des soins que j'ai pris jusqu'à ce jour à leur éducation. Ainsi, mon cher Prince, que votre tendresse fraternelle vous laisse dormir en repos.

1330. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину.

1775 г. мая 11 (22). Лейденъ.

Письмо ваше наполнено правоученіями, которыя я буду стараться исполнять, сколько будетъ моихъ силъ, чтобы быть достойну вашей любви, столь мнѣ нужной. Чрезвычайно я былъ обрадованъ, что вы довольны расположеніемъ моихъ часовъ; будьте навсегда увѣрены, что я уже теперь не тотъ, который былъ въ своемъ отечествѣ, и часъ, отъ часу стараюсь расположить свои часы, чтобы выиграть время для употребленія такой вещи, которая бы могла мнѣ быть полезна, и чтобы все недѣльное мое упражненіе могло меня наставить на ту путь, въ которой вы находитесь, и которую я съ нетерпѣніемъ желаю достигнуть.

Чѣмъ больше я въ здѣшнемъ городѣ обрѣтаюсь, тѣмъ онъ для меня кажется лучше и способнѣе къ наукамъ. Хотя еще я въ себѣ перемѣны чрезвычайной не нахожу, однако по другимъ вижу, что ежели отсюда выѣдешь, не профитовавши

упражненіемъ своего время, надобно такому быть дураку, что бы не смѣть показаться въ люди, и долженъ бы всю свою жизнь проводить, гоняя за зайцами, потому что профессоры такой хорошей манерою даютъ свои коллегіи, что никакъ нельзя, чтобъ отсюда выѣхать, не профитовавши ни въ чемъ.

Что касается до плану упражненія моихъ часовъ, о которомъ вы мнѣ пишете, что вы его казали всѣмъ, этимъ я очень доволенъ, ежели только могъ онъ нравиться моимъ благодѣтелямъ. При этомъ случаѣ вы, хотя меня принудить ихъ исполнять, написали, чтобъ я думалъ, что показка сего плану къ чему меня обязываетъ; но будьте увѣрены, что не эта показка можетъ меня обязать къ упражненію время, но желаніе, которое я имѣю исполнить приказы родни моей, и для своей собственной пользы.

Въ послѣднемъ письмѣ, которое я отъ васъ получилъ, вы мнѣ назначили, чтобъ я скоро отъ васъ ожидалъ письма на нѣмецкомъ языкѣ, но теперь я вамъ сказываю, чтобы вы отъ меня сами ожидали одно письмо на всѣхъ языкахъ, которыми я здѣсь упражняюсь. Извѣстіе, котораго вы отъ меня требуете, — о проведеніи празднаго моего время, на что я вамъ отвѣтствую и скажу, что его у насъ нѣтъ, и что всякій день начинаю я свое упражненіе въ 7 часовъ поутру, а оканчиваю въ 9 вечера, — время нашего ужина, окромѣ язычныхъ переводовъ, которые мы дѣлаемъ послѣ ужина. Въ воскресенье также мы имѣемъ девять часовъ упражненія, кромѣ чтеніевъ, которыя мы дѣлаемъ одни въ праздное воскресенье. Во всю недѣлю мы имѣемъ только два часа, чтобы гулять, т. е. въ субботу и въ воскресенье, которыми мы также профитуемъ для того, — не только надобно, чтобы думать о наукахъ и для просвѣщенія разума, но надобно также думать и о физическомъ сложеніи, чтобы дать натурѣ маленькіе способы для своей работы. Хотя я съ этой стороны не совсѣмъ ограбленъ, однако думаю, что это время не потеряно, потому что я не имѣю никакихъ другихъ сильныхъ движеніевъ, — ни фехтованіе, ни манежъ, ни танцы, это все я оставляю къ время моихъ вояжей, ежели они удадутся.

Вы, хотя войти во все, что касается до меня, просили, чтобъ я васъ увѣдомилъ о моей одеждѣ и о числѣ денегъ, которыя я беру для мелкихъ расходовъ. Отвѣтствуя вамъ на все, начну я одеждою и скажу вамъ, что я себѣ сдѣлалъ два кафтана, оба простые. А что касается до денегъ, которыя я здѣсь беру для мелкихъ расходовъ, — это бы было сущій вздоръ, что ихъ вамъ описывать, потому что, не имѣя ничего покупать, необходимо мои расходы должны быть очень малы.

А я въ великой теперь печали, потому что такъ толстѣю, что невѣроятно, и принужденъ кинуть кафтанъ тотъ, который я съ собою привезъ изъ Россіи, и принужденъ сдѣлать новый, потому что тотъ не лѣзетъ на плеча.

1331. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 14 (25) mai 1775.

Vous m'avouez que la Vermeule vous avait sauté aux yeux et vous me conseillez même, au milieu de mes travaux, de donner, si je peux, quelques instants à gagner les faveurs de cette personne. Je vous dirai, mon cher Prince, que je ne l'ai pas même vue, par conséquent j'ignore sa beauté; cela vous étonnera peut-être: je ne suis plus le jeune homme étourdi de Pétersbourg, toutes les matières profondes dont ici je m'occupe, étouffent en moi tout désir matériel, je vous le répète encore, je ne m'attache qu'au spirituel. Le ciel aujourd'hui est mon monde, et celui d'ici-bas n'aurait plus aucun attrait, s'il ne renfermait des gens que je chéris.

Les nouvelles de Moscou m'attristent beaucoup, et toutes les différentes scènes tragiques, qui y sont arrivées et qui nous ont été apportées ici, par des lettres aux comtes de Roumiantsev, sont très inquiétantes. Cette mort subite de la comtesse de Panine a dû être un coup affreux pour vos deux oncles. Le prince Repnine aussi doit, je pense, se faire regretter beaucoup; je vous dirai au moins, que la nouvelle de sa mort m'a le plus affecté ici. Les gazettes nous apprennent que Moscou est infecté de fièvres putrides et épidémiques; ma foi, je commence à craindre que cela ne soit vrai. Je vais maintenant satisfaire votre désir, en joignant ici une note de tout ce que je fais dans la journée.

Tous les jours à 6 heures je me lève, et même avant, pour travailler aux mathématiques et me préparer aux leçons que je dois prendre.

| Lundi.                                                                     | Mardi matin.             | Mercredi matin.                 | Jeudi matin.              | Vendredi.                        | Samedi.                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| à 8 heures, anglais.                                                       | à 8, latin.              | à 8, latin.                     | à 8, latin.               | à 8, latin.                      | à 8, latin.                                     |
| — 9, latin.                                                                | — 9, anglais.            | — 9, travail aux mathématiques. | — 9, promenade.           | — 9, anglais.                    | — 9, promenade.                                 |
| — 10, chez M. Pestel.                                                      | — 10, collège de droit.  | — 10, collège de droit.         | — 10, collège de droit.   | — 10, travail aux mathématiques. | — 10, lecture avec Moissy.                      |
| — 11, écrire le collège.                                                   | — 11, item.              | — 11 —                          | — 11 —                    | — 11, mathématiques.             | — 11, dessin.                                   |
| — 12, violon que je n'apprends point de Verméule, mais d'un nommé Gautier. | — 12, violon.            | — 12, violon.                   | — 12, violon.             | — 12 —                           | — 12, violon.                                   |
| Après dîner.                                                               | Après dîner.             | Après dîner.                    | Après dîner.              | Après dîner.                     | Après dîner.                                    |
| à 3, collège de physique.                                                  | à 3, physique.           | à 3, collège de physique.       | à 3, collège de physique. | à 3, physique.                   | à 3, violon.                                    |
| — 4, écrire le collège.                                                    | — 4 —                    | — 4 —                           | — 4 —                     | — 4 —                            | — 4, lecture avec Moissy.                       |
| — 5, mathématiques.                                                        | — 5, maître d'armes.     | — 5, mathématiques.             | — 5, maître d'armes.      | — 5, lecture avec Moissy.        | — 5, langue allemande, quelquefois deux heures. |
| — 6, collège d'histoire.                                                   | — 6, collège d'histoire. | — 6, collège de droit.          | — 6, langue allemande.    | — 6, langue allemande.           |                                                 |
| — 7, écrire le collège.                                                    | — 7 —                    | — 7 —                           | — 7, collège de droit.    | — 7, travail aux mathématiques.  |                                                 |
| — 8, allemand.                                                             | — 8, lecture.            |                                 | — 8, item.                |                                  |                                                 |

Dimanche à 8, langue allemande, à 10 h. jusqu'à midi, dessin. L'après-dîner [est] occupé ou à travailler pour le lundi ou à faire des visites. Voilà, mon cher Prince, tout ce à quoi ma journée se passe, je crois qu'elle est assez bien employée.

## 1332. Le baron Le Fort—au prince Alexandre Kourakin.

Strasbourg, 19 (30) mai 1775.

Je ne vous ai encore rien dit de M. le comte de Skavronski. Jusqu'à présent, vous m'avez reconnu pour un homme vrai, passionné pour tout ce qui peut vous être agréable, et ne désirant que d'avoir le bonheur de vous payer d'un juste retour pour toutes les marques d'amitié que vous m'avez données. Je peux, donc, vous dire, avec vérité, qu'il se conduit au mieux, qu'il a fait beaucoup de progrès depuis qu'il est dans ce pays-ci, et même qu'il sert souvent d'exemple aux autres. Je suis sûr qu'il fera honneur à notre université. Ce cher comte est bien reçu, ainsi que son digne compagnon de voyage, partout où ils ont été présentés. Savez-vous où ils sont à présent? Dans la grande ville d'où ils se rendront, avec M. le baron de Strogonov, son oncle, à Reims pour le sacre du Roi. Du jour de leur départ jusqu' à leur retour à Strasbourg, ils seront un mois absents. Le jour de leur départ ils sont venus me voir, et, d'après votre lettre, le Comte m'a promis de vous écrire de Paris. Dès qu'il sera de retour dans notre bonne ville, j'aurai l'honneur, mon Prince, de vous en rendre compte. Il paraît qu'il restera l'hiver prochain dans ce pays-ci, et je crois qu'on ne saurait faire mieux. Il a été, il y a quelques semaines, à Carlsruhe avec M. Meyer, du temps que les jeunes princes de Hesse-Darmstadt, avec lesquels il est fort lié, y étaient, et je sais qu'ils ont été très contents du séjour qu'ils y ont fait.

## 1333. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 25 mai (5 juin) 1775.

Comme je vous ai promis, mon cher ami, de vous faire un petit détail de la foire que nous avons eue ici, je ne puis y manquer et vais, dès ce moment même, commencer. Je vous dirai donc que Leyde alors m'a étonné; en aucune façon il ne

ressemblait à lui-même; le nombre d'étrangers de distinction, de marchands, de musiciens, de singes, d'animaux, des spectacles en grande quantité, tout cela a fait de Leyde (qui était ville de tranquillité et de recueillement) une [ville] de dissipation et de bruit. Tout cela pourtant n'empêchait point que nous ne fussions à l'ouvrage; même les professeurs nous ont donné collège, et la plupart des maîtres ont été exacts.

Vous connaissez assez que je ne suis point politique ni le cherche à l'être, c'est la franchise, mon frère, oui la franchise que j'augmente en moi. Je déteste ces cœurs faux, rampant devant la personne dont ils médisent en son absence; oui, mon frère, je vous le répète et je vous le dirai toujours que cette politique ne me plaît point du tout, peut-être cela me nuira-t-il si un jour je suis courtisan, mais j'aime mieux être franc et espérer des rangs par ce moyen que de le chercher par celui qu'emploient les courtisans (ne prenez point ceci pour vous, car vous savez que j'ai meilleure idée de vous). Quoique je sois un individu qui aspire à la faveur, cependant je la déteste sous le tableau que me représente un nombre infini de vos camarades; c'est ce qui m'obligera à me distinguer de ces courtisans, c'est-à-dire en suivant votre route; oui, mon cher frère, je ne puis me lasser de vous admirer dans votre conduite d'à présent et dans celle que vous avez menée étant à Leyde.

Pour revenir à ce que je voulais vous dire au sujet de la franchise, je reprends le fil de cette lettre et vous dis que puisque vous connaissez que la franchise est mon principal but, donc, je dois tâcher à y arriver, et vous le verrez clairement par une preuve que je vais vous en donner. Vous me connaissez assez de même que mon cœur, vous savez que l'inconstance règne dans moi au sujet de l'amour, eh bien, à la foire je passe devant les boutiques, je vois une grosse femme qui me crie de toute sa force que je lui achète quelque chose; moi, n'ayant pas de raison d'acheter à une première venue, je passe sans rien répondre faisant semblant de ne point entendre.



Le temps de notre dîner étant venu, je reprends le même chemin et quand je repasse devant cette même boutique, j'y vois une jeune fille jolie comme un cœur. Vous entendez bien que je n'ai point manqué une belle occasion: je m'approche de la boutique, j'adresse la parole à la fille, elle me répond gracieusement; j'achète des gants, c'est elle qui me les choisit à son goût, après je prends congé d'elle et je m'en vais. Voilà déjà mon cœur qui est enchaîné, qui ne pense plus qu'à elle et que j'ai eu toutes les peines du monde à oublier pendant le temps que j'étais aux collèges et que je faisais mes résumés. Quand tout cela était fini, je reprenais la route de la boutique et me postais auprès d'elle, parlant toujours de la pluie et du beau temps, parce que je craignais encore d'ouvrir la conversation sur la situation où était mon cœur. Deux jours entiers tout cela était dans le même train, mais le troisième, en rassemblant mes forces, je lui touche la main, la lui serre, à quoi elle ne me répond point. Dieu, dans quel trouble mon âme fut jetée! Pourtant, je tâchais de ne point montrer ma surprise à cause de la mère qui avait les yeux partout. Le quatrième jour la petite fille n'était point tant rigide, elle me jetait des coups d'œil agréables, me serrait la main, mais lorsque la mère le voyait, elle ne manquait pas de la gronder, non pas ouvertement pour cela, mais par des périphrases, métaphores, énumérations etc., car c'est une sciante commerçante que la mère. Pour moi, cette petite fille est cent fois plus belle que votre Vermeule que vous nous avez tant vantée, et pour laquelle vous avez tant perdu de moments à ce que vous dites. Le jour de la fin de la foire, ce jour fatal étant venu, elle est obligée de partir pour où elle loge. Je lui fais mes adieux, et je la laisse partir pénétré de douleur. Le jour de ce départ, je fus comme hébété à cause de la fin de la foire, mais cela n'a été que pour le jour même, mais le second, suivant les conseils du sage Pestel, je me repasse tout ce que j'ai fait dans la semaine bon ou mauvais, pour voir si je serai [suis] dans le cas de faire, une seconde fois, une action qui

peut [puisse] me rejeter dans le même inconvénient qu'elle m'a déjà fait. Faisant cette répétition, je vois que je n'ai pas travaillé avec exactitude aux études. Me voilà fâché contre moi-même; j'oppose ma raison à ma passion et, par bonheur, que la première a vaincu la seconde, car, sans cela, je n'aurais rien fait qui vaille, étant à Leyde.

Si, par malheur, la passion aurait [avait] agi sur moi une pareille chose qu'elle l'a faite sur Murrha et sur Médée, je suis sûr que le repentir serait la suite de cette action. Il est très heureux pour moi qu'elle soit partie, sans cela les études auraient pris une tournure tout à fait différente à [de] celle qu'elles ont à cette heure. Je vous demande, mon frère, à présent, si le récit que je vous fais de ma passion arrivée à la foire, n'est pas une marque de ma franchise. Ne craignez rien que cela puisse revenir de temps en temps, car sitôt que j'ai ouvert mon cœur à M. de Moissy, il m'a donné là-dessus tous les conseils qu'il est en droit de me donner et qui, certainement, me retiendront fort de tout ceci. Cela n'est arrivé que par de petites escapades, que j'ai entretenu ce feu follet et qui, à présent, est éteint par bonheur, et qui, j'espère, ne pourra se rallumer pendant mon séjour à Leyde.

Pendant tout le temps de la foire il y a eu six spectacles tous les jours, c'est-à-dire les comédiens français de La Haye, les fantoccini, les ombres chinoises, les sauteurs, les grandes marionnettes et les joueurs de gobelets, outre cela beaucoup de choses curieuses, comme un lion, un homme des bois, le paresseux des bois, un tigre, une sirène etc.: voilà tout ce que nous avons eu à notre foire. La dépense que j'y ai faite, ne s'est point montée à 25 florins. Pour ce qui regarde la foire, je n'ai rien à vous dire; et au sujet de nos études elles ont repris le même train, et tout va au mieux.

Je vous envoie ci-joint, mon cher ami, une galanterie de foire que j'ai faite à Kerroux en imprimant l'épître qu'il vous a faite. Seulement j'ai changé le nom parce que M. Youssoupov porte ici le même que vous avez porté. Il a été très content

de cela. Vous entendez bien que cette épître a été imprimée à mes dépens.

1334. Moissy — au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 26 mai (6 juin) 1775.

La kermesse, qu'on appelle plus communément la foire de Leyde, a été un écueil de dissipation dont j'aurais craint la durée pour ces deux messieurs, et ce temps de dissipation malgré moi, malgré eux-mêmes, et de leur propre aveu, prenait sur eux. Des maîtres à cachet, peu exacts, ont fait de vides d'études qui ont autorisé cette dissipation. Heureusement que ce temps, qui n'a duré que dix à douze jours, est passé sans aucun autre accident que quelques heures perdues, quelques paroles jetées au vent à quelques marchandes de chiffons, et quelques soupirs mal entendus de jeune homme sans expérience, comme vous l'avez déjà pu apprendre par la lettre dernière de M. votre frère, où il vous fait une peinture assez naïve de l'histoire de son cœur forain, et où il a fait une sortie contre les courtisans, qui n'était pas trop de mon goût, attendu la façon tranchante dont il s'exprime sur leur compte. Mes réflexions n'ont pas eu la force de la déterminer à rien effacer de tout ce qu'il vous a détaillé, et c'est son style et son âme toute nue que vous voyez. Je ne sais si vous en serez content, pour moi je désirerais qu'il eût un peu plus de docilité quand je lui donne mes avis sur les brouillons qu'il me montre, heureusement qu'il en a davantage sur toutes les corrections que je puis faire entrer dans ses autres ouvrages.

Les résumés qu'il fait d'après les leçons de M. Pestel données verbalement tant sur le droit naturel que sur l'histoire politique, commencent à prendre une forme bien ordonnée, et il rédige ses leçons par écrit de sa propre minerve d'une façon à me satisfaire pour le fond des choses. Il n'y a que la pureté de la langue française qui lui manque, et qui lui manquera encore quelque temps s'il veut continuer de plaider

contre cette langue, quand mes corrections contredisent ce qu'il a écrit et ce qu'il pense. Il fait les progrès qu'il peut faire, eu égard au temps qu'il y a qu'il s'y applique, dans les trois langues qu'il étudie actuellement, savoir: l'allemand, l'italien et le latin. Les mathématiques ne vont pas aussi chaudement que je voudrais; mais ce n'est pas la faute de ces messieurs, mais bien celle de M. F a s qui se donne des vacances trop souvent, ce que, entre nous, je trouve d'autant plus mal qu'il est à l'année, comme vous savez, et non au cachet. Nous avons un M. Kerroux, maître de latin, qui en prend aussi son aise. Je fais tout ce que je peux pour rallier les troupes quand elles s'écartent, et remplir les vides qui se font quelquefois dans les études réglées avec des études auxiliaires.

Pour M. Pestel et M. Allamand qui forment notre corps d'armée, cela va le mieux du monde; ils se déclarent ouvertement sur le contentement où ils sont de l'application, de l'exactitude et de l'intelligence de ces deux messieurs, et ce qui doit vous faire plaisir, mon cher Prince, c'est que M. votre père marche à égale hauteur que M. son oncle, et, sans le dépareiller, lui sert d'accolade en tirant avec les mêmes forces à la même voiture.

Nos plaisirs sont toujours très simples, ils se réduisent à quelque temps de promenade convenable autour de la ville; le temps en temps, un diner chez M<sup>me</sup> de Leyde, un souper chez M. Pestel, voilà tout. Quand j'ai à faire à La Haye, ce qui est rare, j'y vais seul, et ces messieurs ne connaissent pas plus les environs de Leyde à deux portées de fusil de la ville, que le premier jour qu'ils y sont arrivés. Je mis, en cela, les intentions de S. E. le comte de Panine, qui a remis, à la seconde année de notre séjour ici, l'essor raisonnable que ces messieurs, avec moi, pourront prendre pour connaître quelques villes principales de la Hollande.



1335. Charles von der Osten-Sacken—au prince Alexandre Kourakin.

Copenhague, 26 mai (6 juin) 1775.

Voici déjà, mon cher Prince, la troisième lettre que je vous écris, sans [en] avoir une seule de vous. Mon intention est de vous écrire aussi souvent qu'il me le sera possible, sans attendre toujours vos réponses. Si vous pensiez de même, j'aurais plus souvent de vos nouvelles, et ce serait me faire un grand plaisir. Je connais trop mon pays pour croire que je serai avec qui que ce soit dans une correspondance suivie, excepté avec vous. Vous aimez à écrire, vous écrivez bien et vous aviez de l'amitié pour moi, à moins que votre cœur ne soit corrompu depuis mon départ. Non, je ne le crois pas ni ne veux le croire. Mon ami le prince Kourakin, ferme dans ses sentiments vis-à-vis de ses amis, s'empressera toujours de les en convaincre plutôt par des faits que par des paroles. Dites-moi bientôt, mon cher Prince, tout ce qui vous regarde, donnez-moi ensuite les nouvelles de votre digne famille. Présentez mes très humbles respects à S. E. M<sup>gr</sup> votre oncle. Je ne puis pas m'accoutumer ni ne m'accoutumerai jamais d'être éloigné de sa personne que je révère comme mon bienfaiteur et de qui j'ai goûté les bontés pendant vingt ans. Ne me laissez pas ignorer, je vous prie, ses intentions sur la continuation de ses services si nécessaires à l'Etat. Je crois que S. E., son frère, ce grand homme, se consolera de la perte qu'il vient de faire. Rentrera-t-il dans le service? S'il se souvient de moi, dites-lui que je suis l'admirateur sincère de ses grandes qualités.

Comment se porte M<sup>me</sup> Talisine? Présentez-lui mes respects. Sa belle âme, bienfaisante, généreuse et constante dans l'amitié, ne sortira jamais de ma mémoire. Que fait le comte Pierre Rasoumovski et sa charmante épouse? Faites mes compliments à M. Talisine, au prince Gabriel Gagarine, Zagriajski, Samarine etc. Vous connaissiez à peu près les

personnes à qui je fais cas, surtout les femmes. Dites-leur de ma part tout ce que votre éloquence vous suggère.

Comment faire pour être instruit des choses intéressantes qui se passent chez vous. Vous savez tout, mon cher Prince, et vous pourriez m'en donner les meilleures et les plus sûres nouvelles. Parlez-m'en à demi-mot et je vous comprendrai. Eloigné et ignorant tout, ce serait me rendre un service essentiel: personne n'en est plus capable que vous.

En arrivant ici, la Cour et la noblesse étaient encore en ville, de façon que j'ai passé bien agréablement les premiers quinze jours; mais actuellement la ville est un désert et MM. mes collègues ne sont guère sociables, du moins pendant l'été. Je m'en accommode pour cette fois, ayant beaucoup à faire avec l'arrangement de ma maison. Elle appartient au vice-amiral Kaas dans l'Amalien-Straas; M. Rondel, ministre de Portugal, y a logé autrefois. Je ne sais si vous la connaissez, mais elle est bien jolie quoique petite, à juger par celles que les autres ministres occupent. L'on ne peut plus trouver des maisons à 600 écus, et je suis obligé d'en payer 1000. Le bel-étage est meublé de damas, de glaces, de consoles, etc., le tout très bien arrangé. Il me faut acheter des meubles pour le premier étage, où je logerai, et pour le troisième destiné pour mes gens. Vous savez que les dîners ne sont guère de mode, mais que l'on aime beaucoup les soupers qui sont de trente à cinquante couverts. Je ne puis [en] avoir que trente dans ma maison, ainsi il faut donner d'autant plus souvent des soupers, et le moins que je pourrai faire c'est d'en donner trois ou quatre par mois. Ce n'est assurément pas par ostentation ou par légèreté que je m'embarquerai dans cette galère, mais c'est par une mûre réflexion et par une nécessité absolue. Je n'en dirai rien pourvu que mes gages me suffisent. Mais comptez l'arrangement et tout ce qu'il faut dans une maison pour pouvoir donner des soupers de trente couverts, tandis que je n'avais compté en donner que pour dix-huit.

1336. Emmanuel Repey—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 28 mai 1775.

J'ai été, mon Prince, à votre maison de campagne, mardi 26. Tout y est en bon ordre, je me suis fait ouvrir les appartements pour voir s'il n'y avait rien d'endommagé. Tout ce que le jardinier m'a dit, c'est de savoir ce que vous voulez que l'on fasse du foin; je lui ai dit que je vous écrirai en conséquence. Nous avons visité avec Zabaldalev les greniers de la ville. Tout le côté où loge le tailleur et celui du canal, sont endommagés; il y a beaucoup d'ouvertures à la couverture [toiture] de la maison. Il faudrait, mon Prince, avant que les pluies ne viennent, faire les réparations nécessaires pour éviter que les planchers ne se pourrissent des eaux qui pourraient s'écouler. J'attends vos ordres pour les dites réparations.

A l'égard de mon pensionnaire, je vous prie d'être tranquille, d'être très persuadé qu'il ne s'allumera pas; c'est un jeune homme de 55 ans, dont les feux sont aux trois quarts éteints, à moins que la nature n'opère un miracle chez lui.

Il n'y a rien de nouveau dans notre ville, sinon les discours populaires qui disent que Sa Majesté ne reviendra que du mois de mai à [en] un an. Je souhaite que leur prophétie ne soit pas vraie; les peuples sont comme les astrologues, ils ne disent pas souvent la vérité.

1337. Княгиня Наталья Александровна Репнина—князю Александру Куракину.

1775 г. мая 28. Киевъ.

Здравствуй и прощай, мой другъ князь Александръ Борисовичъ. Завтре, позавтракавши, ѣдемъ въ свой дальній путь. Желаю вамъ всякаго благополучія; не забывайте и насъ. Сегодня отправился Гагаринъ съ супругой и съ тещей въ Москву чрезъ вотчину сей послѣдней, и къ вамъ не прежде явятся, какъ къ Петрову дню, а, можетъ быть, и позже. Я любопытна знать, какъ вы найдете его княгиню; сколько я могла примѣтить, то достоинства ея весьма закрыты.

1338. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 28 mai (8 juin) 1775.

A propos, il faut que je vous dise quelque chose touchant notre foire. Vous savez déjà par les lettres de votre frère, que nous vîmes beaucoup de jolies marchandes, qui nous tentèrent beaucoup, cependant la philosophie l'a toujours emporté.

Entre autres amusements, les comédiens de La Haye vinrent jouer ici et après 4 ou 5 représentations plièrent bagage, car ils ne trouvèrent point leur compte et l'on y venait très peu.

Ils donnèrent cependant d'assez jolies pièces, surtout un opéra intitulé *La bataille d'Ivry* qui, dans peu, je crois, paraîtra en Russie; la musique en est très belle, surtout l'exécution de la bataille, qui se fait derrière le théâtre, fait un très bel effet.

Le rôle de Henri IV est aussi très beau. Mais cessons d'en parler, cela me ferait venir le désir de revoir ce spectacle, et pour un étudiant de Leyde cela serait hors de saison. C'est pourquoi, je ne continue point ma description et vais vous dire adieu, car je n'ai point le temps de vous en dire plus.

1339. Le prince Nicolas Repnine—au prince Alexandre Kourakin.

Vassilkov, 29 mai 1775.

C'est avec une satisfaction sincère que j'ai reçu, mon cher ami, votre lettre du 9 de ce mois. Je vous suis obligé pour toutes les nouvelles que vous m'y donnez, et suis sensible comme on ne peut davantage à toute l'amitié que vous m'y témoignez. Vous avez raison d'en avoir pour moi, car en vérité personne ne vous aime plus que je le fais. Je vois en vous vos parents qui étaient mes tendres et mes intimes amis.

Tout ce que vous me dites sur le souvenir de Monseigneur me flatte comme on ne peut plus; qu'il soit heureux, que la Russie et les honnêtes gens le soient aussi, c'est tout ce que je désire; je ne veux rien pour moi, je n'ai plus de frère, ni de fils, et ce que j'ai suffira pour mes filles et moi. Le bien de mon pays, le désir de mériter à juste titre le nom de bon patriote est tout ce qui me guide. Remplissez-vous du même esprit, mon ami. Il n'y a point de récompense qui puisse s'égalier à la satisfaction intérieure du cœur, et on l'a quand



on veut et qu'on fait le bien autant qu'il est en nous. Ne désirez les grandeurs, ni aucun grade si ce n'est dans la même intention et après vous être consulté avec vous-même, si vous êtes en état, par vos connaissances, de les remplir avec honneur, c'est votre cœur qui doit vous servir de boussole. Personne ne nous connaît autant que nous nous connaissons nous-mêmes. J'ai honte, en vérité, en y pensant, de vivre dans le siècle où nous sommes, je ne vois partout que rapines et négligence de devoirs; on ne connaît presque plus ce que c'est que le réellement honnête et le vraiment beau, mais en voilà assez; mon âge me rend trop moraliseur.

Je suis charmé que votre frère soit placé dans le régiment de Monseigneur, mais prenez garde qu'il s'en rende digne et mérite la grâce qu'il a reçue.

1340. Иванъ Страховъ—князю Александру Куракину.

1775 г. іюня 1. Москва.

Новаго ничего нѣтъ кромѣ того, о чемъ я надѣюсь, что ваше сіятельство знать уже изволите, какъ-то, напримѣръ, о переименованіи г. барона Стакельберга изъ министровъ въ послы и о пожалованіи ему ордена Св. Александра Невского. О кончинѣ удаленной датской королевы Матильды неизвѣстно еще того, надѣнутъ ли по ней трауръ, и отъ датскаго ли или лондонскаго двора будетъ нотификація о смерти ея. О воспослѣдовавшихъ въ Версаліи и Парижѣ народныхъ возмущеніяхъ,—онъ доходилъ до того, что разбивалъ среди дни амбары и дома хлѣбниковъ, грозя тѣмъ и впредь, если цѣна на хлѣбъ сбавлена не будетъ; онъ доходилъ и до такой крайности, что прибѣгая на улицахъ деклараціи королевскія заметывалъ грязью и, вырывая у носящихъ оныя по улицамъ, рвалъ ихъ въ мелкіе куски и бросалъ имъ въ лицо. Всѣ сіи непорядки приписываются незначительному наблюденію отъ полиціи порядка, за что и потерялъ мѣсто свое полицмейстеръ Lepoir.

Говорятъ также, что и генераль-контролеръ Тюрго споспѣшествовалъ много къ сему новой своей системой въ финансахъ. Теперь наведено множество изъ разныхъ мѣстъ въ Парижъ и въ Версалію войска, по случаю чего и показалась новая брошюра подъ титуломъ „L'avis aux militaires“, въ которой доказывается, въ какихъ случаяхъ и до какой степени войска должны повиноваться своему государю. Обѣщаютъ къ намъ прислать ее, и если сіе исполнять, то вы, милостивый государь мой, будете, конечно, имѣть удовольствіе ее видѣть. Король прусскій сдѣлалъ въ своей арміи великое произвожденіе по случаю смотра разныхъ полковъ, экзерциціею коихъ былъ онъ, сколько извѣстно, весьма доволенъ. Приѣхала сюды воложская принцесса Гика, супруга дяди нынѣшняго молдавскаго господаря, съ шестерыми дѣтьми, съ тѣмъ, чтобъ упасть къ стопамъ монаршимъ и просить о принятіи ея со всею фамиліею въ протекцію такъ, какъ гонимую безвинно въ своемъ отечествѣ. Третьяго дни приѣхалъ сюды отъ его величества короля шведскаго любимецъ его оберъ-стальмейстеръ графъ Левенгоуптъ съ извѣщеніемъ о приближеніи его къ нашимъ границамъ. Сей графъ имѣетъ теперь чинъ генераль-поручика и три ордена: Серафимскій, Звѣзды и Ваза. Онъ, будучи любимъ своимъ государемъ и участвуя много въ послѣдней революціи, произведенъ въ два года времени изъ поручиковъ въ теперешній чинъ. Я имѣлъ честь вчерась съ нимъ обѣдать у его сіятельства графа Никиты Ивановича и слышать, съ какимъ восторгомъ говорятъ онъ о своемъ государѣ. Между прочими славными его дѣлами поставяетъ онъ и то, что сей молодой монархъ намѣренъ былъ, несмотря на дурноту погоды, сдѣлать всю сію предпринятую имъ фризскую поѣздку верхомъ.

1341. Etienne Apraxine—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 6 (17) juin 1775.

Dois-je vous parler de mes plaisirs? Je n'en ai d'autres que ceux que je puise dans mes livres ou dans le ressouve-

nir de ma patrie. Tantôt, c'est dans le sein de notre bienfaiteur commun que mon cœur croit s'épancher, tantôt c'est dans celui de mes parents, qui, tous les jours, me donnent de nouvelles preuves de leur tendresse, tantôt, c'est dans le vôtre, qui m'est aussi d'un très grand prix, tantôt, enfin, c'est dans le ressouvenir de mes anciennes amours, que je me promène. Après m'être récréé de cette façon, je retourne à mes livres, et voilà à peu près ce à quoi je passe mon temps.

Quant aux maisons que je pourrais fréquenter ici, je ne vais uniquement que chez M. Pestel, qui demeure à côté de nous, et cela, lorsque Madame son épouse nous invite à ses soupers très longs, qui m'ennuient furieusement, puisque, sans dire beaucoup de choses, nous restons depuis 9 jusqu'à 11 heures et 12 heures. M<sup>mes</sup> Changuion et Leyde nous ont eu deux fois à dîner. Je vous dirai que chez la première l'on n'est point aussi gêné, son mari est un aimable homme. Quant à la seconde, c'est aussi une femme très estimable, mais sa maison ne m'a point semblé trop gaie; vous savez d'ailleurs, que je ne suis point ami des cérémonies, et qu'elles m'ont toujours fort impatienté.

Par tout ce que j'ai pu apercevoir dans votre lettre, je remarque que vous êtes très bien en Cour, qu'y faites-vous donc depuis tant de temps, sans vous décider au sort qui, à tous égards, doit vous appartenir? Vous languissez depuis près de trois années en Esthonie, tandis que rien ne vous ferait si bien que d'être député ministre à quelque Cour. Vous êtes d'âge, et, sans vous flatter, vous avez tout le mérite nécessaire pour occuper dignement une place que tant d'autres de nos chers et bons compatriotes n'ornent point du tout. Je sauterais de joie, si, pendant mon séjour à Leyde, j'apprenais que vous êtes justement ce que je désire que vous soyez. J'allais dire, que je ne vous conçois pas dans une conduite si peu active lorsque vous en avez les moyens, mais je me rétracte et je me ressouviens, soit dit sans vous fâcher, que c'est justement par cette inactivité que l'on doit vous recon-

naitre. Je vois qu'il en sera de cela comme de cette C... dont vous étiez presque possesseur et que vous avez eu la maladresse de manquer par je ne sais quel scrupule ou quelle étourderie. Au reste, si vous croyez et que vous désirez [désiriez] voir en moi un Alcide (quoique petit à la vérité) endosser la cuirasse de Mars, je ne la porterai qu'avec gloire que quand je serai l'exécuteur de vos projets. Que vos conseils dirigent un jour la Russie et ne démentent point les préceptes, les qualités que vous avez, et les exemples de vos parents que vous avez devant les yeux. Pour moi, comme vous voyez, mes vues ne sont point si grandes, et vous savez, qu'il est bien plus aisé d'être un bon général qu'un grand ministre. Je travaille ici pour les deux, mais je sais pourtant que je ne me dirigerai que selon mes premières dispositions, qui vous sont assez connues.

Vous ne me dites jamais un mot de Nélédinski. Je m'étais tellement attaché à lui avant mon départ en admirant son bon cœur et son esprit, mais en plaignant en même temps ses égarements, que je ne puis y penser, sans un plaisir mêlé de regrets et de douleur, de le voir dans un état si malheureux, par les excès auxquels il s'est porté et qui certainement ont peut-être contribué à flétrir sa réputation. C'est toujours un bien bon garçon, sincère ami de ses amis.

1342. J. H. F. Oldecop—au prince Alexandre Kourakin.

Amsterdam, 9 (20) juin 1775.

Continuez, mon Prince, que j'ose regarder comme mon respectable ami, de me favoriser de vos grâces, bienveillance et appui; vous avez le cœur noble et humain, et je sais votre affection pour moi, en revanche que je vous ai voué un attachement sincère et reconnaissant; il s'agit d'avoir la continuation de la très puissante protection de mon digne chef et votre très illustre oncle, moyennant de quelle haute grâce j'espère de voir

enfin une fois mon état sur un pied stable et durable. J'ai la grâce d'être avancé de translateur qui a 400 roubles d'appointements, à 50 sous, faisant 1000 f., au rang de conseiller honoraire qui donne 600 roubles, mais malheureusement, suivant le change, ainsi que ces 600 roubles ne portent que 1200 f., dont pour l'année passée on m'a encore défalqué 50 roubles pour les frais. Il me faut donc faire de nouveaux efforts auprès de mon très illustre chef sous l'appui de mes bienfaiteurs et gracieux amis pour être conseiller d'ambassade qui donne 1200 roubles, et, une fois réussi, je bénirai mon destin et je serai content; en attendant, le respect profond voué à votre illustre oncle me fait taire, n'osant l'approcher avec ma supplique ni l'ennuyer et l'importuner de mes sollicitations.

J'ai femme et trois enfants qui me coûtent bien cher, aussi le peu que j'ai hérité de mon défunt père, est passé ou perdu dans les banqueroutes des années 1763 et 1772 et 1773. Tout donc dépend de la protection et de la gracieuse bienveillance de mon digne et très illustre chef, et je me flatte une heureuse réussite, si une fois Son Excellence daigne considérer que mon grand'oncle, l'agent van der Burg, a résidé nombre d'années ici après la mort du résident Brands, que mon père, après la mort de son oncle van der Burg, a résidé ici depuis 1736 jusqu'au 30 septembre 1752, et que, depuis le 30 septembre 1752 jusqu'ici, c'est moi qui ai eu la haute grâce d'être chargé des affaires de la Cour impériale, étant près de vingt-trois ans que j'ai eu soin des affaires moi-même, tout cela pris ensemble, ne puis-je aspirer, mon Prince, au grade de conseiller d'ambassade? dites oui, et tâchez de vérifier cet aveu par une prompte réussite.

1343. Moissy—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 11 (22) juin 1775.

Notre machine va toujours assez bien à tous égards. M. votre frère paraît travailler de très bon cœur et j'ai tout lieu d'espérer, qu'avec le temps, il viendra à bout d'apprendre tout ce qu'il a

entrepris. Il a renvoyé son maître d'écriture, comme devenu inutile; les heures de ce maître sont remplies, en partie, par le maître d'armes, et, en partie, par d'autres objets d'étude. Je m'attacherai pendant les grandes vacances à ce que ces messieurs ne perdent pas leur temps, en multipliant les leçons des maîtres que l'on pourra avoir à la place de ceux qui vont nous manquer. Je redoublerai aussi, auprès de M. votre frère pendant ce temps, mes instructions sur la mythologie et sur la pureté de la langue française qu'il a encore grand besoin de connaître et de pratiquer dans tout ce qu'il a à écrire.

Je vous avertis, mon cher Prince, de ne faire aucun état [cas] des lettres de recommandation que nous avons données, ici, à un certain M. le chevalier de Portalés qui s'est dit aller voyager en Russie. Comme bon patriote, j'ai voulu l'obliger en lui donnant ces lettres, mais j'ai appris, depuis, qu'il n'est pas tel qu'il devrait être, c'est-à-dire digne par sa conduite que l'on s'intéresse à lui autant que j'ai cru qu'il le méritait.

**1344. Духовное завѣщаніе кормилицы князя Александра Муракина Матрены Промофьевой и расходъ на ея погребеніе.**

1775 г. іюня 14. Москва.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь. Се азъ, раба Божія Матрона Прокопѣева, въ цѣломъ своемъ умѣ и разумѣ, завѣщаю предъ отцомъ своимъ духовнымъ, іереомъ Михаиломъ Григоріевымъ. Если Господь Богъ преселитъ меня отъ жизни сей, то благословляю изъ моего экипажу: внучетомъ моимъ: Николаю—образъ Николая Чудотворца, риза и вѣнецъ кованая серебряная; Ивану—образъ Александра Свирскаго, риза и вѣнецъ кованая серебряная; образъ Владимірскія Богородицы въ окладѣ. Имъ же, внучетомъ, благословляю образъ Рождества Богородицы въ окладѣ. Дѣвкѣ Матронѣ—образъ въ жестяномъ кивотѣ, племянницѣ Марѣ Васильевой—образъ безъ оклада, племянницѣ, Марьиной сестрѣ, отложить три чарки серебряныя, ложка серебряная-жъ. Изъ платья: племянницѣ Вѣрѣ—кофейная пара юстриновая, ей же рубахъ полдюжины; Марѣ Васильевой—полшлафорокъ атласный стеганный, юбка той же матеріи; дѣвкѣ Матронѣ—кофта тафтяная темно-вишневая, юбка атласная рудожелтая. Три перстня и три кольца золотыхъ внучетомъ, двѣ табакерки—имъ же. Бывшему отцу моему духовному десять рублей, нынѣшнему то-жъ. Жемчугу два золотника съ половиною середнято продать и раздать на милостыню нищимъ. Денегъ осталось сто рублей.

Платья холодныхъ пять паръ, цвѣта чернаго, два солопа теплыхъ, шуба съ перехватомъ теплая, шубейка коротенькая, мантилья маленькая, сафетокъ дюжина, рубахъ двѣ дюжины (одна дюжина по приказу раздана), три скатерти ветхихъ, девять тарелокъ оловянныхъ, два чайника жѣдныхъ, двѣ кастрюльки, малый кофейникъ.

Сіе завѣщательное мое письмо писалъ по приказанію дочери своей духовной іерей Михаилъ Григоріевъ. Мая 20 числа 1775 г.

#### Р А С Х О Д Ъ.

Купленъ гробъ дубовый, дано 1 р. 25 к., молитва и вѣнчикъ 60 к., свѣчь бѣлыхъ и простыхъ 2 р. 64 к., ладону 1 ф. 40 к., пшеница, изюму на кутью 17 к., сахару для кутьи и подчивали гостей чаемъ 1 р. 75 к., гвоздей гробъ обивать 2 к., бѣлаго вина 1 р. 20 к., водки сладкой штофъ 1 р. 9 к., французской водки штофъ 1 р. 2 к., вина простого 1 р., для братіи вина штофъ 40 к., деньгами роздано нищимъ 35 к., извозчику дано 13 к., мяса свѣжаго 1 р. 20 к., курица живая 20 к., муки крупчатой 1 р., яицъ свѣжихъ 50 к., луку 5 к., молока 10 к., муки овсяной на кисель 10 к., сметаны 10 к., соли 10 к., блиновъ для стола 20 к., калачей 20 к., за могилу дано 60 к., солдатамъ дано 20 к., провожатому солдату дано 15 к., десятскому дано 5 к., дворнику Ѳомѣ дано (ходилъ за билетомъ) 15 к., извозчикамъ (тѣло возили и прочихъ, кто провожалъ) дано 1 р. 20 к., за погребеніе священникамъ съ причетники 9 р. 25 к., на сорокоустіе для поминовенія на четыре церкви по 2 р., того 8 р., за псалтирь въ шесть недѣль 4 р., за панихиды въ шесть недѣль 4 р., всего 43 р. 37 к.

[Далѣе рукою князя Александра Куракина]. По сему послѣднему завѣщанію мамы нашей общей привести все въ точное исполненіе, какъ она, покойная, пожелала. Притомъ же, какъ издержки на ея похороны изъ собственныхъ оставшихъ ея денегъ были употреблены, то возвратить оныя Ивану Соловьеву ея двумъ внучетамъ изъ казенной нашей суммы, и вписать въ расходъ сдѣланнымъ по моему приказанію для послѣдняго воздаянія за службу покойной. Князь Александръ Куракинъ. Сего 14 іюня 1775 г. Москва.

#### 1345. Emmanuel Repey—au prince Alexandre Kourakin.

St-Pétersbourg, 15 juin 1775.

Quant aux maisons de campagne, je souhaite, mon Prince, que nous trouvassions des amateurs; jusqu'à présent il ne s'est présenté personne. J'ai parlé à plusieurs personnes qui me répondent que la saison est trop inconstante; pour le présent, ce ne sont que pluies et orages. Au moment même que j'écris ma lettre, il en fait un si considérable que l'eau du canal est montée à près d'un pied du pavé; cela n'encourage pas les personnes qui auraient bonne envie d'aller passer quelques mois à la campagne.

Pour ce qui est du foin, Zabaldaïev m'avait dit que M. de Zibine l'avait fait faucher une année; je l'envoie chez lui; il avait donné sa parole, mais il l'a retirée en disant que cela lui reviendrait plus cher que celui que l'on achète au marché. Il faut faire en sorte de ne pas trouver un Normand qui manque à sa parole, je ferai tout mon possible pour trouver quelqu'un.

La Cour, mon Prince, n'a pas consulté vos intérêts dans ce moment; elle a enlevé tout le monde,—j'appelle une partie des gens à équipage,—pour nous laisser deux maisons de campagne et une récolte de foin à faire qui nous serait d'un grand secours si nous pouvions les louer, afin d'employer cet argent aux faux frais qu'il y a toujours à faire dans une maison.

J'ai mis mon pensionnaire dans les appartements du tailleur afin qu'ils soient entretenus et [qu'il soit] obligé à faire laver les planchers, une fois par semaine, afin de maintenir la propreté. C'est un homme seul qui est graveur en taille-douce; c'est lui qui a gravé le portrait de Sa Majesté et M<sup>gr</sup> le Grand-Duc; il se nomme Radigués. Les autres logements sont occupés par les soldats comme je vous l'ai marqué, mon Prince, par mes précédentes. J'ai surtout bien recommandé le feu à ces bas officiers d'ordonnance, et la propreté.

Je vous envoie, mon Prince, mon mémoire ci-joint. De toutes les avances que j'ai faites, je vous supplie d'y avoir égard, et aux deux perruques que j'ai faites pour M. votre frère, le tout réuni ensemble me ferait, dans la circonstance présente, un bien infini.

1346. Le prince Alexis Kourakin—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 16 (27) juin 1775.

Mille remerciements, pour la lettre de change de 300 roubles que vous m'avez envoyée. C'est une nouvelle marque de votre amitié que je sens beaucoup. Soyez persuadé que cette lettre de change ne sera jamais employée à autre chose qu'au sujet pour lequel je vous l'ai demandée, et à mesure que j'achèterai des livres je vous en enverrai un catalogue pour savoir votre sentiment duquel je n'ai que trop besoin.

Les remerciements que je dois faire au comte Pierre pour sa bonté à mon égard seront dans une lettre que j'aurai l'honneur de lui écrire moi-même par la prochaine poste au même que nous écrirons au comte Никита Ивановичъ. Notre contentement est au-dessus de toutes expressions pour ce que le Comte et vous êtes contents de notre arrangement, moi surtout de ce que vous pouvez vous apercevoir de mes progrès; cela me donne une très bonne espérance pour l'avenir. Toutes nos études vont du même train, et vous devez en avoir quelques notions par les lettres que M. Pestel vous a écrites de même qu'au Comte et par celles que M. de Moissy envoie deux fois par mois, une au Comte et l'autre à M<sup>me</sup> de Talisine.



Mes compliments à tous ceux qui veulent connaître ma santé, et je vous prierai en grâce de me marquer dans une de vos lettres si les nouveaux mariés M. de Spiridov et M. de Siniavine portent des cornes ou non.

1347. Le baron Le Fort—au prince Kourakin.

Strasbourg, 20 juin (1<sup>er</sup> juillet) 1775.

J'ai eu l'honneur par ma précédente du 1<sup>er</sup> juin de vous promettre, mon Prince, de vous donner des nouvelles de M. le comte de Skavronski dès qu'il serait de retour dans notre bonne ville: aujourd'hui j'ai celui de vous informer que ce cher Comte est de retour dans notre capitale, ainsi que son compagnon de voyage, et qu'ils jouissent tous les deux d'une santé parfaite, fort contents de leur premier et second voyage de Paris, ainsi que de celui de Reims, car il faut vous dire, Monsieur, que n'ayant été que très peu de jours dans la grande ville avant le sacre du Roi. l'occasion de M. de Stroganov et autres seigneurs de nos compatriotes, il n'a pas fallu beaucoup d'instance pour faire ce voyage une seconde fois; en effet, ils ont très bien fait, après une bonne année d'études bien suivies. Il est juste, à son âge, d'avoir à s'instruire dans le labyrinthe de la pluralité des Mondes. Je lui ai demandé s'il vous avait écrit de Paris comme il me l'avait promis; comme cela ne s'est pas fait, il aura cet honneur-là dans la huitaine.

M<sup>me</sup> la princesse Louise, qui a passé peu de jours à Strasbourg, est venue voir M<sup>me</sup> Le Fort à la campagne et nous a tous surpris bien agréablement le 10 juin. J'ai pris la liberté de faire à Son Altesse bien des questions sur la précieuse santé de M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse; et M<sup>me</sup> la princesse Louise m'a assuré qu'elle allait beaucoup mieux. Dieu le veuille, et que j'en apprenne bientôt des nouvelles par elle-même! Voici une lettre, mon Prince, que je vous supplie de remettre à Son Altesse Impériale en l'assurant de l'hommage de mon très profond respect.

Comme M<sup>me</sup> la Grande-Duchesse espérait de recevoir une réponse aussi favorable que je pouvais la désirer de Sa Majesté Impériale, je souhaite de toutes les puissances de mon ame de pouvoir bientôt annoncer à ma femme quelque agréable nouvelle qui répande la joie dans ma maison, et, pour ainsi dire, dans tout ce pays-ci et même au delà des Alpes, où il y a bien des personnes qui s'en réjouiront.

1348. Le prince Nicolas Youssoufov—au prince Alexandre Kourakin.

Leyde, 29 juin (10 juillet) 1775.

Les MM. de Roumiantsev vont nous quitter pour aller en Italie, et moi, j'ai pris le parti de rester ici jusqu'au mois de mars prochain. J'ai fini, il y a 15 jours, un collège [cours] de droit, de philosophie, d'histoire politique et d'histoire naturelle. Je suis, on ne peut davantage, content de M. de Pestel et [de] M. Allamand. M. Pestel continue, deux fois par semaine, de me répéter le collège [cours] de droit. L'étude a des charmes comme une maîtresse, avec la différence que la possession d'une maîtresse vous la fait connaître tout de suite, et l'étude vous donne toujours des [de] nouveaux désirs, et est une perspective où on ne peut jamais arriver; peut-être la comparaison cloche, vous devez en juger mieux que moi. Les livres ont rendu mon sang-froid. Je vous envoie en honneur. Ce que je n'aurais pas assuré à personne en partant, que je n'ai pas touché une femme depuis que je suis parti du pays; voyez le grand effort? Nous ne voyons point de femmes que M<sup>me</sup> de Leyde et M<sup>me</sup> Pestel; chez la première j'ai été avec vos parents deux fois, et elles n'irritent point la concupiscence toutes les deux.

Pour revenir à moi, je reste ici pour prendre des collègues [leçons] de Runckenius et de Valkenen qui ont la bonté de se prêter à ma bonne volonté. Pendant mes heures libres, j'ai étudié le grec et le latin, et je me suis mis en

état de les entendre. Vous penserez que c'est une [de la] pédanterie. non. Monsieur. moi jamais je ne l'ai moins été, et plus on sait et plus on voit qu'on est ignorant. Je prends ces collèges [leçons] pour me rendre plus familières ces langues; que si je quittais à présent. je serais sûr de les oublier pendant mes voyages; le mois de mars et [est] le non plus ultra de mes études. Je continue la chimie chez M. Brandt, docteur et accoucheur de la ville. que M. Gaubius m'a recommandé; j'y vais avec les comtes Roumiantsev. L'hiver, je fréquenterai les collèges [cours] d'anatomie de Santifort.

J'ai en l'honneur d'écrire à M. le comte, votre oncle; demandez-lui s'il approuve mon plan que j'ai pris la liberté de lui détailler.

Adieu, mon cher ami, portez-vous bien, amusez-vous; je voudrais, à mon retour, vous voir marié, des enfants qui vous appelleront papa, et qui ne mentiront pas.

Dites-moi, là, à l'oreille, qui sont celles sur qui vous jetez les yeux... ou le mouchoir: allons, de la confiance et je serai discret.

1348. Charles von der Osten-Sacken—au prince Alexandre Kourakin.

Copenhague, 30 juin (11 juillet) 1775.

Ma maison est très jolie, mais trop petite, quoique je la paye aussi cher que celles des ministres de Naples et de Suède qui ont des palais en comparaison de la mienne. Le loyer des maisons est singulièrement enchéri. Le comte Cobentzel a pris celle de son prédécesseur au bout de la rue d'Amalienbourg et paye aussi 1000 écus. Tout est d'une cherté infinie. Les meubles qu'on trouve ici sont mauvais, mais ne laissent que de coûter beaucoup d'argent. Ceux que je suis obligé d'acheter pour mon usage me coûtent au delà de 2500 écus, et pour cela je n'ai rien que [qui] vaille. Mes arrangements économiques ne finiront pas sitôt. Vous savez que je n'avais rien et qu'il me faut tout acheter. Vous savez par expérience

ce qu'il faut pour avoir une maison montée. La première année me coûte furieusement, j'ai acheté une paire de chevaux entiers cap de more pour 250 écus. J'ai un cuisinier, un maître d'hôtel, deux valets de chambre, trois domestiques, un coureur, un portier, un cocher, un Hausknecht, une lingère et deux servantes, en tout quatorze personnes. Lorsque vous êtes invitée quelque part, votre domestique ne peut pas servir à table comme chez vous, et cela fait qu'on est obligé d'avoir beaucoup de monde dans sa maison, et je n'en ai pas assez, comme vous le voyez.

M. de Liano s'est arrêté ici deux semaines; son séjour ici nous a procuré des dîners et des soupers, et il y a huit jours que je n'ai pas dîné à la maison. Mais c'est aussi fini avec son départ. Nous dînons tous les quinze jours chez le comte Bernstorff. Il donne à la vérité un dîner tous les lundis, mais il nous a partagés, comme feu son oncle a fait. Votre Baldern] demeure à Altona et se promène souvent avec son gordon blanc sur un cheval blanc. Il vient de temps à [en] temps à Hambourg et mène d'ailleurs une vie tranquille. Je ne l'ai pas vu pendant mon séjour à Hambourg. L'autre veut toujours encore faire accroire qu'il est en correspondance et en crédit auprès de notre souveraine, et le malheur veut que plusieurs personnes en sont [soient] la dupe. Il est allé à Carlsbad, ayant toujours un grand train, vivant grandement. Son procès fameux avec cette femme à qui il avait promis le mariage étant sur le point d'être jugé, il a pris le parti de s'accommoder avec elle, moyennant une pension annuelle de 1200 écus qu'il lui donne, elle se désiste de sa prétention et lui rend sa promesse de mariage. Cette femme demeure à Hambourg. Voilà tout ce que je sais. Vous trouverez peut-être plus de lui dans les relations de Mesmacher.

Je vois par la description que vous faites du Danemark que vous connaissez très bien ce pays, oui, mon ami, vous avez raison en tout et, par conséquent, je ne vous en dirai rien de plus. Il faut voir l'hiver prochain, peut-être, trouvera-t-on

parmi les femmes de quoi se dédommager de la société des hommes. Nous aurons encore deux dames du corps diplomatique. La comtesse Cobentzel et son mari sont des personnes très aimables. Je soupe quelquefois chez eux en petite compagnie, et c'est jusqu'ici ma meilleure récréation. Quelle différence entre notre pays et celui-ci!

1350. Князь Алексѣй Куракинъ — князю Александру Куракину.

1775 г. юля 3. Лейденъ.

Этому теперь двѣ недѣли, какъ у насъ ваканціи, и городъ Лейденъ еще лучше сталъ, потому что ни одного студента нѣтъ, и по этому резону еще меньше шуму. Не думайте, любезный братецъ, чтобы въ эти ваканціи мы много праздного времени имѣли, — напротивъ того, потому что всѣ наши мастера прибавили намъ часовъ, также и г. Пестель, который намъ до сихъ поръ очень любить.

1351. La princesse Alexandre Repnine — au prince Alexandre Kourakin.

Khotine, 4 juillet 1775.

Enfin j'ai eu le plaisir, mon cher cousin, de recevoir une lettre de vous, et quoique occupée de différents nouveaux objets je ne veux point différer ma réponse. Vous me demandez si vous faire le portrait de mes nouvelles connaissances, il faut commencer par celles de Kiev. La princesse Gagarine que je voyais souvent m'a paru fort aimable, elle m'a comblée de politesses, je ne vous en dis pas davantage, parce que vous êtes à portée d'en juger vous-même, car elle est sûrement à Moscou. Quant aux dames polonaises, j'ai trop peu vécu avec elles pour pouvoir les connaître, quoiqu'elles aient beaucoup contribué à nous faire passer le temps agréablement. Pendant que nous campions vis-à-vis de Khotine, il en est venu plusieurs pour passer les fêtes avec nous et voir la cérémonie de l'échange. Mais on ne peut plus fâchée que vous n'ayez pas été à portée d'y assister. Nous étions toutes placées sur la montagne qui borde le Dniester et qui est fort escarpée, de façon que nous pûmes

voir les deux marches, celles des Turcs aussi bien que la nôtre. Dans le camp de mon cher père le monde s'est rassemblé vers les 10 heures, et vers midi l'on s'est mis en chemin. La marche était ouverte par 500 fantassins, puis venait la suite du général Igelstrœm, après elle, celle du général Voïeïcov, mon cher père venait ensuite, précédé de 60 grenadiers, de 30 hussards et de toute sa maison; la marche était fermée par 30 cuirassiers, et l'on arriva au bord de la rivière vers les deux heures. L'on y avait préparé une collation. Pendant que mon cher père s'y arrêta, on fit passer des deux côtés les gens de la suite et les équipages, de sorte qu'il ne resta que les principales personnes. Il y avait sur le milieu de l'eau un bateau assez grand couvert et tapissé de drap rouge, lequel était attaché à une corde qui traversait la rivière pour conduire les barques; de notre côté il y avait une barque couverte extérieurement et intérieurement de drap rouge et ornée de guirlandes faites de feuilles d'arbres qui faisaient le plus bel effet du monde.

Du côté des Turcs, il y avait un pareil bateau couvert de drap vert sans ornements. Tout ceci fini, les deux ambassadeurs se mirent dans leurs bateaux qui s'avancèrent lentement; enfin, ils joignirent en même temps celui du milieu, ils s'entretinrent, et, après s'être touché la main, ils se séparèrent. La cérémonie faite, mon cher père, ayant à sa gauche le gouverneur de Khotine, alla à pied à la tente qu'avait occupée l'ambassadeur turc où on lui offrit des rafraîchissements. Il s'y arrêta une demi-heure et se mit ensuite sur un beau cheval que [dont] le pacha, gouverneur de Khotine, lui fit présent, et alla ainsi jusqu'à cette ville. Les deux bords du Dniester étaient garnis d'une infinité de monde, ce qui formait un spectacle charmant. Je ne vous dis rien de l'ambassadeur turc et de sa suite qui ont défilé devant nous, parce que vous les verrez. Je suis si excédée de chaleur que je n'ai pas le cœur de vous écrire davantage, je vous prie seulement d'être persuadé de ma sincère amitié.





## Примѣчанія къ VII книгѣ „Архива князя Ѳ. А. Куракина“.

№ 1094, стр. 11. „Въ Ольсаціи“, т. е. въ Эльзасѣ.

№ 1094, стр. 13. „Но будемъ потомъ искать способъ“. — Князь Борисъ Ивановичъ мѣшаетъ часто косвенную и прямую рѣчь между собою: вмѣсто „будемъ“ здѣсь ожидалось бы „будеть“.

№ 1105, стр. 42. „Списокъ на французскомъ языкѣ здѣсь прилагаю“, — означеннаго списка въ подлинномъ рукописномъ томѣ не имѣется.

№ 1109, стр. 50. „Маянскій“, т. е. майнцскій.

№ 1113, стр. 57. „За валентеровъ“, т. е. волонтеровъ.

№ 1116, стр. 60. „Своей говерніи“, т. е. своего управленія.

№ 1116, стр. 61. „Изъ Финляндіи“, — несомнѣнно, ошибка въ подлинникѣ; слѣдовало бы сказать „изъ Фрисляндіи“.

№ 1116, стр. 64. „Они будутъ... примать наши резоны и тѣ резоны разсуждать, и ихъ важить“, т. е. взвѣшивать, принимать во вниманіе; вага (нѣмецкое Wage) особаго устройства вѣсы, приспособленные для взвѣшиванія вещей громаднѣхъ или очень тяжелыхъ.

№ 1119, стр. 74. „Безъ всякой парціалиты“, т. е. безъ всякой партійности, безъ всякаго пристрастія.

*На стр. 459—461 тома V „Архива князя Ѳ. А. Куракина“ и на стр. 463—477 тома VI мы помѣстили библиографическій указатель писемъ и бумагъ, принадлежащихъ различнымъ представителямъ рода князей Куракиныхъ и уже появившихъ въ печать. Нынѣ дѣлаемъ то же самое относительно князя Алексѣя Борисовича Куракина I.*

Письмо князя А. Б. Куракина, отъ 14 мая 1795 г., князю Н. В. Репнину о томъ, что онъ готовъ вывезти въ свѣтъ молодыхъ кн. Чарторижскихъ и заботиться о нихъ. Сборникъ Императорск. историческ. общества, т. XVI, 1875 г., стр. 192.

Письмо его изъ Петербурга, отъ 28 ноября 1795 г., къ тому же о пребываніи въ Петербургѣ молодого графа Потоцкаго, который былъ порученъ ему княземъ Репнинымъ. 335—336.



Письмо его къ тому же, отъ 21 сентября 1796 г., о высылкѣ слѣдующихъ королю польскому денегъ червонцами. 511.

Письмо его къ тому же, отъ 23 октября 1796 г., о назначеніи чиновниковъ на вакантныя мѣста предсѣдателей палатъ и Литвѣ. 531—532.

Письмо его къ тому же, отъ 3 ноября 1796 г., съ просьбою разсмотрѣть табели о новыхъ налогахъ и о назначеніи чиновниковъ на должности предсѣдателей палатъ и прокуровъ. 538—539.

Приказъ его въ 1796 г. исправляющему должность петербургскаго губернскаго прокурора объ отѣнѣ пожалованія барону Николаи 1500 душъ въ Нарвскомъ уѣздѣ. Русская Старина, т. III, 1871 г., стр. 628.

Именные указы, объявленные имъ въ письмахъ: 1) присутствующему въ царскосельской дворцовой конторѣ Изъѣздикову—624, 2) губернаторамъ—629, 631, 632, 3) Сенату—630, 4) петербургскому гражданскому губернатору—630, 631 5) петербургскому губернскому прокурору—640.

Четыре письма его 1797 г. Русскій Архивъ 1887 г., т. II, стр. 155—156. (Изъ архива Харьковскаго намѣстничества)

Письмо его, отъ 30 марта 1797 г., изъ Москвы къ митрополиту Гавріилу объ отданномъ подъ присмотръ учителя Словцовѣ. Памятники новой русской исторіи. Сборникъ историческихъ статей и матеріаловъ. Т. III, изд. А. Ф. Базуновымъ Спб., 1873 г., стр. 406—408. (Тутъ же отвѣтъ князю митрополита, письмо къ нему Словцова и высочайшій указъ объ освобожденіи послѣдняго).

Шесть писемъ его 1797—1798 гг. къ митрополиту новгородскому и петербургскому Гавріилу. Русскій Архивъ 1869 г. столб. 1641—1646.

Письмо его къ князю Ѳ. Н. Голицыну, куратору Московскаго университета, отъ „ „ августа 1798 г., съ просьбою помѣстить Сперанскаго студентомъ въ Московскій университетъ, съ замѣткою Я. К. Грота. Русскій Архивъ 1863 г., стр. 442—444.

Письмо его новороссійскому генералъ-губернатору И. Я. Селецкому, отъ 27 марта 1798 г., въ Екатеринославль о преданіи землѣ тѣла Потемкина. Русскій Архивъ 1867 г., столб. 214—216. Русская Старина, т. XIV, 1875 г., стр. 261 Древняя и Новая Россія 1878 г., т. III, стр. 80.

Извѣстно Государю Императору, что тѣло покойнаго князя Потемкина

онимъ еще не предано землѣ, а держится на поверхности, въ особомъ сдѣланномъ похъ церковью погребу, и отъ людей бываетъ посѣщаемо; а потому, находя сіе непристойнымъ, Высочайше соизволяетъ, дабы все тѣло, безъ дальнейшей огласки, въ самомъ же томъ погребу погребено было въ особо вырытую яму, а погребъ засыпанъ землею и заглаженъ такъ, какъ бы его никогда не бывало“.

Письмо его, отъ 30 декабря 1807 г., въ бытность министромъ внутреннихъ дѣлъ, на имя петербургскаго губернатора, съ просьбою содѣйствовать распространенію С.-Петербургскаго журнала.

Циркуляръ его „о пустословіи“, т. е. о нелѣпныхъ толкахъ, въ бытность министромъ внутреннихъ дѣлъ, въ 1809 г. Историческій Вѣстникъ, т. XXXV, 1889 г., стр. 246—247.

Депеши его государственному канцлеру графу Н. П. Румянцеву въ 1810 г., во время посольства къ Наполеону. Русскій Архивъ 1877 г., т. III, стр. 229, 256.

Частное письмо его графу Н. П. Румянцеву о томъ, какъ обгорѣлъ князь Александръ Борисовичъ Куракинъ на балѣ у князя Шварценберга. 256—257.

Письмо его изъ Тульчина, отъ 7 февраля 1814 г., къ герцогу Рипелѣ объ увольненіи имъ полицеймейстера Тучкова. Сборникъ Император. рус. ист. общества, т. LIV, Спб. 1886 г., стр. 393—395.

Письмо его, отъ 12 февраля 1825 г., графу С. Р. Воронцову. Архивъ князя Воронцова, т. XXX, 1884 г., стр. 484.

Записка его, рассмотрѣнная въ засѣданіи секретнаго комитета \*) 22 января 1828 г., о гильдіяхъ. Сборникъ Императорскаго рус. ист. общества, т. LXXIV, Спб., 1891 г., стр. 248—252.

Мнѣніе его по поставкѣ вина въ откупное содержаніе 1828 г. — Чтенія въ Императорскомъ обществѣ исторіи и древностей русскіихъ при Московскомъ университетѣ 1861 г., книга II, отд. V (смѣсь), стр. 140—143.

„Усердіе къ государственнымъ пользамъ рождаетъ во мнѣ сильное желаніе видѣть уничтоженнымъ настоящее управленіе питейнаго сбора, нанесшее столь много вреда внутренней промышленности, и столь сильно разстроившее нравственность чиновниковъ сбора, кои, вопреки званію своему, участвовали неприличнымъ для нихъ занятіемъ, но кои могли бы быть полезны, въ отечествѣ, настоящей государственной службѣ и занимать приличные по чинамъ и званію мѣста“.

\*) Этотъ комитетъ былъ учрежденъ 6 декабря 1826 г., по повелѣнію Императора Николая Павловича, для обсужденія разныхъ проектовъ объ измѣненіяхъ по многимъ частямъ государственнаго управленія, найденныхъ послѣ кончины Императора Александра Павловича между хранившимися въ его кабинетѣ бумагами. Комитетъ нашелъ трудъ князя Алексѣя Борисовича достойнымъ уваженія и объявленія Высочайшей благодарности.

№ 1121, стр. 96. „Mon neveu le prince Gagarine“. — Напомнимъ, что князь Гавріилъ Петровичъ Гагаринъ былъ наряду съ графомъ Ѳеодоромъ Апраксинимъ и княземъ Алексѣемъ Куракинымъ, опекуномъ надъ малолѣтнимъ Никитой Петровичемъ Панинымъ послѣ смерти графа Петра Ивановича Панина, въ 1789 г.

№ 1124, стр. 100. „Il me parle de sa charge .. et de ses préparatifs pour sa représentation“. — Эта страница дѣлаетъ честь попечительному дѣду-дядѣ, но, кажется, его предусмотрительность не вполне исправила племянника, и нѣкоторая впрочемъ привлекательная и безвредная, суетность до конца его не покидала. П. Б.

Князь Александръ Борисовичъ вообще придавалъ большое значеніе своимъ придворнымъ обязанностямъ и до самой опалы своей при Екатеринѣ, когда онъ принужденъ былъ удалиться въ свое саратовское имѣніе, почти всегда присутствовалъ и на придворныхъ празднествахъ и обѣдахъ. Такъ, въ камеръ-фурьерскомъ церемоніальномъ журналѣ за 1776 г., изданномъ въ С.-Петербургѣ въ 1880 г., мы видимъ, что 28 января 1776 г. онъ кушалъ въ числѣ 16 особъ при обѣденномъ столѣ Государыни въ Эрмитажѣ, 30 января тоже, въ числѣ 16 особъ, 31 января въ столовой комнатѣ въ числѣ 24 особъ, 7 февраля тоже, въ числѣ 27 особъ, 8 февраля тоже въ Эрмитажѣ, а вторымъ столомъ, въ числѣ 10 особъ: „засѣданіе было (т. е. сидѣли) за двумя столами, по билетамъ; на столъ кушанья подаваемо было въ двѣ перемѣны, а въ третьей десертъ; и продолженіе стола играла духовая музыка въ волторы и кларнеты“. 10 февраля князь кушалъ при обѣденномъ столѣ Ея Императорскаго Величества въ числѣ 23 особъ (тутъ же находились и флигель-адъютантъ Бибииковъ, виновникъ удаленія отъ Двора князя Александра Борисовича); 14 февраля тоже, въ числѣ 21 особъ, 25 февраля кушалъ вмѣстѣ съ Государыней въ домѣ графа И. Г. Чернышева, въ числѣ 15 особъ, 6 марта находился при обѣденномъ во Дворцѣ столѣ, въ числѣ 18 особъ, 13 марта тоже, въ числѣ 11 особъ, 20 марта тоже, въ числѣ 16 особъ, 4 апрѣля былъ форшнейдеромъ на парадномъ обѣдѣ въ честь принца прусскаго Гейнриха, 16 апрѣля находился въ свитѣ Ея Императорскаго Величества, Его Императорскаго Высочества и Его Королевскаго Высочества, въ числѣ трехъ камеръ-юнкеровъ; 6 мая былъ форшнейдеромъ на обѣдѣ въ присутствіи принца Гейнриха, 15 мая тоже; 28 мая обѣдали

въ числѣ 30 лицъ; 29 мая былъ форшнейдеромъ за первымъ столомъ изъ пяти особъ, гдѣ находилась Императрица и прусскій принцъ, „засѣдали по билетамъ“; 7 іюня присутствовалъ на обѣдѣ въ Эрмитажѣ въ числѣ 22 особъ; того же числа находился въ свитѣ Императрицы, отправившейся въ Царское Село; 13 іюня находился въ числѣ пяти лицъ въ свитѣ Цесаревича Павла Петровича, провожавшаго принца Гейнриха до Риги; 15 августа обѣдалъ въ Царскомъ Селѣ въ числѣ 10 лицъ; 21 августа также былъ въ Царскомъ у Императрицы. Стр. 54, 57, 60, 73, 76, 79, 87, 102, 111, 118, 126, 159, 191, 236, 261, 294, 296, 321, 327, 343, 481, 490).

№ 1125, стр. 102. „Анна Кирилловна... пожалована во фрей-ини“. — А. К. Разумовская вышла за брата фаворитова — Василь-кова и кончила жизнь въ калужскомъ монастырѣ монахиней Агнѣй. Это — бабка директору Императорскаго Эрмитажа и пра-бабка саратовскому помѣщику-археологу, хранителю Музея Са-атовской Архивной Коммисіи А. А. Васильчикову. П. Б.

№ 1126, стр. 102. „Mon oncle et mon frère“. — Дѣло идетъ о С. С. Апраксинѣ, родномъ братѣ матери князей Кура-инныхъ княгини Елены Степановны, и о князѣ Алексѣѣ Бори-овичѣ Куракинѣ, которому было тогда всего 13 лѣтъ. Степанъ Степановичъ былъ единственнымъ сыномъ извѣстнаго фельдмар-шала Степана Ѳеодоровича Апраксина. Онъ родился въ Ригѣ въ 1757 г. и еще въ колыбели, по случаю побѣды своего отца при Гросъ-Эгерсдорфѣ надъ пруссаками, былъ записанъ импера-рицею Елисаветою Петровною прапорщикомъ въ лейбъ-гвардіи Семеновскій полкъ; пяти лѣтъ, по указу Петра III, произве-денъ въ капитаны; съ 1772 г. въ дѣйствительной службѣ, 1777 г. полковникъ, 1778 г. адъютантъ Екатерины II, 1781 г. бригадиръ, 1783 г. командиръ Астраханскаго драгунскаго полка, 1786 г. генераль-майоръ, 1788 г. участвовалъ во взятіи Оча-кова, 1793 г. — во многихъ сраженіяхъ въ Польшѣ, 1798 г. генераль отъ кавалеріи, въ томъ же году вышелъ въ отставку; 1801 г., съ воцареніемъ Александра I, вновь вступилъ на службу, 1803 г. назначенъ смоленскимъ воен. губернаторомъ; основатель смоленской гимназіи, владѣлецъ 27 тысячъ душъ крестьянъ; 1809 г. вышелъ окончательно въ отставку и жилъ съ тѣхъ поръ въ Москвѣ, отличаясь широкимъ гостепріим-ствомъ; † 1827 г. февраля 8. Съ 1793 г. женатъ на княжнѣ Екатеринѣ Владиміровнѣ Голицыной, съ 1827 г. статсъ-дамъ и съ 1841 г. оберъ-гофмейстеринѣ В. К. Елены Павловны; † 1854 г.

Муасси руководилъ воспитаніемъ С. С. Апраксина и князя Алексѣя Куракина въ теченіе четырехъ слишкомъ лѣтъ; онъ былъ человѣкъ весьма образованный, и его французскій языкъ въ письмахъ, а также при исправленіи тетрадей его учениковъ отличается замѣчательною правильностью. До него гувернеромъ былъ Вильнефъ.

№ 1127, стр. 105. „Il n'a cessé de témoigner son admiration pour la Souveraine“, т. е. къ Екатеринѣ II.

№ 1128, стр. 105. „Болѣзнь тетки Катерины Борисовны“, т. е. графини Бутурлиной, супруги фельдмаршала, урожденной княжны Куракиной; р. 1703 г. октября 26, † 1772 г. ноября 14; послѣ нея остался сынъ графъ Петръ-Іона Александровичъ, тайный сов.; р. 1734 г., † 1784 г., жен. на графинѣ Маріи Романовнѣ Воронцовой, и двѣ дочери: графиня Варвара Александровна за генераль-поручикомъ княземъ Василиемъ Владиміровичемъ Долгоруковымъ и графиня Екатерина Александровна за генераломъ отъ инфантеріи княземъ Юріемъ Владиміровичемъ Долгоруковымъ.

№ 1130, стр. 109. „Тетушка твоя Марья Степановна“, т. е. Талызина, родная сестра княгини Елены Степановны, матери молодыхъ князей Куракиныхъ, ур. Апраксиной.

№ 1131, стр. 109. „M<sup>me</sup> la chancelière“, т. е. графини Анна Карловна Воронцова, супруга канцлера Михаила Илларионовича. П. Б.

№ 1133, стр. 115. Кашинскій — псевдонимъ князя Н. В. Репнина за границую.

№ 1134, стр. 115. Княжна Куракина вѣрно опредѣлила злоковарнаго Сальдерна, который овладѣлъ довѣріемъ графа Н. И. Панина и не ко благу Россіи. П. Б.

№ 1135, стр. 116. „M. de Borissov“ — псевдонимъ князя Александра Борисовича во время его заграничной жизни.

№ 1135, стр. 117. „Je me contenterais encore de vous honorer, de vous estimer, de vous respecter dans le silence, sans oser peut-être m'avouer qu'il m'était permis d'avoir d'autres sentiments pour vous“. — Со стороны Керру все начало этого письма является результатомъ не столько лести, сколько высокаго мнѣнія о князьяхъ Куракиныхъ, слава о богатствѣ и могуществѣ которыхъ проникала за границу еще со временъ междоусобицы. Замѣтимъ, что и въ мѣстныя счета князя Куракина ставились выше многихъ князей рюрикови-

ей, даже знаменитѣйшихъ изъ нихъ. Такъ, въ челобитной Ивана Васильевича Шереметева, между прочимъ, мы читаемъ: „Оеодору \*) мощно быть большимъ князь Михайлы Курбскаго“. — А. П. Барсуковъ. Родъ Шереметевыхъ. Книга I, Спб., 1881 г., стр. 402.

Впрочемъ, наряду съ князьями Куракиными ставили князей Трубецкихъ, этихъ гордыхъ „державцевъ Трубецкихъ“, которые также происходили отъ Гедимины, т. е., по преданію, отъ старшаго сына Владиміра Святого Изяслава, рожденнаго не отъ подданной, какъ прочіе сыновья, а отъ владѣтельной княжны Полоцкой Рогнѣды. Весьма любопытно въ этомъ смыслѣ дѣло, изложенное на стр. 320—351 труда Маркевича о мѣстничествѣ (Кіевъ, ч. I, 1879 г.): „9 мая 7096 г. (1588 г.), у Николы на Угрѣшѣ приглашены были къ царскому столу бояринъ князь О. М. Трубецкой, да бояринъ князь Григорій Андреевичъ Куракинъ. Послѣдній билъ челомъ государю на перваго въ отечествѣ о счетѣ и у государева стола не былъ, не хотя сидѣть ниже князя Трубецкого“. Дѣло кончилось тѣмъ, что ихъ признали равными.

Первымъ изъ членовъ рода князей Куракиныхъ далъ въ Европѣ высокое понятіе о своей фамилии князь Борисъ Ивановичъ, хотя послѣдняго считали излишне расчетливымъ, преувеличивая выше мѣры его въ сущности скромное состояніе. Вотъ что пишетъ о немъ одинъ изъ его современниковъ: „Kourakine était d'une branche de cette ancienne maison des Jagellons qui avait longtemps porté les couronnes de Pologne, de Danemark, de Norwège et de Suède. C'était un grand homme, bien fait, qui sentait fort la grandeur de son origine, avec beaucoup d'esprit, de tour et d'instruction. Il parlait assez bien français et plusieurs langues; il avait fort voyagé, servi à la guerre, puis été employé en différentes cours. Il ne laissait pas de sentir encore le russe et l'extrême avarice gâtait fort ses talents“. — Le duc de Saint-Simon. Mémoires. Paris, Hachette, 1857, t. IX, page 225.

№ 1135, стр. 123—124. Отвѣтъ на загадку Керру, по нашему разумѣнію, это l'érée. Хвастливый французъ полученію шпаги отъ князя Куракина придавалъ особое значеніе.

№ 1137, стр. 126 и № 1168, стр. 179. Здѣсь любопытны извѣстія о князѣ Г. Г. Орловѣ. П. Б.

\*) Князь Оеодоръ Андреевичъ Куракинъ, бояринъ и дипломатъ, † 1567 г.

№ 1138, стр. 127. О путешествіи этой Демидовой имѣется цѣлая любопытная книга. П. Б.

№ 1155, стр. 155. „Je vois souvent M. votre oncle“, — рѣчь идетъ о князѣ Николаѣ Васильевичѣ Репнинѣ, супругѣ родной тетки князей Куракиныхъ Наталіи Александровны, урожд. княжны Куракиной. П. Б.

„О послѣ французскомъ г. Оплещеевѣ“, — не Аплещеевѣ ли или о Плещеевѣ?

Здѣсь упоминается Родіонъ. Александровичъ Кошелевъ, позднѣе другъ Императора Александра I; онъ происходилъ по матери отъ пастора Глюка. П. Б.

№ 1156, стр. 156. „Le prince Orlov est encore à Reval“, — князь Орловъ ѣздилъ, вѣроятно, въ свой эстляндскій замокъ Лоде. П. Б.

№ 1157, стр. 157. „Нашъ Михайла Григорьевичъ скончался“, т. е. М. Г. Собакинъ, представитель стариннаго боярскаго рода, одного корня съ Нагими, въ 14-омъ колѣнѣ отъ родоначальника своего Ольгерда Прега, во св. крещеніи Дмитрія, выѣхавшаго въ 1294 г. изъ Даніи къ великому князю тверскому Михаилу Ярославовичу и женившася на родной сестрѣ сего послѣдняго княжнѣ Ярославѣ Ярославовнѣ. Михаилъ Григорьевичъ въ 1744 г. былъ опредѣленъ членомъ въ Архивъ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ; въ 1747-1748 гг. составилъ проэктъ разбора Архива и мнѣніе о дѣлахъ его; 1760 г. начальникъ Московской конторы Коллегіи иностранныхъ дѣлъ, завѣдывалъ оружейною палатою; 1762 г. д. с. сов.; 1767 г. тайный сов.; женатъ на княжнѣ Татьянѣ Васильевнѣ Гagarиной. Онъ имѣлъ при высокомъ ростѣ очень красивую наружность, но былъ кривой, почему Екатерина II говорила о немъ: „C'est une belle maison, mais à une fenêtre“. 1771 г. августа 8 Михаилъ Григорьевичъ былъ опредѣленъ товарищемъ къ генералу Еропкину для уничтоженія моровой язвы въ Москвѣ, и взялся сначала за дѣло съ большимъ усердіемъ, но вскорѣ зараза открылась среди его дворни, и тогда онъ заперся; императрица замѣнила его тайнымъ сов. Похвисневымъ и 5 января 1772 г. уволила его отъ всѣхъ дѣлъ. Михаилъ Григорьевичъ въ молодости писалъ стихи, а затѣмъ занимался исторіей, и въ Московскомъ архивѣ Министерства иностранныхъ дѣлъ доселѣ хранится въ рукописи его трудъ „Извѣстіе о старинныхъ чинахъ и должностяхъ“. Въ послѣдніе годы жизни своей онъ почему-то разсердился на единственнаго своего

племянника Петра Александровича Собакина (р. 1744 г., † 1821 г.) и захотѣлъ лишить его наслѣдства, состоявшаго изъ 2000 душъ крестьянъ. Приѣхавши къ Еропкину, съ которымъ былъ связанъ тѣсно дружбою, сталъ со слезами просить успокоить его старость и дозволить укрѣпить за нимъ все свое имѣніе. Еропкинъ не согласился, и друзья разсорились. Но размысливъ хладнокровно и опасаясь для наслѣдника большаго вреда, Еропкинъ поѣхалъ къ Собакину и сказалъ ему: „Прости меня; я одумался и принимаю твой даръ съ дружескою благодарностью“. Немедленно имѣніе укрѣплено было формальнымъ порядкомъ за Еропкинымъ. Когда Собакинъ умеръ, Еропкинъ послалъ сказать его племяннику, чтобъ онъ ѣхалъ для погребенія, и получилъ въ отвѣтъ: „Ты наслѣдникъ, ты и погребай“. — „Нѣтъ, не я наслѣдникъ“, велѣлъ ему сказать Еропкинъ, и на другой же день возвратилъ имѣніе. (Князь Лобановъ-Ростовскій. Родословная книга, т. II, стр. 232—233). Собакинъ скончался 6 февраля 1773 г. и, по своей старинной дружбѣ съ семействомъ князей Куракиныхъ, завѣщалъ въ пользу Странноприимнаго дома, ими учрежденнаго въ Москвѣ, у Красныхъ воротъ, 25 тысячъ руб. Въ связи съ этимъ завѣщаніемъ опекуны князей Куракиныхъ 13 марта 1773 г. составили нижеслѣдующій протоколъ:

Вслѣдствіе того, что Михайла Григорьевичъ Собакинъ предъ кончиною своею прислалъ къ графу Петру Ивановичу, яко завѣщанному послѣ смерти своему душеприказчику, между прочими завѣщаніями пакетъ, запечатанный и подписанъ на имя кнеини Александры Ивановны Куракиной, въ которомъ она при возвращеніи своемъ нынѣ изъ Петербурга нашла вексель отъ г. Томаса ему, Михайлу Григорьевичу, въ двадцати пяти тысячахъ рублѣхъ денегъ, подписанной собственною Михайла Григорьевича рукою, къ полученію оныхъ денегъ ей, кнеинѣ, а при томъ и записку, писанную и подписанную собственною же его г. Собакина рукою, сего содержанія:

„Ежели князей Куракиныхъ богадѣльня состоятъ будетъ вѣчно, то по приложенному векселю и я мое вѣчно подаваніе туда приобщаю, ежели же не вѣчно, то прошу отдать въ банкъ и проценты на тѣхъ богадѣльщикахъ употреблять, а потомъ капиталъ уже предложить его на богоугодное и полезное какое дѣло“.

Сію записку она, кнеиня, обще и съ тѣмъ векселемъ, отдала въ опекунскій совѣтъ молодыхъ князей Куракиныхъ для произведенія онаго въ настоящее исполненіе; того ради сей совѣтъ опредѣляетъ по оному слѣдующее:

1. Означенную своеручную отъ покойника записку, приложивъ оригинально къ сему протоколу, хранить при немъ навсегда, истребуя ко оной отъ душеприказчиковъ его письменное свидѣтельство, что оное писано подлинно собственною покойника рукою.

2. Въ Возѣ усопшаго покойнаго Михайла Григорьевича Собакина, яко означеннымъ подаваніемъ благотворителя устроенной и содержанной отъ дома князей Куракиныхъ на вѣчныя времена богадѣльни, къ поминовенію при закланіи безкровной жертвы у престола Христа Спасителя и правосуднаго Воздателя за всѣ благая внести достохвальное имя у построеннаго при оной больницѣ святаго храма въ поминовенную роспись, обще съ создателями и содержателями онаго. И той богадѣльнѣ въ томъ храмѣ приказать, сверхъ общаго



съ создателями онаго поминовения, нынѣ по немъ, въ Божѣ усопшемъ Михаилѣ Григорьевичѣ, отправлять сорокоустіе, да каждый годъ, въ день кончины и тезоименитства его, исправлять по немъ же за упокой божественное служение.

3. По означенному векселю деньги отъ г. Томаса на первый случай, доколѣ новое и прибавочное содержаніе отъ опекунскаго совѣта о той богадѣльнѣ сдѣлано и монаршее утвержденіе для содержанія оной на вѣчныя времена исходатайствовано будетъ, нынѣ принявъ, взнести въ дворянскій банкъ на первый случай капиталомъ молодыхъ князей Куракиныхъ, для содержанія процентами онаго устроенной отъ дому ихъ по завѣщанію своихъ предковъ близъ Красныхъ воротъ богадѣльни, то чтобъ определено было указные проценты съ сей суммы ежегодно отпускать подъ росписку управителю сихъ князей впредъ до другого объ ономъ капиталѣ и о содержаніи той богадѣльни распоряженія, дѣлающагося отъ опекуновъ сихъ князей.

4. Опекунскому совѣту приложить стараніе сдѣлать новое и такое о сей богадѣльнѣ распоряженіе, дабы, первое, изъ годового денежнаго прихода всѣхъ молодыхъ князей составленъ былъ капиталъ, съ котораго бы процентами содержалось въ той больницѣ богадѣльщиковъ прежнее число, но на такомъ лучшемъ состояніи, чтобы могли въ оную вступать не только разночинцы, да и заслуженные бѣдные офицеры и дворяне; второе, оный ихъ капиталъ соединя съ означеннымъ поданнымъ отъ покойнаго Михаила Григорьевича капиталомъ же, прибавить къ нынѣшнему числу богадѣльщиковъ толикое еще число, какое съ обояхъ тѣхъ капиталовъ проценты выносить могутъ съ прочими въ содержаніи оной всей больницы потребными расходами.

5. Сдѣлавъ такое объ означенной больницѣ новое распоряженіе съ утвердительнымъ штатомъ и капиталомъ отъ князей Куракиныхъ, приложить стараніе приобрести монаршее Высочайшее повелѣніе объ утвержденіи обояхъ тѣхъ соединенныхъ капиталовъ на вѣчное содержаніе процентами съ оныхъ реченной богадѣльни, дабы ужъ никогда ни наслѣдники князей Куракиныхъ, и никто другой оныхъ капиталовъ и разрушенія той богадѣльни коснуться не могъ.

6. Сей протоколъ объявить прочимъ душеприказчикамъ и наслѣдникамъ покойнаго Михаила Григорьевича обще съ оригинальными собственноручными его, покойника, надписью на означенномъ векселѣ и запискою о повелѣніи его о той суммѣ; а кнению Александру Ивановичу просить, дабы она изволила сей протоколъ обще съ опекунами подписать для утвержденія на будущія времена и ея согласія о той суммѣ, къ полученію которой вексель на ея имя подписанъ былъ, съ котораго векселя и надписки сохранить копию у сего же протокола. К. А. Куракина. Графъ Н. Панинъ. Графъ П. Панинъ. Александръ Талызинъ. Графъ Федоръ Апраксинъ.

№ 1163, стр. 174. Какъ благородны внушенія князя Репнина своему племяннику! П. Б.

№ 1167, стр. 178. L'abbé Chappe d'Auteroche родился въ Оверни въ 1722 г. и въ 1760 г., въ качествѣ члена парижской Академіи Наукъ, былъ посланъ въ Тобольскъ для наблюденія за прохожденіемъ Венеры черезъ дискъ солнца, что было исполнено имъ вполне удачно. На пути изъ Петербурга до Тобольска онъ записывалъ всѣ свои впечатлѣнія, часто весьма ошибочныя, и издалъ ихъ въ книгѣ „Relation d'un voyage en Sibérie“, Paris, 1768, 2 vol. in-4°, гдѣ подвергалось рѣзкому осужденію многое изъ видѣннаго имъ въ Россіи. Это сочиненіе читалось на-расхватъ и заслужило высокую честь встрѣтить опроверженіе въ книгѣ, написанной самой Императрицей Екатериною II, подъ заглавіемъ „Antidote ou Réfutation du voyage en Sibérie, par l'abbé Chappe“, и напечатанной въ Амстердамѣ, у Реа, въ

1769 — 1771 гг., 6 т., въ 12 д. л. Другая критика на сочиненіе аббата появилась въ 1771 г. въ 12 д. л., подъ заглавіемъ „Lettre, d'un style franc et loyal, à l'auteur du Journal encyclopédique“.

№ 1167, стр. 179. „Je suis parti de Darmstadt avec un souvenir profondément gravé dans mon cœur“. — Князь Александръ Куракинъ увидалъ невѣсту Цесаревича прежде его самого и познакомился съ ея матерью знаменитою ландграфинею Каролъною. П. Б.

№ 1169, стр. 182. Слова „Ces pièces seraient autant de mémoires“ начинаютъ въ подлинномъ томѣ новую страницу и составляютъ, быть можетъ, продолженіе другого письма, начало котораго не сохранилось; слѣдуетъ впрочемъ отмѣтить, что предыдущая страница не имѣетъ подписи, а вверху цитированныхъ словъ нѣтъ ни даты, ни обозначенія мѣста.

№ 1175, стр. 192. „Князь Володимеръ Сергѣевичъ“, т. е. Долгоруковъ (см. алфавитъ). П. Б.

№ 1175, стр. 193. „Отъ князя Николая Васильевича утѣшительныя изъ Лондона имѣю письма“. — Князь Н. В. Репнинъ, подъ фамиліей Кашинскаго, лѣчилъ тогда за границей.

„Сею переменною мой Николай Петровичъ находится вторымъ камеръюнкеромъ“. — Здѣсь говорится о графѣ Н. П. Шереметевѣ. Званіе камеръюнкера было въ тѣ времена, несомнѣнно, почетнѣе, чѣмъ теперь, такъ какъ соединялось съ дѣйствительною и постоянною службою при особѣ Государя.

№ 1176, стр. 194. „De mon temps, il n'était pas encore décidé si elle irait par mer ou par terre“, — ландграфиня съ тремя дочерьми поѣхала моремъ, и на высланномъ за нею фрегатѣ находился служившій во флотѣ графъ Андрей Разумовскій. П. Б.

№ 1179, стр. 198. Это дѣдъ нашей императрицы Маріи Александровны и женихъ императрицы Маріи Ѳеодоровны, котораго, по приказу Фридриха II, она промѣняла на Павла Петровича. П. Б.

№ 1181, стр. 203. „Le grand chambellan“, т. е. графъ Петръ Борисовичъ Шереметевъ (ср. стр. 224). П. Б.

№ 1182, стр. 203. „Извозчиковъ нанять на мѣсяцъ съ восемью лошадьми“. — Надобность въ наемныхъ лошадяхъ можно объяснить лишь поспѣшностью приготовленій къ пріѣзду князя Александра Борисовича. Впрочемъ, въ № 1186 графъ П. И. Панинъ велитъ привести по этому случаю съ куракинскаго

Орловскаго коннаго завода цугъ собственныхъ лошадей. Куракинскія лошади были въ то время очень извѣстны, и князю Александру Борисовичу Куракину I, вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими лицами, принадлежить устройство въ Россіи правильнаго коневодства. Такъ, въ запискахъ генерала елизаветинскихъ временъ Василя Александровича Нащокина мы, между прочимъ, читаемъ: „И съ того времени (т. е. съ 1734 г.) знатные господа, графъ Н. Ѳ. Головинъ, князь Куракинъ и другіе, немалымъ изживеніемъ собственные конскіе заводы завели, а до сего великая была скудость въ Россіи въ лучшихъ лошадяхъ верховыхъ и каретныхъ“. — Русскій Архивъ 1883 г., т. II, стр. 275.

№ 1183, стр. 205. „Mon ancien compagnon“, — графъ Н. П. Шереметевъ. П. Б.

№ 1183, стр. 206. Графъ П. И. Панинъ жилъ тогда въ Москвѣ на Мясницкой, близъ Красныхъ воротъ (нынѣ домъ Липгардта, съ часами), и въ Михалковѣ (за Петровскимъ-Разумовскимъ), гдѣ онъ построилъ подобіе взятой имъ Бендерской крѣпости. Ему не дали фельдмаршальскаго чина, и онъ еще цѣлый годъ послѣ этого письма дулся на Екатерину, которая писала о немъ князю Михаилу Николаевичу Волконскому въ Москву: „Большой враль и мнѣ персональный оскорбитель“. П. Б.

№ 1185, стр. 210. „Mon petit ami Nélédinski“. — Ю. А. Нелединскій былъ малъ ростомъ; онъ учился въ Страсбургскомъ университетѣ и велъ въ то время весьма разгульный образъ жизни. П. Б.

№ 1188, стр. 211. „Боюсь, чтобы вѣдомость о братѣ его не разстроила“. — Рѣчь идетъ, вѣроятно, о князѣ Петрѣ Васильевичѣ Репнинѣ, о которомъ упоминается также на стр. 239. Въ Россійской родословной книгѣ князя Долгорукова князя Петра Васильевича Репнина не значится (ч. I, стр. 272).

№ 1188, стр. 212. „Марья Степановна вручу сама твое письмо“, т. е. Талызиной.

„О сестрѣ моей“, т. е. о княгинѣ Екатеринѣ Александровнѣ Лобановой-Ростовской.

„Яша ея жалокъ“, — здѣсь говорится о князѣ Яковѣ Ивановичѣ Лобановѣ-Ростовскомъ. П. Б.

№ 1189, стр. 212—213. Старшій графъ Панинъ въ это время уже не помышлялъ болѣе о женитьбѣ; у младшаго было много дѣтей отъ перваго брака съ Татищевой, но они всѣ умерли въ дѣтствѣ, а отъ Маріи Родіоновны былъ только трехлѣтній сынъ; у князя Репнина сыновей не было; изъ Неледин-

скаго не выходило человека государственнаго, а князья Лобановы, кажется, не отличались способностями. Такимъ образомъ, для поддержанія родства изъ всѣхъ внучатныхъ племянниковъ графа Никиты Ивановича наиболѣе подавалъ надеждъ отлично образованный князь Александръ Борисовичъ. Лукавый Сальдернъ имѣлъ свои виды, проча юнаго князя Куракина, которому тогда было всего 21 годъ, въ преемники нашему берлинскому послу князю В. С. Долгорукову. П. Б.

№ 1190, стр. 216. „Elle s'est adressée au prince Stcherbatov à Moscou“,—вѣроятно, это князь Андрей Николаевичъ Щербатовъ, другъ графа Н. П. Шереметева.

№ 1193, стр. 222. „Le restant de ma quatrième part restera dans la masse comme un fonds d'amortissement pour les 17 à 20 mille roubles que j'ai reçus de notre maison par-dessus mes frères, qui ne lui ont presque rien coûté en comparaison“.—Заграничное путешествіе князя Александра Борисовича, продолжавшееся почти два съ половиною года (выѣхалъ въ январѣ 1770 г., вернулся въ июнѣ 1773 г.), стоило такимъ образомъ до 20 тысячъ руб., изъ коихъ 10 тысячъ пошло на его пребываніе въ Англіи и Франціи. Вотъ приказъ графа П. И. Панина въ домовую господъ князей Куракиныхъ контору, отъ 6 августа 1771 г.

Графъ Никита Ивановичъ Панинъ, яко дѣдъ родной и старшій опекунъ сихъ князей, преположилъ, чтобы князь Александру Борисовичу, кой въ нынѣшнемъ году уже имѣетъ окончать время, предопредѣленное ему на науки, сдѣлать поѣздку въ Европѣ по разнымъ знатнѣйшимъ дворамъ и мѣстамъ, на достойное породѣ своей воспитаніе, къ приобрѣтенію себѣ познаній и лучшаго просвѣщенія, на которую поѣздку и опредѣляется ему, князю, 10 тысячъ рублей, изъ коихъ пять и потребно нынѣ доставить. Того ради домовая канцелярія и имѣетъ по полученіи сего изъ наличныхъ теперь сего дому денегъ немедленно перевести въ распоряженіе его сіятельству графу Никитѣ Ивановичу; а когда и какимъ вѣрнымъ образомъ оная сумма туда отправлена будетъ, меня увѣдомить и подъ симъ приказомъ отмѣтить, который и приобщить къ опекунскому протоколу.

№ 1193, стр. 223. Уже видна расчетливость въ соображеніи о томъ, сколько останется денегъ отъ того, что не будетъ обѣдать дома. П. Б.

№ 1193, стр. 224. „Pour assister à la noce“, т. е. на свадьбѣ Цесаревича. П. Б.

№ 1193, стр. 225. Что происходило въ Лондонѣ, неясно. Въ это самое время состоялся отказъ Цесаревича отъ Голштиніи. П. Б.

„Le sénateur Adadourov“,—это Василій Евдокимовичъ Адауровъ, кураторъ Московскаго Университета, учившій нѣкогда русскому языку и Екатерину. П. Б.

№ 1197, стр. 231. „La douairière“,—это графиня Анна Карловна Воронцова, р. 1722 г. декабря 7, † 1775 г. декабря 31. П. Б.

№ 1202, стр. 238. „Les bienfaits dont notre incomparable Souveraine a récompensé le plus vertueux des ministres“,—это награды графу Н. И. Панину послѣ бракосочетанія Цесаревича. П. Б.

№ 1203, стр. 239. „Басаманъ“ (употребительнѣ басонъ), отъ итальянскаго passamano, т. е. тесьма.

№ 1205, стр. 241. „Прошу отъ меня его княжнѣ сказать поклонъ“, т. е. княжнѣ Аннѣ Михайловнѣ Волконской, вышедшей потомъ за князя А. А. Прозоровскаго. П. Б.

Прибавимъ, что фельдмаршалъ и всѣхъ руссійскихъ орденъ кавалеръ князь Александръ Александровичъ Прозоровскій приходится роднымъ прадѣдомъ издателю „Архива“ князю Ѳ. А. Куракину по матери его княгинѣ Юліи Ѳедоровнѣ, урожденной Голицыной.

„Вы стали очень женерезны“,—намекъ на обстоятельства, рассказанныя далѣе княземъ Степаномъ Борисовичемъ (стр. 244).

„Вашъ Богомъ данный дядюшка“, т. е. Александръ Ѳедоровичъ Талызинъ.

„О Марьѣ Романовнѣ... умалчиваю“,—вѣроятно, здѣсь говорится о графинѣ Маріи Романовнѣ Бутурлиной, ур. графинѣ Воронцовой (р. 1737 г.), сестрѣ княгини Дашковой.

№ 1207, стр. 243. „Раздѣлила съ Марьей Родивоновою“, т. е. графиней Паниной, которая отличалась весьма сварливымъ характеромъ (см. „Матеріалы для жизнеописанія графа Н. П. Панина“ Брикнера, т. I, стр. 1).

№ 1207, стр. 243 и № 1286, стр. 330. Этихъ портретовъ, насколько намъ извѣстно, въ родѣ князей Куракиныхъ не сохранилось; тѣмъ не менѣе у князя Ѳ. А. Куракина, сестеръ его статсъ-дамы Е. А. Нарышкиной и А. А. Козенъ, а также у живущаго постоянно въ Петербургѣ князя Анатолія Александровича Куракина мы видѣли превосходные живописные портреты князя Александра Борисовича. Описаніе ихъ будетъ своевременно напечатано въ „Архивѣ“, а пока помѣщаемъ поддержку изъ извѣстнаго труда покойнаго хранителя Эрмитажа А. Васильчикова „Liste alphabétique de portraits russes“. St-Petersbourg, 1875, t. I, page 449—459.

Kourakine (Prince Alexandre Borissovitch), né en 1752, fils du prince Boris-Léonce Alexandrovitch et de la

princesse Hélène Stépanovna. Il fut élevé d'abord avec le grand-duc Paul (Paul I<sup>er</sup>), puis à l'université de Leyde; il accompagna l'empereur Paul à Berlin, à l'époque de son mariage, devint chambellan et, en 1780, maréchal de la noblesse de St-Pétersbourg. En 1781, il accompagna le Grand-Duc et la Grande-Duchesse lors de leur voyage comme comte et comtesse du Nord. Des lettres qu'il écrivit à l'aide de camp de l'Impératrice Bibikov furent interceptées; il y attaquait Potemkine. Kourakine fut éloigné du service. Il se retira sur ses terres. En 1796, Paul I<sup>er</sup> le nomma conseiller privé, maréchal de la Cour, vice-chancelier, conseiller privé actuel et chevalier des ordres de St-André et de St-Alexandre, le tout dans l'espace de 2 mois à peine. Lors du couronnement de Paul I<sup>er</sup> il reçut de grandes terres et une commanderie de Malte. En 1798, il cessa d'être vice-chancelier, mais reprit cette dignité en 1801. En 1806, il fut nommé ambassadeur à Vienne, et, en 1807, après la paix de Tilsit, conseiller privé actuel de la première classe. En 1809, il fut transféré à Paris, où il resta jusqu'en 1812. Il mourut à Weimar en 1818.

1. Portrait in-8° gravé au burin. Médaillon ovale, surmonté de lauriers, de palmes et d'une couronne de roses et entouré de guirlandes de laurier et de feuilles de chêne, ainsi que d'un encadrement carré. Le Prince est représenté en buste, de profil à gauche, sur fond noir. On voit au bas du médaillon un cartouche avec l'inscription:

*Alexandre  
Prince de Kourakin.*

Au bas de la planche on lit:

*Löschenkohl.*

Rarissime.

2. Portrait in-folio gravé au burin. Médaillon rond, surmonté d'un nœud et de guirlandes de laurier. Le Prince est représenté en buste, de  $\frac{3}{4}$  à droite, avec un grand-cordon. Au bas du médaillon on voit un cartouche, portant au milieu un écusson rocaille aux armes des Kourakine, entouré de nuages. On lit des deux côtés de l'écusson:

*Александръ Борисовичъ  
Князь Куракинъ.*

Au bas de la planche on lit, d'un côté:

*J. Develly le 24 Decembre 1779 à St Petersburg*  
et de l'autre côté:

*Гр. А. Коллашниковъ 1783.*

Très rare.

3. Portrait in-folio gravé au burin. Médaillon rond, sur monté d'un nœud passé dans un anneau et entouré d'un encadrement carré. Le Prince est représenté en buste, de  $\frac{3}{4}$  gauche, en cordon et plaque, avec son chapeau sous le bras gauche. On voit au bas du médaillon un cartouche, avec l'inscription:

*Alexandre*

*Prince de Kourakin etc. etc. etc.*

Au bas de la planche on lit, d'un côté:

*Peint par le Chev. Roslin*

et de l'autre côté:

*Gravé par A. Radigues Aggrégé de l'Acad. des Arts de St P. 1779.*

Très rare.

4. Portrait in-folio gravé en manière noire. Le Prince est représenté en buste, de  $\frac{3}{4}$  à gauche, en cordon, plaque, etc. tenant son chapeau sous le bras gauche. Le portrait est entouré d'un encadrement carré. On lit au bas du portrait, d'un côté

*peint par Voile*

de l'autre côté:

*Gravé par James Walker Graveur de Sa Maj. Imp  
et membre de l'Académie des beaux arts St Petersburg*

et plus bas, d'un côté des armes Kourakine on lit, en russe:

*Князь*

*Александръ Борисовичъ Куракинъ*

*Государственный Вице-Канцлеръ и т. д. и т. д. и т. д.*

et de l'autre côté, en français:

*Le Prince*

*Alexandre Borisovitch Kourakin*

*Vice chancelier de l'Empire etc. etc. etc.*

Très rare.

5. Portrait, grand in-folio, gravé en manière noire. Médail-

lon ovale; entouré d'un encadrement carré. Le Prince est représenté à mi-corps, de  $\frac{3}{4}$  à gauche, en habit richement brodé, avec cordon, plaque, etc., ainsi qu'un manteau doublé d'hermine lui tombant des épaules. On lit au bas de la planche, d'un côté:

*Peint par L. Vigée le Brun.*

de l'autre côté:

*Gravé par James Walker graveur de Sa Maj. Imp.  
et membre de l'Académie des beaux Arts St Petersbourg*

et plus bas:

*Alexandre Prince de Kourakin  
Vice chancelier de l'Empire, Ministre du Conseil d'Etat,  
Conseiller privé actuel, Sénateur,  
Chambellan actuel de Sa Majesté l'Empereur de toutes les  
Russies, chevalier des ordres de St André,  
de St Alexandre Newsky, de St Anne de la première classe.  
Grand-croix de celui de St Jean de Jerusalem,  
et chevalier des ordres de Dannemarck de Dannebrog et de  
celui de l'Union parfaite etc.  
Published the 1st of October 1798 by Jas Walker St Pe-  
tersbourg and Robt Wilkinson Cornhill. London.*

Très rare.

6. Même portrait in-8<sup>o</sup> gravé au pointillé. On lit au bas du portrait:

*Alexander  
Prince Kourakin*

Анониме.

7. Même portrait in-8<sup>o</sup> gravé au pointillé. Ovale. On lit au bas de l'ovale:

*Гравир. О. Алексеевъ*

et plus bas:

*Князь Александръ Барисовичъ (sic)  
Куракинъ*

*Дѣйствительный Тайный Советникъ 1-го класса.*

*Изъ собранія портретовъ издаваемыхъ Платономъ  
Бекетовымъ.*



8. Même portrait in-8° gravé sur acier. On lit au bas du portrait, d'un côté:

*Carl und W. Otto in Darmstadt*

de l'autre côté:

*Gedr. v. E. Münch*

et, plus bas, au milieu:

*Alexander Fürst Kourakin*

Dans: Blum — Ein russischer Staatsmann, etc.

9. Portrait grandissime in-folio gravé au pointillé. Le Prince est représenté en pied, debout et en face, en habit de drap d'or, culotte courte, bas et souliers, en cordons, plaques, etc. Il tient dans la main droite son chapeau et, de la main gauche, il s'appuie sur une table recouverte d'un riche tapis, sur laquelle se trouvent des papiers, un encrier et le buste de Paul I<sup>er</sup> sur un socle orné du chiffre de l'Empereur et de l'aigle de Russie. Derrière le Prince, il y a un tabouret sur lequel est jeté le manteau de bailli de Malte, et, dans le fond, on voit une draperie, une colonne et le château Michel, résidence de Paul I<sup>er</sup>. On lit au bas de la planche, d'un côté:

*Peint par W. Baravikovsky*

de l'autre côté:

*Gravé à St Petersburg par Jean et François Vendramini*

et plus bas, des deux côtés des armes des Kourakine:

*Le Prince Alexandre Borissowitsch de Kourakin.*

*Conseiller privé actuel, Ministre du Conseil d'Etat,*

*Sénateur, Chancelier de tous les Ordres de l'Empire de Russie, Chambellan*

*actuel, ancien Vice Chancelier de l'Empire et Ministre des Affaires étrangères de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, Chevalier*

*de St André, de St Alexandre Newsky, de St Wladimir de la 1<sup>re</sup> classe, de Ste Anne de la 1<sup>re</sup> classe, des Ordres de Prusse de l'Aigle*

*noir et de l'Aigle rouge, de celui de Bavière de St Hubert, de ceux de Dannemarc de Danebrog et de l'union parfaite, et grand Croix de*

*l'Ordre Souverain de St Jean de Jérusalem. etc. etc.*

„Sehr schönes und seltenes Blatt s. gr. in-fol.“, dit Nagler en citant ce portrait.

L'original de ce portrait, de grandeur naturelle, appartient au prince Anatole Kourakine. № 663 de l'exposition.

10. Même portrait in-folio gravé au burin. Médaillon ovale, entouré d'un encadrement carré. Seulement en buste. On voit au bas du médaillon un cartouche portant au milieu les armes Kourakine, des deux côtés desquelles on lit:

*Le Prince Alexandre Borissowitch Kourakin  
né le 18 de Janvier 1752.*

*Conseiller privé actuel, Ministre du conseil d'état;  
Sénateur, Chancelier de tous les ordres et Cham-  
bellan actuel de S. M. l'Empereur de toutes les  
Russies, Son ancien ministre des affaires étrangè-  
res et Vice-Chancelier de l'Empire, Chevalier de  
tous les ordres de Russie, de Prusse, de Danne-  
marck, de Bavière et Builli Grand Croix de l'ordre  
souverain de St Jean de Jerusalem.*

Au bas de la planche, on lit, d'un côté:

*Peint par W. Barovikovsky*

et de l'autre côté:

*Gravé par Ign. S. Klauber.*

11. Même portrait in-8° gravé au pointillé, pareil au précédent. On lit au bas du portrait:

*Tassaert. St*

et plus bas:

*Alexandre-Borissowitsch*

*Kourakine (Prince)*

*Vice-Chancelier de l'Empire*

*Chevallier (sic) de tous les Ordres de Russie,*

*Décoré du Grand-Aigle de la Légion d'Honneur*

*Né le 18 de Janvier 1752.*

*à Paris chez l'éditeur, rue de la Touraine F. 9.  
St Gin № 5.*

12. Portrait grandissime in-folio impérial, gravé en manière noire. Le Prince est représenté en pied, debout, de  $\frac{3}{4}$  à droite, en habit de velours, culotte courte et souliers, en cordons, plaques, etc., s'appuyant de la main gauche sur une

table à moitié recouverte d'un tapis, sur laquelle on voit un livre avec le sceau de l'état et portant l'inscription: „Pax Tilsit <sup>25 Juni</sup> <sup>7 Juli</sup> 1807“, le grand-cordon et la plaque de la légion d'honneur, ainsi qu'une statuette de Minerve. De la main droite, le Prince indique un temple qui se trouve dans le fond et qui porte sur le fronton l'inscription: „Templi Jani clausum“. Outre ce temple on aperçoit encore dans le fond une draperie et une colonne. Sur le premier plan, à droite, il y a un riche tabouret sur lequel sont déposés le chapeau, l'épée et les gants du Prince. On lit au bas de la planche, d'un côté:

*Peint par Chevalier (sic) J. B. Lampi*

et de l'autre côté:

*Gracé à Vienne par V. G. Kininger 1809*

Plus bas, au milieu, on voit les armes des Kourakine avec toutes les décorations du Prince, et, au-dessus, la devise de l'ordre de St-André: „За вѣру и вѣрность“. Des deux côtés des armes, on lit:

*Alexandre Prince Kourakin*

*Conseiller privé actuel de la première Classe, Membre du Conseil d'Etat, Sénateur, Chancelier de tous les ordres de Russies,*

*Chambellan actuel de Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies, son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire à Vienne et à Paris,*

*Chevalier des Ordres de St André, de St Alexandre Nevsky, Grand Croix de celui de Saint Wladimir de la première classe, de celui de Ste Anne de la première*

*Classe, Bailli de l'Ordre de St Jean de Jérusalem, Grand Cordon de la Légion d'honneur (sic) de France, Chevalier des Ordres de Danemarck de l'Eléphant, de Daneborg (sic)*

*et de l'Union parfaite, Chevalier des Ordres de l'Aigle noir et de l'aigle rouge de Prusse, de celui de St Hubert de Bavière etc. etc.*

Très rare. Cité par Nagler. L'original de ce portrait, de grandeur naturelle, se trouve à St-Petersbourg chez le prince Alexis Kourakine.

13. Portrait grand in-folio gravé au burin. Médaillon ovale, entouré d'un encadrement carré. Le Prince est représenté à mi-corps, de  $\frac{3}{4}$  à droite, en habit de velours, avec cordons, plaques, etc., et un manteau doublé d'hermine lui tombant des épaules. On voit au bas du médaillon un cartouche, portant au milieu un écusson aux armes des Kourakine. On lit des deux côtés de l'écusson:

*Le Prince Alexandre Borissowitsch Kourakin*  
*Conseiller-privé-actuel de la première classe, Membre*  
*du Conseil d'État, Sénateur, Chambellan, Ambas-*  
*sadeur*

*extraordinaire et Plenipotentiaire à Vienne et à Paris;*  
*Ancien Vice-chancelier de l'Empire et Ministre des*  
*Affaires-étrangères de Sa M<sup>té</sup> l'Empereur de toutes les*  
*Russies, Chancelier de tous les ordres, Chevalier de*  
*ceux de St André,*

*de St Alexandre-Newski, Grand-Croix de la première*  
*classe des ordres de St Wladimir et de Ste Anne,*  
*Bailli de l'Ordre*

*Souverain de St Jean de Jérusalem, Grand-Aigle de la*  
*Legion d'Honneur de France, Chevalier des Ordres*  
*de l'Elephant, du*

*Danebrog et de l'Union-parfaite de Dannemarch, de*  
*l'Aigle noir et de l'Aigle rouge de Prusse et de St*  
*Hubert de Bavière etc. etc. etc.*

Au bas de la planche, en lettres à peine visibles, on lit encore:

*Outkin. 1812.*

Rarissime. Cette planche fut terminée à Paris par notre célèbre graveur Outkine, alors dans toute la force de son talent, quelques jours avant la rupture avec Napoléon, en 1812. Outkine eut à peine le temps de tirer quelques épreuves d'essai et de remettre la planche au prince Kourakine, lorsqu'il fut fait prisonnier et interné, avec les autres Russes qui se trouvaient en ce moment à Paris, dans l'intérieur de la France. L'ambassadeur, de son côté, dut quitter précipitamment Paris, et, dans le désordre d'un départ subit, la planche fut perdue, sans qu'on pût jamais la retrouver.

14. Portrait petit in-folio en biais, gravé en manière noire. Le Prince est représenté à mi-corps, de profil à gauche, sur

une chaise longue, en robe de chambre, le bras gauche enveloppé d'un linge. On lit au bas de la planche:

*J. A. Rey del et sculp.*

et plus bas:

*Le Prince Alexandre Kourakin  
dans son état de Lazare de l'écriture Sainte  
à Paris en Août 1810.*

Rarissime. Collection Gennadi. Le 1<sup>er</sup> Juillet 1810, à l'occasion du mariage de Napoléon I<sup>er</sup> avec l'archiduchesse Marie-Louise, l'ambassadeur d'Autriche, prince de Schwarzenberg, donna une fête monstre. La salle de bal prit feu. Le prince Kourakine, avec sa galanterie ordinaire, au moment de la fuite générale, céda le pas aux dames et ne profita pas des facilités pour fuir qui s'offraient à lui au commencement du désastre \*). Il était très grand et très puissant de corps, mais maladif et faible des jambes; il fut renversé par la foule effarée et ne dut son salut qu'à son habit en drap d'or recouvert de pierreries, costume ordinaire du Prince les jours de gala, bien que la mode en fût depuis longtemps passée. Il n'en reçut pas moins de très fortes brûlures et une grande partie de ses diamants lui fut volée. A la suite de cet accident, le Prince se trouva en danger de mort. Dès qu'il se sentit mieux, il se fit transporter en robe de chambre et chapeau de paille sur un fauteuil doré à la maison de campagne qu'il avait louée à Neuilly. Tous ses valets de pied le précédaient deux à deux, et, derrière le fauteuil, marchait tout le personnel de l'ambassade, les secrétaires privés du Prince, etc. Cette étrange procession fit grand effet dans les rues de Paris. C'est à l'époque de sa convalescence à Neuilly que le Prince fit graver la planche que nous venons de décrire.

15. Portrait in-8<sup>o</sup> gravé au burin. Le Prince est représenté en buste, de profil à droite. On lit au bas:

*Flatters. Fremy del. et sculp.*

et plus bas:

*Le Prince Kourakin.*

Князь Александръ Борисовичъ вообще любилъ изображать себя во всѣхъ видахъ, а его огромная популярность въ Россіи

\*) Parmi les victimes se trouvait la belle princesse de Schwarzenberg, femme de l'ambassadeur.

производила то, что еще въ наше время лица, ѣзжавшія на лошадяхъ между Сердобскомъ и Москвою, встрѣчали почти на каждой станціи гравированный портретъ князя. Въ біографическомъ очеркѣ Горленко „Живописецъ В. Л. Боровиковскій“ (Русскій Архивъ 1891 г.) упоминается портретъ князя Алексѣя Борисовича Куракина кисти Боровиковскаго, принадлежащій г-жѣ Горголи (книга II, стр. 289), поясной портретъ князя Александра Борисовича, бывшій на исторической выставкѣ портретовъ лицъ XVI—XVIII ст. въ Петербургѣ въ 1870 г. и принадлежащій С. А. Геденову (книга II, стр. 288), поясной портретъ княгини Наталіи Ивановны Куракиной 1790 г., принадлежащій князю А. Б. Куракину (II, 288), портретъ князя Алексѣя Борисовича Куракина, бывшій на московской выставкѣ портретовъ, устроенной въ 1868 г. Обществомъ любителей художествъ (II, 289). Есть также гравюры съ портретовъ князя Александра Куракина Вендрамини, Клаубера, Тассарта и Уткина (II, 291; см. выше). Въ отчетѣ Чертковской бібліотеки за 1866 г. въ числѣ новыхъ пожертвованій въ нее упоминается гравированный портретъ князя Александра Борисовича, полученный отъ М. М. Евреинова (см. Русскій Архивъ 1867 г., столб. 316).

Въ Русской Старинѣ, т. XXII, 1878 г., на стр. 192, упоминается о Жанѣ Вуалѣ, придворномъ живописцѣ, написавшемъ портретъ князя Александра Куракина.

У Д. А. Ровинскаго (Подробный словарь русскихъ гравированныхъ портретовъ. Т. II, Спб. 1887 г.), на стр. 1145—1155, описываются гравированные портреты разныхъ представителей и представительницъ рода князей Куракиныхъ, а между ними 17 портретовъ князя Александра Борисовича Куракина, т. е. на два болѣе, чѣмъ у Васильчикова; съ двухъ портретовъ имѣются и снимки.

Въ историческомъ альбомѣ портретовъ извѣстныхъ лицъ XVI—XVIII ст., представленныхъ на выставку Общества поощренія художествъ 1870 г., находятся фотографическіе снимки съ портретовъ княгинь Куракиныхъ: Александры Ивановны, Елены Степановны, Наталіи Ивановны, князей Бориса Ивановича, Алексѣя и Александра Борисовичей.

Извѣстны также гравированные снимки Надеждинскихъ видовъ. Такъ, на стр. 43 отчета Императорской публичной бібліотеки за 1861 г. къ наиболѣе замѣчательнымъ приобрѣтеніямъ въ отчетномъ году причислены: „Vues des châteaux, temples,

jardins et parcs de S. Alt. le Prince Alexandre Borissovitch Kourakin, à Nadejdino" (13 гравюръ русскихъ художниковъ: В. Иванова, И. Ческаго, Андр. Березникова, по рисункамъ Причетникова и Малютина). Большое количество этихъ гравюръ доселѣ хранится въ селѣ Надеждинѣ.

Во второмъ выпускѣ сочиненія Ю. Б. Иверсена „Медали въ честь русскихъ государственныхъ дѣятелей и частныхъ лицъ“, Спб., 1880 г., помѣщено описаніе медали \*), выбитой княземъ Александромъ Бор. Куракинымъ въ память избавленія отъ опасности въ 1810 г. (стр. 326), и описаніе восьмиугольнаго жетона, сдѣланнаго, вѣроятно, въ Парижѣ послѣ 1809 г., потому что на немъ князь Александръ Борисовичъ уже названъ „conseiller privé de la première classe“. На лицевой сторонѣ, на мантии, покрытой княжескою короною, изображенъ гербовый щитъ князей Куракиныхъ, положенный на звѣзду ордена св. Андрея Первозваннаго, обвѣшанный цѣпью того же ордена и многими другими орденскими знаками, съ девизомъ „За вѣру и вѣрность“. На оборотной сторонѣ надпись: „Alexandre [Prince de Kourakin] conseiller [privé actuel] de la première classe etc. etc. etc.“ (стр. 327). Жетонъ этотъ восьмиугольный; изображеніе его на таблицѣ XXVI, № 10; величина его 3,55".

Собраніе русскихъ медалей, изданное, по Высочайшему повелѣнію, Археографическою комиссіею. Выпускъ V, Спб., 1856 г. Медали въ честь достопамятныхъ мужей русскихъ. На табл. X, № 51, стр. 98, описана медаль въ память избавленія князя Александра Борисовича Куракина отъ опасности во время пожара на балу у князя Шварценберга, въ августѣ 1810 г. На лицевой сторонѣ: „Alexander Borissovicz princeps Kurakin. N. 18 Jan. A. 1752" \*\*). Поясное изображеніе князя Куракина, обращенное влѣво, въ орденской лентѣ, со звѣздами св. Андрея Первозваннаго, св. Владимира и Почетнаго Легіона. На обратной сторонѣ вырѣзано: „Divino auxilio ereptus flammis ad suorum omniumque felicitatem Parisiis I Julii. A. D. MDCCCX" \*\*\*). Надпись эта помѣщена въ 8 строкахъ и окружена вѣнкомъ изъ лавровыхъ и дубовыхъ вѣтвей. Работа Дроза.

№ 1209, стр. 244. „Былъ я у нашей больной тетки“, т. е. у княгини Екатерины Александровны Лобановой-Ростовской. „Обѣдалъ я у князя Ивана Ивановича“, т. е. Лобанова-Ростовскаго.

\*) Изображеніе ея—на табл. XXVI, № 6.

\*\*) Князь Александръ Борисовичъ Куракинъ, родился 18 января 1752 г.

\*\*\*) Божіею помощію исторгнуть изъ пламени для блага близкихъ и общаго въ Парижѣ 1 іюля 1810 г.

Князь Степанъ Борисовичъ былъ большой любитель покушать, и неудивительно, что въ этомъ письмѣ онъ съ большою аккуратностью отмѣчаетъ, гдѣ ежедневно обѣдалъ и ужиналъ. Замѣтимъ, что онъ былъ основателемъ и матадоромъ Московскаго англійскаго клуба, уставъ котораго и списокъ членовъ за послѣднюю четверть XVIII в. доселѣ хранится въ Надеждинскомъ архивѣ. Онъ былъ непремѣннымъ участникомъ московскихъ выдающихся свадебъ и вообще торжествъ: „Скажу вамъ, пишетъ Н. Н. Бантышъ-Каменскій князю Александру Борисовичу, что у насъ на сихъ дняхъ совершилась скоропостижная свадьба: дочь меньшая Аграфена Петровна Савелова вышла за оберъ-полицеймейстера нашего Глазова. Князь Степанъ Борисовичъ былъ архитриклиномъ сего брака; слѣдовательно, не дремали за столомъ гости“.—Русскій Архивъ 1876 г., книга III, стр. 259. „Съ собственнымъ вашимъ праздникомъ въ гофшпитали \*) поздравляю. Братецъ вашъ сегодня въ потѣ лица подвизаться будетъ“.—Стр. 408.

№ 1209, стр. 245. „У Юрія Александровича“, т. е. Нелединскаго-Мелецкаго.

№ 1211, стр. 247. „Александръ Ильичъ останется до пути“,—Бибиковъ былъ на пути противъ Пугачева и къ своей смерти. П. Б.

№ 1213, стр. 250. Дѣло, о которомъ говоритъ княжна Агриппина Александровна, объяснено нами въ VI томѣ „Архива“, стр. 479—480.

№ 1215, стр. 252—253. Означенное письмо было уже напечатано покойнымъ М. И. Семевскимъ, послѣ перваго его посѣщенія села Надеждина, въ Русской Старинѣ. Т. XLIX, 1888 г., стр. 690.

№ 1215, стр. 253. Какъ хорошо добродушный князь Степанъ Борисовичъ Куракинъ выразилъ отношеніе офицера къ Пугачеву. П. Б.

№ 1216, стр. 253. „Les affaires sont, pour ainsi dire, les épiceries des plaisirs,“—вотъ тогдашняя матеріальная философія. П. Б.

№ 1217, стр. 255. А какъ бы хорошо было князю тогда же сочетаться бракомъ! П. Б.

Ферзономъ, вѣроятно, Ферзеномъ. П. Б.

\*) Письмо отъ 9 мая 1795 г. Такъ названъ существующій доселѣ Странноприимный домъ князей Куракиныхъ въ Москвѣ у Красныхъ воротъ, основанный въ 1742 г., съ домовою церковью въ честь Чудотворца Николая. И въ наше время 6 декабря и 9 мая раздается милостыня нищимъ.



„О Каровѣ вы уже знаете“, — генералъ Карръ, какъ извѣстно, струсилъ передъ Пугачевымъ. П. Б.

№ 1219, стр. 259. „Что изволите думать объ увѣнчаномъ предпріятіи Алексѣя Разумовскаго?... Вы можете вспомнить, что во время моей слѣпоты его нареченная долго служила цѣлью всѣхъ моихъ желаній“. — Рѣчь идетъ о графинѣ В. П. Шереметевой, бывшей на два года старше князя Александра Борисовича. (См. предисловіе).

Графиня Варвара Петровна Шереметева была бы, конечно, больше податъ нашему князю, чѣмъ была она жестокому своему супругу. П. Б.

№ 1220, стр. 260. „Мать имѣлъ самаго первѣйшаго дома“. — Кирилль Григорьевичъ Разумовскій былъ женатъ на Екатеринѣ Ивановнѣ Нарышкиной, фрейлинѣ, внучатной сестрѣ Императрицы Елисаветы, и взялъ за нею 44 тысячи душъ крестьянъ и между прочимъ домъ на Воздвиженкѣ (теперь графа Шереметева) и подмосковное село Петровское (нынѣ Петровско-Разумовское). См. „Семейство Разумовскихъ“ А. А. Васильчикова. Т. I, Спб., 1880 г., стр. 93—97.

„Имъ очень близко своя графиня Екатерина Ивановна“, т. е. Головкина, ур. княжна Ромодановская, р. 1701 г. ноября 22, въ замужествѣ, съ 1722 г. апрѣля 8, за вице-канцлеромъ, д. т. с. графомъ Михаиломъ Гавриловичемъ Головкинымъ (р. 1699 г., † въ Сибири въ ноябрѣ 1755 г.), съ 1730 г. статсъ-дама, двоюродная сестра Императрицы Анны Іоанновны, такъ какъ ихъ матери, Салтыковы, были родныя сестры; † 1791 г. мая 20; ея мужъ былъ родной дядя отца той графини Елисаветы Гавриловны Головкиной, на которую имѣлъ виды князь Александръ Борисовичъ.

№ 1221, стр. 262. „Дядюшкѣ Степану Степановичу“, т. е. Апраксину.

„Дочери князя Андрея Ивановича“. — Княжна Аграфена Александровна ошиблась въ отчествѣ Суворовой: ее звали Варварой Ивановной, а отца ея Иваномъ Андреевичемъ. П. Б.

№ 1222, стр. 262. „Князь Николаю Васильевичу“, т. е. Репнину.

№ 1222, стр. 263. „Табакерки у меня отправить головой не съ кѣмъ“, т. е. совершенно не съ кѣмъ. П. Б.

„Поговори князь Николаю Алексѣевичу“, т. е. Голицыну, отцу извѣстнаго князя Михаила Николаевича († 1863 г.). П. Б.

№ 1225, стр. 267. „A cause des fiançailles du duc de

Courlande avec M<sup>lle</sup> la princesse de Youssouпов“.—Бракосочетаніе совершилось 1774 г. марта 6, но семейное счастье продолжалось недолго, и въ 1778 г. Евдокія Борисовна развелась съ своимъ мужемъ, какъ и первая его супруга, герцогиня Каролина-Луиза, ур. принцесса Вальдекская.

№ 1227, стр. 269. „La comtesse Elisabeth“,—это графиня Елисавета Кирилловна Разумовская, вскорѣ послѣ того похищенная графомъ Апраксинымъ. П. Б.

„Le superbe comte A“... Это графъ Алексѣй Кирилловичъ Разумовскій. П. Б.

№ 1228, стр. 270. Овцына—тетка князя Ларіона Ларіоновича Васильчикова. П. Б.

№ 1230, стр. 271. Паперсъ, иначе паперсень, паперсня,—нагрудный ремень у лошади, нагрудникъ; ольстра—чехоль для пистолета или ружья; пахвы, правильнѣе пахви, пахвейный ремень,—это нахвостникъ, т. е. ремень, идущій отъ задней сѣдельной луки къ хвосту (до сихъ поръ въ кавалеріи слышится: „сбить кого съ пахвей“, т. е. сконфузить). См. также „Описание старинныхъ русскихъ утварей, одеждъ, оружія, ратныхъ доспѣховъ и конскаго прибора“ Павла Саввантова. Спб. 1896 г.

№ 1232, стр. 272. „Mon cher cousin“.—Графы Николай Петровичъ и Сергѣй Петровичъ Румянцевы приходились князю Александру Куракину троюродными братьями. Мать ихъ графиня Екатерина Михайловна была дочь извѣстнаго петровскаго фельдмаршала князя Михаила Михайловича Голицына отъ второго его брака съ княжною Татіаною Борисовною Куракиной, родною сестрою дѣда князя Александра Борисовича.

№ 1232, стр. 273. „J'attends... votre oncle et votre frère“.—Рѣчь идетъ о С. С. Апраксинѣ и князѣ Алексѣѣ Куракинѣ, которые прибыли въ Лейденъ для науки въ февралѣ или мартѣ 1774 г.

№ 1233, стр. 274. „Que pensez-vous du trait de votre oncle au sujet de ses terres de Pologne?“—Пожалованныя Екатериною имѣнія графъ Н. И. Панинъ раздѣлил между своими сотрудниками Бакунинымъ, Фонвизинимъ и Убри (только потомство послѣдняго изъ нихъ сохранило эти земли). П. Б.

№ 1238, стр. 277. „Une traduction que j'ai faite pour Петръ Ивановичъ“, т. е. для графа П. И. Панина. Княгиня Дашкова считала графовъ Паниныхъ себѣ дядями; въ Москвѣ она угощала своимъ переводомъ младшаго изъ нихъ, а потомъ захотѣла похвастать и передъ старшимъ. Всѣ трое въ то время

уже относились почти враждебно къ Екатеринѣ. Тогда именно былъ самый разгаръ пугачевщины. Ученица О. Д. Бехтѣва по тому времени хорошо владѣла русскимъ письменнымъ языкомъ. П. Б.

№ 1247, стр. 289. Какая заботливая и сердечная проныцательность видна въ письмѣ тетки. П. Б.

№ 1247, стр. 290. „Головкина вамъ голову свертѣла“, — это была оставшаяся въ дѣвицахъ графиня Елисавета Гавриловна, внучка по матери графа А. И. Шувалова, и потому очень богатая. П. Б.

№ 1248, стр. 291. „M. Diderot est retourné“. — Дидеротъ возвратился тогда изъ своей поѣздки въ Петербургъ, гдѣ пробылъ около полугода. П. Б.

№ 1248, стр. 292. „Je serais charmé de voir M. Grimm“. — Гриммъ, окончивши воспитаніе дармштатскаго наслѣднаго принца, съ которымъ онъ пріѣзжалъ въ первый разъ въ Петербургъ, взялся руководить двухъ сыновей графа Румянцева. П. Б.

„J'apprends la maladie dangereuse du roi le Bien-Aimé“. — Людовикъ XV вскорѣ умеръ отъ оспы. П. Б.

№ 1249, стр. 293. „Mon septième lustre“, — княгиня Екатерина Романовна шель тогда тридцать первый годъ; lustre значить пятилѣтіе и происходитъ отъ латинскаго *lustrum* (день очищенія, праздновавшійся римлянами каждыя пять лѣтъ).

№ 1249, стр. 294. „Notre public est si peu indulgent, si prompt à juger sur les dehors“. — Свѣтскихъ успѣховъ для горбатой княжны Анастасіи Михайловны Дашковой ожидать было трудно, а мать, очевидно, искала ей супруга въ князѣ Александрѣ Борисовичѣ. П. Б.

№ 1250, стр. 295. Это первое письмо Н. Н. Бантыша-Каменскаго къ князю Александру Борисовичу, положившее начало продолжительной дружественной перепискѣ, которая окончилась только со смертью Николая Николаевича въ 1814 г. До этого письма князь Александръ Борисовичъ совсѣмъ не зналъ Каменскаго (см. стр. 298). Часть этой переписки, а именно 97 писемъ Николая Николаевича за 1791—1795 гг., напечатана въ Русскомъ Архивѣ 1876 г., книга III, стр. 257—284, 385—411. Считаемо далеко не лишнимъ помѣстить здѣсь предисловіе къ нимъ П. И. Бартенева.

Нижеслѣдующія письма извлечены изъ семейнаго архива князей Кураковыхъ, хранящагося въ селѣ Надеждинѣ Сердобскаго уѣзда Саратовской губерніи. Обширный и многосодержательный архивъ этотъ въ большей половинѣ своей состоитъ изъ писемъ разныхъ болѣе или менѣе замѣчательныхъ людей къ

извѣстному въ русской исторіи и уже знакомому нашимъ читателямъ канцлеру князю **А. Б. Куракину**. Роскошь рѣдко уживается съ порядкомъ и расчетливостью; но въ этомъ отношеніи великолѣпный, покрытый брильянтами и окруженный множествомъ всяческой прислуги, князь Куракинъ составлялъ счастливое исключение: повидимому, изнѣженный и утопавшій въ довольствѣ представитель сластолюбиваго XVIII вѣка былъ въ то же время расчетливымъ хозяиномъ, умѣлъ находить смысленныхъ и исполнительныхъ секретарей и приказчиковъ и отлично вѣлъ сельскохозяйственные и даже торговые и откупные дѣла свои. Всякаго рода письменная работа была для него ежедневною потребностью. Въ то время, какъ другіе вельможи разорялись, не зная счета деньгамъ, обкрадываемые своими повѣренными, князь Куракинъ самолично управлялъ обширными своими помѣстьями, и блестящая обстановка не вводила его въ долги. Можетъ быть, именно этою стороною своей дѣятельности приобрѣлъ онъ благорасположеніе и даже пріязнь императрицы Маріи Ѳеодоровны, хозяйственные способности которой, примѣняемыя къ благотворительнымъ учрежденіямъ, принесли столько добра нашему отечеству.

Князь Куракинъ имѣлъ привычку не только сберегать получаемыя письма, но и переплетать ихъ по годамъ и лицамъ. Замѣтимъ при этомъ любопытную сноровку его: чтобы не подвергнуть письма нескромности переплетчика, онъ предварительно перекрещивалъ ихъ нитками, концы которыхъ припечатывались его гербовою печатью, такъ что переплестъ было можно, а прочитатъ нельзя, не сломавъ печати. Многіе десятки томовъ\*), въ красномъ тисненомъ сафьянѣ, служатъ нынѣ памятникомъ обширныхъ и продолжительныхъ письменныхъ сношеній князя Куракина.

Съ любезнаго и просвѣщеннаго дозволенія его правнучатаго племянника, князя Ѳедора Алексѣевича Куракина, которому теперь принадлежатъ эти бумаги, печатаются здѣсь выдержки изъ писемъ, которыя писалъ къ князю **А. Б. Куракину** пріятель его **Николай Николаевичъ Бантышъ-Каменскій**, уже въ то время служившій въ Московскомъ архивѣ Иностранной коллегіи (впослѣдствіи начальникъ этого архива). Мѣсто служенія и великіе труды по русской исторіографіи не помѣшали Бантышу-Каменскому оставаться человекомъ наблюдательнымъ и воспріимчивымъ; а для князя Куракина, жившаго по цѣлымъ мѣсяцамъ и годамъ въ своемъ Надеждинѣ, эти письма изъ Москвы служили вмѣсто газетъ, которыхъ въ то время у насъ почти не было, что однако не препятствовало малому числу тогдашняго книжнаго люда знать довольно близко совершавшіяся европейскія и русскія событія. Въ понятіяхъ и отзывахъ своихъ **Н. Н. Бантышъ-Каменскій** былъ отголоскомъ Лобановско-Куракинскаго московскаго кружка, представителемъ котораго, по смерти братьевъ графовъ Паниныхъ, является племянникъ ихъ князь **Н. В. Репнинъ**. (Мы уже имѣли случай указать на эту обширную семью приверженцевъ великаго князя **Павла Петровича**). Всѣ письма Бантыша-Каменскаго къ великолѣпному князю Куракину, считавшемуся въ родствѣ съ царскимъ домомъ, такъ какъ родная прабабка его была сестрою первой супруги Петра Великаго, начинаются со слова „Monseigneur“!

**№ 1250, стр. 295. „Отъ его сіятельства вице-канцлера“, т. е. отъ князя Александра Михайловича Голицына. П. Б.**

Родословіе князей Куракиныхъ, о которомъ идетъ рѣчь (см. также **№ 1264, стр. 309**), было напечатано въ изданіи **Н. И. Новикова „Древняя Россійская Вивліотека“, ч. V, Спб., 1774 г., на стр. 395—419** (тамъ же помѣщенъ рисунокъ герба князей Куракиныхъ и родословная таблица этой фамиліи), и затѣмъ перепечатано въ **III томѣ „Архива кн. Θ. А. Куракина“,**

\*) Слѣдуетъ оговориться, что уважаемый **П. И. Бартеневъ** могъ видѣть въ 1876 г. лишь часть Куракинскаго архива, который въ настоящую минуту минутоу заботами его владѣльца князя **Θ. А. Куракина**, пополненъ множествомъ фамиліальныхъ бумагъ и достигъ 1400 томовъ, между коими до 100 томовъ относятся къ Петровской эпохѣ.

стр. 385—396. Родословіе это въ оригинальномъ его видѣ, переписанное собственноручно княземъ Александромъ Куракинымъ, находится въ одномъ изъ томовъ Куракинскаго архива, принадлежащемъ нынѣ П. И. Щукину, владѣльцу извѣстнаго музея въ Москвѣ. Въ январѣ 1895 г. оно было списано нами и, по свѣркѣ съ новиковской родословной, оказалось тождественнымъ съ нею, за исключеніемъ мелочей чисто корректурнаго свойства, напримѣръ, у князя Александра Борисовича сказано про князя Бориса Ивановича, что въ 1684 г. онъ былъ пожалованъ спальникомъ къ Петру I, а у Новикова, или, вѣрнѣе сказать, у Н. Н. Бантыша-Каменскаго, — стольникомъ.

✓ Замѣтимъ, что нашъ знаменитый исторіографъ Г. Ф. Миллеръ, послѣ своего ученаго путешествія по Сибири, сильно увлекался русскимъ родословіемъ и, между прочимъ, исторіей князей Куракиныхъ. — А. Барсуковъ. Обзоръ источниковъ и литературы русскаго родословія. (По поводу книги П. Н. Петрова „Исторія родовъ русскаго дворянства“). Спб. 1887 г., приложение къ LIV тому Записокъ Императорской Академіи Наукъ, стр. 25; тамъ же на страницѣ 95 замѣтка о гербѣ князей Куракиныхъ, помѣщенномъ у Петрова. Въ портфеляхъ Миллера, хранящихся при библіотекѣ Московскаго главнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ, между прочимъ находятся слѣдующія рукописи: 1) Родословіе князей Куракиныхъ (№ 279, I, тетрадь 24), 2) Родословная князей Куракиныхъ, на нѣмецкомъ языкѣ, отъ князя Андрея Ивановича Кураки-Булгакова до князя Бориса-Леонтія Александровича (№ 279, II, тетрадь 33), 3) Родословная таблица происшедшихъ отъ литовскаго корня князей Куракиныхъ, отъ начала XIV в. до половины XVIII в., на нѣмецкомъ языкѣ (№ 279, II, тетради 34, 43, 44; № 284, II, тетр. 13; № 285, II, тетр. 12).

№№ 1252 и 1253, стр. 296—297. Левашовъ и Страховъ — чиновники Иностранной коллегіи; ихъ письма имѣются и въ Архивѣ князя Воронцова. П. Б.

№ 1253, стр. 298. „Князь Николай Борисовичъ“, т. е. Юсуповъ.

№ 1255, стр. 300. „Онъ еще Собакинымъ представленъ“, — Михайлъ Григорьевичъ Собакинъ былъ начальникомъ Московскаго архива иностранныхъ дѣлъ. П. Б.

№ 1257, стр. 302. „Le Duc et la Duchesse douairière“, т. е. Петръ, герцогъ Курляндскій и Семигальскій, крестникъ

Петра Великаго, сынъ извѣстнаго Бирона, р. 1724 г. января 24, † 1800 г. января 13, и мать его Бенигна-Готлибъ, ур. Тротта фонъ-Трейденъ, р. 1703 г. октября 4, † 1782 г. ноября 5.

„J'ai trouvé ma sœur en bonne santé“, — княжна Евдокія Борисовна Юсупова была за герцогомъ курляндскимъ Петромъ Бирономъ. П. Б.

№ 1260, стр. 305. Княгиня Дашкова хвастаетъ письмомъ Государыни передъ 22-лѣтнимъ княземъ Куракинымъ и впередъ располагаетъ къ себѣ графа Панина. П. Б.

№ 1261, стр. 307—308. Сикстинская Мадонна тогда еще не была куплена. П. Б.

№ 1266, стр. 311. „Свѣтлѣйшій князь меня очень сконфузилъ“, т. е. князь Григорій Александровичъ Потемкинъ-Таврический, генераль-фельдмаршалъ.

„La princesse Dachkov part aujourd'hui pour Pétersbourg и очень считаетъ на тебя“, т. е. въ смыслѣ женитьбы на ея дочери.

№ 1267, стр. 312. „Auprès de M<sup>me</sup> la princesse de Galitsine, sa sœur“, — братъ барона Лефорта, генераль Лефортъ былъ женатъ на графинѣ фонъ-Шметтау, родной сестрѣ княгини Амалии Самуиловны Голицыной, супруги посла въ Гагѣ и Парижѣ князя Димитрія Алексѣевича Голицына.

№ 1267, стр. 313. „La comtesse de Skavronski“. — Графъ Мартынъ Карловичъ Скавронскій, родной племянникъ Екатерины I, былъ женатъ на баронессѣ Маріи Николаевнѣ Строгановой. П. Б.

№ 1271, стр. 316. „Отъ княжны Репниной“, т. е. отъ старшей дочери князя Николая Васильевича, Александры Николаевны; р. 1757 г., † 1834 г. декабря 23; въ супружествѣ за генераломъ отъ кавалеріи княземъ Григоріемъ Семеновичемъ Волконскимъ; продолжательница славнаго рода Репниныхъ, такъ какъ по Высочайшему указу, отъ 12 іюля 1801 г., сынъ ея князь Николай Григорьевичъ получилъ право писаться княземъ Репнинымъ-Волконскимъ.

№ 1272, стр. 316. „La malheureuse famille de Bibikov“, т. е. семейство генераль-аншефа Александра Ильича Бибикова, которому въ концѣ 1773 г. было поручено подавленіе Пугачевского бунта; это было начато имъ вполне удачно, но, къ сожалѣнію, его здоровье не выдержало безпрерывнаго труда, и 9 апрѣля 1774 г. онъ скончался въ городѣ Бугульмѣ.

№ 1274, стр. 319. „La comtesse de Bruce“. — Она была родная тетка молодыхъ графовъ Румянцевыхъ. П. Б.

№ 1277, стр. 322. „L'opinion que j'ai sur Berlin“.— Лѣтъ черезъ десять графу С. П. Румянцеву пришлось быть нашимъ посланникомъ въ Берлинѣ, но его скоро смѣнили. П. Б.

№ 1278, стр. 323. „Мы всѣ въ великомъ безпокойствѣ“,— вслѣдствіе успѣховъ Пугачева, которому московская чернь уже начинала выражать сочувствіе. П. Б.

№ 1279, стр. 324. „О чемъ учредилась я съ Балашовымъ“,— этотъ Балашовъ, кажется, служилъ въ Московскомъ Сенатѣ и былъ отецъ извѣстнаго Александра Димитріевича. П. Б.

№ 1280, стр. 324. „Князь Степану у меня квартера готова“, такъ какъ онъ не остался до окончанія экспедиціи противъ Пугачева. Это видно изъ письма графа П. И. Панина къ брату графу Никитѣ Ивановичу, отъ 10 августа 1774 г.:

„Препровождаю съ нашимъ княземъ Степаномъ Борисовичемъ настоящую мою реляцію... Князь Степана Борисовича избралъ я къ сей посылкѣ въ семь намѣреній, что не предвижу ни пользы, ни чести, ни выгоды войтить ему ко мнѣ въ прежнее при своемъ генеральѣ званіе, къ такому на меня возложенному дѣлу, кое при самомъ началѣ обращается въ сыскную разбойникамъ экспедицію. И если бы ему необходимо бѣхоть со мною было надобно, то не иначе, какъ развѣ на своемъ иждивеніи, по собственному усердію и желанію молодому офицеру научиться всему тому, что можетъ по военному ремеслу случаться. Но гораздо-бъ полезнѣе и удобнѣе для него я поставляю вступить ему теперь генеральсь-адъютантомъ къ князю Николаю Васильевичу \*), или, по послѣдней мѣрѣ, когда сей употребленъ будетъ въ посольство, быть употреблену же къ оному посольству. Князя Лобанова \*\*) я полагаю взять къ себѣ въ должностъ флигель-адъютанта для того, что сіе можетъ ему доставить скорѣе капитанскій чинъ и настоящее мѣсто дворянину службы. Пожалуйте, драгоценный другъ, скажите мнѣ скорѣе ваше объ нихъ обоихъ преположеніе. Я на случай, если князь Степану Борисовичу непремѣнно при мнѣ быть надобно, сдѣлаю распоряженіе такое, чтобъ онъ въ то мѣсто ко мнѣ поѣхалъ, которое я установлю главнымъ моимъ плацъ-дармомъ ко отправленію моего служенія“.—Русскіе Архивъ 1876 г., т. II, стр. 16.

Степанъ Борисовичъ состоялъ тогда въ чинѣ премьеръ-майора (ему было 20 лѣтъ отъ роду).—Сборникъ Русскаго историческаго общества, т. VI, 1871 г., стр. 86, 97.

№ 1280, стр. 324. „О домѣ нашемъ мясницкомъ“,—бывшій домъ А. Д. Меншикова, что нынѣ зданіе московскаго почтамта послѣ ссылки Меншикова въ Сибирь, пожалованъ князю Александру Борисовичу I 1730 г. ноября 17; въ 1755-1770 въ немъ жила княгиня Александра Ивановна Куракина; тамъ у нея была домовая церковь во имя Св. Троицы; въ 1780-1783 гг. въ немъ проживалъ князь Степанъ Борисовичъ Еракинъ съ молодою супругою своею Наталіей Петровной, уроженкой Нарышкиной; въ 1783 г. мая 3 домъ этотъ проданъ армянину с. сов. Ивану Лазареву, а въ 1789 г. перешелъ по куп-

\*) Фельдмаршалу Репнину.

\*\*) Сынъ княгини Екатерины Александровны Лобановой-Ростовской, княжны Куракиной.

крѣпости въ казну для помѣщенія московскаго почтамта. Въ дѣлахъ почтоваго департамента 1792 г., подъ № 24, значится купчая, изъ коей видно, что въ 1783 г. мая 3 этотъ домъ купленъ Лазаревымъ у князей: дѣйствительнаго камергера Александра и братьевъ его, — изюмскаго гусарскаго полка подполковника Ивана и камергера Алексѣя Борисовичей Куракиныхъ. — Барановъ. Опись Высочайшимъ указамъ, хранящимся въ С.-Петербургскомъ Сенатскомъ архивѣ, за XVIII в., ст. 3916. — А. Мартыновъ. Русскія достопамятности. Т. II. М., 1870 г., стр. 11, 12, 14, 16, 20. (Статья Розанова „Церковь Архангела Гавріила, въ Москвѣ, на Чистомъ прудѣ, или Меншикова башня“).

№ 1280, стр. 325. „А вчера брата отпустила“, т. е. графа П. И. Панина, выѣхавшаго противъ Пугачева. „Братъ будетъ жить у насъ въ домѣ“, т. е. графъ Н. И. Панинъ во время бракосочетанія Павла Петровича.

№ 1286, стр. 330 и № 1328, стр. 403. Здѣсь говорится, по нашему предположенію, про княгиню Аграфену Михайловну Бяратинскую, ур. княжну Лобанову-Ростовскую, двоюродную сестру князя И. И. Лобанова-Ростовскаго, женатаго на княжнѣ Е. А. Куракиной, теткѣ молодыхъ князей Куракиныхъ.

№ 1288, стр. 332. „Со временемъ обратится къ своимъ старымъ друзьямъ“, т. е. графамъ Панинымъ. Говорится про Екатерину. П. Б.

„А мнѣ ихъ искать будетъ очень прикро“, т. е. трудно.

№ 1290, стр. 334. „J'ai beaucoup admiré le traité même“. — Прелиминарія мира писаны по-итальянски графомъ С. Р. Воронцовымъ, который былъ мастеръ выражаться ясно и точно. П. Б.

№ 1291, стр. 335. „Наши господа упражняются игрищемъ“, т. е. великій князь Павелъ Петровичъ и великая княгиня (ср. № 1289).

№ 1292, стр. 335. „Свадьба графа Разумовскаго меня удивила“, — графъ Петръ Кирилловичъ Разумовскій, второй сынъ гетмана, въ то время юноша 23 лѣтъ, но уже въ чинѣ полковника, женился противъ воли отца на вдовѣ Софіи Степановнѣ Чарторижской, рожденной Ушаковой, которая была лѣтъ на пять его старше. Отецъ ея служилъ петербургскимъ губернаторомъ и съ 1762 г. назначенъ сенаторомъ, а первый мужъ ея былъ флигель-адъютантомъ Петра III и принадлежалъ къ польско-малороссійской фамиліи, происходившей отъ побочной вѣтви князей Чарторижскихъ. Графиня Софія Степановна была боль-



шая кокетка и мотовка, притомъ недальняго ума и очень плохого здоровья. Старикъ Разумовскій называлъ ее картузной бабой.—А. А. Васильчиковъ. Семейство Разумовскихъ. Т. II, Спб., 1880 г., стр. 148.

№ 1294, стр. 337. „Руководство господъ Костюриныхъ всѣхъ больше въ этомъ способствуетъ“.—Дѣло идетъ о графинѣ Головкиной. Костюрины были ей по матери родня. П. Б.

№ 1302, стр. 353. „Thierca vous fait ses compliments“, — „Тирка“—фамиліарное прозвище спутника князя Алексѣя Борисовича, майора Тира, котораго графъ Н. И. Панинъ часто употреблялъ для разныхъ порученій; впоследствии онъ, повидимому, состоялъ адъютантомъ при фельдмаршалѣ графѣ П. А. Румянцевѣ-Задунайскомъ и упоминается въ письмахъ графини Е. М. Румянцевой къ ея мужу. (Изд. графа Д. А. Толстого, Спб., 1888 г., стр. 205, 234).

„Je sais distinguer nos princes, qui sont des particuliers, d'avec les princes de leur pays qui sont des princes dans toute la force du mot“,—любопытное различеніе княжескаго титула у насъ и въ чужихъ краяхъ. П. Б.

У князя Александра Борисовича еще была свѣжа въ памяти печальная участь многихъ изъ его предковъ, когда-то владѣтельныхъ Божіею милостіею князей, сдѣлавшихся затѣмъ безправными московскими слугами, часто слагавшими голову на плахѣ. Такъ, при Грозномъ былъ насильственно постриженъ въ 1565 г. и казненъ въ 1567 г. бояринъ князь Иванъ Андреевичъ Куракинъ, а въ 1575 г. и его братъ князь Петръ Андреевичъ.—См. т. I „Архива князя Ѳ. А. Куракина“, Спб., 1890 г., стр. 356.—Н. Я. Аристовъ. Невольное постриженіе въ монашество у нашихъ предковъ до начала XVII столѣтія. Древняя и Новая Россія, т. II, стр. 223.—Артемьевъ. Синодикъ Іоанна Грознаго. Отдѣльный оттискъ изъ Казанскихъ Губернскихъ Вѣдомостей 1847 г., стр. 46.—Синодикъ Кирилло-Бѣлоозерскаго монастыря, найденный въ 1809 г. сенаторомъ К. М. Бороздинымъ въ числѣ ветхихъ рукописей, предназначенныхъ къ уничтоженію. Этотъ синодикъ, или поминанье по опальнымъ, былъ присланъ въ монастырь царемъ Іоанномъ Васильевичемъ Грознымъ за годъ до его кончины. Во II части его, на стр. 432, подъ № 79, записанъ престарѣлый бояринъ князь Петръ Андреевичъ Куракинъ, показанный въ послужномъ спискѣ 1576 г. „выбывшимъ“. По немъ въ числѣ другихъ опальныхъ,—избѣженныхъ, потопленныхъ и сожженныхъ съ жены

ть, и чады, и домочадцы, служилась соборомъ въ сыропустную субботу заупокойная обѣдня.—Устряловъ. Сказанія князя Курбскаго. Изд. II, Спб., 1842 г., стр. 409—411.—Князь Щербатовъ. Исторія російская отъ древнѣйшихъ временъ. III, Спб., 1774 г., стр. 372 и прим. (здѣсь же подробная выписка изъ разрядныхъ книгъ о службѣ князя Петра Андреевича Куракина).—Систематическіе списки боярамъ, окольничьимъ и думнымъ дворянамъ съ 1468 г. до уничтоженія сихъ чиновъ. Спб., 1833 г., стр. 6—10, 35.

№ 1302, стр. 354. „La belle cousine de Boutourline“,—можетъ быть, графиня Марія Романовна Бутурлина, ур. графиня Воронцова, жена графа П. А. Бутурлина (р. 1734 г., 1787 г.). П. Б.

Французскимъ слогомъ князь Алексѣй Борисовичъ уступалъ аршему брату. П. Б.

„Une copie de votre portrait et de Lisabetha Pétrouna“,—это, можетъ быть, графиня Елисавета Петровна Бутурлина, вдовствіи супруга тайн. сов. Адріана Ивановича Дивова; она выходилась троюродной сестрою молодымъ князьямъ Куракинымъ, такъ какъ ея бабка графиня Екатерина Борисовна, супруга фельдмаршала, и дѣдъ сихъ послѣднихъ были родные братья и сестра.

№ 1314, стр. 376. „Un seul a semblé vouloir faire exception à la règle“,—это, вѣроятно, Александръ Львовичъ Крышкинъ (см. стр. 330 и 394), а, можетъ быть, и князь Николай Алексѣевичъ Голицынъ (см. отзывы о немъ Пестеля и Форта, стр. 114, 175—176).

№ 1319, стр. 385. „Pendant le temps que la comtesse de Soumouovski était ici“,—это графиня Варвара Петровна Разумовская, ур. Шереметева. М<sup>me</sup> Golovine—пріятельница Дидека, родная бабка графа С. С. Уварова, ур. княжна Голицына. П. Б.

№ 1321, стр. 391. „Черезъ Григорія Александровича“,—е. Потемкина.

№ 1323, стр. 394. „Pour fouetter notre frère Jean“.—Князь Иванъ Борисовичъ, которому былъ тогда пятнадцатый лѣтъ, воспитывался въ Сухопутномъ шляхетномъ кадетскомъ корпусѣ и отличался вообще плохимъ поведеніемъ. По обычаю, что державшемуся въ княжескихъ семействахъ, дѣтей сѣкли не верные или прислуга, а кто-нибудь изъ близкихъ родственниковъ,—„княжеской рукою“. Поклонникъ энциклопедистовъ

князь Александръ Борисовичъ съ розгою въ рукѣ долженъ былъ, дѣйствительно, представлять странное зрѣлище.

№ 1324, стр. 397. „Avec M. de Zinoviev, le frère de Cathérina Alexéievna“,—въ родословной Зиновьевыхъ у князя А. Б. Лобанова-Ростовскаго (ч. I, стр. 215) Екатерина Алексѣевна не упоминается. Не ошибся ли князь Алексѣй Борисовичъ Куракинъ, и не говорится ли здѣсь о фрейлинѣ Екатеринѣ Андреевнѣ Зиновьевой, р. 1751 г., † 1836 г., съ 1771 г. іюля 29 бывшей въ замужествѣ за генераль-поручикомъ Сергѣемъ Алексѣевичемъ Всеволожскимъ?

№ 1325, стр. 397. „A M<sup>lle</sup> Genouïov“,—конечно, слово искаженное; можетъ быть, M<sup>lle</sup> Зиновьева.

№ 1327, стр. 400. „M<sup>mes</sup> de L., C. et M<sup>lles</sup> La P.<sup>e</sup>“, т. е. M<sup>mes</sup> de Leyde, Changuion et M<sup>lles</sup> La Pierre.

№ 1328, стр. 401. „La princesse de G.“, т. е. княгиня Амалия Самуиловна Голицына, супруга нашего посла въ Гагѣ.

№ 1330, стр. 404. „Мое упражненіе могло меня наставить на ту путь, въ которой вы находитесь“.—Любопытно, что князь Алексѣй Борисовичъ слово путь употребляетъ въ женскомъ родѣ, какъ доселѣ иногда слышится у простонародья. П. Б.

№ 1330, стр. 405. „О провозженіи празднаго моего время,“ т. е. времени, свободнаго отъ обычныхъ занятій.

„Ни фехтованіе, ни манежъ, ни танцы“.—Какъ мы увидимъ далѣе, князь Александръ Борисовичъ требовалъ обязательно отъ брата, чтобы тотъ бралъ уроки танцевъ; самъ онъ, по рассказамъ современниковъ, танцовалъ превосходно и былъ обычнымъ кавалеромъ Императрицы Маріи Ѳеодоровны. Такъ, во время коронаціи Императора Павла балъ въ Грановитой залѣ открыла Императрица менуэтомъ съ княземъ Александромъ Борисовичемъ.—Записки генераль-адъютанта графа Е. Ѳ. Комаровскаго. Русскій Архивъ 1867 г., столб. 236.

№ 1331, стр. 406. „Cette mort subite de la comtesse de Panine“, т. е. Маріи Родіоновны, скончавшейся въ родалѣ, всего 30 лѣтъ, и оставившей двухъ маленькихъ дѣтей: Никиту Петровича и Софію Петровну. П. Б.

№ 1336, стр. 416. „Sa Majesté ne reviendra que du mois de mai en un an“,—Екатерина возвратилась въ Петербургъ въ декабрѣ этого года. П. Б.

№ 1337, стр. 416. „Дальній путь“, т. е. Бонстантинополь. П. Б.

№ 1339, стр. 417. Князь Н. В. Репнинъ ѣхалъ тогда въ

Хотинъ для ратификаціи мира съ турками. Любопытно, что онъ такъ дружески относился къ молодому племяннику своей суженой. П. Б.

№ 1341, стр. 420. „Sa maison ne m'a point semblé trop gaie“,—послѣ безпечности, живости и распушенности петербургскихъ вечеровъ, лейденское общество должно было показаться нашей золотой молодежи нестерпимо чопорнымъ и скучнымъ (ср. отзывъ князя Александра Борисовича, книга V, стр. 356).

„Vous languissez depuis près de trois années en Esthonie“. Итакъ, по мнѣнію С. С. Апраксина, Петербургъ въ Эстони. П. Б.

№ 1341, стр. 421. „Il est bien plus aisé d'être un bon général qu'un grand ministre“.—Изъ С. С. Апраксина не вышло ни хорошаго генерала, ни искуснаго правителя. П. Б.

№ 1343, стр. 423. „Il a renvoyé son maître d'écriture“.—Князь Алексѣй Борисовичъ писалъ вообще неразборчиво, а почеркъ его въ старости доступенъ лишь специалистамъ.

№ 1345, стр. 425. „Il se nomme Radigués“,—это знаменитый граверъ на мѣди Антоній Радигъ; р. въ Реймсѣ въ 1721 г., въ 1764 г. былъ приглашенъ въ Петербургскую Академію художествъ; впослѣдствіи былъ ея совѣтникомъ; † въ 1809 г. въ Петербургѣ. Въ то время ему жилось, вѣроятно, не легко, и свою извѣстность онъ получилъ нѣсколько позже. Онъ гравировалъ еще портретъ князя Бориса-Леонтія Александровича Куракина, а въ 1779 г. и князя Александра Борисовича (см. стр. 448).

№ 1347, стр. 426. „Que j'en apprenne bientôt des nouvelles“,—ожиданія исхода беременности великой княгини Наталіи Алексѣевны. П. Б.

№ 1351, стр. 430. Княжна Александра Николаевна Репнина—впослѣдствіи княгиня Волконская, статсъ-дама, обер-гофмейстерина. П. Б.

Что касается примѣчаній къ собственнымъ именамъ, встречаемымъ въ настоящей книгѣ „Архива кн. О. А. Куракина“, то всѣ необходимыя объясненія и біографическія данныя помѣщены въ надлежащихъ мѣстахъ алфавитнаго указателя.





# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХ ИМЕНЪ

ВЪ СЕДЬМОЙ КНИГѢ

## „АРХИВА КНЯЗЯ Ѳ. А. КУРАКИНА“.

### А.

**Августъ**, курфюрстъ саксонскій и король польскій, р. 1670 † 1733. 79.

**Агалина Марья**, нянька князя Александра Борисовича Куракина. 220.

**Ададуровъ**, вѣроятно, Василий Евдокимовичъ; р. 1709, сенаторъ, членъ Академіи Наукъ, кураторъ Московскаго университета, писатель, президентъ Мануфактуръ-коллегіи, † 1780. 225, 445.

**Александръ I**, Императоръ, р. 1777 декабря 12, † 1825 ноября 19. 437, 440.

**Алексѣвъ** Ѳеодоръ Яковлевичъ, перспективный живописецъ, совѣтникъ Императорск. Академ. художествъ; р. 1753 † 1824. 449.

**фонъ-Альфенъ**, депутатъ голландской провинціи. 78, 79.

**Анна Іоанновна**, Императрица; р. 1693 † 1740. 458.

**Аплечеовъ**. 155, 440.

**Апраксина**, графиня. 107.

**Апраксина** Екатерина Владиміровна, графиня, ур. княжна Голицына. 437.

**Апраксинъ** Петръ Ѳеодоровичъ, графъ, ген.-лейтенантъ; † 1813. 459.

**Апраксинъ** Степанъ Степановичъ, дядя князя Александра Куракина. 109,

254, 262, 269, 291, 349, 352, 354, 356, 359, 361, 363—365, 370, 371, 374, 375, 382, 386, 387, 391, 398, 400, 406, 416, 419, 437, 438, 458, 459, 469.

**Апраксинъ** Степанъ Ѳеодоровичъ, фельд-маршалъ; р. 1702 іюля 30 † 1760 августа 25. 437.

**Апраксинъ** Ѳеодоръ Алексѣевичъ, графъ, родственникъ княгини Елены Степановны Куракиной, ур. Апраксиной, матери князя Александра Борис.; р. 1733, родной внукъ боярина Петра Матвѣевича, перваго графа Апраксина; женатъ на Екатеринѣ Владиміровнѣ Салтыковой; онъ приходился отчасти родственникомъ и кн. Куракинымъ, такъ какъ графиня Марья Михайловна Апраксина, супруга его дяди гр. Александра Петровича, ур. княжна Куракина, была двоюродная тетка кн. Бориса Александровича. 220, 436, 438, 442.

**Апраксинъ** Ѳеодоръ Матвѣевичъ, графъ; р. 1661, ген.-адм., 1718 президентъ Адмиралтействъ-коллегіи; Петромъ I возведенъ въ графское достоинство; † 1728. 55.

**Аристовъ** Н. Я., писатель. 466.

**Артемьевъ**, писатель. 466.

## Б.

**Базуновъ А. Ф.**, издатель. 434.

**Бакунинъ** Петръ Васильевичъ Большой; р. 1725 † 1782; т. с., старшій членъ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ. 459.

**Балашовъ** Александръ Димитріевичъ; р. 1770 † 1837, министръ полиціи. 464.

**Балашовъ** Димитрій Ивановичъ, т. с., въ службѣ съ 1736, съ 1786 сенаторъ. 324, 332, 335, 337, 464.

**Бантышъ-Каменскій** Николай Николаевичъ; р. 1739, управлялъ архивомъ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ, писатель; † 1814. 295, 298, 300, 457, 460—462.

**Барановъ**, археографъ. 465.

**Барсуковъ** Александръ Платоновичъ, историкъ. 439, 462.

**Бартоновъ** Петръ Ивановичъ, т. сов., издатель и составитель Русскаго Архива. 436—440, 442—446, 457—469.

**Барятинская** Аграфена Михайловна, княгиня. 330, 403, 465.

**Барятинская** Анна Ивановна, княжна; была впоследствии за оберъ-гофмаршаломъ, графомъ Н. А. Толстымъ. 109.

**Барятинская** Екатерина Петровна, княгиня, жена князя Ивана Сергѣевича; она была другомъ князя Александра Куракина. 109.

**Барятинскій** Иванъ Сергѣевичъ, князь; р. 1738 февраля 28, 1767 января 8 жен. на принцессѣ Екатеринѣ Петровнѣ Гольштейнъ-Бекъ (р. 1750 † 1811), дочери принца Августа-Фридриха, ген.-фельдм., петерб. и эстлянд. генер.-губерн.; состоялъ при цесаревичѣ Павлѣ Петровичѣ; 1773—1785 посланникъ, носилъ за границей прозвище „le beau Russe“, ген.-лейт., дѣдъ знаменитаго фельд-маршала; † 1811 февраля 23. 179, 383, 437.

**Бекетовъ** Платонъ Петровичъ, писатель, р. 1761 † 1836. 449.

**Березниковъ** Андрей Филипповичъ, р. 1771. 456.

**Бернеръ**, генералъ, посланникъ герцога голштейнскаго на утрехтскомъ съѣздѣ. 61.

**Бестужевъ-Рюминъ** Алексѣй Петровичъ, графъ; р. 1692 мая 23; 1714—1717 посланникъ ганноверскаго курфюрста въ Петербургъ; 1720—1725 русскій посланникъ въ Копенгагенъ 1726-1727—въ Гагъ; 1731-1734—въ Гамбургъ; 1734—1740 вновь въ Даніи; съ 1741 декабря 12—вице канцлеръ; 1742 апрѣля 25 получилъ вмѣстѣ со своимъ отцомъ графское достоинство; 1744 іюня 15 произведенъ въ канцлеры; 1758 февраля 25 арестованъ и сосланъ въ свои имѣнія Горстowo, въ 120 верстахъ отъ Москвы. Екатерина II возвратила его изъ ссылки, и 1762 августа 1 опубликованъ манифестъ о его виновности; 1763 іюля 3 пожалованъ въ ген.-фельдм.; † 1766 апрѣля 10. 231.

**Бехтеевъ** Ѳедоръ Димитріевичъ, церемоніймейстеръ, учитель Цесаревича Павла Петровича. 460.

**Бецкій** Иванъ Ивановичъ; р. 1704, т. с., президентъ Академіи Наукъ, основатель воспитательныхъ домовъ; † 1795. 315.

**Библиковъ** Александръ Ильичъ; р. 1729, генералъ-аншефъ, маршалъ Коммисіи для составленія проекта новаго Уложенія; † 1774. 247, 270, 275, 316, 457, 463.

**Библиковъ** Павелъ Александровичъ. 284, 392, 436, 447.

**Боллинброкъ**, графъ, см. *Сентъ-Дмит.*

**Боеръ** (Боуеръ) Фридрихъ-Вильгельмъ, генералъ-майоръ, инженеръ, строитель гранитной набережной Фонтанки, писатель; р. 1731 † 1783. 152, 156.

**Борисовъ**, псевдонимъ князей Александра и Алексѣя Куракиныхъ во время ихъ ученія за границей. 283.

**Боровиковскій** Владиміръ Лукичъ, извѣстный портретистъ, р. 1758, † 1825. 450, 451, 455.

**Бороздина**. 107, 322.

**Бороздинъ**. 107.

**Бороздинъ** Константинъ Матвѣевичъ, попечитель Спб. Учебнаго Округа; р. 1781 † 1848. 466.

**фонъ-Борстеръ**, голландскій министр-резидентъ въ Англіи. 38.

**Ботмаръ** Іоганнъ-Каспаръ, баронъ; р. 1656; ганноверскій министр-резидентъ въ Гагъ; † 1732. 9, 15, 16, 77, 80, 81.

**Брикиеръ**, профессоръ исторіи. 446.

**де-Брунсвикъ**, курфюрстъ. 48.

**Брюсъ** Параскева Александровна, графиня; р. 1729, сестра графа Петра Александровича Румянцева, довѣренная статсъ-дама Екатерины II; † 1786. 319, 463.

**Брюсъ** Яковъ Александровичъ, графъ; р. 1729, генералъ-аншефъ, московскій генералъ-губернаторъ; † 1791. 251.

**Булгановъ** Яковъ Ивановичъ; р. 1743, дѣйств. тайн. сов., посланникъ, писатель, † 1809. 262.

**Бутурлина** Варвара Александровна, графиня, въ замужествѣ за генералъ-поручикомъ княземъ В. В. Долгоруковымъ. 438.

**Бутурлина** Екатерина Александровна, графиня, двоюродная тетка князя Александра Куракина, впоследствии замужемъ за генераломъ отъ инфантеріи княземъ Юріемъ Владиміровичемъ Долгоруковымъ; † 1811. 146, 354, 355, 396, 438.

**Бутурлина** Екатерина Борисовна, графиня, ур. княжна Куракина, супруга фельдмаршала; р. 1703 † 1772 ноября 15. 105, 110, 438, 467.

**Бутурлина** Елисавета Петровна, графиня. 467.

**Бутурлина** Марія Романовна, графиня, ур. графиня Воронцова. 241, 438, 446, 467.

**Бутурлинъ** Петръ-Іона Александровичъ, графъ, 146, 438, 467.

## В.

**Валуевъ**. 152.

**Вандернатъ**, графъ, см. **Фандернатъ**.

**Вансонъ**, польск. министр-резидентъ. 8.

**Варварушка**, танцовщица. 156.

**Варламовъ**, слуга князя Алексѣя Куракина. 270.

**Васильчиковъ** Александръ Алексѣевичъ, директоръ Эрмитажа. 437, 446, 455, 458, 466.

**Васильчиковъ** Алексѣй Александровичъ, земскій начальникъ, камеръюнкеръ, хранитель Музея Саратовской Ученой Архивной Коммисіи. 437, 446.

**Васильчиковъ** Александръ Семеновичъ, дѣйств. камергеръ; въ 1773—1776 былъ фаворитомъ Екатерины. 156, 251, 437.

**Васильчиковъ** Василій Семеновичъ, братъ предыдущаго, камергеръ, † 1808, женатъ на графинѣ Аннѣ Кирилловнѣ Разумовской. 156, 179, 437.

**Васильчиковъ** Илларионъ Илларионовичъ, князь, ген.-адъютантъ. 459.

**Веллингъ**, графъ, шведскій генералъ. 65, 78, 79.

**Веревкинъ**, директоръ канцеляріи главноначальствующаго въ Оренбургской экспедиціи 1774. 323.

**де-Вертеръ**, вѣроятно, Георгъ, графъ, возведенъ въ это достоинство императоромъ Леопольдомъ въ 1702; д. т. сов. саксонской службы, польскій полномочный министръ въ Голландіи, канцлеръ саксонскаго электора Фридриха Августа I, бывшаго польскимъ королемъ подъ именемъ Августа II. 12, 13.

**Вильнефъ**, гувернеръ князя Алексѣя Куракина и Степана Апраксина. 438.

**Витвортъ** Карлъ, англійскій посланникъ при русскомъ дворѣ, сынъ дворянина изъ графства Страффордъ; полу-



чить блестящее образованіе и въ юныхъ годахъ подъ руководствомъ своего воспитателя Стэнніа, замѣчательнаго публициста, госуд. человѣка и поэта, объѣздилъ многіе германскіе дворы, приготовляясь къ дипломатической карьерѣ. Въ 1702 назначенъ представителемъ на съѣздѣ въ Ратисбоннѣ, а въ 1704—чрезв. посл. при Петрѣ I; второй разъ онъ былъ при рус. дворѣ уже въ качествѣ чрезв. посла въ 1710 по поводу оскорбленія русскаго посла въ Лондонѣ Матвѣева; 1714 участвовалъ на съѣздѣ въ Аугсбургѣ и Ратисбоннѣ; 1716 назначенъ полномочнымъ министр. при прусскомъ дворѣ, а въ Римѣ. 1721 снова былъ въ Берлинѣ; 1772 принималъ участіе въ конгрессѣ въ Камбрѣ; † 1724 въ Лондонѣ. Послѣ него остались весьма интересныя мемуары о пребываніи въ Россіи въ 1710, а въ рукахъ его потомковъ должны находиться письма князя Б. И. Куракина. 19.

**Вицинь**, правильнѣе **Витсонъ**, амстердамскій бургомистръ, р. 1640 † 1717; путешественникъ по Россіи (1666) и авторъ любопытнаго сочиненія о ней; въ 1687 издалъ карту сѣв.-восточн. Азіи и Европы. 41.

**Владиміръ Свѣтой**, великій князь кievскій, р. 956 † 1014 іюля 15. 439.

**Воейковъ**, вѣроятно, Ѳеодоръ Матвѣевичъ, р. 1703, 1767—1775 кievскій генералъ-губернаторъ. 431.

**Волюнская** Анна Михайловна, княжна, въ замужествѣ княгиня Прозоровская; р. 1747 іюня 28 † 1824 сентября 29. 446.

**Волюнскіе**, князья. 122, 158, 254, 282, 292.

**Волюнскій**, князь, обучавшійся въ 1774 въ Лейденѣ. 313.

**Волюнскій**, князь, камеръюнкеръ въ 1772. 114.

**Волюнскій** Григорій Семеновичъ, князь,

генералъ отъ кавалеріи; р. 1742 † 1824. 463.

**Волюнскій** Михаилъ Никитичъ, князь; р. 1713 октября 9, генералъ-аншефъ, † 1789 декабря 8. 241, 444.

**Вельфъ**. 299, 326.

**Воронцова** Анна Карловна, графиня, ур. графиня Скавронская, родная племянница Императрицы Екатерины I. 109, 438, 446.

**Воронцовъ** Михаилъ Илларионовичъ, графъ, канцлеръ имперіи; р. 1714 † 1757. 231, 438.

**Воронцовъ** Семенъ Михайловичъ, свѣтлѣйшій князь, генералъ-адъютантъ; р. 1823 † 1882. 462.

**Воронцовъ** Семенъ Романовичъ, графъ, посолъ въ Англіи; р. 1744 † 1832. 435, 465.

**Всеволожскій** Сергій Александровичъ. 468.

**Вяземскій** Александръ Алексѣевичъ, князь; р. 1727, д. т. сов., генералъ-прокуроръ; † 1793. 156.

**Вязмитиновъ**, адъютантъ графа Чернышова. 275.

## Г.

**Гавріилъ**, митрополитъ новгородскій и петербургскій. 434.

**Гагарина**, княгиня, вѣроятно, Параскова Ѳеодоровна, урожденная Воейкова, р. 1757 октября 25 † 1801 іюля 11, супруга князя Гавріила Петровича. 430.

**Гагарина** Татіана Васильевна, княжна, см. Собакина.

**Гагаринъ** Гавріилъ Петровичъ, князь; р. 1745 янв. 9; съ 1798 окт. 23 сенаторъ, главный директоръ заемнаго банка, д. т. с.; въ 1798 напечаталъ акаѣисты разнымъ святымъ, а въ 1813—мелкія сочиненія подъ заглавіемъ „Забава моего уединенія въ селѣ Богословскомъ“, родственникъ графа Н. И. Панина, путешествовалъ за границей подъ фамиліей Пензина; † 1807 янв. 19.

96, 150, 170, 224, 229, 310, 399, 414, 416, 436.

**Гагаринъ** Сергій, князь, вѣроятно, князь Сергій Сергѣевичъ, р. 1745, д. т. с., гофмейстеръ, † 1798; женатъ на княжнѣ Варварѣ Николаевнѣ Голицыной, р. 1762 † 1802. 107.

**Галлицъ**, принцъ, см. Яковъ III.

**Гедиминъ**, великій князь Литовскій, родоначальникъ князей Куракиныхъ, потомокъ въ 11 колѣнѣ князя Изяслава Полоцкаго, сына Св. Владиміра отъ полоцкой княжны Рогнѣды; вступилъ на престолъ около 1315, убитъ въ 1341. 295, 439.

**Гедесоновъ** Степанъ Александровичъ; р. 1817 † 1878, директоръ Императорскаго Эрмитажа, писатель. 455.

**Гейрихъ**, прусскій принцъ. 192, 436, 437.

**Геллейбрандъ** Яганъ, голландскій шкиперъ. 27.

**Гешади** Григорій Николаевичъ, извѣстный библиографъ, авторъ „Словаря русскихъ писателей“; р. 1826 † 1880, женатъ на княжнѣ Елисаветѣ Александровнѣ Куракиной. 454.

**Герцъ**, правилъ же Герцъ, баронъ, первый голштинскій министръ, т. с. и ганноверскій верховный казначей. 46, 48.

**Герсдорфъ**, вѣроятно, Готлибъ-Фридрихъ, баронъ, 1711 польско-саксонскій послан. въ Голландію; 1745 получилъ графскій титулъ. 25, 32—34, 42, 76, 87, 88.

**Гина**, молдавская принцесса. 419.

**Гинионъ**, баронъ, прусскій посланникъ въ Гагѣ. 21, 38.

**Глазовъ** Павелъ, ген.-майоръ, оберъ-полицеймейстеръ въ Петербургѣ, а затѣмъ въ Москвѣ. 457.

**Глукъ**, пасторъ. 440.

**Голицына** Амалия Самуиловна (Амалия-Адельгейда), княгиня, ур. фонъ-Шметтау; писала подъ псевдонимомъ Діотима (заглавіе одной повѣсти ея друга Фридриха Шлегеля); р. 1748 въ Берлинѣ, въ 1786 перешла въ католицизмъ, супруга посланника въ Гагѣ, князя Димитрія Алексѣевича, ученаго и писателя; † 1806 въ Баваріи. 312, 401, 463.

**Голицына** Татіана Борисовна, княгиня, ур. княжна Куракина, р. 1695 † 1757, супруга фельдмаршала, оберъ-гофмейстерина при Императрицахъ Аннѣ и Елисаветѣ. 459.

**Голицыны**, російскій княжескій домъ. 309, 310, 318.

**Голицыны**, князья, вѣроятно, князь Александръ Михайловичъ, фельдмаршалъ († 1783), и князь Димитрій Михайловичъ, посолъ въ Вѣнѣ, учредитель Голицынской больницы въ Москвѣ; † 1793. 176.

**Голицынъ**, князь. 263.

**Голицынъ**, князь, камеръюнкеръ. 287.

**Голицынъ** Александръ Михайловичъ, князь; р. 1723, 1749—1755 посолъ во Франціи, 1755—1762 посолъ въ Англіи, 1762—1775 государственный вице-канцлеръ; † 1807 и схищенъ въ склепѣ подъ церковью Московской голицынской больницы. 313, 461.

**Голицынъ** Димитрій Алексѣевичъ, князь, р. 1734 мая 15; полковникъ, т. сов., камергеръ, 1762—1768 русскій посолъ при французскомъ дворѣ и затѣмъ въ теченіе 30 лѣтъ—въ Гагѣ; съ 1768 жен. на фрейлинѣ фонъ-Шметтау; † 1803 февраля 23. 124, 174, 282, 291, 315, 358, 364, 463.

**Голицынъ**, князь, вѣроятно, Михайлъ Андреевичъ; р. 1765, т. с., шталмейстеръ, † 1812, съ 1787 женатъ на графинѣ Параскевѣ Андреевнѣ Шуваловой. 317.

**Голицынъ** Михайлъ Михайловичъ, князь, фельдмаршалъ; р. 1675 † 1730. 459.

**Голицынъ** Михайлъ Николаевичъ, князь; р. 1796 † 1860; ярославскій губернаторъ, почетный опекунъ, писатель. 458.

**Голицынъ** Николай Алексѣевичъ, князь, конногвардеецъ; 1773 камеръюнкеръ, 1776 шталмейстеръ, 1792 тайн. с. и сенаторъ; р. 1751 † 1809, погребенъ въ подмосковномъ имѣніи, с. Никольскомъ, женатъ на кавалерственной дамѣ Маріи Адамовнѣ Олсуфевой. 107, 114, 173, 175, 176, 230, 263, 266, 458, 467.

**Голицынъ** Ѳеодоръ Николаевичъ, князь, кураторъ Московскаго университета. 434.

**Головина** Екатерина Алексѣевна, ур. княжна Голицына; р. 1735, съ 1757 за Иваномъ Сергѣевичемъ Головинымъ, родная сестра князя Димитрія Алексѣевича Голицына, пошла въ Гагѣ. 385, 467.

**Головинъ** Николай Ѳеодоровичъ, графъ, адмиралъ, президентъ Адмиралтействъ-коллегіи; р. 1695 † 1745. 444.

**Головина** Екатерина Александровна, графиня, супруга графа Гавріила Ивановича, ур. Шувалова; р. 1733 † 1821 въ Парижѣ. 325.

**Головина** Екатерина Ивановна, графиня, супруга вице-канцлера; р. 1701 † 1791. 260, 264, 458.

**Головина** Елисавета Гавріиловна, по прозванію Мигуша, умерла дѣвцею въ 1818. 290, 458, 460, 466.

**Головинъ** Гавріилъ Ивановичъ; р. 1660, 1707 графъ, 1710 государственный канцлеръ, † 1734. 4, 6, 20, 24, 26, 36, 38, 40, 41, 46, 50, 55, 57, 60, 72, 76.

**Головинъ** Гавріилъ Ивановичъ, графъ, внукъ предыдущаго, д. с. с., съ 1750 женатъ на графинѣ Екатеринѣ Александровнѣ Шуваловой, впоследствии статсъ-дамъ; † 1787. 285, 316, 383.

**Головинъ** Иванъ Александровичъ, графъ; въ 1767 депутатъ Выборгской губ. въ Коммисіи составленія Уложенія, 1774--1779 состоялъ при Коллегіи иностранныхъ дѣлъ, рус-

скій министръ-резидентъ въ Данцигѣ, д. т. с. 179, 189, 197.

**Головинъ** Михаилъ Гавриловичъ, графъ вице-канцлеръ. 458.

**Горголи**, г-жа. 455.

**Горленко**, писатель. 455.

**Готфридъ** Иванъ Ивановичъ, портной 275.

**Гоусъ**, голландскій посланникъ при датскомъ дворѣ. 29, 74--76, 83--87

**Григорьевъ** Михаилъ, священникъ. 423 424.

**Громисоу**. 21.

**Гротъ** Яковъ Карловичъ. 434.

## Д.

**Дашкова** Анастасія Михайловна, княжна. 460.

**Дашкова** Екатерина Романовна, княгиня, урожд. графиня Воронцова р. 1743, статсъ-дама Екатерины II писательница, 1783--1796 президентъ Императорской Академіи Наукъ; † 1810. 144, 268, 275, 276 286, 288, 293, 303, 305, 310, 311 446, 459, 460, 463.

**Давельтъ**, секретарь. 31.

**Демидова**, вѣроятно, Елисавета Александровна, ур. баронесса Строганова, супруга т. с. Николая Никитича, писательница; † 1818. 127, 250.

**Демидовъ** Павелъ, вѣроятно, Григорьевичъ, основатель Ярославскаго Демидовскаго Лицея. 107, 160, 170.

**Демидовъ**, вѣроятно, Прокопій Акинфовичъ или Никита Акинфовичъ. 107, 160.

**Дивовъ** Адріанъ Ивановичъ. 467.

**Димитріевъ-Мамоневъ**. 241.

**Долгоруковъ** Василій Владиміровичъ, князь, генералъ-поручикъ; р. 1738 января 28, † 1782 сентября 20. 438.

**Долгоруковъ** Василій Лукичъ, князь, чрезвычай. посолъ въ Копенгагенѣ, д. т. с., знаменитый верховникъ казенъ при Аягѣ Іоанновѣ 1739 октября 36. 3, 47, 66, 75, 76.

**Долгоруковъ** Владиміръ Сергіевичъ, князь; р. 1717, въ службѣ съ 1742, инженеръ-генераль-поручикъ, д. т. сов., чрезвычай. посланникъ въ Пруссію; † 1803. 192, 208, 443, 445.

**Долгоруковъ** Петръ, князь, генеалогъ. 444.

**Долгоруковъ** Юрій, вѣроятно, Владиміровичъ, князь; р. 1740, генераль отъ инфантеріи и всѣхъ російскихъ орденовъ кавалеръ, † 1830, женатъ на графинѣ Екатеринѣ Александровнѣ Бутурлиной. 309, 438.

**Донашневъ**, вѣроятно, Сергій Герасимовичъ, 1763 поручикъ, депутатъ въ Коммиссію по составленію новаго Уложенія, 1772 камеръюнкеръ, дѣйств. камергеръ, директоръ Академіи Наукъ, путешественникъ, писатель, р. 1743 † 1795. 263.

**Дрозъ**, французскій медальеръ; р. 1740 † 1823. 456.

**Докеръ**, шведскій генераль. 69.

## Е.

**Еженій** (Евгеній), принцъ савойскій; р. 1663 † 1736, талантливый полководецъ. 46.

**Евреиновъ** М. М. 455.

**Екатерина I**, Императрица; р. 1683 апрѣля 5, вступила на престолъ 1725, † 1727 мая 6. 446, 463.

**Екатерина II** Алексѣевна, Императрица Всероссийская съ 28 мая 1762; р. 1729 апрѣля 21, † 1796 ноября 6. 179, 228, 254, 333, 334, 365, 437, 438, 440, 442, 445, 460, 465, 468.

**Елагинъ** Иванъ Перфильевичъ, р. 1725 июня 22; съ 1762 въ военной службѣ, потомъ перешолъ въ придворное вѣдомство; членъ дворцовой канцеляріи, статсъ-секретарь Екатерины II, д. т. сов., директоръ театровъ, президентъ главной масонской ложи, писатель; его именемъ названъ принадлежавшій ему островъ между двумя рукавами

Большой Невки, ниже Каменнаго острова; † 1796 сентября 22. 156.

**Елисавета Петровна**, Императрица; р. 1709 декабря 18, вступила на престолъ 1741 ноября 25, † 1761 декабря 25. 437, 458.

**Елисовъ**, поваръ, крѣпостной князей Куракиныхъ. 245.

**Елисовъ** Макаръ Васильевъ, слуга Нелединскаго. 245.

**Еропкинъ** Петръ Димитріевичъ; р. 1724 іюня 24, усмиритель бунта въ Москвѣ во время чумы, потомъ московскій генераль-губернаторъ; † 1805 февраля 7. 440, 441.

## 3.

**Забалдаевъ**, слуга князя Александра Куракина. 416, 424.

**Заграмская** Наталія Кирилловна, ур. графиня Разумовская, статсъ-дама, жена обершенка; р. 1747 † 1837. 102.

**Заграмскій**, камеръюнкеръ. 102, 414.

**Зинovieва** Екатерина Александровна, ур. княжна Меншикова, дочь генер.-аншефа князя Александра Александровича и Елисаветы Петровны, ур. княжны Голицыной, родная внучка генералиссимуса; р. 1748 октября 4, † 1781 января 26. 109.

**Зинovieва** Екатерина Алексѣевна. 397, 468.

**Зинovieвъ**. 397.

**Зинovieвъ** Николай Ивановичъ; р. 1706, сенаторъ, † 1773 марта 4 въ чинѣ генераль-поручика, комендантъ с.-петербургской крѣпости; женатъ на Евдокіи Наумовнѣ Сенявиной. 179.

**Зинovieвъ** Степанъ Степановичъ; р. 1740; 1754 юнкеръ Иностранной коллегіи, сторонникъ графа Григорія Орлова; 1763, будучи гвардейскимъ офицеромъ, посланъ курьеромъ въ Парижъ; директоръ французской комедіи; съ 1773 посолъ въ Мадридъ; жен. съ 1767 на княжнѣ Екатеринѣ Александровнѣ Меншиковой. 109.

**Зуттенъ** (Sutton), англійскій чрезвычай. посланникъ при Портѣ. 3, 66.  
**Зыбинъ**. 424.

## И.

**Ивановъ** Василій, граверъ Императорской Академіи Наукъ; р. 1773. 456.  
**Иванъ Васильевичъ**, Грозный, царь; р. 1530 † 1584. 466.  
**Иверсонъ** Юлій Богдановичъ, съ 1879 старшій хранитель минцъ-кабинета въ Императорскомъ Эрмитажѣ, извѣстный изслѣдователь русскихъ медалей; р. 1823. 456.  
**Игельстромъ**, генералъ. 431.  
**Изяславъ**, князь полоцкій. 439.  
**Изъѣздкинъ**, присутствующій въ Царскосельской дворцовой конторѣ. 436  
**Исаевъ**, вѣроятно, Матвѣй Ѳеодоровичъ; р. 1753, воспитанникъ Императорской Академіи Художествъ, въ 1773 получилъ золотую медаль и былъ посланъ за границу. 282.

## К.

**Каменскій**, вѣроятно, Михаилъ Ѳеодоровичъ, графъ; р. 1736, фельдмаршалъ при коронаціи Павла I, убитъ крѣпостными людьми въ своемъ рязанскомъ имѣніи 1809. 311.  
**Каровъ**, см. Карръ.  
**Карръ** Василій Алексѣевичъ, генералъ-майоръ; р. 1731, въ 1773 удаленъ отъ службы за самовольное возвращеніе изъ экспедиціи противъ Пугачева. 107, 255, 458.  
**Кашинскій**, см. Репинъ Николай Васильевичъ, князь.  
**Керхнеръ**, баронъ, цесарскій полномочный посолъ на утрехтскомъ конгрессѣ. 50, 60, 61.  
**Кизель** Онисимъ Титовичъ, депутатъ Комиссіи новаго Уложенія 1767, генеалогъ, составилъ для Екатерины Гербовникъ, оберъ-секретарь Сената. 250, 251.  
**Козень** Александра Алексѣевна, ур.

княжна Куракина, супруга генералъ-лейтенанта. 446.  
**Колешкина** Александра Сергѣевна. 270.  
**Коллерсъ**, графъ, министръ-резидентъ въ Константинополѣ. 9, 23, 35, 45, 56, 66, 88.  
**Коллашниковъ** Алексѣй Яковлевичъ, граверъ Академіи Наукъ и Медицинской коллегіи; р. 1744 † 1809 декабря 2. 448.  
**Колычевъ** Степанъ Алексѣевичъ, р. 1746 † 1805; 1760 поступилъ въ Изм. полкъ, 1770 по настоянію графа Н. И. Панина, друга его отца, посланъ для усовершенствованія въ наукахъ въ лейденскую академію, гдѣ пробылъ 15 мѣсяцевъ, былъ въ Парижѣ и Лондонѣ; 1772 исполнялъ обязанности секретаря при русскомъ посланникѣ въ Гагъ, затѣмъ нѣсколько лѣтъ былъ совѣтникомъ посольства въ Парижѣ, 1783 чрезвычай. посланникъ въ Гагъ, 1794 полномочный министръ въ Берлинѣ, 1797 чрезвычай. посолъ при Голландской республикѣ, 1801 пожалованъ въ вице-канцл., съ 1799 женатъ на Наталіи Захаровѣ Хитрово, фрейл. Императрицы Маріи Ѳеодоровны; Александръ I предполагалъ назначить его посломъ въ Лондонъ вмѣсто графа Семена Романовича Воронцова, но смерть Степана Алексѣевича помѣшала этому плану. 114, 158.  
**Кольверъ**, амстердамскій бургомистръ. 41.  
**Комаревскій** Евграфъ Ѳеодотовичъ, графъ, генералъ-адъютантъ; р. 1769 † 1848. 468.  
**Костюринны**, родственники графовъ Головкиныхъ. 337, 446.  
**Коселова**, невѣста Валуева. 152.  
**Коселовъ**, обучавшійся въ 1772 г. въ Лондонѣ; кажется, состоялъ тамъ при посольствѣ. 155, 294.  
**Коселовъ** Родіонъ Александровичъ, р. 1749, д. тайн. сов., членъ Государственнаго Совѣта, † 1827. 284, 440.

**Пречетниковъ** Михаилъ Никитичъ, графъ, псковскій и тульскій губернаторъ; † 1793. 297.

**Протъ**, см. Кругъ.

**Пренембургъ**, капитанъ, поступившій въ русскую службу. 55.

**Кругъ** Иванъ Ивановичъ, сынъ Иоганна-Матіаса, сенатск. переводчика, и самъ сначала сенатскій переводчикъ, а потомъ совѣтникъ канцеляріи Коллегіи иностранныхъ дѣлъ; р. 1730 † 1798. 96, 109, 126, 155, 179, 195, 202, 203, 226, 241, 391, 397.

**Кузминъ**. 383.

**Куракина** Агриппина Александровна, княжна, третья дочь князя Александра Борисовича I, р. 1734 мая 27, Императрицею Елисаветою Петровною пожалована во фрейлины, а при Екатеринѣ II считалась въ отпуску, проживая, главнымъ образомъ, въ Москвѣ съ своею престарѣлою матерью; скончалась скоропостижно 1791 июня 11 и погребена въ Новоспасскомъ монастырѣ подъ соборнымъ храмомъ. 101, 105, 115, 146, 152, 155, 156, 194, 241, 250, 251, 254, 260, 263, 268, 289, 295, 300, 310, 316, 323, 328, 331, 335, 336, 457, 458.

**Куракина** Александра Ивановна, княгиня, р. 1711 † 1786 февраля 11, рожд. Панина, родная сестра знаменитыхъ графовъ Никиты Ив. и Петра Ив., супруга князя Александра Бор. I. 191, 243, 268, 287, 322, 324, 328, 330, 335, 338, 441, 442, 455, 464.

**Куракина** Елена Степановна, княгиня, ур. Апраксина, дочь фельдмаршала; р. 1735 сентября 5 † 1769 октября 29. 437, 438, 446, 455.

**Куракина** Наталія Ивановна, княгиня, ур. Головина, р. 1768 † 1831, кавалерственная дама, супруга министра внутреннихъ дѣлъ князя Алексѣя Борисовича. 455.

**Куракина** Наталія Петровна, княгиня,

ур. Нарышкина, р. 1758 † 1825, супруга д. т. с., сенатора князя Степана Борисовича. 464.

**Куракина** Татіана Борисовна, княжна, см. Гелицына, княгиня.

**Куракины**, російскій княжескій домъ. 438, 439, 446, 450—453, 455, 461, 462.

**Куракины**, князья, сыновья князя Бориса-Леонтія Александровича и княгини Елены Степановны. 96, 441, 442, 445, 465.

**Курана-Булгановъ** Андрей Ивановичъ, князь, бояринъ и воевода, родоначальникъ князей Куракиныхъ. 462.

**Куракинъ** Александръ Борисовичъ I, князь, сынъ князя Б. И. Куракина, полномочный посолъ въ Парижѣ, оберъ-шталмейстеръ, сенаторъ, конференцъ-министръ, т. сов. въ рангѣ полнаго генерала; р. 1697 † 1749. 175, 444, 464.

**Куракинъ** Александръ Борисовичъ II, князь, р. 1752 января 18 † 1818 іюля 25 въ Веймарѣ. Страницы, гдѣ онъ упомянутъ, не обозначены, ибо ему посвящена большая часть этой книги.

**Куракинъ** Алексѣй Борисовичъ, князь; р. 1759 сентября 19 † 1829 декабря 30, д. т. сов., ген.-прокуроръ при Павлѣ, 1807—1810 министръ внутреннихъ дѣлъ, канцлеръ всѣхъ рос. орденовъ; женатъ на Наталіи Ивановнѣ Головиной. 108, 243, 267, 270, 291, 302, 309, 350, 352, 356, 357, 365, 367, 374, 379, 384, 392, 394, 401, 404, 408, 425, 430, 433, 436—438, 455, 459, 465, 466, 468.

**Куракинъ** Алексѣй Борисовичъ II, князь, р. 1809 мая 4, † 1872 декабря 20, т. сов., гофмейстеръ, отецъ издателя Архива князя Оедора Алексѣевича. 452.

**Куракинъ** Анатолій Александровичъ, князь, р. 1845, д. с. с., церемоніймейстеръ, женатъ на княжнѣ Елисаветѣ Михайловнѣ Волконской. 446, 451.

**Иуралинь** Борисъ-Леонтій Александровичъ, князь; р. 1733 іюля 11, генераль-поручикъ, дѣйствительный камергеръ, камеръ и экономъ-коллегіи президентъ, т. е., по современному, министр финансовъ, сенаторъ, съ 1751 февраля 6 женатъ на дочери фельдмаршала Еленѣ Степановнѣ Апраксиной; † 1764 ноября 22; погребенъ въ Москвѣ въ Чудовѣ монастырѣ. 204, 446, 462, 469.

**Иуралинь** Борисъ Ивановичъ, князь; р. 1676 іюля 20, † 1727 сентября 18. Страницы, гдѣ онъ упомянутъ, не обозначены, ибо ему, главнымъ образомъ, посвящена первая часть этой книги.

**Иуралинь** Григорій Андреевичъ, князь, бояринъ, псковскій воевода; † 1595. 439.

**Иуралинь** Иванъ Андреевичъ, князь, бояринъ, воевода, намѣстникъ смоленскій. 466.

**Иуралинь** Иванъ Борисовичъ, князь; р. 1761 октября 26, воспитывался въ сухопутномъ шляхетномъ кадетск. корпусѣ, кавалерійскій полковникъ, † 1827 въ апрѣлѣ, въ Москвѣ; съ 1788 женатъ на Екатеринѣ Андреевнѣ Бутурлиной. 352, 394, 465, 467.

**Иуралинь** Петръ Андреевичъ, князь, бояринъ, намѣстникъ смоленскій и казанскій, воевода. 466, 467.

**Иуралинь** Степанъ Борисовичъ, князь; р. 1754 іюля 9, 1769 мичманъ; въ томъ же году отправленъ въ Швецію для обученія разнымъ наукамъ, откуда вернулся въ 1770 и поступилъ волонтеромъ во вторую армію подъ начальствомъ ген.-анш. графа П. И. Панина; находился при осадѣ и взятіи турецкой крѣпости Бендеръ, съ трофеями и ключами отправленъ ко двору курьеромъ и декабря 10 пожалованъ капитаномъ арміи; 1771 находился въ первой арміи подъ Бухарестомъ, во время разбитія и

преслѣдованія турецкаго корпуса, подъ начальствомъ ген.-анш. князя Н. В. Репнина; неоднократно былъ употребляемъ имъ въ разныя важныя и опасныя послышки; 1772—1773 находился въ Польшѣ при истребленіи конфедератовъ; 1773 іюня 6 взятъ былъ ген.-анш. Бибиковымъ въ генеральсь-адъютанты и съ нимъ находился при освобожденіи Оренбурга отъ Пугачева; 1774 апрѣля 21 переименованъ въ Ново-Троицкій кирасирскій полкъ премьер-майоромъ; 1775—1780 служилъ въ Его Импер. Высочества государя цесаревича и великаго князя Павла Петровича кирасирскомъ полку; 1777 іюня 9 произведенъ въ Дѣпровскій пикинерный полкъ подполковникомъ для формированія оного; въ октябрѣ того же года переведенъ по прежнему въ вышепереченный кирасирскій полкъ, а 1780—въ Ростовскій карабинерный полкъ, 1783 января 1—въ Изюмскій гусарскій полкъ, съ двумя эскадронами котораго командированъ въ Крымъ для усмиренія бунтующихъ татаръ; въ іюлѣ того же года, по приказу ген.-фельдмаршала, свѣтл. князя Потемкина-Таврическаго, назнач. командиромъ Ахтырскаго гусарскаго полка и находился съ нимъ въ observationalномъ корпусѣ на польской границѣ подъ командою генераль-поручика Текелія; 1784 апрѣля 21 пожалованъ въ полковникъ и возвратился съ полкомъ въ гор. Ахтырку; 1787 въ іюлѣ былъ съ полкомъ для встрѣчи Екатерины въ Кременчугѣ, а въ іюлѣ находился подъ Полтавою въ корпусномъ лагерѣ ген.-анш. князя Долгорукова на маневрахъ въ присутствіи Императрицы; августа 16, по объявленіи Портою войны, выступилъ съ полкомъ въ походъ и находился въ корпусѣ ген.-анш. князя Долгорукова противъ турецкой границы,

при р. Бугѣ, а 1788 юня 16 въ кордоу при осадѣ Очаковской крѣпости; ноября 9 отпущенъ на зимнія квартиры и затѣмъ, по приказу ген. фельдмаршала, направился въ гор. Ахтырку, куда и прибылъ съ полкомъ 24 декабря; 1789 января 1, для излѣченія болѣзни, уволенъ на годъ въ Москву; того же года апрѣля 21 пожалованъ бригадиромъ; жен. а) на Наталіи Петровнѣ Нарышкиной, б) на Екатеринѣ Димитріевнѣ Пзмайловой; д. т. сов., сенаторъ; бездѣтенъ; † 1806 юля 8, погребенъ въ Новоспасскомъ монастырѣ. 108, 243, 244, 247, 252, 261, 262, 271, 274, 275, 284, 295, 301, 323, 324, 382, 446, 457, 464.

**Куракинъ** Ѳеодоръ Алексѣевичъ, князь, Почетный членъ Археологическаго Института, издатель своего фамильнаго архива. 446, 461, 466.

**Курбскій** Михаилъ Михайловичъ, князь, бояринъ, † 1546. 439, 467.

## Л.

**Лазаревъ** Иванъ Лазаревичъ; р. 1734, 1799 т. сов., † 1801, оставилъ капиталъ въ 200 тысячъ р. на основаніе Института восточныхъ языковъ. 464, 465.

**Латваръ**, баронъ, статскій депутатъ, голландскій комиссаръ воинскихъ дѣлъ. 29, 30, 32, 73, 78, 79.

**Лешановъ** Павелъ Артемьевичъ, совѣтникъ канцеляріи Коллегіи иностранныхъ дѣлъ. 268, 296, 462.

**Левингоуптъ**, шведскій оберъ-штаблмейстеръ. 419.

**Фонъ-Литъ**, русскій чрезвычай. посланникъ въ Давин, русскій министръ-резидентъ въ Берлинѣ. 3, 8, 9, 23, 25, 54.

**Лобанова-Ростовская** Екатерина Александровна, княгиня, р. 1735 сентября 3, † 1791 марта 26, дочь князя Александра Борисовича Куракина, съ 1752 мая 4 супруга

князя Ивана Ивановича. 212, 444, 456, 465.

**Лобановы-Ростовскіе**, князья, сыновья князя Ивана Ивановича. 251, 445.

**Лобановъ-Ростовскій** Алексѣй Борисовичъ, князь, министръ иностранныхъ дѣлъ, генеалогъ. 441, 468.

**Лобановъ-Ростовскій** Александръ Ивановичъ, князь, р. 1754 мая 24, † 1830 января 20, двоюродный братъ молодыхъ князей Куракиныхъ, ген.-майоръ, женатъ на Аннѣ Никифоровнѣ Масловой. 240, 464.

**Лобановъ-Ростовскій** Иванъ Ивановичъ, князь; р. 1731 апрѣля 4, † 1791 марта 26, супругъ княгини Екатерины Александровны, родной тѣтки молодыхъ князей Куракиныхъ. 244, 250, 456, 465.

**Лобановъ-Ростовскій** Яковъ Ивановичъ, князь; р. 1760, военный министръ при Александрѣ I, заключилъ Тильзитскій миръ съ Наполеономъ, † 1831. 212, 444.

**Ломоносовъ** Михаилъ Васильевичъ; р. 1711, академикъ, натуралистъ, филологъ, литераторъ, † 1765. 277.

**Лопаско**, графъ, польскій уполномоченный въ Утрехтѣ. 12.

**Любъ**, голландскій купецъ. 56.

## М.

**Малютинъ**, художникъ. 456.

**Мамоновъ**, см. Димитріевъ-Мамоновъ.

**Марія Александровна**, Императрица, супруга Императора Александра II, р. 1824 юля 1, † 1880 мая 22. 443.

**Марія Ѳеодоровна**, Императрица, вторая супруга Павла I; р. 1759 октября 14, † 1828 октября 24. 443, 461, 468.

**Марковичъ**, профессоръ. 439.

**Мартыновъ А.**, историкъ. 465.

**Масальскій**, князь. 324, 328.

**Маттевъ** Андрей Артамоновичъ, графъ, р. 1666 † 1728, воевода, посолъ въ Англіи и Голландіи, президентъ юстицъ-коллегіи, сенаторъ. 56, 58.

**Матильда**, датская королева. 418.



**Мамонтовъ** Александръ Даниловичъ, князь, генералиссимусъ, р. 1673 † 1729. 17, 22, 27, 40, 45, 48, 49, 50, 58, 62, 69, 464.

**Мещерская**, княжна. 396.

**Миллеръ** Герардъ-Фридрихъ, русскій исторіографъ, р. 1705 въ Вестфалии, † 1783 въ Москвѣ. 462.

**Минихъ** Іоганнъ-Эрнестъ, графъ; р. 1707, президентъ коммерцъ-коллегіи, д. т. сов., авторъ мемуаровъ. † 1788. 195.

**Михаилъ Александровичъ**, великій князь тверской; р. 1272 † 1318. 440.

**Морде-Юнга** Яганъ, амстердамскій купецъ. 27, 28.

**Мостовскій**. 171.

**Мусина-Пушкина** Софія Алексѣевна, графиня, ур. графиня Вахтмейстеръ, † 1777 февраля 16, супруга графа Алексѣя Семеновича. 154.

**Мусинъ-Пушкинъ** Алексѣй Семеновичъ, графъ, 1769—1778 русскій посланникъ въ Лондонѣ, р. 1730 † 1817, д. т. сов., сенаторъ. 104, 125, 153, 173, 180, 236, 245, 294.

**Мусинъ-Пушкинъ**, генеральскъ-адъютантъ князя Орлова. 107.

## Н.

**Naric**, російскій дворянскій родъ. 440.

**Нарышкина** Екатерина Ивановна, см. Разумовская, графиня.

**Нарышкина** Елисавета Алексѣевна, статсъ-дама, ур. княжна Куракина. 446.

**Нарышкинъ** Александръ Александровичъ, р. 1726, 1762 оберъ-шенкъ, † 1795, женатъ на Аннѣ Никитишнѣ Румянцевой (р. 1730). 232, 313.

**Нарышкинъ** Александръ Львовичъ; р. 1760, 1798 оберъ-гофмаршалъ, 1801 оберъ-камергеръ; † 1826. 330, 394, 467.

**Нарышкинъ** Алексѣй Васильевичъ; р. 1742, т. сов., сенаторъ, литераторъ, камергеръ; въ 1767 сопровождалъ Екатерину II во время ея путе-

шествія по Волгѣ. 154, 158, 317.

**Наталія Алексѣевна**, первая супруга Цесаревича Павла Петровича, принцесса Гессенъ-дармштадтская, до принятія православія называвшаяся Вильгельминой; р. 1755 іюня 14, † 1776 апрѣля 15. 225, 227, 229, 264, 265, 270, 286, 292, 333, 340, 427, 469.

**Нащокинъ** Василій Александровичъ; р. 1707, генераль-лейтенантъ, авторъ мемуаровъ; † 1761. 444.

**Неклюдовъ**, майоръ. 284.

**Неодинская-Молодича**, вѣроятно, Анастасія Николаевна, ур. графиня Головина, супруга Александра Юрьевича и мачиха Юрія Александровича, двоюроднаго брата князя Александра Борисовича Куракина. 332.

**Неодинскій-Молодичъ** Юрій Александровичъ, извѣстный поэтъ, сынъ ур. княжны Татіаны Александровны Куракиной, статсъ-секретарь Императора Павла, т. сов., сенаторъ и почетный опекунъ; р. 1752 † 1829. 102, 210, 234, 245, 251, 252, 253, 267, 276, 311, 421, 444, 457.

**Николаи**, баронъ. 434.

**Новиковъ**, переводчикъ при русской миссіи въ Парижѣ. 107.

**Новиковъ** Николай Ивановичъ; р. 1744, масонъ, издатель журналовъ, основатель типографской компаніи въ Москвѣ, † 1818. 295, 298, 309, 318, 461.

**Новосильцевъ**. 262.

## О.

**Омчина** Екатерина Ларіоновна. 367, 270, 459.

**Озерова**, фрейлина, племянница Васильчикова, фаворита Екатерины II. 152, 156.

**Ольгердъ** Прегъ, родоначальникъ Собакиныхъ и Нагихъ. 440.

**Оплешевъ**, см. Аллечевъ.

**Орловъ**. 328.

**Орловъ** Владиміръ Григорьевичъ, графъ; р. 1743, съ 1793 директоръ Императорской Академіи Наукъ; † 1831. 158.

**Орловъ** Григорій Григорьевичъ, графъ, впоследствии князь; р. 1734 октября 6; на службѣ съ 1749, ген.-фельдцейхм.; † 1783 апрѣля 13. 107, 109, 126, 156, 179, 439, 440.

**Орловъ** Иванъ Григорьевичъ, графъ, лейбъ-гвардіи капитанъ, депутатъ въ Коммисіи о сочиненіи проекта новаго Уложенія, въ 1767, отъ дворянства Вяземскаго у., Смоленской губ.; р. 1733 † 1791. 126.

**д'Ормондъ**, герцогъ (Jacques Butler, duc d'Ormond), р. 1665; сторонникъ Вильгельма Оранскаго; главнокомандующій англійскими войсками въ Испаніи; при вступленіи на престолъ герцога ганноверскаго удался во Францію; † 1747. 30.

**д'Оссунъ**, испанскій посланникъ на Утрехтскомъ съѣздѣ. 52.

**фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ** (von der Osten, genannt Sacken) Карлъ Ивановичъ; р. 1733 апрѣля 6; 1761 іюля 9 назначенъ состоять въ чинѣ тит. сов. при особѣ Цесаревича Павла; 1765 надв. сов. Коллегіи иностранныхъ дѣлъ; былъ воспитателемъ Цесаревича Константина Павловича; д. т. сов.; † 1808. Первымъ „Сакеномъ“ сталъ писаться Германъ Остенъ, женился на землевладѣлицѣ Сакенъ. 156, 383, 414, 428.

**Остерманъ** Андрей Ивановичъ, графъ, р. 1686 мая 30; ген.-адм., президентъ коммерцъ-коллегіи; съ 1727 наставникъ Петра II; † 1747 мая 20 въ Березовѣ. 26, 47, 75.

**Остерманъ** Иванъ Андреевичъ, графъ, сынъ предыдущаго; р. 1725 апрѣля 25; 1759 полном. мин. въ Швеціи; 1783-1797 директоръ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ, вице-канцлеръ, презид. воын. экон. общ.; † 1811 апрѣля 18. 231.

**Остеръ**, житель Варшавы. 262.

## П.

**Павелъ Петровичъ**, Цесаревичъ; р. 1754, вступилъ на престолъ 1796, † 1801. 127, 150, 159, 179, 333, 339, 436, 437, 443, 446, 447, 450, 461, 465.

**Пальминистъ** Іоганнъ, 1678 камеръюнкеръ шведскаго двора и секретарь шведскаго посольства въ Парижѣ; 1697 резидентъ въ Гагѣ; 1702 посланникъ тамъ же; † 1716 въ Стокгольмѣ. 17, 37, 39, 44, 53, 54, 63, 65, 73, 78, 79.

**Панина** Марія Родіоновна, графиня, ур. Ведель или Вейдель, р. въ Ахтырскомъ уѣздѣ Харьковской губ.; вмѣстѣ съ сестрою своею Анною Родіоновною была фрейлиною Елисаветы Петровны и Екатерины II, вторая жена графа П. И. Панина; при красивой наружности, добромъ и набожномъ характерѣ, была очень вспыльчива и упряма; † 1775. 188, 243, 260, 268, 324, 406, 444, 446, 468.

**Панина** Софія Петровна, см. Туттолмина.

**Панинъ** Никита Ивановичъ, графъ; р. 1718 сентября 15; 1740 изъ вахмистровъ конной гвардіи произведенъ въ корнеты; 1743 камеръ-юнкеръ, 1747 посланникъ въ Даніи; 1748-1760 посланникъ въ Швеціи, съ 1760 іюня 29 по 1773 воспитатель (оберъ-гофмейстеръ) Цесаревича Павла Петровича, 1763 канцлеръ имперіи; 1767 въ сентябрѣ получилъ графское достоинство, 1768 въ февралѣ помолвленъ съ дочерью оберъ-камергера графа Петра Борисовича Шереметева, графинею Анною Петровною, умершею отъ оспы передъ свадьбою; д. т. с. 1-го класса; внучатный дядя князя Александра Бор. II Куракина; съ 1781 въ опалѣ; † 1783 марта 31 отъ удара въ Петербургѣ. 99, 106, 109, 110, 126, 155, 169, 174, 183, 189, 196, 202, 205, 210, 243, 254, 265, 268, 282,

285, 300, 303, 324, 325, 328, 360, 361, 364, 377, 386, 387, 413, 419, 425, 436, 438, 442, 444—446, 459, 463—466.

**Павелъ** Никита Петровичъ, графъ, р. 1770 апрѣля 17 въ Харьковѣ, племянникъ предыдущаго; 1770 корнетъ л.-гв. коннаго полка; 1783 камеръ-юнкеръ; съ 1786, по желанію отца и въ цѣляхъ развитія, находился въ оживленной перепискѣ съ своимъ двоюроднымъ племянникомъ, княземъ Александромъ Борисовичемъ Куракинымъ, который былъ старше его на 18 лѣтъ; 1788, въ чинѣ бригадира, волонтеръ финляндской арміи подъ начальствомъ Цесаревича Павла Петровича; съ 1790 января 9 женатъ на графинѣ Софіи Владиміровнѣ Орловой (р. 1774 ноября 6, † 1844 января 7), дочери графа Владиміра Григорьевича и графини Елисаветы Ивановны, ур. Штакельбергъ; 1791 церемоніймейстеръ; 1793 камергеръ; того же года въ маѣ оберъ-церемоніймейстеръ; 1794 ген.-м.; 1796 декабря 4 членъ Коллегіи иностранныхъ дѣлъ; 1797 т. сов.; того же года іюня 5 полном. посолъ въ Берлинъ; 1799 сентября 25 вице-канцлеръ, д. т. сов.; 1800 ноября 15 въ опалѣ: назначенъ сенаторомъ; того же года въ декабрѣ сосланъ въ свои вотчины; 1801 въ февралѣ ему разрѣшается въѣздъ въ обѣ столицы; того же года марта 21 назначенъ Императоромъ Александромъ министромъ иностранныхъ дѣлъ; въ сент. разошелся съ княземъ Александромъ Бор. Куракинымъ изъ-за преобладанія во внѣшней политикѣ; второй разъ въ опалѣ; окончательно вышелъ въ отставку; † 1837 марта 28, похороненъ въ селѣ Дугинѣ. 468.

**Павелъ** Петръ Ивановичъ, графъ, отецъ предыдущаго; р. 1721 въ селѣ Вязовкѣ Мещевского у., Калужской

губ.; 1736 началъ службу подъ начальствомъ Миниха и Ласси; 1755 декабря 25 изъ бригадировъ пожалованъ въ ген.-м.; 1759 апрѣля 14 ген.-пор.; 1761 декабря 7 назначенъ ген.-губерн. восточной Пруссіи; 1764 октября 27 жен. на Аннѣ Алексѣевнѣ Татищевой, а 1767 апрѣля 18—на М. Р. Вейделъ; 1769, въ первую турецкую войну, командовалъ второю арміею; 1770 взялъ приступомъ Бендеры и въ томъ же году ноября 27 вышелъ въ отставку; 1774 іюня 29 главнокомандующій всѣхъ войскъ, высланныхъ противъ Пугачева, и ген.-губ. Казанской, Оренбургской и Нижегородской губ.; одинъ изъ знаменитѣйшихъ русскихъ полководцевъ, ген.-анш., сенаторъ, кавалеръ орденовъ св. Андрея и св. Георгія 1-ой степени; имѣлъ отъ двухъ женъ двадцать два человека дѣтей, изъ коихъ двадцать умерли въ младенчествѣ, а двое отъ второго брака были: графиня Софія Петровна (въ замужествѣ за д. т. сов. И. В. Туголминнымъ) и графъ Никита Петровичъ (см. выше); † 1789 апрѣля 15, похороненъ въ селѣ Дугинѣ. 126, 174, 189, 205, 208, 210, 218, 220, 239, 240, 256, 268, 277, 285, 309, 323, 328, 335, 336, 338, 425, 436, 441—445, 459, 464, 465.

**Пакирасъ**, амстердамскій бургомистръ. 41.

**Пастуховъ**, вѣроятно, Петръ Ивановичъ, д. т. сов., сенаторъ; р. 1739 † 1799. 383

**Пау**, роттердамскій бургомистръ. 83.

**Петровъ** Петръ Николаевичъ. 462.

**Петръ** I, Великій. 461, 463.

**Петръ** III, Императоръ; р. 1728 февраля 10, † 1762 іюля 6. 437, 465.

**Платонъ** (Левшинъ), р. 1737 іюня 20; ректоръ семинаріи въ Троице-Сергіевской лаврѣ; 1763 съ августа преподаватель Закона Божія и ла-

тинскаго языка при Цесаревичѣ Павлѣ Петровичѣ; знаменитый проповѣдникъ, митрополитъ московскій; † 1812. 225.

**Плюсковъ**. 324.

**Полтавцова**, камеръюнгфера. 243.

**Потемкинъ-Таврическій** Григорій Александровичъ, князь; р. 1736, генераль-фельдмаршалъ, намѣстникъ Новороссійской губ. и Кавказа; † 1791 октября 5. 308, 391, 434, 447, 463, 467.

**Потоцкій**, графъ. 433.

**Похвисневъ**, тайн. сов. 440.

**Причетниковъ** Василій Петровичъ, р. 1767 † 1809, пейзажистъ, совѣтникъ Академіи художествъ. 456.

**Прозоровская** Варвара Ивановна, княжна, невѣста Александра Васильевича Суворова; р. 1750 † 1806. 262, 458.

**Прозоровскій** Александръ Александровичъ, князь, фельдмаршалъ, р. 1732 † 1809 августа 9. 446.

**Прозоровскій** Иванъ Андреевичъ, князь, 1762 генераль-поручикъ, † 1786 генераль-аншефомъ. 262, 458.

**Прокофьева** Матрена, мамка князей Куракиныхъ. 423.

**Проща**, лакой князя Степана Бор. Куракина. 247.

**Пугачевъ** Емельянъ Ивановичъ; р. 1726, бунтовщикъ, казнень 1775. 284, 335, 457, 458, 464.

## Р.

**Разумовская** Анна Кирилловна, графиня, фрейлина, впослѣдствіи за Василіемъ Семеновичемъ Васильчиковымъ, братомъ фаворита Екатерины II. 102, 156, 179, 437.

**Разумовская** Варвара Петровна, графиня, ур. Шереметева. 259, 260, 285, 458, 467.

**Разумовская** Екатерина Ивановна, графиня, ур. Нарышкина. 458.

**Разумовская** Елисавета Кирилловна, графиня, любимая дочь гетмана, въ

1775 бѣжала изъ дворца съ графомъ Петромъ Ѳедоровичемъ Апраксинымъ; онъ женился на ней при жизни своей первой жены Анны Павловны, ур. графини Ягужинской (р. 1732 † 1801). 269, 270, 459.

**Разумовская** Наталія Кирилловна, см. Загряжская.

**Разумовская** Софія Степановна, графиня, супруга графа Петра Кирилловича, ур. Ушакова, по первому браку Чарторижская. 385, 465.

**Разумовскій**, графъ. 333.

**Разумовскій** Алексѣй Кирилловичъ, графъ р. 1748, министръ Народнаго Просвѣщенія; † 1822. 259, 274, 458.

**Разумовскій** Андрей Кирилловичъ, графъ, р. 1752 октября 11, посолъ въ Вѣнѣ; † 1836 сентября 11. 385, 443.

**Разумовскій** Кириллъ Григорьевичъ, графъ, послѣдній малороссійскій гетманъ, братъ фаворита Елисаветы, р. 1728 марта 18, † 1803 января 9. 269, 458.

**Разумовскій** Петръ Кирилловичъ, графъ, р. 1751, д. с. сов., оберъ-камергеръ, жен. на Софіи Степановнѣ Чарторижской; † 1823. 335, 385, 387, 414, 465.

**Рабиндеръ** Гансъ-Вильгельмъ, с. сов., русскій резидентъ въ Данцигѣ; † 1779. 189, 197.

**Рей**, извѣстный амстердамскій книгоиздатель. 442.

**Репнина** Александра Николаевна, княжна; р. 1757 † 1834. 316, 430, 463, 469.

**Репнина** Наталія Александровна, княгиня; р. 1737 апрѣля 7, ур. княжна Куракина, родная тетка князя Александра Борисовича II Куракина; съ 1754 января 20 въ супружествѣ за фельдмаршаломъ княземъ Н. В. Репнинымъ; 1794 статсъ-дама; 1797 апрѣля 5, въ день коронаціи Павла, получила орденъ Св. Екатерины 1-го класса; † 1797 ноября 17 въ Вильнѣ, въ окрестностяхъ которой и погребена; въ

- 1812 французы выкопали ее тѣло для похищенія украшеній. (Сынъ отчества 1812, № 11, стр. 224. — Русская Старина, т. III, 1871, стр. 43). 108, 114, 211, 250, 273, 308, 311, 416, 440.
- Репнинъ-Волконскій** Николай Григорьевичъ, князь. 463.
- Репнинъ** Николай Васильевичъ, князь; р. 1734 марта 11; жен. на княжнѣ Наталіи Александровнѣ Куракиной; 1774 ген.-анш.; 1781 ген.-ад.; ген.-губерн. псковскій и смоленскій; ген.-фельдм., одинъ изъ замѣчательнѣйшихъ людей эпохи Екатерины; 1798 уволенъ отъ службы; † 1801 мая 12. 108, 115, 173, 174, 193, 211, 262, 272, 406, 433, 438, 440, 443, 444, 458, 461, 463, 464, 468.
- Репнинъ** Петръ Васильевичъ, князь, братъ фельдмаршала. 239, 444.
- Ришелье** Эммануилъ Осиповичъ, герцогъ, одесскій генералъ-губернаторъ; р. 1766 † 1822. 435.
- Ровинскій** Д. А., извѣстный знатокъ гравюръ. 455.
- Рогіѣда Роговолодова**, по прозванію Горислава, княжна Полоцкая, жена великаго князя Владиміра Святославича; † 1000. 439.
- Роговиновъ**, фабрикантъ. 275.
- Розановъ**, писатель. 465.
- Розенкранцъ**, датскій министръ-резидентъ въ Англіи. 54, 64, 87.
- Румянцова-Задунайская** Екатерина Михайловна, графиня, ур. княжна Голицына; р. 1725 сентября 25; супруга ген.-фельдм. графа Петра Александровича, † 1779 августа 22. 318, 459, 466.
- Румянцевы**, графы, Николай Петровичъ и Сергій Петровичъ. 283, 290, 313, 318, 333, 338, 359—362, 369, 371, 375, 378, 381, 387, 402, 403, 406, 427, 428, 463.
- Румянцевъ** Николай Петровичъ, графъ, государственный канцлеръ; р. 1754 † 1826 холостымъ, извѣстный археологъ. 272, 318, 320, 331, 435, 459.

**Румянцевъ-Задунайскій** Петръ Александровичъ, графъ, фельдмаршалъ; 1725 † 1796. 225, 460, 466.

**Румянцевъ** Сергій Петровичъ, графъ р. 1755, д. т. сов., уволенъ отъ службы въ 1799, принятъ вновь въ службу 24 октября 1800, вторично уволенъ въ 1814, послѣднѣе въ графской линіи Румянцевыхъ умеръ холостымъ въ 1838; имѣлъ трехъ воспитанницъ, носившихъ фамилію Кагульскихъ. 306, 313, 318, 321, 329, 374, 459, 464.

## С.

- Саввантовъ** Павелъ, историкъ. 459.
- Савелова** Аграфена Петровна, въ о. пружествѣ за ген.-майоромъ Глзовымъ. 457.
- Салентъ**, см. **Остенъ-Салентъ**.
- Салтыкова**, графиня, вѣроятно, Ектерина Александровна, ур. Загряская, супруга камергера графа Алексѣя Владиміровича. 332, 333.
- Салтыковъ** Сергій Владиміровичъ, графъ р. 1739, генералъ-майоръ; † 1802, 263, 276.
- Сальдернъ** Карлъ-Гейнрихъ, баронъ воспитатель князя Александра Бюкуракина, младшій братъ графа Сальдерна. 99, 124, 147—149, 151, 153, 176, 177, 179, 181, 212, 214, 221, 228, 298, 305, 317, 325, 328, 381, 382, 429.
- Сальдернъ** Каспаръ, графъ; р. 1711 в Гольштейнѣ, сынъ ремесленника въ царствованіе Елисаветы опредѣленъ въ Иностранную коллегію 1768 іюля 3 н. с. возведенъ въ графское достоинство Датскаго королевства, голштинскій министръ при русскомъ Дворѣ, а затѣмъ русскій посланникъ въ Копенгагенъ и съ 1771 въ Варшавѣ. 101, 106, 114, 126, 156, 176, 181, 185, 187, 189, 196, 202, 203, 207, 210, 438, 445.
- Самаринъ**. 414.

**Иванъ** Н. Я., новороссійскій генералъ-губернаторъ. 434.

**Ивановскій** Михаилъ Ивановичъ, редакторъ-издатель Русской Старины. 457.

**Джонъ** (Болинброкъ), англійскій статсъ-секретарь; въ 1708 отстраненъ вигами, послѣ паденія которыхъ былъ министромъ иностранныхъ дѣлъ и заключилъ Утрехтскій миръ; р. 1678 † 1751. 3, 13, 87.

**Юлиинъ** Иванъ Матвѣевичъ, мин. въ Регенсбургѣ, презид. юстицъ-коллегии лифл., эстл. и финл. дѣлъ. 232, 285, 305.

**Юлиинъ** (правильнѣ Сенявинъ). 426.  
**Юльскъ** Питеръ. 28.

**Кавронская** Марія Николаевна, графиня, ур. баронесса Строганова; р. 1732 † 1805. 313, 463.

**Кавронскій** Мартынъ Карловичъ, графъ; р. 1714, женатъ съ 1754 на баронессѣ Маріи Николаевнѣ Строгановой; генералъ-аншефъ, оберъ-гофмейстеръ; † 1776 юня 28. 313, 463.

**Кавронскій**, графъ, вѣроятно, Павелъ Мартыновичъ; р. 1757, дѣйств. камергеръ, т. сов. 1785-1793 посланникъ въ Неаполь, женатъ на Екатеринѣ Васильевнѣ Энгельгардтъ, † 1793. Въ 1775 обучался въ Страсбургскомъ университетѣ. 312, 408, 426.

**Катковъ**, экипажный мастеръ. 204.

**Клецовъ**, учитель. 434.

**Кобалина** Татьяна Васильевна, урожд. княжна Гагарина, супруга Миханла Григорьевича. 440.

**Кобалинъ** Михаилъ Григорьевичъ, т. сов., сенаторъ, писатель; † 1773 февраля 6. 157, 300, 440-442, 462.

**Кобалинъ**, вѣроятно, Петръ Александровичъ, премьеръ-майоръ; р. 1744 † 1821. 107, 441.

**Соболевскій**, вѣроятно, Григорій Оedorовичъ, докторъ медицины, профессоръ ботаники, писатель; р. 1741 † 1807. 282.

**Соловьевъ** Иванъ Васильевичъ, управитель, изъ крѣпостныхъ. Эта семья болѣе 170 лѣтъ служила князьямъ Куракинымъ. 203, 204, 210, 336, 424.

**Соловьевъ** Осипъ Алексѣевичъ, р. 1671, 1713-1721 завѣдывалъ въ Амстердамѣ продажою русскихъ казенныхъ товаровъ; 1722 ассесоръ коммерцъ-коллегии; 1727 возведенъ въ баронское достоинство; † 1747. 28, 42, 45.

**Сперанскій** Михаилъ Михайловичъ, графъ, министръ; р. 1772 января 1, † 1839 февраля 11. 434.

**Спиридовъ**. 426.

**Станельбергъ**, см. Штакельбергъ.

**Страффордъ**, графъ, англійскій посолъ въ Гатъ. 8, 12, 14, 16, 18, 19, 21, 24, 25, 28, 29, 31-34, 39, 47, 53, 54, 61, 62, 64, 65, 69, 71-73, 75, 77-80, 82, 87.

**Страховъ** Иванъ Вареломеевичъ, 1760-1766 воспитанникъ сухопутнаго шляхетнаго корпуса, 1788 вице-губернаторъ въ Костромѣ, 1802-1803 членъ мануфактурной конторы въ Москвѣ, т. сов. 297, 309, 318, 418, 462.

**Строганова**. 107.

**Строгановы**, Россійскій дворянскій, баронскій и графскій родъ. 313.

**Строгановъ** Александръ Сергѣевичъ, графъ; р. 1734, оберъ-камергеръ, членъ Государственного Совѣта, † 1811. 107.

**Строгановъ** Григорій Николаевичъ, баронъ; р. 1731, т. сов., † 1777. 107, 170, 262, 408, 426.

**Суверова** Варвара Ивановна, см. Прозоровская, княжна.

**Суверовъ** Александръ Васильевичъ, графъ Рымникскій, свѣтлѣйшій князь Италійскій, генералиссимусъ; р. 1729 † 1800. 262.

## Т.

**Талызина** Марія Степановна, ур. Апраксина, дочь фельдмаршала, родная

- тетка князя Александра Бор. Куракина. 109, 212, 267, 331, 350, 351, 353, 364, 394, 414, 425, 438, 444.
- Талызинъ** Александръ Оеодоровичъ, одинъ изъ пособниковъ Екатерины при восшествіи ея на престолъ, впоследствии т. сов. и сенаторъ, опекунъ малолѣтнихъ князей Куракиныхъ; замѣтимъ, что золовка княгини Екатерины Александровны Лобановой-Ростовской, ур. княжны Куракиной, княжна Параскева Ивановна Лобанова-Ростовская была въ замужествѣ за т. сов. Лукьяномъ Ив. Талызинымъ, сыномъ известнаго адмирала Ивана Лукьяновича, двоюр. брата канцлера Бестужева-Рюмина, близкаго родственника графа Никиты Ивановича Панина. Талызины пошли отъ мурзы Кучука-Тагадизина, прибывшаго изъ Золотой орды къ В. Кн. Василию Васильевичу въ 1436 г. 206, 244, 331, 414, 442, 446.
- Талызинъ** Никита Александровичъ. 109.
- Татищева** Анна Алексѣевна, дочь генералъ-аншефа Алексѣя Даниловича, въ замужествѣ за Петромъ Ивановичемъ Панинымъ, † 1764. 444.
- Тейлсъ**, переводчикъ датскаго посольства при Портѣ. 56.
- Тизенгаузенъ**, графъ, поручикъ конной гвардіи. 179.
- Тиръ** (Tir, Thier, Tur), майоръ. 179, 190, 192, 224, 225, 352, 353, 364, 365, 370, 381, 466.
- Толстой** Димитрій Андреевичъ, графъ. 466.
- Томасъ**, банкиръ. 441.
- де-Торсіи** (Torgu), у князя Бориса Ивановича часто де-Торсисъ, маркизь, р. 1665, племянникъ знаменитаго Кольбера, француз. мин. иностранныхъ дѣлъ, авторъ извѣстныхъ мемуаровъ о своемъ времени (изд. 1756); † 1746. 24, 59.
- Трубецкіе**, російскій княжескій домъ. 439.

- Трубецкой**, князь, посланникъ въ Польшѣ. 9, 23, 59.
- Трубецкой** Оеодоръ Михайловичъ, князь, бояринъ и воевода; † 1601. 439.
- Тутолмина** Софія Петровна, урожд. графиня Панина, р. 1772 † 1833, супруга д. т. с. Ивана Васильевича. 468.
- Тучиковъ**, полицеймейстеръ. 435.
- Тюрго**, баронъ; р. 1727, извѣстный француз. министръ и экономистъ; † 1781. 419.
- Тюфякинъ**, князь, вѣроятно, Иванъ Петровичъ, въ службѣ съ 1757, дѣйствительный камергеръ, д. т. сов., † 1804. 263.

## У.

- Убри** Яковъ (Oubril Jacques), совѣтникъ Иностранной коллегіи, р. 1732 † 1779. 459.
- Уваровъ** Сергій Семеновичъ, графъ, министръ Народнаго Просвѣщенія; р. 1786 † 1855. 467.
- Устряловъ**, историкъ. 467.
- Уткинъ** Николай Ивановичъ, профессоръ гравированія на мѣди въ Академіи Художествъ, р. 1780 † 1863. 453, 455.
- Ушановъ**, петербургскій губернаторъ. 465.

## Ф.

- Фандернатъ**, графъ; голштинскій посланникъ въ Гагъ. 3—6, 40.
- Ферзонъ** (правильнѣе Ферзенъ), вѣроятно, баронъ Иванъ Евстафьевичъ, впоследствии генералъ-поручикъ, возведенный 1 января 1795 въ графское Россійской Имперіи достоинство, при Павлѣ генералъ отъ инфантеріи, директоръ 1-го кадетскаго корпуса, † 1800 іюля 16. 225, 457.
- Филиппъ V**, король испанскій; р. 1683; основатель династіи Бурбоновъ въ Испаніи, второй сынъ французскаго дофина Людовика XIV, сначала

герцогъ анжуйскій; 1700, по завѣщанію Карла II, получилъ испанскую корону и вызвалъ этимъ противъ себя коалицію Австріи, Англіи, Голландіи, Пруссіи и Португаліи, т. е. т. н. войну за испанское наследство; † 1776. 6, 52, 73.

**Флеммингъ** Яковъ-Гейнрихъ, графъ; р. 1667; саксонскій генераль; посланникъ короля Августа при прусскомъ дворѣ; 1697 былъ отправленъ въ Варшаву хлопотать о польской коронѣ для Августа и одержалъ ловкую побѣду надъ аббатомъ Полиньякомъ, представителемъ интересовъ принца Конти и Франціи; стремился уговорить Петра I уступить Ливонію Августу; саксонскій фельдмаршалъ и первый министръ; † 1728 апрѣля 30 въ Вѣнѣ. 46.

**Фонвизинъ** Денисъ Ивановичъ, представитель VII колѣна своего рода отъ барона Петра Владиміровича, взятаго въ плѣнъ Іоанномъ IV во время Ливонской войны; р. 1743 † 1791, извѣстный писатель. 303, 459.

**Фридрихъ II**, король прусскій. 443.

## Х.

**Хотинскій** Николай Константиновичъ; р. 1727, съ 1756 повѣренный въ русскихъ дѣлахъ при французскомъ дворѣ. 107, 143.

## Ц.

**Цинцендорфъ** Филиппъ-Людвигъ, графъ; р. 1671; имѣя всего 23 года отъ роду, былъ отправленъ посланникомъ къ баварскому электору; игралъ большую роль при императорахъ Іосифѣ I и Карлѣ VI, замѣнивъ принца Евгенія въ управленіи дѣлами имперіи; посолъ въ Голландіи и Франціи; † 1742. 7, 16, 17, 37, 43, 46, 50, 60, 61.

## Ч.

**Чарторискіе**, князья. 433.

**Чарторисскій**, князь, конечно, Адамъ-Казимиръ, герцогъ Клеванскій и Цукауесскій, польскій посолъ въ Россіи, кавалеръ Св. Андрея, потомъ австрійскій ген.-фельдмаршалъ; р. 1733 † 1823. 307.

**Чарторисскій**, флигель-адъютантъ Петра III. 465.

**Ченжигъ**, земскій. 323

**Чернышовъ** Захаръ Григорьевичъ, графъ; р. 1722 марта 18; жен. на Аннѣ Родіоновнѣ Ведель (р. 1744 † 1830 іюня 9), родной сестрѣ графини Паниной; ген. фельдм.; бездѣтенъ; † 1784 августа 29. 275.

**Чернышовъ** Иванъ Григорьевичъ, графъ; р. 1726 ноября 24, генераль-фельдмаршалъ, дѣйств. камергеръ, президентъ Адмиралтействъ-коллегіи, чрезвычайный посланникъ въ Лондонъ; † 1797 августа 31. 436.

**Чесноковъ** Иванъ Васильевичъ, академикъ пейзажнаго гравированія Императорской Академіи художествъ, р. 1782 † 1848. 456.

**Чиферсъ**, шведскій секретарь англійскаго посольства въ Турціи. 39.

## Ш.

**Шакъ**, баронъ, былъ сначала въ датской службѣ, а затѣмъ русскій резидентъ въ Англіи. 23, 47, 56, 69, 84.

**Шафировъ** Петръ Павловичъ, баронъ; р. 1770, государственный канцлеръ; † 1739. 21.

**Шварценбергъ**, князь. 425.

**Шереметева** Варвара Петровна, графиня, невѣста графа Алексѣя Кирилловича Разумовскаго, см. **Разумовская**.

**Шереметовы**, російскій дворянскій и графскій родъ. 439.



**Шереметевъ** Иванъ Васильевичъ, бояринъ, въ иночествѣ Иона; † 1577 мая 27. 439.

**Шереметевъ** Николай Петровичъ, графъ, р. 1751 іюня 28; д. т. сов., сенаторъ, оберъ-камергеръ, шефъ Пажескаго корпуса, кавалеръ всѣхъ рос. орденовъ, создатель знаменитаго Страннопріимнаго дома въ Москвѣ; † 1809 января 2, погребенъ на Лазаревскомъ кладбищѣ Александро-Невской лавры. 95, 96, 114, 119, 122—124, 126, 153, 155, 159, 168, 169, 176, 177, 179, 184, 185, 190, 193, 205, 207, 208, 216, 224, 287, 289, 300, 316, 333, 357, 382, 443—445.

**Шереметевъ** Петръ Борисовичъ, графъ, полный генералъ, сенаторъ, оберъ-камергеръ при Петрѣ III и Екатеринѣ II; р. 1713 † 1788. 99, 208, 216, 443.

**Шереметевъ** Сергій Димитріевичъ, графъ, д. с. с., егермейстеръ Высочайшаго двора, почетный членъ Императорской Академіи Наукъ, предсѣдатель Императорскаго Общества любителей древней письменности. 458.

**Ширина.** 396.

**Штангельбергъ**, фрейлина. 179.

**Штангельбергъ**, баронъ, вѣроятно, Отто-Магнусъ; р. 1726, дипломатъ, принималъ дѣятельное участіе въ первомъ раздѣлѣ Польши. 418.

**Штейнбокъ** (Штенбокъ) Магнусъ; р. 1664, женатъ на графинѣ Оксеншерна, знаменитый шведскій генералъ; † 1717. 5, 22, 39, 48—50, 80.

**фонъ-Штененъ**, секретарь датскаго посольства въ Голландіи. 39, 87.

**Шувалова** Екатерина Петровна, графиня, ур. Салтыкова; р. 1743, 1797 статсъ-дама, супруга графа Андрея Петровича; † 1797. 303, 338.

**Шуваловъ** Александръ Ивановичъ, графъ, р. 1710 † 1771, ген.-фельдмаршалъ, начальникъ тайной канцеляріи. 460.

**Шуваловъ** Андрей Петровичъ, графъ; р. 1744, д. т. сов., сенаторъ, ди-

ректоръ ассигнаціоннаго банка; † 1789. 263, 303.

## Щ.

**Щербатова**, княжна, вѣроятно, Александра Николаевна; р. 1756 марта 29 † 1820 августа 5, дочь полковника князя Ивана-Николая Осиповича Щербатова; была въ замужествѣ за бригадиромъ графомъ Степаномъ Фёдоровичемъ Толстымъ. 396.

**Щербатовъ**, князь. 216.

**Щербатовъ** Андрей Николаевичъ, князь; р. 1726, д. т. сов., сенаторъ; † 1816. 445.

**Щербатовъ** Михаилъ Михайловичъ, князь; р. 1737, сенаторъ и съ 1777 камеръ-коллегіи президентъ, извѣстный историкъ. 251, 467.

**Щукинъ** Петръ Ивановичъ, владѣлецъ замѣчательнаго музея въ Москвѣ. 462.

## З.

**фонъ-Эмъ** Матвій Матвѣевичъ, съ 1746 переводчикъ, 1766-1789 директоръ Спб. почтамта, д. с. с., р. 1726. 153.

## Ю.

**д'Юкель** (Nicolas du Blé, marquis d'Uzelles), р. 1652; 1703 маршалъ, участвовалъ на съѣздѣ въ Гертруденбергѣ, но безъ особаго успѣха; по смерти Людовика XIV президентъ Совѣта иностранныхъ дѣлъ; † 1730. 8.

**Юсупова** Евдокія Борисовна, княжна, невѣста Петра Бирона, герцога курляндскаго и семигальскаго; р. 1747 † 1780. 267, 268, 302, 458, 459, 463.

**Юсуповъ** Николай Борисовичъ, князь, д. т. сов., сенаторъ, членъ Государственнаго Совѣта; р. 1750 † 1831

въ Москвѣ. 110, 282, 283, 298, 302, 313, 314, 319, 330, 334, 337, 357, 360—362, 369, 374, 378, 382, 387, 402, 411, 417, 427, 462.

Юша, см. Мелединскій-Мелецкій Юрій Александровичъ.

## Я.

Яковлевъ, актуариусъ при русской миссіи въ Парижѣ. 107.

Яковъ III, старшій сынъ англ. короля Якова II и Маріи Моденской; р. 1688 въ Лондонѣ; ему было всего пять мѣсяцевъ, когда принцъ Оранскій завладѣлъ престоломъ; 1701 Людовикъ XIV призналъ его англійскимъ королемъ подъ именемъ Якова III; носилъ въ Европѣ имя кавалера св. Георгія или претенден-

та, а въ качествѣ старшаго сына короля назывался также принцемъ Уэльскимъ (у князя Б. И. Куракина принцемъ Галлисомъ отъ французскаго „prince de Galles“), 1712 женатъ на принцессѣ Маріи Собѣской, внукъ знаменитаго Яна Собѣскаго. Всѣ старанія его, по смерти Анны, возстановить свои права были напрасны, и хотя въ 1715 была сдѣлана попытка въ его пользу, но герцогъ Оргайлъ разбилъ графа Мара, начальника его партизановъ. Это былъ благочестивый и миролюбивый принцъ, но не одаренный талантами; † 1766 въ Римѣ. 19, 22, 61.

Ярослава Ярославовна, великая княжна тверская. 440.





# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИНОСТРАННЫХЪ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ

ВЪ СЕДЬМОЙ КНИГѢ

## „АРХИВА КНЯЗЯ Ө. А. КУРАКИНА“.

### А.

**Aiguillon** (Mme d'). 137.

**Aiguillon** (Armand de Vignerot, duc d'), р. 1720 † 1782, мин. иностр. дѣлъ въ концѣ царствованія Людовика XV. 169.

**Albinus** (Mme), вышедшая вторично замужъ за амстердамскаго бургомистра Гона. 147.

**Albinus**, лейденскій житель. 147, 360.

**Alembert** (d'), знаменитый французскій энциклопедистъ, главнымъ образомъ математикъ; р. 1717 † 1783. Ему Екатерина II хотѣла поручить воспитаніе Цесаревича Павла Петровича, но онъ отказался. 112, 128.

**Alamand** (Jean-Nicolas-Sébastien), ученый, р. въ Лозаннѣ въ 1713, † въ Лейденѣ въ 1787 (см. т. V, стр. XXVIII и XXIX). 147, 282, 319, 337, 357, 363, 364, 366, 367, 369, 373, 366, 392, 395, 401, 404, 413, 427.

**Amélie**, гессенъ-дармштатская принцесса. 265.

**Anspach** (margrave d'). 160.

**Arboe** (Mme), содержательница парикмахерской въ Лейденѣ. 149.

**Arnaud** (Fr. Thomas-Marie de Vascu-lard, connu sous le nom d'), француз-

скій драматургъ; р. 1718 † 1805. 398.

**Arras** (d'), епископъ. 168.

**Artaud**, писатель. 161—163.

**Assebourg** (d'). 184.

### В.

**Bade-Dourlach** (margrave de). 184.

**Balla** (Athanase). 291.

**Barimor** (lady). 183, 239.

**Barthe**, сочинитель. 332.

**Bax**. 384.

**Beaumarchais** (Pierre-Auguste Caron de), р. 1732, извѣстный французскій писатель, † 1799. 165—167, 399.

**Bechten**, докторъ. 317.

**Berhstorf**, графъ. 429.

**Blome de Hagen**, голштинскій чиновникъ. 299.

**Boerhaave** (Hermann), знаменитый голландскій врачъ; р. 1668 † 1738. 113.

**Boezlaer**, или Boezlaags (van), баронесса; эта фамилія до сихъ поръ существуетъ въ Голландіи; можетъ быть, жена ген.-майора Бейдера, прославившагося защитой Виллемштата противъ Дюмурье въ 1793; онъ умеръ въ концѣ прошлаго вѣка. 360.

**Böhme** (Mlle), фрейлина, падчерица генералъ-майора Бауера. 156.

**Borch** (Mme). 394.

**Böttiger**, русскій министръ-резидентъ въ Гамбургѣ. 50.

**Boufflers-Rouveret** (Marie-Charlotte, comtesse de), р. 1725, писательница, другъ Юма, Гримма и Руссо; † 1800. 139.

**Bourbon** (Louis-Henri-Joseph, duc de), prince de Condé, р. 1756, отецъ злополучнаго герцога Энгіенскаго, † 1830. 129, 130.

**Bourg** (Johann van der), голландецъ; съ 1703 русскій комиссаръ въ Амстердамѣ и надзиратель отправляемыхъ за границу русскихъ матросовъ; съ апрѣля 1707 Росс. агентъ при „ихъ высокомоціяхъ господахъ Статахъ Генеральныхъ вольныхъ соединенныхъ Нидерландовъ“; единственный официальный представитель Россіи при нихъ до назначенія посломъ графа Головкина; русскій коммерціи совѣтникъ; 1712, во время отъѣзда изъ Голландіи Матвѣева, и 1723, въ отбытность князя Б. И. Куракина, завѣдывалъ дѣлами русс. посольства; † 1731 въ ноябрѣ. 422.

**Boussairolle** (de). 215, 216.

**Bramarbas**, гусарь. 170.

**Brandt**, профессоръ химіи въ Лейденскомъ университетѣ. 369, 428.

**Brandt** (Christophe), голландскій купецъ, проживавшій съ конца XVII в. то на Москвѣ, то въ Голландіи; съ 1717 русскій резидентъ въ Амстердамѣ. 422.

**Brienne** (Mme de). 186.

**Brizard**, извѣстный французскій актеръ. 128, 165.

**Brunswick** (Ferdinand de), принцъ. 199.

**Bulow** (Mme de), née comtesse Laowig. 230.

### С.

**Calliot**, актеръ. 147.

**Cathcart**. 105.

**Changuion** (Mme). 392, 395, 400, 420, 468.  
**Changuion**, лейденскій городской голова. 381, 384.

**Charpe d'Auteroche** (Jean), аббатъ, академикъ, астрономъ; р. 1722 † 1769. 178, 442, 443.

**Charles**, принцъ. 98.

**Charles**, шведскій принцъ. 230.

**Chartres** (comte Louis-Philippe-Joseph de), старшій сынъ герцога Орлеанскаго Луи-Филиппа, врагъ двора, якобинецъ, отецъ французскаго короля Луи-Филиппа; казнень въ 1793. 130.

**Chaulnes** (duc de), французскій пэръ. 165—167.

**Chauvelin** (Mme de). 138.

**Chauvelin** (marquis de), вѣроятно, François-Claude, дипломатъ, интимный другъ Людовика XV; † 1774. 137.

**Cherlocque**, комендантъ Мелиллы. 355.

**Chompré** (Pierre), р. 1698, педагогъ, писатель; † 1760. 380.

**Christensen**, голштинскій чиновникъ. 300.

**Chutt**, голштинскій чиновникъ. 300.

**Clairon**, извѣстная французская актриса; р. 1723 † 1803. 129, 160.

**Cliffort**, братья, амстердамскіе банкиры. 121.

**Cobentzel**, графиня. 430.

**Cobentzel**, графъ, министръ-резидентъ въ Копенгагенѣ. 428, 430.

**Collizzi** (Collitzi, Colici), жена учителя князя Александра Куракина. 273.

**Collizzi**, преподаватель итальянскаго языка и музыки въ Лейденѣ. 124, 283, 380, 384, 394.

**Condé** (prince de), см. de Bourbon.

**Condolâi**, братья, вѣроятно, дѣти Павла Захаровича Кондоиди, лейбъ-медика, главнаго начальника русскаго медицинскаго управленія, доктора медицины Падуанскаго университета; р. на островѣ Корфу 1703, поступилъ въ русскую службу въ 1735, † внезапно въ Петергофѣ 1760. Одинъ изъ его сыновей Григорій Павловичъ (р. 1756 † 1826) былъ

президентомъ главнаго почтоваго управленія 210.

**Befflans** (de), маркизь. 159.

**Berrègo** (Ant. Allegri, dit le), знаменитый итальянскій живописецъ; р. 1494 ÷ 1534. 307, 459, 462, 463.

**Burlande** (duchesse de), жена Вирона. 463.

**Burlande** (duchesse de), первая супруга герцога Петра Вирона. 459.

**Burlande** (Pierre Biren, duc de), старшій сынъ регента, въ 1795 уступилъ Курляндію Россіи: р. 1724 ÷ 1800. 267, 352, 459, 462, 463.

**Burlleull** (Mme de). 138.

## D.

**Darrounois**. 358.

**Dervieux** (Mlle). 158.

**Descartes**, французскій философъ, р. 1596 ÷ 1650. 112.

**Des-Hayes**, актриса. 172.

**Desmènard** (Mlle), actrice de l'Opéra Comique. 166, 167.

**Doux-Ponts** (duchesse de). 175, 234, 265, 285.

**Doux-Ponts** (Charles de), принцъ. 186.

**Duvelly** (Jacques-Louis), портретистъ, членъ С.-Петербургской Императорской Академіи художествъ. 447.

**Diderot** (Denis), знаменитый французскій философъ; р. 1712 ÷ 1784. 142, 144, 216, 291, 314, 315, 398, 460, 467.

**Dede**, баронъ. 183.

**Dorat**. 158.

**Drissen** (van der), голландскій депутатъ. 71.

**Dubreuil**, хирургъ. 397.

**Dugué**. 393.

**Dupont** (Joseph), парикмахеръ въ Лейденѣ. 124, 125, 149, 150, 157.

**Dupuis**. 358.

**Durand**, русскій министръ-резидентъ въ Парижѣ. 126, 169.

**Duras** (duc de). 161.

## E.

**Ernest**, duc de Mecklembourg. 227.

## F.

**Falconet** (Etienne-Maurice), знаменитый скульпторъ, въ 1766 поставилъ въ Петербургѣ колоссальную бронзовую статую Петра Великаго: р. 1716 ÷ 1791. 145.

**Fass**, преподаватель математики князя Александра Куракина въ Лейденѣ. 124, 337, 363, 392, 413.

**Fautry**, адвокатъ, писатель. 142.

**Fitzthum**, графъ. 317.

**Flatters**, художникъ. 454.

**Foussadier** (Вильгельмъ), с. сов., лейбъ-хирургъ Императрицы Елисаветы Петровны и Екатерины II; р. въ Орлеанѣ 1709 декабря 25, ÷ въ Спб. 1773 февраля 9. 156.

**Frédéric**, датскій принцъ. 230.

**Frédéric II**, Великій, прусскій король, р. 1712, вступилъ на престолъ въ 1740, ÷ 1786. 199.

**Furgère** (Mme de). 137.

## G.

**Gahlberg** (Mme). 230.

**Gaubius** (Jérôme-David Gaube, dit), знаменитый голландскій врачъ; р. 1705 ÷ 1780. 381, 384, 385, 400, 428.

**Genoulou** (?). 397.

**Gesvres** (duc de). 130.

**Görtz**, баронъ, президентъ бременской палаты финансовъ. 48, 49.

**Gordon**, англійскій посланникъ въ Голландіи. 281.

**Geulingen**, голландскій депутатъ. 71.

**Grafton** (Auguste-Henri Fitzroy de), герцогъ. 154.

**Graumann** (Mme), невѣста графа Сальдерна, посланника. 327.

**Graven** (lady). 173.

**'S Gravesande**, см. **Gravesande**.

**Gravesande**, голландскій ученый; р. 1698 ÷ 1742. 401.

**Grétry** (André-Ernest-Modeste), французскій композиторъ; р. 1741 † 1813. 172.

**Grimm** (Frédéric-Melchior), баронъ, знаменитый критикъ, р. 1723 въ Регенсбургѣ, въ общій и простой семьѣ, † 1807; былъ сначала учителемъ, затѣмъ перешахъ въ Парижъ и сдѣлался секретаремъ герцога Орлеанскаго; находился въ тѣсныхъ сношеніяхъ съ разными учеными, въ особенности съ Руссо и Дидро; велъ обширную переписку съ Екатериной II, герцогомъ саксенъ-готскимъ и др. лицами, имѣвшею цѣлью знакомить ихъ съ французскими литературными новостями; 1774—1775 былъ гувернеромъ графа Николая и Сергѣя Петровиной Румянцевыхъ; въ 1776 герцогомъ саксенъ-готскимъ возведенъ въ достоинство барона и пожалованъ полномочнымъ министромъ во Францію; въ 1790 выѣхалъ изъ Франціи въ Готу; въ 1795 Екатерина II сдѣлала его своимъ резидентомъ въ Гамбургѣ. 292, 317, 318, 356, 460.

**Grolius** (Hugo de Groot, dit), знаменитый голландскій юристъ и философъ, р. 1583 † 1646. 396, 401.

**Gulfier**. 383.

## Н.

**Halay** (du), маркизъ. 142.

**Harding**, собиратель эстамповъ въ Лейденѣ. 337.

**Heiblom**, учитель чистописанія князя Алексѣя Куракина въ Лейденѣ. 367.

**Helvétius** (Claude-Adrien), философъ, р. 1715 † 1771. 282.

**Hengo**, англичанинъ. 239.

**Henri III**, французскій король, р. 1551, зарѣзанъ 1589. 129.

**Henri IV**, французскій король, р. 1553, убитъ 1610. 314, 417.

**Henri**, прусскій принцъ. 199.

**Henriette**. 183, 239.

**Herritz** (Abraham), амстердамскій садовникъ. 232.

**Hesse-Darmstadt** (princesses de). 216, 217, 234.

**Hesse-Darmstadt** (Caroline de), ландграфиня, мать Наталіи Алексѣевны первой супруги Цесаревича Павла Петровица, скончавшейся 1771 апрѣля 15. 175, 181, 186, 194, 201, 209, 217, 234, 264, 265, 285, 286, 443.

**Hesse-Darmstadt** (princes de). 408.

**Hesse-Darmstadt** (George-Charles de) принцъ, братъ первой супруги Павла Петровица Наталіи Алексѣевны съ 8 ноября н. с. 1769 состоялъ студентомъ Лейденскаго университета; женатъ на своей кузинѣ принцессѣ Луизѣ Гессенъ-Дармштадтской; р. 1753 † 1830. 198, 201, 202, 214, 215, 226, 230, 248, 254, 270, 271, 292, 329.

**Hesse** (Louis de), принцъ. 201.

**Hesse-Hombourg** (landgravine de). 312.

**Hesse-Hombourg** (landgrave de). 312.

**Holmer**, голштинскій чиновникъ. 299, 329.

**Holst de Tondern** (comtesse de). 230.

**Holstein** (prince de). 371.

**Hoop**, амстердамскій бургомистръ. 147.

**Hubrecht**, лейденскій бургомистръ. 384.

## Л.

**Jansen** (Jacob), капитанъ. 315.

**Jungschulf de Rœbern**. 158.

## К.

**Kaas**, голландскій вице-адмиралъ. 415.

**KaIsertlingk**, или Keyserlingk (Charlotte-Amélie de), ур. графиня Трухзесъ Вальдбургъ, жена д. т. сов. русскаго посла въ Вѣнѣ, а раниѣ этого президента Академіи Наукъ († 1764); замѣчательная художница-миниатюристка; р. въ Кенигсбергѣ 1729 † 1791. 188.

**Kalm**, докторъ, профессоръ Лейденскаго университета. 384.

**Kenswoude**, голландскій депутатъ. 71.

**Kerroux**, преподаватель латинскаго и французскаго яз. князя Александра Куракина въ Лейденѣ. 116, 119, 283, 319, 367, 374, 387, 392—394, 411, 413, 438, 493.

**Kery (lady)**. 173.

**Klninger**, вѣнскій гравюръ. 452.

**Klauber (Ignace-Sébastien)**, р. въ Аугсбургѣ 1753, профессоръ гравированія въ Императорской Академіи художествъ, † въ С.-Петербургѣ 1817. 451, 455

**Klingsiet**. 185, 188.

**Koch**, вѣроятно, Оедоръ Ивановичъ, служившій до 1798 въ Е. илегиіи иностранныхъ дѣлъ. 181.

## L.

**La Coste de Mézières**. 338.

**La Fontaine (Jean de)**, знаменитый французскій баснописецъ: р. 1621 † 1695. 162.

**Laharpe**, извѣстный французскій писатель: съ 1774 по 1791 былъ въ перепицѣ съ Цесаревичемъ Павломъ Петровичемъ, которую въ 1801 обнародовалъ; р. 1739 † 1803. 108.

**Lalande (Jos.-Jérôme le Français de)**, знаменитый французскій астрономъ; р. 1732 † 1807. 314.

**Lambesc (Mlle)**, герцогиня лотарингская. 186.

**Lamery**. 393.

**Lampi (Johann-Baptiste)**, знаменитый портретистъ; р. 1751 † 1826. 452.

**La Pierre (Mlles)**. 400, 468.

**La Pierre**, французскій купецъ въ Лейденѣ. 384, 392.

**Le Fort (Les)**, родъ. 313.

**Lefort (правильнѣ Le Fort) Louise**. 210, 233, 264, 265.

**Le Fort**, урожд. графиня фонъ-Шметтау, сестра княгини А. С. Голицыной. 312, 463.

**Le Fort (Mme)**. 426.

**Le Fort**, генералъ. 325, 463.

**Lefort (правильнѣ Le Fort)**, Петръ Петровичъ, баронъ, саксонскій ген.-майоръ, въ 1758, во вниманіе къ заслугамъ Россіи отца его и дѣда, принять въ русскійскую службу и назначенъ оберъ-церемоніймейстеромъ Высочайшаго Двора; 1760 по его проекту учреждена госуд. лоттерея для содержанія отставныхъ и раненыхъ офицеровъ и рядовыхъ, и самъ онъ сдѣланъ генералъ-директоромъ этой лоттереи, подъ протекцію Прав. Сената. 175, 177, 209, 233, 234, 264, 285, 312, 349, 408, 463, 467.

**Lefranc**, см. **Pompignan**.

**Leibnitz**, баронъ, знаменитый нѣмецкій ученый (юристъ, теологъ, физикъ, геологъ, математикъ, историкъ и философъ); р. 1646 † 1716. 112.

**Lekain**, знаменитый французскій трагическій актеръ; р. 1728 † 1778. 160, 164.

**Lenoir**, парижскій полицеймейстеръ. 418.

**Leuchsenring (Leuschenringen) François**, совѣтникъ. 147, 175—177, 209, 214.

**Leyde (Mme de)**. 366, 370, 381, 382, 392, 395, 400, 413, 420, 427, 468.

**Leyde (de)**, голландскій богатый дворянинъ. 384, 395.

**Liano (de)**, 429.

**Linguet**, адвокатъ, историкъ, философъ, популяризовалъ во Франціи испанскую драму, издавъ въ 1770 „Théâtre espagnol“ (Caldéron et Lopez de Véga); р. 1736, казненъ 1794. 112.

**Lisle (Mme de)**. 138.

**Lobkovitch**, князь. 109.

**Løben (de)**, знакомая Лефорта. 266.

**Löschenkohl**, граверъ. 447.

**Louis XV**, французскій король, правнукъ Людовика XIV; р. 1710 † 1774. 111, 112, 460.

**Louise**, Гессенъ-Дармштадтская принцесса. 265, 312, 426.



**Lottichen**, дочь профессора Пестеля. 283.  
**Lyle** (Mme). 183.

## М.

**Maltiz**, баронесса. 303, 352, 396.  
**Marche** (de la), графъ. 130.  
**Marck** (van der), лейденскій бургомистръ, владѣлецъ картинной галлерей. 158.  
**Marie-Louise**, австрійская эрцгерцогиня, супруга Наполеона. 454.  
**Marmontel**, французскій писатель; р. 1723 † 1799. 121, 123.  
**Mauevier** (Mme de). 137.  
**Melo** (вѣроятно, Pedro de), португальскій посланникъ въ Лондонъ. 183.  
**Mesmacher**, дипломатъ. 300, 329, 429.  
**Mélastase** (Pierre-Bonaventure Trapassi, dit), р. 1698, одинъ изъ величайшихъ итальянскихъ поэтовъ, † 1782. 370.  
**Meyer**, капитанъ, воспитатель графа Скавронскаго. 312, 408.  
**Mitchel**, англійскій министръ-резидентъ въ Лейденѣ; преподавалъ англійскій языкъ князю Н. Б. Юсупову. 320.  
**Moissy**, воспитатель князя Алексѣя Куракина и С. С. Анраксина. 102, 108, 859, 361, 362, 367—371, 376, 380, 381, 387, 396, 403, 411, 412, 422, 425, 438.  
**Molière**, знаменитый французскій писатель; р. 1622 † 1673. 161—164, 172.  
**Mondonville** (Cassanea de), французскій композиторъ; р. 1715 † 1772. 173.  
**Montbovier** (Mme de). 137.  
**Montesquieu** (Ch. de Secondat, baron de), знаменитый философъ; р. 1689 † 1755. 386.  
**Moranges** (de), графъ. 160.  
**Moser**, гессенъ-дармштадтскій тайн. совѣтникъ. 186, 226.  
**Munch E.**, граверъ. 450.

## Н.

**Nagelsworth**, содержатель гостиницы въ Лейденѣ. 331.

**Nagler**, составитель извѣстнаго каталога гравюръ. 451, 452.  
**Napoléon**, франц. императоръ. 435, 453, 454.  
**Newton**, знаменитый англійскій ученый; р. 1642 † 1727. 112.  
**Niemann**, голштинскій чиновникъ. 299. 300.  
**Noailles** (de), французскій посланникъ въ Голландію. 292.  
**North**, лордъ, первый англійскій министръ. 154.  
**Northumberland**, герцогиня. 182.

## О.

**Oldesop**, съ 1752 коммерческій агентъ русскаго Двора въ Амстердактъ: князь Александръ Куракинъ велъ съ нимъ переписку до самой его смерти (если не ошибаемся, въ 1795); дочь его Александра, крестница князя, переѣхала въ послѣдствіи въ Москву, гдѣ и вышла замужъ 3 января 1801 г. за итальянскаго кунца Carignani; князь далъ ей на свадьбу 1000 руб. кромѣ подарковъ. 147, 152, 157, 174, 226, 230, 231, 319, 355, 387, 421.  
**Orange** (prince d'). 281, 358, 359.  
**Orléans** (Louis-Philippe, duc d'), р. 1725 † 1785, дѣдъ французскаго короля Луи-Филиппа. 130.  
**Otto Karl**, дармштадтскій граверъ. 470.  
**Otto W.**, дармштадтскій граверъ. 450.

## Р.

**Pascal** (Blaise), знаменитый французскій писатель и геометръ; р. 1623 † 1662. 217.  
**Pestel** (Mme). 402, 427.  
**Pestel** (Conrad), сынъ профессора. 283.  
**Pestel** (Фридрихъ-Вильгельмъ), нѣмецкій юристъ, р. 1724 † въ Лейденѣ 1805, сынъ профессора морали и права въ Ринтльнскомъ университетѣ, оставившаго около 60 сочиненій; съ 1767 читалъ въ Лей-

денѣ естественное и публичное право; 1795, вслѣдствіе привязанности къ оранскому дому, долженъ былъ оставить свою кафедру, которую возвратили ему въ 1801; отъ него осталось также не мало ученыхъ сочиненій. Множество писемъ его, сохранившихся въ Надеждинскомъ архивѣ, и отвѣтныхъ черновиковъ князя Александра Куракина свидѣтельствуютъ о продолжительныхъ добрыхъ отношеніяхъ между ученикомъ и наставникомъ. Замѣтимъ кстати, что русская фамилія Пестелей, къ коей принадлежали извѣстный московскій почтъ-директоръ въ прошломъ вѣкѣ Борисъ Владиміровичъ, ген.-губ. Восточной Сибири Иванъ Борисовичъ и командиръ Вятскаго полка Павелъ Ивановичъ, казненный въ 1826, всеѣмъ другого происхожденія; они ведутъ свое начало отъ Владиміра Пестеля, также московскаго почтъ-директора при Елисаветѣ Петровнѣ, вступившаго въ русскую службу въ 1718. 110, 147, 216, 253, 256, 273, 281, 282, 290, 313, 319, 330, 331, 333, 337, 356, 357, 359, 362—371, 373, 375, 379, 381, 384—386, 392, 393, 395, 396, 401, 402, 404, 410, 412, 413, 420, 425, 427, 430, 467.

**anning**, голштинскій чиновникъ. 299.

**ltho**, секретарь графа Сальтерна. 299.

**mpignan** (J. J. Lefranc, marquis de), французскій поэтъ; р. 1709 † 1784. 128.

**rtalés** (chevalier de). 423.

**rwile**. 154.

**angen**, тайн. сов., голштинскій министръ. 225, 299, 305, 326.

**ville**, извѣстный французскій актеръ. 385.

**evence** (comte de), братъ Людовика XVI, царствовалъ подъ именемъ Людовика XVIII; р. 1755 † 1824. 129.

**Pufendorf** (Самунль), баронъ, извѣстный юристъ и историкъ; р. 1632 † 1694. 361, 362, 386, 396, 401.

**Puységur** (de), маркизь. 142

## R.

**Radigues** (Антоній), знаменитый граверъ, р. въ Реймсѣ 1721, въ 1764 былъ приглашенъ въ Петербургскую Академію Наукъ, служилъ совѣтникомъ Императорской Академіи художествъ; † въ Петербургѣ 1759. 425, 448, 469.

**Radzivil** (Charles), palatin de Vilna, 1762 литовскій губернаторъ, 1767 глава Барской конфедераціи; † 1792. 185.

**Randuoger** (Randwick), голландскій уполномоченный на Утрехтскомъ съѣздѣ. 71.

**Rathsamhausen**, баронъ; подъ 1769 въ старыхъ спискахъ студентовъ Лейденскаго университета значится „Samson Baro de Ratzamhausen, vir nobilis ex comitatu serenissimi Principis“. 176, 179, 230, 254, 292.

**Raucourt** (Marie-Antoinette Saucerotte), знаменитая трагическая актриса; р. 1753 † 1815. 128, 151, 160.

**Rechteren de Borgbeiningen**, графъ, голландскій посолъ въ Петербургѣ. 174.

**Reischach** (de). 281.

**Repey** (Emmanuel), завѣдывавшій петербургскимъ домомъ князей Куракиныхъ, французъ-парикмахеръ. 397, 416, 424.

**Rey**, художникъ. 454.

**Ribbing**. 242.

**Richelieu** (Armand du Plessis, cardinal, duc de), самый галантный человекъ своего вѣка; р. 1696 † 1788, девятилѣтства двухъ лѣтъ отъ роду, въ полной силѣ ума и тѣла. 151, 160.

**Ridesal**. 249.

**Rondel**, португальскій министръ-резидентъ въ Копенгагенѣ. 415.

**Roslin**, художникъ. 448.

**Roy** (Marc-Michel), амстердамскій книгопродавецъ. 216.

**Rumohr de Besée**, жители Альтоны. 299, 325.

**Runkkenius**, профессоръ Лейденскаго университета. 427.

**Rutleulle**, см. Сальдернъ, баронъ.

## S.

**Saint-Simon** (duc), авторъ извѣстныхъ мемуаровъ. 439.

**Sainval**, французская трагическая актриса, р. 1742, окончила свою артистическую карьеру въ 1779 вслѣдствіе продолжительныхъ ссоръ съ Вестрисъ, своей соперницей. 151.

**Salmorenc**, ничтожный поэтъ. 124.

**Sandwich**, графъ, первый лордъ Адмиралтейства. 154.

**Santifort**, профессоръ анатоміи въ Лейденскомъ университетѣ. 428.

**Saxe** (Amélie de), принцесса. 186.

**Schmidt**, учитель нѣмецкаго языка въ Лейденѣ князя Алексѣя Куракина. 367.

**Schrautenbach**, знакомая Лефорта. 266.

**Schrautnebach**, знакомый Лефорта. 266.

**Schulembourg**, министръ брусвикскаго электора. 48.

**Schwarzenberg**, княгиня. 454.

**Schwarzenberg**, князь, австрійскій посланникъ въ Парижѣ. 454, 456.

**Sedaine** (Michel-Jean), французскій драматургъ; р. 1719 † 1797. 172, 332, 398.

**Sequeville** (de). 143, 144.

**Solms**, графъ, посланникъ. 109, 211, 242.

**Stackelberg**, племянникъ барона Остенъ-Сакена. 383.

**Swieten** (van). 113.

## T.

**Tac**, докторъ въ Лейденѣ, собиратель картинъ. 337.

**Tassaert**, граверъ. 451, 455.

**Thicnon**, голштинскій чиновникъ. 299.

**Titien** (Tiziano Vecelli, dit le), знаменитый венеціанскій живописецъ; р. около 1477, † 1576 почти столѣтнимъ старцемъ. 307.

**Toweshend**. 183.

**Tresmes** (duc de), pair et gouverneur de l'Isle de France. 129, 130.

**Tripoll** (de), дей. 281..

## V.

**Valbelles** (de). 160.

**Valkenen**, профессоръ Лейденскаго университета. 427.

**Vattel** (Emmerich de), писатель; р. 1714 † 1767. 386.

**Vendramini** (François), профессоръ Петербургской Императорской Академіи художествъ; р. 1780 † 1856. 450, 455.

**Vendramini** (Jean), граверъ. 450, 455.

**Vermeule** (Mme). 406, 410.

**Vermulen**, музыкантъ въ Лейденѣ. 384.

**Vestris**, извѣстная французская трагическая актриса; р. 1746 † 1804. 129, 172.

**Vestris**, извѣстный французскій балетмейстеръ. 173.

**Vigée** (Mme Lebrun, Dlle), извѣстная французская портретистка; р. 1755 † 1842; извѣстно до 662 портретовъ ея работы; она напечатала въ 1835 три тома своихъ воспоминаній. 662.

**Vischner**, баронъ. 71.

**Volkersam**. 350.

**Voile** (Jean-Louis), портретистъ, † 1770 въ Петербургѣ. 448.

**Voltaire**, знаменитый французскій философъ; р. 1694 † 1778. 107, 108, 111, 138, 151, 160, 314, 356.

## W.

**Walker** (James), граверъ на мѣди, академикъ; р. 1748, жилъ въ Петербургѣ 1785—1786. 448, 449.

**Wedderkop**, голштинскій чиновникъ. 299.

**Weissmann von Weissenstein** (Отто-Адольтъ), баронъ, генераль-майоръ русской службы, убитъ 1773 июня 22. 225.

**Wilkes**, капитанъ, воспитатель князей Волконскихъ. 122, 125, 158.

**Wilkinson** (Robert), граверъ. 449.

**Wurmser**, кузина барона Лефорта. 266.

**Z.**

**Zindel**, знакомый Карла-Гейнриха Сальдерна. 203.





## СОДЕРЖАНІЕ

### СЕДЬМОЙ КНИГИ „АРХИВА КНЯЗЯ В. А. КУРАКИНА“.

Предисловіе.

Бумаги князя Бориса Ивановича Куракина

1713 г.

|                                                                               | Страницы. | Подл. томъ и<br>стр. Надеждин-<br>скаго архива. | № хроноло-<br>гическій<br>и характеръ<br>документа. |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1092*. 1713 г. марта 3. Князь Б. И.<br>Куракинъ—князю В. А. Долгорукову . . . | 3         | 61, 52                                          | 2002 Д.                                             |
| 1093. 1713 г. марта 6. Болинброкъ<br>(Сентъ Джонъ)—фонъ-Литу . . . . .        | 3—4       | 69, 179                                         | 2007 Д.                                             |
| 1094. 1713 г. марта 6. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 4—16      | 12, 68—83                                       | 2008 Д.                                             |
| 1095. 1713 г. марта 10. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . . | 16—20     | 12, 90—102                                      | 2013 В.                                             |
| 1096. 1713 г. марта 10. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу А. Г. Головкину . . . . | 20—21     | 61, 57—59                                       | 2017 Д.                                             |
| 1097. 1713 г. марта 10. Князь Б. И.<br>Куракинъ—барону П. П. Шафирову . . .   | 21—23     | 61, 55—57                                       | 2018 Д.                                             |
| 1098. 1713 г. марта 13. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . . | 24—25     | 12, 105—110                                     | 2020 В.                                             |
| 1099. 1713 г. марта 13. Князь Б. И.<br>Куракинъ—де-Лату . . . . .             | 25—26     | 61, 53—54                                       | 2023 Д.                                             |
| 1100. 1713 г. марта 16. Графъ Г. И.<br>Головкинъ—князю Б. И. Куракину . . . . | 26—28     | 12, 152—154                                     | 2024 Ж.                                             |

*Примѣчаніе 1-е.* А обозначаетъ документы, представляющіе собою собственноручные подлинники, Б—подлинники, лишь подписанные собственноручно, В—собственноручные черновики, Г—черновки, лишь отчасти собственноручные, Д—черновики подъяческіе или руки разныхъ лицъ, Е—собственноручныя копія, Ж—копіи подъяческія или руки разныхъ лицъ.

*Примѣчаніе 2-е.* Документы, отмѣченные звѣздочкою, помѣщены въ сокращенномъ видѣ, въ виду повтореній и по другимъ причинамъ. Обращенія въ письмахъ, а также обычныя заключительныя строки ихъ вообще выбрасывались.

Ред.

|                                                                                 |       |             |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|---------|
| 1101. 1713 г. марта 17. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .   | 28—36 | 12, 111—113 | 2026 В. |
| 1102. 1713 г. марта 20. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .   | 36—38 | 12, 135—139 | 2027 В. |
| 1103. 1713 г. марта 24. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .   | 38—40 | 12, 142—149 | 2030 В. |
| 1104*. 1713 г. марта 27. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 40—41 | 12, 150—151 | 2033 Г. |
| 1105. 1713 г. апрѣля 3. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .   | 41—45 | 12, 157—169 | 2037 В. |
| 1106. 1713 г. апрѣля 4. Князь Б. И.<br>Куракинъ—князю А. Д. Меншикову . . . .   | 45—46 | 12, 177—178 | 2039 Д. |
| 1107. 1713 г. апрѣля 7. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .   | 46—47 | 12, 180—181 | 2042 В. |
| 1108. 1713 г. апрѣля 7. Князь В. Л.<br>Долгоруковъ—князю Б. И. Куракину . . . . | 47—50 | 70, 178—179 | 2044 Ж. |
| 1109. 1713 г. апрѣля 11. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 50—55 | 12, 183—190 | 2048 Д. |
| 1110. 1713 г. апрѣля 11. Князь Б. И.<br>Куракинъ—О. М. Апраксину . . . . .      | 55    | 61, 74—77   | 2049 Д. |
| 1111. 1713 г. апрѣля 14. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 55—56 | 12, 191—192 | 2051 Д. |
| 1112. 1713 г. апрѣля 14. Князь Б. И.<br>Куракинъ—Михаилу Павловичу NN . . . .   | 56—57 | 61, 78—79   | 2052 Д. |
| 1113*. 1713 г. апрѣля 15. Князь Б.<br>И. Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . . | 57    | 12, 195     | 2055 Д. |
| 1114. 1713 г. апрѣля 17. Графъ Г. И.<br>Головкинъ—князю Б. И. Куракину . . . .  | 57—60 | 12, 268—270 | 2059 Д. |
| 1115. 1713 г. апрѣля 17. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу А. Г. Головкину . . . .  | 60    | 61, 79—80   | 2060 Ж. |
| 1116. 1713 г. апрѣля 21. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 60—68 | 12, 197—217 | 2061 В. |
| 1117. 1713 г. апрѣля 21. Князь Б.<br>И. Куракинъ—князю А. Д. Меншикову . . . .  | 69    | 12, 217—218 | 2063 Д. |
| 1118. 1713 г. апрѣля 24. Князь Б. И.<br>Куракинъ—барону фонъ-Шаку . . . . .     | 69—72 | 61, 83—85   | 2065 Ж. |
| 1119. 1713 г. апрѣля 24. Князь Б. И.<br>Куракинъ—графу Г. И. Головкину . . . .  | 72—76 | 12, 219—229 | 2066 В. |
| 1120. 1713 г. мая 1. Князь Б. И. Ку-<br>ракинъ—графу Г. И. Головкину . . . . .  | 76—91 | 12, 251—267 | 2078 Д. |

### Бумаги князя Александра Борисовича Куракина

1771—1775 гг.

|                                                                                                                                                             |       |              |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|----------|
| 1121. 1771 г. сентября 24. Графъ Н.<br>И. Панинъ—барону Сальдерну . . . . .                                                                                 | 95—97 | 160, 118—121 | Б.       |
| 1122. [1772 г.] Plan d'un voyage pour<br>voir les Pays-Bas autrichiens, la France, la<br>Suisse, l'Italie et une bonne partie de l'Alle-<br>magne . . . . . | 97—98 | 109, 76—81   | 12588 В. |

|                                                                                          |         |              |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1123. 1772 г. мая 26. Графъ Н. П. Панинъ—барону Сальдерну . . . . .                      | 99      | 160, 101—102 | Б.       |
| 1124. 1772 г. августа 15. Графъ Н. И. Панинъ—барону Сальдерну . . . . .                  | 99—100  | 160, 122—124 | Б.       |
| 1125. 1772 г. октября 26. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .      | 101—102 | 365, 73—76   | 12547 А. |
| 1126. 1772 г. ноября 4. Князь Александръ Куракинъ—Муасси . . . . .                       | 102—104 | 977, 487—489 | 12557 В. |
| 1127. 1772 г. ноября 16. Графъ А. С. Мусинъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .  | 104—105 | 441, 72      | 12558 А. |
| 1128. 1772 г. ноября 21. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .       | 105—106 | 365, 77—79   | 12559 А. |
| 1129. 1772 г. ноября 24. Князь Александръ Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .  | 106—108 | 977, 238—242 | 12560 А. |
| 1130. 1772 г. декабря 2. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . . . . .       | 108—109 | 432, 34—35   | 12568 А. |
| 1131. 1772 г. декабря 8. И. И. Брокъ—князю Александру Куракину . . . . .                 | 109—110 | 441, 43—46   | 12573 А. |
| 1132. 1772 г. декабря 10. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину . . . . .         | 110—114 | 442, 9—16    | 12576 А. |
| 1133*. 1772 г. декабря 15. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . . . . .     | 114—115 | 432, 36—37   | 12578 А. |
| 1134*. 1772 г. декабря 21. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .     | 115—116 | 365, 80—83   | 12582 А. |
| 1135. 1772 декабря 22. Керру—князю Александру Куракину . . . . .                         | 116—125 | 443, 43—54   | 12583 А. |
| 1136. 1772 декабря 27. Графъ А. С. Мусинъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .    | 125     | 441, 51—54   | 12584 А. |
| 1137. 1772 г. декабря 29. И. И. Брокъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 126     | 441, 47—50   | 12585 А. |
| 1138. 1772 г. декабря 30. Князь Александръ Куракинъ—барону Сальдерну . . . . .           | 126—127 | 977, 503—505 | 12586 А. |
| 1139. 1772 г. декабря 31. Князь Александръ Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . . | 127—130 | 977, 245—252 | 12587 А. |
| 1140. [1773 г.]. Планъ путешествія по Итали . . . . .                                    | 131—134 | 973, 219—224 | 12591 В. |
| 1141. [1773 г.]. Черновыя замѣтки князя Александра Куракина о чтеніи книгъ . . . . .     | 134—136 | 113, 12—18   | 12596 В. |
| 1142. [1773 г.]. Различныя замѣтки князя Александра Куракина . . . . .                   | 137—139 | 114, 177—179 | 12607 В. |
| 1143. [1773 г.]. Князь Александръ Куракинъ—NN . . . . .                                  | 139—141 | 113, 62—67   | 12613 В. |



|                                                                                                        |         |              |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1144. [1773 г.]. Князь Александръ Куракинъ—г-жѣ NN . . . . .                                           | 141—142 | 113, 23—25   | 12618 В. |
| 1145. [1773 г.]. Маркизь де-Пюисежуръ—князю Александру Куракину . . . . .                              | 142     | 1375, 169    | 12623 А. |
| 1146. [1773 г.]. Снисокъ платья князя Александра Куракина, назначеннаго къ отсылкѣ въ Россію . . . . . | 142—143 | 108, 249—250 | 12629 А. |
| 1147. [1773 г.]. Н. К. Хотинскій—князю Александру Куракину . . . . .                                   | 143—144 | 143, 99      | 12636 А. |
| 1148. [1773 г.]. Дидро—княгинѣ Е. Р. Дашковой . . . . .                                                | 144—146 | 110, 362—364 | 12642 Е. |
| 1149. 1773 г. января 18. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                     | 146     | 365, 84—87   | 12660 А. |
| 1150. 1773 г. января 22. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину . . . . .                        | 147     | 443, 3—4     | 12661 А. |
| 1151. 1773 г. января 25. Князь Александръ Куракинъ—Ольдекону . . . . .                                 | 147—150 | 108, 243—248 | 12663 В. |
| 1152. 1773 г. января 30. Князь Александръ Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .                | 150—151 | 977, 253—255 | 12666 А. |
| 1153*. 1773 г. февраля 2. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                    | 152     | 365, 88—89   | 12669 А. |
| 1154. 1773 г. февраля 6. Князь Александръ Куракинъ—Ольдекону . . . . .                                 | 152—153 | 108, 235—237 | 12671 В. |
| 1155. 1773 г. февраля 9. Графъ А. С. Мусинъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 153—155 | 443, 243—248 | 12674 А. |
| 1156. 1773 г. февраля 16. Н. Н. Крокъ—князю Александру Куракину . . . . .                              | 155—156 | 443, 232—235 | 12684 А. |
| 1157*. 1773 г. февраля 16. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                   | 156—157 | 365, 90—91   | 12685 А. |
| 1158. 1773 г. февраля 18. Ольдекопъ—князю Александру Куракину . . . . .                                | 157—158 | 433, 8—11    | 12686 А. |
| 1159. [1773 г. мартъ]. Юнгшуйфъ де-Рёбернъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 158—159 | 443, 144     | 12693 А. |
| 1160. 1773 г. марта 8. Князь Александръ Куракинъ—Цесаревичу Павлу Петровичу . . . . .                  | 159—168 | 997, 256—270 | 12700 А. |
| 1161. 1773 г. марта 11. Князь Александръ Куракинъ—графу Н. П. Панину . . . . .                         | 169—170 | 977, 528—529 | 12704 В. |
| 1162. 1773 г. марта 14. Князь Александръ Куракинъ—князю Г. П. Гагарину . . . . .                       | 170—173 | 977, 539—543 | 12707 В. |
| 1163. 1773 г. марта 22. Князь Н. В. Репнинъ—князю Александру Куракину . . . . .                        | 173—174 | 432, 41—45   | 12713 А. |
| 1164*. [1773 г.] апрѣля 2. Ольдекопъ—князю Александру Куракину . . . . .                               | 174—176 | 433, 16—19   | 12716 А. |

|                                                                                                                                   |         |       |         |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|---------|----------|
| 1165*. 1773 г. апрѣля 4. Баронъ Ле-форть—князю Александру Куракину . . .                                                          | 175—176 | 443,  | 29—32   | 12718 А. |
| 1166. 1773 г. апрѣля 6. Лейшерингъ—князю Александру Куракину . . .                                                                | 176—177 | 443,  | 69—70   | 12720 А. |
| 1167. 1773 г. апрѣля 7. Князь Александръ Куракинъ—Лейшерингу . . . . .                                                            | 177—179 | 110,  | 16—18   | 12723 В. |
| 1168. 1773 г. апрѣля 8. И. И. Крокъ—князю Александру Куракину . . .                                                               | 179     | 443,  | 236—238 | 12724 А. |
| 1169. 1773 г. апрѣля 21. Графъ А. С. Мусинъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .                                           | 180—183 | 443,  | 250—257 | 12732 А. |
| 1170. 1773 г. апрѣля 26. Князь Александръ Куракинъ—графу Н. И. Панину .                                                           | 183—184 | 977,  | 547—549 | 12735 В. |
| 1171. 1773 г. апрѣля 26. Князь Александръ Куракинъ—посланнику графу Сальдерну . . . . .                                           | 185—187 | 977,  | 550—553 | 12736 В. |
| 1172. 1773 г. мая 10. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . .                                                            | 187—188 | 443,  | 168—169 | 12743 А. |
| 1173. 1773 г. мая 13. Графиня Кейзерлингъ—князю Александру Куракину . .                                                           | 188—189 | 443,  | 67—68   | 12745 А. |
| 1174. 1773 г. мая 13. Князь Александръ Куракинъ—барону Сальдерну . .                                                              | 189—191 | 977,  | 566—569 | 12747 В. |
| 1175. 1773 г. мая 14. Князь Александръ Куракинъ—княгинѣ А. И. Куракиной . . . . .                                                 | 191—194 | 977,  | 570—574 | 12748 В. |
| 1176*. 1773 г. мая 14. Князь Александръ Куракинъ—княгинѣ А. А. Куракиной . . . . .                                                | 194—195 | 977,  | 575—576 | 12749 В. |
| 1177. 1773 г. мая 16. Князь Александръ Куракинъ—И. И. Кроку . . . . .                                                             | 195—196 | 977,  | 582—583 | 12751 В. |
| 1178. 1773 г. мая 16. Князь Александръ Куракинъ—графу Н. И. Панину .                                                              | 196—198 | 977,  | 578—581 | 12752 В. |
| 1179. 1773 г. мая 18. Георгъ-Карлъ, ландграфъ Гессенъ-Дармштадтскій,—князю Александру Куракину . . . . .                          | 198—202 | 972,  | 76—78   | 12754 А. |
| 1180. 1773 г. мая 29. И. И. Крокъ—князю Александру Куракину . . . . .                                                             | 202     | 443,  | 239—241 | 12766 А. |
| 1181. 1773 г. мая 29. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . .                                                            | 203     | 443,  | 171     | 12768 А. |
| 1182. [1773 г. іюнь]. Записка Ивану Соловьеву, что исполнить къ прибытію сюда на сихъ дняхъ князя Александра Борисовича . . . . . | 203—205 | 1397, | 166     | 12770 Б. |
| 1183. [1773 г. іюнь]. Князь Александръ Куракинъ—графу Н. И. Панину . . . . .                                                      | 205—207 | 977,  | 597—599 | 12771    |
| 1184. 1773 г. іюня 3. Князь Александръ Куракинъ—барону Сальдерну . . . . .                                                        | 207—209 | 160,  | 111—117 | 12773    |
| 1185. 1773 г. іюня 18. Лефорть—князю Александру Куракину . . . . .                                                                | 209—210 | 443,  | 33—36   | 12777 А. |

|                                                                                                          |         |               |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|----------|
| 1186. 1773 г. іюня 24. Графъ П. И. Панинъ—И. В. Соловьеву . . . . .                                      | 210     | 1397, 168     | 12780 А. |
| 1187. 1773 г. іюня 25. Графъ Сальдернъ, посланникъ,—князю Александру Куракину . . . . .                  | 210—211 | 956, 38—40    | 12782 А. |
| 1188*. 1773 г. іюня 27. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . . . . .                        | 211—212 | 432, 50—51    | 12783 А. |
| 1189. 1773 г. іюня 28. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . . . .                              | 212—214 | 443, 172—174  | 12784 А. |
| 1190. 1773 г. іюня 28. Лейшерингъ—князю Александру Куракину . . . . .                                    | 214—217 | 443, 86—93    | 12785 А. |
| 1191. 1773 г. іюля 4. Опекунскій протоколъ по дому малолѣтнихъ князей Куракиныхъ . . . . .               | 217—220 | 1397, 169—171 | 12793 Б. |
| 1192. 1773 г. іюля 7. Марья Агалина—князю Александру Куракину . . . . .                                  | 220—221 | 444, 322—323  | 12796 А. |
| 1193. 1773 г. іюля 17. Князь Александръ Куракинъ—барону Сальдерну . . . . .                              | 221—226 | 160, 103—110  | 12801 В. |
| 1194. 1773 г. іюля 18. Георгъ-Карлъ, ландграфъ Гессенъ-Дармштадскій,—князю Александру Куракину . . . . . | 226—227 | 972, 80—81    | 12802 А. |
| 1195. 1773 г. іюля 30. Эрнестъ, герцогъ мекленбургскій,—князю Александру Куракину . . . . .              | 227—228 | 972, 68—70    | 12819 А. |
| 1196. 1773 г. августа 13. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . . . .                           | 228—230 | 443, 177—180  | 12829 А. |
| 1197. 1773 г. августа 13. Ольдекопъ—князю Александру Куракину . . . . .                                  | 230—231 | 433, 31       | 12830 А. |
| 1198. 1773 г. августа 13. Князь Александръ Куракинъ—Ольдекопу . . . . .                                  | 231—232 | 433, 35—36    | 12831 В. |
| 1199. 1773 г. августа 20. Князь Александръ Куракинъ—Е. М. Симолину . . . . .                             | 232—233 | 113, 73—75    | 12837 В. |
| 1200. 1773 г. августа 27. Баронъ Лефорть—князю Александру Куракину . . . . .                             | 234—235 | 443, 39—42    | 12845 А. |
| 1201. 1773 г. сентябрь—1775 іюль. Два счета, поданныхъ князю Александру Куракину . . . . .               | 235—236 | 113, 141—143  | 12851 А. |
| 1202. 1773 г. сентября 13. Графъ А. С. Мусиныхъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .              | 236—239 | 443, 258—263  | 12855 А. |
| 1203. 1773 г. сентября 19. Приказъ въ Московскую домовую контору князей Куракиныхъ . . . . .             | 239—240 | 1397, 56—178  | 12859 Б. |
| 1204. 1773 г. октября 4. Князь А. И. Лобановъ-Ростовскій—князю Александру Куракину . . . . .             | 240     | 444, 324—325  | 12878 А. |
| 1205*. 1773 г. октября 18. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                     | 241     | 365, 130—133  | 12892 А. |

|                                                                                                               |         |              |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1206. 1773 г. октября 21. Графъ Сольмсъ—князю Александру Куракину . . .                                       | 242—243 | 443, 79—80   | 12893 А. |
| 1207. 1773 г. октября 28. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                          | 243     | 365, 136—137 | 12895 А. |
| 1208*. 1773 г. октября 30. Князь Алексѣй Куракинъ—княгинѣ А. И. Куракиной . . . . .                           | 243—244 | 110, 33—35   | 12897 А. |
| 1209*. 1773 г. октября 31. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 244—245 | 401, 16—17   | 12901 А. |
| 1210. 1773 г. ноября 5. Графъ А. С. Мусинъ-Пушкинъ—князю Александру Куракину . . . . .                        | 245—247 | 443, 264—267 | 12907 А. |
| 1211*. 1773 г. ноября 14. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                          | 247—248 | 401, 18      | 12912 А. |
| 1212. 1773 г. ноября 14. Георгъ-Карлъ, ландграфъ Гессенъ-Дармштадтскій, — князю Александру Куракину . . . . . | 248—250 | 972, 84—86   | 12913 А. |
| 1213*. 1773 г. ноября 14. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину                                     | 250—251 | 365, 141—144 | 12914 А. |
| 1214*. 1773 г. ноября 21. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину                                     | 251—252 | 365, 147—149 | 12919 А. |
| 1215. 1773 г. декабря 5. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                           | 252—253 | 401, 3       | 12930 А. |
| 1216. 1773 г. декабря 7. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину                                         | 253—254 | 443, 5—8     | 12931 А. |
| 1217*. 1773 г. декабря 8. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину                                     | 254—255 | 365, 151—153 | 12932 А. |
| 1218*. 1773 г. декабря 11. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину                                       | 250     | 444, 160     | 12'33 А. |
| 1219. 1773 г. декабря 16. Князь Александръ Куракинъ—графу П. И. Панину                                        | 256—260 | 110, 307—311 | 12938 Д. |
| 1220*. 1773 г. декабря 19. Княгиня А. А. Куракина—князю Александру Куракину.                                  | 260—261 | 365, 156—160 | 12939 А. |
| 1221*. 1773 г. декабря 19. Князь Степанъ Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 262     | 401, 4       | 12940 А. |
| 1222. 1773 г. декабря 23. Баронъ Г. Н. Строгановъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 262—263 | 444, 399—402 | 12944 А. |
| 1223. 1774 г. января 2. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину                                       | 263—264 | 365, 162     | 13009 А. |
| 1224*. 1774 г. января 4. Баронъ Лефортъ—князю Александру Куракину . . .                                       | 264—267 | 444, 91—96   | 13012 А. |
| 1225*. 1774 г. января 7. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину                                     | 267     | 378, 30—33   | 13016 А. |

|                                                                                                                                                                                                                                     |       |         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|----------|
| 1226. 1774 г. января 9. П. А. Ле-<br>вантовъ—князю Александру Куракину . . . 29                                                                                                                                                     | 444.  | 472—473 | 13017 А. |
| 1227°. 1774 г. января 10. С. С. Апра-<br>ксинъ—князю Александру Куракину . . . 269                                                                                                                                                  | 444.  | 49—53   | 13018 А. |
| 1228°. 1774 г. января 10. Князь Але-<br>ксѣй Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . . 270                                                                                                                                  | 375.  | 23—25   | 13019 А. |
| 1229. 1774 г. января 13. Георгъ-<br>Бартъ, ландграфъ Гессенъ-Дармштадтскій.—<br>князю Александру Куракину . . . . . 270—271                                                                                                         | 972.  | 88—91   | 13023 А. |
| 1230. 1774 г. января 16. Оказъ его<br>святѣйшества князя Степана Борисовича, что<br>изъ Орловской вѣстимы отъѣзжалъ тамъ<br>экипажъ присланъ въ его свѣтѣйству въ<br>Казань отправлено, о томъ ниже сего зна-<br>чить . . . . . 271 | 1238. | 16—17   | 13026 А. |
| 1231°. 1774 г. января 17. Князь Н.<br>В. Репнинъ—князю Александру Куракину 272                                                                                                                                                      | 432.  | 52—55   | 13030 А. |
| 1232°. 1774 г. января 23. Григоръ<br>Н. П. Румянцевъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . . 272—273                                                                                                                               | 444.  | 166     | 13033 А. |
| 1233°. 1774 г. января 28. Княгиня<br>Н. А. Репнина—князю Александру Кура-<br>кину . . . . . 273—274                                                                                                                                 | 432.  | 36—37   | 13035 А. |
| 1234. 1774 г. февраля 15. Князь<br>Степанъ Куракинъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . . 274                                                                                                                                    | 401.  | 24      | 13045 А. |
| 1235. 1774 г. февраля 22. Князь<br>Степанъ Куракинъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . . 275                                                                                                                                    | 401.  | 25—26   | 13069 А. |
| 1236. 1774 г. марта 3. Княгиня Е. Р.<br>Дашкова—князю Александру Куракину . . 275—276                                                                                                                                               | 444.  | 62—64   | 13066 А. |
| 1237. 1774 г. марта 9. Графъ С. В.<br>Салтыковъ—князю Александру Куракину . 276—277                                                                                                                                                 | 444.  | 290     | 13078 А. |
| 1238. [1774 г.] марта 17. Княгиня Е.<br>Р. Дашкова—князю Александру Куракину . 277—281                                                                                                                                              | 444.  | 65—72   | 13082 А. |
| 1239. 1774 г. марта 17. Профессоръ<br>Пестель—князю Александру Куракину . . 281—282                                                                                                                                                 | 444.  | 156—159 | 13082 А. |
| 1240°. 1774 г. марта 21. Профессоръ<br>Пестель—князю Александру Куракину . . 282—283                                                                                                                                                | 444.  | 112—145 | 13083 А. |
| 1241. 1774 г. марта 26. Князь Сте-<br>панъ Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . . 284                                                                                                                                    | 401.  | 32      | 13084 А. |
| 1242. 1774 г. марта 28. Князь Сте-<br>панъ Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . . 284—285                                                                                                                                | 401.  | 33—34   | 13085 А. |
| 1243°. 1774 марта 28. Баронъ Ле-<br>фортъ—князю Александру Куракину . . . 285—286                                                                                                                                                   | 444.  | 103—106 | 13087 А. |

|                                                                                                            |         |              |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1244. [1774 г., конецъ марта или начало апрѣля]. Княгиня Е. Р. Дашкова—князю Александру Куракину . . . . . | 286—287 | 444, 74—76   | 13091 А. |
| 1245. 1774 г. апрѣля 10. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                        | 287—288 | 365, 173—174 | 13102 А. |
| 1246. [1774 г.] апрѣля 12. Княгиня Е. Р. Дашкова—князю Александру Куракину . . . . .                       | 288—289 | 444, 77—78   | 13106 А. |
| 1247*. 1774 г. апрѣля 14. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                        | 289—290 | 365, 175—178 | 13108 А. |
| 1248*. 1774 г. апрѣля 25. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину . . . . .                           | 290—292 | 444, 150—155 | 13117 А. |
| 1249. [1774 г.] мая 5. Княгиня Е. Р. Дашкова—князю Александру Куракину . . . . .                           | 293—294 | 444, 79—82   | 13131 А. |
| 1250. 1774 г. мая 8. Н. Н. Бантышъ-Каменскій—князю Александру Куракину . . . . .                           | 295     | 444, 327—328 | 13137 А. |
| 1251*. 1774 г. мая 12. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                           | 295—296 | 365, 186—188 | 13142 А. |
| 1252. 1774 г. мая 15. П. А. Левашовъ—князю Александру Куракину . . . . .                                   | 296—297 | 444, 441—444 | 13143 А. |
| 1253. 1774 г. мая 17. Н. В. Страховъ—князю Александру Куракину . . . . .                                   | 297—298 | 444, 437—440 | 13146 А. |
| 1254. 1774 г. мая 21. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . . . .                                 | 298—300 | 444, 356—358 | 13151 А. |
| 1255*. 1774 г. мая 22. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                           | 300     | 365, 189     | 13152 А. |
| 1256. 1774 г. мая 25. Князь Александръ Куракинъ—князю Степану. Буракину . . . . .                          | 301—302 | 401, 20—23   | 13155 А. |
| 1257*. [1774 г.] мая 27. Князь Н. Б. Юсуповъ—князю Александру Куракину . . . . .                           | 302—303 | 444, 231—233 | 13159 А. |
| 1258. [1774 г.] мая 28. Княгиня Е. Р. Дашкова—князю Александру Куракину . . . . .                          | 303—305 | 444, 83—86   | 13160 А. |
| 1259. 1774 г. мая 30. Баронъ Сальдернъ—князю Александру Куракину . . . . .                                 | 305     | 444, 359     | 13161 А. |
| 1260*. [1774 г. іюнь]. Княгиня Е. Р. Дашкова—князю Александру Куракину . . . . .                           | 305—306 | 444, 87—89   | 13163 А. |
| 1261. [1774 г.] іюня 6. Графъ С. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .                          | 306—308 | 444, 207—211 | 13172 А. |
| 1262*. 1774 г. іюня 9. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . . . . .                           | 308—309 | 432, 62—63   | 13173 А. |
| 1263. 1774 г. іюня 16. Графа П. И. Панина къ домовымъ дѣламъ князей Куракиныхъ приказъ . . . . .           | 309     | 1397, 209    | 13180 Б. |
| 1264. 1774 г. іюня 23. Н. В. Страховъ—князю Александру Куракину . . . . .                                  | 309—310 | 444, 450—452 | 13188 А. |
| 1265*. 1774 г. іюня 30. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                          | 310—311 | 365, 195—197 | 13193 А. |

|                                                                                                 |         |              |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1266*. 1774 г. июня 30. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . . . . .               | 311     | 432, 65—66   | 13194 А. |
| 1267* [1774 г., конец июня или начало июля]. Баронъ Лефорть—князю Александру Куракину . . . . . | 312—313 | 444, 120—125 | 13195 А. |
| 1268. 1774 г. июля 6. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину . . . . .                    | 313—314 | 444, 146—149 | 13202 А. |
| 1269*. [1774 г.] июля 11. Князь Н. Б. Юсуповъ—князю Александру Куракину . . . . .               | 314—315 | 444, 246—247 | 13212 А. |
| 1270*. 1774 г. июля 15. Счетъ князю Куракину на покупку и отправку книгъ . . . . .              | 315     | 433, 79      | 13214 А. |
| 1271*. 1774 г. июля 17. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .               | 316     | 365, 190—191 | 13216 А. |
| 1272*. 1774 г. июля 18. Графъ С. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .               | 316—317 | 444, 213—216 | 13218 А. |
| 1273*. 1774 г. июля 19. Н. В. Страховъ—князю Александру Куракину . . . . .                      | 318     | 444, 454—455 | 13219 А. |
| 1274. 1774 г. июля 20. Баронъ Григоръ—графиня Е. М. Румянцевой . . . . .                        | 318—319 | 444, 217—218 | 13220 А. |
| 1275*. [1774 г.] июля 21. Князь Н. Б. Юсуповъ—князю Александру Куракину . . . . .               | 319—320 | 444, 237—240 | 13221 А. |
| 1276. 1774 г. июля 22. Графъ Н. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 320—321 | 444, 219—221 | 13222 А. |
| 1277. 1774 г. июля 27. Графъ С. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 321—322 | 444, 222—224 | 13225 А. |
| 1278*. 1774 г. августа 7. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .            | 322—323 | 365, 201—202 | 13232 А. |
| 1279. 1774 г. августа 11. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .             | 323—324 | 365, 203—205 | 13236 А. |
| 1280*. 1774 г. августа 18. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .           | 324—325 | 365, 207     | 13242 А. |
| 1281. 1774 г. августа 26. Баронъ Сальдертъ—князю Александру Куракину . . . . .                  | 325—321 | 444, 360—363 | 13248 А. |
| 1282. 1774 г. августа 28. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .            | 328     | 365, 211     | 13251 А. |
| 1283*. 1774 г. сентября 18. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .           | 328     | 365, 215—216 | 13276 А. |
| 1284*. 1774 г. сентября 19. Баронъ Сальдертъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 329     | 444, 364     | 13278 А. |
| 1285*. [1774 г.] сентября 22. Графъ С. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .         | 329—330 | 444, 228—231 | 13279 А. |

|                                                                                                      |         |              |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1286*. 1774 г. сентября 29. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .               | 330     | 365, 217—218 | 13284 А. |
| 1287*. [1774 г.] октября 2. Графъ Н. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 331     | 444, 236—237 | 13292 А. |
| 1288*. 1774 г. октября 6. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                  | 331—332 | 365, 219     | 13298 А. |
| 1289. 1774 г. октября 16. Распределение розей на придворномъ спектаклѣ . . . . .                     | 332—333 | 996, 71      | 13303 А. |
| 1290. 1774 г. октября 18. Профессоръ Пестель—князю Александру Куракину . . . . .                     | 333—335 | 444, 138—141 | 13306 А. |
| 1291*. 1774 г. ноября 13. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                  | 335     | 365, 243—245 | 13343 А. |
| 1292. 1774 г. ноября 17. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                  | 335—336 | 365, 239—240 | 13347 А. |
| 1293*. 1774 г. ноября 17. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                  | 336     | 365, 241—242 | 13348 А. |
| 1294*. 1774 г. декабря 4. Княжна А. А. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                  | 336—337 | 865, 248—250 | 13361 А. |
| 1295*. 1774 г. декабря 8. Князь Н. Б. Юсуповъ—князю Александру Куракину . . . . .                    | 337—338 | 444, 251—253 | 13366 А. |
| 1296*. 1774 г. декабря 11. Княгиня А. И. Куракина—князю Александру Куракину . . . . .                | 338     | 365, 253—254 | 13369 А. |
| 1297. [1775 г.]. Лакость де-Мезиеръ—князю Александру Куракину . . . . .                              | 338—340 | 441, 181—184 | 13385 А. |
| 1298. [1775 г.]. Наставленіе барона Лефорта сыновьямъ при поступленіи ихъ на службу . . . . .        | 341—349 | 441, 200—214 | 13386 Ж. |
| 1299*. 1775 г. января 7. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 349—350 | 445, 21—22   | 13466 А. |
| 1300. 1775 г. января 8. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                   | 350—352 | 378, 158—162 | 13467 А. |
| 1301*. [1775 г.] января 13. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . . . .                      | 352     | 445, 17      | 13475 А. |
| 1302. 1775 г. января 14. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                  | 352—354 | 378, 153—156 | 13479 А. |
| 1303. 1775 г. января 14. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . . . .                         | 354—355 | 445, 23—25   | 13480 А. |
| 1304. 1775 г. февраля 10. Ольдекопъ—князю Александру Куракину . . . . .                              | 355—356 | 433, 98—95   | 13496 А. |
| 1305*. [1775 г., вторая половина февраля]. Графъ С. П. Румянцевъ—князю Александру Куракину . . . . . | 356—357 | 441, 139—142 | 13502 А. |



|                                                                                                 |         |              |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1306. 1775 г. февраля 16. Князь<br>Алексѣй Куракинъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . .    | 357—359 | 378, 34      | 13504 А. |
| 1307. 1775 г. февраля 20. Профес-<br>соръ Пестель—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .      | 359—361 | 445, 116—121 | 13507 А. |
| 1308. 1775 г. февраля 20. Муасси—<br>князю Александру Куракину . . . . .                        | 362—364 | 445, 254—258 | 13508 А. |
| 1309. 1775 г. февраля 27. Профессоръ<br>Пестель—князю Александру Куракину . . . . .             | 365     | 445, 122—125 | 13511 А. |
| 1310. 1775 г. февраля 27. Князь<br>Алексѣй Куракинъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . .    | 365—369 | 378, 41—43   | 13512 А. |
| 1311*. 1775 г. февраля 27. Князь<br>Н. Б. Юсуповъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .      | 369—370 | 441, 131—138 | 13514 А. |
| 1312. 1775 г. марта 3. Профессоръ<br>Пестель—князю Александру Куракину . . . . .                | 370—371 | 445, 126—129 | 13516 А. |
| 1313. 1775 г. марта 9. С. С. Апра-<br>ксинъ—князю Александру Куракину . . . . .                 | 371—374 | 445, 35—40   | 13520 А. |
| 1314*. 1775 г. марта 14. Керру—<br>князю Александру Куракину . . . . .                          | 374—376 | 445, 236—238 | 13525 А. |
| 1315*. 1775 г. марта 17. Муасси—<br>князю Александру Куракину . . . . .                         | 376—379 | 445, 259—262 | 13528 А. |
| 1316. 1775 г. марта 17. Князь Але-<br>ксѣй Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .    | 379—382 | 378, 45—48   | 13529 А. |
| 1317*. 1775 г. марта 17. С. С. Апра-<br>ксинъ—князю Александру Куракину . . . . .               | 382     | 445, 28—29   | 13530 А. |
| 1318*. 1775 г. марта 28. Баронъ К.<br>Н. Остенъ-Сакенъ—князю Александру Ку-<br>ракину . . . . . | 383     | 427, 105—106 | 13538 А. |
| 1319*. 1775 г. марта 29. Князь Але-<br>ксѣй Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .   | 384—387 | 378, 165—174 | 13541 А. |
| 1320. [1775 г. апрѣль]. Керру—кня-<br>зю Александру Куракину . . . . .                          | 387—391 | 445, 240—243 | 13550 А. |
| 1321. 1775 г. апрѣля 3. Н. Н.<br>Крокъ—князю Александру Куракину . . . . .                      | 391     | 445, 194—195 | 13553 А. |
| 1322. 1775 г. апрѣля 4. С. С. Апра-<br>ксинъ—князю Александру Куракину . . . . .                | 391—392 | 445, 30—31   | 13555 А. |
| 1323*. [1775 г.] апрѣля 7. Князь Але-<br>ксѣй Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . . | 392—394 | 378, 49—52   | 13556 А. |
| 1324. 1775 г. апрѣля 23. Князь Але-<br>ксѣй Куракинъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .   | 394—397 | 378, 53      | 13566 А. |
| 1325*. 1775 г. апрѣля 27. Эмануэль<br>Решъ—князю Александру Куракину . . . . .                  | 397     | 445, 310—312 | 13570 А. |

|                                                                                                                                    |         |               |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|----------|
| 1326. [1775 г. май]. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . .                                                               | 398—400 | 445, 58—61    | 13572 А. |
| 1327. 1775 г. мая 4. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . .                                                               | 400—401 | 445, 41—44    | 13575 А. |
| 1328*. 1775 г. мая 5. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . .                                                         | 401—403 | 378, 61—68    | 13576 А. |
| 1329*. 1775 мая 5. Муасси—князю Александру Куракину . . . . .                                                                      | 403—404 | 445, 267—268  | 13577 А. |
| 1330*. 1775 г. мая 11. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                                                  | 404—406 | 378, 69—72    | 13583 А. |
| 1331*. 1775 г. мая 14. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . .                                                             | 406—407 | 445, 45—49    | 13585 А. |
| 1332*. 1775 г. мая 19. Баронъ Лефортъ—князю Александру Куракину . . .                                                              | 408     | 445, 179—184  | 13591 А. |
| 1333*. 1775 г. мая 25. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . .                                                        | 408—412 | 378, 73—78    | 13596 А. |
| 1334*. 1775 г. мая 26. Муасси—князю Александру Куракину . . . . .                                                                  | 412—413 | 445, 277      | 13597 А. |
| 1335*. 1775 г. мая 26. Баронъ К. И. Остенъ-Сакенъ—князю Александру Куракину . . . . .                                              | 414—415 | 427, 38—41    | 13598 А. |
| 1336*. 1775 г. мая 28. Эмануилъ Репей—князю Александру Куракину . . .                                                              | 416     | 445, 313—315  | 13600 А. |
| 1337. 1775 г. мая 28. Княгиня Н. А. Репнина—князю Александру Куракину . .                                                          | 416     | 445, 4        | 13601 А. |
| 1338*. 1775 г. мая 28. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . .                                                             | 416—417 | 445, 52—53    | 13602 А. |
| 1339. 1775 г. мая 29. Князь Н. В. Репнинъ—князю Александру Куракину . .                                                            | 417—418 | 432, 71—73    | 13603 А. |
| 1340*. 1775 г. іюня 1. И. В. Страховъ—князю Александру Куракину . . .                                                              | 418—419 | 446, 133—136  | 13607 А. |
| 1341*. 1775 г. іюня 6. С. С. Апраксинъ—князю Александру Куракину . . .                                                             | 419—421 | 445, 62—65    | 13611 А. |
| 1342*. 1775 г. іюня 9. Ольдекopfъ—князю Александру Куракину . . . . .                                                              | 421—422 | 433, 111—116  | 13614 А. |
| 1343*. 1775 г. іюня 11. Муасси—князю Александру Куракину . . . . .                                                                 | 422—423 | 445, 269—271  | 13620 А. |
| 1344. 1775 г. іюня 14. Духовное завіщаніе мамки князя Александра Куракина Матрены Прокофьевой и расходъ на ея погребеніе . . . . . | 423—424 | 1397, 249—250 | 13622 Б. |
| 1345*. 1775 г. іюня 15. Эмануилъ Репей—князю Александру Куракину . . .                                                             | 424—425 | 445, 321      | 13623 А. |
| 1346*. 1775 г. іюня 16. Князь Алексѣй Куракинъ—князю Александру Куракину . . . . .                                                 | 425—426 | 378, 79—81    | 13625 А. |
| 1347*. 1775 г. іюня 20. Баронъ Лефортъ—князю Александру Куракину . . .                                                             | 426—427 | 445, 187—190  | 13630 А. |

|                                                              |         |              |          |
|--------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------|
| 1348*. 1775 г. іюня 29. Князь Н. Б.                          |         |              |          |
| Юсуповъ—князю Александру Куракину . .                        | 427—428 | 444, 198—195 | 1°645 А. |
| 1349*. 1775 г. іюня 30. Баронъ К. И.                         |         |              |          |
| Остенъ-Сакенъ—князю Александру Кура-<br>кину . . . . .       | 428—430 | 427, 42—45   | 13646 А. |
| 1350*. 1775 г. іюля 3. Князь Алексѣй                         |         |              |          |
| Куракинъ—князю Александру Куракину . .                       | 430     | 378, 83—84   | 13653 А. |
| 1351. 1775 г. іюля 4. Княжна Н. А.                           |         |              |          |
| Репнина—князю Александру Куракину . .                        | 430—431 | 445, 9—11    | 13656 А. |
| Примѣчанія . . . . .                                         | 438—470 |              |          |
| Алфавитный указатель русскихъ лич-<br>ныхъ именъ . . . . .   | 471—492 |              |          |
| Алфавитный указатель иностранныхъ<br>личныхъ именъ . . . . . | 493—501 |              |          |



## П О П Р А В К И

къ VII книгѣ „Архива князя Ѳ. А. Куракина“.

| Страница | Строка |       | Напечатано:  | Должно быть:  |
|----------|--------|-------|--------------|---------------|
|          | сверху | снизу |              |               |
| 13       | 4      | —     | будемъ       | будеть        |
| 26       | 7      | —     | présenta     | présentât     |
| 26       | 14     | —     | si tôt       | sitôt         |
| 98       | 18     | —     | Boulogne     | Bologne       |
| 114      | 24     | —     | la Haye      | La Haye       |
| 117      | 12     | —     | heurenx      | heureux       |
| 140      | 4      | —     | gents        | gens          |
| 141      | —      | 5     | perpétuelles | perpétuelle   |
| 147      | —      | 5     | fût          | fut           |
| 156      | 18     | —     | Toussadier   | Foussadier    |
| 174      | —      | 2     | psa          | pas           |
| 188      | —      | 13    | 1773         | 1173          |
| 217      | 6      | —     | ou           | où            |
| 223      | 17     | —     | miason       | maison        |
| 233      | 8      | —     | apparemment  | apparemment   |
| 270      | —      | 11    | Alxeandre    | Alexandre     |
| 272      | —      | 2     | plaine       | pleine        |
| 272      | —      | 2     | témoignage   | témoignages   |
| 273      | 3      | —     | dirais       | dirai         |
| 276      | —      | 4     | Васильевичъ  | Владимировичъ |
| 281      | 18     | —     | la Haye      | La Haye       |
| 285      | —      | 1     | toute        | lettre        |
| 286      | —      | 17    | perdrai      | prendrai      |
| 288      | —      | 12    | saisi        | saisie        |
| 292      | —      | 9     | Freiberg     | Fribourg      |
| 295      | —      | 2     | сходить      | сходить       |
| 304      | —      | 11    | aie          | ait           |
| 321      | —      | 6     | ui           | lui           |
| 329      | 6      | —     | affaire      | affaire       |
| 334      | 7      | —     | partiotisme  | patriotisme   |
| 346      | —      | 6     | raport       | rapport       |
| 376      | 15     | —     | 1774         | 1775          |
| 380      | 2      | —     | Allemand     | allemand      |
| 380      | 10     | —     | apprend      | apprends      |
| 382      | —      | 1     | j'aurai      | j'aurais      |
| 382      | —      | 2     | j'aurai      | j'aurais      |
| 395      | 11     | —     | envirous     | environs      |
| 400      | —      | 9     | L.           | L.,           |
| 403      | 1      | —     | 1338—1339    | 1328—1329     |
| 404      | 1      | —     | 1339         | 1329          |





Монахъ пр. при Петръ I, А. А. Нартовъ, през. Ам. и. (+ 1813 г.), А. К. Нартовъ, совѣт. Ам. н. (+ 1754 г.), И. М. Наумовъ, пис. (+ 1838 г.), Ю. А. Нелединскій-Мелецкій, сен., пис. (+ 1829 г.), М. Я. Нарышкина, у. княжна Дюбанова-Ростовская, с. оберъ-гофм. (+ 1854 г.), Н. Ф. Нарышкина, у. гр. Ростопчина, с. таурит. губ., И. И. Неплюевъ, послан. (+ 1773 г.), П. Х. Оболяинъ, ген.-прокур. (+ 1841 г.), В. В. Олдинъ, сек. мн. В. И. Куракина, А. Н. Оленинъ, д. т. с., дир. Им. п. б., през. Им. Ак. х., пис. (+ 1843 г.), М. Д. Олсуфьевъ, обер-гофмар. (+ 1753 г.), гр. А. И. Остерманъ, ген.-адм. (+ 1747 г.), гр. И. А. Остерманъ, вице-канц. (+ 1811 г.), гр. К. И. Остенъ-Сакенъ, одиакъ изъ воспитателей цес. Павла Петровича (+ 1808 г.), М. И. Отто, дил., кн. Павелъ I, Палласъ, ак. (+ 1811 г.), гр. Н. И. Панинъ, пис., воспитатель цес. Павла Петровича (+ 1783 г.), гр. Н. И. Панинъ, мн. кн. д. (+ 1837 г.), гр. П. И. Панинъ, ген.-анш. (+ 1789 г.), кн. Петръ I, Н. Н. Правлюевъ, камерг., поэтъ, кн. А. А. Прозоровскій, фельдм. (+ 1809 г.), кн. А. П. Прозоровскій, бояринъ, гр. П. К. Рауновскій, обер-камерг. (+ 1823 г.), кн. Н. А. Репнина, у. княжна Куракина, с. фельдм. (+ 1797 г.), кн. А. И. Репнина, фельдм. (+ 1836 г.), кн. Н. В. Репнина, фельдм. (+ 1801 г.), князь-кесаръ Ф. Ю. Ромодановскій, (+ 1717 г.), гр. А. И. Румянцевъ, ген.-анш., послан. (+ 1745 г.), гр. Н. П. Румянцевъ, канц. (+ 1826 г.), гр. П. А. Румянцевъ-Задунайскій, фельдм. (+ 1796 г.), гр. С. П. Румянцевъ, д. с. е. (+ 1838 г.), П. С. Руничъ, сен., пис. (+ 1825 г.), А. А. Салтыкова, у. княжна Куракина (+ 1836 г.), кн. А. Н. Салтыковъ, тов. мн. кн. д. (+ 1837 г.), В. П. Салтыковъ, т. с., обер-камерг., Ф. С. Салтыковъ, морязъ и дил. (+ 1715 г.), А. А. Самборскій, протоіерей, пис. (+ 1815 г.), Самуилъ, мит. киев. (+ 1796 г.), бар. А. Н. Сердобинъ, воспитан. кн. Александра Вор. Куракина, герц. Сера-де-Каприола, немолит. пос., зять кн. А. А. Вяземскаго (+ 1823 г.), гр. Я. К. Свиревъ, ген. (+ 1810 г.), бар. О. А. Соловьевъ, торг. агентъ (+ 1747 г.), гр. М. М. Сперанскій, въ молодости домашн. учит. у кн. Алексѣя Вор. Куракина (+ 1839 г.), Станиславъ II Августъ (кн. Понятовскій), польск. король польскій (+ 1798 г.), гр. П. А. Строгановъ, ген.-ад. (+ 1817 г.), фонъ-Струве, дил. (+ 1850 г.), В. С. Тамара, т. с. дил., А. Г. Топловъ, д. т. с., поч. ов. (+ 1826 г.), гр. П. А. Толстой, посолъ, чл. Верх. т. сов. (+ 1729 г.), Д. П. Троицскій, мн. Юст. (+ 1829 г.), кн. Ю. Ю. Трубецкой, бояр., сен. (+ 1739 г.), И. А. Тутотинъ, дир. Моск. воспит. д. (+ 1813 г.), И. В. Тутотинъ, поч. ов. (+ 1815 г.), гр. О. Н. Уваровъ, ген.-ад. (+ 1824 г.), бар. фонъ-Урбахъ, полк. мн. Петра I, кн. Ф. С. Урусова, бояр., теща кн. В. И. Куракина, Фанденбургъ, аген. Петра I въ Астерландъ, гр. Д. И. Хвостовъ, оберъ-прокур. Свят. Синод., пис., кн. А. А. Чарторисскій, мн. кн. д. (+ 1861 г.), Н. В. Чичаговъ, мор. мн., пис. (+ 1849 г.), П. А. Чичеринъ, ген. отъ кав. (+ 1849 г.), Шампань, фр. мн. кн. д. (+ 1834 г.), бар. П. П. Шафровъ, вице-канц. (+ 1739 г.), гр. Штапельбергъ, послан., И. И. Шуваловъ, основ. Моск. ун. в Ам. х. (+ 1797 г.), кн. А. Н. Щербатовъ, сен. (+ 1816 г.), кн. И. А. Щербатовъ, послан. (+ 1761 г.), Е. А. Энгельгардтъ, пис. (+ 1862 г.), Х. Ф. Энгельгардтъ, ад. кн. Потемкина (+ 1831 г.), гр. П. И. Ягужинскій, ген.-прокур., каблин.-мн. (+ 1736 г.), и мн. др.

Письма большинства означенныхъ лицъ имѣются за многіе годы и переплетены въ объемистые томы.

Кромѣ переписки, официальной и частной, равнаго рода мемуаровъ, рукописныхъ сочиненій и дневниковъ, Надеждинскій архивъ хранитъ въ себѣ матеріалы по исторіи Мальтійскаго ордена въ Россіи, масонства и декабристовъ.

#### Содержаніе вышедшихъ шести томовъ.

I т. (подъ ред. издателя Русской Старины М. И. Семевского). 61 письмо Петра I кн. Б. И. Куракину. Исторія о царѣ Петрѣ Алексѣевичѣ и близкихъ къ нему людяхъ, сочиненная кн. Б. И. Дневникъ и путевыя замѣтки кн. Б. И. 1705—1708 гг. Автобіографія кн. Б. И. 1676—1709 гг. Воспоминанія кн. Б. И. о русско-шведской войнѣ 1700—1710 гг. Записка кн. Б. И. объ отношеніяхъ державъ къ Россіи и о прочихъ дѣлахъ политическихъ. 1708 г. Записка кн. Б. И. о войнѣ и мирѣ съ Швеціею. 1720 г. Родословіе кн. Куракиныхъ X—XIX вв.

II т. (подъ редакціею того же). 116 грамотъ, инструкцій и писемъ Петра I 1697—1724 гг. Грамоты и письма Екатерины I и Петра II 1725—1727 гг. Грамоты иностранныхъ государей московскимъ царямъ 1574—1688 гг. Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ при европейскихъ дворахъ 1709—1710 гг. Переписка кн. Б. И. 1710—1727. Матеріалы къ родословію кн. Куракиныхъ.

III т. (подъ редакціею Семевского и Смольянинова). Грамоты, инструкція, указы и письма Петра I, записки, проекты и денесенія кн. Б. И. 1713—1723 гг. Матеріалы къ исторіи лейбъ-гвардіи Семеновскаго полка 1704—1709 гг. Статьи и замѣтки кн. Б. И. по разнымъ предметамъ 1698—1724 гг. Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1708—1710 гг. Переписка кн. Б. И. 1705—1720 гг. *Généalogie historique des princes de Kourakin, issus de la maison ducale de Lithuanie, recueillie et mise en ordre par le baron de Serdobine 1805 г.* Надписи на гробницахъ кн. Куракиныхъ въ Чудовѣ и Новоспасскомъ монастыряхъ 1643—1805 гг.

IV т. (подъ ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1711 г. Грамоты царей Алексѣя Михайловича и Θεодора Алексѣевича кн. Г. С. Куракину 1661—1676 гг. и царей Іоанна и Петра Алексѣевичей кн. П. Г. Куракину 1682 г. Статьи и замѣтки кн. Б. И. по разнымъ предметамъ и его переписка съ разными лицами 1698—1711 гг.

V т. (подъ ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1711—1712 гг. Семейные документы и переписка 1661—1712 гг. Переписка кн. Але-

ксандра Б. Куракина съ отцомъ его кн. В. А., съ гр. Паниными и др. родственниками, съ герцогомъ мекленбургскимъ Эрнестомъ и съ разными лицами, состоявшими при цесаревичѣ Павлѣ Петровичѣ, 1763—1770 гг. *Souvenirs de voyage du prince A. Kourakin en Hollande et en Angleterre, à sa sortie de l'Université de Leyde durant les années 1770—1772.*

VI т. (подъ ред. Смольянинова). Мемуары кн. Б. И. о посольствахъ 1713 г. Переписка его съ царевичемъ Алексѣемъ Петровичемъ, гр. Г. И. Головкинымъ, кн. В. Л. Долгоруковымъ, А. А. Матвѣевымъ, барономъ П. П. Шафировымъ и др. 1712—1713 гг. „*Souvenirs de voyage du prince Alexandre Kourakin*“ (окончание). Переписка кн. Александра Бор. съ цесаревичемъ Павломъ Петровичемъ, С. С. Апраксинамъ, гр. А. С. Мусинамъ-Пушкинымъ, гр. Н. И. и П. И. Панинымъ, профес. Пестелемъ, гр. Салдериномъ, герцогомъ Эрнестомъ и др. 1770—1773 гг.

#### Списокъ рецензій объ «Архивѣ кн. В. А. Куракина».

Саратовскій Листокъ 1888 г. № 169, 1891 г. № 200 и 1894 г. № 97. Волжскій Вѣстникъ 1890 г. № 229. Правительственный Вѣстникъ 1890 г. № 263. Новое Время 1890 г. № 539. Журналъ Мн. Нар. Пр. 1891 г. № 1. Русскій Вѣстникъ 1891 г. № 5, стр. 335—339. Вѣстникъ Европы 1891 г. № 9, стр. 310—339, 1894 г. № 5 и 1896 г. № 12. Книжный Вѣстникъ 1891 г. № 2. Ново тѣ 1891 г. № 65 и 1892 г. № 28. Сынъ Отечества 1892 г. № 25. Вѣстникъ археологическаго и историческаго Института, 1892 г. № 9, стр. 198—207. Русская Старина 1892 г. № 10 и 1894 г. № 7. Историческій Вѣстникъ 1892 г. № 11, 1894 г. № 7 и 1897 г. № 1. Русская Мысль 1893 г. № 5. Московскія Вѣдомости 1890 г. № 270 и 1894 г. № 47. Саратовскій Дневникъ 1895 г. № 31. Journal de St-Petersbourg 1895 г. № 88. Journal des Débats. 14 Avril 1897. Русское Обозрѣнiе 1896 г. № 6. Наблюдатель 1896 г. № 6. Черняговскій Губ. Вѣд. 1896 г. № 699. Русскія Вѣдомости 1897 г. № 89. Народъ 1896 г. № 6—7. Нива 1896 г. № 11 ежем. лит. приложеній.

#### Указатель русскихъ дворянскихъ фамилій, доселѣ существующихъ и упоминаемыхъ въ первыхъ семи томахъ «Архива кн. В. А. Куракина».

Адашуровы, Анисимовы, Апраксины (и гр.), Апухтины, Аргамасовы, Арсениевы, Базакиревы, Билашовы, Балки, Барсуковы, Бирятинскіе кн., Башмиковы, Везобразовы, Бекетовы, Вестужевы и Вестужевы-Рюмины, Вохтевы, Бижиовы, Богдановы, Болотовы, Бородины, Будлянскіе, Бугаковы, Вугурлины гр. Валуевы, Васильчиковы, гр., Вельяминовы-Зерновы, Веревикины, Веселовскіе, Вязуковы, Вейсиковы, Волковы, Волкозскіе кн., Воронцовы, Врангели гр., Всеволожскіе, Вяземскіе кн., Вязитиновы, Гагарины кн. Глѣбовы, Голыцкины кн., Головины, Головинны гр., Горбовы, Григоровы, Грушецкіе, Давыдовы, Дашковы кн., Демидовы, Дмитриевы, и Дмитриевы-Мамоновы, Долгоруковы кн., Домашневы, Дубельскіе, Клягны, Елизаровы, Еропкины, Ершовы, Загражскіе, Зинovieвы, Зотовы гр., Извольскіе, Измайловы, Кавелины, Казариновы, Каменскіе, Камынины, Карповы, Карташовы, Квашинины-Самарины, Кикины, Коаловскіе кн. Козловы, Кокоткины, Кологривовы, Колмачевы, Корен, Кошелевы, Красовскіе, Крашinsky гр., Кривоносы, Ладженскіе, Левашовы, Леонтьевы, Лихачевы, Лобановы-Ростовскіе кн., Ломановскіе, Лопухины, Лукины, Львовы (и кн.), Макаровы, Макшеевы, Мартыновы, Масальскіе, Мачоны, Мещерскіе кн., Морозовы, Мусины-Пушкины (и гр.), Мухомовы, Мышенцкіе кн., Нарышкины, Набоковы, Неапольскіе, Неапольскіе-Мелецкіе, Неплюевы, Неровы, Новиковы, Новосильцевы, Нолькенъ бар., Ностенци (и гр.), Овчинны, Огнески кн., Оловески кн., Озеровы, Оладьяны, Орловы (и кн.), Остафьевы, Останъ-Сакены бар. и гр., Остерманы бар. и гр., Пашены бар., Панины (и гр.), Пасуховы, Пасаревы, Плеховы, Полонскіе, Поляки, Порошны, Постыковы, Потемкины (и кн.), Потоцкіе гр., Протасовы, Протопоповы, Пушкины, Разумовскіе, Рагозины, Ребиндеры, Реппины кн., Ржевскіе, Ромодановскіе кн., Сабуровы, Салтиковы, Самаринны, Сердобинны бар., Сиверсы гр., Симолины, Сивянины, Собакины, Соболевскіе, Соколовы, Солодовы, Степановы, Стрекаловы, Стрѣшневые, Строгановы гр., Струковы, Сухотины, Сушковы, Талмзины, Татищевы, Текутеевы, Телловы, Тизенгаузенъ гр., Толстые (и гр.), Трубецкіе кн., Тургеневы, Убри, Ульянины, Урусовы кн., Ушаковы, Ферзевы гр., Философовы, Хилковы кн., Хитрово, Хованскіе кн., Хотинскіе, Хрущевы, Чавдаевы, Черкасскіе кн., Чернышовы гр., Чичерины, Чоголовы, Шаховскіе кн., Шереметевы (и гр.), Шидловскіе, Шиповы, Штагельберги бар. и гр., Штемпели гр., Шувазовы гр., Шулембурги гр., Щербатовы кн., Юрьевы, Юсуповы ан., Юшковы, Языковы, Яковлевы.

#### ЦѢНА (съ пересылкою)

I тома на простой бумагѣ..... 2 р., на веленовой 3 р.  
II, III, IV, V и VI томовъ на простой бумагѣ. 3 „ „ „ 4 „

Специально-сдѣланные роскошные переплеты съ золотымъ тисненіемъ по 1 р. 50 к. съ пересылкою. Книги и переплеты высылаются, по желанію, наложеннымъ платежомъ. Книгопродавцамъ обычная уступка.

#### Складъ изданій:

1. Въ Надеждинской конторѣ кн. Ѳедора Алексѣевича Куракина. Сердобскъ Саратовской губ.
2. Въ конторѣ Дома призрѣнія, учрежд. кн. Куракиными. Москва, Новая Басманная, близъ Красныхъ воротъ.







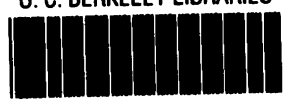
|                     |               |             |
|---------------------|---------------|-------------|
| Arkhiv knizhna F.A. |               | DK127       |
| Kurakina            |               | A68         |
|                     |               | v.6-7       |
| OCT 8 1934          | <i>Termin</i> | MAY 10 1937 |
| DEC 18 1935         | <i>ga</i>     | MAY 10 1937 |
| AUG 7 1936          | <i>1</i>      | MAY 10 1937 |
|                     |               |             |
| AUG 07 1938         |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |
|                     |               |             |

874988

DK127  
A68  
v.6-7

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

U. C. BERKELEY LIBRARIES



CD42612598